

# القائود في الطب

تأليف  
الشيخ الرئيس أبو علي الحسين بن علي بن سينا  
الوفيات ٤٢٨ هـ

مكتبة النكدي  
بمكة



BOBST LIBRARY



3 1142 01035 1750



DATE DUE

SEP - 7 1984  
GEAC NYU GEAC

FEB 10 1985  
GEAC NYU GEAC







الكتاب الثاني

في معرفة

٢

العلم

بالحق

والصواب





Avicenna

(al-Ḥanūn al-ṭibb)

# القانون في الطب

تأليف  
الشيخ الرئيس أبو علي الحسين بن علي بن سينا  
المنوف ٤٢٨ هـ

الجزء الثالث

طبعة جديدة بالأوفست عن طبعة بولاق

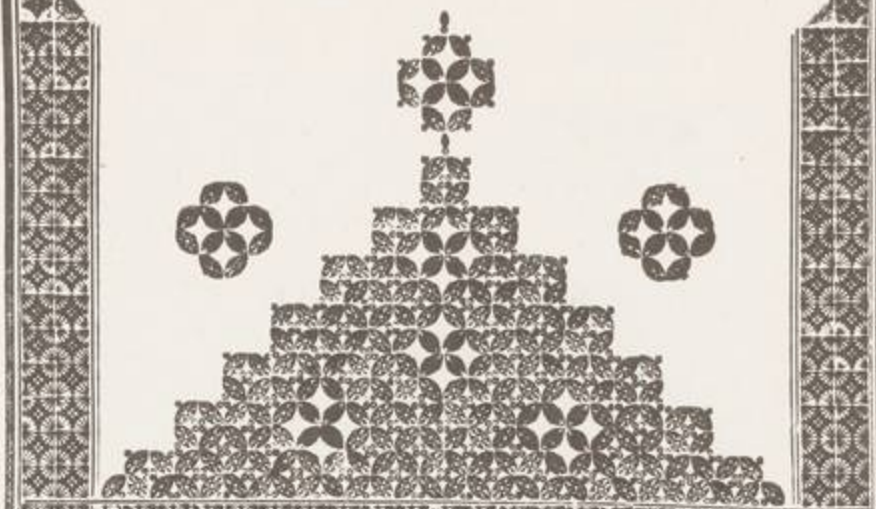
مكتبة المشكى  
بغداد

R  
138  
.3  
.A97  
1970z  
v.3



الجزء الثالث من كتاب القانون  
في الطب للشيخ الرئيس أبي علي  
ابن سينا رحمه الله  
ويجعل الجنة  
حزراه

المقالة الاولى من الفن الاول



(بسم الله الرحمن الرحيم)

الحمد لله وسلام على عباده المؤمنين واذ قد وفيما بما وعدنا من تصنيف كتبنا في الطب التي الاول منها في الاصول الكلية والثاني منها المجموع في الادوية المفردة والثالث منها في الامراض الجزئية وحيانا ان نذكر في هذا الكتاب الرابع الامراض التي لا تختص بعضو بعينه والزينة ونستوفي الكلام في ذلك وقسمنا هذا الكتاب على سبعة فنون وكل فن يشتمل على عدة مقالات وكل مقالة تشتمل على فصول

• (الفن الاول من الفنون السبعة كلام كلي في الحميات يشتمل هذا الفن على مقالتين) •

• (المقالة الاولى منه في حمى يوم) •

• (فصل في ماهية الحمى) • فنقول الحمى حرارة غريزية تشتعل في القلب وتنتب منه بتوسط الروح والدم في الشرايين والعروق في جميع البدن فتشتعل فيه اشتعالا يضر بالاعمال الطبيعية لا بحرارة الغضب والتعب اذ لم تبلغ أن تشتت وتؤف بالقل ومن الناس من قسم الحمى الى قسمين أولين الى حمى مرض والى حمى عرض ويجعل حميات الاورام من جنس حمى العرض ومعنى قولهم هذا أن الحمى المرضية ما ليس بينها وبين السبب الذي ليس بمرض واسطة كحمى العقونة فان العقونة سببها بلا واسطة وليست العقونة في نفسها مرضا بل هو سبب مرض واما حمى الورم فانه عارض للورم يكون مع كون الورم تابعه والورم مرض في نفسه ولنا قس ان يقول انه ان كان حمى الورم يتبع حرارته ويلزم من وجهه فبشبه ان يكون حمى عرض وحينئذ يشبه ان يكون كثيرا من حميات اليوم حميات عرض وان كان يتبع العقونة التي في الورم فالورم ليس يسبب لها اولى من حيث هو وورم بل من حيث العقونة التي فيه فسيها

الذي بالذات هو العقونة والورم ليس بسبب لها الا بالعرض ونقول ان لم يكن بمعنى عرض هذا بل عنى انها تابعة للورم ووجودها بوجود الورم فكذلك حال حميات العقونة بالقياس الى العقونة لكن الاشتغال بامثال هذه المناقشات مما لا يجدي في علم الطب شيئا ويجعل الطبيب متخطيا من صناعته الى مباحث مما شغلته عن صناعته فلنحصر على ما اعتمد من ذلك فنقول لتكن حميات الاورام والسدسجات العرض ولنقل انه لما كان جميع ما في بدن الانسان ثلاثة اجناس اعضاء حاوية لما فيه من الرطوبات والارواح قياسا قياس حيطان الحمام ورطوبات محوية وقياسا بقياس مياه الحمام واوراح نفثانية وحيوانية وطبيعية وبأجرة مبنوية وقياسا بقياس هواء الحمام فالمشتمل بالحرارة الغربية اشتمالاً اوليا وهو الذي اذا طفق هو يبرد ما يجاوره واذ ابرد ما يجاوره لم يجب أن يطفأ هو بل يمكن أن يبقى وان يعود فيسخن ما يجاوره يكون احده هذه الاجسام الثلاثة التي لا توجد في الانسان جنسا جسما مائيا خارجا عنها فان تشبثت الحمى بالاعضاء الاصلية التثبت الاول كما يتشبث الحر ببقه مثلما يتشبث الحمام أو يرقق الحداد أو يشدر الطباخ فذلك جنس من الحميات يسمى حمى دق وان تشبثت الحمى تشبثها الا ترى بالاخلط ثم فشت منها في الاعضاء كما يتفق أن يصب الماء الحار في الحمامات فتسمى جذرانه بسببه او مرقعة حارة في القدر فتسمى القدر بسببها فذلك جنس من الحميات تسمى حمى خلط وان تشبثت الحمى تشبثها الاولى بالارواح والابخرة ثم فشت منها في الاعضاء والاخلط كما يتفق أن يصير الى الحمام هواء حارا او يوقد فيه فيسخن هوائه فيتأدى الى الماء والى المحيطان فذلك جنس من الحميات تسمى حمى يوم لانها متشبهة بنشئ الطيف يتحلل بسرعة وقلمها تجاوزت يوما بليلته ان لم تستحل الى نفس آخر من الحميات فهذه قسمة للحميات بالوجه القريب من القسمة الواقعة بالفصول وقد تقسم الحميات من جهات أخرى فيقال ان من الحميات حادة ومنها غير حادة ومنها من منة ومنها غير منة ومنها بليية ومنها نارية ومنها سليمة مستقيمة ومنها ذات اعراض منكورة ومنها مفترقة ومنها لازمة ومن اللازمة ما لها اشتدادات وسورات ومنها ما هي متشابهة ومنها حارة ومنها باردة ذات ناض او قشعريرة ومنها بسيطة ومنها مركبة

• (فصل في المستعدين للحميات) • قالوا ان أشد الابدان استعدادا للحميات هي الابدان الحارة الرطبة وخصوصا اذا كانت الرطوبة أقوى من الحرارة وهو لا يكونون منتقى العرق والبول والبراز والابدان الحارة اليابسة أيضا مستعدة للحميات الحادة بتدني يومية ثم تسرع الى العفن والاستراق وربما وقعت في الدق ويتلوها ما التي يتساوى فيها الرطوبة واليبوسة وتستولى الحرارة وهذا من جنس ما يتدنى فيه حمى الجوار الحار ثم تنتقل الى حمى الخلط ثم التي يتساوى فيها الحر والبرد وتكثر الرطوبة وهذه انما تعرض لها حميات العقونة في اكثر الامراض ابتداء والابدان الباردة الرطبة والابدان اليابسة بعد الابدان من الحميات وخصوصا اليومية

• (فصل في اوقات الحميات) • ان للحميات اوقاتا كالسائر الامراض من ابتداءه وصعوده ووقوفه عند المنتهى وانحطاطه وقد تكون هذه الاوقات كلية وقد تكون جزئية بحسب



نوبة نوبة والمخاطرة من الابتداء الى الانتهاء. وأما عند الاحتياط فلا يملك عليل من نفس الحمى  
 الالماند كره من السبب والابتداء هو وقت اختناق الحرارة الغريزية عن المادة الغامرة  
 في العضو وقت ما لا يكون يظهر للنضج أو خلافة المضاد للنضج أثر والابتداء موجود في كل  
 مرض ولكن ربما خفي خفاه في سونوخس والصرع والسكتة وإذا كان الابتداء خفيا قليل  
 الاعراض ظن أنه لا ابتداء فيه وكذلك ربما رؤى في اليوم الاوّل من الحميات الحادة نجامة  
 أو علامة نضج فيظن انه لم يكن لها ابتداء وليس كذلك والتزديد هو وقت ما تتحرك فيه الحرارة  
 الغريزية لمقاومة المادة محرّكة ظاهرة فتظهر علامات النضج أو علامات المضاد للنضج  
 والانتهاء هو الوقت الذي يشتد القتال فيه بين الطبيعة والمادة ويظهر حال استعلاء احدهما  
 على الآخر وهو وقت المهمة ومدتها في ذوات النوايب الحادة نوبة واحدة ولا يعرف الا بالاتي  
 يليها أو نوبتان ويعرف في الثالثة منها لا يزيد عليهما في الاكثر الا في الامراض المزمنة  
 فرجما تشابهت نوايب كثيرة في جميع اسماها وهنالك عند المنتهى يتم آثار النضج وضده  
 والاحتياط هو وقت ما تكون الحرارة الغريزية قد استتوت على المادة فقهرتها فهي  
 في فريق شملها شيئا بعد شيئا وحينئذ تجف حرارة الباطن وتنقص الى اطراف حتى تتحلل  
 وكثيرا ما تعطف فالمنتهى يختلف في الامراض فالامراض الحادة جدا بعددتها الى اربعة  
 أيام وحميات اليوم من هذه الجملة الا انها لاتعد حادة فانه لا يكفي في حدة المرض ان يكون منتهاه  
 قريبا بل يكون من الامراض ذوات الخطر وتلوها الامراض الحادة مطلنا الاجداد وهي التي  
 منتهاه الى سبعة أيام مثل المحرقة والغيب اللازمة ومنها ما هي اقل حدة من ذلك وهي التي  
 منتهاه الى اربعة عشر يوما وما بعد ذلك فهي حادة المزمناات الى الحادى والعشرين ثم المزمناات  
 الى اربعين وستين وما فوق ذلك ومعرفة الامراض الحادة في مراتبها او المزمنة ناعمة في تدبير  
 غذاء المرضى على ما سنذكره وكثير من الحميات يستتوي الابتداء والتزديد والانتهاء في نوبة  
 واحدة وتنوب الاخرى منخطة والحميات أيضا تختلف في هذه الازمنة فبها يطول تزديدها  
 ومنها ما يطول انحطاطها

• (فصل في تعرف اوقات المرض وخصوصا المنتهى) • تتعرف أوقات المرض الكلية مرة من  
 نوع المرض فان التشنج اليابس والصرع والسكتة والخناق من الحادة جدا والغيب الخالصة  
 والمحرقة حادة لاجدا والرابع والقالج من المزمنة ومرة من حركة المرض فانه ان كانت النوايب  
 قصيرة دل على ان المنتهى قريب كلقب الخالصة فان زمان نوايبها من ثلاث ساعات الى اربع  
 عشرة ساعة وان كانت طويلة دل على ان المادة غليظة والمنتهى بعيد كالغيب غير الخالصة وان لم  
 يكن هنالك نوايب بل كانت مادتها حارة كسونوخس فالمرض حاد وان كانت مادتها غليظة باردة  
 والى غلظ فالمرض غير حاد ومرة من السحنة فانها اذا تحركت بسرعة وظهر الوجه والشراسيف  
 فالمرض حاد وان بقيت مجالها فالمرض ليس بذلك الحاد ومرة من القوة هل اسرع اليها الضعف  
 فيكون المرض حادا ولم يظهر ذلك فيكون المرض غير حاد ومرة من السن والفصل فان السن  
 الحار والقصلين الحارين يسرع فيهما منتهى الامراض وفي الاسنان الباردة والقصلين الباردتين  
 يبطى منتهى الامراض وكذلك حال البلدان ومن النبط فانه اذا كان سر يعامتوا ترا عظيمها

فالمرض حاد والافهوع غير حاد ومن النافض فانه اذا كان طويلا المدة فالمرض الى زمان وان كان قصيرا المدة فالمرض الى حدة واذا لم يكن نافضا البتة فهو اقصر جنسه وقد تعرفت اوقات المرض من جهة اوقات النوبات فانها اذا كانت مسقرة على التقدم متفاضلة فانه يتقدم تماضلا اخذ الى الازدياد فالمرض في التزايد وذلك ان من الامراض ما يجري الى آخر اوقاتها على التزايد وقد يكون من جنس الغيب ومن جنس المواظبة وان كانت قد وقفت بعد التقدم ووقفت الفضول فيوشك ان يكون المرض في المنتهى وان تأخرت فالمرض في الانحطاط والحافطة لساعة واحدة تطويله المدة وكذلك يتعرف حال الاوقات من تزايد اعراض الحمى ووقوفها ونقصانها ومن تزايد نوباتها في طولها وقصرها وربما تخالفت ولم تتشابه وقد تعرف من حال الاستقرار فانه اذا عرض في نوبة ما عرق واسهال وكانت النوبة التي بعدها في مثل شدة الاولى او فوقها فالاستمرار للكثرة لا للقوة والمرض يؤذن بطول وقد تعرف من جهة المضج وضد المضج على ما ذكرناه مثلا اذا ظهر نقيض مع نضج ماء او بول فيه غمامة ما فهو اول التزايد ثم اذا كثر ذلك وظهر ارضه فهو المنتهى وايضا اذا ظهر النضج او خذله سريعا من نقيض او غمامة فاعلم ان المنتهى قريب وان تأخر فاعلم ان المنتهى بعيد واما تعرف الاوقات الجزئية فان وقت النوبة هو الوقت الذي ينضغط فيه النبض وقد علمت معناه ويحكمه دلون الاطراف ويبرد الاطراف خاصة طرف الاذن والانف الى الوقت الذي يحس فيه بانتشار الحرارة وربما صحب الابتداء تغير لون وكسل وغم وابطاء سرعات وسبات واسترخاء جفن وثقل كلام وقشعريرة بين الكتفين والصلب وربما عرض له فيه نافض قوى وربما عرض سيلان الريق واختلاج الصدين وطنين الاذنين وعطاس وتدد اعضاء البدن واشتد ما ضعف القوة تضعف في الابتداء وفي الانتهاء ووقت التزايد نصفه الاول هو الوقت الذي يأخذ النبض في الظهور والعظم وفي السرعة وتنتشر الحرارة في جميع البدن على السواء ونصفه الاخير هو الوقت الذي لا تزال هذه الحرارة المنتشرة بالاستواء تزايد ووقت الانتهاء هو الوقت الذي تبقى فيه الحرارة والاعراض بحالها ويكون النبض اعظم ما يكون واشد سرعة وتوترا ووقت الانحطاط هو الوقت الذي يتبدى فيه النقصان ويأخذ النبض يعدل ويستوى ثم الذي يأخذ فيه البدن يعرق ويؤدى الى الاقلاع وكثيرا ما يعرض عند الموت حال الانحطاط وكان المريض قد اقبل ويجب ان لا يشتغل بذلك بل يتعرف حال النبض هل عظم وقوى واذا رايت ان تضرب لك مثلا من الغيب فتأمل ان الغيب في اكثر الاحوال يتبدى فيه قشعريرة ثم برد وناقض ثم يسكن النافض ويقل البرد ويأخذ في التسخن ثم يستوى التسخن ثم يقيد ثم يقف ثم يأخذ ينتقص الى ان يقلع واعلم ان المرض تطول مدته اما الكثرة للمادة واما القلظها واما لبردها وقد يعين عليه الزمان والبلد الباردان وضعف الحرارة الغريزية واستحصال الجلد

• (فصل كلام كل في حيات اليوم) • ان اسباب كل اصناف حمى يوم هي الاسباب البادية المسخنة بالذات او المسخنة بالعرض من جملة الملاقيات والمتناولات والانفعالات البدنية والنفسانية ومن الالوجاع والاورام الظاهرة وقد يكون منها من السددها ليس سببه يباد ولا يبلغ اسبابها باشتدادها الى ان تجاوز ما يشعل الروح فانها ان تجاوزت ذلك وقعت في الدق



أوفي ضرب من حميات الاخسلاط قد كره فان الاسباب البادية قد تحرك كثيرا المتقدمة فان  
 حركتها الى العفونة كانت حميات عفونة ومن الناس من زعم ان حمى يوم لا يكون الامن بعد  
 تعب البدن أو الروح وذلك غلط وهذه الحميات في أكثر الامر تزول في يوم واحد ولما تجاوز  
 ثلاثة أيام فان جاوزت ذلك القدر حدث من امرها انها انتقلت ومعنى الانتقال ان تشبث  
 الحرارة بجوارح الروح الى بدن أو خلط على ان من الناس من ذكر انها باقية ستة أيام وانقضت  
 انقضاء تاما لا يكون مثله لو كان قد انتقل الى جنس آخر وهذه الحمى سهل العلاج صعبة المعرفة  
 وكذلك ابتداء الدق وأسرع الناس وقوعا في حميات اليوم وأشدهم تضررا بها ان غلط عليه فيها  
 من كان الحمار اليابس اغلب عليه فيتأذى بسرعة الى الدق والغلب ثم الحمار الذي الرطب أغلب  
 عليه فيتأذى بسرعة الى حمى العفونة ثم الذي الحار فيه أكثر ثم الذي اليابس فيه أكثر ومن  
 كان حار المزاج يابس فانه اذا عرض له جوع وقارنه سهرا وتعب نفساني أو تعب بدني أسرع اليه  
 حمى يوم مع قشعريرة ما فان لم يتدارك ويطعم في الحال أسرع اليه حمى العفونة (العلامات)  
 أما العلامات الخاصة بحميات اليوم المميزة لها عن الحميات الاخرى فنقول من خواصها  
 انها لا تكون من الاسباب المتقدمة ولا تتبدى بتضاغط وهو انما لا يتبدى في أكثر الامر ينافض  
 وبرد أطراف وغور حرارة ويميل الى الكسل والنوم وغور نبض واختلافه وصغره بل  
 وربما عرض في ابتداءها شبيه بالبرد أو قشعريرة ونخس بسبب بخار كيوس ردي وتزول بسرعة  
 وقد يعرض في الذرة نافض لكثرة الابخرة المؤذية للعصل بنقصها كثرة مقرطة ويكون  
 اشتعاله غير لاذع قشفت بل طيبا كحرارة بدن المتعب والسكران واذا كان البول في اليوم الاول  
 نضيجا والنبض حسنا فاحكم انه حمى يوم وذلك لان البول لا يتغير فيه من حيث هي حمى يوم  
 ويكون فعله نضيجا غير ماثل الى لون خلط وربما كانت غمامة متعلقة وربما كانت طافية حسنة  
 اللون فاذا اتفق أن لا يعتدل لونه فان قوامه يكون معتدلا وانما يتغير لونه لما يقارنه من سبب  
 تغير البول وان لم يكن هنالك حمى مما سئذ كره في التعبية ونحوها والنبض يكون الى توتر وقوة  
 وعظم الا فيما يكون عن الانفعالات المضعفة والا ان يكون في فم المعدة خلط يذع أو برد  
 أو سبب آخر مما يصغر النبض عن الحمى ولما يختلف فان اختلف كان له نظام فان خالف في ذلك  
 فلسبب آخر تقدم الحمى أو قارنها مثل التعب الشديد أو اللذع الشديد في الاحشاء ونحو ذلك  
 وقد يعرض ان يصلب لبرد شديد مكثف مجرد أو حرارة شمس شديدة مجففة أو لتعب شديد  
 مجفف أو جوع أو سهرا أو غم أو استقراغ وقد يسرع فيه الانبساط ويبطؤ الانقباض ولا  
 يسرع أكثر من الطبيعي الا في النادرة وسرعة قليلة لان الحاجة الى الترويح فيه أشد من  
 الحاجة الى اخراج البخار القاسد فان البخار قيم اليس فاسد ابقياسه الى المعتدل بل مخيفا  
 بقياسه اليه واذا أشكل عليك النبض وانقباضه فتعرف من التنفس والنبض يعود بعد  
 اقلعها الى العادة الطبيعية له في ذلك البدن وهذه علامة جيدة واعلم بالجملة انه كلما كان  
 البول والنبض جيدها دل على ان الحمى يومية واذا لم يكن لم يجب أن لا تكون يومية فانه كثيرا  
 ما يكون فيها البول منهبغا والنبض مختنفا وضعيفا وصغيرا ويميل على انها حمى يوم ان  
 يكون ابتداءها هينا لينا ويكون تزيدها لا يزيد على ساعتين ولا يصعب منها ما اعراض



شديدة وسجي العفونة بالضد وأن لا يعرض فيها الاعراض الصعبة ولا سيرة حرارة شديدة  
ويقل معها الاوجاع فاذا كان معها صداع أو وجع لم يكن ثابتا لازما بعد اقلاعها وهذا يدل على  
انها يومية واكثر اقلاعها يكون بعرق وينداوة تشبه العرق الطبيعي ليس الخلطى وليس  
بشديد الافراط في الكمية بل قريب من العرق الطبيعي في قدره كما هو قريب منه في كيفيته  
فان رأيت عرقا كثيرا فالحمى غير يومية ومما يجرب به حمى يوم ان يدخل صاحبها الحمام فاذا  
احدث فيه المكنث كالقشعريرة الغير المعتادة علم أن الحمى سجي عفونة واخرج صاحبها من  
الحمام في الحال وان لم يغير من حاله شيئا فهي سجي يوم \* (علامات انتقال سجي يوم) سجي يوم اذا  
كانت تقتضي ان يغذى صاحبها فاطأ الطبيب عليه فلم يغذها انتقلت في الايدان المرارية الى  
الدق والمحرقة وفي الايدان اللحمية الى سونوخس التي بلا عفونة وربما انتقلت الى التي  
بالعفونة وكذلك اذا كانت تحتاج الى معونة في نفتح المسام وتخلخل الجسم فلم يفعل اشتعلت  
في الاخطا المحتسبة في البدن اشتعال ما يبيض بقوة وما يعقن \* (علامات انتقال سجي يوم الى  
حيات أخرى) دليل ذلك أن يخط من غير عرف أو نداوة أو مع عرق من غير نقاء بالعرق ويكون  
الانحطاط مطا ولا مة مسرا من غير نقاء النبض بل يبقى في النبض شيء ويبقى الصداع ان كان  
وهذا كله يدل على انتقالها الى سجي عفونة الخلط أو الدق وان كانت الاسباب شديدة وطال  
لبثها انتقلت الى الدقية فان انتقلت الى الدق رأيت مجس الشريان حارا جدا ورأيت الحمى  
متشابهة في الاعضاء كلها تزداد على الامتلاء وعند أخذ الطعام حارا ورأيت النبض حافظا  
للاستواء مع صلابة وصغر ورأيت ساير ما نقوله من علامات الدق واذا انتقلت الى جنس  
من حيات الدم يسمى سونوخس غير عقنية رأيت الامتلاء وازدياد الحرارة وانتفخ الوجه  
واذا انتقلت الى حيات العفونة ظهر الاقشعرار واختلف النبض وصغر وظهر التضاعط  
وكانت الحرارة لاذعة يابسة واشتدت الاعراض واما البول فربما يبقى فيه نضج من التقديم  
وفي الاكثر لا يظهر نضج

\* (فصل في معالجات سجي يوم بضرب كلتي) جميع اصحاب الحيات اليومية يجب ان يورد على  
ابدانهم ما يقذو غذا جيدا مع سرعة الهضم لان المحجوم عليل والعليل مؤف لكن بعضهم  
يرخص له في الترفه فيه كما صاحب التعبي والغمي والجوعى والذين في ابدانهم من اركثرة ومن  
يشكو شعيرة في الابتداء ويعمل بلقم طعام مغموس في ماء أو في شراب ليكون أنفذ وهؤلاء  
يفذون ولو في ابتداء الحمى وبعضهم يمنع الترفه فيه ويشار عليه بالتلطيف مثل السدى  
والاستحمام والورى والاولى أن يؤخر التغذية الى الانحطاط خلا من استئذناه والماء البارد  
يجب أن لا يمنع في أول الامر لان القوة قوية فلا يضاف ضعفها وهو أفضل علاج في التبريد  
لكن ان كان هناك ضعف في الاحشاء أو كانت الحمى قد امتدت أو كانت سدية فالاولى أن لا يكثر  
منه والحمام يكثر المشورة به عليهم عند انقضاء نوبتهم في حيات اليوم لا عرض منها الترتيب  
ومنها التعريق وخلخله المسام ومنها التبريد في ثاني الحال وينع حيث يخاف وقوع العفونة  
ومما ينبغي أن يجنب الحمام صاحب السدمتها فر بما تور الحمام مرضا عفونيا وكذلك  
التضي الا في آخر الامر وعند اتساع المسام والتهدار التضمه فهناك أيضا يجب أن يحجم

وصاحب الزكام لا يجهم الا أن يكون احتراقيا وجميع أصحاب حميات اليوم يجب أن لا يطيلوا  
اللبث في هواء الحمام بل في مائه ما أحبوا الا صاحب الاستحشاف والتكاتف فله أن يطيل  
اللبث في هواء الحمام حتى يعرق واما التمريح فاذا كان صبا وطلاء فقط سد المسام واخر كل  
حجى يوم كاتمة عن سدة ظاهرة وباطنة فان قدم صاحبها ذلك فتحها ثم ان صادف رطوبة كثيرة  
حلها وان صادف رطوبة قليلة جفف البدن واما الاستقرار فلا يحتاج اليه منهم الا صاحب  
السدد الامتلاقي وصاحب التخممة ومن به حجى يوم استحشافية وبدنه متملى

• (فصل في أصناف حجى يوم) • حميات اليوم منها ما ينسب الى الأحوال النفسانية ومنها ما ينسب  
الى الأحوال البدنية ومنها ما ينسب الى أمور تظر أمن خارج والمنسوبة الى الأحوال النفسانية  
من الغمية والهمية والفكرية والغضبية والسهرية والنومية والقرحية والقزمية والتعبية  
والمنسوبة الى الأحوال البدنية منها ما ينسب الى امور هي افعال وحركات واضدادها ومنها  
ما ينسب الى غير أفعال وحركات واضدادها والمنسوبة الى امور هي حركات واضدادها هي  
التعبية والراحية والاستفرغية ومنها حجى يوم وجعية وحجى يوم غشبية ومنها الجوعية ومنها  
العطشية والمنسوبة الى غير الأفعال منها السدنية ومنها التخمية ومنها الورمية ومنها القشبية  
وأما المنسوبة الى امور تظرأ من خارج فمثل الاحتراقية احتراق الشمس ومثل البردية  
والاستحشافية والاعتشافية فلنذكر واحدا واحدا منها بعلاجه

• (فصل في حجى يوم غمية) • قد يعرض من حركة الروح الى داخل واحتقانها فيه لقرط الفم حجى  
روحية • علاماتها نارية البول وحلته حتى ان صاحبه يحس بجذبه بسبب غلبة اليبس  
ويكون حركة العين الى غموض وتكون العين غائرة للتحلل مع سكون وقمور ويكون الوجه الى  
الصفرة لغور الحرارة والنبض الى صغور وضعف وربما مال الى الصلابة • علاجها يجب أن  
يكثر دخول الازن ويجعل أكثر قصده في الاستحمام ماء الحمام دون هوائه ويكثر التمريح به  
ذلك فان الدهن انفع لمن الحمام ويستغل بالمقروحات والعمار البارد ويوضع على صدره أطلية  
مبردة من اللعابات والعصارات والمياه الطيبة وليسهق واشربا كثيرا المزاج فانه نعم الدواء لهم

• (فصل في حجى يوم همية) • قد يعرض من كثرة الاهتمام بشئ مطلوب حركة عنيفة للروح  
مسخنة موقعة في حجى • علاماتها تشبه علامة الغمية الا ان حركة العين مع غورها للتحلل  
تكون نحو الخارج ولا يكون النبض خاملا مخفضا بل يكون فيه مع ضعف ان كان به شهوق ما  
وعلاجها نحو علاج الغمية

• (فصل في حجى يوم فكرية) • قد يعرض من كثرة الفكرة في الامور حجى تشبه الهمية والغمية  
الا ان حركة العين تكون معتدلة لا الى غموض ولا الى خروج وتكون مائلة الى الغور ويكون  
النبض مختلفا في الشهور والغموض وأكبر ما يكون يكون معتدلا ويكون الوجه الى  
الصفرة • وعلاجها علاج الهمية

• (فصل في حجى يوم غضبية) • قد يعرض لقرط الروح الى خارج في حال الغضب مضمونة  
مفرطة وينسب بالروح حجى • السلامة احمرار الوجه الا ان يحاطه فزع فيصفر واتفاح  
الوجه شبيه بما ينتفخ في الارقبية وتكون العينان محمرتين جاحظتين لشدة حركة الروح الى



خارج وربما عرض لبعضهم - ثم رعدة بحركة خاذا او ضعف طباع ويكون الماء أحمر حادا يحس بحدته وله أدنى بصيص ويكون النبض ضغما ممتلئا شاهتا متواترا (المعالجات) هو تسكينهم وشغلهم بالمفرحات من الحساكيات والسماع الطيب واللعب والمناظر المبهجة وادخالهم الحمام في ماء فاتر غير كثير الحرارة وعرضهم قريبا كثيرا بدهن كثير فذلك أوفق لهم من الماء الحار وتغذيتهم بما يبرد ويرطب ومنعهم الشراب أصلا فلا سبيل لهم اليه

• (فصل في حمى يوم - ٣٠ رية) \* قد يعرض ايضا من السهر حمى يوم وعلاماتها تقدم السهر وتقل الاجفان فلا يكاد يفقحها وغور العين للتحلل وتبيح الجفن افسادا الغداء واكثره البخار وكدورة البول لعدم الهضم وضعف النبض وصقرة لوجه لسوء الهضم وانتفاخه للتبجح وسوء الهضم لكنه ليس مع حمرة كمال الغضبية (العلاج) علاجها التوديع والتسكين والتنويم وتنطيل الرأس بما يبرد ويرطب والحمام الرطب والاعذية الجيدة الكيموس والمروحات المرطبة والشراب من أنفع الاشياء لهم يسقونه بلا توق الا ان يكون صداع

• (فصل في حمى يوم نومية وراحية) \* ان الروح قد يتحلل عنها بخارات حارة باليقظة والحركة فاذا طال النوم والراحة لم يتحلل وعرض منها تسخن الروح وحماء (العلامة) يدل عليها اسوق النوم والراحة الكثيرة وخصوصا ما لم يكن في العادة ووقع خلاف العادة ويدل عليه امتلاء بخار من النبض (العلاج) علاجه التعريق في هواء الحمام والاعتسالم المعتدل بالماء الحار وقلة الغذاء وامالته الى ما يبرد ويرطب والرياضة المعتدلة ولا يجب أن يشربوا

• (فصل في حمى يوم فرجية) \* قد يعرض من الفرح المفرط الحمى مثل ما يعرض من الغضب (وعلاماتها) قرينة من علامات الغضبية الا ان العين تكون مضمتمتا سخنة القران غير سخنة الغضب وان يكون التواتر في النبض اقل (العلاج) علاجها قريب من علاج الغضبية وقد فرغنا من بيان ذلك

• (فصل في حمى يوم فرعية) \* قد يعرض من الفزع حمى يوم على سبيل ما يعرض من الغم فان نسبة الفزع الى الغم نسبة الغضب الى القرح من جهة ان حركة الفزع الى داخل والغضب الى خارج ويكون دفعة والاسحران بتدرج (العلامة) قرينة من علامة الغمية لان الاختلاف في النبض اشد وسخنة العين سخنة مرعوب (العلاج) يقرب علاجها من علاج الغمية ويجب ان يؤمن الخوف ويؤق بالشارب والشراب نافع له

• (فصل في حمى يوم تعبية) \* ان التعب قد يبلغ في تسخين الروح حتى تصير حمى ضارة بالافعال واكثر مضرتة وحاله هو على الحيوانية والنفسانية (العلامات) علامات التعبية تقدم التعب وزيادة سخونة المفاصل على غيرها ومن اعماه ويس في البسطن وربما عرض في آخرها نداءة ان كان التعب معتدلا ولم يكن فيه حمى فقف او برد مانع للعرق وان كان التعب مفرط اقل التندى والتعرق وربما تعبه سعال يابس بمشاركة الرئة ويكون نبضه صغيرا ضعيفا وربما مال الى صلابة والبول أصفر حادا احار بسبب الحركة رقيقة بسبب التحلل (العلاج) علاجهم الراحة والاستحمام والابزن والتبريح بعده خصوصا على المناصل والتناول من الطعام الحن الكيموس المرطب مقدار ما يحميهم من جنس لحوم القراريج والجداه والسملك الرضاضى ولان قوتهم



ضعفة فلا يجب ان يتوقوا ان يعضوا ما هم فهو نه في حال الصحة بل دونه واذن ان اغتسلوا بما يغذوقه كشراب مثل ماء كزناء و مثل صفرة البيض النيميرشت وخصى الديوك كان جيدا وزعم بعضهم ان صاحب الاعياء يجب ان يلفظ تدبيره أكثر من غيره وليس ذلك صواب ويجب ان يتناولوا من الفواكه الرطبة ويشربوا الشراب الكثير المزاج ان كانوا معتادين الجلاب ونحوه وان لم يكونوا معتادين ويجب ان يكون تمر ينحهم أكثر من تمر ينج غيرهم بالدهن يربط اعضاءهم ومفاصلهم المجففة وأيضا البرخي مالحة من التمدد ودهن البنفسج من افضل الادهان لهم ويجب ان يعم تمر ينحهم البدن وخصوصا الرأس والعنق وخرز الصاب والمفاصل كلها وخصوصا بعد الاستحمام ويجب ان يوطأ مقرنهم ويطريه ايمهم ومجلسهم وان احتاج الى معارضة الحمام لبقية ما عاودوا جميع ما رسم في باب

• (فصل في حمى يوم استفرغية) • انه قد يعرض من اضطراب الاخلاط عند الاسهال حركة للروح مقرطة تشعل فيها حمى وأكثره الاعياء الذي يتبعه وقدينا له بالادوية الممهلة بما يرضن وقد يتبع القصد بما يزيل من رطوبة الانجزة ودمو يتما الى صيرورتها ادخانية صراوية (العلاج) يجب ان يتلفظ في حبس الطبيعة بما هو معلوم في ابوابه وأن يغذى العليل بما يقوى أكثر مقدار ما يضم بما يبرد ويرطب وقد جعل فيه قوايض ويجعل على المعدة الضخادات والنطولات المقومة مسخنة غير مقطرة فان كل فاتر رخى ويحلال القوة من هذه الجملة صوفة مغموسة في دهن التاردين أو دهن أبرد منه مطيب ويعصر حتى يذرقه أثر الدهن ويجعل على القلب والكبد ما يبرد

• (فصل في حمى يوم وجعية) • ان الوجع قد يرضن الروح حتى تشتعل حمى (علامتها) الوجع في الرأس والعين والاذن والسن والمفاصل او الاطراف والقولنج والبواسير وغير ذلك من اوجاع الاممبل (العلاج) تدبير الوجع بما يجب في باب ثم يعالج بعلاج التعبية وان خيف من سقى الشراب حركة من الوجع لم يسق

• (فصل في حمى يوم غشبية) • قد تعرض ان يغشى عليه الاضطراب حركات الروح سخونة تنقلب حمى وربما بقيت منها بعد زوال الخطر في الغشى بقية (العلامة) مقارنة الغشى وسقوط القوة من غير علامات الحميات الاخرى الخارجة عن حميات اليوم ويكون النبض فيها مختلف الاحوال فتارة تسقط وتبطل حين ما يغلب البرد وتارة تسرع وتظهر عند استيلاء الحرارة وتشبه نبض اصحاب الذبول الخشوف في صلابته مع دورية (العلاج) علاجها علاج الغشى واطعام اغذية سريعة الهضم حسنة الكيموس مما علمت وان احتجت ان تسقيه شرابا فعملت ولم تبال من الحمى فاذا تخلص من الغشى وبقيت الحمى الشبيهة بالذبولية عولج بها هو القانون من التبريد والتطبيب

• (فصل في حمى يوم جوعية) • قد تشتد الجنارات في البدن اذا لم يجد الغذاء فتولد الحمى ويكون نبضه ضعيفا صغيرا وربما مال الى صلابية (علاجها) الاطعام اما في الحمى فتعمل حسو وتخذ من كشك الشعير مع البقول وبعده الاغذية الجيدة المقوية ويحمم ويصعب رأسه ماء فاتر كثير ويجلس فيه ويرطب بدنه بمثل دهن البنفسج والورد والقرع

\* (فصل في حمى يوم عطشية) \* هذه قريبة من الجوعية وهي اولى بان يحدث لفقدان ما تسكن به  
 من الماسرة قوية في الابجرة (العلاج) سقى الماء البارد ومياه القواكه الباردة وخصوصا ماء  
 الرمان وترطيب البدن بالابزن فان امكنه الاستحمام بالماء البارد فعل  
 \* (فصل في حمى يوم سددية) \* السدد قد تكون في مسام الجلد لقشفه وقلة اغتسال وكثرة اغبار  
 رلبرد ولاغتسال بمياه مقبضة ولاسراق شمس وقدي يكون في ليف العروق وسواقيها وفوهاتها  
 ومجاريها واذا قل حمى يوم سددية فانما يشار الى هذا الصنف فانه يعرض ان يقل العمل ويكثر  
 الامتلاء والاحتقان ويعدم التنفس ويجمع بخار كثير يحار لا يتحلل فيحدث حرارة مفرطة فما  
 دام اشتعالها في اضعف الاجرام وهو الروح كان حمى يوم فان اشتعلت في الدم كان الضرب  
 المشهور من سونوخس وسند كره وهو الذي يكون من جملة حميات الاخلط ليس للعقوبة بل  
 للاشتعال والغليان والسخونة فان أدى ذلك الى عقوبة توجيه السدة وعدم التنفس انقل  
 الى حميات العقوبة ومثل هذه السدة اما ان يكون من كثرة الاخلط والدم واما من غلظها واما  
 من لزومتها واما لوقوع شئ من اسباب السدة في الآلة لاني المجري مثل برديقبض او ورم يضغط  
 أو ثبات شئ او غير ذلك مما عليك ان تتذكره وهذه الحمى من بين حميات اليوم فلما تنتقل الى الدم  
 لان البدن فيها كثير المادة وهذه الحمى أيضا يكون فيها عطش والتهاب ولزوم حرارة وقارورة  
 متوسطة بين النارية والقمة وهذه الحمى صعبة التفريق قريبة الشبه من حميات الاخلط وهذه  
 الحمى قد تنبئ الى الثالث فبا بعده ان كانت السدة كثيرة قوية وليست بتسكافية واستحصافية من  
 خارج وان كانت قليلة أسرع اقلعها ان لم يقصح خطأ وهذه الحمى من بين حميات اليوم قد  
 تتعرض وتعاود لثبات السدة التي هي العلة فيكون كذا لها نواب وهذه الحمى كثيرا ما تنتقل  
 الى البرد والاقترار فيدل على انها قد صارت عقوبة والسدة اذا حدثت وبعدها بعد القصد في  
 جانب البدن الايسر لم يكن بد من اعادة القصد لاسيما اذا سكنت الحمى ودام الوجع (العلامات)  
 اذا عرض حمى يوم لاعتن سبب باد وكانت طويلة الاضطراب فاحس انها سددية وخصوصا اذا  
 انحطت بلا استقراغ نفاوة ويؤكده حدسك علامات الامتلاء وفي الايدان الكثيرة الدم  
 والمرئله او غليظة الاخلط لزومتها ويفرق بينهما اما ان كانت السدد فيه بسبب غلظ الاخلط  
 ولزومتها دل عليه العلامات المعلومة لهما ولم يكن هنالك انتفاخ من البدن وتعدد وجررة وبالجملة  
 علامات الكثرة وما كان السبب فيه الامتلاء كانت علامات الامتلاء من جررة الوجه ودرور  
 العروق والانتفاخ والتعدد وغير ذلك ظاهرة في البدن وان افترط السدد كان النبض صغيرا  
 وان لم يفرط لم يجب ان يصغر النبض (العلاج) ان كان السبب كثرة الاخلط والامتلاء فيجب  
 ان تبادر الى القصد والاستقراغ وان لم يقصد ولم يحم بعد فهو خير واذا هم قائموقف اوفوق  
 الا ان تكون ضرورة فان القصد قد يجري الاخلط ويحاط بينها فان لم يكن بد فلا يجب ان تؤخر  
 القصد والاستقراغ ثم يشتغل بما يقع السدد وينقي المجارى ولا تبادر قبل الاستقراغ الى التفتيح  
 وتفتيح المجارى فان ذلك ربما صار سببا لا يجذر الاخلط دفعة الى بعض المجارى واللجوج  
 فيها وذلك مما فيه اخطار كثيرة وربما زادت في السددان كانت غليظة وخاصة ان كانت المنافذ في  
 خلفها ضيقة على ان الفه لا يضا والاستقراغ قد يخرج الفضول الدخانية الفاعلة وباحتقانها



هذه الحى وتمنع ان ينتقل الى العقوبة وخصوصا اذا بالغت وقاربت الفشى وان لم تحسن بكثرة  
 الاضلاط بل احسست بالسدد وانما احادته عن غلظها ولزوجتها فربما لم تتحجج الى فضل فصلا  
 واستفراغ بل احتجت الى التفتيح والتفتيح هو بالجوى الى من الاغذية والادوية ولما كانت العلة  
 حى فليس يمكن أن يرجع في التفتيح الى الجوى الى الحارة بل ما بين السكنجين الساذج الى  
 السكنجين البزورى ومن ماء الهندبا الى ماء الرازيح والغذاء مما فيه غسل وليس فيه لزوجة مثل  
 كشك الشعير والسكر مع انه قريب من الغذاء فقيه تفتيح وجلاء فلا بأس بان يخاطب بكشك الشعير  
 ثم يجب ان تنتظر اذا استفرغت ان وجب استفراغه وتحت بمثل ما ذكرناه هل تقصت الحى  
 ووهنت وهل ان كانت قد تنوب ضعفت نوبتها الثانية عن الاولى ونظرت الى البول فوجدته ليس  
 عديم النضج وفي النبض فوجدته لا يدل على عقوبة استمرت على هذا التدبير وادخلت العليل في  
 اليوم الثالث بعد التوبة في الحمام وقت تراخي التوبة المنتظرة ان كانت الى خمس ساعات ومرحتمه  
 وذلكته بأشياء فيها جلاء معتدل مثل ما بين دقيق الباقلا الى دقيق الكرسنة ودقيق أصل السوسن  
 والراوند المعجون بشئ من العسل والماء وان حسرت على اقوى من ذلك فرغوة البورق وان  
 حدث ان الحمام يغير من طبيعته شيئا ويحدث كفتش هريرة لم يلبث فيه طرفه عين فان هذه السدة  
 ليست من جنس ما يفتحها الحمام فاذا خرج من الحمام فلا يجب ان يقرب طعاما ولا شربا الا بعد  
 امن من التوبة فان أوجب الحال أن يطعم شيئا ولم يضر سقى ما فيه تفتيح مثل ماء الشعير الرقيق  
 الكثير الماء القليل الشعير الكثير الطبخ مطبوخا مع كرفس فان لم تعاوده التوبة فخممه ثانيا ان  
 اشتمى ذلك واعذته وان نابت ناقصة من التوبة الاولى وكان البول جيدا انفق بصحة العلاج وقلة  
 السدد وعالج به بعد اقلعها بمثل ما عالجت واعذته وان جاءت التوبة كما كانت أو اقوى من ذلك

والبول ليس كما يجب فالعلة الى العفن والعلاج والعفن حسب ما تعلم ذلك

• (فصل فى حى يوم تخمية امثلية) • قد يحدث من التخم أجرة رديئة تشتمل حرارة وتلمب  
 الروح حى وخصوصا فى الابدان المرارية والتي ليست بواسطة المسام فان أكثر فضولها يضر  
 أجرة دخانية ويقل فيها الجشاء الحماض واقل الناس استعدادا لها هم الذين يأخذون بعد  
 التخمة فى الرياضة والحركة والتشمس والاستحمام بعدما عرض لهم من هذا فكثرتهم البخارات  
 الدخانية وخصوصا اذا كان بابدانهم وجع ولذع وخصوصا فى احشائهم واما عن مادة الجشاء  
 الحماض فقلما تتفق ان تتولد حى وان تولدت كانت ضعيفة بل ان تتولد وبطن المتولد مع الجشاء  
 الحماض انه بسبب غير التخمة وهؤلاء اذا انطلقت طبائعهم اتفقوا جدا وازالت حماهم لا تقاص  
 العضل الدخانى ويختلف علاج من تحتبس طبيعته منهم ومن تستطلق ومن حم من تخمة ولانت  
 طبيعته مجاسين ثلاثة ثم افتصد قوى عليه الاسهال ووربما صار كبد يابدل عليه الخفقان وسواد  
 اللسان ويثبته اعراض حى الامتلاء اليومية اعراض الحى المطبقة فيحمر العينان والوجه  
 جدا ويكون التهاب شديد ويعظم النبض ويسرع وتحمم القارورة ثم أكثر ما تبقى ثلاثة أيام واعلم  
 ان حى التخمة قد تاتى بادوار أربعة أو سبعة ومع ذلك تكون حى يوم ولكن نبضه يكون صحيحا  
 (العلامات) علاماته تغير الجشاء الى جوضة او دخانية فاذا تغير الجشاء الى الصحة اذن بالبرد  
 وبول هو لا عديم النضج مائى واذا كان سبب التخمة سهرا كان فى وجوههم تبيح وفى اجفانهم



ثقل (العلاج) صاحب هذه الخمة لا يتخلو اما ان تكون طبيعته غير منطلقة واما ان تكون طبيعته منطلقة فان كانت طبيعته غير منطلقة فبالحرى ان يطلقها وان كان شئ من الطعام والنقل باقيا في المعدة فيجب ان يقيمه ثم يطلقه ويتظر ان يجد الثقل فيعرف هل الاصوب استقرارها بالحقن والحولات أو بأشياء تشرب من فوق ليسهل أو ليحط أو ليضم ويدل على الصواب من جميع ذلك حال الجشاء فربما احتجت ان كان الطعام واقفا من فوق ويتعذر التي ان لا يلتفت الى الحى ويستعمل القلافى ليحدر ويحط مع الهضم او يستعمل هو اضعف منه ويستعمل النطولات والاضمة الهاضمة المعروفة في باب الهضم والمطلقة المعروفة في باب الاطلاق فاذا انحدر فاما ان يخرج بنفسه واما ان يعان بحمول ويجماع عليه حتى لا يبقى شبهه في بطلان الخمة ثم يتناول الغذاء الخفيف السريع الهضم الجيد الكجوس والفرع الى النوم والجوع مما يكتفى المؤنة في الخفيف من الامتلاء فان كانت الطبيعة منطلقة نظرت هل الشئ الذي يستقرغ هو الشئ الذي فسد فان كان ذلك فلا يحبس حتى يستقرغه عن آخره وانتظر انحطاط النوبة وادخله حينئذ الحمام وغذاه الا ان يكون هناك افرط يحجب بالقوة فلا تدخله الحمام بل غذاه وقومه بالاشياء التي تعلمها ورسم لك بعضها في باب الامهالية ومن ذلك صوف مغموس في زيت فيه قوة الاسفنتين أو في دهن ناردين بعد ان يكون قد عصر وفارقه بل الدهن وان دام الانطلاق ووجدت ما يخرج من غير جنس ما فسد استعملت دهن السفرجل الفاتر الطرى على هذه الصفة ودهن المصطكى وليس ايضا في دهن الناردين مضادة له وربما استعملناها قهرو طبيات وخصوصا اذا لم يحقل الحال شديدا على بطونهم وربما احتجنا الى اضمة أقوى من هذه من الاضمة المد كورقة في الهيسة وتسقيه مياه القوا كان نشط لها وتفذره بما يخفف غذاؤه ويسهل هضمه كخصى الديوك والسمك المرضاضى ويقدم عليها شئ من القواكه والعصارات والربوب القابضة وان انقطعت شهوته حركتها بما علمت وخصوصا بالسقرجليات واذا فرغت لم يكن بأس بان يستعمل عليه جوارشنا قويا مما يضم ويقوى المعدة ويفتح السدد وذلك بعد زوال الحى والاعراض والقصد سيده ان لا يستعمل فيه حتى يصفى يستعمل وأولى ما يسقاه ماء الشعير والغذاء مثل حصر مية بقرع ولوز قليل ويبرد مضجعه ومشمومه واقراص الكافور لا يجعل فيها رينونديفضلك تسويده اللسان فتظن ان السواد عن حرارة في عروق اللسان كما يكون في أصحاب البرسام والامراض الحادة

\* (فصل في حمى يوم ورمية) \* الحيات التابعة للاورام الباطنة تكون عفوية وربما صعبا دق وليست من عدد حيات اليوم واما الاورام الظاهرة كالدمايل والخراجات التي تقع في الاعضاء الغدبية وفي اللحوم التي تسمى رخوة مثل التي تقع في الاربية عن فضول الكبد والابطن عن فضول القلب وتحت الاذن عن فضول الدماغ فانها قد تتبعها حيات ولا يتخلو اما ان يكون الذي يتأدى منها الى القلب حتى يحميه سخونة وحدها أو مع عفونة فان كانت سخونة وحدها فهي من جنس حيات اليوم وان كانت سخونة مع عفونة فهي من جنس حيات الاورام الباطنة وأكثر ما يعرض من هذه الحيات تابعة لاورام تتبع اسبابا يادية من قروح وجرب وأوجاع وضربات وسقطات تندفع اليها المواد فتجسب في طريقها عند اللحوم الرخوة فهي من جنس حمى يوم وأكثر ما يعرض من هذه الحيات تابعة لاورام اسبابها متقدمة مثل املاء آت وسد مسلت فهي

عقونية وأكثرت تكون الحميات التابعة لها يومية إذا كانت الحميات تابعة والاورام أصولا  
وأكثر ما تكون عقونية إذا كانت الحميات أصولا والاورام تابعة على انه قد يكون بالخلاف  
وبقراط يسمى هذه الحميات خبيثة ما كان منها يومية وغير يومية وأكثر هذه تتبع الاورام  
الدموية وقد تعرضت به الحمرة ونحوها (العلامات) علامتها ما ذكرنا من تقدم الاورام عليها  
وان يكون الوجه أحمر منتفخا زائدا فمما على حال الصحة ولا تكون شديدة لذع الحرارة وان  
كانت كثيرتها الان امثال هذه الاورام دموية اللهم الا ان حميات تتبع الحمرة وهذه الحميات  
تتبعها نفاوة تنفر عن البدن ويكون النبض فيها عظيما سرعيا متواترا للامتلاء والحرارة  
ويكون البول مائيا يبيض لميلان المواد الى الاورام والقروح (المعالجات) يجب ان يتقدم  
فيها بالقصد والاسهال ويداوى الورم بما يجب في بابه ويلطف التدبير ولا يشرب الشراب  
البيته ولا يغذى الا بعد الانحطاط التام ولا يتله من المطفئات المبردة المرطبة والاضمة المبردة  
بالثلج على العضو العليل الوارم حيث لا يضر بالورم ولا يفسده بل يبرد الطرق بينه وبين القلب  
تبريدا ينفذ في القعر

\* (فصل في حمى يوم قشمية) \* هذه الحمى أيضا تتبع عدم التحلر لسد غير خاصة وكثير  
من الناس اذا تركوا عاداتهم من الحمام حوا أو أكثرهم الذين يتولد في أبدانهم الجوار المراري  
لمزاج أبدانهم أو أغذيتهم ومياهم الرديئة ولا حوا لهم العارضة من السهر والتعب (علاجها)  
التنظيف واسع عمال الحمام والتعرق فيه بعد الانحطاط والتدليك بمثل الخلالة ودقيق الباقي  
واللوز المر وبزر البطيخ ونحو من الأشنان والبورق ويجعل غذاؤه مطلقا مهيأ طبيا وشرابه كثير  
المزاج ويعاود الحمام مرارا

\* (فصل في حمى يوم حرارية) \* قد يعرض من حرارة الهواء ومن حرارة الحمام ونحوه حمى وأكثر  
ذلك انما يعرض من شدة حر الشمس ويكون أول تعلقها بالروح النفساني إذا كان أول ما يتأذى  
به الرأس فيسخن هواؤه فيتأذى الى القلب فيصير حمى تمنتشر في البدن وقد يكون أول تعلقها  
بالقلب لحرارة النسيم وحين يصاب الرأس عن الحر لكن أكثر ما تقع الشمسية تؤثر في الدماغ  
والرأس ولذلك ان لم يكن نقيما متلا رأسه وغير الشمسية من الغضبية والحمامية وغيرها يؤثر في  
القلب (العلامات) العلامة السبب الواقع وشدة التهاب الرأس في القسم الشمسي الدماغى  
وربما كان مع ثقل وامتلاء ان لم يكن البدن نقيما وعظم النقص في القسم القلبي ويكون ظاهر  
البدن شديدا سخونة أسخن من داخله وما يعرف به ذلك ان عطشه يكون قليلا أقل من عطش  
من حرارته تلك الحرارة وهي في هذه الجملة بخلاف الاستحصافية (العلاج) يحتاج أن يمدأ من  
علاجه بما يبرد من النطولات على الرأس والصدر ومن الادهان الباردة وخصوصا دهن الورد  
مبرد على الثلج يصب على الرأس والصدور من موضع به يدوي في الماء البارد وما يجرى مجرا  
لا يزال يفعل ذلك الى أن تخط الحمى فاذا فارقت أدخل الحمام ولا تبال من تنزله ان كانت به وحده  
بالماء الفاتر ولا تدع هواه يسخنه ولا تخف من صب الماء الحار على رأسه فانه يربط ويحلل الحمى  
وحاجته الى الاستحمام أكثر من حاجته الى التبريد فاذا خرج ففرق رأسه في الادهان الباردة  
مثل دهن الورد والنيلوفر



\* (فصل في حصى يوم استحواضية من البرد) \* انه قد يعرض من البرد والاستحمام بالمياه الباردة القابضة ان تكثف المسام الظاهرة ويحتمن البخار الدخاني على ما قيل في القشقية فتحدث الحصى وكثيرا ما يؤدي الى العقونة وانما يؤدي ذلك الى الحصى اذا كان البخار المحتمن حادا ليس بعذب فان العذب لا يولد لها (العلامات) السبب وان يكون البدن فيها اول ما يلمس بخير شديد الحرارة فاذا البتت اليسدأ حسرت بجمرة ترتفع ولا يكون النبض في صغر الغمية والهسية والجوع عسة لانه ليس ههنا محتمل بل يكون سر بهما للحاجة الا ان يكون البرد شديدا فربما مال الى الصلابة ولا تصكون العين عائرة بل ربما كانت منتفخة بسبب البخار المحتمن والماء قد يكون ابيض لان الحرارة محتفنة وقد يكون منصبا لان الحرارة التي كانت تتحلل من المسام اندفعت الى طريق البول (العلاج) يدثرون في الحصى حتى يعرقوا فاذا انحطت يدخلون الحمام ويستحمون بماء الى الحرارة وبالحواء الحار وينظفون على انفسهم مياهها طبع فيها مثل المرزنجوش والشبث والتمام ويدلكون بما ذكرنا مما يجلو المسام ويرخيها ويؤخرون التمريح الى ان يعرقوا ويتدلخوا ويستحموا بالماء الحار جدا ويجب ان يتقدم الاستحمام بالماء الاستحمام بالحواء ثم يخرجون يادها ن موسعة للمسام ويصب على رؤسهم ايضا مثل دهن الشبث والخيري والبابونج ويفدون باغذية خفيفة ويعطرون ويسقون شرابا ابيض رقيقا وممزوجا وهو خير لهم من الماء لمافي من التعريق والادرار والتمر يح بالدهن لاصحاب التعب انفع منه لاصحاب الاستحواض

\* (فصل في حصى يوم استحواضية من المياه القابضة) \* انه قد يعرض لمن يستحم من المياه القابضة مثل ما يغلب عليه قوة الشب والزرع ان يشد تكاثف مسامهم الظاهرة فتحتمن البخار ثم يعرض لهم ما قلنا من ارا وكثيرا ما يؤدي الى العقونة (العلامة) يدل عليها السبب وما يشاهد من قحولة الجلد كأنه مقعدا ومدبوغ وكما يس جلد امغموسا في ماء الزراج ويكون الحال في تزيد الحرارة بعد زمان من مس اليد كما في غيره مما يعرض من سد المسام والنبض يكون اضعف وأصغر وأشد سرعة والبول أشد يضا ورقة كبول الشاة ولا يكون في ابدانهم ضمور ولا في أعينهم غور (العلاج) يجب ان يعالجوا بقرب من علاج من قبلهم الا انهم لا يسقون الشراب الا بعد نة من شدة توسع المسام الا ان يكون الاستحواض قليلا فربما فتحه الشراب ويجب ان يكون تلطيف تدبيرهم أكثر ولينهم في حواء الحمام واستحواضهم بالماء الحار أكثر ويجب ان يؤخر تمرينهم أكثر

\* (فصل في حصى يوم شربية) \* قد يحدث من الشرب حصى يتم وعلاجهم علاج الخمار وربما احتج الى اطلاق بماء القواكه ونحوه والى فصدوق ويتجنبوا الشراب اسبوعا وخصوصا اذا دام صداعهم ويجب ان يدخلوا الحمام بعد الاضططاط

\* (فصل في حصى يوم غذائية) \* الاغذية الحارة قد تفعل حصى يوم وكما ان الشمسية في أكثر الامر دماغية وفي روح نفساني والجمامية قلبية وفي روح حيواني فان الغذائية ككبديته وفي روح طبيعي وعلاجها الادرار بالمبردات المعروفة ولا حاجة بنا ان نكرر ذلك واطلاق الطبيعة بمثل الشيرخشت والقر الهندي واصلاح الكبد اول شئ يمشل ماء الهندبا والبقول والسكبيين والاضمة المبردة من الصندل والكافور وماء الورد وعصارته وعصارات البقول الباردة مبردة



بالفعل والتطفئة بالأغذية الباردة الرطبة \* تم النول في حميات اليوم فلتبدأ الكلام في حميات  
العقونة وتعام القول في الحميات الدموية والصفراوية

\* (المقالة الثانية \* كلام كلي في حميات العقونة) \*

العقونة تحدث اما بسبب الغذاء الرديء اذا كان مهيماً لان بعض ما يتولد عنه لرداءة جوهره  
او لسرعة قبوله للفساد وان كان جيد الجوهر مثل اللبن والانه ما في الغذاء يسلب الدم متانتة  
مثل ما يتولد عن القواكد الرطبة جداً ولانه مما لا يستجبل الى دم جديد يبق خلطاً ردياً بارداً يابها  
الحرار الغريزي ويهقنه الغريب مثل ما يتولد عن القثاء والقند والكعوى ومخوء أو رداءة صنعة  
او وقته وترتيبه على ما علمت واما بسبب السدة المسددة المانعة للتنفس والتروح بسبب مزاج البدن  
الرديء اذ لم يطق الهضم الجيد وكان أيضاً أقوى مما لا يفعل في الغذاء والخلط شباً فيتم تركه في  
ومثل هذا المزاج اما ان يولد خلطاً رديئاً واما ان يفسد ما يولده لتقصيره في الهضم ولتحريكه  
ايام التحريك القاصر وهذه اسباب معينة في تولد السدد المولدة للعقونة واما بسبب احوال  
خارجة من الاهوية الرديئة كهواء الوباء وهواء البطائح والمستنقعات وقد يجتمع منها عدة امور  
وأكثر اسباب العقونة السدة والسدة اما الكثرة الخلط او غلظه او لزوجه واسباب كثرة الاخلاط  
وغلظها ولزوجه ما معلومة واورانها السدة معلوم فاذا حدثت السدة حدثت العقونة لعدم  
التروح وخاصة اذا كانت معقبة بجزر كانت في غير وقتها على امتلاء وتحمه واستحمامات مثل ذلك  
او تشمس او تناول مسخنات على الامتلاء وترك مراعاة الهضم في المعدة والكبد وتلافي تقصير  
ان وقع بتسفينهما بالاطمية والبيكادات والعقونة قد تكون عامة للبدن كله وقد تكون في عضو  
ضعفه اولشدة حرارته الغريبة وحدثها او وجعه والخلط القابل للعقونة اما صفراء يكون حق  
ما يتبخر عنها أن يكون دخانياً طية فاحاداً واما دم حق ما يتبخر عنه أن يكون بخارياً طية واما بلغم  
يكون حق ما يتبخر عنه أن يكون بخارياً كثيفاً واما سوداء حق ما يتبخر عنها ان يكون دخانياً كثيفاً  
غبارياً وعقونة الصفراء توجب الغيب وما يجرى بجزرها وعقونة الدم توجب المطبقة وعقونة  
البلغم في أكثر الامر توجب النابسة كل يوم وما يجرى بجزرها وعقونة السوء توجب الربع وما  
يجرى بجزرها والدم مكانه داخل العروق ففقوته داخل العروق وأما الصفراء والبلغم والسوداء  
فقد تغرق داخل العروق وقد تغرق خارج العروق واذا غقت خارج العروق ولم يكن سبب آخر  
ولا كانت العقونة في ورم باطن يمد القلب عقونة متصلة اوجبت الدور الذي ذكرنا لكل واحدة  
فعرض واقلع وان كانت البلغمية لا يقلع الا وهالك بقمة خفية واذا غقت داخل العروق  
اوجبت لزوم الحى ولم تكن مقامة ولا قريبة من المقلعة بل كانت لازمة دائمة لكن لها اشتدادات  
تعرّف بها النوبة التي لها واذا كانت العقونة الداخلة مشتملة على العروق كلها وعلى أكثر  
ما يلي القلب منتم التكد الاشدتدادات والنقصانات تظهر واذا كانت على خلاف ذلك ظهرت  
التغيرات ظهوراً بينا وانما كانت العقونة الخارجة تقع ثم تنوب لان المادة التي تغرق تأتي  
عليها العقونة في مدة النوبة تنقى رطوباتها التي بها تعلق الحرارة وتتحال وتخرج من البدن  
لانها غير محبوسة في العروق فيمنعها ذلك عن تمام التحال وتبقى رماديتها وارضية ما التي ليست  
مظنة للحمى والحرارة كما يرى من حال عقونة الاكداس والمزابل قلباً قليلاً حتى يتمد الجميع

ثم لا يبقى حرارة واذالم تبقى في الخلط المحترق بالعقونة حرارة بطلت الحمى الى أن يجتمع مادة  
 أخرى الى موضع العقونة وقد بقيت فيها بقية حرارة من العقونة الاولى وان لم تبقى مادة أو  
 لوجود علة التعفن من الاول في المادة الاولى فتشتعل في المادة الثانية على سبيل التعفن فاس  
 العقونة يدور على وجود حرارة قصيرة تعفن وتحلل وترمد وتهدى الى الجوارح حتى تقطع  
 الحد وتبقى المادة ولا تجرد مجاورا آخر وتبقى بقية حتى تنتظر مادة أخرى تصلب الى موضعها  
 وأما اذا كانت العقونة داخل العروق فقد يعرض ان يكون التحلل التام متعذرا وأن تدور  
 العقونة لاتصال بعض ما في العروق ببعض فتعفن كل شيء مما يجاوره ثم تدور على الجوارح الاخر  
 وأيضا فان المحصورة في العروق شديدة المواصلة للقلب وهذه الحيات التي لها نواب اقلع  
 وتغير قد يترك نظامها الاختلاف المواد في الكثرة والقلة والغلظ والرقه ولاختلافها  
 في الجنس بان ينتقل بعض المواد في صير من جنس مادة أخرى يخالفها في النوع لافي الكثرة  
 والقلة والغلظ والرقه فقط وقد يكون من سوء تدبير العليل أو اضعفه أو لكثرة حسه ونواب  
 المقلعة بتبدى في أكثر الامر بقشعريرة أو برد أو نفاض وتحلل بالعرق وانما صارت بتبدى  
 بالبرد أو بالقشعريرة في الاكثر اما السبب برد الخلط واما اللذع الخلط للعضل بجمدة واما الغور الحرارة  
 الى الباطن متجهة نحو المادة واما الضعف القوة واما البرد الهواء والذي يكون من لذع الحرارة  
 فهو أولى بان ينسب الى القشعريرة منه الى البرد وأكثر ما يعرض منه أن يكون كخنس الابر  
 في كل عضو وأما تحلل المادة بالعرق فلان الحرارة المعقنة تتحلل الرطوبة وتبقى الرماضية واذا  
 كانت تلك الرطوبة غير محصورة في العروق سهل اندفاعها في المسام عرقا ونواب اللازمة التي  
 لا تقتر ولا تقلع لا بتبدى ببرد الاضعف القوة أو لغور الحرارة الغريزية بتبدى الاطراف وذلك  
 علامة رديئة وقد يتركب في بعض الحيات برد وقشعريرة معالان المادة التي تعفن تكون مركبة  
 من بارد ومن لاذع وقد يتركب بعض حيات العقونة تر كيات صير في هيئة اللازمة وذلك ممثلا  
 اذا كان قد ابتدأ خلط يعفن في موضع فكما أت عليه العقونة ابتداء خلط من جنسه أو من  
 غير جنسه يعفن فصادفت عقونة الثاني زمان اقلع نوبة الاول ثم اتصل الامر كذلك وقد  
 تتركب الحيات العفنية ضروبا أخرى من الترا كيب سنة فصلها في بابها وأدوار الحيات قد تطول  
 وقد تقصر فطواها الغلظ المادة أو لزوجتها أو اضعفها أو اضعف القوة أو اضعف  
 الحس أو لتكاثف المسام فلا يتحلل الخلط وقصرها الاضداد ذلك والنواب تسرع وتبطئ  
 وبطؤها ما بسبب أن المادة قليلة أو بطيئة الحركة الى معدن العقونة لغلظها وهذه كجادة الربيع  
 وسرعتها لانها كثيرة كالبغم الازجيجي فنوابه رجمتا طأت أو لطيفة كالصفراء وأردأ  
 الحيات هي اللازمة التي تكون العقونة فيها داخله العروق ثم المقلعة التي تكون العقونة فيها  
 في جميع البدن أو في نواحي القلب وقليما يعرض للمشايخ حتى صال لبرد من اجهم وقلة النعم  
 فيهم وأما النبض فانه يختلف احواله في الحيات العفنية بحسب اختلافها في أجناسها  
 أو بحسب اختلاف النوع الواحد منها في الشدة والضعف وفي قوة الاعراض وضعفها وقد  
 يعرض له الصلابة فيها اما الورم حار شديد التمديد أو ورم حار في عضو عصبى أو ورم صلب  
 أو شدة اليبس أو عند استيلاء البرد في الابتداءات وقد تكون لينت بسبب المادة الرطبة اللينة



البلغمية والدموية وبسبب ان الورم في عضولين مثل ذات الكبد وذات الرئة وليست عرض  
أولسبب التندي المتوقع عندما يريد أن يعرق والنبس يكون في ابتداء النوبات ضعيفا  
منضغطا بسبب اقبال القوة على المادة واستغالها بالتنقية والترويح

• (فصل قول كلي في علامات حميات العفونة) \* قد يدل على حميات العفونة توافي الاسباب  
السابقة لها وخصوصا اذا لم يكن لها سبب باد والنبض أو النفس الذي يسرع انقباضه لان  
الحاجة الى التنقية شديدة جدا وتكون الحرارة لذاعة غير عذبة كحرارة حمى يوم وأكثر حميات  
العفونة تتقدمها المليلة والمليلة حالة تخاطها حرارة لا تبلغ أن تكون حمى ويصحبها اعياء  
وتوصيم وكسل وتقط وتشاؤب واضطراب نوم وسهر وضيق نفس وتعد عروق وشرا سيف  
وصداع وضربان رأس فاذا طالت أو وقعت في الحميات العفنية وأحدثت ضعفا وصفرة لون  
وربما صاحب الملية المتقدمة على الحميات كثرة فضل ومخاط وغثيان وبول كثير وبراز كثير عفن  
وثقل رأس وتميخ ويعرض تواتر في النبض لاعتن سبب من خارج من تعب أو غضب أو غيره  
واذا عرض الانضغاط فيه فقد جاءت النوبة والانضغاط غور من النبض وصغر مختلف يقع  
فيه نبضات كبار قوية ولان تكون سرعته قوية وأما الاختلاف في الابتداء والتزيد فهو من  
خواص دلائل حمى العفونة وان كان لا يظهر في الغب ظهورا كثيرا لخفة مادته ومن علامات  
أن الحمى عنيفة خلوا الدور الاول من العرق والنس او فان اليومية بخلاف ذلك وان كان  
الابتداء في الغب لخفة المذكورة يشبه يومية لم ينتقل الى العفونة وأن يكون تزيدا مختلطا غير  
متناسب متشابه وطول التزيد أيضا يدل على أنها عفنية وازدياد النبض عظاما على الاستقرار  
يدل على التزيد ثم انها تكون اما مقلعة تتسدى بنافض أو قشعريرة وتترلق في أكثر الامر بعرق  
او نداء أو تدور بنوبات أو تكون لازمة مع تغير أو غير تغير لا يشبه اليومية في النبض  
والبول وتعام التقاء وسكون الاعراض وأكثر العفنية معها اعراض كثيرة من عطش  
وصداع وسواد لسان وخصوصا عند المنتهى ويكثر القلق من كرب واضطراب شديد يوجب  
مقابلة المادة والقوة فتارة تستعلى المادة وتارة تستعلى القوة والنبض لذلك يكون تارة أخذها  
الى العظم والقوة وتارة الى الصغر والضعف وأما الصلابة فقد تكون ولا يجب دائما أن تكون  
الآن يكون مع الحمى ورم صلب في أي عضو كان أو ورم في عضو صلب وان لم يكن الورم صلبا  
أو يكون قد اتفق شرب ماء بارد أو شئ آخر مما يصلب البدن مما قيل في كتاب النبض وأما  
الاختلاف في الابتداء والتزيد فهو من الخواص بالحمى العفنة ومن دلائلها القوية وان كان  
لا يظهر في الغب كثيرا لخفة مادته ومالم يصر النبض قويا ولم يسرع السرعة المذكورة فالحمى  
بعد يومية لم تنتقل الى العفونة ويكون البول في الابتداء غير نضيج أو قليل النضج وربما  
كان حادا جدا واعلم أن الحميات الحادة المزمنة المهلكة فلا يتخلص عنها الا بزمانة عضو وإذا  
بقيت الحمى بعد سكون الورم في ذات الجنب ومحوه فاعلم أن بقية المادة باقية وان المادة قد  
مالت الى حيث يظهر ورجع

• (فصل في علامات اللازمة) • ان الدائمة تكون اختلاف النبض الذي بحسب الحمى فيها  
ظاهرا جدا ويكون في أكثره غير ذي نظم ولا وزن وتدمو الحمى ولا تفلح بعد أربع وعشرين



ساعة ولا يصحها ما ذكرنا من أحوال المغلعة من تقدم النافض وغيره وما يدل عليها لزومها  
وشدة اختلاف حالها عند التزبدقنة من مرة وتشتد أخرى

• (فصل في أمور تفتقر ببعضها سمات العفونة وتشتد في بعض) \* ما كان من الحى العفونة  
الصفراء فمكون حركتها غبا سواء كانت الحركة ابتداء نوبة أو ابتداء اشتداد الاضرابانها  
يعرف بالحرقة فتحتى حركتها جردا وهي كاللازمة المطبقة والغب الصرف حادة للطافة المادّة  
وحرارته عظيمة لذاعة لقوة المزة لكنهم سلمية بسبب ان الصفراء خفيفة على الطبيعة ولانها  
ترجح والغب الغير الخالصة أطول مدة من الخالصة والخالصة قلما تجاوز تسع نواب الا من  
خطا والدائمة ربما انقضت في اسبوع وما كانت من عفونة الدم فانها دائمة لازمة وحرارتها  
كثيرة عامة مع ابن ليس في لذع الصفراوية وربما انتهت في أربعة أيام وأما البلغمية المواظبة  
كل يوم فانها البينة الحرارة بالقياس الى الصفراوية تطويله للزوج المادّة وبردها وكثرت عظيمة  
الخطر لانها لمدّة الاقلاع والتفتير ولانها تصعب فسادا ووضعا في فم المعدة لا بد منه وذلك  
بما يجلب أعراضا رديئة من الغشى والخفقان وسقوط الشهوة واللازمة من أشبهه شئ بالذق  
لولا ان الغبض على أنه قد يصلب أيضا وكلما كانت أقل خلوصا كانت أقصر نوبة إلا أن تميل  
بقلة خلاصها الى السوداء وأما الربع فانها غير حادة لبرد المادّة تطويله لذلك وربما امتدت  
الخالصة منها سنة وغير الخالصة أقصر مدة لكنها لا تخطر فيها لانها ترجح مدة تطويله ولانها  
ليست من الحدة بحيث تتبعها أعراض شديدة والربع والغب الدائمة والمفترة تنقضى بقى  
أو استتلاق أو عرق أو در وريبول وأما المحرقة فتتعضى بمثل ذلك وبالرعاف واعلم أن الابتداء  
يطول في الغب والانتفاء في المطبقة والانتفاء في المحرقة والانتفاء في المواظبة  
على أنه قلما تجدد ربع دائمة ومواظبة تامة الاقلاع والحميات اذ لم تعالج على ما ينبغي وخصوصا  
الورمية آلت الى الذبول وخصوصا في الحميات المسادة التي يجب أن يغسدى فيها صاحبها فلا  
يغدى لغرض أن تقبل الطبيعة على المادّة أو يجب أن يسقى الماء البارد فلا يسقى لغرض أن لا  
يفجع ولا يتسدر لتطبيقه أخرى فانه اذا كان الغرض الذي سنذكره في التغذية وسقى الماء  
البارد أقوى من الغرضين المذكورين قدم عليهما واغفل مرعاة ذلك الغرضين

• (فصل في دلائل أعراض الحميات) • اعلم ان ما أخذ لاقول الحميات هو من التدبير المقتدم وانه  
كيف كان ومن الاسوال والاعراض الحاضرة مما تدكرها ومن البلدان والقصور ومن السن  
والمزاج ومن النبض والبول والقيء والبزاد والرعاف ومن حال الحى في النافض والعرق  
وكيفية الحرارة ومن النواذب ومن حال الشهوة والعطش ومن حال التنفس ومن المقارنات  
مثل الصداع والسهر والهذيان والقلق وغير ذلك فان للحميات أعراضا منها تستدل على  
أحوالها فمنها أعراض تدل على عظمها وصغرها مثل كيفية الحرارة وكيفية خفتها ما يكون لذاعا  
شديدا من أول ما يأخذ الى آخره ومنها ما يلدع أو لا ثم يخور لتحلل المادّة وتلين ومنها ما لا يلدع  
ومنها ما سرارته رطبة ومنها ما حرارته يابسة وأعراض تدل على جنسها كالأعراض الخاصة  
بالغيب مثل ابتداء النوبة بنفخ وقشعريرة ولذع الحرارة نبيه وأعراض تدل على خبثها مثل  
القلق والهذيان والسهر وأعراض تدل على النضج وغير النضج مثل ما تدكره من أحوال

البول وأعراض تدل على البحران سنذكرها وأعراض تدل على السلامة أو ضدّها وسنذكر جميع ذلك وللسخنة احكام كثيرة مثل ما يتغير لونه الى الرصاصية من بياض وخضرة فيبدل على برودة الاخلاط وقلة الحار الغريزي او الى التهيج والانتفاخ كما يعرض لمن سبب حبياته تخمة ومنزل سرعة ظهور الوجه والخراطة ودقة الانف فيبدل اما على شدة الحرارة واما على رقة الاخلاط وسرعة تحللها السعة المسام والحركات في نفسها وخروجها عن العادة أو سقوطها دلائل ولاشياء آخر مما سنذكره ومن أعراض الحميات ما وقته المنتهى مثل الهذيان واختلاط الذهن لتلهب الرأس ومنها ما وقته الابتداء مثل القشعريرة والبرد ومثل السبات الذي يلحق أكثر أوائل الحميات لضعف الدماغ وميل الحرارة الى الباطن ولاجل خبث المادة وكثرة بخارات تصعد عن الاضطراب المبتدى في البدن الى أن يحللها الاشتعال ويعين ذلك برد الدماغ في نفسه وبرد الخلط الذي يريد أن يعفن ويسخن والاشياء التي يتعرف منها حال الحمى وانها من أي صنف هي حال الحمى في حدتها وليتها وحال الحمى في وقوعها عن الاسباب البادية أو السابقة على الشرط المذكور وحال الحمى في لزومها واقلاعها وقتراها وحال الحمى في أخذها بنافض وبرد وقشعريرة أو خلافها ومتى كان ما كان منه وحال الحمى في تركها بعرق كثير وقليل أو خلافه وحال سالف التدبير والسن والسخنة والزمان والصناعة وحال النبض والبول

• (فصل كلام في النافض والبرد والقشعريرة والتكسر) • القشعريرة هي حالة يجبد البدن فيها الاختلاف في برد ونخس في الجلد والعضل ويتقدمها التكسر وكان التكسر ضعيف منها وأما البرد فهو ان يحس في اعضائه ومتمون عضله بردا صرفا وأما النافض فهو ان لا يملك اعضاءه عن اهتزاز وارتعاديته فيها وحركات غير ارادية وربما كان برد قوي ولم يكن نافض قوي في مثل حميات البانم والربع ومن اسباب اشتداد النافض شدة القوة الدافعة التي في العضل ولذلك كلما كان السبب المنفض ألزج كان النافض أشد والدم يغور مع النافض الى داخل واعلم أن الخلط البارد يكون ساكنا قد ألقه العضو الذي هو فيه واستقر انفعاله عنه فلا يحس برده فاذا تحرك وتبددت بددا كثيرا أو قليلا بسبب من الاسباب من حرارة مفرقة أو غير ذلك انفعاله عنه العضو الذي كان غير ملاقيه وأحسن برده بسبب المزاج المختلف وقد علمت في الاصول الكلية من علم الطب وكثيرا ما يعرض عن البلغم الزجاجي المنتشر في البسطن نافض لا يؤدي الى حمى وربما كان له ادوار ولا تكون قوته قوة النافض المؤدى الى الحمى والمادة التي تفعل الاعياء يقلتها تفعل النافض بكثرتها قبل أن تعفن فان لم تعفن لم تؤد الى الحمى وقد يعرض البرد والنافض لغور الحرارة بسبب الغذاء وما يشبهه والنافض والبرد يتقدم الحميات لان الخلط الخالص ينصب الى العضل أولا وهو مؤذ ببرده بالقياس الى العضل ثم اذا أخذ يعفن أخذ في السخن وقد يتقدم النافض الحميات للذع الخلط وقوة القوة الدافعة التي في العضل كما ينفض الانسان من صب الماء الحار جدا على جلده وخصوصا اذا كان مالحا وربما صار أذى ما يلذع سبب الهرب الحار الغريزي الى الباطن ويستولى البرد فيكون مع لذع الحار برد كان البرد يشغل واللذع الحار عند الغشاء والباطن وقد يقع النافض لهرب الحرارة الى الباطن كما يكون في الاورام الباطنة وربما دل النافض والقشعريرة على البره في الحميات اللازمة لانه



بدل على أن المادة انتفضت من العروق ونجوت لكنه إذا لم يكن مع نضج وفي وقت بصراني ولم يقبعه خف دل على أن انتفاض ذلك المقدار ليس لان القوة غلبت بل لان المادة كثيرة تقيض لكثرتهم وأما النافض ما يدل على الموت وهو الذي يتبع ضعف القوة وسقوط الحار الغريزي والنفس وأما القشعريرة فتكون من أسباب أقل من أسباب النافض وهيجان الدهش والدوار يشذر بدور والمشايخ تكون حياتهم مدفونة وربما كان السبب في طول الحى غلظا في الاحشاء فليست الحى المحجوم ولتدرج لاه والتجس احشائه واذا اسودت لان المحجوم مع خفة في مائه مدفونة وقد يصحب الحى فالج في علاج الحى أولا وما يصلح لهم السكجيين ثم وسافيه الخنجيين وما الحصى بالزيت ان احتمت الحى وحلق الرأس مما يكف بجلده فتنعطف البضارات فتستمد الحى

• (فصل في الاشارة الى معالجات كلية الحى العفونة) \* اعلم أن الغرض في مداواة هذه الحيات تارة يتجه نحو الحى فتحتاج أن تبرد وترطب وتارة نحو المادة حتى تحتاج أن تنضج أو تحتاج أن تستفرغ والانضاج في الغليظ تعديله بالترقيق وفي الرقيق تعديله بالتعليق وربما تناقض ما تستدعيه الحى من التبريد ويستدعيه الخلط من الانضاج والاستفراغ والتحليل وربما كان المنضج والمستفرغ حارا بل هو في أكثر الامر كذلك وحينئذ يجب أن يراعى الاعم من الامرين وربما تناقض مقتضى الحى من التبريد بمثل ماء البطيخ الهندى وسائر البقول ومقتضى المادة من التقليل فيمنع ذلك سقيها الا حيث لامادة وبالجملة الحزم أن يؤخر ماء القوا كه الى اسبوع ويقتصر على ماء الشعير وجميع القوا كه تضر المحجوم لغلظها وفسادها في المعدة وكثيرا ما يوجد النسي الذي يفضج ويلطف ويستفرغ مبردا أيضا مثل السكجيين واعلم أنه ربما كانت الحى من الشدة والحدة بحيث لا يرضخ في تدبير السبب بل يقتضى التبريد البليغ وخصوصا اذا لم تجد القوة قوية مقاومة صابرة فان وجدتها مقاومة صابرة قطعت السبب ودبرت للخلط وقطعت الغذاء ولم تبرد تبريدا يمنع التحال وان وجدت القوة قاصرة اشغلت بتعديل المزاج المضاد لها فبرده ونعشت القوة بالغذاء فاذا قويت القوة به شها وقهر مضادها عدت الى العلة واذا بردت في هذه الحيات فلا تبرد بما فيه قبض وتكثيف مثل الاقرص المبردة الابعد النضج والاستفراغ واعلم أن علاج حى العفونة بخلاف علاج الدق فان علاج الدق مقصور على مضادة المرض وعلاج حى العفونة ليس متصورا على مضادة المرض وحده بل عليه وعلى قطع سببه وان كان بمشاكل المرض والتغذية صديقة للقوة من جهة نفسها وعدوة للقوة من جهة انها صديقة وعدوها وهو المادة فهي معينة لكلاهما فلذلك يحتاج في تدبيرها الى قانون ولنقرده بابا واعلم أنه لا يمكنك أن تعالج الحى الابعد أن تعرفها فان جهات فاطف التدبير واجتمعت لان تلك النوبة الاوانت خالى البطن ولا تحرك في يوم النوبة شيئا مما أمكنك ولا تعالج ويجب ان تراعى في جميع ذلك حال القوة فان كانت القوة قوية وكان الغالب الدم أو كان مع الخلط الغالب دم فالقصد أوجب شئ وخصوصا اذا كان البول أحمر غليظا ليس أصفر ناريا يخاف عند القصد غلبة المرار وحدته ثم أتبع فصدده اسهالا لطيفا خصوصا ان كان هذا ليس بمثل ماء الشعير والثبر خشت القليل



وماء الشعير والسكجيين فان لم تكن الطبيعة زدت في مثل الشيرخشت مثل شراب البقسج  
وتكون الغاية التليين لا الاسهال والاطلاق العنيف والاحب الى استعمال الحن على المبلغ  
الذي يحتاج اليه في القوة ومن الحن المشترك كذا النفع الحقيقية حقة تخف من دهن البقسج  
وعصارة ورق السلق وصفرة البيض والسكوالاجروالبورق فهذا التليين ربما احتجت  
اليه في الانتهاء اضعف مما يحتاج اليه في الابتداء وذلك اذا كانت الطبيعة محتبسة ثم تبعه  
بادرار بمثل السكجيين المطبوخ باصل الكرفس ونحوه ثم تهرقه وتفتح مسامه بماليس له سر قوى  
مثل التمر يفتح بدهن البابونج والدلك بالشراب الابيض وبالماء العذب القاتر فان كانت الحمى  
محمدة جدا لم يجزئ من التمر يفتح والتنطيل فان وجدت الخلط في الاول عميل الى المعدة فقي  
بماليس فيه مخالفة للعادة بل بمثل السكجيين بالماء الحار ان كان الخلط يحركه الطبيعة الى  
القوة ولا يخالفها ان كان هنالك ميل الى الامعاء واحسست بقراقر وانحد ارتقل او ما يشبهه  
وامنعه النوم في ابتداء الحميات خصوصا اذا كانت قشورية او بردا ونافض فيطول عليه البرد  
والنافض فانه يعين المواد ان كانت متجهة الى بعض الاحشاء وينفع تضيق الاضلاع واما عند  
الانقطاع فهو نافع جدا وربما يضر عند المنتهى ولا يمنع الماء البارد الا ان يكون الخلط  
فيه فحاجة وغلظ يمنع التضيق واعلم ان القصد اذا نفع ثم استعملت طريقة رديئة ولم تكن تنقي  
تنكس واما الخلط الصفراوي فنضجه ان يصير خائرا عن رقتيه والماء البارد يفعل ذلك الا  
ان تكون المعدة او الكبد ضعيفة او باردة او يكون في الاحشاء ورم او يكون في اعضائه وجع  
او يكون من اجبه قليل الدم او حرارته الغريزية ضعيفة فيضعف بعد شرب الماء البارد  
او يكون غير معتاد لشرب البارد مثل اهل بلاد الحار وهؤلاء يتشيفون بسرعة ويصعبهم فواق  
والهزول من هذه الجملة واما حيث المادة حارة او غليظة قد نضجت والبدن عبلا والحارارة  
الغريزية موفورة وتكون القوة قوية والاحشاء سالمة ليست باردة المزاج الاصلى ولم يكن غير  
معتاد للماء البارد بل هو معتاد للبارد جدا فالماء البارد افضل شئ فانه كثيرا ما اعان على نفض  
المادة بطلاق الطبيعة او بالقي او بالبول او بالتعريق او بجميع ذلك فيكون في الوقت يعافى  
وربما سقى الطبيب العليل من الماء البارد قدرا كثيرا حتى يخضر لونه ويرتعد ولو الى من ونصف  
فر بما استحال الحمى الى البلغمية وربما قوى الطبع ودفع المادة بعرق وبول وامهال  
وكانت عافيته واذا كان بعض المواضع وارما تخفت مضرة الحرارة والعطش وظننت انه  
يؤدى الى الذبول لم يمنع الماء البارد فان ازدياد الورم او يحتاجه ربما كان خيرا من الذبول  
والسكجيين ربما سكن العطش وقطع وأطلق وليست مضرة بالورم كثيرة كمضرة الماء وليس له  
جمع المادة وتكثيفها وكذلك الجلاب الكثير المزاج واذا لم يجز ان يشرب الماء البارد فاقدم  
عليه خفيفا ان يحدث تقبض من المسام فيصير سببا للحمى اخرى لحدوث سدة اخرى وربما كانت  
أشد من الاولى واذا صادف عضو ضعيفا فسد فعله فكثيرا ما عسر الازدراد وعسر النفس  
واحدث رعشة وتشنجا وضعف مائة او كليسة او قولون وأكثر من يجب ان يمنعهم منهم الماء  
البارد من تشنجه في حتمه بل اذا رأيت الضئفة قوية والعسل غليظة والمزاج حارا يابسا  
واستقرت فرخص أحيانا في الاستنقاع في الماء البارد وعند الاحتياط وظهور علامات

النضج والاستفراغ للاختلاط فلا بأس أن يستعمل الحمام وشرب الشراب الرقيق المزوج  
والترجيح بالادهان المحللة فاذا استعملت القوانين المذكورة في أول عروض الحمى فيجب بعد  
ذلك أن تستعمل بالانضاج والاستفراغ الذي ليس على سبيل التقليل والتجفيف وقد ذكرناه  
بل على سبيل قطع السبب ولا تستفرغ المادة غير نضيجة في حار أو باردا للضرورة فربما كثر  
الاستفراغ من غير الخلط الغير المتهيئ للاستفراغ بالنضج وربما خلط الخبيث بالطيب لتحريك  
الخبيث من غير افصاحه ولا تصغ الى الرجل الذي زعم أن الفرض في الانضاج الترياق والخلط  
المسدر رقيق لا حاجة الى ترقيقه فليس الامر كما يقوله بل الفرض في الانضاج تعديل قوام المادة  
حتى تصير مهيئة للدفع السهل والرقيق المتسرب والقليل الناشب والمزج العج كل ذلك غير  
مستعد للدفع السهل بل يحتاج أن ينضج الرقيق قليلا ويرقى النخين قليلا ويقطع المزج ولو أن  
هذا الرجل لم يسمع في كلام المتقدمين في النضج شيئا من قبيل ما قلناه وتأمل حال نضج الاختلاط  
المنقوثة أن الرقيق منها يحتاج أن يجثر وانطاشر يحتاج أن يرقى لسكان يجب أن يمدى منه  
ولم ليس يتأمل في نفسه فيقول ما بال القواريز في الجينات الحادة لا تكون في ابتدائها ذات  
رسوب ثم تصير ذات رسوب وهل لراسب المجمود شي غير الخلط الفاعل للمرض وقد نضج فلم ليس  
يندفع في أوائل الامر ان كانت الرقة هي الغاية المقصودة في النضج فمن الواجب أن يكون في  
أوائل جينات الدم والصفراء رسوب محمود فان كانت الطبيعة لا يمكنها دفع ذلك الفضل الابد  
وقت يصير فيه مستعدا للدفع في البول فكذلك الصناعة يجب أن يعلم أن استفراغها للخلط قبل  
مثل ذلك الوقت الذي يظهر فيه النضج في القارورة تمتنع أو متعسر من تصعب وربما حرك ولم  
يفعل بلا غار وربما خلط الخبيث بالطيب وكان الاولى بهذا الانسان أن يحسن الظن بمثل  
جالينوس وأبقراط فيما رسمه من هذا أو يتأمل فضل تأمل ثم يرجع الى المناقضة فان مناقض  
الاولين وهو على الحق معذور ولكن الاولى به ان ينجم النظر أولا وأظن أن هذا الرجل انفتحت  
له تجارب أنجحت في هذا الباب فركن اليها وأمثال هذه التجارب التي ليست على القوانين قد  
يتفق لها أن لا تنجح ولا واحد ويتفق لها أن لا تصحق ولا واحد فهذا هو الواجب فاما ان كانت  
المادة كثيرة متحركة منتقلة من عضو الى عضو وظننت أنه لا مهلة الى نضجها أو ربما حدثت  
منها أورام سرسامية وغير ذلك ولو تركت أو وقعت في خطر قبل الزمان الذي يتوقع فيه نضجها  
وذلك أطول من الزمان الذي يتوقع فيه نضج المعتدل لا محالة فلا بد من استفراغها فان الخطر في  
ذلك أقل من الخطر فيها ومع ذلك فان الطبيعة تكون متحركة الى دفعها لكثرة أذاها فاذا أعيئت  
واقفها الاعانة فلا بد منه واعلم أن الفصل ليس من قبيل ما ينتظر فيه النضج انتظاره في المسهلات  
وانما ينتظر النضج في الاختلاط الاخرى واذا تأخر القصد عن ابتداء العلة فلا تصدق  
انتهائها الاذلا معنى له وربما أهلك جمواته ضعف القوة وكذلك ان خفت غلبة من الخلط وأوجب  
الاحتياط الاستفراغ وان لم يكن نضج فلا تحرك الا في الابتداء وأما عند الانتهاء فلا تحرك شيئا  
حتى يقاب الطبيعة وينضج فان لم تحرك هي حركت أنت وفق تحريكها وان كانت هي تحركت  
أو تحركت فدعها وفعلها وهذا هو الذي يسميه أبقراط هايجا حين قال ينبغي أن يستعمل  
الدواء المسهل بعد أن ينضج المرض فاما في أول المرض فلا ينبغي أن يستعمل ذلك الا أن يكون



المرض مهتاجا وليس يكاد يكون في أكثر الاضر مهتاجا ومثل هذا الاستقراغ الضروري الذي ليس في وقته مثل التغذية الضرورية التي ليس في وقتها ونسبة هذا الاستقراغ الى الكف من عادية المادة نسبة تلك التغذية الى منع القوة عن سقوطها واذا استعملت استقراغا فراع وقت الاقلاع او وقت الفترة أو أبرد وقت يكون ولا تستفرغ بالاسهال يوم الدور ولا تقصد ولا تضاد باستقراغ الصناعة جهة ميل استقراغ الطبيعة ولا تثير الاخلط بمائة عهد في الحال حال حركة دور وبالجملة تنوفى التدبير في وقت الدور حتى لا يسيق في ماء الشعير سكر ولا جلاب لثلاثين الدور بتضييق المجارى فانه خطر بل أعن الى أن يقرط فان الطبيب معين الطبيعة لا منازع لها واعلم أن كثير ما يحتاج الى دواء قوى ضعيف اما قوته فن حيث يسهل انخلط الغليظ الزج واما ضعفه فن حيث يسهل مجلسا أو مجلسين ولا يستفرغ الكثير معا حتى لا تسقط القوة والرأى في الفصد أن يدافع به ما أمكن فان لم يمكن فتكثير العدد كثير من تكثير المقدار ويجب أن لا يستفرغ دم كثير دفعة فيستفرغ كثيرا لا يحتاج الى استقراغه ولا يكون في الدم عدة لاستقراغات ربما احتيج اليها وتضعف القوة عن مقارعة بجرانات منتظرة واعلم أنه اذا اجتمع الصرع والحى فالحى هو اولى واعلم أن الصداغ ربما ردة الحى المخططة الى التزيد فيجب أن يسكن والصبي الراضع اذا حتم فيجب أن يصلح ابن أمه واذا كانت القارورة البرقانية في الحى تدل على ورم فيكون العلاج سقى ماء الشعير والسكنجين فاذا هدأت الحى فصد للورم واذا كان مع الحى قولنج فالحى تنقع الطوبىق لارسقى ماء الشعير بل ماء الديك ان وجب ولين الحقة ويكثر دهنها يسقى ماء الشعير ان وجب واما المسهلات فمما اشربة تتخذ من القرم الهندى والترنجيبين والشيرخشت وربما جعل فيها ماء البلاب وربما جعل فيها انخيار شمبر وربما طرح عليها السقمونيا وربما سقى السقمونيا وحده في الجلاب وربما احتجج الى استعمال مثل الصبر اذا كانت المادة غليظة والاجود أن يغسل ويربى في ماء الهندى او ماء التعصيد ثم يجيب واما الهليلج الاصفر فقد يستعمله قوم وما وجد عنه مذهب فعل فانه يقبض المسام بعد الاسهال ويخشى الاحشاء فان كان ولا يقبض النضج التام وماء الرمانين عظيم النفع وخاصة المعتصرة بشحمهما في اوقات ومن المسهلات ما يتخذ من البنفسج والسقمونيا ويكون من البنفسج قدر مثقال ومن السقمونيا الى قيراط وربما جعل فيه قليل نعناع وقد يتخذ من المبردات اللطيفة دواء يجعل فيه سقمونيا مثل حب بهذه الصفة \* (ونسخته) \* يؤخذ من الكزبرة ومن الطباشير ومن الورد من كل واحد نصف درهم ومن الكافور طسوج ومن السقمونيا الى نصف دانق ودانق يسقى منه أو يؤخذ من الشيرخشت خمسة دراهم ومن الترنجيبين وزن خمسة دراهم ومن عصارة التفاح الشامى وعصارة السقر جعل بالسوا وعصارة الكزبرة الرطبة سدس جزء يجمع العصارات ويغمر بها الشيرخشت والترنجيبين ويقوم بهما حتى يكاد نعهدهم يؤخذ من الكافور وزن دانق ونصف ومن السقمونيا وزن درهم وربع عن النار ويذر عليه الكافور والسقمونيا ويحفظ لثلاثة ايام بالبخار ثم يترك حتى يتقدم من تلقاء نفسه بالرفق والشربة منه من درهمين الى درهمين ونصف وقد يمكن أن يتخذ من الشيرخشت والترنجيبين والسكر الطبرزد ناطق ويجعل فيه السقمونيا والكافور

على قدر أن يقسع في الشربة منه من الكافور الى طسوج ومن السقمونيا الى دائق ويكون  
 حمييا الى النفس غير كريبه والمجموم في الصيف حتى باردة لا يدخل في الخيش خاصة اذا عرق للسلا  
 تنعكس المادة عن تحملها والاقراص لا توافق أوائل هذه الحجي الابهة التضج والاستفراغ  
 ووافق ما تكون الاقراص لمن جهامة تشبثة بجمدة كانه اذ قيسة وتاركه عادته في تدبيره قد يحس  
 أحيانا بجحى و ليس ذلك بالضر لان السبب ترك العادة في التدبير فاعلم جميع ما قلناه  
 • (فصل في تغذية هؤلاء المحمومين) • اعلم ان اوفق الاغذية للحمومين هي الاغذية الرطبة  
 وخصوصا لمن مزاجه رطب من الصبيان والمتدعين فيوافق من حيث هو شبه المزاج ومن  
 حيث هو ضد المرض واذا أخذت الحجي والطبيعة يابسة فلا تغذ البتة ما لم يخرج الثقل بقامه  
 ويجب ان تلقاهم النوايب الدائرة والنوايب المشتدة واجوافهم خالية لاغذاء فيها البتة  
 فانهم ان كانوا معتادين في ذلك الوقت اشتعلت الطبيعة بالهضم عن التضج والدفع واستحكم  
 المرض وطال ولذلك يجب أن تؤخر التغذية الى الاضططاط فابعدده وان اتفق انه وافق وقت  
 الاضططاط وقت العادة في الغذاء فهو أجود ما يكون واعلم أن من التغذية والتدبير ما هو  
 لطيف جدا ومنه ما هو غليظ جدا ومنه ما بين ذلك فبعضه يعيل الى اللطافة أكثر وبعضه يعيل الى  
 الكثافة أكثر واللطيف البالغ في اللطافة هو منع الغذاء والغليظ جدا هو استعمال اغذية  
 الاصحاء واللواتي تلي جانب اللطافة مما هو متوسط أن يقتصر من الغذاء على عصارة الرمان  
 والجلاب الرقيق جدا وبعده ماء الشعير الرقيق وبعده ماء الشعير الغليظ والبقول الباردة الرطبة  
 مثل السرمق والاسفاناخ واليمانية وتجوها وبعدها كشك الشعير كما هو وهو الوسط واللواتي  
 تلي جانب الغليظ فالذجاج والاطراف والطف منها القبايح والقراريج والطف منها الطباهيح  
 والسمك والطف منها الجحمة القراريج والطباهيح والنيرشت القليل الرقيق والسمك الصغار  
 جدا والطف منها كشك الشعير كما هو والطف منه محلول الخبز السميد في الماء البارد حار رقبا  
 فاما الغليظ فهو غذاء قوى وكشك الشعير ثم الغذاء للحمومين فانه يجمع الى نخوته واتصاله  
 ملاسنة وزلقا وحلاء وترطيبا وابتداء مضادة للحمى وتسكين للعطش وسرعة نفوذ وانغسال ولا  
 قبض فيه فلذلك لا يربب ولا يتشبث في المنافذ وان ضاقت وليس فيه لصوق بالمعدة وبالمرى  
 وربما جلا مثل الباقم واذا أجيد طبخه لم ينفخ البتة وقد كان القداما يستعملون حيث يحتاج  
 الى تلطيف تدبير الطيف من التدبير بالكشك ومائه ماء العسل الكثير الماء فان غذاءه قليل  
 وتنفذه للماء وترطبه به وجلاءه وتفتيحه واداره كثير وحرارته مكسورة وانه لا يحالة قد يزيد  
 في القوة زيادة ما وان قلت ويتاوه السكتجين العسل فهو اغليظ واغذي واغنى وقوى وقطيعا وجلاء  
 وليس فيه من التسخين ومضرة الاحشاء الحارة ما في العسل وأما الآن فان عسل القصب وهو  
 السكر خصوصا المنقى أفضل من عسل التحل وان كان جلاؤه أقل من جلاء العسل وكذلك  
 السكتجين السكري ولكن الاقتصار على السكتجين رجما ورث صحوا وهذا يخوف في  
 الامر اض الحادة ونحن نجعل لسقي ماء الشعير والسكتجين كلاما مقدرا وتلطيف التدبير  
 يقتضيه طبع مادة المرض وتمكين الطبيعة من انضاجها وتحليلها واستقرارها وأولى الاوقات  
 بالتلطيف المنتهي فهناك يستد اشتغال الطبيعة بقتال المادة فلا ينبغي ان تشغل عنها بشئ آخر



وخصوصا عند الجحرا واما قبل ذلك فان القتال لا يكون استحكاما وما يقتضى التلطيف أن يكون الى فصد او اطلاق بطن وحقنة او تسكين وجع حادة فحينئذ يجب ان يفرغ من قضاء تلك الحاجة ثم يغذى ان وجب الغذاء ولم يكن مانعا آخر وتغليظ التدبير تقتضيه القوة وأولى الاوقات بالتغليظ الوقت الذى لا تكون القوة مشغولة فيه جدا بالمادة وهو اوائل العلة ويجب ان يتدارك ضرر التغليظ بالتفريق فانه ايضا الخف على القوة والصف لتخليه يحوج الى زيادة تغذية وتفريق فان القوة لا تفي بهضم الكثير دفعة ولان التحليل فيه بالتفريق فيجب أن يكون البديل بالتفريق وفي الشتاء الامر بالعكس فانه لقله تحليله لا يحوج الى بديل كثير ثم ان اعطى البديل دفعة كانت القوة واقية به فتزعت عنه دفعة وانحرى زمان ردى ولهذا ينبغي أن يتلطف فيه بين حفظ القوة وبين قهر المادة والتفريق قليلا قليلا الى فيه وبالجملة التفريق مع ضعف القوة أولى واعلم انه لو لا تقاضى القوة لكان الاوجب أن يلطف الغذاء ببلغ تلطيف لكن القوة لا تحتسمل ذلك وتخور واذ اخارت لم تنفع علاج فان المعالج كما علمت هو القوة لا الطبيب اما الطبيب فخادم يوصل الآلات الى القوة واذ تصورت هذا فيجب ان ينظر فان كانت العلة حادة جدا وذلك ان يكون منتمها قريبا وحدها ان القوة لا تخور في مثل مدة ما بين ابدانها الى منتمها خففت الشغل على القوة وسلطتها على المادة ولم تشغلها بالغذاء الكثير بل لطف التدبير ولو بترك الطعام اصلا وخصوصا في يوم الجحرا وان رايت المرض حادا ليس جدا بل حادا مطلقا فيجب ان يلطف لاني الغاية الاعداء المنتهى وفي يوم الجحرا خاصة الاسباب عظيم وان رايت المرض مزمننا او قريبا من المزمن لم تلطف التدبير فان القوة لا تسلم الى المنتهى مع تلطيف التدبير لكنه يلزمك مع ذلك في جميع الاصناف أن يكون أول تدبيرك اغظ وآخر تدبيرك الموافق للمنتهى اللطف وتدرج فيما بين ذلك حتى تكون القوة محفوظة الى قرب المنتهى فهناك ترسل على المادة ولا تشغل بغيرها واذ علمت ان القوة قوية فربما اوجب الحال ان يتصر على الجلاب ونحوه ولو اشبه وعار وخصوصا في حميات الاورام فان خفت ضعفا اقتصر على ماء الشعير واذ اشكل عليك الحال في المرض فلم تعرفه فلان تميل الى التلطيف اولى من ان تميل الى الزيادة مع مراعاتك للقوة والاحتمال والذى زعم ان التغذية والتقوية في المرض الحاد اولى لانه لا معين للنضج وفي يدك الاستفراغ متى شئت فعملته الطبيعة اولم تفعل فقد عرفناك خطأ بل اذا خفت سقوط القوة فالتغذية اولى ومن الابدان ابدان مرارية تقتضى تدبيراً مخالفا لما قلنا وخصوصا اذا كانت مهتادة لاكل الكثير فانهم اذالم يغذوا ولو في نفس ابتداء الحمى بل في اصعب منه وهو وقت المنتهى لم يحل حالهم من امرين لانهم ان كانوا ضعاف القوى غشى عليهم فساوا قريبا وان كانوا اقويا وقوه في الذبول وظهرت عليهم علامات الذبول من اسهتد فاق الانف وغور العين ولطوه الصدغ وربما غشى عليهم قبل ذلك لما ينصب الى معدتهم من المرار اللاذع ومن الناس من هو موفور اللحم ولكنه اذا انقطع عنه الغذاء ضعف وهزل فلا يحتمل منع الغذاء وكل من حرارته الغريزية قوية جدا كثيرة او حرارته الغريزية ضعيفة جدا قليلا فلا يصبر على ترك الغذاء ومنهم من يصيبه وجع والم في معدته وصداع بالمشاركة وهو لا من هذا القبيل وهو لا يربما اقتنعوا باماء الشعير وربما احتاجوا ان يخلطوا به عصارة

المرمان ونحو ذلك لا يقوى فم المعدة وربما احتجت ان تقيمه بالرفق قبل الطعام وكثير من هؤلاء اذا ضعفوا وكاد يغشى عليهم فالسبب ليس شدة الضعف بل انصباب المرار الى فم المعدة فاذا سقوا سككبيننا مزوجا بماء حار كثيرا وشربا بماء كثير قذف في القذف اخلاط صقراوية واستوت قوته فاذا اطعم شيئا من الربوب القوابض سكن والمشايخ والضعفاء والصبيان من قبيل من لا يصبر على الجوع وأما الكهول فهم شديد الصبر ويلهم الشبان وخصوصا المتنزوا والاعضاء الواسعوا العروق في الهواء البارد وكثيرا ما يخطئ الاطباء في امثال هؤلاء المرضى من وجه آخر وذلك لانهم لا ينعونهم الغذاء في أول الامر فاذا شاربوا المتهسى وعلوا ان القوة تسقط غذوه في ذلك الوقت ضرورة فيكونون قد اخطوا من جهتين ولو انهم غذوه في الابتداء وكان ذلك خطأ وغلطا كان غلطا دون هذا الغلط ويعرض لا وثلك المرضى ان يصيبهم نزلات بحة وممرارية ومهر لاقلاق عدم النضج ويتقلبون ويمتلون ويمدون وتضعط المواد قواهم وتكثر بخاراتهم فيسمعون ما ليس ويتقلبون في القرائم ويتخيل لهم ما ليس وترتعش وتتخيل شواهم السقلانية لوجع فم المعدة وتحتزن نفوسهم لثقل المعدة

• (فصل في القانون في سقى السككبين وماء الشعير) \* ان ماء الشعير منه ما ليس فيه من جرم الشعير الا كالقوة والصورة وانما يكون له مدخل في العلاج ومطعم في النقع اذا كان قد استوفى الطبخ واجوده ان يكون الماء قدر عشرين من سكر حبة والشعير سكر حبة واحدة وقد رجع الى قريب من الخمسين ويؤخذ الاحمر الرقيق منه فهذا هو الرقيق الذي غذاؤه اقل وترطيبه كثير وغدله واخر اجه الفضول وانضاجه كثير معتدل ومنه ما فيه شئ من جرم الشعير ودقيقه والاحب الى في مثل هذا ان لا يكون كثيرا الطبخ جدا بل يكون طبخه بقدر ما يسلبه النفع ولا يبلغ ان يلزجه شديدا ومثل هذا اكثر غذاؤه اقل غسلا وانضاجا ويعرض له كثيرا ان يحمض في المعدة الباردة في جوهرها وان كان بها حر غريب من باب سوء المزاج كثير وماء الشعير قد يكون مطبوخا من الشعير بقشره وقد يكون مقشرا واجودا السككبين عندى الذى يسوى السكر فيه في القدر ثم يصب عليه من الخسل الثقيل مثل الخمر قدر ما لا يعلومتون السكر بل يتركها مكشوفة ثم يجعل تحت القدر جرها دئ او ماد حار حتى يذوب السكر في الخسل بغير غليان ثم تلتقط الرغوة وتترك ساعة ولا تمكث الحرارة حتى يمتزج السكر والخسل ثم يصب عليه الماء قدر اصبعين ويغلى في القوام والجمع بين السككبين وماء الشعير مما كرب مفسد في الاكثر ماء الشعير ولا يجب ان يسقى ماء الشعير على بيس الطبيعة بل يحقن قبلها فان حمض في المعدة سقى الارق منه فان حمض طبخ معه أصل الكرفس ونحوه فان حمض أيضا فلا يدم من مزاج شئ من القليل به خصوصا اذا لم تكن المادة شديدة الرقة والحرارة واذا كثرت فمها فقد يمزج به للعجروين قليل خل خمر ولكن اذا سقى السككبين بكثرة فقطع الاخلاط وهيا الفضول للدفع اتبع بعد ساعتين ماء الكشك الرقيق المذكور او لا يغسل ما قطعه ويجعله ويخرجه به عرق وادرار ولا ضرر ان سقى السككبين عند العشى وقد قارق الغذاء المعدة وربما احتجج الى تقديم الخلاب على ماء الشعير ليزيد في الترطيب وذلك اذا رأيت يبسا غاليا على البدن واللسان وربما احتجج ان يقدم قبلهما التلين الطبيعية شيئا من ماء القرا الهندى كل ذلك بساعتين



\* (فصل في المعالجات وأولافي معالجات الحميات الحادة) \* اماما قبل من تدبير التليين والادرار  
 والتعريق والانضاج ثم الاستفراغ بالدواء من بعد ذلك وما قيل في التغذية من ذلك فذلك مما  
 يجب أن تتذكره ههنا وأما وجوده نطفة شديدة الحرارة فتكون بتبريد الهواء وتبريد الغذاء  
 والاطلية والضمادات وبالادوية بما سألتمثل لعاب بزرقطونا ولاءاب حب السفرجل وعصارة  
 بقلة الحنظل ورب السوس في القم ليسكن العطش فان تعاهد حلقى صاحب المرض الحاد لم يبق  
 رطبا ولا يجف من المهمات النافعة جدا وربما اتفقوا باستعمال الحنظل المتخذة من عصارة  
 البطيخ الهندي والقشور والقرع والحماق بدهن الورد مع شئ من الكافور ارتفاعا عظيما فيجب  
 ان يكون الهواء مبردا ما امكن وتبريد جمع الزجاجة وتعليق المراوح الكثيرة ونضد الجسد  
 الكثير وان كان يتناثر به العهس بالتطمين بالطين الحار وخصوصا الذي يجعل فيه ماء كان التبن  
 قطن البردي فهو واجود واذا نصبت فيه القوارات والرشاشات وسال فيه ماء عذب او كان المضجع  
 على بركة مغطاة بشباك وكان القرمش الذي يتام عليه من الطبري وقحوه وكان سائر القرمش من  
 اطراف الخلاف والسفرجل والريحان المرشوش عليه ماء الورد والتفاح والنيافور والورد  
 والبنفسج وقد وضعت اطباق فيها فضوحات من قلى القواكدة الطيبة الريح الباردة مثل التفاح  
 والسفرجل وضروب من السكمثرى الطيب الريح من شوشة بماء الورد والنيافور والخلاف  
 مذرورا عليها الصندل والكافور وقد قطر عليها شئ يسير من الشراب العطر فهو غاية ما يكون  
 فهذا تدبير الهواء واما تدبير الغذاء فما قد علمت وان اريد مع التبريد التليين فبماء القرع وماء  
 البطيخ الهندي خاصة وماء القشور والقند والخنس بالخجل غاية وما يصلح لتسكين عطشهم فتقاع  
 يتخذ من خبز السميد بماء الحنظل المتخذ من الدوغ بعد تصفية شديدة وان اريد مع التبريد الحنظل  
 فعصارة الرمان الممزج بالحامض وماء الحصرم وماء التوت الشامي وماء اجاض اللبون الغير الماء لوح  
 وماء اجاض الاترج وما اشبه ذلك وماء الزرشك أي الامير باريس واما الاطلية والضمادات فن  
 العصارات المعالومة وخصوصا ماء الورد وعصارة الورد الطري بالصندل والكافور ولما  
 الكزبرة والهندبامع هذا تبريد كثير ولعاب بزرقطونا بالخجل وماء الورد من هذا القبيل وتنظيف  
 الكبد بالمبردات اعظم شئ وانفعه فانه اذا اعتدل كان فيه جل الصلاح وربما صلح الماء واذا  
 كانت هنالك نزلة وسعال أو في رأسه ثقل او تمدد يدل على كثرة البخارات فيجب ان لا يصب على  
 الرأس ماء أو خل بل يشغل بالاكباب على بخار المياه بحسب ما يوجبها الحال فان لم تكن نزلة ولا شئ  
 مما ذكرناه فاستعمل من النطولات والطلاء ما شئت واضر نطول في مثل حال امتلاء الرأس حلب  
 اللبن على الرأس فانه ربما أحدث ورمان في الرأس واهلانا وأسلم اوقات تنظيف الرأس مع امتلائه  
 ان يكون البخار من اربا ليس برطب بل في مثل هذا الوقت ربما لم يضر بل نفع ويعرف من  
 حال النوم والسهو ورطوبة الخيشوم ويسه واذ اربا يتنوما أو سبانا ورطوبة خيشوم فبايك  
 والتنظيف والتبريح واجتهد في جذب المادة الى اسفل واذ اربا يت حجرة في الانف والوجه شديدة  
 فلا بأس بان يسيل الدم من المخبرين وبرد الكبد بالاضمة واذ اربا بردت فبايك ان تصادف بالتبريد  
 الشديد وقت التعرق والتحلل بل يجب ان تراعى ذلك فربما صار السبب في طول العلة على انه  
 ربما كان طول العلة اسلم من حدته ويجب ان يحذر في الحميات الحادة وتوقع الصحح فانه يزيد في

ضعف القوة وتشمز الطبيعة عن قبول الفضل الى الامعاء ودفعها عنها الا بغلبة من الفضول  
وربما رجعت الفضول الى الاعلى فالتمت الشراسيف ونفخت فيها وامت الرأس وربما كان  
اشراب الخشخاش موقع عجيب في تخمير المادة الرقيقة فتنتضج وفي التنويم  
\* (فصل في ذكر اعراض تصعب في الجميات الحادة) \* تتكلم اولاً في الاعراض التي تشتمد في  
الجميات وفي علاجها ثم نشرع في تفصيل الجميات الحادة وهذه الاعراض مثل النافض والبرد  
والقشعريرة ومثل العرق الكثير ومثل الرعاف المفرط ومثل القيء العنيف والاسهال المضعف  
ومثل العطش الذي لا يطاق ومثل السبات الكثير ومثل الارق اللازم وممثل خشونة اللسان  
وتحل القم وممثل العطاس الملح والصداع الصعب والسعال المتواتر وممثل سقوط الشهوة  
والبوليوموس ومثل الشهوة الكليبية والرديئة والقواق  
\* (فصل في تدبير النافض والقشعريرة والبرد اذا فرطت) \* ما كان من ذلك نابعاً للعرق فانه  
يصلح سرعاناً ولا يحتاج الى تدبير والجحرا في لا يجب ان يعارض بالدفع ولا هو مما يضعف وغير ذلك  
وربما سكته ربط الاطراف والدلك الرقيق وتسخين الدثار والقرح يخبذهن الشبث والبا بونج ان  
احتجج اليه واما القوى اذا دام كان في الجميات أو في غيرها فيجب أن تربط الاطراف في مواضع  
كثيرة وتقرخ يدهن البابونج وأصل السوسن ومن الناس من يقوى ذلك بمثل القاقلة  
والبنديسترو والسذاب والشيج والقوذنج والبورق والقلقل والعاقرقرا وربما جاوز ذلك الى  
استعمال اطرخات الخردل والحلتيت وربما طبخت هذه الادوية في ماء ثم طبخ فيه دهن ومان  
الجرجيرة قوى في هذا الباب بنفسه وحده أو مع دهن يطبخ فيه وكذلك طبخ الحبق وماؤه (وصفته  
دهن جيد) يؤخذ شبث يابس ومر وسذاب وفوذنج وقلقل وعاقرقرا ويطبخ في شراب طبخنا تمام  
يطبخ المصفي في نصفه دهن السمسم الى أن يبقى الماء ويبقى الدهن ويستعمل مر وخاو من الادهان  
القوية في مثل نافض الربع دهن القسط ودهن الشيج ودهن القيصوم ودهن السوسن ودهن  
المر ويجهل في اوقية دهن وزن ثلاثة دراهم قلقل ودائق عاقرقرا مسحوقاً ويستعمل الا فسنتين  
مطبوخاً في الدهن او الزيت المطبوخ فيه الكرفس والدخول في الزيت الحار نافع جداً وربما  
احتجج الى مشروبات وكثيراً ما يسكنه شرب الماء الحار الكثير الحرارة والاكباب على بخاره واذا  
لم يسكن بذلك وكانت المادة أغلظ طبخ في الماء انيسون وفوذنج وبزر الكرفس والمصطكي  
والجرجيرة والشبث ونحوه ويختر بما يطبخ فيها مثل الشيج والقيصوم والقوذنج والشبث والاذخر  
والسذاب والمرزنجوش والقسط والبزور الحارة وجميع الادوية القوية الاذرار تسكن  
النافض \* ومن الادوية المسكنة للنافض العظيم في الربع ونحوه ان يشرب من القسط منقال  
بماء حار ومن الغلار ية وتون مثله في ماء حار والغلار يقون منافع وربما جعل معه قليل افيون فنوم  
وعرق ومنع شدة النافض وغير ذلك وأيضاً من الايسام مقدار منقال في ماء حار وايضا الايمل  
وزن منقال بماء حار او الفطر ساليون منقال بماء حار ومن المركبات ترياق الاربعة وترياق  
عزرة والكوموني والقوذنجي والقلقل في شراب العسل مغلي فيه مثل السذاب والحلتيت  
والعاقرقرا والقلقل \* وهذا الحلب المجرى الذي سخن واصفوه يسقى قبل النافض بساعة  
والعليل مستوعلي مرقدته وهو اژه مسخن بالنار والذرق يعده له او ينعجه (وصفته) تؤخذ صيغة



ومروا فيون وجاوشير وقليل من كل واحد جزء يعجن بالسمن والشربة منه مقدار باقلاط (وأياضا) يؤخذ الجاوشير والخنديسترو والدوقو والحليميت والعاقر قرحا والافيمون اجزاء سواء يعمل به كما عمل بالاول (نسخة أخرى جديدة) يؤخذ من الجاوشير والسكبينج والانبجذان ويكون كرماني وبرز الكرفس والقليل من كل واحد مقدار ونصف برز البنج وزعفران ووزاوند وخنديسترو وقربيون وهر وناخواه وزنجبيل من كل واحد مقدارين برز الحرمل وعاقر قرحا من كل واحد مقدار متقال يعجن بعسل والشربة منه مثل برة أو بندقة مع حار جدا وربما احتيج قبة الى سقي الشراب المسخن والاغذية المسخنة الى الاسهال بمنزل الايارج والسفرجل والقرى بل اذا كان النافض متعبا وخصوصا بلا حتى ساقبت حب المنقن فانه شفاؤه

\* (فصل في تدبير افراط العرق في الحيات) \* الجرائن لا يجب أن يجبس ماء مكن فاذا وقعت الضرورة وجاوز الحد فيجب ان يروح ويبرد الموضع فان لم ينفع فيجب أن يروح في موضع بارد ولا يجب أن يشتغل بنشف ما تندى نشفا بعد نشف فذلك سبب لادارته وتكثيره وربما جلب الغشي فان مسحه بزديفه وتركه يجسه ويجب ان يروح البدن بدهن الورد القوي وبدهن الآس وبدهن الخلاف وبدهن الجلتار أو يتخذ دهن من مياه طبخ فيها السقرجل العنص والتفاح العنص والورد والجلتار ونحوه وينسقى ويطبخ فيها الدهن على ما تعلمه وقد يذرحب الآس المدقوق والجلتار والكهر يا ونحوه مسحوا كالهباء فيجبس وربما حبس الخلل المزوج بالماء وعصارة الحصرم وطبيخ الجلتار وطبيخ العنص وطبيخ الآس وعصارة الخلاف بحبيبة وكذا ما مضى العالم واذا اشتد الاصرطى بالالعبه الباردة وبالصمغ وخصوصا اذا جعل في امثال هذه صندل وكافور وخصوصا اذا صندل بهذين وروح واذا اشتد الاصر وحب أن يوضع الثلج على الاطراف ويدخل فيه الاطراف أو يستحم بما باردان صبر عليه

\* (فصل في تدبير الرعاف المفرط) \* يجب أن لا يادرا الى منع الجزائي منه ما يمكن واذا وجب منع الرعاف في الحيات الحادة ربطت الاطراف ووضعته المحجمة على الجانب الذي يلي المخضر الراعف ثم اتبع بتدبير ذلك الموضع ربما امكنا أن تبرده فتجسس به فلا تضع الحماجم وقطر في الانف بعض القطورات المذكرة في باب الرعاف واذا لم يكن مانع فبرد الرأس بالمبردات المذكرة فيه وقد يصيب أصحاب الربع رعاف فحتاج أن تعين بالمرعات المعلومة فان فيه شفاء الربع فان خففنا الاقراط فعلنا مثل ما فعلناه وانت تعلم جميع ذلك

\* (فصل في تدبير التي الذي يعرض لهم بالاقرط) \* الجرائن أيضا لا يقطع الا عند الضرورة وفي بعض الاوقات يتطاع قيمهم وغنيانهم بالتي ويعونه ما يستخرج به الخلط المؤذي مثل السكبيجين الساذج والماء الحار وربما احتيج أن يتوى فيجعل بدل السكبيجين الساذج السكبيجين البزوري فان كان الخلط متشربا وغلظا فيصلح أن يسم لوانج بل الصبر والايارج واذا لم يكن متشربا فربما تقع الايارج والصبر وان كان متشربا غير غليظ كفاء السكبيجين بالماء الحار ثم يعده بعد ذلك ماء الرمان يشرب فان قام شرب مرة أخرى حتى يعتدل ويهدأ وكذا شراب النعناع بحب الرمان وربما سكنه تبريد المعدة ولا يجب أن يقرب الاشياء العنصة والمسكنة التي بعقوصتها وجوضتها القابضة من المتشرب فانه ردي يزيده تشربا واما غير المتشرب فربما قد فقه وان كان غليظا الى

أسفل ورما أقوى المعدة على قدفه من فوق فاما اذا دام القذف من الصفراء ولم يكن من قبيل  
المشرب فاستعمال القوايض وخصوصا أضمدة مانع مثل خماد يتخذ من قشور الرمان  
والعنصر ونحوهما بشراب ممزوج او يخل مزوج وانذف السوداء المقرط يغمس اسنخ في خل  
ويوضع على المعدة فان احتيج الى أقوى استعملت الادوية المذكورة في باب حبس القي.

• (فصل في تدبير الاسهال الذي يعرض لهم) • قد افردنا في باب الاسهال كلاما في هذا الغرض  
فلترجع اليه ومما ينفع من طريق الاغذية الماش المقلو والعنبر المقلو والكسفرة ايها ما كان  
بعد الساق وصب الماء عنه وخصوصا اذا حضا بحب الرمان

• (فصل في تدبير عطشهم المقرط) • يجب ان يدهن الرأس بدهن بارد مبرد جدا يصب عليه  
ويوضع على الرأس ان لم يكن مانع وبالمياه المبردة وامسال اللعاب حب السفرجل مخلوط بدهن  
الورد البالغ او تجميع الاجاص واليوب القناه والقند والقرع ويزر الخشخاش الاسود واصل  
السوسن والحلب المكتوب في القراباذين للعطش ومن الموضوعات والموصيات القر الهندى  
والعطش قد يكون من اليبس فيقطعه النوم وقد يكون من الحر فيقطعه السهر

• (فصل في السمات الذي يعرض لهم) • يجب ان يؤخذ عن سبائه بالحديث ونحوه من الاصوات  
وتربط اعضاؤه السافله ونظامها بما يقدر عليه ان لم يكن مانع ويحمل شيافة اظيفة ان كانت  
الطبيعة معتقلة وفي اوقات الراحة او فترة اللزوم يحجم ما بين السكتين والقفا

• (فصل في تدبير ثقل رؤسهم) • يجب ان يحتب حباب اللين على رؤسهم او صب دهن عليه او تطول  
او سعوط بل اقتصر على التبخيرات بالنطولات البايوتجبة وفيها ينقشخ ونخاله ونحو ذلك

• (فصل في ارق اصحاب الحميات وغيرهم) • اما دهن الخشخاش واستنشاقه مع دهن بزر الخش  
ودهن السيلوفر والقرع والصابق شي من الخشخاش المشهورة بالصدغ والاكباب على الاجزرة  
المرطبة وانتمام النيلوفر والقاح والشاهقمر المرشوش من بعيد والنطولات المرطبة فاهر  
تعلمه وكذلك ان لم يكن مانع يستقى شراب الخشخاش ولعوقه ثم يكتثر بين يديه السرج ورفع  
الاصوات بالحديث ويعصب اطرافه عصبا يؤلم قليلا باناشيط تجل بسرعة وتكلف التناوم  
وتغميض العين فاذا كرى بسيرا اطفئت السرج وكفت الاصوات وانشطت الاناشيط فانه  
ينام واذا وجد خنقا وسكونا من التوبة او من الشدة ادام غسل الوجه بما يطبخ فيه الخشخاش  
الاسود مع شي من الببروح وأصله وان كان هنالك خلط بورق نفع الماء المطبوخ فيه النمام  
واكبل الملك والاقحوان والخشخاش غسولا للوجه واكبا على بخاره

• (فصل في وجع الجوف الذي يعرض لهم) • يكون من انصباب مرار الى المعدة فان عرض في  
ابتداء دورسقى قليل شراب تفاح مع سكتين

• (فصل في خشونة السننهم أو لزوجتها) • أما ما يكون عن اللزوجة فحكك بخيزران أو بقضيب  
خلاف بدهن اللوز والطبرزدسقى تنقي أو باسفنخ وقليل ملح ودهن ورد فان فيه تخفيفا كثيرا  
على العليل بعد ذلك وعند خشوته لاعتن لزوجة بل عن يوسه فيجب ان يسك في فيه السبستان  
اونوى الاجاص أو ملح يجاب من الهند هو في لون الملح وحلاوة العسل يؤخذ منه على مازعم  
ارخيخانس قدر باقلاة وحب السفرجل مما يربط اللسان ويمنع تقيله ويجب أن لا يفغر كثيرا



ولا يستلقى ناعماً فان هذين يحققان اللسان

\* (فصل في العطاس الملح الذي يعرض لهم) \* قديراً عظم ضرر العطاس الملح بهم فانه يؤذيهم ويحلب رؤسهم ويضعف قواهم وربما أضعفهم ويجب أن يدلك منهم الجبهة والعين والانف وتفتح أفواههم وتلك احناكهم بشدة وتعد رؤسهم ويقلدوا وتغمر اطرافهم ويصب في آذانهم أدهان فاترة الى حرارة يسيرة ويرطب عضلهم وفكوكهم ويوضع تحت اذانهم من افق مسخنة ولا يوقظون عن نومهم دفعة ويوقون الغبار والدخان وكل ما في راسه حدة ويشمون السويق وطين التبحاج والاسفنج البحري

\* (فصل في الصداع الذي يعرض لهم) \* تربط اطرافهم وخصوصاً الفخذ وتغيب وتلك اقدامهم ويحملون شيافة تجذب المادة الى اسفل وتقوى رؤسهم بالمبردات المتلومة وان لم يكن مانع من نزلة أو سعال نطلت رؤسهم بطبخ الورد والبنفسج والشعير وورق الخسلاف ونحو ذلك وكذلك دهن الورد ودهن الخسلاف واذا لم يغن ذلك فاخلط بالنطولات المبردة مليات مثل البابونج ومخدرات مثل الخشخاش ولا يجب اللبن الا عند زوال الحمى فان كانت القوة قريبة حلبت لبن الماعز وان كانت ضعيفة حلبت لبن النساء واحذر اللبن عند الامتلاء الرطب البدني السابق وكذلك احذر جميع المرطبات وانما تستعمل المرطبات حين ما يكون البخار دخانياً والرأس يابساً قليل النوم واذا كثرت الامتلاء في الرأس من البخار الرطب فاجذبه الى اسفل بالشيافات والحقن وبشد الاعضاء السافلة حتى الخصيتين

\* (فصل في تدبير سعالهم) \* ان السعال كثيراً ما يعرض لهم من حر أو يبس فيجب أن يمسكوا في أفواههم حب السعال واللعوقات كعوق الخشخاش المتخذة للبوب الباردة والنشاء ونحوه ويستعملوا القيروطات المبردة المرطبة المتخذة من دهن الورد الخالص ومن لعاب بزرقطونا وعصارة الحقاء ونحو ذلك

\* (فصل في بطلان شهوتهم) \* ربما كان سببه خلط في فم المعدة يعرف مما قد قيل في بطلان الشهوة ويستخرج بقي أو اطلاق وكثيراً ما ينتمهون بادخال الاصبع في الحلق وتهيج المعدة وخصوصاً اذا قدفت شيئاً مراً أو طعماً صاوياً كما كان من شدة ضعف فيعالج المزاج الذي أوجبه بما علم ويجب أن يقرب اليهم الروائح المنبهة للشهوة مثل رائحة السويق المبسول بالماء البارد أو بالماء والتفل ويعطون الجوارش المنسوبة في الخجوميين وقيل شراب وبسلاطات الفواكه العفصة الطيبة الرائحة وان يلقوا شيئاً من خل القرص وقريص السمك والجدى ونحو ذلك ويجعل على المعدة بعد الايام الاول اخمدة متخذة من الفواكه وفيها افسنتين وصبر على ما علمت وترخها بالادهان الطيبة نافع

\* (فصل في بوليموتهم) \* يجب أن يعالجوا بالمشهومات وبالطين التبحاجي والارمني مبسولاً بجمل ويشموا الموصولات والنسب التي الحار والجم المشوية وتشد اطرافهم وتعد آذانهم وشعورهم وتقوى ادمعتهم بالنطولات المبردة المرطبة فان اكثر بوليموتهم ابطلان من فم المعدة بسبب مشاركة الشعب التي تأتيه بالحس ويكون البدن يقتضى ويطلب لكن الحس لا يتقاضى به \* (فصل في سواد اسنانهم) \* يجب ان لا يتزل على اسنانهم السواد بل يحك بما تدرى والاصعد الى

الرأس بخضارات خبيثة فاقعت في السرسام وأما شهوتهم الكلبية فيعالجون بالدسومات الباردة والحلاوات

• (فصل في الغشى الذي يعرض لهم) \* قد يعرض لهم الغشى في ابتداء الحيات لانصباب الممرار الى أفواههم فيجب أن يعطوا قبل النوبة أو عند النوبة قناعه خبز سميد بماء الرمان وماء الحصرم واعلم أنه اذا اجتمع الغشى والحى فالغشى أولى بالعلاج وان أوجح الى الطعام فقليل خبز مزوج بثلاثة دراهم شراب عتيق والاشراب التفاح العميق الذي يحلل فضوله والقصد كثيرا ما يزيد في الغشى والحقنة اللينة أو فوق والقذف نافع لهم وشدة الساقين ووضع اليدين والرجلين في ماء حار وكلما يفيق فن الحزم أن يطعمه سويق الشعير مبرد اقميه حسب الرمان فانه نافع لهم

• (فصل في ضيق نفسهم) \* ضيق النفس يعرض لهم اما تشنج ويس بعرض لعضل النفس أو لمادة خائفة تنزل الى حلقهم واما الضعف يستولى على العصب الجسائي الى أعضاء النفس والاول بعالج بالمرهم المرطبة والثاني بما يمنع الخواثيق والثالث بتعديل مزاج الدماغ وتقرين العنق بما يبرد ويرطب وبما يوضع على المعدة بضامن مثل جرادة القرع والحقا والصندل بدهن الورد ونحوه

• (فصل في شدة كربهم) \* اذا كثرت الكرب بسبب فم المعدة وحصول خلط لاذع فيه فيبرد معدتهم بماءات من الاغذية ويجب أن يروحووا ويضجعوا في موضع يقرب من مكان الماء مقروش بالطراف والاعضان الباردة والياحين الباردة من النيلوفر والورد والنسوجات الباردة المتخذة من القواكه العطرة الباردة والصندل وكثيرا ما ينفعهم من كربهم الحقن الباردة المتخذة من ماء القرع والخيار وعصارة الحماوسى العالم بدهن الورد

• (فصل في عسر الازدراد يعرض لهم) \* ان كان عسر الازدراد يعرض لهم وكانت الحى مطبقة فليفسد ويخرج الدم قليلا وايقظ للمعدة بالخل والنخس ان كانت الشهوة فيها بعض القتنى والافلية تصمر على ماء الشعير ويجذر المعاقلة وان كان به اعتقال فالجول والحقن خبير من المسهل من فوق بكثير

• (فصل في برد الاطراف يعرض لهم) \* كثيرا ما تغور حرارتهم وتبرد اطرافهم وتبخر الحرارة الغائرة الى الرأس فلتوضع الاطراف في الماء الحار ولا يشرى من الماء البارد فهذا القدر كاف في معالجتهم

• (فصل كلام كلي في الحى الصفراوية) \* الحيات الصفراوية ثلاث غب دائمة وغب لازمة ومحرقة فالغب الدائرة اما خالصة وتكون عن صفراء خالصة واما غير خالصة وتكون عن عقونة صفراء غليظة الجوهر لاختلاط صفراء مع بلغم اختلاط ما زجا موحدا وبذلك يخالف شطر الغب اذا كان شطر الغب يوجب مادتان متباينتان وهذا يوجب مادة واحدة هي في نفسها مزوجة يتزج بخارها بشئ من البارد ينقل عقوتها والمثاله وتفضحه فلذلك يكون لشطر الغب نوبتان والغب الغير الخالصة نوبة واحدة وهذه الغير الخالصة وبما طالت مدتها طويلا وتقرى بامن نصف سنة وربما أدت الى الترهل والى عظم الطحال وأما المحرقة فانها من جنس اللازمة الا ان



تفاوت اشتدادها وفتورها غير محسوس وأعراضها شديدة والسبب حدة المادة وكثرتها اذ وقوعها بقرب القلب وفي عروق فم المعدة أو في نواحي الكبد خاصة وبالجملة الاعضاء الشريفة المقاربة للقلب واما في الغب فان الصفراء تكون في اللحم والى الجلد وفي الدائمة تكون مبنوثة في عروق البدن التي تبعد عن القلب وشدة العطش والكرب والقاق والارق والهديان والغشيان ومراة القمم وتبر الشفاة وتشققها والصداع يكثر في الجميات الصفراوية وتكون الطبيعة في أكثرها الى اليبوسة لان المادة اما متحركة الى الاعلى واما الى ظاهر البدن والجلد

«فصل في الغب مطلقا ويسمى طريطاوس» نوبة الغب تأخذ أولا بقشعريرة ونخس كنخس ابر ثم تبرد وتأخذ في نافض صعب جدا أشد من سائر النوافض غير بارد أو قليل البرد وليس برده الا لغور الحرارة الى الباطن نحو المادة ويجد كنخس الابرو هذا النافض مع شدته سريع السكون والسكونة وقد علمت سبب مثل هذا النافض ويكون النافض فيه في الايام الاول أقوى وأشد وفي الربع بخلافه وأيضا فان النافض يتسدى بقوة ثم يلين قليلا قليلا وينتفضى بسرعة وفي الربع بخلافه والعرق يكثر في الغب عند التبر ويكون البول فيه احمر الى ناربه لا كثير غلط فيه أو تكون غير خالصه فيكون بوله نجساً وغلظا وحرارة الغب أسلم من حرارة المحرقة واليد تلمطال لمسه للبدن لم يزد التهايا بل ربما نقص التهايا وفي المحرقة يزداد التهايا والعوارض التي تعرض في الغب السهر بلا ثقل في الرأس الا في بعض غير الخالصه والعطش والضجر والغضب وبغض الكلام ويكون النبض حاد اسر يعا بالقياس الى نبض سائر الجميات ولا يكون مستعوى الانقباض والانبساط لان الخلط يجهدده ويزيده اختلافا عند المنتهى والاختلاف فيه دون ما في سائر الجميات الخلطية وأقل مما في غيره مع صلابته ويكون النبض أقوى فيه بل لاختلاف فيه في الاكثر الا الاختلاف الخاص بالجمي من دون غيره وفي الابتداء لا بد من تضاعف النبض الى وقت انبساط الجمي ثم يقوى ويسرع ويتواتر ويكون اختلافه ليس بذلك المقرط وقد يدل عليه السن والعادة والبلد والمحرقة والسحنة والفصل وكثرة وقوع الغب في ذلك الوقت فاذا تركزت غبان كانت النوايب عائدة كل يوم فن راعى الغب بالنوبة غلط فيه بل يجب أن راعى الدلائل الاخرى والنوايب تؤكدها وأصحاب الغب قد يعرض لهم سهر وحب خلوة وكثيرا ما يحسون بغليان عند الكبد «الفرق بين الغب الخالصه وغير الخالصه» الخالصه لطيفة خفيفة تنقضى نوبتها من أربع ساعات الى اثنتي عشرة ساعة لا تزيد عليها كثيرا فان زادت زيادة كثيرة فهي غير خالصه وهي في الاكثر الى سبع ساعات ويسخن فيها البدن بسرعة وترى الحرارة تنبعث من البدن والاطراف بعد تبرده وكذلك الخالصه لا تزيد اذ لم يقع غلط على سبعة أدوار وربما انقضت للطافة مادتها في نوبة واحدة يقع فيها في أواسال منق ويظهر النضج في البول في أول يوم أو في الثالث أو في الرابع أو في السابع فان زادت على سبعة أدوار زيادة كثيرة فهي من جملة الغير الخالصه وكذلك ان طالت مدة نافضها وتكون تزيد نوايبها ويقدم ففضها على نمط محفوظ النسب متشابهها وفي غير الخالصه يكون ذلك مختلفا غير منضبوط وكذلك اذا تشابهت النوايب على حد واحد وسائر علامات طول الجمي مما قد علم واذا رأيت الابتداء بنافض على ما حدته وانه لا انتها بعرق غزير فلا تشكك أنها خالصه وانخالصه

اذا شرب صاحبها ما اتبعث من بدنه بخار رطب كما انه يريد ان يعرق وربما عرق وغير الخالصة  
 يوجد معها ثقل كثير في الرأس وامتداد وتناول النافض والنوبة حتى تبلغ اربعاً وعشرين  
 ساعة أو ثلاثين ساعة الى وقتها وتفترق ثمانية وأربعين ساعة وبمقدار زيادة النوبة على اثني  
 عشر ساعة يكون بعدها عن الخلوص وفي الغب الغير الخالصة يبطل ظهور التضيغ ولا يظهر في  
 السخنة قصف ولا هزال وربما لم تقلع يعرق واقر وربما لم يتسدى بناض قوى ولا تكون  
 الحرارة بتلك القوة ولا يكون زيدها مستويا بل كما انها تزيد ثم تتقدم فتقص والاعراض  
 الصعبة تقل فيها \* (الغب اللازمة) \* تعرف باشتداد النواقب غبا وبشدة اعراض الغب  
 وعند جالينوس ان الدم اذا عفن صار من هذا القبيل وفيه كلام يأتي من بعد \* (علاج الغب  
 الخالصة) \* يجب ان تمتد كما عطيناك من الاصول في علاج الحميات في الاسهال والغشاء  
 وفي جميع الابواب وتبني عليها ولا تلتفت الى قول من يرخص في الابتداء بالمسهلات القوية  
 وبالهلليج ونحو الاماخذ كزناه من الصفة بل يجب ان تسادر في اول الامر قتلين تلييناما بمثل  
 ما ذكرناه هناك مثل القر الهندي قدر اربعين درهما ينقع في ماء حار بسلة ويصفى ويلقى عليه  
 شيرخشث او ترنجبين او ماء الرمانين وبمثل طبيع اللبلاب بالترنجبين والزبيب المنزوع النجم  
 او نقيع الاجاص بالترنجبين او الشيرخشث او شراب البنفسج او البنفسج المرقي وربما فعل  
 لعاب بزرقطونا مع بعض الاشربة مثل شراب الاجاص ازلاقا وتليينا او بطيخ العسدي  
 باللبلاب او الحنق اللينة مثل الحنقة بطيخ الخطمي والعناب والسبستان وأصل السوس  
 ودهن البنفسج وبمساعدة السلق ودهن البنفسج والمورق على نحو ما تعلم وذلك اذا مسمت  
 اليه الحاجة فانه من الصواب ان لا يسي مثل ماء الشعير ولا نحو ولا الاغذية الاوقد ليبت  
 الطبيعة على ان الاسهال في الابتداء في حى الغب الخالصة اقل غائله من مثله في غيرها وان  
 كانت له غائله ايضا عظيمة واذا أمكن ان لا يفصل الى ثلاثة اذوار ففعل وكذلك اذا خفت ان  
 يكون المرض مهتاجا ففعلت ذلك فما يقع من خطا ان وقع اقل من غيره ويجب ان لا يجرى يوم  
 النوبة شيئا الا ضرورة ولا يفذوا الا عند الشرائط المذكورة وان تدر البول بحليب الزور  
 ويجب ان ترد عليه النوبة وهو خا وليس في معدته شئ بل يجب ان يسي السكتين كل بكرة  
 وبعده بساعتين ماء الشعير في يوم النوبة فيه والسكتين بعده النوبة صالح وكذلك وضع  
 الرجيل في الماء الفاتر ليجذب بقايا الحرارة واستحب ان يكون في السكتين خصوصا  
 في الاواخر حليب الزور الباردة المدرة او قبل النوبة بثلاث ساعات او اربع ويسي بعد  
 النوبة ايضا ماء الشعير واذا وجب تطييف التدبير سقى مثل ماء الرمان وماء البطيخ الهندي  
 ونحوه ويدرج تدبيره على الوجه المذكور كلما قارب المنهسى لطف وفي الايام الاول بغذى  
 بكتك الشعير والخبز المبرود في الماء البارد اما كما هو واما حليب فيه وبما يتخذ من الميج  
 والعسدي واذا كان الطعام يحتمض في معدته لم يسي من ماء الشعير الذي ليس برقيق جدا  
 شيئا وان احتج الى سقيه قوى يسيرا بطيخ أصل الكرفس فيه وان كانت المعدة ابرد من  
 ذلك والحمى غير عظيمة غير خالصة جعل فيه قليل فلفل على رأى بقراط فان دات العلامات  
 على ان الجران قريب فاستكف بماء الشعير وماء الرمان الحلو والمز والسكتين والقواكه



التي تستحب لهم الرمان الحلو والمز والاجاص النضج والتي \* وأما البطيخ الهندي فشيء عظيم  
النقع مع لذه يطلق ويدر ويكسر شدة الحر ويعرق وربما يضر الدستنبونات الصغار ومن  
البقول القرع والقنار والقثد والخس واعلم أن المقصود فيما يغذاه صاحب الغب اما الترطيب  
كما يعطى في آخره من أطراف الطياهيح ونصي الديوك وادمغة الجداء من لاغثيان به وصفرة  
البيض واما التبريد والترطيب معا مثل كشك الشعير ولا يفرط في التبريد جدا خصوصا  
في الابتداء الا أن يجد الماء يابسا يبدأ ويخاف انقلابه الى محرقه أو لازمة فان أدرك البحران  
ورأيت نضجا في الماء وهو الرسوب المحمود الذي تعرفه فان أغنى والاعاجلت حينئذ بماتين  
الطبيعة به من ادراار واسهال أو قيء أو عرق ولا تناقضها في ذلك فان لم تجد ملاحظة لظواهرها فاستفرغ  
بالاسهال من ذلك السقمونيا قدر دانت في الجلاب أو طبيخ الهليلج بالتمر الهندي والترنجبين  
والزبيب والاصول والخيار شرب على ما علمت ولأن تقويها بالشاهترج والسناو والسقمونيا  
ومما يوافقهم أيضا أقراص الطياهيح المسهلة \* (نسخته) \* يؤخذ هليلج أصفر منزوع  
النوى وزن أربع دراهم سكر طبرزد وزن عشرين درهما سقمونيا وزن دانت تشرب  
بماء بارد وبعد ذلك يعالجون بالادراار وان كان هناك حرارة مقرطة والتهاب عظيم وقد  
استفرغته فلا يأس أن تسقيهم شيئا من المطفئات القوية بما قيل في تدبير الامراض الحادة  
وربما اقتنهوا بالاضمة منها وأما الحمام فيجب أن لا يقربه قبل النضج وأما بعد النضج وعند  
الانحطاط فهو أفضل علاج لهم وخصوصا للمعتاد وعلى ان الخطأ في ادخالهم الحمام قبل  
النضج أسلم من مثله في غيرها ويجب أن يكون حمامهم معتدلا لطيب الهواء رطبه يعرفون فيه  
بالرق بجميحت لا يلهب قلوبهم ويتمخرون بدهن البنفسج والورد مضر وبالماء لا يطيلوا فيه  
المقام بل يخرجون بسرعة والمعاودة ارفق لهم من اطالة المقام وعند الخروج ان استنقعوا  
في ماء فاتر يقيمون فيه قدر الاستملاذ فهو صالح لهم ثم اذا خرجوا فلهم أن يشربوا شرابا بيضا  
رقيقا بمزجوا كثيرا المزاج ويتدثرون مكانهم قائم بعرقون عرفا شديدا وينضج بقية شئ ان كان  
بقي ويغذون بعد ذلك بالاغذية المبردة المرطبة والبقول التي بتلك الصفة ولا تخف بعد الانحطاط  
من سقيم الشراب الممزوج الكثير المزاج فان الشراب المكسور الجيا بالمزاج يتبع القدر  
الباقى منه في تحليل ما يحتاج الى تحليل ويتدارك الماء النافذ بقوته ومخاطه ما فيه من  
التسخين اليسير فيبرد شيئا ويرطب فان كانت هناك اعراض من العطش والصداع والسهل  
وغير ذلك فقد حركت علاجها واذ بقي بعد البحران شئ من الحرارة اللازمة فعليك بالسكنجيين  
مع العصارات المدرة أو مطبوخا فيه البزور والاصول المدرة واعلم أن علاج الغب اللازمة  
هو علاج الغب لكنه أميل الى مراعاة أحوال النضج والى التبريد بالسكنجيين المتخذي بز  
الخيار و بز الهند بأخسة المرضوضين ويسقى بعد ساعتين ماء الشعير والى تلطيف الغذاء  
والى استعمال الحقن اللينة في الابتداء والى الادراار ويجب أن يرفق فلا يسقى من المسهلات  
في الابتداء وما يقرب منه الا مثل شراب البنفسج وماء الفواكه ولا يستعمل الا الحقن اللينة  
\* (علاج الغب الغير الخالص) \* الامور التي بها يخالف علاج الغب الغير الخالص الغب  
الخالص هي أمور تشارك بها الحميات الباردة من أن الترخيص الذي ربما رخص به لاصحاب

الخاصة من أن لا ينتظروا التضيغ ولا ينتظروا أكثر الاحتياط ان انتظروا التضيغ هو محرم عليهم فان الحمام يخلط البلمغ الغير التضيغ بما ينصب الى موضع العقونة ويختلط الخلط الرديء بالعقن فيتمل اللطيف ويبقى الكثيف وان التغذية كل يوم أيضاً والقريب من التغذية مما يضرهم بل يجب أن يغذوا يوماً بواحد ولا يكون في أعذيتهم ما يجلو ويضن قلبه وان تكون التغذية في أوائل العلة أكثر منها في أوائل الخاصة ثم تدرج الى تلطيف فوق تلطيف الغب وان يكون التلطيف فيها في الأوائل بالاجاعة أكثر من التلطيف بالغذاء اللطيف جداً وان يكون التبريد أقل وان يحقنوا في الابتداء بحقن أحد وان ينظر التضيغ في اسم الهم القوي أكثر وأن يكون في ماء شعرهم قوي منضجة محلاة مثل ما قلنا ان يحض ماء الشعير في معدته بل أقوى من ذلك فربما احتج الى أن يطبخ فيه الزوفالو الصعتر والقودنج والسنبلسبب المزاج والسلق نافع لهم وخلط ماء الخس بماء الشعير وفي آخره ماء الحص نافع لهم ويجب أن ينظر في قرب غير الخاصة من الخاصة وبعدها عنهما وبسبب ذلك يخالف بين علاجها وبين علاج الخاصة فان كان قريباً جاداً من الخاصة تخالف بينهما مخالفة يسيرة واذ أرايت قواريرهم غليظة فافصد واذ افصدت لم تخرج الى حقنة واعلم أنه لا نفع لهم من التي بعد الطعام فن المسهلات في أوائلها التي هي أقرب الى الاعتماد ماء الجلتيجين المطبوخ والسكنجين وربما جعلنا فيه خيار شمبر وأقوى من ذلك أن يجعل فيه قوة من التبريد والحقن في الابتداء أحب الى من المسهلات الأخرى وهي الحقن التي فيها قوة الحسك والبابونج والسلق والقرطم والبنفسج والسبستان والتسين ورائحة من التبريد وفيه الطيار شمبر ودهن الشيرج والبورق وربما احتج الى أحد من هذا بسبب بعد الحجي من الخاصة واما المعينات على الانضاج فمثل السكنجين مخلوطا بشيء من الجلتيجين أو السكنجين الاصولي وبعده السابع مثل طبيخ الافستين فانه نافع ملطف للمادة مقولاً معدة وكذلك ماء الرازيانج وماء الكرفس مع السكنجين وان جاوز الرابع عشر فلا بأس بسقي اقراص الورد الصغير فان طالت العلة لم تجد بداً من مثل اقراص الغافق وطبيخه وتسخين نواحي الشراسيف من هذا القبيل ويضد هرقهم أيضاً بما يفضح ويرخي تمدداً ان وقع هناك فاذا علمت أن التضيغ قد حصل فاستقرغ وادرولاتي بال\* ومن المستقرغات الجيدة لهم أن يؤخذ من الايارج خمسة دراهم ومن عصارة الخس والغافق من كل واحد ثلاثة دراهم ومن بزرا الكرفس والهليلج الاصفر والكابلي من كل واحد وزن خمسة دراهم ومن التبريد سبعة دراهم يجب بماء الكرفس والشربة منه درهمان ومن ذلك مطبوخ جيد لنا \* (ونسخته) \* يؤخذ من الغافق ومن الافستين ومن الهليلج الكابلي من كل واحد خمسة دراهم ومن بزرا البطيخ وبزرا القناء والطيار وبزرا الكرفس والشكجي والباداورد وبزرا البطيخ من كل واحد عشرة دراهم ومن التبريد وزن درهم ومن الخيار شمبر وزن ستة دراهم ومن الزبيب المنزوع العجم عشرون عدداً ومن السبستان ثلاثون عدداً ومن التسين عشرة عدداً ومن الجلتيجين المتخذ بالورد الفارسي وزن خمسة عشر درهماً يطبخ الجميع على الرسم في مثل ماء ويؤخذ منه قدح كبير قد جعل فيه قيراط سقمونيا وربما احتج الى دواء قوي



صرف فان العقونة طريق الى الفساد والعقونة لها زمان واستحالة الدم صفراء لا تكون  
 في زمان بل العقونة فساد يعرض للدم وهو دم كما يعرض للبلغم وهو بلغم لم يبصر سوداء  
 ولا صفراء الا ان يستحيل من بعد ذلك بتمام العقونة بل الحق الصحيح قول بقراط ان الدم قد  
 يتولد من عفونته حتى فنقول الا ان حتى الدم حيا حتى عقونة وحتى سخونة وغليان التي  
 يسميها بقراط سونوخس أي المطبقة دون غيرها وأكثر غليانها عن سدد تتحقن الحرارة وقد  
 تكون عن أسباب أخرى تشتد فوق اشتداد أسباب حتى يوم وقد تسمى الشابة القوية  
 وهي من جملة الحيات التي بين حيات العقونة وحيات اليوم فتفارق حيات اليوم بسبب  
 أن التسخن الاقل في الخليط وتفارق حيات العقونة بأنه لعقونة لها وهي حادة ليست  
 حتى يوم ولا حتى دق ولا حتى عقونة وكثيرا ما تنتقل الى حتى عقونة أو الى حتى دق وكثيرا  
 ما أجراها جالينوس مجرى حيات اليوم ويرى جالينوس ان حتى الدم لا تتركب مع سائر  
 الحيات لان العفن اذا كان في الدم كان عاما لكل خلط وفي هذا تناقض لبعض مذاهبه لانفتاح  
 أن نطوّل الكلام فيه فلا ينتفع به الطبيب وسبب هذه الحمى الامتلاء والسدة وأكثرها من  
 الرياضة وخصوصا الغير المعتادة وترك الاستقراغ ثم استعمال رياضة عنيفة وقد توجب  
 العقونة فيه كثرة مائية الدم من أكل القواك المائبة فتسحب الى العقونة أو كثرة الخليط  
 الفج فيه فتهيئه للعقونة مثل ما يتولد من القثاء والقثد والكثيرى ونحوها وهذه الحمى لازمة  
 لا تفتعل عموم المادة ولزومها الى الجحرا أو الموت وأصنافها ثلاثة أسهلها المتناقصة تنبئ  
 بصعوبة ثم لاتزال تتناقص لان التحلل أكثر من التعفن ثم الواقعة على حال واحدة ربما  
 تشابهت سبعة أيام وشهرها المتزايدة لان التحلل فيها أقل من التعفن ويجريان الى السابع في  
 الاكثر وانقضأها باسنة قراغ محسوس أو غير محسوس وقد تنتقل الى المحرقة الى السرمام  
 وقد تنتقل بالتبريد الكثير الى ليرغش وقد تنتقل الى الجدرى والحصبة واذا عرض فيها سبب  
 وانتفاخ بطن يحمى منه كصوت الطبل فلا يحيطه الاسهال مع تمهل وكان الاسهال لا ينفع ثم خرج  
 حصف أخضر عرض خاصة فهو من علامات الموت \* (العلامات) \* علامات الحمى الدموية  
 لزوم الحمى وحمرة الوجه والعين وانتفاخ الاوردة والصدغين وامتلاء تام من غير ناض ولا عرق  
 الاعند الجحرا وكثيرا ما أجراها جالينوس مجرى حيات اليوم ويرى جالينوس أن حتى الدم  
 يحسب احكامك في الانف وفي المحاجر وتضيق النفس وكثيرا ما يقع عليهم سبب وعسر كلام  
 وهو ردى وكذلك أورام الحلق واللوزتين واللهاة وسيلان الدموع وحواثرها كثيرة رطبة  
 بخارية حمامية غير قشمة كافي المحرقة ونبيضا عظيم اين قوى يمتلى سريع متواتر جدا مختلف  
 غير كثير الاختلاف وأقل احتملافا وسرعة مما في المحرقة والغيب وليست حرارتها في حد المحرقة  
 والغيب لعدم العقونة وما كان منها عن عفن فحرارته واعراضه أشد وعلاجه أصعب فهو أشبه  
 بالمحرقة وأما رقة الدم وغلظه فتعرف بما يخرج منه والسونوخس الغليانية أشبه حتى في ابتدائها  
 يحمى اليوم لكن حرارتها اقلية اللذع والاذى وكان أكثر تأثيرها بقرب القلب ويحدث منه  
 التلهث والزبو وأما العقنة فتستوية أو شبيهة بالمستوى في الاكثر وأما علامات انتفاها علامات  
 كل ما ينتقل اليه من الخناق ومن أورام الحلق واللوزتين وقد عرفتها وعلامات الجدرى ستعلم

وعلامات السرسام والصداع واختلاط الذهن وغير ذلك قد علمت وأما علامات طولها فمعدل  
 ماعلمته من تأخر علامة التضيغ والتخراط الوجه واختلاف حالها في مدتها من التبريد والوقوف  
 والانهقصان حتى تكون كأنهم أمقتره فان ذلك دليل على ان الدم مملوء خلطاً نجواً وأما مدة بجرانها  
 فيدل عليها ظهور علامات التضيغ ان تأخر الى بعد الثالث والرابع لم يجرن في السابع وكثيراً  
 ما يكون بجرانها في الرابع (علاج حمى الدم) الغرض في علاج حمى الدم هو استقراغ الكثرة  
 الى الغشى وتغليظ جوهر الدم ان كان رقيقاً جداً ما تيبا او صفراً او يابوا وتبريده وتثقيته وترقيقه ان  
 كان غليظاً فيمن قد تناول ولدات الدم الغليظ ومولدات انطاط الفج وانضاج المادة الفاعلة  
 للحمى وتخليطها فاما الاستقراغ فلا كفاية من البدن في اي وقت عرضت ولا تنتظر بجرانها  
 ولا تضجها الا ان تسكون تخمة فاحذرهما وافرغها فان دامت الحمى فافصد ولا يزال يقصد حتى  
 يقارب الغشى او يقع ان كان البدن قويا فان الغشى يبرد ايضا المزاج القوي واعلم ان النصد  
 وسقى الماء البارد ربما أعفى عن تدبير غيره والتفريق فيه أولى ان لم يكن ما يوجب الاستجمال  
 فانه ربما كان فيمادون مقارنة الغشى بلاغ وربما يتبع الفصد البالغ في الوقت اسهال مرة  
 وعرق يجب ان يمسح كل وقت حتى يتقابع وربما عوفي به ويتدا رك ما عرض من ضعف  
 وغشى بغذاء لطيف وسكون ويجب ان يدام تليين الطبيعة بما يعرف من مثل ماء الرمانين وماء  
 الزمان الخلو والمر الى حد الشير خشك والتمر الهندي واشيا فافصد خفيفة ما ذكرناه وربما احتجج  
 عند التضيغ الى استقراغ بمثل الهليلج والشاهترج والخبازش وبروقه مما قد علمت فان لم يحتمل  
 الحمال الفصد من اليد ففصد العرق الذي في البطن او الحماة فان لم يتماشى من ذلك لعرض  
 مانع فبالاسهال على نحو ما في المحرقة والتبريد بما يفتح ويقطع ويسكن الغليان وان عرض من  
 الفصد لغشى اطعمته خبزاً بماء الحصرم وان عرض رعا من تلقاء نفسه لم يقطع الا عند  
 مقارنة الغشى وأما تغليظ الدم فعمل رب العناب وهو ان تطبخ مائة عنابة بخمسة ارطال ماء  
 حتى يبقى الثالث ويقوم بالسكر وكما قل السكر فهو افضل والعناب أيضا خصوصا المتخذ بالخل  
 الحامض الثقيل من هذا القبيل واياك ان تسقى رب العناب او جرم العناب والمادة تغليظة  
 وأما تبريده فيمثل ماء العناب المبرد وسقى الماء البارد ان لم يكن مانع وربما  
 سقى حتى يرتعد ويخصر فربما عوفي وربما تنقلت الحمى الى بلغمية وعو بلت باقراس الورد  
 ونحوها وهذا العلاج لبعض المتقدمين واتخذه بعض المتأخرين فاما في ماء الشعيرة وعلاج  
 نافع له وايكن مع ائمن الطبيعة وأولى الاوقات بهم ذاقوت شنة الغليان والكرب والاشتهال  
 ونواتر الخفقان واعلم ان الاقتصار على التبريد وترك الفصد والاسهال يزيد في السدد والحقن  
 فتزداد القوة والحرارة في ثانی الحال وأما تثقيته فيمثل مسهلات الصفراء بسبب اختلاف  
 استيجاب القوة والضعف وبمنضجات الخلط الخام فربما كان هو السبب في عتونة الدم وفي آخره  
 يسبقه مثل اقراص الكافور وقرص الطباشير (وهذه الاقرص جيدة جدا) فحتمته  
 يؤخذ طباشير ثلاثة بزرا بقلة خمسة بزرا القشاة أربعة بزرا القرع ستة صمغ وكثيراً ونشا  
 من كل واحد وزن ثلاثة دراهم رب السوس وزن سبعة دراهم يتخذ منها اقراص (نسخة) أخرى  
 وخصوصاً عنده الكبد يؤخذ ورد وزن ثلاثة دراهم عصارة أميرباريس درهمين بزرا القشاة



والخيار والبطيخ والحقي والطباشير من كل واحد وزن درهم صمغ وكثيرا ونشام من كل واحد  
 نصف درهم روانه صيني وزعفران وكافور من كل واحد ربع درهم يقرص **﴿ في تغذيتهم ﴾**  
 واما الاعذية فالعنابية والعدسية المحضه والرمانية والسماقسة وان كان شي من هذه يضاف  
 عقله تدرك بشير خشك وبالاخص وبالقرعية والجماضية وفاكهة الكمثرى الصيني والمان  
 والتفاح الشامي وبقولة القرع والقثاء وانشد والهنديا والبة له المباركة والجماض والكزبرة وما  
 يشبهها فان عرض صداع او خفقان او سهر او سبات او رعا فمفرط ينمك القوة رغبة ذلك من  
 الاعراض الصعبة فعالج بما علمنا في موضعه ولا حاجة لنا ان نكرر ان لا فائدة في التكرار  
**﴿ فصل في الحمى الباغمية ﴾** قد علمت ان حمى عفونة البلغم قد تكون نائمة وقد تكون  
 لازمة وقد علمت السبب في ذلك واهلها اوقات كسائر الحميات وأقل اوقات ابتدائها في الاكثر عنانية  
 عشر يوما واقلاعها في الاكثر ما بين اربعين وستين يوما واسلمها النقيصة الفترات ولا سيما  
 الكبيرة العرق فتدل على رقة المادة وقتلها وتخلخل البدن وأطول ازمان هذه الهلة الصعود  
 على ان انحطاطها أيضا أطول من انحطاط النجب بكمثير وبالبلغم له فن قد يكون زجاجيا وقد  
 يكون حامضا وقد يكون ملحوا وقد يكون مائلا وقد علمت كيف تكون من المالح محرقة وأكثر  
 ما تعرض حمى البلغم لحرطوبين والمتسدين والشيخ والصبيان واصحاب النخم والمرضى  
 والمستحمين على الامتلاء واصحاب الجشاء الحامض واصحاب امتهالات صارت نوازلا الى المعدة  
 تعفن فيها وقامت الخلع عن ألم في المعدة واعلم ان كل حمى معها برد فانه يفسد بق النض ويصغره  
**﴿ علامات البلغمية الدائرة وهي التي تسمى اصغير بنوس ﴾** اما ما كان السبب فيه بلغما  
 زجاجيا وحامضا فان البرد يكثر فيه جدا والنافض في الزجاجي اشد ولكن البرد لا يتبدى فيها  
 دفعة بل قليلا قليلا في الاطراف ثم ياتي الى ان يصير كالتلج لا يسخن الا بعسر ولا يسخن دفعة ولا  
 على تدريج متصل بل قليلا قليلا مع عود من البرد وربما خالط برده في الابداء قشعريرة فيكون  
 البرد المالم بعفن ولقشعريرة لما قد عفن وأعظم برده وناقضه في ادوار المنتهى وهذه الحمى  
 ليست من مادة تفهل تخس حتى تكون سبباً للنافض من طريق النض فان عفونتها عفونة  
 شئ ائب وتأخذ مع نقل وسبات وكثيرا ما يتبدى في النوازل الاولى بالبرد ولا نافض بل تتأخر الى  
 مدة وربما كان برده ولم يكن نافض وكثيرا ما يتبدى بعشى وقد لا يكون وهذا العلة يكثر فيها  
 الغشى اضعف فم المعدة وسقوط الشهوة وعدم الاستقراء الذي هو مفن لمادة اذها والقوة واما  
 ما كان من بلغم مالح فيتمه اقشعرار ولا يشد برده واما ما كان من بلغم حلو فلهما يتقدمه  
 في الاوائل الى كثير من النوازل قشعريرة ولا برد ولا نافض وأكثر ادوار الحمى الباغمية تأخذ  
 بالغشى وقد يظهر فيها في الاوائل حرا شديدا وفي الاواخر يقل ذلك ويشبه ان يكون السبب  
 في ذلك ان العفونة تسبق اولاً الى الاحلى والامح والارق ثم الى الاغظ والابرد ومن الحرارة  
 فيها في الاول ضعيف بخارى ثم اذا اطالت وضع اليد على اعضاها حسنت بجد وسرافة الا انها  
 لا تكون متشابهة متوية في جميع ما تقع عليه اليد بل تكون متفاوته تتحد في موضع حرافة  
 وفي موضع لين او كان الحرارة تنصبي خلف شئ مغرب بل لان البلغم لزج يختلف انه عاله وترقه عن  
 الحرارة كما يعرض لسائر الزوجات عمدت عليها انما اتفق في موضع ولا تفتن في مواضع

وكيف كان فحرارتهما في أكثر الامردون ان تلتب وتكرب وبه ظم الشوق الى الهواء البارد  
 والماء البارد ولا الى التمشيف والتملل والنفس العظيمة والنافع وكثيرا ما يعرض لحرارتها ان  
 تطف زمانا له قد وساعة أو ساعتين فيجيب أنها قد انتهت فاذا هي بعد في التزيد لانك تراها قد  
 اخذت تزيد وكذلك لها في الاضطباط ووقوات وحيات البلغم كثيرة التندية لكثرة الرطوبة وبخارها  
 قليل التعريق للزوجة الخلط واذا عرفت كان شيئا غير سابق ومن أخص الدلائل به انه العرق  
 أوفقده والعطش يقل في حيات البلغم الاسبب ملوحته او اسبب شدة عفوته ومع ذلك فيكون  
 اقل من العطش في غيرها وانتفاخ الجنين يكثر فيهم وقد يمرض بالمد الجلب ان يرق مع غده  
 وأما لون صاحب حى البلغم فالى خضرة وصفرة يجريان في بياض حتى يسكون الجمع كلون  
 الرصاص حتى في المنتهى أيضا فقلما يعرفه احمراره في منتهيات سائر الحيات واما نبضه فنقبض  
 ضعيف مختفض صغير متقارن أو لا ثم يتواتر اخيرا وتواتره وصغره أشد من تواتر الربيع والغب  
 وصغرها وشدته تواتره لشدته صغره لكنه ليس أسرع من نبض الربيع وربما كان ابطأ منه أو  
 مثله في الاول وهو شديد الاختلاف مع عدم النظام والصغار والاضغاف منهم في اختلافه اكثر  
 ودلائل النبض عليهم من أصح الدلائل وأما بوله فهو في الاول أبيض رقيق لكثرة السدد والبرد  
 ثم يحمر للعفونة ويكدر لرداءة النضج وقد يتغير فيه الحال وقتا فوفاذا بقي من المادة الغليظ  
 وتحلل المتعفن وعاد وقت السدد أبيض ثم اذا عفن شي كثير بعد ذلك وان دفع وفتح السدد اجتر  
 الى ان يرد على السدد ما يسدها مرة اخرى من ذلك الخلط بعينه وأما برازه فليلين رقيق بلغمي  
 ومما يدل على ان الحى بلغمية ان تكون نوبتها ثمان عشرة ساعة وتر كهاست ساعات ولا يكون  
 تر كهاثر كانبيا وذلك لان المادة مع الغائط والزوجة كثيرة وقد يدل عليها السن والعادة  
 والفصل والبلد والاغذية ويوافق اسباب السابقة من النخم ويدل عليه السخنة من لون الوجه  
 المذكور وتجمعه واين اللبس وضعف فم المعدة وسقوط الشهوة وربما كبر معها الطحال ويسبقها  
 جشاء حامض في أكثر الاوقات كثير (علامات الحى اللازمة وهي التي تسمى اللثقة) ان  
 تكون كسائر علامات الحى البلغمية غير الاقلاع وما يشبهه الاقلاع وغيره ابتداء بياض ويرد  
 وقشيرية وتكون اشبه شي بالذق ويكون هناك تفسير في ست ساعات ونحوها فوق الذي يكون  
 في الدائرة فان الدائرة ايضا لا تخلو عن تفسير الا انه يكون خفيفا غير ظاهر (حيات) ان  
 هي في أكثر الاحوال من جنس البلغميات وقد تكون من الصفراء احيا نابا وليست عمات تكون  
 من السوداء خصصت باسمها وأحكام وهي حى ابيض اللون وليغور يابوهما من جملة الحيات التي  
 تختلف فمها أماكن الحر والبرد من داخل وخارج بسبب اختلاف موضع ما يعفن وما لم يعفن  
 وهي ثلاثة أقسام والحى المخصوصة بالغشبية الخلطية والحى النهارية والليلية

(فصل في الحى التي يبطن فيم البود ويظهر فيها الحر) وهي حى ابيض اللون هذه تكون من بلغم  
 زجاجي حاصل في الباطن والقعر يبرد حيث هو ولكنه قد عرض له العفونة فينتشر منه بخار ما  
 يعفن ويتفرق ويلهب في الظاهر وما ليس يعفن يبرد في الباطن وانما كان لا يظهر يبردها في مثل  
 ذلك الزمان لانها كانت ساكنة الفها وانفعل عنها ما يلاقيها فلما أخذت العفونة فيها تحرك وتبدد  
 تبددا ما وان لم يبلغ أن يعم البدن كله (العلامات) هي علامتها المذكورة بعينها وان بوله



بارد فنج اقل حرارة من بول غيره من جنسه وتبضه بطى ممتقوت وهي في الاكثر تستمد كل يوم  
لكن الغائط مادتها قد تستحيل ربعاً وعباً لان مثل هذه المادة في البدن قليل وقيل التعفن نادره  
والله من اسباب بعد الدور وهذا لا يخرجها عن ان تكون بلغمية لانها بلغمية بسبب ان  
العقونة عقونة البلغم لا بسبب ان النوية تعود كل يوم وامامة نويتها من أربع ساعات الى أربع  
وعشرين ساعة وفي الاكثر تنضى قبل ذلك لان هذه المادة لا تكون تلك الكثرة

• (فصل في الحمى التي يبطن فيها الحور ويظهر فيها البرد وهي ليغوريا) • هذه الحمى في الاكثر  
بلغمية وقد تكون صفراوية من صفرا غليظة جدا فاما انها كيف تكون بلغمية فهو ان  
البلغم الباطن اذا اشتعل وعفن من ذلك الموضع ولانه ليس يتحلل فلا يسخن فظاهر البسطن  
بانفشار بخاره سخونة كثيرة ولان القوة تنصب الى حيز الاذن فيخلو الظاهر عن الحريف يبرد  
وخصوصا اذا كان في الظاهر بالاعم بجهة زجاجية باردة وأيضا لانه كثير اما يتحلل منه بخار لم يعفن  
ولكنه يصعد ويصل للحرارة وتصعبه الحرارة ثم تزداد قليلا ثم تزداد من ايلتها بخار الماء المسخن  
فاذا زايته وكان في الاصل قبل العقونة شديدا البرودة يعود ويرد البدن واما انها كيف تكون  
صفراوية فهو ان الصفراء اذا كانت قليلة وباطنة وعفنت وسخت الموضع ولم يتحلل منها شيء  
عرض ما قلنا في نظيرها من البلغم وقد تسمى هذه الصفراوية بطيغودس فاما ليغوريا فهو اسم  
الجنس وهي أطول مدة من شطر الغب والقائل ان يقول كيف تكون الحمى ولا تنبعث فيها  
الحرارة من القلب الى جميع البدن والذي تصفونه فهو من قبيل ما لا تنبعث فيها الحرارة من  
القلب في جميع البدن فالجواب ان حدود هذه الاشياء باعتبارها شرط ان لا يكون مانع مثل  
ما تحدد الماء بانه البارد الرطب اي اذا اخلى وطباعه ولم يكن مانع وتحدد التمسيل بانه الهاوي الى  
أسفل اذا خلى وطباعه وفي جميع هذه فان الحرارة تبلغ الى القلب وتنبعث في الشرايين  
وتنتشر لكن يعرض ما يمنع من ذلك في بعض المواضع كما يعرض لو وضع الجمد عليه وأما  
اضرارها ايا القمل فلا بد منه

• (فصل في الحمى التي يكون فيها كل واحد من الامرين في كل واحد من الموضعين) • مثل  
هذه الحمى ان كان قائما يكون حيث تكون مادتان باردتان تتحرك بسبب التعفن احدهما  
في الباطن والاخرى في الظاهر وليس ولا واحدة منهما كثيرة فاشية ثم اذا أخذت ناتعتان  
ارسلت كل واحدة منهما ما يجازا حارا يطيف بنواحيها وحيث هو فبارد وقد علمت السبب في  
تخبر الخلط البارد في حال الحركة فاعلم جميع ما قلناه

• (فصل في الحمى الفشيية الخلطية) • هي في الاكثر بسبب بلغم فنج تخمى مفرق كثير قد  
قهر القوة في الاكثر بعين ما تلتها ضعف في المعدة اذا تحرك واخذ في العقونة قهر القوة  
أكثر وجعلها متخيرة ان تركزت والمادة لم تفبها وان اشتعل باستقراغها برفق عصت  
أ وتحررت حركة خائفة للقوة وان اشتعل باستقراغها باسمه ال أوفصه بدالغف لم تحتمل  
القوة وكيف تحتمل وهناك مع سكونها غشي ومع هذا كله فان حاجتهم الى الاستقراغ  
شديدة وأيضا فان حاجتهم الى الغذاء شديدة لان اخلاطهم ليس فيها ما يغذو بالبدن  
فنعشه والبدن عادم للغذاء فان تكاف التغذية زادت المادة الباهضة وان لم يغذ

سقطت القوة ويعرض في ابتداءها أن ينصب إلى القلب شي باردي يحدث الغشي فيصغر النبض  
ويطو ويثاقوت ثم إن الطبيعة تجتهد في تسخين المادة وتلطيفها والعفونة التي حركت بعض  
أجزائه تعين عليه فينتخلص القلب من ضرر برده ويقع في ضرر حره فيصير النبض سريعاً  
وخصوصاً في انقباضه أكثر من سرعة غيره على أن الغالب مع ذلك صغروا وبقاوت ودورها  
دور البلغمية لا يجعل قلدها ويكثر معها تبيح الوجه وتربل البدن واللوان أصحابها لا تستقر على  
حال بل قد تكون مائبة ورمصاصية ورمصاصات صفراء ورمصاصات سوداء ورمصاصات  
شفاهم كشفاهم آكل التوت وأما عين صاحبها فكمدت خضراء يحفظ جداً عند الهيجان من  
العلة ويصير كالخنوق وما تحت الشرايف منه شديد الانتفاخ وكذلك احشائه ورمصاصات  
حامضاً وإذا سكن به ورم في بعض الاحشاء فلا يرجح البتة وقد تعرض هذه الحمى أيضاً  
في الاوقات من الصفراء الغالبة الغليظة وتكون معها حرقة في الاحشاء ويتقيأ مراراً ويكون  
لها أدوار البلغمية في الأكثر

\* (فصل) \* في الحمى الغشبية الدقيقة الرقيقة هذه هي حادة تسقط النبض والقوة في نوبة  
واحدة أو نوبتين مع تربل ذوباني يحدث في الحر بسرعة ورمعالم تف معها القوة إلى الرابع  
ويكون من كيموسات رقيقة أكثرها صفرواوية شديدة لرقه والغوص رديئة الجوهر سمية قد  
عرض لها التعفن في ابدان حارة المزاج يابسة جداً وأكثر نواب هذه الحميات غيب

\* (فصل في الحمى النهارية والليلية من البلغمية) \* النهارية هي التي نوابها تعرض نهاراً وتترتها  
ليلاً والليلية بالنكس وكلاهما ردي والنهارية أطول وأردأ ويوقع كثير الطواها والعروض في  
حر النهار في دق ولولا انها خبيثة لم تكن لتعرض وقت افتتاح المسام وتحلل البخار وان تعرض  
الإلكثرة المادة وقوتها ويحتاج مع ذلك إلى ان يغذو صاحبها البلا ولا يترك ان ينام على امتلاء  
معدته ويكلف النوم وهو ما يسقط القوة ومقاساة الحمى في حر النهار والسهر في برد الليل مما  
بالحرى ان يوقع في الدق وبالجملة فهي من جملة الحميات العسرة (علاج البلغمية) ان علاج هذه  
العلة قد يختلف بحسب أوقاتها اعني الابداء والانهاء والاختطاط وبحسب ظهور النضج فيها  
وخنائها وتختلف بحسب موادها اعني البلغمية الحامضة والبلغمية الزجاجية والبلغمية  
المالحة والحلوة وجميع اصنافها تستترك في وقت الابداء في ثلاثة اشياء في وجوب التلحين  
المتدل والتي وفي وجوب استعمال الملقطات والمقطعات والمدرات وكلها يأتي على الحمى ثلاثة  
أيام ترة فيها المادة بسبب الحمى وقبل ذلك تحرك وتوذى ولا تفعل شيئاً في الاستظهار بتلطيف  
التدبير على الاعتدال وربما اقتصر على ماء الشهي في الثلاثة الايام الاول رجاء أن يكون  
منتهما أقرب المارقة المادة أو لقلتها ولو لم يقيناً أن منتهما متباطئ لم يلف التدبير على ان  
الجوع والنوم على الجوع والريضة عليه ان ليضهف غاية في المنفعة من هذا المرض بل يعال  
في الابداء إلى التغلظ إلى السابع ثم يدرج لكن الاستظهار يوجب ان يلف التدبير اولاً فان  
ظهر ان المتهم بعيداً يمكن ان يتلاقى ذلك بتقليظ التدبير ثم يدرج إلى وقت المنتهى لان الزمان  
ممكن من ذلك في هذه العلة غير ممكن في الحادة وإذا جاوز السابع فلا يقين على التلطيف  
فان ذلك يضره ويزيد في ضعف فم المعدة وكلما احسست بطول أكثر اطقت اقل على ان تلطفه



فيها أو جب مما يجب في الربع وكذلك يجب ان لا يسرع سقيه مثل ماء القروج والخبز مع  
 المزورات الا ان يخاف الضعف او يظهر الاحتياط ثم يختلف ما كان سببه المالح أو الحلو وما كان  
 سببه الزجاجي أو الحامض فتكون منه حتى قروموديوس الزمهريري التي لا يسخن البدن  
 فيها على ان الاولين يحتاج فيها الى تليين بدواء لين والى تبيد ما وفي الثانية تليين بدواء أعنف  
 والاويلان يحتاج فيها الى تقطيع بالملطقات المقطعات التي فيها تسخين غير كثير وان كان  
 تخفيف كثير وفي الثانية يحتاج الى ما يلطف بتسخين وتقطع بحرارة وخصوصا اذا كان البالغ  
 محتاطا بالسوداء فلا بد في مثله من مثل السكوني ومجربون الكبريت واستعمال الملح والى وافق  
 الادوية التي تستعمل في الابتداء الجليخمين الى اليوم السابع ولا بأس بان يستعمل أيضا ماء  
 الرازيانج وماء الهندباء وماء الكرفس مع الجليخمين بحسب الحاجة والسكجيين شديدا المنفعة  
 أيضا وماء العسل بالزوفوقد يمكن ان يبلغ به ما يراى من تليين الطبيعة وخصوصا المسهل المتخذ  
 من السكر والورد الاحمر المعروف بالقاسوي فانه مسهل ملبين واذا احتجج الى ان يقوى تليينه  
 مرس في ماء اللبلاب وخلط به ان اريد الخيار شنبه والفايدوا أيضا الجليخمين المتخذ بعسل  
 الترخمين مدوقا في ماء اللبلاب ولا تلج عليه بالمسهلات في الابتداء وبعده وخصوصا اذا كانت  
 مع المادة صقرا فان ذلك يؤدي الى فساد المزاج وكثير من الناس يسقون في الابتداء بمثل  
 دواء التريدي في كل ليلة ومثل حب المصطكي في كل اسبوع مرتين ومثل حب البزور المدرة  
 (نسخة دواء التريدي) يؤخذ زنجبيل ومصطكي من كل واحد عشرة قيراطين وعشرون سكر طبرزد مثل  
 الجوع يسقى كل ليلة منقار وذلك اذا كانت الطبيعة غير لينتة وان كانت تجيب كل يوم مرتين  
 لم تجب الى ذلك وأما انافلا أحب الانتظار الفضيخ والتليين بما ذكرناه أولا لابل يجب ان يستفرغ  
 منه شئ ويصبر بالباقي الى الفضيخ ويكون ذلك برفق وقليل القلب لامن غيرا يخاف ثم اقبل على  
 المدرات وكذلك اكره ما يشبه ماء الاجاص والتر الهندي ونحوهما مما يضاعف المعدة ويسهل  
 الرقيق وان كانت المادة الى زيادة برد خلط به لب القرطم وان كانت المادة الى الصقرواية خلط  
 به شراب البنفسج أو البنفسج المرابي أو الشيرخشت أو البنفسج اليابس مسهوقا واستعمل  
 بالحقن اللينة المتخذة من العسل والملح وماء الساق ودهن الخلل والتي هي ماء القبل والقبيل المنقوع  
 في السكجيين البزوري ونحوه وان احتجج الى قى أكثرا أكثر ما يعتره من الغثيان وتغير طعم  
 القم استعمل حب القبل وشرب منه الى مثقال بالماء البارد والتي مع ما قبله من اضعاف المعدة  
 شديدا المنفعة جدا وهو قالع لهذه العلة ويجب ان يظن به السابغ لتلايق منه في الاول عنف  
 يورم المعدة وان تعذر عليه التي لم تجبره عليه بالعنف وان اعتراه قذف وخصوصا في ابتداء  
 الدور لم يجس الا ان يجحف ويضعف فحينئذ يجس بمثل المية وشرب النعناع وما نذ كره من  
 بعد وان عرض صداع استعملت النطولات البايونجية مع ارسال الاطراف الاربعة في الماء  
 الحار وشدا الساقين بالقوة وان احتجج الى الماء الشعير استعمل منه المطبوخ بالاصول مقدار  
 معتدلا وخالط به سكجيين العسل ان لم يحمض في المعدة أو ماء العسل ان حمض واولى وقت سقى  
 فيه ذلك ان يكون في مائه في اول الامر انصبغ فيجب ان يسقى أولا الجليخمين ثم يسقى بعد  
 بساعتين ماء الشعير ولا يجب ان يبرخ بالمروحات الحللة ولا ينظ بالنطولات الملطقة اذا كانت

العلة في الابتداء وكان في البدن خلط جوال قائم اترخي الاحشاء بتسخينها الرطب وتجنب  
 الماء البارد وكبارايت البول أغظ وأحرف لابس بان تقصد والواجب ان تفرغ حينئذ الى  
 السكتيين واعلم ان الدلك من المعالجات النافعة لهم وكلما كان البلغم ألزج واغظ كان الدلك  
 أنفع وقيل ان الدلك ينسج العنكبوت مع الزيت نافع جدا لاسيها اذا ديف نسج العنكبوت  
 في دهن الورد المقتومخ الانامل وأصابع الرجل بذلك فانه نافع جدا وهذا ما جربناه مرارا  
 اذا أخذت العلة في التزايد وبعد ذلك فليكن أكثر عنايتك بقم المعدة وما يقويه والمضوعات  
 المتخذة من النعناع والمصطكي والانيسون واستعمال التي على ما ذكرنا بالعجل مع تقاسيل  
 الغذاء ويكون البلغم الذي نسجه حينئذ وبعد السابغ مخلوطا به ما يقوى قم المعدة ويكون  
 فيه ادراك كثير مثل الانيسون والمصطكي ويكون بالماء الحار وخصوصا في ابتداء الدور فانه  
 يقاوم الناقص والبرد ويطلق مع ذلك العطش ان كان يهيج وكثيرا ما رخص في استقراغ البلغم  
 وانما في هذا الوقت والاولى ان ينتظر به تمام النضج واذا كانت العلة تأخذ بالجد وتلم اتقع  
 بهذا القرص (ونسخته) يؤخذ اهلبيج اصفر وصبر وعصارة نخاف وعصارة الافستين من كل  
 واحد خمسة دراهم زعفران ومصطكي من كل واحد ستة دراهم يقرص ويسقى منه كل يوم  
 وزن درهم وكل ليلة وزن نصف درهم فاذا رأيت النضج يظهر اعنته بمثل ورق الكرفس  
 والرازيخج وأصول الاذخر وبرشاو وان علم ان المادة باردة جدا لم يمكن باس استعمال  
 الفانيل البير وباستعمال الشراب الرقيق قليلا غير كثير وقد تدين المروحات المحللة على الانضاج  
 والتخميل بقوة قوية والمروحات المحللة أوفق في هذه العلة منها في سائر الحميات ويجب ان  
 يعتبر في ذلك القوة والحجى والناقص فان كانت القوة قوية وايدت الحمى بصعوبة جدا يدي قوة  
 المروحات والا استعملت الادهان اللطيفة التي الى الاعتدال واذا جاوز الرابع عشر فلا بد من  
 استعمال ما يظفأ كتمثل الرازيخج والكرفس وربما احتجت الى بزورهما الى الانيسون  
 والى مثل السكتيين البروري الواقع فيه الزوفا والخاشا والى استعمال اقراص الورد وربما  
 احتج ان يرا فيهم بسبب المعدة كندر ومصطكي وسعد وافستين ونحوه بحسب ما توحيه  
 المشاهدة والشراب الرقيق يتنعم في هذا الوقت بتطبيقه وتقويته الحار الغريزي واداره  
 وقهر يته واذا رأيت نضجا وقوة سقيته اقراص الافستين وبعد ذلك اذا رأيت البرد في ابتداء  
 النوايب يؤذى والعلة ايدت في الابتداء سقيت ما حار يطبخ فيه مثل بزركرفس والانيسون  
 والحبق واستعملت ايضا امثال هذه وأقوى منها نولات وبخورات وامثال ذلك وقد يدى في  
 في الناقص الشديد على هذه النسخة (وهي) زنجبيل وصعتر وناخواه من كل واحد ثلاثة دراهم  
 كزبرة أربعة وورد فودنج من كل واحد ثلاثة تريب سبعة يطبخ على الرسم والشرية ثلاث اواق  
 واذا رأيت النضج التام فاستقرغ وأدر بما فيه قوة واسقه مثل ديد كبير يشا وان كانت المادة  
 من ابرد البلغم سقيته اترياق ويجب ان يسقى ايضا اقراص الورد الكبير جماء الرازيخج وان  
 يجترى كل ليلة بدواء الترد وحب الصبر المتخذ بالغافت أو المتخذ بالفاويه ومن ذلك مطبوخ هذه  
 الصفة (يؤخذ) ايارج - سبعة تربد عشرة اهلبيج اسود خمسة نخاف خمسة ملح هندي ثلاثة  
 باذور وشكاي من كل واحد أربعة انيسون ثلاثة يطبخ جماء الكرفس ويسقى منه



بقدر الحاجة وأقوى من ذلك الاصلان وأصل السوس من كل واحد عشرة أيارج ثمانية عصاره  
الغافث خمسة بزرا الكرفس والرازيانج من كل واحد أربعة ووردوس قبل ونعناع من كل واحد  
سبعة يتخذ منه اقراص ويستعمل (أخرى مجربة) يؤخذ الاصلان من كل واحد عشرة  
الزيب المنقى سبعة انيسون ومصطكي من كل واحد ثلاثة شكاي وبأذوردوغافث من كل  
واحد أربعة يطبخ بثلاثة أرتال ماء إلى أن يرجع إلى رطل ويستقى بإمام على الريق (أقراص  
جيدة مجربة) عند الأزمات واشتداد النافض ونسختها يؤخذ ايارج وعصاره الغافث  
افستين شكاي بأذوردوم من كل واحد خمسة بزرا الكرفس والرازيانج والانيسون من كل واحد  
ثلاثة ملح تقطى أربعة بزرا الكشوث اهليلج كابل من كل واحد عشرة غار يتكون خمسة عشر  
أقراص الورد عشر وتربد ثلاثون يتخذ منه اقراص وهو مسمول نافع (وأياضا) يؤخذ صبر  
اهليلج اصفر راوند مصطكي عصاره الغافث افستين من كل واحد جزء عفران نصف جزء يندق  
ويستعمل (ايضا) يؤخذ ايارج اهليلج كابل وملح من كل واحد أربعة دراهم بزرا الكرفس  
والرازيانج والانيسون من كل واحد واحد ونصف افستين خمسة اقراص الورد ثلاثة شكاي  
بأذوردوم من كل واحد درهمان يندق ويحبب ويستعمل فإنه نافع جدا (صفة مطبوخ جيدة  
مجرب) يؤخذ غافث خمسة أصل السوس وأصل السوسن ونافخواه من كل واحد ثلاثة بزرا  
الكرفس والرازيانج من كل واحد أربعة وورد خمسة يطبخ على الرسم المعلوم والشربة منه كل يوم  
ثلاث أواق (وأياضا) الاصول الثلاثة من كل واحد عشرة انيسون وبزرا الكرفس من كل  
واحد درهمان شكاي وبأذوردوغافث وافستين من كل واحد خمسة قنطاريون ثلاثة يطبخ  
ويشرب منه أربع أواق (أخرى) يؤخذ حبشيش الغافث شاهترج شكاي إذا ورد افستين  
من كل واحد خمسة زيب عشرة اهليلج أصفر عشرة وهذا المشايخ والغالب عليه الصغراء أوفق  
والغار يقون إذا استغف منه إلى درهم ودرهم وثلاث ايام منع تناول العله يستغف منه أو يمزج  
بمسل ويشرب وبزرا النجربة بعد التضيغ عجب جدا سفيقا أو بهمسسل وأما الجذب له صوب  
الاسهال فيجب أن يزداد فيه بسبب ضعف الكبد ويؤخذ بزرا الكشوث وبسبب ضعف المعدة  
المصطكي والانيسون وبسبب الطحال وغلظه أصل الكبر والسقولوقندريون فإنه كثيرا  
ما يصيب هذه العله طحال وربما احتيج إلى أن يزداد لاجله سعد وحب البان وحلبة ومع ذلك  
ترامى حال شدة الحمى لثلاثة اقراط تسخين وأما المستقرغات السقى هي أقوى المحتاج اليها  
في هذه العله عند التضيغ فن ذلك ان تزداد الشربة من حب التبريد ويستعمل الحفن القوية ومن  
ذلك هذا الحب على هذه الصفة (ونسخته) يؤخذ مصطكي دائق ايارج فيقران نصف درهم  
عصاره الافستين ربع درهم ثمحم الحنظل دائق غار يقون نصف درهم يجب بالسكجيين  
العسل ويستقى ومن ذلك حب المصطكي والصبر وإذا كانت المادة إلى الحرارة أخذ من اقراص  
الطباشير المسهل ثلاثة اقراص ومن التبريد مثقال ومن السقمونيا نصف مثقال ومن عصاره  
الغافث مثقالان ويستقى بقدر القوة (وأياضا) يؤخذ غافث افستين برشاوشان اهليلج  
شاهترج زيب منقى بالسوية يستقى بقدر الحاجة وان لم يحتمل البدن الاسهال أقبسل على  
المطقات وعلى المدرات والمعرقات ومن جعله ما يحتاج اليه حينئذ فيصع الصبر بالعسل فإذا

انقطعت العلة لم يكن حينئذ دخول الحمام قبل الطعام بأس \* (وأما أغذيتهم) \* أما اللطيفة فخل  
 النخل والزيت ورجما جمل فيه قبل مرى وخصوصا في آخوه وأما التي هي أقوى فالطياهيح  
 والقراريح والقباج ونحوها بعد الاحتياط ويجب أن يجعل فيها وخصوصا عند النضج ما فيه  
 تقطيع مثل النخل والخردل والمرى وان كان البلغم حامضا ردينا لجا فالكرات وما الحصى من  
 أجود الاغذية لهم اذا جعل فيه كيون وشبث وزيت وأيضا يورد اتخذ من السلق والمرى والنخل  
 والزيت المغسول والكواخ مثل كالح الكبير وكالح الشبث والصعتر والابجذان والهليون  
 ويحبب البقول التي فيها تبر يدوترطيب ووقت الغذاء بعد قورا النوبة واقلاعها وقبل النوبة  
 لا أقل من أربع ساعات وأما قدر نومهم فان يكون معادلا لليقظة ليكون النضج الى النوم  
 والتحليل الى اليقظة والحمام شديد المضرة لهم الا بعد الاحتياط \* (تدارك قذفهم اذا فرط) \*  
 ينبغي أن يستعان في ذلك بمثل المسبة وشراب الرمان النعناعي المعروف وان احتجج الى أقوى  
 أخذ من حب الرمان المزعشرة دراهم ومن السكر دراييض والمصطكي من كل واحد خمسة  
 نغاع سبعة يطبخ في رطلين من الماء وفيه طاقات من النعناع حتى يتنصف \* (تدارك اسهالهم  
 اذا فرط) \* أما حبسه فبمسحات من القوابض التدبيرية والدوائية وأما تدبيره فبأضغافه فبان يطعم  
 عقبه القراريح المشوية والمطحنة والبخورات والروائح الداعشة وان عرض تهيج في الوجه  
 والاطراف استعملوا استعمال مثل هذا القرص \* (ونسخته) \* يؤخذ أنيسون ولاث مغسول  
 من كل واحد خمسة لوز مر وزعفران ومر ما خوز من كل واحد أربعة دراهم بزرا الكرفس وبزر  
 الرازيانج وفتح الاذخر من كل واحد ثلاثة عصارة الغافت ثلاثة ونصف سنبل ستة أيارج فيقرا  
 سبعة ودرعشرة يتخذ منه اقراص ويستعمل وربما احتجج الى مثل أمر وسياود واللك ودواء  
 اللوز المر \* (قرص اطول الحجي مع البرد) \* يؤخذ ودرعشرة مصطكي وسنبل وبزر الرازيانج  
 وبزر الكرفس وبزر الهندباء وعصارة الغافت واقتنين من كل واحد أربعة طباشير خمسة  
 يقرص والشربة درهم الى درهمين مع عشرة جلتجين في طبخ بزرا الرازيانج قدر أوقيتين  
 والتاخنواء الممجون بالعسل منفعته عظيمة في مثل هذا الموضع وربما احتجج لطول البرد الى  
 الدلك والوجه فيه ان يبتدىء من المتكئين والاربيتين فاذا انتشرت الحرارة في اليد والرجل  
 ومضغتا فان أحسن بشبه الاعياء اتقل الى الدلك الصلب فاذا اشتدت الضخونة فلا بأس بأن  
 يدلك بالدهن حتى يباغ العضو الضخونة المحتاج اليها فيتركه الى عضو آخر ومن الادهان الجيدة  
 الزيت العذب الذي لا قبض فيه ودهن البابونج ودهن الشبث المطبوخ في الاناء المضاعف واذا  
 فرغت فامسح الدهن لئلا يكرب ولا بأس بان يتبع الدلك اليابس دلكا بالدهن ومما يحفظ به  
 معدهم ان لا يضعف المروحات التي هي مثل دهن البابونج ودهن النارين ودهن الشبث وأقوى  
 منه الرازقي ومن الاضغدة النافعة ان يطبخ البابونج وشي يسير من المصطكي مطبوخا بشراب مع  
 ضغفه عسل وان كانت الشهوة ساقطة فالاجود ان لا يستعمل الشراب بل الميضج مطبوخا  
 فيه البابونج والقر القسب أو البسروا كليل المالك والافستين \* (علاج البلغمية اللازمة  
 وتسمى اللثة) \* علاجها علاج النابتة كل يوم ويفارقه بأن ذلك يجب ان يكون استعمال  
 اللطافات الحادة فيه برفق وان اقتصر على مثل السكتيين والجلتجين وجلياب العسل وماته



وما الرزبانج والكرفس والاصول الثلاثة أو شك أن ينفع وقد ينفعهم كالحبث والشبث وكالحب  
الكبر وخصوصا مع آثار النضج وتدبير غذائهم في مراعاة الأزمان وخلافه وقوة القوة وضعفها  
تدبير ما سلف ذكره ومن الأدوية الجيدة لهم اقراص العشرة وأيضاً من الأدوية الجيدة المخرجة  
لهم دواء هذه الصفة (ونسختها) يؤخذ ورد ستة رب السوس وشاهترج وسنبل من كل واحد  
اربعة دراهم مصطكي ثلاثة كهر با ثلاثة انيسون اثنان \* (أخرى) \* وأيضاً اقراص الغافت  
\* (ونسختها) \* يؤخذ غافت اربعة دراهم ورد درهم وثلاث طباشير درهمان ونصف (وأيضاً)  
يؤخذ غافت ثلاث اواق ورد نصف رطل سنبل نصف رطل طباشير أربع اواق وأيضاً قرص  
أفستين \* (ونسختها) \* يؤخذ أفستين أسارون بزر الكرفس أنيسون لوز مرشكاى باذورد  
عصارة الغافت مصطكي وسنبل من كل واحد اثنان يجعل اقراص على الرسم المعلوم \* (علاج  
انفيا لوس وليقوريا) \* علاجها قرص من علاج ما ذكرنا قبلهما وهما أيضاً متقاربات الطريقة  
ويجب أن يبدأ أولاً بالسكنجيين العسلي والسكري وقد يؤمر فيهما أيضاً برب الحصرم المطبوخ  
بالعسل وبشراب الورد ثم يدرج من طريق سقى البزور ومياهاها الى نقيع الصبر واقراص الورد  
بالمصطكي وحب الصبر ويارج فيقرا وحب الغافت ويجب فيهما جميعاً أن يعنى بالمدة  
ويستعمل القذف بماء اللوبيا والفجل والشبث والفودنج والمدرات ومن المسهلات النافعة  
منها ما يتخذ من الهليلج الاسود والاصفر والتربد والسكر ومما ينفع منها ما نفعاً بليغاً الحقن  
المائلة الى الحدة الواقع فيها البقرطم والقنطاريون الدقيق والشبث والبابونج والحسك  
واكليل الملك والمرى والعسل وتدبير ايقوريا يحتاج الى رفق أكثر من تدبير الاخرى \* (علاج  
الحصى الغشبية الخلطية) \* هذه الحصى صعبة العلاج والوجه في علاجها الاستفراغ مندرجاً من  
الطبيعة الى القوية وخصوصاً اذا كانت الطبيعة لا تحبب من نفسها فانك بالحقن تنقى ما في العا  
والعروق القريبة منها من الفضل وتستعمل في الباقي التلطيف بذلك وقد زعم جالينوس انه  
يجز عن استفراغ أكثرهم الا بالذلل وأحسن الوجوه في ذلكهم ان يبدأ من الفخذين والساقين  
مخدر من فوق الى أسفل يستعمل في ذلك مناديل خشنة ساجدة للجلد ثم ينتقل الى اليدين  
نازلاً من المنكب الى الكف بحيث يحمي الجلد ثم الظهر والصدر ثم يواد الساقين ويرجع الى  
النظام الاول ويجعل نصف زمانهم للذلل ونصف زمانهم للتنويم ان أمكن وبالجملة قانون  
علاجهم تلطيف غير مسخن جدا ومما ينفعهم من الملطقات مثل ماء العسل وخصوصاً مع قوة  
من الزوقاً ومن بزر الكرفس في الغدوات ونحوه فان كان هناك اسهال مفرط طبخت ماء العسل  
طبخاً أشد فلا يسهل الا قليلاً معدلاً نافعاً والسكنجيين العسلي أيضاً ينفعهم اما في الصيف ومع  
عادة شرب الماء البارد فمزوجاً بالماء البارد وفي الشتاء فيجب أن لا يسقوه البتة وليقتصر  
على الماء الحار وتناول الحار من الاشربة أفضل لهم الا عند ضرورة القمط وشدة كرب المر  
وأوفق ما يسقون لاهلش السكنجيين العسلي والشرب ينفعهم من أقول الامر وخصوصاً  
ان كانت حماهم قوية وقلمها تكون وخصوصاً في المشايخ ولا بد لهم بعد الغذاء من شراب ويجب  
عليك ان تراعى نبض صاحب هذه الهلة دائماً فاذا رأته أخذ في الضعف والسقوط بغتة  
اطعمته خبزاً مبلولاً بشراب ممزوج ان لم يمنع ورم في الاحشاء فانه اذا قارن هذه الهلة لم يكن

للعلاج وجهه ولا للرجاء موضع أعنى اذا حدث مثل هذا التغيير في النبض وهذا الاطعام مما يحتاجون اليه عندما يشتد الغشى ولكن يجب ان يتبع ذلك دلكا وأما الغذاء الذي يبتغون عليه فغذاء الشعير لايزاد عليه الا عند سقوط القوة وان زيد فخبز منوع في جلاب أو ماء العسل والحمام من أضر الاشياء لهؤلاء والحار والبارد جدا من الهواء فان الحار لا يؤمن معه سيلان الاخلاط الى الرئة والقلب والى الدماغ والبارد يمنع نضجها ويزيد في تسديدها فان كان الاخلاط فيه صفراوية ما فان سهل القى وخف كان نافعا جدا وبالجملة فانه أولى بأن ينجح فيه (علاج الحصى الغشبية الدقيقة الرقيقة) \* يجب ان يضع صدره بالصندل وماء الورد وينعش بالغذاء قليلا قليلا وليكن غذاؤه مثل الخبز المنقوع في ماء الرمان مجرد ان اشتهاه وكذلك في ماء القواكه وان احتجج للقوة الى الموصولات المتخذة من القرار يجج بانل وماء الحصرم والبقول الباردة وخصوصا الكسفرة كانافعا \* تدبير الليلية والنهارية \* تدبيره حاتدبير البلغميات لاختلاف فيها

(فصل في الربع الدائرة وتسمى طيطراطوس) \* أكثر الربع هي الدائرة ويقل وقوع ربع لازمة وأما اسباب الربع فهي ما يولد السوداء ثم يعقنها وقد علمت جميع ذلك وعلمت ان من السوداء ما هو ثقل الدم ومنها ما هو حر اقته ورماد الاخلاط وقد علمت ان من ذلك دموي يا ومنه بلغميا ومنه صفراويا ومنه حرقاة السوداء الطبيعية نفسها وزعم بعض الناس ان الربع لا يتولد من السوداء الطبيعية فانها لاتعفن ومثل هذا القول لا ينبغي ان يصاح اليه بل كل رطوبة من شأنها ان تعفن وان تفاوتت في الاستعداد وأكثر ما تحدثت عقيب امراض وحيات مختلفة بعقب حيات متففة لاختلاف الاخلاط التي تنولد منها ومن عقوبتها فانها اذا ترمدت ولم تستقرغ كثير السوداء ثم اذا عفن كان الربع وكثيرا ما تحدثت عقيب الطحال ومع ذلك فانها في الاكثر لا تخلو من وجع الطحال أو صلابته وأسلم الربع ما لم يحدث عن ورم الطحال أو غيره ولا معه ورم الطحال فان الربع الذي يحدث عن ورم الطحال أو يكون معها ورم الطحال كثيرا ما يؤدي الى الاستسقاء والقيح والسليم من الربع يخص من امراض ربيثة سوداوية مثل المايضوايا والصرع وفيه أمان من التشنج لان الاخلاط يابس وهو في الاكثر مرض سليم واذا لم يقع فيه خطأ لم يزد على سنة وربما زمت اثني عشرة سنة فنادونها والمتناول منه يؤول الى الاستسقاء واعلم ان الحريف عدو للربع (العلامات) \* ان الربع ياخذأ ولا يبرد قليلا ثم ياخذ برده يتزايد ثم يقل يسيرا عند المنتهى كما في البلمغ واذا مضن البدن لم تكن الحرارة شديدة وان كانت أكثر وأظهر من التي في البلغمية فانها مع تعسرها في الاشتعال تشتعل اشتعالا يعتد به كالنار في الحطب المنزل ولا مشتتة على البدن كله بل تكون هناك حراوة يقشع عنها وتقل والسبب في ذلك غلظ الاخلاط ويكون مع برده شيء من وجع كانه تكسر العظام ويكون هناك اتقاض تصطلكه الاسنان ولكن لا كما في البلغمية ويؤدي ذلك الى ضعف البصر لكنه يتفصل عند النضج لان الرداءة تنقل كما كانت في الابتداء قليلة ومن علامة الربع أسبابه المتقدمة من حيات طالت ومن طحال أو وجع ومن علامة الربع حال المزاج ودلائل سوداوية والسفن والفصل والغذاء والصحة والعادة وما أشبه ذلك ودوره أربع وعشرون



ساعة وكثيرا ما تكون الحصى غيا في الصيف وتصير بعافى الشتاء وكثيرا ما تؤدى الحيات المختلفة الى حيات محتلطة لا تنظم لها الاختلاف بقايا الاخلاط الباقية بعد الحيات فاذا استقرت على التزايد استقرت على الربع وما كان عن باقم محترق كانت ادواره أطول ويحدث أكثر ذلك عقيب المواظبة ويكون العرق أبطأ والبول أغلظ وصلابة العرق أقل ويكون في أكثر الامر عقيب حيات بلغمية وما كان عن دم محترق فتقدمه علامات الدم وحياته وحرارة البول ويدل عليه السهنة والسن والقصل وربما كان بعد حيات دموية وما كان عن صفراء محترقة فيكون النبض أشد سرعة وتواترا ويتسدى بأشعرار وبرد في اللحم وعطش وعرق ويكون ثم غضب وعطش والتهاب ويدل عليه السهنة والسن والقصل وقد يدل عليه كونه عقيب حيات صفراوية والنبض في الربع يكون الى الصلابة ليوسسه الخللط فانه يجذب الى داخل كانه نبض شيخ والى الاستواء عالم تحرك وان تحركت اختلاف النبض بعد الغلظ الفضل ويكون تفاوته ظاهرا عند الفترة وهو دالة تامة على الربع وكثيرا ما يتفق فيه انبساط غير مستو وانقباض شديد السرعة على خلاف ما في الغب ونبض الربع أحسن من نبض البلغمية في الصغر والتواتر ولكنه مثله في الابطاء وعند ابتداء النوبة يزداد ابطاءه وتفاوته واختلافه أكثر من اختلاف سائر الحيات ثم ياخذ في عظم وتواتر وسرعة والبول في الربع تشابه ارقانه في عدم النضج لبرد المادة وغلظها الا عند المنتهى الجيد لكن أحواله والوانه تختلف وذلك لان السوداء متولدة من اخلاط شتى ومن علامة نضج الربع لبن الناض وأما البول فانه يكون في الابتداء أبيض الى الخضرة بخلا هضم له وبعد الابتداء يختلف حاله ويتلون بسبب ان أكثر السوداء متولدة من اخلاط شتى ويكون عند الاضطراب اسود والعرق في الربع كثير بالقياس الى البلغمية وليس بكثير بالقياس الى غيرها والعطش يقل في هذه الحصى الا ان يكون عن سوداء صفراوية (العلاج) يتطرق في هذه الالهة هل هي عن سوداء دموية أو سوداء بلغمية أو سوداء صفراوية أو سوداء سوداوية ثم يدبر كل واحد بما هو أولى به مما نذكره لكن الجماعة أصنافها أحكام تشترك فيها وذلك انها كلها تنقض في الابتداء فوجب أن تتأمل هل للدم غلبة وخصوصا اذا كانت الربع عن سوداء دموية فحينئذ يفسد ويؤخذ من الدم بقدر الحاجة وربما أوجب أثره وردائه ان يخرج شئ كثير منه واذا لم يحتج الى الفصد ففصد ضرر من حيث الضعف ومن حيث اخراج ضد السوداء ومن حيث تحريك الاخلاط الى خارج وان يستقرغ في الاول من الخللط المحدث للحصى شئ ما للتخفيف والتنظيف فان ذلك عند النضج على حسب ما نشير اليه وليكن بعد النوبة بيوم ولا يجب ان يدرك في الاول بقوة ويجب ان تستعمل المرخيات وان لم يستصوب المشروبات استعمل بدلها حقن موائفة لكنها يجب ان تكون ليننة وانما يرخص في تقويتها اذا بلغ المرض المنتهى وان كان الطبيب قديما وثور فيطلق السوداء في الابتداء مرات اطلاقا قويا ويمنع العلة أصلا لكنه صواب عن خطأ ويجب ان يمنع يوم النوبة عن الاكل ويكلف الصوم ويمتنع من الماء البارد ذلك اليوم ولا بد في سائر الايام من لحم طيبه ورج أو فروج أو الطيبه ورج الى ثلاثة ايام أو أربعة ايام ثم القروج فحينئذ القروج خبير ويكون الدواء غير يوم النوبة جلتجسين محروسا في الماء الحار في اليوم مرتين أو ثلاثة

دراهم جلتجيين في عشرة دراهم سكنجيين وانت تعلم ان السوداء اذا كانت صفراوية فيجب ان تستعمل فيما يطلقةها شيئا من جنس الهلج والبنفسج وان كانت بلغمية وجب ان تستعمل فيما يطلقةها في الاوائل شيئا فيه قوة من التريد وان كانت سوداوية وجب ان تستعمل فيما يطلقةها في الاوائل شيئا فيه قوة من البسفايج والفتيمون ونحوه وتعلم ان ماء الجين نعم المطيعة لما يستعمل من القوى المذكورة وربما نفع استعماله وحده خصوصا اذا كانت الحرارة متساوية وان الجلتجيين وماء المصفي عن طبخه القوى منزلة هذه المنزلة وخصوصا اذا كان في المعدة ضعف او كان الغالب خلطا باردا والتي ايضا وخصوصا قبل الطعام وبعد الطعام اخرى ايضا وخصوصا يوم النوبة قبل النوبة وخصوصا اذا كانت السوداء بلغمية من الامور النافعة فيه وليس في الابتداء فقط بل وفي كل وقت فيجب ان لا يعنف في الابتداء وفي اوائل النضج التي قبول تمام النضج باستقراغ الفضل بما لا يسهن بقوة ولا ما يجهت بقوة من الدواء ومن ترك الاغذية ولا بما يضعف بالاسهال ولا بما يضايق في الابتداء من تلطيف التدبير واعلم انه اذا ابتداء الربع في صيف او شتاء فيجب ان يسقى او لا ماء الشعير بالسكنجيين ليقف الطرق للدور ويتنضي بسرعة وذلك بعد الدور المتقدم بثلاث ساعات او اربع واذا عرض الربع شتاء فالمداراة ولا وجه لسقى الاقراص واعلم ان الاشياء الباردة الرطبة السهلة الانضمام الجيدة الكيوس قد توافق هذه العلة من حيث الحمى ومن حيث مضادة احدي كيميقي السوداء التي هي اليوسفة فيجب ان تستعملها ايضا حين لا تخاف ضرر في النضج وفي القدر الذي لا تخاف منه ضرر بالنضج او تخلط به اشياء يهدل برودتها ولا ينقص رطوبتها وهذه الاشياء هي الحارة بالاعتدال ويحترز عن كل بارد يابس والاشياء الباردة الرطبة الموافقة من هذه العلة هي مثل الهندبا والخس والبطيخ والنوخ احيانا وانما يجب ان يجتنب امثال هذه اما الشدة الباردة وذلك موجود في مثل الخس ليس موجودا في مثل البطيخ الخلو واما الشدة الادرار المؤذي الى تغليظ الدم وذلك موجود في البطيخ واما التي يتقته ما يحاط للعقونة وذلك موجود في الخوخ ويجب ان تراعى امثال هذه واما الاغذية الحارة باعتدال الزائدة في الرطوبة فهي نافعة جدا خصوصا اذا اريدت تعديل حرارتها حين ما لا يراد ان يستعان بها على الانضاج بالباردات الرطبة مثل خلط التسين بالهندبا ولا بأس في الاوائل بتناول ما فيه ملوحة وحرارة وتنطبع اذا لم يحق سورة الحرارة واما في آخر المرض فلا بد من ذلك واقراص الافستين نافعة الى آخر العلة ومما ينفع به الجلوس في الماء الحار العذب قبل الغذاء كل يوم والاستحمام الذي يربط ولا يعرق ولا يهيج الحرارة ولزوم الترفه والدعة وهجر الرياضة والحركات البدنية والنفسانية وجميع هذه الحيات تحتاج الى مرطبات ثم تخفف في قدر ما يحتاج اليه من تعريد وتسخين وحاجتها الى المحففات لما فيها من قوة تقطيع وجلاء واطلاق لالسبب التقييف ويجب ان تراعى امر المعدة باضمة جيدة مقوية ما بين قوية الحرارة ولطيفة تعالي ما يوجبه الحال وتراعى الكبد والطعام وتدبر اسلايه لمب ويرم وربما احتجج في التنقية الى ماء الفجل وبزوره يخلط بالسكنجيين وربما استعين بتقديم كل السلق والمليج من السمك والخردل ونحوه قبله وقد يستعان بعد ذلك بشرب ماء كثير ثم يعقب بالسكنجيين



ويقذف وبما ينفعه ان يتناول يوم النوبة ثم يتقيأ عليه فبما من مضرة البرد والناقص وحدة  
المحى أو ان يتناول ثوما وعسلا ويشرب السكجيين العسلى ويملأ طعاما ثم يتناول ماء مارا  
ويتقيأ فاذا انقضت النوبة تعشى بشئ يسير واستحم غدا وان يتناول قبل النوبة بجمعة  
ساعات طعاما المتقيأ فانه ربما نفع ذلك وان لم يتقيأ والتي قبل النوبة لا يخلط كان يخفف  
النوبة أو يقلعها ومن التدبير الجيد أن يصوم يوم النوبة ان لم يكن مانع ولا يتناول حتى  
تنقضى النوبة ويدخل الحمام في اليوم الثاني أما ان كان نضج فعلى الرسم وان لم يكن نضج  
فلا يحمل فيه غير صب الماء الحار مقدرا ما يلذبه البدن وترطب دون مبالغ ما يشرف فيه  
خلط وفي اليوم الثالث يستعمل التي ما يكون فضل من الطعام وما يكون حلاله الحمام  
على انه ينبغي له ان يستعمل التي في يوم النوبة أيضا فان كانت السوداء دموية اتفع بالنصد من  
عرق الباسليق ثم باستقراغ لطيف بما يقع فيه من منتهيات الدم من قوى الشكاي والبازورد  
والسفايج والشاهترج والهليلج الكابلي وهذا الجنس سر يع القبول للعلاج وان كانت  
السوداء صفراوية فعليك بالتبريد والترطيب بالبالغين من الادوية والاعذية واستعمال الماء  
المعتدل جالوسا فيه واعتسالا به ويكون تليين طبيعته في الابتداء بمثل ما يكون من البنفسج  
وما يكون من ماء الجبن مع قوة من بسفايج أو سكجيين اقميوني وشراب الورد وماء اللباب  
والخيار شنبه واما اطلاقه التام فربما يتيسر بعد عشرين لان النضج يظهر فيه أى اذا كانت  
المادة سوداء صفراوية ثم يتدرج الى ما يطف ويقطع وان احتجج الى اصلاح معدته  
فبهرجات من أدهان ومن أطلية لا يجاوزها قوى البابونج وورق الانستين واكيل الملك  
ونحوه والصوم الكثير حتى في يوم الدور إذا ما عمالوا فقه وان كان يوم الدور يقتصر عليهم من  
الغذاء بقليل نافع ومن المقيات النافعة فيه طبيخ الهليلج والاقميون والسنانى السكجيين  
المطبوخ فيه بنفسج وربما سقوه الحلتيت على الريق خصوصا يوم النوبة وقوه ان عشت  
نفسه وان كانت السوداء بلغمية فزع الى الجلجيين العسلى بمياه الكرفس والرازيانج ونحوه  
وان احتجج الى تليين خلط به في الابتداء قوة مطلقة للبالغين من قوى التبريد والسفايج ودرج يسيرا  
الى قوة من الغار يقون وتبي بالسكجيين البزورى العسلى ونحوه الى أن ياختد في النضج  
ويكون تكميده المعدة وتضميدها بما هو أقوى حتى بالتمر والين ونحوه وكذلك تمر يخه بادهان  
حارة الى دهن القسط وربما احتجج الى تقيئه بسكجيين فيه قوة الخربق الابيض بل ربما احتجج  
أن يسقى الخربق الابيض في الفجل أو قوة الخربق في الفجل أو الخربق بحماله اذا لم يخف حال  
ضعف القوة وان كانت السوداء سوداوا يا صرفه من قبيل عكر الدم فيصلح اسهاله في الاول  
بمياه اللباب والقانيد ويصلح استعمال الجلجيين العسلى والسكري وفي آخره يستقرغ بمثل  
طبيخ الهليلج الاصفر والاسود والشاهترج والزيب فاذا نضجت العلة فلانصد حينئذ دأبها  
موقع جيد يقصد من الباسليق ويستعمل التي على الطعام بقوة أو اطف على حسب الوقت  
والحاجة ويجب ان يدمنه فهو أصل ويستقرغ بالادوية والحلقن القوية والادوية التي  
تستعمل في مثل هذا الوقت الاقميون والسفايج والغاريقون والاسطوخودوس والخجر  
الارمنى والالزورد مغسولين وغير مغسولين وعسارة ورق قنطاريون مع شراب العسلى

وربما احتجج الى الخربق الاسود وربما أقنع في الصقراوى السننا والشاهر ج مع الاقيون  
وقبي بالسكجيين ثم أدور وحينئذ بعد الاستقراغ فاسق للبلغمى والسوداوى منه الترياق  
والمثرو ديطوس ودواء الخلتيت والكبريت والفاضل وحده يشرب في الماء ومثل الخردلى  
يستعمل غير دائم بل في كل ثلاثة وفي الاوائل وقبل ذلك في مدد بعده وكذلك الفلافلى وشحوه من  
الجوارشنتات ولا تهمل بشئ من هذه قبل النضج فانك ان سقيت الترياق وشحوه في الاول ركبت  
ربعا ربع وربما جلدت امراضا أخرى وخصوصا في الشتاء وفي آخره ان وجب القصد أقدم  
عليه قال الحكيم الفاضل جالينوس ابرأت خلقا كثيرا من الربيع بأن سقيتهم به سد النضج  
سهلا ثم سقيتهم عصارة الانثنتين ثم سقيتهم الترياق وأقول ان الخلتيت والفاضل مفردين  
نافعان جدا اذا ظهر النضج وبلغ المنتهى وأطعمة الصغناء واللين وكالح الكبر والخردل والمرى  
وجميع ما فيه قوة مطقة بقوة وربما احتجبت ان تسقيه به سد الاربعين كل غداة مثل بقية من  
مثل دواء الخلتيت وكل عشية كذلك اذا لم تكن الحى حادة والمادة أصلها صفراء ومن  
الاقراص النافعة في هذا الوقت وعند الانحطاط قرص على هذه الصفة (ونسخته) يؤخذ  
من عصارة الغافق ومن الزعفران من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ومن أسقولو قندريون  
واللك والزراوند والطباشير من كل واحد خمسة دراهم ومن بزر الحماض وبزر البقلة والورد  
والسنبل وبزر الكشوث والانيسون وبزر الكرفس وأصل الكبر وحب البان وبزر الرازيانج  
من كل واحد أربعة بيجن بماء الكرفس ويقرص ويسقى بماء الرازيانج والهندبا والكشوث  
وهذا الدواء نافع من وجوه كثيرة اذا نضجت المادة (ونسخته) يؤخذ من سبعة وعشرين  
درهما سنبل ثلاثة عشر درهما قطراساليون خمسة عشر درهما انيسون عشرة دراهم عاقر  
قرصاء قسط فقاح الاذخر خمسة بيجن بشراب عتيق أو بعسل الزنجبيل والشربة مثل  
جوزة وقد يسقون في آخره الناقهين وعند قلة التأذى به او كثرة الحرارة مع تلطيف المادة دواء  
بهذه الصفة (ونسخته) يؤخذ من بزر البنج أو اليبروج قيراط ومن الخلتيت قريب من  
ثلاث باقليات ومن هذا القليل أيضا أن يؤخذ من القوذنج البستاني أربعة مثاقيل ومن بزر  
الانجيرة عشرون مثقالا ومن الاقيون مثقال يقرص اقراصا صغارا جدا والشربة درهم ومما  
هو جيد لهم استعماله به مظهر وأثر النضج الى آخره أن يؤخذ من الزيب الغساني أو الهروى  
ومن الثوم البرى ومن الآس الطرى من كل واحد جزء يطبخ في الماء طبخا به أن يتقع فيه  
ثم يغلى بالاستقصاء ويصفى ويسقى منه أوقية وأيضاً بزر الكرفس أنيسون قردمانا من كل  
واحد خمسة دراهم صعب برى عاقت من كل واحد سبعة دراهم نالخواه أربعة شكاي ثلاثة  
زيب عشرة يطبخ بثلاثة أرطال ماء الى ان يرجع الى رطل ومما هو جيد لهم ان يؤخذ من  
النالخواه ومن السنبل ومن القوذنج من كل واحد عشرة دراهم ومن الكراويا والانيسون  
من كل واحد سبعة دراهم ومن الخلتيت وزن خمسة دراهم ومن الزنجبيل وزن أربعة  
دراهم ومن السليخة وزن ثلاثة دراهم بيجن ذلك بالكفاية من العسل والشربة منه وزن درهم  
بماء الكرفس والرازيانج (وأيا قرص به هذه الصفة) يؤخذ عصارة الغافق عشرة أجزاء  
اسقولو قندريون طباشير رازيانج سنبل زعفران من كل واحد خمسة دراهم لك وراوند من كل



واحد أربعة بزرا الحقاوم و بزرا القشام من كل واحد ستة يقرص بماء الكرفس ويسقى بالسكنجبين  
 وأيضاً اللبغمي \* (ونسخته) \* يؤخذ من خمسة وثلثان زعفران فطر اساليون من كل واحد  
 خمسة سنبل أربعة ونصف جنديستر ثلاثة انيسون ثلاثة ونصف بزرا الكرفس كراويا  
 من كل واحد أربعة حماما قشور السليخة مبعة من كل واحد درهمان وثلاث سالموس  
 ادرومون المعجون من كل واحد درهم وثلثان وإذا اشتد النافض كان التي بماء فاتر  
 وسكنجبين ناعم من ذلك فان لم يجب قواه بماء فذ كره بحسب الوقت والتبخير بطول طبع فيه  
 الشبيج والبابونج ونحوه محفوظا با كسبية تجمع السخونة \* (فذ كره سهلات يحنجون  
 اليها بعد النضج) \* يؤخذ من الهليلج الكابلي ستة اققيون افسنتين من كل واحد خمسة  
 دراهم هليلج أصفر عصارة غاف ابلج من كل واحد أربعة بزرا الكرفس أنيسون بزرا  
 الرازيانج من كل واحد درهمان يتخذ منه طبع فيسهل برفق \* (اخرى) \* أو يؤخذ من  
 القشمش وزن عشرة دراهم ومن الهليلج الكابلي والاققيون من كل واحد وزن ثمانية  
 ومن الشاهترج وزن سبعة دراهم ومن الشكاعي والتمطريون الغليظ وزن ستة دراهم  
 ومن الغافق وأصل الأذخر من كل واحد وزن خمسة يطبخ بماء حتى يعود الى  
 وطل \* (صفة حب خفيف) \* اذا استعمل في كل خمسة أيام مرة كان نافعاً فيها وهو مجرب  
 \* (ونسخته) \* يؤخذ اققيون ثمانية عشر عشرة كراويا انيسون سبعة سبعة نافعاً ثمانية  
 بزرا الكرفس والرازيانج ثلاثة ثلاثة يسقايج ستة غار يقون أبيض ثمانية ملح هندي خمسة  
 أيارج فيقرا أحد عشر درهما يجب بماء المنعاع والشربة منه درهم ونصف وإذا كانت  
 المادة بلغمية تنفع هذا الحب \* (ونسخته) \* يؤخذ اققيون نافعاً غار يقون من كل واحد  
 ثمانية دراهم بزرا الكرفس أنيسون بزرا الرازيانج من كل واحد ثلاثة ملح نقطى خمسة أيارج  
 تربد من كل واحد عشرة الشربة وزن درهمين ونصف وإذا كان مع وجع الطحال اتفع  
 بهذا الدواء ويسهل برفق \* (ونسخته) \* يؤخذ اسقولوقندريون خمسة عشر غار يقون  
 اثنا عشر هليلج اسود أيارج من كل واحد عشرة هليلج كابلي افسنتين من كل واحد  
 ثمانية شكاعي باذورد كما فيطوس عصارة الغافق من كل واحد سبعة غمره الطرقات أصل  
 الكبر خمسة بزرا الكرفس أنيسون بزرا الرازيانج من كل واحد ثلاثة يتخذ منها معجون  
 أو حب \* (في تغذية أصحاب الربع) \* الا صوب ان يمال تدبيرهم في أول الاسابيع الى ثلاثة  
 أسابيع الى تلافيف ما من غير أن يهلك القوة وذلك بأن يجنبوا اللحم والزهومات فان هذا  
 يقال مادتهم ويحفظ علمهم ويقصر مدتهم منهم وبعد ذلك فلا بد من نعتن القوة بمثل  
 السمك الرضائي والبيض التبرشت والقراريج والطياهيغ فاذا صار الى مدة مثل المدة التي  
 منع فيها الزهومات ولم تنقص العلة فلا بد من مراعاة القوة واطعام ما هو أقوى من لحم الدجاج  
 والحلان والجداء والطير الرخص اللحم مثل التدرج والدراريج والسمك الجيد الذي  
 ليس كبير واعلم ان الشرط فيما يغذى منه صاحب الربع ان يكون جامعاً لخلال  
 احدها أن لا يكون نفاخاً بل محلاً للنفع الذي تحده السوداء والثانية ان لا يكون غليظاً بل  
 ملطفاً للغليظ والثالثة ان لا يكون عاقلاً بل من المقلبطن والرابعة ان يكون الدم المتولده منه

محمودا وأكثر ما يكون كذلك ما يكون له حرارة ورطوبة وقد علمت انه كيف يغذى قبل النوبة  
وبأى ساعات ولم ذلك وعلمت أيضا انه ربما احتيج الى الغذاء في النوبة ويقرب منه الماء  
المذكورة لكن الاضرب ان تلتقى الحمى خالى البطن حتى لا تستغل الطبيعة بمادة غير مادة  
المرض الى أن تذهبها والشرب الصافي الرقيق الايض نافع له \* (علاج الربع اللازمة) \*  
حال هذه الحمى على ما أخبرنا به من قبل والقانون فيها مجانس للقانون في الربع المفتره وانما  
يخالف في اشياء يسيرة من ذلك ان الميل الى الاعتدال في المسخنات والى التبريد في هذه اولى  
لازوم الحمى فيجب أن يستعمل في علاجها مثل السكجيين والجليبين والسكجيين البزورى  
وما الاصول المعتدل والافشحات بالعسل ومن ذلك ان الفصد في هذه اوجب لان المادة  
محصورة في العروق ومن ذلك ان الرخصة في الغذاء من اللحوم في هذه العلة اقل

\* (فصل في الحمى الخمس والسدس والسبع ونحو ذلك) \* وتسمى باليونانية فيماتوس وقوم  
يسمون امثال هذه وارة فاعلم ان هذه تتولد من مادة مجانسة لمادة الربع لكنها اغلظ وأقل  
وأكثر ما تكون من سوداء بلغمية وأما السدس والسبع وما وراء ذلك فان بقراط ايد كره  
وجالينوس يقول مارأيت في عمري منه شيئا بل ولا رأيت خمسا جليما قويا انما هي حمى  
كالحقبة قال ولا يعدها ان يكون السبب في مثل السبع والتسع تدبيرها اذا استعمل  
وجرى عليه اوجب حمى فاذا عودا ووجب في مثل ذلك الوقت تلك الحمى ولو ترك واصح لكان  
لا يوجب فيكون السبب في ادواره وعوداته عودات التدبير وادواره لادوار مواد تنصب  
وعوداتها قال فيجب ان يراعى في امتحان هذه العلة هذا المعنى حتى لا يقع غلط على ان  
جالينوس المنكر لو جود هذه الحميات وكالموجب ان يكون لامثالها اصل آخر لكن  
بقراط قد حقق القول في وجود السبع والتسع وليس ذلك بين التعذر ولا واضح الاستحالة  
حق يحتمل ان يرجع فيه الى التأويل والاقاويل التي قالها بقراط في باب هذه الحميات  
ان السبع طويله وليست قتالة والتسع اطول منها وليست قتالة وقال ان الخماسية اردأ  
الحميات لانها تكون قبل السبل او بعده وقول جالينوس فيه كما نعلمون وانا ظن لهذا القول  
وجها ما هو ان يكون السبل يعنى به الدق ويكون قوله الخماسية موضوع قضية مهملة  
لا تقتضى العموم فيكون كأنه يقول ان من الخماسية صنفا من اردأ الحميات لانها تكون قبل  
الدق وبعده ويكون معنى قوله ذلك ان الحميات اذا طالت وآذت واختلطت واختلقت تأدت  
كثيرا الى اشتعال الاعضاء الرئيسة والى الدق ومن شأن أمثال هذه الحميات ان تقف  
في آخرها على غط واحد أو أكثر ذلك على الربع وقد بينا هذا الكنه انما تؤدى الى الربع اذا  
كان في الاخلط غزارة وفي الرطوبات كثرة واما اذا كان الذوبان قد كثروا لا تتفرغات  
المهسوسة وغير المهسوسة قد تواترت لم تنبوا للاخلط رمادية الأقل والأغلظ وذلك يوجب  
أن تكون النوبة أبطأ ويكون ما كاد يكون ربعا خمسا وفي مثل هذه الحال بالحرى أن يكون  
البدن مستعد الان يشعل ويصير دقا وأيضا فان الدق اذا سبق لم يعدها أن يحدث للاخلط  
رمادية ما قبله لانهما في أو اخر الدق ويعرض لثلث الرمادية عقوبة فتحدث حمى وقد نمت  
الحمى الدقية البدن فتكون رديئة من حيث انها علامة احتراق حلط ما بقى منه الايسر فكانت



حراقة يسيرة ومن حيث انها بسبب ازدياد الحى وتضاعفها ولا يجب أن يسكر امراض لم يتفق  
ان تشاهد في زمان ما او بلاد ما فان هذا الجنس لا يصحى كثرة ولا أيضا يجب أن يقال انه ان  
كان خمس فلا بد من مادة خامسة فان السوداء انما ادارت ربها لانفس انما سوداء بل لاجل انما  
قليلة غليظة وقد لا يبعد ان تكون في بعض الابدان سوداء قليلة غليظة تعرض لها العقوبة  
وليس لقائل ان يقول يجوز في البلغم ان يصير لها نوبة اخرى اذا غلظت وقل فان التجويز امر واسع  
قلما يتمكن من الزام نقيضه ثم ليس الحال في تجويز ما لم يرقط ولم يسمع ولم يشهد به مجرب او عالم  
كجوزين مثل ما شهد به مثل يقرط وقد حدثني ثقة انه قد شاهد التسع واما الجنس فقد شاهدناه  
هر او لم نضطر لذلك الى ان نقول ان ههنا خلطا آخر \* (علاج اصناف هذه الحميات) \* يقرب  
علاج هذه الهلة من علاج الربيع البلقمية ويحتاج في علاجها الى فضل صوم وتلطيف للتدبير  
ونوم هاضم لتحميل به المادة الغليظة وتنضج ويحتاج ايضا الى تغليظ تدبير لتأخير مفعول القوة  
وهما كالمهاندنين والمسلم تكن هذه الحميات بحيث توهن القوة لم ينال بان نلطف التدبير ونستعمل  
على المريض الصوم مدة وان تلافى ذلك كلما شئنا بان نغذوه بما يجود عذاه ويسرع ويكثر  
ولا يكون فيه تغليظ للمادة ولا زيادة فيها ومن انفع المعالجات لذلك التي بالخربق ووزر القبل  
والقفل المخربق وجوز التي ووزر السمرة والاستقرانجات بالايارجات وبه ذلك استعمال  
الترياق ونحوه وينفع حينئذ التعريق بالادوية وبالجمام الحار من غير استعمال الماء ومن  
غير استعمال المرطبات

\* (فصل في حى الدق) \* ثم قد علمت ان في الاعضاء رطوبات مختلفة الاصناف منها رطوبات معدة  
للتغذية ولترطيب المفاصل فمن ذلك ما هو مخزون في العروق ومن ذلك ما هو ميثوث في الاعضاء  
كالطحل وهذان القسمان واولهما مادة حى العقوبة او حى الغليظ كما علمت ان كان الغذاء ليس  
كاه يتفق كما يحصل بل قد يبتلى منه ما هو في سبيل الانتفاق وما هو في سبيل الادخار ومنها رطوبات  
قرية العهد بالجود وهي الرطوبات التي صارت بالقفل غداء أى التجذبت الى المواضع التي هي  
ابدال لما يتحمل منه وصارت زيادة فيه مشبهة به الا ان عهداها بالاسم لان قريب فهي غير  
جامدة ومنها رطوبات بها تنصل اجزاء الاعضاء المتشابهة الاجزاء من اول الخلقه ويبتلونها  
تصير الى التفرق والتبدد مثال الرطوبة الاولى دهن السراج المصوب في المسرحة ومثال  
الثاني الدهن المتشرب في جرم الذبال ومثال الثالث الرطوبة التي بها تنصل اجزاء قطن اتخذ منه  
الذبال فاذا اشتعلت الاعضاء الاصلية وخصوصا القلب كان ذلك هذا المرض الذي هو الدق  
على ماعاء وحرارة الكبد قد تؤدي الى الدق لكن لا تكون نفسها قابل الدق ما كان بسبب  
القلب وكذلك حال الرئة والمعدة لكنه مادام يقوى الرطوبات التي من القسم الاول من الاعضاء  
وخصوصا من القلب كما يقوى المصباح الادهان المصوبة في المسرحة فهو الدرجة الاولى  
المخصوصة باسم الجنس وهو الدق واليورانية اقطنة وس اذ ليس لها في نوعيتها اسم فاذا قويت  
الرطوبات التي هي من القسم الاول واخذت في تحليل الرطوبات التي هي من القسم الثاني  
وفي انما كما اذا اقلت الشعلة الدهن المقرغ في المسرحة واخذت تقوى المتشرب في جرم الذبال  
كانت الدرجة الثانية وتسمى ذبولا وماريسوس ولها عرض وابتداء وانتهاء ووسط ثم لا يفلح

من بلغ انتهاء الذبول وقبل ما يقبل العلاج الاماشاء الله وخصوصا اذا بلغ الى أن يدق اللحم فاذا  
 فميت هذه وأخذت تفتى الرطوبات التي من القسم الثالث كما تأخذ الشعله تحرق جرم الذبال  
 ورطوباته الاصلية كانت الدرجة الثالثة ويسمى المفتت والمخشف واليونانية أو ما طيس يحقق  
 من المسموم وهذه العلة من الحميات التي لانوائب لها ولا أوقات نوائب وقد قال قوم اما أن  
 يكون تعلق الحمى الدقية بالرطوبات القرية العهد بالمجود وما يمثل اللحم واما بالاعضاء الاصلية  
 الصلبة كالعظام والعصب وهذا القول ان فهم منه أنه يتعلق على سبيل أنه يتفق ما فيه من  
 الرطوبة المتصلة به كان والمعنى الاول سواء وان عني أن أول ما يشبهه الدق هي الرطوبات  
 القرية العهد بالمجود لم يكن القول قولاصحها والدق قد يتبع بعد حجي يوم وقد يقع بعد حجات  
 العقوبة والاورام ويعد أن يعرض الدق ابتداء فتكون الاعضاء الاصلية قد اشتعلت ولم  
 يشتعل خايط ولا روح قبل ذلك بل يجب أن يسخن تلك الأوتام على حر الأيام تسخن الاعضاء  
 الاصلية اللهم إلا أن يعرض سبب قوى جدا والسبب الواحد قد يكون سببا للدق وقد يكون  
 سببا للحمى يوم بسبب شدة تعلقه وضعف تعلقه مثل النار فانها تاتي الحطب على وجهين أحدهما  
 وجه تسخينه وتبخيره في النائي على سبيل اشتعال وحى العقوبة والورم تنقل كثير الى الدق  
 بسبب شدة الحمى وشدة تلطيف الغذاء فيه ومنع الماء البارد وقلة مراعات جانب القلب بالاطمية  
 والاضمة وخصوصا في امراض أعضاء مجاورة للقلب مثل الجنب وكثيرا ما يقع فيه اضطراب  
 الطبيب لسقوط القوة وتواتر الغشى الى سقي الخمر وماء اللحم ودواء المسك ونحوه وقد يتركب  
 الدق مع حجات العقوبة والاورام والدق في أول الامر عمر المعرفة سهل العلاج وفي آخره سهل  
 المعرفة صعب العلاج وآخر الذبول غير قابل للعلاج البتة (العلامات) أما النبض فيكون  
 دقيقا صلبا متواترا ضعيفا ثابتا على حال واحدة واما ملمسهم فيكون ما يحس من حرارته دون  
 سراحة فونوخس ونحوها المشتعلة في مواد وفي ابتداء ما يلس يكون اهدأ فاذا بقي عليه اليد  
 ساعة ظهرت بقوة ولذع ولم يزل ينعو ويكون اسخن ما فيه مواضع العروق والشرايين وتكون  
 حرارتهم متشابهة لانتقص لكنها اذا اورد عليها الغذاء نمت به واشتدت وقوى النبض واخذ  
 في العظم وكذلك ما يعرض للجهال من الاطباء ان ينعوه من الغذاء لما يعرض منه من هذا  
 العارض فيهم لكونهم كانوا والشعله عند اصابة الدهن والمقلي عند صب الماء عليه وهذه من  
 دلائلها القوية والغذاء في سائر الحميات ليس لاشماله لوجب هذا الانتقاد وان أوجب اضطراب  
 حركات للطبيعة وهذا الانتقاد لا يكون كاتقاد سائر الحميات بعد تضاعف ولا على أدوار معلومة  
 بل كما يغسد وفي أي وقت كان ويكون صاحب المرض غير شديد الشهور بما فيه من الحرارة  
 لانها صارت من اجال العضو متقفا وقد علمت في الكتاب الاول كيفية الحال في مثل ذلك لكنها  
 تظهر عند تناول شيء من الاغذية لاشتمادها ومن دلائل انتقال حجي اليوم الى حجي الدق شدة  
 اشتداد الحرارة في الثالث جدا وفي الاكثر تأخذ الحمى بعد اثنتي عشرة ساعة في الانحطاط  
 واذا تجاوزت الحمى اثنتي عشرة ساعة ولم تظهر علامات انحطاط بل استمرت الى الثالث واشتدت  
 فذلك دق ومن دلائل تركب الدق مع حجات العقوبة بقاء حرارة يابسة بعد آخر الانحطاط  
 وبعد العرق الوافر وزيادة في الذبول والتخافة على ما توجهه تلك العلة ودهنية في البول والبراز



وان كان الظاهر الدق والظني غيره فيدل عليه التضاعظ الواقع في النوايب فان مثل ذلك غير  
وجود في الدق البتة واعلم انه ربما ابتدأت دق متشبهة بالعمدة فتفسد مزاج الكبد بالجواردة  
(علامات الذبول) \* وأما علامات الذبول فان الحصى اذا اندفعت الى الذبول اشتدت صلابة  
النبض وضعفه وصغره وتواتره وخصوصا اذا كان سبب الوقوع في الدق او راما لا تتكامل فان  
ذلك أعنى التواتر يزداد جدا وكذلك السرعة ويصير النبض من جنس المعروف بذنب القار  
فان كان من شرب شراب حار كان بدل ذنب القار سلبا ولا تكون اعراض الذبول شديدة جدا  
فانها لا تهمل الى مثل ذلك ويظهر في البول دهانة وصفايح وتأخذ العين في الغور فاذا انتهت  
الذبول اشتد غورها وكثر الرص اليابس رونقها وأحروف العظام من كل عضو وفي الوجه ويتلأأ  
الصدغان ويتدد جلد الجبهة ويذهب رونق الجلد ويكون كان عليه غبارا ما واحراقات  
الشمس ويؤدى الى ثقل رفع الحاجب وتصير العين ناعسة مغمضة من غير نوم ويدق الانف  
ويطول الشعر ويظهر القسمل ويرى بطنه قد تحل واصق بالظهور كأنه جلد يابس قد انجذب  
وجذب معه جملة الصدر فاذا تحتمت الانظار وتقرست فقد انتهت وأخذت في المقتت واذا  
حصل في المقتت ذابت الفضايرف \* (علاج الدق) \* الغرض في علاج حصى الدق التبريد  
والترطيب وكل واحد منهما يتم بتقرير أسبابه ورفع أسباب ضده وربما كان سبب أحدهما  
سببا للآخر مثل سبب التبريد فانه ربما كان سببا للتجفيف وهو ضد الترطيب مثل التبريد  
بالاقراص الكافورية والطمياشير ونحوها وربما كان سبب الترطيب أيضا سببا للتسخين وهو  
ضد التبريد مثل الشراب فانه يربط لكنه يسخن فيجب أن تراعى ذلك وان دعت الحاجة الى  
قوى في التبريد ولم يكن الاميبساقرن به أو قدم عليه أو اعتب ما فيه قوة ترطيب وكذلك ان  
دعت الحاجة الى قوى في الترطيب سرب فيه كماء اللحم والشراب فيجب أن يقرن به أو يقدم  
عليه أو يعقبه ما فيه قوة تبريد وان كان سبب الدق ورما او الما في عضو فالواجب علاجه أولا  
ومن أحب أن يركب تدبيره من فنون مختلفة توافق من اشتدت به الحصى جدا قالوا يجب أن  
تبدأ وتنتهيه أقرص الكافور وما يجرى مجراها في السكتبين بحرا ومع طلوع الشمس ماء  
الشعير بالسراطين ان لم يكرهها أو بالخلاب أو ماء الزمان وعند الميت اعاب بزق طوانان لم يكن  
مانع من قبل المعدة وغيرها والتدبير المبرد ما علمته من أشربة مبردة ومن يقول مبردة ومن أقرص  
مثل أقرص الكافور ومن أخذ مبردة ومر وحات ونحوها وتبريدها حتى في الشتاء فان لم  
يحتمل خفف عليه الدثار فان تبريدها انه افضل شيء ومثل اليابسة المصنعات المكفرة واشمامه  
ماء فيه ورد وكافور وصندل وقوا كد باردة وشاهد قمر مشوش بماء الورد والتبخير بالعرق  
والحمام ويجب ان لا يطال امسالك الاضمة المبردة جدا على الاعضاء القريبة من الاعضاء التنفس  
فربما اضرت ذلك بالنفس والصوت ضرر اعظما ويجب ان يعيل العليل الى الراحة والنوم والدعة  
والفرح ويجتنب ما يغضب به وما يحزنه وما يغمه والجوع والعطش الطويل والاضمة المبردة  
التي يجب عليهم ان يستعملوها العطارة فانها احضر نفعها وخصوصا على الصدر وما يليه وتكون  
مبردة ولا يكون فيها قبض فان القبض مع ما يحدث من التجفيف يمنع قوة الدواء ان يفوض  
ويجب ان يدام التبدل للتلايقى الدواء فيسخن ويسخن مع مراعاة لشدة تبريده فانه اذا برد

شديدا لم يمدان يضعف العضو واذا كان يقرب اعضاء النفس لم يمدان يحذر الخجاب وغيره  
فيمنعه عن اخراج النفس بسهولة والتدبير المرطب منه اغذية لينسة وفا كهيمة وازينات  
ومروحات وضمادات ونشوقات وسعوطات وراحة ودعة وان لا يحمل عليه في جوع او  
عطش (في ذكر الادوية المبردة لهم) اما المرطبة منها فخميهها اغذية او تغلب عليها الغذائية  
مثل ماء الشعير المطبوخ بالسراطين من جهة السراطين ويجب ان تنتف اطراف السراطين  
من قوائمها وان يام وتغسل بماء بارد وملح طيب ورماد صرارا لثلاثا ثم يوقها حتى تنتفي وتنتظف  
عن زهومتها ثم تطبخ في ماء الشعير ومثل خيض البقر ومثل عصارات البقول المعلومة المذكورة  
في ابواب الحيات الحادة ومثل لعاب بزرقطونا واما الخلف فيه تجفيف شديد وقوة من التحليل  
فيجب ان يشرب بماء يقاوم الخلتين من مزيج بماء كثير او يهض المرطبات الملمنة واللبان الاتن  
يوشك ان تكون مع ترطيبهم مبردة حتى ان قوموا فاضلوا تبريدها على تبريد خيض البقر لانهما توافق  
من ليس به الا حى دق ولا مادة ولا خلط متبى للعضونة ويجب ان يهذب بين اللبن وماء عذمه السكر  
واذا خشيت عضونة حدثت من اللبن فاسهل برفق وان خشيت تسخينها فاسهل عنه اياما وعالج  
فيها بالاقراص ومياه القواكه ثم عاودها واما الادوية المبردة التي لا ترطيب فيها الاقراص  
المعلومة الموصوفة اعنى اقراص الكافور واقراص البسذ الباردة ومثل اقراص بهذه  
الصفة (ونسختها) يؤخذ طباشير طين ارمى من كل واحد اربعة دراهم وورد ستة دراهم  
بزرقطونا والخيار والقرع والسكر بياض من كل واحد ثلاثة دراهم يتخذ منه اقراص والشربة  
وزن درهمين وحى جيدة جدا وايضا قرصية منها وذلك ان يؤخذ لسان الحمل نشا صمغ كثيرا  
من كل واحد ثلاثة دراهم طين ارمى طباشير اربعة اربعة خشخاش خمسة وورد بزرقطونا  
والخيار والحماة من كل واحد ستة حب السفرجل المقشر بزرقطونا بزرقطونا من كل  
واحد سبعة رب السوس وزن عشرة يعجن بلعاب بزرقطونا (ترتيب آخر) واما المروحات  
والاطمية والضمادات المبردة والنشوقات والسعوطات المبردة فهى التي عرفتها وأجودها  
المروحات بدهن القرع والخشخاش والنيلوفر والخلاف والبنفسج واما المقارن المبردة المرطبة  
فهى التي تكون مهيدة جدا من آدم مرشوش بماء الورد وكان من جنس ما يعمل بطبرستان  
ويكون حشوه مالا يسخن بل يكون من جنس السكان المحلوج يجدد دائما مرة تكون مقارن  
من آدم قدماءت ماء بعد ان يكون عليها تضرب بيسط الماء بسطا ويمنع تركه وتكون بقرب  
المقارن الماء ويجاريم وتحتها أوراق الشجر البارد الرطب من الخلاف وحى العالم والبقول  
الرطبة والرباحين الباردة كالورد وايضا أوراق الشجر الباردة وعسل الحكرم ونحو ذلك  
(في ذكر الادوية المرطبة لهم) اما ما كان مع تبريد فدهسلف ذكره وبقى الكلام الا ان  
في كيفية سقى الالبان والخيض وفي كيفية استعمال الابرن والحمام وفي استعمال المروحات  
والادهان والاطمية وسائر التدبير وقد علمنا سقى الالبان في باب السل ويس المعدة فيجب ان  
يكون ذلك قانونا ولا يمدان النساء كبن الاتن ثم الماعز ويجب ان يكون علقها من حشائش  
وبقول باردة رطبة كما نعلم فانهم اخصوا بين الاتن تعلق الدق ان كان له قانع ولا يثار عليه الا  
ان تمنع عضونة واقعة او متوقعة للمادة حاصله واللبن نافع لهم من اول الدق الى آخره ولبن النساء



رضاعاً وفق الجميع والقانون في سبب الخفيض مقارب لذلك أيضا والاولى أن يتدأ من وزن  
عشرة دراهم الى ثلاثين درهما وما فوقهما ان اعانت القوة ولك أن تخلط بهما من الاقراص  
المبردة ولك أن تزيد على المبلغ المذكور في السقية الاولى والاخرة ان اعانت القوة على الهضم  
واما الازن فافضلها ما كان فاتر الاحرارة فيه كثيرة وكان مع ذلك فيه قوى البقول والحشائش  
المبردة والمرطبة ولا يكون بحيث يندي فضلا عن ان يعرف ولا يجوز ان يكون للازن بخار حار  
ولولم يكن مانع من استعمال الازن البارد لم يؤثر عليه ولكن المانع من ذلك ضعف ايديهم  
وبخافتها واما في اوائل امرهم فربما شافهم ذلك واما ضعف البدن فقد يشفيه ذلك مع تبريد  
يسير يوجب في مرضه يمكن ان يعالج وان كان اضعف من ذلك خيف ان يقع في ذق الشيخوخة  
وذلك في الاقل ولكنه مع ذلك ابطأ زمان موت وربما عاش معه مدة لها قدر وكثيرا ما يكون  
الاصلح نقله الى ذلك الدق واما ما كافي من حديث الازن فان الاضروب ان يبدأ بها هو حار الى  
حد ويتدرج الى البارد المعتدل البارد المحتمل فان هذا التدرج يجعل البدن قابلا للبارد اذا لام  
انما يكون بورود الخائف في المزاج بفترة وايضا فان البدن يستفيد بالماء الحار شبهه خصب  
ويحتمل معه الماء البارد وان كرر الازن في اليوم ثلاث مرات كان صوابا ويجب ان يستعمل برفق  
ثلاثا تسقط القوة وان تناول ماء الشعير قبل الازن بساعتين كان صوابا وان قدم الازن بعد  
حلب اللبن على بدنه على ما سنفسره ليوسع مجازي الغذاء ثم تناول ماء الشعير وما يشبهه ثم صبر  
ثم استعمل الازن لبيسط الغذاء كان جيدا ويستعمل بعد الازن والحمام الترخ باردها من مبردة  
مرطبة كدهن البنفسج خصوصا اذا كان متخذا من دهن القرع وكذلك دهن النياوفر ودهن  
القرع وان انتقل من بعد الازن الى ما يكون اميل الى برد قليل محتمل ثم يدهن كان صوابا وان  
قدم الادهان ومجملها ثم دخل ما يبرد سيرا كان صوابا وذلك بحسب الاحتمال ولا بأس بالتدرج  
فيه واجود اوقات هذا الصنيع بعد هضم الطعام وان أمكن أن يغمس بعد الازن الحار في ماء  
بارد دفعة من غير تدرج فهو ابلغ من جهة العلاج واشد من جهة الخطر وصب بالرفق اقل  
خطرا من غمس المريض فيه دفعة اقل منقعة ولكن البرد قدر برد ماء الصيف الذي هو ما بين  
القارو وبين شديد البرد وان قدم حلب اللبن على أعضائه ان لم يكن ضعيفا أو المزوج منه بالماء  
ان كان ضعيفا ثم استعمل الازن كان صوابا فان حلب اللبن على البدن شديد الترطيب  
والايمان الجيدة للحلب هي المذكورة ويجب أن يحلب من الضرع والاولى ان يبيت على قرح  
من الادهان المذكورة للبدن كاه ولا مقاصل واما الحمام فلا يرخص له في دخوله الا اذا كان  
بحيث لا يعرق ولا يحمى ولا يفير النقص ويكون الحماما مؤهدة دون هوانه وتكون حرارته مانه  
فاترة بحيث تنفذ ولا تؤذي ولا تعرق واذا لم تسكن في بدنه مادة مهمة للعنونة وخصوصا اذا كان  
ذلك ولم يهضم الطعام بل يجب ان يكون ذلك حين ما يراى ان ينسط المهضم منه في البدن وان  
لا يطيل فيه بل يفارقه بسرعة واذا فارقه تناول شيئا من المرطبات ومن الاحساء التي لا تضره  
المتخذة من الشعير واللبن واذا عرض له في الحمام عطش سكنه بماء الشعير وماء الرائب واللبن  
الاتن ويجب أن يكون ادخالهم الحمام ثم اخراجهم على جهة لانهب معها البتة وقد خبرنا  
بذلك في مواضع أخرى وسنعهد من ذلك شطرا يجب أن ينقل الى الحمام في محبة بمحولة مقروص

فيها فرش مهيد حتى يوافق به البيت الاول فينقل الى مضربة لينسفة مما يصلح للعمام وتنزع ثيابه  
 فيه أو في الاوسط ان لم يكن حارا ولا يلبث في أحدهما الا قدر النقل واذ نفاس قليلة وقدر نزاع  
 الثياب ثم يدخل البيت الثالث على أن لا يكون شديد الحرارة ويقوم فيه قدر احتماله للابتن  
 هذا ما قيل والاحب الى أن يكون ابرته في البيت الاوسط المعدل فاذا افارق الابتن البارود مل  
 بمسديل أو بقرجية ذات طاقين ونقل الى فراشه ومحفته ونشف عرقه بمسديل ودهن وغذى  
 \* (في تغذية أصحاب الدق) \* يجب أن يفرق عليهم الغذاء ولا يطعموا وشبههم دفعة واحدة  
 ثم ان أجود ما يغذون به ماء الشعير أو حرم الشعير المقشر المطبوخ أو خبز منقوع في ماء بارد وخبز  
 الخنطة المغسولة منقوعا في الماء البارد والالبان اذا لم يمنع منها ما ذكرناه ونخيض البقر فهو  
 كثير الغذاء والماس والقرع ومن القوا كذا البطيخ الفلستيني وهو الرزقي المعروف عندنا  
 بالهندي واذا أحسن باقبال فلا بأس باطعامه الحين الرطب الغير المملح وان كانت القوة تضعف  
 لم يكن بأس بأن يطعم مرقه زير باجحة مطيبة بالكزبرة الرطبة مطبوخة بمثل الدراج والطيبوج  
 وربما احتجج الى أن يسقى شيئا من الشراب الرقيق بمزجها بكثير وربما احتجج الى أن  
 تطعم مصوصات من لحم الدراج والطيبوج والقج والقرار ويجوز هلاما حامضا وقر يصاحضا  
 من لحم الجداء أو لحم البقر اذا كان هناك قوة هضم وخل المصوص والقريض نافع لهم ومقو  
 في مثل هذه الحال وربما لم يكن بد من ما ملحم مخلوط بشراب القوا كذا الباردة الجامضة او من  
 صفرة بيض نيميرشت واذا عمادى به الضعف الى الغشي احتجج الى أن يغذى بماء لحم ماخوذ من  
 اضلاع جدي بمخ قليل نصفي ويصب عليه مثل جمعه ماء التفاح ومثل نصف عشره من شراب  
 ريحاني ويسقى مفترقا ما الماء البارد الذي ليس بشديد البرد جدا فلا بأس أن تسقيه اياه  
 الا أن يكون مانع وذلك المانع اما ورم فيمادون الشراسيف أو تكون في البدن كهيوسات  
 نية أو كهيوسات عفنة يحتاج جميعها الى نضج ولم تظهر علامة النضج التي ان ظهرت كان الخوف  
 أقل وكذلك ان كان الدق انتقلا من السرسام أو البرسام وهذا أولى بان يحرم معه سقى البارد  
 من غيره فان الدق اذا ورد على امراض ناهكة للقوة من خيبة اياه مذبله للعظم واللحم ورد على  
 ضعف فاذا طابقه على الاضعاف سقى البارد لم يأت أن يقع في جنس آخر من الدق وهو يثارة  
 هذا الجذس في اليبس ويخالقه في الحر والبرد ويعرف بدق الشيخوخة ودق الهرم وذلك مرض  
 صعب تكون الغريزة فيه قد بطلت وكذلك الماء البالغ البرد والمكثيرة قد يضرهم في كل حال  
 ويقسد غريزة اعضاءهم الاصلية وربما جعل موتهم أو نقلهم الى الضرب الاخر من الدق  
 \* (في تدارك احوال تنبع الدق) \* من ذلك الغشي وقد ذكرنا التسدير في ذلك غذاء ومن  
 ذلك الاسهال ويجب أن يعالج ويتدارك فان فيه خطرا عظيما ومن معالجه ألا ان يجعل  
 ما شعيرهم ماء السويق أو يجعل في شعيرهم جاروس مقلو وضعف أو عديم مسلوفا مكررا أو ابن  
 مطبوخ بالرضف أو بالنار وحدها حتى تذهب مائته وخصوصا مع الجاروس وليسقوا هذه  
 الاقراص (ونسفتها) يؤخذ طين ارمي خمسة شاه بلوط مقلو وردد اربعة اربعة طباشير  
 كهر باثلاثة ثلاثة بز الجاس مقشرا حب الامير باريس من كل واحد ستة تقرص بهصارة  
 المسقرجل وتسقى بماء الكمثرى غداة وعند النوم تسقى بررقطونا مقلو وكذلك سفوف



الطباشير الذي فيه مقل مكي نافع جدا وان ادى الى سحج عوج السحج بالحقن التي تعرفها  
فذلك اوفق

\* (فصل في دق الشيخوخة) • قد برت العادة بان يذكروا دق الشيخوخة بعد حى الدق ونحن  
أيضاً نسلك السبيل المعتادة ودق الشيخوخة معناها استيلاء اليبس على المزاج من غير حى وقد  
يكون مع اعتدال في الحر والبرد وذلك في الاقل وقد يكون مع برود تسمى هذه الحالة دق  
الشيخوخة ودق الهرم لان البدن يعرض له في غير وقت الشيخ ما يعرض في ذلك الوقت من  
الذبول واليبس والمستنون أسرع وقوعاً في ذلك من الشبان والشبان أسرع وقوعاً فيه  
من الصبيان على انه قد يعرض للشبان والصبيان والسبب الموقوع فيه اما برود مستول مع ضعف  
من البدن فيمنع القوة الغذائية عن فعالها التام كما يعرض أيضاً في آخر العمر ومن هذا الباب  
شرب ماء بارد في غير وقته أو على ضعف من البدن مع حى او في حالة النهوة أو عقب رياضة  
حلت القوة وفتحت المسام وحررت على اجتذاب الماء البارد الى الاحشاء دفعة أو بخارات  
رديئة باردة تنصعد الى القلب فتبرد مزاجه واما حرارة تحلل وتذيب الرطوبات فتخمد  
الحرارة الغريزية وتعقب بردا ويساوق قد يتبع الاستقراعات وقد تجلب هذه العلة الافراط  
في تدبير اصحاب الحميات بما يشرب وربما يتخذ وهذه العلة اذا استحكمت لم تعالج ولو كان  
لها حيلة السك للموت حيلة (الاسلامات) هو لا ترى فيهم علامات الذبول والقشف  
ولا يرى فيهم الاشتعال والالتهاب بل ربما وجدوا باردي الملامس ولا يكون تبهم كنبض  
اصحاب حميات الدق بل يكون صغيراً بطيئاً متفاوتاً الا أن يشهد الضعف فيما أخذ  
النبض في التواتر وخصوصاً من اصحابهم هذا من شرب الماء البارد ويكون بولهم ابيض  
رقيقاً مائياً ويكونون في احوالهم كالمشايخ (علاج دق الشيخوخة) انما يعالج هذا المعالج  
عند ما يستحكم على رجاء أن لا يستحكم وعند ما استحكم على رجاء ان يتأخر الهلاك قليلاً  
والقانون في معالجتهم التسخين والترطيب ومن المرطبات الحمامات على ما علمت ولا تستعمل  
الابعد الهضم فانهم ان استعملت عقيب الاكل اسقطت القوة والحقن المتخذة من  
الرؤس والاكارع والحصى والحنطة المهروسة والتين مع الحسل والبابونج يستعمل منه قدر  
نصف رطل مع اوقيتين من شيرج وشي من دهن البان ويستعمل الدلك على التغذية واللين  
المرتضع شديد النفع لهم والعسل غاية في نفعهم كما انه غاية في مضرة اصحاب حى الدق وكل  
غذاء مرطب سلس المفادس يبع الا يجذب لانه وجدة فيه مثل ماء اللحم وصفرة البيض  
ان يهرشت والشراب الرقيق العطر القليل المقدار شديد الموافقة لهم ويجب أن تراعى الترطيب  
المذكور في باب الدق ويخلط به ما يفض من الروائح والاضهدة والمروحات والاعذية وغير ذلك

\* (فصل في حميات الوباء وما يجانسهما وهي حى الجندري والحصبية) •

(كلام في حى الوباء) قد يعرض للهوا ما علمنا في الكتاب الكلى مثل ما يعرض للماء من  
استحالة في كيميائه الى حر وبرد ومن استحالة في طبيعته الى افساد الماء وتعفن كما يجن  
الماء ويتن ويدفن وكان الماء لا يعفن على حال بساطته بل لما يخاطمه من اجسام ارضية  
خبيثة تتخرج به وتحدث للجمله كيفية رديئة كذلك الهواء لا يعفن على حال بساطته بل لما

يخالطه من ابخرة رديئة تخرج به وتحدث للجملة كيفية رديئة وربما كان ذلك اسبب رياح  
ساقط الى الموضع الجسد ادخسه رديئة من مواضع نائية فيباطح اجنة او اجسام متجيفة  
في ملاحم اذ وباء قتالة لم تدفن ولم تحرق وربما كان السبب قريبا من الموضع جاري يافيه وربما  
عرضت عقوبات في باطن الارض لاسباب لا يشعر بجزئياتها فاعتدت الماء والهواء والحمايات  
الحادثة بسبب الهواء اليابس اقل من ائمانها الحادثة من الهواء الرطب الا ان الصقراء تكون  
في الهواء اليابس فيكون ذلك سببا ايضا لحدوث حميات صفراوية واما الوابئة فتكون من  
الهواء السكدر الرطب والحمايات في الهواء الرطب اقل ثم لكتنها اقل حدة واطول مدة واما  
في الصيف اليابس القليل المطر فتكون اقل مدونا واذ اكثر حدة واسبغ فضلا وفضل النصول  
ما حفظ طبعه ومبدأ جميع هذه التغيرات هيآت من هيآت القلث توجه ايجابا لان شعرفن  
بوجهه وان كان لقوم ان يدعوا فيه شيئا غير منسوب الى بيئة بل يجب ان نعلم ان السبب الاول  
البعيد لذلك اشكال سمائية والقريب احوال ارضية واذ اوجبت القوى النعالة السمائية  
والقوى المنقولة ترطيبا شديدا للهوا ويرفع ابخرة وادخنة اليه ويثما فيه ويعقبها بحرارة  
ضعيفة وصار الهواء بهذه المنزلة حل على القلب فافسد مزاج الروح الذي فيه وعفن ما يحويه  
من رطوبة وحدثت حرارة خارقة عن الطبع وانتشرت من سبلها في البنان فكانت حمى  
وبائية وعمت خلقا من الناس لهم ايضا في انفسهم خاصية استعدادها اذ كان القاعل وحده  
اذا حصل ولم يكن المنقل مستعدا لم يحدث فعل وانفعال واسه اداد الابدان لما سخن فيه من  
الانفعال ان تكون ممتلئة اخلاطا رديئة فان النقص لا تسكاد تنقل من ذلك والابدان الضعيفة  
ايضا منقله منه مثل التي اكرت الجماع والابدان الواسعة السبل الرطبة السكثيرة الاستحمام  
(العلامات) \* هذه الحمى تكون هادية الظاهر مكره الباطن في الاكثر مهلكة يستشعر  
منها حرقه واشتعال قوي ويكون معه عظم التنفس وعلوه وبواتره ويضيق كثيرا ويتق كثيرا  
وشدة عطش وجفوف لسان وقد تكون مع غثيان او سقوط شهوة ان لم يقاومها بالاكل صبرا  
أها سكتة ووجع فؤاد وعظم طحال وكره شديد وعمل وربما كان سهال يابس وسقوط قوة وناقصة  
على الغشي واختلاط عقل وتعدد مادون الشر اسيف ويكون به سهروا ستر خابدن وفثور  
وربما عرض معها بثر اجرو اشقر وربما كان سربع الظهر وسربع البطن ويحدث قلاع  
وقروح ويكون النبض في الاكثر متواترا صغيرا ويشد في الاكثر ليلا وربما حدثت بهم  
حالة كالاستسقاء ويختلف المرار وغيره ويكون برازه ليناسجا غير طبيعي وربما كان سوداويا  
وأكثره يكون زبديا متنا وفيه شيء من جنس ما يذوب ويكون بوله مائيا مبر باسودا وياو كثيرا  
ما يتقيا السوداء واما الصفراء فكثر ذلك ويعرقون عرقا متنا وهذه الحمى تبدئ مع الاعراض  
المدكورة بقوتها ويؤل الامر الى الغشي وبرد الاطراف واليسرغس والتشنج والكزاز وقد  
يكون من هذه الحميات الوابئة ما لا يشعر فيها العليل ولا الجالس الغريب بكثير حرارة ولا بتغير  
النبض والماء كثير تغير ومع ذلك فانها تكون مهلكة بسرعة تدهش الاطباء في أمرها واذ اكثر  
من تتق نفسه من هؤلاء ومن الاولين يموت فان العقوبة تكون قد استحكمت في القلب  
(علامات الوابئة) \* مما يدل على الوابئة من الاشياء التي تجرى مجرى الاسباب ان يكثر



الرجوم والشهب في أوائل الخريف وفي أيلون فانه منذ بزواله بالهواء الحادث انذار السبب واذا كثرت  
الجنوب والصباب في السكاكين أياما وكلمة أيت خشورة من الهواء وضبابية وظننت مطرا  
ووجدته مغيرا يابس الا يطرقا علم ان مزاج الشتاء فاسد وأما الوباء الصبيغ الخبيث الردي فيبدل  
عليه قلة المطر في الربيع مع برد ثم اذا رأيت الجنوب يكثروا يكدر الهواء أياما ثم يصفو بعده  
أسبوعا ثم فوقه ثم يحدث برد ليل ووجهه ووجهه وكدورة وحرارة فقد جاء الوباء فتوقع حيات  
الوباء والجدري ونحوه وكذلك اذا لم يكن الصيف شديد الحرارة وكان شديد الكدورة مغير  
الاصحار وكان سلف في الخريف شهب ونيران ونيانك فهو علامة وباء وكذلك اذا رأيت الهواء  
يتغير في اليوم الواحد مرات كثيرة ويصفو الهواء يوما وتطلع الشمس صافية وتكدر يوما  
آخر وتطلع في جلاب من الغبرة فاحكم بأن وباء يحدث وأما العلامات التي على سبيل المقارنة  
للسبب فمثل ان ترى الضفادع قد كثرت وترى الحشرات المتولدة من العفونة قد كثرت ومما يدل  
على ذلك ان ترى القار والحوانات التي تسكن قعر الارض تهرب الى ظاهر الارض سودة  
مصدرة وترى الحيوان الذي الطبع منسل القلق ونحوه يهرب من عشه ويسافر عنه ويرى ما  
ترك بيضه (في معالجات الحمى الوبائية) • بجملة علاجهم التحفيف وذلك بالقصد والاسهال  
ويجب أن تبادر فيها الى الاستفراغ فان كانت المادة الغالبة دموية تصدوا وان كانت  
اخلاطا أخرى استفروا ويجب أن تبرد يوتهم وتصلى هويتها أما تبريد يوتهم فبأن يحف  
بالقواكه والرياحين الباردة وأطراف الشجر الباردة والبخاخ والنضوحات المنخدة من القواكه  
الباردة الرائحة ومن الكافور وما الورد والصندل ويرش ينسه كل يوم مرارا خصوصا بماء  
الورد والخلاف والنبوغفوان كان في البيت رشاشات ونضاحات للماء فهو أجود وأما اصلاح  
الهواء فسنذكره ويستعمل فيهم أقراص الكافور والربوب الباردة وماء الارب  
المنزوع الزبدوماء ورد يصف فيه مع صل حامض طيب وانخل بالماء أيضا والماء البارد الكثير  
دفعه نافع جدا وأما التليد للمتتابع فربما هيج حرارة فان عمداى الامر الى أن تتدد  
الشراسيف وتبرد الاطراف ويطول السهر والاختلاط وترى الصدر وما عليه يرتفع وينزل  
فلا بد من استعمال الدثار الخاذب للحرارة الى خارج واذا سقطت الشهوة اجبروا على الاكل  
فان أكثر من يتشجع على ذلك ويأكل قسرا يقبل ويعيش فلا بد من اجبارهم على  
الغذاء ويجب أن تكون اغذيتهم من الحوامض والمجففات وتكون قليلة المقدار فان  
اغذيتهم تكون أيضا رديئة فنضر كثير من حيث الرداءة فنضر أيضا من حيث الامتلاء وأما  
اصلاح الهواء فقد يكون به من بعض الاصحاء وبعضه بحسب الاصحاء والمرضى أما الذي  
بحسب الاصحاء فيكون الغرض فيه أن يحفف الهواء ويطيب ويتنح عفوته بأى شئ كان  
فيصلح العود الختام والعنبر والكندر والمسك والقسط الحل والميعة والسندروس والحلتيت  
وعلى القرنفل والمصطكى وعلت البطم واللاذن والعسل والزعفران والسك والسرور والهرعر  
والاشنة والغار والسعد والاذخر والابهل والوج والشابانك واللوز المر والاسارون وقد يتخذ  
من هذه مركبات ويرش البيت بالخل والحلتيت وأما بحسب الاصحاء وأيضا المحمومين والمرضى  
فالتبخير بالصندل والكافور وقشور الرمان والآس والتفاح والسفرجل والبنوس والساج

والطرفاء والرياس ويحب ان يكرر التجبير بذلك (في الحرز من الوباء) • يجب ان يخرج عن  
البدن الرطوبات الفضلية ويمال تدبيره الى التجفيف من كل وجه ومن قلة الغذاء الا الرياضة  
فيجب ان لا يستعمل ولا الحمام ولا الاشربة ولا بصا بر على العطش ويصلح الهواء بما ذكرناه ويمال  
الغذاء الى الجوضات ويقلل منه وليكن اللحم الذي يستعمل مطبوخا في الجوضات ويتناول  
من الهلام والقريص والمصوص المتخذ بالخل وغير النخل من السماق وما الحصرم وماء الليمون  
وماء الرمان والمخللات النافعة وخصوصا الكبر لخل والحاتب مما يقيه عنهم وينفع عنهم العفونة  
ومما يخلص عنه استعمال الترياق والمثروبوس قبله مع سائر التدبير الصواب والدواء المتخذ  
من الصبر والعقران والمر يستعمل منه كل يوم قرياس درهم فانه نافع  
• (فصل في الجدرى) • قد يحدث في الدم غليان على سبيل عنونه تامس بنس الغليانات التي  
تعرض للعصارات عروضا تصير بها الى تغير اجزائها بعضها عن بعض فمن ذلك ما يكون سببه  
امرا كالطبيعي يغلي الدم لينفخ عنه ما يحاطه من بقايا غذائه الطمسي الذي كان في وقت الحمل  
او تولد فيه بعد ذلك من الاغذية العكرة والرديئة التي تسحق قوامه وتثوره الى ان يحصل له  
جوهر متقوم أقوى من الاقل وأظهر مثل ما تفعل الطبيعة بعصارة العنب حتى تقيه شرابا  
متشابه الجواهر وقد نفخ عنه الرغوة الهوائية والنقل الارضي ومن ذلك ما يكون  
سببه امرا واردا من خارج منور يحاط بالدم خلطاطم حدث غليان ونشيش مثل  
ما يعرض عند تغير القبول وخصوصا الربيع عن الواجب لها من الكيفيات والنظام فان  
الجدرى والحصبية من جملة الامراض الوافدة وتكثر في عقيب الخنايب اذا كثر هبوبها  
والبدن المستعد للجدرى هو الحار الرطب والكدر الرطوبة خاصة والقليل اخراج الدم  
بالقوة ومن الاغذية توقع في الجدرى سريعا وخصوصا اذا لم تكن مهتادة واستعمل  
عليها اذوية واغذية مسخنة مثل الالبان وخصوصا الالبان اللقاح والرمال اذا استكثر منها  
من لم يعتسدها ثم شرب شرابا كثيرا أو اذوية حارة وكان الجدرى ضرب من الجران وأكثر  
ما يعرض للجدرى يعرض للصبيان ثم للشبان ونقل عروضة للمشايخ الالاسباب قوية وفي بلدان  
شديدة الحر والرطوبة وعروضه في الابدان الرطبة أكثر من عروضه في الابدان اليابسة  
وعروضه في الربيع أكثر من عروضه في الشتاء وبعد الربيع في آخر الخريف وخصوصا اذا  
تقدمه صيف حار يابس وكان ذلك الخريف حار يابسا أيضا والجدرى يابس انما يعرض في الجلد  
وحده وفيما يلي الظاهر بل يعرض في جميع الاعضاء المتشابهة الاجزاء الظاهرة والباطنة حتى  
الجب والاعصاب واذا ظهر الجدرى او وث حكة ثم تطهر رأسها كزوس البرج اورسية ثم يخرج  
وتغلى مائة ثم تقرح ثم تصير خشك ريشة مختلفة الالوان ثم تقط ورجما تنقل الجدرى الى  
فلغموني وماشرا الى ديلة تجمع المدة وأكثر ما يظهر يظهر له لون النغموني ولكنه ربما يخرج  
على ألوان مختلفة رمادية وبنفسجية وسودقان الجدرى له اصناف والوان نفسه أيضا ومنه  
أصفر ومنه أحمر ومنه أخضر ومنه بنفسجي ومنه الى السواد والاحضر والبنفسجي رديان  
وكل ما ازداد ميل الى السواد فهو اردا وكل ما مال عنه فهو أميل عن الشر والايض أجوده  
وخصوصا اذا كان قليل العدد كثير الحجم سهل الخروج قليل السكر ضعيف المحي ترى المحي



تتقضى مع ظهوره ونحوجه ويكون أول بروزه في الثالث وما يقرب منه وبه هذا البيض  
الكبار الكثرة العدد المتقاربة من غير اتصال فان اللواتي يتصل بعضها ببعض حتى تحيط  
برقعة كبيرة من اللحم ذات اضلاع أو مستديرة فهي رديئة وكذلك المضاعفة الكبار التي تكون  
في جوف الواحد منها بدرية أخرى وأما البيض الصغار الصلبة المتقاربة العسرة الخارج  
فانها وان أوهت في ابتداء الامر - سلامة فتدبغش عليها أن بعسر نضجها ويسومها حال  
العليل وتنادى به الى الهلاك لان السبب فيه غلظ المادة ومن أصناف الزدي الخوفي الذي  
يملك كثير ما يختلف حاله فتارة يظهر وتارة يطن وخصوصا اذا اظهر بنفسجيا وكذلك اللجوج  
الذي لا يفسك الاقبال منه عن ضعف قوة وعن أخضره وضو اسوداده بهلك فان كان  
الاخضر او الاسود الذي يعقبه بهد الابلال لا يقطع القوة بل تتراد معهما القوة لم يكن  
مهلكا لكنه ربما وقع في قروح وما يجري مجراها ولان تكون حتى ثم جدري اسلم من ان  
يكون جدري سابق ثم لطفه وتطرا عليه حتى وأكثر ما يجب ان يتقدم من امر الجدور نفسه  
وصوته فانما اذا بقيا جدي من كان الامر سليما واذا رأيت الجدور يتتابع نفسه وكذلك  
المحسوب فأحدس سقوط قوة أو ورم حجاب ثم اذا رأيت العطن يشند والكرب يلج والظاهر  
يبرد والجدري أو الحصبة تنخر فقد آذن العليل بالهلاك ويؤ كذلك ان يكون الجدري من  
جنس ما ابطأ نحوه وظهوره واكثر من يموت بالجدري يموت اختناقا وظهورا من الخناق  
وقد يموتون لسقوط القوة بالسحج والاسهال واذا رأيت البنفسجي من الجدري والحصبة يغور  
فاعلم انه سيقش على العليل واذا اسرع الى بول الدم وعقبه بول اسود فهو هالك لاسيما  
اذا كان هناك سقوط قوة واختلاف اخضر دموي وعسالى مع سقوط قوته والحقا شئ  
بين الجدري والحصبة وهي اسلم منهما وكثيرا ما يجدر الانسان مرتين اذا اجتمعت المادة  
للاندفاع مرتين والموم الرصاصي هو الجدري الذي يثره في الوجه والصدر والبطن اكثر منه  
في الساق والقدم وهو ردي ويبدل على مادة غليظة لا تندفع الى الاطراف (في علامات ظهور  
الجدري) قديتة قدم ظهور الجدري وجمع ظهور واحتمالك أنف وفزع في النوم ونقص شديد  
في الاعضاء وثقل عام وسحر في لون الوجه والهين ودمع واشتعال وكثرة قط وتناوب مع ضيق  
نفس وبجه صوت وغظ ريق وثقل رأس وصداع وجفوف فم وركب ووجع في الحلق والصدر  
وارتعاش رجل عند الاستلقاء وميل اليه ومع ذلك كله حتى مطبقة

(فصل في الحصبة) اعلم ان الحصبة كأنها جدري صغراوى لا فرق بينهما في أكثر الاحوال  
انما الفرق بينهما ان الحصبة صغراوية وانها أصغر حجما وكأنها الاتجاوز الجلد ولا يكون لها  
سبك يعتسده وخصوصا في أرائله والجدري يكون له في اول ظهوره تسوسهك وهي أقل من  
الجدري وأقل تعرضه للعين من الجدري وعلامات ظهورها قريبة من علامات ظهور الجدري  
اكن التوسع فيها أكثر والكرب به الاشتعال اندوجع الفاهراقل لان مبله في الجدري  
للامتلاء الدموي الممدد لفرق الموضوع على الظهر فان تولد الجدري هو لكثرة الدم الفاسد  
والحصبة اشتد رداءة الدم الفاسد القليل والحصبة في الاكثر يخرج دفعة والجدري شيأ بعدئني  
وعلامات سلامتها مثل علامات سلامة الجدري فان السربع البروز والظهور والنضج سليم

والصلب والاضطر والبنفسجى ردى وما كان بطى الغضج متواتر الغشى والكرب فهو  
 نائل وما غاب ايضا دفعة فهو ردى مغشى (العلاج) يجب في الجدرى ان تبادر  
 فقصرج الدم اخر اجا كافيا اذا احتمل الشرائط وكذلك ان كانت الحصبة مع امتلاء من الدم  
 ومدة ذلك الى الرابع فاذا برز الجدرى فلا ينبغي ان تستعمل بالقصد اللهم الا ان تجد شدة امتلاء  
 به وغلبة مادة قفصه مقدار ما يخفف ووفق ما يستعمل في هذه العلة القصد وان قصد عرق  
 الانف تقع منقعة الرعاف وحجى النواحي العالية عن غائلة الجدرى وكان اسهل على الصبيان  
 واذا وجب القصد فلم يقصد ايضا بالتمام خيف فساد طرف وكذلك قد يخاف مثله على من تدام  
 تطيقته جدا ويجب ان يغذى فيهما اولاً بما فيه تقوية به مع ردع ونطقة من غير عقل للطبيعة  
 وتغليظ للدم مثل العناية بالتمر الهندي والعلبة والعدسية واسقيد باحة وما فيه تليين غير  
 شديد ولذلك يجب ان يكون مع هذه التمر الهندي وما يوافقه والقرعية والبطيخ الرقى بل يجب  
 ان تكون الطبيعة لينة في الاول وافضل ما يلين به التمر الهندي وان لم يجب به زيد عليه  
 الشيرخشت مع رفق واحتراراً وترنجبيناً ونقوع الاجاص وقد ينفع ان يسقى مع اول آثار  
 الجدرى وزن ثلاثة دراهم من رب الكدر مع قرص من أقراص الكافور وشراب الطلع شديد  
 المنفعة في مثل هذا الوقت فاذا امتادت العلة وجاوز اليوم الثاني وأخذ الجدرى يظهر فربما كان  
 التبريد سبباً لخطا عظيم مما يوجب القصد داخل ويحمل به على الاعضاء الرئيسة وبما لا يمكنه من  
 البروز والظهور ويحدث قلقاً وكرهاً مما أحدث غشياً بل يجب ان يعين العضل في مثل هذه  
 الحال بما به عليه ويقطع السدد مثل الرازيانج والسكر فمع السكر عصارة او طبخ اصول وبرزور  
 وربما شمسياً من الزعفران وماء التين جيد جداً فان التين شديد الدفع الى الظاهر وذلك احد  
 اسباب الخلاص من مضرتة وبما ينفع جداً في هذا الوقت ان يؤخذ من اللك المغسول وزن  
 خمسة دراهم ومن العدس المقشر وزن سبعة دراهم ومن الككثير اوزن ثلاثة دراهم يطبخ  
 بنصف رطل ماء الى ان يبقى ربع رطل ويسقى وبما هو شديد المعونة على اظهار الجدرى ان يؤخذ  
 من التينات الصفر سبعة دراهم ومن العدس المقشر ثلاثة دراهم ومن اللك ثلاثة دراهم ومن  
 الككثير وبرزور الرازيانج درهمين درهمين يطبخ برطل ونصف ماء حتى يبقى منه قريب من الثلث  
 ويصفى ويسقى منه فيدفع الحرارة عن نواحي القلب ويمنع الخفقان ويجب ان لا يقرب به في هذا  
 الوقت دهن البتة ويجب ان يدثرو به من الهواء البارد وخصوصاً في الشتاء ويعمل به ما يعمل  
 بالمتعرق فان البرد يسد المسام ويرد المواد الى وراه وكثرة شرب الماء المبرد بالثلج ودخول الخيش  
 ردى جدا وربما كان النصد ردياً لاسترداده وصرقه ما يبرز فليتوق به يومين وثلاثة واذا  
 عرض من التسدير والتسخين كالغشى أو كان يعرض الغشى فلا بد من تبريد الهواء المنتشوق  
 خاصة والقزح الى رائحة الكافور والصندل وان لم يكن بقدر كشف البدن للخيش ولللهواء  
 البارد قليلاً لافعل وكذلك اذا كانت المعونة بالتسخين أو بترك التبريد ومبادرته الى الخروج  
 لا تجدد معه خفة بل تجدد الحرارة مشتهلة والاسان الى السواد فبالك والتسخين ويجب ان  
 يجتنب أصحاب الجدرى والحصبة تضديد البطن فان في ذلك خطر من ان يضيق النفس على  
 المكان وان يعرض اسهال ردى ويول دم وفي آخره يجب ان تحفظ الطبيعة ويطم بدل العدس



كما هو العدس المسلوقة ساقات بتجدد الماء و بدل العدس المحض بالتمر الهندي العدس المحض  
بماء الرمان والسماق أو الحصرم أو نحوه فأما الادوية المغلظة للدم المسببة له المانعة اياه عن  
التغلبان المأمور بهما في الاول مثل رب الرياس والحصرم ومياه القواكه الباردة وشراب الكدر  
خاصة وشراب الطلع والطلع نفسه والجوار وشراب الكدر نسخ كثيرة ذكرناها في القرباذين  
وتحقن نذ كرههنا نسخة عجيبه قوية وهي التي تتخذ بماء الرائب المحض وقوته شديدة جدا  
• (ونسخته) • يؤخذ من رب الكدر جزآن فان لم يحضر أخذ الكدر ونشروا أخذتشارته  
أودق وأخذتدقوقه وأدب مع نصفه من بدل في النخل المقطر أو في ماء الحصرم الصنف اياها  
ثم طبخ فيها طبخا بالرفق مع طول حتى تهري ثم يصر ويؤخذ من العصارة وكلما كان الخلل أو ماء  
الحصرم أكثر فهو أجود ثم يؤخذ ماء الدوغ الخفيض المتزوع من جنبية الدوغ اما بترويق بالغ  
أو بطبخ كطبخ ماء الجبن حتى تنزل المائية ثم يؤخذ دقيق الشعير ويخذه منه ومن ماء الرائب  
فقاع ويحضر ذلك القناع ثم يروق ثم يجدد اتخاذا القناع منه ومن دقيق الشعير ويحضر وكلما  
كرر كان أجود فيؤخذ منه خمسة أجزاء ويؤخذ من ماء الكهثرى الصبي وماء السفرجل  
الحامض الكثير الماء وماء الرمان الحامض وماء التفاح الحامض الكثير الماء وماء الزعرور  
وماء النيمو وماء الاجاص الحامض وماء الطلع المعصور وماء الكندس الطبري وماء التوت  
الشامى الذى لم ينضج تمام النضج وماء الشمس القح الحامض وعصارة الحصرم وعصارة الرياس  
وعصارة عسلج الكرم وعصارة الورد الفارسى وعصارة النيلوفر وعصارة البنفسج من كل  
واحد ثلث جزء ومن عصارة حماض الاترج ومن عصارة حماض النارنج من كل واحد ثلثي  
جزء ومن عصارة الكزبرة والخس وورق الخشخاش الرطب والهندبا والبةلة الحامض من كل  
واحد ربع جزء ومن عصارة ورق الخلاف وورق التفاح وورق الكهثرى وورق الزعرور وورق  
الورد وورق عصا الراعى من كل واحد ربع جزء ومن عصارة طيبة التيس ومن الورد اليابس  
ومن الفيولفر اليابس ومن عصارة الامير باريس اليابس ومن بزر الهندبا وبزر الخس والخلنار  
والنيولوفر والورد من كل واحد نصف عشر جزء ومن عصارة النعناع الرطب سدس جزء ومن  
عصارة الامير باريس الرطب نصف جزء تجمع الادوية والعصارات وتركب على النار ويلقى  
فيها من العدس أربعة أجزاء ومن الشعير المقشر جزآن ومن السماق ثلاثة أجزاء ومن حب  
الرمان ثلاثة أجزاء ويطبخ الجميع على النار حتى يبقى النصف ثم يترك حتى يبرد ويمرس بقوة  
ويصق ويؤخذ من الكافور اكل وزن ثلثمائة درهم وزن ثقيل فيصق الكافور ويذرع على  
أصل فرعة أو قنبنة ويصب عليه الدواء بالرفق ثم يصم رأسه بشئ شديد القوة ثم يوضع على الجمر  
حتى تعلم انه يكاد يقلى ثم يؤخذ ويخفض ويودع بستوقه ويشد رأسه بالابيضع الكافور  
ويطير والشربة منه الى عشرة درهم ومن الناس من يجعل فيه من السنبل والزنجبيل وبزر  
الرازيانج والانيسون والقلقل والسعد اجزاء على قدر ما يرى واذا خرج الجسدري بالتمام  
وجاوز السابع وظهر فيه النضج فن الصواب ان يبقا بالرفق بار من ذهب وتؤخذ الرطوبة  
بقطنة وأما التلج فلا بد منه واذا أردت ان تملح فبعد الملح مما فقأته عن قريب من الكبار المولمة  
فان ذلك يوجب بل ملح سواها ودها ينسدها طريق الفوق ثم ملها ولا ملح قبل تمام النضج فان

ذلك ربما حدث وربما وجع شديد أو التملج أمر لا يتم به بعد ان ينضج وذلك بما ملح فيه قوة من زعفران وان كان ذلك الماء الورد فهو أجود وان كان ماء طنج فيه الورد والطرفاء والعص ثم ملح فهو غاية وخصوصا ان جعل فيه أيضا كافور وسندل فان التملج ينضج ويحفظ ويسقط بسرعة والتدخين بالطرفاء نافع جدا وفي الشتاء يجب ان توامس الورد من الطرفاء واذا كان الجدرى شديد الرطوبة فلا يتم التدخين بالآس وورقه ومن التدبير الجيد عند نضج الجدرى والاهتمام بتجفيفه ان ينوم الجدرى على دقيق الارز والجوارس والشعير والبقلا وأوقفه ان يحمله حشومضرية مضمضة تنفذ فيها القوة وورق السوس جيد في ذلك والدهن ردي في هذا الوقت أيضا لانه يمنع الحفاف واذا أخذ الجدرى يجب ان يطلى بالمهينة عليه كالادقة المذكورة مع قوة من الزعفران واذا عرضت قروح من الجدرى فمعه المرمم الابيض وخصوصا مخلوطا بشي من الكافور وحكا كاصم القصب بماء الورد او حكا كة عروق شجر الخلاف او شجرة الزعرور وورق النعنع ثم الاسفيداج والمراسنج واذا كانت في الانف حشك ريشة نفع القير ويطلى المتخذ بهن الورد الخالص مع قوة من الاسفيداج والاقليميا واستعمال الدهن بعد الحفاف وعند التقرح جيدا ما عند الحفاف فيما يسقط بسرعة وأما عند التقرح فلا يهمل مادة المراهم والمرمم الاحمر جيد لقروح الجدرى

• (فصل في مراعاة الاعضاء وسياطتها عن آفة الجدرى والحصبية) • الاعضاء التي يجب ان توقي آفة الجدرى هي الحلق والعين والخصية والرئة والامعاء فان هذه الاعضاء هي التي تتقرح فاما العين فربما ذهبت وربما عرض عليها يابض واما الحلق فربما عرض فيه خناق وربما عرض من القروح ما يمنع البلع في المري وربما اذى الى اكله هتال قتالة واما الخصية فربما عرض فيها قروح تسد مجرى النسيم واما الرئة فربما عرض فيها من بشور الجدرى الحصبية ضيق نفس شديد وربما وقعت في السل اذا قرحت واما الامعاء فربما عرض فيها وسبح يعسر تلافيه واما حفظ العين فاجوده ان تكحل العين بالمري وماء الكزبرة وقد جعل فيه سماق وكافور وخصوصا في اول يوم والمري ايضا وحده وكذلك تكحل بكحل مربي بماء الكزبرة وماء السماق يجعل فيه كافور وعصارة شحم الرمان جيدة ايضا في الاول واما اذا ظهر فالكحل بماء الورد والكافور وفق وقت ذكران الاكتحال بالنقط الايض جيد جدا في ذلك ودهن القستق مما تستعمله النساء في بلادنا بعد الجدرى وحدوث آفة في العين فيقطع غمامة ان كانت ويصلح العين والشياف الايض جيد عند ظهور البثور واما حفظ القم والحلق فيمثل مص الرمان ومضغ حبه في الابتداء ومص الثوث الشامي والغرغرة بره خصوصا اذا أخذ يشتكى وجع فيه ما وحينئذ يجب ان يلحق به شي بعد شي واما الخبيثات فباطلية من المامينا والسندل وورب الحصرم والنخل واسنة شاق النخل وحده شديد المنفعة واما حفظ الرئة فليس له كلعوق من العدس ليزمع برز الخشخاش واما حفظ الامعاء فكثير ما يجب ان يحفظ بعد الابتداء وهو بالقوايض واذا بدأ الاستطلاق في آخر العلة عولج باقراض الطباشير في رب الرياس واقراض برز الجماض

• (فصل في قلع آثار الجدرى) • هذا مستكمل فيه ايضا مرّة أخرى عند كلامنا في الزينة



وأما الآن فنسذ كرما هو أوفق وأشد منسبة مما يقع آثار الجدرى أصول القصب المجفف  
 دقيق الباقلا حكا كة خشب الخلاف حكا كة أصول القصب العنزوت بزرا البطيخ وقشوره  
 المحقفة الارز المغسول ماء الشعير بياض البيض الطين المتخلط المراد سنج السكر الطبرزد النشا  
 اللوز الحلو اللوز المر ومن الادهان دهن السوسن دهن القستق شحم الحمار بدهن الورد وما  
 يشبهه الماء الذي يكون في ظلف الحمل الذي يسوى فانه غاية ومما هو أقوى زيد البحر بحجارة  
 القفل القسط الاشق الكندر الصابون البورق العظام المحرقة العظام البالية بزرا الفجل دقيق  
 الفجل المجفف الزراوند الترمس ومن المطعومات الجيدة المحسنة لونه الرمان الحلو الحصى  
 الشراب الطيب صفرة البيض النيميرشت مرقة الدجاج والقبايح والذرايح والتدريج السمينة  
 ويجب ان يديم صاحبه الاستحمام ومن المركبات لذلك تؤخذ العظام المحرقة وبعر الفم العتيق  
 والخزف الحديد والثا و بزرا البطيخ والارز المغسول والحصى من كل واحد عشرة ومن حب  
 البان والترمس والقسط والزراوند الطويل من كل واحد خمسة ومن أصول القصب اليابس  
 عشر ين يتخذ منه طلاء بماء البطيخ أو بماء القنبرا أو ماء الشعير أو ماء الباقلا ويطلق به العضو  
 ويغسل من القند بطيخ البنفسج \* (آخر) • يؤخذ خزف جديد عظام بالية أصول القصب  
 القارسي نشا ترمس بزرا البطيخ أرز مغسول حب البان قسط أجزاء مساوية يتخذ منه غمرة  
 وأيضا ترمس وحصى اسود

\* (فصل في حميات الاورام) • قد علمت حال الحميات التي تتبع الاورام الظاهرة وانها في الاكثر  
 تكون من جنس حميات اليوم اذ كانت هذه الاورام في الاكثر انما تنادى الى القلب مضمونها دون  
 عقوبة ما فيها واكثر هذا عن اسباب بادية فاما اذا تادت عقوبتها الى القلب اعطاهم أو لقرنها  
 فقد صارت الحمى من غير جنس حتى يوم أو كثر أمثالها انما تكون من اسباب سابقة بدينية  
 وامتلاآت وقد تكون من قروح تجبه الهامو اذ خبيثة وتحتبس في العموم الرخوة وأما الحميات  
 التي تتبع الاورام الباطنة فانها لا تكاد تكون من وصول الضخونة الى القلب دون العقوبة  
 وشر ما تكون الحميات عن الاورام الباطنة اذا كانت من جنس الحمرة في بعض الاحشاء فيشتد  
 الوجع والعطش والالتهاب ويدل عليه دلائل مخالطة المرة الكثيرة للدم وهذه الاورام الباطنة  
 مثل أورام الدماغ وحمية والصماخ وفي الحلق احيانا وفي الحجاب الذي يلي الصدر والكبد  
 والكليبة والمثانة والرسم والامعاء وما يشبه ذلك وقد تختلف حمياتها في الشدة والضعف  
 بحسب القرب من القلب والبعدها كما كان منها أيضا في الاعضاء التجمية فان جاءها تكون أشد  
 وما كان في الغشائية ونحوها كانت الحمى أضعف وما كان في جوار النرايين فان جاءها أشد  
 وما كان في جوار الاوردة وتوحد فان جاءها أضعف ولا تتخلو هذه الحميات من أدوار بحسب المواد  
 التي تصب الى أورامها بادوارها بحسب تولدها وبحسب حرارتها وبحسب جذب الحرارة  
 والام اياها فيكون لكل خلط دور يليق به واعلم أن كثيرا ما يبرأ الورم في ذات الجنب ونحوه وتبقى  
 الحمى فيسبب على ان النفا لم يقع وهذه الحميات اذا طالت أدت الى الدق وخصوصا اذا كانت  
 الاورام في الكبد أو ما الحجابية فانها اذا استحكمت لم تهمل الى الدق

\* (فصل في علامتها واحكامها) • الحميات الورمية الباطنة توجد معها ثلاثة أصناف من

العلامات والاعراض علامات وأعراض تدل على العضو العليل \* وعلامات واعراض تدل على المادة \* وعلامات واعراض تدل على حال العليل \* فاما الصنف الاول من العلامات فمثل النبض المتشارى والوجع الناخس للورم في نواحي الصدر \* وكذلك السعال اليابس أولا والرطب ثانيا وما يشبه ذلك من اعراض ذات الجنب الدالة على ورم في نواحي الصدر وبالجملة فان الوجع أو الثقل يكون في العضو ويكون اسخن من سائر الاعضاء زيادة بخونة غير معتادة ومثل التشنج فانه كثيرا ما يصعب الاورام الحارة في الاعضاء العصبية وأما الصنف الثاني فمثل دلالة اشتداد الحمى على ان العلة صغراوية وأما اعراض العليل فهي الاعراض التي تبشر بسلامته أو تنذر بعطبه وقد تختلف الاورام الباطنة في ايجاب الحمى وقوتها وادوامها واقثارها بحسب عظمها في أنفسها وعظم عروقها وبحسب أعضائها فان من الاعضاء الباطنة ما هو قريب من القلب وشديد المشاركة له ومنها ما هو بعيد منه قليل المشاركة له مثل الكلية فانها ليست توجب دائما بسبب أورامها حميات قوية ولازمة بل كثيرا ما تكون مفترة وتكون من جنس الحميات المختلفة وحميات الغب والربع والخمس والسادس ويكون معها ناقض وقشورية ويشكل أمرها ويدل عليها ثقل في موضع الكلية وناحية القطن ووجع واختصاص الحرارة بالعضو أكثر من المعتاد وإذا اجتمع في العضو ان كان قريبا من الرئيس أو قوى المشاركة له أو شديد الخس وكان عصبيا فانه مع اشتداد الحميات التابعة لاورامه يعرض له قلق عظيم وتشنج وربما تبعته اعراض غريبة مثل ورم الرحم فانه يصعبه مع الحمى صداع ووجع عمق والحرارة وان اشتعلت في هذه الاورام فليست بشديدة الحدة جدا كما تكون في المحرقه الا ان يكون أمر عظيم والسبب فيه ان العفونة غير فاشية ولا متحركة الى خارج والنبض في حميات الورم الباطن نبض حميات العفونة صغير في الابتداء سريع الانقباض عند المنتهى ثم يعظم ويسرع ويتواتر بحسب العضو والمادة وعلى ما علمت ثم تكون متشارية وموجية بحسب العضو في عصبية وحميته والبول في أكثرها الى اليابض وقلة الصبغ بسبب ميلان المادة الى الورم على ما علمت \* (علاجها) \* علاج هذه الحميات هو علاج الحميات الحادة بعد علاج الاورام فان الاصل فيها هو علاج الورم مع مراعاة علاج الحمى من التبريد والترطيب وهذه الحميات تخالف في علاجها الحميات الساذجة الحارة بان لا رخصة في هذه الحميات في شرب الماء البارد ولا في دخول الحمام وان كان الورم حجرة جاز وضع الاشياء الباردة المبردة بالفعل من خارج عليه مثل عصارة الخس وحى العالم والحما مع شئ من سويق الشعير الابيض لا يزال يبرد على الجمد ويبدل وربما خلط به زيت انفاق أو دهن الورد وان أكل الخس المغسول مبردا جاز واتفع به

\* (فصل في أحوال الحميات المركبة) \* الحميات قد يتركب بعضها مع بعض فربما تتركب منها اصناف داخلية في اجناس متباعدة مثل تتركب حمى الدق مع حمى العفونة وقد يتركب منها اصناف متفقة في الجنس القريب مثل تتركب اصناف من حميات العفونة مثل الغب مع البلغمية كالحمى المعروفة بشطر الغب ومثل تتركب حميات الاورام وقد تتركب منها اصناف متفقة في النوع مثل تتركب غبين وتتركب ربعين وثلاثة أرباع فيصير الغبان في ظاهر الحال



على نوابب البلغمية والثلاثة ارباع في نوابب البلغمية وقد تتركب ثلاث من حبات الغب  
فان كانت على المناوبة كانت نوبة اليوم الثالث أشد لانه مقتضى دور اليوم الاول وابتداء  
اليوم الثالث وكذلك الخامس ويشبه هذا شطر الغب كما ان التركيب من الغيين يشبه الناببة  
البلغمية ومثل هذا لا يجب أن يشتغل كل الاشتغال بالنوابب بل يجب أن يشتغل  
بالاعراض \* وما يعرض اذا كانت هذه الحبات غبا خالصة أن تسرع نواببها الى القصر حتى  
يتلاشى الاضعف منها أولا وقد تدل على التركيب معاودة شعيرة بعدهه وقد يستفح  
من الطيب العالم بدلائل كل حبي واعراضها ان لا يقطن للتركيب من أول يوم أو الثاني  
وتركيب حبي الدق مع العقوننة مما يشكك جدا لانهم يرون فترات أو ابتداء آت للنافض  
والشعيرة ومعاودات للعرق ان كانت وأوقات جزئية فيظنون ان هنالك حبات عفونة فقط  
لازمة أو مركبة من لازمة ومفترة وقد يتوالى التركيب حتى تظهر حبي واحدة متصلة متشابهة  
تشبه سونوخس ولا يكون حينئذ بد من الرجوع الى الدلائل واذا كانت النوابب قصيرة  
لم يتلاحق اتصالها الا لامر عظيم من كثرة عددها وخاصة فيما فتراته طويلة واذا تركبت حبات  
مختلفة مثل شطر الغب اقلع الاحد منها وبقيت المزمعة صرفة كانتا مفترتين أو لازمتين  
أو مفترة ولازمة وربما تركب مع شطر الغب اخرى وبلغمية وسوداوية فان كانت مع غب  
اقلعت الغب وخاص الشطرون ان كانت مع بلغمية أو سوداوية اقلعت شطر الغب وخلصت  
البلغمية والسوداوية وقد يقع التركيب فيها على وجه آخر وهو أن تتركب مفترة ولازمة  
مختلفتا الجنس أو متفقتاه أو متفقتا النوع مثل غب دائر مع غب لازمة وكما انه قد تتركب  
مفترتان كذلك قد تتركب لازمتان وقد زعموا ان لازمتين لا يتركبان مثل غبين لان المادة  
اذا كانت داخل العروق لم يمكن ان يختلف ما يقع فيه العفن بل العفن يكون فاشيا في الجميع  
وليس هذا الرأي مما يجب لاحالة عندي وذلك لان العفن يتبدى لاحالة من موضع ثم يشو  
ثم تجرى أحكام الاشتداد والتقدير على تاريخ العفن الاول وتكون له حر كات بحسبه فلا يعد  
أن يتفق عفن له سلطان ما يتبدى في جزء من المواد ليس سلطان ما يتبع غيره بل يجتمع فيه أن  
يتبدى وان يتبع معا فيكون له تاريخ تقدير واشتداد واصناف تركيب الحبات ثلاثة مداخلة  
ومبادلة ومشاكلة فالمداخلة ان تدخل احدهما على الاخرى والمبادلة ان تدخل بعد اقلعها  
والمشاكلة ان تأخذ معها واذا رأيت حبي مطبقة وفيها نافض ولا عرق وربما يقع في نوافض  
كثيرة عرق واحد فاشهد بالتركيب \* وكذلك اذا رأيت في المطبقة افراطا في برد الاطراف  
والتقبض واما القليل منها فربما كان في المطبقة

\* (فصل في شطر الغب) ان شطر الغب هي حبي مركبة من حيين احدهما غب والاخرى  
بلغمية فيكون في يوم واحد نوبة للغب والبلغمية معا اما على سبيل المشاكلة والتواني واما  
على سبيل المبادلة والجوار واما على سبيل المداخلة والطرق واصعب الاقسام تعرفها هو الاول  
ثم الثاني وقد تكون الحيمان لازمة تبين لان العقوتين داخلتان وقد تكونان دائرتين يقالان  
لان العقوتين خارجتان وقد تكون الصفراوية لازمة عفونتها داخلة والبلغمية بالطلاق  
وقد تكون بالعكس وقد يجبه لكون شطر الغب الخالصة الحبي المركبة التي تكون من غب خارجة

وبالغمية داخله وما سوى هذه فيعدونه غير خالصة وليس ذلك مما ينبغي ان يشتمل به فضل  
اشتمال وربما كانت السابقة الى العفونة هي الصقراوية وربما توافقا معا وايضا فتارة تكون  
المادة الفاعلة للحمى البلغمية أغلب وتارة المادة الفاعلة للحمى الصقراوية أغلب وكيف كان  
فان المادة البلغمية تجعل نواب الصقراوية أطول وأبطأ مجرانا والمادة الصقراوية تجعل  
نواب البلغمية بالاضد وربما امتد شطر الغب مدة طويلة الى تسعة أشهر فافوقها وقد يكون  
من شطر الغب مرض حاد وقد يكون شطر الغب من أقتل الحيات لانهم اتوؤدى الى الدق والى  
امراض مزمنة عميرة

\* (فصل في علامات شطر الغب) \* اخص علامتها وأولها وان كان لا بد من قرائن أخرى هو  
أن تكون مدة الحمى في أحد اليومين أطول من مدة الغب واسكن ثم يكون اليوم الآخر أخف  
نوبة وأقل اعراضا وقد تتكرر فيها القشعريرة في أكثر الامر مرارا لما يعرض من تصارع  
المادتين وألا دخول احدهما على الأخرى وربما وقع هذا التكرير ثلاث مرات وقد تسخن  
اعضائها والقشعريرة ثابتة بعد هذه التي هي شطر الغب فان البدن لا ينقي منها نقاء تاما  
ويكون ابتداؤها وتزايدها شديدا الاضطراب وخصوصا اذا كان تشابها أو كان تداخلا  
في مثل ذلك الوقت وحينئذ يكون للقشعريرة عودات ويكون المنتهى طويلا وكلما ظنفت ان  
البدن قد تسخن والحمى هذه قد انتهت وجدت قشعريرة معاودة وذلك لجهادة الاعراض بجاهدة  
الاخلاق ومنتهى هذه الحمى في الاوقات الجزئية والكلية قبل منتهى البلغمية واسرع منه  
وأبطأ من منتهى المرارية لان الحرارة لا تنبسط الا بكثرة وخصوصا في الاول وثمة حدثت عند  
المنتهى وكذلك يكون الانحطاط طويلا لما يعرض من وقات توجهها منازعة احدي المادتين  
الأخرى وقلما تقتر بالعرق \* وهذه الحمى فان اليوم الثالث من أيامها يشبه الاول والرابع  
الثاني وقد يقع الاستدلال على شطر الغب من وجود مختلفة فقد يقع من العادات وقد يقع  
من الاعراض والوقوع من العادات هو مثل ان يكون انسان تسكر في بدنه الصقراوية وعفونتها  
ثم ترفه وترش رياضات واستعمل اغذية واصنافا من التدبير تولد البلغم أو يكون الانسان يكثر  
في بدنه البلغم وعفونته ثم ارتاض كثيرا ويعرض لما يولد الصقراوية من اصناف التدبير أو واجب  
السن فيه ذلك بان شب بعد صبا وغلبة رطوبة أو اكتمل بعد شباب وحملة مزاج وامان  
الاعراض فن مثل النبض والبول وبروز ما يبرز من القيء والبراز وحال النضج وعلاماته وحال  
العطش وحال اللبس وحال القشعريرة والناقض واحوال الاوقات والنواب فاما النبض  
فيكون فيه اقل عظما وسرعة ونواتر مما يكون في الغب وأقل في اضدادها مما يكون  
في البلغمية وأما البول فيكون بطيء النضج والتي فيكون محتلطا من حرار وبلغم والبراز  
محتلطا من حرار وبلغم وأما حال التسخن والتبرد والعطش والقشعريرة والاقوات والنواب  
فقد قلنا فيها ما يجب وانما يتوقع الوقوف على الغالب من الخلطين بالغالب من الدلائل  
فانه ان غلب البلغم كانت النواب أطول والاقشعرار اقل والتضاغط وخصوصا في النبض  
أقوى والاطراف اسرع قبولا للبرد في أوائل المرض وابطانها على بردها والعطش أقل وفي  
المرارة أقل والبول اشديا وخباجة والعرق أقل والنسج اصبي أو اشبح ومزاج البدن



قديله عليه وكذلك العادة وما يجري معها وان غلبت الصفراء كانت النواجب اقصر  
والاطراف اسرع الى التسخن والعطش وفي المرار أكثر والعرق اغزر وربما مات  
قشعريرته الى شئ كالنافض ويكون البول أشد صبيغا والسن اشب ومزاج البدن قد  
يدل عليه وكذلك العادة وما يجري مجراها واذا تساوى الخلطان توازنت الدلائل وكانت  
تسعريرة تصرفه تامة غير ناقصة ولا متعديّة الى النقص واذا كان التركيب بين الدائرة واللازمة  
وهي التي يخصها كثير من الناس باسم شطر الغب الخالصة وكانت اللازمة هي البلغمية  
كانت نافضا ووضعا لان المادة الخارجة صفراوية ولا معارض لها من جهة البلغم خارجا معها  
فيما يوجب من نقض ولكنه يكون ضعف وربما تكررت فيها البرد والقشعريرة حتى يغلف في  
المنتهى كما تعلم وتكثر فيها حرارة الاحشاء والبطن مع برد الاطراف ويكون التنبض أشد صفرا  
وتفاوتا فان كانت اللازمة هي الصفراوية لم يكن نافضا ولا كثير قشعريرة ويكون التنبض  
أعظم وأسرع والكرب أشد وان تركبت الدائمتان لم يكن نافضا البتة ويعرض للغب اللازمة  
ان تحق قبل خفة البلغمية وان لم تكن راجعة قبل رجوعها

\*(فصل في علاج شطر الغب)\* الواجب في شطر الغب ان تشتهد العناية باستهراق المادة  
على الماء الاستفراغ من الاسهال والتقيئة والادرار والتعريق أكثر من اشتدادها  
بالمطقتات والمسهلات يجب أن يتلوم بها النضج الا أن يكون من جنس ما يلين ويطلق ولا  
تشوش مثل ماء اللبلاب مع الجلتجيين ان كان الغالب البلغم ومثل الترجمين والشيرخشث  
ونقوع التمر الهندي وشراب البنفسج ان كان الغالب الصفراء ومثل ما يركب من هذين ان  
كان الخلطان كالمساكين وبعد ظهور النضج ان استقرغ بالقوى جاز والتي يجب ان يكون  
أيضا بحسب الغالب اما بماء القبل مع السكتجيين الحار أو السكتجيين مع الماء الحار والادرار  
يجب أن يكون بما فيه اعتدال واذا اسرع في سقي المطبوخات قبل النضج خيف السرسام  
وأما الادوية النافعة في طريق السالك الى المنتهى لاصلاح المادة وانما اجها وتلافي آفاتها  
في المقدرات الاقسى ولكن بعد السابغ وظهور النضج بعد أن يكون الرومي الجيد منه  
وان استجبت به حركة الخلط ولم يستقرغها فحدث كرابو غميا وغشا فاشم كرها بما ارادته فحفظها  
وبقبضه قبلها وبالينوس ومن قبله بها الجهم بماء الشعير وفيه قوة من قتل وقد قال بعض  
الاطباء الاولين ان جالينوس قد آمن في السهو ووقف حيث يجب أن يتجنب منه ولم يدرك  
القليل يلهب الحى وماء الشعير يبلد المادة وقد أخطأ هذا المعارض خطأ لا يختص بهذا المعنى  
بل بالقانون المعطى في معاضدة الطبيعة اذا تصببت لمقاومة أمثال هذه المواد معاضدة تكون  
بالادوية المركبة من مبردات ومسخنات لتميز الطبيعة بين القوتين فتشغل المبردة بالحى وناحية  
القلب والمسخنة بالمادة ومن الذي عالج شطر الغب بغير ذلك وان لم تكن الطبيعة قوية على  
التميز فلن ينجح العلاج كيف عمل وقد أخطأ من وجوه اخرى لا يحتاج ان نذكر في ارادها  
مسلك المطولين وقد قال هذا المتعنت انه كان يجب ان يستعمل اللطافات التي لا تخشى  
قوى فيها مثل الكرفس والشبث ولم يعلم أن القليل قديم يمكن أن يرد بتقليله الى أن ينكسر  
تخصينه ولا يقصر تلطيفه عن تلطيف الكرفس الكثير ويكون ماء الشعير عضدا له في اقبال

قوته وهدم اقراطها وانقاع المواذله ليسهل نفوذ قوته فيها ثم العجب العجيب انه جعل جالينوس من يجهل ان الفلفل يلهب الحصى ويعدمه من غفل عن هذا حين ائتمى بهذا وأما المركبات من الادوية التي يجب استعمالها في هذا الوقت فمثل اقراص الافستين واقراص الورد (اقراص خفيفة جيدة لشطر القب) ونسخته يؤخذ ورد اصل السوسن من كل واحد أربعة ترينجين ثلاثة سنبل عصارة الافستين طباشير من كل واحد وزن درهمين يتخذ منها اقراص (اخرى للملتهب) وورد وزن ستة بزرا الحماض صمغ من كل واحد أربعة نشا ثلاثة امبرباريس طباشير بزرا الحماض من كل واحد اثنتان كثيرا زعفران سنبل راوند من كل واحد دانقان كافور دانتق يتخذ اقراصا (اقراص اخرى) جيدة لصاحب هذه الحصى وخصوصا اذا كان يشكو مع ذلك اسهالا وسعالا (ونسخته) يؤخذ سنبل الطيب عود زعفران امبرباريس أو عصارتها من كل واحد ثلاثة راوند وزن أربعة طباشير ورد باقماعه لك صمغ مقلو كبريا من كل واحد خمسة دراهم بزرا الحماض المقلو ستة دراهم طين رومي سبعة دراهم يتخذ منها اقراص (نسخته اخرى جيدة) يؤخذ ورد احمر ستة دراهم امبرباريس صمغ بزرا الحماض من كل واحد أربعة دراهم سنبل غاف طباشير نشا بزرا الحماض حب القثاء من كل واحد وزن درهمين بزرا الهنديا بزرا الكشوث من كل واحد درهم ونصف رب السوسن درهم لك راوند من كل واحد نصف درهم يجمع ويقرص (حب جيد) لهذه العلة ولجميع المزمنات والحجيات اؤذية للاحشاء وخصوصا اذا كانت المادة البلغمية اغلب ونسخته يؤخذ صبر مصطكي هليلج اصفر راوند عصارة الغاف عصارة الافستين ورد اجزاء سواء زعفران نصف جزء يحبب بماء الهنديا والشربة منه وزن درهمين بالسككين (نسخته جيدة) وتصلح في وقت التضج وتسهل ونسخته يؤخذ صبر مصطكي عصارة الغاف عصارة الافستين ورد بالسوية زعفران نصف جزء يحبب بماء الهنديا والشربة منه وزن درهمين في السككين

• (نصل في النكس) فنقول قولنا صاذا ان النكس شر من الاصل والرأى أن لا يبادر فيه الى المعالجة حتى يبين فيه وجه الامر فانه في أكثر الامور خبيث (الفن الثاني في مقدمة المعرفة واحكام البحران وهو مقالتان) •

نحن نذكر في هذا الفن احوال البحران وايامه وعلاماته وعلامة التضج وما يختص بكل واحد واحد من الدلائل من حكم ومن العلامات الجيدة وغير الجيدة وهذه هي الامور التي عليها مدار الامر في مقدمة المعرفة وتقدمة المعرفة هي ان محكمكم من دلالات موجودة على امر كائن يؤل اليه حال المريض من اقبال أو هلاك بسبب ما يعرف من القوة وثباتها أو سقوطها ومعرفة وقته والوجه الذي يكون مثلا هل يكون ام لا

• (المقالة الاولى في البحران ومذاهب الاستدلال عليه وعلى انطير والشرب) •  
 • (فصل في البحران وما هو وفي اقسامه واحكامه) • البحران معناه الفصل في الخطاب وتأويله تغير يكون دفعه اما الى جانب الصحة واما الى جانب المرض وله دلائل يصل الطبيب منها الى ما يكون منه وبيان هذا ان المرض للبدن كالعقد والخارجي للمدينة والطبيعة كالسلطان الحافظ لها وقد يجري بينهما مناخرات خفيفة لا يعتد بها وقد يشتمد بينهما القتال



فتعرض حينئذ من علامات اشتداد القتال أحوال واسباب مثل النقع الهاجج ومثل الذعر  
والصراخ ومثل سيلان الدماء ثم يكون الفصل في زمان غير محسوس والقدر وكأنه في آن واحد  
أما بان يغلب السلطان الحامى وأما بان يغلب العدو الباغى والغلبة تكون اما تاممة يكون  
فيها من إحدى الطائفتين تمام الهزيمة والتخلية بين المدينة والآخرة واما ناقصة يكون فيها  
هزيمة لا تمنع الكربة والرجعة حتى يقع القتال مرة أخرى أو مرارا فيكون حينئذ الفصل  
في آخرها وكان السلطان اذا غلب على الباغى فنقاه ودفعه فاما ان يطرده طردا كلياً حتى  
يرجع فناء المدينة ورقعتها وسائر النواحي المتصلة بها وأما ان يطرده طردا غير كلي بل ينحيه  
عن المدينة ولا يقدر أن ينحيه عن نواح أخرى متصلة بالمدينة كذلك القوة التي تأتي بالبحران  
الجيد اما ان تطرد المادة المؤذية عن قربة البدن وهو القلب والاعضاء الرئيسية وعن  
نواحيها وهي الاطراف واما ان يطردها عن القريعة ولا يقدر أن يدفعها عن الاطراف بل  
يصير اليها ويسمى بحران الانتقال وكل مرض يزول فاما أن يزول على سبيل البحران أو على  
سبيل التحلل بان تحلل المادة يسيرا يسيرا حتى تفنى بالتدرج وأكثر هذا في الامراض  
المزمنة والمواد الباردة ولا تتقدمه علامات هائلة وحركات صعبة وكذلك كل مرض يعطب  
فاما أن يعطب على سبيل البحران أو على سبيل الذبال وهو أن تحلل القوة يسيرا يسيرا  
وأفضل البحران هو التام الموثوق به البين الظاهر السليم الاعراض الذي اندر به يوم من  
أيام الانذار فوقع في يوم بحراني محمود وكل بحران فاما جيد واما ردى وكل واحد اما تام  
واما ناقص والجيد اما بان تدفع الطبيعة المادة دفعا كلياً واما بان تقال وقد يكون من  
البحران الناقص ما يليه اما في الجيد فتحلل واما في الردى فتذبول والبحران الناقص ينذر  
يومه بيوم البحران التام ان كان انذارا على سبيل ما ينه من حال ايام البحران وايام الانذار  
وذلك في الجيد والردى معا وليتوقع البحران التام الدفع في أمراض المواد الحادة الرقيقة  
والقوة القوية وليتوقع بحران الانتقال حيث تكون القوة أضعف والمادة أغلظ والاول  
أيضا يختلف حاله فانه اذا كانت المادة فيه شديدة الرقة بجرن بالعرق وان كانت دون ذلك ان  
كان حادا جدا بجرن بالرعاف والاقبالادوار والاقبالاسهال والتي هو اعلم ان الحنط ومدة  
الاذن والرمص والدمعة من بجمارين أمراض الرأس والذنت من بجمارين أمراض الصدر  
وانتساح دم البواسير بجران جيد لا مرض كثيرة لكنه انما يهتري في الاكثربن جرت به عادته  
وأحد البمارين وأقربها من الفصل الرعاف لانه يبلغ نفخ المادة في كربة واحدة ثم الاسهال  
ثم التي ثم البول ثم العرق ثم الطراجات والطرادات من قبيل بجران الانتقال وقد يتفق ان  
تكون الطراجات أقوى من العرق في البحرانية وكثيرا ما تزول بها الامراض دفعة ان كانت  
سليمة أو كانت رديئة تمت الاعضاء فان الطراجات التي تكون بها البمارين تكون من أصناف  
شقي دما ميل وديلات وطواعين وغلة وجرنة وبارفارسية وأكلة وجردي وخوانيق وقروح  
تكثر في البدن وقد يكون البحران أو شقي منه بتعقد العضل والعصب وبالجرن باصنافه والقوباء  
والسرطان والبرص وبالغدد وداء القيل والدوالي واتفاخ الاطراف وغير ذلك ومن أصناف  
الانتقال ما لا يؤدي الى الخراج بل يشعل مثل اللقوة والتشنج والاسترخاء وواجع الورل

والظهر والركبة والبرقان وداء القبل والدواى • واعلم ان البحران الكائن بالانتقال مام يقع الانتقال الذى يجرى به لم تقع العافية واما تفر الانتقال خارجا في عضو أو شيئا آخر فربما كان بعد العافية وأحد الانتقالات ما كان الى أسفل وأحد الخروج والانتقال ما كان الى خارج وبعد النضج التام وبعيداً من الاعضاء الشريفة وكان للمسدل أن يستدل من الاحوال المشاهدة على ما يريد أن تكون من غلبة السلطان الحامى أو غلبة العدو الباغى كذلك للطبيب ان يستدل من الاحوال المشاهدة على البحران الجيد والبحران الردى • وكان الباغى اذا غزا المدينة وأمعن في المناجزة وضيق وثارت الفتنة وظهرت علامات الايقاع الشديد والسلطان الحامى بعد غير آخذ بعدده ولا يمكن من استعمال آلاته كانت العلامات المشاهدة على رداة حال السلطان وان كان الحال بالاضد كان الحكم بالاضد كذلك اذا حرك المرض علامات البحران التى سبقت كرها من قبل وقوع النضج دل ذلك على بحران ردى • وان كان هناك نضج ما دل على بحران ناقص وان كان نضج تام دل على بحران جيد تام والبحران التام يكون عند المنتهى وربما ورد عند الاخذ في الانحطاط ولهذا السبب ما يتعوق البحران التام في البرد الشديد لان العلة يعسر انتهاؤها فيه فكيف انحطاطها وكثيرا ما يجب على الطبيب أن يتلافى ضرر البرد فيضعن الموضع ويصب على بطن المريض دهنا حارا الى أن يرى ان العرق يتسدى ثم يمسك عن صب الدهن ويمسح العرق ويحفظ الموضع على الاعتدال • واعلم أن حركات البحران اذا وقعت في الايام والاقوات التى جرت العادة من الطبيعة أن تناهض المرض فيها مناهضة تكون عن استظهار من الطبيعة في اختيار الوقت واعتبار الحال باذن الله تعالى كان مرجوا وان وقعت المناهضة قبل الوقت الذى في مثله تناهض من تلقاء نفسها فتلك المناهضة اخراج من المرض اياها واضطرار وذلك مما يدل على شدة مزاجية المرض وانتقال المادة كما تنهض عند ايداء اللطخ لقم المعدة فتحرك التى أو لتعورها فتحرك الاسمال وكذلك الحال في احدائها السعال والعطاس وكذلك اذا كانت الدلائل تدل على أن البحران يقع في يوم ما كالرابع عشر فيتم تقدم عليه وتوجد مبادئ البحران تحرك قبله في يوم وان كان باحورا مثل الحادى عشر فان ذلك يدل على أن البحران لا يكون تاما وان كان قديا يكون جيدا لانه أيضا يدل على أن الطبيعة عوجت بالمناهضة فان كان المرض رديئا خبيثا فليس يرجى أن يكون البحران جيدا وان كان المرض سليما فليس يرجى أن يكون البحران تاما وبالجملة فان تقدم حركات البحران قبل المنتهى المستحق في ذلك المرض اما أن يكون لقوة المرض أو لشدة حركته وحذتها واما لسبب من خارج يرتجى الساكن منه كخطا في مأكول أو مشروب أو رياضة أو لعارض نفسانى فلا عوارض النفسانية مدخل في تحريك البحران وفي تغيير جهته فان الفزع يجعل البحران اسهاليا أو قيئيا أو يوليا والسرور يجعله عرقيا وذلك بحسب حركة الروح الى داخل وإلى خارج واذا كان تقدم المناهضة بحيث يخبر القوة اخارة لا يثبت معاهدون المنتهى فهو دليل الموت وربما بقيت للقوة بقيمة الى المنتهى فكانت سلامة • واعلم أن البحران لا يقع في وقت الراحة والاقلاع ولا في وقت التقشير عن الشدة الا نادرا قليلا وأولهما اقل وانما آراء اركيغانس في تجاربه مرتين وجالينوس مرة وان



أفضل الجبران ما يكون في وقت المنتهى الحلق وما يتقدمه غيره وثوقه بل يكون امانا ناقصا واما  
 ردينا ازعاجيا واما في الابتداء فلا يكون بجران البتة الامهلسكا وبالجملة عروض علامات  
 الجبران في أوائل المرض يدل على هلاك وفي تزيدته ان كانت محمودة يدل على بجران ناقص واما  
 في الانحطاط فلا يكون بجران أصلا واما كيف يقع الموت نفسه أو حاله يشبهه الجبران الجيد  
 فسنقول فيه من بعده واعلم ان الجبران في الامراض السلمية يتأخر لان الطبيعة لاتكون  
 محرجة فيمكنها ان تصبر الى ان تجدد تمام النضج وفي القتالة تتقدم وان يتقصى العليل عن عهدة  
 مرضه دفعة ليست على سبيل التحلل الا وقد كان استقراغ محمودا وخراج محمودا واما التحلل  
 الخالص والذبول المهلك فلا يتقدمهما اعراض هائلة ولا استقراغات محسوسة \* واعلم ان  
 الامراض مختلفة فمنها ما تتحرك في الابتداء ثم تهدأ وتسكن ومنها ما هو بالعكس وكثيرا  
 ما تدل الدلائل على ان الجبران يكون بدفع الطبيعة مادة المرض الى جانب في اندفاع المادة اليه  
 ضرر فيحتاج أن يقوى ذلك الجانب وذلك العضو ويميل المادة الى الخلف \* واعلم انه ربما جاء  
 بجران جيد ويحسب من السادس فاذا هو من السابع وقد صح اول المرض فان الجبران الجيد  
 قلما يكون في السادس \* واعلم ان اصناف تغير الامراض ستة فان المرض امان يتغير الى الصحة  
 دفعة واما الى الموت دفعة واما ان يتغير الى الصحة قليلا قليلا واما الى الموت قليلا قليلا واما ان  
 يجتمع فيه الامر ان ويؤل الى الصحة أو يجتمع فيه الامر ان ويؤل الى الموت \* واعلم ان اسم  
 الجبران على ما ذكره من يعقد قوله مشتق من لسان اليونانيين من فصل الخطاب الذي يتبين  
 لاحد المتجادلين أو المتخاصمين عند القضاة على الآخر كانه انفصال وخروج من العهدة  
 \* (قول كل في علامات الجبران) ان الجبران قد يتقدمه ان كان وقوعه لياليا في النهار  
 أو كان وقوعه نهائيا في الليل أحوال وأمور هي علامات له مثل القلق والكرب والتحمل  
 والتنقل واختلاط الذهن والصداع وأوجاع الرقبة والدوار والصدور والخيالات في العينين  
 والطنين والدوى والحكة في الانف وتغير اللون في الوجه والارنبه دفعة الى حمرة وصفرة  
 واختلاج الشفة والعينين والعطش والخفقان ووجع في فم المعدة وضيق نفس وعسره  
 يعرضان بغتة وثقل الشراسيف وتعدد فيها ووجع واختلاج ووجع في الظهر واختلاج في  
 العضل ومغص وقرقرة وقد يعرض ناقص يدل عليه ويعرض وجع اعصاب وقد يتغير النبض عن  
 حاله فيدل عليه والعلامات البلية أشد من النهارية وقد يتجسس بسبب الجبران أشياء كان من  
 شأنها أن تستقرغ من دم طمث أو بواسير واختلاف فيدل على ان الحركة حدثت بالاختلاف  
 في الجهة والسبب في ذلك أن المادة الفاعلة للمرض تغير اعراضا ودلائل تدل بسبب حركتها  
 وتختلف اما بسبب اختلاف المادة واما بسبب جهة الحركة اما الاختلاف بسبب اختلاف  
 المادة فمثل ان الحركة من المادة اذا كانت الى فوق ثم دلت الدلائل من نوع المرض ومن السن  
 والمزاج وغيره ان المادة دعوية توقع الطيب الرعاف وان دلت على انها صقراوية توقع القيح  
 في الاكثر اللهم الا ان تدل دلائل أخرى تخصه بالرعاف فكثيرا ما يكون بجرانه بالرعاف أيضا  
 وتتقدمه خيالات صفرو نارية والرعاف المهول ربما استأصل مواد امراض خبيثة وعافى  
 في الحال واما بسبب جهة الحركة فلانها امان تتحرك نحو الجهل على الاعضاء الرئيسية والتي

نلها من الاحشاء فتحدث آفات في أفعالها ومضارت لطقها مثل ما يعرض في ناحية الدماغ  
 اختلاط الذهن والصداع وما ذكرنا معهم وفي ناحية القلب الخفقان وسوء التنفس وما ذكرنا  
 معهما واما أن تحرك نحو الاندفاع ويكون ذلك على وجهين فإما أن تأخذ في الاندفاع  
 من كل جهة وبعد فتكون الى جميع الظاهر وهو بالعرق واما أن تأخذ نحو جهة وإذا أخذت  
 نحوها فربما كانت الجهة بحيث إذا سلكت لم يكن يذم من الرووب بالاعضاء الرئيسة مثل البلهة  
 العالمية فإن المادة المتوجهة اليها تتجهت على نواحي الصدر وعضو التنفس وعلى نواحي الدماغ  
 فتحدث أيضا أعراضا مثل أعراضها لو لم تكن مندفعة بل حصلت وربما كانت الجهة نحو أعضاء  
 هي دون الرئيسة كضم المعدة عند قصد المادة المندفعة بالصران ان تدفع بالقي أو هي من  
 الرئيسة لانها حاملة للموت غير متأدية بسرعة إلى الفساد كما تتأدى الى نواحي الكبد فتندفع  
 من طريق المثانة أو المرارة ومن كل جهة موضع دفع بجزراني كافي المعدة للقي وناحية الرأس  
 للرعاف ونحوه وناحية الكبد للبول وناحية الاعضاء اللامبالى وإذا كانت الصورة هذه فلا  
 يبعد ان تكون لمركتها في كل جهة علامة تدل على ان المتوقع من اندفاعها كائن من ذلك  
 القبيل ان كان البصران المتوقع جيدا وعلامة تدل على ان نكباتها الاولية من جلم الرديبة  
 على ذلك العوضان كان البصران رديا وربما كانت علامة واحدة صالحة لان تدل على جهات  
 كثيرة مثل ان الخفقان قد يدل على ان المادة مندفعة الى فم المعدة وقد يدل على ان المادة حاملة  
 على القلب وربما كانت العلامة الواحدة على أمر كلي مشترك للحركة الى جهة وتوقع  
 علامات أخرى يستدل بها على الوجه الذي يدفع به من تلك الجهة مثل الصداع وضيق النفس  
 وتعدد الشرايين الى فوق فان هذا يدل على ان المادة تتحرك الى فوق ثم لا يفصل انها تندفع  
 من طريق القي أو من طريق الرعاف الابهامات أخرى وقد يدل على البصران الواقع من جهة  
 ما احتباس ما كان يسيل وينتقل من خلاف تلك الجهة مثل ان امساك الطبيعة مع علامات  
 البصران الجيد يدل على ان الحركة البصرانية فوقانية ليست سفلية بل هي اما بارادار او بعرق  
 أو قي أو رعاف وقد يدل نوع المرض على جهة بصرانه مثل ورم الكبد اذا كان في الجانب  
 المحذب فبصرانه اما برعاف من المنخر الايمن واما بعرق محمود واما يسول وان كان في الجانب المقعر  
 كان باختلاف أوقي أو عرق ومثل الحمى المحرقة فان أكثر بصرانها برعاف أو بعرق ويتقدمه  
 ناض وقد يكون بقي واختلاف وخصوصا مثل الغب وكذلك حتى أورام الرأس يكون  
 بصرانها برعاف أو بعرق غزير والحيات البلغصية والباردة لا يكون بصرانها برعاف البتة ولا  
 ذات الرئة ولا ليرغس وأما ذات الجنب فهو بين وبين وكثيرا ما يصرن المرض بهارين أصنافا يتم  
 باجتماعها البصران مثل المحرقة اذا رعت أو لا ثم تمت بعرق غزير والحامل كثيرا ما يصرن  
 بالاسقاط واعلم انه ليس كلما قامت علامات البصران أو جبت بصرانها جيدا أو رديا بل ربما  
 لم يتبعها بصران أصلا في الوقت وان لم يكن يذم من بصران يتبعها الاحتمال جيدا ووردي في وقت غير  
 الوقت الذي تتصل به العلامات فانه ليس كلما رأيت عرقا وقتا واختلافا وصداعا واختلاط  
 ذهن أو سوء تنفس أو سببانا أو غير ذلك من جميع ما نهدد كان معه بصران وان كان  
 في الاكثر قد يدل فبعضها يكون علامة فقط كالصداع وبعضها يكون علامة وجهة



بجران كالغثيان واذا ظهرت علامات الجران ولم يكن بجران فاما ان تكون على ما قال  
بقراط دلالة على الموت أو على تعسر الجران وربما كان امر من الامور التي هي من علامات  
الجران عارضا لسبب غير سبب اشرف الجران وان كان في وقت سن أو قات علامات الجران  
مثل ما يعرض في الغيب المتطاولة قبل النوبة بصعوبة واضطراب في أكثر الاوقات المتقدمة  
على النوبة من غير دلالة على الجران اما في الغيب الخالصة في الاكثر تكون علامة بجران وما  
يمدك السبيل الى أن تعلم في المريض ان سلامته أو موته يكون بجران أم لا سراعاتك حركة  
المرض وقوته وطبيعته والوقت الحاضر فان هذه قد تدل على ان الحال توجب مصارعة قوية  
بين المادة والطبيعة أو تحتل مكانة • واعلم ان دلائل جودة الجران دلائل تدل على استيلاء  
الطبيعة فلا تحتل ودلائل ردها وتقصانه دلائل تدل على معاصرة ومعاودة تجرى بين الطبيعة  
وبين ما يصارعها فلا يمكنك ان تجزم القضية بان الطبيعة تقهر لا محالة الا ان تكثر وتعظم فكلم  
رأيا من علامات هائلة من سبات وسقوط نبض وتقطع عرق تأدى بعد ساعات الى بجران تام  
جيد لان الطبيعة تكون في مثلها قد اعرضت عن جميع افعالها وشغلت بكليتها بالمرض فلما  
صرفت جميع القوة اليه صرعت ودفعت وربما لم تف به وذلك في كثير من الاوقات لانها  
لا تكون قد نعطت عن جميع الافعال الا لامر عظيم وأوشك بالاعظم أن يهزمها وواعلم ان ثوران  
علامات الجران على الإتصال الي يومين متواليين كالثالث والرابع منه لا يدل على سرعة  
الجران ثم تكون الجودة والرداءة بحسب القرائن التي سنذكرها وخصا إذا تقدمت نوبة  
الحصى تقديما كثيرا ولا سيما اذا ظهرت في النبض تغير دفعة فان كان الى العظم ولا ينفض فافرح  
واعلم ان يمس البدن ويحولته في أيام المرض يدل على بقاء الجران والامراض اليابسة جدا  
اما قتالة واما بطيئة الجران وقد يدل على أوقات الجران وأحواله كلها وأحكام علاماته  
ما توجد عليه حال المرضى في الاكثر واعلم ان النبض المشرف كالدليل المشترك لاصناف  
الجرانات الاستفراغية ولكن العظم يدل على ان الحركة الى خارج بعرق ورعاف وغير  
العظيم والسريع الى الباطن يدل على في واختلاف وبالجملة كل اجماع على دفع مادة وقد  
قويت الطبيعة لا يتخلو من شهور قبض وان لم يكن استعراض بهبل الى الجائين وقبل ان  
يقوى فلا بد من انخفاض وانضغاط وربما جتمعت علامتان فكان أمران في مثل في وعرق  
ومثل في ورعاف واذا قدر غنا من هذه القوانين فلنشرع في التفصيل يسيرا

• (فصل في علامات حركة المادة في الجران الى فوق) • علامة ذلك صداع تصعد البخار  
أو شاركة غم المعدة أيضا

• (فصل في دلائل التي) • وأيضا من علامات ذلك دوار ونقل في الصمدغين وطنين وصهم  
يحدث ذلك كله دفعة وقد قارنه أو تقدمه بزمان يسير ضيق نفس ووجع في العنق وتعمد المراق  
والشراسيف الى فوق من غير وجع واشتعال الرأس واعلم انه يشتد المرض والاعراض ليللا  
لان الطبيعة تشتغل فيه بانضاج المادة وغير ذلك عن كل شيء

• (فصل في علامات تفصيل جميع ذلك) • ان قارن ذلك ظلمة وغشاوة في العين لا تبارق  
معها وحرارة فم واختلاج الشنة السفلى وتأكدا الامر بوقوع وجع في ثم المعدة أو غثيان أو

تجلب لعاب وخفقان وانضغاط من النبض وانخفاض وخصوصا اذا أصاب العليل عقب هذا  
نافض وبردون الشرا سيف حكم أنه واقع بالتي وخصوصا اذا كانت المادة صمراوية والحى  
صقراوية ليست من المحرقات وخصوصا اذا اصفر الوجه في هذه الحال وسقط اللون وكثيرا ما  
يجلب التي الواقع بعد نقل الرأس ووجع المعدة من الصبيان لضعف عصبهم تشنجا وفي النساء  
لعادة أرحامهن وجع ارحام وفي المشايخ اضعف قواهم امرضا مختلفة لا تتشاور المادة المتحركة  
فهم واما ان قارن ذلك تعدد في جهة الكبد أو جهة الطحال من غير وجع فان الطحال يشارك  
الاعلى أيضا بعروق فيه تقارب جهة الانف وعروقه وان لم يتصل به ساورأى العليل خيوطا  
حرا ولا تباريق واحمر الوجه جسا أو العين أو الانف أو جانب منه وسال الدمع دفعة  
وشفق النبض ومالج وأمرع البساطا وحك الانف وكان اشتعال الرأس شديدا جدا والصداع  
ضر بنا فتوقع رعا فخصوصا اذا دل المرض والسن والعادة والمزاج وسائر الدلائل على ان  
المادة موية على ان الصقراوية أيضا قد تجرن بالرعاف وينذر بذلك تباريق وخيالات  
خيطية ونارية صفرتى امام العين وأكثر ذلك في الحى المحرقة الصقراوية وقد تدل جهة لوح  
السمع وحكة الانف على ان الرعاف يقع من المنخر الايمن أو الايسر أو من المنخرين جميعا وقد  
يعين هذه الدلائل أيضا بردي صيبه يوم الجران ويوسه البطن والجلد وقد يدل السن فان الرعاف  
أكثر ما يعرض بعرض لمن سسه دون الثلاثين وقد يعين هذه الدلائل أيضا اشتداد الصداع  
جدا فوق ما هو جبهه وقوع التي مع آلام أخرى واشتعال وحى وتكون الامارات الاخرى  
جيدة ليست علامات موت وفي مثل ذلك فتوقع الرعاف لا بد منه فعلى الطبيب أن ينم  
النظر في جميع ذلك

• (فصل في حكم هذه العلامات المشتركة المذكورة وانفاضية) • من العلامات المشتركة  
المذكورة ما هو أولى بالرعاف مثل الدموع والطنين والصمم وتعدد الشرا سيف في احد جانبي  
الكبد والطحال من غير وجع واشتعال الرأس ومنها ما هو أخص بالتي مثل ضيق النفس  
وتعدد الشرا سيف مطاق من قدام وأكثر مع وجع في المعدة • واعلم ان ضيق النفس الداخل  
في علامات الرعاف انما يعرض عند اشتداد الطبيعة للدفع الرعافي بسبب ان الاجوف يمتلئ  
ويشدد بجاذبه الى فوق فيزحم أعضاء النفس ومن العلامات الخاصة بالتي • الرعاف  
ما لم يوجد في أحدهما مقابل للموجود في الآخر كما ان تخيل شعاعات براقه من علامات  
الرعاف ويقابل ذلك تخيل الظلمة والغشاوة من علامات التي • وسهرة الوجه من دلائل الرعاف  
ويقابلها سقوط اللون واصفراره من علامات التي • وربما تمكن كذلك مثل اخضرار  
الشفة فانه من علامات التي • ولا مقابل له من علامات الرعاف ومثل حكة الانف فانها  
من علامات الرعاف ولا مقابل لها من علامات التي •

• (فصل في علامات ميل المادة الى العرق) • اذا صار النبض شديدا الموجهة وكان امساك  
اليد على الجلد تحصل فحمة نداوة وتصبغ حمرة وتجد مضونة الجلد مع ذلك أكثر مما كان  
وانتفاخه واحمره أكثر مما كان وكان البول منسبغا الى غلظ وخصوصا اذا انصبغ في  
الرابع وغلظ في السابع فأحدث عرقا يكون وكذلك ان عرض في مرض من نافض قوى



واشتهر بدمه الحى والقوة قوية والعلامات جديدة فتوقع عرفا ولا سيما ان قل البراز والدرور واستمر عليه وبالجملة فان الجيمات المحرقة اذ لم تجرن بالرعافى بجزنت بالعرق ويتقدمه الناقض وان يرى المريض حماما وبرزنا واستعدادا له في منامه فهو دليل عرف وانصبغ البول يدل الدلالة الاولى على ان المادة تجرن من طريق العروق وذلك الطريق اما العرق واما البول ثم يفصل بما قلنا ولا يجب أن يتوقع بجران عرق مع استتلاق من الطبيعة تعال ولا بدنى الاستفراغ المتوقع بالبرق أن يكون هناك تزييد من الحرارة وانتشار واستظهار وقوة قوية

• (فصل في علامات ميل المادة الى أعضاء البول) • يدل على ذلك ثقل في المثانة واحتباس في البراز وفقدان علامات الامهال التي سئذ كرها وعلامات التي والرعاف والعرق التي ذكرناها واعلم ان حرقة الاحليل مع ثقل المثانة وسائر الدلائل دليل قوى على ان الجران بالادرار وقد يدل عليه ثوران البول وغظفه في سائر الايام ووجود الرسوب فيه وربما مرض الادوار على دلائل البراز وعلى ما ذكر في باب البراز واعلم انه اذا كثرت اجتماع البول في المثانة مع قلته انطلاق البطن وقلة العرق في ذلك الوقت اوفى طبع العليل وهيشة اعضائه وجسوه ظاهره فتوقع الجران بالبول دون الاختلاف والعرق وخصوصا في الشتاء

• (فصل في علامات ميل المادة الى طريق البراز) • يدل عليه اولاجس الفضل اذا علم انه ليس بدموى واذا علم انه مع ذلك كثير ثم يؤكده من علاماته حصر البول ومغص يجده في جميع البطن وثقل في اسفل البطن وفقدان علامات التي يدل حدوث قراقرز وانتفاخ حالب وكثرة انصبغ البراز من قبل مجيئه اكثر من العادة وعلوما دون الشراسيف وتوه وانتقال قرقرة الى وجع ظهر وربما كان ذلك ايضا للرياح وربما در البول فعارض دلائل البراز خصوصا في عليل عمر البطن صلبه عادة صغيرة الجسة لاسيما في الهواء البارد ويكون النبض صغيرا مع قوة ولبس بصلب وصغره للاختفاض وقد يدل على الجران الاسهالى العادة في قلته الرعاف والعرق وكثرة الاختلاف وخصوصا للمعتاد شرب الماء البارد قيل انه متى كان البول بعد الجران في حى غيبية ابيض رقيقا فتوقع اختلافا يكايد يسج لان المرار اذا لم يخرج بالبول وغيره خرج بالاختلاف وقيل ما يقع بجران باستتلاق مع غلبة عرق أو درور بول

• (فصل في علامات ان الجران قد يكون من طريق الرحم) • اذ لم تجد سائر العلامات ولم يكن استفراغ اسهالى ووجدت ثقل في الرحم وفي القطن ووجعا هناك وتمتددا فاحكم انه طمى

• (فصل في علامات ان الجران يكون من انفتاخ عروق المقعدة) • يدل عليه فقدان سائر الدلائل وعادة هذا النمط من السيلان وثقل في نواحي المقعدة ونبض عظيم الى قوة

• (فصل في علامات كون الجران بالانتقال) • علامات الجران الذي يكون بالانتقال قوة الحى مع ثبات وجع ومع احتباس الاستقران من البول والبراز والنفث والعرق الغزير وتأخر النضج أو عدمه مع صحة من القوة وجوده من النبض ولا سيما في الامراض السليمة البطيئة العديمة النضج وجهة الانتقال يدل عليها الوجع وانتفاخ العروق في المواضع الخالية التي تليه وشدة الالتهاب وايضا الجهة التي فيها عضو ضعيف أو وجع المفاصل أو عضو متعب

وأما النمراسيمف اذا تعددت وأوجعت فليس يمكن ان يستبدل منها على الموضوع نفسه ولا على جهة فان ذلك كالمشترك لجميع الميول \* واعلم ان الانتقالات والخراجات تكون في البرد وفصله وفي سن الاكتمال أكثر ما في الاقل فلان البرد حابس ممسك وأما في النافي فلان القوة تجز عن الدفع التام وقال بعضهم من جاوز الخمسين بل من جاوز الثمانين قل بجرانه بانخراج والانتقال وليس ذلك بمعتدل الانتقال له سببان أحدهما في المادة بأن لا تكون قابلة للدفع الكلي بسبب غلظتها في الاكثر وكثيرم في الاقل والثاني في القوة وهو ان لا تكون القوة قوية جدا شديدة التسلط ولا ضعيفة أيضا عاجزة لا تدفع البتة عن الاعضاء الرئيسية والاثان من هذه الاسباب مناسبة لاول الشيوخه وكثيرا ما تقوم علامات الانتقال فيطرأ عليها استنراغ عظيم وخصوصا ميول غزير أيضا فلا يقع الانتقال

\* (فصل في علامة ان ذلك الانتقال الى الاسافل) \* حدوث وجع الى أسفل مع التهاب وانتفاخ من الحالبين والوركين

\* (فصل في علامة ان ذلك الانتقال الى الاعلى) \* يدل عليه ثقل الرأس والحواس خصوصا السمع حتى ربما أدى الى الصمم بعد ضيق من النفس وتغير من نظامه كان فسكن كل ذلك بغتة وحدث في الرأس ما حدث وكذلك ان حدث سبات وأكثر هذا يكون بجخراج في أصل الاذن وكذلك ان دام درورا او داج وضربان الاصداع ووجرة في الوجه لا يشه

\* (فصل في علامات الانتقال الى مرض آخر) \* اذا رأيت المرض الحاد يقوى عند الاضططاط فاعلم ان وجهه الى المرض المزمن

\* (فصل في علامات البصران الخراجي) \* اذا كانت القوة صحيحة والعلامات جديدة ودامت رقة البول زمانا طويلا فلا بد ان يما ينذر بانخراج وحيث يكون المرض من مادة فيها حرارة وكذلك اذا أقبل العليل من غير بصران ظاهر بل على سبيل انتقال ثم رأيت شرباني الصدغ شديدي الانبساط كثيرى الضربان لا يهدآن وترى اللون حاتلا والنفس متزايدا ووجع رأيت سعالا يابسا فمن به ذلك فهو متعرض لخراج في مقاصله والعضو الذي يختص في المرض بهرق أكثر فهو الذي يتوقع فيه الخراج أكثر وفصل الشتاء وسن الاكتمال على ما ذكرنا من دلائل وقوع البصران بالخراج بل من أسبابه وتكون الخراجات الكائنة حينئذ بطبيعة القبول للضعف الا ان المعاولات منها في الشتاء والشيوخه أقل لما يوجب البرد من السكون على ان بعضهم قال بخلاف هذا على ما حكيناه واذا كثر البول المساق عند صمود الحى دل على ان وجعا يحدث بالاسافل من البدن ومن الدلائل القوية على بصران الخراج تأخر البصرانات الاخرى وتناول العلة الى ما بعد العشرين ومثل هذه العلة المتطاولة اذا عرضت فيها أوجاع دفعة في بعض المواضع توقع الخراج وفي الحميات الاعيانية اذا لم يكن ادراغ تخمين ولا رعا ف ولا امهال توقع خراج المفاصل خصوصا في يوم باحورى ومن الدلائل القوية عليه ان لا يكون ذلك البصران البطني تاما مع بطئه ولا معاودا به الامارات اخرى والحميات الاعيانية اذا لم تبصرن في الرابع يبول تخمين توقع رعا فان طال توقع خراجات المفاصل التي تعبت أو الى جانب اللبسين كان الاعيانية من رياضة أو من تلقاء نفسه لكن الخراج الواقع في اللبسين في القددى أصح من لان



المفاصل تعبا ليس بشديد فلا يكون فيها من المفاصل جذب ويكون من الحمى تصعيد ومن الهمم الرخو قبول والاعياء اذا كان حركيا كان ذلك في المفاصل أكثر وكثيرا ما يتوقع الخراج وتدل عليه علاماته فيبول صاحبه بولا كثيرا غليظا ابيض فيندفع وان كانت الحيات مبتدأة بنافض مقامة بعرق قل فيها الخراج وذلك مثل الغب والربع الآن تكون المادة كثيرة جدا وبالجملة فان النافض المعاد يستفرغ بنفضه كل يوم مادة كثيرة فقليا يفضل فيها الخراج حتى هذا اذا كان نافض وحده فكيف مع عرق والادرار الغليظ أيضا يقبل معه الخراج والخراجات التي في المزمسة المتطاولة تكون في الاكثر في الاعضاء السفلى وفي التي هي أحد في الاعضاء العليا وفي المتوسطة في الجانبين وفي لشارغوس خراجات أصل الاذن وهذه الخراجات كثيرا ما يقع بها بجران تام وذات الرئة كثيرا ما تبصرن بخراجات المفاصل

• (فصل في أحكام امثال هذه الخراجات) • ما حدث من هذه الخراجات وغاب من غير افتتاح لم يحل حاله من أمرين اما ان يعود أعظم مما كان أو يعود المرض أو تندفع المادة الى المفاصل والى أعضاء وجهه أو تهبه أو ضعيفة وخير هذه الخراجات ما أورث خفاو كان بعد النضج وكان شديد الميل الى خارج وكان بعيدا من الاعضاء الشريفة وما كان من هذه الاورام لينام متطامنا تحت اليد فانه أقل غائلة من الصلب الحاد الا انه ابطا لانه ابرد وانما تنقل غائلته لانه لا يصبه وجع شديد وامثال هذا ان بقيت معها الحمى ولم تحلل تجمع بعد ستين والى دونها ما بين ستين وعشرين واقبل الخراجات غائلة ان يكون العضو الممال اليه سافلا وان يكون مع كونه سافلا خبيسا واسع المسكان يسع جميع المادة فانه ان لم يسهها عرض من رجوعها طليا الى المواضع التي كانت تقع فيها ما يعرض لها اذا ردها الطيب الجاهل بالتبريد فانسكت الى حيث اتت منه وقد ازدادت شرا بما جرى عليها من العفن والتردد وقتلت وشرا الخراجات البحرانية ما يكون الى داخل وفي داخل لكن اولى المواضع بالخراج ما كان ضمهيقا وبه مرض مزمن وخصوصا في الاسفل والذي يختص بكثرة سيلان العرق منه وافضل الخراجات وابعدها من ان يقبها نكس ما انفتح كما ان تغيب منها ادلهما على النكس

• (فصل في علامات وقوع التشنج) • المصيان اذا ضربهم التفرع في النوم وانعقلت طبيعتهم وكثر بكأؤهم وحالت الوانهم الى حمرة وخضرة وكودة فتوقع التشنج وذلك الى تسع سنين وكلما صغروا كان ذلك اكثر واما الشبان فاذا احوات اعينهم في الحمى الحادة وكثر طرفهم واعوجت اعناقهم ووجوههم وكثر تصرف الاسنان منهم فاحكم بوقوع التشنج وكثيرا ما تطول اوجاع الرقبة والنقل في الراس بحمى وغير حمى فاذا كان ورم حار خصوصا في نواحي هذه المواضع فاقطع به

• (فصل في علامات وقوع النافض) • اذا رايت في الحمى الحادة علامات السلامة وعلامات بجران جيد وقل البول فاعلم انه سيحدث نافض يقع به البجران الا ان يأتيك اختلاف بطن بجاورا لا اعتدال واما المعتدل فلا يرد النافض المتوقع وكثيرا ما يتلو عرق فان النافض في الامراض الحادة المحرقة مقدمة العرق

• (فصل في العلامات الدالة على البجران الجيد) • اعلم ان اجود علامات البجران الفاضل

هو ان يكون النضج قد تم ثم ان يكون في يوم من ايام الجمران المحمود التي س نذكرها وقد انذره يوم يناسبه من ايام الانذار وكان باستقراغ لا بانتقال ولا بنجراج وكان استقراغه من الخلط القاعل للمرض وفي الجهة المناسبة وقد احتل بسهولة وقد توثق بجودة الجمران طبيعة المرض في نوعه كالغب والحرقة اذا وجد بجراناً مناسماً بما وفي أحواله كالتى يجرى فيها أمر القوة والنضج على ما ينبغي وحال القوة وحال النضج في أوقات العلامات الصعبة اذا كان قويا مينا وخصوصا اذا كان يزاد قوة وثقل اختلافه ويستوى فهو العمود المعمول عليه وتعلم ذلك مصادفة الراحة والخفة واعلم ان العلامات الرديئة اذا اجتمعت وكان اليوم باحور يا قار جاء أقوى وأصح من أن يكون بالخلط فيجب أن نعلم ذلك وكثيرا ما تعظم العلامات الهائلة وترى النضج يصح ويستوى ويتقوى واعلم ان المريض الجسد الاخلط اذا مرض فظهر النضج في بوله أول ما مرض فقد دامت وكما ظهرت به علامات هائلة فان القرحة بها أو جيب لان الجمران أقرب

• (فصل في العلامات الدالة على الجمران الرديء) • أصولها وأوائلها ان تكون مخالفة للعلامات الجيدة المذكورة وذلك مثل ان تكون حركة الجمران قبل المنتهى والنضج ويسميه ابقراط سابق السيل وقد عرفت السبب في رداً منه وان يكون في يوم غير باحورى وان يكون النضج يأخذ معه الى السقوط والصغر واعلم ان علامات الجمران اذا جاءت قبل المنتهى والنضج وتبعها استقراغ ذريع فلا يجب أن تعتبره لذلك للكثرة وهو دفع عن عجز من غير تمييز كما ان الخلف الذي يجده المريض من غير استقراغ ظاهر مما لا يجب ان يعتبره فذلك اسكون من المادة لاصلاح متقابل كثيرا ما تنضج أيضا وتجهز الطبيعة لضعفها عن دفعها

• (فصل في أحكام العلامات الدالة على الجمران الرديء) • اذا اجتمعت علامات رديئة من عدم نضج أو تغيره عن الواجب وغير ذلك من العلامات الرديئة وحكم منها على العليل بموته يوقف الحكم على السرعة والبطء مما يتعرف من حال الاسباب المتقدمة للجمران مما قد ذكرناه مثال هذا انه اذا كانت العلامات رديئة وكان رسوب اسود وغير ذلك وذلك في الرابع فالمرت في السابع وفي السادس ان اوجبت الاسباب المذكورة تقدما

• (فصل في علامات النضج واحكامها) • النضج يعرف من البول وقد فسر في موضعه ويجب أن لا يعتبر بشدة صبغ البول اذ لم يكن رسوب فان ذلك ليس للنضج وعدم النضج في القوام أضرمته في اللون فان بالتوام تميأ المادة لعسر الاندفاع أو سهولته واذا ظهرت علامات النضج مع أول المرض فالمرضى سليم لاشك فيه وان تأخرت فليس يجب أن تكون دائماً مع خطر فربما كان طويلا لا خطر فيه ولا بد من أن يكون طويلا وكلما كان بجران جسد فقد كان نضج وليس كلما كان نضج كان بجران بل ربما كان المرض يتقضى بتحلل واعلم انه لا تكون للعمى مع ظهور النضج صولة كما لا يكون مع نضج الورم وجع شديد واذا تأخر النضج ورأيت الاعراض جديدة والقوة ثابتة فتوقعه

• (فصل في أحكام العلامات مطابقا) • ليس كل تغير دفعة في اللون وفي اللمس ودياً بل ربما دل على خير عظيم وبجران نافع بل اعتبر مع ذلك حال البدن عقب ذلك وما كان من العلامات



الذبولية في السحنة والوجه والاطراف واقعا بسبب مهر وتعب ورياضة واسهال فهو سليم  
 ويعود الى الصلاح في يومين أو ثلاثة وما كان بسبب الاحتراق وسقوط القوة فهو ردي  
 \* (فصل في ذكر العلامات الجيدة) \* العلامات الجيدة هي الاحتمال للمرض وثبات القوة  
 والسحنة معه وان اشتدت اعراضه وقوة النبض واشتداده وانتظامه وظهور علامات  
 النضج والنجاح الجحرا ووجود علامته والخف يؤخذ عقيب الاستفراغ واقبال النبض معه  
 الى الجودة والاقشعرار العارض عقيب الاستفراغ من العلامات الجيدة فانه يدل على اقلع  
 الضخونة ويعقب البرد مع اقلع المادة وفضل ذلك ان يكون الاستفراغ من الخلط المؤذي  
 بسهولة وعلى استقامة واعلم ان ثبات القوة مع العلامات الرديئة يوجب الرجاء وكذلك ثبات  
 العقل ووجود التنفس وسهولة احتمال ما يطرا عليه من الاحوال الهائلة الغريبة ووجود  
 الخف عقيب النوم جيد ومن العلامات الجيدة الشهوة باعتدال وحسن قبول الغذاء  
 ومنه نعمة ونعشه ونجوعه ومن العلامات الجيدة التنفس الحسن السهل ومن العلامات الجيدة  
 السحنة الطبيعية والاضطجاع الطبيعي والنوم الطبيعي واستواء الحرارة في أعضاء البدن  
 واعلم ان العلامات الجيدة مع صحة القوة تدل على عافية عاجلة ومع ضعفها تدل على عافية بطيئة  
 \* (فصل في احكام العلامات الرديئة) \* اعلم ان العلامات الرديئة التي في الغاية من الرداءة تنذر  
 بالموت فان كانت القوة قوية طال المرض ثم قتل وان كانت ضعيفة قتل من غير طول وكثيرا  
 ما تظهر علامات مهلكة في أيام رديئة ثم يمرض بجحرا جسيما واثقال مادة الى عضو وتكون  
 سلامة ويجب ان تنقب بالعلامات الجيدة عند المنتهى وتخاف المهلكة اذا بادرت ولا تحكم  
 بهم ايضا ما لم تر القوة تسقط وسقوط القوة وحده علامة رديئة ثم يجب ان تراعى في الامراض  
 الحادة التي مبدؤها عضو معين كاصدر لذات الجنب ما يكون من احوال ذلك العضو فانها  
 ادل من احوال عضو آخر فان نضج النفث في ذات الجنب ادل على السلامة من نضج الماء  
 ويجب على الطبيب المتفرس ان يراى في الوجه والعين وغيره هيئة رديئة غير طبيعية بحسب  
 الاكثر ان يتعرف اولاهل ذلك طبيعى بحسب ذلك الشخص فلا يحكم بحرما حتى في التنبؤ  
 أيضا وأيضا ان يتعرف هل ذلك من المرض أو من سبب يادفر بما حدث، مثلا على اللسان صبغ  
 ردي وخشونة مفرطة لا كل شيء ذلك فله للمرض

\* (فصل في ذكر العلامات الرديئة) \* العلامات الرديئة تختلف بحسب فعل عضو وبالحرى  
 ان تذكر ذلك بالتفصيل

\* (فصل في العلامات الرديئة المتعلقة بالسحنة واللون) \* اذا كانت سحنة الحى كسحنة الميت  
 لاسهرو ولا جوع ولا لاسه استفراغ فهو علامة رديئة والوجه الذى يشبه وجه الميت ويخالق  
 وجوه الاصحاء هو الذى غارت عينه وتحدأنته ولطأ أصمده وتقبض وبردانته وانقلبت  
 شحمته وتددت جلده وكذلونه اواسوداواخضر وعلمته غبرة وخصوصا اذا كانت كغبرة  
 القطن المذوف فانها علامة موت عاجل واعلم انه اذا مرض الصحيح القابل للمرض دل على  
 خطر وما كان من هذا التغيير لاسباب غير المرض فانه يعود سر بها الى الحالة الطبيعية ولو في يوم  
 وابله واما الآخر الذى سببه المرض وهو الذى علامته رديئة فلا يهدو الى الصلاح بالهوى

على ان الاقوال الذي بسبب الجوع والاستفراغ والسهر وما ذكره ليس بجيد ايضا ولكنه  
اسلم من غيره فان اتفق ذلك في الامراض الحادة كان رديئا ودليلا على ان المرض سيغلب ومع  
ذلك فهو اسلم من الكائن في الامراض الحادة بسبب المرض لا بسبب ذلك المعاون وكذلك  
يجب ان يتعرف الفرق بين ما يظهر من علامات الانحطاط وتغير اللون بسبب فساد المرض  
او بسبب سهر واستفراغ لا يكون به كبير بأس وكذلك ما نذكره في العين من ذلك ان كان  
سببه السهر حدث معه ثقل في الاجفان وميل الى سبات وتواتر شديد من النبض وثقل في  
سهر مؤذ وما كان بسبب اسهال تجدد الاسهال قد تقدم واقربط وما كان من جوع تجدد ذلك  
حادثا بتدرج لا دفعة ومما يؤكده انه من المرض فقد ان تلك الاسباب وشدة حسدة الحصى  
واحساس أشياء كالشرارات تلتقي بذلك عند المس واصفرار اللون دفعة علامة غير جيدة  
واسوداده بقعة علامة رديئة وشدة ذلك كله الاسودقا كثره من موت القرينة والكهودة تليبه  
والاصفرار ليس بجيد لكنه اسلم لانه قد يكون عن حرارة ليس كاله عن برودة وربما كان عن  
سهر أو جوع او عن وجع فيكون سلبا وان يحدث بالجهة والانتفخون لم يكن  
علامة رديئة

• (فصل في علامات مأخوذة من الصداع) • الصداع اذا دام والقوة ضعيفة والمرض حاد  
وهناك علامات رديئة فالمرض قتال وان لم يكن فيوقع الى السابع رعا فو بعد السابع شبا  
يجرى من الانتفا والاذن فان دام الى العشر ين فقما يكون المحال له رعا فو ولكن اما جارة  
تجرى من المنخرين والاذنين او خراج وخصوصا اسفل واكثر من يتدنى به الصداع من اول  
مرضه فيصعب عليه في الرابع والخامس ثم يقلع في السابع وأكثر ما يتدنى يكون في الثالث  
ويصعب في الخامس ويقلع في التاسع والحادي عشر قالوا وان كان القياس ان يكون  
في العاشر فانه سابع الثالث لكنه ليس يوم يجران وهذا الكلام عندى ليس بشئ فان  
الحساب ليس على هذا القبول فان ابتدأ في الخامس أقلع في الرابع عشران جرى الامر على  
ما ينبغي وأكثر ما يعرضه من هذا الصداع يعرض في الغب

• (فصل في علامات رديئة مأخوذة من جهة الحس) • أن لا يرى المريض ولا يسمع علامة  
رديئة وأن يهرب عن الاصوات والروائح والالوان ذوات القوة علامة رديئة تدل على ضعف  
الروح النفساني

• (فصل في العلامات السكائنة في العين) • غور العينين وثقلهما لا بسبب من الاسهال  
والسهر والجوع علامة غير جيدة وكودة بياض العين واحمرارها الى فرقية واسمها نجومية  
علامة رديئة وتصفر احدي العينين في الامراض الحادة والسرسام ونحوه علامة رديئة  
جدا وأن لا يرى العليل شيئا علامة مهلكة والتواء العين وحولها في الامراض الحادة علامة  
رديئة وهذا الحول ان كان من تشنج خاص بعض العين فقط من غير آفة في الدماغ فعلمة ذلك  
أن لا يكون اختلاط عقل ونحوه واما العلامات المأخوذة مما يرى وبلغ فان اللمع السود تدل  
على القى أكثر والحرق والسبابة على الرعا فو أكثر وعلى ميل الدم الى فوق ويدل على كل  
واحد دلالة الاخرى وجربان الدمع من غير ارادة وخصوصا من عين واحدة علامة رديئة اللهم



الآن تكون هناك علامة بجران وعافية وتدل عليه سائر علامات الرعاف مع سلامة علامات أخرى وايضا قد من الدموع القلوة والكثرة والرقة والغلظ والحر والبرد والخروج بارادة أو بغير ارادة وكرامة الضوء علامة غير جيدة فان اشتد حبه للظلمة فهو قاتل اللهم الا ان يكون امتدادا ووجع فان لم يكن فهو لسقوط قوة الروح النفساني والنظر الواقف من غير طرف وحر كدردي وكثرة اجتماع الرمص شيئا بعد شئ ردي والرمص اليابس جدا ردي ومثل هذا الرمص يتولد من عجز قوة العين الغريزية عن انضاج المادة ولذلك يحس مع أكثره كغريزان شئ للعين يروم الخروج ولا يجوز ان يقال ان ذلك لكثرة الرطوبة الجائسة الى العين بحيث تعجز الطبيعة عن انضاجها الان العين في هذه الحال يابسة عائرة وعلامات اليبس واضحة فذلك تيبس هذا الرمص سريريا ومن العلامات المناسبة له هذه أن يجتمع على الحدقة وهي مفتوحة شئ كسج العنكبوت ثم ينتهي الى الشفر فيصير رمضا ولا يزال يكون كذلك وهو دليل على قرب الموت وشدة سحرة العين وبقاؤها كذلك في عدة الحى علامة رديثة تدل على ورم دماغى حار او في فم المعدة وانتقالها الى تطويس واسمانجونية اراداً وبحوظ العين أيضا وكثرة التباريق دليل ردي ربما كان لمواد حارة كثيرة أو ورام في نواحي الدماغ وبقاؤها الجفن مفتوحا في النوم من غير عادة علامة غير جيدة وييس الاحقان دليل ردي وأن تبقى العين في المقلظة مفتوحة حتى لو قرب منها أصبغ لم تطرف دليل قاتل وشدة تساع العين أيضا مع هذيان وضعف قاتل وقيل ان من ظهر به بئر كالعذسة البيضاء نعت عين مات في اليوم العاشر وتظهر به شهوة الحلاوة

• (فصل في علامات تؤخذ من جهة الانف) • التواء الانف ردي وبديل على قرب الموت فان السبب فيه تشنج ردي وقطال وتقرطه أيضا ردي والتعويل في الاستنشاق على الانف والمخضرين علامة رديثة وان تجرد من نفسه ربح المسك أو السمن أو الطين وقطر الماء الاصفر من الانف في الحميات الحادة ربما كان دليل قرب الموت وان لا يعطس بالمعطسات دليل الموت وبطلان حس وكذلك أن لا يرعشه العقر والخدش والالامح من المريض باصبعه على انفه كأنه يشقه من غير سبب علامة غير جيدة وخروج الماء من الانف ردي

• (فصل في علامات تؤخذ من جهة الاذن) • جفاف الشحمة وانقلاصها انقبض الصدفة علامة رديثة قبل ان يسخ الاذن اذا حلا فهو علامة رديثة عند جالينوس مهلكة عند الاولين حدوث الماء بالاذن مع حمى حارة مخاطرة فانه قاتل ان لم يسبل منه شئ ويسكن وذلك في المشايخ وآما في الشباب فيموتون قبل ان يفتح لشدة حسهم

• (فصل في علامات تؤخذ من جهة الاسنان) • قسقة الاسنان في الحميات الحادة وكان صاحبها يابا كل شيئا علامة غير جيدة قيل من غشيت أسنانه في الحميات لزوجات دات على ان سماه تشدته انه يدل على حرارة شديدة وعلى مادة لزجة بطيئة التحلل تعرض المريض كل وقت لتسقية اسنانه من غير عادية جرت دليل غير جيد سرير الاسنان وتصريفها من غير عادية ربما اندر يجنون وان كان الجنون حدث ثم حدث ذلك دل على هلاك الايمن هو معتاد لذلك ضعف عضل فكيف تصرا اسنانه من ادنى سبب واخضرار اننا بالاعلام رديثة

• (فصل في علامات أخذ من جهة اللسان والقوم وما يليه) • اسوداد اللسان في الامراض الحادة علامة على الرداء وجفاف القوم والريق غير جيد واذا يبس او لا ثم خشن مع المنتهي ثم اسود فهو قاتل وخصوصا في الرابع عشر واعلم ان شدة تبن القوم في الامراض الحادة دليل هلاك لانه يدل على فساد الاخلاط كلها علوا وحدي الشفتين على الاخرى من غير خلة علامة رديئة التواء الشفة في الحيات الحادة ردى • تشقق الشفتين في الحيات يدل على فرط الالتهاب وتفصلهما وجردهما ردى • بقاء القوم مقنوحا في الامراض الحادة دليل ردى • افراط يبس اللسان علامة غير جيدة قبل اذا بان على اللسان في حيا حادة كالحص الاسود أو كحب الخروع فالموت قريب وتعرض له شهوة الاشياء الحارة خشونة اللسان وببسه دليل برسام وتأمر في خشونة اللسان وتغير لونه فضل تأمل ككلا يكون سببه شيئا صافيا واعلم انه ليس ينصبغ اللسان بالخلط الغالب في كل حال ما لم يكن مسترقيا اليه بجوهره أو بجارحه من بعض الاعضاء المشاركة

• (فصل في علامات تؤخذ من أحوال الحلق والمرى ونواحيه) • الاختناق بغتة لاني يوم بجران علامة رديئة والاختناق بلا زبد اخف فان الازباد لا يكون الا وقت يبلغ القلب في السخونة مبلغا تعطل له أفعال الرئة والحجاب فلا يستطيع أن يرد النفس بالاستواء وهذا لا يكون ولا ورم في الحلق الا امر عظيم وقد يكون كثيرا بل في الاكثر بسبب الدماغ وبالجملة اذا حدثت في الحيا القوية خوانيق صعبة فقد أطل الموت لان القلب يقضي بسبب شدة الحرارة نسبا كثيرا وقد سد سبيله فيلتهب القلب ويفرط سوء من اجبه فلا يحتمل الحياة وكذلك اعوجاج الرقبة مع امتناع البلع فان ذلك اما أن يكون لزوال الفقار أو لشدة اليبس ولا شرم منها مع الحيا وأيضا ان لا يستطيع البلع الا بك دليل ردى وكذلك ان يشرق بالماء فيخرج من أنفه وكذلك اذا غص بريقه كل وقت فهو دليل غير جيد

• (فصل في علامات تؤخذ من جانب المعدة ونواحيها) • القواق في الامراض الحادة ردى • وخصوصا عقيب الاسهال وكذلك الاتهاب في المعدة والخفقان المعدى مع حرارة الحيا ردى • (فصل في علامات رديئة تؤخذ من أعضاء التنفس) • النفس البارد في الامراض الحادة ردى • يدل على موت الغريزة وكذلك الختلاف ردى • والنفس الشبيهة بنفس البياكى المنقطع الذي يستنشق الهواء كذلك سوء التنفس الكائن لاختلاط العقل ردى • والذي للاورام في نواحي الصدر ردى • والذين يحضرهم الموت تربوا بطونهم ويتتابع نفسهم مع ضمهف ويتنقبون صعدا •

• (فصل في علامات مأخوذة من هيئة العروق) • قال بقراط اذا اتصبت الاوردة الصغار عند الجبين والجنون والترقوة فهو ردى • تغير لون العروق الظاهرة عن حالها الى تطويس وفقر في رية وظهور رمالم يظهر منها قبل ذلك بهذه الصفة ردى •

• (فصل في علامات رديئة تؤخذ من استرخاء البدن وسوء الاستلقاء والضعف) • ان استرخاء البدن وسوء الاستلقاء والضعف قد يكون بسبب كثرة الاخلاط الغليظة في الاحشاء وقد يكون لبس البدن وشدة قلة الاخلاط وقد يكون اقرب ضعف القوة في العضل وليس الدليل الفارق



بينها كون البدن غليظاً وبحية فإخطن قوم فكثيراً ما تكون الاحشاء مملوءة برطوبات والبدن  
 ناحل وكثيراً ما تضعف القوى في العضل والبدن سمين بل العلامة سائر ما قيل في مواضع اخرى  
 • (فصل في علامات رديئة مأخوذة من قبل هيئة الاضطجاع) • الاستلقاء على القراش لاعلى  
 الهيئة المعتادة بل على تخليط وخروج عن العادة علامة رديئة لاسيما اذا كان المريض يصدر  
 عن فراشه قبل الاقلاملا ويكون كلساً وبتة ونصبته النصبية الجيدة انقلب على ظهره ويجب  
 الاستلقاء ويجب كشف الاطراف وبطرحها طرعا غير طبيعي من غير مودة ظاهرة جدا  
 فيكون السبب كباغظيها ويجب ان تراعى في هذا أيضاً امر واحد افر بما كان الانسان  
 عيباً لا تقبل البدن سريع الاسترخاء يجب في حال الصحة أن يضطجع كل وقت على هذه الهيئة  
 أو يكون المانع ويجعمان غير الاستلقاء فذلك أيضاً مما لا يعظم معه الخوف كل نصبة غير معتادة  
 من استلقاء وامتداد وغير ذلك لم يكن يفعله في حال الصحة فهو في الامراض الحادة ردى واعلم  
 ان حب الاستلقاء اما لكثرة اخلاط في الاحشاء أو وليس وتحوال الاخلاط فيضعف العضل  
 واضعف بعرض للعضل من جهة أخرى وأن لا يقبل ردى على الاضطجاع والاستلقاء وغيره  
 بل يشتهي القعود دليل ردى وأكثره اسباب ان النفس تعصى عند الاضطجاع لا ورام  
 وآفات في أعضاء النفس قد عرفت الحاصل فيها فيما سلف وأن يجب الاعراض عن الناس  
 والاقبال على الحائط دليل غير جيد والميل الى النوم على البطن من غير عادة ردى فانه  
 اما عن اختلاط عقل واما عن المني البطن والاضطجاع الرطب محمود وهو الذي تكون مقاصله  
 قابلة للثنية بسرعة

• (فصل في علامات مأخوذة من الجلد) • اذا عيس الجلد بحيث اذا مدته لم يرجع الى وضعه  
 فذلك دليل ردى وتروج البخار الحار من الجلد مع النفس البارد دليل هلاك ولا يكون الا  
 لان حرارة القلب قد فذبت على ما شهد به القدماء

• (فصل في علامات مأخوذة من البطن ونواحي الشراسيف) • انتفاخ البطن في الامراض  
 الحادة وقلة انقباضه وخصوصاً وهنالك استطلاق فهو علامة موت لاسيما اذا ظهر به بشر  
 واسع كمد اللون تمدد الشراسيف وكون احد جانبيه انتما من الاخر ردى وكذلك كون كل  
 جانب انتما من جانب هوشه في التنق والانتفاض وكذلك في لين الملمس وصلابته دليل ردى  
 اذا انتفخت المراق لا عن ريج مع قتل وبيس ففي داخلها ورم ولبس بها والالم بفعل وتمدد  
 الشراسيف ان كان بوجع فالمادة مائلة الى أسفل وان كان بلا وجع فالمادة مائلة الى فوق  
 • (فصل في علامات مأخوذة من المقعدة) • بروز المقعدة في الحيوات الحادة من قبل نفسها  
 دليل ردى

• (فصل في علامات مأخوذة من القضيبة والانتين) • اين الخصبين علامة رديئة وكذلك  
 تورمهما في الامراض الحادة تقلس الانتين والذكريد على موت الغريزة وعلى وجع  
 شديد الاحتلام في أول المرض يدل على طول وهو في آخر المرض أحمد  
 • (فصل في علامات مأخوذة من الارحام) • بروز الرحم من المرأة والقبل في حمى حادة دليل  
 ردى وكذلك اختناق الرحم ردى

• (فصل في العلامات الرديئة المأخوذة من الاطراف) • منها من جهة كقيباتها مثل برد الاطراف مع حرارة الحمى المادة وثباتها ولم تطلع علامة غير جيدة وأما في المزمنة فذلك غير منكر وسببه في الحميات الحادة تورم عظيم في الجوف او طقة والحرارة الفرزية واما الظلال غشي والمحلل وأقوى دلائل برد الاطراف في الحميات الحادة على الهلاك ما كان البرد يعرض لها في أول المرض وكذلك اذا كان برد لا يسخن وهو - اذا كان يدل على انهزام الدم كله الى الباطن للورم كمودة أصابع اليدين والرجلين وأظافرهما علامة هلاك احرار الاطراف وتفرغها دفعة أقتل من كمودتها فان وجد ثقلها فقد قرب الموت لان الثقل يدل على ضعف القوة النفسانية والكمودة تدل على ضعف الحرارة الفرزية والحجرة على فساد وغلبة اخلاط والسوادخيم من الكمودة والحجرة ومع هذا كله اذا رأيت العلامات الجيدة كثيرة لم يهين يسل المريض وتسلط أطرافه المتغيرة واحتراق الاطراف والجلد مع برودة الباطن دليل موت أيضا ومنها من جهة أوضاعها مثل التشنج خصوصاً عقب الاسهال فإنه قتال الكزاز مع الهذيان وشدة الحمى دليل موت

• (فصل في علامات مأخوذة من جهة النوم واليقظة) • أن يكون النوم نهارا ليس إلا علامة غير جيدة وأن لا ينام فيها ما يجعها شرفان السبب فيه فساد الدماغ كيف كان وأسلم النوم النهارى ما كان في أوله وهذا كله في منتهيات نواب الحمى شر وأما في ابتداءها فكثر ما يكون ولا يضر والسبب مع ضعف النبض ردى فإنه يكون اضعف القوة للرطوبة الدماغ وخصوصاً ان كان مع اختلاط عقل وربما كان هذا عن عقونة خلط بارد النوم الزائد في العلة الذي يعقب اختلاط عقل ويستوجب برد اطراف ردى • كما ان النوم المعقب خفا جيد

• (فصل في علامات رديئة مأخوذة من قبل أعمال اليد) • لقط الزئبر والتعرض كل وقت لشيء كأنه يلقطه من نفسه أو من الحائط علامة رديئة والسبب فيه أبحجرة تصعد الى الدماغ فتجبل ما ليس لا تمدارها الى العين والى الرطوبة البيضاء

• (فصل في علامات مأخوذة من الاوجاع) • الوجع الشديد في الاحشاء في الحميات الحادة علامة رديئة تدل على احتراق شديد أو عظم ورم او خراج اذا كان ببعض الاعضاء وجع شديد ويسكن بفترة سكونا تاما من غير سبب فذلك ردى •

• (فصل في علامات مأخوذة من الصوت والكلام والسكوت) • الصوت القوي جيد والكلام المنتظم جيد وخلاف ذلك ردى • والسكوت الطويل في الاكثر يدل على الوسواس أو على استرخاء عضل اللسان والخجيرة أو تشنجها او ذهاب التخييل الذي هو مبدأ الكلام واذا تكلم المريض في البحران فهو جيد وبالجملة فان سكوت السكيم يدل على ابتداء اسباب الوسواس أو شيئا مما ذكرناه وكثرة الكلام من السكيت يدل على ابتداء هذيان واختلاط عقل

• (فصل في علامات مأخوذة من العقل) • الهذيان مع حركة وضربان في الرأس والمختصر سليم ومع الوفا والسكينة قتال

• (فصل في علامات مأخوذة من الحركات) • كثرة الاختلاط والقلق علامة غير جيدة وتدل على كثرة بخار يرتفع الى الرأس توجب العليل كل ساعة وجلسه دليل ردى • وهو اسكرب أو



لاختلاط عقل أو ضيق نفس وخناق ودان رثه وهو أردأ لأنه يكون أكثر بسبب الخناق  
وضيق النفس وان كان لاسباب أخرى أيضا واذ انقلت الاعضاء عن الحركة أيضا فهو دليل  
ردى وإذا كدت الاظافر فالموت حاضر الرعشة علامة رديئة اذ لم يكن لبحران جيد  
• (فصل في علامات مأخوذة من الاوهام) • اذا كان المريض كثير الخوف من الموت  
فهو خطر

• (فصل في أحكام مأخوذة من التثاؤب والتمطى) • التثاؤب والتمطى يكونان بسبب تحريك  
الطبيعة للاعضاء العضلية ليدفع منها الفضل وما دام العضو مضميقا والمادة قليلة مجيبة لم  
يحتاج الى ذلك بل يحتاج اليه لضعف ذلك واذا كان ذلك مع استفال من حر الى برد فهو ردي للطبيعة  
وهو علامة غير رديئة ويدل كثيرا على ان الطبيعة ليست تقدر على التحليل الابعثونة الليف  
الكثرة المادة أو لضعف القوة

• (فصل في علامات مأخوذة من الاحلام) • كثير ما يرى المريض من جنس ما تبخر به في  
رؤياه مثل ما يرى المبحر بالبحر انه يدخل الحمام وانه يتباهى  
• (فصل في علامات مأخوذة من الشهوات والعطش) • ذهاب الشهوة في الامراض  
المزمنة ردي وفي المادة أيضا لكن دون ذلك وبالجملة يدل على اختلاط فاسدة أو موت قوة  
إنسانية وطبيعية اذا بطل العطش في الحميات المحرقة فهو دليل ردي وخصوصا مع  
سواد اللسان

• (فصل في أحكام واستدلالات من البرقان) • البرقان قبل السابع وقبل التنضج ردي اللهم  
الآن يتدارك الاسهال على ما زعم بعضهم وهو على القياس وبالجملة فالبحران قبل السابع  
ليس يكون بجرانا محمودا وان كان البرقان بعد السابع أيضا ليس بذلك السليم مالم تقارنه  
علامات أخرى وان عرض برقان في سابع أو تاسع أو رابع عشر مع علامات محمودة ومن غير  
آفة في ناحية الكبد أو صلابة وورم فهو محمود وكثيرا ما يقع بمثله ببحران تام ويدل على سده  
حال الخلق يوجد بعده ويدل على ردا منه حال ضد الخلف ويميل على ردا منه أن يكون مع  
البرقان اختلاف مرار كثيرا يغلي غلبا نا وخروج أشياء رديئة محترقة وفي مثل هذا يكون العليل  
مخوفا عليه الآن يتدارك اسهال بالغ منق او عرق سابع وتكون القوة قوية بل حينئذ يكون  
خف بسرعة

• (فصل في دلائل مأخوذة من الاورام) • اذا تادت الحمى الحادة الى أورام المغايب والاطراف  
فهو ردي أردأ من أن تكون أول تلك الاورام ثم تبقهها حيا بسبب العقوبة على ان ذلك  
أيضا ردي الاورام التي تحدث في أصل الاذن ولا تنضج تنضج ردي أو يعقبها استفراغ فان لم  
يكن شيء من ذلك ولم ينضج ولم يعقبها استفراغ قوى من الاستفراغات فهو علامة رديئة ولا  
يجب أن يغرك أيضا النضج اذا عرض للخراج وسائر الاخلاط غير نضجه فان ذلك غير مغن كما  
ان هذه أيضا كثيرا ما تحدث وقد ظن انحطاط فيقتل كل يثروورم يظهر ثم يغور فهو ردي الا  
أن يعود فيستدل على قوة الطبيعة وربما كان الظهور والغور مع تاد الانسان ما في طبيعته  
فلا تكون دلالة شديدة الرداة

• (فصل في علامات ماخوذة من هيئة البثور وما يشبهها) • البثور الحصىة السود في الجيات الحادة ردى مجدا واذ اتانا كدت هلك صاحبها في الثاني كثيرا استعمال قروح البدن الى خضرة وسواد واهما شجوية أو صفرة علامة رديثة والصفرة أخفها قبل اذا ظهر على ركة المريض شيء أسود مثل العنب الاسود وحوه أحرمت عاجلا فان امتد خمسين يوما فان علامة مونه أن يعرق عرقا باردا اذا ظهر على الوريد الذي في العنق شبيهه بحب الخروع مع خصف أيضا كثير عرضت له شهوة الاشياء الحارة ومات في العشرين وقد ذكرنا ما يعرض في اللسان من البثور المهلكة قبل اذا كانت حتى ما كانت وظهر على أصابع اليدين جميعا ورم أسود كحب الكرسنة مع وجع شديد مات في الرابع ويعرض له ثقل وسبات فان انعقلت الطبيعة مع ذلك حدث سرسام وقد يتعقل حتى يستجبر

• (فصل في علامات ماخوذة من النافض) • النافض الكثير المعودة في حتى صعبه مع ضعف القوة مهلك ومع ثبات القوة أيضا اذا لم تقلع الحمى به فليس يجيد وأردأ الجميع أن يتبعه استقراغ غير منجج لانسكن معه الحمى وان لم يعرض استقراغ أيضا فبدل على ان الخلط متحرك غالب مجتز عن دفعه وهو ردى وأما العارض مرة واحدة فلا يكاد يصح معه فصل الحكم منه هل هو ضعف مقرط من القوة أم لغيره

• (فصل في أحكام الاستقراغ) • الاستقراغ النافع بالاسهال والتي هو غيره هو الذي به مد التضيق والذي يستقرغ الخلط الذي ينسجى والذي يكون به هولة والذي يعقبه الخف ومن علامات ان الاستقراغ أفنى الخلط الذي يستقرغه كان بدوا أو غير دوا أو يأخذ في الاستقراغ خلط آخر والردى منه أن يكون وينقل الى جرد خراطه أو دم أسود أو خلط متقن أو خلط صرف وكذلك في التي هو اذا قصر الاستقراغ بعدما أخذ فيجب أن يعان اذا فرط الاستقراغ ولم يكن قد بدأ التضيق فليس ذلك مما يركن الى نفعه والاستقراغ القليل الضعيف من عرق أو رعا أو غيره يدل على ان الطبيعة تحركت ولم تقرفان ساءت العلامات الاخرى دل على موت وان لم يسودل على طول

• (فصل في أحكام للعرق) • العرق نم البصران في الامراض الحادة والمزمنة البلغمية أيضا ولاصحاب الاورام الخطرة وأورام الاحشاء

• (فصل في سبب كثرة العرق) • العرق يكثر ما بسبب المادة لكثرتها أو رقتها أو بسبب القوة من اشتداد الدافعة أو استرخاء المسكة أو بسبب مجاريه اذا انهدت لاسباب الاتساع وثقل العرق لاضداد تلك الاسباب والعرق اذا مسح در واذ ترك انقطع

• (فصل في اختلاف الاعضاء في التعرق وضده) • الاعضاء التي هي أكثر تعرقا هي التي فيها المادة القاعلة للمرض أكثر والاعضاء التي لا تعرق هي التي لا مادة فيها أو التي غلب عليها شيء من اسباب ضيق المسام ومن ذلك أن الجانب الذي ينام عليه المريض قلما يعرق في الاكثر لانه منضغط جاف الجبارى لا تسيل اليه رطوبة ولا تسيل عنه والعرق يكثر في الاعضاء الخلقانية كالظهر أكثر مما في المتقدمة كاصدر ويكثر في الاعلى أكثر مما يعرق في الاسفل وخصوصا في الرأس



• (فصل في اختلاف الاحوال في العرق وغيره) • النوم أكثر تعري يقام من اليقظة لأن تصرف الحار الغريزي في الرطوبات فيه أكثر ولأن أداء النفس فيه أصعب وذلك بحركتها للمواد الى الباطن قال بقراط العرق الكثير في النوم من غير سبب يوجب ذلك يدل على ان صاحبه يحمل على بدنه من الغذاء أكثر مما يحتمل فان كان ذلك من غير ان ينال صاحبه من الطعام فاعلم انه يحتاج الى استفرغ والسبب في ذلك ان العرق الكثير مع صحة من القوة لا يكون الا لكثرة مادته من حتمها أن تدفعها الطبيعة وتلك الكثرة اما أن تكون بسبب قريب وهو الامتلاء القريب والامتلاء القريب هو من المطعومات الوقتية ومثل هذا الامتلاء يدفعه الجوع أو الرياضة أو العرق الذي اندفع بالطبع واما أن يكون بسبب متقادم بعيد وهو من الفضول السابقة ولا يغنى في مثلها الا الاستفرغ المنق للبدن منها واما العرق فانه ربما لم يخرج منه الا اللطيف الرقيق القليل وتركه القاسد العاصي في البدن وغادرا الطبيعة تحت ثقل الخلل القاسد وذلك مما يضرها واعلم انه كلما كانت الحرارة الغريزية اقوى كان التحلل اخفى فلم يكن عرق الا أن تكون اسباب اخرى ولذلك صار العرق خارجا عن الطبيعة لانه اما عن امتلاء وكثرة وشدة اتساع مسام وأما العجز من القوة عن الهضم الجيد واما الشدة حركة

• (فصل في الايام التي يكثر فيها العرق ويقل) • أكثر ما يكون العرق في الامراض الحادة في الثالث والخامس ويقل في الرابع بل يقل أن تعبرن به هذه الامراض في الرابع الا في السادسة وقبلها يتساق على ما زعم المجربون ان يعرف المررض في السابع والعشرين والواحد والثلاثين والرابع والثلاثين

• (فصل في وجوه الاستدلال من العرق) • العرق يدل بلمسه هل هو حار أو بارد ويدل بلونه هل هو صاف أو الى الصفرة أو الى الخضرة ويدل بطعمه هل هو مر أو حلو أو الى حموضة ويدل برائحته هل هي متقنة أو حامضة أو حلوة أو غير ذلك ويدل بقوامه هل هو رقيق أو لزج ويدل بمقداره هل هو كثير أو قليل ويدل بموضعه هل هو ساخن أو قاصروانه من اى عضو هو ويدل من وقته هل هو في الابتداء او الانتهاء والاشطاط ويدل بعاقبته هل يعقب خفا او يعقب اذى وناضا وقشعريرة وغير ذلك

• (فصل في العلامات المأخوذة من جهة العرق) • العرق البارد مع حرارة الجي علامة رديئة جدا وخصوصا ما اختص بالراس والرقبة وينذر بغشي وان لم يكن باردا فكيف البارد وهو رديء أصناف العرق لانه يدل على غشي كان ليس على غشي يكون فان كانت الجي عظيمة فالوقت قريب وبلن يكون عرق باردا او قد سقطت الحرارة الغريزية فلا تحتفظ الرطوبات بل تخلى عنها فترققها وتجزها الحرارة الغريزية ثم تفارقها تلك الحرارة لغريبتها فيه يبرد العرق المنقطع رديء والعرق الكثير يدل على طول من المرض لكثرة مادته ولا يوافق صاحبه القصد والاسهال لضغفه بل الحقن اللينة والعرق اذا لم يوجد عقبيه خف فليس به علامة جيدة فان وجد عقبيه زيادة اذى فهو علامة رديئة ولو كان ايضا عاما للبدن والعرق المسارع من اول المرض رديء يدل على كثرة المادة اللهم الا ان يكون السبب فيه رطوبة الهواء لامطار كثيرة فيكون مع رداءته اقل رداءة وكثيرا ما يبدئ المرض بالعرق ثم تتدعه الجي وتطول واذا حدث

من العرق اقشهر ارفليس يجيد بل هو ردي وذلك لان الاقشعر اريدل على انتشار خطه ردي مموذ في البدن وذلك يدل على ان العرق لم يتقبل بل صرف من الاخلاط الرديثة ما كان مكوورا الحدة لمخالطة رطوبات تحملت بالعرق ويدل على ان المادة ككثرة لا تحتمل مثل الاستقراغ العرقى واذا وضعت القوة والنبض وعرق الجبين قليلا فهو علامة رديثة فان سقط النبض فهو موت \* العرق الجسد الذي يتفق ان يكون به البجران التام هو الذي يكون في يوم باحورى ويكون عاما للبدن كانه غزير او يخفق عليه المريض ويليه الذي لا يبعث الا انه يعقب خفا وبالجملة يبعث من العرق كيفيته في حرارته وبرودته ولونه ورائحته وطعمه وكثته في كثرته وقلته وزمان خروجه هل هو في الابتداء او الانتهاء او الاضططاط وما يقارنه من الحمى في قوته وضعفه وما يبعثه من الخفة والنقل واعلم ان الناقه يكثر عرقه بسبب بقايا من مادة ولا

بأس بالفصد اليسير

\* (فصل في علامات مأخوذة من جهة النبض) \* النبض المطرق والنلى والشديد المتشارية أو الموجية ردى والغزالي مع الضعف ردى والاختلاف الذي فيه انقطاع شديد وحركات ضعيفة ثم يتدارك ذلك واحدة اقوى تداركها غير متدارك بل من حين الى حين ردى جدا قالوا اذا كان النبض الايسر متواترا والاعمى متناوتا وذلك مع ضعف فهو دليل ردى واعلم ان كثيرا من الناس نبضهم الطبيعي يختلف ردى من غير مرض فيجب ان يتعرف هذا أيضا \* (فصل في احكام الرعاف) \* ان مثل السرسام واورام الكبد الحارة والاورام الحارة تحت الشراسيف تبجرن بجرانا ناما برعاف اما الاول فن اى منخر كان وأما الاخر فن الذى يليه وكذلك الحميات المحرقة وهى من قبيل الاول فاما ذات الرئة فلا تبجرن به وذات الجنب أمره فيه وسط والغيب قد تبجرن به وأكثر ما يعرض الرعاف النافع يعرض في الافراد وقلمما يكون في الرابع وأما في الثالث والخامس والسادس والتاسع فيكون واذا رجا من رعاف خسير وكان ضعيفا أعين على ما علمه بقراط بصب الماء الحار على الرأس وبالتكميد كما اذا خيف افراطه منع بالماء البارد وبوضع المحجمة على الشراسيف التى يليه وأجود الرعاف ما ولى الشق العليل والمخالف فليس بذلك الجيد وأولى الاورام ان تبجرن بالرعاف ما كان فوق السرة والورم البلقسمى الذى يأخذ في التجبر ويطول فتوقع فيه تقيحا وانفجارا لا بجرانا برعاف ونحوه ولا تتوقع في بجران الورم البارد في الدماغ وفي ذات الرئة بجرانا برعاف

\* (فصل في دلائل مأخوذة من الرعاف) \* الرعاف القليل ردى هو أكثر الرعاف الردى هو أسود الدم وقلمما يكون رعاف ردى من دم احمر مشرق الرعاف الذى يقع في الرابع يدل على عسر البجران بل الجيد منه ما يقع في الافراد

\* (فصل في دلائل مأخوذة من العطاس) \* العطاس جيد اذا عرض عنه المنتهى وأما في أوائله فهو من أمارات زكام أو خلط لذاع

\* (فصل في احكام البراز) \* قد تكلمنا في البراز في الكتاب الاول كلاهما كما سيأخذ مختصرا ولا بد لنا من ان نشبع القول فيه فضل اشباع وبحسب ما يلىق بالكلام في الامراض الحادة واعلم ان من بعرق عرقا كثيرا فلا ياتيه بجران تام بالاختلاف



• (فصل في علامات ماخوذة من البراز) • ان اختلاف ألوان ما يخرج في البراز محمود في وقتين لا غير أحدهما اذا كان الاختلاف بجزائرا عقيب نضج في يوم باحورى وعلامات بجزائرية محمودة والآخر عقيب شرب المسهل المختلف القوى ويدل في الحالين على نقاهة البدن متوقع واما في غير ذلك فيدل على احتراق وذوبان وكثرة اخلاط فاسدة البراز الممتن الشبيه ببراز الصبيان وعنى الاطفال ردى البراز المرارى من أول المرض يدل على غلبة المرار وهو غير جيد وفي آخره عند الاخطاط يدل على ان البدن يستتقي وهو دليل جيد واذ انفصل البراز المرارى كثيرا ولم يخف المرض فذلك علامة رديئة • الاختلاف الكثير به علامات رديئة وسقط قوة من غير أن يعقب خفا دليل موت وان كانت الحمى مقامة أيضا • الاختلاف الذي عليه دسومة لا عن تناول شئ دسوم يدل على ذوبان الاضياء الاصلية وهو دليل ردى • وليس بمهلك فرما كانت الدسومة من اللحم فاذا صار عليه شبه الصديد وان شبهت الصفرة وغلب النتن وذلك في الحميات الحادة فهو مهلك • الاختلاف الذي يقف على نواحيه شئ رقيق يدل على انه صدي من الكبد وهو يلذع ويخرج البراز بسرعة ور بما خرج وحده ردى • اذا كان في البراز مثل قشور الترمس في جميع الامراض فهو علامة مهلكة

• (فصل في أحكام التقي) • قد قلنا أيضا في الكتاب الاول في التقي • ومن الواجب أن نورد هنا أسماء من ذلك ومن غيره هي البق بهذا الموضع فنقول ان أنفع التقي ما يكون البلغم والمرار المتقيا • فيه شديدي الاختلاط ولا يكونان شديدي الغلظ وكلما كان التقي أصرف فهو أرقا فان المرار الصريف يدل على شدة حر والبلغم الصريف على شدة برد

• (فصل في علامات ماخوذة من التقي) • التقي الخفاف للون التقي المعتاد وهو الابيض المائى والاصفر ردى • وذلك مثل الاخضر والكراني خصوصا الممتن والسلي والقاتي الحرة والكمند وشرة الزنجارى والاسود وخصوصا اذا تشنج معه فانه يقتل في الوقت الا أن تكون هناك قوة فرما بقي الي يومين ويجب أن تراعى في ذلك أن لا يكون الصبغ عن شئ ما كحل واذ تقيا جميع هذه الألوان فهو ردى جدا والتقي الممتن ردى • والتقي الصريف كما ذكرنا ردى •

• (فصل في أحكام البول) • قد سبق منسأ تأويل كامة في البول في الفن الذي فيه الاعراض في الكتاب الاول ونحن نورد الا أن من ذلك ومن غيره ما هو البق بهذا الموضع فنقول انه لا يجب اذا لم يرن البول علامة نضج قوى أن يقضى بالهلاكة فانه ربما تخلف المريض مع ذلك باستفراغ واقع من جهة متبقية تدفع النضج والغير النضج وربما تحال الخلط على طول المهلة أو بجزء بالخروج وخصوصا اذا لم يمكن الخلط شديد الرداءة ولكنه ردى • في الاعقاب ودال على قوة المرض وأقل ما فيه الدلالة على الطول وكذلك البول الذي يسقى على ألوان أبوال الاضياء في أوقات المرض كماها فان أخذت تغير مع صعود المرض فهو أسلم وقد يكون البول في الامراض الوبائية جيدا طبيه يافى قوامه ولونه ورسوبه وصاحبه الى الهلاك واعلم انه كثيرا ما يبول المرضى أبو الاوديئة في قوامها ولونها وغير ذلك ويكون ذلك نقضا بجزائرا خصوصا في الامراض الحادة التي يكون سبب الكبد ونواحي البول

• (فصل في علامات بولية ماخوذة من القسطه والكثرة) • البول الذي يسال مرة قليلا ومرة

كثيرا ومرة يجتسب فلا يزال علامة رديئة في الهيمات الحادة يدل على مجاهدة شديدة بين المرض والطبيعة فيغلب وتغلب وعلى اغلظ المادة وعسر قبواها للنضج فان كانت الهيمات هادية أنذر بطول لغلظ الغلظ

• (فصل في علامات مأخوذة من رقة البول) • البول الرقيق قد يكون في مثل ذيانيطس ويكون معه دوام العطش وشرعة القيام وسهولة الخروج وقد يكون للقباجاة والسدة المانعة لخروج المادة وقد يكون اضعف القوة المغيرة ولا يكون مع سهولة الخروج وهو أقل رداءة من الذيانيطس واذا ثبت البول الرقيق في الامراض الحادة ايا ما دل على اختلاط فان عرض الاختلاط ودامت الرقة دل على موت سريع بسبب ان المورا تتحتمل على الدماغ فيتعطل النفس واذا استحال الى غلظ لاخف معه فربما كان لذوبان الاعضاء واذا كثر البول المائي عند وقت صعود الحمى الكلى دل على ورم في الاسافل يحدث وانظر في القوام الخسائط للون في الابواب التي بعده ايضا واعلم ان الرقة كأنها الاتجامع السواد والحمرة فان رأيت فاعلم ان السبب فيه شئ صايغ أو شدة قوة من الكيفية المرضية المؤثرة في الماء

• (فصل في علامات مأخوذة من غلظ القوام وكورنه) • اذا استحال البول الرقيق غلظا في حى لازمة وكانت علامات جيدة دل على بجران بعرق فان لم تكن علامات جيدة وكانت الحمى شديدة الاحراق دل على اشتعال في قلب أو كبده وصفاء البول الغليظ قبل البجران علامة غير جيدة فان ذلك يدل على احتباس المادة وبجز الطبيعة عن دفعها • البول الغليظ الكدر الذي لا يرسب فيه شئ ولا يصفو يدل على غلبان الاخلاط اشدة الحرارة الغريبة وضعف الفريزية المنضجة فلذلك هو ردى هو البول النضج وخصوصا في الرابع يكثر به بجران الهيمات الاعيانية وخصوصا ان قارنه رعا

• (فصل في أحكام البول في الامراض الحادة) • البول الابيض في الهيمات الحادة يدل على ميل المادة الى غير جهة العروق وآلات البول فربما ماتت الى الدماغ فكان صداع وسرسام وربما ماتت الى بعض الاحشاء فدل على ورم فان كانت علامات علامة فتدل على انها تخرج في الاقل بالقيء وفي الاكثر وخصوصا اذا لم تكن علامة في الاسهال فيعقب بها واما اذا كان البول أبيض رقيقا في الحمى الحادة ثم عرض له الكدورة والغلظ مع يياضه دل على تشنج وموت في البول الاسود في الهيمات الحادة

• (فصل في البول الاسود في الهيمات الحادة) • اعلم انه ليس يصح الحكم بالجزم بالهلاله لسواد البول في الامراض الحادة وان كان في نفسه علامة رديئة وان صحبته ايضا علامات اخرى رديئة اذا رأيت القوة قوية وقادرة على استقراعات مختلفة من كل جنس يعقبها استراحة كما يعرض للنساء اذا استقرغن بالطمث ايضا اخلاط رديئة ولذلك هذا من النساء اهل لانهن ربما كن يستقرغن مثل هذه المادة من طريق الحيض واعلم ان البول الاسود كلما كان اقل فهو شر يدل على قناه الرطوبة وايضا كلما كان اغلظ فهو شر في الامراض الحادة واذا كان الاسود الى الرقة واللطافة وفيه ثقل متعلق ورثته سادة في الهيمات الحادة انظر بصدايح واخلاط واصح احواله انه يدل على رعا فاسود لان المادة حادة غالبه وربما كان معه عرق



للمرارة اذ لم تفرط ولم تنقل ودفعت نحو العضل ويتقدم عرقه قشعريرة واذا قارن البول الاسود الذي فيه تعاق اسود مسة تدريجاً مع عدم رائحة وتعدد في الجنين وورم تحت الشرايين وعرق دل على الموت ومثل هذا التمدد في الشرايين يدل على التشنج ومثل هذا العرق يكون من ضعف والبول الرقيق المائي الذي الى السواد يدل لرقته على طول المرض واسواده على رداه وقيل في الايوان السود اللطيفة ان صاحبها اذا اشتبهت الطعمامات والبول الرقيق الاسود اذا استحال الى الشقرة والغلاظ لم يصحب ذلك رائحة دل على انه في الكبد وخصوصاً على يرقان لان هذه الاستحالة التي الى الغلاظ عن الرقة والى الشقرة عن السواد تدل على نقصان حرارة ووقوع هضم وذلك مما يبعثه أو يعقبه الخفقان لم يكن كذلك دل على مادة قد لحقت في الكبد ليست تستغنى وقد احدثت سداً بل ان كانت حارة فكانت لهم اوقداً حدثت وربما والبول اللطيف الاسود الذي يبالي في الحميات الحادة قليلاً قليلاً في زمان طويلاً اذا كان مع وجع الرأس والرقة يدل على ذهاب العقل بتدريج وهو في النساء أسلم

• (فصل في اللون الاحمر) • في بول الامراض الحادة اذا كان البول مع الحمرة رقيقاً يدل مع العلامات المحمودة على سرعة البصران ومع اضدادها على سرعة الموت وبالجملة يدل على التهاب شديد والرقة مع الحمرة تدل في الامراض الحادة على الصداع والاختلاط والبول الاحمر الغليظ في الامراض الحادة اذا كان خروجه قليلاً قليلاً ومتواتراً كان مع تقن دل على خطره لأنه يدل على حرارة شديدة واضطراب وعجز طبيعة واذا كان غزيراً الخروج كثيراً الثقل دل على الافراق وخصوصاً في الحميات الختاطة والذي يبول الدم الصرغ في الحادة قتالاً لأنه يدل على امتلاء دموى شديد مع حدة غلبان ويخاف من مثله الاختناق الذي يكون من امتلاء تجاويف القلب ان مال الى القلب أو السكتة ان مال الى الدماغ والبول الاحمر جسد ان استحال في الحميات الاعيانية الى الغلاظ ثم ظهر ثقل كثير لا يرسب وكان هناك صداع دل على طول من المرض لان المادة عاصبة فلذلك لم تغلظ أو لا فلما غلظت لم ترسب بسرعة لكن بمرانه يكون يعرق لان المادة مائه الى العروق ومثل هذا البول يشبه العرقاني وينارقه بأنه لا يصبغ الثوب وبالجملة فان البول الاحمر الجوهر الاحمر الثقل يدل على النهوة والقباجية ويدل على طول خصوصاً اذا كانت الحمرة ليست بشديدة وهي الى السكورة • البول الاشقر في الحمى الحادة اذا استحال الى البياض او الى السواد فهو ردي لأنه يدل بالبياض على تصاعد المادة الى الرأس وبالسواد على احتداد كفة المرض

• (فصل في علامات مأخوذة من الرسوب) • الرسوب المختلف في القوام واللون الذي يدل على كثرة الاخلط المختلفة ردي واردة ما كان اصغراً اجزاء فيدل على ان الطبيعة لم تقدر على الدفع الا بعد ان تصغرت الاجزاء والملاسة كثيراً تكون أدل على الخير من البياض فكثيراً ما يعيش من نفسه الى الحمرة لكنه أملس ويموت من ثقله الى البياض وهو مختلف جريش فان صلوح القوام اشد تسهياً لا يقبول الاندفاع من صلوح اللون ويدل ايضا على ان الاخلط لم تنفصل عن المرض كثيراً كما ان الرسوب الجيد اذا صغرت اجزائه دل على ان الطبيعة قد فعلت فيه جيداً والمرض لم يشعل فيه والرسوب الرغوي الزبدى الذي يياضه لخاططة الهواء هو ردي

جد اخرج عن الطبيعة والحام ردى والرسوب المستدق الاعلى المتحركها افضل من الرسوب  
الجماد المسطح الاعلى وادل على ان المرض سريع المنتهى حاد والرسوب الذى لم تسبقه رقة  
وفقد ثقل بل هو موجود من الابداء يدل على ان الخلط كثير لاعلى انه نضج بل يجب ان يجى  
الرسوب بعد اوان النضج وبعد ان يكون البول رقيقا فى الاول وبعد ان يكون الرسوب قليلا  
ومالم يكن كذلك دل على ان المادة الغليظة الثقيلة كثيرة وان المرض يقتل وكذلك شدة  
الصبغ من غير الرسوب لا يدل على خير ونضج وقد يعرض ذلك للدم ولشدة الحرارة وللجوع فان  
الجائع يزداد صبغ بوله وثقل نفسه والرسوب الاحمر يدل على كثرة الدم وعلى تأخر النضج  
ويصعبه فى الحميات المحرقة كرب وغم واذا امتد الى الاربعين طالت العلة ولم يرج البصران فى  
الستين أيضا النفل الاحمر المتعاق الذى فيه ميل الى فوق اذا كان فى بول لطيف فانه يدل فى  
الامراض الحادة على اختلاط العقل فان دام خفيف العطب فان أخذ البول قواما الى الغلظ  
وأخذ النعلق يرسب ويبيض دل على السلامة الرسوب الذى على هيئة قطع اللعم فى الحميات  
الحادة بالدلائل النضج يدل على انها من انجراد الاعضاء وليس من السكلى واذا كان هنالك  
نضج ولم تكن سحى دل على ماعى من حال السكلى الذى يشبه قشور السمك ولا علامة نضج  
والحمى حادة هو من جرد الحمى للعصب والعظام والعروق وفى غير ذلك يكون من المثانة والنخالى  
يدل على مثل ذلك وعلى ان الحمى أخذت تجرد من عمق ويفرق بينه وبين المثانى انه يكون فى المثانى  
مع علامات ألم المثانة ومع النضج ومع غلظ

• (فصل فى علامات مأخوذة من أحوال تجتمع لسبب دلائل شتى من اللون والقوام وأولها فى  
الابوال الدهنية) البول الدهنى هو الذى لونه وقوامه يشبه لون الدهن وقوامه وان كان  
رديثا فانه اذا دلت الدلائل الاخرى على السلامة لم يكن معه مكروه لكن الرسوب اذا كان  
زيتيا فهو ردى مجددا بالجملة فان الزيتي الخالص ردى وهو الذى يرك لون الدهن مع صفرة  
وخضرة واذا كان الريقى عارضا بعد البول الاسود فهو دال خير على ما شهد به روفس الحكيم  
وأردأ الزيتي ما كان فى اول المرض واذا دلت الدلائل على الرداة وييل بول زيتي فى الرابع  
أذرعوت العليل فى السادس والبول الذى يتغير دفعة من علامات محمودة الى علامات  
مذمومة يدل فى الامراض الحادة على الموت لانه يدل على سقوط القوة بفتة لصعوبة الاعراض  
• البول الدهنى ربادل على اختلاط العقل لانه كائن عن حفاف البول الذى فيه قطع دم جامد  
فى سحى حادة اذا كان معه هيس لسان علامة رديثة فان كان اسود مع ذلك فذلك أردأ  
وليس يسيل الدم فى البول فى سحى حادة الا لشدة سراقته وتغيير الاوعية والجد اول وجوده  
لشدة سراقته البول الابيض الرقيق الذى فيه زيد وسحابة صفراء يدل على خطر شديد للمزيد  
عليه من الاضطراب وشدة حدة المادة وقد قلنا فى البول الرقيق الاسود ما فيه كناية البول  
الرقيق الاشقر فى ابتداء الحميات الحادة اذا استحال الى الغلظ والى البياض ثم يبق متكددا  
متعكرا كبول الحمار وأخذ يخرج من غير ارادة وكان هنالك شهر وقلقى دل على تشنج فى الجائعين  
بعقبه موت ان لم تكن علامات جيدة يغلب عليها فان البول ما كان ليرق مع الشقرة الا لقلبة  
الخلط الصقراوى الحار وما كان ليعلط ويخشرا الصعوبة من المرض واضطراب فى أحوال



المادة وقالوا البول القليل الذي يلون الدم ردي لاسيما ان كان بالمجموع عرق التناسا  
 \* (فصل في علامات رديثة من جهة كبدية انفصال البول) \* اذا كان لا يمكن المجموع الحاد  
 الحى أن يبول الا قلب الامع وجع من غير قرحة أو ورم في آلات البول ومع تواتر من النبض  
 وضعف فهو علامة رديثة اذا احتبس البول في حى دائمة وشدة صداع وكثرة عرق دل على  
 كزازه البول الذي يقطر قطرا في حى ساكنة يدل على الرعاف فان كانت الحى حادة محرقة دل  
 على حال رديثة أصابت الدماغ وان كانت هادئة دل على كثرة الاعتلاء وضعف الطبيعة  
 عن الدفع والبول الخارج في الحيات الحادة من غير اداة سببه ضعف قوة وآفة في الدماغ ولا  
 يكون ذلك الا تصعب مادة مسخنة الى الدماغ فتشركه الاعضاء العضلية  
 \* (فصل في عدة علامات رديثة في البول) \* المائى والاسود والمنق والغليظ ردى والذى  
 يبرز من أسفله الى أعلاه كالدخان مهلك عن قريب وأيضا الدم الذى لو نزل ماء اللحم مع تنق  
 غاب قتال

\* (فصل في علامات رديثة في المرضى من أجناس مختلفة رداً منها من قبل اجتماعها في  
 المجموعين وغيرهم) \* اذا اجتمع التى والغص واختلاط العقل فذلك علامة قتالة اذا اختلقت  
 تغاير البدن في الملس وفي اللون وفيه يتقيا وفيما يسبقه نقرغ دل ذلك على ان الطبيعة ممنوعة  
 باختلاط مختلفة وأمراض مختلفة فتحتاج الى مقارمتها كلها وذلك مما يجهزها للاعماله اذا اجتمع  
 في حى غير مفارقة برد الظاهر واحتراق الباطن واشتداد من العطش مع ذلك فذلك قتال اذا  
 اجتمع مع صرير الاسنان تخليط في العقل فالمرضى مشارف للعطب اذا عرض دفعة بمرضى  
 اسهال سودا مع حرقة ولذغ وألم محرق في بطنه وخفقان وغثى فهو علامة موت اذا عرق  
 الجبين عرقا باردا واصفرت الاظفار واخضرت وتغيرت وورم اللسان وظهر عليه وعلى البدن  
 بثغريب فالمرضى قريب \* اذا كان في نواحي الشر اسيف ضربان واختلاج مع حى ثم كانت  
 العين مع ذلك تعرج حركة متكررة فيجب أن يتوقع رداً حال لان هذه الحاله تدل على رياح  
 نافخة والضربان يكون لورم شديد ولشدة نبض العرق الكثيرة والنبض الشديد الضرب  
 المتسلاحق العظيم جدا يصعب الجنون ويجب أن يتأمل فر بما كان به الضربان والاختلاج  
 ليس بغائص الى الاحشاء بل في ظاهر المراق وذلك غير ضار وان كان به ورم الا أن تقطر جدا  
 في عظمه فان دامت هذه الحاله عشرين يوما ولم يسكن الورم والحى دل على انفتاح ورم بما سلم  
 المريض من ذلك يبول غزيرا وانتقال مادة الى الاطراف وخصوصا الرجلين الذين ضعهقوا  
 من أمراض اذا عرض لهم نفس متواتر وغثى فقد قربوا من الموت ولا يزيدون على أربع  
 ساعات اذا كان بانسان حى محرقة فوجد دخنا وسكون حرارة بغثة من غير بجران ظاهر  
 باستفراغ أو انتقال ولا بطنية بالغة ولا انتقال من هوا الى هوا في بلد واحد أو بالدين وسكن  
 ما كان في النبض من سرعة ووجع كالراحة فاحكم انه يموت سر يعا \* اذا كان بانسان حى  
 وخفق قلبه بغثة وأخذ هذه القواق وانعقل بطنه بلا سبب معروف مات اذا كان بول من به  
 مرض حادا ولا أشبهه را طبيقا تم غلظ ثم تشوروا بوض وبقي متشورا كذلك وكأنه بول الحمار  
 وصار يبال بغير ارادة وكان سهروا قلق دل على تعدد يظهر في الجانبين ثم يموت قبل اذا كان البول

مرىا وقد كان أيضا قبل ذلك وعليه كاز بدتم بسيل من المتخثر من دم أسود فذلك شر ووردى  
 ومن العلامات الرديئة التي ذكرها قوم من الأطباء ولا يتوجه القياس اليها الا بعسر ما قبل  
 انه ان ظهر بانسان على الوريد الذي في عنقه بثر يشبه حب القرع مع حصف ايض كثير  
 وعرضت له شهوة الاشياء الحارة مات وقيل ان ظهر بانسان بصدغه الايسر بثر أحمر صلب  
 واعتري صاحبه مع ذلك حكة شديدة في عينيه مات في اليوم الرابع وقيل من ظهر به بثر كالعديس  
 من تحت عينيه مات في اليوم العاشر وصاحب هذا الوجع يشتمى الخلواء قيل أبة له شهيدة  
 عرضت بغتة ثم تبع ذلك في أو خلفه فهو دليل موت قيل انه اذا عرض للحموم وغيرها ورام  
 وقر ورح لينه ثم ذهب عقله مات قيل انه اذا كان بالانسان ترهل في وجهه ويديه ولم يكن به وجع  
 وعرض له في أوائل ذلك حكة في أنفه مات في الثاني أو الثالث قيل انه اذا كان بانسان على  
 ركبته مثل العنب المدور وكان ذلك أسود وحواله أحمر مات عاجلا الا أنه ينتظر خمسين يوما  
 وعلامة موته أن يعرق عرفا باردا جدا

● (فصل في علامات طول المرض) ● اعلم ان طول المرض يكون لغاظ في الاحشاء أو تخليط في  
 التدبير وعلى كل حال تضعف فيه المعدة لانه يهزلها وعلامته بطن النضج المستدل عليه او  
 بطن الرسوب للنفيل المتعلق أو دوام الرسوب الاحمر وأيضاً فان قلة ظهور الضمور يدل على  
 طول العلة وكذلك اذا كان مع حدة المرض تبض عظيم ووجهه سمين وشرا سيف منقعة ليست  
 تضمر دل على قلة تحلل وطول مرض اذا جاءت أعلام البصران قبل النضج فان لم تسقط القوة  
 ولم تظهر اعلام الموت فالمرض يطول واعلم ان تم او بل البصران والامه اذا لم تنفع ولم تضمر  
 وبقيت الاحوال بحالها فالمرض طويل وكثرة الاختلاج في المرض يدل على طولها وخصوصا  
 اذا ابتسدت من أول الامر واما في آخره فهو أصلح وكثرة العرق تدل على طولها واذا صحب  
 الاستقرانجات القليلة التي تدل على تحريك الطبيعة للمادة ويجزها عن دفعها بالتام كانت عرفا  
 أو عرفا أو غير ذلك علامات أخرى جيدة او عدم علامات رديئة دل على طولها واذا بقي الرسوب  
 الاجر الى اربعين يوما انذر بطول حتى لا يرجى البصران والانقضاء ولا الى ستين الاحتلام في  
 أول المرض يدل على طول ● اذا رأيت علامات طول المرض في الايام المتقدمة فليس دلالتها  
 كدلالتها بعد ذلك واذا رأيت ما يضا ذلك العلامات يكاد يظهر في وسط الايام وفي آخرها  
 فتأمل حكم الانذار تعلم انها في أي يوم كانت وذلك اليوم باي يوم تنذر وراع الشرائط  
 المذكورة فيه وتأمل حال القوة والسن والفصل والمزاج وحال حركات المرض في كيفية وكيفية  
 وتقديرها وتأخرها أو قاتمها وخصوصا في منتهيات الجميات الحادة وطواها وقصرها هل هي  
 الى الحركة أو الى السكون فاحكم بقدره

● (فصل في علامات ان المرض ينقضي بصران أو تحلل) ● اذا كانت القوة قوية والمرض  
 حادا والنوائب متزايدة في الكمية والكيف والسن والمزاج والفصل مما تميل الى الضرب دون  
 التسكين والنضج وضده علامات مستحيلة فان المرض ينقضي بصران فان كانت الاشياء  
 بالنضج وعلامات البطن موجودة فالمرض بطول فيقتل بطل أو يزول بتمثال وان احتلقت  
 كانت البصرانات ناقصة ومتأخرة وتاقالية وأما الموت والحياة فيستدل عليهما باحوال القوة



وعلامات تعين كل واحد من الامرين وتقتضيه

• (فصل في أحكام النكس) • أورد النكس ما كان أسرع وكان مع قوة أضغاث ويصعبه  
لاجملة اذا كانت الصور هذه الوردية علامات العطب ولان يقع النكس بخطا من التدبير  
أسلم من أن يقع من تلقاء نفسه مع صواب التدبير ومن الخطا في ذلك سبب المسخنة والادوية  
التي يراد بها جودة الشهوة والهضم مثل الخلجيين العسلي واقراص الورد ونحوها والبقايا  
التي تبقي بعد البجران تجاب نكسا عاجلا الا أن تتدارك والنكس شر من الاصل لان  
الوبال عائد والقيم معي

• (فصل في علامات النكس) • من لم تسكن جهاه بجران تام وفي يومه خفيف عليه النكس  
فان كان سكوتها بالبحران البتة فلا بد من نكس وخصوصا اذا كان البجران بمثل جدرى  
أويرقان أو جرب وبالجملة بسبب جلدي وقد يستدل على نكس يكون من ضعف القوة والشهوة  
والغنيان وخبث النفس وقلة الهضم وفساد الطعام في المعدة الى جحوضة أو دحانية وانتفاخ  
من الشراسيف ونواحي الكبد والطحال وفساد النوم وطول السهر وشدة العطش وشدة تمهيج  
الوجه خصوصا علامة عظيمة وخصوصا في الجفن الاعلى وخصوصا تورمه وبقائه كذلك مع  
اضلال تمهيج الوجه ومما يدل عليه ان لا يحسن قبول البدن للطعام ولا يزول به هزاله وخصوصا  
اذا كانت هذه الاعراض الرديئة تطهر أو تشمت في أوقات نواتب المرض الذي كان وقد  
يستدل على النكس من النبض اذا بقي فيه نواتر وسرعة ومن غور الخراجات البجرانية وغيبتها  
ومن البول اذا بقي فيه صبيغ كثير من صفرة أو شقرة وحجرة أو كان بخالاتعلق فيه ولا رسوب  
واذا لم يشبه بول العليل بوله الطبيعي وبعض الفصول ادل على النكس من بعضها مثل  
التريف فانه يقع فيه النكس اكثر مما يقع في سائر الفصول وجنس المرض ايضا يعين في  
الدلالة على النكس مثل الحميات الورمية اذا خلفت حرارة وتلها في الاحشاء ومثل الصرع  
والسدر وأوجاع الكلى والكبد والطحال والسعفة والبيضة والتوازل وما يتولد عنها من  
الرمد وغيره وامراض النفس

• (فصل في أسباب الموت) • الموت يكون اما بسبب يقسديه مزاج القلب واما بسبب تفحل  
به القوة تقطفاً والكائن بسبب يقسديه مزاج القلب اما الم شديد واما كيفية مفترطة من  
الكيفيات المعلومة واما كيفية غريبة -مبسة واما احتباس مادة النفس والمبرمومون في  
الاكثريوتون لعدم التنفس ولذلك يجب أن لا يتركوا مستلقين ولا يتركوا ان تجف -الموقوم  
• (فصل في أصناف الموت الذي يعرض في أوقات الحميات وعلامة كيفية موت العليل) •  
من ذلك الموت الذي يعرض مع ابتداء نوبة الحمى في ترايدها أو دورها أو أكثر في حميات الأورام  
الباطنة حين ينصب اليه فضل دفعة وفي الامراض الخبيثة التي تنهزم عنها الطبيعة اول  
ما تتحرك بقوة لاسيما ان كانت ضعيفة وبالجملة هو كالتخفق وكاطفائه الحطاب الكثير النار  
ومن ذلك الموت في منتهى نواتب الحمى لانهم زام الطبيعة عن المرض والثالث الموت الكائن في  
الانحطاط وهو قليل نادراً كثره في الانحطاط الجزئي درن الكلى والسبب فيه ان الطبيعة  
تكون فيه كالاتمة وتنفس الحرارة وتتفرق وتفارق المسلك الذي يحتاج اليه في الاوقات

الاول وأكثروا يموتون بالغشى ودفعه وبعضهم يموت بتدرج وربما كان الاضطرابات اضطرابات  
 دورلاسترخاء لقوة وتحمل الحرارة الغريزية فيمظن الاضطرابات مسببا للنقبض في الاضطرابات  
 مختلف فانه في الحسق يقوى وفي الباطل يسترخى وفي الحقيقي يستوى وفي الباطل يختلف  
 ويخرج عن النظام وأما في الاضطرابات الكلى فلا يموت الا لاسباب عنيفة من خارج تطرأ على  
 المريض وهو ضعفه مثل حركة أو قيام أو غضب وقد يعرض مثل هذا أيضا للاول ويسبق  
 مثل هذا الموت عرق لزج يسير وكثيرا ما يموت الانسان في الجدرى في الاضطرابات وكثيرا  
 ما يتقدمه عرق غير مستو والى البرد وربما كان في الرأس والرقبة وحده أو في الصدر وحده  
 وإذا كان الجسد في النزاع يابساً من دافلا يكون الموت بعرق وبضده يكون بالعرق لكن  
 أكثر الموت في الامراض القتالة يكون من وجسه ما في الوقت الذي يكون البصران الجسد في  
 الامراض السليمة مثل انه ان كانت العلة في الأزواج كان الموت في الأزواج أو في الأفراد  
 كان الموت في الأفراد واعلم ان المحرقة وما يشبهها تجلب الموت عند المنتهى من النوبة  
 وتحدث معه اعراض رديئة من اختلاط العقل واشتداد الكرب والسبات والضعف عن  
 احتمال الحى ثم يحدث صداع وظلمة عين ووجع فؤاد وقلق والبلغمية تجلب الموت في أول  
 النوبة وحينئذ يكون البرد متطا ولا ولا يبضن والنض صغيرا جدارياً وبشدة السبات  
 والكسل وبالجملة فان كل ذلك يجلب الموت في الساعة التي يشدها في المريض أكثر  
 ابتداءً كان أو صغيراً أو منتهى والموت في التزيد الظاهر قد يقع في القليل وإذا تأملت علامات  
 الموت في وقت وقت مما ذكرنا لم تجد هامة لا تختف فان وجدت ما فاحس انه يكون موت فان  
 كان مع ذلك شيء من العلامات الرديئة المذكورة فاجزم وفي أكثر الامراض كانت التوائب  
 افراداً فانه يموت في السابع أو أزواجاً فانه يموت في السادس لاسيما اذا كان المرض

سريع الحركة

• (فصل في دلائل الموت من غير بصران) • من ذلك ضعف القوة وهجزها عن مقاومة المرض  
 ومن ذلك تأخر علامات النضج البتة ومن ذلك قوة المرض مع بطء حركته واذا اجتمع جميع  
 هذا كان أدل

• (فصل في أحوال تعرض للناقحين) • قد يعرض للناقحين النكس اذا كان بهم ما ذكرنا  
 في باب النكس ويعرض لهم اشتداد القوة وضعفها بحسب ما ذكرنا في باب تدبيرهم ويعرض  
 لهم أن لا ينفقوا بما يتناولون ولا يرجع به بدنهم الى قوة وتعرض لهم الخراجات اذا لم تكن  
 قد استنقت أبادتهم عن اخلاطها بالاستقراغ وقد يعرض لهم فساد بعض الاعضاء لان دفاع  
 المادة الى هذا وقد تعرض لهم امراض مضادة للأمراض التي كانت بهم اذا كان قد أفرط  
 عليهم في مضادة ما بهم منسل أن يعرض لهم ثقل اللسان والقيلج والقوايج البارد والسكنة  
 والصرع والصداع اللازم والشقيقة وما أشبه ذلك اذا كان التبريد والترطيب قد جاوزا  
 القدر وقد تعرض لهم الحكة كثيراً ويزيها الماء القاتر ويعرض لهم أن تبيض شعورهم  
 لعدم شعورهم الغذاء وتنقش الرطوبة الغريزية التي تقيم السواد كما يعرض للزروع اذا  
 سقطت قبيض ثم اذا حسنت أو ألهم عاود شعورهم كما يعرض أيضا للزروع اذا سقط





عرقه نفسه فضل والمخني بالموسى بضره لما تقدم ذكره

• (فصل في نفع ذية الناقه) • يجب أن يكون غذاؤه في الكيف حسن السكيموس سهل الانضمام ويجب أن لا يصار بجوعا ولا عطشا وربما احتجج الى ان يمال بالكيف الى ضد مزاج المله السالفة لبقية أثر واحتياط واعلم ان الاغذية الرطبة السائلة أمر ع غذاة وأقل غذاة والقليظة والخينة باضداطعمة كانت أو أشربة ريجب أن لا يحمل عليه بالباردات ان لم تدع اليه ببقية حرارة بل يجيب أن يدبر بما هو معتدل وله حرارة لطيفة مع رطوبة كاملة مريعة القبول للهضم وأن يكون غذاؤه في السكم بقدر ما يحسن هضمه وانفصاله وتزديده على التدريج اذ لم يرتقلا ولا قراقر ولا سرعة الفجدار ولا بطأ مجدا وتقص منه ان أنكرت من ذلك شيا واذا امتلا دفعة وتعدت معدته وربما حرم وكذلك يجب أن لا يشرب دفعة فربما كان فيه خطر وأما وقت غذاائه فوقت اعتدال الهواء في عشبات الصفا وظهاير الشتاء الأأن يكون الداعي مستهلا فيجب أن يفرق عليه مقدار هودون شبع غذاائه والماء الشديد البرد مما يجب أن يجتنبه الناقه فربما جعل على بعض الاحشاء وربما شج وقد علمنا من مات بذلك واعلم ان شهوة الناقه قد تقل لضعف والاخلاق في المهددة ويصعبه في الاكثر كالغشي وقد تقل بسبب الكبد وقلة جذبه او تظهر في اللون وفي البراز الرقيق الايض وقد تقل بسبب اخلاط في البدن كله وتخم وقد تكون اضعف قوة البدن والحرارة الغريزية أو في المهددة خاصة قد يربكل واحد بما تعلم من تدبيره بارفق ما يمكن واعلم ان لسكجيين السقرجل نعم الداوه لاناقيين وخصوصا اذا كانت شموتهم سائطة اضعف في معدهم وأمنوا الصحيح وأما المقويات للمهددة التي هي أحسن من ذلك مثل قرص الورد وما أشبهه فربما كان سيء للنسكس

• (فصل في حركات الامراض) • قد علمت أوقات المرض فاعلم ان الحركات في الادوار قد تكون متزايدة في العنف فتدل على الانتهاء وقد تكون متناقصة فتدل على الاضمحاط وتشتد حركات الامراض واعراضها اليلا لشدتها فتغال الطبيعة بانضاج المذة حقيقة قد عن كل شئ

• (المقالة الثانية من الفن الثاني في أوقات البهران وأيامه وأدواره) •

• (فصل في ابتداء المرض وأول حساب البهران) • من الناس من قال ان أول المرض الذي يحسب منه حساب أيام البهران طرف الوقت الذي أحس فيه المريض باثر المرض ومنهم من قال لا بل طرف الوقت الذي طرح نفسه وظهريه ضررا الفعل وانما يأتي هذا الاختلاف في الحميات التي لا تعرض بفتة وأما اللاتي تعرض بفتة فليس يخفى فيها أول الوقت وذلك مثل ما يعرض لقوم محمومين بفتة أن يتبدى حياهم ابتداء ظاهرا وقد كان الانسان قبل ذلك لا فلية به فنام أو دخل الحمام أو تعب فحم بفتة وأما الحميات التي يتقدمها تكبير وصداع ونحو ذلك ثم تعرض فان الامر ينحرفان فيه والاولى أن يتسرع وقت ابتداء الحمى نفسها وهنالك يكون قد ظهر الخروج عن الحالة الطبيعية في المزاج ظهورا بينا وأما ابتداء الصداع والتكبير فلا اعتبار له والاطراح والنوم ليس مما يعتمده عليه فربما لم يطرح العليل نفسه وقد أخفت الحمى واذا ولدت المرأة ثم عرض لها حمى فلتحسب من الحمى لامن الولادة فذلك خطأ قال به قوم وأكثر ما يعرض ذلك بعد الثاني والثالث



(فصل في سبب أيام البحران وأدواره) • ان أكثر الناس يجهل السبب في تقدير ازمته  
 بحرانات الامراض الحادة من جهة القمر وان قوته قوة سارية في رطوبات العالم توجب فيها  
 أصنافا من التغيير وتبين على النضج والهضم أو على الخلاف بسبب استعداد المادة  
 ويستدلون في ذلك بحال المد والجزر زيادة الامغسة مع زيادة النور في القمر وسرعة نضج  
 الثمرات الشجرية والبقلية مع استبداره ويقولون ان رطوبات البدن منقولة عن القمر  
 فتختلف أحوالها بحسب اختلاف أحوال القمر ويشهد ظهور الاختلاف مع اشتداد ظهور  
 الاختلاف في حال القمر وأشد ذلك اذا صار على مقابلة حال كان فيها تم على ترسيخ وهذا ينقسم  
 دورا الى النصف ثم الى نصف النصف فالواو لما كان دورا القمر في تسعة وعشرين يوما وثلاث  
 تقريبا تنقص منه أيام الاجتماع اذا القمر لا فعل له فيه وهي بالتقريب يومان ونصف وثلاث تبقى  
 ستة وعشرون يوما ونصف يكون نصفه ثلاثة عشر يوما وربعه يومان ونصف وعين  
 وثمانه ثلاثة أيام وربع ونصف ثمن وهو أصغر دور وهو ما يخرجوه على وجه آخر فيخالف هذا  
 الحساب بقليل ويزيد فيه قليلا ولا يكن فيه تعسف فتكون اذن هذه المدد مددات توجب أن  
 تظهر فيها الاختلافات عظيمة وهي أيام الادوار الصغرى واذا ابتدأت المدة فكانت المادة  
 سالحة ظهر عند انتهائها تغير ظاهرا الى الصلاح وان ابتدأت المدة وكانت المادة والاحوال  
 فاسدة كان التغيير الظاهر عند انقضاء المدة الى الفساد واما بحرانات الامراض التي هي في  
 الازمان وفوق شهر فبعدونها من الشمس ثم في هذا التقدير والتجزئة شكوك وفيها مواضع  
 بحيث يمكن الاشتغال بذلك على الطبيعي ولا يجدي على الطبيب شيئا انما على الطبيب أن يعرف  
 ما يخرج بالتجربة والكثيرة وليس عليه أن يعرف علمه اذا كان بيان تلك العلة يخرج به  
 الى صناعة أخرى بل يجب أن يكون القول بايام البحران قولاً يقوله على سبيل التجربة وعلى  
 سبيل الاوضاع والمصادرات واعلم ان أكثرهم يسمي بالدور ما لا يخرج به التضعيف عن جنسه  
 ومعناه أن لا يخرج به التضعيف الى يوم غير بحراني ومثال هذا الاربوع والسابوع فان  
 تضعيفه ما يفتى ابدأ الى يوم باحورى بحسب اعتبار أيام البحران التي تقع للامراض التي  
 يليق بها الاربوع والسابوع فالادوار الجيدة الاصلية ثلاثة دورا الاربع وسبع وهوم تام ودور  
 الاسابع وهو تام لكن دور العنبر ينبت اتم من الجميع فان الاربعين والستين والثمانين  
 كل ذلك أيام بحران وأما الدوران الاولان فينقصان من ذلك بسبب الكسر الذي يجب أن  
 يراعى ولذلك تكون ثلاثة اسابع عشرين يوما لا احدى عشرين يوما والاربوع الاول هو  
 الاربوع والثاني فيه جبر الكسر فلذلك يكون في السابع لانه يكون ستة أيام وشيا كثيرا  
 من السابع ولذلك يقع موصولا والاربوع الثالث يقع في الحادى عشر وهناك يجب بروقت  
 تضعيف السابوع فيطلق السابوع الثاني فيكون في الاربوع عشر ثم اذا جبرنا السابوع الثالث  
 وقع في اليوم العشرين وقد جرى الاصر في الاربوعات على ان الاربوع الاول والثاني موصولان  
 والثاني والثالث منفصلان والثالث والاربوع موصولان فاذا اجاز الاربوع عشر فقد وقع فيه  
 اختلاف فالفاضل مثل بقراط وجالينوس ابتدؤا بالموصول فكان ترتيب الايام هكذا السابع  
 والعشرون موصول الاربوعات والواحد والعشرون مضاعف السابوعات على الفصل

فتجد اسبوعين غير متصلين يتلوهم ما ثالثه موصول فتتم العشرون ثم مفصلا من العشرين وهو  
 الرابع والعشرون ثم السابع والعشرون موصولا ثم الواحد والثلاثون مفصلا ثم اسبوع ثم  
 الرابع والثلاثون موصولا ثم اسبوع مفصل فيكون أربعين ثم يجري التضعيف على ثلاثة  
 أسابيع على انه عشرون يوما فيكون الاتصال ستين وثمانين ومائة ومائة وعشرين ولا التفات  
 كبير الى ما بينها من الايام وقال آخرون مثل اركية فانس ان بعد الرابع عشر الثامن عشر هو  
 يوم بجران والحادي والعشرون والثامن والعشرون ثم الثاني والثلاثون ثم الثامن والثلاثون  
 فتوصل اسبوع وقد عد قوم الثاني والاربعين والخامس والاربعين والثامن والاربعين  
 من ايام البجران وقد تهاهوا فيه وانظر أنت كيف يقع ما علموه من تفصيل الاربعة والاسبوع  
 ولا ريب في قوة ايام البجران قوية الى عشرين يوما ثم تجي القوة للاسبوع الى الرابع  
 والثلاثين فاذا جاوز المرض المزمع العشر من ثم تقعد السابوعات وعند اركية فانس  
 ان اليوم الحادي والعشرين أكثر بجراناجسد من العشرين الذي هو شاهد للاسبوع عشر  
 بتفضيله على الثامن عشر من حيث الاسبوع ولم يجدا بقراط وجالينوس ومن بعدهما الاصر  
 على ذلك وكذلك الخلاف في السابع والعشرين والثامن والعشرين فان رأى اركية فانس غير  
 رأيهما وفضل الثامن والعشرين وكذلك حال الواحد والثلاثين مع الثاني والثلاثين والرابع  
 والثلاثين مع الخامس والثلاثين والاربعين مع الثاني والاربعين واعلم ان من الامراض  
 ما بجرانه في سبعة أشهر بل في سبع سنين وأربع عشرة سنة واحدة وعشرين سنة ومن الناس  
 من نخل أنه لا يكون بعد الاربعين بجران باستفراغ قوى وليس الاصر كذلك ولا أيضا يحتاج  
 بتغير المرض لاجل ذلك الى الحدة أو أن يكون فيه تكس أو أن يكون فيه تركيب من امراض  
 وليس بمتنع في المزمع أن لاتزال الطبيعة تنضجه ثم تنوى عليه دفعة واحدة فتستقرغ  
 وان كان قليلا وكان الاكثر هو على ما ذكره ويكون الفصل فيه اما بجران ناقصة واما بجران  
 بطي الحركه واما بتحلل قال بقراط ان الايام البجرانية منها أزواج ومنها أفراد والافراد  
 أقوى في البهارين في أكثر الاصر وفي أكثر العدد ومنها الازواج الرابع والسادس والثامن  
 والعاشر والرابع عشر والعشرون والرابع والعشرون وما عدتاهم من الازواج على المذهبين  
 والافراد مثل الثالث والخامس والسابع والتاسع والحادي عشر والسابع عشر والحادي  
 والعشرين والسابع والعشرين والواحد والثلاثين ثم ان جالينوس استنكر ما ذكر في هذا  
 الفصل من امر الثامن والعاشر ووجده خلاف ما ذكره بقراط ولعل هذا القول من بقراط  
 من قبل أن أحكم امر ايام البجران أوله تأويل واعلم انه ربما اتصلت ايام فصارت كيوم واحد  
 للبجران وذلك أكثر بعد العشرين كان اسفة تراغا وخرجا واعلم ان يوم البجران الجيد اذا  
 ظهر فيه علامات رديثة فذللة أردأ وأدل على الموت أكثر مثل ان يعرض منه امشي في السابع  
 او الرابع عشر

(فصل في مناسبات ايام البجران بعضها الى بعض في القوة والضعف ومقايستها الى  
 الامراض) فنقول الايام الباحورية منها اقوية في الغاية بكاد يكون فيها اذا ما بجران ومنها  
 ضعيفة جدا ومنها متوسطة وسنذكرها مفصلة بعد ان نقول ان اول ايام البجران هو اليوم



الرابع ومع ذلك ليس بكثير ما يقع فيه من البصران وهو منذر بالسابع وأما اليوم السابع فهو يوم قوى جيد وينذر به الرابع والسابع يجوز أن يجعل في أول الطبقة العالية واليوم الحادى عشر ابر في قوة الرابع عشر لكنه في الامراض التي تأتي نواتها في الافراد كالفب قوى جدا وقوى من الرابع عشر اليوم الرابع عشر يوم قوى ومن قوته انه لا يوجد يوم يناسب الرابع عشر الا وليس بغاية في القوة في احكام البصران وسلامته فضلا عن تمامه اليوم السابع عشر قوى وما يناسبه من الايام أقوى ومناسبة له عشر من مناسبة الحادى عشر والرابع عشر اليوم الثامن عشر يوم من أيام البصران القليلة وفي الاقل يناسب الحادى والعشرين اليوم الرابع والعشرون والواحد والثلاثون من أيام البصران القليلة وأقل منها يوم السابع والثلاثين وكانه ليس بيوم بصران واليوم الرابعون أقوى من الرابع والثلاثين على ان الرابع والثلاثين صالح القوة وأقوى من الواحد والثلاثين واعلم ان الامراض التي تنوب في الافراد كالفب وأكثر الحادى عشر أسرع بصرانا وبصراناتها في الافراد ذلك تتعارف في الفب الحادى عشر ولا تنتظر الرابع عشر الا قليلا وان كان في الاكثر تكون النوبة السابعة أيضا تقطع عن الرابع عشر قليلا والتي تنوب أزواجها ابطأ وبصراناتها في الأزواج أكثر (الايام الباحورية التي في الطبقة العالية) هـ فنزل السابع والحادى عشر والرابع عشر والسابع عشر والعشرين وقد تكون الادوار من الامراض موافقة في الاكثر عدد أيام البصران فتسكون سبعة أيام الفب كسبعة أيام المحرقة وقد يكون حال عدد الشهور والسنين في المزمينات على حال عدد الايام في الحاديات فيكون لاربعة سبعة أشهر مثلا وتجري انداراتها على قياس اندارات الايام ويقع بينهما من التقديم والتأخير على قياس ما يقع في الايام وسنذكره

هـ (فصل في الايام الواقعة في الوسط) هـ هذه الايام التي ذكرناها في الايام الباحورية الاممية وقد تعرض لايام البصران بسبب من الاسباب العارضة من خارج أو من نفس المرض في سرعة حركته أو بطئها أو من حال البدن من قوته أو ضعفه أو من حال اعراض تعرض كالسهر الشديد من مسهر خارج أو واقع من الاسباب البدنية والنفسانية اذا افترط افراطا شديدا أن يقع قبلها استجمال عنها أو تأخر وان كان لا يقوم مقام البصران الواجب في وقته بل انقص منه لولا السبب القوى العارض لصح البصران عنده ولم يتقدم ولم يتأخر لكن اذا عرض ذلك العارض وكان قويا المحرف الوقت فتقدم أو تأخر وان كان ضعيفا عسر البصران وضعفه من ان يكون تاما وتسمى الايام التي يقع اليها هذا الانحراف الايام الواقعة في الوسط ولها أحكام أيام البصران من جهة ما وهذه الايام مثل الثالث والخامس والسادس ومثل التاسع ومثل الثالث عشر فان الثالث والخامس يكتنفان الرابع والتاسع بين السابع والحادى عشر وربما كان اليوم الواقع أولى باحد اليومين اللذين في جانبه أو كان اليوم البصراني الذي بين ذلك الوقوع وواقع في جانب آخر أحق به فان استجمال الحادى عشر الى التاسع أكثر من تأخير السابع الى التاسع وان كان كل منهما يكون كثيرا

هـ (فصل في قوة الايام الواقعة في الوسط وضعفها) هـ اعلم ان اليوم التاسع هو اليوم القوى المقدم فهاتم الخامس ثم الثالث وليس يقصر عن الرابع الذي هو الاصل قصورا بينا والثالث عشر كانه

اضمنه ليس مما يكون فيه بجران وأما السادس فهو يوم يقع فيه بجران إلا أنه يكون ردياً فأما  
 جاب غير رديء فكان عسراً خفياً ناقصاً غير سليم من الخطر وكأنه في قلبه وقوع البحران فيه  
 ووقوعه فيه ردياً أو غير هنيء ضد السابع وينذره الرابع في الشر وقلايمته به انذار الرابع بالخير  
 الا بغير تعرض فيه علامات هائلة كالسكات والغشي خصوصاً ان كان استقراغ فيحدث  
 غشي بقی ويعرض فيه سقوط قوة وارتداد ورعشة وبطلان نبض وان ظهر فيه عرق لم يكن  
 مستويًا واوربمانقص فيه البحران بالاستقراغ فكان تمامه بالتفراج الرديء والبرقان ويكون  
 البول ردياً رديء الرسوب هذان كان سلامة وان لم يكن فكيف يكون وسلامته تكون  
 بعرض النكس قال جالينوس ان السابع كالملاك العادل والسادس كالمغلب الجائر والنامن  
 قريب من السادس

• فصل في الايام الفاضلة والرديئة على ترتيبها كانت بجرانية أو واقعة في الوسط أو ايام  
 انذار • أفضلها السابع والرابع عشر وبعدهما التاسع والسابع عشر والعشرون ثم  
 الخامس ثم الرابع والثامن عشر ثم الثالث عشر واعلم ان اقوى ايام البحران سبعا واثني عشر ايام  
 الوقوع وأيام الانذار بذلك ما كان في الايام المتقدمة وكلما من ضعف حكمها

• فصل في الايام التي ليست بجرانية لا بالقصد الاول ولا بالقصد الثاني • هي اليوم الاول  
 والثاني والثالث والرابع والسادس عشر والتاسع عشر والخامس عشر أيضا من هذه  
 المجلة والجب ان كثيرا منها يلي اليوم الجرافي

• فصل في ايام الانذار • ايام الانذار هي الايام التي تتبين فيها آثار ما هي دلائل تغير من  
 المادة أو دلائل استملاء أحد المتكافئين من المرض والقوة أو ابتداء ما هي خفية تجري  
 بين الطبيعة والعلة لا للتوصل ولكن للتهييج أما الاول فنزل دلائل النضج وغير النضج اما دلائل  
 النضج فنزل غمامة جراه أو الى يابس ودلائل غير النضج أيضا مرودة وأما الثاني فنزل ظهور  
 قوة الشهوة أو سقوطها فيه وخنة الحركة ونقلها وأما الثالث فنزل الصداع والكرب وضيق  
 النفس والرعدة والعرق الغير العام والاستقراغ الغير التام فاذا ظهرت هذه الايام في هذه  
 الايام كان البحران في الايام يتلوها معلومة فكان اربع ينذر اما بالسابع ان كانت علامته  
 جيدة أو بالسادس ان كانت علامته رديئة خصوصا في المهرقة والناقبة على انه يكون في  
 السابع وفي الاقل بالسابع لكنه في الغب يكثر على انه يكون في السادس والتاسع اما  
 بالحادى عشر أو على الأكثر باربع عشر والحادى عشر ايضا بالاربع عشر والرابع عشر اما  
 بالسابع عشر أو الثامن عشر أو العشرين أو الواحد والعشرين والسابع عشر ايضا ينذر  
 بالعشرين أو الواحد والعشرين والثامن عشر ينذر بالواحد والعشرين والعشرون  
 بالاربعين ومن الايام الواقعة في الوسط فالثالث بالتاسع وان كان ردياً بالسادس والتاسع  
 بالتاسع وان كان ردياً بالثامن واعلم ان دلائل الانذارات قد تصرف عن اياها للسبب المذكور  
 في انحرافات البحران عن ايامها المستحقة الى ما قبلها او بعدها واعلم انه اذا تلا اليوم الثاني  
 من ايام الانذار شئ من جنس ما كان في يوم الانذار فالمرض سرديع الحركة وتأمل العلامات  
 المجلة والمؤخرة واحكم في ايام الانذار التي تنذر بها ان أجهلت او أخرت من ذلك



• (فصل في تعريف ايام الجبران اذ الشكل) • تعرف ايام الجبران بحسب حاج اليه لا غراض كثيرة فانه يجب عليك اذا كان الجبران قريبا ان تدبر تدبيرها وان كان بعيدا ان تدبر تدبيرها آخر ويجب في ايام الجبران وما يقرب منها ان تدبر المرض تدبيره اخصا فلا تحركه البتة بدوا فانه ربما عاون الطبحة على الاستقراغ فانطرا فراطا شديدا وربما ما في الجهة فورا فكانوا الايجابين ولم يكن استقراغ وفي ذلك ما فيه ويجب في تعريف ايام الجبران ان تراعى ايضا الامور المتغيرة لا ايام الجبران المعلومة ونحوها تعرف منقسم الى وجهين احدهما في بحر ان المرض مطلقا والاخر في تعيين الجبران من جملة مدة كان فيها الجبران فربما طال ايام الجبران يومين ثلاثة فاشكل انه الى ايمها ينسب اما الوجه الاول فيستدل عليه من وجهين من علامات قصر المرض وطوله ومن طبائع الامراض وقواها اما الاستدلال من علامات الطول والقصر فانما يكون على انقضاء المرض منسل ان يكون المرض ليس مما يمكن ان يقضى في الرابع وما يليه ويمكن ان ينقض في السابع وبعده فان ظهرت علامات النضج ظهورا جيدا فيها الى الرابع رجا ان يصرن في السابع وان ظهرت علامات طول المرض المذكورة في باب علم ان بحرانه يتأخر وتكون عاقبته بغير بحر ان وان لم يظهر احدهما رجا ان ينقض المرض ما بين السابع والرابع عشر واما الاستدلال من طبائع الامراض فمثل ان اليوم الفرد اولي كعالت بما يتصل من الامراض في يوم فرد وبالحرارة الحادة والزوج بما يخالفه واما الوجه الثاني فيستدل عليه من وجوه من قياس الادوار ومن عدد اوقات الجبران وزمان الجبران ومن استحقاقات الايام وقواها اما الاستدلال من قياس الادوار فمثل ما علم ان اليوم الزوج اولي بمرض والفرد اولي بمرض واما من زمان الجبران فان تنظروته وان المعاناة في اى اليومين كانت اطول فيجعل له الجبران الا ان يمنع ما هو اقوى كما من -كم هذا الدليل ومن هذا الباب ما يجب ان يجعل الجبران فيه لليوم الاوسط من ايام ثلاثة مع الشرط المذكور واما الاستدلال من قوة الايام وطبائعها فمثل ان يكون العرق ابتداء في الليلة السابعة ولم يزل يعرق في الثامن نهاره كله فان الجبران يكون للسابع والثامن وان اقلعت الحى في الثامن ولو كان على خلاف هذا فابتداء العرق في الثالث عشر ولم يزل المريض يعرق الى الرابع عشر وتقلع الحى في الرابع عشر فاما ينسب الجبران الى الرابع عشر وذلك لان الثامن والثالث عشر له اى قوة اليومين الاخرين من الخبير والموت بالسادس اولى منه بالسابع وبالعاشر اولى منه بالسابع واما الاستدلال من اجتماع الاحكام فمثل ما سلف ذكره مثال الرابع عشر فيما ذكرنا لانه اجتمع فيه العرق والاقلاع معا واما الاستدلال من الايام المنذرة فان تنظر هل وجدت في الامثلة المذكورة اندازا من الرابع فنجزم بان الجبران للسابع اوقى السابع او تجدها في الحادى عشر فنجزم ان الجبران للرابع عشر

• (فصل في بيان نسبة ايام الجبران الى ايام الامراض) • قد علمت ان الامراض الحادة جدا يجب ان يكون بحر انهم الى السابع والتي يليها في المدة يجب ان يكون بحر انهم الى الرابع عشر والى العشرين والتي يليها الى الاربعين ثم بعد ذلك بحار من الامراض المزمنة مطلقا اذا كانت المحرقة تشبه في الأزواج فان ذلك علامة رديئة وكثيرا ماتت في السادس وينذر به

الرابع و يكون فيه عرق بارد ونحو ذلك وما كان مثل السرسام فانما يكون بجرانه في اكثر الامراض الحادى عشر مع حدثه لان اسد معظمه يكون في الاكثر بعد الثالث والرابع ثم يصير في اسبوع ثم القول في الحميات وأيام الجيران

- (الفن الثالث كلام مشبع في الاورام والبنور يشتمل على ثلاث مقالات) •
- (المقالة الاولى في الحارة منها والقاسدة) •

قد تكلمنا في الكتاب الاول في الاورام واجناسها ومعالجاتها كلاما قليلا بئذ ان يرجع اليه من يريد ان يسمع ما نقوله الا ان وما في هذا الموضوع فاننا تكلم فيه كلاما جريئا

• (فصل في الاورام والبنور) • نقول ان كل ورم وبثر اما حار واما غدير حار والورم الحار اما عن دم او ما يجرى مجراه او صفراء او ما يجرى مجراه او ما كان عن دم فاما عن دم محمود او دم ردى والدم المحمود اما غليظ واما رقيق والمتكون عن الدم المحمود الغليظ هو القلغموني الذي يأخذ اللحم والجلد معا ويكون مع ضربان وعن الرقيق القلغموني الذي يأخذ الجلد وحده وهو الشرى ولا يكون مع ضربان واما الكائن عن الدم الغليظ الردى فتحدث عنه أنواع من الخراجات الرديشة فان اشتدت ردايته واحترقته حدثت الحجرة وحدث الاحتراق والخشكر يشة وشر من النار الفارسي وعن الرقيق الردى يحدث القلغموني الذي يميل الى الحجرة مع ردايته وخبث فان كان ارق كانت الحجرة القلغمونية وان كان ارقا اكثر حدثت الحجرة ذات النفاشات والنفاطات والاحتراق والخشكر يشة واما الصفراوي فاما عن صفراء لطيفة جدا لا تحتبس فيما هو داخل من ظاهر الجلد وهي حريضة فتكون منها النملة اما الساعية وحدها وهي الطف واما الساعية الاكالة وهي رديشة او عن صفراء اغلظ من هذه واول حرارة وتحتبس في ادخل من الاولى في الجلد وكان فيها بلغم وتكون منها النملة الجاورسية وهي اقل التهابا وابطأ انحلالا وان كانت المادة اغلظ وادأ حدثت النملة الاكالة فان كانت تجاوز في غلظها الى قوام الدم وكانت رديشة احدثت حجرة رديشة وجميع ذلك تكون المادة فيه رديشة لطيفة وان اختلفت به ذلك وتكون للطاقت تاندها الطبيعة فلا تحتبس في شئ الا في الجلد وما يقرب منه واذا كثرت مادة الورم الحار وعظم الورم جدا فهو من جملة الاورام الطاعونية القتالة ومن جعلتها المذكورة المعروفة بتراقيدها وهذه الاصناف الرديشة وما يشبهها تنكسر في سنة الوياه والردى من الاورام الحارة الذي لم ينه الى انحطاط يتبعه اللين والضمور ولا الى جمع مدة بل الى افساد العضو فليس يكون دائما عن عظم الورم وكثرة المادة بل قد يكون عن خبث المادة واعلم ان الاورام قلما تكون مقررة صرفة واكثرها مركبة واعلم ان كل ورم في الظاهر لا ضربان معه فانه لا يتبع واما في الباطن فقد قلنا فيه

• (فصل في القلغموني) • قد عرفت القلغموني وعرفت علاماته من الحرارة والالتهاب وزيادة الخجم والتدد والمدافعة والضربان ان كان غائما او كان يقرب الشرايين وكان العضو ياتيه عصب يحس به ليس ككثير من الاحشاء كما عات حاله وكلما كانت الشرايين قسمة اعظم واكثر كان ضربانها واما في اجسامها اشد وتحللها اوجدها اسرع واذا كان القلغموني في عضو



حساس تبعه الوجع الشديد كيف كان ويلزمه ان تظهر عروق ذلك العضو الصغار التي كانت تخفى • واعلم ان اسم القلغموني في لسان اليونانيين كان مطلقا على كل ما هو التهاب ثم قيل لكل ورم حار ثم قيل لما كان من الورم الحار باصفة المذكورة ولا يتخلو عن الالتهاب لاحتقان الدم وانسداد المنافس • والقلموني قليا ينفق ان يكون بسيطا وهو في الاكثر يقارن حمرة وصلابة أو تمجج اوله اسباب منها سابقة بدنية من الامتلاء أو رداءة الاخلط مع ضعف العضو القابل أو ضعف العضو القابل وان لم يكن امتلاء ولا رداءة الاخلط ومنها بادنية مثل فسخ أو قطع أو كسر أو خلع أو قروح تكثر في العضو فتجمل اليه المادة للوجع والضعف وربما مالت اليه المواد فاحتبست في المسالك التي هي أضعف كما ترص مع القروح والجرب المؤلم أو ورام في المواضع الخالية وتزيده يتبين بتريدا للجسم والتعدد وانتاؤه بانهائه وهنالك تجتمع المادة ان كان يجمع وانحطاطه باخذها الى اللين والضعف والردى هو الذي لا يأخذ الى الانحطاط ولا يجمع المادة ومثل هذا يؤدي الى موت العضو وتعفنه وكثيرا ما يكون ذلك اعظام الورم وكثرة مادته وكثيرا ما يكون بسبب خبث المادة وان كان الورم صغيرا وانت تعلم ما ينش بان الضر بان يأخذ في الهدم والتهيب في السكون وتعلم ما يجمع بازدياد الضر بان الحرارة وثباتها وتعلم ما يعفن بهسر التضيغ والكهودة وشدة التمدد واعلم انه ما لم تقهر الطبيعة المادة لم يحدث منها ورم والقلموني في الظاهر واعلم انه اذا تجاوزت بشور دموية انذرت بدمل جامع ويجب ان يسقى صاحب الاورام الباطنة ماء الهندباء وماء عنب الثعلب بقلوس الخيلار شير

• (نصل في علاج القلغموني) اذا حدثت القلغموني عن سبب بادلي يخجل اما ان يصادف السبب البادي نقام من البدن أو امتلاء فان صادف نقالم يحجج الا الى علاج الورم من حيث هو ورم وعلاج الورم من حيث هو ورم اخراج المادة الغريبة التي احدثت الورم وذلك بالمرخيات والمهللات اللينة مثل ضماد من دقيق الخنطة مطبوخا بالماء والهدن وربما اغنى عن الشرط وكفى المؤنة وخصوصا اذا كان الورم كثير المادة فاما اذا صادف من البدن امتلاء فيجب ان لا يس الورم بالمرخيات فينجذب اليه فوق ما يتعمل عنه بل يجب ان يستقرغ المادة بالقصد وربما احتجج الى اسهال فاذا فعلت ذلك استعملت المرخيات ويقرب علاجها من علاج ما كان سببه الامتلاء البدني ويقارقه في انه ليس يحتاج الى رده كثير في الاستدناء كما يحتاج ذلك بل دونه واما ان كان السبب سابقا غير باد فيجب ان يبدأ بالاستقرغ وتوفية سقمه من القصد ومن الاسهال ان احتجج اليه والحاجة اليه تكون اما لان البدن غير نقي واما لان العلة عظيمة فلا بد من استقرغ وتقليل للمادة وجذب الى الخلف وان كان البدن ليس كثيرا فاقضول فان لعضو قد يحدث به ما يضره فتجذب اليه واد البدن وان لم تكن مواد فضل ويجب ان تراعى الشرائط المسلمة في ذلك من السن والفصل والبلد وغير ذلك ولنبدأ بالروادع الا في الموضوع الذي شرطناه في الكتاب لاول ثم يهاذى التبريد بادخال المرخيات مع الروادع وكما يحسن في التبريد يعنى في زيادة المرخيات قليلا قليلا وعند المنهسى والوقوف وبلوغ الحجم والتعدد غاية تغلب المرخيات وتصرفها والمخفضات منها هي المبرثة في المنتهيات واما المرخيات الرطبة فلتوسيع المسام واسكان الوجع والمخفف هو الذي يبرى ويمنع ان يبقى شيء يصير مدة فان لم يبرأ

بالتمام وابقى شيئا فاما يبق شيئا يسيرا يحمله ما فيه حدة وقد تعرض من الردع شدة الوجع  
 لاختلف المادّة وارتسكاز العضو وقد يعرض منه ارتداد المادّة الى اعضاء رتبته وقد يعرض  
 ان يصلب الورم وقد يعرض ان يأخذ العضو في الخضرة والسواد خصوصا اذا عولج به في آخر  
 الامر ويقرب الانتهاء واعلم ان شدة الوجع تحو جلك الى أدوية ترخي من غير جذب وربما  
 كان معها تبريد لا يمنع الارشاه واما ارتداد المادّة الى اعضاء رتبته فيؤمن عنه الاستفراغ  
 الا اذا كان ما اتاهما منها على سبيل دفع منها وكانت الاعضاء القابلة عنها كالفرغة لها فهناك  
 لا يسيل الى الردع ودفع البتة وقد سبقنا هذا في موضعه واذ اخفت ان يسيل الى الصلابة  
 استعملت المرخيات التي فيها تسخين وترطيب بقوة فالادوية الرادعة التي هي المتوسطة  
 فعصارات البقول الباردة التي كسيرا ما ذكرناها في مواضع أخرى مثل عصارات الحمقاء  
 والقرع والهندباووصا الراعي وغير ذلك وعصارة عقب الثعلب خاصة واجرامها موقوفة  
 مصلحة للضماد وعصارة بزرقطونا أيضا والقير وطى بعد بارود وجماعا كفي الخطب فيه اسفنجية  
 مغموسة في خل وما بارد والكاكنج قوى في الاستداه وكذلك قشور الرمان وحى العالم  
 والرويق المطبوخ جدا ووصا يجمل بمزيج أو سحاق والطبيب أيضا جده فان احتجج الى  
 أقوى من ذلك زيد فيها الصندل والاقاقيا والمامينا والقوقل والبنج وحشيشة تعرف بحشيشة  
 الاورام جيدة في الاستداه او قد يعان تجفمها وقبضها بالزعفران والترطيب في الابتداء  
 خطر واذ وقع الانزط في التبريد فربما أدى الى افساد العضو وفساد الخلط المحقون في الورم  
 فاخذ الورم الى الخضرة وسواد فان خفت شيئا من ذلك فاضمد الموضع يدقيق الشعير والبلاب  
 وما فيه ارضه فان ظهر شي من ذلك فان شرط الموضع واشرسه ولا تنتظر جمعا ونضجا واذك حين  
 ترى المصب كثيرا جدا او ربما مات العضو والشرط منه اظهر ومنه أغور وذلك بحسب  
 مكان الورم وحال العضو واذ شرطت فانظلي بماء البحر وبسائر المياه المسالحة وضمده بما فيه  
 ارضاه وان لم تتحجج الرمش ونظلي اقتصرت على المرخيات واعلم ان استعمال القوية الردع في  
 الاقوال والقوية التحليل في الاخر ودي قليلا حذر ما يمكن فان التبريد الشديد يؤدي الى ما علمت  
 والماء البارد لذلك مما يجب ان يحذر الا في مثل الجهرة وفي التحليل الشديد يحدث وجع فان أريد  
 ان يدبر في الابتداء تسكين الوجع فلا تقرب من الماء الحار والادهان المرخية والضمادات  
 المتخفة من امثال ذلك من الادوية فانها شديدة المضادة لما يجب من منع الانصباب وليكن  
 المقرع الى الطين الارمني مدوقا في الماء البارد او مع دهن ورد وانضد دهن الورد ما كان من  
 الورد والزييت فان الزيت فيه يتحلل ما والى العس من المطبوخ مع الورد الى المراد اسنج  
 بدهن الورد فان لم تنفع هذه وما يجرى مجراها استعمل اللبلاب فانه شديد الموافقة في الابتداء  
 والانتهاء والسرمد والحسك والكرفس والبازروج كذلك وكثيرا ما يسكن الوجع شراب حلو  
 مخلوط بدهن الورد بلي عقيسة العنب وقلييل شمع على صوف أو صوف زوفامبرداني الصيف  
 مقترافي الشباه أو اسفنج مغموس في شراب قابض أو خل وما بارد والزعفران يدخل في تسكين  
 الوجع واذ اريدت الورم بذلك طريق الخراج فدع التسبر يدوخذ في طريق ما ينضج وينفتح  
 فاما اذا انتهت الورم فلا بد من مثل الشبث والبابونج والخطمي ويزر الكتان ونحوه بل من



المراسم الدياتيولونية والباسلية ونيسة وفي مرهم القلقطار تحفيف من فـهـ يروجع ولذلك  
يصلح استعماله عند سكون الالهيبي من القلغموني ويصلح اذا لم تحف الجع والاجود ان تضع  
عليه من فوق صوفامغمو سافي شراب قابض والعم اقل حاجة الى التحفيف من العصب  
لان اللحم يرجع الى مزاجه بتحفيف يسير واقل اللحم حاجة اقله شرايين وكثيرا ما تقع الحاجة  
الى الشرط قبل النضج وكثيرا ما يمتثال في جذب الورم من العضو الشريف الى الخسيس  
بالجواذب ثم يعالج ذلك ويقبج وما يحتاج الى التقيح من الاورام الحارة فليضمه دب رقطونا  
راسه وبالطقيات حواله وليطبل الاطمية والضمادات بالريشة فان الاصبع مؤلمة

• (فصل في الحجرة واصنافها) • قد عرفت اسباب الحجرة واصنافها في الكتاب الاول وانتي تميز  
بها عن القلغموني ان الحجرة اظهر حمرة وانصع والقلغموني تظهر منه حمرة الى سواد  
أو خضرة واكثر لون دمه يكون كما في الغور وحمرة الحجرة تبطل بالمس فيبيض مكانها بسبب  
اطف مادة الحجرة وتفرقتها ثم تعود بسرعة ولا كذلك حمرة القلغموني وترى في حمرة الحجرة  
زعفرانية وصفرة ما ولا ترى ذلك في حمرة القلغموني ولا يكون ورم الحجرة الا في ظاهر الجلد  
والقلغموني غائر أيضا في اللحم والحجرة الخالصة ثنوب ولا كذلك القلغموني والصدية تنفط  
ويقل ذلك في القلغموني والخالصة لا تدافع اليد والقلغموني يدافع وكلما كثرت زيادة الدم  
على الصقراء كانت المدافعة اظهر والوجع والضربان أشد والحجرة تجلب الحمى أشد من  
القلغموني وقد يبلغ من حرارة الحجرة ان تحرق البشرة فيصير ما يسمى حمرة ولا كذلك  
القلغموني فليس التهاب الحجرة دون التهاب القلغموني بل اكثر لكن تعدد القلغموني  
وإيجاعه بسبب التمدد قد يكون اكثر فذلك وجع الحجرة اقل واكثر ما تعرض الحجرة تعرض  
في الوجه وتبتدي من اربعة الانف ويزداد الورم وينبسط في الوجه كله واذا حدثت الحجرة  
عن انكسار العظم تحت الجلد فذلك ردي وقد عرفت الاختلاف بين الحجرة القلغمونية  
وقلغموني الحجرة في غير هذا الموضع

• (فصل في علاج الحجرة) • يجب ان يستقرغ البدن فيه باسهال الصقراء وان احتجج الى  
الفصد فصد أيضا وانما يقع الفصد جدا حين ماتكون المادة بين الجلد فان كان  
غائرة فنفعه يقل وربما جذب وان احتجج الى معاودة الاسهال بعد الفصد فعل ذلك بحسب  
ما يخمن من المادة ثم يقبل على تبريدها بالمبردات القوية المعلومة في باب القلغموني وبصب  
الماء البارد ويسهل ذلك حتى يتغير اللون فان المحضة تبطل مع تغير اللون ونقصانه وبالجملة  
فان التبريد في الحجرة أو وجب لان الالهيبي والوجع الاثماني فيه اكثر والاستفراغ في  
القلغموني لان المادة فيه اعصى واغلظ ويجب ان تكون مبرداتهم في الابتداء قوية القبض  
يكاد يروق قبضها على بردها واما في قرب المنتهي فليكن بردها أشد من قبضها وليحذر مع ذلك  
أيضا حتى لا ترتد المادة الى عضو باطن أو الى عضو شريف وليحذر أيضا حتى لا يسود العضو  
ويكمدو ياخذ في طريق الفساد واذا ظهر شيء من ذلك أخذ في ضد طريق القبض والتبريد  
فان كانت الحجرة دبابية على الجلد عوج بلح يخبث الرصاص مع شراب عقص يغلي بورق السلق  
المغلي بالشراب ويعالج بما فيه تحليل وتحفيف قوى مع تبريد وذلك مثل ان يؤخذ الصوف

العتيق المحرق من غير ان يغسل وزن اثني عشر درهما ونصف فحم قلب شجرة الصنوبر مثله الشمع خمسة عشر درهما خبث الرصاص تسعة دراهم نحم المساعز العتيق المغسول بالماء خمسة عشر درهما دهن الاس خمس أواق وأيضا أخف منه هرهم يتخذ من خبث الرصاص بعصارة السذاب ودهن ورد وشمع

• (فصل في النملة الجاورية) • النملة بثر أو بشور يخرج وتحدث وربما يسير أو تسمى وربما قرحت وربما نخلت وقد عرفت سبب كل واحد من ذلك ولون النملة الى الصفرة وتكون مانتبه مع قوام ثولولي ومستهديرة وهي في الاكثر مستعرضة الاصول الاضربا منها يسمى افر وخور وذن يكون مستدق الاصل كأنه معلق ويص في كل نملة كهض النملة وبالجملة فان كل ورم جلدي ساع لا غرض له فهو نملة لكن منها جاورية وسبية ومنها كالة على ما علمت واذا صارت قروحا وتعتقت خصت باسم التعقن

• (فصل في علاج النملة) • النملة وما يجري مجراها اذا لم يبدأ فيها فيستقرغ الخلط على ما يجب بل عولج القرح بما يبرى عما من موضع آخر بالقرب أو من الموضع نفسه ولا يزال يا كل الجلد أكلا بعداً كل وماء الجبن بالسقمونيا نافع في استفرغ مادة النملة ونحوها وأما الطريق التي يعالج بها النملة فهي بان يجنب الاكل منها المرطبات التي قد تستعمل في الحجرة فان الترطيب لا يلائم القروح وتستعمل في أوتالها الامثل المنهس والنيلوفر وحى العالم والطحلب والرجلة بل ان كان ولا بد فنسبل غيب الثعلب وخصوصا البابس المدقوق فان فيه تجفيفا ومثل لسان الحمل والعتيق والعص من بعد وسويق الشعير وقشور الرمان وقضبان الكرم فاذا خفف عليه التآكل أو التقرح استعمل مع هذه المبردات شي من العسل ونحوه أو دقاق الكندر مع خل والماء الذي يسيل من خشب الكرم الرطب عند الاحتراق جيد ويعر المعز مع الخلل أو اخناه البقر مع الخلل واذا ظهر التقرح أو التآكل فاستعمل اقراص انذروت بشراب قابض أو خل مزوج او عصارة قناء الحمار وملح ومرارة التيس والسذاب مع النظرون والقلقل او النظرون بيول صبي وجالينوس يستصوب ان يؤخذ شي كالأتوب من طرف دريش أو من غير ذلك حاد الطرف يمكن ان يلتقم النملة ثم تنفذ حواها الى العمق بحدثة وتقلع النملة من أصلها وأما امثال الصبيان فيذهب بخلتهم ان يدخلوا الحمام فيضربهم هواء الحمام ثم يخرجوا يسرعاً ويطلوا بدهن الورد بماء الورد

• (فصل في علاج الجاورية من بين اصناف النملة) • الجاورية تشبه النملة في العلاج لكن الاولى في اسها ان تكون في مسهلها قوة من مثل التريدمع ما يسهل الصفراء وان كانت قوة من الافتيون فهو واجود لانه لا يدهنك من سوداء أو بلغم يخالط الصفراء ثم يؤخذ العقص والكز مازك والسندل وقشور الرمان والطين الارمني يجمع كله في الخلل وماء الورد بمقدار ما لا يلذع ثم ياطخ عليه بريشة والابن الحليب شديدا الملاممة له علاج هذه الهلة فاذا اجاوز الاقل فيجب ان يعالج بمثل رأس السمك الملعج محرقا يطل بالشرباب العقص واغوى من ذلك اذا احتج الى تجفيف بليغ ان يؤخذ ذوق الباذر وج ويدق ويجهل فيه القاقديس ويستعمل واغوى من ذلك زنجارو كبريت اصفر محرق يتخذ منه لطوخ بالشرباب او بما خشب الكرم الذي ينش عند



احتراقه

• (فصل في الجفرة بالجيم والنار الفارسية وغير ذلك) • هذان اسمان ربما اطلقا على كل بئر كال منقط محرق يحدث للشكر يشة احداث الحرق والبي وربما اطلق اسم النار الفارسية من ذلك على ما كان هناك بئر من جنس التمهلة أ كال محرق منقط فيه سبي ورطوبة ويكون صفراوى المادة قليل السوداء قليل التغير ويكون مع بشور كبيرة صغيرة كان هناك خلط حاد كثير الغليان والبثر واطلق اسم الجفرة على ما يسود المكان ويقعم العضو من غير رطوبة ويكون كثير السوداء وية غائصة وبثره قليل كبير الحجم ترسبى وربما لم يكن هناك بئر البتة بل ابتدأت في الاول جفرة وجميع ذلك يتبدى بحكمة كالجرب وقد ينقط النار الفارسية والجفرة ويسيل منه شيء كإسبيل عن المسكاوى محرق يكوى الموضع رمادى فى لونه اسود وربما كان رصاصيا ويكون الالتهب الشديد مطبقا به من غير صدق جفرة بل مع ميل الى السواد والذي يخص باسم الجفرة يكون اسود أصل الجرح مائل الى النارية وكان له بريق الجفرة والنار الفارسية منها أسرع ظهورا وحركة والجفرة ابطارا غور وكان مادتها مادة البثر والقوباء لكنها حادة فى النار الفارسية ومعرضة من سما فى اللحم فهو ايسر تحللا ومعرضة من سما للعصب فهو اثبت وابطأ تحللا وكل واحد منهما عن حرار اصفر محترق مخالط للسودا ولذلك يحدث منهما جميعا خشكر يشة سوداء وكان النار الفارسية أشد صفراوية والجفرة أشد سوداوية ولذا ان تسمى كل واحد منهما بما للمعنى الذى تجتمعها جفرة ثم تقسم ولك ان تسميها كما هي مانا فارسية لذلك المعنى بعينه ثم تقسم ولك ان تعطى كل معنى اسما وقد فعل جميع ذلك ولا كبير فرق فيه وقد يكون مع هذه ومع اصناف التمهلة والجارسية الرديشة سمات شديدة الرداءة قتالة وقد تحدث هذه بسبب الوباء وكثيرا ما تشبه القلغمونى والسواد ما فى ابتداء الاجمى وخصوصا فى سنة الوباء

• (فصل فى علاج الجفرة والنار الفارسية) • لا بد من القصد لىستقرغ الدم الصفراوى واذا كانت العلة هائلة فلا بد من مقارنة الغشى وربما احتيج وخصوصا فى الجفرة الى شرط عميق ليخرج الدم الردى المهتمن فيه الذى هو فى طبيعة السم ولا تفعل ذلك اذا كانت المادة مائلة الى الصفراوية واما العلاج الموضعى فلا بد من مثل علاج الجفرة ولكن لا يجب ان يكون الاطوخ شديد التبريد كما فى الجفرة فان المادة الى غلظ ولانها بحيث لا تحتل ارتدادا القليل منها الى باطن لانها مادة سمية ولا يجوز ان تستعمل شديدة القميص أيضا فان المادة غليظة بطيئة التحلل ولا يجوز ان تستعمل المحللات لاني الاول من الظهور ولا عند اول سكون الالتهاب فتزيد فى كيفية المادة بل يجب ان تستعمل الادوية المحففة التى فيها تبريد وتحليل كما مع دفع مثل ضماد يفض من لسان الحمل والعدس وخبز كثير التحلة فان مثل هذا التبريد اللطيف فى جوهره واشبهه تشبه هذه مما كتب فى القواباذين وأيضا الهنص بجمل حجر والشب بجمل حجر ومن الادوية الجيدة فى هذا الوقت وبعده ان يؤخذ زمان حامض ويشقق ويطح مع الخل حتى يلين ثم يسحق ويؤخذ على خرقة ويستعمل فانه يصلح فى كل وقت وتقلع هذه العلة فى الابتداء والانهاء وقد يقع فى ادوية هذا الوقت الجوز الطرى وورقه مع السويق والزبيب والتين

بشراب

بشراب ودهن الخشخاش الاسود واجوده ان يتخذ من الجله ضماد ومن الادوية الصالحة في أكثر الاوقات اميون اما قيازاج سوري قشور رمان من كل واحد درهمان زهرة التماس درهم بزر البعج درهم وامثال هذه الادوية انما يوضع على ما لم يتقرح وأما المتقرح فلا بد فيه من الجعق القوي مثل دواء اندرون وفراسيون واقراص بولواندروس ودواء القيسور بشراب حلوارميجنج وسائر ما قيل في علاج الجفرة المتقرحة والخلة الجاورسية ويجب ان تضمد عليها الاضمة في اليوم مرتين وفي الليل مرة ومرتين ولا تستعمل المعنات ما قدرت فانما ترى يد في رداء العلة ويجب ان تتعاهد ما يحيط بالموضع موضع الاحتراق بالطين الارمني بالخل والماء وسائر ما يردع وما واقرب من ذلك بصوف الزرقامعه وساق الشرب فاذا سكن الاتهاب وبقيت القروح عولبت بمثل المراهم الراسية ومرهم ديانوطامن وسائر ادوية القروح المتأكلة المذكورة في القراباذين والجوز العتيق الدهين صالح للتار القارسية في هذا الوقت

● (فصل في النفاطات والنفاحات) ● النفاطات تخرج على وجهين احدهما بسبب مائية تندفع من غليان في الاخلاط تصعد به المادة دفعة واحدة الى ما تحت الجلد فيجذب الجلد اكثر تكاثفا مما تحته فلا يتقد فيه بل يبقى نفاخة مائية والثاني ان يكون بدل المائية دم فيتقيج من تحت

● (فصل في علاج النفاطات والنفاحات) ● اما نقيبة البدن والقصد ونحو ذلك فعلى ما علمت وتستعمل التدبير والغذاء على النحو الذي ذكر وتجعل عليها في أول ما يكاد يظهر مثل العدس المطبوخ بالماء ومثل قشور الرمان أو قشر أغصانه مطبوخا بالماء كل ذلك يوضع على موضعه بعد الطبخ والتدبير فاذا خرجت النفاطات وارتدت علاجها انفسها فالغليظ الجلد يوضع فيجب ان يبقا بالابر ويسيل ما فيه والرقيقور بما تنفقاً بنفسه ولا يجب ان يجهل بل يبقا ايضا ويعصر ما فيه بل يرفق قليلا قليلا ثم لا يخلو اما ان يبرأ واما ان يتقرح فان تقرح عولج بالمراهم الاسفيداجية والمرداسنجية ونحوها وخصوصا اذا وقع فيها مثل الايسا ومرهم الجفرة اذا سمعت ونما كالت والخله وسائر ما ذكرنا ● (دواء مركب) ● مرداسنج رطل زيت عتيق رطل ونصف زرننج رطل بطبخ المراداسنج بالزيت حتى لا يلتصق ثم يصب عليه الزرننج ويزاد واول ما يصلح لما يقع منه على المذاكير والشدة ونحوها وبالجله على الاعضاء التي هي أشد حاجة الى التجفيف ● (آخر) ● يؤخذ قلة طار وقلعة قديم من كل واحد ثمانية بورق اثنان يسحق بماء ويستعمل وكذلك بهر الماعز بهسل واذا سقطت الخشكر بشت والعمان القاسد وتظهر اللحم الصحيح فيه ● بلج علاج الخراجات البسيطة وقد سقطت الخشكر بشت واللحم الرديء أدوية معروفة وبالسكندر به يسقطونها بالخشيشة السمائة ساراقماس وأيضا بارخس وأيضا طر ياخكس ودهن الاقحوان جيد لاسقاطها وبالجله فان الاشتغال باسقاط الخشكر بشة وعلاج الباقي بعلاج الخراجات الصحيحة صواب بلما (دواء) جيد يجرب لاقدماه تحله بعض المحدثين ● يؤخذ العنزروت والصبير والكندر والاسفنداج والزنجبار اجزاء سواء ومثل الجميع طين ارمني يتخذ منها بادق وتؤخذ وتخل في خل وماء ويطلى به الموضع طلاء



فوق طلاح حتى يحدث فيه تقبض شديد ويصير خشكاً يشبه قواماً ان تسقط يتقشرها ان كانت تحتها  
 رطوبة واما ان تحتاج الى ان تخلطها وتقطعها لاتزال تفعل ذلك حتى يسقط الجميع  
 \* (فصل في الشرى) \* الشرى بثور صغار مسطحة كالنفخات الى الحجرة ما هي حكا كة مكربة  
 تحدث دفعة في أكثر الامور وقد يعرض ان تسيل عنها رطوبة وربما كانت دموية وفي أكثر  
 الامور تشد ليلاً وبشدك زبها فيه ونمها ويسببها بخار حار ينور في البدن دفعة اما عن دم حمرى  
 أو عن بلمغ بورق والدموى يكون أشد حمة وحرارة وأسرع ظهوراً والبلغمى أقل في جميع  
 ذلك واشتداد البلغمى ليلاً أكثر من اشتداد الدموى واذا كان الشرى يأخذ موضعاً واسعاً  
 فان لم يقصد خفيف حتى الغيب ويجب ان يقصد في مهلة بينه وبين المبتدا

\* (فصل في علاج الشرى) \* اما ان كان الغالب الدم فيجب ان تبادر الى القصد ثم تتبع باسمال  
 الصفراء ان احتملت القوة بمثل الهليلج جزآن واليارج جزء والشربة ثلاثة دراهم في السكتنجين  
 وتسكينه بمثل القرا الهندى وماء الرمانين بقشرهما او ماء الرمان المز بقشره وتقسيع المشمش  
 وماء الرائب وأقراص الطباشير الكافور بجماء الرمان وسقى الماء الحار في اليوم مراراً بما  
 يتقع منه وبلين طيبة صاحبه ومما يكثره تقصيع السماق المصني يؤخذ منه ثلاث اواق  
 ومن أغذية الطفشيل والخلل زيت بدهن اللوز والخلل زيت جماء الحصرم والرائب واما ان  
 كان الخلط بورقياً فيستقرغ البدن بالهليلج ينصقه تر يدو الشربة ثلاثة دراهم ويعطى  
 العليل جوز السرة والرطب أوقية مع درهم صبر ويؤخذ العصفور ويسحق ويضرب بمخل  
 حامض ويسقى او يسقى ماء المغرة او ماء جرة جديدة وللبلغمى يؤخذ كباية درهم مع ثلاثة  
 دراهم سكر ووزن ثلاثة دراهم بزرا الفنجيكشت في اللبن الحليب ومما جرب فوافق في كل  
 صنف فودجج درهمان طباشير درهمان ورداً حمر نصف درهم كافور قيراط يسقى في ماء الرمان  
 الحامض او يسقى الابل على الريق

\* (فصل في الاكلة وفساد العضو والفرق بين غانفرانا وسناقلاوس) \* الكلام في هذه الاشياء  
 مناسب من وجهه مالا كلام في الامور التي سافذ كرها نقول ان العضو يعرض له الفساد  
 والتعفن بسبب فساد الروح الحيوانى الذى فيه او مانع اياه عن الوصول اليه أو جامع  
 للمعنيين ومثلى السموم الحارة والباردة والمضادة للجواهر الروح الحيوانى ومثلى الاورام  
 والبثور والقروح الرديئة الساعية السمية الجوهرى التى يخطأ عليها كما يخطأ فى صب الدهن  
 فى انقروح الغائرة يعفن اللحم والتبريد الشديدي على الاورام الحارة فيفسد مزاج العضو  
 واما المانع فالسدة وثلاث السدة اما عرضية يادية مثل شدي بعض الاعضاء من أصله شدا وثيقا  
 فان هذا اذا دام فسد العضو لاحتماس الروح الحيوانى عنه واحتماس القوة الساطعة على  
 الروح الحيوانى الذى فيه التى تنشر فى القلب من النفس فيفسد مزاجه فيهلك وقد يكون  
 لسدة يديئة مثل ورم حار ردى ثابت عظيم غليظ المادة ساداً لمانعاً فذوم داخل النفس الذى به  
 يجي الروح الحيوانى وههنا مع ما يحبس فقد يفسد المزاج أيضاً وما كان من هذا فى الابتداء  
 ولم يفسد مع حس ماله حس فيسمى غانفرانا وخصوصاً ما كان فلغمونياً فى ابتدائه وما  
 كان من الاستحكام بحيث يظل حس ماله حس وذلك بان يفسد اللحم وما يليه وحتى العظم

ابتداء أو عقيب ورم فإنه يسمى سفاقلوس وقد يصير غائرا ناسفاقلوس بل هو طريق اليه وكل هذا يعرض في اللحم ويعرض في العظم وغيره وإذا أخذ يسمى افساده العضو ويرم ما حول الفاسد وربما يؤدي الى الفساد فينثني يقال لجملة العارض اكامه ويقال لجل الجوز من العضو الذي يعفن موت ولو لا غلظ مادتها لم تلزم واندفعت

• (فصل في المعالجة) • اما غائرا ناسفاقلوس في الابداء فهو يمايلج وأما اذا استحکم الفساد في اللحم فلا بد من أخذ جميعه فاذا رأيت العضو قد تغير لونه وهو في طريق التعفن فيجب ان تبادر الى اطخه بما يمنع العقرونه مثل الطين الارمني والطين الختموم بالخل فان لم ينجع ذلك لم تجذب يد من الشرط الغائر المختلف الوجوه في المواقع وارسال العلق وفسد العروق المتأثرة له الصغار لياخذ الام الردي مع صيانته ليا يطبخ بالموضع بمثل الاطايمة المذكورة ويوضع على الموضع المشروط نفسه ما يمنع العفن ويضاده مما له غوس أقوى مثل دقيق الكرسنة مع السكتنجين أو مع دقيق الباقلا وخصوصا ملح لوطا ملح ومما يطلى عليه الحلتيت ويزر القربص أيضا زراوند مدرج وعصارة ورق الخوخ جزأ جزأ زنجار نصف جزأ يسحق بالماء حتى يصير على قنح العسل وتطلى به القرحة وحوا اليها ومن الادوية المانعة للاكلة ان يؤخذ من الزنجار والعسل والشب بالسويق ويطبخ به فانه يمنع ويسقط المتعفن ويحفظ ما يليه فان جاوز الحال حال الورم وحال فساد لونه فأخذ في ترهل وترطب يسير فهذا من طريق آخر في التعفن فيجب ان يتم عليه زراوند مدرج وعفص بالسويق حتى يحفظه وكذا الزنجار أيضا القلقطار جيدان خصوصا بالخل وورق الجوز وكذا قشاة الحاراء وعصارة طلاء فان أخذ بعض اللحم يفسد قطعه أو واسعة قطعه بمثل اقراص الانزروت وأقوى منه فلديون فاذا سقطت طبقة ثاركت بالسنن تجعله عليه ثم تسقط الباقى حتى يصل الى اللحم الصحيح والزنجار الاحمر نشور جيد على الترهيل والتعفن فاذا ظهر العفن فلا يدافع بالقطع والابانة فيعظم الخطب واذ اعظم الورم حول التعفن فقدم حله سويق بعصارة الخبج وليس هو عندى يجيد بل يجب ان يكون استعماله على الموضع الصحيح ليمنع عنه ويردع فاذا قطعت العضو الذي تعفن فيجب ان يكوى ما يحيط به بالنار فذلك هو الحزم أو بالادوية الكاوية المحرقة وخصوصا في الاعضاء السريعة القبول للعفن بسبب سراتهم او مجاورة الفضول الحارية لها مثل المذاكير والدرق فهذا القدر هو الذي نقوله ههنا وتجدي في كلامنا في اقرواح المتعنة ما يجب ان تصفه الى هذا الباب

• (فصل في الطواعين) • كان أقدم القدماء يسمون ما ترجته به بالعريية الطاعون كل ورم يكون في الاعضاء الغددية اللحم والخالية اما الحساسة مثل اللحم الغددي الذي في البيض والنساي وأصل اللسان واما التي لاحس لها مثل اللحم الغددي الذي في الابط والاريسية ونحوها ثم قيل من بعد ذلك لما كان مع ذلك وربما حار ثم قيل لما كان مع ذلك وربما حار اقتالا ثم قيل لكل ورم قتال لاستحالة ما نه الى جوهر سمى يفسد العضو ويغير لونه ما يليه وربما رشح وما وصديا ونحوه ويؤدي كيفة رديثة الى القلب من طريق الشرايين فيحدث التي والحفيق والغشي واذا اشتدت اعراضه قتل وهذا الاخير يشبه ان تكون الاوائل كانوا



يسمونه قوماطا • ومن الواجب ان يكون مثل هذا الورم اقتسال يعرض في اكثر الامراض في  
الاعضاء الضعيفة مثل الابطاط والاربية وخلف الاذن ويكون اردوها ما يعرض في الابطاط  
وخلف الاذن لقربها من الاعضاء التي هي اشدر ياسة واسلم الطواعين ما هو اجهز ثم الاصفر  
والذي الى السواد لا يقلت منه احد الطواعين تكثر في الوباة وفي بلادو بيثة وقد وردت  
اسماء يونانية لاشياء تشبه الطواعين مثل طرفي قمرس وقوماطابو وما خلاو بوبوس وليس  
هناك كثير تفصيل بين مسمياتها

• (فصل في العلاج) • اما الاستقراغ بالفصد وما يجهت له الوقت أو يوجب مما يخرج الخلط  
العفن فهو واجب ثم يجب ان يقبل على القاب بالحفظ والتقوية بما فيه تبريد وعطرية مثل  
حمض الاترج والليمون وروب التفاح والسفرجل ومثل الرمان الحامض ونهم مثل الورد  
والكافور والصندل والغذاء مثل العدس بانخل ومثل المصوص الحامض جدا المتخذ من  
لحوم الطياهيح والبداء ويجب ان يكل ماوى الليل بالجد الكثير وورق الخلاف والبتسج  
والورد والتيلوفر ونحوه وتجعل على القلب اطمية بردة مقوية مما تعرف من اذوية اصحاب  
الطفقان الحار واصحاب الوباة وبالجملة يدبر تدبير اصحاب الهواة الوباة واما الطواعين نفسه  
وما يجرى مجراه مما سمي في علاج في البدن بما يقبض ويبرد وباسفنجة مغسوسة في ماء وشل اذ في  
دهن الورد اودهن التفاح او شجرة المصطكى اودهن الامس هذا في الابتداء ويصالح بالشرط  
ان امكن ويسيل ما فيه ولا يترك ان يجمد فيزداد سمية وان احتج الى محجمة تصبر باللفظ  
فهل وما كان خراجي الطوهر فيجب ان تشتغل عند انتهائه أو مقاربة الانتهاء بالتسج واذ  
كان هناك - في فتان في التسبر يدان لتزداد المادة الى خلف والتسج يكون بمنزل النطل بما  
البايوحج والسبب وسائر المقيحات اللطيفة التي تذكرك في ابواب الخراجات قالوا اما قوماطا  
وميفيلوس فينقعها ضماد برشياوشان والسرمد والبلاب وأصل الخطمى مع قبال أشق  
وعسل بالشراب اودبق مع راتنج وقيروطى أو وسخ كواراة الخسل وترمس منقع في شل أو  
اصل فتان الحمار مع علك البطم أو نظرون مع تين أو مع خمر

• (فصل في الاورام الحادثة في الغدد) • واما الاورام الغددية التي اصبحت تذهب مذهب  
الطواعين فربما وقعت موقع الدفوع في البصارين وربما وقعت موقع الدفوع عن الاعضاء  
الاصلية وربما جلمها الروح واوردام اخرى على الاطراف تجرى اليها مواد فتسلك في طريقها  
تلك الاورام فتشبت فيها كما يعرض للاربية والابطاط من تورمه ما فيمن به جرب أو قروح على  
الرجلين واليدين وربما كانت مع امتلا من البدن وربما لم يكن في البدن كثيرا متلا  
وعلاجها كما علمت يخالف علاج الاورام الاخرى في انها لا تبدأ بالدفوع ولا تستعمل فيها ذلك  
بل الاستقراغ بالفصد والاسهال مما لا بد منه واما العلاج الاخر فتوقف فيه ان امكن حتى  
تستبان الحال فان كان على سبيل البصران أو على سبيل الدفوع عن عضو رئيس فلا ينبغي ان يمنع  
البتة بل يجذب الى العضو أي جذب امكن ولو بالمهاجم واما ان كان لكثرة الامتلاء  
فلاستقراغ هو الاصل وتقليل الغذاء وتلطيفه ولا تستعمل المدافعات بل المرخيات مع انه  
لا تستعمل المرخيات أيضا من غير استقراغ فربما حتى ذلك على العضو يجذب المادة الكثيرة

بل اذا استعملت المرخيات فاستفرغ مع ذلك واجذب المادة الى الخلف وانطهر في  
الدافعات رد المادة الى الاحشاء والاعضاء الرئيسة وانطهر في المرخيات جلب مادة كثيرة  
والاستفرغ واما المادة تؤمن مضره المرخيات واذا اشتد الوجع فلا بد من تسكينه بمثل  
صوفة مبلولة بزيت حار ثم يراذ فيه في آخره الملح حتى يسكن الورم بما ينحل وفي الاثر ربما  
زاد في الوجع واذا كان البدن ثقيلاً ونقيته مخلل ولا تقبل ووربما يجمع في التحليل مثل دقيق  
الحنطة وأسلم منه دقيق الشعير ووربما عظم المحلل القوي الورم فلا يستعمل الا اذا احتجج الى  
دفع من الاعضاء الرئيسة بلذبه المادة عنها الى الورم خوفاً على تلك الرئيسة وكثيرا ما يبرها  
في الاستداء الزيت المسخن وحده يصب عليه واما اذا كان الورم في لحم رخوه في عضو  
شريف مثل الثدي والخصية ولم يخف من منعه آفة فامنع وارده واذا احسست به الى  
صلاية قلين حيث كان

• (فصل في الخراجات الحارة) الخراج من جملة الديلات ما جمع من الاورام الحارة فكان  
اسم الديلة يقع على كل تورم يتفرغ في باطنه موضع تنصب اليه مادة ما يقبى فيه اية مادة  
كانت والخراج ما كان من جملة ذلك حاراً فيجمع المدة وقد يتبدى الورم الحار كما هو مع جمع  
وتفرق اتصال باطن وقد لا يتبدى كذلك بل يتبدى في استداء الاورام الحارة الصلبة ثم يؤول  
امرء عند المنتهى ان يأخذ في الجمع ولنؤخر الكلام في الديلات الباردة التي تحتوي على  
اخلاط مخاطية وجصية وحصوية ورملية وشعرية وغير ذلك وعلى ان من الناس من خص  
باسم الديلات ما فيه اخلاط من هذا الجنس لكالاته تكلم فيما يجمع المدة فان هذا ابتدأ  
اخراجا للمادة فعملها الطبيعية فلم يمكن ان تنفذ في الجلد ولا ان ينشر بها اللحم بل فرقت لها  
اتصالا لفظها تفرق بظواهرها فاستتكت في خلل ما يتفرق وفي الاكثر يظهر اراس محدد  
وخصوصا ان كانت المادة حادة وهذه الخراجات يتسدى فيجمع المدة ثم تفيض المدة ثم تنفجر  
وربما احتاجت الى تقوية في الانضاج والانتعاش ووربما احتجج وكما كان الخراج أشد  
ارتقاعا واحمرارا واحدا راسا فالخلط المحدث له أشد حرارة وهو أسرع نضجا وتحللا وانتعاشا  
وخصوصا الناتج البارز الصنوبري وما كان بالخلاف مستعرضا غائبا قليل الحرارة فهو عكس  
المادة تروى ما تلى الى باطن قلب الوجع ثقبيل الحركة وأردأ هذا ما كان انتعاشه الى باطن  
فيفسد ما يجرع عليه ومنه ما يدفع الى الجانبين واجد انتعاشه ما كان الى التجويف الخاص  
بالعضو الذي له مسبل الى خارج مثل خراج المعدة ولان يتفجر الى باطنه ويجويف به خيزن ان  
ينفجر الى ظاهره والى التجويف المحيط به المراق وكان الانتعاش الدماعي الى التجويف يقين  
المقدمين أجمد لانها منفسد مثل منفذ الالف والاذن والقسم الى التهم واذا انتفجر الى  
الانضاء المحيط بالدماغ أو الى البطن المؤخر لم يفسد منفسد الى خارج واضر ضرر شديد وليس  
كل عضو حالان يحدث فيه خراج فان المفاصل يقل خروج الخراج فيها لان فيها اخلاط  
مخاطية وكانها واسع غير خائق للمادة ولا حابس ليخرج الى العفن فان خرج هنالك خراج  
فلاهر عظيم وشرا الخراجات واشبهها ما خرج على اطراف العضل الكثيرة العصب  
والخراجات تختلف مدة نضج مدتها بحسب الخلط في لطافتها وغلظتها والمزاج في حره وبرده



واعتمد الوجب ان يصل والسن وجوهه العضو وانما لا ينضج الطراج ويستعمل ما فيه  
 فيصاب بسبب قلة الطراج الغريزي في العضو أو بسبب غلظ جوهر المادة وقد يبلغ من ذلك ان  
 يتقحج في باطنه ولا يظهر للعس انه وور القحج وغلظ ما عليه والمدة قد توفى على نضجها مر بعا  
 وقد لا توفى بحسب جوهرها في النلفظ لان تليين بسرعة وان نضجت وفي الرقة فتليين بسرعة  
 وبحسب ما عليها من العم القليل والكثير واسباب الطراج والوقوع الى المدة الامتلاء وكثرة  
 المادة وفسادها واسباب اسبابها التخممة والرياضات الرديئة والامراض التي لا تجبرن  
 بالاستفراغ الظاهر والآفات النفسانية من الغموم والهجوم الفسدة للدم ومن الطراجات  
 ضرب يسمى طرميسوس وهو خراج يتقجر فيخرج ما تحت شبيهه بالعم الجيد ثم يظهر عنه مدة  
 أخرى ومن الطراجات ضرب آخر يسمى البروز وهو خراج قرصي مسدود يراهم لا يعرى صاحبه  
 عن الحى في أكثر الامور وحدوثه في أكثر الاخرى في الرأس وقد يحدث في غيره

• (فصل في دلائل كون الورم خراجا) • اذا رأيت ضربا كثيرا وصلابة مساعدة وحرارة

نظن ان الورم في طريق صيرورته خراجا

• (فصل في دلائل النضج وعلاجه) • اذا رأيت ليناما وسكونا للوجع فاعلم انه في طريق

النضج

• (فصل في احكام المدة) • المدة الجيدة هي البيضاء المساء التي ايسر لها راحة كريمة وانما  
 تصرف فيها الحرارة الغريزية وان لم يكن بدم من مشاركة الغريزية وانما تزداد ملاستها اليه لم اهمها  
 متفقة الانفس مال عن القوة الهضمية ولم يختلف فعلها في عاص ومطبيع ويطلب ان لا يكون  
 لها راحة شديدة الكراهة تتكون ابعدها من العفونة قالوا ويطلب من البياض لان اللون  
 الاعضاء الاصلية بيض وان يشبهها الا الطبيعية المقطرة عليها والمدة الرديئة هي المتقنة الدالة  
 على العفونة التي هي ضد النضج وتدل على استيلاء الحرارة الغريزية واذا خرجت مدة محتفظة  
 الاجزاء متقنة اللون والقوامات فهي ايضا من الجفمن الخالف للجيد ولا بد لكل مدة تتحول  
 في بدن من عفونة أو نضج أو برد أو استحالة نحو آخر

• (فصل في دلائل الطراج الباطن) • اذا حدث ورم حار في الاحشاء فعرضت قشعيرات  
 وحبات لا ترتيبا لها واشتد الوجع وكانت الشريعة في الاوائل اطول مدة ثم لا تزال تقصر  
 مدتها وازدادت قل الورم فاعلم ان الورم صار خراجا وانه هوذا يجمع وانما تكون هذه الاوجاع  
 في الابدان آتية وكلما بلغ المنتهى نقص لان التمزق يكون في الابدان والتمزق وتفرق الانصال  
 أو جمع ما يحدث منه عند ما يحصل وعند ما تصير المادة مدة تسكن أيضا الحى الشديدة  
 والانتهاج فقد كن الحى الواقعة بمشاركه القلب واعلم ان صلابة النبض هو الشاهد الاكبر  
 فاذا ظهرت علامات الطراج والديله في الاحشاء ولم يصب النبض فلا شكهم جزما بالطراج  
 لباطن فان في مثل ذلك ربما لم يكن في الاحشاء بل في الصفاق الذي يحيط بالاحشاء وانت قد تس  
 في الجانب الذي فيه الطراج بالثقل الذي يتعلق منه وبالوجع

• (فصل في دلائل نضج الباطن) • اذا عرضت دلائل الطراج الباطن ثم سكنت الاعراض من

الحى وقشعيرة والوجع سكونا ما بقي النضج فاعلم ان المدة قد انضجت وانضج كن

• (وصل)

• (فصل في دلالة قرب انفجار الباطن) • فإذا عاودت الاوجاع رنخت ولذعت واشتد الثقل وتشابهت الحميات فان الانفجار قد قرب فاذا عرض النافض بغتة وسكن الثقل والوجع فقد انفجروا وخصوا اذا ظهرت عنه المدة مستقرعة تلذع ما تمربه ولا بد من ذبول قوة وضعف يدخل واذا انفجر المراح الباطن انفجارا دفعة وخرج شئ كثير فربما يعرض خفتان وغشي ردى وربما عرض موت لانحلال القوة وربما عرض قيء واهمال وربما عرض نكت مدة كثيرة دفعة اذا كان المراح في الصدر وربما عرض اختناق اذا انفجر الى الصدر شئ كثير دفعة

• (فصل في علاج الخراجات الظاهرة) • أما الاستفراغات وما يعالج به الاورام في اولها الا أن يخاف رجوع المادة الى عضو شريف كما ينبت او كما يغلط فيه الجهال فاهرب بشرك فيه المراح الحار والاورام الحارة غير المراحية والذي يختص به من التدبير فهو تحليل ما يجتمع فيه وذلك على وجهين من التدبير احدهما التدبير الجارى على السداد اذا لم يكن المرض خارجا عن المعناد خروجا كثيرا وهو ان يحتمل في انضاج المادة مدة وفي تدبيرها بعد ذلك وان تراعى القوة وتحتفظها التلايس عليها لوجع الانفجار دفعة فان كثيرا من الناس يموت غشما وذبول قوة بل يجب ان تراعى ايمانا لطيب كيف تقوى القوة وتحفظها بما تعلم فيجب ان تغذو صاحب الدية بالغذية جيدة الا ان يكون المراح في الاحشاء فتحتاج ضرورة الى تلطيف الغذاء والنسأى التدبير الخارج عن السداد لضرورة الحال وهو انه اذا كان المرض عظيما والمراح مجاوزا في عظمه للمعناد وخيف استئصال الامر في انتظار المضيغ فيه أو علم ان القوة لا تبقى بانضاج جميع ذلك وان حاوت الانضاج تأدى ذلك الى تأثير غير الانضاج فلا بد من البداهة اتفاقا من الحديد لما يلى المراح من الاعضاء الكريمة التي في مس الحديد لها خطر وكذلك اذا احسست ان المادة من الفاظ بحيث لا تنضج أو خفت ان الحار الفريزى من القلعة في العضو بحيث لا ينضج أو خفت ان لتهويه بحيث يحيل احالة غير الانضاج الحقيقي أو يكون المراح بقرب المفاصل والاعضاء الرتبة فيضاد افساد اياها وان عولت في الانضاج على الادوية المغربية أو المنضجة لم يبعد ان تمنع المغربية منه وذلك التسميم في المسام وتحرك المنضجة حرارة ضعيفة وجميع ذلك بعين على تعقيد العضو في امثال هذه لا بد من الشرط الفائر والبط العميق ثم تنبع ذلك ادوية هي في غاية التحليل والتجفيف ويجب ان يكون البط والشرط ذاهبا في طول ليف عصب العف واللهم الا ان يراد ان يطول فعسل ذلك العضو خوفا من وقوع التشنج فيقطع الليف عرضا ويسلم مما يتخوف واكثر طول الليف مع طول البدن الا في اعضاء مخصوصة وكذلك تجدا كثر طول الليف مع كسر الامرة والغضون الا في اعضاء مخصوصة كالجبهة ولا ينبغي ان تقرب من المبطوط والشرط ماء ولادها ولا شيا في نفسه شحم فان لم يكن يدمن غسل فيما وعسل او ماء بشراب او بفضل فان اشتد الورم والالتهاب بعد البط ضدت بالعدم وان لم تكن تلك الحاجة استعملت الملقحات والاراهم واعلم ان هذا البط مولد للصد يدور لوضر والناصور ولكن اذا لم يكن منه بد فلا حيلة واولى ما يصبر عليه الى ان تنضج المواضع الالعية القليلة العصب والعروق واعلم ان الصنوبرية



اوزفت يابس مع وسخ كواوير العسل او مرهم او بوسلوس او يؤخذ شمع وراتنج وسمن من  
 كل واحد رطل ومن الزفت اليابس والعسل نصف رطل ومن الزنجار ثلاث اواق ومن الزيت  
 قدر الكفاية ودواء الثوم جيد جدا او يؤخذ من الاشقست اواق شمع أربعة طم  
 اربعة كبريت اصفر ثلاثة طرون ثلاثة ويتخذ مرهم من ذلك وبمماجر بنه ان يؤخذ اب  
 حب القطن والجوز الرشح والخمير والكرونب المطوخ والبصل المطبوخ والخردل وذرقة الحمام  
 فيؤخذ منه ضماد فيقبر بسرعة وايضا الهياخيلون مدوقا في لعاب الخردل والصابون مدوقا  
 بالابن ومن الادوية المفجرة القائمة مقام البط ان يستعمل مرهم ما يؤخذ من عسل البلاذر  
 والزفت الرطب يحجمان بالنار سواه ثم يجعل على الطراج نصف يوم فانه يقبجره وبمما هو قوي  
 ايضا ان يؤخذ القلي بالنورة غير المطفاة فيجعل في غمرة ونصف ماء ثم يصفى به اغلائه ويكرر  
 في ذلك الماء القلي والنورة ثم يؤخذ ويجعل في قعدة من نحاس ويوضع على حجر قنبعة رملها  
 ويؤخذ من هذا الملح شئ ومثل ربهه فوشادر ويجعل في لعاب الحرف وفيه شمة من عسل  
 البلاذر ويستعمل او تؤخذ الذراريح وتسحق وتجعل على الزيت العميق وتجعل على نار  
 لينة نار جرح حتى يتحد الجميع ثم تسحق محقا كالمرهم ويؤخذ منه ضماد وخصوصا ان جعل  
 عليه عسل البلاذر وخصوصا ان جعل فيه ذرق البازي أو ذرق العصافير أو ذرق الباطون ذكر  
 بعضهم الكبيكج ومن الادوية المحللة كل حاد محلل يسحق على الموضوع مرتين في اليوم  
 مع تسخين العضو وخلطه بالكدمات القاعلة لذلك مما فيه رطوبة بحارة وكما تحلل قعدة  
 مرار الوضع والتكميد ويجب ان لا يخلى التسديرة عن الادوية الملية حتى تلين صلابته ان  
 حدثت ولا تجرد المدة فان زالت المدة وتحللت وبقيت صلابته فالواجب استعمال الملية  
 وحدها وهذه الادوية المحللة لمدته هي من جمل البورق والخردل وزبل الطيور والزرنج  
 والنورة والقردمانا ويخلط بمثل الكندر وعلك البطم والمصطكي والذبق ويجمع بالخل  
 والزيت العميق والدواء المنخذه بالثوم والدواء المنخذه بالاقحوان ودواء يتخذ من العاقرقرا  
 والميوزنج والبورق بالعسل وكل هذا ينظف الموضوع قبله بما حار ودواء مارقشينا (ونسخته)  
 ان يؤخذ من حجر المارقشينا اثناعشر درهما اشق من ثلثه قيقق الباقلا ستة دراهم يخلط  
 برتيانج رطب ويلطخ على المدو يوضع على المدة حتى يستط من ذاته ويجب ان يته عمل  
 في الوقت فانه يجف سريرا ودواء يتخذ من النوشادر (ونسخته) يؤخذ من النوشادر جزء  
 ومن البازر جزء ومن المرتنك جزء وثلث من الزيت العميق جزء وثلثا جزء ويؤخذ منه  
 اعورخ واذا لم تنفع الادوية اخرج كما قدمنا ذكره الى بطاوكي

\* (فصل في تدبير الخراجات الباطنة) \* أما الديلات الباطنة فيجب أن تدبرها بالاستقراغ  
 وخصوصا اذا دل المرار الخراج في البراز والبول على ان الدم كله ردي وأما اذا صلح واحد من  
 الطبيب ان الدم جيد فاما خلا مافة الطبيعة الى الخراج وبعد الاستقراغ فيجب ان ينضج  
 بادوية معتدلة مثل الشراب الرقيق اللطيف اذا شرب قليلا قليلا والمعدة في انضاح المستعصي  
 منها الادوية الماطنة المحففة كالمر والدارصيني وسائر الاقوية وتتبع شرب الشراب الرقيق  
 الذي الى البياض ومن المركبات الترياق وانثرون وديطوس والامير وسيا

## ACQUISITIONS RECORD

A 149420

Avicenna

Qanun fi al-Tibb

Beirut: Baghdad, 1969

3Vols. rep. of 1294 Bulaq ed.

REPLACEMENT

RUSH

JAN 22 1982 Gm

|                 |                              |                |                      |
|-----------------|------------------------------|----------------|----------------------|
| DATE<br>8.17.81 | DEALER<br>Bullock            | CAT. NO.<br>LB | ITEM NO.<br>9m       |
| LOCATION        | EST. OR LIST PRICE<br>104.44 | FUND<br>209    | RECOMMENDED BY<br>MG |



A 14440

Valencia  
Quinn E. A. Tipp  
Bolton: Exposed, 1909

Boyer  
top. of 1904 being ed.  
R. A. A.  
REPLACEMENT

| DATE    | PLACE  | QUANTITY | RECOMMENDED BY |
|---------|--------|----------|----------------|
| 8.17.01 | Quincy | 100      | MD             |

\* (فصل في الدماميل) \* الدماميل أيضا من جنس الخراجات وأكثرها من رداءة الهضم ومن الخراجات على الامتلاء وما يجرى مجرى ذلك وأردأ الدماميل أغورها

\* (فصل في علاج الدماميل) \* إذا ظهر الدمع فعالجه إلى قريب من ثلاثة أيام علاج الأورام الحارة ثم بعد ذلك ينبغي أن تشتغل بالتحليل والانضاج فر بما تحلل وذلك في الأقل وور بما نضج ولا يجب أن تتعاقل عن علاج الدمع فكثيرا ما يؤول إلى خراج عظيم وهذا يؤمن عند الاستفراغ بقدر الواجب فصدوا سهالا وإذا كان للدمع ضربان وقاعدة أصل فلا بد من نضج فاعن عليه والمبتلى بكثرة خروج الدماميل بمخلصه منها الأسهال وتسخيف الجلد بالجمام المستعمل دأما والرياضة (ومن منضجاته) بز المروم وقوامع اللبن أو ماء التين والخردل والعسل أو اللبن بالعسل نفسه والخنطة الموضوعة جيدة لانضاجها وكذلك الزيب المجنون يورق أو التين مع الخردل مخلوطا بدهن السوسن والدواء الدمع المعروف ودواء الخجير المعروف ودواؤه هذه الصفة بنضج بالرقق ونسخته يؤخذ من أوقية ونصف ومن الخجير الحامض أوقيتان وبز المروم المدقوق و بزرقطون من كل واحد أوقية ونصف شيرج التين ثلاث أواق حلبة وبزركان من كل واحد خمسة دراهم يغلى في اللبن ويستعمل فإنه معتدل وإذا كان الدمع عسر النضج ساكن الحرارة تقيلا فاصد العرق الذي يستعمله ثم اجزم الموضع ولا تعمل هذا في الابتداء فيخرج الدم الصديدي ويحبس الغليظ وتصير هناك قرحة صلبة وذانضج ولي ينبط بطبقة اما بادوية واما بالحديد بحسب ما قيل في باب الخراجات ومن مقبراته الجيدة بزركان وذرقة الجمام والخجير

\* (فصل في التوتة) \* هذا ورم قرصي من لحم زائد يعرض في اللحم الضيف وأكثره في المقعدة والقروح وقد يكون سليما وقد يكون خبيثا (العلاج) هو في الكبير التوت القطع بالحديد ثم استعمال المراهم المدملة وقد يكون فيما يكون دقيق الاصل بالحزم بالابر بسم وشعر الخليل وقد يكون الديك بريدك والقلديون ونحوها بحسب الابدان ثم بالمراهم

\* (المقالة الثانية في الأورام الباردة وما يجرى معها) \*

الاضطراب الباردة وما يجرى مجراها في البدن البلغم والسوداء والريح والمركب منها وقد عرفت اصنافها فالأورام الباردة اما ان تكون بلغمية أو سوداوية أو ريحية أو مركبة والأورام البلغمية اما ساذجة بلغمية وتسمى أورام رخوة واما ما تسمى كما يعرض اعضو ما ان يجتمع فيه ماء كاستقامت يخصه واما ما يلائم كالمع اللينة واما مستحقة كالخنازير والسلم الصلبة والسوداوية اما سقيروس واما سرطان وتعرف الفرق بينهما والريحية اما تهيج واما نفضة اما التهيج فاذا كانت الريح منتشرة محالطة بخارية واما النفضة فاذا كانت الريح مجتمعة في فضاء واحد من كثرة فيه وقد تتركب هذه الأورام بعضها مع بعض ومع الحارة

\* (فصل في الورم الرخو البلغمي المسمى أوزيميا) \* هو ورم أبيض مسترخ لحرارة فيه وكلما كانت المادة أرق وابل كانت الرخاوة أشد والاصبع اسهل نفوذ افيما تغمره مع مما نفضة ما فيه لا تتكون في التهيج وكلما كانت المادة أغلظ كان إلى الصلابة والبرد أكثر وكثير منه



ما يكون عن بخار البلغم فيكون من قبيل التهيج ويهتارق او ديمياً ورام السوداء بقله الصلابة  
وقلة الكمودة واذا عرض من ضربة ونحوها لم يصادف مادة تجذب الى موضعهها غير البلغم  
فلم يرم غير ورم البلغم وذلك قليل لم يخل من وجع  
(نصل في علاج الورم الرخو) اما الاستتراج بالاسهال والاحتشاء مما يولد البلغم  
فامر لا بد منه واذا فعل ذلك فيجب أن يكون رده في الابداء بما يجمع التحفيف  
والتحميل ويجب ان يدلك المكان بماديل دلكا صلبا ثم يستعمل عليه المحققات ولا يجب  
ان يمسه الماء ومن الادوية الجيدة في الابداء ان يستعمل عليه اسفنجية جديدة  
مغموسة في الخلل الممزوج بادهان شديدة التحميل أو مغموسة في ماء البورق والرماد  
في جوهر الاسفنجية تجفيف و تحميل وكما تريد العلة تجعل الخلل الذي يغرس فيه  
الاسفنجية احترق قليلا وعند المنتهى يبلغه الغاية في الحداقة ويستعمل وحده بالاسفنجية  
ومخلوط بادهان شديدة التحميل وفي ذلك الوقت ايضا تستعمل الاسفنجية مغموسة في ماء  
رماد التين والكرم والبلوط ونحوه ويجب أن تكتنف الاسفنجيات جميع الجوانب  
لثلاث ايام الى جانب آخر وقد تستعمل مكان الاسفنجية اذا لم توجد الحرق المطوية طاقين  
بماء الرماد اذا ديمت عليه واحدة بعد أخرى فربما تجت وماء النورة أقوى ومما ينفع أيضا  
دهن الورد بالخل والملح والكبريت المحرق والكبريت نفسه جيد والحص بماء الكرنب عجيب  
المنفع والماء في الابداء وحده وبهض المحققات الحارة جيد والشد بالرباط نافع لما لا يكون  
فيه مادة غليظة ويجب في ذلك الرباط ان يتسد من أسفل الى فوق وعصارة الاس جيدة في  
الابداء وجيد بعد ذلك ان تعجن به الادوية واذا كان هذا الورم في عضو عصبى كثيف  
أورباط أو وتر فاخلط في أدوية ما يقطع مع تليينه واذا كان مع ذلك وجع للسبب الذي قيل  
فيجب ان يسكن الوجع أو لا يمتثل الزوفاء الرطب والمبشج والقسير وطيبتان من الزيت وان  
تستعمل التسل بالنسب الاسود القابض وبه ذلك تستعمل ماء الرماد ونحوه ومن  
الاطلية الجيدة ان يؤخذ صبر وحض وسدوسه رز عفران وأقاقيا وطين آرنى قليل  
ويجفن بالخل وماء الكرنب وأيضاً ورق الطرفاء وملح وزيت وطين آرنى ضمادا يخل  
وأيضاً للمقادم الوجع يؤخذ صبر الحمام ويغلى ويقوم بنورة تجعل فيه حتى يصير  
كالعجين الرخو وبطلى وأيضاً يطلى المرصع بالزيت ويجعل عليه اسفنجية أو صوفة  
مشربة خلوتش عليه ودواء الخمر نافع ومما هو نافع ان يؤخذ ورق السوسن فيسلق نهما  
ويصبر ويوضع عليه فانه عجيب وكذلك الشب والحض مدقوقين في الخسل وماء  
الرماد ومن الاطلية القوية النفع حتى البقر والكندر والميعة والاشنة وقصب الذريرة  
والسنبل والافستين كما انها نفعه وجميع الادوية المذكورة لها في جداول الاورام والمذكورة  
في القراباذين وقد ينفع الترهل العارض في أقدم الحوامل ان يغرس فقاح التصب الذي  
يتخذ منه المسكنس في الخلل ويوضع عليه وأجوده ما يكون بعد الدق والقيوم بالخل والشب  
ومن النطولات ماء طيبج الكرنب أو الشب أو طيبج قشر الاترج وما كان من الترهل تابعاً  
للاستسقاء أو أمراض أخرى أبطله علاج ما هو السبب

• (فصل في الساع) • الساع ديبلات بلغمية تحوى اخلاطا بلغمية أو متولدة عن البلغم صائر عن ذلك كاعصيدة أو كعسل أو غير ذلك وخصوصا ما يحدث في مابض المفاصل أو شياصلها لا يعد ان يوجب الحاقها بالسوداوية الا انها جعلناها بلغمية لان أصل ذلك الصليب بلغم عرض له ان يسر غلظا وقد يعرض ان يتعقد العصب فيشبهه الساع ولا يكون من الساع ويقارن الساع بانه لا يزول من كل جهة ولا يزول طول بل يمنة ويسرة وكثيرا ما يحدث عن الضربة شبه سلعة فاذا عولج في الايام بالشد عليه زال وتحلل

• (فصل في علاج الساع) • ما كان من الساع عند دياقعه لاجه انقطع والبطل لا غير وكذلك العلاج المتابع في العسامة ونحوها قال انطليس في الساع متداولا الجلد الذي فوق السلعة بذلك اليسرى أو خادم يده لك على نحو ما يمكن لانه يحتاج الى أن تشق كيس السلعة فيمنعك ذلك من تقصى الكشطا فاذا مدت اليك الجلد نعا فشقه برفق لانه قد يمكن أن يكون محجاب السلعة امتد معه في الاحوال فتان حتى يظهر لك محباب السلعة ثم مدا الجلد من الجانبين بصنارين وخذ في كسط الكيس عن اللحم فانه ربما كان يمكن كسطه وربما كان ملتصقا به فعند ذلك فاسلخه بالغمسه ازين حتى يخرج الكيس صحبه اجماع في جوفه فان ذلك احكم ما يكون فاذا أخرجه فان كان الجلد لا يفضل عن موضع الجرح لصغر السلعة فامسح الدم واغسل الجرح بماء العسل وخطه والخم وان كان يفضل عنه كثيرا اعظم السلعة فاقطع فضله كله ثم عالج فان كانت السلعة تجاور عصب أو عرقا وكانت مما تنكش طفا بأمس أن تنكش طها وان كانت مما تحتاج ان تسلم بالغمازين وخذت ان تقطع شيا غير ذلك فانخرج منه ما خرج واجهل في الباقي دواء حادا ولا تلمه حتى تعلم انه لم يبق فيه شئ من الكيس لان ما بقى فيه يعود واذ أخذت سلعة عظيمة فاحشها بقطر ذلك اليوم وعالجها بالدواء واذا بططت فيصعب ان تنزع الكيس الذي يكون لها بقاها ولو بالصنارة فانه اذا ترك ولو قليلا منه عاد وان أمكن أن يسلم فيؤخذ الكيس مع السلعة كان أجود وان بقي شئ من الكيس جعل فيه دواء حاد ثم ألحق بالسمن والعسلى من الخراجات يجب ان تجتهد حتى لا يتخرق كيسه وتحتال أن يخرج مع الكيس فان كيسه ان تخرق صعب اخراجه فان عرض ان يتخرق فالصواب ان تخبطه على ما فيه والمسوخ عنه يجمع ويشد برباطات واذا سال شئ من ذلك كثير فيجب أن يراعى صاحبه بالمقويات للطبيعة ويحفظ عند النوم فربما يادر اليه الغشى ويجب ان يعالج بعلاج من يخاف عليه الغشى وكثير من أصحاب الساع لا يهتمون بالسلم ولا الادوية الحساسة لعظم مرضهم ولا من جتم أيضا ولا يهتمون غير البطل فيصعب في هؤلاء ان ييط عن سلعهم ويخرج ما يخرج عنها ولا يتعرض للكيس بل يجعل فيه كل يوم بعد اخراج ما يجتمع دهن سمين مقبر فان الكيس يهفن ويخرج بنفسه وأما العسلية الشهدية فن علاجها الجيد ان تبدأ فتكمد بشئ حار ثم تضعه بين يديك من زرع العجم والاولى ان يكشط الجلد ثم يوضع عليه المرهم وربما بلغ الدواء الحاد في كسط الجلد المبلغ المعلوم كالتوراة والصابون والرماد وغير ذلك مما يجرى مجراها مما ذكر في مقبرات الخراج وأيضا يؤخذ من التوراة أربعة دراهم ومن دردى النجر المحرق درهمان ومن النظر من درهمان ومن المقررة درهم يقلى في ماء الرماد غليبات قليلة



وتجرب في حقة من رصاص وتندى دائماً لا تخف وهذا دواء صالح لنا ليل والغدد ونحوها ونسخته ان يؤخذ من الخس بقر والزرنج الاصغر جزاً نجزاً ن ومن قشور النحاس أربعة أجزاء ويتخذ منه لطوخ بدهن الورد أو يتخذ من بز الينجور وقشور النحاس والزرنج بدهن الورد ومن الاضمة الجيدة للعسلية وجميع الخراجات والحارة أيضاً وما فيه خلط لين أن يؤخذ لاذن قنأشق مقل وسخ كواير النحل علاك البطم أجزاء سواء يتخذ منه ضماد من المذوبات بلا ككثير لذع هذا الدواء يؤخذ بوزق ونصفه خربق ويتخذ منه موم روغن بالشمع ودهن الورد وأيضاً يؤخذ من نورجرق قاقطار جزاً زرنج جزاً وأما الغدد التي تشبه السلع وهي صنف من التمسك فان أمكنك اخراجها كاساع ولم يكن من ذلك ضرر بعصب أو غيره من عضو مجاور ففعلت وان كان في اليد والرجل أو في موضع متصل بالعصب والوتار فلا تعرض لاجه فتوقع صاحبه في التشخيص بل رضه وشده عليه ماله نقل حتى يضمه وعلامة مثل هذا ان الغمز عليه يتخذ الرأضو

• (فصل في الغدد) • قد يتولد في بعض الاعضاء ورم غددى كالبنديقة والجوزة ومادونهم ما وكثيرا ما يكون على الكف وعلى الجبهة وقد يكون في أول الامر بحيث اذا غمز عليها انفردت ثم تعود كثير اورب عالم تعد (وعلاجها) من جنس علاج السلع وربما كفي ان يرض ويفدغ ثم يعلى بأسرب ثقل يشدها عليها شدا فيه ضمها وخصوصا اذا طلت تحت الاسرب بطلاءها ضمها علم ويجب أيضاً ان يستعمل الشد بعد ان ضمها فان ذلك سبب لمنع المعاودة

• (فصل في البثور الغددية) قد تعرض أيضاً لبثور غددية صغيرة وعلاجها شدها وعصر ما فيها وشدها اسرب عليها

• (فصل في فوجتلا) • فوجتلا من جنس أورام الغدد وكانه يخص بهذا الاسم ما يكون خلف الاذن وقد ذكرنا كلاما كلياً في جميع ما يجرى مجراه وعلاجه العلاج المذكور في باب أورام الغدد وفي أورام ما خلف الاذن وما يخصه رما د الخلزون مججونا بشحم عتيق لم يبلغ ولا نظير لهذا الدواء وأيضاً رما د ابن عرس يخلط بقر وطى من دهن السوسن ويعتق ويستهعمل وينقع من الخنازير أيضاً

• (فصل في الخنازير) • الخنازير تشبه السلع وتفاوقها في أنها غير متبوئة تبوء السلع بل هي متعلقة باللحم وأكثر ما تعرض في اللحم الرخو ويكون أيضاً له الحجاب عصبى وقلياً يكون خنزير شديد العظم وربما تولد من واحد منها ككثير وتشبه في ذلك الثآليل وربما انتظمت عقدا وصارت كقلادة وكانهم من عنقود الخنازير بالجملة غدد سقيمة ومن الخنازير ما يصعبه وجع وهو الذي يخاطه ورم حاراً ومادة حارة ومنها ما لا يصعبه وجع وهو أعسر علاجاً وربما احتيج في علاجها الى بطأ والى تعفين وأشد الناس استعداداً للخنازير في ناحية الرقبة والرأس قصار الرقبات من مرطوبى الامزجة وأكثر المواضع تولد فيها الخنازير الرقبية وتحت الابط ويشبهه أن تكون انما سميت خنازير لكثره عروضة الخنازير بسبب شرها او بسبب ان شكل رقاب أهلها تشبه رقاب الخنازير وأسلم الخنازير ما تعرض للصبيان وأعسرهما ما تعرض للشبان (العلاج) الاصل المعول عليه في علاج أصحاب الخنازير الاستفراغ

وتلطيف التدبير ومن الاستفراغ الفاضل التي ولا بد من الاسهال للبلغم الغليظ وخصوصا  
 بالحلب المعروف بالواصل وأيضا يؤخذ من التريد والزنجبيل والسكر أجزاء سواء ويشرب  
 الى درهمين وهو مع اطلاقه للبلغم الغليظ غير مسخن ولا مسجع والنصف أيضا نافع ويجب  
 ان يكون لاحماله من القيح والامعاء ويتجوع ما يمكن ويهجر كل ما يملأ الرأس مادة ويجب أن يكون  
 عليها والتخمة والامعاء ويتجوع ما يمكن ويهجر كل ما يملأ الرأس مادة ويجب أن يكون  
 المتهي لها الرأس مما قيل اليه المواد من النصبات المائية مثل السجود والركوع  
 الطويلين والوسادة اللاطئة وعن الافعال التي تجذب المواد الى الرأس مثل الكلام الكثير  
 والصداع والضجر والحجامة غير موافقة لاصحاب الخنازير في أكثر الامر وذلك انه لا يمكنها  
 أن تستفرغ من المادة التي للغنازير وما يجسرى مجراها بل تجذب اليها وتغليظها بما تخرج  
 من الدم الرقيق وكثيرا ما تعيد الخنازير الاخذة في الذبول والتحلل الى حالها الاولى وجملة  
 تدبير الخنازير تشا كل تدبير سقيروس من جهة نفس العلة والخنازير اذا كانت عظيمة فان  
 الجراثيم يتجنبون علاجها بالسد يد وبالدها والحاد وذلك أنه يؤدى الى تقرحها فسادها  
 فلا بد من الاستفراغ في أمثالها والتنقيصة وتلطيف التدبير في الغذاء واستعمال الادوية  
 الخلة عليها بالرفق وتدو جذا المرهم الرسل المنسوب الى السليخيز في الخنازير الفاسدة  
 المتقرحة اثر عظيما ولكن بالرفق والمداراة ومن المراهم المستحبة للخنازير مرهم الياخيون  
 وقد يخلط بهذا المرهم ادوية أخرى يجعله اعمل مثل اصل السوسن خاصة بخاصية فيه ومثل  
 بعرق الغم والماعز ومثل الحرف واصل قناء الخنازير يذب الجبل والتمين الذي قد سقط قبل  
 التضيغ ويمن أو دقيق الباقلاء واللوز المر والمقل يجمع اليه ويستعمل ومن المراهم الجيدة  
 مرهم بهذه الصفة يؤخذ من دقيق الشعير والباقلاء وشحم الاوز جزءين ومن أصل الخنظل  
 والشب اليماني واصل السوسن والزفت الرطب من كل واحد نصف جزء يجمع ذلك  
 بالزيت العتيق بالسحق المعلوم بعد اذ ذاب الشحم والزفت في الزيت ومرهم جيد يخلل  
 الصلب في اسجوع وما هو دونه في ثلاثة أيام وصفه جالينوس في قاطاجانس يتخذ من  
 خردل وبرز الاقحرة وكبريت وزبد البحر وزراوند ومقل واشق وزيت عتيق وشحم \* ومن  
 الادوية التي توضع عليها زفت مجنون به دقيق اومع عا صل او مجنون به اصل الكرنب  
 المسحوق واصل الكبر مع المقل والترمس بالنخل والعسل او بالسكجيين او اخشاء البقر بمجموعة  
 او مطبوخة بالنخل وجميع هذه مع شحم الخنزير اومع الزيت وهذا دواء جيد يؤخذ حلبة اربعة  
 أجزاء فورية ونظرون جزءين يجمع بالعسل وأيضا اصل قناء الخنازير ورق الغار مدقوقا مع  
 علك البطم او رمادهما مجموعا وايضا يجمع دقيق الكرسنة وبعرق الماعز والغم  
 وخصوصا الجبل بيول صبي ويتخذ لوطوا وأيضا هذا الدواء يؤخذ من عشرة اشق سبعة  
 دبق البلوط خمسة قنة وهو البازر ذو وسخ الكواير واحدا واحدا يدق الجميع وأيضا يجمع  
 في الهاون الدبق الموضوع والريتيانج من كل واحد رطل القنة ثلاث اواق يجمع ذلك وهو  
 طوخ جيد ومن الادوية الجيدة شحم صمغ الصنوبر شحم الخنزير غير ملح فراسيون  
 زنجبار اجزاء وايضا يتخذ منه لوطوخ وأيضا ريتيانج قشور النحاس جزءان شب يماني وزنجبيل من



كل واحد أربعة اجزاء يتخذ منه لطوخ ومن الادوية الجيدة دواء القطران ودواء قنار  
 الحمار ودواء الكندس والدواء المسمى اسنيدوس والادوية المتخذة بالحيات والساذج منها  
 ان تؤخذ الحية الميتة فترمد في قدر مطين بطين الحكمة وتودع التنور المسجور ثم يخبث  
 بماء خالص مخلوطا بعسل مناصفة ومن الادوية الجيدة دواء من القردمانا والحرف وزبل  
 الحمام بالزيت وكلها نافع ايضا فرادى وكذلك دقيق السكر سنة معها ووجده بالخمل والعسل  
 او بالزفت والشع والزيت وايضا يؤخذ زبيب الجبل ونظرون وريتيماج ودقيق السكر سنة  
 ويجمع بالعسل والخمل او يؤخذ اصل السوسن ويزال الككتان ويغليان في شراب  
 ويحسل فيهما بعد ذلك زبل الحمام مقدار ما يوجب المشاهدة ويتخذ منه كالضماد فهو  
 عجيب وقد جرب بول الجمل الاعرابي والمعقود منه ضمادا وهو مما يخلوط به الادوية  
 الخنزيرية فكان نافعا والمغاث من الاضدة العجيبة زعم بعضهم وهو الكندي ان مشاش  
 قرن المساعز اذا اسرق وسقى اسبوعا كل يوم درهمين ابرأها يجب ان يقبل في كل شهر اسبوعا  
 \* (واعلم) ان من الخنازير ما يكون فيها سرطانة ما وفي مثل ذلك يجب ان يخبث الادوية  
 الحارة المسد كوردة بدهن الورد وتترك اياما ثم تعمل واما الخنازير التي هي احر من اجافلا  
 يجب ان يفسرط عليها في الادوية الجاذبة بل يكفنها بمثل سوبق الخنطرة بماء الكزبرة  
 واغوى من ذلك المزر مع ضعه حضا محجونا بماء الكزبرة ويكون التسدي في تغليب ماء  
 الكزبرة او تغليب الدواء الاخر بحسب المشاهدة وما يوجب شدة الالتباب وقتله وما  
 ينهه ان يسقط بدهن نوى الخوخ المقشر المحرق فان احتجج في علاج الخنازير الى استعمال  
 الحديد فيجب ان يكون استعماله في الخنازير الجاورة للعروق الكثيرة والعروق الشريفة  
 والعصب بتقية واحتياط فان رجلا اخطأ في بطنه عن بعض الخنازير فاصاب شعبة من العصب  
 الراجع فأبطل الصوت وقد بعرض أن لا يصيب العصب لكنه يكشفه للبرد فيسوء مزاجه  
 فيبطل فعله الى ان يعاد مزاجه اليه بالتسخين وربما اخطأ فاصاب الودج وشرا الوداج في ذلك  
 الغائر فلذلك اذا كسطن من جانب سليم فيجب ان يؤخذ ما يليه من الخنزير ويطل الباقي بالدواء  
 الحاد ولا يتعرض بجانب الآفة

\* (فصل في الاورام الصلبة) الورم الصلب المسمى سقيروس الخالص منه هو الذي لا يصعبه  
 حس ولا ألم وان بقي منه حس ما ولو يسيرا فليس بالسقيروس الخالص والخالص منه وغير  
 الخالص الذي معه حس ما فهو عادم للوجع والسقيروس اما ان يكون عن سوداء عكبية  
 وحدها اصلية ولونه ابيض واما عن سوداء مخلوطة بيلم ولونه اميل الى لون البسند واما من  
 بيلم وحده قد صلب والخالص في اكثر الامر لونه لون الاسرب شديد القدد والصلابة ربما علاه  
 زغب وهذا الذي لا يبره وقد يكون منه ما لونه لون الجسد وينقل من عضو الى آخر ويسمى  
 قونوس وربما كان بلون الجسد صلبا عظيما لا يبرأ ولا ينقل البتة وكل سقيروس من امامبتدي  
 وهو سقيروس يظهر قليلا قليلا ويبدأ ويستعمل عن غيره من فلعس موني او حجرة او خراج في  
 موضع خال واكثر ما تعرض الصلابة في الاحشاء انما تعرض به الورم الحار اذا عولج  
 بالمبردات اللزجة من الاغذية والادوية وقد تسرطن السقيروس وقرب السقيروس من

السرطان وبعده عنه بحسب كثرة الالتئام فيه وقتله وظهور الضربان فيه وخفائه وظهور  
العروق حواليه وغير ظهورها \* (العلاج) \* يجب أن يعالج من هذه الاورام ماله حس وان  
يكون الاعتماد بعد تنقية البدن بما يخرج الخلط الفاعل للعلة وربما كانت تلك التنقية  
بالقصد ان كان الدم كثير السواد على ما يحل ويلين معا ولا يعالجه بما يحل ويجفف فيؤدي  
ذلك الى شدة التعبر ليحذف الغليظ ويحل اللطيف ويجب أن يجعل له علاج دورين دورا  
للتهييل بالمداواة بما ليس بجفيفه بكثير اذ كل محل في الاكثر يجفف والمرطب قلبا يحل ويجب  
ان تكون درجته في الحرارة من الثانية الى الثالثة وفي الجفاف من الدرجة الاولى ودورا  
آخر للتلين ويكون هذان الدوران متعاقبين متعاقبين ويجب ان يجوع ذلك العضو في دور  
التحليل ويجذب الغذاء الى ما يلمسه بحريك المقابل ورياضته وابعاده وان يشبع في دور  
التلين ويسد اليه الغذاء بالذلك وما يشبهه وبطلاء الرقت وتختلف الحاجة الى قوة الادوية  
المحلة والمليئة وضعفها بحسب تخلخل العضو وكثافته وشدة الصلابة وضعفها وايضا فان  
تركيب الادوية يجب ان يجمع بين القوتين ويجب أن لا يستكثر من الحمام فيحل اللطيف  
ويجمع الكثيف ولا يبلغ ان يلبس الكثيف والمليئات التي لها تحليل ما هي مثل الشمع  
شعوم الدجاج والاوز والحماجيل والنسيران والايائل خاصة ونخاها وشعوم التوس  
وشعوم الحمار جيدها وشعوم السباع من الاسد والذئب والثور والاب وما يجري مجراها من  
النعاب والضباع وشعوم الجوارح من الطير ويجب ان يخلط بها مثل الاشق والمقل والقنا  
والميعة والمصطكي اذ هيئت للتحليل وتقدر تلك اذ هيئت للتلين وأفضل الشعوم المذكورة  
شعوم الاسد والذئب ولعاب الخلبة والسكان فيه تحليل وتلين ويجب أن لا يكون في هذه  
الشعوم وأمنالها من المليئات ملح البتة فان الملح يجفف مصل بل يجب أن يكون فلهما فعل  
الشمس في الشمع تليين وتدوية ولا يبلغ ان يجفف \* ومن المحللات التي فيها تليين ما أيضا المقل  
العقلي والزيت العتيق ودهن الحناء ودهن السوسن والقنا والاذن والميعة والزوقا الرطب  
وأجودها أقلها عتقا وجفافا وأشد هارطوبة والمصطكي أيضا تقارب المذكورة ودهن  
الحناء ودهن السوسن والتين البسقي والخروع فيه من التحليل والتلين معاضاهو وفق الكفاية  
ومن المليئات أن يؤخذ عكر البزرو وعكر النمل يغليان وتصب بهد الاغلاء الجيدة عليهم ما حال  
الالية وتستعمل \* ومن الادوية الجيدة لذلك أن يؤخذ قنار الجوارح وأصل النطعمي ويتخذ  
منه ما يطوخ وان كان معهما ماء بجمعة فهو أجود واذا ظهر لين فيجب ان يلطخ باشق محلول بخل  
ثقيف أيما كثيرة ثم يعاود التليين أو قنار جوارح أو يؤخذ قنار واشق ومقل يصنع الجميع  
ويبت بدهن البان ودهن السوسن مع شيء من لعاب الخلبة والسكان ويتخذ كالرهم وروسخ  
الحمام من الادوية الشديدة النقع اذا وقع في صراهم الاورام الصلبة فان لم يجود وروسخ الحمام  
استعمل بدله النطعمي والنطرون ومن الاضمة الجيدة في وقت التحليل الاضمة التي للخنزير  
مما ذكرنا وضادياريس وقونارون واذا كان الورم شديد الغلظ فلا بد من الخل فانه يقطع  
ويوهن قوة العضو وخصوصا ان كان عصبيا فيكون أشد تخليبا عن المادة وتسلها الى  
السيب المؤثر من خارج ولكن يجب أن يكون استعمال الخل وادخاله في الادوية في آخر



لا مردون أوله وحين تقع المبالغة في التليين ومع ادخال فترات للتليين يرفق في استعمال الخلل  
 واذ لم ترفق بالخلل أضر بالعصب وحجر واجراً ما يكون الطيب على استعمال الخلل هو عند  
 ما يكون الورم في عضو لحمي مثل ما يكون في الطحال وقد يطل في الموضع بالخلل ويغيره ثم يتبع  
 بطلاء مثل الجاوشير ثم الاشقي يد بالقليل للرقيق ثم يزداد قوة ثم يدرج الى التليين ويجب ان  
 يستعمل على الورم الدهن اللين الذي لا قبض فيه وهو أوفق من الماء وخصوصاً صادهن الشبث  
 المتخذ من الشبث الرطب وما كان من الصلابيات في الاوتار والعصب فيعالج بالمقطعات ومن  
 المعالجات الجيدة لذلك التجبير من الحجارة المحمأة بحجارة الرطوأفضل ما يجبر عنه المارقتينا  
 ويجب ان يبالغ في التجبير والتسخين حتى يظهر العرق وربما طلى بالمارقتين ماصوفاً  
 مدوقاً بالخل فنقع ويجب أن يرفق أيضاً في استعمال الخلل لثلاث فرق اللطيف ويصلب الكثيف  
 ولثلاثة قسود قوة العصب بافراط وهو في الابتداء ردي فاجعل لاستعماله فترات فيها تليين  
 فاذا ابتداءً فجز العصب بمثل ما ذكرنا واطل حينئذ بالادوية الموافقة وذلك في العضو

التحمي أسلم

\* (فصل في صلابة المفاصل) \* قد تعرض في المفاصل صلابة تمنع تحريك المفصل بالسهولة ولا  
 يطل الحس وربما كان عصبياً مع خدرها وربما كان لحمياً والعلاج ما علمت  
 \* (فصل في التي تسمى المامير) \* ان الممير عقدة مستديرة بيضاء مثل رأس المسمار وكثيراً  
 ما يعرض من الشجوج وبعده الجراحات وعقب علاجها تم يكثرت في الجسد وداً كثيراً يحدث  
 في الرجل وأصابع الرجل وفي الاسافل فيمنع المشي فيجب أن يشق عنه ويخرج أو يمدغ باليد  
 دائماً ويلزم الاسرب ان كان حبي لا يمكن أن يخرج وكثير منه اذا لم يعالج صار سرطاناً  
 \* (فصل في السرطان) \* السرطان ورم سوداوي تولده من السوداء الاحترابية عن مادة  
 صفراوية أو عن مادة فيها مادة صفراوية احترق عن اليس عن الصفرة العكري ويقارق  
 سقيروس بأنه مع وجع وحده وضربان ما وسرعة ازدياد الكثرة المادة وافتقار المايعرض في  
 تلك المادة من الغليان عند انفصالها الى العضو ويقارقه أيضاً بالعروق التي ترسل حوايه  
 الى العضو الذي هو فيه كأرجل السرطان ولا تكون حراء كما في الفلغموني بل الى اسواد  
 وكودة وخضرة وقد يخالفه بان الغالب من حدوثه يكون ابتداءً وغالب حدوث الصلب يكون  
 انتقالاً من الحار ويقارق السقيروس من الحق بان له حساً وذلك لاحس له البتة وأكثر ما يعرض  
 في الاعضاء المختلطة ولذلك هي في النساء أكثر وفي الاعضاء العصبية أيضاً وأول ما يعرض  
 يكون خفي الحس فانه اذا ظهر السرطان اشكل امره أول ما يظهر في أكثر الامور ثم تظهر  
 أعلامه وأول ما يظهر في الابتداء يكون بكافة صغيرة صلبة مستديرة كددة اللون فيها حرارة  
 ومن السرطان ما هو شديد الوجع ومنه ما هو قليل الوجع ساكن ومنه متأدي التقرح  
 لانه من سوداء هي حراقة الصفراء المحضه وحدها ومنه ثابت لا يتقرح وربما تتقل المتقرح  
 الى غير المتقرح وربما رده الى التقرح علاجها بالحديد ويجعل له شفاهاً أغلظ وأصلب  
 ويشبه أن يكون هذا الورم يسمى سرطاناً لحد أمرين أعني امالتشبه بالعضو كتشبث  
 السرطان بما يصيده وأما صورته في استدارته في الاكثر مع لونه وخر وج عروق كالارجل

حوله منه

\* (فصل في العلاج الذي يجب أن يتوقع من علاجه) \* انه اذا ابتدأ فر بما يمكن أن يحفظ على ما هو عليه حتى لا يزيد وأن يحفظ حتى لا يتقرح وقد يتفق في الاحيان ان يبرأ المتبدئ وأما المستحكم فكلار كثيرا يعرض في الباطن سرطان خفي ويكون الصلاح فيه على ما قال بقراط أن لا يحرك فانه ان حرك فر بما أدى الى الهلاك وان ترك ولم يعالج فر بما طالت المدة مع سلامة ما وخصوصا اذا أصحمت الاغذية وجعلت مما يبرد ويطب ويولد مادة هادية سائلة مثل ماء الشعير والسعك الرضاضي وصقرة البيض التي تهرشت ونحو ذلك واذا كانت هناك حرارة فغيبض البقر كما يخض ويصفي وما يتخذ من البقول الرطبة حتى القرع وربما أحقيل السرطان الصغير القطع وان أمكن أن يسطل بشئ فانما يمكن أن يسطل بالقطع الشديد الاستئصال المتعدى الى طائفة يقطعها من المطيف بالورم السال لجميع العروق التي تسقيه حتى لا يغادر منها شئ ويسيل منها به ذلك دم كثير وقد تقدم بتنقية البدن عن المادة الرديئة اسهالا وفصدا ثم تحفظه على نقائه بالاغذية الجيدة الكم والكيف وتقوية العضو على الدفع على ان القطع في أكثر الاوقات يزيد شرا وربما احتجج بعد القطع الى كونه بما كان في الكلي خطر عظيم وذلك اذا كان السرطان بقرب الاعضاء الرئيسية والنفسية وقد حكى بعض الاولين ان طبيبها قطع ثديا تسرطنها قطعا من أصله فسرطن الآخر (أقول) انه قد يمكن أنه كان ذلك في طريق التسرطن فوافق تلك الحالة ويمكن أن يكون على سبيل انتقال المادة وهو أظهر

\* (فصل في تدبير اسهاله) \* يسقى مرارا بين ايام ثلاث كل مرة أربعة مثاقيل اقميمون بما الجبن أو ماء العسل أو طيبج الاقميمون في السكجيين وللقوى من الناس أيارج الخربق  
\* (فصل في ذكر الادوية الموضعية للسرطان) \* وأما الادوية الموضعية للسرطان فبرادبها أربعة أغراض ابطال السرطان أصلا وهو صعب والمنع من الزيادة والمنع من التقرح وعلاج التقرح واللواتي يراد بها ابطال السرطان فينبغي فيها نحو ما فيه تحليل لما حصل من المادة الرديئة ودفع ما هو مستعد للحصول في العضو منها وان لا تكون شديدة القوة والتحرريك فان القوى من الادوية يزيد السرطان شرا وكذلك أيضا يجب ان يجتنب فيها اللذاعة ولذلك ما تكون الادوية الجيدة لها هي المعدنية المغسولة كالتوتيا المغسول وقد خلط به من الارهان مثل دهن الورد ودهن الخيري معه وأما منع الزيادة فيوصل اليه بحسب المادة واصلاح الغذاء وتقوية العضو بالادوية الرادعة المعروفة واستعمال اللطوخات المعدنية مثل لطوخ حكا كحجر الرحا وحجر المسن ومثل لطوخ تتخذ من حلاله تتحلل بين صلاية وفهر من اسرب في رطوبة مصبوبة على الصلاية هي مثل دهن الورد ومثل ماء الكزبرة وأيضا فان التضميد بالحصرم المدقوق جيد نافع واللواتي يراد منها منع التقرح فاللطوخات المذكورة لمنع الزيادة اذ لم يكن فيها لذع جميعها نافع وخصوصا اذا خلط بالحلال المذكورة من فهر وصلاية اسرية واذا كان في الجملة طين مختوم أو طين أرمني أو زيت انفاق وما سعى العالم والاسف في ذاج مع عصارة الخسر أو اعاب بزرقاونا واسف في ذاج الاسرب فهو تركيب جيد



• ومما هو بليغ النفع التضميد بالسرتان النهري الطرى وخصوصاً مع اقليميا • وأما علاج  
التقرح فما هو جيد له أن يدام القاء خرقة كان مغموسة في ماء عنب الثعالب عليه كلما كاد  
يجف رشح عليه ماؤه ويؤخذ اب القمح واللبان واسه قنداح الرصاص من كل واحد وزن  
درهم ومن الطين الارمني والطين الختموم والصبر المغسول من كل واحد درهمين تجمع هذه  
وتسحق وتسهل على الرطب ذرورا وعلى اليابس مرهم امتخذ ابدن الوردي • وقد ينفع  
منه رماد السرطان مع قير وطى بدنه الوردي وجوده أن يخاطبه مثله اقليميا وقد ينفع منه دواء  
التوتيا أو التوتيا المغسول بماء الرحلة أو لعاب بزرقونا

• (فصل في الاورام الريحية ونفخات العضل) • ان من الاورام الريحية ما يكون عن بخار  
سالم فيشبه التهيج ويجري مجراه ومنه ما يكون عن بخار ربيحي ويسمى نفخة وله مدافعة  
ويريق وربما صوت ضربه باليد وخصوصاً اذا صادف فضاء يجتمع اليه كانه ذر الامعاء وما  
بين الاعشبة المطيعة بالعظام وبين العظام والمطيفة بالعضل وبين العضل وكذلك ما يطيف  
بالاوتارور بما لم تحلل الافضية بل مرق الاعضاء المتصلة ودخلها أو تولد فيها فاحوج الى  
تمزقها والريح يتيق ويحتمس لكثافتها وغلظها او ككثافة ما يحيط بها وضيق مسامه وربما  
توهم الانسان أن على عضومه كالركبة وربما محوجا الى الباطية فيخرج ريح فقط

• (فصل في العلاج) • أما ما يشبه التهيج فعلاجه من جنس علاج التهيج وأما النفخة فيحتاج  
في علاجها الى ما يخلخل الجلد ويحل ما فيه ويمكن أن يكون له على الموضوع مكث مدة طويلة  
ولا بد من أن يكون في غاية اللطافة ليتمكن للطافة اجزاء من الغوص البائع وربما احتجج  
الى وضع محاجم من غير شرط يقش النفخة ومن أدوية الموضوع عية ادهان حارة مثل زيت  
الطيف الاجزاء طبخ فيه مثل السذاب والكمون والبزرا المطقة كبر الكرفس والانيسون  
والناخعوا وما يشبه ذلك ومن المراهم المحللة وخصوصاً ما يقع في الاعضاء الوترية والعضلية  
أن يؤخذ رشح الحمام فيجعل مع الماء في الطبخير وصب عليه نورة غير مطقاة على قدر ما يحصل  
منها قوام كقوام الطين ويلطخ به • وقد يعمل من الخمر والنورة مرهم جيد معتدل وايضا يؤخذ  
الزوفالبادر ويسحق ويذر على قير وطى متخذ من الشمع ودهن الشبث ويخذه منه مرهم  
لاطوخ والذي يعرض من النفخة في العضل لرض يعرض لها فيجب أن يجنب الادوية الحارة  
جدا والحريف اثلاستوش الاعضاء منها وتشر بل اذا عولج بالهللانات فليخلط بها شئ  
من المسكنة للوجع وذلك مثل علاجك بمنزل المبيخج مضر وبالبازيت مغمو ساقية صوف  
الزوفان وان كانت حرارة ما فدهن الوردم مغمو ساقية صوف الزوفان ومحلول في الزوفان اعنى  
الرطب ويستعمل جميع ذلك فقرا الى الحرارة ولا يترك ان يبرد فان البرد ضار بشئ له فان كان  
هناك من الابداء وجع فليستعمل عليها الادهان التي فيها تسكين للوجع مع منع ماني الابداء  
كدهن البنفسج والورد مع قوة من دهن الشبث فاذا وجد بعض النفخة جعل في الادوية  
ما فيه زيادة قوة على التحليل مثل النطرون والخل ثم ماء الرماد ثم المراهم المحللة مثل المرهم  
المذكور

• (فصل في العرق المديني) • العرق المديني هو أن يحدث على بعض الاعضاء من البدن بثرة

ما قنتفخ ثم تنتفخ ثم تنتفخ ثم يخرج منها شيء أحمر إلى السواد ولا يزال يطول ويطول وربما كانت له حركة دودية تحت الجلد كأنها حركة حيوان وكانه بالحقيقة دود حتى ظن بعضهم أنه حيوان يتولد وطن بعضهم أنه شعبة من ليف العصب فسدد وعلاظ وأكثرت ما يعرض في السابقين وقد رأيت على اليدين وعلى الجنب ويكثر في الصبيان على الجنين وإذا مدفأنت قطع عظم فيه الخطب والالبل يوجع مدة وان لم يقطع وقد قال جالينوس أنه لم يحصل من أمره شيئا واضحا معتمدا لأنه لم يره البتة ويقول إن سببه دم حار ردي سوداوي أو بالغم محترق يحدث مع اشتداد من ليس من أوج ورجما ولده بعض المياه البقول بخاصية فيها أو أكثر ما يولد من الاغذية ما هو جاف يابس وكلما كانت المادة المنولدة عنها ذلك في البدن أحد كان الوجع أشد وربما حدث في بدن واحد في مواضع نحو أربعين منه وخمسين مع أنه يخلص منه بالعلاج وثقل في الأبدان الرطبة والمستعملة للاستحمامات والاغذية المرطبة والمستعملة للشرب بتدروا كثيرا يتولد في المدينة ولذلك ينسب اليها وقد يتولد أيضا في بلاد خورستان وغيرها وقد يكثر أيضا في بلاد مصر وفي بلاد أخرى

• (فصل في العلاج) • أما الاحتراز منه في البلاد التي يتولد فيها والاغذية التي يتولد منها فبعضه سببه وذلك باستقرار الدم الردي فصد من الباسليق أو من الصافن بحسب الموضع وتنقية الدم بمثل شرب الهليجين وطبيع الاقيهيون وشرب حب القوقاي خاصة واستعمال الاطرية نقل المتخذ بالسنة والشاهترج وترطيب البدن بالاغذية المرطبة والاستحمامات والاضربة المرطبة المرطبة المبردة كالعصارات الباردة المعروفة مع الصندابين والكافور بعد تنقية البدن ويستظهر أيضا بإرسال العلق على الموضع ومن الاطرية الجيدة (طلاء) من صبر وصندل وكافور أو المور والبرقظون واللبن الحليب فان لم يرجع ولكن أخذتة نطفة بعمامة وصرقه وخفف الخطب فيه ان يشرب صاحبه على الولاة أياما ثلاثة كل يوم وزن درهم من صبر أو يشرب منه يوما نصف درهم وفي الثاني درهما وفي الثالث درهما ونصفا ثلاثة أيام ويطلق عليه الصبر أو يطلق على فوهته رطوبة الصبر الرطب الزجوة وكذلك في ابتداء ما يخرج فان لم يزال من ذلك وخروج فالصواب أن يهاله ما يشده ويلف عليه بالرفق قليلا قليلا حتى يخرج إلى آخره من غير انقطاع وأحسنه رصاصة يلف عليها ويقتصر على ثقلها في جذبها فيجذب بالرفق ولا يقطع ويجتهد في تسهيل خروجه بان يدام تسخيف العضو وخلخلته بالنطول بالماء الحار واللغات المبردة والادهان المينسة باردة ولطيفة الحرارة وما يجري مجراها اليسهل خروجه وربما لم يسهل بذلك بل احتجج إلى مثل التلطيف بدهن الخيري بل الزيت بل البان وان يستعمل عليه مرهم الزفت وان كان الحدس يوجب ان البط عنه يخرج به بكليته ولم يكن مانع بططت وأخرجت وان كان أخرجه بالجذب المذكور لا يسهل والبط عنه لا يمكن فعقنه بالسمن فانه يعقن بكليته ويخرج وياك واستعمال الحادة من الادوية فانه ربما أدى إلى الاكامة وإذا أدمن على أو أخره ذلك بالمخ قليلا قليلا أو ذلك من خلف بالرفق ومد من مخرجه بالاعطاف والرفق خرج بكليته خصوصا إذا شق أو بعد ما خلقه وأدخل تحته الميسل هناك



ودفع وأديم المسح وهو يخرج بالمخ قليلا قليلا بالرفق فإنه اذا فعل به ذلك فقد يخرج كله فان  
انقطع ركن لم يكن بد من البط عنه الى أن يصاد كرة أخرى ثم يخرج بالرفق ويعالج الموضع  
بعلاجات الجراحات

## \* (المقالة الثالثة في الجذام) \*

\* (فصل في ماهية الجذام وسببه) \* الجذام علة زديمة يحدث من انتشار المرة السوداء في  
البدن كله فيقسم من اج الاعضاء وهي ثمة اوش كلها اوربما أنسد في آخره اتصالها حتى تنما كل  
الاعضاء وتسقط سقوطا عن تقرح وهو كسر طان عام للبدن كله فربما تقرح ويرجم باليتقرح  
وقد يكون منه ما يبقى بصاحبه زمانا طويلا جدا والسوداء قد تندفع الى عضو واحد فتحدث  
صلاية أو سقر ونا أو سرطانا بحسب أحوالها وان كانت رقيقة عالية احدثت آكلة وان  
اندفعت الى السطح من الجلد احدثت ما يعرف من البرص والبهق الاسود ولقوباء ونحوه وقد  
يتشر في البدن كله فان عمن احدث الحصى السوداء وية وان ارتكمت ولم يعفن احدث الجذام  
وسببه القاعلى الاقدم سوء من اج الكبد المائل جدا الى حرارة ويؤسفة فيحرق الدم سوداء أو  
سوء من اج البدن كله أو يكونان بحيث يكثف الدم بسبب ما بردا وسببه المادى هو الاغذية  
السوداوية والاعذية البلغمية أيضا اذا تراكت فيها التخم وعملت فيها الحرارة فخلت اللطيف  
وجعلت الكثيف سوداء والامتلاآت والاكلات على الشبع لهذا المعنى بعينه وأسبابه  
المعيضة انسداد المسام فيختمق الحار الغريزي ويبرد الدم ويغاض وخصوصا اذا كان الطحال  
سددا ضعيفا لا يجذب ولا يقدر على تنقية الدم من الخاط السوداء أو كانت القوة الدافعة  
في الاحشاء تضعف عن دفع ذلك في عروق المقعدة والرحم وكانت المسام مسددة وقد يعين  
ذلك كله فساد الهواء في نفسه أو بجاوره الجذومين فان العلة معدية وقد تقع بالارث وبمزاج  
الذنفقة التي منها خلق في نفسه لمزاج ايها أو مستفاد في الرحم بحالها مثل ان يتفق أن  
يكون العلق في حال الحيض فاذا اجتمع حرارة الهواء مع رداء الغذاء وكونه من جنس  
السمك والقديد واللحوم الغليظة ولحوم الحمر والعدس كان بالحرى ان يقع الجذام كما يكثر  
بالاسكندرية والسوداء اذا خالطت الدم اعان تليها على تولد كثيرها لانها لا يمكنها تغلظ من  
وجهين أحدهما مجوهرها الغليظ والثاني يبردها الجمود واذا غلظ بعض رطوبته كان  
تجفؤه بحرارة البدن أسهل وقد يبلغ من غلظ الدم في الجذومين ان يخرج في فصد هـم شئ  
كالرمل وهذه العلة تسمى داء الاسد وقيل انها سميت بذلك لانها كثيرا تسمى الاسد وقيل  
لانها يتجهم وجه صاحبها وتجعله في مصنة الاسد وقيل لانها تفتت من تأخذها فتراث الاسد  
والضعيف من هذه العلة عسر العلاج والقوى ما يؤمن من علاجه والمبتدئ أقبل والرايح  
أعصى والسكائن من سوداء الصقرا أهيج وأكثر أذى وأصعب أعراضا وأشد أحرارا  
وتقرحها لكنه أقبل للعلاج والسكائن عن ثقل الدم أسلم وأسكن ولا يقرح والسكائن عن  
السوداء المحترقة يشبه الصقراوى في أعراضه لكنه ابطأ قبول للعلاج وهذا المرض لا يزال  
يقصد من اج الاعضاء بزيادة الكيفية للكيفية الموافقة للعبادة أعنى الحرارة والرطوبة  
حتى يبالغ الى الاعضاء الرئيسية وهنالك يقتل ويهدى أو لامن الاطراف والاعضاء اللينة

وهناك ينتثر الشعر عنهما ويتغير لونهما وربما تأدت الى تقرح ثم يديب بسبب اسير في البدن كله فانه وان كان اول تولده في الاحشاء فان اول تأثيره في الاطراف لانها اضعف على انه ربما مات صاحبه قبل ان تنعكس غائلته الظاهرة على الاحشاء والاعضاء الرئيسة ويكون موته ذلك بالجذام ويسومزاجه • ولما كان السرطان وهو جذام عضو واحد مما لا يبره لهنا نقول في الجذام الذي هو سرطان البدن الآن في الجذام شيئا واحدا وهو ان المرض فاش في البدن كله فاذا استعملت العلاجات القوية اشتمت بالمرض ولم تعمل على الاعضاء الساذجة وليس كذلك في السرطان

• (فصل في العلامات) • اذا ابتداء الجذام ابتداء اللون يحمر حمرة الى سواد وتظهر في العين كودة الى حمرة ويظهر في النفس ضيق وفي الصوت بحة بسبب تأذي الرئة وقصبتها ويكثر العطاس وتظهر في الانف غنسة وربما صارت سدة وخشما و يأخذ الشحرة في الرقة وفي القلعة ويظهر العرق في الصدر ونواحي الوجه وتكون رائحة البدن وخصوصا العرق ورائحة النفس الى النقي وتظهر اخلاق سوداوية من تبه وحقد وتكثر في النوم احلام سوداوية كثيرة ويحس في النوم كأن على يده ثقلا عظيما ثم يظهر الانتثار في الشعر والقرط فيه خصوصا فيما كان من الشعر على الوجه ونواحيه وربما انقطع موضع الشعر وتتشقق الاظفار وتأخذ الصورة تسمج والوجه يجهم واللون يسود و يأخذ الدم مجمدا في المفاصل ويعسق ويزداد ضيق النفس حتى يصير الى عسر شديد ويدهم عظيم وبصير الصوت في غاية البحة وتغلظ الشفتان ويسود اللون وتظهر على البدن زوائد غددية شبيهة بالحيوان الذي يسمى باليوغانية ساطورس ثم يأخذ البدن في التقرح اذا كان جذا ما غير ساكن ويتاكل غضروف الانف ثم يسقط الانف والاطراف ويسيل صديدهم ويتن ويعود الصوت الى خفاء ولا يكون قد بقي شعر ويسود اللون جدا • ويتبص الجذوم ضعيف الضعف القوة وقلة الحاجة اذا المرض يارد ويطى غير سريع اضعف البرد ولا يدمن تو اتر اذا لاسرعة ولا عظم

• (فصل في العلاج) • يجب ان تبادر فيه الى الاستفراغ والتنقية قبل ان يغلف المرض واذا تحققت ان هتاندما كثيرا فاسدا فيجب ان تبادر وتقصده فصد بالملح والومن اليمين فان لم يصدق ذلك فلا تصد فان انصد من العروق الكبار ربما يضره جدا أكثر مما ينفعه ولكنه قد يؤمر بقصده من تقارب العروق الصغار ان خيف عليه فصد الكبار وعلم ان دما يادرا في الظاهر فيكون ذلك ابلغ من الحجامه والعلق وأقل ضررا بالاحشاء وذلك مثل عرق الجبهة والانف وأما في الاكثر فاصد محتاج اليه في علاج هذه العلة ومما يستدعي الى ذلك ضيق نفسه وعسره وربما احتج الى فصد الوداج عند اشتداد بحة الصوت وخوف الخلق فان فصد فيجب ان يراح أسبوعا ثم يستقر غمائل ايارح لو غاذا و ايارح شحم الخنظل ويستقر غمطبوخات وحبوب متخذة من الافيتمون والاسطوخودوس والبسقيج والهليلج الاسود والكابلي وانظر بقى الاسود واللازورد والجرا ارمني ولا يضر ان يخلط بها شحم الخنظل والسقمونيا أيضا وخصوصا اذا كان هناك صفراء ويضاف اليها صبر وقتاء الحمار والتمادر بطوس جيد لهم وأيضا ايارح فيقر او خصوصا اذا قوي بالسقمونيا من جيد مسهلات الجذومين لاسيما



اذا شمة من الخربق أو جعل معه الحجر الارمني وفي الصيف يجب أن يخفف ولا يلقى في  
 المطبوخ تقوية حتى لا يثير ويديبره (مطبوخ للعجذومين) يؤخذ اهلبيج اصغر واهلبج اسود  
 من كل واحد عشرة دراهم نأخذوا خمسة دراهم حلتيت طيب نصف درهم زبيب منزوع العجم  
 نصف منا يطبخ بثلاثة أباريق ماء حتى يصير على الثلث ويعصر ويصفى ويخلط فيه من العسل  
 وزن خمسة دراهم ويسقى ويرخ جسده بالسمن ويجاس في الشمس حتى يغلي أو يخطو سبعين  
 خطوة ويتقاب على اليمين والشمال والظهر والبطن وبأكل النبز بالعسل يسقى هذا الدواء  
 على ما وصفنا سبعة أيام ويجدد طبخه في كل يوم وليس يكفي في علاج هؤلاء الذين لم يستحكموا  
 استسراخ واحد بل ربما احتجج أن يستغوا في الشهر مرتين أو في كل شهر مرة بحسب  
 موجب المشاهدة وذلك بادوية معتدلة وقد يسهل كل يوم بالرفق مجلسا ومجلسين بما يسهل  
 ذلك من الشرابات الناقصة من الادوية المذكورة أربعين يوما ولأما التقوية جدها مثل  
 الخربق ونحوه والكثير الوزن فيمكن في العام مرة ريعا ومرة خريفا أو أكثر من ذلك  
 ويجب أن يتقبل على أدوية تنقية بمثل الفراغر المذكورة في باب أمراض الرأس  
 وبالسعوطات المعروفة (نسخة سعوط) يؤخذ دارفلقل ومامبران وشيطرج ووف البرنج  
 من كل واحد درهم جوزبوا مشكطرام شيع من كل واحد نصف درهم عصارة الفخنجكشت  
 ثلاث قواطل دهن خل ثلاث قواطل يخلط ويطبخ حتى يذهب الماء ثم يصفى ويحفظ في زجاجة  
 ويسعط به في مخزبه ما وسعائم يتبع إذا أكثر من ذلك السعوطات المرطبة ويجب أن يمنعوا  
 عن كل ما يجفف ويحلل الرطوبة الغريزية ويحرم عليهم التعب والغم وأن يتقلوا من هواء  
 الى هواء يضاؤه وأن يسقوا بعد التنقية الادهان مثل دهن اللوز بمثل عصير العنب وذلك اذا  
 استغروا امرارا ويجب أن يراضوا كل غداة بعد اندفاع الفضول من الامعاء ويكفوا  
 رفع الصوت العالي ويتوبوا وبصارعوا ثم يبدلوا فاذا عرقوا نشقوا وبعد ذلك يدنون  
 بادهان معتدلة في الحرو البرد مرطبة في أثير الامر مة وفي الاوّل فانهم يحتاجون  
 في الاوّل الى مقويات كاهلبج والعنص أيضا يخل وربما استعمل عليهم القريخ بالدهن مع ابن  
 النساء وكذلك يجب أن يسعوطوا به اذا كثرت ليس واذا هاج بهم غشيان قيو أو الاجود أن  
 يستحموا ثم يترخوا واذا استحموا فرؤا خاتم من منسل دهن الآس والمصطكي ودهن فقاسح  
 الكرم ودار شيسان ودهن القسط على الاطراف ثم يراح المعالج منهم نصف ساعة ويعرض  
 على القى بالريشة ثم يسقى شيا من الافنتين وربما احتجج الى تمر ينجم في الحمام بالمطقات  
 المحملة التي يقع فيها النظرون والكبريت وحب الغار وغراء النجارين بل الخردل والصعتر  
 والقلقل ودارفلقل والعاقر قرحا والميوزنج والخردل والصبر والقوتنج والى التضميد بها  
 على أوصاله ثم بل ربما احتجج الى منسل القرييون وذلك حين تكلفهم أن يستحموا والتليل  
 فضولهم واتمهم يقهم فان تعريتهم فانهم قانون جيد في علاجهم وقد يرخون بالترياق والشليما  
 والقفارغان وربما احتجج الى تمر ينجم بمثل ذلك في الشمس الحارة وخذ يرغسوا لاتهم في الحمام  
 ما يطبخ فيه الحلبة مع الصابون الطيب ويجب أن يجنب المجذوم الجماع أصلا وأما الاشياء  
 التي يسقونها فمن فاضل ادوية الترياق الفاروق المتخذ بطهوم ادفاعي وترياق الاربعة

والقنارغان وديكبريتاوقديس عطون بهذه أيضا وان يسقوا من أقراص الافاعي أيضا  
 وحدها منقاة المنقاة لافي اوقية من شراب غليظ او طلاء و أقراص العنصل أيضا واعلم ان لحم  
 الافاعي وما فيه قوة لهما من أجل الادوية لهم ولا ينبغي أن تكون الافاعي سبخية ولا ريفية  
 ولا شطبية فانها في الاكثر قليلة المنفعة ولا كثير منها غائبة التعطيش والاتلاف به بل  
 تختار الجبلية لاسيما البيض وتقطع رؤسها وأذناها دفعة واحدة فان كثرت سيلان الدم  
 عنها وبقيت حية مضطربة اضطر باكثر زمانا طويلا فذلك والاتركت والموافق منها الكثير  
 سيلان الدم والاضطراب بعد الذبح وتنظف ويطحخ كالتدبير ويؤكل منه ومن هرقته والخمر  
 التي تموت فيها الافاعي أو تكرع فقد عوفي بشر بها قوم اتفاقا وقصد القتل من الساقى يموت  
 ذلك المجدوم فيستريح او يستراح منه او فعل ذلك طاعة لحلم ورؤيا وملح الافاعي نافع أيضا  
 واما شورباجة الافاعي فان تؤخذ الافاعي المقطوعة الطرفين المنقاة عن الاشياء ثم تسلق  
 بالكراث والشبث والحصى والملح القليل تطبخ بماء كثير حتى تنثرى وتؤخذ عظامها حينئذ عنها  
 ويسقى بلحمها ويستعمل بان يؤكل لحمها ويحسى مرقها على تريمين خبز مبدور بماء طريح معها  
 شئ من فرائخ الحمام حتى تطيب المرقة وهذا التدبير عالم يظهر في الاستدانة فقه ثم ظهر دفعة  
 وربما تقدم العاقبة زوال العقل أياما وعلامة ظهور فائدته به والوصول الى الوقت الذي يجب  
 أن يكف فيه عن استعماله أن يأخذ المجدوم في الانتفاخ فينتفخ ثم ربما اختلط عقله ثم ينسلخ  
 ثم يهوى في فاذا لم يسدر ولم ينتفخ فليكر عليه التدبير مرة اخرى وبما وصفت في ذلك أن يذبح  
 الاسود السالم ويدفن حتى يتدود ويخرج مع دوده ويجفف ويسقى من افراط عليه الجذام منه  
 ثلاثة ايام كل يوم وزن درهم بشراب العسل والتقرح أيضا بما فيه قوة الافاعي نافع له كالزيت  
 الذي يطبخ فيه ومثل هذا الدواء (وسخته) يؤخذ الاسود السالم ويجعل في قدر  
 ويصب عليه من الخل الثمين ثمان اواق ومن الماء اوقية ومن الشبث طرج الرطب  
 وأصل اللوف من كل واحد اوقيتين يطبخ على نار لينة حتى تنثرى الحمية ويصفى الماء عن الحمية  
 ويتلذذ به بعد سلق الحمية والرأس يفعل ذلك ثلاثة ايام ويعرض لهم من استعمال الادوية  
 الافةوية الانسلاخ عن الجلد القاسد وابدال اللحم و الجلد صحيح على أن تقرح المجدوم  
 بالمطبات المعتدلة الحرارة مما ينتفع في بعض الاوقات اذا اشتد اليبس وكذلك ما عاظمه بمثل  
 دهن البنفسج وفيه قليل دهن خيري وأيضا بمثل شعوم السباع والثيران والطيور ومثل  
 دهن القسط والدارشيشهان ودهن السون يحفظ الاطراف وذلك بعد التنقية وقيل  
 التنقية لا يمرخ البتة فيسد المسام ومن المشروبات النافعة لهم البزرجلي ودواء السلاخة  
 واللبن اوفوق ما يعالج به وخصوصا عند ضيق نفسه وعسره وبجته صوته وفي فترات ما بين  
 الاستفراغات ويجب أن يشرب في حال ما يحب ولبن الصان من أنفع الاشياء فهو يجب أن  
 يشرب منه قدر ما ينضم وان اقتصر عليه وحده ان أمكن كان نافع ابدا وان كان ولا يد  
 فلا يزيد عليه شيئا ان أمكن غير الخبز النقي والاسف فيد باجات بلحوم الحملان وما أشبه ذلك مما  
 سئذ كره واذا عاد النقص الى الصلاح فالاولى أن يترك اللبن ويقبل على الاشياء الحريفة  
 ليتقبأ بها الا غير ذلك ويستقر غمما ذكر ثم ان احتاج عاود اللبن الى الحد المذكور ويجب أن



يكرر هذا التدبير في السنة مرارا وأما المستحكمون فلا يجب أن يشتغل بقصدهم ولا بأسها لهم  
يدوا قوى فان الفضول فيهم تحرك ولا تنفصل بل يرفق بأمانة الموارد منهم الى الامعاء ويستعمل  
من خارج ما يقش ويحلل ومن الاشربة الصالحة لهم أن يؤخذ من الطل أو قيسة ونصف ومن  
القطران مثله ومن عصارة الكرونب البري التي ثلاث أو اقل يحلط الجميع ويسقى بالغداة  
والعشي أو يؤخذ لهم من برادة العساج وزن عشرة قراريط فبسبب قوته في ثلاث أو اقل شراب  
وسمن أو يؤخذ الحلتيت بالعسل قدر جوزة أو يؤخذ من العنصل قدر عشرة قراريط مع شراب  
العسل المقوم كالعوق أو يؤخذ من السكمون خمسة دراهم في عسل مقدار ما يتقوم كالعوق  
وعصارة الفوتنج جيدة لهم جدا من ثلاث قرايوس الى ست والسمن المالح يجب أن يستعملوا  
منه أحيانا كما يستعمل الدواء ويجتنبوا الحريفة جدا والالاق والاعلى سبيل الابازير فيما  
يتخذ وقد يعالجون بالكي المتفرق جدا على أعضائهم مثل اليافوخ ودروز الرأس وعلى أصل  
النجيرة والصدغين والقفاومفاصل اليدين والرجلين وقال بعضهم يجب أن يكون في أول  
الطوف من الجذام كمية في مقدم الرأس أرفع من اليافوخ وأخرى أسفل من ذلك وعند  
القصص فوق الحاجب وواحدة في عينة الرأس وأخرى في بصرته وواحدة من خلفه  
فوق النقرة واثنتين عند الدرزين القشريين وواحدة على الطحال وتكون تلك اليكيات  
بمكواة خفيفة دقيقة وإذا كوى على الرأس فيجب أن يبلغ العظم حتى يتشعر العظم ولو مرارا  
كثيرة بهدأ أن يحفظ من وصول ذلك الى الدماغ على جملة مقسدة تازجه فان الجهال ربما قتلوا  
بذلك اذ لم يخفف أيديهم (صفة أدوية مركبة نافعة لهم) منها البرزجلى والبيشى الذى يقوم  
مقام لحم الافاخي في هذه العلة ومنها دواء السلاخة فاما البرزجلى فله نسخ كثيرة ذكرتها الهند  
وجربوها ومن صفاته المعروفة أن يؤخذ هليلج أسود وشيطرج هندي من كل واحد عشرة  
دراهم دارقفل خمسة دراهم بيض درهسين ونصف يدق ويلت بسمن البقر ويحجن  
بعسل والشربة منقال الى درهمن بهسد تنقية البدن فان أخذ منه مع مثله دواء المسك لم يخف  
غائمه فانه بادزهره (صفة المعجون المسمى بزرجلى الاكبر) وهو الجوانداران النافع من  
الجذام والبرص والبهق والقوبا والماء الاصفر والحسكة والجرب العميق ويثبت العسل  
ويذهب بالنسيان وهو جيد للحفاظ نافع من الغشى وهذا الدواء اتخذت علماء الهند لما لوهم  
(اخلاطه) يؤخذ هليلج وبلبلج وأملج وشيطرج هندي من كل واحد اربعة عشر درهما  
جوزبوا وخيربوا وقشور الكندر ومورفو وقلقل ودارقفل وقلقلو به وناقيرص ونارمسك  
وكندس وعصارة الاشقل وساذج هندي من كل واحد ثمانية مثاقيل ومن البيش الازرق  
الجيد اربعة مثاقيل تدق الادوية وتنخل ويحق البيش على حدة ويسد الذى يدقه اتقه وقه  
ويدهنهما قبل ذلك بسمن البقر وباراهمة الادوية ويؤخذ من القانيد الخزايفي الجيسد  
أو السجزي منون ونصف بالبعد ادى ويرض ويلقى في قدر شديد ويصب عليه من الماء بقدر  
ما يذوبه فاذا اب فانزله عن النار وذر عليه الادوية وبعثها به بجنا جيد ثم اتخذته بتادق كل  
بندقه من مثقال واسق كل يوم منها واحدة على الريق بما فاتر أو يبد (صفة معجون السلاخة)  
وهو دواء هندي كبير في طريق البرزجلى وهو يقع أيضا من تانرا الاثفاد وبياض الشعر

والهبر والخفقان وقتور الشهوة والاسهال الذريع والاستسقاء واليرقان وقلة الذرع  
والباسور وبشيب الشيوخ وينفع من الحكة والقروح (ونسخته) يؤخذ من السلاخة  
المنقاة المغسولة ما تمان وستون مثقالا والسلاخة هي أبو ال تيوس الجبلية وذلك انها تبرل  
أيام هيجانها على حضرة في الجبل تسمى السلاخة سودا حضرة وتصير كالقار الدم  
الرقيق ومن الهليلج والبليج والاملج والفلانل والدارفلنل والدمعت وخبر بواوقرفة  
وبسباسة وعودر باله وديكارة وطباشير واككت وبرنج وما قيس من كل واحد اربعة  
مناقيل ومن القمل مائتين وستين مثقالا ومن السكر الطبرزدمانية وأربعين مثقالا ومن  
الذهب الاحمر والفضة الصافية والشمس الاحمر والحديد الالآنك والقولاذ من كل واحد  
ثمانية مثاقيل تحرق الجواهر وتندق وتخل مع الادوية وتخلط جميعا مع العسل والسمن وترفع  
في بستوقة خضراء والشربة منقال بلبن المعزأوبما فاتر ويزاد فيه من العسل المتزوع الرغوة  
سبعة وستون مثقالا ومن السمن اربعة وثلاثون مثقالا وان طبخته كان خيرا لانه يربو  
ويدرك في احدى وعشرين يوما (صفة احراق القولاذ) يضرب القولاذ صفا ثم يطبخ  
هليلج وبليج واملج ويصفي ماؤها ويجعل في قدر نحاس ويوقد تحتها نار لينة ويحسن  
القولاذ حتى يحمر ويغمس في ذلك الماء ثم يعاد الى النار حتى يحمر فاذا احمر غمسه أيضا  
في ذلك الماء يفعل ذلك به احدى وعشرين مرة ثم يصفى ذلك الماء ويؤخذ ثقله الذي يربو  
فيه من القولاذ ثم يعاد القدر على النار ويجعل فيه ابول البقر ويحمى الحمديد ويغمس  
فيها أيضا احدى وعشرين مرة ويؤخذ أيضا ثقله حتى يخلص من ثقله ثمانية مثاقيل ومن ثقل  
القولاذ ثمانية مثاقيل وكذلك يفعل بالنحاس حتى يستوفي منه أيضا ثمانية مثاقيل فاما الفضة  
فانها تبرد بالبرد حتى تصير كالتراب ثم تطبخ بماء الملح في مغرفة حديد حتى تحترق احتراقا جيدا  
وان لم تحترق أضيفت في المغرفة شيئا قليلا من الكبريت الاصفر فانه يحترق ويأخذ منه ثمانية  
مثاقيل كل ذلك مدقوقا مختولا وأما احراق الذهب فيذهب في أن يبرد الذهب حتى يصير شبه  
التراب وليكن معه مثقال من الالآنك وهو الاسرب ويبرد الالآنك مع الذهب حتى يذابا معا ثم  
يتروك ساعة ثم يبرد أيضا ويزاد عليه مثقال من الالآنك ويبرد أيضا بالبرد ثم يلقى في المغرفة  
ويصب عليه ماء الملح ويغلى حتى يذهب الماء ويبقى الذهب والالآنك ثم يدق في الهاون ناعما  
حتى يصير مثل الذريرة ويخلط بالادوية وأما تصفية السلاخة فهي هذا يؤخذ ماء الحسك وبول  
البقر وتلقهما على السلاخة في اناء حديد بقدر ما يغمره ويوضع في الشمس الحارة ساعة ثم يدلك  
دلكا شديدا ويصفي الماء عنه في اناء حديد ويوضع في الشمس الحارة ثلاثة أيام ثم يصفى ويؤخذ  
ثقله الحاضر ثم يصب أيضا ماء الحسك والبول على السلاخة ويدبر كما دبر اولها ثم يفعل ذلك ثلاث  
مرات ثم يوضع في الشمس احدى وعشرين يوما حتى يغلظ ويصير شبه العسل ويسود مثل القار  
(صفة السلاخة الصغرى) ومانعها منافع الكبري ونسخته يؤخذ من السلاخة المصفاة  
جزء من الكور اربعة اجزاء يدق الكور ويخلط معها مثل وزنها من العسل ومثله من السكر  
ومثل نصف العسل من البقر ويرفع في قارورة والشربة منقال بلبن البقر فاترا (صفة دواء  
ناقع من الجذام) يؤخذ هليلج اسود منقى وهليلج أصفر منقى وزنجبيل من كل واحد احدى عشر



درهما ناسخوا خمسة دراهم حلتيت طيب ثلاثة دراهم زبيب منقى نصف مكوك يطبخ بثلاث  
 دواريخ ماء قال والدورق أربعة أرطال بالبغدادى حتى يذهب الثلثان ويبقى الثلث ثم يهصر  
 ويصقى ويلقى على المصقى من العسل ما يكفيه ويسقى منه رطل ويدهن على المكان من بدن  
 العليل بسمن البقر ويجلس في الشمس حتى يعرق ويؤمر أن يمضغ إذا اطاق ذلك سبعين خطوة  
 ويضع حرة على جنبه الايمن وحرة على جنبه الايسر وحرة على بطنه وحرة على ظهره  
 ويفذى بالخبز والعسل بمقدار قصد سبعة أيام على أن تطرى له الادوية في كل يوم (صفحة طلاء  
 للجذام) يؤخذ اسود صالح فيذبح ويصير في قدر ويصب عليه من انخل الثقب ثمان أواق ومن  
 الماء أوقية ومن الشيطرج الرطب وأصل اللوف من كل واحد أوقيتين يطبخ على نار لينت حتى  
 تتهرى الحية ثم يصفى بمخرفة ويبرأ العظام من اللحم ثم يصير الثفل في اناء زجاج فاذا أردت العلاج  
 فمره يخلق شعر الحاجبين والرأس واطل عليه من ذلك ثلاثة أيام (صفحة طلاء آخر) يؤخذ  
 ميوزنج وهليلج أسود منقى والبلج من كل واحد جزء يغلى بزيت انفاق ويلطخ به الموضع بعد  
 أن يغسل بطبيخ العوج والبلنار (طلاء آخر) يحرق الهليلج والعنق ويطلق عليه بخل  
 وأما الاغذية لهم فكل ما يبيع الهضم حسن الكيوس مثل لحوم الطير المعمولة اسقىها بآجة  
 والسك الرطب الخفيف اللحم مع أبازير لا يدمنها وخير غذائه خبز الشعير النقي وخبز  
 انغندروس والاحساء المتخذة منهم ما والبقول الرطبة وقد يحتاج أن يخلطها بما يمثّل الساق  
 والفجل والكراث ولا يجب أن تغفل استعمال المقطعات وخصوصا قبل التنقية كالكبير  
 والرازياخ والكراث فان هذا ينبت غذاؤه من الفضول وبعد الفضول للانفاد فاذا  
 استعملت الادوية المحمودة فاستعمل أيضا هذا التدبير والسك المالح في هذا الباب جيد  
 جدا الهيم ونحن أحرص على هذا من ترديد أن نقيهم ونسهلهم والكرب نافع لهم بالخاصية  
 والخبز باللبن والعسل نافع لهم والتين والعنب والزبيب واللوز المقلو والقرطم وحب الصنوبر  
 وما يتخذ من هذه موافقة لهم ويجب أن يأكل في اليوم مرتين على تقدير الهضم فان المرة  
 الواحدة تضره ولا يشرب الشراب عند هيجان الهمة الا قليلا وعند سكون العلة ان شرب  
 من الرقيق الذي ليس بعقيق بمقدار معتدل جاز وأما ما تستمر من الشعر من الحاجب ونحوه  
 فيه الملعج بعلاج داء الثعلب وسائر ما ذكره في كتاب الزينة

• (الفن الرابع في تفرق الاتصال سوى ما يتعلق بالسكسر والجبر ويشتمل على أربع مقالات) •  
 • (المقالة الاولى كلام مجمل في الجراحات) •

• (فصل في كلام كلي في تفرق الاتصال) • قدينا في الكتاب الاول أصناف تفرق الاتصال  
 على النحو الذي وجب في مثل ذلك الموضوع ونريد أن نشير الآن الى جمل من أحوالها يجب أن  
 تكون معلومة لنا امام ما نريد أن نبينه فنعقول اننا نرى في بعض الاعضاء التي تفرق اتصالها  
 ان يعود اتصالها كما كان وذلك في مثل اللحم ونرى في بعضها ان يبقى تماسها بحفاظ وان لم يعد  
 اتصالها وذلك في العظم اللهم الا في عظام الاطفال والصبيان فقد رجى فيهم ذلك العود وأما  
 العصب والورق فقد قال قوم من اطباء انهم لا تعود متصلة بل رجعا في غلظتها كما في التصاق  
 بحافظ يجري عليها ويجهدها وقال قوم ان ذلك لا يتأق في الشرايين وحدها وأما جالينوس

فقد انكر عليهم وقال بل قد تلحم الشرايين أيضا بشاهدة من التجربة ويجوز من القياس اما  
المشاهدة فلانه قد رأى الشريان الذي تحت الباسليق ورأى شرايين الصدغ والساق قد  
التحمت وأما التجويز الذي من القياس فلان العظم طرف في الصلابة لا يلحم الا قليلا  
في الاطفال واللحم طرف في اللين يلصم والعروق والشرايين متوسطة بين العظام واللحم فيجب  
أن يكون حالها بين بين فتسكون أقل قبولا للالتصام من اللحم وأسهل قبولا له من العظم فتلحم  
إذا كان الشق قليلا صغيرا او بالبدن رطبا لينا ولا تلحم فيما خافه وهذا ضرب من الاحتياج  
خطابي والممول على التجربة

• (فصل في جملة في الجراحات) • من الاعضاء أعضاء اذا وقع فيها جراحة عظم الضرر روية في  
الاكثر مما يلزم يقتل في النادر كالمثانة والكلبي والدماع والامعاء الدقاق والكبد مع انه يمكن  
أن يسلم عليها اذا كانت خفيفة وأما القلب فلا يتوقع السلامة مع حدوث جراحة فيه وأكثر  
من يعرض له جراحة في بطنه فاذا عرض له تمزق او فواق او استطلاق بطن مات واذا كانت  
الجراحة في مواضع يجب أن يشد فيها الوجع والورم كروس العضل وأخرها وخصوصا  
العصبانية منها ولم يحدث ورم دل ذلك على آفة مستبطنة انصرفت اليها المواد فلم تفضل للجراحة  
ويجب أن تتأمل ما نقوله في باب القروح من أحكام تشترك فيها القروح والجراحات أخرناها  
الى هناك التماسا للاوفق

• (فصل في كلام كلي في علاج الجراحات) • الجراحة العجمية لا يخلو اما أن تكون شقا بسيطا  
مستقيما او مدورا أو ذا أضلاع أو شق قاع فقصان شي من اللحم وقد يكون غائرا فاذا وقع  
يكون مكشورا لكل واحد تدبير ويستترك الجميع في حبس الدم السائل وقدم جعلنا له  
باياور بما كان سيلان قدر معتدل من الدم نافع للجراحة يمنع الورم والتبثر والجي فان  
من أفضل ما يهني به في الجراحات أن تمنع تورمها فانه اذا لم يعرض ورم تمكن من علاج الجراحة  
وأما اذا كان هذا الورم أو كان رض وسمح اجتمع في خله مع الجراحة دم يريد أن يرم أو يتقيح  
لم يمكن معالجة الجراحة ما لم يدبر ذلك في علاج الورم وان استقر في الرض دم فلا بد من أن  
يتجمل في تحليله ان كان له قدره متدبه وتهدد وذلك باحالتة فيها رتخيل له وذلك بكل حارين مما قد  
علم ولهذا ما يجب أن يعان سيلان الدم اذا قصر فان كان الشق بسيطا مستقيما لم يقطع  
منه شي كفي في تدبيره الشد والربط ومنع الدهانة والمائية عنه ومنع أن يتخلله شي من الاشياء  
ولاشعره ولا غيره بعد حفظك لمزاج العضو واجتهادك في أن لا ينحذب الى العضو الا دم طبيعي  
وان كان عظيما لتلقى اطرافه لانه مستدير متباعدا ومختلف الشكل أو قد ذهب منه لحم  
قليل غير كثير فعلاجه الخياطة ومنع اجتماع الرطوبة فيه باستعمال الجرفقات الرادعة  
واستعمال الماصقات التي تذكرها وان كان غائرا فالشد أيضا قد يلصقه كثيرا ولا يحتاج الى  
كشفه وربما احتج الى كشفه ان أمكن وذلك حين ما لا يتقع شده برباط يوثقه كما بينه  
وخصوصا حيث لا يقع الشد الجيد على أصل الغور فتصب اليه مواد لضعفه وللوجع  
ولا حوال تذكرها في باب القروح واذا احتج الى كشفه لم يكن بد من وضع قطنه أو ما يجري  
مجرها على فوهته تنشفه خصوصا حيث يكون الشد لا يقع على الاصل كما قلنا أو تكون



نصبته نصبة لا يمكن أن تنصب المادة الرديئة عنه أو يكون فيه عظم أو يكون قد تحرف وصار  
 ناصورا وصار فيه رطوبة رديئة جدا وهو حينئذ في حكم القروح دون الجراحات قال العالم  
 انما يحتاج الجرح الى الربط الجامع للشفتين اذا اريد الالتزاق واللحام واما اذا كان يحتاج الى  
 أن ينبت فيه لحم فلا يحتاج الى ذلك لكن يحتاج مرة الى الرباط الذي يصب الوضرم فيه ومرة  
 الى رباط بقدر ما يملك الدواء عليه قال وتجرى أن يكون لفوهة الجرح مكان ينصب الوضرم  
 منه دائما بطبقة اما بان يوقع الباط هناك واما بان يشكله بذلك الشكل فان قد أبرأت جرحا  
 كبيرا كان غوره حيث الركبة وفوهته في الفخذ من غير أن جعلت له فوهة اخرى أسفل عند  
 الركبة لكن نصبت الفخذ نصابة كان القعر فوق والفوهة أسفل فبرئ من غير بط في الاسفل  
 وكذلك قد علقت الساعد والكف وغيره تعلقات تكون الفوهة ابدا الى اسفل فهذا قوله ونقول  
 وبما وقعت الجراحة حيث يوجب عليك القطع التام وابانة العضو واما اذا كانت الجراحة  
 اقطع منها اللحم كثير فحتما يحتاج الى المنقعات للحجم وليس يكفي ما يجفف وينسج بل ربما ضار المحقق  
 والمانع من جهة ما يردع مادة ما ينبت منه وقد يكون الغور والنقصان من العظم بحيث لا يمكن  
 أن ينبت بالقوام فيبقى غورا كما انه قد يتفق أن ينبت أكثر من الواجب فيكون لحم زائد ويجب أن  
 يغذي المريض المراد اثبات اللحم في جراحته بغذاء محمود جيد الكيموس وقد يكون المنبت  
 بحيث يمكنه أن ينبت اللحم واما الجلد فلا ينبت اذا كان قد اقطع بكايته بل انما ينبت مكانه لحم  
 صلب لا ينبت عليه شعر واما العروق فكثيرا ما تتولد شعها وتثبت كاللحم من الجراحات جراحات  
 ذوات خطر مثل الجراحات الواقعة في الأعصاب واطراف العضل وسند كرها في باب أحوال  
 العصب وكثيرا ما يتبعها اعراض منكرة رديئة مثل ما يتبع جراحة طرف العضل من تغير  
 اللون وسقوط النبض بعد ثباته وصغره ويتأدى الى الغشى وسقوط القوة وقد يتبعها التشنج  
 وكذلك التي تقع قدام الركبة عند الرضفة فانها تتبعها اعراض منكرة رديئة وهي قاتلة فلما  
 يتخلص عنها واذ وقع تشنج من مثل هذه الجراحات العضلية ولم تقبل العلاج فالعلاج قطع  
 العضلة عرضا والرضايطة لان فعل العضلة ولكن ذلك مما يجب أن يؤخر ما أمكن علاج التشنج  
 واختلاط العقل بشئ آخر غيره ومثل جراحة الركبة ربما احتاج أن يوضح بشئ صليبي  
 وان يستظهر في اورامه وقروحه وجراحاته بالقصد والاسهال ومنع الالتصاق حتى يتنقى  
 تنقية بالغة ثم يلحم

هـ فصل في تعريف قوة ما ينبت وما يلحم وما يجتم وما يأكل من الادوية) الدواء المنبت للحجم  
 هو الذي به قد الدم الصحيح لحيوان كان له تجفيف شديد منع الدم الوارد فلم تكن مادة للحجم  
 وان كان له جلاء شديد أزاله وسيله فانفذ المادة الموجودة للحجم فيجب أن لا يكون له كبير  
 تجفيف بل الى حد ولا جلاء قوي جدا بل جلاء قليل قدر ما يجلو الوضرم من غير لزع ولا يحتاج  
 الى قبض بعنه عليه ويحتاج أيضا أن يكون في الحرارة والبرودة بحسب ما يحتاج اليه الجراحة  
 والقرحة في مراحها ان كانت زائلة فبالضد بقدر الزوال وان كانت غير زائلة زوالا بعته  
 في المشاكل للمار جدها حار جدا وباردا جدا وباردا جدا وتراعى أيضا تأثير الدواء في الموضوع  
 ابقا له ان افطر في اسامة المزاج واما الادوية المضممة فهي التي تجتمع بين المتباعدين

ولاشك في أن تصرفه في طبعه ما اقتضى بينهما لنداءه في جوهره ما وان كان دم حاضر فحسب التي تجفف الدم الحاضر في البلع المكثف به في الاصلق تجفيفا سر يعاقبل أن يتقيح ولا يمكنه ذلك ان لم يكن ههنا فضل قوة على التجفيف وان كان يجب أن لا تكون جارية فان الجلاء ضد الغرض فيها لان الغرض فيها جعل الحاصل من الدم غرا وواصوقا والجلاء يجب لو ذلك الدم ويعده فتدفع المادة التي تتوقع منها التغيرية وليس تحتاج الى نقصان في التجفيف كالتحتاج اليه المنتهية لان المنتهية تحتاج الى أن تسهل اليها المادة وتلك المادة يمنع سببها التجفيف والمحملة لا تحتاج بل تحتاج المحملة الى تجفيف أقوى وبسر يقبض والمدة الخاتمة أشد حاجة الى التقيح منها ما جبهها لانها تحتاج الى أن تجفف ما هو بالطبع أشد جفافا أعنى الجلاء ولانها تحتاج أن تجفف الرطوبة الغريبة والاصلية تجفيفا شديدا جميعا وما قبله كان يحتاج الى أن تجفف الرطوبة الغريبة تجفيفا أكثر والاصلية تجفيفا بقدر ما يغري ويغلب ولا ينقص من الجوهر واما الاكالة الناقصة اللحم فيجب أن تكون شديدة الجلاء جدا (فصل في بط الجرح وغيره اذا احتيج الى كشفه) قال جالينوس يجب أن تشق من أشده وضع منه تتواءم ويكون توجيه البط انما هو الى الناحية التي يمكن مسيل القيح منها الى أسفل وأن يراعى في البط الاسرة والغضون على الوجه الذي ذكرناه في باب الخراجات والديلات الا فيما استثنيناها وأما في مثل الاربية والباط فيجب أن يذهب البط مع الجلاء في الطبع ثم توضع عليه المحققات من غير لزع مما هو ورد في جداول الادوية المفردة ودقائق الكندر أفضل فيها من الكندر لان ذلك أشد قبضا والصواب في علاج الخراجات اذا بطت ان لا يقربها الماء وان كان ولا بد ولم يصبها المليل عن الاستحمام فيجب أن يغيب الجرح تحت المراهم الموافقة مغشاة من الخرق المبولة بالدهن تغشية تحول بين الماء الحمام وورطوبته وبين الجراحة او تحمال في ذلك بشئ من الحبل الممكنة فيه

(فصل في تدبير الجراحات ذوات الاورام والاورام) تحتاج أمثال هذه الجراحات الى الرفق وأن يعتد بان الجراحة لا تندمل البتة ما لم يسكن الورم ولا يتم ذلك الا بما فيه تجفيف وتبريد في أول الامر وارضاء في الثاني وان تم عمل فيه علاج الاورام بالجلاء ومما هو خاص بذلك مع عموم نفعه في كل عضو من الرأس الى القدم ان يؤخذ رمانه ملوة قنطريش بشراب عصف وبضمده به الموضع ويجب ان تتأمل الى ما يؤول اليه حال الورم مثل انك ان كنت استعملت المرهم الاسود فرايت الجراحة تشد جرحتها أو تنفذ ملت الى المبردات والى المرهم الابيض وان رأيتها تهزل او تصلب وقد استعملت الابيض استعملت الاسود أو غيره

(فصل في تدبير كل في جراحات الاحشاء من باطن وظاهر) الغرض فيما يتوهم انه شق رص يدع من باطن ان يطعم ولا يترك الدم يجمد في الباطن وان يمنع نزف الدم والادوية النافعة في الغرضين الاولين مثل البلايس اذا طجحت في التل أو بسقي من القنطريشون الكبير وزن درهم واحد وللطين المختوم في ذلك غشاء عظيم واما ما بسقي بسبب منع الترف فمثل رزن دانق ونصف من بز البعج بماء السيل وسائر الادوية المذكورة في منع نزف الدم ونفثه واما الجرح والشق الظاهران فقال العالم ان الخرق مرأق البطن حتى يخرج بعض الامعاء فينبغي ان



تعلم كيف يضم المي ويدخل فان خرج نقي من الثوب فيحتاج ان تعلم هل ينبغي ان يربط برباط  
 وثيق أم لا وهل تحاط الجراحة أم لا وكيف السبيل في خياطتها وقد ذكر جالينوس تشريح  
 المراق وذكرناه نحن في التشريح قال ولما قد ذكرنا في التشريح فموضع المصراع من أقل  
 خطرا اذا انخرق من موضع البهرة والبهرة وسط البدن والمصراع من الجانبين مقدار اربع  
 أصابع عن البهرة قل لان الشق اذا وقع في موضع البهرة خرجت الامعاء معه اكثر وردها  
 فيه يكون أعسر وذلك ان الشيء الذي كان يضبطها انما كان العضلتين المنحدرتين في طول  
 البدن اللتين نحدان من الصدر الى عظم العانة ولذلك متى انخرقت واحدة من هاتين  
 العضلتين فلا بد ان يخرج بعض الامعاء وينتو من ذلك الخرق وذلك لان العضل التي في  
 المصراعين تضغطه ولا تكون له في الوسط عضلة قوية تضبطه فان تهيأ ان تكون الجراحة  
 عظيمة خرجت عدة من الامعاء فيكون ادخالها أشد وأعسر واما الجراحات الصغار فان لم تبادر  
 بادخال المي من ساعتها انتفخ وعظمت وذلك لما يولد فيه من الريح فلا يدخل من ذلك الخرق  
 ولذلك فاسلم الجراحات الواقعة بالمراق الخارقة ما كان معتدلا في العظم قال وتحتاج هذه  
 الجراحات الى اشياء اولها ان يرد المي البارز الى الموضع الذي هو له خاصة والناس ان يحاط  
 والثالث ان يوضع عليه دواء موافق والرابع ان يجتهد ان لا ينال شيئا من الاعضاء الثرية  
 من أجل ذلك فخطرها ان كانت الجراحة من الصغر بحال لا يمكن الصغرها ان يدخل المي البارز  
 وعند ذلك لا بد اما ان تحمل تلك الريح واما ان توسع ذلك الخرق وان تحمل الريح اجود ان  
 قدرت عليه والسبب في اتساع المي هو برد الهواء فلذلك ينبغي ان نغمس اسفنجية في الماء  
 الحار ونعصرها وتكمد بها والشراب القابض اذا اسخن ايضا كذا فاعني في هذا الموضع  
 وذلك انه يسخن اكثر من اسخان الماء ويقوى الامعاء فان لم يحمل هذا العلاج اتساع  
 المي فليست تعمل توسيع الجراحة ووفق الاكالات لهذا الشق الآلة التي تعرف بمبط النواصير  
 فاما سكاكين البطة الحادة من الوجهين والمهددة الراس فلتحذر واصح الاشكال والنصب  
 الامر ان كانت الجراحة متجهة الى الناحية السفلى فالشكل والنصب الى فوق وان كانت  
 الجراحة متجهة الى فوق فالشكل والنصب الى اسفل وليكن غرضك الذي تقصده في  
 الامر من جميعا ان لا تقع سائر الامعاء على المي الذي برز فنقله واذا انت فعلت هذا أو جعلته  
 غرضك علمت انه ان كانت الجراحة في الشق الايمن فينبغي ان يأخذ المريض بالميل الى الشق  
 الايسر وان كانت في الايسر اخذته بالميل الى الايمن ويكون قصدك دائما ان تجعل الناحية  
 التي فيها الجراحة ارفع من الناحية الاخرى فان هذا امر يعم جميع هذه الجراحات واما حفظ  
 الامعاء في مواضعها التي لها خاصة بعد ان ترد الى البطن اذا كانت الجراحة عظيمة فنحتاج الى  
 خادم جزل وذلك انه ينبغي ان يمسك موضع تلك الجراحة كله بيده من خارج فيضمه ويجمعه  
 ويكشفه ثم شيئا بعد شيئا لئلا يتولى خياطتها ويهدمها الى ما قد خيط منها أيضا فيجمعه ويضمه  
 قلبه الا قلبه لا حتى يخيط الجراحة كلها خياطة محكمة وانا واصف لك أحوالها كما يكون من  
 خياطة البطن فاقول انه لما كان الامر الذي يحتاج اليه هو ان تصل ما بين الصفاق والمراق  
 فينبغي لك ان تبدي قد تدخل البرة من الخلد من خارج الى داخل فاذا انفذت البرة في

الجلد وفي العضم له الذاهبة على استقامة في طول البطن كلها تركزت الحافة من الصفاق في  
 هذا الجانب لا تدخل فيها الابرة وانفسدت الابرة في حافته الاخرى من داخل الى خارج فاذا  
 انفذت حافة في هذا الجانب في حافته الاخرى من خارج الى داخل ودع حافة الصفاق  
 الذي في هذا الجانب وانفذ الابرة في حافته الاخرى من داخل الى خارج وانفذها مع انما ذلك  
 لها في الصفاق في حافة المراق التي في ناحيته حتى تنفذها كلها ثم ابتدى ايضاً من هذا  
 الجانب نفسه وخيطها مع الحافة التي من الصفاق في الجانب الخارج واخرج الابرة من الجلد  
 التي بقربه ثم رد الابرة في ذلك الجلد وخيط حافة الصفاق التي في الجانب الاخر مع هذه  
 الحافة من المراق واخرجها من الجلد التي في ناحيته ووافعل ذلك مرة بعد اخرى الى ان  
 تحيط الجراحة على ذلك المثال فاما قدر البعد بين الغرزتين فيجب ان يتوفى الاسراف في  
 السعة والضيق فان السعة لا تضبط على ما ينبغي والضيق يتفرز والخيط ايضا ان كان وتربا  
 اعان على التفرز وان كان رخوا انتطع فاحترس بين الين والصلب وكذلك ان عمقت الغرز في  
 الجلد وان كان ابعدا من التنز والانه يبقى من الخيط داخل الجراحة لا يلتحم فاحفظ  
 الاعتدال ههنا قال ايضا واجعل غرضك في خياطة البطن الزايق الصفاق بالمراق فانه يكف  
 ما يلتزم ويلتحم به لانه عصبي وقد يحيط قوم على هذه الجهة ينبغي ان تغرز الابرة في حاشية  
 المراق الخارجية وتنفذها الى داخل وتدع حاشيتي الصفاق جميعاً ثم رد الابرة وتنفذها ثم تنفذ  
 الابرة في حاشيتي الصفاق جميعاً بذلك الابرة من خلاف الجهة التي ابتدأت منها ثم تنفذها في  
 الحاشية الاخرى من حاشية المراق وعلى هذا وهذا الضرب من الخياطة افضل من الخياطة  
 العامية التي نسل الاربع حواشي في غرزة وذلك انهم بهذه الخياطة ايضا التي قد ذكرنا قد  
 يستمر الصفاق وراء المراق ويتصل به استناراً محكماً قال ثم اجعل عليه من الادوية الملممة  
 والحاجة الى الرباط في هذه الجراحات اشد ويل صوف مرعزي بزيت حار قليلاً ويلق على  
 الابطين والسالين كما يدور ويحقنه بشئ ملين ايضاً مثل الادهان والالعة وان كانت  
 الجراحة قد وصلت الى الامعاء فجرحتسه فالتسد به ما ذكرناه الا انه ينبغي ان يحقن بشراب  
 اسود قابض فانه ان كانت الجراحة قد بلغت وتنفدت وراءه والمجي الصائم لا يبرأ اليه  
 من جراحة تقع فيه لرقه جرمه وكثرة ما فيه من العروق وقرويه من طبيعة العصب وكثرة  
 انصباب المرار اليه وشدة حرارته لانه اقرب الامعاء من الكبد فاما اسفل البطن فانها لما  
 كانت من طبيعة اللحم صرنا من مداواتها على ثقة قال جالينوس في كتاب حيل البره وليكن  
 غرضك عند الخترق مراق البطن مع الصفاق ان تحيطها بخياطة تلتزم الصفاق بالمراق لانه  
 عصبي بطيء الالتئام بغيره وذلك بتبوع الخياطة التي ذكرناها الا انها تتجمع وتلتزم في غرزة  
 الصفاق والامعاء اذا خرجت فادع شراباً اسودقو يا فيسطن ويغمس فيه صوف ويوضع  
 عليه فانه سيدد اتفاحها وبضمرها فان لم يحضر فاستعمل بعض المياه القوية القوية القوية مسخنة  
 فان لم يحضر فكمده بالماء الحار حتى يضر فان لم يدخل في ذلك فوسع الموضع قال بقراط اذا  
 خرج التراب من البطن في جراحة قلابدان يعفن ما خرج منه ولولبت زماناً قليلاً وهو في ذلك  
 اشد من الامعاء والكبد لان الامعاء اطراف الكبد ان لم تبق خارجة مدة طويلة حتى تبرد



برداشديدا فانهم اذا ادخلت الى البطن والتعم بالرح تهود الى طباعها فاما الترب فانه وان ابيت  
 أدنى مدة فلا بد من انه ان ادخل البطن ما بدا منه ان يفرغ ولذا تبادر الاطباء في قطعه ولا  
 يدخلون ما بدا منه الى البطن البتة فان كان قد يوجد في الترب خلاف هذا فذلك قليل جدا  
 لا يكاد يوجد وان خرج شيء من الترب فيحتاج ان تعلم هل ينبغي ان يقطع أولا وهل ينبغي ان  
 يخط الجراحة أم لا وكيف يخط فان وقعت الجراحة بالهرة وهو وسط البطن فهي اكثر  
 خطرا لان اطراف العضل المغشي على البطن هنالك وان كان في الخصر من وهماعن جنبتي وسط  
 البطن عن يمين وشمال نحو اربع اصابع فهو اسلم لانه ليس فيه شيء من اطراف العضل العصبية  
 فاما وضع الهرة في اطرافها ايضا عسرة وذلك لان الامعاء تنتشر وتخرج عن الخرق الذي في هذا  
 الموضع أكثر وردها في هذا الموضع أعسر وذلك ان الذي يعضها ويضبطها هو العضلة  
 الممدودتان في طول البطن اللتان تصدران من الصدر الى الركب وهو عظم العانة  
 ولذلك متى وقعت الجراحة في هذا الموضع قطعت هذه العضلات فيمكن تنوء العمى أشد لان  
 العضل التي في الخصر تضغطه ولا يكون له في الوسط عضلة قوية تملكه فان تجماع ذلك ان  
 تكون الجراحة عظيمة فلا بد ان ينزوا ويخرج منها عدة امهات فيكون ادخالها أعسر  
 (فصل في كيفية ربط الجراحات) اما بالرح والشق الظاهر ان اذا أردت ان يلتصقا  
 فاعمل بما قاله عالم من أهل هذه الصناعة قال اذا أردت ان يلتصقا مثل هذا الشق فالزمه  
 رباطا يتدلى من رأسين لاغير من الرباط فان كان عظيما احتجت ان تلمزه رفائدا مثلثة وان  
 كان الموضع ممتلئا احتج الى الخياط أيضا والرفائد المثلثة خير في جمع شفة الجرح من  
 المربعة لانها تضبط على الشق فقط ووضع الرفائد المثلثة على هذا المنوال يكون الشق الخلط  
 المستقيم بين المثلثين والرفائدتان المثلثتان احدهما ب والاخرى ج يمدان على  
 الشكل الذي تراه فاذا ربطت هذه المواضع ووقع رباط من رأسين كما مضى الرباط على  
 موضع الشق أشد من ان يكون مربعا ولا يجوز في ضم الجرح رباط غير ذي الرأسين فهذه هي  
 الرفائد المثلثة وشكل الشد هذا

وقيل في كتاب حيلة البره كان برجل جرح كان غوره  
 بج قريبا من الارية وفوهته قريبة من الركبة فابراه  
 بالباط البتة بان جعلنا تحت ركبته سحادا ونصبة ان نصبة



صارت فوهته منصوبة بسهولة وكذا عملنا بجروح كانت في الساق والساعد فبرئت كلها  
 بسهولة قال ومن قد عانى لتجربة يعلم ان الجراحات التي تحتاج ان يصير دهامة فان  
 مكنته في داخل الى ان يتغير مع ما سار ما هنالك اجود وامرع للتغير مع الجراحات المنبرية  
 المتباعدة الشفتين تحتاج ان يجمع رباط يجمع شفتيها الا ان يكون عليها من ذلك وجع  
 او تكون وارمة فيجمع لذلك ولو كان رفقا او يكون عضله قد انبرت عرضا فانه حينئذ لا يجمع  
 بل يجعل في وسطه قتيبة خوفا ان يلتحم الجلد وتبقى العضلة غير المتحمة قال وكذلك اذا شقنا  
 جلدة الرأس وضعنا بين الشفتين شيئا يملؤه وربما انقبضت جلدة الشناه الى داخل  
 القرحة تحتاج حينئذ ان تورم بالرباط ان تجذبه الى خارج واذا وقعت الجراحة لطول

فالرباط

فالباقي ليجمعها جميعا محكما واذا كانت بالعرض احتاجت الى الخياطة وقد رغبنا ان يكون غورا الجرح يكون غورا الخياطة الاولى من زيادة التشرح قال وربما اضطررنا ان نزيد في سعة الجرح اذا كانت غضة وخفنا ان يكون لغورها يلحم اعلاها ولا يلحم قعرها او يكون العضو المجرى وح في وقت ما جرح على شكل يكون اذا عاد الى استوائه لم يكن ان تسيل منه مدة ولا يدخله دواء وان رد الى شكله حين خروجها وجع فيضطر ان تشق شقا مواقفا واعلم على الجملة ان ما يقع من الجراحات في عرض العضلة هي اولى بان يكون تباعد شفتيها أشد فلذلك تكون الى الاستقصاء في جمع الشفتين احوج وربما لم يكن بد من الخياطة واستعمال الرفائد المنقنة وخصوصا ان وقع في اللحم نقصان والواقعة في الطول أقل حاجة الى ذلك

• (فصل في الادوية المهمة للجراح) • هذه الادوية قد وصفتنا قوتها وموضع اتصالها ولاشك ان الذرور منها يحتاج ان يكون أقل قوة من المتخذ بالادهان والقير وطيات والحاجة الداعية الى الادهان والقير وطيات هي بسبب ان الادوية اليابسة وخصوصا ما كان مثل المرادسج وسائر المعدييات لا تغوص الى القعر ولا تنفذ في المسام فاذا جعل منها قير وطى بافها سبلان الدهن الى حيث شئتنا وهذه الادوية المهمة قد تكون من المعدييات وتكون من النباتيات ومن الحيوانيات ومن كل صنف وهي من المعدييات مثل الاسفيداج بدهن الا من والشمع ومن النباتيات الاوراق مثل ورق البلوط الذي كرمه اداو ورق الخلاف وورق الكرنوب وورق شجر التفاح وقشر طمانه وورق لسان الحمل واللقمانه قابض لآوثنى من شراب وخصوصا اذا خلط به ورق شجر الصنوبر الذي كرا والاني برط بطمانه وورق السرو واغصانه واوراق فنتا فلون مع عسل ومن الصمغ علك البطم خصوصا بقرب الاعصاب الكثيرة ومن الثمرات والحبوب الجوز الطرى مسحوقا بما وملع او شراب مغلي بورق الخاض او ورق السلق أو الخس والكمثرى البرية مع ما فيه من صنع التزلة وجوز السرو والنوم المحرق وغبار الرحاء الشعر المحرق وخصوصا المشايخ مع شمع ودهن ورد ومن الزهر غمايش به زهر الزعرور وحشيشة ذنب الطبل وخصوصا في جوارحشو من عضوا ولحم والجراحات القريية من رؤس العضل ومن الحيوانات اللين الخاض جدا ملصق للجراحات العظمية ومن المركبات دواء دياروفس والدهنية ودواء نيقولاس ودواء الخلاف بمشكطرا مشيع ومرهم الكتان

• (فصل في الادوية المدملة والخاتمة للجراحات وغيرها) • هذه الادوية قد عرفت طبيعتها وقد علم ايضا ان الذرور منها يجب ان لا يكون في قوة ما يقع في المراهم والآن يجب ان تعلم ان هذه الادوية لا يجب ان تستعمل وقد استوى سطح اللحم الصلب مع الجلد غاية الاستواء واما اللحم الرطب فقد يستوى ويزيد لكنه يكون بحيث اذا جف نزل بل انما يجب ان تستعملها في الذي يكون اذا جف استوى وهذا شيء يعرف بالحدس فيجب ان تستعمل الدواء المدمل قبل ان يبلغ نبات اللحم في الجراح التي نبت فيها اللحم هذا المبلغ فان المدمل ايضا قد يزداد في حجم اللحم الى ان يتدمل وترتد معه القوة الطبيعية فيزداد على هذا المبلغ بل يجب ان يكون بحيث اذا جف وفعل فعلة يكون قد انبتت الطبيعة المقدار المحتاج اليه مع بلوغ المدمل



غايته في الادمال حتى يكون نوافي الفعلين محصلا من اللحم والجلد المذركين قد وما يستوى  
 به السطح الجروح فان لم يراع هذا وشك ان يصير اثر القرحة أعلى من الجلد يجب ان تستعمل  
 الخاتم في أول ما تستعمله رطبا ثم تستعمله يابسا عند ما يقارب الختم ثم عليه بطرف المبل  
 وهذه الادوية هي مثل لحاشجر الصنو بريقه ووطى من دهن ورد أو أس والراتياحج اليابس  
 والفسور المشوي وقشور الصمغ ودقاق الكندر والمر داسنج والقنطوريون الصغير  
 والعروق جيدة والعظام المحرقة أيضا والزراوند المحرق شديد الادمال والشب أيضا والعنق  
 الفج وورق التين وقد كفى عنه بقراط برجل العقق كما قالوا ويشبهه ان يكون عسقي به  
 الحشيشة المعروفة برجل الغراب وجعر الكلب الا كل للعظام وبهر الضب الا انه اجلي من  
 الاقل فيحتاج ان يكسر بالقوايض وأصل السوسن الاسمانجوني ولحاء أصل الجاوشير  
 والتوتيا ومن النباتات الجحبية في القروح الحمازة المزاج المتورمة الصندل والنيلوفر  
 والصبر وخصوصا في ناحية المقعدة والمذاكبر وقد يقع في أدوية الزاج والقلقطاروان كانا  
 من جملة الاكلات الناقصة للحم لكنهما ربما ادملت في شديدة الرطوبة وخصوصا اذا أحترقت  
 فيصير ادمالها اليس أقل من اكلها الا سيما ان عملت فصارت الى الادمال أميل واما الزنجبار  
 والادوية الشديدة الاكل فلا تصلح لذلك الا بتدبير قوى وفي بعض الجراحات والقروح  
 الشديدة الرطوبة واما الصمغ المحرق اذا غسل فهو جيد في الادمال واذا أريد ان تتخذ  
 مرهم احتجج الى ما هو أقوى من بين المدمات مثل الاقليميا وخصوصا المحرق والقلقطار  
 المحرق والمرتك والاسفيداج واما كيفية اتخاذ ذلك فان يجعل المر داسنج والاسفيداج بالخل  
 ثم يستعمل الاقليميا يسحق والاجودان يحرق ثم يخلط بذلك مع القلقطار ويشرب دهن  
 الاس بالخل أو الشراب القابض وربما يزيد عليه الزاج المحرق والخلنار والعنق اذا كانت  
 الجراحة والقرحة شديدة الرطوبة (صفة مرهم الكتان) وهو جيد عجيب ونسخته يؤخذ  
 خرقة كان مغسولة نظيفة فتدق حتى تصير مثل الغبار والكمحل ثم يؤخذ زيت قوى القبض  
 أو دهن الاس ويجعل فيه من القنطري يسير ويذاب في الدهن ويجعل فيه الخرق المدقوقة  
 ويجعل منه مرهم فانه عجيب والمرهم الاسود قد ينبت واذا أردت ان تقوى اتيانه فاجعل فيه  
 من الكندر والجاوشير والزراوند المجهوعة بالسواجرأ يكون مثل وزن الاخلط الاربعة  
 (صفة ذرور خفيف) يؤخذ من الاسفيداج والمر داسنج جزء ومن شبت الرصاص والمر  
 والعنق من كل واحد نصف جزء (ذرور آخر) يؤخذ صدف محرق اثناعشر الرمان الصغار  
 التي سقطت عن الشجر وجفت وقاقديس من كل واحد ستة عشر قرن الايل محرقا قيسور  
 اقليميا ريتياحج أصل السوسن من كل واحد أربعة دقاق الكندر لحاء شجرة الصنوبر من  
 كل واحد ستة قشور الرمان اسفيداج شب من كل واحد ثمانية عنق واحد يتخذ من جملة  
 ذلك ذرور (ذرور آخر) يؤخذ قوة عظام محرقة مر داسنج من كل واحد درهمين كندر و صبر  
 من كل واحد ثلاثة عنزوت ماميثا درهم درهم يتخذ ذرورا (ذرور آخر) يؤخذ ودراسفيداج  
 الرصاص جلنار زراورد شب بالسوية (آخر) يؤخذ أصل السوسن أصل الجاوشير بالسوية  
 زراوند منقالاتان دقاق الكندر منقالاتان صنة مرهم لجراحات ابدان المشايخ وذلك ان يحرق

الشعير ويتخذ منه قير وطى بدهن الورد أو دهن الآس بأسقيذاج الرصاص  
 (فصل في الادوية المنبثة للحم في الجراح والقروح) قد عرفت خاصية الادوية المنبثة للحم  
 وانها كيف ينبغي ان تكون في مزاجها ويجب ان تستعمل الادوية المنبثة للحم وقد نفي  
 الموضوع عن الاوساخ ونحوها وان لم تكن قاعدة الجراحة الا العظم نفي ذلك العظم ويس في  
 الغاية ولم يترك فيه كودة او فساد الاقشر ولا رطوبة الاجفة وخصوصا في الرأس فان  
 ملامسة العظم ورطوبته أحد أسباب منع نبات اللحم عليه واذا لمك وخشن كان ما يصير  
 عليه من المادة التي يتولد منها اللحم اثبت واعلم انه قد يكون دواء ينبت اللحم في بدن أو عضو  
 ولا ينبت في الاخر وذلك لانه ربما جفف في بدن ولم يجفف في بدن آخر بحسب مزاج البدنين  
 وعلى ما علمت ربما افترط الخلاء في بدن ولم يفرط في بدن ولم يجبل أصلا اذ كان هذا الدواء يحتاج  
 الى تجفيف ما الى جلاء ما قد يربح حسب البدن غير مطلقين والشئ المتندر يختلف تأثيره في  
 اشياء ليست متفقة القسور في الانفعال وكل يجفف يسه اقل من يسه بدن يعالج به فانه أيضا  
 يقصر عن اثبات لحم بل يكون ايس منه ولذلك صار الكندر لا ينبت في الابدان اليابسة التي  
 جاوزت الاعتدال في اليبس والجيرية هي التي تعلم مما يكون من الجفاف والوقوف أو من  
 نبات اللحم على الاستمرار أو من التومخ فان رأيت تجفيفا لا يكاد ينبت معه اللحم فرطب  
 يسيرا وان وسخ فزد في الدواء اليابس ودع المستمر على قوته وربما كان أيضا لبعض الابدان  
 مناسبة مع بعض الادوية غير منطوق بعلمتها فلذلك يجب ان تخلط ادوية شتى ضعيفة وقوية  
 واما التحنن والمراهم والحاجبة اليها فقد علمت ولا يجب ان تقتصر من الدواء على التجفيف  
 والترطيب بل تراعى الكيفيتين الذاعتين على حسب ما قدمنا ذكره ولا يضاعف التجفيف  
 والترطيب مع القاعلتين الا مع مراعاة مقاييسه بين حال القرحة وحال مزاج البدن فانه قد  
 يكون البدن رطبا والقرحة يابسة وقد يكون البدن يابسا والقرحة رطبة وقد يكون رطبا  
 وقد يكون يابسا فتستعمل في الاول ما هو اضعف مثل الكندر ودقيق الباقلاء ودقيق  
 الشعير ونحوه وان كان البدن يابسا والقرحة رطبة جدا فيحتاج الى ادوية شديدة التجفيف  
 بالقاس الى الادوية المنبثة للحم مثل الزراوند وأصل الجاوشير والزاج المحرق وفي الباقي  
 يحتاج الى المتوسطات كالإبرسا ودقيق الترمس وقد يتفق ان يكون بعض الادوية فيه  
 شئ من خصال يحتاج اليها الادوية المنبثة للحم من تجفيف وجلاء ولكن يفرط فتصير مثلا  
 لتجفيفه الشديد حابسا للوضر ومانع المادة ولقرط جلائه اكالفاذا خلط به غيره مما يضاعف  
 كسر منه وعدله فصارته نباتا مثل الزنجار فانه اذا قرن به الزيت بالشمع وهو يرطب ان العضو  
 ويوصفانه قاروا بتجفيفه وشدة جلائه فصارته ملاملا ويجب ان يكون الزنجار جزأ من عشرة  
 اجزاء من القير وطى اذا استعمل في الابدان التي هي ايس وجزأ من اثني عشر جزأ اذا استعمل  
 في الابدان التي هي أرطب ويجب ان تراعى في هذا اذا استعمل أيضا الامتحان المذكور  
 والمتاخير يحتاجون الى ادوية فيع اسرارها أكثر وجذب أقوى ويقع فيها مثل الزفت والكندر  
 ودقيق الشعير ودقيق الباقلاء ودقيق الكرسنة وأصل السوسن والزراوند والافليميا  
 وحشيشة الجاوشير واذا امتنع دواء عن النفع ملت الى غيره فاذا استعملت عالجتها بما هو



خاص بالقرح

• (فصل في علاج جراحة الشجاج) • اما تدبير العظم فيها وما يعرض من اعراضها المخوفة فقد قيل في باب العظام والجبر واما المهمات قروحها فان الخارج منها يكفيه أدنى دواء محقق خفيف فليذكر عليه من الدواء الرأسي وهو مخد من الصبر والمر والكندر ودم الاخوين وكذلك الادوية الخفيفة من المذكورة في الجراح فان كان هنالك سيلان دم فيعالج بما ذكرناه في باب نزع الدم ويجب ان يطعم صاحبه ادمغة الدجاج مشوية ما يمكن فانه على ما شهده قوم مقولل للدماع وحابس للنزف وان كان فيه رأى آخر وكذلك ماء الرمان المز ويضربه بالراعي ومن الادوية الجيدة للجراحة ولادم ان يؤخذ الخبز المحمص اليابس وي سحق ويذرع عليه ولا يطرب واما ما يمنع الورم فالتضميد بدقيق الشعير والسويد مجعونا بن وقارطب وكذلك سويق الشعير مع الفوتج ينفع من رضسته وسائر التدبير يؤخذ من باب العظام

• (المقالة الثانية في السحج والرض والفسح والوفى والسقطة والصدمة والحرق ونزف الدم ونحو ذلك) •

• (فصل في المقدمة) • قد علمت في الكتاب الاول ما معنى الفسح والتهتك واما الوفى فيكون قد زال العضو عن مفصله والاعيرة تام ولا ظاهر بين فيكون خلعا والوهن دون الوفى وانه اذى من تمدد يلقى الرباطات في المفصل وما يحيط به من اللحم لو كان معه أدنى زوال كان وثيا ومن الناس من يسمى الوهن والمعنى الذي يسمونه ساءا وثيا باسم عام ومن الناس من يسمى بالوفى لان اتصال من أحد جانبي المفصل مثل أحد جانبي الكعب والرسغ مع لزوم الجانب الآخر وان كان انفصالا ظاهرا والذي تريد ان تقدمه وتتكلم فيه أولا هو الفسح الذي يعرض للعضل في أوساطها والتهتك في اطرافها

• (فصل في الفسح والتهتك) • اذا عرض للعضلة ان تقصحت عرض من ذلك بين اجزئها عدد من تفرق الاتصال كثير ينصب اليه لا محالة دم كثير ولا محالة ان ذلك تورم وائل احواله ان يجتمع فيه دم فيعفن لانها اكثر مما يرجى تحلله من المنافس وخصوصا عن مناسبات ضاقت بالضغط الواقع من النامح خارجا وبالضغط الواقع من الورم داخلها ولذلك لم يتدارك الاصر فيه تآدى الى فساد العصور وربما تبع الفسح والسقطة والصدمة غدة فيجب ان تبادر الى علاجها التلا بتسريطن ولا يجب ان تستغل في الهتك باعادة اتصال اللبث المنقطع بل تسكين الوجع

• (فصل في العلاج) • قد لا يوجد في كثير من الاحوال في هذه العارضة بدم من الفصد بل اصحاب الصناعة يادرون الى ذلك وان كان البدن نقيما واذا وقع الفصد وورد الى الاضمة المانعة المشددة لم يعرض منه ما يحتاج الى علاج بحتقل به كان منعها تبدي وقبض أو بواحد منها واما اذا تأخر ذلك وبادر الدم الى خلل التفرق وخفت الآفات المذكورة فلا بد في علاجها من استخراج ذلك الدم التلا به ووق عود الاتصال الى حاله فان كان بحيث يمكن ان يتصل

بتسخيف المسام بالنطولات بما حارة ونحوها وبما يستعمل على المضروب مما نذكره وأيضا  
بالادوية المغشية للدم الميت والادهان المحللة للاغصان وبان يسقى اشياء من باطن تعيين على  
التخليل فعلى ذلك واقتصر عليه وهذه المغشيات المعينة على ذلك مثل مقل اليهود والقسط  
والقنطوريون الغلظ بالسكنجيين لعين السكنجيين ايضا على ذلك بالتقطيع واما الادوية  
المغشية للدم الميت فالضعيف مثل دقيق الشعير والزوفار الرطب والسמיד المجنون بالماء والقوى  
مثل القودنج البلبي مع سويق وخصوصا اذا وقع في الرأس وبالجملة ما له ارضاء بجمرة لطيفة  
بمحل تحللا لطيفا ووربما يجفف تجفيفا طيفا فان الشد يد التخليل والتجفيف يستعمل في تأثيره  
فيحلل اللطيف ويحبس الكثيف بتجفيفه ويسد المسام أيضا بتجفيفه فهذا القدر كاف  
للمونة في الاكثر فيما تفرق اتصالاتها قريبة الى الجلد وظاهرة غير غائصة فان لم تكن كذلك  
وكانت التفرقات كثيرة وغائصة وبعيدة من الظاهر لم يكن بدم الشريط وعلى ما الحال عليه في  
الاورام والقروح الرديئة ولا يكون سالصال لمضروب فان المضروب قد انجذبت مارتة الى  
الجلد والجلد في طريق التفرح وهذا تفرق الاتصال فيه غائر فلذلك لا يطبع فلا بد من  
استعمال البانذبات بالقوة ومن المهاجم والشريط وربما كان الامر اعظم من هذا وصار  
العضو الى تورم عظيم خارجا ويحب مع خيفة نذيج ان تبادر الى التقيح والحالة ما يجتهد مع قبه  
مادة يمكن الوجع بما يتقيح وتكمل المادة بالتقيح فان ذلك على كل حال يتقيح ولان يتقيح  
أمر عهونه للعلاج فهو أسلم وربما للته الادوية المفيدة من غير تقيح خصوصا اذا  
اعانتها الحرارة الغريزية وسعة المناس ثم تأمل الادوية المذكورة في باب السدطة والصدمة  
وأما الرباط الذي يستعمل على القسوخ نقد قيل في صفته انه اذا حدث رض أو فسخ فاربطه  
وليكن الرباط على الموضع نفسه شديدا جدا واذهب بالرباط الى فوق ذهابا كثيرا يعنى الى ناحية  
الكبد والى أسفل قليلا ولا تزد جبار ولا رفاتد ولا تطل عليه جبارا كثيرا لانه يحتاج أن  
يتحلل ذلك الدم الميت ويحتاج الى الامعان ذهاب الرباط الى فوق لتسليان صب اليه شئ وما ذهب  
الى فوق فليكن أرخي ولتكن خرقه رقيقة صلبة ليحتمل الشد ويسرع اتصال النطول به  
وينصب لعضو فوق كما يفعل في نزف الدم وهذا العلاج أعنى الرباط ينبغي ان يكون قبيل  
ان يرم العضوان العضو اذا ورم لم يحتمل غير الرباط المعتدل فضلا عن شدة الغمز ولذلك يدوى  
حينئذ بالاصمة وبما وصله صب الماء الحار عليه وأما القدد التي تتبع القسوخ فعلاجها  
بالامر بوضع عليها التلاتريد وتعظم وربما تفدغت وتفصخت (فصل في السقطة والصدمة  
بجرا وحائط او غيره) ان السقطة والصدمة تؤلم وتؤدي بالقسخ والرض وتكون  
فيها مخاطرة بسبب تفرق اتصال العظام أو تفرق اتصال يقع في الاحشاء في أغشيتها وعصمها  
وفي العروق الكبار التي لها وتكون فيها مخاطرة أيضا بسبب شدة الالم وكلما كانت البشة أكبر  
كان الخطر أشد ولذلك صار الاطباء لا يعرض لهم في سقطاتهم من الاذى ما يعرض للبالغين  
والغدد تكبر أيضا في السقاطات والصدمة والضربات ويحتاج ان يتدارك بما وصفناه  
في موضعه وقد تعرض من السقطة والصدمة آفات عظيمة من انقطاع جانب من القلب  
أو المعدة فيموت الممنون بذلك في الوقت وقد يعرض أن يحتبس البول والبراز او يخرج غير



ارادة وقد يعرض في الدم والرعاف الشديد بسبب انقطاع عروق في الرأس أو الكبد أو الطحال ونفخ البطن وشدة النفس وانقطاع الصوت والكلام ومن اصابته صدمة أو سقطة أو غير ذلك فانه قطع كلامه وانتهى رأسه وذبلت فيه وعرفت جهته واصفر وجهه أو اخضر فانه ميت في الحال فاذا عرض له أو للمخوس أو للمضروب ضرب بامبرح في الدم في الدم في الوقت ولين طبيعة فهو مات وماتت رأسه ان يتقيأ ما مخلوطا بطعام خصوصا ان كان قد تورم ظاهره ثم اذا استبطن الورم وسكن الورم ثم قاه بعد ذلك مدة فانه يموت مكانه ومن وقع على صماخه وسال منه دم كثير لا بد انه يورم ويقتل ومن سقط على رأسه فانه كثيرا ما لا يتكلم فاذا بقي الى الثالث لا ينقص ولا يزيد فيمحقن في الثالث وينتظر الى السابع ولا يحرك قبل ذلك بشئ وصاحب السقطة اذا لم يحرم موضع سقطة فالعضو عصبى

• (فصل في العلاج) • يجب ان لم يكن كسر وخلع او نزف دم ان تبادر الى العضو المصدوم أو الموهون بالسقطة فيجعل عليه ما يشده ومع ذلك فيلزم معالج هذا الباب ان يتثبت حتى يظهر له ان ليس في الباطن سبب مبادر الى الالتلاف فان احتاج ان يستظهر أكثر واوجب الحال ذلك فيجب ان يتم درفقتة صد وتستهمل حقة لينة رقيقة ثم ان أمكنه أن يشدد الموضع ويشد شق ان وقع بمائد كره مبادر اليه والادوية المحتاج اليها هي المشددة والمشددة المغربية أيضا والمخللة للمادة برفق وارتخاء كما في الفسخ والمهمة الملمسة من خارج وداخل واجود غذائه الماش والحص وأما الادوية التي يجب ان يتناولها من يفسخ او صدمة أو سقطة فالفاضل المقدم فيها الموميأى الخالص مع الدهن المروى بالزئبق والشراب وربما تبع بشئ من الحنق ويسقى الراوند الصيني مع منقال من قوّة الصبغ في شراب والطيبين المختوم وبعده اللاني والارمني والسماق والانزروت ينفع جدا بالحمامه والشب لمق نافع مسدد وهو مما يشد نفعه ولانز رنج قوّة عجمية في جميع ما يحتاج اليه من الاطعام وتحليل الدم ومنع الورم ومنع الدم ومنع الإحقة اذا سقى وعصارة اللقنطوب وبن الاكبر والراوند والقسط والمقل مشروبات بالسكنجبين مائة كاهن ومما يسقونه للتأمين والاطلاق الخبارش: برودهن اللوزة (صفحة قرص جيد) • يؤخذ راوند صيني ثمانية لثا اربعة قوّة اربعة طير محتوم ثلاثة يقرص ويدسقى في ماء الحمص ومن الادوية التي توضع عليه الذريرة بالمرو والمصطكي والمغاث اذا صدمه او شرب في خاصية جيدة في الكسر والخلع وفي الوقي والفسخ والضربة والسقطة والصدمة فانه يبرى ويلحم سريعاً ويسكن الوجع وان كان دشبذ للكسر صلبه وقواء ومن الادوية المشددة الاقيا فانه يجيب وفي الخبز أيضا الصبر والطين الارمني واللاتي والمختوم والماش والسماق والحص والنورة المقتومين والارز المسحوق ومن الماصقات الانزروت ومن الكبدات البسيدة ورق السر ومطبوخا به معه ورا مخلوطا بالزئبق وكذلك ورق الاثل وكذلك ان جعل فيه اشب • (صفحة دواء مركب مجرب) • يؤخذ من المغاث ثلاثة اجزاء ومن الخطمي الابيض والانزروت جرمين ومن الزعفران قليل وهو ضماد جيد نافذ القوّة الى الغور واما اذا كانت الضربة لم تورث وجما شديدا ولم تحق ان يورم اعطى يسبق الى الموضع انقواء البدن ولاخيف التقرح ولاصكان هناك عضو مجتوف فيجب ان تبادر الى الارتخاء

بالزيت المسخن ونحوه وهذا مثل المضر وب على ظهره وعلى يده ونقذه فان هذا التدبير يسكن منه الوجع

• (فصل في الصدمة والضربة على البطن والاحشاء) • قد ذكرنا من ذلك في الكتاب الثالث ما فيه غنمية ويجب ان يكون عليه العمل ويجعل الغذاء كل ملين مبردم مثل اللبلاب والسرمق والخبازي ومن المغريات أيضا مثل لسان الحمل ويسقى أيضا في اول الامر من العصارات المبردة مع مخالطة من ملين مثل عصير عنب الثعلب أو لسان الحمل أو الهندباء مع الخمار شنبير وما جرب أيضا في هذا الباب أن يدق بزرقطونا ويؤخذ منه جر من اللك والكهر بام من كل واحد نصف جر وربع جر ومن الزعفران سبع جر والشربة منه درهمان بما حار ويسقى قرصه بهذه الصفة • (ونسخته) • يؤخذ من الكهر باعشرة ومن الورد خمسة ومن الاقاقيا المغسول اوقية ومن السنبل الهندى ستة ومن اكيل الملك عشرة ومن المصطكى اربعة ومن قشور الكندر اربعة ومن الطين الارمنى سبعة ومن الزعفران ستة ومن جوزالسر وثمانية يقرص بما لسان الحمل وهذا موافق خاصة اذا جاوزت العلة الاولى الاول ويجعل الضماد من مثل هذا البنس • (ونسخته) • يؤخذ التفاح الشامى ويطبخ ببطوخ ريماني حتى ينضج وينم دقه ويؤخذ منه مائة درهم ومن اللادن عشر ون ومن الورد ستة عشر ومن السنبل والمصطكى والاقاقيا المغسول من كل واحد اربعة عشر جرًا ويعجن بما السر والمعصور مع لسان الحمل وماء الكزبرة احاب الى ويجوز ان يخاط به دهن السوسن ويضم به

• (فصل في حال المضر وب السياط ونحوها وعلاجه) • يجب ان يكون طعام المضر وب بالسياط من الحصن المقشر المروض ومن اللوبيا الاحمر المقشر ويسقى بدل الماء ماء الحصن المنقوع ويسقى أيضا دوية المصدوم والساقط وخصوصا الطين الارمنى وايضا راوند وزنجبيل يسقى من مجموعهما درهم ونصف بما حار وامام ما يوضع عليه فافضل شئ له ان يؤخذ مالاخ شاة قد سلخ في الوقت وهو حار رطب فيلحق على الموضوع ويترك عليه لاي ناره فربما ابرأه في اليوم الثاني وقد حلل الورم ومنع العفونة وخصه وما اذا ذر تحت المالاخ شئ من ملح شديد السحق ومما يذرع عليه الخنزف المدقوق وتراب الالبون ونحو ذلك وايضا يؤخذ المراداسنج والاسفيداج اجزاء سوا ويؤخذ منهم ما ضماد قير وطى يدهن ورد وشمع وايضا طلاء من كنهه زعفران بالسوية وان بقى اثر ابطه الزرنج ووجر القفل وقد يذ كرهه ناموت الدم ويحسن ذكرناه في كتاب الزينة

• (فصل في الوئي) • افضل علاج الوئي لافضل الالوية والتمر يجعل عليه ويترك فانه يبرئه اذا اصاب الوئي وقد ذكرنا في باب كسر العظام ادوية كاه اتصلح الوئي فلتؤخذ من هنالك واذا تخلف هنالك وجع فداره في الشد والاقلياتال

• (فصل في السحج وفيه سهج الخف) • السحج انقشاره مرض في سطح الجلد بما عتية وقد يكون مع ورم وقد يكون مع غير ورم وقد يكون الجلد كاه انسهج فاقطع او تدلى ويحتاج الى الصاقه فيعالج بالاصاقى الذى قيل في باب الجراحات ويجب ما يمكن ان لا يقطع الجلد بل



تسقط عليه ولو مر ارقانه يلمص آخر الامر وان لم يلمص الصق بالمرام المعهولة لهذا الشأن  
 واما المكشوف فالاولى ان يلمص عليه الدواء من غير ربط الا ان لا يمكن فان تجف به بالادوية  
 بعونة الهواء اجود واما السحج الخفيف فمن الادوية الجيدة للسحج المقرد وخصوصا  
 صبح الخلف ان تؤخذ الرثة وخصوصا رثة الحبل وتلمص عليه فتبرئه واذ لم يكن ورم تقع منه  
 الجلود الخلقمة المحرقة او دهن الورد والزرنج الاحمر والترع المحرق بحبيب جدا موقب به  
 وخاصة في صبح الخلف ومن الادوية الشائعة المضمدة لجميع ما فيه قبض خفيف مثل  
 الاقيا والعقص خصوصا محرقا واذ فعل ذلك بالسحج الخفيفة والخفيفة كفي وربما كفي  
 ايضا المرهم الابيض ومما هو اقوى ان يؤخذ اسفنداج الرصاص والاشق والدهن الورد  
 والاس اودهن الخروع ودهن السوسر يعل بالاشق بالماء والشراب وتخذ منه مرهم وربما  
 كفي المراد سنج وحده بالشراب والسماق محقق للسحج الخفيف والشجفي مانع للورم ومن  
 النطولات وخصوصا اذا حدث شقاق من التسليخ ماء العدس وطبيخ الكشك والعدس وماء  
 البصر من تمر والتضميد بالوردى المياس واما ان ذهب الجلد كله فيحتاج الى ان ينع الورم بما  
 فيه تحفيف وختم قوى ويكون الامر فيه اصعب

• (فصل في الوخز والخزق واخراج ما يتحبس من الشوك والسهام والاعظام) • الوخز والخزق  
 متقاربان من حيث ان كل واحد منهما نقوذه من جسم حاد صلب في البدن وانما يختلفان  
 في حجم الجسم الناقد فيشبه ان يكون الوخز لما دق وصغر والخزق بالراى مججمة ما حجم وعظم  
 ويشبه ان يكون الوخز مع صغر الناقد يقتضى قصر المنفذ كانه لا يعد وبالمدوم مثل هذا  
 فانه خفيف المضرة ان يتعرض له وترك صلح بنفسه ولو في ردى اللحم اللهم الا ان يكون في  
 شديد رداء اللحم فانه ربما تورم موضعه وحدث به ضرر بان وخصوصا اذا كان ذلك الفرز  
 والوخز قد اشتد فصارت شخصا او اصلا الى اللحم ومثل هذا الكبر علاج ان يسكن ورمه ووجهه  
 ولا يحتاج الى تدبير الجراحة واما الخزق فانه يحتاج الى تدبير الجراحة مع تدبير الوجع والورم  
 وقد قبز في تدبير الجراحة وتدبير الاورام ما فيه كفاية والذي لابد من ان تد كرفي هذا  
 الموضوع من امر الوخز والخزق هو التدبير في اخراج ما احتبس في البدن من الشئ الوخز  
 والخزق في البدن شوكا كان او نصلا وما شبه ذلك وهذا الاخراج قد يكون بالاسلالت المنشبة  
 بالاشئ الجاذبة له وقد يكون بالعصر وما يشبهه وقد يكون بخواص ادوية جاذبة تخرج ما يخرج  
 عن الكلبتان وسائر الاسلالت فاما القانون فيما يخرج بالاسلالت المنشبة مثل استخراج النصول  
 بالكلبتين المبردية الرؤس ليستندن شويها فالقانون فيه ان يتوقى انكسار المقبوض عليه بها  
 وان يكون طر يقها الى المنزوع موسعا لا يمنع جودة التمكن منه وان يطلب اسهل الطرق  
 لاجراجه ان كان نافذا من جانبين فيوسع الجانب الذي هو ارلى بان يخرج منه توسيعا بقدر  
 الحاجة واما الحيلة في ان لا ينكسر فهو ان لا يحرك تحريكا قويا بقسوة بل يقبض عليه فيمز  
 هذا يعرف به قدرا نقره ونشبهه او قلمه عنه ثم يجذب جذبا على الاستقامة وكثيرا ما يحتاج الى  
 ان يترك اياما يعلق فيه ثم يخرج وقد قال بهض العلماء هذه الصنعة قولانورده على وجهه ان  
 اتزاع السهام ينبغي ان يتعرف قبلة انواع السهام فان بعضها يكون من خشب وبعضها يكون

من قصب واوجته تكون من الحديد ومن النحاس ومن الرصاص القلعي ومن القرون العظام  
ومن الحجارة ومن القصب ومن الخشب وبعضها يكون مستديرا وبعضها يكون له ثلاث زوايا  
واربع زوايا ومنها ما له السن اسنان او ثلاثة ومنها ما يكون له زوج ومنها ما لا يكون له زوج  
والذي له زوج فرجما كان زجه ما مثلا الى خلف لكي ما اذا مد الى خارج تعلق بالجسم وفي بعضها  
يكون الزوج ما مثلا الى قدام ليندفع ومنها ما تكون اوجته تحرك بشئ شبيه بالبول فاذا مدت  
الى خارج تنبسط فتمنع السهم من الخروج وبعضه يكون زجه عظيما ويكون له طرف قدر  
ثلاث اصابع وبعضها قدر اصبع وتسمى ذباية وبعضها يكون بسطة وبعضها يكون  
قد زيدت عليه جدا تدقق فاذا خرج السهم بقيت تلك الحدائق في عمق الاجسام وبعضها  
يكون زجه مغروا في السهم وبعضها زجه انايب تدخل في السهم وبعضها تستوثق من  
تركيبه وبعضها لا تستوثق منه لكي ما اذا جذب الى خارج فارق السهم الزوج فيبقى الزوج في  
الجسد وبعضها يكون مسموما وبعضها لا يكون مسموما قاله يخرج على نوعين احدهما  
الجدب والاخر الدفع وذلك ان السهم اذا نشب في ظاهر الجسد يكون اخراجه بالجدب  
ويستعمل ايضا الجدب اذا نشب السهم في عمق الجسد وكان يخوف من المواضع التي تكون  
قبالة السهم انما ان جرحته عرض من انزق دم مملوك او اذى يد ويخرج السهم بالدفع اذا  
نشب في اللحم وكانت الاجسام التي تستقبلها قليلة ولم يكن هناك شئ يمنع من الشق لاعتب  
ولا عظم ولا شئ آخر يشبه هذه الاشياء فان كان الجروح عظما فانما تستعمل حينئذ الجدب فان  
كان السهم ظاهرا جذبا وان كان خفيا فينبغي كما قال بقراط ان امكن الجروح ان يصير  
نفسه على الشكل الذي كان عليه عند ما جرح فينبغي ان يستبدل به على السهم وان لم يمكنه  
ذلك فينبغي ان يستلقى على ما يمكنه من الشكل وان يستعمل التفتيش والعصر وان كان قد  
نشب في اللحم فليجذبه باليدى او بجذبه ان كانت لم تقط سيما ان لم تكن من قصب فان كانت  
سقطت الخشبة فليخرج الزوج بكليته او بمنقاش او بالالة التي يخرج بها السهم وينبغي في  
بعض الاوقات ان تشق اللحم شقا كثيرا اذا لم يمكن ان يخرج الزوج من الشق الاول وان صار  
السهم الى قبالة العضو والجروح ولم يمكن ان يخرج من الجانب الذي منه دخل فينبغي ان تشق  
تلك المواضع التي قبالة ويخرج منها ما بالجدب واما بالدفع ان كانت خشبة الزوج فيه وان  
كانت الخشبة سقطت فليدفع بشئ آخر ويدفع به الزوج الى خارج وينبغي ان لا يقطع بدفعنا  
ايه صبا او شريانا وان كان للزوج ذنب فانما تعلم ذلك من التفتيش وينبغي ان يدخل ذلك الذنب  
في انبوب الالة التي بها يدفع السهم ويدفعه بها فاذا خرج الزوج ورأى نفيه مواضع محفورة  
ويمكن ان يصير فيها حداد آخر دقاق فلست تعمل التفتيش ايضا فان اصابت شئ من هذه  
الحداد اخرجناه بهذه الحيل فان كان للزوج شعب مختلفة ولم تجب الى الخروج فينبغي لنا  
ان نوسع الشق ان لم يكن بالقرب من ذلك الموضع عضو وتخوف منه حتى ان انكشف الزوج  
آخر جناه برفق ومن الناس من يجعل تلك الشعب في انبوب لتلايخج اللحم ثم ان كان البرح  
ساكنا ليس به ورم حار استعملنا الضمادة او لا ثم العلاج الذي ينبت اللحم وان كان قد عرض  
للجرح ورم حار فينبغي ان نعالج ذلك بالتنطيل والاضمة واما الهام المسمومة فينبغي ان



تقوّر اللحم الذي قد صار اليه السهم ان أمكن ويعرف ذلك اللحم من تغيره عن اللحم الصحيح فان اللحم المسموم يكون ردي اللون كد او كانه لحم ميت فان انغرز السهم في عظم اخر جناه بالآلة فان منع من ذلك شيء من اللعوم فينبغي ان تقوره أو نشقه فان كان السهم قد انغرز في عرق العظام فاننا علم ذلك من ثبات السهم وقلة حركته اذا نحن حركناه فينبغي لنا ان نقطع أو نأخذ العظم الذي يكون فوق السهم بقطع أو نثقبه بثقب ثقبا حوله ان كان للعظم نخس ويتخلص السهم بذلك فان كان السهم قد انغرز في شيء من الاعضاء الرئيسة كالدماع والقلب وفي الرئة أو البطن أو الامعاء او الرحم أو الكبد أو المشانة وظهرت علامات الموت فينبغي ان تمتنع من جذب السهم فانه يكون من ذلك قلق كثير ولئلا يصير علينا موضع كلام من الجهال مع قلة نفعنا العليل فان لم تكن ظهرت علامات رديثة أخبرنا بما نتخوف من الاحداث ونقدم القول في العطب الذي يعرض من ذلك كثيرا ثم نأخذ في العلاج فان كثيرا من أصابه ذلك سلم على غير رجاء سلامة مجيبة وكثيرا ما خرج جرحه من الكيد وشي من الصفاق الذي على البطن والعرج والرحم كلها فلم يعرض من ذلك موت على انان تركنا السهم أيضا في هذه الاعضاء الرئيسة عرض الموت على كل حال ونسبنا الى قلة الرحمة وان اتقنا السهم فرجما سلم العليل احيانا

• (فصل في الادوية الجاذبة) • يجب ان نضع على موضع الناشب الاشق فانه جاذب قوى ويؤخذ اصل القصب ويدق ويضمده ويربمجهن بالعسل والخبث وأيضاً ورق الخشخاش الاسود وورق شجر التيز مع سويق أو بز البنج خصوصاً مع قلعديس وكذلك ثمرة البنج بجهاها وأيضاً الخيري باصنافه والزراوند وبصل الترجس ومن الحيوانية أشياء كثيرة منها الضفدع الملوخ وهو عجيب جداً المشاب في العظام ولذلك يقطع الاسنان والسرطان أيضاً سمها وماريات والافاخ كلها وقبل ان الهظاء تشديدة الجذب لما تشدخ عليه ومن المربكات رأس العظامة مع الزراوند الطويل وأصل النصب وبصل الترجس وأما المختصة بجذب العظام الفاسدة من تحت القروح المدملة فخذ كرها في باب العظام

• (فصل في قانو علاج حرق النار) • الغرس في علاج حرق النار غرضان احدهما منع التنفط ولتأني اصلاح ما احترق ويحتاج في منع التنفط الى ادوية تبرد من غير ان يصيبها لذع وأمان حيث يعالج الحرق فيحتاج الى ادوية فيها اجلاء مع تخفيف ما غير كثير ومن غير ان الذع مع ان يكون معتدلاً في الحر والبرد واذا احتجج الى التدبيرين معادير بالبرد والامان احتجج الى الثاني فعل وأمان ادرك وقد تنقط فالواجب هو التدبير الثاني وادوية مثل القميوليا والاطيان المنقوية الحليم والعدس المطبوخ والمداد الهندي ونحوه وأما مثل الكندر والعلاب والدسومات فانها لاتصلح لذلك لان بعضها اسض مما ينبغي ولا يخلو عن قوة لذع وبعضها رطب مما ينبغي

• (فصل في الادوية الحارقة التي بحسب الغرض الاول) • يؤخذ صندل وفوفل وآجر أبيض حديد وخرق يطلى بما عذب الغلاب وماء الورد او مرهم من مخ البيض ودهن الورد وأيضاً هندباودقيق الشهير مغسولاً ومخ البيض ودهن الورد وأيضاً العدس المسلوخ مع دهن الورد

وأيضاً الطين الارمنى والخل وأيضاً دهن الورد والشمع على ما ينفع في شجيرة من النورة  
المغسولة غسلاً تاماً مع اسفيداج واقميون وياض ابيض وشي من اللبن وأيضاً يؤخذ ورق  
الخبازي فيساق سلقاً بما عذب ثم يسحق وينقى من الاشياء الخبيثة التي فيه ثم يجمع اليه  
مرداسنج مربي واسفيداج القلبي من كل واحد جران ونصف ومن دهن الورد أربعة اجزاء  
ومن ماء عذب الشعلب وماء الكزبرة من كل واحد جزء

• (فصل في الادوية الحارقة التي بحسب الغرض الثاني) • أجود الاشياء لذلك مرهم النورة  
• (ونسخته) • تؤخذ النورة وتغسل سبع مرات حتى تزول حدتها كلها ثم تضرب بدهن  
الورد والزيت وقليل شمع ان احتج اليه ووربما يزيد عليه مطير قهوليا وياض البيض وقليل  
خل شجر • (مرهم النورة بصفة اخرى) • تغسل نورة كالعسل وتؤخذ منها بما وورق الملق  
وورق الكرنب ودهن الورد والشمع مرهم مما يصلح ههنا وحيث لا يتخاف تبيثر وتنقطاً  
يتر عليه ساروق الاثل المحرق والخرنوب المحرق • (مرهم جيد) • يصلح لقليل الحرارة وهو  
طويل التأليف جرب فوجد جيداً • (ونسخته) • يؤخذ اخنا البقر الراعي المحفف وقشور  
شجرة الصنوبر ومشكط امشيع من كل واحد عشرة دراهم ومن المراداسنج ثلاثة ومن خبث  
الفضة اثنان ومن خبث الرصاص اربعة ومن النورة المغسولة بالماء البارد مراراً كثيرة  
خسة ومن القهوليا خمسة ومن الطين القبرسي أو الرومي أو الارمني ومن اسفيداج  
لرصاص سبعة سبعة عصا الراعي المدقوق عشرة دراهم فارسي او صيني ستة توتيا خضراء  
سبعة بعرضان عشرة حب اللبلاب وورقه خمسة عشرة خبث الحديد وعصارة ورق  
الخطمي وعصارة ورق الخبازي عشرة عشرة سوسن ازان ونبه وسوسن اسمانجوني وزعفران  
خسة خمسة كافور اربعة موم ودهن ورد وريح الايل وشحمه مقدر الكفاية ومما هو أشد  
قوة ويصلح لمساها وقل حرارة ان يؤخذ برادة النحاس والحديد يجهن بالطين الحار والطين الاحمر  
ثم يحرق في تنورا وتون ويقرص ويهتظ ويستعمل ذروراً حيث يحتاج الى تجفيف أو يطلى  
بدهن الورد من هذا القبيل أيضاً يحرق خرء الحمام في خرقة كان حتى يترمد ويطلى يدهن فهو  
عجيب والمواضع المقرحة ينفع منها الكسرات المسلوقة أو بقسلة الحقا مع سويق وورق  
الاسم المسهوق ذروراً فان استعصى فورق الاثل المحرق أو ورق النبيوت المحرق وان كان  
اعصى من ذلك استعمت الادوية المدملة للروح الخبيثة

• (فصل في حرق الماء المغلي) • قد يتفق ان تنصب قدراتغلي أو ماء حاراً على عضون الانسان  
فيشعل فعل النار والاصوب له ان تبادر في الحال قبل ان يتسقط فيطلى بعسل الصندل وماء الورد  
والكافور ولا يترك يجف بل يتبع كل ساعة بخمرقة مغسولة في ماء بارد منلوج فان هذا يئمه  
من ان يتسقط وقوم يادرون فينترون عليه ماء الزيتون او ماء الرماد والاجود ان يسحق ايها  
كان بالسويق أو مرهم النورة وأيضاً الدواء المتخذ من زبل الحمام المذصوب وعجيب جدا  
والقروح تعالج بالكسرات المسلوقة او المحفف المسهوق وهو اجودا وبساتر ما قلنا في الباب  
الاول

• (فصل في زرق الدم وحبسه) • قد علم في الكتاب الاول ان الدم الذي يخرج عن العروق انما



يخرج مالا فتتاح فوهاتها بسبب ضعف من العروق اولسدة من الامتلاء اولسرة كقوية حتى  
 الصبغة والوثبة واما بجارجا ذب يرد من خارج واما لا تصداعها وانقطاعها بسبب قاطع فاساخ  
 او بسبب تاكل من داخل او شد حر كدمع امتلاء واما للرشح عنها التهلل واقع بلحرم العروق  
 وصفاقه واولى العروق ان يسيل ما فيه اذا وجد مطر يقاهاوا الشريان فان جرمه متحرك وما  
 فيه تارة يتقبض وتارة يتشتر واذا لم تضيق عليه مكانه بعد تفرق اتصاله ووجد خلاه الى الامر  
 الى اوروبا المسمى ام الدم والشريان وان كان مما يلتهم فهو مما يعسر التصامه وكثيرا  
 مالا يلتهم الشريان ويلتهم ما يحيط بالشريان وبضيق عليه فلا يقدر الدم على سيلان فاحس  
 بل يخرج منه نقي الى ناحية الجلد بقدر ما يدع فاذا ارتفع به بالغمز عاد واستطاع كما يعرض  
 للعنق وربما بقي العرق نفسه تحت الجلد يحس بفضه وبتمقه وكثيرا ما يعرض ذلك للشريان  
 من باطن فينتق من غير ان ينفتق الجلد فيحصل تحت الجلد اوروبا وما ينمان دم ويريح  
 يمكن ان يسكن بالغمز فهذا كثير اما يعرض في العنق والاربية والناض من تلقاء نفسه وكثيرا  
 ما يمرض من سبب من خارج ومن فمده وكثير من الاطباء ظنوا ان كل فتق للشريان يؤدي الى  
 ام الدم لانه لا يلتهم بل اكثر ما يكون ان يلتهم ما حوله ويصير الورم المعروف واما هو نفسه فلا  
 يلتهم وليس الامر كذلك اما من نقي الاطعام فقد احتج بقياس وتجربة اما القياس فلان  
 احدى طبقتي الشريان غضروفية والغضروف لا يلتهم واما التجربة فلانه ما روى التهم  
 وقابلهم بالقياس بقياس وتجربة اما القياس فخطابي وصورته انه بين الملتحم كاللحم وغير الملتحم  
 كالعظام فيجب ان يكون ملتحم اولكن صعب الاتحام واما التجربة فالمشاهدة فقد سمي ان  
 كثير من الشرايين داواها فالصمت وكان هذا شي قد كافر غنمانه لكن نقول الا ان  
 الاعضاء تختلف حال اتبعات الدم منها فتم اغز بر اتبعات الدم اذا انفتق مثل الكبد والرئة  
 ومنها قلب اتبعات الدم وفي كل واحد من القسمين ما هو خطر وغير خطر مثل اتبعات  
 الدم من الرئة ومن الانف فان اتبعات الدم من الرئة خطر ومن الانف غير خطر وكلاهما  
 يذمت عنهما دم كثير ومثل اتبعات الدم عن المشانة والرحم والكلى فانها لا ينبعث  
 عنها دم كثير جدا جلة بل ربما اكثر بطول المدة فادى الى عاقبة غير محودة ويختلف  
 حال النزف من الشرايين فيكون في بعضها صعبا جدا خطر امثل الشرايين البكار على اليد  
 والرجل فان امثال ذلك يقتل في الاكثر فلا تحبس وفي بعضها سهل امثل شريان القحف فان  
 حبس نزفها سهل ويكفي فيه الشدة وحده وكثيرا ما يسيل من الشرايين الصغار دم ثم يحبس  
 من تلقاء نفسه وقد تعرف الفرق بين دم الشريان وغيره ان دم الشريان يخرج نزوا ضربانيا  
 ارق واشد اربوانية من غيره ليس الى سواد دم الوريد وقيمه واعلم ان كل من وقع له استقر اغ  
 وخصوصا دموى وخصوصا شرباني فافترط وحدث به تشنج ردي وكذا ان حدث به فواق  
 فهو قاتل وان كان غشيا مع فواق فالوت عاجل والهديان واختلاط العقل ردي فان  
 قارن التشنج فهو قاتل في الاكثر

• (فصل في قانون علاج نزف الدم) • يجب في علاج نزف الدم ان يتبدى فحبس ثم تعالج قرحه  
 ان كانت ولا يمكن ان تحبس فيصابه ثابت من اكل او نحوه الا بان يزال السبب وان كان  
 الحال لا يسهل الى ازالة السبب احتساج ان يحبس بمواهبه وهي الاسباب التي لها يتقطع

الدم الدائل وتلك الاسباب معلومة من الكتاب الاقول الا اننا نذكرها على وجه الاستظهار  
فنعقول ان تلك الاسباب امان تكون صادرة الى جهة غير جهة ذلك المخرج واما ان  
تكون مانعة في ذلك المخرج عن الخروج واما ان تكون جامعة لاهرين من ذلك او  
امور والقسم الاقول وهو الصارف الى جهة اخرى امان يكون يجذب الى اللصلاف  
من غير اتخاذ مخرج آخر كما توضع المهاجم على السكب فيرقأ الرعاف من المنخر الايمن واما  
باجدان مخرج آخر كما يقصد المعروف من اليسد المحاذية للمنخر فصد اضيقا واما الخابسة  
دون المخرج فتكون بما يمنع حركه الدم وتوقذه وهو اما السبب محذر واما السبب مخدر والمخدر  
امادواء واما حال البدن كالغشي فانه كثيرا ما يجبس الدم واما السبب الحابس في الموضع  
فهو الساد للمخرج اما ربط واما بردم هو القام واما بردم هو غير القام واما بخصوكة يشبه بيكي  
او يدواء كما واما بجمود علقه واما بتغيرية او بتجفيف أو الحام واما بضغطة من اللعم  
المطيف بالعرق فيسده ويطبقه اطبا فاشديدا ويجب ان تعلم انه اذا صاحب الجراحة ورم تعذر  
كثير من هذه الاعمال فلم يمكن الربط بالخطوط ولا ادخال القنايل ولا السد الغنيغ وانما  
يمكن حينئذ استعمال التعريفة والقض والتخدير وتختير الدم وان كان علاج من شدا وشق  
او تقرب دواء اذا كان موجعا فهو ردي جدا وكل نصبة موجهة فرديشة ويجب ان  
تكون النصبة جامعة لاهرين احدهما فقد ان الوجع والاسخار ارتفاع جهة مسيل الدم فلا  
تعم بالتدلية والتعليق فيسهل بروز الدم ونحو وجهه واذما نفع الغرض ان ميل الى الاوفق  
بحسب المشاهدة والاقرب من الاحتمال في الحمال ويحتاج الآن ان تذكر وجهها  
بعدان تعلم ان اول ما يجب ان يتفقد ان تعرف هل العرق شريان او وريد بالعلامة  
المذكورة فتختل بالشریان وتمتني به اكثر مما تفعل ذلك بالو ريد ثم تقول فاما الجذب  
بالخلاف لا الى المخرج فن ذلك ايلام العضو بذلك او بالربط والشدا او بالمهاجم ويجب  
ان يكون العضو واهما شار كما موضوعا من الموضع الموقوف وضعه على طرف خط  
واحد يصل بينهما في الطول أو العرض ويختار من الخالف في الوضع طولا وعرضا احدهما  
كان بعيدا وترك ما كاقريبا مثل ما يكون في جانبي الرأس او جانبي اليد فان البعيد ينحما  
اقرب مما يجب ان يتوقع منه التصرف التام وهذا شئ يحتاج ان يتذكر ما قلناه فيه حيث  
تكلمنا في الكتاب الاقول في قوانين الاستقراغ ويجب ان يكون الشدا والدلك ونحو ذلك  
متأديا مما هو اقرب الى العضو الدامي ثم ينزل عنه \* ويجب ان لا يتوقع في فتوق الشرايين  
ونحوها ان يكون هذا الصنع كافي في حبس النزف بل مغنيا وكذلك الحكم في فصد الجنايب  
المشارك المباعده \* واما احد وجهي القسم الثاني وهو السبب المنخر فقل ان يطعم من يكثر رعافه  
او غير ذلك اغذية غليظة الكيموس مخثرة للدم كالعدس والعناب ونحو ذلك \* واما الوجه  
الثاني فقل ان يسقى المخدرات والماء البارد ويعرض البدن للبرد وينوم وربما تنفع الغشي  
وحبس النزف \* واما الوجه المذكور للقسم الاخر فيجب ان تراعى فيه بابا واحدا وهو انه  
ربما كان الشريان ليس انما اتصل بالقلب من جانب واحد من جانبيه حتى اذا سد دونه وحده  
أمنت بل ربما اتصل بالجنايب الاخر شعبه من شريان آخر تعرض فيه وتؤدي الدم اليه من



غير الطريق الذي سدده فيحتاج الى سدين وقيل ذلك فيجب ان تعرف الجهة التي هي المبدأ للعرق ففي بعض المواضع يكون من اسفل كما في العنق وفي بعضها من فوق كما في الفخذ والرجل فاذا حصلت الجهة استعملت فيها الربط والشد ومن التدبير في ذلك ان يتوصل الى اخراج العرق بصنارة او بسنق قليل اللحم الذي يغطيه ويحتميه ثم تلقه ثم تستعمل له الادوية التي نذكرها وان كان ضاربا فالاولى ان تعصبه بخيط كان وكذلك ان كان غير ضارب الا انه كبير لا يرقأ دمه فاذا فعلت ذلك ألزمت له الادوية وتركت الربط الى اليوم الثالث والرابع وحينئذ فان رأيت الدواء المغربي لازما موضعه فلا تلمعه البتة ولكن ضع حواليه من جنسه شيئا ينديه قليلا وان عرض له تبر من تلقا نفسه عند ازالتك ما فوقه فاضبط باصبعك مادون الموضع في طريق مجي العرق وانغزمه غمزا ثم امن دمه ثوب الدم واقلع ما قد تبرأ منه وقلق في موضعه وبدله بغيره وتكون نصبتك للعضوف في ذلك الوقت على ما ينبغي وهو ان تكون الفوهة اعلى من المبدأ حتى اذا كان مشلا في اسفل المهي أو الرحم فرشت فراشا يسهل الاسفل وبطاطي الاعلى على ابعده ما يكون من الوجع ثم اتركه ثلاثة ايام يلزم هذه الوتيرة الى ان يرقأ الدم وأما الردم باللقام فذلك انما يمكن في الشريان العظيم بان تخصصه قسما له من وبر الارنب أو نسج العنكبوت أو ورقين القطن او خرق السكبان البالية ثم تذرع عليه الادوية المغربية والمناعة للدم وتدس في قوس الشريان كاللقمة ثم تشد عليه الرباط وربما استعملت القليلة من مثل وبر الارنب وحده فكفت المؤنة ويجب ان تشد شدا لازما لا يفارق حتى يلتحم وأما التنبيلة فالطبيعة تدبر امرها في اخراجها قليلا قليلا ودفعها او في غير ذلك وأما الردم بلا القام فبان يوضع مثل ذلك الشيء في الفوهة ويشد عليها من غير انقاذ في العرق وان تحبس بمثل الرفادة وخصوصا الاسفنجية وبالعصابات القوية الشد والشد الشديد بهما كسر الشد الذي يكون للجذب فان الشد الاول يجب فيه ان يكون بقرب الفوهة ثم يلف ذاهبا الى خلف ويقلل الشد بالتدريج وههنا يكون بالتلاف \* واعلم ان شد الرفائد والعصائب اذا كانت ضعيفة جامتها مضرة الشد وهو الجذب ولم تجي منها منبهة الشد وهو الحبس والردم فيجب ان يلاحظ في هذا الباب فاذا شددت شدا جيدا شددت ايضا من الجانب الخالف لتيسيل المادة وتقاوم جذب هذا الشد وانما يجب ان يبلغ بالشد المنع دون الايلام اللهم الا ان يحتاج اليه أو لا ثم ترخيه قليلا قليلا وكثيرا ما يحتاج ان يخيط الشق من اللحم وتضم شفقيه وتعصبه وكثيرا ما يكفي ضم الشفتين ووضع رفائد حافظة الضم عرفتها ثم شد على ادوية تنثر المحسمة \* ومثل الودج اذا انفتق يجب ان تضغطه عند ابتداءه باصابع احدى اليدين ثم تلمسه الادوية والرفائد عند الفوهة باليد الاخرى \* وأما الردم بالعلقة فالعلقة تحصل اما بشد رادم في وجه الذووة لا يزال يمسك حتى يجمد الدم فيصير دما واما بشي مبرد جدا يؤثر في الدم ويجمد في الفوهة \* وأما الضغط من لحم الموضع فمثل ان يقطع العرق عرضا فيقتلص الى الجانبين أو لمرقة فينطبق عليه اللحم من الجانب الذي يسيل منه وهذا لا يكون الا في الموضع اللين وكثيرا ما يتفق ان يحتاج الى قطع شعبة من طرف العرق ليكون دخوله في الخور أشد ثم تجعل عليه الادوية وكثيرا ما يقع التهام الجري من غير أم الدم \* وأما الشد

بالخشكر يشة فيكون بالنار نفسه اذا عظم الخطب ويكون بالادوية الكاوية مثل النورة  
والزنجار والزاجات والزرانج والكمون أيضا ونحوها فيها واضحة اذا ذرت على الموضع  
وكذلك زبد البحر كثيرا ما يثر على الموضع ويشد فيجيب لكن الخطر في ذلك ان الخشكر يشة  
سريعة الانقلاع من ذاتها ومن ادنى مقاومة من احراز الدم وادنى سبب من الاسباب الاخر  
فاذا سقطت الخشكر يشة عاد الخطب جذا ولذا امروا ان يكون السكى بالنار بمدة  
شديدة الاحماق قوية حتى تفعل خشكر يشة عميقة غليظة لا يسهل سقوطها وتسقط في مدة  
طويلة في مثلها يكون اللحم قد نبت فان السكى الضعيف يجعل منه خشكر يشة ضعيفة تسقط  
بادنى سبب ومع ذلك فيجذب مادة كثيرة وتسخن تسخيناً شديداً \* وأما السكى القوي فيردم  
بالخشكر يشة القوية ويزيل الفتق ويضمه ويقبضه \* ومن الكاويات الجيدة المعتدلة  
التدبير أن يؤخذ بياض البيض ويجمع بنورة لم تطفأ ويولوث به وبر الأرنب أو نحوه ويجعل  
على الموضع ويشا \* ومن الجيد البالغ كثيراً أن يؤخذ الكمون والنورة ويجعل على الموضع  
ويشد وقد ينادعها القلقطار والزاجات وهذه الجمل ذوات قبض مع السكى والنورة لها كى  
وايس فيها قبض بعدده والمتولد من الخشكر يشات بكى ماله قبض أطول ثباتاً وأعمق وعصارة  
روث الحار وجوه روث الحار مما يجمع الى السكى بالحدة تغرية \* وأما الادوية الحارسة  
بالتغرية فمثل الجبسين الغسول والملك المطبوخ والتشا وغبار الرحا والصمغ والكندر  
والرقيبانج \* وأيضاً زبيب العنب نفسه والصفدع من هذا القبيل فيما يقال وأيضاً كوكب  
ساموس \* وأما الادوية الحارسة بالتجفيف والاحماق مثل الصبر ونشارة الكندر ومثل عجم  
الزبيب المدقوق جدا والعنصر يدهن ويحرق فاذا تم اشتعاله يطفأ والبردى المحرق والرقيبانج  
المقلو ومبدأ الحديدوز بل القرمس وزبل الحار محرقين وغير محرقين ورماد العظام ورماد  
الصدف وغيره \* ولين فان المغسول من باب المغري والاسفنج الجديداً الغموس في زيت أو

نراب ثم يحرق والشهر المحرق

\* (فصل في صفة ادوية مركبة من اصناف شتى قوية في منع النزف) \* وعما ذكر جالينوس  
ووصفه وصفاً جيداً وجره من به - ده فوجد كثير النفع أن يؤخذ قلة طار عشرين ودقاق  
الكندر ستة عشر وصب وقلقل وعلك يابس ثمانية ثمانية وزرنيخ أربعة وجبسين شديد السحق  
مهيأ بعد النخل عشرين به الملع به ذرورا على الفتائل وتتراعى على الموضع فانه يجيب أو يؤخذ  
عنزروت وصب ومصطكى ودم الاخوين ويجعل على فتيلة ويشد أو صبر وكندر وده بالوبر  
على ما علمت وأيضاً يؤخذ اسفنج محرق كما ذكرنا وأجر محرق يؤخذ صفة وخبت الرصاص  
والتوتيا والصبر أخرى أو يؤخذ كندر وصب وكبريت أو يؤخذ كندر وكبريت فيتخذ ذرورا  
أو يستعمل فتيلة ببياض البيض أو يؤخذ من القلقطار عشرون ومن الكندر أو دقاقه  
ثمانية ومن الرقيبانج ثمانية ومن الجبسين المحرق ثمانية أو يؤخذ من القلقطار  
والتماس المحرق والقلقدس والزاج المشوي سواء ومن الجيد للنزف الدموي وخصوصاً من  
الرأس ان يؤخذ من الصبر جزء ونصف جزء أو لهام في البدن الجاسي وثانيهما في البدن اللين  
ومن نشارة الكندر في الجاسي جزء ومن الكندر نفسه الدم في البدن اللين جزء ويقصر



عليها أو يجعل معها مادام الاخرين والاززوت ويحجن كل بياض البيض ويجعل على وبر  
الارز أو يذر بحسب الموضع

• (المقالة الثالثة في القروح واصناف ذلك) •

• (فصل في كلام كلي في القروح) • القروح تتولد عن الجراحات وعن الخراجات المتفجرة وعن  
البثور فان تفرق الاتصال في اللحم اذا امتد وقاح يسمى قرحة وانما يتعجب بسبب ان الغذاء  
الذي يتوجه اليه يستحيل الى فساد لضعف العضو ولانه لضعفه يتحلل اليه ويتحلب نحوه  
فضول أعضاء تجاوره أو لمراهم رهل العضو ولثقلته برطوبتها وسوءها وما كان من قبيل  
القحج رقية يسمى صديدا وما كان غليظا يسمى وسخا وهو شئ خائر جامد أبيض أو الى سواد  
وكالدردي وانما يتولد الصديد من رقيق الاخلاط ومائتها وحارها ويتولد الوسخ من غليظ  
الاخلاط والصديد يكثر توليد الورم والصديد يحتاج الى مجفف والوسخ الى جال والقروح قد  
تكون ظاهرة وقد تكون ذات غور والقروح التي لها غور لا تخلو اما أن يكون قد صلب  
اللحم المحيط به فيسمى ناصورا وهو كأيوبية نافذة في الغورا ولم يصل فيسمى مخبأ وكهنا  
ور بما قال بعضهم مخبأ لما نفذ تحت الجلد وتبرأ منه الجلد وكهنا لما انعطفت تحت اللحم  
واتسع فيه قال بعضهم بل الواسع كهف والضيق العميق ناصور ولا مناقشة في التسمية واذا  
كانت الصلابة على قرحة ظاهرة تسمى قرحة خرفيسة والناصر الدردي هو الذي لا يحس  
و بمقدار بعده عن الحس تكون ردها منه ومنه مستو ومنه موج وما أفضى الى عصب أو جمع  
شديدا وخصوصا اذا مس أسنانه بالليل ور بما عسر قبل ذلك العضو وكانت رطوبته رطوبة  
رقية لطيفة كما تكون عن المقضى الى العظم واذا انتهى الى رباط كان ما يسيل منه قريبا  
من ذلك لكن الوجع في العظم والرباطي رجمال بعظم ورطوبة ما يفضى الى العظم أرق  
وأميل الى الصفرة والمقضى الى الوريد والشريان وكثيرا ما يخرج عنه مثل الدردي وفي بعض  
الاحيان يخرج منه ان كان منتهاها الى الوريد دم كثير نقي أو الى الشريان دم أشقر مع زرف ونزول  
والمقضى الى اللحم تسيل منه رطوبة لزجة غليظة كدرتجة وكثيرا ما يكون للناصر الواحد  
افواه كثيرة يشكل أمرها فلا يعرف هل الناصور واحد أو كثير فيمنصب في بعض الافواه  
رطوبة ذات صبغ فان كان الناصور واحدا خرج من الافواه الأخرى والقروح تنقسم  
صنوقا من الاقسام فيقال ان من القروح ما هو مؤلم ومنها ما هو عادم للالم ومنها تورم ومنها  
عادم للورم ومنها نقي ومنها غير نقي وغير النقي اما النقي اي فيه خلط كثير ورطوبة غزيرة وان لم  
تكن رديئة ومنها وسخ ومنها صدي ومن القروح متعفن وأضر الاشياء به الجنوب ورطوبة  
الهواء مع حرارته ومنها ما تاكل ومنها ساع ومنها رهل اما بارد واما حار والرهلة من القروح  
موجبة لاسقاط الشعر عما يليها وقد تكون من القروح ريشا حرة ريش من الصديد أصغر حار  
ور بما سال منها ما حار محرق لما حواها وهو ردي مهلك ومنها عسرة الاندمال والمتعفن غير  
المتاكل وان كانا جميعا ساعين ور بما كان اكل يأكل ما يتصل به بعد تن من غير عقونة ولا  
حى البتة لكن الساعى العفن تكثر معه الحمى أو لا تفارقه وبالينوس يسمى أمثال النار  
القارسية والفلة الساعية قروحها ما كلة وهذا القرحة المتعفنة مركبة من قرحة ومن مرض

عقن ولكل واحد منها حال والقروح الصلبة الاخضة فحوا الاخضرار والاسوداد رديثة  
والقروح الباردة رهلة بيض وتسترىح الى الادوية المسخنة والحارة الى حمرة وتسترىح الى  
البرد والقروح الرديثة اذا صعب اللون من البدن ردى كما يبيض رصاصي او اصفر فذلك يدل  
على فساد مزاج الكبد وفساد الدم الذي يجي الى القرحة فيعسر الاندمال والقروح التي  
ارضها حارة ومهما حكة تفضلها حار ينف والقي اصولها عريضة بيض قليلة الحكمة نزاجها بارد  
والقروح المتولدة عقيب الامراض رديثة لان الطبيعة تدفع الباقى فساد الفضلات  
والقروح النائرة للشعر عايلها رديثة وقيل في كتاب علامات الموت السريع اذا كان بالانسان  
اورام وقروح لينة فذهب عقله مات والقروح الخبيثة قد يكون سبب اجراحة تصادف  
فضولا خبيثة من البدن او تدبير مفسد او قد تكون تابعة لبثور رديثة فيكون عنها  
تسرعه الى التقرح بعد التبريد على خبث القرحة تعفن او سببها وفسادها ما حولها  
وعسر برئ في نفسه اصعب صواب العلاج لها \* وفضل الدلائل الدالة على سلامة القروح  
والجراحات في عواقبها المدة كان بدوا مفتحا ومن فعل الطبيعة فان ذلك فعل الطبيعة على  
المجرى الطبيعي ولن تتولد المدة الا عن نضج طبيعي ولا يصعب امكروه من اعراض القروح  
الرديثة وخصوصا المدة المحمودة البيضاء المسماة المستوية التي نالت تمام النضج ولا يصعبها  
تنن ولا عفونة فيها وربما لم تخل عن تنن قليل فان المدة تحدث بتعاون من حرارة غير يزية  
واخرى غيرية وقد قلنا في المدة في وضع آخر \* واما القرحة التي تحدث للتشنج والقرحة  
المتعقنة والسرطانية والخيرونية والمنا كان وما يجرى مجراها فلا تتولد منها مدة بل اذا ظهر  
في القرحة مدة وورم فانه علامة خير ليس يخاف منه التشنج واختلاط العقل ونحوه وان  
كان في موضع يوجب ذلك مثل الاعضاء الخلفية والقدمية الا ان يكون الامر عظيما مجاوزا  
للحد فان غاب الورم دفعة وعار ولم يملل بفتح او تقوه ثم كان مجاورا للاعضاء العصبية كالقروح  
الظهرية فانها في جوار الصاب والخناز والقروح التي تقع في مقدم القنطرة والركبة فانها  
ايضا على العضل العصبية التي فيها آل الامر الى التشنج واختلاط العقل ايضا وان وقع  
في الاعضاء العرقية واكثرها في مقدم تنور البدن خيف اما اسهال دم ان وقع في النصف  
الاسفل من التنور وكذلك قد يخاف منه اختلاط العقل او خيف ان تقع ذات الجنب في  
التقيح من بعده او في نقت الدم ان وقع في النصف الاعلى منه وقد علمت معنى التقيح في الصدر  
من الكتاب الثالث وقد يخاف فيه ايضا اختلاط العقل \* ومن العلامات الجيدة للقروح  
ان ينبت حولها الشعر المنتثر \* واقبل الابدان لعلاج القروح احسنها من اجاؤها وقلها رطوبة  
فضلية مع وجود الدم الجيد فيها واما كثير الرطوبة او اليبس فهو بطي القبول للعلاج في  
القروح على ان الرطب كالعبيان اقبل من الناس كالمشاخي وخصوصا اذا كان المزاج الاصل  
يا بسا عديم الدم النقي والعرضي رطبا متعلا كما في المشايخ ايضا ولذلك صار المستسقون بعسر  
علاج قروحهم والحبا الى ايضا الاحتباس فضولهن لامتناسك حبهتهن \* واما المشايخ فلا تبرا  
قروحهم لذلك والسبب قلة دمهم الجيد وربما برأ القرحة ثم اتقضت لانه انما نبت فيه الدم  
قبل التنقية فلما احتبس فيه فضل غير نقي وجب من ذلك ان يفقد الاتصال الحادث ثانيا وقد



توهم النواصير برأ وبعرض لها حال جفاف وامسالك تقنع النفس بانها برء لان حالها ثلاث  
تشبه البرء كانه كره ثم ينقض لادنى حركة واهتزاز وسعال وصدمة وسوء اضطجاع وغير ذلك  
والقروح التي ينبت فيها اللحم بعضها ينبت فيها اللحم زائد وبعضها لا ينبت فيها ذلك واهرى  
ما ينبت فيه منها اللحم زائد هو ما يستجمل بانبات اللحم فيم اقبل التنقية واهرى ما لا ينبت فيها  
ذلك اللحم ما لا ينبت فيها اللحم الا بعد التنقية واذ اطالت المدة بالقرحة وتأكات وتعتقت  
وذهب من جوهرها شئ كثير فلا يتوقع اندمالها الا على غور وخصوصا اذا كانت قديمة  
بقيت مدة سنة ونحوها أو كانت مخزفة وأخذ منها المتخرف اعنى الناصور والقديعة لا بد من  
ان يخرج عظم من العظم الذي يجاورها والقروح السوداء لابرء لها الا أن يؤخذ عنها  
جميع فسادها الى اللحم أو العظم العصيين والاسباب التي اذا عرضت فسدت القروح هي  
ضعف العضو فتقبل كل مادة ورداءة مزاج العضو ورداءة ما يتبسه من الدم اما في كيفية  
واما في كسبه اما في كيفية فاكثر لرداءة مزاج الكبد ويكون اللون فيه الى بياض رصاصي  
او صفرة أو لرداءة مزاج الطحال فيكون اللون الى سواد وتبيش فتهكون معه رداءة جميع  
الاخلاق في البدن ومثل هذا مع أنه لا يستفاد منه ما يستجمل للمحافظة قد يضر به لما يستجمل  
اليه من الوضوء أو في كسبه بان يزيد وينقص فلا يوجد ما ينبت منه لحم القرحة وتكون القرحة  
صافية نقية تبادر الى خشك ريشة لا تقبل الى أن تملأ ان كان البدن نقيا قبل الدم أو للتخرق  
الذي يعرض لمناطه وحافاته أو لتساع العروق التي تأتيه أو لفساد ما يليها من العظام أو  
لفسادها الا أخذ نحو الكمودة والخضرة والسواد أو لعضو ردى المزاج يجاوره والقروح  
الصعبة العلاج كالمسدية ونحوها فانه للصبيان لان الصبيان لا يحتملون شدة ايجاعها ولا

عسر علاجها وصعوبته

• (فصل في قانون علاج القروح) \* اعلم أن كل القروح محتاجة الى التجفيف ما خلا الكائن  
من رض العضل وفسخها فان هذه محتاج أولان ترخي وترطب ومع ما محتاج القروح في  
غالب الاحوال الى التجفيف فقد محتاج الى احوال أخرى من التنقية والجلاء وغير ذلك  
لاحوال تلحق القروح غير نفس القروح وكلما كانت القرحة اعظم وأغور واحتاجت الى  
تجفيف اشد والى جمع اشقتها اشد استقصاء وربما احتاجت الى خياطة واعتبر من احوال  
المناسبة الى الاستقصاء في ذلك ونحوه ما قلناه في باب الخراجات واعلم ان القروح ربما  
احتاجت في علاجها الى استعمال أدوية سيالة نافذة منزقة غائصة وحينئذ لا بد من أن تكون  
صاها أو نحوها فيجب حينئذ ان تكون رطبة الظاهر بايسة الباطن وخصوصا الناصورية  
فانها يجب ان تكون يوسية جوهرها في القوة تغيب رطوبة جرمها شديد وقد محتاج الى  
أن تخلط أدوية بايسيل أيضا ليلب آخروها وتصير لجة لازقة فاعلم ذلك أيضا فيها واعلم  
ان القروح محتاج الى الرباطات والشد لوجود ثلاثة أحدها لاسالة الوضوء فيجب ان تكون  
قوة شدا عند آخر القرحة وأرخى شدا عند القوة ليجسن عصرها والثاني لحفظ الدواء  
المطعم والمنبت للحم على القرحة وليس محتاج الى شد شديد والثالث للحام الشفتين ويجب  
ان لا يكون الشد فيه رخوا عند الشنتين بل ضامضا صالحا ولا يجب ان تبلغ الرطب من

الايلام مبالغ في ورم وينبغي ان يكون مبهنا يمنع الورم فلا يمكنك مع الورم ان تعالج القرحة  
 فان لم يمكنك ان يمنع ورم فاشتغل بالورم وعلاجه اى ورم كان مع مراعاة لنفس  
 القرحة الى ان تفرغ من علاج الورم فتخلص مراعاة القرحة وكذلك اذا فسدها محو الى  
 القرحة فاخضر او اسودت عالجت ذلك بالشرط واخراج الدم ولو بالمحمة ثم تلزمه اسفنجية يابسة  
 ثم ادوية مجففة واذ انقرغت القرحة او وجدت القرحة ساذجة فيجب ان تتامل اول شئ  
 هل ينصب الى القرحة من البدن شئ او ليس ينصب بل قد انقطع فان كان ليس ينصب اليها  
 شئ فقد تم بالمداواة نفسها وان كان ينصب اليها شئ فاشتغل بمنع ما ينصب اليها مثل فصد او  
 اسهال اوقى فان التقي قد ينفع ايضا في ذلك وقد شهد به بقرط اذا كان في القروح شظايا  
 عظام او اغشية او غير ذلك فلا تستعمل في جذبها ولكن اعمل ما قلناه في باب العظام واول  
 ما يجب ان تدبره من امر القرحة هو التقيج بادوية ثم التنقية بادوية ثم اثبات اللحم  
 والادمال وان وجدت القرحة رقيقة مستوية لا غورها فادمل فقط بما لا يذعه له واما الوضرة  
 فلا بد فيها من جال لاذع وفي اول ما تعالج تحتاج الى الالذع لان الحس لا يحس به ثم تتدرج الى  
 ما هو اخف لذعا الى ان يحس وقت اثبات اللحم واتق في جميع ذلك ان توجع ما امكنت  
 وخصوصا اذا كانت هناك حرارة والتهاب ويجب ان تقيط الاسباب المانعة من الادمال  
 وفي الاسباب التي عسدتناها وذكرنا ان تميل بالقرحة الى الرذاعة فانك ان لم تعالجها اولالم  
 تتفرغ من علاج القروح كما ينبغي بل لم يمكنك كثيرا ما اصحح من اج العضو فكفى في اصلاح  
 القرحة وكثيرا ما تكون القرحة رهلة ينبت عليها لحم ردى ويكون هو في نفسه الى حرة  
 ومخونة فيعالج باطمية مبردة اللحم المطبق بها مثل عصارة عنب الثعلب بالطين الارقي وانخل  
 والاطمية الصندلية والكافورية مبردة بالثلج فلا يزال يندمل بالمرح ويضيق والقروح  
 الوجعة الشديدة الوجع يجب ان تستعمل فيها اولاً بقسكين الوجع وذلك بالمرخيات التي تعرفها  
 لا محالة وان كانت مضادة للقروح لانا ان لم نسكن الوجع لم يتم انان نعالج فاذا سكت تداركنا  
 والقروح الوضرة تحتاج ان تنقى وهي التي تتسكون رطوباتها وما يسيل منها وربما نقيت  
 بغسل وربما نقيت بالذرورات والمرام واذ لم تنق لم يمكن ان يلاقى الدواء خالصا الى جرحها  
 وخصوصا الذرارة فيجب ان تنقى ثم ينبت اللحم والمنقى فيه جلااً كثر والمنبت اللحم جلاؤه كما  
 علمت قليل وربما نبت لحم ردى واحتيج الى ان يؤكل بدواء حادويطلى من خارج بالمبردات ثم  
 يعلق بما يعلق به الخشكر يشمة ثم يعالج وهذا ايضا طريق علاج النواصير فانما تحتاج ان  
 تعلق خرفها ثم تعالج والدواء الواحد يكون بحسب بعض الابدان منبت اللحم ويكون بحسب  
 بعضها كالاشديد الجلاء اذا كان ذلك البدن ليناجدا وبحسب بعضها غير جال ولا منبت  
 ولذلك يحتاج الدواء في بدن الى ان يقوى اما بتكثير وزنه أو بتقليل دهنه أو باضافة دواء آخر  
 اليه فيه تجفيف وجلاء وفي بدن آخر يكون بالقياس اليه كالا الى ان ينقص من وزنه أو  
 يزيد دهنه أو تضيف اليه بعض القوابض واولى القروح بان يقوى دواءه ما عسر اندماله  
 ومن الواجب ان تترك الدواء على القرحة ثلاثة ايام ثم تحل فانما اذا عولجت لم تفعل فعلها  
 ويجب ان تبعد الدهن عن القروح فان كان ولا بد فدهن الخروع ودهن الآس ودهن



المصطكى وان لم يكن لك الا القرحة فيجب ان ترفق بالحاس من الاعضاء الحاملة لها ونحوه  
 من ايجاعها بالدواء القوي واما البايده الحس فلا تتوقف فيه عن واجب العلاج والباطن  
 والشرب الخطير الكثير النفع والقاتل للاتفات سر يعامن باب الحاس وحكمه وحكمه  
 واضدادها من باب غير الحاس اوضعيه ومثل هذا السبب لا تحتل القروح الباطنة مثل  
 الزنجار ونحوه وخصوصا التي تشرب وتحتاج الى مغريات أكثر مثل الكثير من الصمغ والقي  
 يحقن بها تحتاج الى ما هو بين الامرين ومن الصواب في علاج القروح ان تسكن اعضاؤها  
 ولا تحركه ولان تحركه في اول الامر حركة رقيقة أقل مضرة من أن تحركه بهد اول حركات  
 عنيفة وخصوصا في بدن ردى الاخلط ويجب ان تتوفى في القروح ان يقع من تجاورها  
 التهام بين عضوين متجاورين مثل اللصق الذي يقع بين الجفن والعين وبين الجفنين وبين  
 الاصبعين والكهوف والنخاي سر بعة الاستحالة الى النواصير والقروح الجاورة للشرابين  
 والاوردة البكار تؤدى الى ورم ما يجاورها من اللحم الرخو كالاربيتين والابط وخالف الاذنين  
 كما يؤدى الجرب ونحوه مما ذكرناه لتلك العلة بعينها وخصوصا اذا كان البدن رديشاعا  
 فضولا وحينئذ يشتد الوجع ويتأدى الى القرحة فيجب ان تعالج ذلك بتنقية البدن وبعقل  
 في بابه وما لم يتق الورم لا يربحى علاجه وتحتاج في مثل هذا الى أن تحوط القرحة من الاذى  
 بالباسيقون ونحوه ان كان البدن تقيا ويجعل بينها وبين العضو حاجزا مانعا عن تأدى الاذى  
 الى القرحة في كل حال \* ويجب ان نسمع وصية جامعة وهو أنه من الواجب أن يكون ما  
 تعالجه القرحة اما موافقا وغير موافق والموافق ان لم ينفع في الحال فلا تعجبه مضرة وغير  
 الموافق اما أن يكون مخالفا له لانه اضعف وتدل عليه زيادة ما هو ضد المتوقع منه من تجفيف  
 او تنقية أو غير ذلك من غير ما ادخر فيجب ان يراى في قوته واما ان تكون مخالفا له لوجوه  
 اخرى مثل أنه يسخن فوق ما يحتاج اليه فيحدث حمرة والتهابا فيحتاج ان تنقص من قوته  
 ويقا من التمايه في الوقت جرم مبرد أو يميل به الى سواد وكودة تعلم انه يعرده أو ليس يستخنه  
 القدر المحتاج اليه فيحتاج ان تزيد في قوة ضوئه أو ترهله فتحتاج ان تزيد في قوة القوابض  
 والمخففات كالجلائد والاصف ونحوه أو يجهف فيجب ان تدارك تجفيفه بما ذكرنا أو  
 ياكله ويغوره كما بين فتحتاج ان تكسر قوة جلته وكثيرا ما لا يوافق الدواء لان مزاج العليل  
 مقرط في باب ما فتحتاج أن يكون الدواء قويا في ضد ذلك الباب حتى يعيده الى مزاجه أو  
 ضعيفا في باب موافقه

\* (فصل في علاج القروح الصديديه) \* تحتاج ان تستعمل فيها الادوية الجففة لتنقى  
 الصديد ثم تشعل باقيات اللحم فان كانت رهلة واستعمل عليها ادوية الايات غورتها وعقمتها  
 اضعف اجسام تلك القروح بل يجب أن يجفف أولا ثم يستعمل واذا استعملت الدواء ولم  
 تجد الرطوبة تنقص أو رأيتها ازدادت فاعلم ان الدواء يوجب ذلك البدن ليس بجفف فزد  
 في تقويته وتجفيفه وأعطه بالجلاء البصير كالعسل مثلا وادوية قباضة مثل الجلاء والشب  
 وقال من قوة الدهن واجعله دهنا فيه تجفيف وان رأيت القرحة قد انفرطت ايضا في  
 الخفاف فانقص من القوى كلها عن التجفيف والجلاء والقبض واحفظ هذه الوصية في

الادوية المبنية للحم في القسروح ولا تغلط بشئ واحد وهو أن يكون الدواء أجلى مما ينبغي  
 فبدأ كل العضو ويحيل لحمته الى رطوبة سائلة تحسبها صديداً تزيد في قوة الجلاء ومثل هذا  
 الدواء يجعل القرحة أغور وأسخن وأشبه بالمتورم وتخزف الشفة ويحس العليل بلذع  
 ظاهراً وعلم أن الادوية المحففة للقرح منها ما هي شديدة التبريد كالبنج والافيون وأصل الانحاح  
 ومنها ما هي شديدة التسخين مثل الرينج والزفت فيكون لك ان تعدل أحدهما بالآخر  
 وبحسب مقابلة مزاج مزاج من الاخر جة الجزئية والادوية المنقية للصديدي هي الادوية  
 المحففة مثل الشب والعنص وقشور الرمان وقشور الكند والمر دسج ودقيق الشعير وسويقه  
 وشقائق النعمان وورق شجر البعوض واذا خمد بورق الجوز الطرى وجوزه وضمد به كما هو  
 أو مطبوخا بشراب نفع جدا ونشف الرطوبات بغير اذى وهذه صفة مرهم جيد ان يؤخذ  
 المر دسج فيسقى تارة بالخل وتارة بالزيت حتى يبيض ثم يؤخذ من الكحل والر وسنجج والعروق  
 والعنص والجلنار ودم الاخوين والشب واهليبا الفضة اجزاء مساوية يدق ويسحق جيداً  
 ويكون من كل واحد منها سدس ما أعدت من المر دسج فتخلط الجميع ويستهعمل وتستهعمل  
 أيضاً ادوية تذكريها في القروا الذين وكثيرا ما يحتاج الى غسل الصديدي بالسيالات كما ذكرها في  
 القروح الغائرة ومنها ماء البحر وأما ماء الشب فيغسل ويردع ويحفظ وجميع هذه الادوية  
 المذكورة الآن تضر ان كان مع القرحة ورم والماء المطبوخ فيه السعد فهو جيد للتخفيف  
 وطبخ الهليلج والامليج وطبخ الازاد رخت وورق السدر جيد في ذلك أيضاً

\* (فصل في علاج القروح الوضعة) \* يجب أن تستعمل في الادوية الجالية وتبتدى من  
 الاول بما هو أقوى وألذع على ما قلنا في القانون ثم تدرج الى مثل السيطرج والزراون مع  
 غسل وقليل خل \* وأيضاً تلك البطم مثل دهن ورد أسمن وأيضاً اصل السوسن مع غسل  
 وأيضاً دقيق الكرسنة وحشيشة الجاوشير ومن المركبات المرهم الهندي والمرام الخضر كلها  
 الزنجارية البسيطة والمخلوطة بالاشق ونحوه والمرام القيسورية والمرام المتخذة بدقيق  
 الكرسنة ومرهم الملح والقرص الاسود والقرص الاخضر والمعروف بقرموجايس ومن  
 الادوية الجفاف يؤخذ ردي الزيت وعسل وشب اجزاء مساوية أو يؤخذ اسفنج جعدة  
 سواء واذا اشتد التوسج نفع القراسيون مع العسل ومن الاضدة الجيدة الزيتون المملح وقد  
 تقع الحاجة ههنا أيضاً الى استعمال ما يغسل به من السيالات على ما نقول في باب الغائرة وكما  
 تضر ان كان ورم

\* (فصل في علاج الكهوف والقروح الغائرة والخاني) \* هذه تحتاج في علاجها الى أن  
 تلتأ الجاه ولا يكون ذلك الامع غزارة الغذاء والدم ويحتاج في ذلك الى ادوية شديدة التخفيف  
 والتنقية جيداً ويجب ان يكون وضعها موضعاً لا يمتس فيها الصديد بل يسيل فان وجدت هذا  
 الموضع اتفانها الى أصل القرحة من العضو الى فوق وفوها تم الى اسفل فذلك وان كان بخلاف  
 ذلك وكان يمكن الانسان ان يغير وضع القرحة بما يتكفاه من الصبغة الغير الطبيعية فعمل وان لم  
 يمكنه لم يكن بد من شق القرحة الى أصلها فقامت متصبلاً يبق كهنأ ومن احداث مسيل  
 ومنفذ في أصلها غير فوها احداثا بعامل اليد ويتأمل في ذلك حال العضو وهل يحدث به



خطر من ذلك فاذا فعلت ذلك شدت القرحة بالباطمبتدئاً من الفوهة منتهياً الى الاصل  
الذي كشفت عنه وفي الاول بخلاف ذلك وتجعل اشد الشدة في الجهة العالية في الوجهين  
جميعاً ولا يجب ان تبلغ بالباط الا بلام ثم الايرام واذا لم يمكنك الشق اشتغلت بالغسل وادخل  
القتايل المنبثة المنقمة التي لا تبطل تنقيتها انباتهم القوة الامر من فيها وقد عبر بنا نحن مرهم  
الرسلكان جيداً بالاعمال منجها بالمدواة والقنطاريون اذا حشى منه عجيب جداً ثم سومونطون  
ثم الايراسانم دقيق السكر سنة والخماني اذ لم تتدارك لم يلتصق بالجلد فيها التصاقاً جيداً ولكن  
يمكن ان تجفف الجلد ليلا لئلا يلبس وما يشبهه الصحيح والقروح الغائرة والكهوف والخنا في تنقيتها  
الادوية المنقمة بالغة ولا ينبت فيها اللحم الا ان تجعل سيالات غسالة تزيق فيها زرافات أو يدس  
بنتاثل وخصوصاً اذ لم يكن شكلها اشكلاً يكفي في تنقيتها النصبية والعصر من الرباط على  
ماينا والغسل من الغسالات وخصوصاً بمزجها بالشراب وماء الرماد غسال قوى لا يحرقه قليل  
الوضر من القروح وماء البحر قروب من ذلك فانه يغسل ويحفظ والماء الشبي غسال ومع  
ذلك مانع لما يتحلب الى العضو فاذا كان ورم لم يصلح شئ من ذلك ولا الشراب وهذه القروح  
يجب ان توضع عليها فوق الادوية في رباطهم انخرق ملطوخة بما يحتاج اليه العضو في صلاح  
مزاجه ويحتاج اليه في مقاومة المراهم التي تسببها داخلها تكون على فم القرحة خرقه  
أخرى مطلية بما يجب من الدواء والدليل على انها التصقت قلة ما يسيل وطمانينة الاسفل  
وربما انصرفت عنها بالبط وقوة الدواء وطوبى كثيرة دفعة ثم جفت والتصقت

\* (فصل في علاج دود القروح) \* من الاشياء النافعة له عصارة الفودنج النهرى وأدوية  
ذكرناها في باب دود الاذن في الكتاب الثالث

\* (فصل في آفات اللحم في القروح) \* يجب ان لا ينبت اللحم حتى ينقى ويجذب اليها الغذاء  
ان قل فلم يصل اليها فاذا نقيت فبعد كل اذاع وجلاء بقوة كيف كانت القروح واين كانت  
ويجب ان تراعى في اسئمة عمل الادوية المنبثة للحلم الوصايا المذكورة من تعهد ما يظهر من  
فضل رطوبة فيها أو فضل جفاف فعمل ما قلناه في باب القروح الصديلية ليس من حيث ينقى  
القرح رطباً أو يصير جافاً شديد الجفاف بل من حيث اللحم الذي ينبت اذا كان شديداً رطوبة  
أو قلة لا جافاً \* وما يقلل تجفيفه تسييله والزيادة في دهنه وشحمه ان كان مرهماً وما يزيدي  
تجفيفه ان يغلف ويخترو ويقلل دهاته وتكثر الادوية فيه أو يراذفها مثل العسل واتبان  
اللحم فيها المراهم أوفق وأبطأ وبالذرورات اعسر وأمرع وور بما صابت اللحم فيكون من  
الصواب ان تنثر الذرور وتحدقه بالمراهم والشراب وخصوصاً القابض دواء جيد لجميع  
القروح بما يغسل وينقى ويحفظ ويقوى وقد ذكرنا الادوية المنبثة في باب الجراحات  
وبالحري ان تذكر من خيارها ههنا شيئاً وهو اولي به هذا الموضع وهو الكحل المحرق والانزروت  
وغراء السمك والحلزون المسحوق وتوبال الشارقان والابار المحرق والوج والبرنجاسف  
واللوف والسعد وخصوصاً للوضر والجمدة قوية جداً والقنطاريون غاية والزجاج المحرق  
عجيب في تجفيفها وادمالها

\* (فصل في علاج القروح المتأكله غير المتعفنة) \* القانون الكلى في علاج المتأكله والخبيثة

ان تنقى البدن أو العضوان كان البدن نقياً بجماعته وارسال العلق عليه وتبدل مزاجه  
 بالاطمية واصلاح الغذاء من غير تأخير ولا مدافعة فان المدافعة في ذلك مما يزيد في ردايتها  
 وربما أوجع حتى التاكل الى قطع العضو وينفع المتأكلة التي لاعقونة معها التنظيل بالماء  
 البارد وماء الآس وماء الورد وماء عصا الراعي والشرب القابض ان لم تكن حرارة وانخل  
 المزوج بماء ورد أو ماء ساذج كثير ان كانت حرارة ونحو ذلك من الماء المبردة المحففة وان كان  
 هنالك عقونة فبماء البحر وغير ذلك مما سنقول في باب المتعقنة ثم ان أجود علاجها استعمال  
 القوابض الجففة المبردة مثل قشور الرمان والعدس وورق المصطكي وبزر الورد والشوكه  
 المصرية وحب الآس ونطولات فم هذه الادوية ويقوى أمثال هذه بطعم من شب وقنوة  
 وكذلك التضميد بوردق الحماض وأعضانه مغلياً بشرب أو التضميد بطين رومي معجون بنخل  
 أو سكبجين أو قرع يابس محرق أو اسان الجمل مع سويق أو ورق الزيتون الطرى  
 \* (فصل في علاج القروح المتعقنة والرديئة) \* هذه القروح الرديئة أصل علاجها تنقية  
 البدن أو العضو نفسه أو مكان البدن نقياً بما تنقيه وحده من الخامة والعلق والاطمية  
 المصلحة للمزاج على ما ذكرناه مراراً وتجويد الغذاء ولا يجب ان تنوفاً في علاجها فان عتقها  
 يزيد شرها ويجب أن يمنع عنها الاورام الحارة وما يسكنها البسج مع السويق وأمثال هذه  
 القسروح أيضاً اذا أفرطت في الفساد بما حوجت الى الاستئصال بالكي بالنار أو بالدواء  
 الحاد أو بالقطع كي لا يبقى الا اللحم الصحيح المعروف بجودة دمه ولونه والعظام الصحيح الابيض  
 النقي والدواء الحاد ياخذ جميع الخرف ويخرجه ويتدارك ايلامه باليمن توضع عليه وضعا  
 به ووضع فهدنه وان لم تكن نواصير ولا متخزفة فهي رديئة خبيثة ور بما حوجت الى قطع  
 العضو ليسلم من عقوته والتنظيلات التي تصلح لها هي عسل ماء البحر والمياه المذكورة في باب  
 النواصير وهذه القروح وغيرها يجب اذا استعمل عليها الادوية ان تتلذذ أياماً ولا تحل  
 والادوية التي يجب ان تستعمل في هذه هي مثل دقيق الكرسنة مع شئ من شب أو لحم  
 السمك المسالخ المقاد مع شئ من اب الخبز والزراوند وأصل الكرنب وأصل السلو وأصل  
 قنار الحمار وبزر السكبان مسحوقاً بقلقدس أو ساشابزيب أو نين أو ورق شجرات التين أو نظرون  
 ويكون ودقيق مع عسل أو اضعده بصل الفار مطبوخاً بعسل أو الكرنب بعسل أو قرع يابس  
 محرق وورق الزيتون \* صفة دواء مركب \* يؤخذ زراوند وعصاره ورق الخروع جزءاً  
 جزاً زنجبار نصف جزاً تتخذ منه اطوخ بالماء في قوام العسل ور بما احتجج الى تقويته بعصارة  
 قنار الحمار والسورى وتجعل عليه خرق يابسة وأيضاً زراوند وعص و زيت سوا تتخذ منه  
 اطوخ القرحه وحولها أو نورة وقلة طارجر \* جزاً زرنج نصف جزاً \* وأيضاً السورى اثني عشر  
 القلقطار عشرة زاج أربعة تتخذ منه اطوخ بان تطبخ في خل ثقب نصف قوطولى حتى يذهب  
 انخل ثم يؤخذ منه بمورد و يلطخ به القروح \* وأيضاً يؤخذ من القلقطار والزاج من كل واحد  
 عشرون جزءاً قشور الحديد ستة عشر جزءاً عفن غير مثقوب ثمانية \* وأيضاً يؤخذ ملح جزاً  
 شب محرق وقشور النحاس وقيسر محرق نصف جزاً نصف جزاً (مرهم جيد) يؤخذ عنزروت  
 وروم وخبث وعفن وزنجبار وزراوند يجمع بشئ من الهلك ليكون له لدونة وعلاكو ويستعمل



بعده تطيف القرحة (دواء غايه مجرب) يؤخذ زجاج أحمر أربعة عشر من نورة حية ستة عشر شرب سنة عشر وشور الرمان ستة عشر كندر وعص من كل واحد اثنين وثلاثين شمع مائة وعشرين زبت عتيق قوطولى (آخر جيد) يؤخذ رصاص محرق كبيرت شحاص محرق اسفيداج الرصاص كندر مر داسنج مر اقليميا اشق جاوشير مصطكي قدر درهمين درهمين شحم كلى البقر وبتياشع علك الاتباط دهن الاتس شمع ثلاثة ثلاثة ثلاثه يذوب ما يذوب في النخل مقدار ما يجن به ما لا يذوب وما ينسحق ويجمع ويجن (دواء منجج جمعه جالينوس وغيره) يؤخذ نوبال النحاس أو قية زنجبار محكوك أو قية شمع نصف رطل صفة لاركس أو قية ونصف يتخذ منه مرهم على رسمه في ذوب ما يذوب ووصق ما ينسحق ويزاد الشمع وينقص بقدر الحاجة واستحبوا أن يخلط به ذيقه وجاس وتكلم عليه جالينوس كلاما طويلا واذ كانت هذه القروح على مثل الذكراستعملت فيها دواء القراطس المحرق ودواء أنزرون وقرع يابس محرق ارسوف وشمع محرق أو رما وورق السرو أو ورق اللاب

• (فصل في علاج العسرة الاندمال والخيرونية) • اعلم أن القروح التي هي عسرة الاندمال مطلقا غير المتأكلة وغير المتعفنة كما يكون العام غير الخاص فانها ماساعةتان فهذه قد لا يكون معها سعي وتقف على حالها مدة وهذه غير النواصير أيضا لانها لا يجب أن تكون متخرفة وبالجملة المتأكلة والمتعفنة والنواصير من جملة العسرة الاندمال من غير عكس وأما الخيرونية فهي الغاية في الفساد وفي البعد عن الاندمال والقانون في علاج هذه القروح انه ان كان السبب رداء من مزاج فاصلح أو رداء دم فاجعل الغذاء ما يولد ما جيدا ضد ذلك أو قلته فكثيره ويوسع في الغذاء الجيد وان كان السبب ترهلا أو قوماه الجع علاج الرهل والوسخ وان كان السبب جفافا فمطرطالم بصر ناصورا بعد فمعالج بترطيب معتدل ومن الجيد في ذلك أن تعرفه بما حار الى أن يعرق العضو ويحمه ويتنفخ ثم تمسك ولا تتجاوز ذلك القدر فانك تجذب به مادة كثيرة وآفة عظيمة الى العضو واجعل الدواء من به سد ذلك أقل تجفيفا ورعاية فضع خرقة مبلولة بالماء القاتر ورعاية حتى الى سلك للقرحة وادما ذلك للعضو وادما استعمال المراهم الجاذبة الزفتية وان كان السبب رداءه حال عرضت لما يحيط به من اللحم عولج بما عرفته من الشرط واخراج الدم والتدارك بالمحفقات وان كان السبب دالية نسبي فاقطعها وسيل دمها أو سلها فكميرا ما أراح ذلك ولا تكن ان كان امتهلا فابدأ بالقصد واستقرغ خلطاسوداويان كان ثم تعرض للدالية وسيل منها من الدم ما أمكنك لتلاي عرض من تعرضك للدالية ما هو شر من القرحة الاولى ثم معالج الجراحة التي عرضت من الدالية ثم القرحة العسرة الاندمال وان كان السبب ضعف العضو وذلك بسبب سوء مزاج لا كيف اتفق بل سوء مزاج مفترط بعيد عن الاعتدال الذي يحسبه من حر وبرد وما يتبع الامزجة من تخلخل مفترط أو تكاثف شديد والاول في الاكثر يقبع الحرارة والرطوبة أو الرطوبة والثاني البرودة واليبوسة أو اليبوسة فيجب أن تعالج الموجب له بالصدأ وما يوجب الصدو كثيرا ما يكون السبب عن الحرارة الجذابة للمادة والمرحلة اياها ويحتاج في علاجه الى المبردة القابضة وان كان السبب ناصورا فعلاج علاج النواصير وان كان السبب فساد العظم الذي يلمح اثره او كشفه فاعن العظم فان كان يمكن

ازالة ما عليه بالحلك فعلنا الحلك واستقصينا والاقطعنا وقلنا ما نشرحه في باب فساد العظم قال  
 جالينوس كان غلام به ناصور في صدره قد بلغ الى العظم الذي في وسط قصه فكشفنا عن عظم  
 القص جميع ما يحيط به فوجدناه قد اصابه فساد فاضطررنا الى قطعه وكان الموضع الفاسد  
 منه هو الموضع الذي عليه مسة قرعلاقة القلب فلما رأينا ذلك ترننا ترنفا شديدا في انتزاع  
 العظم الفاسد وكانت عنايتنا باستبقاء الغشاء المغشي له من داخل وحفظه على سلامته وكان  
 ما اتصل من هذا الغشاء بالقص قد عفن أيضا قال وكنا نلحق بالقلب نظرا ينما مثل ما نراه اذا  
 كشفنا عنه بالتعمد في القشر يحق قال فسلم ذلك الغلام ونبت اللحم في ذلك الموضع الذي قطعناه  
 من القص حتى امتلأ واتصل ببعضه ببعض وصار يقوم من سائر القلب وتغطيته بمثل ما كان  
 يقوم به قبل ذلك رأس الغلاف للقلب قال وليس هذا باعظم من الجراحات التي ينتقب فيها  
 الصدر وهذا يقول انه اذا عتقت القروح وقدمت عن الصواب أن يسبل منها بالمحمرة دم  
 على ما يليق بها وأما الادوية الممعدة لعسر الاندمال في غالب الاحوال فيمثل توبال النحاس  
 والزنجبار المحرق وغير المحرق وتوبال الشا بوزقان وتوبال سائر الحديد ولزاق الذهب يتخذ منها  
 قهروطات والقلة طارو الزاج وما يشبهها مع اشياء مانعة للتحلب الى العضوان كان مثل الشب  
 والعنقص \* وما يعالج به العسرة الاندمال يؤخذ من الاقليميا ومن غراء الذهب ومن  
 الشب ثمانية ثمانية زنجبار وقشور النحاس واحدا واحدا صمغ السمروا أربعة شمع ودهن  
 كاتعلم \* وأيضا يؤخذ من الشمع عشرة ومن صمغ الصنوبر تسعة ومن الاقليميا ثلاثة ومن  
 القلة طارو ستة ومن دهن الآس الكفاية \* وأيضا يربى القلة طارو الاقليميا بماء البحر أو ماء  
 الحصرم أو ماء مطبوخ فيه القلي والنورة طنجيا يسيرا بحسب المزاج ترسية جيدة في الشمس  
 ثم يصفي عنه من غير أن يخلع عنه ماء البحر أو ماء القلي \* وأيضا يؤخذ نحاس محرق ووريتي الحج  
 وملح اندرائي من كل واحد اوقيتان شمع ودهن الآس مقدار الكفاية وينفع منها الادوية  
 الناصورية اذا جفت ودقت ومنها دقيق الكرسنة واليرسا والزراوند المحرق والنحاس  
 المحرق وتراب الكندر على اختلاف ما يستحقه كل بدن من التركيب \* (دواء جيد) \*  
 يؤخذ برادة النحاس وبرادة الحديد ويحجن بماء شب ويطين بالطين الاحمر ويحرق في التنور  
 ثم يخرج ويسحق ويستعمل ذرورا أو يتخذ منه ومن المر داسنج مرهم \* (صفة مرهم ذهبي  
 جيد) \* يؤخذ من المر داسنج الذهبي منا ومن الشمع واصل المازريون ستة وثلاثون مثقالا  
 ومن الزنجبار ثمانية عشر مثقالا برادة الذهب المسحوقة بالحكمة برائحة المر داسنج أربعين  
 مثقالا دهن عتيق ثلاثة أرطال يجعل عليه او المر داسنج والذهب والزنجبار ثم سائر الادوية  
 \* وأيضا يؤخذ سرق التنانير ورماد الودع ورماد صمغ محرق مغسول يتخذ منه مرهم يدفن  
 الآس ولا بد من أن يكون ذلك الدهن قوم بمر داسنج \* وصفة ذلك أن يؤخذ من المر داسنج مثلا  
 اوقية ومن النسل الحمازق جسد ثلاثة أمثاله ومن الزيت اودهن الآس او دهن كان  
 اوقيتان يحرق بالرفق حتى ينحل المر داسنج فيها ويختزل لا يحترق وللخير ونية منها قشور النحاس  
 زنجبار نورة مغسولة بلا استقصاء يتخذ منه ذرورا أو شب مسحوق ذرورا أو زوقا أربعة نظرون  
 اثنين يتخذ منه ذرورا ويتقدم فيلطنها بعسل ثم يذرعها هذا الدواء (وصفته) يؤخذ قشور



النحاس جزآن شب جزآن قير وطلعي عشرة تمرس في الشمع وتستعمل او اسقيداج شب  
ثمانية ثمانية قشور النحاس ملح اندراني كندر زنجار قشور الرمان من كل واحد جزآن  
نورة جزء شمع عشرة والمثمين دهن الاتس مقدر الكناية و ايضا يؤخذ مر داسنج زيت  
رطل رطل زراوند عصف غير مثقوب اوقية اوقية اشق اوقية دفاق الكندر اوقية تان يتخذ منها  
لطوخ على النار ويحرك باصل القصب

فصل في علاج النواصير والجلود التي لا تلتصق) أما النواصير واحكامها واصنافها فقد  
قيل فيها من قبل وأما ما يجب من تدبير اسالة الصديد والرطوبات الفاسدة عنه بالنسبة أو بالبطا  
فقد بين ايضا في مواضع قبل هذا الموضوع واما العلاج الخاص بالنواصير فيختلف ايضا فان  
النواصير اما طرية سهلة واما عتيقة قد غاصت خزنها في اللحم غوصا شديدا وهذه عسرة العلاج  
فان الذي لا بد منه في ذلك هو أخذ ذلك الخنزف كله بالقطع المستأصل من الجوانب بمجرد  
او غيره او بالكي بالنار او بالدواء وذلك صعب شاق وخصوصا اذا كان في جوار عصب او عضو  
شريف وربما كان المريض أميل الى أن يبقى ذلك به ويداره منه الى أن يقامى علاجه  
وربما يمكن أن يجفف ويؤكل لحمها الودكي الخبيث في داخلها ويجفف الباقي من لحمها الميت  
ويبسل ويبقى ساكنا مدة طويلة من غير أن يكون قد أدخل الاندمال التام ومن أراد ذلك فيجب  
أن ينقى الناصور عن اللحم الخبيث الودكي الذي فيه ثم يحشوه أدوية مجففة ويترك فانه يبقى  
بجمال جفافه ما لم يقع خطأ في امتلاء او رطوبة مزاج او وصول ماء او اضطجاع عليه مؤلم  
او صدمة أو زهارة أو سعال أو رعدة) وأما علاج قلعها واستئصالها فاعلم أن اذا كانت  
خبيثة عتيقة قديمة فلا دواء لها الا القطع للخرق أو الكي له بالنار على ما بينه مع بط المعوج  
الملتوى من منافذ تعرف مذهب الكي ومنه مع تحرز وحذر حتى يكوى فينقطع أو الكي  
بالادوية الحادة مثل النوشادر الزرنج والكبريت والزنجار والزئبق يقتل الزئبق من بدلتها  
في الجبس ويحاط بعنبر اداة الحديد ونصفه قلى ونصفه نورة ويصعد في الانال أو يجفف في قنينة  
على ما يعرفه أهل الاشتغال بهذا الباب فيصعد كالملح فاذا جعل منه في الناصور التيب  
وانشوى وانفصل من اللحم ثم يؤخذ بالكبتين ويخرج ويدام القام العضو السمن ساعة بعد  
ساعة ليبدأ الوجع ثم يعالج بعلاج القروح) وأما الطرى السهل من النواصير فيجب أن يغسل  
بالادوية القوية ولاء كالقطران وما الارمودة وما البحر الاجاج وما الصابون مخلوطا به زرنج  
ونوشادر والماء المهد من روم صخج ونوشادر ياسين أو مرعوي من منديين من غير سيلان وما  
طبخ فيه القلى وكاس قشور البيض والنورة فاذا نقيت فضع عليها الدواء الخروحي ومرهم  
الزرنج المورد في أدوية الغر بجمبب النقع ودواء جالينوس القرطاسي والادوية المؤلفة  
من الزاج والقلقة سديس والنحاس المحرق والزنجار وما أشبه ذلك من القنطريون ودقيق  
الكرسنة والايروا والسومقوطين وقد جرب أصل اسقو لو قد ريون انه اذا ملئ منه الناصور  
أبراه وكذلك الخروبيق اذا ملئ منه الناصور أبراه بعد أن يترك ثلاثة أيام وكذلك السورى  
وكذلك عصارة قنبا الحمار مع علك البطم أو عصارة أصل المحروث أو زنجار واشق بجمل أو أشق  
وقلقة سديس وزاج وقلقة روم صغى يحصل أو يؤخذ بول الاطفال فلا يزال يسحق في هاون من

رصاص حتى يحترق ويحفظ ويستعمل (صفة دواء يستعمله أهل الاسكندرية) يؤخذ أصل  
 الخوصا وزاج مشوي وقلقطار وزنجبار وشب من كل واحد جزء الذراريح نصف جزء يتخذ  
 ذرورا او مره ما ويجمع بمخل قد يطبخ فيه الذراريح ويحذف الذراريح من القسفة وربما  
 جعل معه عسل وأيضاً يؤخذ صبر وزنجبار ومر داسنج وقشور البيض وما كان مكلسافه و  
 أقوى بكثير ويحاط به وأيضاً اذوية قوية ذكرناها في باب عصر الاندمال فاذا ظهر اللحم الجسد  
 استعملت المصقة المنتبة للحم واذا كان بقر به عظم فاستعمل فيجب أن يصلح ويعالج به لاجسه  
 واذا رأيت الرطوبات الصديديه قلت أو عادت مديفة فقد كاد العلاج أن ينفع  
 (فصل في اللحم الزائد على الجراحات) يحتاج في علاج ذلك الى اذوية جالبيهة مجففة وكل ما  
 كان أقل لذعانها وأجود ويجب أن لا يتوقع ههنا من معونة الطبيعة ما يتوقع في انبات اللحم  
 فان انبات اللحم فعل طبيعي وكل ما أنبت به الطبع كان به مونة الدواء او بغير معونته مضاد لفعل  
 الطبع فلذلك يجب أن يكون أكثر التعويل على الدواء واعلم ان الاقراص المتخذة لهذا الشأن  
 لا ينفع بالعقيق منها بل الطرى فان كان ولا بد منها فيجب أن تحفظ بالتقرير يص وتدفن في  
 موضع لا يفسدها الهواء وقد مدح لذلك شجرة الخسل وليس ذلك عندي بكل ذلك الصحيح  
 واتخاذها اقراصا وبادق احفظ للقوة وأما ما يقال انها تحتاج الى أن تسمى ماء حاد من زرينج  
 وثوم أو خسل فذلك مما يهينها لانحلل القوة ويعين الهواء المفسد له والدواء الذي هو أغلظ  
 وأثبت فانه أنفع في هذا الباب لان حيث القوة فر بما كان اللطيف أقوى ولكن من قبل ان  
 انفعاله من الهواء ومن أخلاط المزج أقل وثباته بجواله أكثر وهذه الادوية هي مثل قشور  
 النحاس والصندف المحرق ونوى القنفاء المحرقة بلحورها لكن القنفاء قد تنقي قليلا وتقبض  
 اللحم أكثر مما ينبغي وأقوى مما عدها زهرة الحجر المسمى آسيا وأقوى منه السورى وغراء  
 الذهب وقلة طاروزاج والاحراق يقلل قوتها ولذعانها ما يزيل لطافتها زهرة النحاس قوية ولا  
 كالزنجبار وخصوصا المتخذ من قشور النحاس ومما يابأ كل اللحم الزائد كلاجيد القلى والزنجبار  
 وكثيرا ما يحمل اللحم الزائد ويضمه ان يطرح عليه خرق مغدوسة في ماء البهر او ماء مثل فيه الملح  
 المر وقد يؤخذ القلى والنورة غير مطناة وتترك في سبعة أمثالها ماء في الشمس سبعة أيام يسط  
 كل يوم في كل وقت حتى يغلظ ويصير كالطين ويتخذ منه أقراص ويستعمل وكذلك قرص  
 يطلقوس والمرهم الاخضر عجيب والاخضر المتخذ بالمخ الدراني والمرهم الذي يسمى الاشقر  
 بطاطى اللحم بالاذع ودواء ديارون ودواء دوديا والدواء المتخذ من قشور النحاس ودقاق الكندر  
 يصلح للحم الذي راجد امنة فشا كالقطن وجميع الادوية المعمولة للاربيان في الانف  
 (فصل في تدبير القروح المنتفضة بعد الاندمال) العلاج بهد انتفاضها أن يؤخذ اللحم  
 الردي والعظم الردي الذي يلمها ثم يشتغل بتدبيرها على ما تدرى ويستخرج العظام وربما  
 كانت اذوية جاذبة مثل ورق الخشخاش الاسود ضماد مع ورق التين وسويق التين او بز البنج  
 وقلقد يس اجزاء مساويا  
 (فصل في آثار القروح والجراحات) يحتاج في قلع آثار القروح والجراحات الى اذوية  
 جالبيهة قوية الجلاء نقيية وتكون قوتها بازا قوة ما تجب له في علاج القوى بالقوى والذي دونه



بالذي دونه فاما الادوية المنقبية القوية لا قوى فمثل أن يؤخذ صالة الحديد مع الك  
والاطر يقبل ويغلى عليه وعندى ان صعد الحديد أجود وكذلك الزنجار يغرز بارة ويغلى  
عليه النورة والعسل او يطلى عليه الميويزج والعسل او عصارة الفوتنج وبياض البيض  
وللعاصي الزرنج وجمرة القمل واما الادوية الخفيفة للخفيف فالباقلا ودمقني المحص ويزر  
الفجل والريبة والطين الرخو السخيف وقشور البطيخ وشحم الحمار جيد جدا وخصوصا اذا  
قرن به بعض المذكورات واما آثار الضرب فان التمسح بدهن السوسن يذهبها سر يعانم  
اقرأ ما سنذكره في باب الزينة

• (المقالة الرابعة في تفرق الاتصال في العصب ومالاته يعلق بالجبر

من تفرق الاتصال للعظام) •

• (فصل في جراحات العصب وما يجرى مجراه وقرورها) • ان العصب لشدة حسه واتصاله  
بالدماغ تعرض له من الجراحات اوجاع شديدة جدا وآلام عظيمة جدا كالتشنج واختلاط العقل  
وكثيرا ما يؤدي الى التشنج من غير تقدم ألم صعب ولا يكون فيه بدم من أن يكون هناك ورم عظيم  
من غير وجع عظيم وأسهل أحواله الحيات وأدراهم كثيرة تظهر في غير موضع الجراحة  
وعطش ومهروجفوف لسان خاصة اذا حدث هناك ورم وكذلك حال جراحات أوتار العضل  
وخصوصا في جانب رأسها واذا ورم العصب وما يشبهه أو أصابه برد تشنج وان أصابته عقوفة  
فسد العضو ورما والعقوفة تسرع اليها لانها مخلوقة من رطوبة أجدها وعقدتها البرد ومثل  
هذا تسرع اليه العقوفة من الرطوبة ومن الحرارة الرطبة فتنتج فيه فذلك المياه باردها  
يضر من حيث يشنج وحارها من حيث يعفن وكذلك الدهن لكن الدهن وبما احتجج الى  
المسخن منه لضرورة اسكان الوجع أو التريق الادوية وتسييلها وتكون الادوية مقاومة  
لكيفية المرطبة والتخسة وحدها قد تفعل هذا الفعل وقد يتورم الجرح منها ايضا ورما  
ظهوره ابطا وكذلك نضجه وقبوله للعلاج أيضا وقد يتقرح العصب قروحا ابطا التحاما وابطا  
نضجا وكل جراحة تقع في العصب فاما نخس واما شق والشق اما أن يكون مع انكشاف  
العصب أو من غير انكشافه وكل ذلك اما طولا واما عرضا والجراحة الواقعة طولاً في العصب  
أسلم من الواقعة عرضا فان الليف الصحيح يتألم من مجاورة المقطوع ويتأذى به ويؤدي الى  
الدماغ فيوقع التشنج وأمر اضاعظيمة وقد يضطر أيضا حينئذ كثيرا الى قطع الجرح  
والنخوس بكلمته فيبتراح منه وتزول الاعراض الرديئة والجراحة في الأغشية أعمرا  
منها في الاوتار فضلا عن العصب وأنت تعرف الغشاء بالمشاهدة وبما عرفته من التشريح  
ومن أن الغشاء مبهم لا يرى فيه مسالك الليف طولاً والوتر الغشائي ترى فيه مسالك الليف  
طولاً والوتر الغشائي صلب جدا وليس الغشاء في صلابته والغشاء يحتمل الخياطة والجراحة  
والخرق التي تصيب الباطات الثابتة من عظم الى عظم فليس فيها مكرره ويحتمل أشد  
العلاج ولا يخاف من ابتداء الأعصاب ما يخاف من انشداخها ومن انقطاع بعضها عرضا  
وان كان العضو بمن

• (فصل في قانون علاج تفرق اتصال العصب) • دواء جراحات العصب هو الحمار اليا بس

اللطيف الاجزاء المعتدل الحرارة بحيث لا يلدغ ويكون تجفيفها شديدا مع اجسام جذب لامع  
قبض البتة وكل ما فيه حرارة لطيفة مع تجفيف شديد لاطافة جوهره فلا يتخلو عن جذب واحذر  
التبعض فيها وخصوصا في اول الامر اللهم الا ان يكون مع جلاء مثل الروصنج وتوبال التماس  
وما كان مثل هذا ثقيل الجوهر فلطفه بالسحق في انخل الذي لا قبض فيه وقد يتوقع من الخلل  
وتلطفه برأزر حرارة لطيفة منه في الشئ الكثيف وان احتجج الى قوى الحرارة أحيانا فيحتاج  
اليه ليكون غائما ولا يمكنه يكسر ويمال به بما يحاطه الى الاعتدال فيسحق بقدر ويجفف  
بقوة وان كانت العصبية مكشوفة لم تحتمل شيئا له حدة البتة وكان مضره ذلك به عظيمة وكذلك  
ان لقي الدواء أو الخرق التي تستعمل على الراحة ما تلقاه وهو بارد بالفعل فان تضرر العصب  
به شديدا واذ وقعت جراحة في العصب فلا يجب ان تبادر الى الالتجاء ولكن يجب ان تبدأ  
بتسكين الوجع بالتكميد بالخرق الحارة وبادهان مسخنة وبزيت الاتفاق خاصة فقيه قبض ما  
ومخونة أيضا وتكون سخونة فوق القاتر فان القاتر من قبيل البارد وكذلك تكون همتك  
بتسكين الورم وبما يستعمل أيضا حينئذ الضمادات المتخذة بالسكجيين وبماء الرماد ومن  
الادوية والاسوية مثل دقيق الباقلا والسكرمنة والحصى والترمس المروسي والشعير وغيره  
بل هذه أيضا تستعمل قبل ان يرم وربما اتفق باستعمال الخفيف فاذا فعل بهم ذلك ووقع  
الامان من فضول تصب بماتت عمل من القصد والاستفراغ فألحم ولا تسكن وجعها بما حار  
البتة بل بالدهن اللطيف الاجزاء الذي لا قبض فيه حارا الى حد غير مفرط فان الحار المفرط  
والبارد لا يوافقانه وكثيرا ما يكون قد قارب الجرح العاقبة فيضربه البرد فيشتد الوجع  
ويعاود الاذى فيحتاج ان تتدارك في الحال بالتسكين وبالادهان المسخنة ينظفها فان كان  
ذلك العصب مكشوفًا وكان القطع طولا فاجتهد ان تغطيه بلحم وتضع عليه الادوية الخزبية  
التي ذكرناها وتشده بخرق ريشه شديدا ما جاعا آخذ الشئ صالح من الموضوع العصبي  
وامان كان الجرح عرضا فلا بد فيه من الخياطة والالم يلزم واذا استعمل الامر وخفت العقوبة  
في الواقعة عرضا فابتدء واجتهد ان تحرسه عن الورم والعقوبة ما امكنت فان الورم واصابة  
البرد اياه يشنج والعقوبة ترمز من العضو فلذلك لا يجب ان يلحم رأس الجرح ولا ينضم الابدع  
العاقبة واذا كان فيه ضيق وسع لان ذلك يؤدي الى عتونة الجراحة لما يجتمع فيها من الصديد  
وغيره ومع ذلك فان الوجع يشتد فلا يجب ان يلحم البتة الا بعد ان يجفف جفا فاحمكها بامن  
كل ورم وعقوبة ولذلك يحتاج ان يحل الشد عن الدواء أسرع من غيره وربما يحل في اليوم  
أو الليلة مرتين أو ثلاثا وربما احتجت ان تحمله أيضا في ليل ذلك النهار أو في نهار ذلك الليل  
ان كان طويلا وخصوصا اذا كان هنالك لدغ فان لم يكن فالجراحة الى ذلك أقل ويكنى مرتين  
بكرة وعشبة ويجب ان يراعى في ادوية حتى لا يضر فوق الواجب ولا يقصر في التسخين  
الواجب وكذلك في الجلاء والتجفيف وضدهما فاذا رأته قد سقن فبرده قدر ما يتقص الزيادة  
على الواجب وقد تجرب القير ووطيات القره نوية على ساق انسان صحيح مشاكل للعليل في  
عزاجه ومخنته وينظر هل يفرط في تسخينه أو لا يسخنه شيئا بعد تدبه أو يسخنه تسخيناً معتدلا  
فيقدر ذلك ثم يستعمل على العليل ويجرب عليه فانما ولكن ان تجرب على غيره ممن يشبهه أو لا



أولى اذ لا يحتاج في التجربته عليه الى تغيير كثير ومع هذا كله فان العصبه اذا كانت مكشوفة  
والجرح واسعا جدا فلا يحتمل شيئا حار جدا مثل الاوفريون والكبريت ومحموه بل يحتاج  
الى دواء مثل التوتيا وايضا الدواء المتخذ من النورة المفولة غسلا بالغافي وقت واحد  
ويجب ان يكون الدهن الذي يستعمل في قيروطياته ولطوحاته مثل دهن الورد والاس  
لم يمسسه ملح والعلك ايضا اذا استعمل في مثل هذه الادوية يجب ان يكون مغسولا والتوتيا  
يجب ان يكون مغسولا ولا يجب البتة ان يكون فيها شيء من الحدة والذع وان كان فيها قبض  
يسير في علاج المكشوف جازع قوة محملة بالاذغ وخصوصا اذا كان العليل ضعيف المزاج  
وأولى الاعصاب بتبديد البارد والمائية والدهانة ونحوها عنه ما كان مكشوقا فليس مضرهما  
في المكشوف الذي يلقاه فيوضه كضرتهم فيما لا يلاقيه الاقل الا وانما يلاقي ما يحيط به ويقيه  
وان كان لا بد فعلى ما قلناه وأما ان كان هناك قوة ما في الخلقة فلا بأس اذا استعملت اقراص  
بوليسداس واقراص القلقة طاروا قرص اندرون وافر اسبون بميجنج اودهن أما في الشتاء  
فيزيت لطيف وأما في الصيف فدهن الورد والكندر وعلك البطم والبارز بقدر أقل من ادوية  
المكشوف ومن الصواب كيف كانت الجراحة ان يوضع فوق الدواء مرغى لين مغموس  
في زيت وكمان العصب المنكشف اولى العصب بان يرفق به كذلك الرباطات التي تثبت ما بين  
العظام اولى اشكالها بان يحمل عليها بالدواء القوي وأما الرباطات التي تتصل بالعضل فهي  
بين الاضراسين وواجب الجراح بان يبعد عنه الماء وهو جرح العصب وكذلك البرد وان قل اضر  
الاشياء به والزيت ايضا ضار لا يحتاج اليه الا عند تسكين الوجع حارا ولا يجب ان يغسل الجرح  
بالماء ولا بالدهن بل اجهد ان تمسح الرطوبات بمنزعة او صوفة في غاية اللين ولا ايضا بالمبيضج  
الا ان تأمن ضرر تطيبه واذا وجب له من العمل ان يجعل عليه وخصوصا على ما هو  
مكشوف دهنه فيجب ان تمر عليه ولا المبيضج ثم الزيت فان جالينوس قال اصاب رجلا ونخزة  
بجديدة دقيقة الرأس فخرقت الجلد ووصلت الى عصب يده فوضع عليه طيب صرهما  
ولهما قدر به في الحمام الجراحات العظمية في اللحم فورم الموضع فلما ورم وضع عليه ادوية  
مرخية كضهاد دقيق الخنطة والماء والزيت فعقدت يدا الرجل ومات هذا فاذا عرض تشنج  
من القروح فيها غمغم الواجب ان كان قد انسدق الجرح ان تفتح وتعمل الادوية النافعة  
من ذلك القروح المجففة لها الطيفة جدا ويجهت ان يصل الى الغور واذا كانت الجراحة ونخزة  
ولم يكن ورم فالعلاج هو العلاج الموضعي ويجب ان يكون اقوى حرارة وقوة تجفيف من  
المستعمل على الشق لان ذلك يتقد الى المرض اسهل ويجب ان يكون تدبير الجروح في العصب  
لطيفا وان يكون في غاية اللطافة واذا حدث وجع وورم فلا شرح حيث من تناول الطعام  
وخصوصا اذا كانت الجراحة عرضا فانه يحتاج هناك ايضا الى فصد العرق بلا محبابة  
ولا تقسية من الغشى مثلا ويجب ان يكون مضجعه رطبا وان تراهي الاعضاء القريبة من  
الجراحة بالدهن وكذلك رأسه وعنقه وابطاؤه بالدهن خصوصا ان كان الجرح في الاعلى  
وكذلك العانة والاربية وخصوصا ان كان الجرح في الاسافل وناحية الساق  
\* (فصل في ادوية جراح العصب وقروحها) \* علك البطم من أجرد ادوية جراح العصب

وأما أمثال الصبيان والنساء ومن مزاجه شديد الرطوبة في كفيه مثل علك البطم وحده ذرورا  
 مع قليل زيت يلينه ويلزجه ان كان يابساً والراتنج يبدله واما من هو أجبف من اجا واصاب الحما  
 فيجب أن يخلط به أوفر بيون ونحوه اما عتيق واما حديث واما قليل واما كثير فيجب من اج  
 البدن وصحته ويكون المبلغ من القوى الحديث جزءاً من اثني عشر جزءاً من القسيروطلى  
 أو علك البطم ونحو ذلك الى الثلث من القسيروطلى او ما يمازجه وقد يخلط به غير الاوفر بيون  
 من لبن البتوع فانه عجيب ومن الحلتيت ومن السكينج ومن الجياوشير وما هو أضعف البورق  
 وورغونه والكبريت بخنابا زيت على قسدر وورسخ الحمام وزهرة ججراستيموس وكل جذاب  
 للرطوبات الى خارج والزاج أيضاً ورماد مخاض النحاس والسرنج ولزاق الذهب ورمال يوجد  
 في اوتل جراحات العصب الاحمر ويستعمل وينتفع به ويجذب من عمق جذبا جيداً وكثيراً  
 ما ينتفع بومخ كوررات النخل اذ لم يحضر القريبيون أو دقيق الشيل بماء الرماد صماد واستعمال  
 علك البطم أول شيء يبدأ به وبعده مثل مرهم الباسليقون مقوي بما يحتاج أن يقوى به مما ذكر  
 ورمال خايطو ابالتسيروطيات ليسخنها نورة ويجب أن تكون مغسولة وأجودها المغسول  
 بماء البحر في الشمس الحارة وكما علمته أكثر صارا نفع ومن الادوية الجيدة دواء جالينوس  
 المؤلف من الشمع والراتنج والاوفر بيون والزفت والزيت الغليظ من كل واحد نصف جزء  
 ومن الزيت جزء ودهن اللسان مع لطافته ليس بكثير الا مضان أقول لسرعة تحلله واذا  
 كانت الجراحة وخزعة ونخسة ولم يصحها ورم ولا عفونة فيجب أن يستعمل مرهم الاوفر بيون  
 او غيره الحمام يجعل في البسطن الاطفأوفر بيون وفي الاكثف ذرق الحمام تزيد وتقص  
 على حسب ما ترى من حال البدن وصحته ومزاجه ومع ذلك فلا يجب أن تترك فم الوخز بل يحتم  
 البتة وتوسع ان كانت ضيقة ثم اعلم أن الدواء المحتاج اليه في الوخز يحتاج أن يكون أقوى من  
 المحتاج اليه في الشق واذا عرضت في الجراحات عفونة فالسكينج جيد ودقيق الكرسنة واما  
 اذا عرضت أورام فدقيق الشعير ودقيق الباقلا ودقيق الكرسنة أيضاً وقد طبخت بماء الرماد  
 أو ماء ساذج فيه قوة من السكينج واذا رأيت الجراحة أقبلت لم تخوف حينئذ من استعمال  
 الميخنج عليها فيجب أن تستعمل الادوية مدوفة فيسهل ما في أقوى بالبدن فأقرص بوليداس  
 تدوفه ثم تسخنه وتأخذه بخرقة لينة منقوشة وتضعه عليه

• فصل في الاورام التي تعرض للعصب المجروح • قد عرف مما سبق في نهر يقنا في قانون علاج  
 جراح العصب وجهه مال علاج الاورام التي تعرض لها اذا خرجت ويجب أن تزيد ذلك بسطاً  
 فنقول ما قال جالينوس في كتاب فاطاجانس قال ان حدثت في جراحات العصب والاعضاء  
 العصبية فلعنموني فان كان الفلغموني قوية ملبسة جدا ينبغي أن تستعمل في علاجها  
 الادوية المتخذة بالخل والاجار المعدنية التي قد ذكرناها وأكثرها في المقالة الثانية  
 من فاطاجانس واحدها هذا (وسخته) يؤخذ من الزاج تسعة دراهم ونصف وربع ومن  
 القلعة ديس درهم وربع ومن توبال النحاس أو قيتين ودرهمين ونصف ومن قشار الكندر  
 أو قية ونصف ومن البارزدا وقية ومن الشمع سبع أواق ومن الزيت تسع أواق ومن الخلل  
 النقي فربطين وربع تصحق الادوية اليابسة بالخل عشرة أيام ويذوب ما يذوب ويبرد ويخلط



الجميع في قدر ويمرر يكامسته حتى يستوى وينبغي أن يقطر على العضو العليل  
من الزيت مرتين أو ثلاثاً في اليوم وعند وضع هذا الدواء عليه ينبغي أن يوضع عليه من خارج  
صوف قد بل بخل وزيت مسخنين معتدل الحرارة فإنه ليس شئاً أضر أصلاً للأعصاب العلية  
ولا أروءاً عليهم كما كان يارداناً أن تخدمه هذه الأعضاء في حال الضماد المتخذ بالخل  
والعسل والرماد فينبغي أن يكون الضماد مطبوخاً وان يكون دقيقاً دقيق الكرسنة فإن  
لم يحضرك فاستعمل دقيق الباقلا ودقيق الشعير

• (فصل في رض العصب ووثيه) • وإذا أصاب العصب رض فإنه ان لم تكن معه جراحة  
ولا ورم فعالج بما يسكن الوجع وكذلك إذا حدث ورم فلا تعالجه. أي بغير مثل ماء الرماد ونحوه  
بل عالجه بالمسكات للوجع وكذلك يجب أن يتطلى العضو بالدهن المسخن تطلياً متصلاً ويكون  
في قوة ذلك الدهن ارتواءً وتحليل ومن الأدهان الفاضلة في ذلك دهن الشبث ودهن الاقوان  
ودهن السذاب وكذلك الضمادات الموافقة من ذلك والخطمي يجيب إذا ذوق ووضع على  
العصب المروض ولحم الصدف يجيب وربما عولجوا بالبلوس المهرى وأما ان كان هنالك ورم  
فالتدبير في تسكين ورمه ان يستعمل عليه عقيد العنب مع شراب وقليل خل وزيت بمقدار قصد  
ويتسحق باعتدال ويغمس في ماء صوف وسخ وخصوصاً صوف الزوقا ويلضع عليه فإن كان  
هذا الألم في المفاصل فهناك أولى بأن يسكن الوجع ويجعل الدواء أقوى وحرر كما بما ينضج  
ويحلل لكن مع قبض معتدل ليقابل به الورم ولا ينزفه وانظر في الوجع والورم واقصد قصد  
أشدهما أهمهما وإذا لم يكن وجع فتبسطة واستعمل القوية مثل ماء الرماد والخل والشراب  
أيضاً وإذا كان الورم قد طالت مدته فقهو الدواء واجعل تحليلاً أشد ولا يهمنك ان تجعل فيه  
قبضاً البتة مثل الدواء القوي المتخذ بماء الرماد وما يتخذ بوضخ الحمام وأما ان كان هنالك في الجلد  
جراحة أيضاً فيحتاج الى ما فيه تخفيف قوى وجع وشد تضم به الاجزاء من المروض وينفع  
الجرح فإن لم يصب الجلد شئاً من الرض والجرح فاستعمل الاضمة المتخذة من مثل دقيق  
الباقلا وخل وعسل وهو دواء جيد وان أردت أن يكون أقوى تخفيفاً اجعل فيه دقيق  
الكرسنة وان أريد أن يكون أقوى أيضاً جعلت فيه أصل السوسن وان كانت الجراحة  
بجهد لا يلتفت اليها عولج العصب بما يمنع تورمه ولم تستعمل بها ولحم الصدف يجيب وربما  
عولجوا بغير وطى من ملح والضماد بالكندر والمرعام النفع في الحالبين وان كان مع الاقرين وجع  
مبرح فيجب ان يخلط مع الادوية زيت ويضمه بذلك حاراً ويجب أن يحذر في وفي العصب  
الماء فلا يقرب لاجاراً ولا يبارد بل تستعمل الأدهان التي فيها قوة الرياحين اللطيفة القباضة  
مسخنة والافويه التي بمسده الحمال وأما حكم عصب فاسد ربما عرض لشظية من العصب  
فساد ويحتاج أن يستخرج فيجب أن يستخرج استخراج العرق المذوق

• (فصل في صلابة العصب والتوائه) • هذا أكثره يحدث عن ضربة أو سقوطه وإذا غمز أحسن  
معه بخدر وعلاج صلابة العصب قريب من علاج الاورام الصلبة والشبذات وقد ذكرنا في  
جدول الادوية المفردة وفي القربان الذين ما يحتاج أن نذكره من ادويته والذي نذكره ههنا أدوية

مجريه في ذلك منها خفيفة مثل أن يؤخذ من قمل البه ووزن عشرة دراهم فينقع في الماء  
ويداف فيه ويحجن به ثم له أصل الخطمي المسحوق جدا ويضمده به وكذلك أصل السوسن  
مجبونا بعقيد العنب وأيضا الاشق والقننة والقرييون يجمع بدردي الزيت وأيضا يؤخذ  
بزر المر ويؤخذ صماد الباليستنج وأيضا يؤخذ الدياخيلون مع نصفه بعمر الماعز غاية

• (فصل في ذكرا مرض العظام) • قد تعرض في العظام أيضا امراض من فساد المزاج ومن  
المحلال الفرد والانسار والخلع ومن التعفن والتقرح والتقشر ونحو ذلك في الكسر  
والخلع المحتاجين الى الجبر بعد هذا الموضوع وأما المحتاج من ذلك الى غيره من الدواء فنذكره  
ههنا مستعينين بالله

• (فصل في ريح الشوكه وفساد العظم) • ريح الشوكه سببه اخلاط حادة تنفذ في العظم  
وتأكله ومذهب ريح الشوكه مذهب وجع المفاصل لأن المادة في وجع المفاصل تكون  
في اللحم وفي ريح الشوكه تكون في العظم وتكون دبابه تفسد العظم جزأ بعد جزأ قال قوم ان  
الشوكه تسج في جميع البدن بسبب قرحة وليس بثبت

• (فصل في علامات فساد العظم) • انه اذا عرض للعظم فساد رأيت اللحم فوقه ترهل  
ويسترخي ويأخذ طريق التن والصد يد وينفذ فيه المرود الى العظم أسهل ما يكون فاذا  
وصل الى العظم لم تجده أملس بل يعلق منه بل يلصق به قليلا وكأنه يجذب شيئا غير ثابت في نفسه  
بل قد تفتت أو تعفن وربما يتخشخش ولان وخصوصا اذا لم يكن الفساد في الابداء فانه في  
وقت الابداء لا يظهر ذلك بالمرود بل ربما دل زلقه المفرط عند قرعته على فساده من حيث انه  
اذا زلق فيه الميل في كل جانب دل على تبرؤ الغشاء عنه وذلك لفساده الذي ابتدأ والذي يتدلى  
حين فساد اللحم فوقه واذا كشفت عنه وجدته متغير اللون وكثيرا ما يتقدمه ورم وفساد من  
اللحم او لا وموت شديد اليه

• (فصل في علاجه) • علاج فساد العظم هو حكه وابطاله او قطعه ونشره سواء كان ناصورا  
أو لم يكن فانه لا بد من حكه وجرده او كي المبلغ التماسد منه لتسقط القشور الفاسدة ويحكي  
الصحيح وقد تسقط قشور العظام بادوية أيضا مثل ما تسقط قشور عظام الرأس وغيره ومن  
ذلك دواء مجرب (وصفته) يؤخذ زراونداير ساهر صبر لحاء نبات الجاوشير فينك محرقا تو بال  
التحاس قشور الصنوبر ويجمع وهو عجيب يسقط قشور العظام وينبت اللحم الجديد عليها وان  
كان فساد العظم اغوص من ذلك فلا بد من تقويره وان كان الفساد بلغ المخ لم يكن بد من أخذ  
ذلك العظم عنه وان كان الفساد مما لا يبرئه الا القطع والتشريح لكل عظم أو لطائفة كبيرة منه  
فلا بد منه فاعرف الموضع الذي يجب منه ان يقطع بان تدور المرود الى أن تبلغ الموضع الذي  
تجد فيه التصاق العظم بالفانها لك الحد وأما اذا كان العظم الفاسد مثل رأس الفخذ والورك  
ومثل خرز الظهر فالاستهفاء من علاجه اولى بسبب الخنازع واذا كان فساد العظم متوقفا  
على انه تابع لفساد اللحم الذي اتفق وقوعه اولا فالتبرئة واخذ اللحم عنه هو علاجه  
ويجب ان تبرد العضو الصحيح بالاطلية التي عرفت في باب فساد اللحم ويعود اللحم المكتشف  
عنه أيضا بجملها



• (فصل في صفة قشر العظم الخامس) • قال يشال اللحم عن العظم بان تاتي في طرفه خيطا تمد به الى فوق وخذعه اية تقديم العضو او غيره من ذلك الموضع الى اسفل لتلاصق اسنان المنشار وانشره واذا احتجت ان تنشر ضلعا او عظما تحت صفاق او شي شريف مثل صفاق الاضلاع والنخاع فاجعل تحت المنشار صفيحة تحفظ بها العضو الشريف وان كان اللحم على استدارته كله مكشوقا فنشره لانه لا ينبت اللحم على العظم الذي قد انكشف من جميع جوانبه وان كان اجزاء العظم الفاسدة قريبة من مفصل فاجربها من المفصل وان فسد عظم الذراع كله او الساق فليزعه كله واما رأس القصد والورك والورك والظفر اذا فسدت فاستعمل من

#### علاجها المكان النخاع

• (فصل فيما ياتي في شظايا العظم وقشوره في القروح المندمة) • الاجود ان لا تستعمل في اخراجها بل تترك الى الطبيعة وتعالج وذلك يجذب بسيرها يخرجها في مدة غير عاجلة ولا تحرك بالادوية وعمل اليد فان المستخرج كرها لا يخلو عن احداث قروح ناصورية فاذا مال دفنته الطبيعة الى الجلد واخذ يخرج وقد تبرأ فحينئذ يان وتطم الجراحة وكذلك الحكم في شظايا واعشبة من حقها ان تين فانك ان استجبت واخرجتها كرها كان فيه خطر التشنج والاختلاط والحميات فان تعيقت لم يكن فيما كثير مضرة • فاما ان شئت ان تعرف ادوية ذلك فتمادوا بهذه الصفة (ونصفه) يؤخذ زيت عتيق وشمع اصفر ووسخ الكوارات يكونان جميعا مثل الزيت ثم يذاب الجميع ثم يؤخذ جزف يون وجزء ابن اليتوع وثلاثة اجزاء زراوند يتخذ منها مثل القير وطى (اخرى) يؤخذ ايضا اشق ومقل فيلتان بدهن اليسوسن ثم يجمع الجميع بالصق مرهما ويوضع عليه فانه مما يخرج العظم بسرعة

• (فصل في ادوية كسر العظام) • لا كسر علاج باليد كره وعلاج بالادوية تذكرها ناعمة من كسر العظام ومن الوقي (طلاء الكسرو الوقي) يؤخذ مغاث ماش مقشرة عشرة مر صبر خطمي ابيض اقايا خمسة خمسة طين ارمي عشرة ين يطلى ببياض البيض ان كان ورم حار (ايضا) يؤخذ ورق الائل والسرو والاس والخللاف يدق ويعصر ويؤخذ سدق وورد وبصل الترجس ومر ويايلون وصندل احمر وطين ارمي ولاذن وفوفل وشحمة وخطمي وماش واقايا واكسل الملت ومر زنجبوش وزدنيه ورد او ان احتجت الى الاسفان فالتق فيه المرزنجبوش والراسن والسرو (صفة) دواء نافع للكسرو الوقي مع ورم حار يؤخذ ماش مقشرة عشرة مر درهما مغاث جملنا اقايا يضمده وهو قوي جدا ومن ادوية ورق الاس ولاذن وسك وزعفران وطين (ايضا) جيد للرض والوهن نافع للكسرو الوقي والخلع مغاث ماش اقايا خطمي طين صبر مر يطلى بماء الاس

• (الفن الخامس في الجبرو يشتمل على ثلاث مقالات) •

• (المقالة الاولى في الخلع وما يتعلق بذلك) •

• (فصل في كلام كلي في الخلع) • الخلع هو خروج العظم عن موضعه ووضعه الذي له بالطبع عند ما يجاوره نحو جاتا ما فان لم يخرج تاما هي زوال المنصل الى جهة غائمة او بارزة يعرف بالجلس ويكون زوالا غير تام وقوم يسمونه الوقي واذا كان اذى لم يحرك العظم لكنه روض

ما يحيط به فهو الوهن وليس من الوثق وربما عرض للمفصل امر ثالث وهو ان يطول ويزيد على طوله الطبيعي ولما يابغ بعد الانخلاع الا انه يصير سهل الانخلاع وكثيرا ما يعرض ذلك في العضد والخذ ومن الناس من هو مستعد جدا للخلع في مفاصله لان نقر عظام مفاصله غير عميقة والقلم التي يدخلها غير مداخلة والرباط التي ينظم بينها غير وثيقة بل ضعيفة في الخاقة رقيقة او رطبة قابلة للتمدد او قد انصب اليها رطوبات لزجة من لينة او انكسرت حروف حفاة العظام المدخول فيها من عظام المفاصل فصارت النقر جمامة للاحواجر عليها فمن المفاصل مفاصل سهلة الانخلاع ومنها مفاصل صعبة الانخلاع ومنها متوسطة قاله هلمة مثل مفصل الركبة لسلاسة رباطه فانه خلق سلس الرباط لمنافع معلومة في التشريح فصارت لذلك سهل الانخلاع وبسبب ذلك ارتد بالقلبة وكان ايضا سهل الارتداد الى السلامة فان سهولة الارتداد على قدر سهولة الانخلاع وصعوبته على قدر صعوبته ومفصل المنكب قريب منه في المهازيل دون السمان واما الصعبة الانخلاع فمثل مفاصل الاصابع فانها تكاد لا تنخلع بل تنكسر قبل ان تنخلع ومثل مفصل المرفق ولذلك ردها صعب واما المتوسط فمثل مفصل الورك وقد يعرض أن يسهل الخلع ما ليس يسهل الانخلاع بسبب من الاسباب فيصير أيضا سهل الارتداد كما يعرض أن يصير حق الورك ممثلة رطوبة فيسهل الخلع ومع ذلك يسهل ارتداده كما يعرض اصحاب عرق النسا فيكون كل ساعة ينخلع وركه ويرتد في سعي ثم ينخلع ثم يرتد وهذا هو المحتاج الى السكي لاغيره وأصعب الخلع ما ينقطع معه رأس شظايا العقب الذي يلزق عظامه عظم وقلم يرجع الى حالته الطبيعية وأكثر ذلك في رأس الورك ثم في رأس العضد وفي زندي القدمين عند الكعبين والخلع اقبح من الكسر اذا لم يرتد الخلع ولم يتغير الكسر

• (فصل في علامات الخلع الكلية) • يحدث في المفصل انخفاض وغور غير معه ومثل ما يعرض عروضا ظاهرا في خلع عظم الكتف وفي خلع مفصل الرجل وأظهر ذلك في مفصل العنق والمقايسة مما يخرج ذلك اخر اجاصحها وهو ان تعتبر العليلة ياختم العنق من ذلك المرض نفسه لامن غيره واذا رأيت المفصل لا يتحرك فاحكم بان الخلع أتم خلع كما انه اذا تحرك حركته الى جميع جهاته وبلغ الى جميع مبالغه فليس به علة متعلقة بالزوال

• (فصل في علامات الميل) • هو ان ترى تغيرا مع تنوؤ من جانب آخر او يفقد في الحس سواء كان محسوسا للدخول في مبله مع ان بعض الحركة يمكن  
• (فصل في علامات زيادة طول المفصل من غير خلع) • علامتها ان يكون كالمعلق فاذا ادغمته ارتد الى حده الطبيعي من غير تكلف فان تركته عاد الى القدر العرضي وحسب غور بما يدخل فيه الاصبع حيث لا يكون اللحم شديدا الكثرة مثل المنكب

• (فصل في علاج الميل والخلع) • لا يتخلوا ما أن يقع الخلع الى الطبيب مقردا واما امر بكامع مرض آخر من قرح وجراحة وورم وغير ذلك فان كان مع غيره فيجب ان ينظر فان كان الخلع ما يرتد بخفيف لا يوجب القرحة وجعا شديدا يؤدي الى ورم غير محتمل ردا الخلع وان كان الامر بالخلاف فيجب ان يعالج أولا القرحة أو الجراحة ثم يعالج الخلع وخصوصا في



المفاصل الكبيرة فإنا إن أردنا أن نعالج الخلع فربما تأدى ذلك إلى تشنج عظيم في أكثر الأمر  
 وخصوصا إذا كان الخلع في أعضاء قريبة من الأعضاء الرئيسة وكذلك الحال في الأورام وبناء  
 التدبير فيه على أن نجرب فان كان الأمر سهلا وليس يهيج منه وجع ولا يعسر معه ردينا  
 الخلع ولم نبال وإن حدث وجع فيجب أن لا تعرض وإن كنا فعلنا فواجب أن تبطل الرباط أن  
 كان موجعا وإن دخل بسهولة عالجتنا الورم أيضا والقرحة وإن كان كسر وخلع معا وكان  
 المدي جهة واحدة يمكن من تدبير الأمر من فعل وحكي عالم أنه قد وقعت صخرة على طرف  
 منكب رجل فخرقت الجلد واللحم حتى ظهر طرف العضم عاريا وقد انخلع من تحته رأس  
 الترقوة وإن بعض جهال الجبرين اشتغل بتسوية العظم ورد عليه اللحم والجلد وضد وشد  
 فعرض أن أتى اللحم وأفسد لجوارته العظم حتى اخضر وما علم أن مثل ذلك اللحم كان ينبغي  
 أن يقطع وبكوى الموضع بالزيت الغالي وكذلك إن كان هناك ورم عظيم فيجب أن يعالج الورم  
 أولا وأما الخلع المفرد الساخ فالتدبير في إصلاحه أن يمد إلى خلاف الناحية التي زال عنها  
 حتى يجاذى طرف العظم طرف العظم الآخر ثم يرد إلى الموضع الذي خرج منه فيرتد وكثيرا  
 ما يدل على ذلك صوت يسمع ثم يربط وفي الرباط أمان من الورم أو معين على أن لا يرم والحاجة  
 إلى منع الورم العنيف أكثر فانه لا يجوز أن يعاد الخلع في الترقوة وأي عضو كان الأبعد علاج  
 الورم وتكينه ويكره أن يلقى العضو خوف جافة فأنه تسخن وتثير الورم بل يجب أن تكون  
 مسلوقة بغير وطى مبردا أو بشراب عفن على أن يقرأ بوصى بان يؤخر المد والرد إلى اليوم  
 الثالث والرابع إلا في أشياء مستثناة والمد أيضا لا بد منه من مثل ذلك ثم يربط وإذا صار العضو  
 ينخلع في كل حركة وكلما ردا نخلع فذلك باسرتخا وطوبى له فلا بد من كى وإذا بقي بعد الرد الخلع  
 أو اللزوال صلاية كالورم استعملت الاضمة والنطولات الملمية وأما في الابتداء فيحتاج إلى  
 اضمة ونطولات مقوية والأولى أن تنظ على الشد لا محالة أما في الشفاء فبدهن مسخن من  
 الأدهان المقوية وبالغسل بما بارد في الصيف ويجب أن تكون التغذية في الخلعين بما  
 يقوى وذلك هو الذي يقوى المفصل وربطه على الثبات الواجب

• (فصل في علاج طول المفاصل) • يجب أن يرد العظم المسترخى إلى داخل مستقره الذي  
 استرخى عنه ويضد بالأدوية التي فيها قوة قابضة مخلوطة بما له قوة مسخنة مثل أن يخلط  
 العفص والجلثار والاقاقيا ونحو ذلك بمثل شئ من الجندبيدستر والقسط والاشنة وأيضا  
 يقتصر على مثل جوز السرو والابهل وسائر ما يقع في ضماد القمق ثم يشد

• (فصل في خلع الفك) • قد يعرض للفك الاستقل أن ينخلع عن رقبته فيسبق الفم مفتوحا وإن  
 كان ذلك مما يقل ولا يقع وقوعا تاما وإذا انخلع مال إلى قدام خلاف ما يقع عند الاسترخاء  
 الذي ربما عرض له عند التثائب ويكون ضم أحدهما إلى الآخر عسرا على أنه لا يعدم حركة  
 بعضلاته التي تجبى من خلف وقد يقع الخلع من جانب واحد وهو من جملة ما يجب أن يادر إلى رده  
 إذ يكون ميل الفك إلى قدام مع توريب والملاج واحد وهو من جملة ما يجب أن يادر إلى رده  
 والأدى إلى أمراض وآفات وصعب مع ذلك رده فإن أسهل رده أسرعه فان دافع صلب  
 وورم ومدد العضلات وهي حيات لازمة وصدا عام قبيحا يصحبه من شدة تمدد العضل وربما

صعب الامر حتى يقتل في العاشر وقد يعرض أن ينطلق له البطن فضولا مربية كثيرة صرفة  
 و يتقيون بمثله فلذلك يجب أن يادر الى العلاج ووجه تدبيره أن يمسك واحد رأسه ثم يدخل  
 الجبراهامه في انخم ويلزم العليل ارشاء فكه من كل جهة فان هنالك عضلا قد تتعرض لشده  
 وان الخلع ثم تحرك الفك يمنة ويسرة ثم يمدده دفعة ثم يردده وانما يدخل الى ما فارقه من خاف  
 فيجب أن يمدده بحيث يسويه على تلك النصبه وعلامه استوائه استواء الربايعيات وانطبق القم  
 ثم يرفد برقادة وقبروطى شعع ودهن الورد ثم يتركه فيبرأ في أسرع ما يكون فاما ان كان لم يسادر  
 وقد حدث صلابه فيجب حينئذ ان يبدأ بتليين الصلابه بالنطولات بالماء الحار وبالدهن في  
 الحمام تنظيلا كثيرا حتى تلين ثم يجلس الجبر خلف العليل ويجذب فكاه الى خلف حتى يتهدم  
 ويشد وبعده ذلك فيجب ان يستلقى العليل على وسادة لينه الحشود جدا ويلزم واحد رأسه  
 لتلاي تحركه الى أن تتم العافيه

• (فصل) في خلع الترقوة • قال ان الترقوة لا تنفك من الجانب الداخل لانها متصله بالصدر  
 غير منفصله منه واهذا لا يتحرك من هذا الجانب وان ضربت من خارج ضربه شديده وتبرأت  
 فأنه اتسوى وتعالج بالعلاج الذي تعالج به ان انكسرت وأما طرفها الذي يلي المنكب  
 وينفصل منه فليس ينخلع كثير الان العضلة التي اها رأسا من عندها من ذلك وينعه أيضا رأس  
 الكتف وليس تتحرك أيضا الترقوة حركة شديده لانها انما صيرت لتفرق الصدر وتبسطه واهذا  
 صارت الترقوة للانسان وحده من بين ساير الحيوان وان عرض لها الخلع من صدم أو من  
 شئ آخر مثل هذا فإنه يسوى ويدخل الى موضعها باليد واما بالرقائد الكثرية التي توضع عليها  
 مع الرباط الذي ينبغي ويصلح هذا العلاج لطرف المنكب أيضا اذا زال ويردبه الى موضعه  
 والذي يربط به الترقوة بالمنكب هو عظم غضروفى وهو يغلبه في المهازيل واذا زال ظن  
 الذي ليست له تجربة ان رأس العضلة قد انفك وخرج من موضعه فان رأس الكتف يرى حينئذ  
 أحده ويرى الموضع الذي اتقل منه مقعر الكن ينبغي أن يميز بالادلة القاطعة ومن علامته ان  
 لا تنضم اليد الى الرأس ولذلك المنكب

• (فصل) في خلع المنكب • قد ينخلع المنكب وأما الكتف فقد يشك في الخلع ويستعظم  
 أن ينخلع لكنه قد يعرض لفصل المنكب من العضل ان ينخلع بسهولة لان فقرته غير  
 عميقة ورباطاته غير وثيقة بل سلسلة رقيقة جعلت كذلك لتسهيل الحركات والخلع ليس  
 يقع فيما نعلم الا على جهة واحدة نحو جافاها كثيرا فإنه لا ينخلع الى فوق لان تنوء المنكب  
 عنقه ولا الى خلف لان الكتف عنقه ولا الى ناحية البطن فان العضلة ذات الرأسين من قدام  
 تمنعه مع منع رأس المنكب لكن انما ينخلع الى الجانب الانسى أو الوحشى فيزول اليه زوالا  
 يسيرا واما الى جانب الاسفل فقد يخرج خروجا كثيرا وخصوصا في القضايف المهازيل فان  
 هؤلاء يقع فيهم الخلع العضل وارتداده باهون سبب ويكون الامر ان في السمان صعبين  
 جدا واذا عرض للعضل الخلع في وقت الولادة المتعسرة كما نعلم أو عند الشق عن الجنين  
 ثم لم يردسرع لانه لا يتأبعد ذلك طولا ويبقى المرفق رقيقا وان اصحبل وقد لا يعبل أيضا في  
 اعضهم بل يبقى قصيرا رقيقا رقيق العضل والساعد وفي كثير منهم يعبل فيكون جيدا الحمال في



كثير منهم لكنه يكون على كل حال قصيرا يشبه قاعة ابن عرس وأما الفخذ فلا يخنس لمن  
النقصان جميعا وإذا عرض للعضد كسرت في عرضه ثم جبر فإنه لا يمكن دخله إلا  
ويشكسرا الجبرية

\* (فصل في علامة انخلاع العضد) علامته ان يرى تجوي بقاعه رأس المنكب وتطامنا  
على ان هذا لا يخنس ذلك بل يكون أيضا بسبب انقلاب رأس الكتف ويرى طرف المنكب  
الاخر أحد من هذا الطرف ان لم يكن عرضه أبيضاز والى في نفسه أو في العظم الذي هو  
رأسه بصدمة أو غيرها وقد سكن بالعلاج إذاه فيظن أنه لا بأس به وترى لرأس العضد المنخلع  
تواءا كريا في جهته تحت الابط وترى العضد ليس جيدا الالتصاق بالجذب جودة التصاق اليد  
الصحيحة لا يندنو اليها الا بعنف وورج شديد وان حاول أن يرفع يده الى فوق وليس اذنه لم يتهباله  
وتعذرت عليه الحركات الاخرى وهذه العلامات أيضا قد تقع لوني أو ورم أو ورم

\* (فصل في المعالجات) اما علاج ما هو أسهل من ذلك وفي ابدان الصبيان وليني ابدان  
فبان يمد يده ويدخل تحت الابط عند قرب رأس العضد الى أسفل بل يلزم ذلك القرب ويدفعه  
الى فوق واليد الاخرى تمد العضد الى أسفل وربما أمكن في الاطفال ان يسوي رأس العضد  
باصبع وسطى وتمت تلك اليد بعينها وأما ما هو أشد انخلاعا في ابدان قوية فاحفظ الوجوه في  
ذلك ان يدخل الجبر رجله في جانب العليل ويمسك عقبه من قرب رأس العضد او من كرة  
يايسة او مدهونة ان كان ورم يلزم قرب رأس العضد والعليل مستلق ويمسك باليد بيديه  
على الاستقامة كأنه يريد قلعها من الكتف ويميل يده يسيرا الى داخل فيدخل وهذا الصوب  
الوجوه كلها واخفها وايضا يطلب رجلا قويا طويلا طول من العليل فيدخل منكبته تحت  
ابط العليل ويقله عن الارض معلقا عن منكبته وقدم يده الى ابطه فان كان العليل خفيف  
الوزن لا ينقل بدنه على يده علق معه ما يريحه وربما جعل بدل الرجل عمودا قام على  
الارض وعلى رأسه كرة من خرق وجلود تقوم في العمل مقام منكب الرجل ويكون الجبر يمد  
اليده من الجانب الاخر ويرج الرجل ان احتجج اليه بنقل او بتعلقه واذ تصعب وتعسر  
او طالت المدة فربما احتجج الى ما هو اقوى بعد التنطيلات والاستحمامات وقد تتخذ آلة  
مثل هراوة وهي عصا قصيرة طولها بقدر طول العضد او اكثر واقل على رأسها كرة واسهل ان  
يكون من خرق وجلود يدفع تلك العصا تلك الكرة تحت الابط ويجب اذا اريد ان يعمل ذلك  
ان يلزم رجل قوى الهراوة الابط دافعا اليها الى فوق او مادا اليها الى فوق او رجلا نحتق  
يقاوما الجبر المادليلد ويضبط رجل آخر منكبته الاخر لئلا ينفض اذا دفع ذلك المنكب  
ويكون الجبر قد اخذ اليدها ويحيرها كأن من عزمه ان يثنيها من الكتف قلعها ويكون الى  
داخل قاعلا واذا فعل ذلك وقع العضد في مقصده ثم يلمس الكرة بالابط الصاقا قويا معتمدا  
الى فوق رأس العضد ويجب ان يكون اعتمادا الخشبية والكرة على ايلي رأس العضد دون  
ما تحته لئلا ينكسر العضد فلا يمكن بهد جبره ان يعاد الى موضعه لما علمت وقد يعالج بالمسح  
بان يجعل رأس العضد على عتبة السلم وقد لينت وهينت باللفائف على هيئة توافقه ويعلق  
الرجل من الجانب الاخر ويمد اليد فيدخل رأس العضد في موضعه ولكن يجب ان يكون

التعليق والعتبة من السلم بقوب راس العضد اذ لا ينكسر وربما جعل بدل العتبة والكبة الكرية رسن يمكن من ذلك الموضع بهينه ولا ينزل عنه الى موضع آخر فيخاف من ذلك انكسار العضد وقد يعالج بوجوه اخرى مشتقة من هذه الوجوه وافضل الوجوه هو الوجوه الاول فاذا ورد الخلع الى موضعه فن جسد رباطه ان يربط الكرتة مع المنسكب رباطا بصائب عريضة تمتنع زوال ما رد ويجب ان يتخذ العصب بهينه او عصب آخر عليه على التصليب الى المنسكب الاخر وقد وقع تصليبه على المنسكب العليل ثم يربط العضد مع الجنب الى اسفل ويربط المرفق وطرف اليد الى فوق من ناحية العنق ولا يحل الى السابع او بعده ويفسده كما تعلم فان بلغ في الاختلاع كلما عيّد فلا بد من الكتي وان تعلم طريق ذلك

• (فصل في الختلاع الكتف في نفسه) • قد ورد ذلك وهو مما ليس يتفق وقوعه ويتعجب منه مثل ابقرط وجالينوس في هذه الواقعة

• (فصل في الختلاع العظم الصغير عند المنسكب) • قد يعرض العظم الصغير الذي هو على رأس المنسكب أن يزول عن موضعه فيحدث أيضا تعبير كما في الخلع

• (فصل في العلاج) • لا يجب أن يمد الكسور لكن يضغط ويشد بالاصابع ويمال الى مكانه ويشد كما تشد الترقوة بالفأند فان نفس الربط ايضا يمارده الى موضعه قسم اول الى ما يكون من شدة ذلك الربط وحفظه كما يلى به في الترقوة لتعلم ذلك

• (فصل في خلع المرفق) • هذا العضو يعسر خضاه وبعسر رده لشدة الرباطات المحيطة به وقصرها ولعارضته النسفة وقد يعرض له زوال قليلا ويعرض له الختلاع تام في بعض الاوقات واذا الختلع دل على الختلاعه يجذب وفي جانب وتقصع في جانب وشده ما الختلع الى خلف فانه عاص للجبر جسد او أكثر الخلع انما يعرض في الزند الاسفل وهو أسمج وأقبح لما يعرض له من التردد واما الزند الاعلى فقلما يعرض له ولا يكون بسماجة خلع الاسفل لانه أشد اتصالا بالكتف وابعده من ان يتحرك ولا يمكن أن يخلع أحد الزندين الا ان يتباعده عن الثاني جدا

• (فصل في العلاج) • ويجب ان تبادر الى علاجه فانه يسرع اليه الورم الحار المانع عن العلاج فان مدلتسوية حينئذ أدى الى العطب وعلى انه لا يمكن أيضا ان يسوى وهنالك ورم والزوال اليسيرة لاقاه أدنى غمز باصل الكتف يرده الى موضعه واما الخلع التام فان كان الى قدام فله تدبير وان كان الى خلف فله تدبير آخر والذي الى قدام فانه يرد الى مكانه بضرب كتفه المنسكب الذي يحاذيه ضربات وقدها اليد كما ينبغي ويعين باليد الاخرى فيدخل وأما الخلع الى خلف فانه يجب أن يمد ما شديدا ثم يضربه الى خلف فان لم يجب بذلك ضسبط العضد والمساعد عدة اقويا ويطبخ الجبر يده بالدهن وياخذ في مسح المرفق بشدة حتى يدخل ثم يجب ان تشده وتجعل للساعة علاقة تترك المرفق مزقوى وبقدر ما يحتمله في اول الوقت ثم لاتزال تضيق العلاقة قليلا قليلا حتى تضيق الزاوية

• (فصل في خلع مفصل الرسغ) • ان مفصل الرسغ سهل رد الخلع صعب الالتزام فانه اذا مد مدايسيرا وحوذى احد العضوين بالاخر عاد لكن القامه صعب لان ما يحيط به من



الاجساد يتورم ويمنع جودة الالتئام ووجه مده ان يدربجل الزند الى خلف ويد الجبر الكف الى خلاف تلك الجهة بل الى قدام ويد اصبعها اصبعها يتدنى من الايهام ويستمر الى ان ينصر فانه يستوى بذلك ويرتد ثم يضعه ويشد

• (فصل) في خلع الاصابع وعلامته اذا التخلعت الاصابع ماتت الى الباطن فاطهرت هنالك تنو في الباطن واظهرت فقغير في الظاهر وكذلك عظام الرسغ

• (فصل) في العلاج ان ردا الاصابع عن التخلعها فيه عسر ما ولا ينبغي ان يمدد ما مستويا بل يجب ان تقبض عليها وتشيل السبابه من يدك التي يقع تحتها اصلها عند ما تقبض عليه الى فوق كانه ثقله امن اما كنه افتري المتخلع قد دخل وصوت

• (فصل) في انقذ كالك عظام الرسغ يجب ان يفعل بها الممكن من التسوية ودفع كل ميل وتو الى ضد جهته وورضع الجبارة وشدها عليها ولتترك عليها ولا يجعل بدلها عليها الا سرب المسوى الحافظ للوضع بثقله ولكن يجب قبل ان توضع عليها الجبارة او الا سرب ان يضمه بضام مقوم ماتهلم ولا يحرك

• (فصل في التخلع الحرزوزو والهيا) الفقار اذا التخلع الخلع التام قتل لاسمحاله والير التام أيضا اذا زال زوالا كثيرا وان كان دون التام فهو مهلك لانه لاسمحاله يضغط الخناص ضغطا قويا ان ساع ولم يهتك فان كانت الفقرة الاولى من العنق وما يليها اعدم الحيوان النفس ومات في الحال لان عصب النفس يضغط فلا يفعل فعله وان كان من فقر الصلب والتخلع الى البطن لم يمكن ان يعالج وهو مما يقتل سر يعاوان أمهمل ولم يكن بحيث يمنع التنفس بحبس الغائط والبول فقتل وان أمهمل فلم يضغط الخناص ضغطا شديدا أو ضغط فلم يرم أو سكن ما به من ورم لم يكن بد من آفة تدخل الخناص والعصب التي تحت ذلك الموضع فيجعل الفضول تخرج بغير ارادة وان كان الى خلف فيكون ضرره بالخناص أقل واكن لا بد من ضرر أيضا ومن اضعاف العصب التي تحته فتضعف الرجل ويضعف عضل المنانة والمقعدة ويحتاج الى قوة قوية ودفع شديد وصحة هائلة يكاد تكسر سناسنه حتى يعود الى موضعه وقبل ان يعود الى موضعه يكون قد انكسر بذلك سناسنه وقد يتخلع الى الحسنيين وهذا باب قد تكلمنا في اقسامه حيث تكلمنا في الحذب فليستوف من هنالك وعلامة ذلك ان يرى هناك اما توه واما تقصع كأنما انكسرت السنسنة وليس في انكسارها كبير باس وفي التخلع الفقار خوف الهلاك

• (فصل في العلاج) اما الذي الى قدام من الظهر فالرجاه فيه قليل فلما يفلح في علاجه واما الذي الى خلف فيحتاج ان يطغبط بالركبتين والقوة كفعل الحامى وبمحمل عليه بقوة أو ينومه على بطنه ويقوم عليه بعنتبه أو يدعكه بالجبوق بقوة دعتك الخبازا اقر زرقه فان كان الامر اشد من ذلك وكان حديثا قال بقراط ينبغي ان تتخذ خشبة طولها وعرضها اقيد ما يسع العليل أو يتخذ كان على هذا القدر قريبا من حائط يردود الى جانب الحائط بالطول ولا يكون بعده من الحائط أكثر من قدم ويعلق عليه فراش وطى مجلس العليل ثم يحتم العليل ويسط على الخشبة أو على الدكان على وجهه ثم يلف على صدر العليل قساط مرتين ويخرج اطرافه من تحت الابطين ويربط فيما بين كتفيه ويربط اطراف القساط الى خشبة مستطيلة شبيهة

بدسجة لهاون وتقام هذه الخشبة على الارض قائما عند طرف الخشبة الموضوعة أو والد كان  
 وتدفع الى خادم واقف عند رأس العليل ايضطها لكيما يكون الطرف السةلى مستندا  
 الى شئ ويمد القوقاني الذي عند الرأس في الوقت الذي ينبغي أن يكون ذلك المد وتربط أيضا  
 الرجلان جميعا بقماط آخر فوق الركب وفوق الكتفين وأيضا تربط المواضع التي هي أرفع  
 من الموضع الذي تجتمع فيه الفخذان برباط آخر وتجمع أطراف هذه الرباطات وتربط الى  
 خشبة أخرى تشبه الدسجة مثل الخشبة التي تقدم ذكرها وتقيها عند طرف الخشبة  
 الموضوعة التي تلي رجل العليل مثل ما قلنا الخشبة الأولى ثم تأمر الاعوان أن يمدوا بهذه  
 الخشبة مداعلى الخلاف ومن الناس من استعمل لهذا الماد آلات وهي مهام على خشبة  
 قائمة عند طرفي هذه الخشبة العظيمة أو والد كان أعنى الطرفين اللذين يليان الرأس والرجلين  
 فإذا ارت هذه السهام تلفت بها الرباطات التي تمد وينبغي إذا صار المد هكذا أن تدفع فمخ  
 الخدية بأصل الكعبين وان احتجبا الى الجلوس عليها فعملنا ذلك ولم نخوف شب أفان لم يستو  
 الفقار بهذه الاشياء وكان العليل محتملا لضغط فينبغي ان تحتفر حفرة في الحائط الذي بالقرب  
 باطول شبيها بميزاب قبالة الخدية بقدر ما يكون طول الحفرة قدر ذراع ولا يكون أرفع من  
 فقار العليل ولا اسفل منها كثيرا بل ينبغي ان تكون الحفرة قد عملت أولا وانما هذه الآلة  
 قلنا في الأبداء ان تكون الخشبة موضوعة قريبا من الحائط ثم نأخذ لوحا معتدل القدر  
 ونصير أحد طرفيه في الحفرة التي في الحائط ونضع وسطه أو الموضع الذي يدرك منه على  
 الخدية ثم ندفع طرفه الآخر الى اسفل حتى نرى أن الفقار قد استوى استويا ينادى قد ذكر  
 بقراط أن المد وحده من غير اللوح يصلح هذا الشئ وقال أيضا ان الكبس باللوح وحده يفعل  
 ذلك فان كان ذلك حقا فليس بمنكر أن يستعمل المد الذي ذكرنا في ابتداء النوع الذي يسمى  
 زوال الفقار الى قدام من غير الكبس وينبغي بعد التسوية ان تستعمل لوحا من خشب عرضه  
 قدر ثلاث أصابع وطوله قد مر ما يحتوى على الخدية وعلى بعض الخرز الصحيح وتلف عليه  
 خرقة كان أو مشاقمة لثلا يكون جاسيا ويوضع على الخرز ويربط بالرباط الذي ينبغي ويستعمل  
 العليل الغذاء اللذيذ فان بقيت بعد ذلك بقية من الخدية فينبغي استعمال العلاج الذي  
 يكون بالادوية التي ترخي وتلين مع استعمال اللوح الذي وصفنا زمانا طويلا وقد استعمل  
 بعد الناس صحيفة من رصاص وان انخلع أحد الجذامين سوى بالجبارة أو بالجبارتين وشده  
 وأما السكاش من ذلك في العنق الى خلف وهو الذي بهالج فيجب أن يستلقى العليل ثم يدراسه  
 الى فوق مد ابرقو ويوى خرزه بالغمز والمسح فاذا استوى وضع عليه ضماد مقرو وعلى بقرق  
 وشده عليه جبارة بقدر العنق وطوله ثم تربط الى الرأس والصدر بحيث لا يقع الرباط على  
 الخلق ويحل في عدة أيام ويجعل الخيط التي يشدها على هيئة العصاب من حواشي الثوب  
 فان ما استدار أدى

• (فصل في خلع العمص) • العمص اذا انخلع فقد تعلم ذلك بالجلس وأما عظم الخلع  
 فتعلمه بالجلس أيضا وان العليل لا يسط الرجل لاني موضع الخلع ولا عند الركبة بل تكون  
 ثنية الركبة عليه اشق وأما تدبير ذلك فانك اذا أردت أن تسويه فيجب ان تدخل الاصبع



الوسطى في المفاصل عدة حتى يخاضى الموضع ثم تغرسه زيبا الى فوق بقوة وتراعى بيدك الاخرى  
موضع العصعص حتى نسوبه ثم تضمده وتشدده ويقل العليل الطاهام ليقل البراز ومع ذلك  
فيستار مايلين

\* (فصل في خلع الورك) \* انه قد يمرض للفقذ من مثل ما يمرض للعصم من خلع الى اسفل  
كالمسوخ ولا يمكن ان الخلع الفقذ ان تنبت ط الرجل لا من قرب الخلع ولا عند الركبة بل  
يكون ذلك في الركبة أصعب وقد يكون خلفه الى داخل والى خارج لكن اكثر الخلع  
الى خارج ويقبل الخلع الى داخل وقد ينخلع أيضا الى قدام والى خلف وبذلك الاسباب  
باعيانها واذا وقع ذلك في حال الولاد والشق عن الجنين تختلف تلك الرجل قصيرة ذات ساق  
دقيقة تهجز عن حمل البدن وتضعف ولا تقوى

\* (فصل في العلامات) \* يمرض من خلع الورك الى داخل ان ترى الرجل الخلوعة اطول من  
الاخرى وركبة أنما ولا يتعد دران يثنى رجله عند الاربية وترى الاربية منتفخة وارمة لان  
رأس الورك قد اندس فيها وان الخلع الى خارج قصرت الرجل وظهر في الاربية عمق وعرض  
فيما يحاذيها من خلف تنوء وانتفاخ وتكون الركبة كأنها منقورة الى داخل وان الخلع الى  
قدام كانت الرجل اطول وأمكن العليل ان يمد ساقه ولم يمكنه ان يمد نفسه الا بالتم ولم يتباله  
المشي البتة وان تكاف مشيا انثني على العقب ويعرض له كسر من ذلك وتورم أريته  
ويحبس بوله وان الخلع الى خلف قصرت رجله وتعد رعايه البسط والقبط معا لأنه ربما  
ثنى الساق باثناء الاربية ويظهر في أريته ارتخاء ويكون رأس الفقذ الى الاعجاج

\* (فصل في العلاج) \* يجب ان يبادر الى المعالجة فانه ان لم يردسر يعاقر بما انصبت اليه  
رطوبات وتعتقت وأدت الى فساد العضو كله وتبع ذلك من الخطر ما تعلمه \* فاما تدبير خلع  
الفقذ الى اسفل فهو ان يمد الرجل ثم ترده بعد ان يحركه يمنة ويسرة حتى يخاضى به ما ترده اليه  
ويؤخذ حزام أو نوار ويجعل كالمكب للرجل ويشد على الساق ثم يشد على الفقذ وعلى  
الردشدا يحفظه ثم يعلى من المنكب تعليقا لا يمكن الساق مع ذلك ان تمتد وأما اذا الخلع  
الى داخل فيؤمر بان يركع ويضرب به انسان قوي من جانب الخالب و يأخذ الجبير يديه رأس  
الفقذ عند الركبة ويجريه الى داخل بحيث يكون دافعا للطرف الاخر ويدفعه دفعا الى  
فوق وخارج وان أعانه آخر من الطرف الاخر بخلاف تحريكه وقدمه يمكن منه عصابة  
أو حبسلا كان جيداً ثم يربطها وأما اذا الخلع الى خارج فيجب ان يتشبث الجبير بطرف  
الفقذ الذي عند الركبة ويحركه بخلاف الحركة المذكورة ويكون آخر قد تشبث من الطرف  
الاخر يحركه بخلاف حركة الاقل وقدمه يمكن منه عصابة أو حبسلا كان من ذلك الى قدام  
أو الى خلف فليشد الجبير أصل الفقذ بقماط ويؤخذ الى المنكب على الجهة التي يجب بحسب  
ميل الخلع و يأخذ رجل طرفي القماط ثم يمدونه كلهم معاً ممداء يعلقون به العليل في الهواء  
ويمثل هذا أيضا يمكن أن تراد الوجوه المتقدمة الى الصلاح وقد يعالجونه بالبيرم ومن صفة  
ذلك على ما بعرضه بعضهم فاجاد قال ينبغي ان تحفر حفرة مستطيلة في خشبة كلها شبيهة  
بمخادق ولا يكون عرض الحفرة وعمقها أكثر من قدر ثلاثة اصابع ولا يكون بعددهم من

بعض اكثر من اربعة اصابع ليصير طرف البيرم في بعض تلك الحفر ويستندهم او يكون  
دفعه الى الناحية التي ينبغي ان يكون دفعه اليها وينبغي ان يوثق في وسط الخشبة العظيمة او  
المد كان خشبة اخرى قائمة طولها قدر قدم وغلظها قدر راس فاس - حتى اذا استلقى العليل  
على ظهره تكون هذه الخشبة تدور فيما بين الاعناق ورأس الفخذ فان امتنع الجسد من أن يتبع  
الذين يمدونه من ناحية الرجلين وان كان ذلك ايضا وكثيرا ما يحتاج الى المد الذي يكون من  
فوق ومع هذا فان الجسد اذا مد الى اسفل دفعت هذه الخشبة رأس الفخذ الى خارج وينبغي أن  
يكون المد الى اسفل على الصفة التي ذكرناها قبل هذا الاسم مد الرجل فان لم يدخل رأس الفخذ  
بهذا النوع من العلاج أيضا فينبغي ان تنزع الخشبة القائمة الموثوقة لكل وأن يوثق خشبتان  
أخرى بان عن جاتي مكان تلك الخشبة في كل جانب منها خشبة ليكون كعوارض باب ولا يكون  
طول كل واحدة منهما اقل من قدم ثم تترك على خشبة اخرى كتركيب خشب السلم ليكون  
شكل الثلاث خشبات شبيهاً بشكل الحرف المسمى باليونانية ابطا H فان هذا الشكل يكون اذا  
ركبت الخشبة الثالثة في الوسط اسفل من الطرفين قليلا ثم ينبغي ان يستلقى العليل على  
الجانب الصحيح ويمد الفخذ الصحيحة فيما بين هاتين العارضتين تحت الخشبة التي تشبه عارض  
السلم وتصير الفخذ العلية من فوق هذه العارضة ليكون رأس الفخذ كما علمنا به ان  
ييسر على العارضة ثوب قد طوى طيا كبيرا الثلاث وذي العارضة الفخذ ثم تخذ خشبة اخرى  
معتدلة العرض ويكون طولها قدر ما يدرك من رأس الفخذ الى موضع الكعب وتوضع  
بالطول تحت الساق من داخل تمسك رأس الفخذ الى الكعب وترتبط معها ثم يعمل المد اما  
بالخشبة التي تشبه الدسج على ما نستهعمله في الحديدية واما على ما قلنا فيما تقدم وينبغي حينئذ  
ان تمد الساق الى اسفل مع الخشبة المربوطة معها اليربع رأس الفخذ الى موضعه به هذا المد  
الشديد ويكون ايضا نوع آخر يدخل به رأس الفخذ من غير ان يمد العليل على الخشبة وهو  
نوع يحمد به بقراط وذلك انه يزعم انه ينبغي ان تربط يدا العليل جية ما بقماطين وترتبط رجلا  
كلاهما بقماط قوى لين على الكعبين وعلى الركبتين ويكون بعد كل واحد منهما من  
صاحبه قدراً اربعة اصابع وتسكون الساق العلية ممدودة اكثر من الاخرى قدر اصبعين  
ويعلق العليل على الرأس ويكون بهيئته من الارض قدر ذراعين ثم يحضن غلام ذو تجربة  
شاب بساعديه الفخذ العلية في اغلظ موضع منها حيث يكون رأس الفخذ أيضا ويعلق  
بالليل دفعة فان المفصل اذا فعل به ذلك دخل الى موضعه باهون السعي وهذا النوع اسهل  
من غيره لانه لا يحتاج الى عمل كثير لكن أكثرها الجين لا يحسنون العمل به لانهم هم وانوا به  
لسهولته واما ان صار الملح الى خارج فينبغي ان ييسر العليل على ما قلنا ثم ينبغي للطبيب  
ان يدفع من خارج الى داخل بالبيرم بعد ان يصير طرف البيرم في شيء من الحفر التي ذكرنا  
ليستند عليها وتسكون بعض الاعوان من ناحية الفخذ الصحيحة في دفعه أيضا ويستقبل الدفع  
اثلاث دفعات كثيرا واذا كان الملح الى قدام فينبغي ان يمد العليل ثم يضع رجل قوى اصل كف  
يده اليمنى على الاربعة العلية ويضغطها باليد الاخرى وهو مع هذا يصير الضغطة ممدودا الى  
اسفل الى ناحية الركبة واذا كان الملح الى خلف فليس ينبغي ان يمد العليل الى اسفل وهو



مر تقع على الارض بل ينبغي أن يكون موضوعا على شيء صلب كما ينبغي ان يكون أيضا اذا  
انفتحت وركه الى خارج كما قلنا في الحديبة فينبغي ان يمد العليل على الخشبة أو المدكان على وجهه  
وتكون الرباطات مشدودة لاعلى الورك بل على الساق كما قلنا آتقار ينبغي ايضا استعمال  
الكبس بالروح على الاعفاج والموضع الذي خرج المفصل اليه فهذا قولنا في أنواع الخلع الذي  
يعرض للورك من علة يئنة تقدم ذلك لكن قد يتخلع الورك الكثرة رطوبة تعرض له كما يتخلع  
الكنتف فينبغي عندئذ ان يستعمل السكي كما قلنا في الموضع الذي ذكرنا فيه هذا السكي  
• (فصل في خلع الركبة) • الركبة مربعة الاختلاص ور بما تخلعت بلاسبب فوقه شيء  
حديث أو زاق يسير كان اللهي كثيرا ما يتخلع بلاسبب غير التناوب وقد تخلع الركبة الى كل  
جانب الا الى قدم بسبب النامكة ومعاوقها  
• (فصل في علاجه) • يمد العليل على كرمي قريب من الارض وترفع رجله على قدمه  
رجل قوي يديه من فوق ومن أسفل مدا قويا ويرد الجهر المفصل الى حاله على حكم الخلع  
السكلي ويربطه  
• (فصل في الخلع الرضفة وهي فلكة الركبة) • اذا عرض لها الخلع فيجب ان تبسط  
الرجل وترد الفلانة ثم عملا ما بض الركبة خرقا مانعة عن الالتئام وتوضع عليه جبائر تعارضها  
في الجهة التي مالت اليها فاذا اشتد وزم فلا تنفي الركبة بمجمل بل قليلا قليلا حتى يبرون  
• (فصل في خلع مفصل العقب عند الكعب) • قد يتخلع الكعب فيحتاج اذا الخلع الى مد  
قوي وعلاج شديد ودفع بقوة ليعود ثم يجب ان يهجر المشي قريبا من أربعة إلى يومين لا يتخلع  
ثانيا أو الزوال اليسير فيمكن فيه ادنى مد ثم رد واذا الخلع بالتمام فيجب ان اشتد ولم يجب  
ان توده على ما قال الاقولن قالوا ينبغي ان يبسط العليل على ظهره على الارض ويوترده فيها  
بين يديه عند الاعفاج وتداطو يلا قويا داخل في عمق الارض لاتدع جسده ان يتحرك اذا  
بحررت رجله الى اسفل بل ينبغي ان يوتردها الى الود قبل ان يستلقي العليل وان حضرتك الخشبة  
العظيمة التي قلنا ان يكون في وسطها خشبة أخرى موتردة فينبغي ان تصير المد على هذه  
الخشبة وينبغي ان يكون عون بضبط الفخذ ويداوعون آخر يمد الرجل اما يديه واما  
برباط على خلاف مد العون الأول ويسوى الطيب يده الفلك ويسلك عون آخر الرجل  
الانحرى الى اسفل وينبغي بعد اتسوية ان تربط برباطات وثيقة ويذهب ببعض الرباطات الى  
سطح الرجل وبعضها الى الكعب وتربط هناك وينبغي ان تنقي من العصب الذي يكون  
فوق العقب من خلف الالاي يكون الرباط عليه شديدا وان يمنع العليل من المشي أربعين يوما  
فان هو لاه ان راموا المشي قبل ان يبروا على القيام ينتقض عليهم العضو ويفسد العلاج وان  
زال عظم العقب من وثبة فان ذلك يعرض كثيرا وعرض لهذا الموضع ورم حار فينبغي ان  
يسوى هذا العضو باستمالة العليل على وجهه ومد العضو وتساويه وبالتطبيقات التي  
تسكن الاورام المسارة واستعمال الرباطات الوثيقة وان يمد العليل ولا يتحرك حتى يصلح  
العضو الصلاح التام وربط الكعب يجب ان يكون الى الاصابع ويترك العقب مفتوحا  
• (فصل في الخلع عظام القدم) • تدبرها قريبا من تدبير خلع عظام الكف وربما كفي

ان تسويها بان تطأ بقدمك عليها وبينه ثوب حتى يستوي ثم يضعه ويشد على نحو ما علم

• (المقالة الثانية في اصول كلمة في الكسر) •

• (فصل في كلام كلي في الكسر) • الكسر هو تفرق الاتصال الخاص بالعظم وقد يقع منه متفرقا ويسمى اذا مغرت اجزاؤه جدا رضوا وقد يتفق غير متفرق وغير المتفرق قد يقع مستويا وقد يقع متشعبا والمستوى قد يقع عرضا وقد يقع طولا والواقع عرضا قد يقع ميبنا وقد يقع غير ميبين والواقع طولا وهو الصدع والنصم لا يقع ميبنا وقد يسمى قوم اصناف الكسر باسماء فيقولون للكسر العظيم الذاهب عرضا وعمقا الفجلى والقثوى والقضيبي ويقولون للذاهب طولا الكسر المشابب وللذاهب طولا مع استعراض الهلالى والقضيبي واسمها الاجزاء جدا السويقي والجريشي والوزي واذا تم الانكسار لم يمكن ان يبقى العظم ان على ما يجب يتم ما من المحاذاة على سن الاتصال الطبيعي بل يزايلان ضرورة عن المحاذاة وكذلك من الزوال يحدث نخس ضرورة فيما يحيط به من الجيب والعم فيحدث وجع يقبه ورم واذا كانت المينونة مدورة بلا نظايات انقلب العضو بسهولة ولان يميل العضو المكسور الى خارج على ما قال بقراط خير من ان يميل الى داخل اى لازما يلاقيه من العصب هنالك أكثر فيؤلم واذا وقع الكسر عند المفصل فانرضت الحواجز والحروف التي تكون على نقر العظام البالغة لاقم الفاصل وسقائها صار المفصل مستعدا للانخلاع واذا وقع الكسر عند المفصل وانجبر بقيت الحركة عسرة بسبب الصلابة والتشبذ الذي يحدث يحتاج الى مدة حتى يلين واصعب ما يقع ذلك في مفاصل العظام المغاروم من ذلك أيضا حيث يكون المفصل في الخلقه اضيق مثل مفصل الكعب واصعب الكسر التام والتشاماما كان على التسوير ثم كان يميل فانه لا يلزم الا أن يطول عليه ربط ذو هندا م بحيث مدة اطول ما يكون يتناول من الاغذية والادوية ما يهدد الدم لذلك الشان على ما ذكره وشركه كسر العظام الى داخل ليس الى خارج على ما ذكره وما يقال من ان انقطاع الخنج هالفة سنى لاحصائل له فان الخنج ذات لبين لرج ليس يقطع وقد تعرض مع الكسر اعراض مثل الجراحة والتزف والورم والرض لما يطيف به من اللحم الذي ان لم يدبر بما يمنع العفن أو لم بشرط عرض منه الاكلة ووضع الكسر من الكبار يعرف بالوجع ومن موقع السبب الكاسر وبس اليد وأما من الصبيان الصغار فيظهر بالوجع والورم والحرة

• (فصل في احكام الانجبار ورضده) • العظام المنكسرة اذا ردت الى أوضاعها يمكن في الاطفال ومن يقرب منهم ان ينجبر بقاء القوة الاولى فيهم فاما في سن الفناء وما بعده فلا ينجبر بل يجرى عليها الخمام من مادة غضروفية تتجمع بين العظمين من جنس ما يجري به الصفار من الرصاصين على وصل النحاس وغيره واعصى العظام على الانجبار العضم الساعد والترقوة اذا انكسرت الى داخل صعب علاجها وأقبح الكسر في الرذين كسر الاسفل منها على ما قيل في الخلع وأما أمر الفخذ والساق فهو اسهل لان الجبر لا يمنعها عن الانبساط والاعضاء تختلف في مده الانجبار مثلا فان الالف ينجبر على ما قيل في عشرة واضاع في عشرين والذراع وما يقرب منه في ثلاثين الى اربعين والفخذ في خمسين وربما امتدت هذه مدة طوله حتى ينجبر



العضد الى أشهر ثلاثة وأربعة وما فوقها ولا يميل العضو في خطأ الاثني عشر الى بطنه خير  
من ان يميل الى ظهره فيكون ميله في جانب النقل والاسباب التي لاجلها لا ينحصر العظم كثرة  
التنطيل أو كثرة حل الرباطات وربطها والاستسجال في الحركة أو قلة الدم مطلقا أو قلة الدم  
اللزج في البدن ولذلك يقل اثني عشر الممرورين والناقهين ويميل على الاثني عشر ظهور  
الدم مرا كأنه فضل دفعته الطبيعية من كثرة ما توجهه الى الكسر

• (فصل في أصول من امر الجبر والربط) • الجبر قاعدة مد العضو بمقدار ما ينبغي فان الزيادة  
فيه نشيج وتولم وتحدث منه حيات وربما عرض منه استرخاء وذلك في الايدان الرطبة اقل  
ضررا لمواتهم المدد والنقصان منه يجمع جودة الاتمام والنظم وهذا في الخلع والكسر سواء  
فاما اذا مد على الوجه الذي ينبغي اشتغل بنصبة العظمين على الاستقامة ووضع الرفائد  
والرباطات على ما ينبغي واعلاؤها بالجبار واعلاء الجبار بارطوبات ويجب ان يسكن العضو  
ما أمكن الاحيانا بقدر ما يحتمل اذا لم تكن آفة وورم لثلاثون طبيعة العضو ويجب ان يحذر  
الاجماع الشديد عند المد والشدة في الكسر والخلع معا وكثيرا ما يعرض من الشدة الشديد  
وابطاء الحل وقلة تعهد ذلك أن يموت ذلك العضو ويعفن ويحتاج الى قطعه فالمراد في أكثر الجبر  
حدوث الدشبذ فيما ليس كعظام الرأس فانها لا ينبت عليها الدشبذ فيجب أن يدبر حتى لا يحدث  
يابسا ولا قلبا ولا أيضا غليظا كثيرا يجاوزا للعدوم من العظام ان عظمه يختلف بحسب  
العضو ومقدار الكسر في عظمه أو كثرة أو في خلافهما وأنت ستعرف في التفصيل ما ينبغي  
ان يفعل في ذلك كله عند ذكر التغذية وعند ذكر الشد ويجب عند حدوث الدشبذ أن يهجر  
الحركات المزيجية والجماع والغضب والحرق فانه يرقق الدم ويهجر الموضع الحار ويطلب البارد  
ويعان باضمدة قوية قباضة في حرارة ما وتغريه فيجعل فيها مثل الابل ووجوز السرو  
والكثيراء والادوية القنقية واذا عرض للكسر أن لا ينحصر جبره بعد به فيقول به شيء يشبه  
الحلك في القروح التي لا تبرأ وهو أن يدلك باليدن حتى تتحى الزوجة الخسيسة الضعيفة التي  
كانت ليست بشيء فيعرض ان يدفأ في الموضع ويندفع اليه دم جديد وينعقد عليه  
دشبذ قوي وكثيرا ما يجوز تغير لون العظم أو اتساره القشور والقلوس الى الحلك ومثل هذا  
لا توضع الجبار عليه بل ان كان ولا بد فيقتصر على رباط جيد واذا اجتمع كسر وجراحة  
فليس يمكن ان يدافع بالجبر الى ان تبرأ الجراحة فان العظم يصلب فلا يقبل الجبر الا بصعوبة  
ومد شديد وأحوال عظيمة ومع هذا فاذا حدثت مع الجراحة أو جاع وأورام فيها خطر فلان  
يعوج العضو خيرا من ان يحدث خطر عظيم فيجب ان لا يبلغ في أمر جبره مثل هذا الكسر  
واذا كان مع الكسر رض كان من ذلك مخاطرة في تاكل العضو فيجب ان بشرط الموضع  
ليخرج الدم فان فيه خطرا وهو ان يموت العضو وان كان نرف فيجب ان يحبس وكثيرا  
ما يجوز لحوق الورم وآفة الجراحة الى أن يفعل غير الواجب من علاج العضو فيقتصد  
ويسهل ويلطف الغذاء وهذا يحدث من الشدة كما فيحتاج أن يهل أو ان ينطل العضو بما حار  
حتى يحلل الرطوبات اللداعة وبقراط يأمر بان يجبر ان يمص شيئا من الخربق في ذلك الوقت  
وعرضه أن يجذب المواد الى داخل وجالينوس يجب ان عن ذلك بل يأمر بشرب الغاريقون وان

كان لا بد فشي من التسكينين الذي فيه قوة سريفة ويقول ان ذلك كان في زمان بقراط وفعله  
 بين الزمانين عجيب واذا اردت الجبر ثم اوجع واقلق فالصواب ان يتلك ذلك ويخرج ما رددت  
 فربما رحت العلي من ذلك من اوجاع واما لكسر بالطول فيكفي فيه ان يلزم العضو بشد  
 شديد اشد مما في غيره وبيالغ في غمزه الى داخل واما الكسر الذي في العرض فيجب ان يقوم  
 العظمان على الاستقامة في غاية ما يمكن ويراعى ذلك من جهة وضع الاجزاء السليمة وينظر هل  
 هي من هذا العظم محاذية لتظهيرها من العظم الاخر ثم يجبر ويراعى فيما بين ذلك اشياء  
 منها الشظايا والزوائد والتلم فاما الشظايا فانما اذا لم تنهدم حالت بين العظم وبين الانجبار  
 واذا انكسرت أيضا وقت بين شفتي العظم فلم تدع ان يلتزم احداهما الاخر او زلات فتركت  
 قرحته يجتمع فيها ادما صديد فيعرض من ذلك انها انفسها تعفن وتعفن العضو ثم لا يكون  
 الالتزام وثيقا فان الوثاقعة انما تتصل اذا تنهدمت الشظايا والزوائد في مجاريها التي  
 تقابلها فلا بد ان من تعديش يد جدد بايدأ ويجعل اوبالات اخرى تمدد ابدا ما يكون  
 فتصح المحاذاة بين العظمين وبين الزوائد والمجاز التي تلتصق بها فيصعب الجبر فاذا مددت  
 وحاذيت فن الصواب اذا وجدت المحاذاة العجيبة ان يرخي المديسيرا يسيرا وتراعى المحاذاة  
 لكي لا تميل فاذا تم ندم عدت وراعت بيدك حال ماتم ندم فان وجد تدت سواء أو غير ذلك  
 اصلحته باليد ثم لا بد من رباط يحفظ العضو على سكونه لا صلح فيموجع جندا ولا لين فيتمزل  
 عن الحفظ وخير الامور واساطها ويجب ان يكون الرباط على الموضع الذي اليه الميل اشد  
 وان كان الكسر تاما فيجب ان يسوى شدة من كل جهة فان كان الكسر في جهة أكثر  
 وجب ان يكون الشدة هنالك أكثر فاذا كان مع الكسر شي من الشظايا والعظام الصغار  
 فان كانت مؤلمة موجهة فتعرض لها بالاصلاح وان لم تكن مؤلمة فلا تبادئها ولا تعرض  
 وان كان مثلها يسمع خشخشة فانها تيرجى ان يجرى عليها شدة واذ ايس ذلك الخيفة تد  
 لا يجب ان يسهل امرها واذا حدثت من الشظايا خرق الاعم فليس من الصواب ان تستغل  
 بتوسيع الخرق عمل الجهال ولكن الواجب ان يمد العظمان الى الجانبين على غاية  
 من الاستقامة لا عوج فيها في التعويج حينئذ فساد عظيم فاذا مد فاعمد الى الشظية  
 فردها وشدها فان لم ترتد فلا توسع الخرق بل احضر ابدا بقدر ما يحتاج اليه واتقب  
 فيه قدر ما تدخله الشظية وركب عليه قطعة جلد لين بقدره وعليه ثقب كثقبه وانفذ الشظية  
 فمسه واغمر على الجلد واللبد غمزا يسفلها مار يبرز العظم في الثقب ابرازا الى اصله ثم انشره  
 بنشار العمل وهو منشار رقيق حاد كمنشار المشاطين وربما ثقب أصل ما يحتاج ان يبينه بالثقب  
 ثقبامه نوالية تاخذ الموضع الذي يراد منه الكسر وليس ذلك عادما للخطر حيث يكون وراء  
 العظم جسم كريم على أنه ربما كان أسلم من الالات الهزازة بصري ككها ولقطها وقطعها  
 وقد يحتمل في أن يجعل المثقب على عارضة من جوهر لا تدع المثقب أن ينفذ الاعلى قدره بين  
 فيكون أقل آفة حينئذ من الالات الهزازة ولهذا يجب أن يكون عند الجبرين من هذه  
 المثاقب أصناف كثيرة معدة وربما تظهر الشظية لكنه لا بد من صديديسيل فاستدل بذلك  
 على الشظية وعالج ذلك الصديديع بجفقه ويجب به ثم اعمل ما ينبغي وان كانت الشظية



أو الفطاعة من العظام مقارنة تنحس العضل وتوجع فلا بد من شق وتدبير لاخراج ما يخرج ونشر ما يجب نشره وإذا كان المكسر المتفتت كثيرا وكان تكسره وتفتته كثيرا فلا بد من أن يخرج الجميع وأما إن كان المكسر ليس بمتفتت وكان الانقطاع منه والانصداع يأخذ مكانا كبيرا فاقطع أمرض موضع ودع الباقي فإنه لا مضرة فيه بل المضرة في قطع الجميع عظيمة

• (فصل في وصايا المجرى) • يجب على المجرى أن يتأمل ميل العظم المكسور فإنه يجد عند الجهة الميلى إليه إحدى وعنده الجهة المعلى عنها فغيره أو أكثر ما يتطن لذلك باللمس وأيضاً فإن الوجع يشتد في الجهة التي إليها الميل والختنضة أيضاً تدل على ذلك فيبقى أمره على ذلك ويجب على المجرى أن يبرده على موضع الكسر في كل حال امراراً إلى فوق وإلى أسفل بالرفق واللاطف حتى إن رأى زوالاً أو تنوياً أو شظية عرفه لئلا يربط مرة أخرى على غير واجب فيحدث فسخ أو وجع ولا يجب أن يغتر بالاستواء المحسوس بالبصر قبل تمام العافية فإن الورم قد يخفى كثيراً من السمج والاعوجاج وإذا تأمل المجرى الكسر فوجد أنه لم يستقص فيه سمج العضو وان استقصى فيه نادى إلى تشنج وحى صعبة فالأولى به أن يتركه ولا يتعرض له وإذا تعرض لمجرى فعسى العظم ولم ينقد يجب أن لا يعنف ويدخله بالقسر على كل حال فيدخل على الميل ما هو أعظم من بقاء العظم غيره ستروان أو وجع الردو والأصلاح جداً وامكن الطبيب أن يردّه إلى حال الكسر فهو ترتيبه للعليل وراحة عظيمة ويجب أن يمدد المجرى إلى غير ما انكسر ويجهده في يومه فإنه كلما طال كان إدخاله أسهل والآفات فيه أكثر وخاصة في العظام التي يطيف بها عضل وعصب كثيرة مثل القنذو ويجب أن يعان على تجميل الاثني عشر بأسباب هي اضداد أسباب بطئه المذكور واولها تغزير الدم للزج

• (فصل في نصبة المجرى) • كل عضو جبرته فيجب أن تكون له نصبة موافقة تمنع الوجع واولى النصب بذلك ماله بالطبع مثل ان يكون في اليد إلى الرقبة والرجل إلى المدفع نامل لعادة العليل في ذلك وكان العضو الذي يجب ان يعلق يجب ان يعلق على الاستواء كذلك العضو الذي يقتضى حاله ان لا يعلق يجب ان يكون منكوه وموضعه على شيء مستو وطىء كي لا يعلق بهضمه ويبتد بهضمه والتعليق ردى لكل مجبور وكان الرفع إلى فوق موافق له مالم يمنع مانع وإذا جعلت نصبة العضو بحيث يكون ارفع مما يجب او اخفض لوى العضو وعوجه بحسب امالة العلاقة والنصبة

• (فصل في كيفية الرباطات والرفائد) • يجب أن تكون شقوق الرباط نظيفة فإن الوسخ صلب يوجع وتكون رقيقة لينتدشئ إذا طلى عليها وخفيفة لئلا يثقل على العضو الالم ويجب ان يأخذ الرباط من الموضع الصحيح شبيهاً له قدره فان ذلك أضبط للمجبر ومن ان ينزل وأشد وثاقه وان كان يجب ان لا يقرط في ذلك أيضاً فيجعل العضو ضيق المسام غير قابل للغذاء وأيضاً فان ماء وصينابه من الشدأ عصر للرطوبة المنصبة إلى العضو العليل إلى ما هو أبعد منه دفعاً رافعاً لما يثقل اليه والرباط العريض لذلك أجود وهو الزم وأكثرت اساعا ولكن بحسب ما يمكن في كل عضو فليس ما يمكن من ذلك في الصدر مثل ما يمكن في اليد وما ليس من الاعضاء عريضة فان ذلك لا يمكن فيه بل اذا عرض العصابة لم يحسن انتظامه على مثل ذلك العضو فلذلك

يجب أن يقتصر في أمثاله على ماسعته ثلاثة أصابع إلى أربع وذلك مثل الزند والترقوة ونحو ذلك فانها لا يمكن فيها ذلك بل ان لم تربط بالرقيق لم يمكن فان الترقوة لا ينساق فيها العريض وفي مثل ذلك يحتاج الى تكثير اللقائف لتقوم مقام العريض والعصابة التي تلف يكتفي ان يكون عرضها ثلاثة اصابع او اربعة اصابع وطولها ثلاثة اذرع والرقائذ قد يستعمل فيها في معونة الرباطات على النزوم بل الرقائذ صنفان أحدهما الغرض فيه تسوية تقع للعضو وتجهداً أن لا يقع بين طاقاته فرج وان لا يتراكم تراكمات مختلفة وليلبها الفرغ والآخر الغرض فيه أن يغطي به الرباط ويسوي تسوية ثانية ليدور الرباط ويلزم على الاستواء فلا يكون أشد في موضع وارسخ في موضع فيلزمها الجبائر لزوماً جسدًا فالاول منها الرباطات والعصاب والنشاني للجبائر والرباط الاسفل يمنع المواد والثاني يمنع الالتواء ويجب أن تكون طاقات الرقائذ حيث يكون الرباط اقوى وان تركب كما يستدير العضو حيث يمكن وبذلك القدر يجب ان يكون عدد الرقائذ وربما احتج الى استعمال رقائذ صغيرة تغشها رقائذ تستوي عليها في طول الرباط الواقع على الموضع والرباط الذي يسمى ذا وجهين وذرايين هو الذي يستعمل هكذا بوضع وسط الخرقعة التي يحفظها تسوية موضع العلة على موضعهما ويكون ذلك في منتصف الخرقعة ثم يؤخذ بكل واحد من النصفين الى الجهة المخالفة ويعمل في لفها باليدين جميعاً على ما هو مشهور ولا يحتاج الى تفسير

• (فصل في كيفية الربط بالتفسير والتفصيل) • يجب ان يتبدل الربط من الموضع المكور ومنه حيث يميل الى العظم وهناك يكون اشدهما يكون شداً وحيث الكسر اشد يجب ان يكون الربط اقوى وبالجملة موضع الكسر والموضع الذي يحتاج ان يدفع عنه المواد وان يحفظ عليه الوضع وبذلك يؤمن من التورم بل ربما حلل التورم وبالأمان من التورم يؤمن من تعفن العظم أيضاً على ان ذلك لا ينفع من صديدان تولد في نفس العظم الى المخ فافسد المخ والعظم واحتج الى الكشف والتمييز عنه والتطريق للقيح ليخرج ويكون أولى المواضع بحماية ما يرد من قيحه ما هو فوق على ان العضو والسافل قد يدفع الى الاعلى فضله اذا كان العالى ضعيفاً ولا ينبغي أن يبلغ بشدة الرباطات والجبائر بل يغتنع وصول الغذاء والدم فذلك مما يمنع الانجسار وبقراط يعين الرباطات فيما يرومه من دفع الورم بالقبير وطيات الرادعة مع زيت الانفاق والشمع وربما احتج الى تبريد الرباطات بالفعل بهواء أو ماء ايمنع الورم وربما احتج الى تسكين ورم بمثل دهن البانوج وبمثل الشراب القابض فانه يحلل الورم ويقوى العضو ولا يقرب القيروطى حيث تكون قرحة وربما احتج الى ما فيه تقوية وتحليل مثل الزيت بالمصطكى والاشق وبالجملة فان الرباط اذا استعمل والكسر حديث لم يرم فينبغي أن يكون من كان ومبردار اذ عا ورعاً كفى أن يبلع بهما وخل وربما استعمل قيروطى ونحوه مما ذكرنا وان استعمل بعد الورم فالاولى أن يكون من صوف قد غمس في دهن محلل للورم مدينه وعلى كل حال فان الرباط الذي يجعل عليه القيروطى هو الاسفل وفيه أمان من هيجان الوجع وخصوصاً اذا كان الطيب لا يلزم فيه تدارك اذا حدث وجع يحل وربط ولا يجب ان يستعمل القيروطى وخصوصاً اذا كان هناك قرحة فرعما جلب الى العضو العفونة ويجعل بدله



الشراب الاسود وأكثر الكسر المختلف يصحبه قرحة فلذلك يجب أن يبعد الفيروطى  
ويقتصر على الشراب القابض ببل به رقادته الطويلة ونحن نجعل لاطمية الكسر باثمردا  
واذا بدأت بالرباط من الموضع الواجب فلفه لفات تزيد هابتة رز زيادة عظم الكسر وتنقصها  
بحسب نقصانه أو بحسب ورم ان كان ظاهرا ثم رده الى ذلك الموضع ثم استقر الى موضع الصحة  
فهذا هو الرباط الاول ثم أحضر الرباط الثانى ولفه على الكسر مرتين او ثلاثا ثم انزله الى أسفل  
مر اخيا منه قليلا قليلا ثم أحضر الرباط الثالث وافعل كذلك الى فوق فينتظاها الرباطان على  
دفع الفضول عن العضو وعلى تقويمه وعلى الغرض في هيئة هذا الرباط ولا تفرط أيضا في  
تعمد الشد في الجانبين فيصير العضو نسيلا العروق غير قابل للغذاء وربما أزم من وقد لا يفعل  
كذلك بل يبدأ برباط صاعد ثم يتبع برباط نازل ثم برباط يتدلى من أسفل الرباط الأسفل الى أعلى  
الرباط الصاعد كأنه حانظ للرباطين ويجعل أشد شدة عند الكسر والغرض في أحدهما الرباطين  
ضد الغرض في الرباط الذى يراد به جذب المادة الى العضو فيشد تحت العضو باليه بمنه  
ولا يزال رخي السه وهو الرباط المخالف فهذه هى الرباطات التى تحت الجبائر وههنا رباطات  
فوق الجبائر وأما الرباط الاعلى فيجب أن يكون بحيث يجعل العضو كقطعة واحدة لا حركته  
ويمنع الالتواء واذا كان الكسر في العرض تماما وجب أن يكون الرباط متساوى الاطراف  
والشد وان كان أكثر الكسر الى جهة وهو من كسر الوهون وجب أن يكون اعتماد الشد على  
الجانب الذى فيه الشد أكثر ولا يجب ان تبدل عليه اشكال الربط شكلا بعد شكلي فان  
ذلك يسهل ما يقومه الجبر ويورث الوجع للآتراء الذى ربما عرض من ذلك وشرب الربط المشتمج  
فانه ان شد أو جمع وان أرخى عوج وبقراط يستصوب ان يجعل الرباط يوما ويوما لان ذلك  
أولى بأن لا يضجر العليل ولا يغيره بالعبث به وحكمه لما لا بد ان يتأذى الى العضو من رطوبة  
رقية مؤذبة ربما استحال صديدا وأجود الاوقات لرعاية جوده الربط والحفاظة على  
الشرائط المذكورة هو بعد العشر ونواحي العشر من فان ذلك وقت ابتداء الدشبذ الا انهم  
ثم اذ لزم العظم فلا يشد جيدا ونفس موضع الشدة منه لئلا يضغط فيمنع الدشبذ او يمنع تكونه  
بقدر كاف فلا يحدث الرقية اضعيفا اللهم الا اذا كان قد حدث الدشبذ وأخذ يزيد  
عظمه الاحتياج اليه ويعين في افراط فان من أحدهما ناعه الشد الشديد وأيضا استعمال  
القوابض المانعة فانتم الغذاء وتشد الدشبذ فلا ينفذ فيه الغذاء أيضا ولا ينبغي أبضا أن

ترى وتغنى عن الربط في غير وقته

• فصل في كيفية الجبائر • يجب أن يكون الجوهر الذى يتخذ منه الجبائر يجمع الى صلابته  
لدونه وليتماثل القطنى وخشب الدفلى وخشب الرمان ونحوه ويجب أن يكون أغلظ ما فيه  
الموضع الذى يلتقى الكسر من الجانبين فانه يجب أن يكون أغلظ الجبائر أولها الذى يلي جانب  
الكسر أو أشد الكسر وتكون جوانبها أرق وان تكون مملسة الاطراف لا تصادف عسرا  
بل وطامن الربط وان وضعت الجبائر من الجوانب الاربع فهو أحوط ولا بأس لو كان لها أفضل  
طول فانه لا مضر في ذلك ولا خسران في أن يأخذ من قرب المتصل الى المفصل من غير ان يغنى  
المفصل نفسه وأطول جانبيه الجانب الذى يلي حركة ميل العضو مع أن لا يكون بحيث ينقل

ولا يغمر شدا ولا يضغط ولا تنقص عنها الرباطات نقصانا كثيرا فتصير الجبائر من جهة تمخاظة  
وإذا رأيت شيئا من ذلك فخل الى النقصان حتى تصيب الاعتدال ولا يجب أن تلاقى الجبائر  
موضعها من قال اللحم عليه بل هو عصباني عظمي

• (فصل في كيفية استعمال الجبائر بالتفسير والتفصيل) • الوقت الذي يجب أن توضع الجبائر  
هو بعد خمسة أيام تخافوقها الى أن تؤمن الآفات وكلما عظم العضو وجب أن تبطى موضع  
الجبائر وكثيرا ما يجب الاستئجال في ذلك آفات من الاورام والحكة ونفاطات لكن  
إذا أخرت الجبائر فيجب أن يكون هنالك ما يقوم مقامها من جودة الربط بالعصائب ومن جودة  
النصب فان لم يمكن ذلك فلا بد من الجبائر ولو في أول الامر ويجب ان تلزم الجبائر الرباطات  
والرفايد الزامضا بظامستو يا منطبقة امهتدما يكون أغلظه عند الكسر ولا تغمر به شديدا  
بل تزيد في الشد يسيرا يسيرا مع تجربة العايل لحال نفسه وان كانت الرباطات والرفايد تجافي  
بها فلا يكتر منها ومن انفتاحها اذا تجافت كان الربط رخوا ويجب أن لا تربط الرباطات العليا  
على الجبائر بظايلها ويزيلها عن هندان وضعها ويجب أن تحل الرباطات ضرورة لا اختيارا  
في كل يومين في أول الامر وخصوصا اذا حدثت حكة وحينئذ ينبغي أن تفعل ما أمرنا به وإذا  
جاوزا السابغ من الشد حلت في مدة أبطأ وفي كل أربعة وخمسة فان في هذا الوقت يكون أمان  
من الحكة والورم هنالك أيضا رخي قليلا من الرباطات لا يمنع نفوذ الغذاء ولو أمكنك ان تمسك  
الجبائر ولا تحلها ولو الى عشرين ولم تكن مضره لم تحلها ولكن قد تحل في بعض الاوقات  
لا لسبب ظاهر ولكن لاحتمال وطواع الى ما حدث ونظر الى المكشوف من اللحم ان كان هل  
تغير لونه وحاله وقد علمت أنه يجب ان لا يبلغ بالشد مبلغا يمنع وصول الغذاء الى الكسر فانه ان  
ينجبر الان بالدم والغذاء القوي الذي يصل اليه ولا تستعمل في رفع الجبائر وطرحها وان آتت  
التصاقا فمرع عرض من ذلك ان يكون الشد لم يستحكم بهد فيه وج العضو ولان تبقى الجبائر  
على العضو مع الاستغناء أخرى من أن تضعها عنه قبل الاستغناء فلا تستعمل وأخر

• (فصل في الكسر مع الجراحة) • وإذا اجتمع كسر وجراحة فليرفق الجبر بالجبر فقا شد ريدا  
وايسد الجبائر عن موضع الجراحة وليضع على الجراحة ما ينبغي من المراهم وخصوصا  
الزفتي وقوميا مرون بان يندأ بالشد من جانبي الجرح ويترك الجرح مكشوقا وهذا يحسن  
إذا كان الجرح ليس على الكسر نفسه ثم يجب أن يكون عليها استراة اخرى يغطيها عن الهواء  
وان كان على الكسر فيجب أن يحمال في تشكيل الشد بجيلة حتى يقع وينقى من كل جانب  
ويحلى يسيرا عن الجرح نفسه بهيئة وافقة لذلك وتبل الرفايد بشراب أسود عصف وهذه  
الحيلة هي أن يوضع طرف الرباط على شفة الجرح ثم يورب الى خلف ويؤتى برباط آخر ويوضع  
على الشفة الأخرى الساقلة ثم يتم سائر الربط على ما ينبغي ثم يورب حتى يبقى الجرح نفسه  
مفتوحا ومعداه يكون مستويا ثمانه قد علا رباط ونزل رباط ووقع على موضع الكسر شد  
شديدا ويبقى الجرح مفتوحا لئلا أن تكشفه متى شئت ولأن أن تجعل على الجبائر نقبا بهذا ذلك  
ليصل دواء الجراحة اليها ويمكن اخراج الصديد عنها ويكون ذلك بحيث يمكن التغطية على ما  
جميعا بعد ذلك فان ترك الجرح مكشوقا ردي وخصوصا ان البرد بل يجب أن يكون غير مضغوط



فقط وان يتم الليل واذا صبح الجرح استعملت الجبائر ان كانت قد أخرت ومكنت الجبارة من ذلك الموضع ان كان ذلك الموضع معفي منها ويكون متى أريد حمل ما يعطى الجرح غمدوة وعشمية لهلاجه الخاص أمكن ولم يكن فيه تعرض لرباط الجبر للكسر البتة قال ابقراط ينبغي ان يربط الجرح من وسط الرباط ان كان طريا وان تقادم وتفتق من بعد النضج فليربط من فوقه الى ان يبلغ وسطه ومن الجيد ان يجعل ما يلي الجرح من الرباطات وخصوصا الفوقانية أشد ليتمكن من التسييل ولكن شدة بحسب الاحتمال وكلما بعد عن الجرح جعل الين واذا كان للقرحة غور شديد على مكان الغور يربط الرباط فان وافق أشد الربط موضع الجبر فقد حصل الغرض والاعومل الجرح بما قلنا واذا انتهى الى موضع الكسر أيضا جعل الرباط أشد ويجب ان يجعل نصبه لاهضو بحيث يسهل اسالة قيج ان اجتمع في الجراحة ويجب في الصنف ان يبرد الرباطات المحيطة بالجراحة أيضا ليكون عونا على منع الورم ولا يجب ان يقرب الموضع القيروطى وخصوصا في الصنف فر بما عفن العضو بل ان احتج الى رادع فالشراب القابض على ما سلف منابيه واذا كان مع الكسر رض تخفيف موت العضو فاشروط واعلم بالجملة ان الجرح اذا ما ربط على الاحكام تقع الربط النوازل وان أخطا في الربط ورم خصوصا اذا رخص موضع الجراحة وشده على ما وراءه وان لم يكن له مكشف لم يسئل عنه الصديد ولا وصل اليه الدواء وان ترك مكشوفاته فتن وبرد وعرض موت العضو ويتأدى الى أوجاع وحيمات فيحتاج الطبيب ان يفعل شيئا بين هذا وهذا وينظر ما يحدث في تلافاه قبل استحكامه

• (فصل في كسر العظم) • ربما كان الكسر قد جبر لاهضو واجبه فيحتاج ان يعاد كسره فيجب ان يكون الجبر يعرف حال الدشبذ الذي لجبر العظم وان كان عظيما فويلم يتعرض لكسره ثانيا فر بما لم يمكن ان يكسر من موضع الكسر الا قول لشدة الدشبذ في كسر غيره من الموضع فان لم يجذب ثانيا فيجب ان يتقدم قبلين حتى يسترخى الدشبذ ومليناته هي الادوية المذكورة في باب الصلابات ههنا مثل جلد الالية ومثل الالية والتمر ومثل أصناف عكر الادهان والاهالات والمخاخ ولبوب حب القطن ونحوه ثم يكسر ويجب ان يدام مع ذلك التنظيل بالماء الحار ودخول البرنية في اليوم مرارا فان لم يتفع ذلك وكانت التجربة والتعريك يدل على وثاقه شديدة فيجب ان يشرح اللغم بحيث يتمكن من حلك الدشبذ من جانب وادهانه به ثم يكسر ويجبر ويعالج بهلاجه وكثيرا ما يمكن ان يعالج كسر العظم من غير كسر بان يلين الدشبذ بما علم ثم يسوى بالدفع والجبائر فيتمندم الكسر ويستوى عليه الدشبذ أيضا ويكفي الكسر وخصوصا في الابدان

اللينه

• (فصل في اطلية الكسر وما يجرى مجراها) • الاطلية من المنع الورم واصلاح الحكة ومنها لتصلب الدشبذ وتقويته ومنها التعديل الدشبذ العظيم ومنها الازالة لصلابة المفاصل التي تحدث بعد الجبر ومنها الازالة استرخاءه ان وقع في المفاصل

• (فصل في الاطلية المانعة وما يجرى مجراها والمصلحة للحكة) • قد ذكرنا في باب الربط اشارات الى ما يجب ان تعمل في هذا الباب وذكرنا قيروطيات ونطولات بالشراب العفص ونحو ذلك ونعاود الآن فنقول يجب ان يكون ما تستعمله من القيروطى أو غيره لا خشونة

فيه بوجه بل يكون أساس ما يكون والبنه ولا يجب ان يستعمل القير وطيمات حيث يخاف  
العفن ولا حيث تكثر اجزاء الكسفر فان مثل هذا هم القبول العفن لان أكثره مع قروح  
فاما المياخ الحارة وصمها فقد تكلمنا عليها وعرفنا ان الغائرة فيها تحل محل المواد التي تورث  
الحسكة وجذب المادة الغذائية وقد يحتاج اليها أيضا اذا كان العضو قد أحمله الشد وجفقه  
والمبلغ معلوم

• (فصل في الاطنية لتصليب الدشبذ) • الاشياء النافعة في ذلك هي النطولات القاضية  
اللطيفة والاضمة التي تشبهها مثل طيبج الآس ودهنه ان احتجج الى دهن ودهن الخناء  
والطلاء بما ورق الآس وحبه وطيبج شجرة القرظ وطيبج اصل الدر دار وطيبج ورقه فانه ملهم  
مصلب والضماد المتخذ من الماس خصوصا اذا جعل معه زعفران ومر وبعين بشراب ريحاني  
جيد جدا وقشور الطلع جيدة أيضا

• (فصل في تدبير تعديل الدشبذ) • أما في الاول وما دام طريا فالقوابض المذكورة فانها  
تجمعه وتنشده وتصغر حجمه وأما بعد ذلك اذا أفرط وخصوصا بالقرب من المفصل فلا بد من  
شق عنه وحك حتى يعتدل وجميع هذا مما قد قيل فيه

• (فصل في الترتيب الجيد والادوية المليئة لصلابة المفصل) • يجب ان يبدأ فينظف بماء حار ثم  
يستعمل عليه الاضمة والمروحات المليئة المتخذة من الالعة والصمغ والشحوم والادهان  
وان جعل فيها خل حاذق كان اغوص ومما يقرب استعماله التمر والالية والشيرج فانه ضماد  
جيد خفيف وأيضا طبعين حب الخروع ويخلط بمثل نصفه سمنا ومثل ربعه عملا وربما كفي  
قير وطى من دهن السوسن وحده وقد يستعان بجميع المليينات المذكورة في باب سقيروس  
واذا أحسست باستخدامه مزاج الى البرد فزد فيه امثل الجند بيدستر والسكينج والجاوشير  
(دواء جيد) يؤخذ دردى دهن الكتان ودردى الشيرج وحلبة مطبوخة في اللبن واهال الالية  
ويستعمل (دواء جيد) تؤخذ اصول الخطمى واصول قناء الحمار ومقل واشق وجاوشير يحل  
بالخل الثقيف ويطلى والمرهم العاجي جيد (دواء جيد) تؤخذ لعابيات الحلبة ويزر الكتان  
ولعاب قناء الحمار واشق ولاذن وزوفارطب ودهن سوسن وشحم بط ومقل لين وبارزدخالص  
ومخ الجمل يحل في الدهن ويتخذ مرهم (آخر قوي) يؤخذ زيت عميق رطلين دهن السوسن  
نصف رطل ميعة سايلة ربع رطل شمع أصفر نصف رطل علك البطم أوقية من فريون أوقية من مخ  
عظام الابل أربع أواق يتخذ مرهم (صفة مرهم) جيد لصلابة المفاصل التي أورثها الجبر  
يؤخذ اشق بزر مقل اليهود نصف بزر ولاذن نصف بزر دهن الحنا مشحم البط من كل واحد  
ربع بزر مذاق الصمغ ويجمع الجميع (مرهم جيد) يؤخذ اشق ستة وثلاثين مثقالا ومثله  
شمع أصفر صمغ البطم مقل قنة من كل واحد ثمان أواق دهن الحناء أربع أواق تصحق  
الصمغ مدوقة في الخلل ثم تجتمع في هاون ممسوح بدهن السوسن وكذلك دستجة والتعقد  
الذي يعرض كالغسدة حيث كان وقد ذكرنا في بابها تستعمل المراهم التي ذكرناها الآن والا  
استعمل الجند بيدستر والقسط وخر الحمام والخردل ضماد فهو غاية (ملين جيد) يؤخذ عكر  
دهن السوسن أوقية ومن عكر البرز أوقية ومن الميعة السائلة والفتنة والجاوشير والاشق من



كل واحد نصف أوقية مثل لبن أوقية شعير الدب أو البط أو الدجاج أو الخنزير عند من يستعمل ذلك من فقهاء الداودية أوقيتان يتخذ منه مرهم

• (فصل في المقويات للاسترخاء) • الأعقاد في معالجته على انقوابض اللطيفة مثل الاجل والسرور وقحوه أو على القوابض الكثيفة وقد خاطبها مثل الزعفران والمر والدارصيني والراسن جيد جدا وخصوصا اذا طبخ معه الوجد ورماد الكرم مع شعير صتيق وقشور الطلع وجميع ما قيل في تصليب الدشبذ

• (فصل في استعمال الماء الحار والدهن) • اعلم أن الماء الحار والدهن لا يصلحان عند الجبر لانهما يمنعان الجبر لكن يصلحان قبله فانهم ماعدان للاختبار ويصلحان بعده لانهم ما يجعلان ما ينفي من الورم والصلابة والدشبذ واليدس الذي تورته الرباطات في الاعصاب فتكون الحركة معها غير سهلة واذا استعملت الماء الحار والادهان والشحوم والمخاخ تداركت تلك الآفات وأما بين ذلك فان الماء والدهن مانع جدا عن الالتحام وربما استعمل في الاطفال ومن يقرب منهم لا غير اذا كانت الضمادات قد جفت عليهم وأرجعهم فيحتاج حينئذ ان يدهن الموضع الذي وجع ثم يرد ويحجر وأما عند سكون الوجد فلا رخصة في ذلك والاطباء ربما استعملوا انطولا من الماء الحار عند حلقهم الربط الاول يلتصقون منه فته وهو ان يجذبوا اليه المادة وينبغي ان يكون ذلك الماء بحيث يقع عند العليل انه معتدل فان المار جدا ربما حلل من البدن النقي فوق ما يجذب وخصوصا اذا طال زمان صعبه وجذب من البدن الممتلئ فوق ما يجب وخصوصا ان قصر زمانه بل يجب ان يكون الماء مع حرارته الى اعتدال ويكون زمان صعبه على مقدار ما يرى من ربو العضو وتفاحه ولا يصب حين ما يأخذ في الضمور وقد ذكرنا من أحكام التنظيل في باب الخلع ما يجب ان يتأمل أيضا ههنا والاحب الى اذالم يكن ههنا وجع ان لا تقرب للعضو ههنا ولا ماء حارا البتة الاما تقدمه في اول الامر للاحتياط وبما يجعل على المفصل التي صلبت بعد الجبر على الوثى والرض القر والامية ضمادا

• (فصل في تغذية الجبور وسقيهم) • يجب ان يكون غذاؤه مما يولد ما تخينا وليس تخينا بابا بل تخينا لرجاليه ولدهن منه دشبذ لان قوى ليس يساير ضعيف فينكسر وذلك مثل الاكارع والهريسة والبطون والرؤس وجلد الجداء والحمل المطبوح ونحو ذلك والشراب الغليظ القابض ومن البقل الشاه بلوط وكذلك اللبوب التي لاحدة فيم او يجذب كل ما يرقق الدم ويسخنه ويبعده عن الانعقاد مثل الشراب الرقيق والاشياء المتوبلة جدا وبالجملة تدبيره التغليظ للدم الا ان يكون ههنا مانع من جراحة تقتضي تلطيف الغذاء حسب ما يكون عليه من عظمه أو صغره وعند خوف الالم وأما اذا أمن ذلك فليوسع في الغذاء وفي الشراب ومن أحب الاحتياط بدأ بالتدبير اللطيف كالناراريج والدجاج ليأمن غائلة الورم وذلك كما انه قد يحتاج أيضا الى أن يقصد ويصهل ثم بعد أيام قلائل يستعمله وعلى أنه قد يحتاج أيضا ان يترا هذا التدبير اذا أقرط الدشبذ في العظم واحتجج الى منه

• (فصل في صفة لون موافق له تستعمله وقت الانعقاد) • يؤخذ خبز سميد ودقيق ارز وشعير البقر السمين ولبن فينخذ هرسة يجود ضربهم اراما داؤه الذي يتناول له الجبر فاوميا عجيب

في الاشارة الى الامور التي تتبع الكسر والجبر ولا بد من تداركها وقد يعرض من الكسر  
 انهما اللحم لا يلتصق وان لم يقطع تعفن وعفن ما يليه من العظام فيحتاج ان يقطع ويكوى وقد  
 يعرض النزف فيحتاج ان يمنع وقد يعرض فسخ ورض قوي للحم ان لم يعالج بشرط أو بالادوية  
 المانعة للعفن صارا الى الاكاه فيجب ان يراعى ذلك وقد يعرض ورم حار فيه مخاطرة فيجب ان  
 تدبر تدبيره وقد تعرض جراحات تحتاج ان تعالج أيضا بما مر ذكره وقد يعرض دسب بدم مفرط  
 في الكسر لا حاجة الى قدره فيجب ان تقلل الغذاء وتنع تولد يمنع الغذاء والشدة عليه وبسائر  
 ما قيل وقد يعرض استرخاء للفواصل من المد وقد يعرض ان يسبب صديد الى المخ متولدا في العظم  
 فيحتاج ان يخرج العظم ويكشف الطريق للصديد

• (المقالة الثالثة في كسر عضو عضو)

(فصل في كسر الخقف) • كثيرا ما يعرض أن ينكسر الخقف ولا ينشق الجلد بل يتورم  
 فاذا اشتعل بهلاج الورم ولم يتعرض للشجيرة فرمما عرض أن ينسد العظم من تحت وتعرض  
 قبل البرء او بعده أمر اضريته من الجيات والرغشة وذهاب العتق وغير ذلك فيحتاج الى ان  
 يشق وكثيرا ما يدل على موضعه من العليل بهيشه به ومسه ايام كل وقت وحينئذ فلا يكون بدم من  
 رد الجراحة الى حاله اما علاج الكسر يجب ان يشق عن الجلد بقدر ما لا يحتسب فيه الصديد  
 في هذا وفي غيره كيف كان فانه يجب ان لا يكون محتمس الصديد اللهم الا ان تكون أمنت  
 از ياد الورم ووجدت الورم ينقص وان كان الشق في الجلد قليلا انما يحاذى كسرا واحدا  
 من عدة كسور او كان الورم انقبض وأظهر كسرا واحدا فقد يعرض من ذلك الغلط الكثير  
 فانه يظن ان لا كسر الا ذلك ولهذا ما يجب ان تتأمل حال الكسر تأملا جيدا ومعالج  
 بالحدس فيه الى الصواب ان يتأمل سبب الكسر ومبلغ قوة الكسار في ثقله أو في عظمه أو في  
 قوته فانه لم بذلك مبلغ ما يجب ان يكون من الكسر وكذلك الاعراض قد تدل على ذلك مثل  
 المسكته والسدر وبطلان الصوت وما أشبه ذلك وقد يدل انشقاق الجلد في كثيره واختلافه أو  
 في وقوعه على سميت واحدا على حال الكسر أيضا على ان هذا ليس بدليل يدل من كل جهة فانه  
 ربما كان الكسر الباطن كثيرا وعظما ولم يكن على الجلد شق أو كان شق فيحتاج حينئذ ضرورة  
 الى ان يتعرف الحال بالدلالة التي تفتش بها عن الكسر بتكيز البصر ان أمكن وفي مثل هذه  
 الاحوال يحتاج الى ان تشرح الجلد صليبا ويكشط حتى يظهر العظم المهشم كله وان عرض  
 نزف حشوت الكشط بخرق يابسة ثم رفدت برقائدهم موصة في شراب وتتركه الى الغد وأما  
 الشجيرة الى حد الموضحة فعلاجهما تذكري في باب القروح وقبليه وأما الهاشمة والمنقلة  
 ونحوها فماند كرهنا وأقل أحوال كسر العظام في الرأس ان يحدث فيها صدع قشري غير  
 نافذ الى الجانب الاخر بل يقف عند بعض التجار يب ومثل هذا يكون كالظني عن الحس وكأنه  
 شعرة ومثل هذا فالاصوب أيضا أن يحكه الى أن لا يبقى من الصدع شيء وان احتلت أن  
 تستظهر نصب رطوبة سوداوية حتى يشهد ظهور الصدع بها فعلت وحككت حتى لا يبقى  
 الاثر ويكون عندك شمال مختلفة الاقدار فستعمل أولا عرضها ثم ما يليه واذا حككت  
 استعملت الدواء الرأسي وقد كفاك والادوية الرأسية هي مثل الايرساودقيق الكرسنة



ودقاق الكندر والزراوند وقشور أصل الجاوشير والمر والانزروت ودم الاخوين وكل يحفف  
 بلاذع به صالح بعلاج القروح فاما ان حدثت ان الصدع نافذ الى الجانب الاخر فان الحلك  
 لا يقنيه الا بالتنقية فانك والامعان في الحلك بل قف حيث انتهيت وتعرف حال الخجاب هل هو  
 حافظ لوضعه من العظم فتكون الاقلم والامن اظهر وتكون عروض الورم اقل واسلم  
 واصغر وظهور القبح النضيج اسرع واكمل اوقد ابنته الصدمة عن العظم فذلك مما فيه الخطر  
 اكثر والوجاع والحجات وما يتلوها اكثر وقبول العظم ليغير اللون امرع وسيلان القبح  
 الصديدي الرقيق فيه اكثر مما يعرض من الوجاع والحجات والتمدد والغشي وذهاب العقل  
 بسبب الاهمال للعلاج فيه اكثر وفي مثل هذه الحال بل في كل حال يجب ان يتوفى البرد توقية  
 شديدة ولو في الصيف فان فيه خطر اعظيما واما المصادعة التي ايس فيها الاصدع ولكنه كبير  
 يظهر معه السحاق فكثيرا ما يكتفي الشد والرباط وكذلك الضمادات بالمبردات ولكن الاضروب  
 ان يسدأ ويصب على الشق دهن الوردة فترانم يجمع بين طرفي الجراحة ويخطهما ان احتجج  
 اليه ويذر عليه الذرور الراسي ويجعل فوقها خرقة كان مبولة ببياض البيض وفوقها قاندا  
 مشربة شرابا قابضا مضروبا بزيت ثم سائر الرباطات وليسكن العليل وليرقه وينوم وليفصد  
 ان احتجج اليه ولا تطلب في كل صدع وكسر ان تأخذ العظم كله فان هذا لا يمكن في كل موضع  
 ولكن تذكر ما اوصينا به في الباب الكلي من الكسر والجبر على ان كثيرا من الناس أخذ  
 العظم من رؤسهم قطعوا على وجه آخر ونبت اللحم والجله على الشجة فعاشوا واما الهاشمة وما  
 بعد ها فاعلم ان عظام الرأس تخالف عظاما اخرى اذا انكسرت فانها اذا انكسرت لم تجبر  
 الطبيعة عليها شديدا قويا كما تجبره وتثبته على سائر العظام بل شيئا ضعيفا فلذلك ولا ي نصب  
 القبح الى باطن يجب ان تخرج ان كانت الشجة تامة أو تقطع ان لم تكن تامة ولا يشتغل بجبرها  
 ويجب ان لا يدافع بذلك في الصيف فوق سبعة أيام وفي الشتاء فوق عشرة أيام وكلما كان امرع  
 فهو أجود وبعده من ان تعرض الآفات العظيمة ومما يستدعي الى ذلك ويوجب ان العظام  
 الاخر غير عظم الرأس قد يصرف عنها الربط المواد وهذا الربط لا يمكن على الرأس فكذلك لا بد  
 من أخذ العظم في الكسر الذي له قدر حتى يخرج الصديد كما يحتاج اليه وأيضا لو عرض صديد  
 في داخل عظم مجبور مره يوط بالربط العاصر الدافع للمادة وقد كان تولد ذلك الصديد من نفس  
 الموضع ونفذ الى المنح احتجنا الى الكشف والتنقية فكيف في مثل هذا العضو فلا بد ان من  
 هذا اللقط أو القطع ومن كشف الموضع ومنع التحامه الى ان يأمن ولولا خوف سيلان الصديد  
 الى داخل ما قطعنا العظم ويجب ان يكون القطع من الموضع الاوفى والافوق هو الجامع  
 للمعاذاة التي يحسد ان الصديد يسيل منه أجود وبسهولة القطع وقلة الحاجة الى الهز  
 والتعنية والذي هو مع ذلك أبعد موضع بين العصب مثل البافوخ فان وسطه لا يلاقى منبت  
 الاعصاب واجتهد ان لا يصيب الخجاب برد فانه ردي وخطر واطف التدبير وادمن صب الدهن  
 المتروان ظهر على الخجاب سواد فرجا كان في ظاهره ولم يكن ضارا وربما كان سببه الادوية  
 فيعالج بعسل مضرب بثلاثة أمثاله دهن الورد حتى يذهب السواد وذر عليه الدواء الراسي وان  
 كان السواد متمكنا فاهرب فاذا صحت الحاجة الى قشر حتى وقطعه واخر اجبه فلتبادر ولا تنتظر

استكمال تولد التيج في الموضع فان هذا انما يحتمل حيث لا يكون الغشاء المسمى بالام مضغوطا  
 أو مضوسا فان النخس يوجب في الحال وربما وتشنجاً وربما أدى الى السكته فيجب ان يخرج  
 ذلك العظم في الحال فيعود الحس ان كانت سكتة في الحال واما ان كان ثقب فالامر أشد  
 استنجابا واذا انكسر العظم وبرز الحجاب وورم سمي ذلك فطرة فعليك فيما ذكرناه بمشعل هذا  
 الاستنجاب وان كان لا بد من انتظار فالي يومين او ثلاثة وفي أكثر الامر يجب ان يعالج في الثاني  
 والقطع قد يكون بالمنشار اللطيف المذكور وقد يكون بان يثقب ثقب صغار متتالية بحيث  
 يجب ان يسقط منه على ان فيه خطر اقله ربما نفذ فعة الى الغشاء اللهم الا ان يكون احتيل  
 بالحيلة التي ذكرناها فيكون أسلم وأما كيفية هذا العلاج فلنذكر في ذلك ما قاله الاولون قالوا  
 ينبغي ان يخلق أولاً من المشجوج ويصير فيه شقين متقاطعين على زوايا قائمة ويقطع أحدهما  
 الآخر بشكل صليب وينبغي ان يكون أحد الشقين الشق الاقول الذي كان من الضربة ثم  
 ينبغي ان يسلب ما تحت الزوايا الاربع لينكشف العظم كله الذي تريد تقويره فان عرض من  
 ذلك نرفدم فينبغي ان تحشوها بخرقه مغموسة في ماء وخل والا فاحشها بخرق يابسة ثم صير  
 عليهم ارقادة مغموسة في شراب وزيت ويستعمل الرباط الذي يصلح لذلك حتى اذا كان الغد  
 ان لم يحدث شيء من الاعراض الرديئة فينبغي ان تأخذ في تقوير العظم المكسور وذلك انه  
 ينبغي ان يجلس العليل أو ناهره ان يستلقي على الشكل الذي يصلح للكسر ثم يسد أذنيه بصوف  
 أو يقطن لثلاثين يوماً من صوت الضرب: يجلب رباط الجراح وينزع جميع الحرق منه ويصعبه  
 ثم يأمر خادمين ان يضبطا بخرق رقيقة أربع زوايا الجلد الذي قد شق ويمدها الى فوق أعنى  
 الجلد الذي يكون على العظم المكسور وان كان العظم ضعيفاً من طبعه أو من الكسر الذي  
 عرض له فينبغي ان ينزعه بمقاطع بعض بجذاً بعض ويتسدى من اعرض ما يكون منها ثم  
 يستبدل منها المقاطع الرقيقة ثم يصير الى الشعيرة ويستعمل الرفق في النقر والضرب لثلاث  
 يوذى الرأس ويقلمه وان كان العظم قويا فينبغي أولان يثقب بالمناقب التي تسمى غير  
 غائبة وهي مشاقب يكون لها اتواء قليل داخل من المواضع الحادة منها اليمنى وذلك للتواء من  
 ان يغوص فيصل الى الصفاق حتى يقور بها العظم المسدوع فيقلعه لاجرة قبل قليلا قليلا فان  
 امكنه ان يقلمه بالاصابع فذلك والا فبمنقاش أو كلبتين أو نحو ذلك وينبغي ان يكون بين الثقب  
 فروج قدر مرود حتى يصير قريبا من سطح العظم الداخل وينبغي ان يبقى ان يمس المثقب شيئا  
 من الصفاق ولهذا فينبغي ان يكون المثقب قدر تخن العظم وان يستعمل في ذلك مشاقب  
 كثيرة فان كان الكسر انما هو في موضع انثناء العظام فقط فينبغي ان يصير الثنات الى ذلك  
 الانثناء فقط حتى اذا قورنا العظم فينبغي ان يسوى خشونة عظم الرأس الذي يكون من  
 القطع والتقوير اما بجردوا ما بشيء من المقاطع التي تشبه الشفرة بعد ان يضع من تحت الآلة  
 التي تستر الصفاق وتحفظه وان بقي شيء من العظام الصغار أو الشظايا فينبغي ان يؤخذ برفق  
 ثم يصير الى العلاج بالقتل والمراهم فان هذا أسهل ما يكون من أنواع العلاج وأقل مضرة  
 وقال جالينوس اذا أنت كسفت جزءاً من عظم الرأس فصير تحتها مقطعا يكون الجزء الذي  
 يشبه العدسة في آخره ثابتا كالاملس ويكون الحاد في الطول حتى يكون العرض العدمي



مستدير اعلى الصفاق وينبغي أن يضرب من أعلاه بالمطرقة الصغيرة ويقطع عظم الرأس فانا  
 اذا فعلنا ذلك كان منه جميع ما يحتاج اليه وذلك ان الصفاق لا يخرج حينئذ ولان كان  
 المعالج ناعسا لان الصفاق يستقبل الجانب العريض من الآلة العنسية وان صارت هذه  
 الآلة الى عظم الرأس فانها تقطعه من غير أذى وذلك ان أجزاء الشكل العنسي المستدير يمدى  
 المقطع من خلف فيقطع عظم الرأس وليس يمكن ان يوجد نوع آخر لقطع هذا العظم أسهل ولا  
 أسرع فعلا من هذا النوع وأما العلاج الذي يكون بالمناشير والآلات التي تسمى جوتو عدس  
 فان الحديث قد ذموه لردائه فهذا قولنا في علاج عظم الرأس اذا عرض له شق وبصلح هذا  
 العلاج بعينه في سائر أنواع الكسر الذي يعرض لعظم الرأس وان كانا نخذ كرا علاج الشق  
 فصيغناه من لافسره قال فوس الاحتياطي وجالينوس أيضا يعلمنا كيفية العظم الذي ينبغي ان  
 يقطع وهذا قوله أما ما ينبغي أن يقطع من العظم العليل فان ما كان منه قد تقطعت تقطعت شيئا شديدا  
 فانه ينبغي أن ينزع كله وأما ما كان ممتد آمنه شقوقا امتدادا كثيرا فان ذلك ربما عرض فلا  
 ينبغي حينئذ ان تتبع الشقوق الى آخرها وان تعلم أنه لا يحدث بهذا السبب شي ضرارا اذا كانت  
 سائر الأفعال التي ينبغي أن تفعل على ما ينبغي ثم ينبغي بعد العلاج بالحديد أن يؤخذ خرقة كان  
 مبطونة قدر عظم الجرح وتغمس في دهن الورد ويغطي بها فم الجرح ثم تاخذ خرقة مثنية او  
 مثلثة وتغمسها في الشراب ودهن الورد ويطبخ الجرح كله بدهن الورد ثم توضع الخرقة عليه  
 باخف ما يكون لئلا يتقل الصفاق ثم يستعمل من فوقه باطرافه أيضا ولا تشده الا بقدر ما تمسك  
 الخرق فقط ثم تستعمل التدبير الذي يسكن الالتهاب ويذهب الحمى ويرطب الحجاب من فوق  
 بدهن الورد في كل حين ويحمله في اليوم الثالث وتغصمه وتعالجه بالعلاج الذي ينبت اللحم  
 ويسكن الالتهاب ويذرع على الصفاق ذرورا من الادوية اليابسة التي تسمى ادوية الرأس حتى  
 ينبت اللحم في بعض الاوقات على العظم ان احتجنا الى ذلك اذا كانت عظما مائتة اولينبت  
 اللحم سريرا وما يعالجهم بسائر الادوية التي ذكرناها في علاج الجراحات وقال بواس انه كثيرا  
 ما يعرض الصفاق الرأس بعد العلاج بالحديد ورم حار حتى انه يعلو فخن عظم الرأس وخن  
 الجلد ايضا ويكون مع ذلك جساوة تمنع حركة الطبيعة وكثيرا ما يعرض لهؤلاء امتداد  
 واعراض اخرى رديئة ويتبع هذه الاشياء الموت وانما يعرض الورم الحار للصفاق اما العظم  
 نافي بخصه واما الثقل القنازل واما البرد او كثرة طعام او كثرة شراب او لعل اخرى خفية فان كان  
 الورم الحار من علته يئمة فينبغي ان تحسم تلك العلة سريرا وان كان من علته خفية فاجتهد في  
 ازالته واستعمل فصد العرق ان لم يكن شي يمنع من ذلك والا فلاقلال من الطعام والتدبير  
 الذي يصلح للاورام الحارة مثل التنطيل بدهن الورد الحار او بماء قد اغلى فيه خطمي وحلبة  
 وبرزكان وبابونج واستعمل الضماد المتخذ بدقيق الشعير والماء الحار والدهن وبرزكان  
 واستعمل شحم الدجاج في صوفة ورطب بها الرأس والعنق والفقر وقطري الاذنين شيامن  
 الادهان التي تسكن الحرارة وأجلس العليل في ماء حار في بيت وامر حه فاذا دام الورم الحار  
 ولم يكن شي مانع من أخذ دواء مسهل مره يفعل ذلك فان أبقراط أمر به قال بولس فان اسود  
 الصفاق وكان السواد في سطحه وكان ذلك أيضا من دواء عولج به فان الدواء الاسود ربما فعل

ذلك فينبغي أن يؤخذ من العسل جزء ومن دهن الورد ثلاثة أجزاء ويخلط ويطبخ بهم آخرقة  
 وتوضع على الصفاق فان حدث في الصفاق السواد من ذاته وكان واصلا الى العمق سيما ان  
 كان ذلك مع علامات اخرى رديئة فينبغي ان تبأس من سلامة هذا العليل لانه دليل على فناء  
 الحرارة الغريزية وذهابها وقد رأيت من أصابه كسر في رأسه فقور عظم رأسه بعد سنة فصح  
 وذلك ان الكسر كان في اليافوخ وكان من رمية سهم وكان للمسيل ولهذا لم يصب الصفاق  
 شي بل سلم من التسلخ طال جالينوس عرض على انسان قد انكسر يافوخه وأيضا عظم  
 الصغغ كسرا متدا فمركت الكسر عليه بجاله الا شيئا من عظم اليافوخ وقطعته للعرض  
 المعلوم وكان ذلك كافيا وقد عوفي الرجل

• (فصل في كسر اللحي) قال العالم ان انقص الى داخل ولم يتعصف باثنتين فأدخل ان انكسر  
 اللحي الايمن السبابة والوسطى من اليد اليسرى في فم العليل وان انكسر اللحي الايسر من  
 اليد اليمى ويرفع به ماحدية الكسر الى خارج من داخل واستقبلها باليد الاخرى من خارج  
 وسوه وتعرف استواء من مساواة الاسنان التي فيه وأما ان تعصف اللحي باثنتين فامده من  
 الجانبين على المقابلة بمخادم عمده وخدام يمك ثم يعبر الطبيب الى تسويته على ما ذكرنا واربط  
 الاسنان التي توجت وزالت بعضها ببعض فان كان عرض مع الكسر جرح أو شظية عظم  
 ينقص فشق عندهم وأوسمه وانزع الشظية واستعمل فيه الخياطة والراندرا الادوية المهمة بعد  
 الرد والتسوية قال دورباطه يكون على هذه الجهة يجعل وسط العصابة على نقرة القفا ويذهب  
 بالطرفين من الجانبين على الاذنين الى طرف اللحي ثم يذهب به أيضا الى النقرة ثم الى تحت اللحي  
 على الخدين الى اليافوخ ثم يمر منه أيضا الى تحت النقرة وليوضع رباط آخر على الجهة وخلف  
 الرأس ليشد جميع الف الذي ليف ويجعل عليه جبيرة خفيفة وان انفصل اللحيان جميعا من  
 طرفها فليد بكننا اليدين قبل ان يبقا بلان ويؤلفان ويظن الى تألف الاسنان وتربط الشيا  
 بخصيط ذهب ثلاثين زول التقويم ويوضع وسط الرباط على القفا ويجاه برأسه الى طرف اللحي ويؤمر  
 العليل بالسكون والهدوء وترك الكلام ويجعل غذاؤه الاحساء وان تفسير شي من الشكل  
 فحل الرباط الأأن يعرض ورم حار فان عرض فلا تغفل عن النطول والاضمدة التي تصلح لذلك  
 مما يسكن ويجعل باعتدال وعظم الفك يشتهد كثيرا قبل الثلاثة الا سابع لانه لين وفيه مخ  
 كثير يملؤه

• (فصل في كسر الانف) الانف أعلا عظم وأسفله غضروف ولا يعرض لذلك الغضروف  
 الكسر بل الرض والتفريط المنطس والزوال الى جانب وأما أعلاه العظمى فقد يعرض له  
 كسر واذا انكسر الانف ولم يعالج أدى الى الخشم وأيضا قد يصلب ويبقى على عوجه فلا  
 يقبل التسوية فيجب أن يبادر في اليوم الاول ولا يجاوز العاشر واعلم ان كسر الانف اذا بلغ  
 المواضع العالية منها ووقع فيها فاصح التدبير فيه أن يؤخذ ميل مهتمد أملس ويدخل بالرفق  
 في الانف الى أقصى الخياشيم ويمسك يد ويسوى الانف بايد الاخرى حتى يستوى ثم يتلطف  
 في ادخال التمثلة الحافظة لشكل التسوية والاولى أن تكون من السكبان والاحتياط أن  
 تدخل في المنخرين جميعا وان لم تكن الآفة الا في جانب واحد وربما جعل في داخل التمثلة



أصل ريشة ليكون أصلح لها ثم أضده والصق عليه خرقة الضماد ولا تخرج القبيلة إلى أن يبلغ مبلغه من الاستحكام والاشجبار ولا تترك على الأنف رباطا فإنه يقطعه اللهم إلا أن يكون هناك قفي عظيم وتوهم يحسنه التظامن وأما إذا عرض في الأجزاء السفلى فيمكن أن يسوى بأصبعين من يدين كسبابتين أو خنصرين وإذا عرض في هذه الحال ورم فرهم الدياخيون جيد جدا فإنه يسكن الورم ويحفظ أيضا شكل التسوية ويقويه وكذلك الدواء المتخذ بالخل والزيت والسميد ودهاق الكندر يذرع عليه رماد ويضمده وإذا كان الكسر رضامقتنا فلا يمكن أن يعود الأنف معه إلى الصلاح إلا بعد أن يشق ويخرج هشيم العظام ويخيط ويذرع عليه الذرورات وإذا عرض ميل وزوال للعضروف فسوه قهرا ثم اربطه رباطا يحفظه على ذلك وهو أن يجعل الربط مشدودا من صفحة العنق التي عنها الميل ويماسه به هذا الربط ويجود أن تأخذ حاشية ثوب قوية أو سير العررض اصبع وتلطيح أحد طرفيه بغراء السمك أو غراء جلود البقر والصفع أو بسائر اللزوقات ويلصقه على طرف الأنف من الجانب الذي عنه الميل حتى يجف عليه وترد الأنف إلى وضعه بالقهر ثم تمد ذلك السير أو الخرق حتى تسويه به وتعمله إلى الجانب الخالف للميل الأول ويجيزه على الرقبة وتربطه رباطا ماسكا للأنف على تلك الهيئة وتضمده بالضماد الذي يجب

• (فصل في كسر الترقوة) • الترقوة تنكسر إما لنقل محمول وإما لسقطة عظيمة وإما لضربة شديدة ثم إن الترقوة يصعب جبرها وتحتاج إلى لطف فالوافي جبرها أن اندقت بالقرب من القص كان نزول رأس العضد إلى أسفل أقل قال وإذا اندقت الترقوة بينه فبين فأجلس العليل على كرسي ويضبط خادم العضد الذي فيه الترقوة المكسورة ويمده إلى خارج وإلى فوق أيضا ويمد خادم آخر العنق والمنكب المقابل بقدر ما يحتاج إليه ويسوى الطبيب بأصابعه ما كان ناشئا يدفعه وما كان منقرا يجذبه ويجزعه فإن احتاج في ذلك إلى مد أكثر وضع تحت الأبط كرة عظيمة من خرق ورفع المرفق حتى يقربه من الأضلاع فإنه يتمد على ما يريد وإن انقطع طرف الترقوة إلى داخل كثيرا ولم يجذب الطبيب ولم يعمل لأنه صار إلى عمق كبيرة إلى العليل على قفاه وضع تحت منكبته منخدة محسنة ودبية واكبس منكبته إلى أسفل حتى يرفع عظم الترقوة ثم سوه وأصلحه بأصابعه وشده فان وجد العليل نخسا من امره أو اليد عليه فإن شظية تنخسه تحت الموضع فشق وانزع الشظية وليكن ذلك منذ برفق خاصة إن كانت الشظية تحت لثة لا يخرق صفاق الصدر وأدخل الآلة الحافظة للصفاق تحت العظم ثم كبس العظم فان لم يعرض ورم حار نخط الشق وألمه وإن عرض ورم حار قبل الرفاث بالدهن وإن نزل رأس العضد عند الكسر مع قطعه الترقوة إلى أسفل فينبغي أن يعاق العضد برباط عرض وبشال إلى ناحية العنق وإن كان قطعه الترقوة يميل إلى فوق وقبلما يكون ذلك فلا تطلق العضد وليستلق صاحب الترقوة المكسورة على ظهره ويألف تدبيره وتشد الترقوة في شهر وأقل وأما رباطات الترقوة فقد قالوا إن الترقوة لا تنفك من الجانب الداخل لأنها متصلة بالصدر وغير منفصلة منه وهذا الاعتقاد من هذا الجانب وإن ضربت من خارج ضربة شديدة ونبرت فأنها تسوى وتعالج بالعلاج الذي يعالج به إذا انكسرت وأما طرفها الذي يلي المنكب وتنفصل منه فليس يخضع كثير إلا أن

العضلة التي لها رأسان يمنعهما من ذلك ويمنعه أيضا رأس الكتف وليس تحرك أيضا الترقوة حركة شديدة لأنها انما صيرت لتفرق الصدر فقط وتبسطه ولهذا صارت الترقوة للانسان وحده من بين سائر الحيوان وان عرض لها الخلع من صداع أو من شئ آخر مثل هذا فانها تسوي وتدخل الى موضعها باليد وبالرفأند الكثرة التي توضع عليها مع الرباط الذي ينبغي ويصلح هذا العلاج اطرف المنكب أيضا اذا زال ويؤديه الى موضعه والذي يربط به الترقوة بالمنكب وهو عظم غضروفى وهو يغلق به في المهازيل واذا زال ظن الذي ليست له تجربة ان رأس العضلة قد انفك وخرج عن موضعه فان رأس الكتف يرى حينئذ واحدا ويرى الموضع الذي انتقل منه متعرا لكن ينبغي أن تميز بالدلائل التي تجربها من بعد

• (فصل في كسر الكتف) • اما الكتف فقلبا ينكسر الموضع العريض منها وأكثر ما يعرض من الكسر لها فانها يعرض للعروق والجوانب والشظايا واذا عرض فيما للمس يعرف وبما يتبعه من النخس لكن قد يعرض لها كثير اشق تدل عليه خشونة تعرف باللمس والوجع المكاني والنخس ان كان وان لا تكون سائر العلامات وربما عرض لها انكسار الى داخل فيمدل عليه التقصع الحادث وخشونة خفيفة يالهال السمع اذا امت من الاستبانة وخبر يحدث باليد التي تليه ووجع وعلاجه أيضا تلطيف اليد وحسن التاني للدفع من قدام والتسوية وربما احتجج الى المهاجم فيما أظن حتى يجذب به الى خلف ويسوى مع احتراز من مضرة في جمع المادة واما شظايا الكتف اذا انكسرت فانها ان كانت قلقة نائمة مؤذية فلا بد من ارجاعها وان كانت ساكنة سويت وربطت رباطات تشبه رباطات الترقوة ويجب ان ينام صاحب كسر الكتف على الجانب الصحيح لا غير

• (فصل في كسر القص) • قد يعرض للقص انغلاق مفرد وقد يعرض انكسار الى داخل والاول تعرفه بالقرقرة المحسوسة باللمس والتسمع وبما يجده من تسخين جريان منه وبامتداد الوجع واما الثاني فقد تتبعه اعراض رديئة من ضيق النفس والسعال اليابس وربما نفت صاحبه الدم وربما تولد منه تعفن الحجاب وعلاج هؤلاء علاج من به ذلك في المنكب وان مال الى أسفل والعلاج الذي رسم في ازعاج الترقوة المتظامنة بالكسر وان دخلت الاضلاع استعملت عليها الرباط المتخذ من الصوف بالاستدارة بعد رباطات توضع عليها من أسفل بالاستقامة ثم تجمع طرفا الرباطين ويربط بعضهما ببعض فانها تمنع الرباطات المستديرة من ان تقصل

• (فصل في كسر الاضلاع) • الاضلاع الصادقة السبع يعرض لها كسر من الجانبين وأما الكاذبة فيعرض لها كسر من جانب القلب ولان أطرافها الاخرى غضاريف الشراسيف على ما علمت فلا يعرض لها الا الارض واما تعرف كسر الاضلاع فهو سهل لا ينبغي على اللبس لما يحس من الخشونة ومن الحركة في غير موضعه وربما سمع ان نسمع خشونة خفيفة فان كان الميل من الضلع الى داخل وتدل عليه اعراض ذات الجنب وربما كان معه نقت دم فلا يقدم من الجبرون على علاجه بالمد الى خارج اعوز الحيلة فان ذلك عسر بغير مهاجم ولان المهاجم قد يخاف منها ان يجمع مادة كثيرة الى ذلك المكان وفيه ما فيه من الفساد فان رفقت بها ولم



تطل امساكها لم يكن يأس ولكنه ربما اطعموا العليل اغذية نفاخة جدا تنتفخ أجوافهم  
 فيزاحم النفخ الكسر ويدفعه الى خارج وهذا أيضا وان كان لا يوجد عنه في بعض الارقات  
 بدفه وسبب عظيم في احداث الورم قال بعض العلماء من أهل الجبر ينبغي ان تغطي المواضع  
 بصوف قد غمس في زيت حار وتصير رقائدها بين الاضلاع حتى تمتلي ليكون الرباط مستويا إذ  
 لف على الاستدارة كما وصفنا في الصدر ثم يصبر كما يصبر في أصحاب الشوصة على قدر بلايم العظم  
 وان أرهقنا أمر شديد وكان العظم ينفس الحجاب تحاموذا فينبغي ان يشق الجلد ويكشف  
 المكسر من الضلع ثم تصير تحته الآلة التي تحفظ الصفاق لتلايخرج الصفاق وبقطع برفق  
 العظام التي تفتس وتخرج ثم ان لم يعرض ورم حار يجمع الشقوق ويعالج بالمرهم وان عرض  
 لها ورم حار ضلبي برقائدها مغموسة في دهن ويقذى العليل ويعالج بما يسكن الورم الحار  
 ويستلق على الجانب الذي يخفق عليه

• (فصل فيما يعرض للخرزات من الكسر) • قال بولس الاحتياطي ان استدارات الخرز  
 ربما يعرض لها الرض وأما الكسر فقلما يعرض لها وحينئذ تنعصر صفاقات الضع أو الضاع  
 بهينه فيشار كهما العصب في الالم ويتبعهما الموت سيما ان عرض ذلك لخرز العنق ولهذا ينبغي  
 ان تقدم القول وتخير بالعطب الكائن وان أمكن أن يخاطر وينزع العظم المؤذي بالشق فذلك  
 والا ينبغ ان تدبرهم بالتدبير الذي يسكن الاورام الحارة وان بقي شيء من الاجزاء التامة من  
 الخرز التي تكون منها التي تسمى شوكة فان ذلك يسقط سر يعان تحت الاضلاع اذا أردنا  
 نقتنيه لان الذي نقتت يتحرك فيزول عن موضعه فينبغي ان ينزع ذلك بالشق الجلد من خارج ثم  
 يجمع بالخطاطة ويستعمل فيه علاج يلجم فان انكسر عظم الكاهل أسفل القطن وللمصعص  
 فليدخل الاصبع السبابة من اليد اليسرى في المقعدة ويد العظم المكسور باليد الاخرى  
 على ما يمكن وان أحسننا بعظم مكسور قد تبرأ فينبغي ان يتزع أيضا بالشق كما قلنا ثم يستعمل  
 الرباط الذي يليق بالمقعدة والعلاج الموافق لها

• (فصل في كسر العضد) • عظم العضد اذا انكسر كان في الاكثر انما يعيل الى خارج فيجب  
 أن تفعل ما يجب أن يفعل في كسر الكسر الى موضعه على ما علمت وتعمه يسد وتسويه التسوية  
 البانخة واربطه بالرباط المتصاعد ولو الى المنكب تشد به ان كان قريبا منه ثم الرباط  
 المتنازل على ما علمت ولو الى تحت المرفق ان كان الكسر قريبا من المرفق ثم اربطه برباط ثلاث  
 يصعد من أسفل الى فوق وعلق اليد مزوى لا يكون معلقا مدلى فانه رديء والاجود ان يسند  
 العضو الى الصدر على القزوية في المرفق لتلاي تحركه وخصوصا اذا كان مكسور بقرب المرفق  
 واجعل على الرباط اماما وخلافا وما وحده ان كان الكسر بعد لم يرموا جعله من كان وعرضه  
 أربع أصابع لا غير وان كان قد أقي عليه مدة وورم فاجعله في صوف وانغمسه في دهن وان  
 أسكنت ولا يكون مانع فلا تحلن الى السابع فما بعده الى العاشر ثم حينئذ تحل وتربط بالجبائر  
 وان دعاك الاحتياط الى غير ذلك فحل في الثالث وهو الذي يعيل اليه بقراط فانه يدفع آفات وان  
 أضر بالانجبار وأما كيفية وضع الجبائر فيجب أن يكفيلك ما بينا لك في بابها ولا تقارقه الشد  
 الى أقل من أربعين يوما واذا احتج بحسن الامادة الى مد شديد ولم يوانك ولم تمنع من

بعينه فكما جلس العليل على كرسي مشرف ويكون الى القائم أكثر منه الى القاعد وليتكن  
 يابطه على درجة من السلم أو ما يشبهها مما علمت في باب الخلع وقد وطئ ذلك الموضع ومهدولين  
 ثم لتعلق من مرفقه شئاً ثقيلاً تمده الى أسفل فاذا امتد الامتداد المطلوب سوى وان أغنا لربط  
 عصابة قوية تحت الكسر وفوقه وانامة العليل مستلقى ومدماعصبت باقوياء من الرجال  
 الى تحت والى فوق ففي ذلك كفاية واذا كان الكسر في وسط العضد جعلت الربط يبعد واحد  
 من طرفي المفصل وان كان أقرب الى جانب جعلت الربط شديد القرب من طرف بعيد من الآخر  
 وان كان صدع فقط فعامله علاج الصدع وشده عليه الربط

• (فصل في كسر الساعد) • قديتفق ان تنكسر الزندان معا وقد يتفق ان ينكسر أحدهما  
 وانكسار الزندان اسفل شرواً للجمع من انكسار الزندان الاعلى اذا انفرد الكسر باحدها وذلك لان  
 الزندان اسفل وهو الساعد هو الحامل فاتكساره شرواً لانه معرى من اللحم فانكساره أقيح  
 وأيضاً فان قبول الاعلى للعلاج سهل يكفيه مدبسر ولا كذلك الاسفل وخصوصاً ان انكسرا  
 معا ويجب ان يتوكأ عند مد العضو على الكوع وهو أصل الكف ويعرف بمبلغ شد الرباط  
 فانه ان أحدث منه في الاصابع وربما يسير او وجهما يسير اذ الرباط معتدل وان لم يكن البتة  
 فهو رخو وان كان كثيراً مفرطاً فهو شديد يجب ان يرخي وأما وضع الجبائر فليس مما ينبغي  
 عليك ولكنها يجب ان لا يبلغ بطولها الكف واصول الاصابع بل أقصر من ذلك بقليل الا ان  
 الخوج اليه قرب الكسر من المفصل الرسي ولكن حينئذ أيضاً يجب ان لا يمس البراجم من  
 الاصابع واذا جبرود بط فيجب ان يهلق من العنق على شكل هنزوى ويجب ان يكون تعليقه  
 خاصة ان كان كسره الى أسفل بخرقه عريضة تأخذ طول الساعد كله فانه ان كان ملاقاة  
 العلاقة من قريب الكسر فقط وسائر مبرأ عن المستند عرض التواء لا محالة ومال على  
 ما يوجب ميل الكف بل يجب ان يكون الكف وأكثر الساعد في العلاقة وأما ان كان الكسر  
 الى فوق فيجب ان يكون التعليق بحيث يبرى الكسر ويقل الطرفين من جانب الكف ومن  
 جانب المرفق فان تبرأ ما بين ذلك يكون عوناً له على استواء الشكل وتكون العلاقة خرقه لينية  
 ويكون التعليق بحيث لا تكبه البتة ولا تبسطه بسطاً عنيقاً وربما عرض للساعدان بغير  
 يسرعة الى قرب عنانية وعشرين يوماً

• (فصل في كسر الرسخ) • هذه العظام قلما يعرض لها الكسر فانها صلبة جدا واذا أصابها  
 سبب ازالها عن مواضعها ولم يكسرها فتكون غاية العلاج فيها المحو ما قلناه في الخلع  
 • (فصل في كسر عظام الاصابع) • هذه أيضاً قلما يعرض لها الكسر بل يعرض لها زال  
 وقالوا ان عرض لها كسر فينبغي ان يجلس العليل على كرسي مرتفع ويومر ان يضع كفه  
 على كرسي مستو ويمد العظام المكسورة خادماً ويسويها الطيب بالايهام والسبابة وان  
 كانت الايهام مائلة الى أسفل فينبغي استعمال الرباط من فوق فربما عرض ورم حار ولا مكان  
 استرخاء هذه العظام تجتمع اليها فضله كثيراً ويجمد سريراً فيشده وان عرض الكسر لسلاحي  
 أو لاصبع ان كان الايهام فينبغي أن يربط الرباط الخاص له وان يربط أيضاً مع الكف لتثبيت  
 ولا تنصله وان عرض الكسر لشي من سائر الاصابع ان كانت السبابة أو الخنصر فليتربط مع



التي تقرب منها وان كان من الاصابع الوسطى فلتربط مع التي من جانبيها أو تربط كلها على الولا بعضها مع بعض فانه أجود وذلك انما تثبت ولا تتحرك وتكون حينئذ كأنها قد ربطت مع جبارا عنى العظام المكسورة

• (فصل في كسر العظم العريض والورك) • عظم الورك قد ينكسر في النذرة بحال قوته وقد يعرض ذلك به على سبيل ثقت الاطراف وقد ينشق في الطول وقد يدفع داخله الى باطن وقد يعرض بعد هذه الاحوال أيضا من الوجع والنخس وخدر الساق والفتخز قريبا مما يعرض للعضد من انكسار المنكب واذا انكسر العظم العريض الذي فوق العضص أو تشظت عضله صعب الامر في اصلاحه وصار أحد الوركين الى النقصان وعلاجه ان يبطح العليل ويحاطى رجلان قويان مدنفذيه كل يده منه نفذا وقد تشبث واحد بيديه لئلا يتسارعا الى الحدافسة بمن يمدنفذيه ويتولى مجبران غمزو ركيه بشدة وقوة حتى يستوي ثم يمس عليه الضماد ثم يستلقي على مثل كبة من خرقة أو نحوها مما له الصلابة وهذا قريب مما يعلج به الكتف أيضا واذا انكسر من جانب الورك فعلاجه علاج انكسار المنكب ويجب أن يستعمل الترطيب على الربط ويسوى الرفاند كما ينبغي ويجب أن تكون مستنفة على موضع وطى جيدا

• (فصل في كسر الفخذ) • اذا انكسر الفخذ احتج الى مدقوى شديد ثم يسوى على الهيئة الطبيعية التي له وهي تحديب في وحشيه وتغير يسرى انسيه على استقرار الهيئة التي له في العضة وتراعى من حال انكسار وسطه وطرفه الاعلى والاسفل أحوال ذكرت في باب العضد ويكون الشد الى فوق ليحفظ ويمسح فالوا اذا انكسرت الفخذ انقبلت الى المواضع القدام والى خارج وذلك انما عرضة من هذه الناحية بالطبع وتسوى باليدى والرباطات وأنواع المد التي تكون على المساواة ويصير أحد الرباطين فوق الكسر والاخر تحت الكسر اذا كان الكسر في الوسط وأما اذا كان الكسر ما تلا عن الوسط وكان قريباً من رأس الفخذ فليؤخذ نقاط ويلف في وسطه صوف لئلا يقطع في اللحم ويصير وسطه على العانة ويصعد اطرافه الى ناحية الرأس ويدفع الى خادم يسكها الى أسفل وان كان الكسر فيما يلي الركبة فانا نصير الرباط من فوق الكسر وتدفع اطرافه الى من يدها الى فوق ونضبط الركبة أيضا برباط نلقه عليه ونسوى هذا العضو والعليل مستلق على وجهه وساقه ممدودة وان كان عظام نخس فينبغي ان تسوى كما قلنا مرارا كثيرة وما ارتفع منها فليؤخذ وأما سائر التدبير فليكن على ما ذكرنا في باب علاج العضد وعظم الفخذ يشد في خمسين ليلة وسنجر كيف ينبغي أن يكون وضعه بعد أن يجمع علاج الساق ويجب أن يوضع بين الفخذين حينئذ كسرة من خشب أو نحوها مافظة للهيئة التي تسوى عليه ويجبر الجبر المعروف على تعاهد لما يحدث من ورم وحكة واذا عرض ورم على الفخذ فانه يكون ورما قويا وهو مما يتسارع الى الفخذ فينشد يجب ان تبادر الى الحل ليتنفس ويتبدد الورم وقد عرفت النطولات الخاصة به وأما القواب والبرايخ وهي الواح عظام فيها قليل تغير لتمد على اللقائف وتأخذ طول الرجل فانها ان قصرت ولم تجبر على الساق وقطع دون ذلك كان ذلك مما لا فائدة فيه الفائدة المطلوبة فيه وان

طولت كان المريض منها في تعب على انها ان قصرت لم يحل من اتمام وفائدة تطوirlها أن يمنع أيضا الطائفة العجيبة من الرجل أن تصرف اذا كانت حركة ذلك القيد رضارة بالكسر وخصوصا في حال الغفلة والنوم وكان الحاجة الى هذه الآلات انما تكون في الكسر العظيم جدا ولا يمكن مع ذلك استعمالها الا قبل ان ترم فان الورم لا يحتمل أمثالها وبالجملة هو ثقل وبلا وتعب ولا يجب ان يرغب فيها مادام عنها استفنا بجيل أخرى وأمانصبه مجبور الضسد فينبغي أن يكون على ما اعتاده في الصحة من دوام القبض والبسط والذي هو الاغلب فهو البسط واعلم ان من كسر الفخذ والورك فليأمر من عوج اذا التغير وان انقطعت شظايا اعضاءها استرسلت اولانم تقلصت فانها

• (فصل في كسر الفلكة) • انما كسر الفلكة في الاكثر تمدق ويعرض ما يعرض لها بالاس وخشوشته وبالقرقرة التي يقطن لها بالمر ويسمع بالاذن ويجب في علاجها أن يد الساق ثم يلقم الفلكة موضعها وان كانت تفرقت فجمع اولانم تدس

• (فصل في كسر الساق) • اذا انكسر العظم الصغير من الساق فهو واسلم من ان ينكسر العظم الكبير واذا انكسرت القصبة الصغرى العليا كان الميل الى خارج وقدام وكان المشي مع ذلك ممكنا وار انكسرت القصبة الكبرى السفلى مال الساق الى خاف والى خارج واذا انكسرت القصبتان جميعا فهو اوردأ وحينئذ قد يعرض للساق ان يميل الى جميع الجهات واعلم ان علاج كسر الساق على قياس علاج الساعد وفي مثله وليس حال الساق في انحراف يعرض لشكله الطبيعي كحال العضد بل هو مستقيم فيجب أن تكون مسددة على ان يرد الى الاستقامة فقط

• (فصل في الكعب) • الكعب مصون عن الانكسار لصلابته وباحاطة الوفايات به وأكثر ما يعرض له انما هو انطاع وقد قيل في ذلك كلام مستوفى

• (فصل في العقب) • انكسار العقب صعب وعلاجه عسر واكثر ما ينكسر اذا سقط الانسان من موضع عال فاتكأ على رجليه وربما عرض معه رض عظيم مع سيلان دم الى بطون العضل يجمد فيها وقد يؤدي الى اعراض عظيمة من حي واختلاط عقل وارتعاش ونشيج من الرجل واذا عرض فيه ورم جامد ليس يستقيم ولا يخرج وقد احدث كودة لم تكن فهو علامة رديئة يدل على انه في طريق التعفن وان كان ورمة ظاهرا مدام فاعانها وجود وربما تسر ان يجبره واذا التغير العقب كان المشي عليه موجعا واذا لم يتغير بر العقب على ما ينبغي بطل الانتفاع به

• (فصل في اصابع الرجل) • علاجها في الخلع والكسر علاج اصابع اليد وربما سواها المجرى بقدمه يطوirlها به وعليك ان تحتاط في جمع ذلك

• (الفن السادس من كلام مجاز في السهوم يشتمل على خمس مقالات)

• (المقالة الاولى في اصول ما يدلم من احوال السهوم المشروبة وتفصيل

القول في معالجات السهوم التي ليست بجميوانية وغير ذلك)



• فصل كلام كلي في التصر عن السهوم المشروبة وعلاجها • من خاف أن يسقي مما فيجب أن يمتزج عن الاغذية الغالبة الطعوم في جوضة أو ملوحة أو حراقة أو حلاوة والغالبه الراويح فانهم يكسرون بذات طعم ما يدسونه ورائحته ويجب أن لا يحضروا مكانهم ماعلى جوع شديد أو عطش شديد فان كل واحد منهم ما يخفى ما يجب أن يتقطن له لشدة انهم وعلى أن المتلى من الطعام والشراب اذا سقى السم عرض للسم عرضان أحدهما أن يتدفن في خلال ما امتلأ منه والثاني أن العروق تكون مملوءة فلا يجسد السم فيها منفذاً وربما كان فيها طعم شئ يضاد السم هذا ويجب عليه أيضاً أن يكون متنواً وعلى سبيل الاعتبار الادوية الدافعة المضرة السهوم كالمرو وديبوس فقد جرب منفعة ومثل مجنون الطين الارمني وكذلك التين مع ورق السذاب والجوز والملح الجربش وأما الاوزان فان ياخذ من السذاب اليابس عشرين جزءاً ومن الجوز جزءاً من الملح خمسة أجزاء ومن التين اليابس خمسة أجزاء والجدوار يجب في دفع مضرة السهوم كلها وبوجاً أيضاً واستأحق هل هو مادواً آن أودواً واحد وأيضاً من بزر السليم الصغار وزن درهم ونصف يشرب بالمطبوخ والسذاب والملح أيضاً كذلك ويجب على المتحرز أن لا يكون كل تحرزه من اطعام غيره أو سقيه بز مما عرض له من حيث لا يحتسب بل قد يتفق أن يسقط شئ مخيب مثل الغلابة والرتيلة والعقرب فيما يطبخ أو في الاواني التي فيها شراب فان كثير من الهوام يجب رائحة الشراب ويأثر اليه وقد يعوت في الدنان وقد يشرب منه ويتقيأ فيه ولهذا يجب أن يتوقى المسققات وما تحت الشجر العظام والمعائب والله أعلم

• فصل كلام كلي في السهوم المشروبة • اصناف السهوم صنفة ان فاعل بكيفية فيه وفاعل بصورته وجملة جوهره والاول اما اكل معقن مثل الارنب البحرى واما ملهيب مصطنع مثل الاورفيون واما معدن مخدر مثل الافيون واما مسد للانساق في البدن مثل المرادسوخ واما الفاعل بجملة جوهره مثل البيش ومثل الهلhel الذي يدعى انه ضعف اما البيش واما اقرون السنبل واما السنبل الآخر ومثل قرون السنبل ومثل مرارة النمر وما شابه ذلك وهذا شر السهوم وايضا فان من السهوم ما يحمل على عضو واحد بهينه مثل الذرار يصح على المثانة والارنب البحرى على الرئة ومنه ما يحمل على جملة البدن مثل الافيون وكما قيل بتبديل المزاج او بالتعفين او بالجل على عضو قد يجوز ان يكون فعله بعد حين على ان المتعفن كلما بقى في البدن كان فعله اشد أو السلامة منه بتخليل يعرض له ولما يدعه بالعرق ونحوه او بالعلاج المقابل له واعلم ان مضرة المخدرات بالاحترجة الحارة من جهة أضعف ومن جهة اخرى واى بلهتين غلب كان الحكم له فمن حيث ان المزاج الحار في القلب يقاومها فعملها اضعف ومن حيث انها تجرد من البدن الحار تلتقي بالجوهرها البارد التثليل واجتذاباً بقوة حركة الشربانات وجملة اعند الاقباض فتكون نكابتها في الابدان الحارة اشد لاسيما وهي مضادة لمزاجها ويشبه ان يكون القول في السهوم الحارة هذا القول ايضاً فان المزاج الحار يقاومها بالدفع عن القلب وتخليل القوة لكن الشرايين من المزاج الحار يجذبها فيعرض مثل ذلك ولذلك قال جالينوس ان القوين واطنه البيش او مما قاتل انما يقتل

الانسان ولا يقتل الزرزر لانه لا يسل في الزرزر الى القلب الا بعد مدة قد انفع في اعين  
 البدن الانفعال الذي ما بقي بعده الانفعال الاستحالة غذا وفي الانسان يستجمل قبل ذلك  
 لسعة مجاربه وشدة حرارته وقوة حركات شرايبه الخاوية واقول هذا وجهه ما لکن  
 المناسبات ايضا بين القوى القاعلة والمنفعله مما يجب ان يراعى ومن اين علم ان القوينون سم  
 بالقياس الى المزاج العريض الذي للحيوان مطلقا اذ انما لکن حتى يكون فائلا اذا تمكن من  
 مثل الانسان غير قابل اذ لم يتمكن من مثل الزرزر فعسى ان القوينون ليس بسم بالقياس  
 الى مزاج الزرزر ولو لم يستعمل غذا ووصل الى قلبه ووصوله الى قلب الانسان بسهولة لم يقتل  
 قال وقد كانت بعض المهازرتناوت في اول الامر من اليش شيئا قليلا لاجد انهم لم تزل تلازمه حتى  
 القته الطبيعة وتجرات عليه وما ضرها شيئا وقد حدثت رؤوس انه قد يغذى الجارية بالسم  
 ليقتل بها الملوك الذين يباشرونها وانه يلغض اجها مبلغا عظيما حتى يقتل اعاين الحيوان  
 ولا يقرب اعاين الدجاج

• (فصل في الاستدلال على اصناف السموم) • قد يستدل عليها بما يحدث في البدن من  
 الاوصاف فان حدثت شبه لذع وتقطع ومغص واكال عرف ان السم من قبيل الادوية الحارة  
 الحادة الحريفة مثل الزرنج والسك والزئبق المقتول وان حدثت التهاب شديدا ودرور  
 العرق وحجرة العين وكرب وعطش دل على انه سم بحرارة فقط من مثل القريون وان حدثت  
 سبات وخدر وبرددل على ان السم من قبيل الخسدرات وان لم يظهر الاسقوط قوة وعرق بارد  
 وغشي فهو من السموم التي تضاد الانسان بجملة الجوهر وهو ادرؤها وقد يستدل عليها  
 بالرائحة اماراتحة البدن كما فمثل سطوع رائحة الاقيون من شاربه واما رائحة عضومته  
 كرائحة الفم عند شرب السموم المعفنة مثل ارنب البحر وافونيطن والزرزر سم وقد يستدل  
 عليه بالقيمة فانه اذ قبي السموم لم يعدان يقع البصر على جوهر ماسق منه او يعرف بالرائحة  
 او بالطعم مثل ما يقع البصر على المرديسج والجبسين وعلى الدم الجامد واللبن المنعقد وكذلك  
 الاقيون يعرف بالرائحة والارنب الجري والضعف بالسهولة

• (فصل في الامات الرديئة) • اذا اخذ السموم بغشي عليه وتقلب حدقتاه فيغيب  
 سوادها فلا يرى وكذلك اذا اجرت عينه ودلع لسانه وسقوط النبض والعرق البارد دليل سوء  
 وفي مثل هذا الحال قلما يعيش

• (فصل في قانون علاج من سقى سم) • يجب ان لا يدافع بل يادر كما يحسن به قبل ان تنفسو  
 قوته في البدن ويشرب ماء فاتر او دهن الشيرج والزيت ويتقيأ ويتقيأ في ذلك ما يمكن  
 والاجود ان يكون فيه قون من شبت وبورق وقد يخالط بالزيت الحوض وشحم الاوز  
 ويستحب ان يكون الذي يشربه لائق من ذلك ومن غيره ماء كثيرا واغذية كثيرة فانها وان لم  
 تقى فقد تفسد السم وتغلبه واذا تقيا ما يمكنه ثم شرب اللبن الكثير فانه يكسر عادية السم  
 ولا يأس لو انقضى عنه وايضا ان شرب طينج زرر الانجيرة مع السم دفع السم قبا واهمها الاتم  
 يشرب اللبن والزبد اجود من اللبن وايضا طينج زرر السكبان وكذلك الشراب الجلوبشحم الاوز  
 المذاب وكذلك ماء مراد حطب الكرم ويجب ان يتبع التي بالحقنة خصوصا اذا احسن بنزول



الاذى الى اسفل فان كان الاضطراب فوق ذلك استعمل ما يقوى ويسهل ولا يقفل ان يشرب  
 اللبن وان احتجت ان تدقيه مثل ترياق الطين المختوم فافهمه لانه نعم العون على دفع السم  
 وخصوصا اذا سقى في اول الامر فانه يقذف السم كما هو ونسخته يؤخذ حب العارضة فالين  
 طين مختوم مثقالين ابرسامثقالين يعجن بزيت والشربة بندقه وايضا يؤخذ حب البلسان  
 زوقا يابس بزرافة السبرى فنقل ابيض واسود ودار فلفل ووج انيسون فطرا ساليون  
 اسارون كمون كرماني بزرافة العنج من كل واحد اربع درخميات سفيل فقاخ الاذخر من كل واحد  
 خمس درخميات سليخة ثمانية عشر درخما جاما زعفران من كل واحد ست درخميات يعجن  
 بهلى ويسقى بشراب مثل الباقلاء الرومية ويسقى الطين المختوم كما هو نفسه بالشراب يفعل  
 ذلك وقد زعم قوم ان خروء الديك اذا سقى في الحال قذف السم ومما يسقى ايضا عصارة النراسيون  
 وورق القصب والتاردين وبزر الجزر والجنديد يسترو البنديق والتين اليابس والسذاب ومما  
 هو محمود في هذا الباب ان يسقى من القنة الممتنة وزن اربعة راهم ومن المرورون درهم بشراب  
 حلو واذا عرض به داء التقي العهاب شديد فاسقه ماء الثلج ودهن الورد مجرد او قشبه به مع ذلك  
 ويجب ان لا ينام البتة ولا يتحرك نفسه بحيث ينام بل يجب ان ينه ويقهق حوله فاذا انشرفت  
 له الصورة وعرف السم عالج كل سم بما يقال في بابيه وهذا الانشراح يسكن على وجهين  
 احدهما ان تعرف ان السم من اى جذر هو والثاني ان تعلم انه من اى نوع هو مثال الاول  
 ان تعلم انه من المقطعات الحادة فتعالج به مثل اللبن الحليب والزبد والقاولوج السبال المتخذ  
 يدهن اللوز والسمن وكل ما يكسر الحدة وتعلم انه من الملهبات فيبرد بالكافور وما لورد  
 وما الكزبرة وما يشبه ذلك كل ذلك مجرد بالثلج ونضه اعضاءه الرئيسة بمثل الطعبل وغيره  
 يجدد عليه التبريد كل وقت ومما ينفع من مثله جراح الخيض البقر مجرد او ان احتجج الى الفصد  
 فصد او تعلم انه من الخسرات فيسهل مثل استرياق ودواء الخلتيت في الشراب  
 الصنف وكذلك الثوم او تعلم انه مضاد بالجوهر فيه العج بالثر وديطوس والترياق ودواء المسك  
 والبادزهر ويسهله ماء اللحم والشراب وطيب العليل وروح الموضع الذى يادى  
 اليه ويلبس المطيبات ويهطس ويدلك فم معدته وينفتح في فمه ويقذف شعره واما اذا عرف  
 نوع السم عولج بما يخصه ومما ذكره بالجمله فان الادوية التى تشرب بسبب السهوم  
 اما ان يراد بها كسر حدة السم واحالة جوهره مثل اللبن والنازهر واما ان يراد بها  
 اخراج جوهره مثل الطين المختوم واما ان يراد بها مقابلة كفيته مثل سقى النوم في الشراب

لمن لسهه العقر

من لسهه العقر  
 (فصل في ادوية مشتركة للسهوم) هذه الادوية هى الادوية التى تعارض السم فلا تدعه  
 ان يصل الى القلب وهى مثل الترياق والمثر وديطوس والنازهرات ما كان مجردا بالطين  
 المختوم والترياق المتخذ منه وترياق الاربسة وقالوا ان زهرة الدفلى وورقه يخضعان عن السم  
 ويقال ان حب العرعر يعجب في هذا الشأن لانظيره ونسخته يؤخذ من الانجيدان واصوله  
 بالسوية درهم ومن الشج الارفى درهمان يعجن بهلى ويسقى في ماء التفاح والدواء المتخذ  
 منه غايبه واصول بخور مرهم اذا شرب بالشراب والفونج ايضا وبزر السليم وايضا القار يقور

ره - حين بشراب البرشاوشان والنبازي وبرزه وورقه ومرقه وايضا الدارصيني وخب  
الارنب بكل خراوقيتين او جنديد مستر منقار مع اوقيتين من زيت والتقصوم وايضا يؤخذ  
ماء الحسك المعصور ووردي وبرز الجزر حمر وصالا قلمي والحلتيت وطبخ المعدة وطبخ  
الساليوس وبرز شجرة السكينج البري عجيب جدا مركب يؤخذ من السكينج البري  
وجنديد مستر وورق القصب من كل واحد حبره ثم الحنظل ثلاثة أمثال الجميع يسقى منه  
بنقعه كبيرة وأشياء تنسب افعالها الى الخواص فيها مثل ما ذكره وان فديدا بن عرس البري  
المنظف المسلوخ من أقوى الادوية لرفع السموم

• (فصل في جملة السموم الجارية من المعدنية وغيرها) •

الجرا الارسي - في من ذلك الحجر الاحمر قد حكي بعض الناس ان في الاجمار حراما يشبه  
السدوان وزنداق منه قتال وعده في السموم الحقيقية التي تفعل بجملة الجوهر كالبش  
وقال ان علاجه علاج البش واقفع الادوية له القاد زهرات

• (فصل في الزئبق) • اما الزئبق الحى فان أكثر من بشر به لا يتضرر به فانه يخرج بحاله من  
الاسفل بل من يصب في اذنه الزئبق الحى فانه يعرض له ألم شديد واختلاط عقل وربما نادى  
الى التشنج ويحس بثقل شديد من ذلك الجانب وربما نادى الى صرع وسكته تاذى جوهر  
الدماغ يبرده ويرجته ونقله واما الميت والمصعد فانه ردى ضار مقطوع تعرض منه اعراض  
شبيهة باعراض من يشرب المرتك من مغص والتواء امعاء ومشى الدم وثقل اللسان وثقل  
المعدة ويرم جسمه ويحتبس بوله

• (فصل في العلاج) • من جدد العلاج به دالتة القيمة وما يجري مجراها ان يسقى من الادوية  
مثل المروزن ثلاثة دراهم في شراب اويسق في ماء العسل مرة بعد مرة وايضا فليجفن به مع  
البورق ثم يتبع ذلك بعلاج الصبح وحقنه مع تقوية القلب ايضا بالادوية المشتركة واما اذا  
كان صب في اذنه فيجب ان يقوم على فردرجل ويجعل على ذلك الشق وقدميل رأسه أكثر  
ما يمكنه من التميل وخصوصا اذا تعلق باليد التي في الجانب الاخر شئ وكذلك اذا ترشح  
على ذلك الشق والذي يريد ان يلقطه جميل من رصاص يدخل في الاذن فيجذب الزئبق يتعلق به فهو  
مخفى لان الزئبق اذا كان في ذلك الموضع وبالقرب منه لم يتنجس الا الى ترشح ومجمل فقط وان كان  
أغوص من ذلك لم يتففع بذلك الميل ولم يصل اليه

• (فصل في المرتك وبردادة الرصاص) • يعرض لمن يشرب المراد اسنخ ان يرم يده وبثقل اسانه  
ويحتبس منه البول والغائط وربما لم يحتبس الغائط بل أفرط انطلاقه ويجد ثقلا في معدته  
وامعانه حتى ربما خرج السرم ويؤدى الى صبح وتكون في أعاليه نفخة ويخرج في بطنه  
كغدة متحجرة ويصير لونه رصاصيا ويضيق نفسه وربما خفق وربما عرض معه اعراض  
ايلاوس ويصير لون البدن كازن الاسرب وكذلك بردادة الرصاص

• (فصل في علاجه) • يجب ان يادر ويبدأ بالعلاج المشترك من التقيئة وليكن بشئ فيه  
تفسيح كطبخ بز السدرس والنين والتبث والبورق ويجب ان يسقى من المروزن ثلاثة دراهم  
في شراب ويسقى السنبل الردى مع زبل الحمام لراعيه بشراب فانه علاج يبلغ اويسق



الاسنتين والزوفأ ووزر الكرفس او القفل خاصة كل ذلك بشراب أو وزن درهم مر بوزن نصف درهم فقل حتى يعرق ويسقى ستة قراريط سقمونيا في ماء العسل وغذاؤه الذي يجب أن يدوم عليه الاسفيداجات المتخذة من لحم الخروف وعلامته برثه أن تنطاق الطبيعة ويدرا البول وبالجملة يحتاج الى المنفحات المعرقة والمدرة والمسهلة

• (فصل في الاسفيداج) • يعرض لشاربه ان يبيض لسانه وتسترخي اعضاؤه ويستند سعاله وفواقه ويختلط عقله ويبرد بدنه ودماغه ويحجف ويفشى عليه وربما أحس في حلقه بعفوصة ووجع في لسانه ولسانه خشونة ويساوي في بطنه مغصا في معدته لذعا وفي فواته وجعا وفي شراسته قدا وفي نفسه ضيقا وربما انتهى الى خناق ويبيض لون بدنه وربما بال أسودا ودمويا

• (فصل في علاجه) • مثل علاج المرتك ويسقى سقمونيا في ماء العسل ومدرات البول ويحقن ولا يترك نياما ويميدخل في تقيشه دهن الاخوان ودهن السوسن ودهن الترجس ويقع في أدوية صمغ الاجاص ودواء دم الدرار وأيضا عما ينفعه ان يأكل السمسم يقمعه ويصغره ويشرب عليه الطلي

• (فصل في الجبين) • يعرض منه مثل ما يعرض من الاسفيداج ولكن بعظم خناقه فيجب ان يعالج بعلاج الاسفيداج وبالعلاج الفطر ثم يسقى اللعابات اللزجة لتزول خشونة الحلق بعد التلين المذكور والاحساء اللينة ويحتاج الى اسهال بالسقمونيا ونحوه ويعاود الاسهال مرارا وان اصحح عولج السحج ومما هو مذكور للجيبين رما اطراف الكرم مع الحاشا • (فصل في الزنجفر والسك) • تعرض منه ما اعراض تشبه اعراض الزنجبق المقتول لكن السك ربما عرض منه اسهال كثير وهو ذأولى علامته به العلاج ذلك العلاج بعينه ثم يستعمل الاحساء الدسمة والشهوم اللينة

• (فصل في الزنجبار) • يعرض منه مغص شديد ولذع قوي في الحلق وتقطع في الاحشاء وفي وقروح علاجه مثل علاج الزنجبق الذي نذكره • (فصل في برادة الحديد وخبثه) • يعرض من ذلك وجع شديد في البطن ويس في القم ولهبب ويغلب الصداع

• (فصل في علاجه) • يسقى اللبن مع بعض ما يسهل بقوة ثم يسقى السمن والزبد حتى تسكن تلك الاحوال ويدام صب دهن الورد ودهن البنفسج ودهن الخلاف مضر وبابا الخسل على رؤسهم وربما سقى شاربه شيئا من مغناطيس حتى يجتمع المتفرق الى نفسه ثم يتبع المسهلات المذكورة وربما سقى منه كل يوم وزن درهم ثم حسوه بعده المرقة الدسمة المزلفة مع سمن البقر ليهل ان كان نزل أو قيومهم ان كان بعد في المعدة

• (فصل في النورة والزنجبق) • من سقى منها مجتمعا حدث به مغص وقروح في الامعاء ومن سقى الزنجبق المصعد عرض منه قريب مما يعرض من السك وقد يعرض سعال مؤذوم من سقى النورة وحدها عرض له يس القم ووجع المعدة وأمسر البول واستطلاق البطن بالدم ويخرج النورة في بوله وربما عرض منه برد الاطراف وعرض الغشي وربما جف اللسان

وعرض الخناق

• (فصل في العلاج) • يبدأ بما يجب شرب في الماء الحار بالجلاب لينة بما أوبالدهن ثم يؤخذ طبعين  
 بزرا المسكان وطبعين الارز وطبعين الجرجيراً ومجموعهما وعصارة اللوكية بالعسل ولا يزال يسقى  
 اللبن واللحابات والزوجات والاسومات والمرق الشحمية وخصوصاً بالخبازي وبالعلاج الععال  
 ان حدث به بالمينات وعلاج النورة أيضاً التقيئة والحقن والتدسيم والتليز وعلاجه  
 قريب من علاج الذراريح وما قيل في ذلك يؤخذ بول الحمار ومرة الغزال ويسقى قدر  
 دافقين في ماء حار

• (فصل في ماء الصابون) • قريب الحال من النورة والزرنيخ وعلاجه علاجه

• (فصل في الزاج والشب) • يجمع من شربهم مسعال شديد يؤدي الى السسل العلاج شرب  
 لبن الاتان وشرب الزيد والسكر والاشربة الزوقانية وشحوها

• (فصل في شرب الماء البارد على الريق) • من شرب ذلك على الريق أو على حمام أرجاع خفيف  
 منه فساد المزاج والاستسقاء (العلاج) دواء الكرم وشحوه وربما كفى الشراب  
 الصريف بشره عليه

• (فصل من جملة السموم النباتية البيش) • هو من شر السموم ويعرض لشاربه أن ترم شفته  
 واسانه وتجفظ عيناه وتواتر عليه الدوار والغشي ولا تعمل ساقاه وهو ردي ومن تخلص  
 منه فقلما يتخلص الا واقعا في الدق او السسل وربما صرع ربحه ويسقى عصيره الشاب فيقتل  
 من يصيبه في الحال

• (فصل في العلاج) • يجب أن يادرا الى تقيئة شاربه بطبعين بزرا السليم ويسقى الطلي وسمن  
 البقر سقياً على سقى وكذلك طبعين قشور البلوط بالخبير ثم علاجه الاصلح القاذ زهرود واه المسك  
 والحدور والبولجواو الترياق الكبير وقد ينفع منه الى حد من أجود الاشياء انه ان يسقى المسك  
 في حكاكة القاذ زهر أو مقدار درهم دواء المسك مع قيراط مسك وزعم قوم ان أصول الكبر  
 باد زهر البيش وجميع القاذ زهرات جيدة له وخصوصاً الذي تشبه الشب وله خيوط كخيوط  
 المرتك والحيوان الذي يسمى بيش موش هو فارة تضاد البيش وتبطل فعله اذا أكل منها

• (فصل في قرون السنبل) • من سقى منه ظهرت به علامات السرسام واسود اللسان وقطر الدم  
 من احلله قطرة قطرة

• (فصل في العلاج) • يجب بعد العلاج المشترك من التقيئة بما الشعير يدهن الورد المقتر  
 ونحو ذلك أن يسقى من الكافور مثقالاً واحداً في اوقية من ماء الورد ويضمده كبده وقلبه  
 بالاضمة الشديدة التبريد المكوفة والمصندلة ويسقى مثل سويق التفاح الحامض وسوزين  
 الشعير بما الثلج في جلاب ويسقى عصارة الرمان الحامض وعصارة الخبازي والبطيخ الرقي وما  
 الشعير وما عنب الثعلب ويسقى الرائب الحامض

• (فصل في القوينون) • هذا دواء استأعرفه وأظن من بعض وجوه الظن انه شبيهه بالبيش  
 والعلامات التي تخص هذا الدواء يقولون انه يمرض لمن شربه لذع في البطن وفواق وغشي  
 وصفرة في الوجه كله وخصوصاً في الشفة وتبرد نفسه وتتن ريدل بدنه ويخدر ويحتلط منه



العقل بعد ثقل في الرأس ويصغر النبض وينقطع ويعرق عمرها باردا ويحمر ويموت (علاجه)  
 علاج البينس عدة ادوية سبعة حارة  
 • (فصل في الثرييون) • يعرض منه كرب شديد ولهيب ويحدث لذع في البطن وفواق ووجعا  
 استطلق البطن منه بافراط  
 • (فصل في العلاج) • يجب أن يقيا ثم يبرد ثم يسقى السمن والزبد بقوة ثم يعالج بعلاج قرون  
 السنبل وليقوم على ماء الرمان المزوما التفاح المزوما الرائب  
 • (فصل في البان المتوعات) • وهي السبعة المدودة في الادوية المقررة وخصوصا البان الشبرم  
 وابن العشر وابن اللاعبة يعرض منها من اللذع والاسهال المسرف ما يعرض من الثرييون  
 فيجب أن تكسر قوته ثم بالدوغ والسمن والزبد ويعالج العارض الحادث منها من اسهال الدم  
 او يوله بما علم في بابه وقيل ان ابن الشبرم يقتل منه وزن درهمين (وعلاجه) الاستحمام بماء الثلج  
 ولبن العشر يقتل منه وزن ثلاثة دراهم في يومين ويقمت الكبد وعلاجه ايضا مثل ذلك  
 • (فصل في السقمونيا) • الشربة القاتلة منه وزن درهمين وهو قريب الاحوال بما ذكرنا  
 ويجب أن تكسر عاديته بالدوغ وسويق التفاح ورب السفرجل ورب الرياس والسماق  
 • (فصل في المازريون وشامالون) • الشربة القاتلة منه درهمان يعرض منه في اسهال  
 مفرط والاسود المسهي منه خاملاون قتال أكثر ويعرض منه لذع شديد في الحشا ووجع في  
 البدن كله ودغدغة وفواق ثم في بلغمي وزبدي ثم يؤدي الى كزاز ويذهب اصوت  
 • (فصل في العلاج) • لا بد من سقي لبن حليب ومن على التواتر والجلاب أيضا ليكسر ذلك  
 شره واذا عظم الخطب فلا بد من سقي الترياق والثرود بطوس اودواء الطين الختموم واذا سكن  
 سقى بعده السكجيين والهنديا بالماليزول سور المزاج  
 • (فصل في الدفلى) • ان الدفلى كثيرها يقتل الناس والدواب وقليلها يورث كراشا يديا او تنناخ  
 بطن ولهيبا عظيما وهو حار يابس لذاع مقطوع والماء الذي تنبت الدفلى فيه ردي هو اذا لم يكن  
 منه بد فيجب أن يقطر أو يمزج بالحلاوات  
 • (فصل في العلاج) • يجب أن يوجر طبيخ الحلبة والتمر الشهر بزفانه بجيب وبزر الفنجنكشت  
 والفنجنكشت نفسه وطبخها تزيانته والتين بالعسل والسكر والجلاب والحلاوات كلها ورب  
 العنب جيد ومع ذلك فلا بد من الدسومات والزوجات التي علمتها امرارا ومن اتباعها بالحقن  
 • (فصل في البلاذر) • يعرض منه تقطيع في الخلق والجوف والتهاب وأمراض حادة وربما  
 عطل بعض الاعضاء واذا سلمتها أحدث الوسواس باحراقه الوداء والقاتل منه مثقالان  
 ورب عالم بضر بعض الناس بالخاصية وخصوصا اذا أكلوه بالجوز وقد رأيت من كان يقضم  
 منه بالجوز قضمات لا يأتى منه  
 • (فصل في العلاج) • يسقى دهن اللوز الشيرج والزبد والسمن واللبن الحليب والدسومات  
 والامراق وما يجرى هذا المجرى ليسكن اللذع والمضض ثم يسقى رائب البقر المبرد بالثلج  
 ودهن البنفسج المبرد وما الشهير المبرد ومياه القواكه المبردة ويجلس في ماء الثلج ويعالج  
 بعلاج السرمم ومن الاشياء التي يعالجها حب الصنوبر والجوز بادزهره

• (فصل في الكبيكج) • هو أيضا مما يقتل بحدته • علاجه مثل علاج البلاذور الدهانات من أنفع الاشياء لمضرته

• (فصل في الميوزنج) • اعراضه وعلاجه كاعراض الذرايح وعلاجه او نحن سنذكر ذلك

• (فصل في السذاب البري) • يعرض لمن يشرب منه يحفوظ العين وجرقة والتهاب شديد • علاجه يجب أن يقى بالماء الحار والزيت ثم يعالج به علاج الدفلى ونحوه

• (فصل في الثافسييا) • هذا هو صمغ السذاب الجلبى وقد يوجد طعمه كطعم الباذرور وهو حاد يعرض من شربه احتباس كل ما يسيل من السيلين ويرم اللسان ويحدث قزقرة ونفعا وجرقة في الحلق والمعده ويحفظ عين وجرقة وجه وربما شرى البدن من حدته وكثيرا ما ينفضى الى غشى وصغر نفس

• (فصل في العلاج) • هو أن يبادر فيقيا ويسقى بعد ذلك اللبن والسمين والزبد وما الشعير ويتغذى بدهن الورد واللبن الحليب ويسقى بالسككجين وتيسع الافستين ومما هو معروف عندهم كالباد زهره بزوه وعلك البطم وأصل المحروث وطبيخ الصعتر يقال أيضا الجند بادستر مع النخل المسجن او مع العسل وهذا عسى أن يكون على سبيل الخاصية أو على سبيل دفعه عن البدن بالتحليل واما على ظاهر الواجب فالتبريد أولى

• (فصل في الجبلهنتك) • اعراضه وعلاجه اعراض الكندس والخربق الاسود وعلاجهما • (فصل في الدندا الصيني) • يعرض منه اسهال عظيم جدا • (العلاج) • يجب أن يقى أن أمكن وتكسر قوته بسقى اللبن الحليب والزبد سقيا بعد سقى أو يسقى الدوغ ويستعمل بمنع الاسهال وربما أعان من مضرته وصنع اسهاله الترياق

• (فصل في الكندس والخربق الابيض والعرطينا وعصارة قناء الحمار وضرب من الشونيزردى والغار يقون الاسود) • الكندس يعنى نغسية عظيمة وربما خنق بها وكذلك العرطينا والخربق الابيض أيضا فانه يعنى ويقي وربما جمع ما لا يندفع بل يخنق وربما حرك الاسهال والجميع يأتى بالانسان الى الغشى وسقوط القوة والعرق البارد والتشنج وخصوصا الخربق الابيض والغار يقون الاسود وهما متشابهما التأثير جدا قال جالينوس ان نبض شارب الخربق الابيض في اوله عمره بض متفاوت ضعيف جدا ابلى جدا لا يختنق الحرارة الغريزية تحت المادة الكثيرة التي لحقها قوة الدواء دفعة ولا تستقل بدفها الطبيعة واذا أخذ بقى يظهر اختلاف لانظام له لان القوة الباطنة مضغوطة فاذا أخذ ينظم ويستوى جدا فتد أخذ العليل يحسن حاله فان لم يكن وجهه الى الصلاح بل الى الفواق والتشنج ضعف النبض واختلاف وتواتر جدا فاذا اختنق تفاوت بلا نظام وابطلا ولان الحار يطفى وربما ظهرت فيه موجبة للرطوبة والخربق مما يقتل الكلاب

• (فصل في العلاج) • يجب أن تبادر الى قذفه بما تعلم أو استنزال مدد ضرره بالحقنه القوية بمثل شحم الخنظل ثم معالجة خنقه بما قيل في باب الفطروان قل التي ان كان في الاتسدا بقى رلا يكون شبا كثيرا يجب ان يعلا بطنه بالماء القاتر ثم يقى ثم بماود واذا عرض التشنج سقى اللبن والسمين الكثير ومرخت أرضه بالقسير وطيبات اللبنة وأزمن الابرن المعتدل وعلج



## علاج التشنج اليابس

• (فصل في الخربق الاسود) • يحدث منه اسهال كثير شديد وخنق واذاسق منه درهمان شنج وقتل ويتقدم ذلك خفقان وحرقة لسان وعض عليه وجشاه كثير ونفخ ثم يتشنج شاربته ويرتعش ويموت

• (فصل في العلاج) • تكسر قوته أيضا بمثل ما علمت وبان يسقى الافستين بالشراب او يؤخذ من الكمون والانيسون والجنديبادسترو السنبل اجزاء مساوية يسقى منه قريبا درهمين بشراب ويوضع على النفخ تحرق مسضنة وكبادات مقششة ما علمت ثم يطعم الجبن الرطب بالعسل وبالسمين الطرى والامراق الدسمة والشراب الحلو والشراب الكثير المزاج وان حدث منه تشنج فعلى ما قيل في باب الخربق الابيض واذ انفرط اسهاله جلس في ماء بارد وشرب الروب والادوية الحابسة

• (فصل في الجرمدائق) • يعرض من شرب درهمين منه حكة وورم ويقبل (علاجه)

## علاج الفريون

• (فصل في الدادى) • اذا اكثر منه قتل (علاجه) ما يقبى ويسهل والالبان والدسومات على نحو ما علمت

• (فصل في كسب انخروع والسهم) • قيل ان المستقصى في عصره من هذين سم قاتل وان علاجه العلاج المشترك

• (فصل في الجنديبادستر) • انه اذا شنج عرض منه اعراض البرسام الحار مع الذبحة وقتل ذلك في يوم وخصوصا الاسود المنق من الاغبر الذي يضرب الى السواد

• (فصل في العلاج) • يجب ان يقيأ منه بماه الشبث والقوتنج والسبستان بالعسل والطلاء ثم يسقى الجوضات مثل حماض الاترج وروب القواكه الحامضة والخل الخمرى وحده وراتب البقر وعصارة التفاح وابن الاثناية

• (فصل في العنصل البرى) • قد يعرض من تناوله ومن الاكثر من جيبده أيضا تفرح الامعاء وجداول الكبد ويتقدمه مغص وتقطيع

• (فصل في العلاج) • اذا عرض ذلك يجب ان ياد الى سقى اللبن المطبوخ بقطع الحديد الحماة ويصقرة البيض مسلوقة في الخل وبسوف البرزور بالمقلباتا ونحوه

• (فصل في خائق الذئب وخائق النمر) • يعرض لمن تناول منهم اعفوصة في الحنك واللهاة والمرى وقصبة الرئة ويبس مع ورم ويتصاعد من فيه بخار رزى دخانى ويتادى الامر الى انتقال لسانه واختلاج صدغيه ثم الى رعشة وتشنج وكود لون واختناق ويكون مع ذلك قراقر في البطن ورياح كثيرة ويعرض لشارب خائق النمر سرد وظلمة عين كلما اراد ان ينض مع رطوبة في العينين ويقبل مسدرة وخائق النمر منبته في ارض حرقة وموضع اخرى وهو ص العلم كبره اراشجة

• (فصل في العلاج) • تبادل الى تقيته بماه تودرى ثم دقته ثم يسقى مثل الصعتر الجبلى والقراسيون والسذاب والافستين والشيج الارمق بالشراب وكافيطوس في الشراب او

يسقى دهن البلسان قدر درهم ونصف في الشراب وخير الشراب ما طفي فيه الحديد أو الفضة أو الذهب وخبت الحديد نفسه جيداً والنافع خصوصاً أنفعه الأبل والغزال والجسدي ثم الأهرق الدسمة

• (فصل في الأزاد درخت) • ورقه يقتل البهايم وخشبه ربما قتل (علاجه) العلاج المشترك وقريب من علاج الدفلى

• (فصل في قشر الأرز) • من سقى قشر الأرز على ما قاله بعض الأوائل الأولين اعتراه في الوقت وجع في القم واللسان وورم لسانه ثم امتد الوجع في مريضه ومعدته وأمعانه والتهب جميع بدنه وعدوه في السموم

• (فصل في العلاج) • بهالج بهالج الذراريح ويجب أن يصكون زيتيه الذي يسقاه مطبوخاً فيه السكر جل

• (فصل في بنز الأشجرة) • يعرض منه ما يعرض من العنصل وأيضاً فقد يعرض منه سعال قوى (وعلاجه) علاج العنصل الآن سعاله بهالج بالمينات مثل شراب البنفسج بهالج لشعير وغير ذلك من أدوية السعال

• (فصل في التبريد الردي الأصفر والأسود) • يعرض منه كاعراض انتر بقى الأسود والغاريقون الأسود (وعلاجه) ذلك العلاج ويخصه بجرع دهن اللوز الكثير

• (فصل في سورديون) • لست أعرف طبع هذا الدواء ولا علاجه الا المشترك وأظنه من الحادة ولا يبعد أن يكون من غير الحادة وقالوا هو دواء يعرض منه اختلاط العقل والتمدد حتى يعرض للشفة من الامتداد حالة شبيهة بالضمك ولذلك تمثل اليونانيون بأنه يضمك ضمك سارونيا

• (فصل في العلاج) • علاجه العلاج المشترك وقال بعضهم يجب أن يتقياً شاربته وبشراب بهاله ماء العسل ويتفه شرب اللبن وتدهين البدن بالمحضنات واستعمال الأبرن الحار والتدلك والادوية الدافعة للتشنج الخبيث

• (فصل في طوريون) • هذا أيضاً لست أعرف طبعه ولا علاجه وأظنه من الحادة ولا يبعد أن يكون من غير الحادة وقيل انه يحدث فلغمونيا في الشفة واللسان والحنون والوسواس وسقوط النبض

• (فصل في اللبوب الزنقة) • أحواها وعلاجها قريب مما قيل في العنصل والأشجرة وخصوصاً بربوب الفواكه مثل رب الحصرم والرياس والتفاح ويعرض منها غثيان وغثى وكرب وهذه اللبوب مثل الجوزونوى الشمس والنارجيل واللوز

• (فصل في الشراب الصرغ على الريق) • كثيراً ما يحدث ذلك خنقا أو وجاعاً والتمبابا وخصوصاً بعد الرياضة والتهب وخصوصاً اذا كان الشراب غليظاً وحلوا

• (فصل في العلاج) • علاجه الاستقراغ بالقصد والاسهال ان وجب والقي نعم الدواء ان تيسر ثم تبريد المزاج بالماء البارد والقناع البارد وماء الرائب المحض وماء القواكه وأقراص الكافور ونحوها



• (فصل في العسل الردي) • أكثره يجلب من بلاد ارقليا وهذا عسل حادي عطس من شمه  
وتعرض منه اعراض وديثة شبيهة بما يعرض من العنصل والابجرة ونحو ذلك ويسرع الى  
من شمه الغشي والعرق البارد ومن العسل صنف آخر ردي حكمة في اعراضه وعلاجه  
حككم الشوكران

• (فصل في العلاج) • (علاجه) أكل السذاب والسمنك والملح والشراب المسمى أنومالي ولا  
يزال يأكل ويتقيأ ما أمكنه

• (فصل في الدبق) • من شرب الدبق عرض له قرقرة في البطن ومغص من غير اختلاف ودوار  
• (فصل في العلاج) • يجب أن يسقى الماء والعسل ويقا به ويحقن بمقننة لينة ويتقعه سقى  
الافنتين مع الخير الكثير والسكنجين ومما يختص به طبخ الجرجير وأيضا السنبل مع  
الجندباد سير والقل وكمد بما حار واخل

• (فصل في جملة الادوية النباتية السمية الباردة) • الافيون يعرض لمن شرب الافيون خدر  
الاطراف وبردها وحكة نفوح منها رائحة الافيون ودوار وفواق وظلة العين وضيق  
خلق ونفس وصفرة وكودة اطراف وصفرة شفة ووجه وصعوبة تجشئ وسبات واعتقال  
اللسان وغور الالسين ثم يعود الى كزاز خائق وعرق بارد ونفس بارد وموت ومن أسباب قتله  
تقلية الدم فلا يجري وتبريده الروح وتشفيحه لآلات التنفس الشربة القاتلة منه وزن  
درهمين تقتل في يومين وخصوصا اذا سقى بالشراب فهو أعل له اللهم إلا أن يبلغ الشراب مبلغا  
يقاومه وفي الابدان الحارة لانه أشد مضادة لها وأسرع نفوذ فيها على ما قلناه في القانون

• (فصل في العلاج) • يستعمل فيه القوانين المستفرغة المشتركة من التقيئة بالدهن والماء  
والملح والبورق ثم بالسكنجين ويسقى الماء والعسل ثم يحقن بمقننة قوية ومن أدويته  
السكنجين بالافنتين وأيضا الافنتين بالشراب والحلقت ترياقه وكذلك الدارصيني  
خاصة ومع الخلل والسكنجين أيضا وكذلك الجندبادستر خاصة والقلل بشراب أو بسكنجين  
والصعتر والسذاب والملح وكذلك دهن الورد مع الخلل أو مع العسل والنوم والجورجيد منه  
وقد يسقى شارب ترياقه خاصا له ونسخته يؤخذ من الحلقت والاهل والجندبادستر  
والقلل اجزاء سواء يحقن بعسل والشربة من النبة الى الجوزة وكثيرا ما خلص منه سقى  
مثقال من الحلقت في وزن خمسة وعشرين درهما شربا باريا وشرب العتيق الكثير  
المتدارع يجب له وخصوصا اذا كان رقيقا يحاينا كثيرا الاحتمال للماء وكان مع الدارصيني  
ولا كالترياق والشحريتا والمثرد يطوس بالشراب ويجب أن يززع دماغه بالتهطيس  
بالكنديس ونحوه فانه علاج جيد لدفع أسبابه ويجب أن يتف شعره ولا يترك أن ينام وأن  
يمر بخبذه بالادهان الحارة مثل دهن القسط ودهن السوسن ويشتم مثل الجندبادستر ومثل  
الذئب ويجب أن يجلس في ابرز حار لا يتسرخ ولا تشد به الحكة ويحسى الامراق الدهمة  
والخناخ خاصة والشحوم

• (فصل في جوز مائل) • بعرض منه دوار وحرة العينين وغشاوة وسكر وسبات وقد يقتل منه  
مثقال في اليوم وخصوصا الهندي وقبل أن يقتل يعرض منه عرق ونفس باردان وأما ما هو

دون نصف درهم فيسبب ويسكر ولا يقتل الا الضعاف من الناس

• (فصل في العلاج) \* أعظم علاجه التقيئة بالنطرون والماء والدهن والسمن ترياقه ويسقى معه الشراب الكثير بالفلفل والعاقر قرحا وحب الغار والدارصيني والجنديبا دسترو وينقع منسه ووضعه الاطراف في الماء الحار وتسخين البدن بالخرق وتدهينه بدهن البان والقسط وأن يحضر ما أمكنه ويزناض و يغتذى به بذلك بالاغذية الدسمة والشراب الحلو ويستعمل جميع علاج الاقيون

• (فصل في البروح) \* اعراضه اعراض مائل واحواله كالك الشارغوس وحكالك وكزاز وصمم وشرفانية تشوره وجهه قريب من ذلك وجرمه أيضا قد يفعل شيئا من ذلك  
• (فصل في العلاج) \* (علاجه) قريب من علاج جوز مائل والاقيون ويجب أن يسقى الاقنين في الشراب وأيضا فلفل وحب دباد دسترو سذاب وخردل والخيل نافع لهم ولجميع الخدرين ويهطس أيضا بما شال هذه الادوية ويشم الزيت ودخان القتل المطعنة وما يجب أن يجعل على رؤسهم خل خمر ودهن ورد ولا يتركون ينامون بل ينهون بنفث الشعر والتعطيس ونمزاصل الاجام

• (فصل في دروفنيون) \* هو دواء آمن به له الخدرات وفي طبيمة البنج ويسكر و يعرض منه أولاعثيان شديد وفواق ومغص وحاله كايلاوس ووربما قيا الدم واسهله ويؤدي الى الغشي ويسبب ويميت من بين الرابع الى السابع به دخدر الجدن كله (وعلاجه) العلاج المشترك  
• (فصل في البنج) \* يعرض لشاربه أن تسترخي أعضاؤه ويرم لسانه ويخرج الزبد من نفسه ونحمر عيناه ويحدث به دوار وغشاوة عين وضيق نفس وصمم وحكالك بدن ولثة وسكر واختلاط عقل ورجامصرع ورجامحكو أصواتا مختلفة ورجامنه قواور رجاصه هلاوا ورجاصجواور رجانه قوا

• (فصل في العلاج) \* يجب أن يسقى في العاجل ماء وعسلا ولبن البقر وابن المعز وابن الغنم أيضا بعسل وغير عسل والسمن وحب الصنوبر مطبوخا بالزيت ولوز الصنوبر أيضا وطبيخ التين وأيضا الشراب الحلو الكثير وأيضا البصل المشوي ويسقى بز الفجل والخردل والحرف وبزر الانجيرة وكل حريف مقطوع ويسقى من البصل والثوم والفجل وبزرها ولاء كالمثريديطوس والترياق والشجيرة شاونجوه وترياق الاقيون وعلاجه التقيئة  
• (فصل في الشوكران) \* يعرض منه خنق وبرد اطراف وتعدد شديدا خنق وغشاوة حتى لا يكاد يبصر شيئا ويطلب التخيل ويرد الاطراف ثم يشنج ويخنق ويقتل

• (فصل في العلاج) \* تستعمل أولا الحنق والتقيئة والاسهال على ما علمت يبدأ بالحنق ثم يسقى الشراب الصرغ شيا بعد شئ ساعة بعد ساعة فانه عظيم النفع ثم يسقى لبن البقر واقنين ويسقى الفلفل بالشراب وكذلك يسقى الجنديبا دسترو والسذاب والنعنع والحلتيت وورق الغار وحبسه ورب العنب وأيضا ترياق الاقيون نافع لهم وما ينفعهم بزر الانجيرة والابجدان والقردمانا والميعة كل ذلك بالشراب وكذلك طبيخ قشور التوت ودهن اللسان مع لبن ويجب



أن تضعد البطن منه والمعدة بقدقيق حنطة مع خمر  
 \* (فصل في غيب الثعلب) \* الخذر الردي تعرض منه كودة لون وجفاف لسان وفواق وفي دم  
 كثير ونفثه واختلاف سبجي مخاطي ويعرض منه في المذاق كطعم اللبن  
 \* (فصل في العلاج) \* علاجهم على القانون العام بقول ذلك ويدقوا لبن الاتن مع ماء العسل  
 ولبن المعز أيضا الحليب مع أنيسون والاصداف كلها نافعة منه وصدور الدجاج مطبوخة  
 وأكل اللوز المر  
 \* (فصل في الكزبرة الرطبة) \* اذا استكثر من الكزبرة الرطبة وأكل قريبا من نصف رطل  
 أو شربت عصارتها دفعة وما يقرب من ذلك الى اربع أواق حدثت من ذلك دوار وسدر  
 واختلاط عقل وغلظ صوت وسهات وحال كالكرم من الخشاش كلام سكري وغير ذلك ويشم  
 منه رائحة الكزبرة  
 \* (فصل في العلاج) \* يجب أن يقيدوا وخصوصا بدهن السوسن أو بالزيت وخصوصا بطبخ  
 الشبت وفيه بورق ويطعمه واصفرة البيض النيمرشت بالملح والقلقل ومرق الدجاج السمين  
 بخل كثير وقلقل وكذلك مرق الازرو الشراب القوي الصريف يستقونه قليلا قليلا ويكون ما  
 يأكلونه بقلقل كثير ويطعم وينفعهم الانستين او الدار الصفي او القلقل في الشراب وينفعهم  
 الماء المالح والميضج غاية لهم  
 \* (فصل في بزرقطونا) \* قد يعرض من شرب بزرقطونا الكثير سقوط القوة والنبض وبرد  
 جميع البدن والغم وضيق النفس والتدد والفاق والتدرع مع ضعف ثم الغشي (العلاج)  
 علاجه كعلاج الكزبرة  
 \* (فصل في القطر والحكة الرديئة) \* مضرة القطر اما بجنسه فان منه ما هو قاتل بجنسه واما  
 بالاستكثر منه والردي في جنسه هو الذي لا يكون نباته في موضع معروف بلامة ما ينبت  
 فيه بل يكون نباته في موضع ردي وعند بحرة الهوام وعند أشجار قوية الكيفيات والاسود  
 منه والاحضر والطاووسي كاه ردي ويعرض منه ذبحة وضيق نفس ونفخة البطن والمعدة  
 وفواق ومغص وصفار اللون وصغر النبض واقشعرا وعثق وعرق بارد ويقتل  
 \* (فصل في العلاج) \* يقيون بما تودرى وخصوصا بصير القبل مع البورق ثم يسقون رماد  
 الكرم في السكجيين والكثري تباقه وخصوصا ورق شجر البري منه والمرى أيضا تباقه  
 ويجب بعد التقيئة أن يسقى من المرى النبطي شيئا بعد شئ ومن البورق والعسل وذرق  
 الدجاج عظيم النفع منه اذا سقى في السكجيين والبورق أيضا والملح الهندي وعصير القوتنج  
 مع السكجيين والبورق والمعاجين الحارة من القلانلي والكمون والشراب العتيق القوي  
 والزراوند وأصل الحار شير ودردي الشراب والطرند والحرف وأيضا الانستين والصعتر  
 الجلبى وطبخهما وطبخ التين ويجب أن يكمد ماتحت الشرايف منه دائما  
 \* (فصل في السهام الارمينية) \* وما يليق بهذا الباب تدبير علاج من حرقته السهام الارمينية  
 قال انه يجب أن يشرب على المكان القنة فهو علاج ذلك قالوا ويحلى مسالوخ ابن عرس البري

المنزوع الاحشاء ويقعد ويشرب منه مقلان بشراب وقد بلغنى ان شرب زبل الناس  
ترى بذلك

• (المقالة الثانية في السموم المنسوبة للحيوانية) •

هذه السموم المنسوبة للحيوانية منها ما هي لحم ذلك الحيوان وجلده بدنه كيف كان ومنها ما هي  
أعضو خاص من حيوان ومنها ما هي رطوبة منه وكل قسم على قسمين فمن ذلك ما يكون لجوهره  
مثل لحم الضفادع الانجاسية ومنها ما يكون اعراض يعرض له مثل السمك البارد والشواء  
المغموم واللين الجاهد في المعدة

• (فصل في الحيوانات التي تقتل بجله أجسادها أو تنفسها) • اما القسم الاول من قسمه  
فكالوزغة والذرارح والصفادع والارنب البصرى والحردون وأما القسم الثانى فالسمك  
البارد والشواء المغموم

• (فصل في الذرارح) • الذرارح حادثة حرة قتالة تتحدث مفسا ووجعا في الاحشاء وبالجله  
وجعا تمتد من الفم الى العانة وأيضاً عند الورك والكلية والشرا سيف وتقرح المئانة تقرحاً  
موجعاً مورماً ويورم القضيب والعانة وتوحيها بالتهاب شديد ويقسم الى البول فاذا أراد  
صاحبه أن يبول فاما أن لا يستطيع واما أن يبول دماً وقطع لحمه يوجع شديداً وقد يعرض مع  
ذلك اسهال صعبى وغنى واختلاط عسل وسقوط عند القيام وغشى وثقل وأكثرت كايته  
بالمئانة ويجد صاحبه في فيه طعم القطران والزفت وأضرما تكون هذه الحيوانات فيها إلى  
طالع الشعري قبل وبعد في الخريف

• (فصل في العلاج) • يجب أن يقيا ويحقن بماء تدرى ويجب أن يقع فيها يقياًه ويحقن  
النطرون وطبيخ التين أيضاً وتكون التقيئة متدركة وان رأى أن يقصد حذو المئانة فعل  
ثم يسقى اللبن سقياً متداركاً واهاب بزرة طوناً وماء الرجله والزيد الكثير ثم يحقن في هذا الوقت  
بماء الشعير والخلطى وبياض البيض ولعاب بزرا الكتان أو بماء الشعير وماء الارز أو طبيخ  
الحلبة أو طبيخ الخندروس والامراق الدسمة ودهن اللوز ويخفف البقر جمدله وينقيه بماء العسل  
النيرشت واليمن والعسل والخلاب ودهن اللوز ويخفف البقر جمدله وينقيه بماء العسل  
وحب الصنوبر البكار والصغار والمبيخج بشحم الاوز وشراب العسل والمطبوخ بالحبوب  
المدره مثل حب البطيخ والقناه وطبيخ التين وشراب البنفسج وقيل ان سقى دهن السفة رجل  
ترىاق له ودهن السوسن وكذلك طين شاموس وينفعهم الاسهال بشراب ادرومالي ويجب  
أن يقطر في احليل شارجهاد من الورد لبالزراقة بل بقسم لطيف ألين ما يكون ويستعمل  
الابرن القاتر

• (فصل في الارنب البصرى) • يعرض لمن سقى منه ضيق نفس وعسر وجرة عين وسعال يابس  
ونفث دم وعسر البول وبول الدم أو بول بنفسجى ووجع في المعدة رقى مفترط اصفرأ ودم  
ويرقان وكرها ووجع كلية و براز يكون بنفسجيا او رجما كان مخاطيا و يعرق عرقاً منتناً  
يماف الطعام واذا رأى السمك اشماز منه فاذا اصار لا يشتر منه فعد عوفى ويجد طعم السمك



المتنن في فيه وفي جشائه مع ملوحة أيضا وكثير من يعا في منه يقع في السل  
 • (فصل في العلاج) • يتفقع منه شرب لبن الماعز منقعة بالغة ولبن الاتن أيضا ولبن النعام من  
 الثدي وقضبان الخبازي والخطمي الرطب مصلوقا ومرقة السرطان النهري خاصة فانه  
 يقدر ان يأكله دون سائر المائيات والنفقة الطرى المشوى أو دمه والحرذون البحرى لا يعاناه  
 وبأكل منه وأما من الادوية القوية فالنفودنج النهري طريا ودم الاوزحارا طريا أيضا وبول  
 الانسان المعتق وأصول بخور مرهم عمان أو بولوسات بشراب أو قطران يشرب ذلك القدر  
 بشراب أو في طلاء وان لم يبق القليل في شرب اذا جاء اليوم الثاني من هيجان الاعراض  
 وسكنت اتخذت من الخربق الاسود والسمق مونيئا والغار يقون ورب السوس  
 والكثيراء أجراما وسواها الشربة درهم فما فوقه قليلا بجلاب وعلامة برته ان يرى السمك فلا  
 يشتمز منه بل يأكله واذا وقع في السل عولج السل

• (فصل في الوزغة والحرباء) • لحم الوزغة قاتل وربما سقطت في الشراب وماتت فيه  
 وتفسخت فصار ذلك الشراب كالسم يعرض من شربه التي ووجع القواد الشديدا والحرباء  
 أيضا قتال قريب من هذا ويضه كما يقال بهم ساعة وسنذكره وقد قال قوم ان هذه الدابة اذا  
 طبخت ورش طبيختها في ماء الحمام اخضر كل من يستحم منه مدة ثم يرجع الى حاله قليلا قليلا وهذا  
 قول لا احقه • (العلاج) • هو العلاج المشترك ومثل علاج الذراريح

• (فصل في الحرذون) • ان ضربا من الحرادين هو سالامندرا أو فيه تشابه من طباعه  
 وما يشبهها قتال يعرض لمن شرب لحمه ورم اللسان وحكة وصداع وحرقة وغشاوة عين  
 • (فصل في العلاج) • يؤخذ السمسم والخرنوب النبطي والسكر بالسوية ويسقى بسمن البقر  
 ويجب ان يسقى اللبن الحليب ويرخ بالدهن ويستحم

• (فصل في شرب سالامندرا) • هذه ضرب من العظايا انصقتها في باب العضم ويعرض من  
 شربها وجاع شديدا في المعدة وورم كالاستسقاء في البطن وكزاز واحتباس بول وقال غيره  
 هذا القاتل وهو اطبوس الامدى وغيره انه يعرض من شربه تورم اللسان وذهاب العقل  
 واسترخاء وزمانية واسوداد مواضع من البدن وعقوبة اجراما من البدن تسقط اذا عولج  
 الانسان فصيح

• (فصل في علاجها) • علاجها المشترك علاج الاقيون وسقى الترياقات الكثيرة مثل  
 القاروق والمتر وديطوس ونحوه وأما اطبوس الامدى فقد ذكر ان علاجه علاج من أخذ  
 الذراريح وما يتخذه ان يؤخذ الراتنج وعلك البطم واحد منهما أو كلاهما مع المبعة أو مع  
 الجنطيانا وينفعهم ما مطبخ الكافيطوس مطبوخا فيه حب الصنوبر الصغار وورق السرو  
 وبنز الانيجيرة ويشرب مع زيت وكذلك ينفع منه مص السلفاة البحرية والصفادع  
 المطبوخة بفردنج

• (فصل في الصفادع الاجامية الخضر والبحرية الحجر) • يعرض لمن شربها كودة اللون الى  
 الصفرة ويورم البدن على سبيل الترهل وحرقة في الخلق والقم وعسر نفس وظلمة عين ودار  
 وتنفق و ربما تشجوا او امتدوا واحيانا يعرض لهم اسهال دوسنظاريا وغثى وفي

واختلاط عقل وغشى وربما قذفو المنى والفضول بغير ارادة ومن تخلص منهم لم يكذب تسلم  
اسنانه بل تسقط

• (فصل في العلاج) • يقياً بالزيت والماء الحاراً وبشراب كثير ويكثر الرياضة والتعرق في  
الجسام والابزنج الحار والتمرير بالادهان الحارة وينقعه دواء الكركم واللك وكل ما ينقع من  
الاستسقاء وينقعه شراب كثير مع وزن ثلاثة دراهم أصول القصب وكذلك السعد وقصب  
الذريفة في الشراب

• (فصل في الضفادع الصغرى) • تنقطع منها الشهوة للطعام ويحتمض الجشاء ويقصد اللون  
ويقع غشى وفيه وجع فؤاد ويرم البطن والساقان  
• (فصل في العلاج) • العلاج قريب من علاج الضفادع الاولة الاجامية والبحرية  
• (النسب الاخر من هذا القسم السمك البارد) •

السمك البارد وخصوصاً الموضوع في مكان ندى فإنه يعرض منه اعراض الفطور وربما يظهر  
شيء الى يوم أو يومين (العلاج) • علاجه التقيئة وسائر علاج الفطور  
• (فصل في الشواء المغمووم والعم القاسد) • يجب اذا شوى لحم أي لحم كان لا يغم بل يترك  
مكشوقاً حتى يتنفس فإنه ان غم صار سمياً تعرض منه علامات الهبضة من الكرب وانطلاق  
البطن وربما قذف ما عه عقله يوماً ويومين وربما سبب وقد يقتل

• (فصل في العلاج) • يقياً ويسقى المية والميسوسن والشراب الرميحاني مع عصارة السفرجل  
والنقاح والطين المختوم جيداً بعد التي وتعالج هبضته بعلاج الهبضة  
• (فصل في الجنين الثاني من الحيوانية) • وهو مثل المرات القاتلة وطرف ذنب الايل  
• (فصل في مرارة الانفي) • هذه من السموم التي اذا سقيت على الصغار الذي به يقتل وتواتر  
الغشى وقيل انفع الدواء

• (فصل في العلاج) • ان نفع شيء فالتقيئة بالسمن حالاً بعد حال والمباداة اليه بعد التي  
بالترياق والمثرد يطوس والباد زهر أجيل شيء له والمسك ودواؤه واذا تواتر الغشى أو جرح  
الشراب وماء اللحم الفراريج مع شيء من المسك أو من دواء المسك  
• (فصل في حرارة النمر) • يعرض لمن يشرب منه أن يقيأ مرة خضراء وصفراء ويوجد  
ريح الصبر في أنفه وطعمه في فيه ويعرض منه في العين يرقان وهو قتال فان جاوزه ثلاث  
ساعات رجي

• (فصل في العلاج) • يقياً كما تدرى ويسقى الترياق الخاص به وهو ان يؤخذ من الطين المختوم  
وحب الفارجير مبروم ومن انقعة الغزال أربعة أجزاء ومن بز السذاب والمر من كل واحد  
نصف جزء يجمن بعسل والشربة مثل الجوزة ومع ذلك يقياً أبيضاً ويجب أن يكون قد اتخذ له  
أبزن من ماء الياحيز

• (فصل في حرارة كلب الماء) • قال بعضهم ان أكل انسان حرارة كلب الماء قد عدسة قتل  
بعدها سبعون • (العلاج) • يسقى من البقر مع الجنطيانا الرومي والدارصيني وأيضا انقعة  
الارتب وتمر خبدهن طيب وبالطف التدبير



• (فصل في طرف ذنب الابل) • يعرض ان شربه كرب شديد وغشى وهو سم قاتل • (العلاج) • يقياً شارباً بكندري واجود بالسمن والشيرج ثم يسقى البنديق والفتق وفيلزهرج مجبونة مع كل مرة بندقة كبيرة ويسقى ذلك في اليوم اربع مرات  
• (الجفس الثالث من الحيوانية دم الثور الطرى) •

يعرض ان شرب الطرى منه عسر نفس وجع اللوزتين والمرى وحجرة لسان وقطع دم جامد في الاسنان واللثة وغشيان شديد وكرب واضطراب وربما ظهر تاكل في الاسنان ثم يؤدي الى خنق وكزاز

• (فصل في العلاج) • يجب ان ياد رهولا الى الحقنة والاسهال فان تقيأه خطر فربما اندفع ما لا يطاق دفعه فخنق ويجب ان يسقى الادوية النافعة في جود الدم مثل التين الفج المملوء لبنه او بزرا الكرنب واصول الانجذان والحلتيت والبورق ورماد حطب التين في الخسل والقلقل في الخسل وعصارة ورق العليق في الخسل والافصح في الخسل فاذا قطعت الادوية الدم الجامد في بطونهم أسهلوا حية ثم توضع بطونهم بدقيق الشعير مع مالى قرطون

• (فصل في عرق الدواب) • يخضر منه الوجه ويتورم ويسيل من البدن عرق منق ومن لا يطين • (العلاج) • يقياً بجماء فاتر ويسقى الطلاء مع دهن وردو وزن نصف درهم زراوند ونصف درهم ملح اندرائى وينفع منه ترياق الطين المختوم

• (فصل في ييض الحرباء) • زعم بعضهم ان من شرب من ييض الحرباء يقتل في الحال وان لم يتدارك لم يتفع شئ • (علاجه) • يسقى زرق البازى في الطلاء ثم يقياً قياً تاماً ويمرغ جسمه بالسمن البقرى ويكمد رأسه بالمخ ويغام التين اليابس والرند والجنتيانا

• (فصل في اللبن الفاسد) • هو الذى يستحيل في طريق الحوضه الى عفوية أخرى ويتولد عنه دوار وغشى ومغص في فم المعدة وربما عرضت منه هيضة قتالة  
• (فصل في العلاج) • التى • بجماء العسل ثم شرب الشراب الصريف مع القلافلى ويكمد معدته بدهن الناردى

• (فصل في الدم الجامد) • ان الدم اذا جمد في البطن كان لا محالة ممسماً من هذا الجنس وان كان انما استفاد السميمة لامن خارج البدن لانه حيث يجمد فيه من أفضية البطن من الصدر والمعدة والامعاء والمثانة تعرض منه اعراض رينة فانه اذا جمد في الصدر ذهب اللون وصغر النبض وضعف وأدى أولاً الى تواتر واسترخاء المريض وأدى الى الغشى واذا جمد في المعدة برد البدن وعرض اختناق وصغر نبض وغشى مترادف واذا جمد في المثانة عرض اعراض قرية مما ذكر وكذلك في الامعاء

• (فصل في الادوية العامة لذلك) • هى الاخوان الابيض خاصة والاحمر أيضاً والمقل والحامشا والنافع ثلاث اوبولوسات وخصوصاً النفعة الارنب واب التين والنخل الحريف والحلتيت وماء رماد خشب التين المكرر ومما ورد وهو هيبابن المساعز قالوا انه يذيب اللبن الجامد في الجوف أجمع او يؤخذ الانجذان والكرنب اجراماً يسقى في الخل وهو دواء عجيب  
• (فصل في علاج جود الدم في المعدة والمثانة) • هذا كما ذكره في الكتاب الثالث مرة

فليقابل البابا - فقور ان صاحبه يجب ان يقيا ان يمكن بالعسل وعصارة الكرفس وينقع  
من ذلك تريايق الطين المختوم بطحين القرطم اذا ذوب في الماء الحار كان نافع جدا وهذا  
الدواء الذي نحن نذكره (وسمخته) يؤخذ من الطين المختوم ثمانية دراهم انقعه لارنب ستة  
وثلاثون درهما انقعه الغزلان اثنا وثلاثون درهما جنطيانا اربعة دراهم زراوند مخرج  
اربعة دراهم بزرا السذاب البري اربعة دراهم مزار اربعة دراهم حاتيت اربعة دراهم - م يعجن  
بعسل والشربة منه كالخوزة في ماء حار او في سككجين (وايضا) يؤخذ زراوند و زراوند  
مع ملح الارنب مقدار مثقال واظنه انقعه الارنب يدافان في خل خمر و يشرب والمخ الاندراى  
مع انقعة الجدى (ايضا) او مثقال من خرد الكلب ويخص ما يه قدمنه في المائة ان به طي  
العسل عصارة ورق زرين درخت فان له خاصية عجيبة في ذلك ويدام شرب السككجين  
والتريايق والثروديطوس والمدرات اقوية و ورق البرنجاسف والمثيت وعصارة الكرفس  
وبزرا الفجل كل ذلك في السككجين وفي الخل ايضا فان الخلل دواء جيد لهذا الشأن وكذلك  
مثقال من القرد ما يابس حارا ونصف مثقال من حاتيت او شربة من غار يقون او ساليوس  
او شى من الانافع او درهمين من حب الباسان او درهمين من اعطار الطيب او درهمين من  
عود الفاوانيا وتعمل الادوية المقتتة للعصا مشروبة ومحقونة وطلاء ويزرق في مثاقته و زن  
قوة من ملح مسهوق محلول في ماء او يدعمل ما مر ماد الكرم فان لم ينفع هذا لم يكن يدمن  
الشق عن الدم الجامد واستخراجه كالتفخ الحصة

• (فصل في وجود اللبن في المعدة) • قد يجمد اللبن في المعدة بسبب من الاسباب الموافية الجمدة  
او لاستعداد قوى في اللبن او لانقعة شربت في اللبن ويعرض منه عرق بارد وغشى وحمى  
نافض وان كان وجوده مع انقعة فهو ارداد واسرع الى الخلق ووجود اللبن في المعدة من  
جنس جهود الدم وتعرض منه الاحوال الرديئة مثل ما يعرض من ذلك ومن السموم فانه  
يعرض ايضا لجهود في المعدة برد البدن وصغر النبض واختناق مضيق للنفس وغشى  
وربما اتفخ بطن صاحبه

• (فصل في العلاج) • يجب ان يجنب من تجبن اللبن في معدته الملوحات فانم اتزیده نجينا  
ولكن يجب ان تسقيه الخل وحده او ممزوجا بما واسقه من القودنج اليابس وزن خمسة  
دراهم فانه عيب يحمل من ساعته واقوته في ذلك يمنع اللبن الحليب عن الجود ويرققه واسقه  
من الانافع شيا في مثقال فانم انحله ويخرجه بقى واسهال واسقه ايضا الادوية المذكورة  
لجود الدم في المعدة وخصوصا ما يتخذ من الطين المختوم مما ذكرته ودواء الانجذاز  
والكبريت او يسقيان بالسوية في الخلل وما مر ماد خشب التين ايضا اذا كرر استعمال  
الرماد فيه

• (المقالة الثالثة في تدبير النمش الكلى وفي طرد الحشرات

وفي علامات لدغ الحيات واصنافها) •

• (فصل في كلام كلى من قوانين المعالجة) • اعلم ان القانون الاكبر في علاج النمش تقوية



الحار الغريزي وتميجه الى المدافعة كما يفعله الترياق واللعبة البربرية وتدبيرها بالقوية تحرق  
 السم وتدفعه الى خارج ومراعاة تقوية الاحشاء ثم دفع السم وابطال فعله بالمشروبات  
 والاطعمة التي لها ذلك بخاصية او بطبيعة معروفة على ما ذكره وبما دخل في هذه الاعراض  
 شئ آخر وهو التدبير المائل للرطوبة في البدن فان نفوذ السم في الاعضاء الاصلية اعسر  
 واصعب عليه من نفوذه في الرطوبة اذا وجدها وامتطأها ويدخل في هذا الباب انقصه  
 والاسهال ونحوه واولى الاوقات بالانقاص حين مات علم ان السم قد انتشر في البدن وليس مما  
 يجذب وخصوصا المن كان ممثما وقد يدخل في هذا الباب شئ آخر وهو تصيير الاخلاط  
 متحركة الى جهة اخرى غير جهة الاعضاء الرئيسية والمشروبات على السموم اما تزيات  
 وبادزهرات كاية اخاصة بذلك السم واما ادوية مضادة للسم بالمزاج كالحلثيت المضاد للسم  
 المقرب بالخاصة واما موجهة للسم الى خارج بتحرك الاخلاط الى خارج كالادوية  
 المعركة واما ادوية منجية للاخلاق عن وجه السم فلا تجد على ما ذكرنا من كمثال الادوية  
 المسهلة والمقبضة في السوسع وكذلك المدرات واما ادوية محركة للمواد الى البعد عن الرئيسية  
 فتدافع ما يتحرك اليها كهذه الادوية المسهلة والمقبضة والمدرية والادوية التي تستعمل على  
 العضوض الملية فيها اعراض احدها ان تمنع نفوذ السم في البدن وذلك اما برباطات وسد  
 طرق ومنع نوم لتحرك الحار الغريزي الى خارج فيدافع ومن هذا الباب قطع العضو المسوسع  
 واما ادوية تكوي واسباب جوارب ولذلك القوابض ضارة لها لانه لا تنفع من الدواء الذي  
 يجذب السم الى خارج ويمدحه عن النفوذ الى داخل وخصوصا اذا كان السم بعد لم ينتشر  
 ومن هذا القبيل المهاجم وربما احتيج الى شرط ان كل قد تدعى ونفذ وان كان يمكن فارسال  
 العلق حينئذ ينبغي عن ذلك وعن المص مادام في الجلد فان المص ربما كفي ويجب ان يكون  
 الماص غير صائم بل قرا كل وغسل فاهو يكون غير متما كل الاسنان وقد تفضض بشراب  
 ريحاني وشرب منه شيا واما في فم دهن الورد ودهن البنفسج واذا كان في فم آفة اخر  
 ودفع وكل ما يصح هذا الماص فيجب ان يصقه واما الادوية تغزل الادوية المعركة شرابا والحمرة  
 والجازية طلاو يقول جالينوس ان الادوية الجاذبة للسم اما ان تكون جاذبة بالقوة المضنة  
 او بسبب المشاكلة لتجذب ما تشا كما مثل ما يفعل شحم القساح لعضة القساح ولحم الافى  
 بعد قطع طرفه في جذب سمه حتى تكون بعض الادوية النافعة من السموم هو ما ايضا لکنها  
 اضعف وكنها فيما بين مزاج البدن ومزاج السم وهذا القول مما يجب ان يتطرق به  
 الطبيعي من الحكمة يعرف انه غير متقن واما الطيب فليس يضره ان لا يعرف هذا وكثير من  
 النطولات الجارية تنقرح وتنقط فيجب ان يسبل ما فيه فهذا من شرائط الدواء المطلي ومن  
 شرائطه ان يكون الدواء محميلا لطبيعة السم احدي الاحالات اما الاجاد كقفل أصل  
 الميروح واما الاحراق كقفل السكي بالنار او بالزيت والزفت خاصة الزفت المغلي وهو عمل أهل  
 مصر واما الخاصبة مضادة واما الكيفية في الحروا البرد مضادة واذا استعمل مما يجذب في  
 الابداء او يفعل شيا مما ذكرنا ولم ينفع وكان الامر عظيم ما قطع ما حوالى الالعة واخذ لجه  
 كاه الى العظم وان كان الخوف اعظم من ذلك قطع العضو ثم كوي ومما يحتاج اليه في جميع

ادوية السموم خصوصا في اطلية ان تكون مسكنة للوجع ومداركة لاعراض خفية تتبع  
 للسوع مثل القلقطار يقع في اطلية السوع ليجب الدم اذا امن في سبيلانه عن النهشة  
 ومن الوصايا التي يجب ان تحفظ في السموم والعضوض ان تمنع انعمال الجرح الى وقت برء  
 العليل من غائلة السم

• (فصل في المشر وبات على السوع) • ومن الادوية الجيدة ان يسقى بزرا الهند قوق في ماء  
 او شراب وطبخ انواع القودنج الثلاثة والهند يستحب واما ابن اللامية واطنه الترياق  
 المعروف بالبوشنجي والفراوى فشد يد النقع من لسع جميع الهوام خصوصا الافاعي  
 والجدوار والبولساويش موش والا ذريون وبزرا الباذور ودوا الحرف وايضا الكمون  
 الذي يشبه الشونيز والكاشم والثوم وقشور ورق العرعر مع القلقل والقلق نفسه قال  
 جالينوس الشراب الذي تقع فيه الافاعي نافع من لدغ الهوام فكيف الترياق وبزرا الاترج  
 يضاد السم اجمع والشربة مثقالان واصل الاثمدان نافع من جميع السموم وثمر الفنجنجكشت  
 ودهن اللسان وحبسه والفنجنجكشت والجوز مع التين والبندق والبطيخا والجواشير مع  
 زراوند وزهر الدفلى وورقه وثمره الداب الطرية يجيب في ذلك والدارصيني المينى وبعر  
 الماعز محرقا ضمادا وسقيا والكادريون والكاشم وايضا السرطان النهري مع لبن  
 والتاخشوا والسكينج والفسق مع شراب والقودنج وطبيخه شرابا وضمادا والراسن  
 والقيسوم والقردمانا والغاريقون واصل الخنثى ثلاثة دراهم وكذلك بطون ابن عرس  
 الى معدته اذا حشى بالكزبرة وجفف واخذ منه عند الحاجة وطبخ الخبازى البستاني  
 وبزرا الخطمي ودماغ الدجاج خصوصا مع انقعة ومرق ابن عرس الحى ومرقة البحر ادا الحى  
 اذا شرب بشراب والرق المملح وطبيخ السرطانات النهرية ودم السلففاة والسنة عجيبة  
 والخطيخا يجيب وبزرا الجزر البرى نافع ومما يتقع في ذلك من الادوية الباردة اصل البيروخ  
 ضمادا بالعسل والهندباء البرى يجيب في هذا الشأن والبرشاو شان • وعمار كب  
 غاريقون زراوند طويل وايضا ترياق يجيب بهذه الصفة ونسخته يؤخذ افيون ومر  
 درهم درهم فلفل درهم ونصف اصل الزراوند الطويل والمدحرج ثلاثة دراهم حرمل ويكون  
 هندي من كل واحد درهم شونيزخنة درهم جنطيانا ثلاثة دراهم سذاب درهمين بيجن  
 بعسل وماء الجرجير الشربة مثقالين بطبوخ جيد (وايضا) دواء الطين المختوم بهذه الصفة  
 ونسخته • وهو ان يؤخذ حب الغار مثقالان طين مختوم مثقالان واوقولوسين يشرب بزيت  
 والشربة بدرجة في ثلاث اواق من ماء العسل (وايضا) ترياق عام للسوع والمشر وبات بهذه  
 الصفة ونسخته • يؤخذ فلفل وزن عشرة دراهم سبيل درهمين زراوند واصل الجزء من  
 كل واحد درهم • بيجن بعصير الخرنوب و يوضع في الشمس اربعين يوما يحرك كل يوم مرة  
 وكلما جف ينديه ويسقى بماء حار وقوم يدعون انه يتقع ايضا كلالا وطبيخ السرطانات النهرية  
 ودم السلففاة والرق المملح (دواء نافع لكل نهشة) يؤخذ شونيز بزرا حرمل يكون من كل  
 واحد درهمين جنطيانا زراوند مدحرج من كل واحد درهمين فلفل ابيض حرمل كل واحد  
 نصف درهمين بيجن بعسل والشربة باقلاة رومية في الشراب (وايضا) يؤخذ جنطيانا



درهمين فلانل سذاب من كل واحد درهمين يعجن به سل رهوشه به واحد نسفي في الشراب  
(وأياضا) يؤخذها صاحب البلسان من كل واحد ثلاث درخيمات بزرا الجرجير بزرا الكراث من  
كل واحد درخمتين زراوند أصل الانجذان الاسود من كل واحد درخمتين موزعقران من  
كل واحد درخمتين طين البصيرة أربع درخيمات يعجن به سل منزوع الرغوة والشربة مثل  
الباقلة (وأياضا) يؤخذ حب البلسان زرفا يابس بزرا اللقت البري لقلق أبيض واسودد ارفانل  
وجايبون فطر اساميون أسارون كومانى بزرا البنج من كل واحد أربع درخيمات سنبل فواح  
الاذخر من كل واحد ستة يعجن به سل والشربة بأقلاة رومية

• (فصل في الاطية على السوع) • مما يطلى عليها يؤخذ نقط أبيض أو زرقا والثوم كاهو  
او سلوقا بالسمن او الجنديد ستر بالزيت او عصير الكراث الذي لم يمس ماء والفودنج النهرى  
نعم الجذاب للسم والكبريت بالبول والدجاج والديك يشقان احيا ويضمدهما بالسمه  
وتبدل كل ساعة وتستعمل ضمادا وقال قوم ان الدجاج شديد الحرارة ولذلك يذب النحاس  
المبلوع والرمل والحصى ويشبه ان يكون ذلك في حوصلة وكرشه لاغير ومما يضمده الملمح او  
الخل او صرارة الثور او النمام وورق الخنثى والرماد والخل وخصوصا رماد حطب النسيغ  
والكرم وخصوصا في الابتداء والزنت والملمح مطبوخين قالوا ان الضماد بالثوم والملمح وبعير  
الماء نافع من كل اسع الا لدغ الاصله الصم والضماد بالنورة والعسل والزيت نافع حتى  
للاصله (واياضا) يؤخذ خردل واخل ونورة يطلى عليه بماء الصابون أو القطران او يطبخ الزيت  
بالملمح ويطلى والزيت المغلي جيد في صبه على السم حتى لاسعة الاقاي وهو من معالجات أهل  
مصر وهو كى جيد واصل مع السويق والمرهم المعمول بالملمح ومرهم انطرون ومن النطولات  
الجيد تمام البصر حار مقردا ومع الخردل وطبيخ الجرد الحى وابن عرس

• (فصل في اطية اذا طلى بها على الابدان لاتقربها الهوام) • مما ذكره هذا الشأن دماغ  
الارنب مع الخلد والزيت والميعة اذا حلت في الزيت والزيت المنقوع فيه ورق الصنوبر  
الطرى المدقوق او فقاخ السرو وحب العرعر وكذلك ورق لقنمكشت في الزيت  
والفسوم وأصل الانجذان والخنثى والدوق وحب البلسان وأصل الحرف كل ذلك بالزيت  
ومركبات منها مثل أن يؤخذ أصل الانجذان الاسود وفتاح الساج الطرى وحب العرعر  
من كل واحد جزأين أصل اليربوع نصف جزء حب البلسان وقرمانا من كل واحد ثلاثة أجزاء  
برضر يطبخ بزيت طبخا جيدا حتى يصير له قوام ومخ الحمام ويدهن به (ايضا) يؤخذ خنثى  
درهمين حب البلسان وبزرا البنج من كل واحد نصف درهم يحاط بمخل وزيت ويطلى به (ايضا)  
فقاخ الصنوبر جزء أصل اليربوع جزأين بزرا البنج ثلاثة أجزاء يخلط الجميع بالزيت ويطلى  
وهذا ايضا يصلح بخورا (واياضا) يؤخذ حب العرعر جزأين ميعة جزء واحد يخلط الجميع بدهن  
ويطلى به والطلبى يدهن الفجل يهرب البق

• (فصل في طرد الهوام على الكلبه) • يجب ان يرش البيت بما سئذ كرهو يقرش به ويطلى  
الجره والكوى بما ينظله به مما سئذ كره في البضورات وغيرها لا تقربها الهوام وأما البضورات  
فمثل دخان خشب الرمان فانه يطرد الهوام وكذلك أصول السوسن وقضبان الرمان بجيبة

في ذلك وكذلك القنسة والقرون والاطلاف والحواقر والشعر والمقل والسكينج والحلنيت وورق الغار وحبه والفوتنج والشيخ والافتراش بالقطران والجعدة والتجربا الفصنكشت والافتراش به وكذلك الحرف وكذلك رماد خشب الصنوبر وخصوصا مع القنسة وان اتخذت دخنة من افبون وشونيز وقنسة وقرن الايل والسكربيرت واطلاف المعز طردت الحيات والهوام وايضا يؤخذ مية وقرن الايل وشونيز وقنسة وجرشعرا الماعز واطلافها من كل واحد نصف جره يقرض ويخبره الفراش (أخرى) يؤخذ قردمانا وأصل الانجذان الاسود ومية من كل واحد اوقية قشور يبيض النعام شونيز بز البرجل من كل واحد اوقيتين (وايضا) ورق السرو والصنوبر وشونيز وزر البينج من كل واحد دريخى قشور أصل البيروج دريخى شهر الماعز ثلاث دريخيات فودنج ريخين قنر اربع دريخيات ويخلط ويخبر به على حجر الكرم وفي بخوره امان وما اذا فرس نفرا كثر الهوام واما هذه الصفة (ونسخته) هو السبسنبر والحبق والفتنجكشت حوز عجيب من الهوام اذا فرس حول المردة والشيخ ايضا والحلنيت والغار عجيب في هذا وكذلك اذا جعل حول المجلس منديل من رماد خشب الصنوبر ومما يستظهر به في ابعادها ان توضع المصابيح والسرج في الموضع البعيد من المردة فيميل اليه وما يستظهر به في دفع الحشرات والهوام امساك مثل الاقلق والطاوس والبيضانيات والايال والقنفة ذوبت عرس وما يجرى مجرأه فان الهوام تفزع منها فاذا ظهرت قتلها قالوا من اتخذ مقره من بلد الامور لم تقر به حية وكذلك اذا اتخذ منها الباسا حكا من لا يوثق بقوله

• (فصل في اشياء ذكرها قوم في اتلاف السباع) • قالوا ان الربق يقتل الكلاب والذئب وخنق الفهر يقتل الفهر وخنق الذئب يقتل الذئب والكلب وابن اوى والاوز المري يقتل الثعالب والدفلى وورق الازار رخت يقتل البهائم واكثر هذا معروف

• (فصل في طرد الحيات) • مما يطرد بها بالذئب قرن الايال واطلاف المعز واصلي السوسن واما قرقرها والكبيرت ومن اطبخ يذنه بلوف الحية وعصارتها وطبخه لم تنهش الا في ورش الموضع مما حل فيه النوشادر مما يهرجها عنه والمردل يقتلها واذا وضع على مسالكها انصت عنه ومما يقتل الحيات قمل الصائم في فيها وخصوصا ان اخذ في فم النوشادر

• (فصل في طرد العقارب وقتلها) • العقارب يقتلها قمل الصائم الحار المزاج عليه والقبعل المشدوخ وعصارتها اذا مسها او ورقه وكذلك الباذرود

• (فصل في بخور يخرج العقارب) • يؤخذ مية زرننج عر الغنم ثم ثرب الغنم اجزاء سواء يذاب الثرب ويخلط به الادوية ويخبر عند جحر العقارب واذا وضع القبعل المقطع على جحر العقارب لم يجسر ان يخرج منه ومن التبصيرات لها العقارب فقسها اذا بنجر بها وكذلك الزرننج

• (فصل في طرد البراغيث) • اذا رش البيت بتقسيح الحنظل تماوتت البراغيث وتم اربت وكذلك طيبج النرنوب وطيبج الملق قالوا اذا جعل له التيسر في حفرة في البيت اجتمعت البراغيث عنده ثم اتمت ذلك وكذلك تجتمع على خشب طليسة بشهم القنفذ ويهر بمن ريح



الكبريت وورق الدفلى وهما خشبتان معروفان بكيكوانة اى خشبته البرغوث اذا جعل  
 فى القراش اسكرها واخذها فتم تعش  
 \* (فصل فى طرد البعوض والبق) \* يدخن بنشارة خشب الصنوبر او بالقلقديس او بالشونيز  
 والاجودان يجمع بينها وكذلك التدخين بالاس اليابس وبالسكرت والمقل والشوكة  
 المنتنة المسجلة قونورا واخناه البقر والحرملة مدخناه ووضوعا على النراش واله كوى وبورق  
 السرور وجوزة واذا رش البيت بطبيخ اصل الترمس نفع ذلك او بطبيخ الشونيز او بطبيخ الحرملة  
 او بطبيخ الافستين او بطبيخ السذاب  
 \* (فصل فى طرد ابن عمس) \* فالوا يطرد به ربح السذاب  
 \* (فصل فى طرد القارة وقتلها) \* القارة يقتلها المراد اسنج والخربق وايضا الخربق وبزر البنج  
 وكذلك اصل الكرنب وكذلك بصل القار والشك وخبث الحديد وزعفرانه ويطرد همل القارة  
 الذى كراذ السملج وتترك فى البيت او خصى او قطع ذنبه والسملج اقوى وقيل ان ربط الواحد منها  
 فى البيت شدودة الرجل من خيط صوف مؤبد يهرب الباقيات وفيه نظر  
 \* (فصل فى طرد النمل) \* اذا جعل على حجرها قطران هربت منه وكذلك من المغناطيس ومن  
 مرارة الثور ومن الزفت ومن الحلتيت ويهرب من دخان النمل نفسه  
 \* (فصل فى طرد الذباب) \* يقتلها الزرنج اذا جعل شئ منه فى اللبن ووضع للذباب ويقتلها دخانه  
 وطبيخ الكندور وطبيخ الخربق الاسود  
 \* (فصل فى طرد الزنابير) \* يهرب من بخار الكبريت والثوم ولا يقرب من تالطح بالخطمي  
 او بصارة النجاى والزيت  
 \* (فصل فى طرد الخنافس) \* يطرد على ما قبل دخان الداب وخصه وصاد خان وورقه  
 \* (فصل فى طرد الارضة) \* لاتألف الارضة اذ اقمها هدهد والتقتير والتدخين باعضاء  
 الهددور يشه يقتل الارضة فيما يقال  
 \* (فصل فى طرد السوس) \* الافستين يمنع الثياب عن التسوس وكذلك القودنج وكذلك  
 قشور الاترج  
 \* (فصل فى اصناف الحيات) \* ان العلماء بأمر الحيات وطبائرها قسموها الى ثلاثة اقسام قسم  
 شديد الحدة لا يجهل من الحال الى فوق ثلاث ساعات ولا علاج لاسوعها وهى الصم والاصلال  
 ولا ينفع فيها الاقطع العضو فى الحال والى الباغي النافذ بالتار فانه يجرق السم ويضيق  
 المجارى وقد ينفع فى علاجها التقيشة على الامتلاء من سمك مالح ثم بعد ذلك يهقب المعالجات  
 الاخرى وان كانت الحية اضعف يسيرا كفى الربط الشديد ثم سائر العلاج المشترك وقسم  
 ضعيف قلما يقتل وقسم متوسط لا يتأخر عن ثلاثة الى سبعة قالوا اما الثنين البرى ونحوه  
 من الحيات ليكبار الحنثة فانما يعالج اسمع من حيث هو قرحة فقط لامن حيث هو سم بمتد  
 به قالوا والطبقة الاولى اجناس منها مثل الحية المسماة بالملك وباليونانية بالسلقوس  
 وهى تقتل بلطفها او باستماع صوتها ومنها مثل الحية المسماة بالخطاف ولونها ايشب لون  
 الخطاف وطولها اقرىب من ذراع وتقتل قبل ساعتين ومنها مثل الحية المسماة اسقاس اليابسة

لشدة يبس جلدها وهي في قدرها ما بين ثلاثة اذرع الى خمسة اذرع ولونها رمادي او الى الصفرة  
 وعيونها اشديدة الضوء وتقتل ما بين ساعتين الى ثلاث ساعات ومنها البراقة فانها تقتدر على  
 ان تجم بزاقها وترزقه بعصر اسنانها بعضها على بعض فتقتل من يقع عليه بصاقها ورائحة  
 بصاقها وطولها الى ذراعين ولونها رمادي الى الصفرة وتقتل لمسوعها قبل ان توجع وهذه  
 الطبقة انما تذكر في الكتب لارجاء كثير في معالجتها ولكن لم يعلم انها لا يتقنع فيها علاج  
 الا ما قد ذكر فلهذا ينفع احيانا بما قلناه وللمصم المقصود اصناف اخرى تنكثر في حدود مصر  
 وربما كان لبعضها قرنان والوانها اشعة لثة بيض وشعر وجرو عسلي وورمد وقد تكون على  
 خلق الافاعي وقد تكون لبعضها اسنان كالصنابير والثعابين القتالة في الجبال من هذا القبيل  
 والطبقة الثانية من الافاعي ونحوها ايضا مختلفة منها الافاعي الاصلية ومنها الافاعي  
 البلوطية ومنها المعطشة وسائر ما ذكره وقد يعرض للبيات اختلاف ايضا في النوع بل  
 بحسب الاتفاق في نوع واحد واذا اختلفت بالذكورة والانوثة فالذكورة اقل ايناها واكثر  
 سماوا احد على ان قوما قالوا ان الاناث اردأ بـ  $\frac{1}{2}$  ثمرة ايسابم او ايسابم من قبل السن فان الفتى  
 اردأ من المسن ومن قبل الجثث فان الكبار اردأ من الصغار اقصا الجثث اذا كان نوعها  
 واحدا وامان قبل المكان فان التي تأوى المعاطش والجبال اردأ من التي تأوى الريف  
 والامكنة الكثيرة المياه وامان قبل حالها في الامتلاء والخلاء فان الجياح منها الراسما والحق  
 من قبل انقما لتهما النفسانية فان المخرجة العضي اردأ سما وامان من قبل الزمان فان سماها  
 في الصيف اردأ قالوا والطوال القلائد من جنس واحد اردأ وقد ظن بعض الناس ان سم  
 الحيات والافاعي بارد وهو في غلط والذي يعرض من البرد للمسوعها فاهو ولموت الحمار الغريزي  
 بمضادة السم والحمار الغريزي هو الذي يسخن البدن بانتشاره واشتعاله رأما اذا لم يكن حال  
 غريزي واشتعل القلب نار حقيقة لم يجب ان تسخن له الاطراف وقد ظن قوم ان سم الاصلية  
 خاصة بارد ويجمع دم القلب ويجمده ولذلك يخدر جدا وليس هو كذابل هو مما يحتمل الحمار  
 الغريزي ويميته والذي يمتح به من أن الحيوان البارد المزاج يكون في الشتاء ميتا والحمار  
 تزداد سرارته وحده كائن من كان هذا التأويل بحجة غير صحيحة ولا هذه الدعوى تصح في  
 الحشرات الصغار ولكن في الحيوانات الكبار الابدان والدليل على فساد هذا القول ان  
 الزنبور حار المزاج جدا وهو مما تموت في الشتاء فلا يتحرك ولا يعبد ان تكون الحية مع حرارة  
 من اجها لا تتحرك شتاء للمصادفة في المزاج الطبيعي ولما يعرض لها من احوال اخر  
 (فصل في اسع باسلي قوس) وهو الاقل من السم وجرمانا واستاعلم انه هو وغيره قال  
 قوم انها انما تسمى ملكة لانها مكالة الرأس طولها شبران الى ثلاثة ورأسها احاد جدا وعيناها  
 حمراوان ولونها الى سواد وصفرة تحرق كل ما تنسب عليه ولا ينبت حول حجرها شي واذا احذى  
 من كنهها طرسة ولا يجس بها حيوان الا هرب فان كان اقرب من ذلك خدر فلم يتحرك وتقتل  
 بصغيرها الى غلوة من وقع عليه بصرها من بهيدمات وليس كما يقال ان من وقع عليها بصره  
 مات ومن نمشته ذاب بدنه وانتفع وسال صديدا ومات في الحال ومات كل ما يقرب من ذلك  
 الميت من الحيوانات وقلبا يتخلص من ضرر جواره واكن قديما كان في بعض الاوقات ان



تسمى بعضا وفي الاكثر أن من سمي به صاهل هو بتوسط العصا ولذلك قدمه ساهل من برحمه  
لغات الفارس ودابته ولست بحقله الفرس فبات الفرس والقارس وهذه الحية تكثر ببلاد  
الترك ولوية

• (فصل في علامة السعها) • هي ان ترى موتا بقتة من غير وقوع سبب باظهاره وخصوصا اذا  
كان في موضع عرف بتلك الحية فلا علاج له اصلا

• (فصل في اسع جرمانا) • قد ذكر جرمانا في صفات قريية من صفات الملكة من انها لا تشوي  
وليس اغماة تقتل باللسع فقط بل وباللعظ وباسماع الصقير وأي حيوان اسعته تمزى وأهلا  
ما يقرب منه من الحيوانات لكنهم وصفوا اقداهما بخلاف قد الملكة فزعموا انهم من ذراع الى  
ذراع ونصف قالوا وان لا ينفع المسوعها شيء وان نفسه شيء يبرز الخشخاش الى درهمين  
والجند يستر الى درهمين فقد شهد قوم بذلك

• (فصل في علامات اسع الحية المسماة بالخطاف وهي من السم) • يعرض المسوعها فواق  
وتغير لون وخدر وبرداء وعضا وسبات وانغماض اجفان مع شدة تخفقان يختص به وعظم  
وجع وعلاجها علاج السم وقد ذكرناه

• (فصل في علامات لسع اسع قبيوس اليابسة وهي من السم) • من اسعته هذه عرض له  
ما يعرض من اسع الخطاف فيمتغير لونه ويخدر ويكثر فواقه وتبرداء عضاؤه وتغمض اجفانه  
وتسبب وعلاجها علاج السم وقد ذكرناه

• (فصل في لسع ابراقه واسقيوس) • من اسعته يبقى بلا حس ولا حركة مسكوت تاما سبوتا  
بعد الامور الاخرى المذكورة في باب اسقيوس بعد تناوب متتابع وتغمض والتواء رقبة  
وكزاز ونبض غير منتظم ولا يحس بوجع وربما احس في أوائل الامر بوجع مقبي تره يدخل  
اصبه حلقه ليتقيا وقد ذكر بعضهم اسقيوس ووصفها بانها ترفع رأسها وتبصق السم فلتست  
ادري أنها والتي ذكرناها نوع واحد وهي من جنس البصافات لكنك قد ذكرنا اعراضها أن  
موضع لسعها صغير بقدر نخس الابرة من غير ورم ويسيل منه دم قليل اسود وتعرض  
المسوعها غشاوة عينية ووجع في الاحشاء والقواد أولانم يعرض التغمض والسبات ولا  
يعيش فوق ثلث النهار وعلاجها من جنس علاج السم وقد ذكرناه

• (فصل في اسع المقرنة) • هي جنس من السم يكون طولها من ذراع الى ذراعين وعلى رأسه  
توان كفرين ولون بدنهما لون الرمل ويكون على بطنها كفلاوس يابسة صلبة تكس على  
الارض بصير واسنانها مستوية غير معوجة وأكثرها في المواضع الرملية قال قوم ومنها  
جنس يسمى القصيرة وهي بسبب أن قرنها اقصر وأقدس قطرتها وهي أيضا قمار صغار وهي  
كبيرة اللعين ولذلك تسمى اللعانية

• (فصل في علامة اسعها) • يحس في موضع اللسعة كأن ابرة أو مسمارا غرز فيه وركز ويشقل  
بدنه ثقلا عظيما ويفتح جفناه ويعرض له دوار وظلمة عين وذهاب عقل وعلاجها أيضا علاج  
السم ومما يختص بها أن يسبق بزرا القبل مع شراب وخصوصا اذا تقيوا به واذا قد فواقهم  
الكمون الهندي والسمسم نافع أيضا من عضه مع شراب والجند يستر تر مع شراب

والفودنج البري مع شراب ريزر الفجل عجيب المنفعة فيه ويوضع على السمة ملح مسحوق  
مجموع بقطران أو يصل مدقوق بمخل

• (فصل في حية تسمى أودريس وكندوسوروس) • هذه الحية إذا كانت في الماء سماها  
اليونانيون أودروس وإذا كان مسكنها في البر سميت كدوسوروس وهي أصغر من الأصل  
الصماء وأعرض عنقا وأشر وأضر بعرض من أسهتها أن تأخذ السمعة بوجع شديد وتلتب  
ثم تخضر وتناكل ويعرض للملوع ودوار وقذف مرة متتسة وحركة غير منتظمة وضغف  
قوة وبهلك في الاكثر في الساعة الثالثة ولا تجاوز الثالث فان انملت لانها مائة أولان مزاج  
المسوع قوي لزمته امراض لا يكاد يبرأ منها

• (فصل في العلاج) • علاجه العلاج العام ومما يختص به أن يشرب من جوز السرو المنقى  
مع حب الاتس من كل واحد درنخي بماء العسل أو بشراب وكذلك الزراوند وزن درهمين  
بشراب أوخل بمزج وكذلك عصاره الفراسيون ويضد بالكلس والزيت والفودنج  
الجبلي وقشور أصل البلوط ونحو ذلك مفردة ومخلوطة ومما يخلط به دقيق الشعير

• (فصل في اذريس) • انما اذريس في هذه الجملة لان غير واثق هل هو اذريس وقد  
خولف بالنصريف والكتابة كما يقع في كتابة اليونانيين وحسية أخرى لكن الموضع  
الذي نقلت منه هذا قد ذكره منقوله لسمتها اعراضا آخر فقال ان اسمها تجرح ويستعرض  
بجرحها ويكمد لونه وتخرج منه رطوبة سوداء كثيرة منقنة جدا ويطول علاجهم ويعسر  
فيجب أن ينظر غيري في هذا ويعرف حاله ينتقل الى الطبقة الثانية من الحيات

• (فصل في قول كل في اسع الافاعي واحكامها) • نمر الافاعي والتنازير ذكورتها وأما لاناث  
فانها اسلم واسع الاتي يعرف بوجوده مغارز لاكثر من نابين في الجهة التي عرض بها ويخرج في  
أول الامر من موضع النابين أو الاثاب دم ثم صديده الى الوربما ابتداء ما تيا ثم يتيان  
زنجاريا قد استحال الى جوهر اسم ولونه ويوجع الموضع ثم يدب ووجهه ثم يظهر ورم حار  
احمر ذو بشور كثيرة ونقاط تحرق النارور بما فاشا ثم يخضر ذلك الورم في قرب السمعة ويجف  
القم ويعرض في الاحشاء التهاب وفي البدن حمى مع نفاذ ثم عرق بارد وفساد لون الى خضرة  
وتهيج دوار وتواتر نفس وصغره وغثى وفواقور بما فاه خلط امريا ويعسر البول وينقل  
الرأس ور بما أرغف ويظهر ثقل في الصاب ثم عرق بارد ورعدة شديدة وغثى واكثر ما يهلك  
يهلك في ثلاثة أيام ور بما بقى الى السابع

• (فصل في علاج اسع الافاعي بما هو كالقانون) • تراعى الاصول المشتركة في العلاج ثم أقوى  
العلاج البادرة الى تريات الافاعي واذا تأخر فقد يمكن ان ينفع الترياق كثيرا وقد يمكن أن  
لا ينفع وأما مصيره ألة للسم فليس بشئ لان الطبيعة هي التي تستعمل الآلات وأما الشيء  
الغريب فليس يمكنه ان يستعملها اللهم الا أن يتفق هيجان منها معا وان امكنه الاستكثار  
من النوم والشرب فربما استعفى عن كل علاج وكذلك الكران والبصل مع الشراب ان لم  
يوجد الثوم وقد ذكروا ان ذكر الايل مشويا اذا طعم في الحلال تنفع والحمرل من الادوية  
الخاصة وكذلك اب حب الاترج ومن الترياقات الخاصة بها القوبة انيسون اكسوناون فلفل



اربع درخميات قشر الزراوند المدسوح جنس بادستر من كل واحد درخمي يعجن بالطلاء  
والشربة جوزة (أيضا) يؤخذ من جنس بادستر قفل زرنج حجر من كل واحد درهم بزرا الشبث  
او قيتسين يعجن بالطلاء (وأيضا) يؤخذ بزرا الحنشقوقي وزراوند مدسوح والسذاب البري  
ليس هو الحرمل على ما يظنه بعضهم بل هو ضرب من السذاب نفسه ويجب أن يعطى السم  
الكثير وخصوصا العتيق فكثيرا ما خلص السم العتيق وحده ويجلس في أذن من ابن  
ويكاف الاتباء ويعنى ويحتم في بعض الاوقات حيا ما يعرفا ويسقى الانافع ونحوها عقيب  
ذلك ونحوها انفعة الارنب الطرية فانها أيضا الطيب اذا سقيت باربع اوقاي خمر مزوج  
باعبدال وانفعة الايل أيضا جيدة قال قوم ان اخذ انسان البصل البحرى ومضغه وباع  
ما يسيل منه وضمد بثقله لا يعلم له الا البتة وجرب قوم مرقة الضفادع فكانت نافعة مخصصة  
اذا أكلت ولحم ابن عرس المخلل المملح والسرطانات البحرية ودم السم الحماة البحرية وقال  
قوم ان الحجر الذي يعرف بحجر الحمية اذا ملق كان فيه عافية

• (فصل في سائر المشروبات المدسوحة في لسع الافاعي) • قالوا الكرفس البري وهو  
السمرفيون جيد من ذلك وأصل الوج وورق الزراوند وأصله وأصل المر واصل الفاشرا  
او الفاشرستين والغار يقون اى ذلك كان يسقى منه في شراب - لو قدر درخمي وكذلك عصارة  
اناعلس اى اذان الفارو وكذلك الكمون لاسيما الجبلي وعصارة الكرنب او قسط درخمين  
مع اولو - بين فلفل او اصل بخور مرهم او بزرا الكاشم او اصله او بزرا الحرمل بعصارة الكراث  
او عصارة الحرشف وأيضا انفعة الارنب ودقيق الكرسنة خاصة والزنجبيل في لبن النساء  
ويسقى اصل الحزاو الخزبيل الذى هو معروف بنواحي الترك وهو شديد المنفعة رقة  
الزراوند وأصل الحنشقوقي وقد زعموا ان اتربذا اسقى في ابن حليب نفع جدا ولبن اللاعية  
وأظنه الترياق القراوى والبوشنجي نافع أيضا فيمأذ كمن لسع الافاعي وجميع الهوام او  
الجواشير وزن درهمين مع خل • وأيضا يؤخذ من القسط ثلاثة مثاقيل او من الجنطيانا  
وأيضا مما هو جيد بهر المعز يفت في شراب ويسقى وجميع المقطعات الحادة خصوصا الثوم  
والبصل والكراث والقجل وماؤه وجميع المخلجات خصوصا جوف ابن عرس والعقرب  
المشوية ومرارة الديك وسائر الطير ومن العصارات الشديدة النفع عصارة السذاب  
وعصارة ورق التفاح وعصارة المرزنجوس والخل نفسه ويغلى منه اربع اوقاي ويسقى وعصارة  
اطراف الكرنب النبطى او بول الانسار فيما يقال

• (فصل في الضمادات من خارج) • هذه الضمادات الجذابة تستعمل قبل ان يتورم وهي  
تتخذ من الابل وحب الغار ومن البابونج والاشقيل المشوى خاصة ودقيق الكرسنة كل  
ذلك افرادا ومخلوطة بشراب والتضميد بالجن العتيق جيد بالغ والتضميد بالذجاج المشقوق  
جيد جدا غاية وكذلك بلغم الافاعي وباضفادع المشقة قوقة ومن الادهان دهن الغار ودهن  
طبخ نيمه ورق الغار

• (فصل في الحيات البارقة للدم من المسام كما هم مثل اموريوس وبسطيس) • هذه الحيات  
رديمة اذا لسعت انقبرت المسام والمنانذ كما ادمان بها تنجا حتى من القروح المنذمة

مع وجع مفصل وفي دم ونفت دم وقد كرت الندما ان هاتين الحيتين رملية الابدان وعلى  
ابدانهم ما نط سود وبيض وطوالها طوال المقرنة وقد قال بعضهم انها اصغر من الامهي  
ورؤسها واذناهم اذفاق وهي رعدة الالوان وربما كانت سودا وجرها وبيضا وتكون على  
رؤسها جديض متقاطعة ولانسيابها كشيء لبوسه قشور بطونها كأنها خشخشة  
التضبا وهي يقال الحركة مسوية الاسنان وحذابصقها بعضات بعض حبات الطبقة  
الاولى ويدول هذه حبات رديئة يقبراسها المسام والمجاري الطبيعية بما تبعثا نجا  
وربما سال منه شئ فيل ماني حتى من ابدان القروح المندلة حتى من ماني العين وانزاج  
في دم ونفت دم ورعاف مع وجع في المعدة وقال بعضهم ان الموضع يرم ويسود ويبيل منه  
شئ قليل ماني ويسقط البطن ويضيق النفس ويعسر البول وينقطع الصوت وتسترخي  
الاعضاء ويغلب على البدن حالة كالنسيان ويحدث كزاز ونسقط الاسنان ويعوت  
صاحبه

• (فصل في العلاج) • علاجهم قريب من علاج الاصلات والاطعمى من حيث يسعون  
شرابا كثيرا ويقون عليه بعد التغذية بمثل الطرخيز وسمك المالح والنوم ويكرر علاجهم  
القيء ثم يأكلون بعد ذلك انبز بالسمك المكب على الجرويا كاون الزبيب وبرز القبل أيضا  
ما ينفعهم وخصوصا بشراب وعصارة الخشخاش مع اصل السوسن الاسمانجوني بشراب  
وقد ينفعهم بياض البيض وشراب وقد ينفعهم من حيث نرف الدم التضييدية لاجل الحما  
ودقيق الشعير وورق البكر المطبوخ أو لسان الحمل أو العفص وما يجبس الدم بالكي  
الكراث والانجيرة والسذاب بدقيق الشعير وبياض البيض

• (فصل في الحية المعطشة) • قالوا ان الحية المعطشة طواها شبر واحد وعلى بدنها آفاسود  
كثيرة ورأها صغرة وعنقها غليظ ويتدنى خلقها من عمق غليظ الى ذنب دقيق وقال قوم  
ان أكثر ما تكون هذه في بلاد لوبية والسام وصورتها صورة الافعى ولون مؤخرها الى الذناب  
الى السواد ونفاس مشيلة ذنبا وقال قوم انها تكون في السواحل قالوا او يعرض للمسوعها  
ان يحترق بطنه وياتب فلا يروى من الماء بل لا يزال يشرب من غير شرب حتى يبول او عرق  
حتى ينتفخ بدنه كما ويجرى الماء في جميع عروقه

• (فصل في العلاج) • تدبيرهم بعد المشركات من الندابير والزاهم شرب الدهن الكثير  
والقذف ثم حقنهم بما يخرج الانقال والرطوبات ويجذب الماء الى اسفل ان يعطوا المدرات  
مثل طيبج الكرفس والسنبل الهندى والدارصيني والاسارون والساليوس  
والقطر اساليون ونحو ذلك ويضمدوا من خارج بالمخ والنورة والزيت وبالاضمة التي تذكرها  
لمن عضه الكلب الكلب

• (فصل في القفازة والطنارة) • هذه حيات صغار دقاقر بما كندت على الاشجار راصدة  
وترى بانفسها على من يمر بها وتنب منزجة اليه أقول ان جندامن هذه الحيات رأيت ابنواحي  
دهستان هي الى الحرة وهي خمينة جدا وقالوا يعرض من نهبها وجع شديد وورم حار في  
جميع البدن ان كان من الخمس الذي رأيتاه فمعرض منها الهلاك قالوا (وعلاجها) العلاج



المشترك وعلاج الافاعي وقد ذكر حبة اسمها امفيدينا واذكر انها الطقارة الى الجهتين ولست  
احقق انها هي النقازة او غيرها ~~التي~~ كما يصفونهم ابا ن طرفها امقساويان في الغلظ وما اويان  
لوسط وما اظن ان هذا هو الذي رأيتاه بالحق

• (فصل في البلوطية وهي درونيوس) • هذه تأوى المباطو بعرض من لسعها انسلاخ  
الجلد للمسوعها وانسلاخ جلد من يخاطه ويعالجه وله سارائح خبيثة تسد له بين يديه  
قتلها سواء كانت شامة أو غير شامة وتعرض منها اعراض لسع الافاعي

• (فصل في العلاج) • علاج هذه كعلاج الافاعي وينفعهم خاصة شرب الزاوند الطويل  
بالشراب وكذلك الخندقوقى وأصل الخنثى في الشراب والتضميد بثمره البلوط

• (فصل في الجاورسية) • هذه جنس من الحيات كان ألوانها الصفرة اللون الجاورس وتعرض  
لمن لسعته اعراض رديئة شبيهة باعراض الافاعي وعلاجها ذلك العلاج

• (فصل في الحية المسماة بسيدطالي) • قالوا انها تشبه الطقارة الى الجهتين لكن تلك شر  
واعراضها تلك الاعراض وعلاجها ذلك العلاج

• (فصل في الحية الرقشاء ذات الالوان المختلفة) • قد ذكر بعضهم انها خبيثة تقتل في اليوم  
الثاني بتأكل كبد الكبدة وتقتل الامعاء وعلاجها علاج الافاعي الصعبة

• (فصل في حية فارس طليس) • قد وصفت هذه الحية بان اعراضها اعراض الافاعي لكن  
مع اتفاخ من موضع اللسعة وصلابة ونفاخت ويظهر سيلان رطوبة دموية وسوداء من  
ذلك الموضع ويعرض له تغير عقل وغشاوة بصر وكزاز مهلك وعلاجها علاج الافاعي وقد  
ذكرت ان هذه الحية في هذا الموضع تخميننا وما عرفها ولا طبيعتها ولا جنسها بالتحقيق ولا  
اعرف هل هي في المكرر أم ليس

• (فصل في فنجونيوس) • قالوا لسعها شبيه بلسع الافاعي لكن يعرض للحم المسوع منها  
فساد واسترخاها كما ينبت به الاستسقاء ويعرض سبات ونسيان واسقام في الكبد والصائم  
والقولون وقولوى في هذه الحية واتى على التضمين أو ردتها في هذا الموضع قولوى في التي قبها  
وربما لم تكن من هذه الطبقة بل من الطبقة المعقنة وعلاجها علاج الافاعي

• (فصل في مورذوطيس ومواعروس) • قالوا ان هذه الحيات طول كل واحدة منها الى ذراع  
والوان الرمل وعلى ابدانها آثار قالوا ويعرض لمن تسعه وجع شديد في موضع اللسعة  
وررم عظيم ويسيل منه صديد دموى ويعرض له وجع في المائة والكبد والمرات مبرح وهو  
مما يقتل في الثالث ولا يجهل بعد السابع

• (فصل في علاجهما) • قالوا ان علاج ملدو غهما العلاج العاصي ويخصهم سقى الخند بيدستر  
والدارصيق واصل القنطوريون من ايها كان درهمان بشراب وينفعهم أصل الزاوند  
وخصوصا الطويل منقعة عظيمة وكذلك اصل الشواصر او عصارته خاصة واصل الجنطيانا  
وينفعهم من الاضدة العنصل المطبوخ الجفف المدقوق وقشور الرمان وكذلك القنطوريون  
وبز السكان والنس وبز الحرمل والبلاب والسذاب البري وينفعهم الضمادات المختصة  
بالقروح المعقنة

• (فصل في الحمية المسماة سبير وهي المعقنة) • قد زعم قوم انها حيات تسكون في بلاد الشام  
 وصرع رضة الرأس دقيقة الأذنان مستديرة البطون ليس على رؤسها خطوط وجدود  
 ولكن على اجسادها خطوط مختلفة الالوان واذا انسابت لم تستقم بل تهجرت ويعرض لمن  
 تادغته ورم مومجوع وعن البدن كما بهدائرة اضنه وتقرط في الشعر وربما أسرع العن فهلك  
 السليم وكانها ضرب من الافاعي

• (فصل في العلاج) • يجب ان يكون علاجها العلاج العام والعلاج المتوسط من علاج الافاعي  
 ثم علاج ما عرض من اعضاء من الاحوال والاعراض

• (فصل في اصناف الحيات الاخر التي تؤذي اذا عضت بالبرح لا بالسم المعذب وهي الحيات  
 البكار بالمثل جدا)

• (في التنين) •

قالوا من غير اصناف التنانين على ما ذكره بعضهم نخسة اذرع واما الكار فتسكون من ثلاثين  
 ذراعا الى ما فرقت ذلك قالوا ويكون للتنين عيمان كبيرتان وتمت الفك الاسفل تنوء كالذقن  
 وتكون له انياب كبيرة قال قوم انها تكثر في ناحية النوبة والهند والهندية  $\text{—}$  البر  
 واليونانية التي تسكون في بلاد آسية تسكون الى اربعة اذرع والهندية هي الكبيرة جدا قالوا  
 وتكون صفتها ما ذكرنا ولها وجوه صفراء وسود ولها افواه شديدة السعة وحواجب تغطي  
 عيونها وعلى اعناقها تنفليس وفي كل على ثلاثة انياب اقول وقد راينا من هذا القبيل ما على  
 رقبته في حافتها شعر غليظ قالوا ويحدث من نهمشها وجع يسير ثم تلمت بوز كورها الخبيث  
 من اناتها اقول قد صح ان في غير بلاد الهند قد تكون تنانين عظيمة جدا وقالوا علاجها علاج  
 القروح الرديئة فقط

• (فصل في اغاذينون والسير) • يشبه ان تكون هذه من اجناس التنانين قالوا ان من نهمش  
 اغاذينون يعرض له ما يعرض اسائر منوشى التنانين واما السير قالوا ان انيابه شديدة ومن  
 شأنه ان يثقل اللحم ويبسبه فيه ظم الخطب في قرصته ويحتاج الى علاج الجراحات الرديئة جدا  
 • (فصل في عضر التنين البصرى) • قالوا يبطل عضته بالسكربت والخل قالوا ويتفع منه شحم  
 التمساح ضمادا والسمكة المسماة طريغلا والرمصاص اذا ذلك عليه اتفجع به وادوية كتبناها  
 في باب الرتبلاء وخاصة الترياق الاول والباذروج شربا وضمادا نافع منه

• (فصل في حيوانين بحريين) • ذكرهما بعض العلماء واذا نهمسا من جنس التنانين  
 البصرية احدهما موريا زعم ذلك العالم انه يمرض من نهمشه ما يعرض من نهمش الافاعي  
 ويشبه ان يكون علاجه علاج الافاعي • الا سخرطر وغورون قال من نهمشه طر وغورون  
 عرض له وجع شديد وبرودة كثيرة وخدر وموت وشيك ويشير الى ان علاجه علاج الباردة  
 السموم قال يجب ان تنظف النمشة بالخل المفتر ويضمد الموضع بورق الغار ويرى بخ بهر  
 القسط ودهن العاقرقرح وما يشبههما من الادهان وما فيه قوة العنصل والافجرة واد  
 المشروبات لهم فسلافة ورق الغار مع خل الانجيدان بسذاب أو يؤخذ من المر والقلقل  
 والذباب اجزاء سواء والشمر بقدر حتى في شراب والترياق الاول المدكور في باب الرتبلاء



• (المقالة الرابعة في عض الانسان وذوات الاربع) •

نذكر في هذه المقالة آفات عض الانسان وعض الكلب والذئب ونحوه وعض الكلب من الكلاب والسباع والقحاح وعض القرد وعض ابن عرس وعض الغلا وهو وعلالي  
 • (كلام كلي في علاج العض) • شر العض ما كان من جائع كان انساناً وغير انسان ومن أراد ان يعالج العض فيجب ان يضع على العضة خرقه مغموسة في الزيت أو يمسح بنفس الزيت ثم ان لم يبلغ به الغرض ضمده بمثل العسل والبصل والباقلام منوعاً كما هو فذلك عجيب في هذا الشأن وايضا الطلاء بالمرداسنج والعضيد بدقيق الكرسنة عجيب وان رأى فيه فساداً نقي أو لاقه سداً أو مجحة أو بدواً مجاذباً ويتلصق ويقبح وينظر فان رأى في فيه عنونة علم ان التنقية والجذب لا تتم لكن قوية بالغة فيعالج بالخواذب القوية التي ذكرناها في باب الاسوع وان لم يكن في العض فساد منع التورم وألحم الجرح ومن أجود المرهم للعض ولا سبب الخالب المرهم الاسود يستعمل به جذب الغائلة ان احتج اليه وبعد غسل بماء

وملح

• (فصل في عض الانسان للانسان) • يوضع على العضة اذا وقعت شديدة بصل وملح وعسل يوماً وليلة ثم يعالج بالمرهم الاسود المتخذ من الشحم والشمع والزيت والبارزذ فانه خير ضماد للعضة وكذلك الرمان المعجون بالخل والبصل والعسل ورجما عرض من عض الانسان وخصوصاً الصائم أو المتناول للعبوب المسببة لفساد وخصوصاً العدس حارة رديثة فيجب ان تسمع العضة بالزيت وتضمده بصل الرازيانج مع العسل أو دقيق الباقلا مع ماء وخل ويبدل الضماد كل حرة وأيضاً دفاق الكندر بشراب وزيت وايضا عظام العجا بصل محرقة الى ان تبيض ويحمر عسل وأيضاً ملح مسهوق بهسل أو مر وسحق البطم والجراحة قد علا من شبت يابس محرق تلابه وتشد ويطل أيضاً عليهم ارما دالكروب

• (فصل في عضه الكلب الاهلي غير الكلب وكذلك عضه الذئب ونحوه) • يقرب علاج ذلك مما ذكرناه في الباب الكلي ومن علاج عض الانسان ورجما كفي ان يرش الموضع في ساعته بالخل ويضرب عليه بالكف مرات ثم يوضع عليه نطار ونيجل ويجدد عليه كل ثلاثة أيام وخصوصاً اذا خيف عليه الكلب ورجما كفي أن يعالج بهسل وملح وسذاب والباقلام واللوز المر مع العسل ولسان الحمل مع الملح وورق القثا والخيار والنودنج مدقوقاً بشراب وايضا الطلاء عليه بمرداسنج وخصوصاً ان كان هناك ورم وان كان هناك لهيب شديد فدقيق الكرسنة بالعسل ومما ينفع منه صغتر بري مع ملح وعسل والمرى الخلال ونخز المذاب فيه الملح المتروك ايما وهذه ايضا تنفع من البابين الاولين

• (فصل في صفة الكلب الكلب والذئب الكلب وابن آوى الكلب) • الكلب وغيره مما ذكر يعرض له الكلب وهو واستحالة من من اجبه الى سوداوية خبيثة سمية وتعرض له هذه الاضغالة امان الهوى واما من الاغذية والاشربة امان الهوى فان يحرق الحراشيد اخلاطه ميكلب في انظريف أو يجمد البرد الشديد منه الى السوداوية فيكلب في الربيع واما من الاغذية والاشربة فان يبلغ في دماء القصابين ويأكل من الجيف ويشرب من المساء العفنة

فتقبل الاخلاط الى سودا عننة فيعرض لخلاته ايضا ان تقشوش - بين عرض لمزاجه ان يتغير  
 كما يعرض للهجد من ورديا ورم يده واستحال لونه الى الرمدة ويزدادت - ديا في اسباب فداه  
 فانه يجوع فلا يأكل ويعطش فلا يشرب الماء واذا اتى الماء فزع منه وعافه وربما ارتش  
 منه وارتعدوا كثيرا ارتعاش يكون في جلده وجهه بل ربما مات منه شوفا وخصه وصافي آخر  
 أمره وتعرض لبصره غشاوة ويكون دائما لاهشا مجنون لا يعرف اصحابه فقراء عجم العيني  
 شزرا النظر منه كره دالع اللسان سائل الريق زبديه سائل الانف اذنه قد طاطأ رأسه وارسخ  
 اذنيه فهو يحجر كهما وقد حذب ظهره وعطف صلبه الى جانب فقراء قد عوجه الى جانب والى  
 فوق وقد استقر ذنبه على خائفامثلا كانه سكران كتيب فموم ويتغير كل خطوة واذا احل له  
 شبح مائل عدا اليه طاملا عليه سواء كان حائطا أو شجرة أو حيوانا وقلبا تقرن حاشيه بيه  
 الى ما يحجر عليه على عادة الكلاب بل هو ساكت زميت واذا نبح رأيت نباحه ما يحترق  
 الكلاب تحرف عن سبيله وتقرع عنده وهو بعيد فان دنا من بعضها اغتله تبصه تله وتخاشعت  
 بيزيد به ورامت الهرب منه والذئب شرم من الكلب وكذلك ما في قدره من الضباع وبنات آوى  
 \* (فصل في ذكرا الكلب غير ما ذكرناه) \* قيل ان الثعلب يكل وابن عرس يكل وقال بعضهم  
 ان بعض البغال كلب فعرض صاحبها بخر صاحبها بالحنون الذي يعرض من سائر الكلب  
 \* (فصل في احوال من عضه الكلب الكلب) \* اذا عض الكلب الكلب انسانا لم  
 الاجراحة ذات وجع كسائر الجراحات ثم يظهر عليه بعد أيام شئ من باب الفسك الفاسد  
 والاحلام الفاسدة وحالة كالتغضب والوسواس واختلاط العقل واجابة بغير ما يمثله  
 وتراه يشنج أصابعه واطرافه يقبضها اليه ويهرب من الضوء واختلاج الحجاب وفوق وعطش  
 وليس فم ويهرب من الزجة وحسب استقراد وربما أبيض الضوء وتحمم اعضاؤه وخصوصا  
 وجهه ثم يتقروح وجهه ويكثر وجهه ويح صوته ويبكي ثم في آخره ياخذ في الخوف من الماء ومن  
 الرطوبات وكما قربت منه تخيل الكلب تخاف منه وربما لم يقزع بل استقره وربما احسب  
 لتمرغ في التراب وربما حدث به زرق المني بلا شهوة ويؤدي لاجالة الى تشنج وكزاز وتاد الى  
 عرق بارد وغشي وموت وربما مات قبل هذه الاحوال عطشا وربما شتمى الماء ثم استغاث  
 منه اذا قبه وربما تجرع منه فغص به ومات وربما نبح كالكلاب وكان ابح وربما انقطع  
 صوته فصار كالمسكوت لا يستطيع ان ينادى وربما لم يشأ تظهر فيه اشياء لحمية هجيمة كأنها  
 حيوانات وكانها كلاب صفار وامافي كثيرا الاحوال قبوله رقيق وربما كان اسود وقد  
 يجتس بوله فلا يقدر ان يبول البنة ويكون بطنه في الاكثر يابسا ومن عجائب احواله  
 انه يحرض على عض الانسان فان عض انسانا بعد دهيجانه عرض لذلك لانسان ما يعرض له  
 وكذلك - وربما رفضه له طعامه بعد ملان من يتناوله ما ذلك وما فزع منهم من الماء أحد  
 فيخلص بعلاج أو غيره خصوصا ذراوى وجهه في المرأة فلم يعرف نفسه أو تخيل له فيها كلب  
 الارجلين فيهازم الاوائل عاشا في مثل هذه الحال ولم يكن الكلب نفسه عضه - ما بل انما  
 كان قد عضه انسانا كلب كلب واماقبل الفزع من الماء فعلاجه قريب وتديقتل  
 ما بين اسبوع وشوهر الى ستة شهر والاجل العدل اربعون يوما وقد ادعى قوم لم يصدقوا انه



ويمانزوع بعد سبع سنين قال بهضمهم وكانه روفر وانما يخفف من الماء ويجب القرح في  
التراب لان من اجسه قد استحكمت بيوسه نيكوره المضاد له زجاج ويجب الموافق وهذا  
القول مما لا ميل اليه فان الميل الى ما يوافق زجاج الغريب مما لا اصل له واسلم من عضة هذا  
الكلب حالاً من يسيل من عضته دم كثير وكذلك اذا بال بهدسقى الادوية لتراقية ما فقد  
أمن من القزع من الماء

• (فصل في الفرق بين عضة الكلب الكلب وغير الكلب) • وبما عضر بهض الناس كلب  
فلم يأت له اثبات صورته وتحقق احواله واحتيج الى معالجته وعلاجه من حيث هو جراحة  
الادمال ومن حيث هي عضة الكلب الكلب التقيح والتفتيح انه ان ادمل كان فيه الهللا  
فيحتاج ذلك الى علامة يعرف منها حاله وبما فالوا في ذلك انه ان أخذ الحوز الملو كى أو غيره  
وجعل على الجرح وترك عليه ساعة ثم أخذ وطرح الى الاجابة فان عاقبه فالعضة عضة كلب  
كلب ران أكلته زمانت فهو ايضا كلب أو يؤخذ قطعة خبز وتلطح بما يسيل من تلك الجراحة  
كان دماً وغير دم وتطرح للكلاب فان عاقته فالعضة عضة كلب كلب قالوا ومن علاماته انه  
اذا صب عليه ماء بارد سخن يذنه عقيبه وقول هذه علامة غير خاصة به

• (فصل في العلاج) • يجب أولاً ان لا تترك جراحته تلتئم بل توسع وتفتح ان لم يكن واسدما  
ويشغل به من المص و وضع المحاجم ما قيل لك في باب السوع واقل ما يجب ان لا يدمل فيه  
الجرح للاستظهار أربعين يوماً ان جذبت في الاول ثم لم تلطم فملت فعلا نافعاً جدا وان كان قد  
وقع الخطأ راحم فيجب ان ينكت ويبالغ فيه ويجب ان تضع عليه من المفتحات اذا أدركته  
في أول الايام مثل الجاوشير والجوز والنوم ومرهم الزفت بالجواوشير وانزل على هذه الصفة  
(ونسخته) يؤخذ من التسل قسط ويجب ان يكون حاداً قاسياً من الزفت رطل ومن الجاوشير  
ثلاث اوراق ينقع الجاوشير في انخل حتى يحصل ثم يخلط الجميع وربما كفى الثوم والبصل  
والجرجير ايضا السلق والحلتيت مر كبة ومقدرة والسلق أيضاً وربما جعل معها من وربما  
احضرت الى ان تجعل الادوية الاكالة مع القلديون ثم يتبع السمن • ومن الموسعات ان  
يؤخذ ملح ثلاثة اجزاء ونوشادر جزأين قلقد يس بحايسة اجزاء اشقيل مشوى ستة عشر سذاب  
أربعة بسد عشر قحاص محرق أربعة زنجبار ثلاثة بزرا القراسيون اثنين يجعل عليه مخلولا  
بحريرة ولا بد في الاستدأ من تعريقه بما يمكن من مشى واستحمام ولا يجب ان تبادر في الايام  
الاول الى الاستفرغات بل تشتغل بالذب الى خارج فان الاستفرغات ربما اعانت على تفوذ  
الدم الى السمق وعاق وقت جذبه الى خارج لانها تجذب الاضلاط الى داخل فيجذب معها  
الدم فاذا جذبت ما أمكنك فبعد يومين او ثلاثة فاشتغل باستفراغ ماعسى قد نفذ وان لم تكن  
جذبت و رقت غفلة فالاستفراغ ينتدأ وجب واولى ان يكون أقوى وان رأيت امتلاء  
دمويافصدت والافلاواذا فصدت فلا تدعه ينظر الى دمه ووصفا في آخر الامر واما  
الاسهال فليكن بما يخرج السوداء وحتى بالمرق وحسب المر بق وشحوه مما بد منه وبارج  
روغن صبيح لهم وبما يجب ان يهلوا به قناء المسار (صفة مسهل جيد لهم) يؤخذ اهليلج  
كابلي منقاليين اثنين منقالي ونصف ملح هندي نصف منقالي بنفايح منقالي حجر رمقي

منقال غاريقون منقال روم فخر بقا اسودا مثقالين الشربة من الجميع مجييا مثقالان واذا  
اسهاته الامهالات القوية فلا بد ايضا ان ترعب في كل يوم او يومين بمقنة فمقنة لا تؤذي  
المقدمة مثل الزيت وماء الساق او اسمال بمثل ماء الجوز مع الانيمون ويجب ان يكون غذاؤه  
بعد الاسهال بما يتخذ من الدراريح والقراريح المسمنة وتستعمل بعد ذلك المدرات  
المطقة والشراب الحلو خصوصا العتيق مع حلاوة والطلا أيضا واللبن والشراب شديد  
المنفعة لهم وواجب الامور تعديل غذاؤه والترطيب فهو ملائمة امره وذلك بمثل امراق  
الطيور والناضلة ومثل الخبز الماوري في الماء البارد ويقفه من المياه ما طفق فيه الحديد  
مرارا كثيرة نفعا عظيما لكن البصل والثوم من الاغذية التي تناسب علاج السموم  
وتقطعها وتدرؤها عن البدن فيجب ان لا تنسى استعمالها على انها ادوية وان تبادر  
بقسيتها ترياق القاروق ودواء السرطان الخاص به ويقال ان ترياق الاربعة شديدة النفع  
لهم وكذلك ترياق الانافع الذي سنده واطعمه السرطان النهري وقد جرب ان يؤخذ  
من فحم السرطان النهري المحرق على حطب الكرم الابيض باعتماد على قدر ما ينسحق وغم  
جنطيانا على ذلك الحطب بعينه وبذلك القدر يسقى منه بشراب صرف والشربة اربع ملاعق  
منه ما في ذلك ان شراب ويجب ان يكونا مسحوقين كالسكر ولهذا ايضا نسخة اخرى  
(وصفته) • يؤخذ من فحم السرطان النهري المصعد والشمر في الاسد المشوي في تنور  
في قدر نحاس شيئا معتدلا وقد جعلت فيها حبة خمسة اجزاء ومن الجنطيانا خمسة اجزاء ومن  
الكندر جريسيق ويحفظها والشربة في الايام الاولى معلقة في ماء ويسقى بعد ايام تمضي  
معلقة تسين وكذلك تزيد فيها الى اربع ملاعق ومن الادوية الموصوفة بانها بالغلة لهم دواء  
الذرايح وسنده كره عن قريب ودواء السرطان لا يسقى في الاولى الا ان امن معه حدوث  
القرع من الماء وربما جعل في نسخته جنطيانا نصف السرطان المحرق وان ادركته بعد  
يومين او ثلاثة فيجب ان يكون ما نسقه من دواء الرمادين ضعف ما نسقه لو ادركته في  
الاول وكذلك حال الادوية الاخرى التي سنده كرها وان كان بعد سبعة ايام فاكثرا ضعافا  
واشرط فيما يلي الجرح ادر كته في منسل هذه الايام شرطا عديدا ومص مصاشد ايد او ان  
ادر كته بعد ايام اتت عليه أكثر من ذلك فليس في توسيع الجرح حينئذ بلاغ ولا يفرط فيه  
فيول العديبل بلا كنه فائدة بل اجهد في ان يبقى مفتوحا فان التوسيع لا كبير غنى له حينئذ  
اذا مضت الايام الثلاثة الاول وما يقرب منها لان السم يكون قد انتشر فاقنع حينئذ ببقائه  
الجراحة مفتوحة وأضف اليه من سائر التدبير من سقى ترياقاته واستعمال استقراناته  
ويشبه ان يكون السم يقشوا الى اربعة ايام ان كان قويا وفي أقل منه أيضا فقد قتل كثيرا في  
اسبوع ولا محالة انه انتشر سريرا اسرع مما ذكرنا ولا شئ في الجواذب كما هي حتى انه ان  
كانت المدة اطول من ذلك وخفت لوقوع في القرع من الماء ببادرت الى كني طيم بعد المدة  
لم يهد ان ينجح فليس جذب الكي وافاده بلوهر اسم بجذب غيره وفاده فان عاقب ذلك  
عائق استعمال الادوية التي تقوم مقام الكي مثل مرهم الملح والادوية الحمرة كضماد  
الخردل ونحوه ولا تدخل في مثل هذا الوقت الحمام البتة حتى يبل ويظهر فيه الاقبال فان كان



حجمته قتلته وقد قيل ان الابرز مما ينفع الجلوس فيه واظن ان ذلك في الاوائل والبردهما  
يجب ان يتوقا. وربما احتجبت في هذا الوقت وبذلك الى فصدته ثانيا فانصدته ولا يمكنه ايضا  
من النظر الى دمه واذا رآته قد توجه الى البره قليلا لخشعه رياضته معتدلة وجهه باعتدال  
وصب عليه ماء فاترا كثيرا او اذلكه ومرشبه بدهن معتدل واذا آل امره الى القزع من الماء  
فلا يجبن ايضا ما لم يصر بحيث لا يعرف وجهه في المرأة قالوا فانه ربما لم يعرف وجهه نفسه وربما  
تجبل مع ذلك ان في المرأة كما بافاسقه ما ذكرناه من الماء المطبوخ فيه الحديد وبالليل التي تذكرها  
فهو نيم العلاج واحتل بكل حيلة في سقيه الماء وان احتجبت الى شدة واكثره فعلت وضد  
معدته بالمبردات وقد جرب الشراب الممزوج مناصفة فنفع نفعه مجيبا وقد نفع في هذا الوقت  
دواء من هذه الصفة (يؤخذ) انقعة الارنب وطين البجيرة المحلوبة من اسكندرية وحب العرعر  
وجنطيانا من كل واحد اربع درخميات حب الغار ومر من كل واحد ثمان درخميات يجبن  
بعسل والشربة مثل الباقلاة المصرية \* وايضا اخواتيم البجيرة وحب العرعر من كل واحد  
عشرة انقعة الطيبى اربعة انقعة الارنب ستمة زراوند مدرج حب الغار مر سما بزر  
السذاب البري من كل واحد ثلاث درخميات يدبر مجتمعا بشراب حلوا ثم يجبن بعسل والشربة  
باقلادة \* وايضا الطين المختوم ثمانية مثاقيل حب الدهمت مثله انقعة الارنب ستة عشر  
انقعة الطيبى اثنين وثلاثين درهم اصول الجنطيانا اربعة المار اربعة يجمع بعسل ويسك  
والشربة منه قرحصة بما حار وقد قال بعض الناس من علق على بدنه ناب الكلب الكلب  
انحرف عنه الكلب الكلب فلم يتصدده وكذلك سائر الكلاب وايسر من يوق به  
\* (فصل في الادوية المشروبة) \* اما البديطة فالخصض والحلتيت والافستين والجمعدة  
والطين المختوم بشراب والشونيز مجيب في هذا الباب حتى ان اسمه في اليونانية مشتق من  
معنى النقع في عضة لئلا الكلب والمرجيد له شر باوضه اذ قالوا اولاد اولاد له خير من الجنطيانا  
والكاذريوس ايضا وحكى بعضهم ان عيون السراطين اذا شربت كانت انقع الاشيا من ذلك  
قال بعضهم ان سقى انقعة جرو صغرى في ماء عوفى وزعم بعضهم ان دم الكلب الكلب نفسه علاج  
وانا لا اقدم عليه وكذلك قالوا اطعمه كبد الكلب الكلب مشويا خذ وصا الذي عضه قالوا  
وبعد القزع من الماء اطعمه الكلب بالمدكور وقلبه او جلد الضبعة العرجاء مشوية  
قالوا واذا سقيه ما هو دانه مع الجند بيدستر في هذه الحال وحملته اشيا فاقه منه اتقع به وزال  
القزع \* ومن المركبة دواء جالينوس وترياق كبير قريب مما ذكرناه سابقا (ونسخته) يؤخذ  
من السرطان النهري المحرق وخنطيانا من كل واحد خمسة كندرو فودج ثلاثة ثلاثة طين  
مختوم اثنان تستف منه ثلاثة دراهم على الريوق بما فاتر وثلاثة اخرى بالعشى يستعمل ذلك  
اياما كثيرة قبل الاربعةين \* (نسخته دواء الذراريح النافع لهم) \* يؤخذ من الذراريح السمان  
الكبار المنتوفة القوائم والرؤس والاجنحة جز ومن العنسدس المقشر جز ومن الزعفران  
والسنبل والقرنفل والفلفل والدارصبي من كل واحد سدس جز يصبق الجميع ناعا  
وخصوصا الذراريح ويجبن بما وبقصر اقراصا كل واحدة منها اذ انقان يسقى منه كل يوم  
قرصة بما فاتر وان وجدته غصا في المشاة شرب طبع العنسدس المقشر ودهن لوز اوزيداً ومن

ويؤخذ من الحمام كل يوم بهـ دشر بهـ ويجلس حتى يبول في ابرزن ويستهـ عمل غداءه من طبايع من اسفيداج بفر وج ميمـن ويشرب نبيد او يتوفى ابرد \* (نسخة مختصرة لدواء لذراريج) \*  
 تؤخذ ذراريج على نحو ما وصفنا فتقع في الرائب يوما وليلة ثم يصب ذلك الرائب عنها ويبدل راتبا آخر ويترك فيه يوما وليلة يفعل ذلك ثلاث مرات ثم يجفف في الظل ويسحق مع مثله عدسامة قشر او يقرص والشربة من مادانقان بشراب او ماء قاتر واذا شرب به توصل الى التعرق بما يمكنه من مشى او تدر فان اكرهه ما شرب به شرب عليه سكر حمة من زيت او من واستعمل الابرزن وبال فيه فاذا بال الدم فقد امن النزاع من الماء

\* (فصل في الضمادات ونحوها للجذب والتوسيع) \* الحلتيت ضما د جيد وقيل ان تضمه بكبد الكلب الكلب نافع جسد او شهده به جماعة والثوم ضماد ومشروب ولحم السمك المالح جيد بالغ ويحما يجذب السم عنه بقوة ان يجعل على العضة بول انسان معتقا وخصوصا مع نظرون ورماد الكرم وحده ويجعل والنوع مع الملح والجواوشير عجيب جدا وورق القثاء البستاني شديد النفع من ذلك واصل الرازيانج قالوا وقد نفع منفعه عجيبه ان يطلى الموضع بغراء السمك مرارا وايضا ان يضمه بالخل المدقوق وايضا زنجار وملح من كل واحد أربعة دراهم وشحم الحماجل اثناعشر يعمل من ذلك هرهم \* وايضا البلاب ثلاثة بورق اثنان زيد البحر واحد ملح أربعة شحم الاوز عشرة وثلاثين دهن الحناء مقدار الحاجة

\* (فصل في الاحتيا في سقيه الماء) \* قد ذكر في لغريوس انه اذا فرغ من الماء فسقيه في ان من بـلد الضبع شربه وقال غيره اوفى انا يغشى بجلد الضبع وخصوصا ان كان اناؤه من خشب او جلد كلب وقال بعضهم او يجعل تحت الاناء اوفورة خرقه من خرق المتروضة وقال غيره هؤلاء ان شيا من ذلك لا يغني وقد احوال بعضهم يبله طويلا تدخل حاقه الى بعيد وتصب الماء فيها فغطا بغطاء الماء ويجعل طرفها في الخلق ويصب الماء فيها او انايب خاصة من ذهب ومن الخيل في سقي الماء ان اتخذ اشياء مخوفة من عقيد العسل او من الشجع يجعل فيها الماء ويؤمر بيلها

\* (فصل في عض الثور والقهد والاسد وجراحة الخاليها) \* هذه السماع وما يشبهها اليست كالكلاب السلمية والناس بل لا تخشوا نياهم او مخاليمهم امن طبايعهم فلهذا يجب ان يعالج اولها بالجذب ثم بالالحام ويكنى في جذبه امر قليل

\* (فصل في عض التماسح) \* من عضه التماسح فليدبر التدبير المذكور في باب عض الكلب غير الكلب مع جذب السم الذي لا يتخلو عنه عضه وان كان سليما وذلك بمثل النظر ون والعسل فاذا حـدس تنقية الى الجرح سمنا وشحم الابل وشحم الاوز والعسل ثم يلحم وشحمه انفع الاشباهه قال بعضهم حتى ان من اكل التماسح بعض بدنه كان سقاه مثل تلك الجراحة بشحم التماسح

\* (فصل في عض القرد) \* من عضه القرد فليقع به ايضا ما يجذب السمية ان كانت في عضه وذلك بمثل التضميد بالرماد والخل والبصل والعسل واللوز المر والتين وخصوصا الشج او جرد اسنج مع ملح او اصل الرازيانج مع عسل ويسكن ورمه بالمرد اسنج المدوف في الماء



وتنفضه بالثونيز والعسل او الكرسنة والعسل

• (فصل في عض السنور) • ربما مرض من عض السنور وجع شديد وخضرة في الجسم  
وعلاجه م العلاج العام وينفعون بضماد البصل وضمد الثونيز البري وبأكلهما ايضا  
وبالضماد المتخذ من الثونيز والسهم بالماء

• (فصل في عض ابن عرس) • قالوا ان عضته سريرة فشو الوجع ويكدر لونها الى كودة  
وعلاجها قريب من علاج ما ذكر من التضميد بالبصل والثوم واكلهما والشرب لصرق  
عليه ما وينفع منه الثين الفج مع دقيق الكرسنة قيل في كتاب الترياق ان التضميد به ما لوخا  
على عضته وعلى عضه الكلب الكلب جيد نافع يبرى في الحمال

• (فصل في عضه موعالي وهو الفلأ) • قال بعضهم هذا الحيوان أصغر من ابن هريرس في قدمه  
ولونه أسيل الى الرمطة مع اطافة ودقة وطول فم في الغاية وسعته في الغاية قال هذا وان  
ذراى حيوانا طرا البسه وتعلق بخصيه وقال بعضهم هو في صورة قارورة ولونها الككن  
خطه محدد وعينه صغيرتان ولا سنانه طبقات ثلاث بعضها فوق بعض معقنة تعقيا يبر  
الى فوق قالوا تعرض من عضته اوجاع شديدة وتخش في البدن وتظهور حجرة في مواضع بسبب  
اينها وتحدث حول العضة نفاخات مملوءة بدموية على قواعد كدوة وما يحيط بها كد  
واذا شق عما تحتها خرج لحم أبيض في لون العصب ذرصة نفاقات وربما ظهر فيه احترق  
ما وربما تأكل وسقط قالوا بل يسيل في الاول فيج صديدي ثم يعفن وينأ كل ويسقط لحمه  
وربما تأدى الامر الى مغص في الامعاء وعصر بول وعرق باود فاسد

• (فصل في العلاج) • قالوا يجب ان يوضع على الموضع الفنتة فردة أو مع خل وينطال بالماء  
المالح الحار ويقل ما رسم فعلا من المعالجات العامة أو يوضع عليه دقيق الشير بسكجيين  
أو تشرق الدابة بعينها وتوضع عليه ويجب ان يذرع على نواحي العضة واليهما قرحاً وخبازي  
أو قوم مدقوق أو خردل كل ذلك ان لم يكن ورم واما مع الورم فقتشور الرمان الحلو مطبوخا  
يضدبه واما ما ينسقى منه فالشعير الارمني مغلي بالشراب او الجرجير أو النعام أو جوز السرور  
بشراب أو العاقر قرحاً أو بز الجرجير والقرطيم ومما هو قوي بخور حريم بالسكجيين  
أو الجاوشيرا واصل الجنطيانا وانقعة الحدى وانقعة النمر وف جيدتان جدا وينفعه اللبن مع  
السكجيين نفعاً بالغا قال بعض العلماء أنفع شيء منه عصارة ورق الغار الرطب مع الشراب  
أو طبيخ الجرجير أو طبيخ القيسوم أو طبيخ اللبلاب مع الشراب والمبعة أيضاً جيدة لهم اذا  
سقيت بشراب وكذلك ان أكلت الاشياء المذكورة بجمها اذا سقط اللحم الفاسد عوبلت  
القرحة بعلاجها

• (المقالة الخامسة في لسوع الحشرات والرتيلاوات وعضوضها) •

تذكر في هذه المقالة لسع العقارب والرتيلاوات والزنابير والعظاآن وما يجري مجراها وتبدأ  
بالبريات منها

« فصل في اصناف العقرب البري » قال القوم ان العقرب الانثى أكبر من العقرب بانها ان  
 الذكورية نحيف والانثى منه عظيمة لكن ابرة الانثى دقيقة وبرة الذكورية غليظة وقد يتفق ان  
 يكون لبعض العقارب ابرتان فيملازمن بعضهم تترك ثقبين عند اللسعة وتبرد اللسعة ويسخن  
 جميع البدن ويبرد العرق احيانا واما العقرب بالجناح فهو كبير وكثير امانه الريح اذا طار  
 عن ان يقع فيسافر به من بلاد الى بلاد وقد تختلف خرزات ذنب العقارب فمنها ما له ست  
 خرزات تستدسطوتم في زمان طلوع الشعري ويقتل لدبغها ومنها ما له اقل وزعم قوم ان  
 العقارب تسعة الوان البيض والصقر والحمر والرماد والكهف والخضر ومنها الذهبية الود  
 الزبانية واطراف الأذنان ومنها خريفة يحس من ضربها الخس ابري ووجع وذو منها  
 الدخانية ويعرض من لدغها قهقهة واختلاط عقل

« فصل في اعراض من لسعها » يعرض من لسعها ان ترم من اعتم او رما صلبا احمر ووجع  
 منسدة تارة تلتهب وتارة تبرد ويتخيل عنده بان يدهن برجمه بصب الثلج وتعرض او جاع بغتة  
 ونخس كنفس الابري ويتبع ذلك عرق واختلاج شفة وبردها رقة ذف شي الزج يجهد عليها  
 وقشعريرة وتقب من الشعر وارتعاد وبرد اطراف وخصوصا التي تلي الضربة واسترخاء  
 جميع البدن ونمو الاربيتين وامتداد القضب وتعرض نفضة في البطن وربما رقع على  
 ملدوغه ضراط وخصوصا ان كانت اللسعة في الاسفل وتعرض أورام الابطاط وحشاء كثير  
 وخصوصا ان كانت اللسعة فوق ويستعمل اللون وان كانت العقرب شديدة الرداة كانت  
 الاعراض رديثة جدا فانقرطت الاحوال المذكورة وكان السع كالحكي في احراقه والبدن كله  
 ينفض بردا وتعلو الشفة رطوبة لزجة تجهد عليها وتسيل من العين كذلك رطوبة ثم يجهد  
 الرص في المافيز وتنسبط استحالة السهنة وتخرج المعة حذو ويرم الذكرو يغلظ اللسان وتصطك  
 الاسنان وتشخخ الاعضاء الخلقية وربما تكب الاسنان بعضها على بعض لا ينفخ وهو دليل  
 ردي • قال جالينوس ان اصابت بضر بها الثمريان احدت غشية أو العصب احدت  
 تشحا أو الاوردة اورثت عقونة

« فصل في العلاج » يهلع بالقوانين العامة وبالتكميد بمسك الملح والجاورس ونحوه وأزل  
 ما يجب ان يعالج هو المص بشرطه وسائر ما قيل في الجذب وتسعة عمل عليه ادوية حادة  
 لطيفة سريرة الالتهاب مثل الحلتيت والثوم والماقرقرا واما الخرافة من أفضل الادوية  
 له وكذلك البرية وهو البندق الهندي وكل يدق وحشة كأن ورقة او ورق المرزجوش  
 منسطة على الارض على التسوير يكون قطر هاشبا وفي طعمه الزوجة مذاقها كذا  
 النبق العفص يشرب في الماء فيسكن الوجع في الحال • وذكروا ايضا شائش واشجارا  
 باسمائها تعرفها وايضا شجرة يرتفع ساقها على الارض رأسها و ايضا تاله اغصان  
 مسوية تملو قد رذراع ويظهر عليها اشبه بالبلع طعمه طعم البلع يسكن شره الوجع في الحال  
 واللعبه البربرية غاية في ذلك وبصل الاشقل بحبيب اذا كل وينفع منه الترياق القاروق  
 والمترود بطوس وترياق عزرة وترياق الاربعه والشجر ينارودوا الحلتيت دواء جيد له والفاشرا  
 والحمر ملعاجرب الا ان والفرطم البري بحيث يشهد جالينوس ان امساكه يسكن الوجع



وهو من اصناف الحراشف الشاذة قال قوم ان سقى من البيض مثل سمعة سكن وجعه  
ورفعه فلم يقتل لان القتال الى نصف درهم ومن أدوية الجيدة له النوم بشراب يشرب  
الشراب عليه بعد هنية وخصوصا اذا كان مع مثله جوز ويؤكل منه ما قرب اوقية ويجب  
بعد تناول النوم والشراب ان يذتر في موضع شديد الدفاوان احتمل لنبته فوق بخار ما حار  
كان نافعا والغرض في ذلك ان يعرق والغرض في ان يعرق تحريك المواد الى خارج والعرق في  
الحمام شديد النفع لهم واذا خرجوا ثمر يواشر باصرفا \* (صفة ترياق جيد لهم) \* يؤخذ  
زراوند طويل جنطيانا حب الغار قشور اصل الكبر اصول الحنظل افسنتين تطلى عروق  
صفر فاشترى يجمع بهل \* (آخر جيد) \* يؤخذ بز السذاب البري يكون حبشي بز الحنظل قوفي  
من كل واحد ا كسونا فون خل مقدار الجبن صمغ مقدار ما يلزم الحنظل فجمع الادوية  
والشرية منه درخي لا يزد على ذلك ففيه خطر بل ان احتج به ساعة اخرى الى زيادة سقى  
نصف درخي آخر \* (ترياق جيد له) \* يؤخذ النوم والجوز جزء ورق السذاب اليابس  
والخلتيت والمر من كل واحد نصف جزء يجن تسين قد نفع فلان وتغسل والشرية منه ثلاثة  
دراهم بشراب \* (ترياق جيد له) \* يؤخذ جنس يد ستر فلفل ابيض صر افيون اجزاء سواء  
يقرص والشرية ثلاثة ابولوسان باربع اواق شراب وينفع ايضا من عض التبلية وايضا  
يؤخذ جنس يرمق جنس يد ستر وفلفل ابيض ويجن بالمهمة والعسل بالسوية والدواء  
الكبرى (وصفته) \* يؤخذ اصول الحنظل اصول الكبر افسنتين زراوند مدرج وطويل  
وطرسه قوق اجزاء سواء الشرية للصبي دانقان والكبير درهم بحسب غاية لانظيره  
\* (فصل في سائر المشروبات) \* ومن الاثرية الجيدة الخلتيت وايضا الفاشتر وايضا  
القرمانا وزن درهم بشراب والسعد وحب الآس والبادروج وبزره وبزر الجامض البري  
والطرحشقوق والهندبا والسكبيخ مشر وباومطليا والقوتنج البري والسرطان الثمري  
ان شر ب بلين الاتن والعرب يسقون الممدوغ وزن درهمين من اصل الحنظل مسهوقا ينفع  
منه نفعا بينا وقوم جر بوا الملح الملح الجين اذا استغ منه قحة كفي \* وزعم قوم ان الاثان  
الاخضر اذا جبن بسمن البقر بهد الدق والنخل وأخذ منه قريمان \* ثقالين كان عظيم النفع  
ومن كان قد اكل الفجل او الباذر وج لم يضره وباهقرب والجرادة التي لا جناح لها العظيمة  
البدن التي تسمى خر كوك اذا جنت وشرب بشراب نفع قال الثقة انه ان سقى لذيغها  
الافون وبزر البنج بالسوية مجو بالعسل نفعه \* وزعم بعضهم ان المداد الهندي نافع شرابا  
كما ينفع طلاء الغاريقون بحسب المنفعة وثمرة الخنثى وزهرتها وحب الفار خاصة وبزر  
الحنظل قوفي وورق الفجل وكلمح المر \* وايضا يؤخذ زراوند ونير اصل الجاوشير بز الطرمل  
اجزاء سواء الشرية درخيان بشراب \* وايضا يؤخذ عاقر قرحا زراوند جزء \* فلفل نفع  
جزء بحر وث ربع جزء الشرية كالباقلة \* وايضا يؤخذ زراوند طويل عاقر قرحا بالسوية  
يجن بهل والشرية درهمان بشراب \* وايضا صر جاشير افيون اجزاء ووا فاشترى الربعة  
اجزاء يتخذ منه اقراص \* وايضا يؤخذ قشور اصل الزراوند الطويل عاقر قرحا من كل واحد  
جزء سقى قدر الواجب وقال قوم يؤخذ من دردي الشراب ستة ومن الكبريت الاصفر

ثمانية ومن بزرا السذاب ثلاثة ومن البنديد ستة ويزال الجرب من كل واحد درهمان يجمع  
بدم سلطفاة بحرية والشربة درهم بخمس اوقى شراب

• (فصل في الاطمية والاضمدة) • العقرب نفسها من الاضمدة الجيدة للعقرب وذئبه ايضا  
رايضا لسبات الذي يقال له ذئب العقرب لشبهه به على انه يحذر ما يضمده في حال الصحة  
ويمت الدم فيه على ما زعم بعض اليهود والقارة اذا شقت ووضعت على لسع العقرب  
نفعت باجماع وكذلك الضفدع وقد جربنا نحن ايضا المداد الهندي طلاء فنفع وسكن الوجع  
وكذلك ابن التين القبيح والبنديد ستة والبلاذر فيما قالوا عجيب في ذلك مسكن للوجع والقلى  
بجمل جيد والكبريت الحلي مع الراتنج او علك البطم برلم السمك المالح والنوم المطبوخ  
والسمن يوضع حارا وايضا بزرا السذاب او بزرا النطعمي او كلاهما مع الملح وايضا دق الشعير  
به صارة السذاب او طبخه • وايضا نخالة الخنطة مطبوخة مع خر الحام والبادروج من  
الاطمية الجيدة المسكنة للوجع في الحال وكذلك اصول الخنط والهندبا والطرحشقوق  
والحمامع الباذروج طلاء جيد والمرزجوش اليابس وايضا ملح البول من الادوية التي ليس  
وراءها نفع نافع • وبما ينفع منه ان يمسك السعة على بخار خلد على حجر محمي ومن نظولانه  
طبخ الخنطة وطبخ الاشجرة وطبخ البابونج عجيب وماء البحر سخنا وعصارة الخنطدقوق  
وطبخه عجيب والنقط الايض المسخن عجيب وزيت طبخ فيه وزغمة اذا قطر على السعة حارا  
كان عجيب المنفع

• (فصل في الحرارة) • هذه العقارب نجذانية الجثث حادة الاذنان وسومها حادة وتكثر  
بالخوزو به كرم كرم خاصة رفي معادن الانجذان واذا سمت لم يشعر بهما في الحال بل غدا  
او بعد ثم يحدث كرب ويتغير اللون وربما عرض برقان وتورم اسان ويتقرح موضع السمعة  
ويبول الدم وربما احتبست الطبيعة وربما آل امره الى الهلاك ويبدأ بالخفقان والغثى  
ولا يجب ان يتناول من الخفة وجعها فاقم اريدثة السموم

• (فصل في علاجها) • بعد العلاج العام فافضل المعالجات كي الموضع والمشروبات ماء الخس  
المر وماء الطرحشقوق وماء الشعير وجميع المطفئات خصوصا اذا اشتد الالهيبة وافضل  
علاجاته الجربة سويق التفاح بالماء البارد وقال قوم ان اصل الجربة اذا شرب بالماء نفع  
والراسن دواء جيد له فيما يقال والترياق العسكري جيد • (ونسخته) • يؤخذ قشور الكبر  
جذبا نانا سننتين رومي زرا وندم حرج خر الطرحشقوق يابس يسحق الجميع والشربة منه  
وزن درهمين • (ترياق آخر له) • يؤخذ طرحشقوق يابس ورق التفاح الحامض كزبرة أجزاء  
سواء يستق منها ثلاث راحات واذا عرض له التهاب شديدا سكنه بمياه القواكه وعصاراتها  
مبردة وان عرض الخفقان نفع منه شراب التفاح الشامي وسويق التفاح والرائب الحامض  
باقرص الكافور واذا اشتد الكرب فبسا القواكه مع دهن الورد المبرد وان احتبست  
الطبيعة حقت وان بال الدم فصد واستعمل علاج بول الدم وان ورم اللسان فصد العرق  
الذي تحتته وغرغر بماء الهندبا والسكنجين وان عرضت في اللدغة اكله عولج بالدواء  
الحاد وفي نواحيه بالطين الالمني وانظل طلاء عولج علاج القروح الخبيثة



• (فصل في اصناف العناكب والشبثان والرتيلاوات) • اما الرتيلاوات فقد ذكر اصحاب  
 المراجعة والتجربة لهذه الاشياء انها ستة اصناف ثم اختلفوا في العبار عن صفة كل صنف  
 منها فقال بعض المعتمدين من اطباء ان الاول من اصنافها ويسمى راوغيون مدور الشكل  
 عنبي اللون ويعنون بعنبي اللون ما يكون الى سراد والثاني يسمى لوقوس وهو اعرض جسمها  
 من ذلك مدور الشكل وفي الاجزاء التي في رقبتها حوز ظاهرة وعلى فم ثلاثة اجسام ناتئة بارزة  
 مختلطة ملمس والثالث مورميغوس وهو في حجم النملة الكبيرة المسماة بجر وف ولونه الى  
 الرمدة يرتعش بدنه اجسام ناتئة صغار حمر وخصوصا عند ظهرها والرابع وهو سيليير وفقون  
 فان جميع بدنه ورأسه ملب وهو ذو جناح بجناح النملة الكبيرة والخامس وهو قلابيون  
 فانه طويل الجسم دقيقة وعلى بدنه نقط وخصوصا عند رأسه وعنقه والسادس وهو  
 قرونوفولطيس فانه طويل الجسم اخضر اللون له كالبرة تحت عنقه وهذا الطيب جعل للسع  
 جميع اصناف الرتيلاوات اعراضا واحدة وزاد الاخر اعراضا خاصة وقال غير هذا الرجل  
 ان الرتيلاوات اربعة تشبه العنكبوت الذي يسمى القهد وهو صباد الذباب وان اصنافها كثيرة  
 وعلى ما قال جالينوس اثنا عشر صنفا وشرها المصرية فتم احمر كما هي العنكبوت مستديرة  
 ومنها سوداء دخانية تشبه العنكبوت أيضا ومنها رقطا ومنها ايضا مدورة البطن صغيرة القم  
 كوكبية وهي محسدة الظهر بخطوط براقة ومنها الصفراء الزغباء ومنها العنابية المخصوصة  
 بهذا الاسم فهما في وسط رأسها وأرجلها قصار مائلة الى الخلف واذا ارادت السع استلقت على  
 رجلها واذا ارادت ان تضرب قذفت رطوبة يسيرة وهي الطف من العنابية الاولى ومنها غلمية  
 تشبه النمل حمر العنق سوداء الرأس يضاء الظهر منقطة بالوان مختلفة ومنها ذو روجية ومنها  
 زنبورية حمر تشبه الزنبور ثم جعل لكل واحدة منها اعراضا ومنها الكرمية سميت بذلك  
 لصغرها وكانها كرسنة مدورة صغيرة القم شقراء البطن يضاء القوائم كثيرة الزغب واما  
 المصرية التي ذكرت اولافهي خبيثة ذات بطن كبير ورأس كبير تشبه الذباب الذي يطير حول  
 السراج

• (فصل فيما يعرض لمن لسعه الرتيلا بالجملة والتفصيل) • قال جالينوس ان لسعة رتيلا  
 لا تغوص غوص لسعة العقرب فلذلك لا تصادف عرقا ولا تخضر في الاكثر قال من ذكر ان  
 اصناف الرتيلاوات ستة وسماها الاسامي الاول ان جميعها تشترك في تورم موضع اللسعة  
 ويكون موضع اللسعة في الاقل من الاوقات احمر وفي اكثرها اذ احضر ذاك كته وبما  
 يليه وربما امتدت الى الساق وزاد آخرون انه لا يكون هنالك تنوء كثير جدا ولا التهاب وقال  
 الاول تعرض للاعضاء العصبية والعظام برودة دائما أي مثل الركبسة والقطن والظهر  
 والاكاف وربما يبرد البدن كله فارتعد وارتعش قال ويكون هنالك وجع شديد يبرح وسهر  
 وصدره لون الوجه ويضيق في العيينين أنهم ما أرتطب من المعتاد ويقطر الدمع قطرات متواترا  
 ويحس في أسفل البطن وخصوصا بقرب العانة كالفراغ والخلاء وتأخذ الطبيعة في دفع مادة  
 مائية من فوق ومن أسفل وربما ظهر في تلك المادة مثل نسج العنكبوت ويعرض في  
 الاربعين والاثنتين انتفاخا والمفاصل تقبض كالشخ لا يكاد يسوي منبسطة ويعرض

وجع القزاد وغشيان ويرشح البدن عرقا باردا وربما تصدع الرأس صداعا كصداع المبرسمين  
 وزاد الاثرون انه يعرض للوجه صفار وللبدن ثقل وللبول حرقة ربما يصحبها عسر وربما  
 يخرج معه كالغضبوت ويعرض للقضيب والركب والعانة تمدد شديدا وكذا في المعدة  
 ويعرض للسان انكسار وجبسة وتشتد الاوجاع قال الاقل وأما الخاص بالنوع الانسان  
 على ما حكاه فانه يعرض منه وجع شديد في المعدة وانتفاخ شديد جدا مع اختلاج كثير جدا  
 هذا قال وأما التفصيل الذي ذكره جالينوس وغيره فهو أنهم قالوا أما الحماض منها فيعرض  
 من لاغها وجع يسير سريع السكون وأما السوداء والرطباء فيشتد الوجع بلسعها مع  
 اقشعرار وبرد ورعشة وثقل في الفخذين وأما البيضاء المدورة البطن الصغيرة القم  
 فيعرض من اسعها وجع يسير مع حكة ومغص واسترخاء البطن واختلافه وأما الكوكبية  
 فيشتد الوجع باسعها مع حكة وقشعريرة وخدر وثقل رأس واسترخاء بدن وأما العنابية  
 فيعرض منها وجع شديد في موضع الضربة وبرد البدن كله واقشعرار وارتعاش وكزاز  
 وعرق سيال بارد وانقطاع الصوت وخدر في الجسد كله وورم البطن وتوتر القضيب وانعاط  
 وقذف من غير ارادة وبول كدر وأما السوداء الدخانية فانها خبيثة يعرض منها وجع  
 المعدة وتواتر في دائم وصداع وسعال متتابع وحصر ويقتل سريرا وأما الصنراة الزغباء  
 فيشتد الوجع من اسعها جدا وتحدث رعشة وعرق بارد وانتفاخ بطن وتقتل كثير او زاد  
 بعضهم شيئا من اوصاف عض العنابية من الانعاط وتوتر القضيب وانقطاع الصوت وقذف  
 المني والكزاز وليس ذلك بوقوف فاراعيه وأما النملية فلسعها سليم قليل الالم وأما الذروحية  
 فيعرض منها تنقطة البدن وثقل اللسان وأما الزنبورية فيعرض منها ورم في الموضع وكزاز  
 وسبات غالب وضعف الركبتين وأما الكرسنية فانها خبيثة واعراضها من جنس اعراض  
 العنابية لكن اضعف من اعراض العنابية وأما المصرية فانها خبيثة تحدث صداعا شديدا  
 وسباتا ويمتد موت وحتى

• (فصل في العلاج) • علاجهم أيضا استعمال القانون الكلى من الجذب والمص ونظف  
 بلوضع على مخرج حار واعطاء الترياقات المذكورة في باب العقارب والحمام والابزن اسرع شئ  
 في اسكان وجههم فانهم اذا استقوه في الابزن سكن وجههم وان خرجوا منه عاد فيجب ان  
 يحموا كل ساعة • (صفة ترياق جيمد لارتميلاء والتنين البحرى وأجناس من الحيات) • قالوا  
 يسقى في اسع مثل سمور باوطر وغون دواهم هذه الصفة • ونسفته يؤخذ فلقسل ابيض  
 زراوند أصل السوسن الاسمانجوني ناردين حاقرق حاد وقوخر بق أسود مكون حبشى ورق  
 المنبوت افونيطرون اقباع الرمان انقصة الارنب دارهيقى سرطان نهري مبعسة عصارة  
 الخشخاش حسب اللسان من كل واحد اوقية يدق ويخمن بعصارة الكبر ويقصر كل قرصة  
 درنجى وهو شربة تسقى بالشراب وفي بعض النسخ وأصل السوسن الابيض وعيسدان  
 البلسان وبرز الخندقوى وجزال السرو وبرز الكرفس • (ترياق لذلك مجرب) • حسب الصنوبر  
 والسكمون الحبشى وورق شجرة الدلب وقشوره وبرز الخندقوى والحصى الاسود وخصوصا  
 البرى وحب الآس جيمد جدا وبرز القيدوم وبرز الشبث والزراوند وبرز الطرفاء وعصارة



حتى العام وابن الخسر البري والشربة من أيها كان وزن ثقالين بشراب • وأيضاً شراب طبخ فيه جوز السرو وخصوصاً بالدارصيني ومرق السرطانات ومرق الاوز وطبخ أصل الهليون بشراب ومن جيد ما يسقون به تركيبا الزراوند والكمون أجزاء سواء الشربة ثلاثة دراهم في ماء حار • (صفة ترواق لذلك مجرب) • يؤخذ شونيز عشرة ذوقوكون من كل واحد خمسة دراهم ايسل جوز السرو من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل الطيب حب الغار زراوند مدحرج حب اليلسان دارصيني بنظما تايزر الخند قوقى بز الكرفس من كل واحد وزن درهمين يعجن به سل والشربة قد رجوزة بشراب عتيق

• (فصل في صفة الاطليمة ونحوها) • من جيدها رماد شجرة التين مجنوناً بشراب وملح والقلقديس والاسفنج مع موصافى خسل معصوراوا الزراوند بديق الشهير مجنوناً بخسل وورق الحرفش والكراث وعصا الراعى والزراوند مع رماد شجرة التين • (ضماد جيد) • يؤخذ قشور الرمان وزراوند وديق الشهير بالخسل يستعمل بعد غسل الجرح بماء وملح • ومن المروحات دهن الخند قوقى نطولا مستحاضا • ومن النطولات ماء البحر مستحاضا وكل ماء ملح وطبخ الحرفش وطبخ جوز السرو

• (فصل في الشبث وعلاجه) • هذا كالغنة كيبوت السكبير القوائم الطويها قالوا يعرض من اسه وجع المعدة وقى وعسر بول وعسر برازوهى قاتله والمصرية أرد (أقول) انى لست أعلم حل هذا المصبرى هو المذكور فى باب الرتيلاء وغيره وعلاجه علاج الرتيلاء

• (فصل فى العنكبوت وعلاجه) • تعرض من اسهته رياح كثيرة فى البطن وقشعريرة وبرد اطرافه ويتشمز القضيبي وعلاجه من جنس علاج الرتيلاء وينفعهم سقى الشراب شيئا بعد تنقى جميع النهار والسعد بالشراب والتعرى بقى الحمام ومن أدوية تم الشونيز بالشراب والسذاب الميسابى بالشراب وحده ومع السعد

• (فصل فى حيوانين ذكرهما بعض أهل العلم من الاطباء) • هما أيضا من جنس ما سلف ذكره الا انى است به المياهما وهل هما داخلان فيما سلف أو ليسا ويعرفان بذوى أربعة فكوك قال ذلك العالم هما من جنس الرتيلاء وأحدهما عريض له أرجل يرض وعلى رأسه نتوان أحدهما ينزل من مقدم الرأس على الاستقامة والاخر يمر مقاطعا لهذا عرضا فيضيل ذلك ان له قنين وأربعة فكوك وأما الاخرة له بدل النتوانين نطان يخيل ان ذلك الخيل ويعرض من اسههما ما يعرض من لدغ العقارب ووجع شديد ويبيض لون اللدغة وترى بوجهه والرأس وسهر وعلاج ذلك علاج اسع الرتيلاء وأخص أدوية الرتيلاء هو الحبق وأصل الجاوشير والخند قوقى والقيسوم

• (فصل فى حيوان آخر يسمى مرغزيتا) • هذا حيوان ذكره هذا العالم وقال يعرض من اسهته وجع شديد وحرة وعسر بول وتنقع المبتلى به ثمرة الطرفاء والكمون البرى وورق الجوز والثوم والشراب الحلو

• (فصل فى قملة النسر المسماة دذم بالفارسية وصملى كى باليونانية وطغانوس بالهندية) • وهى هامة كالقملة أو كاصغر القردان قال جالينوس هى صغيرة لا يتوقى منها وتكاد لا تبصر

اسمها وهي مما تفجر الدم بولاء ورعا فاور من المقعدة ومن المعدة بالقي ومن الصدر والرئة ومن أصول الاسنان وربما عظم الخيط فيها فلم تقبل الدواء

• (فصل في علاجها) • علاجها مثل علاج الحرارة وبما يخصها أن تظلى اللسعة بالفصد زهر وبمسارة الخس والصندل الاحمر ويسقى لسيها اللبن الحليب لبن الماعز والزبد والطين المختوم والجدوار والقرع وعصارتها وبزر قطونا ولعابها وسائر المطفحات مثل ماء الهندباء وماء الخس والقرع والخيار

• (فصل في الطبوع وخرز الطين) • وهي دابة كثيرة الارجل حادة السم وهي في أحكام قلة النسر

• (فصل في لسع الزنابير) • هي أشد تخسنا من النحل ويعرض من لسعها وجع وجعرة وورم ومن الزنابير الجار بنس اسود الرأس ذو ابر كثيرة قتال والكبيرة خرزها في الجمللة أقتل فلذلك ربما أدى الى التشنج والى ضعف الكبتين وأما الصغيرة أيضا فرجما عظم الخيط في لسعها فاحدثت ثقافات وانثقلت اللسان

• (فصل في العلاج) • يستعمل عليه من المص ما تعلم وان عظم الخيط بما يسقى حينئذ وزن درهم من بز المرزجوش فيسكن الوجع في مكانه أو ثلاث راحات كزبرة قباية ويتناول العصارات المبردة المعروفة والاشربة المبردة المعروفة وقد يحتمل الجمد كالشيافة فينتفع ومن اطلبته ماء الخبازى وماء الباذر وج والخبازى يهيب بالخاصية والطنطى أيضا بالبقلة اليمانية وعب الثعلب والسسم المدقوق وورقه • وأيضا التين والنخل والطين الحر وماء الحصرم • وأيضا اخشاء البقر خصوصا يخل وأيضا ورق النمام وورق الغار الطرى وأيضا يؤخذ أفيون وبزر الشوكران وكافور ويظلى به صارة باردة ويفعل بخرقة كأن مغموسة في ماء مبرد ويظلى حوالىه بطين ونخل وكذلك الطحلب بالنخل يهيب وكذلك الخضره التي تحدث على جوار الماء وأيضا على ما زعم بعضهم يكمد بها وملح ويظلى بلبن التين وأيضا سورج الحيطان يخل وقد يتخذ من مياها هذا وسلا فانه نطولات وقد جرب ان العضو اذا ترك في ماء حار ساعة ثم نقل دفعة الى ماء ملح ممزوج بالنخل سكن في الحال ومن دلو كاتمها الذباب فانه يسكن الوجع • (فصل في لسع النحل) • وعلاجها قريب الاحوال من الزنبور لانه يترك ابرته في اللسعة وعلاجها بقرب من علاج الزنابير

• (فصل في النمل الطيار وشمى آخر يشبهه) • ذلك قريب الحال من النحل واسلم منه واقول من ذوات الحية والابرة شى شبيه بالنمل الطيار لانه كبر منه جدا وهو في قدر الزنبور الصغير الا انه أطول منه كثيرا وايس في غلظه وله ارجل عنكبوتية طوال مسفرة أطول من ارجل الزنابير والتحزين الذى له اصغر وليس له من التناق لبناء عشمه ما للزنابير بل ينسها طينية ذوات أبواب واسعة ويقرخ فراخا كالعناكب اذا خرجت من او كادها مشتمشى العنكبوت كاتمها تسلم من بعد وتطير وعندى انه في حكم الزنابير

• (فصل في سام ابرص والعفانة) • اذا عضا خلقا في موضع العضة اسنانا صغارا دقا فاسودا



لا يزال الموضوع يوجع ويحتمل حتى يتزعج بربسم أو قزير عليها ويسقطها فيسكن الوجع وقد يخرج استئناسا الدهن والرماد ثم يحص الموضوع ويوضع في ماء ساو قد ذكر وان أصل الطرح شقوق نافع جدا من عضته فان عظم الوجع سقى ترياق الرتبلاء

• (فصل في الاربعة والاربعين) • هو الحيوان المعروف بدخال الاذن وربما كان في طول شبر وله في كل جانب اثنان وعشرون قامة وقد يشي قدماء وقد ينكس بحاله وله فيما يقال سمية ما يحدث منه وجع يسير يسكن من ساعته وزهرة الخنثى من ترياقاته وربما كفي فيه استعمال

الملح مع النمل

• (فصل في عضه سالامندرا) • زعم انها هامة شبيهة بالعظاءة ذات اربعة أرجل قصيرة الذنب يزعمون انها لا تحترق وان طرحت في الاتون اطفأت ناره ويعرض لمن عضته وجع شديد والتهاب في البدن ناري وورم حار في اللسان واعتقال اللسان وثقمة ورعدة وخدر وكثيرا ما يعرض منه اسوداد عضو على شكل مستدير وسقوطه

• (فصل في العلاج) • قال علاجه علاج الذراريح وأخص ما يعالجون به ان يسقوا الراتنج من أي صنوبر كان مع العسل ويسقوا طيبخ كليمطوس وطيبخ السوسن مع ورق القريص والزيت ومنهم من يعطيهم الضفادع مطبوخة ويسقيهم من مرقها ويضمد بهم بطومها وقد يأكلها أيضا وكذلك يعض السلاحف البرية والبحرية مطبوخة

• (فصل في سقوط فندرية البحرية والجرية) • ولست اعرفهما ولا بعد ان يكونا مما فرغنا من ذكره قالوا انه يعرض من عضه البرية ان تكمد العضة وتصير وردية اللون فلما تحمر حمره ناصعة بل يسير اجدا ويكون وجع شديد وحكة في البدن • وأما الجرية فتكون عضتها مائة اللون ويشبه ان يكون علاجها علاج الرتبلاء ونحوها قال بعضهم لتضمد بلج أو رماد بشراب أو رماد محجون بخسل العنصل أو بالسهم المحرق والشراب، وينظف أولابزيت كثير بما حار ثم يوضع عليه ذلك

• (فصل في العقرب البحرى) • أظن انه يعرض من لدغة العقرب البحرى اتساق البطن وهيشة استسقاءية وربما عرض منه خروج الريح بغير ارادة ويجب ان يستقصى في تعرف هذا وعلاجه علاج الثنين البحرى والرتبلاء وقد قال من لا يوثق بقوله ان عقرب الماء

حار السم

• (فصل في العنكبوت البحرى) • يشبه ان تكون احواله تقرب من احوال العقرب البحرى • (فصل في عض الضفادع البحرية المجرى) • حكى عد من العلماء انها خبيثة رديئة متعرضة للحيوانات والاجسام تنقرها من البعد لتعضها وان لم تتمكن من العض فتخت البسه فتفخه ضارة ويعرض من عضها ورم عظيم وهو اللسريع (اقول) يشبه ان يكون علاجها بالترياق الكبير وبما يجانسه

• (فصل في جلة علاج الهوام البحرية السامة) • قالوا يجب ان تعالج بالترياقان وبما تعالج به السموم الباردة وبادوية الرتبلاء وترقياته والحمد لله وحده

• (بسم الله الرحمن الرحيم) •

• (القن السابع في الزينة ويشتل على أربع مقالات) •

• (المقالة الاولى في أحوال الشعر وفي الخزاز) •

• (فصل في ماهية الشعر) • الشعر يتولد من البخار الدخاني اذا انعقد في المسام ونبت عليها بما يستمد من المدد وخصوصا اذا كانت رطوبة البدن لزجة دهنية ليست بمائية ولا طينية كما ان الاشجار الدهنية لا ينتثر ورقها وقد قيل في الكتاب الاول في سواده وشبيهه وسائر ألوانه ما قيل لكن المتعلق من الكلام فيه الزينة تدبير جوهره بالانبات والتمريط وتدبير عده بالتكثير والتقلييل وتدبير حجمه بالتغليظ والتسديم والتطويل وتدبير شكله بالتسبيط والتجعيد وتدبير لونه بالتسويد والتشهير والتبييض ونحن متكلمون في هذه المقالة على هذه المعاني

• (فصل في سبب بطلان الشعر) • الشعر يبطل أو ينقص اما بسبب في المادة أو بسبب في الشيء الذي فيه ينبت والسبب في المادة ان تقل أو تعدم والقلة اما بسبب ما يغمره أو يغيره أو بسبب قلة أصل الجوهر مثل قلة البخار الدخاني في الصبي والمرأة لكثرة البخار الرطب فلا تنبت لحية واما قلة أصل الجوهر فالعارض واما لانتهاء الطبيعة اليه - أما الذي للعارض فكما يعرض للناقحين اذا شفقهم الامراض الطويلة والسليمة والدقيقة فلم تنبت لهم مادة يغتذي منها الشعر فيسقط ولا ينبت مثل ما يعرض للنبات المستسقي اذا لم ينبت وكما يعرض للخصيان من تشبههم بالنساء في الرطوبة والبرد بسبب خصائهم وبسبب ان ما كان يتكون منيا يتراكم فيهم ويبرد ويتأدى برده الى الاعضاء الشريفة فيبردها فلذلك لا تتحمل رطوبتهم الى الخفاف وما تتحمل لا يبقى في المسام لقلته ورقته بل يخرج وكما يعرض لمن أدام العمائم الثقيل على رأسه وأما الذي هو من طريق الطبيعة فكما الصلع فان الصلع يحدث لقصور مادة الشعر عن الصلعة وذلك لقلتها أو لتطامن الدماغ عما يغاسه من القحف فلا تنقيه سقيه اياه وهو ملاق وأما الذي يكون اسبب في الشيء الذي فيه ينبت فهو على ثلاثة أوجه اما ان لا تنفذ فيه مادة الشعر واما ان تنفذ فيه فلا تتحسس واما ان تفسد فيه وتستحيل الى كيفية غير ملائمة لتكون الشعر عنها وانما لا تنفذ فيه لان سد مسامه وانما تنفذ مسامه لشدة تلززه ايسه كما هو من المعاوان على الصلع ويسرع في حار المزاج اسرعة جفافه ولذلك يكثر على المستعدين للصلع شعر البدن والصلع في حرارة المزاج وهو لا فان القليل من شعرهم صعب الانتشاف أو لتلززه بسبب آثار قروح سالفة كما هو في الحال في القرع والذي لا يتحسس فيه فهو لشدة تلخلخله واتساع مسامه كما هو من احدى المعاوان في ان لا تنبت اللحية ويكون الباقي من شعره ولا يرقبها سهل الانتشاف وفي آخر العمر لم يلبس المزاج فضاقت المسام مع رطوبة مزاج لقلته الحرارة أثر في ان لا يكون صلح كالتساقط والحصى والذي يقصد فيه فاما خلط مسكن خبيث كما في داء الحية والذئب واما القروح رديئة كالكلة كما يكون في بعض أصناف القرع والصلع تعسر مع الحية وان كان قديما يمكن دفعه قبل ان يتبدى أو تأخيره والذي يقول بقراط من ان الصلع اذا



عرض لهم الدوالي نبت شعورهم فعنى به المتعرجين بندا الثعلب ونحوه وشعر الحاجبين والاشقار لا ينثرسرعابا سبب ان منبتهم احصيف غضروفى حافظ ولذالك يتأخر الصلع فى الحبشة والزنج لشدة ضبط جلودهم لشعورهم فان الصلب لا ينثقب فلذالك يقل معه الشعر لكانه يحفظ الشعرة فلا ينثرسرعابا ولا ينثرط واللثغ لا يصلعون لكثرة رطوبة ادمتهم ولذالك يكثرهم الذرب الكائن عن التوازل

• (فصل فى الادوية الحافظة للشعر) • الادوية الحافظة للشعر هي التي فيها حرارة لطيفة جذابة وقوة قابضة والتي فيها خواص تفعل بها وقد ذكرنا بسائط هذه الادوية في الادوية المقردة وذكرنا ايضا في القراباذين مركبات وتذكرهنا من الادوية ما هو اليق بهذا الموضوع والادوية البسيطة التي تصلح لحفظ الشعر وتدارك اخذه في التساقط على الجملة الى ان تسترط من بعد الشروط الواجبة في تدبيرها من امثال هذه الاس وحبه والاذن والامج والهليلج السكابي والمر والصبر والبرشياوشان وقد يقع فيها العقص لقبضه والقبلازهرج خصوصا مع شراب قابض او دهن الاس او دهن المصطكي او ماء الاس او عصارة ورق الازدرخت وايضا حرافة شجرة بزر الكان محرقا مع بزرة طلاء بدهن وايضا قشور البلوز محرقة اذا خلط بدهن الاس والشراب القابض ومسحبه وخصوصا للصبيان (ومن المركبات) حب الاس والعقص والامج يطبخ في دهن الورد او دهن الاس على الوصف المعلوم ويستعمل وايضا ورق الاس الرطب والاذن والعومج واطراف السرو وحب الاس يغلف بها الرأس مدقوقة مدوفة بالزيت وايضا حب الاس الاسود وبزر الكرفس واطراف الاس وبزر السلق واطراف العومج جزبجر برشياوشان لاذن نصف جزبجر نصف جزبجر الشراب الاسود ستة اجزاء تهرى فيه الادوية طبخا حتى يبقى ثلث الشراب ثم يلقى عليه زيت مطيب بالسعد والسنبل جزأين ويعد طبخه حتى يغلي ثلاث غليات ثم يصفى الماء والدهن عن الادوية بعصر شديد ويجعل في برنية ويخفف ويستعمل عند الحاجة فانه حافظ مسود وايضا بزر الكرفس وبزر الساق وبرشياوشان وكندر من كل واحد اوقيتين البلوز خمسة عشر عددا قشورا اصل الصنوبر رطل يشوى الجميع ليله في التنور وقد جعل في قدره طين ويترك حتى يحترق جبهه احتراقا مسحا ويصق ويلقى عليه رطل من شحم الدب فهو اجداد ومن شحم الازور برفع وكما احتجج البه ديف في دهن مطيب ويستعمل وينفع ايضا من الصلع المبتدئ وايضا يؤخذ رطل ونصف شرابا قابضا ومن اللاذن اوقية ومن قشور الصنوبر محرقة اوقيتين برشياوشان محرقا مثله شحم الدب رطل عصارة عنب الثعلب اربع اواق ونصف يطبخ اللاذن في الطلاء حتى يتخن وتلقى عليه الادوية ويخلط ويرفع حتى احتجج اليه اخذ منه ثلثي في دهن مطيب وخيره دهن الناردين ويطلى وقد يطلى بلادهن وايضا مما هو خفيف ان يؤخذ المر والاذن ودهن الاس وخصوصا ما اتخذ من دهن السبري وماء الاس طبخا وشراب قابض ويخلط على ما توجب المشاهدة ويطلى به وايضا يؤخذ ورق شقائق النعمان مع دهن الاس ويمسح به الرأس ويترك ليله ثم يستعمل فانه يحفظ ويسود وايضا يؤخذ لاذن وبرشياوشان ورماد قشور الصنوبر وشحم الدب ومن الشراب العقص ما يكفي مخلوطا بمثل دهن المصطكي او الاس

وأيضاً يؤخذ الحناء المدقوق مثل الهباء نصف رطل ومن العفص الاخضر المدقوق عشرة دراهم مضافان الى مثلهم امن الخلل الحمازق ويقطر بالقرع والانيق فان الحاصل من التقطير يحفظ الشهر وأيضاً يؤخذ برشياً وشان ولاذن سواء ودهن الآس ما يكفي وأيضاً يؤخذ كندر وخره الضب وخره القنفذ البحري من كل واحد خمسة دراهم سذاب جبلي درهمين يصق بشراب قابض ويخلط مع شحم الدب ويستعمل

• (فصل في دواء يحفظ شعر الخواضب) • يؤخذ ورد شقائق النعمان أربعة رعي الحمام واصوله وأطراف التين من كل واحد واحد لاذن ثلاثة برشياً وشان اثنتان يصق الجميع ويستعمل بدهن المصطكي مثله أيضاً أصل القاشرا وأصل الاشراس ورماد شجرة الصنوبر الطري من كل واحد جزء بورق جزآن يخلط بدهن الآس المطيب فهذا هو الكلام الاكثرى لكنه ان كان السبب يسر مزاج وقلة دم رقة البدن وغذبه بما هو جيد الغذاء منه وبه ميل الى حرارة لطيفة واترك كل حامض ومالح رقة نص واهجر الباه واهجر من الآس ما كان عتياً وأدم الاستحمام بالماء العذبة ولا يقرب من البدن نظرون والاشنان ولا صابون بل مثل دقيق الباقلا وحب البطيخ وطين وبرزق طونا ونحوه وان كان تنقبض المسام جدا احتج الى ما يخلل ويخلخل فوجب ان يجعل في الغذاء ما يفتح مثل الخردل والثوم والسكرات ويطلب الجلد أيضاً بمثل الناقسما والخردل والفوتيج والسذاب والبصل ويستعمل الحمام بمياه محلاة ويغسل الرأس بالبورق وزبد البحر ويجب ان يجتنب صاحبه الادهان والذي للخلل تنفع منه الادوية المذكرة التي أكثر ميلها الى القبض والاطمية والادهان القابضة ودخول الحمام واستعمال القاترم اردافه بالبارد دفعة

(فصل في ما يولت الشعر) • اكثر مطولات الشعر ما في جوهره لزوجة يمكن ان يأخذ منها الشعر وهو مثل ورق البسم وورق القرع والادهان التي فيها حرارة وقبض مثل دهن السوسن محرقة مع شعاً وكما هو ودهن الحناء ودهن الآس خاصة وقد ينفع في ذلك غسل الرأس بتقريب الخنظل مما ينفع في ذلك ان يؤخذ لاذن ويذاب الجيد منه في قدح مطين على الجمر اللطيف اذية في زيت ويذوعليه ما شئ من نوى محرق ويمزج الجميع على الجمر من جالطيفاً ويستعمل ولورق الازاد رخت والماء رقة خاصة جيدة في ذلك ولصم برز الكان مستعملاً بدهن الشبرج مركب يؤخذ ورق الازاد رخت والبرشياً وشان الحديث الروحي والمر والاملي ويغلف به الرأس في بعض الاغسال المروقة وايضاً الخردل يجعل في طينج المساق ويغسل به الرأس ويدهن بعده بدهن الآس أو دهن الاملي (مركب جيد) تؤخذ صرارة لنور وصرارة الذئب واهليلج كابل وبليلج واملج وسبادداوران وعفص صحاح من كل واحد جزء يدق ويربي بعصارة عنب الثعلب سبعة أيام ثم يحفف ويستعمل طلاء بشئ من البطيخ بعد غسل الرأس واللثة بماء وعسل وزجاج مدقوق أيضاً شهر مرة عشرة لاثين درهمه املج خمسة يطبخان في الماء طبعاً شديداً حتى يأخذ الماء قوتهم او يطبخ في ذلك الماء دهن البنفسج من كل واحد نصف الماء ولاذن وزن ثلاثة دراهم وورق السهم وورق الخطمي وورق القرع رطبا او يابساً وزن عشرة عشرة لائزال يطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن (نسخة اخرى) تنسب الى الكندي شبر املج



عشرين درهما يطبخ برطلين من الماء الى الربع ويصب عليه مثله دهن النادرين وشعر مقشر  
 ونبي من اللاذن ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن  
 • فصل في منبتات الشعر القوية وفيه علاج ما يمكن علاجه من الصلع ومن انتشار الحواجب  
 ونحو ذلك • جميع الادوية التي تذكرها في باب داء الثعلب وجميع وجه التدبير من ذلك  
 الرأس وتحمير واستعمال الشحوم عليه ثم استعمال الادوية القوية الجذب والتصلب معا  
 الخاصة بداء الثعلب فهي نافعة في الصلع والنبات الشعر في المرط وفي الحواجب وفي اللحية  
 واقشور اصول الغر بالزيت تقوية وفهسل عجيب في الحفظ مع تسويد واما الالوية التي من  
 عزنا ان تذكرها هنا وان كانت أيضا نافعة في داء الثعلب بعد اعتبار ما ذكرناه في آخر باب  
 حفظ الشعر فهي هذه (ونسخته) تؤخذ الذراريح الطرية مقطوعة الارجل والرؤس مجففة  
 في الظل وتسحق في دهن البنفسج أو تطبخ فيه أو في زيت حتى تغلظ وتطلى به حيث شئت  
 فينفظ ثم ينبت الشعر وكذلك غسل البلاد اذا جعل على المواضع التي تمر بها أو يصق  
 الكندس في دهن البيض ويطلى به حيث شاء الانسان مرارا فينبت الشعر (أخرى) أو  
 يؤخذ حافر جمل محرقا وفرون محرقة ويطلى بهن الخيل فإنه قوي وأما ييض الغل مع دهن  
 البان فهو مما عدى في المنبتات وعند عامة الناس انه مما يمنع النبات ومما جرب العظام التي  
 تكون في البيوت تموت وتجف وتسحق وتطلى بالدهن وأيضا يصيق الزجاج القوي في مع الزئبق  
 • وما هو أخف من ذلك ان يؤخذ نهر وصلاية من رصاص ويجعل ينتمادهن من الشربة أو  
 شحم مما عرف ويصق حتى تحل اليه قوة من الرصاص ويلطخ به ويضمدها موضع بورق التين  
 المسلوقة جيد او الى قوة ما وأيضا يؤخذ ب عشرين بندقة وبشوي حتى ينسحق ويجمع بهن  
 الفجل أيضا أو يؤخذ من الحشيشة المسماة خر كوش ومن قضيب الحمار وطعماله مشويين من  
 كل واحد نصف رطل ومن اللاذن عشرون وزنه يخلط الجميع بعد غسل اللاذن في الشراب  
 ويستعمل وأيضا ومما ذكره فيلقر يوس يؤخذ شحم الثور لمخاضة وتسعون درهما الاثنان  
 والنافسيان كل واحد ثمانية عشر درهما مرثانية دراهم لادن مثله برشيا واثان ثمانية  
 وأربعون درهما قضيب الحمار ثمانية وأربعون درهما طحال الحمار ستة وتسعون درهما يشوي  
 طحال الحمار وقضيبه ويصق ويجمع الجميع بشراب اسود يخلق الرأس ويطلى به ويترك خمسة  
 أيام ويغسل ويراح يومين ثم يعاد فان تقرح عولج الموضع بشحم الاوز (وأيضاً القربطن) تؤخذ  
 بطون ستة من الارانب وتجفف ناعما وتحرق في قدر مطين بخار وياتي عليه من ورق العوسج  
 ومن ورق الاس مثله ومن البرشيا واثان تسع أوق ويحرق مرة أخرى في اناء زجاج ثم يصق  
 ويخلط بثلاثة أرطال من شحم الدب وثلثاه دهن الفجل ويرفع ويدعم عمل عند الحاجة في دهن  
 مطيب وحب الغار ودهن الفلفل ودهن الخروع كل ذلك مما يعين على النبات وأيضا  
 يؤخذ زمراد القيسوم اذا خلط بالزيت العتيق أنبت اللحية البطيئة النبات ورماد الشونيز  
 بالماء وخصوصا اللحواجب وأيضا للحواجب تحرق جوزنا الى ان تنسحقا فقط ويجمع اليهما  
 منقال من نوى التمر المحرق كذلك بغير استقصاء وخسة عشر فاقلة ويطلى بهن ورد وأيضا  
 يؤخذ زمراد القيسوم وبنديق محرق ولاذن وذراريح وكندس يغلى في دهن بان في مغرفة

حتى يود ويمزج بمسألة غالية ويدلك الموضع: يطلى به وأيضاً برشياً أو شان وحب الآس  
وبزر الكرفس يحرق قليلاً حتى يسود ويجمع بشحم دب ودهن فجّل (دواء) ينبت الشعر في  
الحواجب يؤخذ كندر أربع درجيات خمر القساح وخمر القنفذ البحرى وسذاب جبلى  
درخى درخى يسحق بشراب قابض ويخلط بشحم الدب ويستعمل (آخر) للترط في الحواجب  
القديم الصعب من داء الثعلب أو غيره ونسخته يؤخذ من الشجج جزء ومن زبد البحر ثمانية  
أجزاء ومن الأوفريون وحب الغار ثلاثة ثلاثة زفت رطب أربعة يداف الزفت في دهن  
السوسن ويذاب فيه الفريون ثم تخلط به سائر الأدوية (آخر منله) يؤخذ أصل القصب  
المحرق سبعة مراد الضفادع خمسة بزر المرجير أربعة أصل الاشراس ثلاثة يصحى بدهن الغاد  
ويستعمل

• فصل فيما يحفظ داء الثعلب وداء الحية • قد علمت أن السبب في تولد داء الثعلب مادة رديئة  
مستكنة في الجلد وفي منابت أصول الشعر فتفسد أصول الشعر أكلها أو معالغتها الجلد  
أيها أو سمى داء الثعلب لوضعه للثعالب والفرق بين داء الحية أن داء الحية ليس انما يقتصر  
فيه الشعر فقط بل تنسلخ معه جلده رقيقة كما يعرض للحية وربما عرض فيها شكل ناتي كشكل  
الحية والمادة التي تورث داء الثعلب وداء الحية قد تكون صفراوية وقد تكون سوداوية  
وقد تكون بالغمية وقد تكون من دم فاسد ويستدل على كل ذلك بما يظهر وعند الخلق من  
لون الجلد وخصوصاً إذا ذلك دل كما وقد يستدل عليه من التدبير المتقدم ومن الاعراض التي  
تصعبه مما يدل على الخلط الغالب مما عرفت وقد يستدل على سرعة برئه وبطئه بما يرى من سرعة  
احمراره بالدلك والخلق لسرعة انجذاب الدم اليه أو بطئه على أن الدلك الكثير يقرح فيمنع  
نبات الشعر

• (نصل في العلاج) • لاشك أن صواب التدبير في استئصال ذلك الخلط الفاعل أو لاو ادخال  
الاغذية الحسنة الكيموس جدا الى البدن مما تعلمه والشرب المعتدل المزوج المسائل الى أثر  
من الحلاوة قبل سح رقة وصفاء فان هذا الأغذى والحمام ينفعه قبل كل دلكة وبعدها وينتدى  
أولاً باستفراغ البدن عن الخلط الفاعل بالأدوية المخرجة له أو بالفصدان أو جبت المادة  
ذلك ثم باستفراغ الرأس عنه بما عرفته من السعوطات والنشوقات والغرائر مما هو مذكور  
في باب تنقية رأس بحسب فصل فصل ثم الاقبال على الجلدة وتنقيتها عما استكن فيها باخراجه  
عنها وتحليله ونسجه في ذلك لاكتساب الجلدة كيفية راضية ريشة ولاشك في أن الادوية  
المستقرغمة من الموضع للمادة نظيفة يجب أن تكون مقطعة ومحللة لتحليلها لا تبلغ التحفيف  
اشدة التسخين فيفيد الجلد جفافاً يكون في الاجل سبباً لسقوط الشعر وان كان في العاجل  
له أن يذهب بداء الثعلب فان كان طارقاً أو كانا ناسياً وهو أصل في السبب الذي لا بد منه  
كسرت حرارته بالادهان المعتدلة تغلب عليه وبالمياه برفق فيم أو أجوده الحديت والذي أتى  
عليه سنون ثلاث ضعيف ومن حق القوى أن يقل قدره ويكثر هزاجه ويسرع أخذه عما  
طلى به ومن حق الضعيف أن يشغل بالفسد ويجب أن تسكن لطيفة والالم تنفذ وتم في غور  
الجلد ويجب أن تكون في تلك الادوية تقوية ومنع الا يقبل الرأس مادة خمينة ولا يجب أن



يصعب تلك القوة قبض كثير يمنع المادة عن الورد الى الموضع ثم النفة وذفي مسامه ويجب  
 ان تكون فيها قوة جذب للدم الجيد وبخاره العلك من البدن بعد تحلله للفاصل الذي في الجلد  
 ليجمع تحلله لالاسد القريب وجذب البعيد البعيد وذلك بعد التنقية واذا استعملت هذه  
 الادوية فيجب ان تراعى تاثيرها وتبدا بها مضعفة بالمزاج والتقليل وتنظر فيما كان منها فان  
 وجد المريض محتملا لا اثر سليمان يذفي القوة والمدة داروان لم يحتمل وعظم الاثر نقص بالمقدار  
 او بالمزاج واجتهد حتى لا يؤدي الى تقريح وتوريم وخصوصا في الابدان الينة المزاج أو السن  
 او الجنس وان أدى الى توريم وتقريح تدرك ذلك بالشحوم وطمها عليه مثل شعهم البط  
 والدجاج ومثل القير وطي اللين فاذا سكن ووجد بالقدر الذي يحتمله واذا عظم الاثر فتر لازل  
 يفعل ذلك حتى يتحلى الفاسد وينجذب الجيد وعلامة تاثير الدواء فيه ان يحمر بدسكات ألين  
 وأقل عددا من الدسكات التي كان يحمر بها قبل استعمال الدواء فان لم يتغير الحال فاعلم أنه  
 يحتاج الى دواء أقوى واذا كان لا يحمر ذلك بالطرق الخشنة أشد ذلك حتى يخاف الانتشار ثم ذلك  
 بمثل البصل فان لم يحمر لم يكن بدم من شرط موجه وطي بمثل النوم وبما يحتاج اليه في تنقية  
 الجلد عن مادة داء الثعلب الرديئة العلق والمهاجم وغرز الابراكسيرة وأيضاً التنقيط بالادوية  
 الحادة التي سذكرها وتنقية ما تنفط وتبرئته ليخرج الشعر عنه وبما يهين في تحليل المادة ليس  
 فتنسوة وبردة اعمال الاونهارا فانه يحلل ويعرف ويجب ان يحلق في كل يومين او ثلاثة بالوسى  
 وكما تبين حلق ويجب قبل استعمال الاطعمة ان يحلق الرأس ويدلك على ما لمننا بخرقة خشنة  
 أو بمثل البصل أو قشور الفجل حتى يحمر ويصير قليلا لقوة الدواء متفتح المسام وربما ناب  
 الحمام عن ذلك وان لم يحلق رقق الدواء ليصل الى الاصل فأما الاستقراعات فليست مرغ  
 الصفر اوى بطبخ الهلج مع قوت من خربق واقتيون ويجب التوقا يا ويارج فيقري وأيضاً فان  
 ايارج شعهم المنطل جيد خصوصا للبالغه مي فان كان هنالك سوداء خلط به شيء من الخربق  
 الاسود وان كان هنالك صفراء خلط به السقه ونيار ايارج روفس والودغايا جيدان خصوصا  
 للسوداوى وكثيرا ما يبرأ بالاستقراغ وحده وأصناف هذه الاستقراعات مما قد أسقطت به  
 علماء في السابق وان أراد اخف من ذلك سقاء ايارج المرمر بكاشعهم المنطل والتر بدفي الشهر  
 شربات ثلاثاً وأربعا واذا لم ينجع استقراغ واحد كرر بعد اراحت فيما بين ذلك واذا رأيت  
 جلدة الرأس حمراء وعروقها حمراء ممتلئة فصدت بعد الفصد الكلى ان أوجبه الرأي عروق  
 الرأس وعروق الجبهة والصدغين وان لم تر ذلك فلا تفعلن شئاً من ذلك فان الدم يحتاج اليه  
 هناك وأما الفراغ والسعوطات ونحوها فقد عرفت في باب معالجة الرأس وأما الادوية  
 الموضعة فأقواها الفريون الذي ليات عليه فوق ثلاث سنين يدبر على ما أعطيتنا من التدبير  
 في القاتون وبعده التافسيما فانه يجيب جسد بالغ ثم الحرف والخردل ورماد الذراريح  
 مجو نابالرف الرطب أو ميوزج مسهور فايدهن الغار ولبن اليتوع ينقط به وينقأ ليسيل  
 ماتحته فاذا طرح القشر طبع الشعر من تحته والكيميكيج يوضع على العضو مدة قليلة ويحتاج  
 اليه في القوى من داء الثعلب وبعده ذلك الكبريت والخربقان وبزر الجرجير ورغوة  
 البورق والصنثان من زبد البعر وقشور القصب وأصوله محرقة وخرا القار وبعر القم محرقة

ودار فاقل والخردل والبندق المحرق وورق التين وكندس وعروق ماميران والقطران وقد يقع  
 فيهما مرارة الثور ثم مثل اللوز المر محرقا بقشره ومثل الكندر المسحوق أيا ما في النمل الفائق  
 والخرنوب التبطي من أدوية هذه العلة وأفضل الأدهان المستعملة فيه دهن الغار ودهن  
 الخروع وأفضل الأدوية الشمعية القطران ثم الزنت وأفضل الشحوم شحم الدب وخصوصا  
 ما عتق لطوخ جيد ياطخ بالخردل والقطران (صفة لطوخ قوى نافع) يؤخذ فريون نافسما  
 دهن الغار من كل واحد مثقالين كبريت حى وخر بق أيمما كان أسودا أو أبيض من كل واحد  
 مثقال يتخذ قير وطى بشمع مقدار الكفاية وأيضاً بورق افرى بى جزأين فوشادر جرح البحر فان  
 وبسحقان فى خسل ثقيف ويطلى به الموضع بعد اللدات طلياً رقيقاً وبعاد بعد ثلاث ساعات  
 وقد نشف يدوم ذلك ثلاثة أيام فان تنفذ فيقع له ما تدرى وأيضاً ذرارى صمغ وخردل يطبخان  
 فى دهن حتى يصير كالغالية ثم ينظف به الموضع التوى وتكسر قوته بالتراب للضعيف (وعما)  
 هو اقوى من ذلك وهو عجيب نافع ان يؤخذ النمل الثقيف مع مثله دهن الورد الجيد ويطبخان  
 ثم يدلك الموضع بمزقة خشنة ويطلى به وايضا المسح بغالية فيها شئ من نافسما واعلم ان  
 الصبيان تكفيهم الحمية والسبى المراهق يحتمل نصف درهم من حب القوقا بالابن عشر سنين  
 دانقين

• (فصل فيما يحاق الشعر) • يؤخذ من النورة جزآن ومن الزنجبى جزآن ويطلى بهم ما مع  
 قليل صبر مجعولى فيهما فيخلق فى الحال وان جعل من النورة أجزاء أكثر من الزنجبى أقل كان  
 أعدل وان زبدت النورة كان ابطأ عملاً الا انه يعمل وقد تؤخذ النورة والزنجبى جزأين وجزأ  
 يطبخان فى الماء طبخاً حتى تسقط الريشة وان كرر العمل فى ذلك الماء كان أجود والتشخيص  
 أجود ويؤخذ ذلك الماء فيطبخ فيه دهن قابل منه فى كثير حتى يأخذ قوته ويطلى به وربما  
 ترك ذلك الماء لانه قد لها واستعمل ذلك الملح فى الماء واكلاس الاصداف تعمل عمل النورة  
 مع الزنجبى وتكون الطيف وان أخذ بدل النورة ماء النورة المكسر فيه النورة تشخيصاً ويطبخان  
 وجعل فى الماء الزنجبى المسحوق كان جيداً وقد يستعمل أيضاً العلق الاخضر التى تكون  
 تحت الجرار وان أردت ان يكون ما ينبت رقيقة ألقى فى النورة زمام الكرم أو البورق وأكثر  
 تقلبه ثم غسل بدقيق التهيرو بالاقلا وبزر البطيخ وقد تركب النورة والزنجبى بمثل ماء الكسكس  
 وماء الارز وقد يجعل فيه المر والمهطكى وقد يعان بزبد البحر

• (فصل فى علاج من احرقته النورة) • يجب ان تقلل تقلبها وتسرع غسلها وقد قدم عليها  
 قبلها دهن الورد فاذا غسل بالماء الخارج لمسه بعد ذلك فى الماء البارد فان ذلك علاج جيد ثم  
 يطل عليه عدس مقشر مصحوق عما ورد وصمدل وخصوصا ان احرق فان احرق اسرافاً قويا  
 فلا بد من مثل مرهم الاسفنداج ومثل الطلاء بالمرداسنج المر بى بياض البيض ودهن الورد  
 والكافور

• (فصل فيما يقطع رائحة النورة) • ان يطل به دها باطين المر بى فى الطيب أو الطين بالنخل  
 وماء الورد ولورق الخوخ خاصة فى ذلك بحمىة ولورق الكرم وورق الشاهسرم المسحوق  
 والحنا والخبير العصفرو الورد والسك والاذخر ونحو ذلك فرادى ومجموعة



• (فصل في ما نعت نبات الشعر) • تمنعه الخدراوات المبردة مثل أن يبدأ يمتف ثم يطلى بالبنج والافيون والنخل والشوكران مما هو وحده وان يكرن مطبوخا في النخل أجود وجرم الضفادع الآجامية مجفقا من المانعات اذا سحق وخلط بلعاب بزرقطونا وعصارة البنج أو النخل يكرر ذلك وقيل ان طليه بدهن تفصخت فيه العظاءة طبخا مما يمنع نباته وكذلك بدهن طبخ فيه القنفذور بما ادعى فيه ضد ذلك ومما ذكر في ذلك أن يؤخذ القيموليا واسقيداج الرصاص بالسوية والشب نصف جزء يسحق بماء البنج الرطب وقد زعم قوم ان دم الضفادع الآجامية ودم السلاحف النهرية قد يمنع ذلك قالوا وكذلك دم الخناش ودماغه وكبدته وقد ركبو ادواء من هذه وقالوا تؤخذ الضفادع من آجام القصب وتجفف ويؤخذ من قديده ومن دم السلطنة النهرية المجففة ومن البورق الاحمر ومن المراد اسنج ومن صدف اللؤلؤ المحرق اجزاء واه يجهن بالماء ويستعمل على تنف الشعر في العانة والابط وبزرا النخيرة بدهن هورميا يترأش به بقوة

• (فصل في المجعدات للشعر) • هي مثل دقيق الحلبة ودهنها والسدر الابيض والمر والعنص والنورة والمراد اسنج تخلط أوقية تصر على بعضها ويغلف به الرأس وقد يوضع فيها بزرا البنج ودهنه وقد يستعمل البنج كما هو وحده والنورة بماء نشيط ويحرق يسيرا داخل في هذه الجملة خصوصا اذا قرن بها المنها من السدر مجنونين بماء بارد وكذلك رغوة الملح المر تجده شديدا (مجمع جيد) يؤخذ من العنص والكزمازل وصلة الابروورق السروا وحبه وحب السفرجل والمراد اسنج والكثير والطين الخوزي والابج من كل واحد جزء النورة التي لم تطفأ نصف جزء يجهن بماء السلق ويستعمل فانه مجمع مسود

• (فصل فيما يسبب الشعر) • علاجه علاج شقاق الشعر المذكور وبالجملة استعمال الادهان المرخية والاعابان المرطبة

• (فصل في تشفيق الشعر) • سببه اليبس والغذاء اليابس وتمنعه الادهان اللينة المعتدلة والاعابان اللزجة كاداب الخطمي واعاب بزرقطونا واعاب ورق الخلاف وجميع ما فيه ترطيب

• (فصل فيما يرقق الشعر) • البورق اذا وقع في أدويه الشعر رققه

• (فصل في الشباب والشيب) • قد قلنا في غير هذا الموضع في سبب الشباب والشيب والذي نذكره الآن هو ان الدم مادام دما فحينئذ جاف الشعر يكون اسود فاذا أخذ الى المائة مال الشعر الى الشيب

• (فصل فيما يطى بالشيب) • الاشياء المبطئة بالشيب منها تدبير الاسباب الاول ومنها تدبير ما يوصل الى الشعر ننتسه فاما الاول فاستفراغ الخلط الباغمي كل وقت وخصوصا بالقي على الطعام وبالحن أيضا وراح وبعاد ثم تستعمل المعاجين والادوية المشبية التي نذكرها مع استعمال الاغذية الحسنة الكيموس باعدها من جنس ما يتولد منه دم محمودتين مثل القلايا والمطبخات والمكيمات والمشويات دون المرق والتمرأند ونحوه حتى يكون بقدر الهضم فانه أصل واذا فسد الهضم فسد الدم ويجب اذا كان المزاج رطبا جدا ان تستعمل الابازير الحارة بن الخردل والقفل والنوابل والكواخج والمرى وخصوصا على الريق والسلق بالخردل والاقصار

على شراب قليل صرف واجتناب القواكه والبقول المرطبة والالبان والسهك والمهريسة  
والعصيدة وشرب الماء الكثير والنصد الكثير ونشف الشعر والسكر المنرط والجماع الكثير  
وامساك مثل الكافور وما الورود ودهن الياسمين وماه الياسمين للشعر واجتناب كثرة استعمال  
الماء العذب استحماما فان غسل بفضله ونشفه بسرعة على ان غسل الشعر حافظ لقوته فان  
استحم استعمال مثل شحم الحنظل والشونيز والبورق ومهارة النورغولا وأما المعاجين  
والعقاقير التي تقطع مادة البلغم وتبطن الشيب فمثل لوك الهامج الكابلي كل يوم منه واحدة  
بالعسل ياتي عليه لو كاو بلما فان هذرا بما حنظ الشباب الى آخر العمر وكذلك  
الاطريقات المتخذة من الهاليجات الصغير والكبير والمعجون بالحب وخير منه ان يكون  
فيه ذهب ومن هذرا ترتيب جيد بهذه الصفة (وهي صفة) يؤخذ الهاليج الاسود والامالج من  
كل واحد جزء عسل البلاذر المستخرج منه نصف جزء يخلط بالسمن ويحجن بعسل ويستعمل  
وهذا قوي جدا ويجب ان تستعمل قليلا قليلا لا قدر ما لا يؤثر اثره كثيرا والاقترديا قوي  
والمررديطوس قوي والترياق قوي ولحوم الاقاعي حافظه للشباب والقوة اذا اعتدأ كلها  
(صفة) معجون معتدل جيد (يؤخذ) هاليج أسود وبرنج ودارقفل واملج وقد يكون بدل  
الدارقفل خبث الحديد وسكر يتخذ منها اطريفل \* ومن الجيد المحرب ان يؤخذ زنجبيل  
واهاليج كابل ودارقفل اجزاء سواء يحجن ويستعمل (وايضانا) ان يؤخذ من الهاليج الكابلي  
وزن عشرين درهما خبث الحديد وزن أربعة دراهم ومن الفاريقون خمسة دراهم ومن  
الزنجبيل والدارقفل والقرنفل من كل واحد ثلاثة دراهم يحجن بالعسل ويستعمل ويجب ان  
يتناول هذه المشيبات سنة كاملة واذا شرب المحب للشباب من امثال هذه المعاجين صبر عليها  
الى نصف النهار ثم كل الغذاء

\* (فصل في اللطوحات المانعة من الشيب) \* جميع الادهان الحارة المقوية وجميع  
السبالات التي تشبه ذلك في الطبع حافظه لمزاج الشعر على حرارة غريزية لا يتكبرج معها  
ما ينفذها من الغذاء وهذه مثل القطران اذا طلي به يترك أربع ساعات ثم يدخل الحمام وهذا  
ايضا علاج لصاحب الرأس البارد المزاج وكذلك الزيت الرطب السائل الرقيق وكذلك  
دهن القسط فانه قوي جدا ودهن البان ودهن الشونيز اقوى من كل شئ والدهن المتخذ  
بشحم الحنظل ودهن الخردل والجيد القوي هو ان يتخذ من دهن الخردل ودهن الشونيز بان  
يطبخ فيه الشونيز ثم يطبخ فيه الحنظل بعسده أو معه والزيت المعصر من الزيتون البري اذا  
اديم القوي يخب به كل يوم منع الشيب (دهن جيد) يؤخذ زيت انفاق ثلاثة اقساط سنبل اوقية  
ونصف اظفار الطيب نصف اوقية فقاح الاذخر نصف اوقية تطبخ الادوية امانى الدهن  
حتى يبقى ثلثه واما في الماء حتى ياخذ الماء قوته ياخذ اشديد اجدا ثم يطبخ الزيت في ذلك الماء  
حتى يذهب الماء والاصوب حينئذ ان يقل قدر الزيت ويقتصر على قسط ونصف ثم يؤخذ  
ارقية افاقا فتداف بشراب وتسحق ناعما وتخلط به الافاقا ويستعمل (دهن جيد) يؤخذ  
دهن حب الفطن ودهن الاس ودهن الامالج اجزاء سواء يؤخذ من جملتها رطل ويؤخذ من  
السعد والسليخة والسبل والشونيز والقرنفل وشحم الحنظل والقسط والعودان والحام وبقاح



الاذخر وقصب الذريرة من كل واحد اجزاسوا او يؤخذ من جملتها وزن مائة درهم ويطبخ في عصارة الحنظل ان وجد او في عصارة قشور الجوز قدر اربعة ارطال فاذا اتصف الماء جعل عليه الدهن ولا يزال يطبخ حتى يبقى الدهن ويذهب الماء ويصفي ويستعمل (الطوخ جيد) حتى انه يذهب الحديث منه يؤخذ افاقيا وعص وجابة وبرز البنج والكزبرة اليابسة والسنبل واللاذن وعصارة قشور الجوز بحفنة وعصارة شقائق النعمان بحفنة وصدأ الحديد وروسخنج وابرنج والشب الاسود يتخذ اقراصا قديمة ويحفظ ويستعمل في الشهر ثلاث مرات طلاء بماء الاملج أو ماء الاس (مخلوف جيد) يؤخذ هليلج أسود واملج وعص من كل واحد عشرة لاذن عشرين ورق الاس وجبسه ثلاثين ثلاثين يجعل في ثلاثة ارطال زيت ويترك فيه ثلاثة ايام ثم يطبخ حتى يغلي ويغاف به وبعماجر به من تقدمنا وجرى في زمانها شرب الزاج الاحمر البلخي ووزن درهم فانه يتر الشيب وينبت بده شعر اسود لكنه انما يحتمله القوى البسطن المرطوب ويجب ان يستعمل بعده ما ينقي الرقة ويرطبها

(فصل في ذكر الخضابات) انه قد وجد في الكتب ادهان يظن بهم انها خضابات والتجربة تخرج ان قوى العتاقير الخاصة اذا علاها الدهان من بينها وبين الشهورة لم تنفذ فيها ولم تعمل شيئا الا ان تكون هتلك قوة شديدة او خاصية عظيمة فلا تتوقع القوة الشديدة الا من اشياء قوية الصبغ مثل صدأ الحديد ومثل صدأ الاسرب ومثل ما تسمى قشور الجوز فلعل هذه وامثالها اذا كررت قواها في الادهان ووسطت قوى الادوية المبدرة كالخل والخرامكن ان يكون شي وهوذا أرى واهمع قوما يشهدون بصحة ما يقال من ان عرفان عروق الجوز اذا قطع في اول الربيع والقمر قارورة في ادهن ودقنا معاني الارض نشف ما في القارورة رثقا ومصا ثم رسلها في الخريف ارسالا فيعود كثير منها الى القارورة ويكون خضابا وكثير ما ينفع من هذا الباب ويؤثر فاعلم ان يكون ذلك منه بالتكرير ثم ان اصناف الصبغ الذي يصبغ به الشعر ثلاثة ودود مشقرومبيض ونحن نبدأ بذكر عدة من المسودات الجديدة

(فصل في المسودات) اما الحناء والوسمة فهما الاصل الذي اجمع عليه الناس ويختلف اثرهما بحسب اختلاف استعدادات الشعر والناس يتداول الحناء ثم يرد فونه بالوسمة بعد غسل الحناء ويصبرون على كل واحد منهما ما صبر اله قلمرو كل ما مبرأ كثر فهو أجود ومن الناس من يجمع بينهما ما ومن الناس من يقتصر على الحناء ويرضى بتشده ومنهم من يقتصر على الوسمة ويرضى بتطو يسها والوسمة الهندية الجديدة أسرع خضابا لكنها أشد تطويسا وشقرة والوسمة الكرمانية أقل خضابا وأبطأ لكن صبغها الى سواد شعري لا كثير تطويس فيه ومن أحب أن يرد صبغ الوسمة الى لون الشعرو يبطل شقرته ونصوعه امتعمل عليها الحناء كزبرة اخرى وان كان استعمله قبلها فانه يبطل التطويس ويرده الى لون شعري والاولى أن لا تطيل البائه بل تبادر الى غسله أعنى الحناء الذي بعد الخضاب الاول ومن الناس من يجمعهما بماء لسماق وبعه لرماني أو بعه الرائب أو يركب معهما المصل وما قشور الجوز وجميع ذلك مزين ومنهم من يجمعهما بماء ربي فيه المراد سنخ والتورة طبخا أو تشميسا حتى تبرد الصوفة وهذا أيضا جيد واذا جعل في الخضاب وزن درهم قرنفل سودجها ومنع غائلته عن الدماغ وأما

الخضاب الاخر الذي يستعمل كثير ولكن دون استعمال الاول فهو ان يؤخذ العقص ويمسح  
 بالزيت ويمسح واجوده في قدر مطين وغاية لاحتراق قدر ما يسود وينسحق ولا يبالغ فيه  
 ويؤخذ منه وزن عشر بن درهمين ومن الروم صمغ عشرة ومن الشب درهمان ومن الملح الدراني  
 درهم يتخذ منه خضاب فانه يسود الشعر تسويدا ثابتا وقد يستعمل على هذه النسخة (وصفته)  
 يؤخذ رطل من العقص ويمسح بزيت ويقل حتى ينسحق ويؤخذ من الروم صمغ ومن الشب  
 ومن الاكثير من كل واحد خمسة عشر ومن الملح سبعة دراهم يجيذاصحق الجميع ويهجن بماء  
 حار ويختضب به ويترك ثلاث ساعات ورمي بالخلط او به حناه ووسمة والذي هو مشهور به سد  
 هذا فهو المتخذ من النورة والمراد صمغ والطين المأكول أو الخوزي أو طين قيروليا أو أي طين  
 شئ من أصناف طين الرأس أجزاء سواء بهجن بالماء بهجن الخضاب ويستعمل ويغلي بورق  
 السلق وملاك الامر شدة سحق المراد صمغ وان كان ماؤه ماء الحناء والوسمة المأخوذ بتكرير  
 طينها أو تشبيها فيه فهو أجود ولكن من الواجب ان يترك قريبا من ست ساعات وتحفظ  
 عليه رطوبته وأيضاً يؤخذ من الحناء من الوصفة ومن المراد صمغ المسحوق كالكحل ومن  
 النورة ومن العقص المقلو ومن الروم صمغ ومن الشب والطين والكثير والقرنفل أجزاء  
 سواء يختضب به وههنا خضابات مسودة قد ذكرت في الكتب أو ردت منها ما هو أقرب الى  
 ان يقبله القلب او يقع به الايمان (صفة خضاب جيد) يؤخذ من الحناء جزء من الوصفة جزءان  
 ومن الروم صمغ والشب والملح الدراني والعقص المقلو وخبث الحديد أجزاء سواء يصحق  
 بالخل ويترك حتى يتخمر ويستعمل ومما ذكر من ذلك دواء بهذه الصفة ونسخته ان يؤخذ  
 خبث الحديد بعد السحق في خل خمر يعلوه باربع أصابع صمغ شديدا يطبخ الى النصف  
 ثم يترك فيه اسبوعين حتى يتشجر كله ويؤخذ من الشب هليلج أسود ويصب عليه ذلك  
 الخل بعد سحقه ويطبخ حتى ينشف الخل ويصير كالخلوق ثم يقهر بالدهن ويطبخ حتى يصير  
 كالغالية وان شئت طيبته وهذا ان صبغ مع الدهانة فلقوة صد الحديد (وايضاً) قالوا ان  
 خبث الفضة المطبوخ في الخل طين شديدا يهد في جملة المسودات القوية والاحب الى ان  
 يكون بدل الخل حناس النارنج او الاترج وان يكون بدل الطنج الترك للحديد فيهما مدقة قالوا  
 ايضاً ان ترل في قنينة ساق من شقائق النعمان وساق من شب وقنة وساق للرطل من الشقائق  
 او قيتان منهما ودفن في الزبل انحل خضابا قالوا وكذلك ان دفن نبات الشعير الرطب قبل  
 ان يستبل مع نصفه شبا في السرقين في جوف قارورة صاكاره ماء اسود واطو خاصودا قالوا  
 وكذلك ان قورا القرع الرطب وهو على شجرته واخرج ما فيه وجعل فيه ملح وشي قليل من  
 خبث الحديد ورد القشر المقور رطين فان جميع ما فيه ينحل ماء اسود خضابا وصداد قالوا  
 وان سحق ورق الصمغ ويطبخ بلبن وخصوصا لبن النساء حتى يبلغ الثلث ويترك الليل كله كان  
 خضابا جيدا والاولى عندى ان يكون من جملة الحافظات وقد شهد جالينوس لهذا الخضاب  
 (وايضاً) قال يؤخذ من الزهرة التي تكوّن مثل العناقيد في شجر الجوز فسحق بزيت ويطلى  
 به مع شئ من قفر رطب وقال بعضهم اذا خلط به بماء جزا قالوا كذلك قشور أصل  
 الغرب اذا سحق بالزيت وادهن به فانه يسود وعندى انه ان كان صبغا ايضاً اضعف فعله



الزيت ولو كان بدل الزيت ما له له كان اجود وكذلك قولي فيما قاله قولاس من ان ورق  
الشقائق اذا سحق في الزيت حتى يصير كالعالية صار خضابا فان كان له ذامعنى فلا بد من  
مغوص كالشب وكذلك قواهم في ترسيه الدهن بقشور الجوز وطبخهم اياه في مائه وادخال  
قليل شب فيه كل هذا مما استضعفه وكذلك ما قيل في طبخ الدهن في ماء الشقائق حتى يفتى  
ومثل ما قالوا من انه يجب ان يؤخذ دهن الحل و يلقى عليه ثلثه ملح و يطبخ ساعة بالرفق و يصفى  
ويؤخذ لكل رطل ربع رطل من صفائح الاسرب الرقيقة ثم يغلى بالرفق لئلا يذوب الاسرب  
ولئلا يشتمل الدهن ويجر كدائما ثم يتركه اياما ثلاثة ثم يأخذ ما قول في هذا رجا ما خصوصا  
اذا كان فيه الشب قالوا وكذلك اذا جعل دهن البان في جوف النارجيل ثم استوثق من  
تطيديه ووضع في التنور ووضعها بالاحتياط خرج الدهن خضابا والاولى ان يعده هذا في جملة  
ما يمنع الشب قالوا وان نقي عجم الزيت و سحق ناعما كالسكر و غمر به دهن حل و دفن شهر في  
السرقي كان خضابا و جيد المنصول و مما هو كالجسم عليه ان ييض اللاتق خضاب قوي  
وكذلك ييض الحبارى وقد اتفق في زماننا ايام حياة الملك شمس الدولة قدس الله روحه ان يسلخ  
فهو من فهو دونه على طائفة من الحية فهاذا ثم يجنبه فخصها سوادا

• (فصل في عالية قدمه حوها) • قالوا يؤخذ خسون درهما ملح و رطل ونصف ماء الآس  
الربط المعصور واربعة أرطال ماء يطبخ حتى يتقص النصف ثم ينزل عن النار و يؤخذ خسون  
درهما خطميا و خسون درهما سنبا و خسون و سبعة وعشرون عصفاسا و اربعة عشر زاجا  
و خسون صمغ ابلقي فيه و يغلى بالطبخ و يطيب بالسك و المسك و يغلف به ما يراد خضابه قدر  
ما يعالوه قالوا و يؤخذ دهن سب القطن وزن ثلاثين درهما و يلقى فيه من برادة الحديد  
و برادة الاسرب و الروسنج من كل واحد وزن اربعة دراهم و يصفى الجميع معه و يترك حتى  
يسود ثم يغلى و يقوم و يطيب بالمسك و اعلم ان الشعير المحرق و قشور الباقلا و قشور الرمان  
من جملة ما يدخل في الخضاب ما دخل الحناء وكذلك قشور الجوز و قد ذكرنا ادوية الخضاب في  
الادوية المفردة و اهماتها الشبه طريح و المر و الحوض و الخردل و الملح و الطربق و السرمق  
و الاملج و البرشيا و شان و الشقائق و الحناء و الوسمه و الصامس المحرق و خبث الحديد و ما قشور  
الباقلا الربط و قشور الجوز و ماؤها و الاقبيقار الحلبة و بز السلق و الآس و حبه و اللادن  
و المراد اسنج و التورق و الاخشاب كلها و البرادات

• (فصل في المشقرات و ما يجرى مجراها) • قالوا ان سيالة القصب النبطي الطرى الماخوذ  
عنه قشره اذا ارقد عليه من الجانب الاخر نار يختضب كالذهب وكذلك صيد الحديد بما  
الراج يصبر عليه كما يصبر على الحناء أو يؤخذ الحناء و دردى الشراب و الر يتبايح سواء و شئ من  
اذخر و يختضب به أو يؤخذ الحناء و يختضب به بعد ان يعجن بطبخ الكندس قالوا و يختضب  
بالشب و الاسفرلك و الزعفران أو بالمر و السورج و يترك يوما و ليلة و يمتص ذلك اياما  
و اذا كرم عليه بترمس مجنون يخل جره و اذا اخذ ترمس مسحوق عنرة دراهم مر خمسة دراهم  
ملح الدباغين أى السورج ثلاثة دراهم دردى الشراب المحرق ثلاثة دراهم ما مراد  
حطب الكرم بقدر الكفاية (محرقوى) يؤخذ من السماق اوقيتين و من العفص ثلاث

أوراق ومن الأذريون الأصفر أوقيتين ومن البرشيا وسان باقتين ومن الافستين باقة ومن  
الترمس المقشر اليابس كفين يدق ويتقع في عشرة أوطال من الماء أياما ثم يصفى به الرأس وهو  
فاتر قالوا وطبخ السعد والكندس في الماء جدا ثم قروي قالوا ويؤخذ ردي الشراب  
محرقا وغير محرق يخلط بدهن البان أو دهن الأذخر

• (فصل في المبيضات) • منها خر الخطاف ومنها النسرين ومنها الماش ومنها زهرة البوصين  
الايض ومنها قشور الفجل ومرارة الثور وبخار الكبريت وفتاح الكبر وقحاح الزيتون  
فراوى ومجموعة وخصوصا بالخل وخصوصا بعد تبخيرها بالكبريت (أيضا) يؤخذ من الراسين  
وقشر الفجل اليابس والشب يجمع بالحق مع نصف جزء صغ عربي (وأيضا) يؤخذ ورق  
النسرين وقشور الخشخاش والفتاح وان كان بدلها سما البنج كان قويا ويخلط خضابا وان كان  
فيه كافور وماء الورد فانه أجود وقد يبل الشعر ثم يلف في كبريت ثم يضر به يفعل في الليل  
مرتين

• (فصل في تدارك أحوال تنبع الخضاب) • أكثر أصناف الخضاب مبرد للدماغ مقسده  
موقع آيا في الاستعداد للتوازن والسكرته ونحو ذلك فيعالج ذلك بما يقرب بالخضاب أو  
تستعمل عقبيه من الطيب الحار كالمسك والقرنفل ونحوه وقد يعرض من الخضاب ان يمتد  
الشعر كانه ومد وتزول بعودته ويتقيح وضعه ويتدارك ذلك بأن يجعل مع الخضاب ما يرقق  
ويجعد خصوصا في النش من الشعر الذي فعل ذلك وقد يعرض من الخضاب ان يتلبد الشعر  
ويجعد اللحية ويتكسر الشعر ويتدارك ذلك بأن يتبع بمثل دهن البنفسج ودهن الخيري وقد  
يعرض من الخضاب ان يسود البشرة والناس يغسلونه بدقيق الباقلا والحصى ونحوه ولا  
اغسل له من دهن حار وقد يعرض بعد الخضاب التصول واجود ما يتعمل فيه ان يؤخذ من  
الخضاب مثل الجوزة ويخفف وخصوصا من خضاب فيه قوة غرواصة وكما ظهر التصول  
أو كاد يظهر اخذت خشبة كاسوالت وبلت واخذ على طرفها من - لالة ذلك الخضاب المعقود  
وتقمع بها التصول وتقوم يأخذون دخان دهن طيب كدهن البان والأذن والشمع ويمسحون  
به التصول فاذا مسح بطل

• (فصل في الخزاز) • ولان الكلام في الخزاز مناسب للكلام في الشعر بوجه ما قلنا من كلام فيه  
والخزاز وهو الأبرية اعنى الخخال التي تتكون في الرأس ضرب ما من التقشر الخفيف يعرض  
للرأس نفسا عرض في مزاجه خاص التأثير في السطح الأعلى من الجلد وادوة ما بلغ الى  
التقرح والى افساد منابت الشعر ويكون عن مادة حادة بورقية او دم سوداوى وربما كان  
اسوه من اج في الرأس يفسد ما يصل اليه وربما فعله بيس مجرد ولم يكن سائر المزاج في البدن  
الاجيد او ربما كان بالشركة

• (فصل في العلاج) • من الخزاز خفيف يكفيه العلاج الخفيف ويطلبه على الرأس بدهن  
الورد والبنفسج واللآباب ومنه ما هو أشد من ذلك ويحتاج الى ماله بلا وتحليل قوى ثم  
يتبع بما يربط ويعدل ومنه ردى جسد يؤدى الى التقرح والواجب في علاجه ان ينقى  
البدن بصد واسهال ان كان الى ذلك حاجة وكان السبب فيما يترقى الى الراس امتلاء من



البدن ثم يعالج وكما عولج بما يجيوا تتبع بالادهان  
 • (فصل في ادوية الحزاز اللينة بغير اذع كثير) • يكفي الحزاز القرب الضعيف الغسل بماء  
 السلق وماء الحلبة وجب البطيخ ودقيق الحصى والترمس والباقلاء وبزر الخطمى مطبوخا  
 في الزيت وبلعاب السفرجل والخطمى والكثيرا وبالطين اللوزي والقيوليا وخصوصا  
 بعصارة السلق بعد ان يترك على الراس ساعة وتعصير ورق الخلاف الرطب فانه غاية وبالتمر  
 الهندي والكرفس وعصارتها وطبخ الازاد رخت وورق الشهدا نج وورق السمسم وهذان  
 ربما يظلا القوي مع لطافتها وكذلك عصارتها والاوزا المقشر بالخل ودقيق الحلبة بالخل  
 او يؤخذ دقيق الحصى مع ورق السمسم المسحوق ويسحق بماء السلق وثمن من شغل الخمر  
 (ايضا) او يؤخذ الحصى المدقوق والخطمى ويحجن ويخل ويغسل الراس بقدر  
 التون مسهوقة كالغبار مستعملة كالخطمى او يربى الخطمى في الزيت او كندر محلول في  
 شراب مخلوط بزيت يكرر ذلك اسبوعين ومن اللطيف السهل غسل الراس بماء ورق الخلاف  
 الرطب فانه جيد بالغرب سليم ويجب ان يغسل بايها كان ثم يدهن ليللا بمثل دهن الورد  
 والبنفسج

• (فصل في ادوية الحزاز التي هي اقوى) • يخلط بالاعسال البورق او الكبريت او مرارة  
 الثور او شحم الخنظل او دردى الشراب او الخردل والميوزنج او الزجاج المحرق او الخربق  
 او النافس يا ونحو ذلك (وايضا) يؤخذ القيوليا ويحجن برارة البقر ويستعمل ويترك  
 ساعتين او حب البان ودقيق الباقلا بالسوية ويطبخ بماء يغسل به الراس (وايضا) يؤخذ  
 دردى الشراب رطل ومن الصابون اوقية ومن البورق اربع درخيمات يجمع الجميع ويلطخ  
 به الراس ثم يغسل بماء السلق ودقيق الحصى ثم يستعمل دهن الاس وقدي يظلي الراس باسثناء  
 البقر فينتفع جدا ايراح ليلته ويظلي ليلته وغسله يبول الجمل خصوصا الاعرابي شديد النفع  
 والزجاج المسحوق قوي في باب الحزاز الردي وكذلك ما نفع فيه القلقند والميوزنج او  
 يؤخذ رغوة البورق وقلعة ند بالسوية ويظلي به الراس بعد الخلق ووربما جعل بالزيت او يسحق  
 الميوزنج في الزيت ويدهن به (ايضا) يؤخذ الكبريت والقلقند والبورق بالسوية ويجمع  
 بلاذن مذاب في دهن المصطكي ويترك على الراس ووربما جعل فيه الخربق

• (فصل) • في دوامه يدعيه بعض المحمدين وقد جرب فوجد جيدا ونسخته • يؤخذ من الزوفاء  
 الرطب نصف جرم ومن شحم البط جرم ومن دهن الخيري جرم ومن النافس يا ربع جرم ومن  
 اللاذن جرم اثنان يغسل الراس بماء صابون ثم يدهن بخرقة يابس سقى يحمر ويظلي به يوما  
 وليلة ثم يغسل

• (المقالة الثانية في احوال الجلد من جهة اللون) •

• (فصل في الاسباب المغيرة للون) • اللون يستحيل الى السواد بسبب شمس أو برد أو ريح أو  
 ثقل وقله استحمام أو كل الملوحات أو اتصاله الدم الى السوداء وبقية ويستحيل الى الصفرة  
 • (فصل في الاسباب المصفرة للون) • هي الامراض والغموم وفقدان الغذاء وكثرة الجماع  
 والوجاع وحرا الهوى الشديد وشراب المياه الرائدة • ومن الماء كولات النافس يا وكثرة شمه

حق النظر اليه فيما قبل والنخل وادمانه مصفر للوجه والكمون شربا وطواجانا للنخل وطول  
 مقام في بيت فيه كون كثير والاستكثر من كل النخل وكل الطين حتى يقع سد في قو هات  
 العروق فلا يخلص الى الجلد فاني بل شئ من بخار الصفراء  
 (فصل في الاشياء المحسنة للون بالتبريق والتعمير والجلد اللطيف) اعلم انه كلما تحرك الدم  
 والروح الى الجلد فانه يكسوهم ونقارنقا وجره ويعينه ما يجو جلاء خفية ما يجعل الجلد ارق  
 ويكشط عنه مامات على وجهه كسطا الطبقا وخصوصا ان كان فيه صبغ ويحتاج مع هذا كاه  
 الى استتار عن الحر والبرد والرياح والاشياء المحركة للدم الى الجلد يفعل ذلك على وجوه اربعة  
 منها بتوايد الدم وخصوصا الرقيق فان الدم الجليد اذا تولد وكثرت وانتشر بل كل موضع ومنها  
 بتنقية الدم ومنها بنشر الدم وبسطه بصر يكة اياه الى خارج وفتح مجاريه ومنها بجذب اياه  
 قسرا من داخل الى خارج والاشياء التي تحسن اللون بالطريق الاول فمثل تناول الحصى  
 والبيض النيميرشت وماء اللحم والشراب الريحان وتناول التين فانه يولد دما رقيقا متدفقا الى  
 الجلد بسبب ذلك يقبل وين سجع لونه من الناقهين فاريديان يهود الى لونه القديم انتقع بالتين  
 السابس وبالبصر فانه ما يزيدان في دم لطيف وحرارة غريزية وعمما ومجرب لذلك ان يشرب  
 اياما متواصلة على الرقيق شربا ولبنا والاشياء التي تفعل ذلك بتنقية الدم فهو مثل الاطريقل  
 الصغير والهليلج المر في اذا استعمل على النوم والهليلج الكا بلى اقوى من الاطريقل  
 والاشياء التي تفعل ذلك ببسط الدم ونشره فمثل الحلتيت والقلقل والسعدو القرنقل اذا وقع  
 في الطعام ومثل الزعفران على ان الزعفران يصبغ الدم ايضا وخصوصا في المينجج والشربة  
 الى الدرهم ومثل الزواقيون خذ من الزواقيون درهمين ومن الزعفران نصف درهم ويشرب  
 بالسكر والوج ايضا محسن للون واللعبسة البربر يمتن درهم الى درهمين اذا شربت في الاسوقه  
 معا وتقبها علمته شديد قتلا لا يوث اشتعالا فاحشا ومن يقول مثل الفجل والكراث والبصل  
 والكرتب خاصة وادمان كله والنوم ايضا ومن الافعال والحركات الاعتباط والغضب  
 والجدال والرياضة المعتدلة والمصارعة وايضا السهر والطرب ومطالعة ما يؤنس من الافعال  
 والاعمال مثل السماع الطيب ومجالسة النظاف والطراف والنظر الى اصناف المباراة من  
 الرهان في السبق والهراس وغير ذلك والاشياء التي تفعل من ذلك من خارج بالجذب والجلد  
 ايضا قالا طوخت والغسولات المنضدة من دقيق الباقلاء المقشر ودقيق الشعير ودقيق  
 الكرسنة ودقيق الخنطة والنشاء ودقيق الحصى خاصة ودقيق العنبر ودقيق الارز وغراء  
 السمك والارسان والاذن والتين والكندر والمصطكي ودهنه وقشور البيض ولحم الصدف  
 والمقل والمرتك والاسفيسذاج ونشارة العاج والعظام النخرة والحلب ونقوة الطيب قوى  
 ايضا في ذلك واللوز الحلو والمر ووزر الخيار والبطيخ والقطف والقرع ودقيق بز الفجل  
 ووزر الجوز ووزر العصفور والالبان كما تحلب وطبيخ اظلاف العجا جيل قد هريت فيه  
 وطبيخ لحم الصدف وبياض البيض وطبيخ الحلبه او طبيخ اكليل الملك (غول جيد) يؤخذ  
 باقلاء مقشر كرسنة ترم من بز والفجل بز والبطيخ المقشر حص نشاء يتخذ منه غسل (خمرة



بعيدة) يؤخذ من دقيق الباقلا ودقيق الشعير من كل واحد جزء ومن دقيق الحمص جزء سدس  
 مقشر كثيرا نشاء من كل واحد نصف جزء حب البطيخ جزءين زعفران قدر ما يصيب بطلي ليللا  
 ويغسل نهارا بطيخ قشور البطيخ وطبيخ البنفسج ونحوه (أخرى) يؤخذ اللوز الحلو والكثيرا  
 والصفغ ودقيق الباقلا وإرسا وغراء السمك أجزاء سواء يذاب الغراء في ماء يصفى  
 الجميع ثم تجعل فيه الادوية ويغذ طلاء (أخرى) يؤخذ دقيق الباقلا والشعير والحمص  
 والسميد يطلى ببياض البيض وما يجلي تجلية قوية باللبوس والبصل والبورق والناشخوآه  
 مع العسل والاشق ودهن البابلوشج والمبعة الرطبة شديدة لتنقية والكركب أيضا والزرنج  
 وخر الصب وأصل الترجس (غمره قوية) يؤخذ زردج العصفور ويطبخ الى أن يغلق فيؤخذ  
 منه اوقية ويحجن به عن الطلاء هذه الادوية ذرق العصفور دقيق الترمس دقيق الحمص بز  
 البطيخ مقشر يسحق ويجمع ويابسلى به (غمره أخرى) يؤخذ كثيرا وزجاج شامى مسحوق  
 كالغبار وزعفران وترمس ولب حب القطر من كل واحد مثقال يطلى بدهن اللوز اذا طلى  
 الوجه كل ليلة بالخردل الايض والزرنج الايض والزرنج الاحمر والاصفر باللبن وغسل  
 من الغدجر الوجه بحمير اشديد وهذه الادوية القوية الجللاء تنفع السمحة التي تكون  
 من ابتداء الجذام التي تسمى التنكر والبثور والسمن اذا استعمل عليها اذهبها وما يختص  
 بذلك أيضا وينقى به وتضع أيضا بورق كندر كبريت أصفر بالسوية يقرص بالخل ويحفظ  
 ويستعمل عند الحاجة بحل وعسل ورغوة البورق خيري ذلك من البورق (وأياضا) يؤخذ  
 رطل صابون ومثله اشق ويحلان بالذوب في ثلاثة أرطال ماء ثم يلقى عليه من الكندر والمصطكى  
 والنظرون أجزاء سواء سبع أوقى ويسحق الجميع في زجاجة محكمة شديدة ويستعمل ليللا  
 (وأياضا) يؤخذ دقيق الكبريت ودقيق الحمص والباقلا والشعير والترمس والاريسا وأصل  
 الترجس أجزاء سواء ومن الصفغ وأصل السوس نصف جزء نصف جزء يقرص واعلم أن كل  
 ما يتقع في الكف والبرش والآنار وكودة الدم فهو يتقع في هذا القوى تنفع وقابله يكنى

• (فصل في حفظ الجلد عن الشمس والريح والبرد) • يجب أن يطلى ببياض البيض أو بماء  
 الصفغ أو بالموم روغن أو يؤخذ حلاله السميد المنقوع في الماء المصفى ويخط بمثله بياض  
 البيض ويمسح به الوجه  
 • (فصل في آثار الضربة والآثار الود) • يلقها المراد منخ المبيض اذا طلى بشق من الضحوم  
 أو بلباب الخبز وكذلك حجر الفلفل المعروف ينفع من ذلك نفعا يئنا والبة التي يقال لها فلفل  
 الماء وكذلك ورق الكرنب والكندر والقعيل والقوتنج الرطب مع الزرنج كل ذلك بمثل ماء  
 الكزبرة والكرفس وذا الطخ الموضع بنورة ويطرون الحمر مع خل حاذق زالت الآثار الخضر  
 وكذلك بالكندر والنظرون والصبير يقطع الآثار الباذنجانية والافستين بالعسل وكذلك  
 علاء البطم واللاذن أيضا يجب أن يترك على العضو أياما ومرهم دياخيلون جيد أيضا (طلاء  
 لذلك جيد) يؤخذ لوز مر مقشر درهم صدق محرق خرف أبيض من كل واحد درهمين ماش  
 مقشر نصف درهم حص أبيض مقشر درهمين كرسنة درهم ترمس نصف درهم زبد البحر درهم  
 العظام الشديدة البلى والجفاف درهم أنزروت درهم يسحق ويحجن بماء الشعير والكر ويطلى

بماء الزردج • وأيضاً كالكحل الخرف أطل على العضو وكيمكج بدهن جوز • وأيضاً يؤخذ نظرون  
أشق مر كبريت أصفر بالسوية يتخذ منه طلاء مكسور بالخل اثلاثاً يقرح وكذلك قمويا  
وزبل الحمام والصابون والسكر بالسوية يطلى بمخل أيضاً يؤخذ قرن أيل محرق حتى يبيض  
وكندر ودقيق الترمس ودقيق الكرسنة ودقيق الباقا أجزاء مساوية أشق فوساد رلوزمر  
من كل واحد ثلث جزء كثير او صمغ من كل واحد ربع جزء أيضاً يضمه بالملك ثم يؤخذ  
نظرون ونورد ورماد الكرم ويجمع بالعلل ويطلى وهو مذاصالح للشمس وآثار القروح وربما

احتيج الى شرط

• (فصل في آثار القروح والجدرى) • جميع ما هو قوى بما ذكرناه ينقع الضعيف من آثار  
القروح ومن الادوية المذكورة لذلك المجرى به شحم الحمار وعصارة اصول القصب الرطب مع  
شيء من العسل والخمير مع ملح الجبين معجوناً بهل النحل ويطبخ الفاسن في الزيت حتى يغلق  
وهو محجوب وكذلك ضماد هذه الصفة (ونسخته) يؤخذ الايسا والقسطو والمرتك المغسول  
وقرن الايل المحرق والبورق والاشق وبعر عتيق يدق ويستعمل حتى للشمس والكاف وأيضاً  
يؤخذ من البعر العتيق البالي الايض ومن العظام الخزة عشرة عشرة ومن اصول القصب  
اليابس عشر من ومن الخرف الجسد عشرة ومن النشاء عشرة ومن الترمس خمسة ومن برز  
البطيخ المقشر ومن الارز المقشر عشرة عشرة ومن دقيق الحص عشرة ومن حب البان خمسة  
عشر يجمع بماء الشير ويطلى وان جعل فيه قط ومر وزر او ندم من كل واحد عشرة فهو أجود  
وقد أشترنا الى معالجات هذه الاثار في موضع قبل هذا الموضع

• (فصل في الدم الميت والبرص والشمس والكلف) • الشمس والدم الميت قد يكون كدم قد انفتح  
عنه فوهة عرق لثقي او انصداع اضر به أو غيرها فاحتن تحت أعلى الجلد احتقاناً في موضع  
يتأدى لونه وشكله من مفاها الى الحمرة يكون غشاوما هو الى السواد يكون برشا والطنخي منه  
يسمى كاشا وقوم به عن النقطي كما وكثيرا ما يمرض لصاحب الشمس تشقق الشفتين ليس  
من اجبه ويجب أن تبادر الى جميع علاج ذلك قبل أن يشد تجود الدم ويسود فانه بعد ذلك  
يعسر علاجه فاما الدم الميت والبرص فانه يستخرج بطرق بضع ينحى الجلدة الرقيقة تحية  
غير مقرحة فان كان هنالك شيء جامداً أخذ بالرفق وان كان غير جامد بعد سيل بالرفق ثم به المالح لتمام  
الجلد بالادوية وقد عالجتا البرص والشمس بمثل هذا فزال لكن يجب أن تتبع ذلك بضماد فيه  
قبض ثلاثا يسيل من فوهات العروق الدم كراتى على انه لا بد من خلط أدوية قابضة بما  
يستعمل من المحللة لئلا تجذب المحللة المادة من طريق ما انسع من العروق خصوصاً في  
المبتدئ من الكلف ولذلك ما لا ينبغي أن يشد عليه اللدغ والمزمن الواقف لا يخاف ذلك بل  
يجب أن يستعمل عليه المحلل للذراع رعاوه ضماد على التوالى والمزمن الاسود لا غير وقد يمكن  
أن يحلل الدم الميت في أول الامر بتقطيعه بالماء الحار الكثير زماناً طويلاً وخاصة ان كان  
في ذلك الماء قوة محللة وربما شربنا أولاً وقد ينفع شياخ المر والشياخ الوردى من ذلك طلاء  
يكرد ذلك وما يجرى مجراه في اليوم مرتين بعد أن يغسل الموضع بمثل طبيخا كليل الملك وأجود  
ما يستعمل به هذان الدواءان وغيرهما ماء الحلبة والشياخ المتخذ من المر يقلع البواقي من



تنقية الادوية التي هي اضعف والتين المتقع في انحل الحماض وبمحال الدم الميت وكذلك  
الظنون المشوى وذرقة الحمام والبورق بالسوية يطلى به غسل وايضا يغسل الموضع  
بالظنون ثم يضمده بصمغ البطم ويشده ستة ايام ثم يغسل ويختنن بالابريدي ثم ينشف الدم  
ويترك ستة ايام ثم يدلك بالملح ويترك نصف ساعة ثم يوضع عليه هذا الدواء الذي تذكره  
خمس ايام فيخرج جميع الباقي من الدم (وهذا الدواء هو) كندر وظنون ونورة وشمع وعسل  
يذاب الشمع مع العسل ويخلط ويضمده به يستعمل في كل ايام ثلاثة اواربعة الى خمسة  
تر كاعلى الموضع فيذهب باثر الدم الميت وبالوشم ومن الادوية المفردة الجيدة الكندس  
مع لساب الخبز والاوز المر ووزر الكرنب ووزر الفجل ولبن التين وما الجرجير مع مرارة البقر  
والكنكر زرد ووق البيرو ح ذلك اعلى الشمس وغيره من الاقلام موعا والمرزنجوش اطوخ  
جيد للدم الميت وجميع الادوية القوية الجلاء المذكورة في الابواب الماضية (وايضا)  
يؤخذ مشل القرمانا والمر والشافسما وبصل الزبر بهسل وأصل لوف الحمية وقد جرب  
جالينوس وغيره الجوز المنين ينع دقه ويشد ليله عليه ثم يعاد وايضا القاشرا والقاشرا سين  
وتجرب حب البان والياسمين وخصوصا الرطب ونشارة العاج والعصفر بانخل والخربقان  
والدارصيني وحماض الاترج جيد ايضا والحندقوقى ونخرا الحمام ونخرا الصافير ونخرا  
البازي (وايضا) يؤخذ فلفل جز نورة جز آبن فرنج آجر وأصفر من كل واحد جز آبن  
يجهن بالعسل ويرفع في قمار واذا احتج اليه غسل الموضع بالظنون ثم يدهن بالزبد ثم يفتح خمسة  
ايام ثم يغسل ويختنن بالابرة وينشف ويذر عليه الملح ويعاد عليه الدواء خمسة ايام  
اخرى يفعل ذلك مرارا فيذهب بالدم الميت وبالوشم (ايضا) ويؤخذ بوزق وكثير بالسوية  
يتخذ اقراصا ويطل بانخل ويغسل بالصابون أو يطلى بقرع يابس سحق جدا مع قليل زعفران  
فانه جيد بالغ (وايضا) يؤخذ طين قري يطل وحب القطن ويجمع بماء الصابون ويطل  
فينقى الكلف والشمس والبثور وكذلك عكر الزيت المحرق ودقيق الكرسنة ودقيق الترمس  
اجزاء سواء ويطل ومن الادوية الخفيفة التي تنفع من البرص والشمس وجميع الاقلام  
لعاب حب السفرجل مع الزعفران وحب القرع مع طبع الحلبة ومما يذهب بالكلف بوزر  
الفجل والخردل يجهن بتين منقوع في انخل والدواء المتخذ من الخردل والزرنج اذا كان  
بقدر ما يقترب سير او لا يقرح ويذهب به (ايضا) يؤخذ القسط مع الدارصيني فيجهن  
بماء الزردج ويطل ايضا ويؤخذ تراب الزنيق ووزر البطيخ والمحاب والاوز المر ويستعمل  
(ايضا) ويؤخذ الزردج يجهن به المقسل ووزر الجرجير (ايضا) يؤخذ المقل بانخل  
تستعمل هذه الادوية وكما الذعت استخذت ثم اعيدت (ايضا) يؤخذ بصل الزعفران  
وبصل النرجس (وايضا) يؤخذ بوزر الجرجير ونشا ومرادسج مبيض من كل واحد جز قابل  
عفران ونخرا الضب والسكب ودقيق البقسلا ودقيق الشعير ودقيق الحلبة جز آبن جز آبن  
دهن الاوز الحلو ودهن النارجيل ما يجمع به (ايضا) دياخيلون على هذه الصفة ونصته تطبخ  
أوقية من المرادسج في أوقية من الزيت العتيق حتى يحصل فيه ثم يؤخذ من لعاب الحلبة  
ولعاب الخردل بالسوية أوقية ومن المقل والمر من كل واحد قدر خمسة دراهم سحق الدواء

ثم تاقى عليهما اللعابات ونسحق محقاً شديداً ثم يجمع مع الزيت ويتخذ منه دياخيلون (قرص جيد) يؤخذ ما زير يون أربعة خردل أبيض عشرة دراهم اشق مقل درهمين درهمين يهملان في ماء بقدر ما يجمع به الباقي ويقرص (دواء الساهر جيد) يؤخذ سنسكسبوه درهمين بورق درهمين بزر الفجل وعظم بال وحب البان وبجر النذلة وترمس و بزر البطيخ وقسطر ولوز مر يتخذ منها أقراص ويستعمل (وهذا دواء) جيد غاية قلباً يوجده نظير ونسخته \* يؤخذ من الزئبق المقبول وزن درهمين في طحين ثلاثة دراهم مر لوز مر مر يصبق حتى لا يرى أثره ويسود الطحين ثم يطرح مثل الجميع بزر البطيخ مدقوقاً جاداً ويطلى أسبوعاً كل ليلة ويغسل من الغد (وأيضاً) يؤخذ سذاب جبلي وزوقان كل واحد جرحه رخام الطين الأخضر ثلث جرحه كندر جرحه بورق جرحه أن صمغ البطم جرحه أن ونصف شمع سبعة أجزاء يذاب الشمع والشمع بدهن الورد ويحل البورق ورخام الطين بالماء الحار ويجمع الجميع ويخلط به ثلث من العسل ويستعمل على حذر من تقرحه قالوا وما يذهب بالكلف فصدعرق الارضية لأنه يجعل الوجه في حمرة الوجه السعتي

• (فصل في الوشم وعلاجه) • قذيقلع الوشم دواء أن ذكرناه ما في باب النمش وربما كنى أن يغسل الموضع بالنظرون ويوضع عليه علك البطم أسبوعاً ويشد ثم يعمل ويدلك بالمخ ذلك جيداً وبعد ذلك يوضع علك البطم إلى أن يتقلع ومعه سواد الوشم فإن لم تنجح أمثال ذلك لم يكن بد من تتبع مغارز الوشم فقط البلاذرية قرحها وبأكلها

• (فصل في الباذنجان والجمرة المقرطة) • الباذنجان جمرة منكورة تشبه جمرة من يتدلى به الجذام يظهر على الوجه وعلى الأطراف وخصوصاً في الشتاء والبرد وربما كان معها قروح ويكون سببه حرق البرد للبخار الكثير الدموي وعلاجه الاسهال والقصد والحمامة وإرسال العلق ثم استعمال التدبير المذكور إن به التنكر في ابتداء الجذام في باب قبل هذا الباب

• (فصل في البهق والوضوح والبرص الأبيض والأسود) • الفرق بين البهقين والبرص الأبيض الحقيقي أن البهقين في الجلد وان كان غوراً قليلاً جداً والبرص نافذ في الجلد واللحم إلى العظم والسبب العام للجميع ضعف فعل القوة المغيرة حين لم تشبه تمام التشبيه لكن المادة كانت في البهقين أرق والقوة الدافعة أقوى فدفعت إلى السطح والمادة في البرص كانت غليظة والقوة الدافعة ضعيفة فارتبكت في الباطن وأفسدت مزاج ما فسدت فيه فكانت زيادة التصاق ولم تكن تشبهه وقد عرفت هذه المعاني في باب القوى وإذا تمكنت هذه المادة حالت الغذاء الذي يجي إليها إلى طبعها وان كان اجود غذاء كان المزاج البليد يجعل المادة الفاسدة إلى صلاحه ووافقته وكان الأشجار تنقل من مغارس إلى مغارس فنسحب عن السمية إلى الماء كولية وعن الماء كولية إلى السمية كما هي جالينوس وغيره ان الشجرة المعروفة باللبن كانت بقارس سمية الثمرة فلما غرست بمصر كانت ثمرتها بما يؤكل وكان ألوان الحيوانات والنبات تستحيل بحسب البلاد كذلك لا يعد أن تستحيل المواد بحسب الاعضاء فانها كما للبلاد وإذا صار العضو بلغمياً ولحمه كالحصاة أحوال الدم الجيد إلى مزاجه البلغمي ولونه الأبيض والفرق بين البهقين هو أن أحدهما يسبب مادة سوداوية والاخر



عن بلغمية سامة وأما الشيء الذي يسمى البرص الاسود فليست نسبتة الى البرص الابيض  
نسبة البهق الاسود الى البهق الابيض بل هو جنس مخالف في المعنى للبرص الابيض وذلك لان  
البرص الاسود هو المسمى القوبا المتقشر وهو تخزف يعرض للجلد مع خشونة شديدة  
وتفليس كما يكون للسهمك مع حكة وهو نخلط سوداوى يشربه الجلد مما يليه تشر بأقوى من أن  
يؤثر في اللون وحده وهو من مقدمات الجذام وهو مع ردها فهو مع ان المزم من منه لا يبرأ وكذلك  
المزم من البهق فانه أسلم من البرص الابيض وسبب جميع هذا معلوم واعلم ان البرص قد  
يتبع المهاجم ويظهر على آثارها ويكثر عليها الماء ينحذب من الدم من الرطوبة فلا يصعب عند  
مص الحجام ويبقى في الجلد ولما يصف الجلد الجروح عن الكمال أفعاله

• (فصل في العلامات) • اما البهق الاسود فلا يشك كل امرء واما المشكل فهو الفرق بين الوضع  
الذى هو البهق الابيض وبين البرص الردى ومن الفرق بينهما ان الشعر ينبت على الوضع  
بلون الشعر اسودا واشقر وينبت على البرص ابيض لا غير ويكون الجلد فيه انزل واشد تطامنا  
من جلد سائر البدن وربما كان ذلك للوضع الا انه قليل جدا وأيضاً فان الغرز بالابر يخرج من  
الوضع دما ومن البرص غير دم بل رطوبة مائية وهذا لا يبرأ وايضاً فان ما يتحمر بالذلك فهو  
الى الرجاء واولى ان يكون بهما ومالم يتحمر به فهو ردى واما الفرق بين البهق الاسود  
والبرص الاسود فهو التقشر والتفلس والتخزف فانها لا تكون في البهق الاسود ثم البرص  
الاسود ايضا متقاوت فانه منه خشن ومنه املس واملس الابيضين شرو واملس الاسودين خير  
لانه البهق ومنه شديد البهق عن لون البدن ومنه اقرب اليه وهو اسلم والذى هو غائص لا يحمر  
ولا يدعى او هو شديد الاتساع أخذ مكانا كثيرا فلارجا فيه وكذلك الذى هو أخذ كل ساعة في  
زيادة لان مزاجه قوى يحيل ما يليه الى مشابهة فلذلك هو ردى جدا

• (فصل في علاج البهق الاسود) • يجب أن يبدأ بالفصد ان كان هناك ثمة من الدم  
وباستفراغ النخلط المحترق والسوداوى بمثل طبع الاقيون والقاريقون والهليلج الاسود  
والبسفايج والاسطوخودوس بالزبيب والتين وتحوذ ذلك والحجر الارمنى واللانزورد اذا وقع  
في أدوية كان بالقسا والخربق الابيض وايارج لوغاذيا وايارج روفس وغير ذلك ومن  
الاستفراغات الرقيقة ماء الجبن بالاقتيون يشرب كل يوم وزن درهم اقيون في قدح من ماء  
الجبن فينقى بالرفق وقد ينفعه استعمال الاغذية الحسنة الكيموس واستعمال الحمامات  
واستعمال الاطريفلات الانيمونية • معروف نافع له والبرص الاسود ايضا يؤخذ هليلج  
اسود املى شونيز من كل واحد جرز زوفر اجر ونصف يشرب منه كل يوم ثلاثة دراهم بكرة  
وثلاثة دراهم عشبة واذا مضى البدن ترك اياما ثم عود ويجب ان يتجنبهم الاشتغال باصلاح  
حال الطحال ان كان فاسدا وضعف عن جذب السوداء وبعده ذلك فليستعمل الاطرية  
القاسرة القوية الجلاء والباطية للدم الصحيح واذا نطقت ارجح اياما حتى يسقط الجلد ثم يعاود  
ان وقعت اليها حاسة وربما لم يترك ان ينقط بل كلما جدت في اللذع أخذت حتى تهدأ ثم اعيدت  
وهذه الادوية مثل النافيا والتلفل والنردل والحرف ولين البتوع والشيطرج والحرميل  
وبرز القبل وقشور أصل الكبر والعلبي بالسكيكج ايضا نافع في البهق والبرص لشدة جذبه للدم

والعظام النخرة والتواء العتسق الخرم الملقوط من الحيطان وجميع الحلاآت القوية  
المذكورة في باب قلع الاثارة والمياه التي يطلى بها امام القنابري وطبيخ الحنظل \* (صفحة طلاء  
جيد) \* يؤخذ بزرا القبل ويدق مع كندس ويطلى به الهق الاسود في الحمام \* وايضا يؤخذ بزرا  
القبيل وبزرا الخردل مجعولين بالتبن المطبوخ بالخل \* (صفحة طلاء جيد) \* يؤخذ شونيزم قلو  
شيطارح فارسي من كل واحد عشرة شب سمان كل واحد ثلاثة زاج عنص من كل واحد  
درهمان بزرا الحرمل المغلوصة يطلى بمخل ثقيف ثم تدارك اثران عرض بلين النساء وجميع  
الاطية القوية المذكورة في باب البرص والتمش وغيرها نافع للهق الاسود

\* (فصل في علاج الوضع والبرص) \* يجب أن يجتنب القصه لان لم يكن بوجبه امر قوى  
والحمام الاحيانا على الريق والشراب الا الصرف والتعرق في الحمام ينفعه ان كان نقي البدن  
ويستعمل النى ايضا ثم الادوية المستقرعة للبلغم ان لم يكن البدن نقيا ثم المدرات والمهللات  
مثل الايارجات الكبار خصوصا ايارج شحم الحنظل والامبوج التي تشبهها والايارجات تسقى  
في طبيخ الهليلج والافيمون والبسقايج والزيب والملح ولب النيل خاصية مجيبة في استخراج  
الخلط الشافي للوضع والبرص ومن المسهللات الموافقة لهم ايارج فيقر امر كما يشحم الحنظل  
او على هذه النسخة \* (وصفته) \* يؤخذ من المدارصيني الصيني والسنبل وعبه دان البلسان  
والمصطكى والاسارون والزعفران والساذج والقودنج النهري وشحم الحنظل من كل  
واحد درهم الصبر ثمانية عشر درهما الشربة درهم أو مثقال بالسكنجبين العسلي والماء الحار  
ومن المسهللات الموافقة لهم ان يؤخذ من الهليلج والامليج جز جز ومن التبريد ثلاثة أجزاء  
وكل جز أوقية ويحل من الفانيذ نصف رطل بالماء الحار ويقوم ويحجن به والشربة من ثلاثة  
دراهم أو مثاقيل الى خمسة وأنا استحب أن يجعل فيه من الزنجبيل جز ويستعمل المعاجين  
الاطرية بقية وجوارشها هذه الصفة (ونسختها) يؤخذ هليلج أسود كندرا ييض من كل  
واحد جز زنجبيل ربع جز يحجن به سسل الزيب يؤخذ منه كل يوم قدر يدق (ايضا) يؤخذ  
هليلج أسود امليج شونيز بالسوية زوفرا جز ونصف يشرب منه كل يوم ثلاثة دراهم ويتركه  
متى حى وايضا يؤخذ جوج ودارقنيل وهليلج ككابلي ومصطكى والكندر والشونيز  
وحب الغاريحجن بالعسل بالسوية الشربة درهما واما ذكرى كتاب الاختصارات  
دواهم هذه الصفة ايضا يؤخذ صفة وبق الحنطة الشديدة القلي وان احتجج الى اعادة قلى فعل  
ويشرب على اثره نصف أوقية مرى يطلى ويصابر العطش الى نصف النهار ولا زوفرا ويزره  
في الشرب خاصية في هذا الباب مجيبة وعصارة اطراف الكرم المزة يشرب منها كل يوم قدح  
فانه يقشف البرص ويمسح ازدياده وشرب الترياق وأكل لحوم الاقاصي نافع جدا في ذلك  
واقراص الاقاصي ايضا ومن المعاجين والادوية التي هي من الاطرية بقية والمسهلة ترتيب  
بهذه الصفة (ونسختها) أن يؤخذ من بزرا زوفرا جز آن ومن بزرا الاشجرة نصف جز ومن  
الصبر ربع جز يجمع بعسل والشربة ثلاثة دراهم استعمل ذلك دائما ومن الناس من يجعل  
معه الوج والافيمون وايضا كل كلاج درهمان امليج اسود درهم افيمون دانقان يشرب  
السنة تمامها واما يجرى هذا الجرى الاله اقوى وأظهر نفعه ويحتاج أن يشرب سنة دواء



بهذه الصفة (ونسخته) يؤخذ من الوج ستة دراهم ومن الهليلج الكابلي والبسة ايج  
من كل واحد عشرة ومن الهليلج الاصفر خمسة عشر ومن ايارج فيقر اعشرون درهما ومن  
الملح الهندي سبعة دراهم ومن بزر الزوفر اعشرون درهما ومن العاقر قرط عشرة دراهم ومن  
التريد خمسة دراهم ومن شحم الحنظل عشرون درهما ومن الغار بقون خمسة دراهم ومن  
القمونيا ثمانية دراهم يعجن بعسل الصعتر والشربة من مثقال الى مثقالين ومن هذا القبيل  
للكندي دوام هذه الصفة (ونسخته) يؤخذ بزر الحرف ثمن كيلجة زوفر او صبرا سقوطرى من  
كل واحد ثلاثة دراهم يلقى ذلك على رطل ونصف من العسل ويقوم والشربة منه كل يوم قبل  
الطعام قدر الحاجة مع سويق ثم يتجرع بعده ثلاث جرعى و يحفظ الرأس بدهن البنفسج  
ودهن الورد والغذاء بعده اسقيد باج وقد يجوز ان يستعمل داما اللوغا ذبا والسياندر بطوس  
كل يوم شربة صغيرة الى نصف درهم وأقل وقد اتبع قوم بان كوراموضع البرص فخلصوا  
واستراحوا لكن هذا يمكن في الفليل قدر امته واذا كان البدن نقياً ومن اج البدن ممتدلاً  
فدفع الادوية المشروبة فانها ربما جلبت آفة وأقل ذلك أن ينزف الدم ويقل الروح وهما  
من المحتاج اليهما في علاج البرص واقتصر على علاج العضو بما يجتص به من الاطمية  
وتقوها وليجعل غذاؤه سريع الهضم لا لزوجة ولا دسومة فيه وليجنب البقول والمهراريس  
وما يجرى مجراها وأما الادوية الوضعية والبرصية الموضعية فاول درجاتها أن تكون شديدة  
الجلاء قوية الجذب للدم شديدة تصحين مزاج العضو وأما بعد ذلك فان تكون مقرحة  
مقشرة وفي الادوية الوضعية أدوية تستعمل على أن تصبغ والاحب أن تستعمل الادوية  
الموضعية بهد الدلك والتخمير وأن يكون الدلك بمثل ورق التين الى ان يكاد أن يدهى  
أو بهد غرزالا في مواضع كثيرة ومن المعينات على نفع الادوية أن يستعمل اطوخان  
في الشمس وأفضل الادوية البرصية ما تقرح او تنقط قسيل مادة وتبرأ وتعاود ويرى بما يترك  
أن ينقط بل لذعها واعد بعد الراحة والادوية البرصية بحسب الاعتبار الاول هي القوية  
بما ذكرنا من بقرين والنورة والزرنيج والكنديس والميوزنج وأصل القاشير والجنطيانا  
والابهل والراتنج وأصل دم الاخوين وأصل الخثي وزبد البحر والحلثيت وقشور أصل الكبر  
والخردل والخرمل وبزر القبل وأصل قفا المهاد وبزر الجرجير والقوة والقاقلة والمازريون  
والزاج والقلفند والزنجار والكبريت والقطران في الحمام والبلبوس والقسط  
والزراوند والشقائق وثاقسبا وقريون والكرم دانه شديدة الموافقة والكبريت أيضاً بالخل  
طلاء بعد طلاء وبصل الترجس ومما جرب النوشادر ودهن البيض طلاء جيد وأصل اللوف  
بجيب وأصل النيلوفر ودم الاسود السالح وأصل السمة مونياد ورق التين اليابس وورق  
الدقلى والراسن وورقه والاشترغازو أما المياها فانخل وماء الزردج وماء القنابرى وماء البلبوس  
وماء العنصل خاصة وماء المرزنجوش وخصوصاً على برص آثار الما جهم وعصارة الراسن  
وشور باح لحوم الافاعي ومن الاطمية الجيدة الترياق والمستر وديطوس واللوغانا ذبا  
لقنابرى وأيضاً الشيبطرج المدقوق والخردل المدقوق فر بما أبرأ هذا ما كان بين البلدين  
ومن الادهان الجيدة دهن الاس مطبوخ فيه الشيبطرج المحرق مخلوطا به بعد ذلك زاج ومن

الاطلية الحيدة الذراريح تسحق بالخل وتطلى او يؤخذ الشاهترج الرطب او البابس ويجعل  
 في جوف أفي مذبوحة منقاة الجوف حشوا وتخط وتشوى الا في حتى تنضج جدا ثم يؤخذ  
 ذلك الشاهترج ويضمد به البرص فيعبر بسرعة (نسخة بجره) يؤخذ ورق الدفلى الطرى  
 ويغلى مع الزيت حتى يجف الورق ويصق الزيت ويجعل عليه الشمع المصق بقدر ثم يذرع عليه  
 الكبريت الاصفر ويصير كالمهم ويطل في الشمس (طلاء الهند) يؤخذ قسط وشيطرج  
 هندي وزرنج حجر وقليل وزنجبارو يسحق في النسل في اناء نحاس ويترك اسبوعا ويطل به  
 ويقام في الشمس فيبطل البهق والبرص المبتدئ او ينقع القسلى والنورة في أبوال الصبيان  
 الرضع ويجدد عليه سبعة أيام ثم يطبخ كالعسل ويستعمل حتى يتقرح ثم يؤخذ زفت  
 وموم وقطران وقشور الجوز المحرق ودم فرخ الحمام ودهن الخنازير حتى يختلط ثم يوضع  
 على الموضع حتى يرى لونه لون الجسد والاجود أن يكررى في الشمس الحارة مرارا واعلم ان  
 استقراغ صاحب هذه العلة يجب أن يكون بالضعف المستفرغ للرقيق بتدرج وماء  
 الاصول منضج مطرق للدواء وفي آخره يشرب حب المنقث ثم يعاود ما الاصول اسبوعين  
 ويتولد منه من اللعوم الحارة من الطير والمقلبات ويمسح الجوامض والمرق الا الزر يباح  
 أحيانا والماء أضر شئ به فليكن بشراب عتيق من غير تليين ويجب أن يدل ذلك الموضع كل وقت  
 بخرقه خشنة ليجذب اليه الدم ودخول الحمام بضره والغذاء الغليظ والقواكه الطرية  
 واليابسة والكي على البرص ردى ربما انتشر به البرص وكثر والبرص الذى يظهر عقب كى  
 اسبب فليس بعيب وكذلك حول المشارط (صفة طلاء كثير الاخلط اتخذ للمعتصم)  
 (يؤخذ من دم الاسود الساخن ثلاث اواق ومن دم الغراب الابقع والحصام والانهث وفرخ  
 الورشان والقاختمة والسطحانة البرية من كل واحد اوقية ومن القطران والزفت الرطب  
 والنقط والعسل البلاذر من كل واحد اوقية تخلط هذه وتجفف ويؤخذ من ماء الخنظل  
 الرطب جزء ومن الشراب العتيق جزآن ومن ماء الراسن الرطب جزآن ومن ماء السذاب  
 وماء الخنظل الرطب من كل واحد جزء يجمع منها بالجملة عشرة ارطال على هذه النسخة ويجعل  
 في طنجيرو يلقى عليه قليل اسودود ارفقل وزنجبيل وشونيز وجندبيدستر وعاقرقراو كندس  
 وثافسييا وقرنفل وسليخة ومازريون وأصل قناء الحمارو الخربق الاسود والجاوشير من كل  
 واحد اوقية يطبخ مع المياه حتى يبقى الثلث ويصق عن الادوية ويجعل على الدماء والاخلط  
 المذكورة حتى تنشف وتجف ثم يؤخذ ماء الخنظل الرطب والرأسن الرطب والعنصل وماء  
 الرزنجبوش وشئ من شراب عتيق يرش على المياه ويكون الجميع ثمانية ارطال ويلقى عليه  
 من الخلتيت المنق والمحروت والاشترغاز ومن الزرنجيين والزنجبار والكبريت من كل واحد  
 اوقية ونصف يطبخ في المياه الى أن يبقى الربع ويصق ولا تزال الدماء والاخلط المحققة  
 تشرب منه وتسحق حتى تشرب الجميع وتجف ثم يطل الموضع في الحمام أقول انه قد يمكن  
 ان يستعمل هذا الدواء أخف مؤنة وأقوى تاثيرا مما تسوق به طبيب هذا الملك (طلاء)  
 جيد للساهر يؤخذ شونيز خربق شقائق أصل الكبر من كل واحد جزء شيطرج حفض دودم  
 مرزنج من كل واحد نصف جزء يطل في الشمس (طلاء) خفيف جيد واقع وهو الشقائق



والهزار جشان بانل (وأبضا) فوة الصبغ زبد البحر بز القبل كندس بصل خمر وأبضا  
يؤخذ برادة الشبه والخربق الأسود والصفرة المحرق والذراريج والزرنينج الأحمر من كل واحد  
درهم بعين مطران مدوف في خل ويطلى بعد ما يذر (وأبضا) لار ياسيس يؤخذ خربق  
أبيض فذل شونيز زبد البحر كبريت زرنينج أحمر فوة الصبغ شيطارج زنجار ذراريج يصبق بخل  
ويقرص ويجفف وعند الحاجة يصبق بالخل ويطلى به ذلك بحمرة ويطبخ (وأبضا من  
كتاب الزينة) لقر بطن (ونصفه) يؤخذ خربق أسود فاشرا الحماصل المازريون كبريت  
أصفر زاج زنجار برادة الحديد زبد البحر ورق التين يصبق بالخل كالخاق ويحفظ في رصاصية  
ويطلى في الشمس بعد ذلك (آخر الجبريل) يؤخذ كبريت وفريون وخربق من كل واحد  
درهم ولا زرد درهمين عاقر قرحا شيطارج مثقالا منقلا بطل بالخل (وأبضا) يؤخذ بز القبل  
كندس نافيا مازريون فوة الصبغ شيطارج حرف عاقر قرحا ميوزنج يجمع مع دم الأسود  
الساخن ويقرص ويستعمل بما فوة الصبغ مطبوخا شديدا مني بعد الحمام (وأبضا) تؤخذ  
فوة شيطارج من كل واحد خمسة دراهم بز القبل عشرة كندس غانية بطل بالخل بعد الحمام  
• (صفحة دواملكي) • يؤخذ ورق المازريون و بزرة المقشر والخربق الأسود والقفل يطبخ  
بغمرة خلا حتى تهري ثم يطرح فيه زاج وذراريج و برادة الحديد ونظرون و زبد البحر و يطبخ  
حتى يغلي ويطلى ويحتمل ولا يغسل ما أمكن وتنفقا النفاطات (طلاء جدد) يؤخذ غسل  
اللازرس - بعة دراهم عاقر قرحا ثانيا ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة ثلثة  
به مجنون بالبنز • وفيما جربناه أن يؤخذ من غسل البلاذرو من الكبيكج ومن ذرق الحمام  
ومن الذراريج ومن الشيطارج ومن بز القبل و بزرة المقشر وفوة الصبغ والخنا والوسمة  
والزاج أجزاء مساوية فقط به ويققا ويعالج القروح ويعاود حتى يبرأ والذي يذهب بيرص آثار  
الحماجم ماء القناري وماء المرنجوش وفوة الصبغ والشيطارج مطبوخا بما البقم (وأما الصباغ)  
التي تستعمل على البرص فليس يمكن أن ينص فيما على أوزان بعين الاختلاف ألوان الشراب  
بل يعطى فيها قوانين ثم تقدم وتؤخر فها أن يؤخذ السورج والمرودردى النجر والمغرة والفوة  
والثب ونحو ذلك ويركب ويطلى • أو صبغ جربناه يؤخذ من قشور الجوز ومثله حناء  
ومثل الحناء وسمة (وأبضا) يؤخذ نورة وزنج و شيطارج من كل واحد جزء فوة الصبغ جزآن يجمع  
ذلك بماء البصل ويستعمل بحسب ما يشاهد (صبغ آخر) يؤخذ قرحا شيطارج نورة عنص زاج  
نماء بعين بعسل وبجسل السواد ويستعمل طلاء (وأبضا) يؤخذ زاج فلقند عنص يصبق  
ويجبن بخل السواد ويدلك العضو في الشمس ويطلى به طليات وهو صبغ باق • وأبضا يؤخذ  
شيطارج أسود وخبث الحديد وزاج الاسا كفة وزنجار وفوة الصبغ وقشور الرمان يصبق بجز  
نجر حتى يسود ويطلى عليه مرات (وأغذية) صاحب هذه العلة المشويات والقلايا والمطبخات  
والمكيبات من اللعوم الخفية بالابازير والاقتصار على الشراب ويتجنب شرب الماء أصلا  
أمكن أو يقل منه ويستعمل المطبوخ منه والممزوج بالشراب  
• (فصل في علاج البرص الأسود) • هو علاج البهق الأسود ويحتاج الى ترطيب البدن أشد  
واستقراغ أقوى ثم يستعمل اجلاء ادوية البهق الأسود وقد يتفق لصاحبه ان يتفجع بالجماع

واما الحمام فكثير النفع له فان اشتد وبالغ عولج بعلاج الجذام

\*(المقالة الثالثة في علاج مرض الجلد في لونه)\*

\*(فصل في السعفة والشيرينج والبطية والبطم)\* \*السعفة من جملة البثور القرحة وقد جرت العادة في أكثر الكتب انها تذكروا في أبواب الزينة والسعفة تنبت في بثور استسكة خفيفة متفرقة في عدة مواضع ثم تفرح قروحا خشك ريشية وتكون الى حمرة وربما سبلت صديدا وتسمى شيرينجا وسعفة رطبة وربما ابتدأت قوبا تيمية يابسة وكثيرا ما تنور في الشتاء وتزول بسرعة \* وسبب السعفة رطوبة رديئة حادة كالتحاط الدم واخلاط غليظة أيضا رديئة فيحبس الغليظ ورموا ينض الرقيق وسبب اليابس منها - لط سوداوى كثير تحاطه رطوبة جريفة فيندفع الى الجلد فيفسد ويتاكل وأما البطية فهي من جنس السعفة الريشية وأما البطم فمروح سوداوى تظهري الساقي من مادة الدوالي بعينها ويقرب علاجها من علاجها

\*(فصل في العلاج)\* \*علاجها قريب من علاج القوبا وسنذكره لكان قول الا ان ينفع من السعفة اليابسة استقراغ نلوط الصفراوى والسوداوى والبلغم المالح بمثل طمبخ الهليلج بالاقميمون يجعل فيه الصبر والسقمونيا ويستعمل بعدها ما ينقى الباقى مع ترطيب مثل ماء الجين بالشاهترج الرطب يؤخذ من الجملة رطل واحد ويحاط به من الهليلج الاسود والاصفر من كل واحد ثلاثة دراهم ومن الاقميمون وزن درهمين ومن الملح النقطى دانقان ثم بعد ذلك يقتصر على ماء الجين والاقميمون كل يوم ووزن الاثني درهما من ماء الجين ودرهم ونصف من الاقميمون ان احتمت الطبيعة ولم يقرط أو على ما يحتمل ويجتنب كل ماله حلاوة مقرطة خصوصا القراومرارة أو حرافة أو ملححة ويقتصر على التقه المولد للخلط السالم الذى لا لذع فيه ويرطب البدن رطوبه معتدلة بالحمام وغيره ويفصد العروق من اليدين ان كانت الحاجة اليه ماسة أو من العرق الذى ينقى ذلك العضو مثل عرق الجبهة في السعفة الكائنة على الرأس والعرق الذى في جلد الرأس والعرق الذى خلف الاذنين وهي تكون في أكثر الامراض على الرأس والحمامة ايضا كما كان في الرأس وان كان في الاعضاء السافلة تصد الصافى فاذا فعلت ذلك حككت السعفة حكاقويا حتى تدمى وتجتمد في ان يميل منها دم كثير ثم تعالج بالادوية الموضعية وخصوصا اذا ذلك بعد الادماه بالمخ والخلل وقد ينفع اليابس منها الحمام المتواتر من غير اطالة جلوس واكباب المتنوع على بخار الماء الحار والقار في اليوم مرارا والادهان والشحوم والتدبير المرطب بالغذاء والتدهين والسعوطات ويحتاج في الاستقراغ لها الى ادوية تجذب السوداء جذاقويا وتسلمها ويرسعمل بعدها ما بلجهر على ما قيل ولا يابس بارسال الملقى بالقرب ثم لا بد من الحلك والادماه ثم تستعمل الادوية الموضعية وقد زعم قوم ان مفسد السعفة من العرق التريب منها كعرق خلف الاذنين لسعفة الرأس علاج لها يطلى به ثم تغسل بماء السلق والزاج (فصل في الادوية الموضعية للسعفة الرطبة) اما الادوية التي للبتداء منها ولتلقى على الابدان الرطبة وايدان الاطفال فمثل الحناء ومثل الوسم مع العنصر



المحرق بدهن الالبية فانه مجرب غاية ومثل الادوية المتخذة من القوابض المحقرة كقشور  
المان بجمل خرودهن ورد وربما جعل فيها المرادسنيج وربما احتجج الى استعمال ما فيه بلاء  
ايضا مثل الزراوند وكثيرا ما أبرأ المتوسط منها لذلك بالخل والملح والاشنان الاخضر فيجف  
ويسقط ومن أدويته التي في هذه المرتبة القوتيا والقلبييا والقيولييا والقرطاس المحرق بالخل  
وصفغ الصنوبر بالخلناورخل ودهن وردا وبوخذمرتك وخيث القضة ولوزمر محرق وعروق  
الصباغين من كل واحد درهم بجمل ودهن وردو وكذلك أصول السوسن الالهياجوني  
وعود البلسان والكور المحلول وحب البان المسحوق وأيضا الهمدس والمغرة بجمل وأيضا  
لوزمر وعفص أخضر مسحوقان يتخذ منهما مطلاة بالخل بعد أن يقوم بالشمس قالوا وأيضا  
بؤخذ السرطان الحلي ويدق مع المرزنجوش ويعصر ويستهطبه وبرطوبة السرطان وحسده  
وأما المزمين والذي على الأبدان الصلبة فيحتاج فيه الى مثل القاقطار والقاقند والسوري  
وزاج الطبر والملم والكبريت وتراب الزئبق وعروق الصباغين ودواء القراطيس بتوبال  
التحاس ودخان التنور والملح من القوابض المحللة وأيضا مثل المرادسنيج والاسقيذاج وأما  
الحرف اليابس فهو من المجذقات القوية وذرق الحمام من المحللات الشديدة الجلاء والتجفيف  
وكذلك خره الصب وخره الزراير وخره صا الا كلة للارز ومرهم العروق مما يتفح كل سعفة  
والمرهم الاحمر المتخذ من العروق الصفر والخناء والزراوند وقشور الرمان والمرادسنيج والدواء  
الذي ذكره في باب اليابسة (صفحة دواء جيد) بؤخذ قيقوليا كبريت أخضر رمادا القرع  
شحم الخنزير أجزاء سواء بجمل أو كزبرة يابس محرقة وخرق التنور وحناء بجمل ودهن ورد  
وأيضا بؤخذ رماد حطب الكرم وزراوند مسحوق وجملناور وعفص وراينج بجمل ودهن (صفحة  
دواء جيد جدا) تغسل السعفة بطبيخ الدفلى ثم تطلى بتوبال التحاس ومر وزن درهمين وتراب  
الكندر وشب يمان من كل واحد وزن أربعة دراهم زراوند وقلقلاد ورماد الكرم وصبر  
من كل واحد وزن درهم بجمل ودهن ورد

• فصل في الادوية الموضعية للسعفة اليابسة • فالزمن القوي منها يحتاج الى دواء واحد  
يا كاهالي أن يبلغ اللحم الصحيح ثم يعالج بمرهم القروح مثل مرهم العروق بالمرادسنيج والخل  
والزيت وما دون ذلك فيه العالج بما يعالج به المزمين من الاول المذكور ويتفح منه ترطيب  
البدن بالاغذية والنشوقات والحقن وغير ذلك (صفحة دواء جيد) للسعفة الرطبة واليابسة  
بؤخذ دهن لوزمر دهن الخردل من كل واحد نصف سكر حنظل سكر حنظل شياق مامينا  
وعفص من كل واحد ثلاثة مثاقيل فيلزهرج مثقال عروق صقر بورق من كل واحد نصف  
مثقال تصق الادوية وتخلط بالدهنين والتلى خاطا شديدا بالسحق ثم تستعمل على كل سعفة  
وجرب وقيل وقوبا وطرط وداء ثعلب وحرارز والبطيخة من جنس السعفة الرديئة وربما كان  
سيما السعائل البعوض الخفيف وعلاجهما مثل ذلك العلاج (دواء لنا) قوي مجرب نافع جدا  
بؤخذ من الزراوند والزنجار والاشق والمقل والخردل والزاج أجزاء سواء يجمع بدهن الخنطة  
ومنه خلا قليل عمل ويستعمل

• فصل في القوابض • القوابض ليست بعيدة عن السعفة وانما تختلفها بشئ خفي وخصوصا

السعفة اليابسة ويشبه أن تكون السعفة اليابسة قوباء أخذت وارتد أو آكل وإبعده غورا  
 وسبب القوباء قريب من سبب السعفة فإنه ما تبسح يفسد حادة بخالط أيضا مادة غليظة  
 سوداوية اغلظ من مادة الجرب واسرع القوباء برأما كان رقيقته أغلب ومن القوباء الرطب  
 دموى يظهر عند حكة نداوه وهو اسلم ومنه يابس أكثره يكون عن بلمغ مالمح استحبال بالاحتراق  
 سوداوي ومن القوباء ممتشرة اليموسة وكثرة الغرور وهو كالبرص الاسود وكان خشك ريشة  
 ومنها غير ممتشر ومن القوباء ماع خبيث ومنها واقف ومن القوباء حديث ومنها من  
 ردى وهو من صفى حرقى

• (فصل في علاج القوباء) • يحتاج القوباء في أصل العلاج الى أدوية تجمع تحميلا وتقطيعا  
 واذابة وتلطيفا مع تسكين وترطيب والاول منهما بحسب المادة الغليظة والثاني بحسب  
 المادة الخفيفة والرقيقة وبحسب غلبة أحد الاخرين يحتاج الى تغليب أحد التسديرين  
 وإرسال الملق من أجوداهم وتحتاج في أمر التنقية واتبائها ما الجبن على نحو ما توجب  
 المشاهدة والتغذية والترطيب والتدبير المرطب الى ما يحتاج اليه السعفة وكذلك الحمام من  
 أجل المعالجات لها وربما احتج الى مفارقة الهواء اليابس قال قوم ومما ينفع من حدوث  
 القوباء ويبرئ من الحوادث منها أن يسقى من اللك المغسول غسل الصبر درهمين ثلاث أو اثنى  
 مطبوخ رجهانى فاذا انتشرت القوباء وكثرت فعلاجها علاج الخدم

• (فصل في المعالجات الموضعية) • اما للحديث والمتوسط منها فى الادوية المفردة حاض  
 الاثر ج والقوى أيضا والمصغ الاعرابى بالنخل وصمغ اللوز وصمغ الاجاص بالنخل وعسل اللبني  
 بالنخل والخردل بالنخل غايه والماء الكبريتى والماء المالح وزبد البحر وغراء الجلود ووريق  
 الانسان الصائم وطلاوة اسنانه ووزر البطيخ وأصل الخنثى وهو الاشراس ودهن اللوز  
 المرجيد وورق الكبر بالنخل والسجسبويه يتبع من كل قوباء بالخاصية والافاقيا والمغاث  
 ودهن الخنطية يصلح لما يعرض لكل بدن وللضعيف والقوى والعروق الصفرة ولاه مبتدئ  
 ان يدام صب الماء الحار عليه ثم يدهن بالبنفسج يفسد ذلك على الدوام وماء الشعير طلاء  
 رجهانى به وخصوصا مع الجوز فمزج وينفع من السعفة الرطبة أيضا ولعاب بزرقطونا  
 وعصارة الرطب منه وماء البقلة الحقاوم وصمغ الاجاص نافع لقوباء الصبيان (دواء جيد) يؤخذ  
 صمغ اللوز وغراء الجلود والمبعدة أجزاء سواء ويجمع بالنخل ويطلق أو يؤخذ غراء الخمارين  
 وكندر وكبريت وخل يسحق ويستعمل (وأما المزمّن) الردى منه فيحتاج الى أدوية أقوى  
 مثل عصارة حاض الاثر ج مقومة بالبطيخ ومثل دهن الحص ودهن الارز ودهن الخنطية خاصة  
 ودهن اللوز المر والكبريت وبعير المعز محرقا وزبد البحر والقطران والزفت عجيبان وكذلك  
 ادامسة طلائه بالنقط الايض وخر الخيوانات المذكورة في باب السعفة والفجسكت  
 والكبر والاشق والخربق وحب البان والثايفى خاصة لاسيما اذا اتخذ منه قير وطى بدهن  
 الخردل والسجسبويه والاشق بالنخل والقرد مانا والكندس ورماد الحمام والكندس والخردل  
 والحرف ووزر الجير وعسل البلاء رغاية ومن المركبات يؤخذ القرديمانا ويصق ويجمع  
 بدهن الخنطية ورماد الثوم مسح محسل والكبريت بصمغ البطم وتجب حرب البان بالنخل



قوى جدا وللمتة شبر أيضا أو يؤخذ الكندر والزاج والكبريت والصبر من كل واحد درهم  
ومن الصمغ درهما يطلى بالخل أو يؤخذ بورق أرمق نصف منقذ دهن الخنطة ثلاثة دراهم  
حماض الأترج قفر اليهود درهمين درهمين بز والجوز درهمين شونيز درهم ونصف خربق  
أسود درهم ونصف زاج محرق درهم ونصف يتخذ منه طلاء أو يؤخذ سنخسب وهو فيطلى به  
بالخل أو يؤخذ زاج ومر وكندر وشب وكبريت وصبر يجن بالطلاء ويطلى (دوا مجيد) يؤخذ  
حب البان عشرة كبريت أصفر أربعة سنخسبوية جوزيم دقه ويطلى بفضل خمر ودهن ورد  
أو يؤخذ كبريت أصفر ودقاق الكندر وأشق يداف بجمل أو يؤخذ خرم الكلب  
واشنان القصارين وكبريت أبيض وسذاب ودخان التنور وقشور الرمان ورماد الحمام  
والزرنيجان والكبريت الأصفر بالسوية يداف بالخل والزيت ويطلى

• (فصل في البثور البنية) • انه قد تنبت على الأنف والوجه بثور بيض كأنه انقط ابن بسبب  
مادة صديديه تدفع الى السطح من بخار البدن (وعلاجه) كل ما فيه تجفيف وتحبيل مثل  
انظر بق الايض بنصفه ايرسا يتخذ منه اطوح ويزر السكبان مع البورق والتين والشونيز  
مع الخلل

• (فصل في الجرب والحسكة) • المادة التي عنها يتولد الجرب اما مادة دموية تتخالط صفراء تنكاد  
ان تسحب سوداء أو اسفحال شطرم منها سوداء واما مادة تتخالط باغما مالخا بورقا فالاول جرب  
يابس ومادته يابسة الى الغلظ والآخر جرب رطب ومادته رطبة الى الرقة وأكثر ما يتولد  
يتولد عن تناول الملوحة والحرافات والمرارات والتوابل الحارة ونحوها وما ياخذ من البدن  
مكنا واسهاف هو أيضا من جلة الجرب الرطب وماهرا نشروا شخص وأحذر رأسا من جميع  
البثور فهو أحد خلطا وما هو أعرض وأشد اطمة ثمانية انما لظلمة أقل حدة وأسباب تولد مادة  
الجرب هي أسباب تولد مادة الحسكة لكنها أقوى وتقارب أسباب تولد التلثة والسعفة والحزاز  
والقوباء وتقاربها في العلاج ويقارب الجرب الحسكة بان الحسكة لا تكون معها في الاكثر  
يشور كما تكون في الجرب لانها عن مادة أرق وأقل تميل الى الملوحة وفيه اسكون واستقرار  
حبها في الجلد به سد دفع الطبيعة اياها انسداد المسام وقسلة التخلف واحتبست لصف  
الدافعة مثل ما يعرض للمشاخخ وفي آخر الامر خصوصا اذا كانت المادة كثيرة أو غليظة  
أو الاغذية رديشة يتولد منها كيموس ردي محريف مثل المالح والخريف ونحوهما أو سوء  
هضم يعين معه الغذاء والحسكة قد تتخلو عن قشور فخالبة ولا تأخذ من العمق شيئا والحسكة  
الشيخوخية قليلة الاذعان للعلاج وانما تدبر وتداری واعلم ان الجرب المتقشر والقوابي  
تكثر في الخريف وبالجملة فان مادة الحسكة تجتمع بين الجلدين فان كان في البدن منها شيء فهو  
جرب يابس والحلاوات مولدات للحسكة والبثور وانما يجرب ما بين الاصابع أكثر لانها أضعف  
والجرب العظيم القاحش يخلف جراحة ويتسقل الى القوابي والسعة والادهان تضرهم  
والسكنجبين ينفعهم ان لم يخف الصبح

• (فصل في العلاج) • اما علاج الجرب فاوله وأفضله والذي كثيرا ما يكتفى به هو الاستفراغ بما  
يخرج الخلط الحاد المسترق والبلغم المالح ثم اصلاح الغذاء والتدبير المرطب على ما علمت في

في اخوات هذا الباب واستعمال الاشياء المائة التنهية التي يؤمن سرعه تعقنها مثل البطيخ  
 الهندى والهندياء والنخس ونحوها من خارج أيضا ويترك الجماع أصلا فان الجماع يحرك  
 المواد الى خارج ويشير بخارجها عفا باقى ناحية سطح الجلد فيعش من هناك ولذلك يتقن  
 أيضا رائحة البدن ولذلك امر بالتدلك في غسل الجنابة ومن الاستفرغات الجديدة لاصناف  
 مواد الحرب طيخ الاقثيمون بالهليلج الاصفر والشاهترج والانا والبس فابح والانسقين  
 وقد يجعل فيه الورود ويزر الهنديا ونحوه وقد يجعل فيه الماميران بخاصية فيه وقد يجعل فيه  
 السقمونيا وايضا فان حب الصبر والسقمونيا جيب بدباغ (طبيخ جيد) يؤخذ من الهليلج  
 الاصفر والزيب من كل واحد عشرة درهما يطبخ بثلاثة ارطال من الماء حتى يبقى الثلث  
 ويصفي ويؤخذ من جملة مائه ثلث ارطل ويمرس فيه من الخيار شبر عشرة فاذا مرص فيه صفي  
 أيضا وجعل فيه درهم غار بقون (حب جيد) وهو حب الشاهترج يؤخذ من الهليلج الاصفر  
 والكابلي والاسود من كل واحد خمسة دراهم ومن الصبر السقطري سبعة دراهم ومن  
 السقمونيا خمسة دراهم لا يزال يعجن بماء الشاهترج ويترك حتى يجف ويبقى مرة بعد اخرى  
 ويترك حتى يجف يعمل ذلك ثلاث مرات كل مرة مثل الحسب ثم يترك حتى يتقوم ويحبب (دواء  
 قوى جيد للمزمن) يؤخذ من الهليلج الاصفر ومن البليغ ومن الامليج ومن البرنج الكابلي  
 المقشر من كل واحد درهم ومن التريزدرهمان يعجن بقايدو يقرص والشرية مته للاسهال  
 التام من عشرة الى خمسة عشر درهما الى عشرين بماء حار ورجع جعل فيه السقمونيا عند  
 شربه ورجع اخلاص من الحرب الردي المزمن أن يدام شرب الصبر لكن يواتر ثلاثة أيام كل يوم  
 منقالاته يقب بعده يوما ويوم الاثنين ثلاثة أيام يجرى على الاغياب أو يترك اياما ثلاثة ويعاود  
 المواثرة أو يقرح قرحة على ماترى بحسب المشاهدة ويعالج السحج ان وصل بحقته فان ذلك  
 نافع مستأصل للجرب والجداء بشرها منقوعا في ماء الهنديا ومعه قليل ماء الرازيانج ان  
 لم يكن عن ماء الرازيانج مانع وقد ربما يكون فيه من الصبر من درهم الى مثقال واذا لم يحصل  
 مداومة ترك والنقوعات الاجاصية نافعة أيضا ويؤخذ من الهليلج الاصفر المتخذ من  
 تجفيف مائه المطبوخ هو فيه تجفيفا في الشمس ويؤخذ منه للرطب من خمسة دراهم الى  
 عشرة بالسكر وهذا الصفر اوى والرطب ويمكن أن يتخذ مثل ذلك من جميع المسهلات الحسبية  
 ويحاط بعضها ببعض وقد يركب بعضها ببعض ويتخذ منه ربوب وحبوب وماء الجبن  
 بالاقثيمون جيد اذا استعمل كل يوم على ما ذكر في غير هذا الباب أنفا وبالهيلج وعصير  
 الشاهترج اياما متوالية غاية وعما يجرى مجرى المنقيات بالرفق أن يتخذ حب الصبر بالسقمونيا  
 والزعفران ويتخذ منه كل ثمر به خمس حصص والنسخة يؤخذ هليلج أصفر صبر اسقطري  
 من كل واحد درهم كثيرا وورد من كل واحد درهم زعفران ثلث درهم وأيضا يؤخذ من  
 لدواء الذي يقع فيه البرنج وقد ذكرناه يوما أو يومين من درهمين الى ثلاثة دراهم وقال يقوم  
 انه اذا كثرت الاستقرانات ولم تجد منجها فالاولى ان تحفف وتقتصر على من صاحب العلة  
 كل يوم بكرة وعشية سبق الحنطة بالسكر والماء الكثير قالوا وما يقع صاحب الجرب  
 اليابس والحسكة القشمية ان يشرب ثلاثة أيام كل يوم من الشبرج مائة وثلاثين درهما مع



نصفه من السكتنجين ونحوه ومن الناس من يخلط به ماء العناب وقد جرب بناه إذ كان علاجاً  
 بالغاً إلا أنه مضعف للمعدة ومن المركبات المناسبة لها هذه الأدوية خبث الفضة ومر داسنج  
 ومقل وعروق تعجن بخل ودهن ورد ويطلو وهو ذا القوى أيضاً وأخف منه نسخة جديدة  
 يؤخذ طين أرنبي وكافور وزعفران من كل واحد نصف درهم يخل وماء العنصل ودهن  
 الورد عام للتخفيف ولما هو أقوى قليلاً بزرازيانج يسحق بالخل ودهن الورد ويستعمل  
 في الحمام وأيضاً يؤخذ ماء الرماد الحامض ودهن الورد وبورق وأجود ماء الرمان ما فيه  
 قوة شحمه وكذلك دقيق العدس ومغرة واخل ويخلط و يوضع في الشمس حتى يجف ثم يطلو  
 (وأما المعاجين) التي تحتاج أن تستعملها فهي مثل المعاجين التي تحتاج إلى أن يشرب بها  
 اصحاب القوياء والسعفة والبهق أعنى ما لان من ذلك مثل الاطربل الصغير بالشمس وأيضاً  
 مثل هذا المعجون يؤخذ من السنا والشاهترج من كل واحد درهمان ومن الهاليج الاصفر  
 وزن اربعة دراهم ومن القشمش المعسل ضعف الجميع (وأما الادوية الموضوعية) للجر ب فهي  
 جميع ما فيه جلاء وربما كفي ما كان جلاؤه مع تقوية الجلد واصلاح مزاج مثل ماء الملوكية  
 والحماضية والسلق والرمان ومثل نخالة السميد ودقيق العدس المقشر وأيضاً الاقافيا  
 بالخل وحب البطيخ وجوف البطيخ كما هو ونشأ تيج العصفور وعصارة الكرفس وطبيخ الحلبة  
 وماء قشور الموز وربما احتجج الى ما فيه تحليل قوي مثل شحم الحنظل وعلك الانباط بماء  
 النعناع والريقيانج بالخل والزاج المشوي وخصوصاً الاصفر بالخل ودهن الورد وكذلك  
 القلقة واخوانه والدفلى قوى جداً وربما كفي خله الذي تقع فيه ثم يطبخ مع شيرج وقد يخلط  
 بالحادة مثل دهن الورد لينع الاقراط ومثل قشور الرمان مثل ذلك ومما جرب بزرازيانج  
 يؤخذ منه ويحك الجرب ويترخ به في الشمس الحارة أو بقرب الكانون ويكرر فانه جيد  
 غاية (دواء جيد) يؤخذ مر داسنج وزاج الحبر بالسوية فيسحق بخل خمر ويجعل في كوز خزف  
 ويدفن في الندوة شهراً ويستعمل بعد ذلك طلاء فهو بالغ مع قلة الذع والكندس والزئبق  
 المقتول وخبث الحسد يد والزراوند والكبريت والاقنيل والدفلى والحاس المحرق والمغاث  
 والنوشادر والعدس والمرو بز الحمرم والاشق والزنجار واشنان القصارين وزبل الكلب  
 والازبال المذكورة في ابواب أخرى وقضاء الحمار (أيضاً) قشور طب السكرم المحرقة ثم على  
 موضع الجرب مـ وحابالز بدو يشد به كذلك ويجدد الى أن يسطل وقد تنفع القر دمابا بالخل  
 وعلك الانباط به (ومن المركبات) الجديدة أن يؤخذ من الزئبق المقتول ومن ورق الدفلى ومن  
 اقلبييا الفضة ومن المر داسنج طلاء بالخل ودهن الورد ينام عليه ليلا ويغسل البدن من الغدق  
 الحمام بخل واشنان أخضر بما حاراً ولا ثم عبا بارد ثم يخ بالدهن (دواء سهل) يؤخذ مر داسنج  
 وزاج أصفر بالسوية يسحق بالخل أسبوعاً في الشمس ويطلو به عند الحاجة (وأيضاً) زئبق  
 مققول في ميعة سائلة ودهن ورد ويجمع ويستعمل (وأيضاً) زئبق مققول وميعة سائلة وبرز  
 البنفسج والقسط اجزاء سواء وأيضاً كندس جرم مغرة ثلثة اجزاء يطلو بخل وإذا  
 استعملت القوية الخجلة أو اليابسة المقشقة فاتبعها بالادهان المغربية مثل دهن السعد  
 والخلاف والنيلوفر والبنفسج ونحوه وخصوصاً في الياس والقليل الرطوبة وليس يعمل في

الربط ما هو أشد تجفيفاً وفي اليابس ما هو أقل تجفيفاً وما يقع فيه الزئبق المقتول في بعده ما قدرت عليه من نواحي المهددة والأعضاء الصخرية (وإما علاج) الحكمة اليابسة بعد الاستقراغ أن احتجج اليه فيما تعلم وبمثل سقي رائب البقر الحامض ومثل الاستحمام بالماء الفاتر واستعمال المروحات الدهنية من الأدهان الباردة وخصوصاً إذا جعل فيها عصارة الكرفس وعلاج الجرب اليابس والحكمة اليابسة منقاربان ومن الأدوية اللينة في ذلك الخشخاش المسحوق بالخل وأيضاً ورق السوسن وأيضاً الصبر بما الهندبا والنشا أيضاً مما يقع في أدوية وماء الكرفس بالخل وماء الورد جيد ومن الأدوية القوية فيروطى فيه أفون يسبح به البدن فيسكن الحكمة ومن الأدوية القوية أن تركب من الأدوية الأولى تركيباً ويجعل فيه النوشادرو يطلى بالخل وخصوصاً على الخصى (وأيضاً) الشب المقالو والقطران وهذا أيضاً ينفع الحكمة المستبطن في الفرجين يحتمل على خرقة المشايخ ينفعون في علاج الحكمة التي تعرض لهم أن يطولوا بدرى الشراب مع شئ من الشب الرطب (وإما الاستحمامات) للحكة والجرب فمثل ماء البحر مسخناً وبجعله أوطيخ قثاء الجماد (وإما الغذاء) لأصحاب الجرب والحكة فسمار رطب ويولد ما محموداً من الأغذية المائلة إلى البرودة والرطوبة والعموم المتسدة وأصحاب الحكمة القشبية لا يداهم من استعمال الأدهان اللينة في المتناولات مثل دهن اللوز والشيرج ونحوه واعلم أن حجامة الساقين تنفع من الجرب الفاحش

• (فصل في الحصف) • قد يثير البدن أو العضو الكثير العرق جداً القليل الاغتسال أو قليل التمدد عند الاغتسال وخصوصاً في البلاد الحارة بشوراشوكية كأنها عن مواد تسكس لثقلها عن طوق العرق السريع التفصيص لرقه مادته فيحبس في سطح الجلد وكلها أثقال العرق المستعصية على الرشح وربما يثير بشوراً ظاهرة بل أحدثت خشونة

• (فصل في علاجه) • تنقطع مادته ان كثرت في البدن بالقصد والاسهال ولذلك يجب ان يستظهر المعتاد لها كل وقت بالاستقراغ للاختلاط الحادة (ومما) يمنع منه ويزيله الاستحمام والتنظيف ثم استعمال الماء البارد استحمماً ما فيه ويصلح لهم التمدد في الحمام بلحم البطيخ مع دقيق العدس بعد التعرق ثم بالشاهق ثم بعده (وأيضاً) لحم البطيخ مع دقيق العدس والبقلا وأما الصندل فيمنعه مع حكة يحدها فاذا كان مع كافر لم يقبل ذلك والحمام أيضاً ان لم يكره صبغه ينفع منه وتناول ما يشبه ماء الرمان والحامض والعدس والاباص والتمر الهندي واستعمل كل ما يمنع العرق من مثل طيخ الآس والورد وماء الكزبرة قليل وينفع منه الماء المسخن بالشمس وقد يمنع منه جميع المياه التي طيخ فيها لقوابض وترك الحركة واجتناب لمواضع الحارة المعروفة وطالب الامكنة الريحية والترويح بالمرآح الكثيرة معها والاعتسال بالماء البارد وأيضاً المسوحات من مثل دهن الآس ودهن الورد والزيبد خاصة بهيمية عظيمة فيه خصوصاً مع كبراه وصبغ وأيضاً المسوحات التي فيها قوة المراد سنج والنبت والتوت خاصة ورماد ورق الآس وذرة ورق الآس وورق الغار الطرى والسذاب ودقاق الكندر وقد ينفع من الحصف طلا غراء السمك مدافق في الماء وربما احتجج في القوى الخ الميورج والكندر والكبريت (وإما ما قد تقرح منه) فيعالج بمثل العروق والعنص والطين الارمني



والاسفيداج بالخل ومرهم الاسفيداج جيد لذلك وربما بلغت هذه القروح مبلغا عظيما  
من الفساد فيكون علاجها علاج حرق النار وان هي استحكمت فعلاج السعفة  
\* (فصل في نبات الليل) \* من بلى بحصافة الجلد وانسداد المسام وجودة الهضم فقد يعرض  
لحقى البرد وفي الليل حكة وخشونة وبثر صغار تسمى نبات الليل والسبب احتباس ما يجب أن  
يخالض في مسام في الاصل وزاد فيه تحصيف البدن وخاصة في وقت يكثر فيه الهضم ويتبع  
كثرتة كثرة البخار وهو الليل وبسبب ذلك تسمى نبات الليل اذا كثر عرضها يكون في  
الليل ومن أحوال هذه العلة ان الحكة تشبه فيها وقتها ثم تزداد ثم تزداد الى وجع تشير في  
مواضع الحكة شديد

\* (فصل في العلاج) \* يجب أن تدبر في توسيع المسام بالجامات والتريحات المعروفة لذلك  
وتخلية العروق عن المادة الكثيرة وذلك بالقصد والاستفراغ على ما قيل في باب الحكة ان  
كان الى ذلك حاجة وكان لا يكتفي بالادوية الموضعية (واما الادوية الموضعية) فالصبر  
والمر من أجود الادوية لها وخصه وصامع العسل وكذلك الصبر مع دقيق العدس بقليل من  
وعسل وماء الكرفس من السيالات المناسبة له ومن الادوية النافعة له دردى الخلل وحده  
والبورق والحناء والزعفران

\* (فصل في التنايل والمسامية منها والعرق القرنية وما يجرى مجراها) \* السبب القاعل  
لها الاول دفع الطبيعة والمادى خلط غليظ سوداوى ربما استحال سوداوى عن بلغم ييس جدا  
اذا كثرت في الدم وربما يعرض لانس الدم لاحتقانه وكثرتة وعدم اسباب التعفن أن يستحيل  
الى ييس وبرد وخصه وصافي العروق الصفار التي لا يعفن من الدم في أمهاتها القلتة وقربه من  
الاسباب الخارجة التي هي الى أن تجف أسرع منها الى ان تعفن لاسيما اذا لم يكن الدم حار في  
جوهره جدا وربما ثبت منه واحد كبير فصار سبب الاستحالة مزاج ما ياتي العضو المجاور من  
الغذاء الى مزاج مادته في ييس ذلك ويبرد فتكثر التنايل فاذا تفتأ وأبطل باى تدبير كار  
سقطت الاخر وتسمى التنايل العظيمة الرؤس كرويس المسامير المستدقة الاصول مسامير  
والطوال العقق قرونا ومن التنايل جفيس يسمى طرسوس ويعرف فيها وان كان يجب أن يميز  
عنها ويشق اذا شقت عن مدة تحتها

\* (فصل في العلاج) \* أما المبادرة الى تقليل الدم بالقصد والى استفراغ السوداء فامر لا بد  
منه اذا كثرت العلة وجاوزت القصد وكذلك التدبير المولد للكيموس الجيد وغير ذلك مما سلف  
ذكره مرارا وأما علاج الموضعي فبالادوية التي لها ماردة وقبض فالتخفيف منها للتخفيف  
مثلا تمر ينج التنايل بدهن الفستق دائما وبطبخ الحنطة المصفي المتروك بهد ثلاثة أيام وماء  
الكراث النبطي مع سماق ودهن البان وأيضاً بورق الكبر وجوز السرو والزيتون الفج  
والجوز مازج جيد أيضاً وورق الاس الرطب للتخفيف وللتوى وقشور الجوز الرطب والتين  
السياس والخرنوب مع قلة آذاه صالح له العظيم منها والقوى وقشور الحناء أصل الغرب وماده  
بخل الخمر وماءه جيد بالغ أيضاً ان يؤخذ من الحنطيدق ويخل ويغلى بما يبارد \* وأما  
التوى منه للقوى فمثل الطلاء المتخذ من النورة والزنجير والقلبي وخصه وصامع الرطب

المقتول لاسيما برماد البسلوط والزيت والملح بماء البسل والبلموس وبعرا المعز \* وأيضا  
الذرايح مع الزرنج \* وأيضا غسل البلاذرقوى في نثره وابن اليتوع اذا كرر عليه صارا  
أمقطه ودمعة الكرم والكبيكج أيضا عظيم الاقط لها والشونيز مجونا بالببول اذا ضمده  
كان عجيبا وحرارة التيس أيضا والحلتيت والمرهم الحاد والمفجر للديلات وهو مرهم البلاذر  
(تركيب معتدل) يؤخذ قشور الجوز الرطب وزجاج ونورة حمية من كل واحد جريدق  
ويخل ويوضع عليه أو يؤخذ زنجار وقرطاس محرق من كل واحد خمسة دراهم ثمم الحنظل  
ستة دراهم بورق ستة دراهم نوشار أربعة دراهم قلى وزرنج أصفر من كل واحد ثمانية  
دراهم حرارة البقر ستة دراهم اشنان فارسي سبعة دراهم يدق ويخل ويغلى عليه بماء  
الصابون \* ومن معالجات الناييل قلعها وقد يكون ذلك بانابيب ريشية او فضية او حديدية  
تجويقها بقدر ما ينتم الثؤلول بهسرها وحرقة واحدة قطاع فيلتم فيه الثؤلول التقاما فيه  
عسر ما يلف عليه ويغمز يسيرا عند أصله فيستأصله او يمدد بالصنناير حتى تتم دأصولها  
ثم يؤخذ نبات الحادة حارة تقوص الى الاصل ويجعل عليه السمن بعد القطع \* وأيضا كل مسها  
الدواء الحاد فافلق أخذ الدواء الحاد وجعل عليه السمن وترك قليلا ثم عود الى ان يتم سقوطه  
وقد يلع بان يسان عما يليه بالجمدة لطيفة مقورة ثم يسلط عليها دواء حاد وقد جربنا قطعهما  
بالموسى أعقى ما يملك مع مراعاة سطح الجلد ثم ذلك الموضع بالصابون والسهد والورد حتى  
يسيل ما سال من الدم ويحبس فيسقط به ذلك ما بقى

\* (فصل في القرون) \* هي زوائد ليفية تخليقة تنبت على منامصل الاطراف اشددة العمل  
وعلاجها القطع المعنى منها الذي لا يوجع ثم يستعمل على الباقي الادوية الشديدة الحدة من  
ادوية التالكيل حتى تسقط ثم تتبع بالسمن

\* (فصل في الشقوق التي تظهر على الجلد والشفة والاطراف وجلد البدن في كل موضع) \*  
سبب جميع الشقوق اليبس في الجلدة حتى تتشقق وذلك اليبس الممزاج مفرد أو ورماء اخلاط  
ترسل مادة حادة مجففة وأما الحرق مجفف أو ريح منشفة للندوة أو برد مجفف مكثف كما يعرض  
للارض الجافة والمجففة بالريح أو الحرارة والمصرودة جدا من ان تتشقق وقد يقع بسبب المياه  
القابضة والتي فيها قوة الشب ونحوها اذا وقع بها الاعتسال وتضادها المياه الكبريتية  
والقفرية وقد جربنا الفرق بين ماء همدان وما يليها وما لسابور خواست في هذا الباب  
تجربة قوية

\* (فصل في علاج الشقوق عامة) \* يجب ان يستمرغ ان كان خلط ردي ويبدل ان كان  
مزاج يابس ويشرب الادهان خصوصا من السهم المقشر الى اوقية ونصف كل يوم في عصير  
العنب او قمع الزيب الخلو او اياما ولاه وكذلك طيبج السرطانات النهريية بالماء والسكر ويدام  
التدهين ان كان من برد فيمنفع منه الاقيا وأيضاً طيبج السليم والسليم وورق الساق  
وطيبخه وخصوصا قير وطياب منها ومن الشحوم المبروفة والاسنخاخ والزفت الرطب والقطران  
وان كان من حر فبالقير وطياب الباردة الرطبة مضروبة بالعصارات الباردة الرطبة واصلاح  
الغذاء واستعمال الحمام بالماء القاتر



• (فصل في علاج شقوق الشفة) • السبب في شقوق الشفة اليبس اما رشح كرزت بالجلد ويسته  
ونشفت نداوته اولبرد أو لجر أو مزاج يابس كما عات أما منعه فبان يطلى قبل التعرض لسببه  
بالقبروطيات والشحوم والمخاخ ودهن الورد مع الزوقا الرطب وهذه أيضا قد تزيل الواقع  
أو الصاق السها حيق عليه مثل غرقى البيض والقصب وقشر الثوم والبصل وأما إزالة  
الحادب منه فن الجيد له أن يؤخذ ردى مسوى وعلك البطم ويخاط بشحم مثل شحم الدجاج  
والإوز والعسل أو يؤخذ صيق العقص الفج كالغبار مجحونا بصمغ البطم مدافا على النار وقد  
قيل ان تدهين السرة عند النوم أو ايداع قطنة مغموسة في الدهن صحاخ السرة نافع جدا  
• (فصل في شقوق الرجل) • شقوق الرجل قد تقع لاجرة رديئة وقد تقع لليبس والقشف  
وبالجله قد يقع بها انتفاع لما يتصل منها

• (فصل في العلاج) • ان امكن أن يزال بادامة وضع الرجل في الماء الحار وتعرينها بالادهان  
والشحوم وخصوصا شحم الماعز والبقر والخنازير مقومة يسيرا بالشحوم وأيضاً خصوصاً دهن  
الخروع ودهن الاكارع والدهن الصيني فانه غاية جدا والدهن المتصيب من الالية المعرض  
للتارقان جيد جدا والحناء جيد جدا وخصوصاً مجحونا بطبخ الحرمل وشيرج العنب جيد  
عولج بذلك فان لم ينجح واحتجج الى لقم مغزبه تنقذ فيها كما يعالجونه بهد الاستحمام ووضع  
الرجل في ماء ساخن فيجعل فيها الكثيرا المهيا بالدق والسحق فانه عجيب • وأيضا يؤخذ  
شحم ودهن حل وعلك البطم ومبعة سائلة يجمع ويلقم فانه عجيب • وأيضا القطران مع طحين  
السهم عجيب جدا والكندر المسحوق بالادهان والشحوم نافع جدا • وأيضا الطلاء  
بالسرطان المحرق مسحوقا بدهن الزيت وهو في شقاق اليد ينفع واسرع أو يؤخذ الداخل  
من بصل العنصل فيعلى في الزيت ويداف فيه علك البطم ويجعل في الشقوق وعلك البطم  
في الزيت وحده أيضا غاية • وأيضا يجهن يتخذ من دقيق الطروع المطحون مع قلسل ماء ويلزم  
العقب وكسب الطروع نفسه جيداً لمن المتقرح أو يؤخذ مردابنج وشحم زيت وعسل  
بالسوية ويتخذ منه شئ مقوم أو يطبخ السرطان النهري بالشيرج • وأيضا يؤخذ ردى الزيت  
وشحم البط وعلك البطم (علاج جيد لنا) يؤخذ الكثيرا ويصحق كالغبار وأصول البسفان  
نصفه وزنا والكهربا والكندر المسحوقين من كل واحد ثلاثة وعلك البطم مثلا الكثيرا  
يجمع الجميع بدهن الطروع ويستعمل ونقول من استعمل تدهين العقب كل ليلة لا يغب  
أمن ذلك

• (فصل في شقوق اليد) • يعالج بعلاج شقوق الرجل الخفيف

• (فصل في شقوق ما بين الاصابع) • يعالج بمثل ذلك ويخص ان تدهن بأصول البسفان  
مسحوقا كالغبار

• (فصل في تقرح القطة) • قد يعرض للقطة أن تحمر اولاً وتشق او تقرح بسبب كثرة  
الاستلقاء وخصوصاً للمرضى فيجب اذا بدا يحمر ان يترك الاستلقاء ويستعمل عليه الروادع  
واما في المرض فيستعمل فرش من مثل ورق الخلاف منزعاً عن القصبان وبمثل الجاوس  
وبمثل الريش كل ذلك حشوكر باس ائنا أو ما يشبه الكرباس فان تقرح فرهم الاستيداج

• (فصل في الرائحة المنكرة في الجلد والمقايين والبول والغائط) • الرائحة تنفس لعقوبة خلط او عرق وقد تعين عليه الحركات المشوشة للاخلاق وترك الغسل من الجنابة والحيمض وتأخيرها وتناول مثل الحلبة وما من خاصته ان يحرك المواد الحريضة الى ظاهر البدن واما البحر فقد قيل فيه

• (فصل في علاج فساد الرائحة للجلد عاوما) • يصلح الخلط بالاستقراغ والمزاج بالتبديل ويتناول ما يجوده ضمه بكيفية وكيفية وينظف في الحمام وغيره ويتناول على الريق ماله تعطر العرق مثل السليخة والفلنجية وأيضاً الكرفس والحرفش والهلبيون وكل مدر للبول منق للدم عن العفن لكن بهضمه مثل الهليون يتن البول ويمانيق من ذلك أن يشرب نقيع المشمش الطيب الریح والمشمس نفسه ويطلق على البدن مثل ماء الآس وما يدب فيه الشب الماني والميسوس وطبيخ النمام والمنع والقودنج والمرزجوش وورق التفاح وورق الخلاف وكذلك تمرخ بالآس المسحوق وأيضاً الصندل خاصة والسعد وفقاح الاذخر وقصب الذريرة والسرو والورد خاصة والمرزجوش والشاهسفرم والاشنة وورق الاترج وقشره وورق التفاح وورق السوسن نافع في هذا الباب جسد وأيضاً اقراص الورد بالسك وأيضاً ما يسد المنافس ويمنع العرق المرد اسنج والتوتيا وورق السوسن والشب رنجوه والمر والسرو ودهن الآس ودهن الورد

• (فصل في الصنان وعلاجه) • زعم قوم أن الصنان من بقايا آثار المني المتعلق عنه الانسان وقد وقعت الى نواحي الابط وتفتت في مسام الجلد وهذا مما يجب ان يعتقد ولان ينسب الى بخار المادة التي تستحيل مني في الانسان والى تحركه فيه أولى (وأما علاجه) فيجب ان يعالج بعد التيقن ان احتيج اليها بالتوتيا وبالمراد اسنج المربي وبالقلبيات وبرماد الآس وما حمل فيه الشب وقد تصندل هذه وتخلط بالكافور (قرص جيد) يؤخذ من الصندل والسليخة والسك والسنبل والشب والمر والساج والورد من كل واحد جزء ومن التوتيا والمراد اسنج المبيض من كل واحد ثلاثة أجزاء من الكافور نصف جزء يتخذ منه قرص بماء الورد ويستعمل بعد التيقن • أيضاً يؤخذ من الورد الاحمر ومن السك والسنبل والسعد والمر والشب من كل واحد عشرة يقرص بماء الورد ويستعمل لطوخا

• (فصل في صفة ذرور يطيب رائحة البدن وينقع أصحاب الامزجة الحارة) • يؤخذ سعد وسادج وفقاح الاذخر والميعة الشامية وهي لبق رمان من كل واحد عشر درخميات وردبايس وأطراف الآس من كل واحد عشرين درخميات السعد وفقاح الاذخر والساج بشراب ريحاني ويصفى ويسحق ثم يطرح عليها الورد وأطراف الآس مسحوقين وادف الزعفران بماء الورد واخلطه بالادوية الباقية ويجفقه في الظل ثم احصته وانثره على البدن بعد الاستحمام بان ينشف العرق من البدن أو لا تنشفها بالتمام تنثر عليه الادوية (آخر) يقطع رائحة العرق المتين ويصلح لاصحاب الامزجة الباردة ونسخته • يؤخذ سنبل الطيب وقرنفل وجاما وصيدان البلسان وسليخة من كل واحد ثلاث درخميات قسط وأطقار الطيب وسنبل هندي ودارصيني من كل واحد درخمين أطراف المرزجوش وسنبل من سوربة من



كل واحد أربع درجيات لبقى رمان حل هذه بشراب واسحق الباقية بماء النمام واستعمله على ذلك المثال (آخر) يقطع رائحة العرق يؤخذ دارصيني وسنبل هندي وأظفار الطيب وقسط من كل واحد أوقية شحج وسنبل رومي من كل واحد أوقية زعفران وورد يابس من كل واحد ثلاث أواق تصحق اليابسة بماء الآس والزعفران يحل بشراب ريحاني عتيق ويستعمل

• (فصل في شدة نتن البراز والريح وعلاجه) • يكون ذلك بسبب عفونة الاخلاط وسبب تناول أشباه من خاصيتهم ذلك مثل الاشرغار والشوم والبرجبر والسكرات والانبجذان والحلتيت وأيضاً البيض لكنه يذهب نفسه جودة الهضم وتناول ما يعميل العفن الى الجلد والبول كالحلبة فانه ينتن العرق والبول ويذهب نتن الرجيع والشرب الطيب يزيل شدة

نتن الرجيع

• (فصل في نتن البول) • أسباب نتن البول هي أسباب نتن البراز وأيضاً المدرات كالهليون ونحوه فانها تطيب رائحة البدن وتنقى رائحة البول وأيضاً قروح المثانة وعلاجه سهل بما علمت • (فصل في القمل والصيدان) • المادة الرطبة التي فيها حرارة ما أمدت ما إذا اندفعت الى الجلد فربما كانت من الرقة واللاطف بحيث تحلل ولا تحبس بها ويلبها ما يتحلل عرفاً ويلبها ما يتحلل فينهقد وسخا ويلبها ما يحبس في أعلى طبقات الجلد ويولد منها مثل الحزاز والحصف ونحوهما ويلبها ما يحبس أغور من ذلك فان كانت رديئة جداً فعلت مثل داء الثعلب ونحوه والقوباء والسعفة وان كانت أقل رداة ولم تسكن فيها قوة صديدية ولا أسرعت اليها العفونة المستحيلة البالغة وصحلت لان تكون مادة تقبل الحياة فاض عليها الحياة من واهب الحث القمل وتحركه وخرج وربما حدث منه الكبير دفعة وقد يعين على تولد القمل أغذية جيدة الكيوس رقيقة متحركة الى الظاهر كالتين ويعين عليه حر كات محرك لذلك ولا سيما اذا صحبه بخار من المني المتولد مثل الجماع وقد يعين عليه ترك الاستنظاف والغسل واستعمال ما يقع مسام الجلد ويحرك المواد المحتبسة فيه الى التحلل أو يدخل اليها التسميم المانع اياها عن الاستحالات العفنية والشهية بالعفنية وقد يغيب القمل حتى ينزف صاحبه ويصغر لونه وتسقط شهوته ويضعف بدنه وتحل قوته

• (فصل في العلاج) • القمل الكثير المتولد غير المنقطع النسل يحتاج في علاجه أولاً الى تنقية البدن وخصوصاً بالصد واصلح التدبير وترك ما يحرك المواد الى خارج مما ذكرناه ثم تستعمل الادوية الموضعية وتنهه ادامة الاستحمام والاستنظاف وان يديم الاستحمام بالماء المالح ثم بالماء العذب فهو أجود ويجب ان يديم تدبيل الثياب ولبس الحرير والسكان وقد يشرب أدوية تقتل القمل مثل الثوم بطبيع الفودنج الجبلي وأما الادوية الموضعية فتحتاج الى ان تكون محففة محللة جذاية الى خارج فان كان الامر أعظم احتج الى ان يخلط بها قوى سامة ومن الادوية الموضعية السماق مع الزيت والحماض أيضاً وورقه وأصله أو الشب مع الزيت أو ورق الرمان أو ورق الحنظل أو ورق الآس أو ورق السرو أو ورق بزر الكتان أو قصب الذريرة والدارصيني ودهن القرطم نافع مانع ودهن الفجل عجيب وقشور

السليخة والزراوند والعاقرة قرحوا أصل الخطمى والتمام والجعدة والانيسون ومشكطرامشيع  
 وبزر الانجيرة والبرنجاسف والقردمانا (ترتيب جيد) تؤخذ أشياف مامينا ثلاث دراهم قسط  
 نصف درهم بورق درهم نشاء مثل الجميع يدنورويطلى به ومن الغسولات طبخ الترمس فانه  
 جيد قوى وطبخ السماق وطبخ الطرفاء وطبخ القودنج الجبلى وطبخ ورق السرو وورق  
 الصنوبر والمدرات اذا وقعت في الغسولات كانت جيدة ومن الجورات التجخير بالكندس  
 والميوزنج وبالزرننج وبالسلك خاصة والكبريت ومن الادوية القوية أن يؤخذ الميوزنج  
 والزرننج الاحمر والبورق سحق الجميع بخسل وزيت ويطلى به الرأس أو الخرق الايض  
 والبورق او ورق الدفلى بالزيت او ورق الخنظل أو يؤخذ الخردل والكندس مسحوقين  
 ويصب عليهما قليل خل وتقتل بعد ذلك فيهما الزئبق سحقا وهو قوى وكذلك ما يتخذ بالكبريت  
 والزرننج والزراوند ورمد السلوط والقسط والمر • وأيضا يؤخذ الكندس والزرننج الاحمر  
 والزراوند الطويل والقطران ومرارة البقرة قدر ما تنجى به الادوية وهو طلاء جيد وأيضا  
 القطران والجنطيانا والزرننج ودهن السوسن وأيضا الميوزنج وورق الدفلى والشب الباماني  
 وأيضا يطلى في الحمام بشياف مامينا جر بورق نصف جر قسط جر نشاء مثل الجميع يطلى به بعد  
 التتورم وهو نابا للخل واستعمال هذه الادوية بعد التجخير بمثل الكندس والميوزنج أجود  
 وخصوصا اذا ابتدئ بغسولات من جنس ما ذكر

• المقالة الرابعة في أحوال تتعلق بالبدن والاطراف وهي تمام كتاب الزينة •

• (فصل في إزالة الهزال) • الهزال يكون اما لعدم مادة السمن من الغذاء أو لكثرة  
 استعمال الغذاء الملقف فلا يتمولد في البدن دم كثيرا والتدبير المقصور على ما غذاؤه لا يتولد  
 منه دم زكي واما الضعف القوة المتصرفه في الغذاء اما الهاضمة واما الجاذبة الى الاعضاء لفساد  
 من اجزأ أكثر بارداً وبسبب سكون كثير تناسم معه قوة الجذب خصوصا اذا كان بعد رياضات  
 اعتادت الطبيعة ان تجذب بمعاونتها الغذاء فاذا هجرت لم تجذب ولا الغذاء المعتدل أيضاً أو  
 بسبب ان الدم يقبض الى الطبع والمرارى ابغض الى الجاذبة من الرطب المسائي واما المزاجية  
 الطحال للكبد اذا عظم جذب اليه أكثر الدم واوهى قوة الكبد بالمضادة بينهما واما المزاجية  
 الديدان للبدن واما الصيق المسام لانسداده عن اخلاط وانطباقها عن اكتناز فعله برذاوس  
 او مجرد يس تعرف كلامها بعلامه او رباط دام عليها فسد المسام والجارى فلا ينجذب فيها  
 الغذاء وخصوصا عن الطين الماء كور واما الكثرة التحلل فلا يثبت ما ينجذب من الغذاء الى  
 الاعضاء بل يتفرك كما يعرض في الرياضات السريعة والهجوم والسموم والامراض الحملية  
 والابدان التي تمزق في زمان قصير فيصتمل ان يعاد اليها الخصب في زمان قصير والتي هزات  
 في زمان طويل فلا تحتتمل الا المداواة لضعف القوة عن ان تستعمل غذاء كثيراً وأقبل  
 الابدان للتسمين ارخاها جادا وأقبلها للتهديد ومما يحوج الانسان الى الهرب عن الهزال  
 الضعف وشدة الانفعال عن الحر والبرد وعن المصادمات والمصاصكات وعن الانفعالات  
 النفسانية والنصب والتعب والارق وعن الاستفراغ والجماع ويحتبس غذاؤه في عروقه فلا



ينفذ يفتن والسمن له مضار أيضا نذكرها فلا كالمعتاد فنادام السمن لا يحدث ضررا فلا  
تكرهه فان الحماة في الرطوبة كذلك يجب ان تحتاط أيضا وتكسر طريق الافراط وان لم  
تظهر آفة لان آفة تصيب مغاظة وبغثة على ما يقال في موضعه واذا ينبت الابدان والاهوية  
كان هزال

• (فضل في العلاج) • يجب ان تنظر ما السبب في هزاله من أسباب الهزال التي نذكرها في علاج  
وزال مثلا ان كان الغذاء غير موالد لم غليظ قوي جعل ما يولده ولم يقتصر على ما يولد ما محمودا  
فقط فرعا ولد رقيقا متحلا وان كانت القوة الجاذبة في الاعضاء كسلي حركة وقويت ونظر  
الى سوء مزاج ان كان فسدل والدلك مع الانتباه من النوم مما ينهيه القوة الجاذبة وربما احتج  
الى منع الغذاء عن الجانب الاخر وجذبه الى الجانب المهزول اذا اختلف الجانبان مثل ان  
تكون احدي اليدين مهزولة والاخرى مهيمنة فيحتاج ان تعصب السميحة ممتد ثمان أسفل  
عصبا غير شديد الايلام بل بقدر ما يضيق فقط ويمنع الغذاء عن النفوذ فيرجع الى موضع  
القسمه ويجذب الى الجانب الاخر وتنبه الجاذبة بالدلك وخصوصا بدهن مثل الزيت بقليل  
شمع مسخنا دلكا غير محجف وكلما التهب العضو لزم عود دلكا بـ ~~ك~~ ~~ك~~ وان كانت المنفذ  
منسدة فتحت وان كان البدن شديدا لا كتنازول ذلك انسدت المسام ارنخي بالترطيب والامهتان  
بالمسختات من المتناولات والحركات البسدية والنفسانية ان كان البرد حصفه والتبريد  
والترطيب ان كان الحر كرز ولززه وأجود ما يرضن به العضو الذي لا يقبل التسمين لبرده ان  
يدلك ثم يوضع عليه حجر وان كان السبب في الهزال الطحال عولج الطحال وان كان الهزال  
للديان قتلت واخرجت كل بما ذكر في باب ورنه ونم وأوطى اللبن وأسكن الظل ونشط وعطر  
وسقى الباردين هذه تقوى القوة الطبيعية جدا فتحسن تصرفها في التغذية ودفع الفضول  
وذلك مبدا أسباب السمن ومن المسمات تناول الشراب الغليظ والطعام الجيد الكيوس  
القوية المتينة اذا انهمض مثل الهرائس والجوزيات والارز باللين والمشوى من اللعوم لما  
يحتس فيه من قوة اللحم فيولد لها صلبا وأما المطبوخ فانه يولد لها رها لا منفشا غير ثابت ولحم  
البيض مسمن ولحم الدجاج كذلك ولحم القبيج بليغ فيه وكذلك اللبوب بالسكر والحمام بعد  
الطعام شديد الجذب للغذاء الى البدن مسمن لكن صاحبه عرضة لحدوث كبدته  
خصوصا اذا كان طعامه طعام أصحاب الاستسمان ولذلك يكثر الحصى في كل من يبغي هذا وأولى  
من تكثيرهم هذه السدد والحصى من كان ضيق العروق خلقة وليس كل كذلك وهو لاء اذا  
أحـ وابتدل في الجانب الايمن سقوا المفتحات لسدد الكبد المعروفة وسقوا قبل طعامهم  
الكبر بالخل والعسل والسكنجيين البروري حتى يزول الثقل وأجود الحمام ما كان على الهضم  
الاول وقد انحدر الطعام وعلى ان كل الطعام عقيب الخروج من الحمام بلا فصل من أسباب  
السمن ونعم المسمن الحمام لاكثر الناس وخصوصا الذين هم في حال كالتبول ويجب ان يكون  
الاستحمام على أول الهضم أعنى اذا انحدر الغذاء عن المعدة الا في أشياء باعنائها والمعرورين  
الدوخ المتخذ من رائب لم يحمض ومن حبل التسمين حبس الدم على العضو بعصب العضو  
الذي يوازيه في الجانب الاخر كما ذكرناه من قبل ويعصب ماتحت العضو مما يتهداه الغذاء

اليه اذا كان ميمناً وغير مطلوب منه مثل الساعد اذا كان مهزولاً والسكب سايم فيعصب  
عند الرسخ أو العضد اذا كان مهزولاً والكف والساعد سالم فيعصب عند المرفق من أعالي  
الساعد ومن المسمنات ما يتعلق بالرياضة وهو كل رياضة لينية بطيئة وكل ذلك معتدل بعد ذلك  
سريع خشن قليل معتدل في الصلابة واللين وخصوصاً ذلك كما ينسب الى ان يحمر الجلد وبعده  
ذلك يرقاض باعتدال ويستعمل استحماما قصيرا ثم يمسح بدنه ويدلك اليابس ثم يستعمل  
الطوحات المسمنة وتبدل الماء والهواء من أحد ما يجب أن يراعى فرعاً كان الهزال بسببهما  
ومن المسمنات لطوحات تستعمل بعد تحريك الاعضاء ويحميها مثل الزفت وحده ان  
كان شديد السيلان أو مذاباً في دهن بقدر ما يسيله للطخ وقد يستعمل وحده على جلدة تدنى من  
النار حتى يذوب ثم يلمس ويرفع اذا جمد فانه يجذب الغذاء الى العضو ويحبسه فيه وينبه القوة  
الجاذبة وينزل برداً ان كان بسبب ضعف قوة أو انسداد مسام في الجلد وبه طيه لرؤية  
وتخونة ويسد عليه المسام فيبقى ريثما يستحيل جرح من العضو ولا يتصلل ويجب ان يستعمل  
في الصيف مرة في اليوم الذي يستعمل فيه وفي الشتاء مرتين وينظر في أخذها عن العضو  
وتركه عليه سرعة تحمره وتنفضه له أو ببطء ذلك فانه اذا أسرع في ذلك فلا تبلغ في تركه عليه  
بل اقلعه سريعاً بل ربما كفي ان تقلعه اذا ألصقته حاراً فبرد وقد ينفع ان تقدم على الزفت  
ذلك سريع خشن صلب ثم يطلى أو ضرب بقضيب خبز زاني مستوعباً غير أشجر وخصوصاً مدهونا  
ضربات حتى يحمر وينتفخ ثم يسلك فان الزيادة في الدلك والضرب تجعل ثم الصق الزفت مستحسناً  
باعتدال عند النار فاذا جمد وبرد أخذ منه اختلاسا دفعة والاجود ان يصب عليه قبل الزفت  
ماء الى حرارة ولذع مائهم زفت والمياه الكبريتية والققرية جذابة أيضاً للغذاء الى الظاهر قال  
جالينوس قد رأيت نخاساً من هذا التدبير غلاماً أزل فصار اليان ميمناً الاوراك في مدة يسيرة  
ومن كره الزفت استعمل بدله دهناً من الادهان المسددة مع حرارة ما وان استعمل الماء البارد  
واحتمله على البدن كله او على العضو فعل واجود الاوقات لذلك وقت عمل اللطوخ في المجدوب  
فتسكاد القوة فيجمله دماً ولا يجب ان يهرب من العلاج اذا أطيل فلم ينفع بل يجب ان يواظب  
على ذلك بالحرق وصب الماء الحار ثم بالدلك بالسد ثم الزفت وربما احتج ان يجذب الدم بغير  
الدلك بل بالادوية المحمرة مثل العاقر قرحا والكبريت ومثل النافسيا ومن الاعضاء أعضاء  
تحتاج في تسهيتها الى هذا اكثر من المعتاد لانه قد يتحمل منها اكثر من المعتاد ويحتاج للسمن  
الى فضل باق لاسيما والدلك قد يتحمل ولنورد الآن الادوية المتناولة والحلقن اما المتناولة  
فالغرض فيها من قوى الادوية الهضم وحسب الغذاء في المعدة وفي الامعاء قليلاً بقوة ما سكت  
وتنقذه في العروق الى جهات الكبد وتعمله المدرات المعتدلة وخصوصاً اذا شربت في  
الطعام وبعده بجدة يسيرة ثم يحتاج الى اجساده في العضو وتعمله المبردة والمخدرية كالبنج ونحوه  
والخاصية وهي ايجل القوى من ذلك للمعتدلين (ترتيب جيد) يؤخذ اللوز والبندق المقشر  
وحبة الخضراء والفسق والشهناج وحب الصنوبر الكبار ويغجن بعسل ويندق ينادق  
جوزية يؤخذ منها كل يوم خمس جوزات الى عشر ويشرب عليه شراب فان هذا يسمن  
ويحسن اللون ويقوى على الباه (أبضا) دواء جيد يسمن ويحسن اللون يؤخذ كقول ذوق



سميد وخمس أواق عنزوت يلتان بسمن البقر لتاروياو يتخذ منه اقراص وتؤكل بالغداة  
والعشى أو يؤخذ لوزو بسدق مقشر وجبة الخضراء ومحمم وخنخاش بالسوية كسيلا  
نصف جز فانيذ مثل الجميع يستف كل غدوة وعند النوم الى وزن عشرين درهما (ترتيب  
للكندي) يؤخذ ربع كيلجة بالمجم من الخروع المقشر فينم سحقه ويصب عليه رطلان من  
اللبن الحليب ويحمن جيداً بندق البرما يحمله ويطرح منه اقراص براز حيه كل قرص أو  
قيمة ونصف ويحيز ويحفظ ويؤخذ منه كل يوم قرصان مدقوقان (تدبير جيد منه) للهزال  
الكائن بسبب الطين وسدد نواحي الكبد والصفار أيضاً يؤخذ الزبيب الجيد ويصب عليه  
أربعة أوزانه ماء ويطبخ الى النصف ويطرح على كل قضيب من الزبيب وزن رطلين من خبث  
الحديد وكف من الشاخواه وكف من السكر وكف من الصمغ فاذا نش وعلى يومين أو ثلاثة  
صنى وشرب منه على الريق مقدار رطل وبسه ثلاث ساعات بأكل خبز ابكاخ كبير وكرات  
ويشرب عليه النيذ القوي قدر رطل ثم اذا مضت سبع ساعات أكل اللحم السمين وشرب عليه  
النيذ القوي الى ثلاثة أرتال فان هذا ينفع في أقوى المزاج منهم فعلا يجيبا ويحسن اللون  
أو يؤخذ الكثير او بزرا الخشخاش والسكر كندم والهم من والكبر والكهرباء والزرباد  
والمغاث من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف بندق ويقل في السمن ويلقى على وزن منوبين من  
سويق الخنطة ويؤخذ كل يوم من الجميع الى ثلاثين درهما ويطبخ منه سوبلن وسمن وسكر  
يتحسى ويستعمل بعده اسنخا ما خفياً أو يؤخذ من المغاث خسون درهما ومن الخربق  
عشرون درهما ومن الكثير اربعون درهما ومن الزرنياد ثلثون درهما ينخل ويؤخذ مثل  
ثلث الجميع خبز السميد ومثل ثلثه أيضاً لوز مقشر ومثل ثلثه أيضاً سكر سليمانى يؤخذ منه  
في كل يوم وزن عشرين درهما في لبن النعاج وعصير العنب من كل واحد رطل يتخذ منه  
حسولاً ويحساه وتقار بق المسهفات المعتدلة هي اللبوب والادقة والنكور كندم والكسيلا  
خصوصاً مع سويق فانه مع ذلك يسكر فتح السويق وحسب السمنة لكنه بطى في المعدة  
والمغاث والزرباد والهمنان وجميع ما يحرك المني من مثل البلبوس والكرفسة واللويبا  
وما يجرى مجرى الخواص ان يؤخذ دود النحل ويبس ويدق ويخلط منه ثنى بالسويق  
ويسقى منه (ومن ذلك للحجورين) ومن التدبير الجيد للحجورين ان يؤخذ دودغ الراتب  
الحلو الذي لم يشتهد بجموده ولا حوض بل أخذ ونزع دمه ليكون أنفذ وأخف فيسقاء المهزول  
قدر نصف رطل ويمكث عليه ثلاث ساعات حتى يستمره ثم يسقى مثله كرة اخرى ويدفع بالطعام  
الى العشى ويكون غسداؤه الفراريج المسمنة وان احتمل أن يشرب الشراب الرقيق الايض  
فعل وان استعمل قبل العشاء على ذلك وقد شرب قدحاً نيذا رقة صانفا ثم خرج وتغشى كان  
أجود (اخرى) يؤخذ حصص وينقع في ابن البقر يوماً وليلة وان جدد عليه اللبن وربى فيه أكثر  
من ذلك جازو يؤخذ من الارز المغسول الايض ومن بزرا الخشخاش المدقوق ومن الخنطة  
والشعير مهورسين من كل واحد وزن ثلاثين درهما ومن خبز السميد الجفف والسكر الايض  
من كل واحد وزن ثلاثين درهما ومن اللوز المقشر وزن خمسين درهما يجمع الجميع ويطبخ  
منه كل يوم وزن ثلاثين درهما بلبن حليب أو دهن وسمن ويشربه ويستعمل بعده في الابزق قدر

ما يتحمل (أيضا) أو يؤخذ رطل ابنا حليبيا ورطل ماء يغلى بالرفق حتى يذهب الماء ويلقى عليه  
أوقية فايندوا أوقية من البقر ودهن اللؤلؤ يغلى غلية ويصسى (أيضا) أو يؤخذ دقيق الحص  
والباقلا والشعير والارز أجزاء سواء عدس مقشر خشخاش ابيض ماش مقشر من كل واحد  
نصف جزء حنطة مر وضوصة سمسم مقشر نصف جزء سكر جزأين يتخذ حساء بلبن الشعير  
ويصسى غدوة (أيضا) أو يؤخذ البنج ويطبخ في الماء طبا جيدا ويصنى عنه الماء بقوة ثم  
يجفف في الظل ويجعل في وسط عجين ويخبز في التنور على آجرة فاذا اجرا العجين كانه بسرة اخرج  
وصحق والتي مثله الان في رطل من القيت المتخذ بالسمسم والخشخاش ويتناول منه غدوة  
وعشوية ثلاثة كفوف (دواء عجيب) يؤخذ البنج ويغسل بالماء بعد ان يتقع فيه يوما رايلا  
ويجفف ويات بسمن اتارويا يقلى قدر ما ينسحق ويلقى عليه أربعة أمثاله لوزا مقشر ومثله  
جوزا ومثله سكر او يؤخذ منه عند النوم وزن خمسة دراهم وهو لاه بسمنهم السكا كنج وعنب  
الثعلب والخس والتوت ولحم القبيج والمبالغون في الهزال مفتقرون اليه مع الجسة مرطبة  
ذكرنا في باب الدق وفي باب ييس المعدة فارجع اليها وهو لاه أيضا ينبغي ان يطلوا بالزفت كل  
أربعة أيام أو ثلاثة على النحو المعلوم (ومن ذلك للمبرودين) حبة للمبرودين يؤخذ خربق  
ايض بودريحان بزرا خشخاش الابيض من كل واحد وزن درهمين بورق حب الصنوبر من كل  
واحد ثلاثة ثلاثة حب السمعة أربعة سورنجان بزرا البنج عاقر قرحا خوخانجيان به من ايض من  
كل واحد درهم كسبيلاكسة دراهم الحنطة البيضاء كوكول واحد تنقع الحنطة في اللبن حتى  
تربو ثم تجفف في الظل وتغلى وتسوق ويخلط الجميع ويلقى عليه من سمن البقر عشر مغارف  
ويسقى منه كل بكرة عشرة وكل عشية عشرة ويشرب عليه اللبن (آخر معروف) يؤخذ خرف  
ايض ودقيق الحص ودقيق الباقلا والناخنواه من كل واحد جزء كسبيلاكسة لجزأين يكون كرماني  
وقفل من كل واحد نصف جزء يصحق ويحجن ويخبز في التنور ويجفف ويخلط بمثله خبز  
سميد الجحفة او يتخذ منه كل يوم حساء بلبن أو يجعل في مرقة نروج سمين ويصسى قبل الطعام  
(شراب لهم) يؤخذ من الكسبيلاكسة دراهم ويتروك على رطاب من الشراب الطيب الذي  
لا حوضه له البتة ويشرب منه ثلاثة اقداح غدوا وعشيا وعند النوم في كل حال قدح وينفع ان  
يتبع بالسويق واللابة البربرية في السويق شديدة النفع لهم تسخفهم وترطبهم لكنها شديدة  
الحرارة (ومن ذلك لاصحاب اليبس) يعالجون به لاجهم من المرطبات المعلومه وتدبير المدقوقين  
ثم تدبر الذي جلب الحريه به تدبير المحرورين والذي صحب يسه بر تدبير اصحاب الدق الهرمي  
وأما الحقن فكل حنة سمينة للكلية كان التجمدة ونحوه وخصوصا اذا حصل فيها من البارزد  
شي ومنها ركة قد ذكرت في أبواب الباه وتذكر منها واحدة (ونسختها) يؤخذ رأس شاة سمينة  
فتنظف ثم تدق جدا ويجمع اليه نصف رطل البسة ورطلان ابنا ويؤخذ من الحنطة والارز  
والحص المهورسة من كل واحد رطل بعد ان يكون قد جمع ذلك كله وهري في الماء  
وصنى ويصب هو وماؤه أيضا على الاخلط الاخر وبعاد الجميع الى الطبخ في التنور حتى يتهري  
الرأس أيضا ويصنى الجميع ويؤخذ من المرق ثلاث أواق ومن الدسم أوقيتين ومن دقيق اللوز  
والجوز من كل واحد أوقية ويحتقن به وينام عليه



• (فصل في تسمين عضو عضو كالسد أو الرجل أو الشفة أو الأنف أو القلقة أو القضيب) •  
 الممكن في ذلك ما يختص بذلك العضو وليس ذلك من جهة الماء كقول والمشروب فان ذلك عام  
 للبدن بل من جهة جذب الغذاء اليه وحبس عليه وتحويله الى طبعه وذلك كما علمت بالذات  
 المحمر بالخشونة وبالادوية المحسرة ثم بالدلائل الذي هو أقوى ويصب الماء القاتر ثم يطلى الزفت  
 وقوم يجعلون العلق البرية وهي الدود الحرق في قوة الزفت وقد علمت في اول الابواب كيف  
 يستعمل الزفت ويعينك على ذلك توجيه المادة اليه بسد الطريق عنه الى غيره وعن مقسم  
 الغذاء الى غيره وقد عرفت جميع ذلك وبعض الاعضاء تختص به اعمال من اعمال الحديد مثل  
 الشفة والاذن والاذن وقد قيل في غير هذا الباب اذا كانت الشفة والاذن ناقصين فيجب  
 ان يسط الوسط ويكشط الجلد عن الجائتين ويقطع اللحم الذي في الوسط ما صلب منه فيطول  
 ويزول التلصص

• (فصل في عيوب العين المقرط) • ان السمن المقرط قيد للبدن عن الحركة والنهوض  
 والتصرف ضاغط للعروق وضغطا مضيقا لها فينسد على الروح مجاله فيقطع كثيرا وكذلك  
 لا يصل اليهم نسيم الهواء فيسد بذلك مزاج روحهم ويكونون على حذر من ان يندفع الدم منهم  
 أيضا الى مضيق فر بما انصدع عروق بغتة انصداعا فاعا في الاوقى مثل هذه الحال والحال التي قبلها  
 يحدث بهم ضيق نفس وخفقان فلذلك ينقذ حالهم بالقصد وهو لا بالجمله معرضون للموت  
 فجأة وبالجملة فان الموت الى العيال البالغين فيه أسرع وخصوصا الذين عملوا في اول السن  
 فهم دقاق العروق مضغوطا وها هم معرضون للسكينة والقالج والخفقان والذرب لرطوبتهم  
 واسوء النفس والغثى والحيمات الرديئة ولا يصبرون على جوع ولا على عطش بسبب ضيق  
 منافذ الروح وشدة برد المزاج وقلة الدم وكثرة البلغم وان يبلغ الانسان المبلغ العظيم من  
 العباله الا وهو بارد المزاج ولذلك هم غير مولدين ولا منجمين ومنهم قليل وكذلك العباله من  
 النساء لا يعلقن وان علقن اسقطن وشهوتهم أيضا ضعيفة وهو لا يجيبهم اذا عولوا بالادوية  
 لم تكند الادوية تنفذ في عروقهم الى اعضاءهم الامة واذا مرضوا لم يحسوا به بسرعة لان حسهم  
 ضعيف وفصدتهم صعب وفي اسم الهسم خطر فر بما حرك اخلاطهم فلم يمكنها ان تنفذ في العروق  
 راجعة لانضاغظها فربما اتلف ذلك فان عملوا شيئا أو هتم لان حارهم الغريزي ضعيف لان مكانه  
 ضيق وقد ذكرنا ان الفاصل هو المعتدل وخصوصا في الشيبية والعباله المتوسطان وان كدت  
 وأضعفت عن الحركة فانها بما يصعبها من الدلائل على الرطوبة مدشرة بطول العمر

• (فصل في التمزيل) • تدبير الهزال هو ضد تدبير التسمين وهو تقليل الغذاء وتوقيفه الحام  
 والرياضة الشديدة مع تبديد وجعله من جنس ما لا يغذوا ومن جنس ما غدا ثم يابس أو  
 حريفاً ومالح مثل العدس والكواخج والخللات وليكن خبزهم الخشكار وخبز الشعير  
 واتكثر التوابل الحارة في طبيختهم وعما يعين على تقليل غذائهم ان يجعل غذاؤهم المذكور مع  
 ما وصف دسماجد الشيبع بسرعة خاصة اياهم فان شهواتهم ضعيفة وليكن طعامهم وجبة  
 وليعن تحليل مادة ان اجتمعت منه وتعين علم اشده خللته البدن منهم بالرياضات العنيفة  
 وتخشين الملابس والمضجج وتبديل الماء البارد الى الحار والهواء البارد الى الحار والتكشيف

داء البرد لتنبض المسام وتفسد ويحصبف البدن للقشعريرة فلا يقبل الغذاء ويمنع التحلل  
 المعتدل الذي هو مقدمة الاقيوذاب لما وراءه فان كان صيفنا كشف للحر حتى يكثر تحلله  
 فيحتلل فوق ما يتجذب الى العضو والاستقرار انما هي اذا كانت غير معتدلة فان التي اذا  
 كان معتدلا قبل الطعام وبعده امن لسكن الكثير يهزل واحالة المزاج الى ضد المزاج القاعل  
 للسمن ان كان بردا فيتسخن وان كان حرارة معتدلة فبالمالة الى البرد والحر المفرط وفي  
 اكثر الامور فان من اتفق الاشياء لاكثر من يفرط في السمن ويكون مثل ذلك عن البرد هو  
 استعمال الادوية الملطفة وهذا ايضا للجانافع ويجب ان يعمل عليهم بالياضات العنيفة  
 وبالاستقرار انما فانها تفاعل في الاخلاط ثلاثة افعال كل فعل منها يعين على التزليل من ذلك  
 ترقيق الخلط فيهم وابعاده عن الانعقاد وتعرضه للتحلل ومن ذلك انها تدر وتحرك الاخلاط  
 الى غير جهة العروق ومنها انها تقيد الدم كبقية حادة غير حبيبية الى القوة الجاذبة والادوية  
 الملطفة في اكثر الامور هي الادوية المستعملة في اوجاع المفاصل وهي القوية جدا في ادرار  
 البول ليست المعتدلة التي اذا خالطت توجهت بالغذاء الى العروق ولم تقدر على توجيه المواد  
 الى روضع العروق ولا الى ناحية البول اخذت عن جهة العروق اللهم الا ان يستق وقد وقع  
 الهضم الثاني فتدعى الكبد وهناك يتبدى اول فعلها بل القوي الذي يبقى بميزا جذاذا  
 للاخلاط الى غير جهة العروق فيجوع العروق ويقبل سائر الافعال وهذه الادوية ايضا  
 تدر الطمث بقوة تعين عن التزليل في النساء وهذه الادوية مثل الخنطيانا وبرز السذاب  
 والزراوند المدرج والقطر اساليون والجعدة والسندروس وقوة مهزلة جدا ضد قوة الكهر با  
 واللكلة في ذلك خاصية قوية ايضا وكذلك بزر الكرفس والزرايع مهزل قوي لكنه خطر  
 والمرزجوش كذلك (صفة دواء مركب) يؤخذ زراوند مدرج وزن درهم قنطوريون دقيق  
 ثائي درهم جملانيا رومي وجعدة وقطر اساليون وملح الافاعي من كل واحد ثلاثة دراهم وهو  
 شربة (دواء قوي) يؤخذ اصل قثاء الحمار واصل الخطمى واصل الجاوشير ويستف من الجملة  
 وزن درهمين وايضا يؤخذ من بزر النانخواه وبرز السذاب والكومون بالسوية ومن  
 الموزجوش اليابس والبورق من كل واحد ربع جزء ومن اللك بزر الشربة كل يوم منقال  
 ومن الادوية الملطفة الخسل والمرى وخصوصا على الريق الا ان من كان به ضعف عصب ومن  
 بها آفة في الرحم فليجنب الخسل وشرب الشراب على الريق قديمه زل ايضا بما يحلل وبما يلا  
 العروق بخارا اذا كان ما شرب كثيرا فلا تقبل العروق داخل اخر عليها من الطعام وكذلك  
 الادوية المينة للطبيعة فانها تصرف الغذاء عن العروق واذا استعملت كثيرا صارت القوة  
 الجاذبة كسلى واعادت العروق التخيلة عما يتوجه اليها عند اذني حركة من الاخلاط الى  
 الاعضاء واذا تظاهرت الادوية المينة للطبيعة والمطقة المسدرة لم توجه الى العروق كثيرا  
 ومن الادوية المنخفة الترياق واستعماله وملح الافاعي ودواء الكركم والكوموني والقلافي  
 والشجريت والانقرديا ودواء اللك والانا ناسيا والامر وسيا والاطر يقبل الصغير واما اطلتهم  
 فيجب ان تكون اما من جنس ما يبرد ويخدر القوة الجاذبة ويكون فيه سمية كالشوران  
 والبيخ واما من جنس ما يحلل تحليا شديدا مثل الادهان والموخات القوية التحليل ويجب ان



يكون استخسه امهم على الريق ويكون هو انما يعرفه فالامان ما يامر طبا وان كان ما يما فملا يدوم فيه الا لا ينتج منه الجذب المفرد دون التحليل ثم لا يبادر الى الاكل عليه بل يصبر وينام عليه أو يتحرك ويرتاض ثم يستفرغ ثم يأكل شيئا طيفا وكذلك يجب ان يكون ذلك كما حلالا متواليا

• (فصل في تمزيل أعضاء جرتية مثل الثدي والخصية واليد والرجل وهو ذلك) • يرجع في هذا التدبير أيضا الى الاحوال والشروط التي قبلت في التزبل المطلق ويعان بهينات تختص بهاتين على ذلك مثل تسكينهما وتبريدها وعصب مسالك الغذاء اليها وشد الرباطات وادامتها على تلك المسالك دونها وجذب الغذاء الى مقابها ومن الاطربة التي تمنع انخساع الكبر والاشداء عن اعظم دواء بهذه الصفة (ونسخته) انه يؤخذ ذقون لياو اسفيداج الرصاص ويخلط بعصير البنج ودهن الآس ويستعمل مر واثم وأيدام طليما بجحا كذا حجر المسن بعضه على بعض بجخل أو بعصارة البنج وكذلك كثرة الطلاء بالشب كل يوم أيضا وان يؤخذ طين جرم وعفص أخضر فيسحقان ويظلمان بالعلل يوما ثم يغسل بالماء البارد يفعل ذلك في الشهر ثلاث مرات ويخص الثدي ان يشده عليه كونا مسحوقا معجونيا بالخل يضمده به الثدي ويترك عليه حتى قاصبولة بالخل ثلاثة أيام ثم يحل ويبيع بهل السوسن الايض ويشد ولايجل ثلاثة ايام آخر يفعل ذلك في الشهر ثلاث مرات ولتتكم الاتن في علل الاظفار

• (فصل في الداحس) • الداحس ورم حار خارجي يعرض في جانب الظهر وهو صعب شديد الايلام وقد يتقرح ويؤدي الى التآكل وربما سال من متقرحه مدة رقيقة تنتنه ويكون في ذلك خطر للاصبع وكثيرا ما تحدث الحمى

• (فصل في العلاج) • ان احتيج الى فصد وامهال فعل ولا بد من تلطيف الغذاء وتبريده ويجب ان يجرى في العلاج مجرى سائر الاورام اعنى في مراعاة حال الابتداء والتزيد والانتهاه والانحطاط على ما علمت وأما الادوية الموضعية له ففي الابتداء يجب ان يغمس في انخل الحمار فقد وصف جالينوس انه شديد المنفعة للداحس ولاشك انه في الاول أنفع وخصوصا مع سخالة أو سويق شعير والمرهم الكافوري المتخذ بالكانفور واذاجهن الاقيون بله اسباب برزقوتونا المستخرج بالخل تقع جدا والتضميد بالعفص المدقوق المسحوق رجماردهه وكذلك مسخ الاذن مع الحوض رجماردهه ان يجمع والحوض أيضا نافع جيد وكذلك السحاق وبرادة العلاج والاقايم يستعمل أيها كان بالسكنجيين ضمادا وكذلك العفص المعجون بعسل فانه مما يمنع استحكامه ويغمس دائما في الماء البارد ويسكن وجهه بالاقيون فانه عجيب واعاب برزقوتونا حينئذ تلتفع أو يؤخذ عفص وقشور الرمان الحامض وتربال الصاس وتين يابس بالسوية يجهن بعسل أو برب العنب أو بالجلاب ويشده عليه ولا يقرب دهنا ولا رطوبة اذا خفت تقرحا وأصل السوسن والكندر المسحوق وحده ومع غيره وحب الآس مطبوخا برب العنب رجماردهه • (دواء مبرئ للداحس) • يؤخذ الصبر والخلنار والكندر والعفص ويجمع بعسل ويستعمل ولا يجب ان يقام على المبردات فانها اذا جاوزت الوقت أول الابتداء كثفت الجلد وحصرت المادة واشتدت الوجع ولا تلتفت حينئذ الى ما يحس من الحرارة وان كانت كالنار

بل حلل وجفف وربما شحج الغمس في دهن مسخن والصب عليه وفي الوسط يسخن الكندر  
ويوضع عليه أو زنجار الحديد والشونيز أيضا مسحوقا وأيضا اللعانات الملمنة والشحوم وكذلك  
أقراص أندرون وموساس وومخ الأذن جيد له قبل الجمع وإذا أخذ في النضج فضع عليه بزر  
المرو وبزر القطونا بالبن وفي قرب الانتهاء والجمع يجب أن يحرق الملح ويهجن بالزيت ويوضع  
عليه فإنه يسكن وجهه فإذا تم الجمع فليط بطا الطيقا صغيرة يخرج ما فيه وليضمد عند استخراج  
ما فيه بالقوايض مثل العدس والخلنار والورد ومثل سويق النبق وسويق التفاح وسويق  
الرعرور وبعد ذلك دقيق الترمس بهسل وإذا تفرح فإن الصبر من أفضل علاجه وكذلك  
الكندر بالزنجير ومرهم الزنجار مخلوطا بمرهم الاسفيداج والآنزيموت يغشى ذلك بخزقة  
مشربة شرابا ويجب حينئذ أن يبرى اللعس من الظفر من كل ناحية وبه قطع ما ينخس اللحم من  
الظفر (مرهم جيد ذكره قولس) يؤخذ زجاج محرق وكندر جزأ جزأ زنجار نصف جزأ يسحق  
بالعسل ويستعمل وأيضا مرهم هذه الصفة (يؤخذ) تشورالمان الحامض والعفص وتوبال  
النحاس وزنجار يخلط بالعسل ويطبخ ويشد ولا يمس الموضع ماء ولادهن (مرهم جيد) يؤخذ  
الزجاج المحرق والكندر من كل واحد جزأ زنجار نصف جزأ يسحق مع بالعسل ويوضع عليه وربما  
احتج عند خوفي التأكل إلى استعمال فلديون من زنجير وزجاج وزنجار ونورة فإنه يحفظه  
ولأفضل منه وإذا جعل بسيل من الداحس المتفرح مدة فأكوأقطع اثلاثه وغاثلتها  
في الأصبع كلها وكانا قد كانت كلمة في الداحس مرة

• (فصل في آذان الفار وتشقق الاظفار وتقرها وجرها) • قد تعرض هذه الاعراض  
بسبب يس ومن زجاج سوداوى وما كان من تشقق الاظفار إلى أجزاء حادة فتهلك باللعس وينخس  
ويؤذى فيقال له آذان الفار • وأما علاجه فلا بد فيه من تنقية البدن بالاستقراغ للغلط  
السوداوى إذا كان غالباً والادوية الموضعية أن يطلى بالاشراس مع ملح الجين ودردى النجر  
أو يضمديصل الفار المشوى وخصوصاً مع دهن النخل أو بزر الكتان والحرف ضعا دايشدها  
بالعسل والحرف والملح مدقوقين ينقع من ذلك ويقلع الشظايا أو يطلى بالاشراس والنخل أو  
يطلى بالاشراس والملح ودردى النجر وهذه تنفع من الحرب والتقر وكذلك المصطكى مذايا مع  
ملح جريش واهال شحم الضأن ينفع من حرب الاظفار

• (فصل في التشنج والتعقف والتبذم الذى يعرض للظفر) • هذه العلة تعرض أيضا للاظفار  
في الأكثر من السوداء فتقلبها وتشنجها وتقفها وتبذمها وكثيرا ما يكون سببها فالعامن  
القوالع عرض للظفر لما أراد ان يثبت ثباتا جيدا لم يرفق به ومن كثيرا وأول مخرج ما يخرج  
على هيئة رديئة، واسقر في التولد على تلك الجملة إذ كان ما ياتيه من الغذاء ياتيه فلا يجد فيه  
نقودا ومنه تتحلل على الوجهين العائيين فيتراكم في أصل الظفر تراكما يصير له المدد كالأصل  
وكثيرا ما يعالج المتعقف بشحم سبعة أيام ثم يحل بزجاجة ثم يعاود حتى يستوى  
وكثيرا ما يتقلع الظفر لسقطه فيشتد الوجع ويورث الحى

• (فصل في العلاج) • الذى سببه السوداء فلا بد من استقراغها ان كانت عامة للبدن وكانت  
الاظفار كلها قد صارت كذلك واصلاح الغذاء من أوفق الاشياء لذلك ومن شرب الشيرج



وأدمنه استوت أظفاره وان كانت السوداء تختص بظفر واحد فيجب أن يعالج بالمعالجات  
الموضعية والمعالجات الموضعية لذلك منها ما يلين الظفر ويهيئه للقشر والتسوية مثل استعمال  
النورة والزرنج عليه فيصير بحيث ينجر بالسكين الى أي قدر شئت وكذلك كثرة تضميده بشغل  
القفاع فانه يسهل للتسوية وكذلك ان احتلت اليد سخنته بالشمع وسويته وصمغ السر وضاد  
جمد لتليينه و بز السكبان أيضا جيد للتشنج واهال شحم الضأن اذا سد عليه أياما وتركه يلينه فان  
لم يكن أعيد عليه مرارا الى أن يلين ويتيما للتسوية

• (فصل في حيل قلع الظفر الردي في هيئته وفي لونه وسائر عيوبه لينبت بدله ظفر جديد) •  
يؤخذ صمغ السرو ويضمده به الظفر الخبيث الموضع أياما يلين ثم يغرز أصله بارة ويسيل منه  
دم كثير ثم يشده عليه يوم مدقوق يوما وليلة ثم يجمد عليه الثوم في اليوم والليلة مرتين  
فانه يسقط وادامة تضميده أيضا بالزبيب ربما هيأه للسقوط بادنى تدبير وخصوصا اذا خلط به  
الجواشير أو كبريت مسحوق بشحم • ومن الادوية القوية لقطع الظفر الكبكيج • وأيضا  
دبق البلوط والثايفسما والزرنج والذرايح يجمع بالخل ويدام تضميدها به يجعل في كل عدة  
أيام • وأيضا الزرنجان والكبريت الاصفر وعلث البطم يتخذ منه ضماد بالخل يجعل في كل

أسبوع

• (فصل في مراعاة ما ينبت) • يجب أن يحتمل حتى يكن ويوقى عن المس باليد والهواء وغير  
ذلك وينسى وأوفق ما أعرف لذلك أن يتخذ شئ يشد على الاغلة كالقلنسوة من فضة وفيها  
تشبك ونحوه لتلاينع الهواء أصلا فان وجب منع الهواء عنه لحرا وبردا وغيره شئ آخر  
ويجب أن يكون شكل هذه القلنسوة الشكل الذي يتصافى عن ملاقات الاصبع من جهة الظفر  
اذا شدت عليه ويلاقى من جهات اخرى وينسى على الاصبع مدة أشهر فانه ينبت حينئذ ظفر  
أجود ما يكون

• (فصل في البرص الذي يكون على الاظفار) • يؤخذ جوز السرو ويدق ويخلط بخل ودقيق  
وخصوصا دقيق الترمس ويضمده به فيقطع البرص وكذلك بز السكبان بالحرف وكذلك الدردي  
المحرق مخلوطا بالزرنج الاحمر والراينج والزفت الرطب عجيب في ذلك خصوصا مع الزرنج الاحمر  
أو مع جوز السرو وغرا السمك عجيب بالغ وأصل الحماس أيضا طلاء بالخل  
• (فصل في الصفرة التي تعرض للاظفار) • يطلى بالعقص والشب بشحم البطأ وجمرة البقر  
أو بز الجرجير مدقوقا ناعما وهو ناجل

• (فصل في رض الاظفار) • يضمدا ولا بورق الاس أو ورق الرمان اللين ثم المينات فان كان  
حدث لرؤس عصها المنتهية اليها انتشارا تستعمل عليها الشحوم المعروفة والقير وطيمات الملسنة  
• (فصل في موت الدم تحت الظفر عن رضه وقعت) • يعالج بدقيق مخلوط بزفت يضمده به وان  
لم يغن بل احتيج الى عمل السد يجب أن يشق الظفر بالرفق شقا متورا بالآلة حادة حتى يخرج  
الدم تحتته فان عرض من ذلك أن انقطع الظفر أسلت الدم وألصقت الظفر على ماتحته بالرفق  
ليكون وقاية ولا يوجع ثم يراعى بعد أيام وان كان هنالك صديد أزجت الظفر أو شققته برفق  
وردت وشدت ولا تسر اللحم فيخرج عظيم أعظم من الداحس بل عطفه به وانطلق على الظفر

الماء والدهن الفاتر وضع عليه من بعد وبأخرة مرهم الباسليدقون تم الكتاب الرابع من كتاب القانون والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد النبي وآله وسلم

\*(الكتاب الخامس في الادوية المركبة وهو الاقرباذين)\*

\*(بسم الله الرحمن الرحيم)\*

لقد فرغنا في الكتب الاربعة عن ذكر جبل العلم النظري والعملي المحافظ للصحة والعملي المعيد للصحة وحان لسان نختم كتب القانون بالكتاب الخامس المصنف في الادوية المركبة ليكون كالقرباذين للكتاب وقسمنا هذا الكتاب الى مقالة علمية نشير فيها الى اصول علم التركيب والى جملتين جملة في المركبات الراسية في القرباذينات وجملة في الادوية المركبة المحرقة في مرض مرض فاذا أردنا هذه الوجوه الثلاثة تختمنا الكتاب

\*(المقالة العلمية في الحاجة الى الادوية المركبة)\*

انه قد لا يتجدد في كل علم تخصصه المركبة دوام مقابلا لاهامن المقدرات ولو وجدنا لما آثرنا عليه بل ربما لم يتجدد من كان يقابل به من كذا او يتجدد الا اننا نحتاج الى قوة زائدة في أحد بسيطيه فنحتاج الى أن نضيف اليه بسيطا يقوى قوته كالبابونج فان فيه قوة تجليل اكثر وقوة قبض أقل فتشبهه بقوة القبض بدواء بسيط قابض نضيفه اليه وربما وجدنا دواء مفردا مسخنا ولكن حاجتنا ماسة الى سخونة أقل منها فنحتاج أن نضيف اليه مفردا أو أكثر منها فنحتاج أن نضيف اليه مسخنا آخر وربما نحتاج الى دواء يسخن أربعة اجزاء ولم نجد الا ما يسخن ثلاثة اجزاء وآخر يسخن خمسة اجزاء فنجمع بينهم سمارا جين ان يحصل من الجملة مسخن لاربعة اجزاء وربما كان الدواء الذي نريده بالغافجا نريده لكنه ضار في أمر آخر فنحتاج الى ان نخلط به ما يكسر مضرته وربما كان يشعها كرها عند الطبع تعافه المعدة فتقذفه فنضيف اليه ما يطيبه وربما كان الغرض فيه ان يفعل في موضع بعيد فنخاف أن تكسر قوته الهضم الاول والهضم الثاني فتدقنه بمحافظ غير منفعل يصرف عنه عادية الهضمين حتى يبلغ العضو المقصود سالما كما يوقع الاميون في ادوية الترياق وربما كان الغرض فيه الباردة كما يلقى الزعفران في اقرص الكافور حتى يبلغها القلب لكنها اذا بلغت القلب عمدت القوة المميزة فسحقت عنها الزعفران فابطلته واعملت المبردات المطفئات في القلب كما تنهال القوة المميزة بتقريب قوى التحليل والقبض كان الدواء طبيعيا او معمولا فيسرح المحلل الى نفس العضو الالم فيصل المادة والرادع الى مجارى المادة فيمنع المادة وربما اردنا دواء يلبث في عمه قليلا حتى يعمل هذا العمل فائقا كثيرا ثم يكون ذلك الدواء سريع النفوذ فتركبه بمشبه مثل كثير من الادوية المفهمة فانهم اسرعة النفوذ عن الكبد وربما كانت الحاجة ماسة الى لبثتها في الكبد فتخلط بها ادوية جاذبة الى ضد جهة الكبد كيزر الفيل الجاذب الى قم المعدة فيتحير الدواء قدر ما تصل منفعته الى الكبد ثم ينفذ وربما كان الدواء الذي نتجده مشتركا للريتين وغرضنا في طريق واحد فنقرن به ما يجعله الى ذلك كما نجعل الذراريح في الادوية المدرة المفهمة ليصرفها عن جهة العروق الى جهة الكلى والمثانة \* واعلم ان الكثيرين



الادوية معه لا وموقعا وربما قصد به معمل أبعد من موقعه فصاح الى مطرق وربما قصد به معمل اقرب من موقعه فصاح الى مشيط \* واعلم ان المهرب خير من غير المهرب والقليل الادوية خير من كثيرها في غرض واحد اما السبب في ان القليل الادوية خير من كثيرها فقد شرح في صدر الكتاب الثاني واما السبب في ان المهرب خير فهو ان كل دواء مركب فله حكم من بساطته وحكم من جملة صورته وغير المهرب انما يفيد من اعتبار بساطته فقط ولا يندرى ما يوجب به من اجبه الكائن عنها هل هو زائد في معناها او غير زائد وهو متناقض والمجرب يكون قد تحقق منه الامران ولربما كانت العائدة في صورته المزاجية اكثر من المتوقع من بساطته

\* (فصل في كيفية التركيب) \* اعلم انه اذا عرض لك أربع حوائج ولم تجد لها دواء في الطبع الاصطنوع مثل ان تحتاح الى استقراغ السقمونيا وشحم الحنظل والصبو والتر بدقريدان تجتمع هذه لم يكون ذلك دواء جامعاً فانظر فان كانت الحاجة اليها والى اعمالها بالسوية وهى أربعة ادوية تتخذ من كل واحد ربع شربة وتركب وان لم تكن الحاجة اليها بالسوية بل الى بعضها أكثر والى بعضها أقل فاحدس الحدس الصناعي وقد يبلغ الحاجة واجعل نسبة الحاجة الى الحاجة فانوا فزد على تلك الشربة الجامعة مقدار بعض وانقص مقدار بعض على نسبة الحاجة وتركب واعلم ان الدواء المركب المنجج كالترياق له بحسب بساطته آثار وقوى ويحسب صورته التي انما خرمدة لينجذب المزاج اليها آثار وقوى وربما كانت أفضل من البساطه فلا تلتفت الى ما تقوله اطباء ان الترياق يتفع من كذا لاجل السنبل وينفع من كذا لاجل المر بل ينفع لذلك ولكن العمد صورته وقد جاءت بالاتفاق جائلة نافعة ولا يمكن ان نشير اليها والى مناسبتها لافعالها اشارة جلية \* واعلم ان في المركبات ادوية هي عموماً واصل اذا حذفت بطات القاعدة نشل لحم الافاعي في الترياق والصبو في ايارج فيقرا والمطربق في ايارج لو غاذا وادوية تصلح ان تسقط وان تبدل وان يزد فيها أو ينقص وادوية لو زيدت لا ضرت فانه لو وقع في الترياق البلاذر لافسد الادوية وخصوصاً اللحم الافاعي وادوية لو زيدت لم تضر كما انك لو زيدت في الترياق جوزبوم لم تكن أنيت بحريمة عظيمة \* واعلم ان كثيراً من التركيب يؤدي الى المفاسد وكثيراً من التركيب يؤدي الى ضربة أثره ل وان كثيراً من التركيب يكون عن مفردات وهو كبة كالترياق عن افراده وعن الاقراص الثلاثة فان لكل قرص بسبب المزاج خاصية لا توجد في المفردات وربما كان الدواء مركباً من مركبات

\* (الجمله الاولى في المركبات الراتبية في القراباذينات تشمل على اثني عشر مقالة) \*

\* (المقالة الاولى في الترياقات والمعاجين السكار) \*

\* (الترياق الفاروق وبيان تركيبه) \* هذا الترياق اجل الادوية المركبة وافضلها لكثرة منافعه وخصوصاً للسموم من التواهن كالحيات والعقارب والكلب الكلب والسموم المشروبة القتالة ومن الامراض البلقمية والسوداوية وسجاتها والرياح الخبيثة ومن الفالج والسكته والصرع والقوة والرعدة والوسواس والجنون ومن الجذام خاصة ومن البرص ويشجع

القلب ويذكي الحواس ويجرد الشهوات ويقوى المعدة ويسهل النفس ويذهب الخفقان  
ويحبس نقت الدم وينفع من اسكرا وجاع الكلى والمثانة ومن الادوار منها ما يفتت  
الحصاة وينفع من قروح الامعاء والصلابات الباطنة في الكبد والطحال وغيرها وانما تفعل  
هذه الافعال بخاصية صورته التابعة لمزاج بساطه بأن يقوى الروح والحار الغريزي  
وتستعين الطبيعة بذلك على المضادات الباردة والحارة وخير النسخ لهذا الدواء هي النسخة  
الاصيلة لاندروماخس وقد حاول كثير من الاطباء مثل جالينوس وغيره ان يزيدوا  
ويتصوافيه لالضرورة اوجبت ذلك عليهم ولاداع قوى دعاهم اليه ولكن التماسا للذكر  
وليبقى عنهم أثر فيه كما بقي لاندروماخس وكان الراي ان لا يجر كواشيا أخرجه التجربة منجها  
فعل ذلك المزاج بذلك الوزن هو اقتضاء ما اخرجت التجربة من الخاصة وانه اذا حرل عن وزنه  
لم يستتبع تلك الخاصية واذا ادعى مدع منهم انه عارف بسبب ايجاب تلك الاوزان تلك الخاصية  
فقد ادعى مكدنا فيه مردودا عليه كما لو ادعى مدع معرفة اوزان العناصر في القوس  
والانسان وغير ذلك وللترياق طفولة وترعرع وشباب وشيخوخة وموت ويصير طفلا بعد ستة  
اشهر او بعد سنة ثم ياخذ في الترعير والتزويد الى ان يقف بعد عشر سنين في البلدان الحارة  
وعشر من سنة في البلدان الباردة ثم يقف اما عشر سنين واما عشر من سنة ثم ينحط اما بعد  
عشر من سنة او بعد اربعين ثم تسليخ عنه الترياقية اما بعد ثلاثين سنة او بعد ستين سنة فيصير  
كاحد المجهونات المنحطة عن درجة الترياقية ويجب ان يسقى المسوع من طريه وقويه وسائر  
من يسقى غيره مما هو اضعف وربما احتيج ان يسقى المسوع من طريه من نصف مثقال الى  
مثقال ومما يفرق به بين طريه وقويه وبين عتيقه وضعيقه وريثيه من الامتحانات ان يسقى  
انسان مسهلا وينظر به فان أسهله سقى الترياق فان حسبه فهو طري جيد والافهوردي  
ومن الامتحانات ما ذكره جالينوس انه يجب ان يصاددين برى فانه أيس من اجامباري  
في البيوت وأظنه التدرج الذي يرس عليه هامة ثم يسقى الترياق فان عاش فالترياق جيد  
وأياضه صحت على من سقى أفينونا وشوكرانا وغيره وأما اليبس فمنفعة الترياق منه قليلة وقدرها  
ان يذفع بالموت مهلة ولعل دواء المسك كما زعم بعضهم أنفع من الجميع فيه وأما مقادير ما يسقى  
من الترياق في علته أما في السعال العتيق ووجع الصدر والجنب فيسقى ترمسة في ماء العسل  
أوجلاب ان كانت حبي وأمالا ناقض الدائر والبرد والقي في ابتداء الادوار فيسقى ترمسة بماء  
أو شراب لأقل من ثلاث أواق ولأكثر من أربع أواق ونصف ويسقى من به قولنج ونفخ  
في المعدة ومغص مقدار ترمسة بماء عسل أوجلاب كما تدرى وصاحب سقوط الترمسة كذلك  
في ماء أو شراب كما تدرى ومن اليرقان ترمسة في طيخ الاسارون ويسقى في الاستسقاء اما قبل  
الطعام ترمسة منه بلعاً وفي مقدار أوقية ونصف من خل مجزوع ويسقى صاحب نقت الدم  
ان كان علهه بالهله قريبا الى مثقال في خل مجزوع وان كان العلهه قد جاسق المبلغ في طيخ  
سومة وطون غدا نوعيا وأمان كان به انقطاع صوت فيسقى منه باقلا في ماء العسل أو رب  
العنب أو عسكه تحت اسانه ويسقى لقروح الامعاء واسهال الدم في ماء السمحاق ومن ضيق  
النفس بسكبسين الغنصل أقل من أوقية ويتفرغ به للصرع ثم يسقى مقسدا ربع مثقال الى



نصف مثقال في الماء أو سكنجبين العنصل وكذلك في الصداق والشقية ثم انه ليقوت الحصة  
 في المشاة والكلبي اذا شرب في طبع الكرفس وينع الهيمزة ويحبس الطبيعة ومن استعمله  
 في وقت الصحة لم تضره السموم ولم تنكأ فيه الا فأت وأمن امراض الوباء (صفته) \* تاخذ  
 من اقراص الاشميل ثمانية وأربعين مثقالا ومن اقراص الافاعي اربعة وعشرين مثقالا  
 ومن اقراص الاندروخورون ومن القلقل الاسود والاقيون من كل واحد مثل ذلك ومن  
 الدارصيني في رواية اثني عشر مثقالا وفي رواية اربعة وعشرين مثقالا ومن الورد اثني عشر  
 مثقالا ومن بزرا السليم البري والاسقوريدون واصل السوسن والغارية وتون ورب السوسن  
 ودهن البلسان من كل واحد مثل هذا الوزن ومن المرو والزعفران والزنجبيل والراوند  
 والقنطارون والقنطاريون والفراسيون والفطر اساليون والاسطوخودوس والقسط  
 المر والقلقل الابيض والدارقلقل والديقطة امامن والسكندر وفقاح الاذخر وصمغ البطم  
 و سليخة سوداء والسنبيل الهندي والجسد من كل واحد ستة مثاقيل ومن الميعة السائلة  
 وبزرا الكرفس وسيساليوس وبزرا الساسليس وناخواه وكاذريوس وكافيطوس وعصارة  
 هيوفافس طيداس وسنبيل اقليطي وساذج ومر وجنطيانا وبزرا الزياج وطين محتوم وقنطار  
 محرق وسامامو وجحب البلسان واوقار يقون ونو وصمغ وقردمانا وانيسون واقايمان كل  
 واحد اربعة مثاقيل ووقوا وبارزرد وقرف اليهود وجاوشير وقنطاريون دقيق وزراوند طوبيل من  
 كل واحد مثقالين وفي رواية زراوند مدرج بدل الطويل واما جند بادستر ففي رواية مثقالين  
 وفي رواية اربعة مثاقيل وكذلك الكلام في السكينج ومن العسل عشرة ارطال ومن الشراب  
 العتيق الر يحماني الحار قسطين يذاب ما يذاب منها وينقع ما ينقع وتدق اليابسة وتخل وتجن  
 بالعسل وتوضع في اناه غضاراً ورضاصاً وفضة ولا يملأ الا ناهل يكون فيه فضاء لتنفس الدواء  
 وجعله الادوية سوى العسل والشراب اربعة وستون دواء (نسخة اخرى) تاخذ من اقراص  
 الاشميل ثمانية وأربعين مثقالا ومن اقراص الافاعي ومن اقراص الاندروخورون والقلقل  
 الاسود والاقيون الجيد من كل واحد اربعة وعشرين مثقالا ومن الثوم البري والورد الاحمر  
 اليابس وبزرا السليم البري والايبرسا والغارية وتون وعصير السوسن ودهن البلسان والدارصيني  
 من كل واحد اثني عشر مثقالا ومن المرو والفراسيون والزعفران والدارقلقل والزنجبيل والحبق  
 الجبل والقنطار اساليون والقنطارون وهو ذو النجمة الاوراق البري والراوند الصيني والقسط  
 المر الابيض والاسطوخودوس والقلقل الابيض والمشكطرامشيبع وفقاح الاذخر وعلث  
 الانباط واللبن والسليخة والسنبيل من كل واحد ستة مثاقيل ومن الجنطيانا والنالافيس وهو  
 الحرف الابيض ومن اللبني والسيساليوس والسنبيل الاقليطي وهو النارين وبزرا النخواه  
 وكما فيطوس وكاذريوس وهيوفافس طيداس والساذج والانيسون والقنطار والمو وبزرا  
 الكرفس وبزرا الزياج وطين البصيرة والقلطار المشوي وسامامو وقنطار يقون ووجحب  
 البلسان واقايمان والصمغ العربي والقردمانا من كل واحد اربعة مثاقيل ومن الزعفران والقنطة  
 والجواوشير والسكينج والقرف اليهودي والقنطاريون والزراوند المدرج والجند يدستر من كل  
 واحد وزن مثقالين وقد زيد في هذه النسخة هذه الادوية وهي مثبتة في النسخ الاجمعية وهي

الحبق النهري وهو المصطكي والكثيرا وعود فاوانا والزراوند الطري وبربرنج من كل واحد  
 مثقالين فذلك سبعون خلطاسوى العسل وهو ضعف الدواء يصير جملة ما في الترياق ألفا  
 وأربعمائة وأربعة وثلاثين مثقالا يسحق الزعفران على حدة ويدق المر والاقميون واللبان على  
 حدة وينقع ذلك في الطلاء المطبوخ ليلة ويذاب العلك والقنفة بدهن البلسان ويدق القلقطار  
 وحده ثم تدق سائر الادوية وتخل ونجمن جميعا بعسل منزوع الرغوة وتدق عند العجن في الهاون  
 دقا جيدا حتى تختلط ثم ترفع في اناه قواريرا وغضارو يستعمل بهد أربع سنين والشربة  
 الكاملة منه وزن درهم عا فتر على الريق (نسخة اخرى) يؤخذ من أقراصه الاشقيلى ثمانية  
 وأربعون مثقالا ومن أقراصه الافاعي أربعة وعشرون مثقالا دار فلفل أربعة وعشرون  
 مثقالا اقراص الاندروخورون أربعة وعشرون مثقالا وردا حمر يابس منزوع الاقاع اثنا عشر  
 مثقالا اصول السوسن الالهامنجوني اثنا عشر مثقالا أصل السوسن اثنا عشر مثقالا بزر السليم  
 البري اثنا عشر مثقالا أسقورديون اثنا عشر مثقالا عبدان البلسان عشرة مثقالا قبل دار صيني  
 اثنا عشر مثقالا الأفيون اثنا عشر مثقالا اغاريقون اثنا عشر مثقالا دهن البلسان عشرة مثقالا  
 فلفل أبيض ستة مثقالا راوند صيني ستة مثقالا بزر الكرفس أربعة مثقالا قبل مر صافي ستة  
 مثقالا قسط مر ستة مثقالا زعفران ستة مثقالا سليخة ستة مثقالا سنبل هندي ستة مثقالا  
 فلفل اسود أربعة وعشرون مثقالا دقة طامارين وهو مشكط رامشبع ستة مثقالا فراسيون  
 وفقاح الازخر وفودنج جبلي وكندر ذكروجه عدة من كل واحد ستة مثقالا أسطوخودوس  
 ستة مثقالا فطر اساليون وهو بزر الكرفس الجبلي الماقدوني ستة مثقالا مصطكي وصمغ  
 البطم وزنجبيل وذوانخسة الاوراق من كل واحد ستة مثقالا كما فطوس أربعة مثقالا ميعة  
 سائلة أربعة مثقالا مواربعة مثقالا حاما أربعة مثقالا ناردين وهو السنبل الرومي أربعة  
 مثقالا طين محتوم أربعة مثقالا فووكادريوس من كل واحد أربعة مثقالا ورق الساذج  
 الهندي أربعة مثقالا قلقطار محرق جنطيانا رومي أيسون عصارة الاوقاسطيداس حب  
 البلسان صمغ عربي بزر الرزياج فر دمانا ساليوس أفاقيا حرف أبيض هيدوقا يقون ناخجواه  
 سكينج جنديد ستر من كل واحد أربعة مثقالا زراوند طوبيل دو قواقر اليهود جارشير  
 قنطاريون دقيق بارزد وهو القنفة من كل واحد مثقالا ان يعمل به ما ذكرنا من الدق والنخل  
 والعجن بعسل

\* (اقراص الافاعي) \* تصاد الافاعي عند اقراض الربيع واقبال الصيف وان كان الربيع  
 شتات ياد وقع به الى أن يلحق الصيف والافاعي هي الحيات المفرطحة الرؤس المستعرضتها  
 خصوصا عند قرب الرقبة الدقاق رقابها جدا البتر أذناها القعا حة الكشاشة وليس يصلح  
 لهذه الاقراص كل الافاعي بل الشقرو من الشقر الاناث وعلامتها ان للذكر ان في كل  
 شدق ناب واحد وللاناث أكثر من ناب واحد ويجب أن تجتنب المقرنة والرقم والرقش  
 الضاربة الى البياض ولا تصاد من السباح وشلوط الادوية والانهار والبحار ولا المشجرة  
 فان فيها البلوطية الخبيثة المعطشة بل تصاد من موضع بعيد عن الندى ولا تصاد الضعفة  
 الحركة بل تختار السريعة الحركة المنتصبية الرأس ويجب ان لاتعمل كما تصاد ان أمكن



ويحذف من جانب رأسها أربع أصابع وكذلك من جانب ذنبها ودبرها فان سالها منها دم  
كثير وكانت حركتها في تلك الحال كثيرة ونوتها بطيئا فهي الختارة وان كانت قليلة الدم قليلة  
الحركة سريرة الموت فهي رديئة ومن علاماتها أيضا أن تكون حركتها سريرة ونظرها نظير  
جراحة اقدام ويكون مخرج النفل من آخر الذنب فاذا ماتت أنجرت أحشاؤها وخصوصا  
صرايرها وغسلت بالماء والملح غلا بالاسنة نقصاء ثم تطبخ في الماء والملح وان كان فيه شئ فلا  
بأس به طبخا مهربا يسهل معه لقط لحمها عن عظمها فينظف اللحم عن العظم ويطرح في هاون  
ويدق قاعا عاريا يوصون من يحاول ذلك باستنشاق دهن البلسان ومسحه على البنان فاذا اندق  
خلط به الكحل على النسخ المختلفة ولا يؤثر على نسخة أندروماخس ثم هلت منه اقراص رفاق  
لطاف وجفت في الظل ونزوت في الخزان ويجب أن لاتقع عليها أنات الشمس البتة لاقبل  
الجفاف ولا بعدد فان الشمس تبتتها القوة المختصة بطوم الافاعي المقابلة للسحوم النهشية  
والشروبات

• (اقراص الاشقييل) • يجب أن تحتار من الاشقييل الرطب ما كان رزينا ولم يكن به عظيم  
ولا تظلمه بالطين بل تظلمه بالنخير وتشويهه في القدر حتى ينضج أو في تنورة سبج وأخرج رماده  
أو في المقالي التي ينضج عليها الخبز فاذا أخرج من هنالك فليؤخذ جوفه اللين ويدق ناعما ويخلط  
معه دقيق الكرسنة الحديدية أما أندروماخس فكان يخلط مع جز من الاشقييل جزأين من  
الدقيق وغيره كان يخلط بالسوية فاذا خلطت الاشقييل بدقيق الكرسنة فاعمل منها اقراصا  
رفاقا وامسح يدك عند تقربها يد من الورد وجففها واحتفظها كتحفظ اقراص الافاعي

• (اقراص الاندروخورون) • يؤخذ من قشور أصول الدار شبعان ستة مناقيل قصب  
الذرية وقسط وعيدان البلسان وأسارون ومووجاما ومصطكي وماراقن وهو الاخوان  
الابيض وفوم كل واحد ستة مناقيل فقاح الاذخر عشرون مثقالا راوند سليخة ودارصيني من  
كل واحد عشرون مثقالا مرأربعة وعشرون مثقالا سنبل هندي ستة عشر مثقالا ساذج  
مثله زعفران اثناعشر مثقالا يدق كل ويغسل على حدة ويجفن بشراب ريحاني عتيق يضرب  
الى الخلاوة ويقرص ويجفف في الظل ويحفظ كتحفظ اقراص الافاعي (نسخة اخرى لهذا  
القرص) يؤخذ من عود الدار شبعان وقصب الذريرة وقسط وأسارون وعود بلسان وجاما  
ومووجاما ومصطكي وفو وأخوان من كل واحد ثمانية عشر مثقالا ومن الزعفران والسنبل  
الهندي والساذج من كل واحد اثناعشر مثقالا ومن المرأربعة وعشرون مثقالا فيدق الكل  
ويقرص كما ذكرنا في النسخة التي قبل هذه (نسخة اخرى لهذا القرص) يؤخذ أصقلا قوس  
وهو دار شبعان ستة مناقيل فقاح الاذخر اثني عشر مثقالا قصب الذريرة ستة مناقيل فوسنة  
مناقيل أسارون ستة مناقيل عيدان البلسان ستة مناقيل دارصيني أربع وعشرون مثقالا  
جمامار بعة وعشرون مثقالا سليخة ستة مناقيل أماراقن وهو الاخوان الابيض عشرون  
مثقالا سنبل هندي ستة عشر مثقالا جعدة ستة مناقيل مرأربعة وعشرون مثقالا مصطكي  
ستة مناقيل زعفران اثني عشر مثقالا تجمع هذه الادوية مسهوقة مفضولة وتجن بشراب  
صاف وتقرص كما ذكرنا وتحفظ

• (الثروديطوس) • هو مجنون صنعه مثروديطوس الجليل وسمي باسمه وألفه من أدوية  
مجربة على السموم خصوصا وعلى أمراض أخرايمكون جامعا لمنفعة السموم المختلفة  
والامراض المختلفة فكان هو الترياق في ذلك الزمان ثم لما اتفق لاندروماخس ما يهه على  
منفعة لحوم الحيات وغيرها زاد فيه اقراص الافاعي وغيره يسير بالزيادة والنقصان فكان  
الترياق الكبير والترياق الكبير انفع منه في شيء واحد وهو سم الحيات وأما في سائر الاشياء  
فلا ينقص المثروديطوس عن الترياق نقصا يعتد به بل هو أزيد في كثير منها نفعها وأريج  
فائدة ولا تطول الكلام في عد تلك المنافع فانها تلك المذكورة للترياق وتكون الشربة أو فر  
قليل (نسخة المثروديطوس للجمهور) يؤخذ زعفران ومر وغار يقون وزنجبيل ودارصيني  
وكثيرا من كل واحد عشرة دراهم سنبل وكنندر وثاليسيس وهو الحرف البالي واذخر  
وعبدان البلسان وأسطوخودوس وسيداليوس وقسط وكافيطوس وقنسة وماست وهو  
علك البطم ودارقفل وعصارة لحية التيس وجمد بادستر وما لا يثيرن وهو الساذج الهندي  
وصبعة وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم سليخة وفلفل أبيض وفلفل اسود وسورنجان  
جمدة وسقورديون ودوقواوا كليل الملك وحنطيانا ودهن البلسان وحب البلسان واقراص  
وقوفيون ومقل من كل واحد خمسة دراهم سذاب درهمين أشق وسنبل رومي ومصطكي وصمغ  
وفطر اساليون وقردمانا ووزرا الرزيا من كل واحد خمسة دراهم أنيسون ووج وموسكينيخ  
واسارون من كل واحد ثلاثة دراهم فيون وورد أجمود ونقطة ماين من كل واحد خمسة دراهم  
فواقايا وسرة اسقنقور بزرا الهيموقا يقون من كل واحد أربعة دراهم ونصف شراب  
ريحاني عتيق وعسل منزوع الرغوة مقدر الكفاية ينقع ما يحتاج أن ينقع بالشراب ويخلط  
بالعسل ويحفظ ويستعمل به ستة أشهر الشربة كالبندقة بما يصلح من الاشربة وفي هذه  
النسخة أدوية ليست في نسخة جالينوس وهي ثلاثة عشر الغار يقون وسورنجان وسذاب يابس  
وأشق ودقطة ماين واسارون وكثيرا وأسطوخودوس وكافيطوس وكليل الملك وعبدان  
البلسان وفلفل اسود ومقل وفي نسخة جالينوس دوا ليس في هذه النسخة وهو ما أصل  
السوس والمخ وفي نسخة أخرى دواء واحد ليس في هذه النسخة وهو بزرا السذاب

• (قوفيون المستعمل في المثروديطوس) • يؤخذ زبيب منزوع الهجم وزن أربعة دراهم  
علك البطم وزن أربعة وعشرين درهما اذخر ومر من كل واحد اثني عشر درهما دارصيني  
ومقل أزرق وأظفار الطيب وسنبل رومي وسليخة وكليل الملك وسعد وحب الغار من  
كل واحد ثلاثة دراهم قصب الذريرة وزن تسعة دراهم زعفران درهم قنبر اليهود وزن  
درهمين ونصف وهذه النسخة نسخة سابور بن سهل وفيها زيادة قنبر اليهود وفي نسخة ابن  
سرايون زيادة دراهم ثمانية عشر درهمين ونصف وفي نسخة أخرى زيادة اسارون درهمين  
ونصف

• (ترياق عذرة) • يؤخذ ما وزن اثني عشر مثقالا فتاح الاذخر ثمانية مثاقيل عاقر قرحا ستة  
مثاقيل زعفران ستة وثلاثين مثقالا دارصيني ستة مثاقيل مر اثني عشر مثقالا فطر اساليون  
وهو بزرا الكرفس الجلي ودوقواوهو بزرا الجزر الجلي اذقيا من كل واحد ثلاثة مثاقيل



كثيرا ثلاثين مثقالا عصارة الاوقاسطيد اس ثمانية مثاقيل أصول السوسن الاسمانجوني  
 خمسة عشر مثقالا بزرازيباخ ستمة مثاقيل مقل أزرق ثمانية مثاقيل لبان أبيض ثمانية  
 وعشرين مثقالا كبريت ستمة مثاقيل بزرازيباخ ثمانية وعشرين مثقالا سليخة تسعة مثاقيل  
 حب الخشخاش الابيض ثلاثين مثقالا سنبل هندي اثني عشر مثقالا بزرازيباخ مثقال  
 واحد حب الاترج مقشر او سماق شامى من كل واحد مثقالين بزرازيباخ وكبد المالكي  
 وأسارون وقرماناوأوفريون وأفيون من كل واحد ستة مثاقيل فلفل اسود ثلاثين مثقالا  
 وردأجر يابس منزوع الاقماغ تسعة مثاقيل ساذج هندي اثنا عشر مثقالا دهن البلسان  
 أربعة وعشرين مثقالا ناردين اقلطى وهو السنبل الرومى وأنايس وهو فقاح الكرم من كل  
 واحد ستة مثاقيل ورق الدفلى ستة مثاقيل لك منقى اثني عشر مثقالا مامبا وقرنفل من كل  
 واحد اثني عشر مثقالا فقاح السنبل الرومى ثلاثة مثاقيل ريوندي صيني اثني عشر مثقالا فو  
 ستمة مثاقيل فقاح المراربعة مثاقيل ونصف قيويا اثني عشر مثقالا عصارة الارطاماسيا وهو  
 البلبجاسف ويقال له القيسوم البرى عشرون مثقالا أصول الهندبا عشر من مثقالا الاقسط وهو  
 وجنطيانارومى من كل واحد اثني عشر مثقالا اقراص الاندروخورون تسعة مثاقيل أنيسون  
 ستة مثاقيل ورق الاترج ثلاثين مثقالا اذخر اثني عشر مثقالا تجمع هذه الادوية مسهوقة  
 مخضولة منقوعة واما ينقع بشراب صاف جيد الجوهر وهو الاصل أو الجهورى أو يمثلت  
 أو يندزيب وعسل ويحجن بعسل منزوع الرغوة بقدر الحاجة اليه ويرفع في اناء ويستعمل  
 كماستعمال الترياق الكبير ومن اطباء من يجعل فيه شأ من الاثيق ومنهم من لا يرى ذلك لان  
 الاثيق يضر بالمعدة (نسخة اخرى من ترياق عزرة) يؤخذ جاما ومر من كل واحد خمس أواق  
 عاقرقرا وأوقيتين ونصف اذخر أربعة أواق سليخة اثني عشر أوقية ونصف ابني ست أواق  
 ونصف دو قوا او قيتين ونصف زعفران اثني عشر أوقية فطر اساليون أوقية ودرهمين ايرسا  
 أوقيتين ونصف بزرازيباخ ومقل من كل واحد أربعة دراهم ونصف لبان تسع أواق كثيرا  
 عشر أواق عصارة هيوفا قسطيد اس ثلاث أواق حب الاترج المقشر مثقال بزرازيباخ وكبد  
 المالكي وعيدان صفر من كل واحد مثقالين بزرازيباخ رطل بزرازيباخ رطلين سنبل تسع  
 أواق ودرهم سذاب يابس أوقية ودرهمين سماق ثلاث أواق أنيسون وأسارون وقرمانا من كل  
 واحد أربع أواق افيون أوقيتين ودرهم ونصف أوفريون أوقيتين ونصف فلفل أوقية  
 ونصف ورد أربع أواق ساذج وحب البلسان من كل واحد ثلاثة أواق بلاذرا أوقيتين ونصف  
 لك خمس أواق دارصيني أربع أواق موأوقيتين سنبل اقلطى سبع أواق كبريت أربع أواق  
 مامبا وريوندي صيني وقسط مر من كل واحد أربعة مثاقيل ورق الاترج خمسة مثاقيل اقراص  
 الاندروخورون ثلاث مثاقيل دهن البلسان سبعة مثاقيل عصارة القيسوم وهو الشوصرا  
 رطل خولجان سبع اراق حوض ست اواق قرنفل خمسة اواق عسل قدر الحاجة  
 • (اقراص الاندروخورون المستعملة فيه) • يابونج احمر وياونج أبيض وسماق ومر  
 وأنيسون وأسارون واشنة وقصب الذريرة وعيدان البلسان من كل واحد جرح يجمع هذه  
 الادوية مسهوقة مخضولة ويحجن بشراب صاف جيد الجوهر وهو الاصل أو الجهورى أو

المثلث اونيديزيب وعسل و يترك ثلاثة ايام متواليه ويحرك في كل يوم مرة ويزاد عليها من  
 احدى هذه الاشربة ان احتجج الى ذلك و يقرص اقراصا من وزن مثقال ويجفف في الظل وهذا  
 ترياق صنعه عزرة وهو كغليظة الترياق الفاروق في الامور كلها

• (ترياق الاربعة) • يؤخذ جنطيان رومي وحب الغار وزراوند طويل ومرأجر اسوا ميدق  
 ويحجن بعسل منزوع الرغوة بقدر الكفاية والشربة مثقال بماء حار وقيل ان من الاطباء من  
 جعل مكان المرطط امرا وحكي صهار يختم أنه وجد في نسخة زيادة من الزعفران جزء هذا  
 ترياق الاربعة الادوية ينفع من لسع العقارب والعناكب ومن الامراض الباردة

• (سوطير او هو المخلص الاكبر) • هذا دواء جامع ينفع من الصرع والدوار والصداع  
 العتيق والرعدة وينفع المادة من التحلب الى العين وقد يكتحل به بعقب التسدح فيمنع العود  
 وينع حدوث آفة بالعين وانقطاع الصوت والقابح والوسواس ووجع الاسنان والعين  
 وأوجاع الرئة والصدر والجنب والشرا سيف سقيما في ماء العسل ومن قذف الدم سقيما في ماء  
 لسان الحمل وعصا الراعي ومن الرياح في المعدة وأوجاعها واليرقان ويصني اللون ويذهب  
 السكر ويزيل الجشاء ويشفي قروح المنانة وامراض الامعاء ومغصها ويحقن به وأورامها  
 والطحال ويدرفضول الكلى والمنانة ويقوي المذاكبير ويطلى عليها فيمنع الشهوة وينفع  
 من أوجاع المفاصل والتقرص والتشنج وينفع من موم ذوات النمش ومن السموم المشربة  
 (اخلاطه) يؤخذ سليخة واذخر من كل واحد اوقية ونصف جندي يدسترو فطر اساليون وهو  
 بز الكرفس الجبلي من كل واحد خمسة عشر مثقالا بز الكرفس اوقيتين سبباليوم  
 مثقالا واحد قسط ودارصيني واقراص الادروم مسموما وصبعة سائلة وأسارون من كل  
 واحد ستة مثاقيل ايسون عشرة مثاقيل فلفل ابيض اثنا عشر مثقالا دار فلفل اربعة  
 مثاقيل سنبل اربعة مثاقيل سماما وزعفران من كل واحد اربعة مثاقيل افيون عشرة مثاقيل  
 تجمع هذه الادوية مسحوقة مختولة وتجن بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناء وتستهمل عند  
 الحاجة بعد ستة اشهر

• (اقراص ادروم مسموما المستعملة في المخلص الاكبر) • يؤخذ سماما ودار شيشهان  
 وقسط وقصب الذريرة وقرنفل وفلفل وناخواء من كل واحد ثلاثة مثاقيل دارصيني  
 ومصطكي وزعفران من كل واحد ستة مثاقيل فوم مثقال واحد سنبل الطيب وساذج  
 هندي من كل واحد سبعة مثاقيل حمر ستة مثاقيل تجمع هذه الادوية مسحوقة مختولة  
 وتجن بشراب صاف أو غسيرة وتقرص اقراصا صغارا من وزن مثقال وتجفف في الظل  
 وتستهمل

• (مجمون بز لندارو) • هو من ادوية الفرس الكبيرة المختارة تذهب مذهب الفلونيا  
 والترياق والسليشا ومنفعته عظيمة في القولنج (اخلاطه) يؤخذ من الزعفران وبز البنج  
 الابيض من كل واحد استار واحد ومن الافيون والادقريون من كل واحد عشرون  
 درهما وزنا ومن السنبل والابني من كل واحد استاران ومن الساذج الهندي والقرنفل من  
 كل واحد اربعة دراهم ومن الفلفل الابيض درهمين ومن اللؤلؤ غير المثقوب ونوشادر



وزر السذاب البري والمسك والكافور وقاقلة ودارصيني وسليخة من كل واحد وزن درهم  
ومن القسط ثمانية دراهم ومن زرا الحمر مل والعاقرة قرحا والدار فلقل من كل واحد أربعة دراهم  
ومن السكينج والجندي يدسترو والجاوشير من كل واحد وزن درهمين ومن الزرنياد والدرولج  
ودهن البلسان من كل واحد ثمانية دراهم وفي النسفة السريانية والابجمية من المراربعة  
دراهم ومن الكافور أربعة دراهم تدق اليابسة وتخل وتنقع البقية في الطلاء المطبوخ ثم  
تجمع جميعا وتجن بعسل ويعتق ستة أشهر والشربة مثل الجوزة بماء فاتر

• (مجمون الفلاسفة وهو المسمى مادة الحياة) • نافع من فضول البلغم مقول للنفس مقرح  
هضام مجش مشه كالزاد للشباب ويزيد في الحفظ والذكر وكاه العقل وانطلاق اللسان ويذهب  
بالبرودة ويقطع سلس البول ويسكن الرياح ويزيد في المنى ويقوى الذكر ويضمر العمور  
ويشد الاسنان ويذهب أوجاع الظهر والمفاصل والخاصرة والحالبين (اخلاطه) يؤخذ لقل  
ودار فلقل وزنجبيل ودارصيني والبلج وبلبلج وشب طرج وزرا وندمور شامى وعروق وبابولج  
وجوف حب الصنوبر البكار وفي نسخة اخرى وجوز هندي وساطور يون وهو خصى الثعالب  
من كل واحد اوقية ومن بزرا البابولج نصف اوقية ومن نبات حب العنب ثلاث اواق ينزع بحم  
الزبيب الاحمر ثم يدق ويؤخذ مثل جميع الادوية بحسب ما يقع ثم تجن به العقاقير التي ذكرنا  
ويؤخذ منه على كل حال مثل الجوزة الصغيرة

الشلتا ومنافع ذلك) • هذا دواء تفضي الاطباء عنه كل نفع وفي تركيبه كل الجنايب ونحن  
لم نزله اثرا كبيرا الا في ازالة الحيسة العارضة لاهراض اللسان واسترخائه واما الاطباء  
فيقولون ان الشلتا الكبير ينفع من الجنون والامراض الباردة السوداء والبلغمية  
والنعالج والصرع والسكنة والقوة والوسواس وحديث النفس والصداع والشقيقة  
والنسيان وما نحوها وبرد الدماغ والرعدة والخفقان ويحفظ الجنين وينفع من الاسقاط  
وينفع من تطهير البول وأوجاع الرحم وزيادتها واسترخاء اللسان والدور والاقية ومن ضرر  
الفطرو السعوم والالبان التي تنعقد في المعدة وغيرها وينفع من وجع المفاصل ومن جميع  
الاوراج المزممة الباردة يسقي اسهل شي ما يليق به فله برد الشديدي في ماء الخمار شخبر وقيل بل  
في الخمر انفع وللسدد الباطنة بماء الاصول ولا وجاع الرحم بماء الايسون وللأوجاع الغالبة  
بماء المرزجوش أو ماء اصول السلق ولا يصيان يدهن المنفسج فهذا ما تقول الاطباء والذي  
عندي أنه دواء مشوش غير مرتب التركيب محرق للدم والاخلط مقصر عن الاقراص  
(اخلاطه) يؤخذ مسك وكافور وعنبر من كل واحد وزن درهمين لو لو غير منقوب وزعفران  
من كل واحد عشرة دراهم ذهب مسحوق وفضة مسحوقة من كل واحد نصف درهم جاما  
وبزر حمر مل وأوفر يون واشنان نبطي واشنة وبزر الكرفس وبزر السذاب وأخشاء البقر  
الجبلي وكبريت احمر واصفر وخر بقر ابيض ولبني وسعد وما رشوبه وهي عبيدان الهليون  
وعروق الاسفند وهو الحمر مل الابيض وماميران وحب الملب وعود البلسان وهزار جشان  
وسنيدان من كل واحد درهمين ومن فقاح الاذخر والساذج وجوزبوا وجند يدسترو وبزر  
البحر جبر وبزر الجزر من كل واحد عشرة دراهم ومن الزرنياد واليكازاج الاسا كفة وشونيز

وخو الثعالب وأصل الكبر من كل واحد نصف درهم ومن البريسم انعام ومن بزرا الشبت  
 وأصولها الزرنياد والدروج والزنجيل والجنطيانا ولسان العصافير وملح هندي وعاقرقرحا  
 وبسذوققر المهدوقو وبرزقطنان من كل واحد أربعة دراهم ومن القرقرقل والسنبل  
 والاسارون والقسط والفاقله وبرشياوشان من كل واحد وزن ثمانية دراهم ومن البسباسة  
 والابريسان كل واحد وزن درهمين ومن القحاح اليابس عشرين عددا ومن السليخة وعيدان  
 السليخة من كل واحد نصف درهم ومن قحاح الأذخر وزن عشرة دراهم ومن بزرا الزياحج  
 وزوقايبس من كل واحد عشرة دراهم ومن الصعتر الفارسي والصعتر الخوزي من كل واحد  
 أربعة دراهم ومن الباذور وكهوب التين البالي في الجيطان وراوند صيني من كل واحد  
 سبعة دراهم ومن الفلفل الأبيض والعود والمدار فلفل والاقيون والزراوند الطويل  
 والمدور وحب البنج من كل واحد عشرين درهما ومن الجوزا الهندي وزن درهمين وأربعة  
 دوانق ومن قحاح الخلاف وعروق الهندبا اليابس وهوم الجوس والجلسدة وعصارة اليرسا  
 والمدار شيشعان والقيصوم من كل واحد وزن درهم ومن الانجذان الاسود أربعة دراهم  
 وربيع ومن الكليل المثلث وزن أربعة دراهم وأربعة دوانق ومن شعر الغول وانكشت زرد  
 وكشت بر كشت وحلتيت طيب وسكبنج وجاوشير من كل واحد درهمين ومن تراب أربع طرق  
 هريرة وزن أربعة دراهم والذي وجد من الادوية مما يدخل في الشبث في الاصول الاعممية  
 زيادة على ما في هذه النسخة الزرنب والاسقند الايض درهمين درهمين أصول الخيري الاحمر  
 أربعة دراهم قحاح الحناء درهمين فلتجمشك وهو القرقرقل البستاني أربعة دراهم قردمانا وزن  
 درهم رينونديني وحب البلسان وعيدان البلسان وحب الاتس المصري ومختموم الملك وسحر  
 داود وحلتيت من كل واحد درهمين خيربوا ثلاثة دراهم حب البان المقشر أربعة  
 دراهم طباشير درهم كشوت وكهربا وموردا مقوم وجفت افرند وجوزا الابل ومغاث ومر  
 ومر ماخوروهم سمنان أحمر وأبيض من كل واحد درهمين انيسون ثلاثة دراهم شح ثلاثة  
 دراهم ملح طبرزد وملح الخبز هو ملح العجين ودوقوا وقطر اساليون وعصارة السوسن وعصارة  
 القاقث من كل واحد ثلاثة دراهم تشورا الاترج اليابس وعيدان القاوانيا من كل واحد  
 أربعة دراهم كوردان خمسة دراهم مغناطيس ستة دراهم قلقمبال وهو الحبق الجبلي ولو زمر  
 من كل واحد سبعة دراهم يدق اليابس وينخل وتنقع الندبة بالطلاء الجيد وتجن بعسل مثل  
 وزن الادوية ثلاث مرات ويرفع في اناء فارورة ويعتق ستة أشهر والشرية مثل الحصة بما فات  
 (اخلاطه من نسخة أخرى) بوخذ مسك جيد وزن درهمين لؤلؤ غير مثقوب وزن عشرة دراهم  
 ذهب مسحول فضة مسحولة من كل واحد نصف درهم غير وزن أربعة دراهم زرنب نصف  
 درهم ابريسم محرق أو غير محرق أربعة دراهم قرقرقل وسنبل الطيب من كل واحد أربعة  
 دراهم زعفران وزن عشرة دراهم زرنباد ودروج من كل واحد أربعة دراهم أصل السوسن  
 الاسمانجوني درهم حماما درهمين مصطكي وزن نصف درهم ساذج هندي وزن عشرة حب  
 البلسان نصف درهم بسباسة درهم لقحاح عشرة عددا عيدان السليخة وسليخة من كل واحد  
 خمسة دراهم فلفل أبيض وزنجبيل وأصول الشبت من كل واحد أربعة دراهم قسط هر وزن



ثمانية دراهم جوزبوا عشرة دراهم جنديب ست عشرة دراهم أوفريون وزن درهمين فقاسح  
 الاذخر عشرة دراهم بزرا الشب وجنطيان روى وبقاح لسان العصافير من كل واحد أربعة  
 دراهم قافله وزن ثمانية دراهم بزرا الحرمل ثمانية دراهم بزرا الرازيانج ستة دراهم عبدان  
 برشياوشان ثمانية دراهم ملح هندي أربعة دراهم شونيز وهو الحبة السوداء نصف درهم صغتر  
 فارسي أربعة دراهم فو وزن ستة دراهم زاج الاسا كفة نصف درهم اسنان بيطي درهمين  
 بزرا الكرفس وبزرا السذاب وأشنة وكبريت أصفر من كل واحد درهمين اخشاء البقر الجبلية  
 أو المعز الجبلية وزن درهمين باذا ورد وزن سبعة دراهم بزرا الجرجير عشرة دراهم اهل أربعة  
 دراهم فلفل اسود ودار فلفل وبزرا البنج من كل واحد عشرين درهما قرقا أربعة دراهم  
 أفيون عشرين درهما تراب المربعات من الطرق وزن درهم زرا وندطويل عشرين درهما  
 زرا وندمدرج أربعة دراهم روانديني سبعة دراهم بزرا الزوفرا عشرة دراهم بندي هندي  
 أربعة دراهم ودانق بزرا الانجذان أربعة دراهم كليل الملائنة أربعة دراهم ونصف بزرا قطونا  
 وبسد من كل واحد أربعة دراهم حب القناء المقشر أربعة دراهم ودانقين قفر الهمود أربعة  
 دراهم كانوا وخر بق أبيض واسود وسعد وميعة سائلة وماميران صفيق وبزرا الهليون من كل  
 واحد درهمين بداشغان والاصابع الصقر وشعر الغول وبزرا الهنديا وكشت بر كشت من كل  
 واحد درهمين عبدان البلسان درهمين ماء السوس أو ماء الشوك درهم حب الملب درهم  
 اصول اسفند اسفيد وهو خردل أبيض درهمين عقد التين الذي في الحيطان سبعة دراهم خردل  
 الثعالب نصف درهم قشور اصول الكبر نصف درهم هزار جشان وشبنددان من كل واحد  
 أربعة دراهم تجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة وينقع ما تنقع منها بالشراب الريحاني ويغجن  
 بعسل ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة كالحصاة بما قشور أصل الرازيانج  
 والكرفس يسعط منه بقدر حبة حنطة بما الشاهدانج أو بما المرزجوس

أنوش دارو) وهو دراهم هندي يفرح ويقوى القلب والبدن ويحسن اللون ويذهب بالاصقار  
 ويطيب النكهة والعرق وشفه للكبد عظيم وايدت فيه مضرة ظاهرة ويؤخذ قبل الطعام  
 وبعده (اخلاطه) يؤخذ ورد أحر فارسي سبعة دراهم سعد خمسة دراهم قرقنقل ومصطكي  
 وسنبل واسارون من كل واحد ثلاثة دراهم قرفة وزرنب وزعفران وبسباسة وقافله  
 وهال وجوزبوا من كل واحد درهمين تؤخذ هذه الادوية بعد النخل بالحرير فيخلط خلطاً محكماً  
 بالسحق ثم يؤخذ من الاملج المنقى الجيد الحديث رطل فيطبخ بتسعة أرطال ماء عذب حتى يبقى  
 الثلث ثم يصنى وبعاد ذلك الماء في القدر ويلقى عليه من القانيد الشجرى رطلان ثم يغلى برفق  
 حتى يغلي ويصير في قوام اللعوق الغليظ ثم يرفع القدر عن النار وتذرفها الادوية ذرا وتحرك  
 بعود خلاف حتى يختلط اختلاطاً مستويًا فاذا ابرد جعل في اناء أخضر الشربة منه ما بين مثقال  
 الى مثقالين

• (محبون آخره هندي) هو قريب من الاول ويصنى اللون ويقوى البصر وينقى المعدة  
 ويابن الطبيعة وينفع من البواسير (اخلاطه) يؤخذ فلفل ودار فلفل وهليلج أسود وبلبلج  
 واملج منزوعة النوى وقنطريون من كل واحد أربعة أساتير عسل وسمن البقر قدر

ما يعجنه الشربة مثقال أو أكثر لكل إنسان على قدر قوته

• (مجمون يعرف بالجزى) • ينفع من المرتين والميلة والحكة والابردة ويقوى المعدة وينفع من القولنج والرياح ويشهى الطعام ويقوى على الجماع (اخلاطه) يؤخذ سقمونيا ولباب الترياق ودارقنفل من كل واحد ستة دراهم عاقر قرحا ووزر الكرفس وناخواء وزنجبيل وملح هندي من كل واحد وزن درهم قرنفل وزرنب من كل واحد نصف درهم افلنجة مثقال محلب مقشر درهمين سكر طبرزد وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم تؤخذ هذه الادوية بعد النخل الا لسقمونيا والزعفران والسكر فانها تدق جميعا ثم تخلط الادوية خلطا محكما وتجبن بعمل منزوع الرغوة مثل وزنهما تيز وتصنى الشربة ما بين درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم

• (مجمون آخر) • محجرب منشط للنفس مقولها مفرح مقول للبدن محسن للون مذهب للاصفار مطيب للشهية والعرق وينفع المعدة والكبد وايس فيه مضرة يتناول قبل الطعام وبعده (اخلاطه) يؤخذ وردا حوسنة أجزاء سبعة ثمانية أجزاء قرنفل ومصطكى وسنبل واسارون من كل واحد ثلاثة أجزاء قرنة وزرنب وزعفران من كل واحد جزءين بسباسة وقاقلة وهال بوا وجوز بوا من كل واحد جزء يدق ويخل ويؤخذ لكل وزن ثلاثة وثلاثين درهما من جميع الدوا مزنة رطل املي حديث يطبخ كل رطل بسبعة أرطال ماء حتى تبقى ثلاثة أرطال ثم تصنى ويلقى على ذلك الماء الكل رطل املي رطل فانيد شجيري ويطبخ حتى يصير في قوام اللعوق الغليظ ثم تدعى به الادوية ويحكم خلطه ويرفع في جرة خضراء الشربة مثقال ونصف

• (مجمون ترياقى كبير من صنعنا) • محجرب للمنافع المذكورة في المعاجين التي قبله (اخلاطه) يؤخذ من قشو والاترج والجنطيانا والمروحب البلسان وورق الباذرنجويه ووزره ووزر الافرنجيمشك والزرنباذو الدرونج من كل واحد أربعة دراهم ومن المسك والعنبر من كل واحد مثقال ومن القسط والدارصيني والوج والزعفران والتاردين والافستين من كل واحد ثلاثة دراهم ومن العود الهندي مثقالان ومن الكافور ونصف مثقال ومن القو والمر وفطر اساليون من كل واحد درهمان ونصف ومن بزرا البحر جبر ووزر اللقت ووزر الكراث واسان العصافير وحب القلقل من كل واحد درهمان ومن الافيون وزن ثلاثة دراهم يعجن على الرسم ويخمر ستة أشهر ثم يشرب

• (مجمون ترياقى صغير من صنعنا) • يؤخذ حب البلسان قسط هر جنطيانا دارصيني فانقل ابيض عود هندي فطر اساليون من كل واحد جزء مسك ثلث جزء جند بادستور ربع جزء يعجن ويستعمل

• (مجمون قيصر) • النافع من الخفقان والصرع ووجاع المعدة الباردة والامعاء والسدد وعقونة الدم الطويلة وعسر الهضم وعسر النفس والفواق الشديد (اخلاطه) يؤخذ جند بادستور رب السوس وسليخة وقسط هر وفلفل اسود ودارقنفل وميسعة وافيون وزعفران وسنبل الطيب من كل واحد وزن ثلاثة دراهم جاوشيرو وزن درهم مسك دانق



زرنيادور وبنج ولؤلؤ وغيره منقوب من كل واحد نصف درهم مرتسعة دراهم تجمع هذه  
 الادوية مسحوقه منخولة وتبخن بعسل منزوع الرغوة وتستهمل عند الحاجة قدر حصه  
 \* (الاطريقل الكبير) \* النافع من سوء الهضم وبرد المعدة وبرد الامعاء خصوصا واسترخاء  
 المعدة والمثانة ويزيد في الباه (اخلاطه) يؤخذ هليلج اسود مشرس ستة دراهم بلبلج وابلج  
 وبرز كرفس جبلي وشيطرج هندي وناخواته وصعتر فارسي من كل واحد اوقية سنبل وسجاما  
 وهال ووج من كل واحد وزن ثلاثة دراهم دارصيني وزن اربعة دراهم فلفل ابيض وفلفل  
 اسود وفارمشك وعلج هندي من كل واحد نصف اوقية خبث الحديد ثلاث اوقية خردل اوقية  
 ونصف فوشاد نصف درهم يدق ويضرب بلبت بدهن اللوز ويبخن بعسل منزوع الرغوة  
 للواحد ثلاثة ويستهمل عند الحاجة (واخلاطه) من نسخه اخرى يؤخذ هليلج كابلي وابلج  
 وشير ابلج وبرز الكرفس الجبلي وبرزيدان وبسباسة وشيطرج هندي وشقاقل من كل  
 واحد جزفوقنج احمرفوقنج ابيض ولسان العصافير وبهم من ابيض وبهم من احمر من كل  
 واحد نصف جزفوقنج هذه الادوية مسحوقه منخولة وتبخن بعسل منزوع الرغوة وبالسين  
 وتستهمل عند الحاجة

\* (زامهران الكبير) \* هو دواء هندي ينفع من سوء المزاج البارد ومن ضعف المعدة ويزيد  
 في الباه وينفع من الوسواس والسوداء ويصلح حركات البدن ويحفظ الجنين ويصلح الكلى  
 والمثانة ويقت الحصاة (اخلاطه) يؤخذ زنجرفوقنج حمر وزراوند طويل وزراوند حمر  
 من كل واحد ثلاثة اساتير دار فلفل وزنجبيل من كل واحد خمسة اساتير بزر الكرفس وناخواته  
 وكرراويا وبرز الرازيانج وبرز الرطبة وبرز البقلة الحقاوه بزر الجرجير وفوقنج احمرفوقنج ابيض  
 واذان القار وكمون كرمانى وبرز الشبث من كل واحد ستة اساتير فلفل واشنة  
 وقصب الذريرة وبيدبان اللسان من كل واحد ثلاثة اساتير اكبل الملك وشيح وزرن وب  
 الباسان وسليخة وبسباسة وفقاله وفرفة من كل واحد اربعة اساتير هليلج اصفر وابلج  
 وشير ابلج منزوعه النوى من كل واحد ثمانية اساتير لقاخ يابس وخربق ابيض وآس ومرماخور  
 ومرداسفرم وبرز البنج السبرى وبرز البنج البستاني وحسدك بستاني وشيطرج هندي  
 وزررشك وحب الاترج مشر وزعرور وسنبراس هندي وبهم من احمر وبهم من ابيض ولسان  
 العصافير من كل واحد اربعة عشر مثقالا جوزبوائثلاثين عددا اصول القنابرى  
 وبرز الفخضكشت من كل واحد ثلاثة اساتير بزر الجوز وسجاما من كل واحد ستة دراهم  
 افيون واوفر يون وجند بادسترم من كل واحد ثلاثة دراهم هليلج اسود منزوع النوى اربعة  
 دراهم صاذج هندي وحبية ومو وفطراساليون ودوقور وراوند صيني من كل واحد ستة  
 دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقه منخولة ويؤخذ فانيد ابيض بوزن الادوية الموصوفة كلها  
 ومن البقر بوزن الادوية والفانيد جميعا بعسل منزوع الرغوة بوزن الفانيد والادوية  
 والسين جميعا وتبخن على هذه الصفة يؤخذ الفانيد وقطع ويلقى عليه ثلاثة ارطال ماء ويطحن  
 حتى يذوب ويقلظر يصير كالعسل ثم يلقى عليه العسل ويقتر من البقر وتلت به الادوية  
 المسحوقه المنخولة ثم يلقى الفانيد والعسل المطبوخان في هاون كبير ويذرع عليه الادوية

المتوتة بالهين ويحجن - قتيبه توى ويصير في ظرف كان فيه عدل زمانا طويلا ويرفع ستة أشهر ويستعمل بعد ذلك الشربة منه كالعقصة في اول الشهر و آخره ثلاثة أيام ثلاثة أيام بماء حارا ويعض الانبذة (واخلاطه) من نسخة أخرى يؤخذ وج وقسط ومر وزراوند طويل ومدحرج من كل واحد ثلاثة أساتير دارفلقل وزنجبيل من كل واحد خمسة أساتير وفي نسخة أخرى استار بر بدل خمسة بزركفس وناخوة وكراويا وبزر الازياخج وبزر الرطاب وبزر القرفح وبزر الجرجير وبزر المرزنجوش وتودري أبيض وأحمر ويكون كرماني وبزر الشبث من كل واحد ستة أساتير قرنفل واشنة وقصب الذريرة وعيدان البلسان من كل واحد ثلاثة أساتير كابل الملك وشيح وزرنب وحب البلسان وسليخة وبسباسة وقاقلة وقرقة من كل واحد أربعة أساتير هليلج أصفر وبلبلج والبلج من كل واحد ثمانية أساتير لفاح يابس وآس يابس وخربق أبيض ومر ماخور وبزر البنج البري وبزر البنج البستاني وحسك وشيطرح هندي وزر شك وحب الاترج المقشر والزعرور وسنبراس وبهمنان أبيض وأحمر ولسان العصافير من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا جوزبواثلاثون عددا أصول القنا البري وبزر الفخنكشت من كل واحد ثلاثة أساتير بز الجزر وسامان كل واحد ستة دراهم أفيمون وأوفريون وجندبادستر من كل واحد ثلاثة دراهم اهليلج أسود وزن أربعة دراهم ساذج هندي وحببة وفطراساليون ودوقور وراوند صيني من كل واحد ستة دراهم تجمع هذه الادوية بعد التخل ويجعل معها القانيدون الادوية كلها وتلت بالسمن وتجن بعمل وترفع في اناه الشربة وزن درهمين للقوى والضعف دون ذلك

• (زاهران الصغير) • قريب النفع من الكبير (اخلاطه) يؤخذ من الوج والقسط والزراوند المدحرج والطويل من كل واحد ثلاثة أساتير ومن حب الرشاد وبزر الحرمل من كل واحد استاران ومن القفل والدارفلقل والزنجبيل من كل واحد خمسة أساتير ومن بز الكرفس والكراويا والسعد وبزر اللفت وبزر الرطاب وبزر البصل وبزر الجرجير والزعرور وتودري أبيض وأحمر وبزر الككرات وبزر الكنك وبزر الحنك قوتي وبزر الازياخج وناخوة وبزر الاترج المقشر وبزر بقلة الحقاء وفوتنج وناركيو وحببة وبزر المرزنجوش ويكون كرماني وبزر الشبث وبزر الجزر من كل واحد عشرة دراهم قرنفل وهيل واشنة واذبح هندي وقاقلة وقرقة وراسن وسعد وجوزبوا وقصب الذريرة وزرنب واكليل الملك ومر ماخور وحب البلسان من كل واحد عشر درهمين ومن السليخة والبساسة وحب الآس وزر شك ولسان العصافير وسنبل من كل واحد أربعة وعشرون درهما ومن الورد اليابس خمسة دراهم ومن الاهليلج الاسود الكابلي والبلبلج والاملج من كل واحد ثلاثة أساتير ومن بز البنج الابيض وافيمون واوفريون من كل واحد ثلاثة دراهم جندبادستر استار شيطرح هندي وحسك وزرنبادو بهم من أحمر أبيض وراوند صيني وبزر بنج وخولجان وصبعة من كل واحد ثلاثة أساتير ومن القانيدون جميع هذه الادوية يخلط ويلت بسمن البقر ويحجن بعمل منزوع الرغوة الشربة مثقال بماء فاتر

• (مجمون جالينوس) • هذا المجمون يسحق آلات البول من الكلى والمثانة ويقفع



السدد ويصلح البدن (اخلاطه) يؤخذ قفل أبيض وقفل أسود وجما ماز قسط هر وسنبل  
الطيب وقصب الذريرة وسادج هندى وزعفران و بزرا الكرفس وأيسون وعاقرة قرحار و بزرا  
الاشجرة و بزرا السذاب الجبلى أجرام مساوية تتجمع هذه الادوية مسحوقة ويخمن بهسل  
منزوع الرغوة وتستعمل الشربة وزن درهم بماء قشور أصل الرازيانج وقشور أصل  
الكرفس

• (ترتيب معجون آخر الجالينوس) • نافع من وجع الكبد والسعال وقذف الدم (اخلاطه)  
يؤخذ ذرعة قران و دارصيق من كل واحد وزن درهم مقل أزرق أربعة دراهم اسقلانوس  
أربعة دراهم و ايثيق اذخر ثلاثة دراهم قصب الذريرة درهمين سليخة و ناردين و هر من كل واحد  
درهمين و من صمغ السر و ثلاثة أساتير و من العسل ثلاث أواق و من الزبيب المنزوع الحجم وزن  
ستين درهما و من الطلاء الجمد ما يكفي يدق و ينخل و يخمن بهسل

• (معجون هرمس) • النافع من النقرس جدا و من أوجاع المفاصل و أوجاع الكليّة و المعدة  
و الرياح و قروح الامعاء و الاستسقاء و اليرقان و الدوار و اختصاصه بالمفاصل و النقرس  
و الشربة مثقال أو درهمان (اخلاطه) يؤخذ غار يقون و اسارون و ووج و قردمانا و بزرا  
السذاب و اوقريون و فوفو و زوقاياس من كل واحد أوقية زراوند طويل و أصل  
العرطنيا من كل واحد أوقيتين ناخوة و قرنفل من كل واحد أوقيتين جنطيانا روى ست  
أواق حاشا و بزرا الكرفس من كل واحد أوقيتين قنطريون دقيق و هو العزيرثمان أواق سليخة  
و قسط هر و هر من كل واحد ثلاث أواق سنبل الطيب و فوننج جبلى و فطر اساليون من كل  
واحد أوقيتين جمعة و أيسون من كل واحد ثلاث أواق كافيطوس و كما دريوس  
و اسقوريديون من كل واحد ثمان أواق تتجمع هذه الادوية مسحوقة مضخولة و يخمن بهسل  
منزوع الرغوة و ترفع في اناء و تشرب في أيام الربيع (اخلاطه) من نسخة أخرى يؤخذ  
غار يقون و ووج و اسارون و قردمانا و بزرا السذاب و اوقريون و فوفو و زوقاياس من كل  
واحد أوقية ناخوة و قرنفل من كل واحد أوقيتين جنطيانا ست اواق حاشا و بزرا الكرفس  
من كل واحد أوقيتين قنطريون دقيق ثمان أواق قسط و سليخة زراوند طويل من كل  
واحد ثلاثة أواق هر و سنبل و فوننج جبلى و فطر اساليون من كل واحد أوقيتين فراسيون  
و جمعة من كل واحد ثلاث أواق كاديوس و كافيطوس و اسقوريديون من كل واحد ثمان  
أواق عسل بقدر الكفاية الشربة درهمان أو مثقال واحد في وقت الربيع

• (معجون ايضا هرمس) • ينفع من الزحير اذا سقى منه وزن ثلثي درهم بماء بارد و من وجع  
الكبد بماء الجنبين و للحمى بماء فاتر و لوجع المعدة بنخل مزوج و لوجع الكلى بخمرة ممزوجة  
ولسائر الالوجع و الخناق بماء فاتر و ان لم يكن به حى فبطلاء ممزوج و انزف الدم بنخل مزوج  
قد ربا قلاة و لوجع الخاصرة بمائه و لاعتقال الامعاء و الرياح بطلاء عتيق ممزوج و يصلح  
لوجع الرأس و الوسواس و الجنون اذا سقى بالليل و من السعال اليابس يسقى في أول الليل  
بشراب ممزوج و من لسع الحيات بماء التنجيم و يطلى على الموضع الممسوع و ينفع من  
السموم القاتلة اذا سقى بماء الجنطيانا و لعضة الكلب الكلب اذا سقى مع لبن ديودار و زعم

واضعه انه مجرب (اخلاطه) يؤخذ من الفلفل الابيض ويزال بنج من كل واحد خمسة أساتير  
ومن الرعقران والافيون عشرة أساتير ومن الاوقريون والاشق والساذج والعاقر قرحا  
وأصول اللقاح والفيجين والسليخة والسفيل ويزال الكرفس من كل واحد ستة أساتير ومن  
عبدان البلسان ثلاثة أساتير ومن العسل المنزوع الرغوة بقدر الكفاية يعجن ويستعمل  
كما وصفنا

• (الكاسكينيخ) هو مجرب كثير المنافع ينفع من امراض الاطفال والضيان وصرعهم  
واقوتهم وكرازهم وقوتاجهم وينفع الارحام واختناق الرحم ويعدل زيادة الحلبض ويسكن  
رياح الرحم (اخلاطه) يؤخذ سليخة وجفت افريدو اصل اليبروح ويزال الحرمل ويزال  
الرازيانج وحب البلسان وزراوند طويل وزراوند مدحرج ومسك وعنبر من كل  
واحد أربعة دراهم هال أربعة عشر درهما أفيون وقسط وجوزبوا واهليلج أصفر  
من كل واحد اثنا عشر درهما قرفة نعل أربعة وعشرون درهما قرفة ومجرب الكسرتا  
وزرنج أصفر ويزال السوس من كل واحد درهمين وثمانية دراهم سكينج ودرنج ومر  
ودهن دسترخان من كل واحد ستة دراهم ناغشت وبسباسة وسعد وزعفران من كل واحد  
عشرة دراهم مغناث خمسة عشر درهما مديعة سائلة خمسة عشر درهما مر داسفرم أو ورق  
الاس وجوزالسر ووزالاهل من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويخل ويغجن بعسل منزوع  
الرغوة ويستعمل (صفة الكسرتا المستعملة فيه) يؤخذ قصب الذريرة وأظفار الطيب  
وكندر من كل واحد أربعة دراهم أشنة وقرفة وزعفران من كل واحد وزن درهم مبعة  
أربعة دراهم مسك وعود من كل واحد نصف درهم يعجن بشراب عتيق ريماني ويترك  
حتى يتخمرو يستعمل

• (مجرب المسك) وهو ينفع من الخلقان ومن جميع امراض السوداء ومن عسر النفس  
وهو دواء للنفس (اخلاطه) يؤخذ زرنج ودرنج ولواو غير مثقوب وكهر باه وبسند من  
كل واحد درهم ابريسم في درهم ونصف به من أحمر وأيض وساذج هندي وسنبل وقاقلة  
وقرنفل وجند بادستر من كل واحد درهم ونصف زنجبيل ودار فلفل من كل واحد اثنان  
مسك عن درهم يدق الجميع ويغجن بعسل الشربة منه كالحصاة بشراب ريماني

• (مجرب مسك آخر) ينفع من وجع الكبد والمعدة ووضعهها ريماني والرياح ويفتح النفخ  
(اخلاطه) يؤخذ مسك وزن درهمين سنبل الطيب وسليخة وساذج هندي ولانغني  
وزراوند صيني من كل واحد درهمين جنطيانا رومي درهمين زعفران وناخوأة ويزال الكرفس  
ومصطكي من كل واحد أربعة دراهم دارصيني وزراوند مدحرج من كل واحد ثلاثة  
دراهم عود هندي وقرنفل ومر من كل واحد وزن درهم ونصف يعجن هذه الادوية  
مصنوعة مخلولة بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناه وتستعمل الشربة منه كالباقلة بما حار  
• (دواء المسك بافستين) وهو نافع من الخلقان والوسواس وأورام الخجيرة ويحفظ بلة  
المعدة (اخلاطه) يؤخذ أفستين وصب من كل واحد ثمانية دراهم راوند صيني ثمانية دراهم



ناخوة وزعفران و بزرا الكرفس من كل واحد اربعة دراهم مسك و ناردين و ساذج و هر  
من كل واحد وزن درهمين جند بادستر درهم ونصف بخلما و ينجن بهسل  
\* (دواء مسك آخر) \* ينفع من السوداء الصقراوية (اخلاطه) يؤخذ مصطكي و زعفران  
من كل واحد درهم ونصف قحاح الافستين و باذر نجوية و اقمييون من كل واحد وزن درهم  
عود مسك من كل واحد درهم ونصف مسك نصف درهم زرباذور و رنج من كل واحد درهمان  
لؤلؤ و كهر باه و بسند و ابريسم من كل واحد ثلاثة دراهم صبر اربعة و عشرين درهم اعسل  
بقدر الكفاية الشربة التامة درهمان بماء فاتر

\* (دواء المسك الحلو) \* النافع من الخفقان و امراض السوداء و عسر النفس و من الصرع  
و القابح و اللقوة و الربيع (اخلاطه) يؤخذ زرباذور و رنج من كل واحد وزن درهم لؤلؤ  
و كهر باه و بسند و رخام محرق من كل واحد درهم ونصف من حجر و ابيض و ساذج هندي  
و سنبل و قاقلة و قرنفل و جند بادستر و اشنة من كل واحد نصف درهم زنجبيل و دار فلفل من كل  
واحد اربعة دوايق مسك دائق و نصف تدق الادوية و تخل و ينجن بهسل شهد تام لم تصببه  
النار للواحد ثلاثة من عسل و يرفع في اناء و يستعمل بهد شهرين

\* (دواء مسك آخر) \* ينفع تلك المنافع (اخلاطه) تاخذ من الزرباذور و رنج و اللؤلؤ  
الصغار و الكهر باه و البسند من كل واحد ثلاثة دراهم و من الابريسم الخام درهمين و من  
اليهمن الابيض و الاحمر و السنبل و الساذج و القاقلة و القرنفل من كل واحد اربعة دراهم  
و اربعة دوايق و من الاشنة و الدار فلفل و الزنجبيل من كل واحد وزن درهم و دانقين و من  
جند بادستر دانقين و من المسك الجيد وزن مثقال يقرض الابريسم قرضاه صغرا حتى  
يصير مثل الغبار ثم يجمع في الهاون مع اللؤلؤ و البسند و الكهر باه و يصق صحنانا عسا و تدق  
سائر الادوية و ينجن بالشهد الشربة منه وزن نصف مثقال بماء فاتر

\* (دواء مسك آخر) \* ينفع تلك المنافع (اخلاطه) يؤخذ من الافستين و الصبر من كل واحد  
ثمانية دراهم سنبل و مسك و ساذج و مرصاف من كل واحد وزن درهمين و اربعة دوايق  
دراهم ناخوة و بزرا الكرفس و زعفران من كل واحد اربعة دراهم جند بادستر وزن درهمين  
و نصف يدق و ينجن بهسل الشربة التامة مثقال

\* (الشجر بنا الكبير) \* هذا الدواء محجوب نافع من جميع الامراض الباردة و الرياح المغليظة  
و وجع الاسنان و تاكلها و من برد المعدة و بطنه الاستمراء و القولنج و عسر البول من البرد و البانم  
و مخاطية البول (اخلاطه) يؤخذ جند بادستر و افيون و دار صيني و نو و مور و روم من كل  
واحد درهم فلفل و دار فلفل و قنق و قسط من كل واحد ستة دراهم زعفران نصف درهم يذاب  
ما يذيب بماء العسل و تدق اليابسة و تحمل القنفة مع العسل و ينجن و تستعمل بهد ستة اشهر  
(اخلاطه) من نضضة اخرى يؤخذ جند بادستر و فلفل اسود و زعفران روم و فو و دو و قو  
و اسارون و افيون و فلفل ابيض و بارزد من كل واحد وزن درهمين قسط وزن درهم  
دار صيني وزن درهمين يدق و يخل و ينجن بهسل منزوع الرغوة

\* (الشجر بنا الصغير) \* وهو في معناه (اخلاطه) تاخذ من الجند بادستر و الافيون من كل

واحد عشر دراهم ومن الدارصيني والمو والقو والذوقو والاسارون من كل واحد عشرة دراهم ومن الفلفل ودارفلفل والقنفة والمرو القسط من كل واحد ستة درهما ومن الزعفران ربع أوقية (وفي نسخة أخرى) من الزنجبيل أوقية ومن المبعة السائلة ثلاث أواق (وفي نسخة أخرى) جذر بادستر وفلفل أسود وزعفران ومو وفوود وقو وأسارون وأقميون ودارصيني وفلفل أبيض من كل واحد درهم قسط ووزن درهم تدق الادوية وتجن به ل وتعتق ستة أشهر الشربة نصف مثقال بماء فاتر على الريق (وفي نسخة أخرى) الشربة ما بين دافق الى مثقالين وفي نسخة أخرى الشربة مثل فلفل وقيل انه يسحق قيراط ويطلق للسموم والرياح في الارحام وقلة الولد والحيض يذاب منه مثل الفول بدهن السوسن ويحتمل بصوفة ويذاب منه بدهن زنبق وتشم منه المرأة فيدخن به أيضا ولوجع الصدر والسعال والكليتين ومن تيسر البول من البرودة يشرب منه مثل الحصاة بطلاء صرف وللخمة مثقال بطلاء صرف

• (أمر وسيا ومنافع ذلك) وهو النافع من ضعف الكبد والطحال وصلاتهم ما ويفتح السدد ويدرب البول ويقتت الحصاة في الكلى ومنفعته في ابتداء الاستسقاء عظيمة (اخلاطه) يؤخذ دووقو وهو بزرا الجزر البري وكون كرماني وعيدان البلسان وسليخة وقردمانا وفقاح الاذخر وبزرا الكرفس من كل واحد وزن درهم دارفلفل وقسط من كل واحد نصف درهم فلفل أبيض نصف درهم حر وزن ثلاثة دراهم حب الفارعة عشرة عددا وج وزعفران من كل واحد وزن درهمين يجمع هذه الادوية مسهوقة منخولة وتجن به ل منسزل منزوع الرغوة الشربة منه بقدر البندقة بماء حار

• (انقرديا وهو البلاذري) وهو نافع من الزمانة (اخلاطه) يؤخذ اهلج أسود وبلبلج واملج من كل واحد ستة وثلاثون درهما شونيز أربعة وعشرون درهما طباشير ووزن ستة دراهم هال وزن سبعة دراهم سبعة دراهم بلاذري ستة دراهم فلفل ودارفلفل وزنجبيل وفلفل يرايسون من كل واحد اثنا عشر درهما يدق وينخل ويخلط معه فانيدوزن سقانة درهم محلول بالماء الحار بقدر ما يكتفي وتجن الادوية ويدفن الاناء الذي فيه الدواء في الشعير ستة أشهر ثم يستعمل

• (مجموع بلاذري) ينفع من جميع أوجاع المعدة ومن الصداغ العتيق والدوار المهدي والجنون والهذيان ووجع الصدر والكبد والطحال والكلى والمزاج البارد ووجع الارحام والنقرس والجذام وامراض السوداء (اخلاطه) يؤخذ سنبل ومو وزعفران وسليخة وساذج وأقميون واذخر وحب البلسان وراوند وقزقرنقل وحب البلسان وزنجبيل وصبر ومقل وحرود وحب البلسان من كل واحد أوقية مصطكي وعسل البلاذري وغار يقون من كل واحد ثمانية غرامات أصبل السوسن الاثنا عشر في أوقيتين قشورا أصل الرازيانج ثلاثة ارطال خسل ثلاثة أقساط تنقع قشورا أصول الرازيانج بالخلل ثلاثة أيام ويلقى في القدر ويغلى عليه ثلاث غلات خفيفة ويصفي وتعصر الاصول ويضاف الى ذلك الخلل رطل ونصف عملا ويغلى ثانيا لينة على نغم حتى يغلظ قليلا ويخلط معه الادوية والشربة ووزن درهم بما يوافق من الاشربة



• (مجموع آخر بلاذري) • ينفع من القالج ونحوه ومن اللقوة والاسترخاء ويجلبو الدماغ ويندكبه (اخلاطه) يؤخذ سنبل وسليخة وساذج هندي وموزعفران وشيخ أرمق وأقميمون وفقاح الاذخر وراوند صفي وحب الباسان وقرنفل من كل واحد وزن درهمين وحب البان المقشر وزنجبيل من كل واحد أوقية ومن السكاوعسل البلاذرو فوفل من كل واحد ثلاثة دراهم غاريقون وزن درهمين وفي نسخة سابورغانية دراهم وصبر سقوطري أوقية ايرسأ أوقيتين قشور عروق الرازيانج ثلاثة ارطال خل ثقيف تسعة ارطال تنقع القشور في الخل ثلاثة أيام متواالية وتطرح حينئذ في القدر وتغلي ثلاث غليات باراً وسط ثم يصفى وتطرح القشور ويعاد الخل في القدر ويصب عليه من العسل عشرة ارطال ونصف ويطبخ ناراً ليندة حتى يعاظم وتذرع عليه حينئذ الادوية المدقوقة المرصوصة ويخلط ويستعمل هذا المجموع بعنسة أشهر الشربة التامة وزن درهم بماء فاتر

• (ارسطون الكبير وتاويله الفاضل) • النافع من برد الجسم ومن السهل ووجع البطن والحى الخنطاة ومن الربع والقولنج ووجع الرحم (اخلاطه) تاخذ من الاوفريون والزعفران والسليخة والجما والاقيون والقاقيا والقسط والمرو السنبلي والصبغ العربي وبزر الخروع وبزر الحنسد قوتي وبزر الجرجير وحب الانجيرة والمقل والكندر والذبق والسماق والكبيريت الاصغر والميعة السائلة والفلقل الابيض من كل واحد خمسة دراهم عاقر قرحا وبزر العرطنينثا وهو آذريون والورد اليابس وبزر الفيحان وبزر الكرفس وبزر الاترج وناخخاوة وبزر الطرخشقوق من كل واحد أربعة دراهم بزر الحولك عشرة دراهم بزر البنج عشرة دراهم قرطم وزنجبيل من كل واحد وزن درهمين ومنهم من لا يطرح فيه الفلقل وتدق اليابسة وتنقع السديبة بجمر ريحاني ثلاثة أيام حتى يفعل ويصير مع العسل وحينئذ يصب عليه من دهن البلسان الناقق أوقية وينصب على النار في قدر حجارة ويوقد تحته حتى يغلي غليتين ثم ينزل عن النار ويعتق ستة أشهر الشربة الكاملة وزن منقل وكل ما عتق كان أجود

• (أرسطون الصغير) • ينفع من كل ما ينفع منه الكبير (اخلاطه) يؤخذ من الاقيون وزن أربعة دراهم آقانيا وفانل من كل واحد أوقية عاقر قرحا وزن ثلاثة دراهم جما خمسة دراهم سليخة أربعة دراهم زعفران ثلاثة دراهم كبيريت أصفر أوقية أوفريون ثلاثة دراهم سنبل أوقية يدق ويخل ويجمع بعسل

• (دجرنا) • وهو النافع من سدد الكبد والطحال وبرد الارحام والسعال الرطب والربع وضيق النفس واليرقان السدي والاسترخاء (اخلاطه) يؤخذ من بزر حومل منا ونصف ولبان عشرة دراهم زراوند طويل وراوند صفي من كل واحد عشرة دراهم زراوند تباذ ودرويج من كل واحد وزن أربعة دراهم مصطكي وحب الباسان وزعفران واكليل الملك وسنبل الطيب من كل واحد عشرة دراهم اقيون وزنجبيل وقسط وسليخة من كل واحد ثلاثة أساتير عشرة أساتير صبر أسقوطري أربعة عشر درهما قرنفل وزن ستة دراهم خربق أبيض وورد أحمري بابس وشونيز من كل واحد ستة أساتير فانل وزن عشرة دراهم

تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن بعسل منزوع الرغوة وتعمل  
 \* (صنعة بازمهرج) \* منافعها كمنافع الحجرنا (اخلاطه) يؤخذ زرنباذودر وبنج وافيون  
 وجندبادستر وعاقرقرا وقلقل ودارفلنل وسليخة وهرم الجوس ويزر البنج وقسط ولبني  
 وجاوشير وزعفران من كل واحد ستة دراهم حلبة ثمانية دراهم لؤلؤ وزن درهمين قنفة ومر  
 من كل واحد اثنا عشر درهما يدق ويخل ويجن بعسل

\* (صنعة معجون الغياني) \* ينفع من وجع الرأس العتيق ويسقي بشراب مزوج مع  
 العسل والماء القاتر وينفع الذين يصرعون اذا شربوا منه وهو نافع من الهذيان ومن الورم  
 الصلب ويقطع الفضول التي تتحلب الى العين (اخلاطه) يؤخذ زهر وسليخة ودارفلنل  
 ودارصيني وسبب اليوس وحمامان كل واحد وزن أربعة دراهم سنبل وقحاح الاذخر من كل  
 واحد اثنا عشر درهما ومن الزعفران وزن خمسة دراهم ومن الافيون خمسة عشر درهما  
 ومن زركرفس الجبلي خمسة وثلاثون درهما انيسون ويزر كرفس بستاني من كل واحد  
 عشرون درهما ومن القفل ثمانية وثلاثون درهما ومن اللبني والقسط والقوه والاسارون  
 من كل واحد درهم تدق وتخل اليابسة وتنقع السدية بطلاير يحماني ثم يجن الكل بعسل  
 الشربة منه وزن درهم عاشر على الريق

\* (صنعة معجون اصفر سليم) \* ينفع من امراض المرة السوداء والرياح والخفقان وأوجاع  
 الصدان وأوجاع الارحام (اخلاطه) يؤخذ قفل ابيض وزنجبيل وملح هندي من  
 كل واحد ستة دراهم افيون وافر يون وجندبادستر وقنقل وزعفران ومصطكي  
 وعاقرقرا من كل واحد خمسة دراهم قسط ستة دراهم فاشراوفاشتر ستين وسعدو زرنباذ  
 ودرونج وزراوند طويل من كل واحد درهمان دهن البلسان وماء الكافور من كل واحد  
 أربعة دراهم تدق اليابسة وتنقع الصمغ بالشراب وتجن بعسل منزوع الرغوة الشربة لكل  
 انسان بحسب مزاجه

\* (صنعة معجون اسود سايم) \* ينفع من المس والفاالج والوهيمة والمرة السوداء وجميع  
 العال الباردة (اخلاطه) يؤخذ من بزرا الحمر مل مائة وعشرون درهما جاوشير ثمانون درهما  
 شونيز وبار زدوقنا بري من كل واحد وزن ستين درهما ووج وسكينيخ واشق وزراوند طويل  
 ومدحرج وخودل ومقل ازررق وخوبق وأصل الهند باوجندبادستر وأصل الخنظل وكبيريت  
 اصفر ويزر جبرجبر وفتحة كشت وسذاب من كل واحد اربعة دراهم افيون وافر يون وبنج  
 وقلقل ابيض وكندس وملح هندي احمر وملح نبطي اسود وأصل السابنج وهو أصل سابسك  
 وهو اللناسح وأصل البنج وعاقرقرا ومر وصبر ولبان وشي طرج من كل واحد عشرون  
 درهما سنبل ومصطكي وزرنباذودر وبنج من كل واحد ثمانية دراهم زعفران ثلاثة دراهم  
 تدق اليابسة وتنقع الصمغ في قطران شامي قدر ما يكفيها ثم تدق وتخلط بالادوية كلها ثم تدفن  
 في الرماد شهرين ثم تستعمل بعد ذلك الشربة ثلاثة اشغال للقوى وللوسط منقالاتن وللضعيف  
 مثقال والمرضى مثل الفلذلة

\* (صنعة معجون ابي مسلم وهو المسمى الغياني) \* وهو من الخلدرة المسكنة للاوجاع من كل ربح



ومن كل دماغ ومن الوسواس وهو من كل وجع نافع مسكن (اخلطه) يؤخذ أفيون وبنج  
أبيض من كل واحد عشرة مثاقيل أو فرسيون وزعفران وسنبل وعانقور حار وسورنجان وقاقلة  
ودارفل من كل واحد خمسة مثاقيل يدق وينخل ويهجن بهسل منزوع الرغوة والشربة نصف  
منقال للقوى والكبير وللصغير وزن داني

• (مصنعة مجنون النوم) • ينفع من البهق والابردة والخام والباطم ويزيد في القوة ويصفي  
اللون ويصير صاحبه كهيمته الشباب وهو نافع من كل داء ويشرب في الشتاء فيد في الجسد  
ويجفف المدبر ويقيم الطبيعة (اخلطه) يؤخذ قنبر من حصص شامو وينقع ليلة في ماء عذب ثم  
يطبخ بنار لينه حتى يسود ماءه ويتفتت الحصى ثم يصفى ماءه ثم يؤخذ الشوم فيسقى حبة حبة ثم  
الطبخ به حتى يفضج الشوم ويصير مثل الدماغ ثم صب عليه ابن بقر حليب قدر ما يغمره بقدر  
أربع أصابع ثم الطبخ بنار لينه مثل السراج حتى يشف اللبن أو يكاد ثم يصب عليه من  
حديث بقري بقدر ثم يطبخ بنار لينه مثل السراج حتى ينشف ثم يهجن في قدر نحاس حتى يصير  
مثل الهجين ثم صب عليه غمره بقدر أربع أصابع عسلا أبيض صافيا فاطبخه كذلك حتى ينصف  
أو يكاد ثم اجعل على كل رطل من الشوم اثني عشر مثقالا تودري أبيض واحمر وثلاثة مثاقيل  
فلقلا وعشرة مثاقيل حبقا وعشرة مثاقيل كونا كرمانيا أو أصبب في الحاشية وعشرة مثاقيل  
خولنجان ومثله دارصيني وخسة مثاقيل دارفلنسل تدق هذه الادوية وتطرح عليه وتخلط  
وتجمل في جرة خضراء يؤخذ منه مثل البوزة على كل حال

• (مجنون الاناناسيا الكبرى التي يكبد الذئب) • النافع لاوجاع الكبد والطحال والمعدة  
والرياح والدوسنطاريا والسعال المزمن وللذين يقيمون الدم وهو مسكن للاوجاع كمجنون  
قيلن يعنى الفلونية الرومية ومن الخدر والاختلاف والتزف ووجع الكليتين ورياح  
الكليتين والمثانة والربو والسعال ونقي الصدر وينفع كالمههم على البواسير والشربة  
من ربع منقال الى نصف منقال (اخلطه) يؤخذ زعفران ومر وأفيون وجداد با دستر  
وبزر البنج وقسط وقرمانا وخشخاش وسنبل وغافق وكبد الذئب والقرن الايمن من  
قرني المعز محرقا أجزاء مساوية يدق ما يدق منها ويذاب ما يذاب بالشراب ويهجن بهسل منزوع  
الرغوة بعد ستة اشهر

• (مجنون اناناسيا الصغرى) • منافعها ثلاث بهيها (اخلطه) يؤخذ مية وزعفران وقسط  
وسنبل وأفيون وسليخة من كل واحد أربعة دراهم عصارة الخفاف ثمانية دراهم أصل  
السوسن اثنا عشر درهما عسل بقدر الكفاية والشربة كالبندقة بما يوافق من الاشربة وفي  
نسخة أخرى زيادة دوا من رهما المر وعيدان اللسان من كل واحد أربعة دراهم

• (مصنعة مجنون دواء الكرم) • ينفع من ضعف الكبد والطحال والمعدة وصلابها ومن  
ابتداء الاستسقاء ويمنع كونه ويحسن اللون جدا وينفع من أكثر الاضرار المزمنة (اخلطه)  
يؤخذ سنبل الطيب ومر وسليخة وقسط وفقاح الاذخر ودارصيني وزعفران من كل واحد  
جزء يدق وينخل وينقع المربوب ما ليلة بمثلث ويخلط الجميع ويهجن بهسل منزوع الرغوة ويرفع  
في اناء ويستعمل وفي نسخة أخرى بدل السنبل ناردين

• (دواء الكركم من صنعة جالينوس) • ينفع من الاوجاع المتينة التي تكون في الكبد والطحال من البرد والغلظ ويفتح السدد العارضة في جميع الاوقات الغدا ويبرد الرياح الغليظة عنها ويدبر البول وينفع من جميع اوجاع الكلى والمثانة والرحم العارضة من المواد الغليظة ومن الصلابة التي تكون فيها ومن الاستسقاء (اخلاطه) يؤخذ من الزعفران وزن اثني عشر درهما ومن الفو والمومن كل واحد اربعة دراهم ومن السنبل ستة دراهم انيسون ودوقو واسبرون وراوند صيني وفطراساليون من كل واحد اربعة دراهم ومن القسط والسليخة وققاع الازخر وحب البلسان من كل واحد وزن درهم ومن القوه درهمين ومن عصير سوس والغاف والجعدة وسقو لو قندريون من كل واحد ثلاثة دراهم ومن دهن البلسان نصف اوقية ومن المروزن اربعة دراهم وفي نسخة اخرى بدل حب البلسان حب البان درهم كبير وحي وزن ثلاثة دراهم يندق ويخسل ويحجن بعسل بعد ان يلت بدهن البلسان الشربة وزن درهم بشراب العسل

• (صنعة دواء اللثا الاكبر) • ينفع منافع دواء الكركم ويقت الحصى (اخلاطه) يؤخذ ثمانية دراهم من لوز مر مقشر دارصيني وساذج وقرنفل من كل واحد خمسة دراهم كما في طومس ومووفو ومر وزوقا يابس من كل واحد اربعة دراهم سنبل اثنا عشر درهما ودوقو وبزر الكرفس وفطراساليون ويكون كرماني وزنجبيل من كل واحد ثمانية دراهم جنطيانا زراوند مدحرج من كل واحد سبعة دراهم زعفران ثلاثة دراهم اسارون سبعة دراهم قوه خمسة عشر درهما حب البلسان وسليخة ومصطكي وقصب الذريرة ومقل من كل واحد سبعة دراهم رب النوس اثنا عشر درهما ونصف راوند خمسة عشر درهما جعدة واذخر من كل واحد ثلاثة دراهم فلفل وقسط من كل واحد عشرة دراهم سيد اليوس دهن البلسان من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف تدق اليابسة وتخل ويذاب ما يذاب بالشراب الريحاني ويحجن بالعسل بقدر الكفاية والشربة كأنه مدقة عا يصلح من الشربة

• (صنعة دواء اللثا الاصغر) • ينفع من ضعف الكبد والمعدة وبردهما وصلابتهما وصلابة الطحال ويفتح السدد (اخلاطه) يؤخذ اللثا وقسط وحب الغار وترمس وحلبة وفلفل من كل واحد درهما راوند ثلاثة دراهم عسل بقدر الكفاية الشربة وزن درهم بماء طبيخ الافستق وفي نسخة بدل حب الغار ققاع الازخر

• (صنعة القوفي) • ينفع من السعال وصلابة الكبد والشوصة (اخلاطه) يؤخذ من وبناس من كل واحد اربعة دراهم سنبل وزعفران ودارصيني وسليخة من كل واحد وزن درهم ققاع الازخر وقصب الذريرة ومقل من كل واحد وزن درهمين ونصف وفي بعض النسخ بدل المقل اصقالاتوس زيب بكار منزوع العجم والقشر خمسة وعشرون درهما عسل بقدر الكفاية الشربة وزن درهم بطبيخ الزوقا ينفع ما ينفع من الادوية مع الزيب بشراب ريحاني وتندق اليابسة وتخل ويحل البناس مع العسل ويحاط الجميع ويضرب

• (صنعة قلوبا الرومي الطرسومي) • ينفع من امراض كثيرة وخاصة من اوجاع القولنج وهو مسكن للاوجاع هذا كلام سريون قال جالينوس في الميامر حكاه عن دواء فيلون انه



قال انما من استنباط في لون الطيب الطرسوسى ومنه عتي لمن قسم له الموت منفعة عظيمة واصلم  
للاوجاع الحادثة في عمل كثيرة وذلك انه ان حدث في المعى المسمى قولن وهو وجع القولنج وسقى  
صاحب الوجع منى حمرة واحدة سكن وجعه وان اسقى لمن به عسر البول أو به حصة تؤذيه  
نفعه وأبرى الطحال أيضا ونفس الانتصاب المؤذى والسمل والتشنج ووجع الجنين المخوف  
وان سقى لمن يتق الدم أو يتقيا الدم حلت يسنه وبين الموت ويجزئه عنه وأسكن كل وجع  
يحدث في الاعضاء والاحشاء والسعال والخوائيق والقواف والنوازل المتحدرة من الرأس  
(اخلاطه) يؤخذ قفل أبيض وبزر البنج من كل واحد عشر ومنه قالا أفيون عشرة مثاقيل  
زعفران خمسة مثاقيل أوفريون وسنبل وعافر قرمان كل واحد مثقال عسل منزوع  
الرغوة بقدر الكفاية الشربة كالخصة بماء فاتر

• (صنعة القاوياء القارسى) • النافع من نزف الطمث والبواسير والشلل الطبيعية وانبعث  
الدم واللاقى نخصن من الجبالى والرياح العارضة فى الارحام ويحفظ الاجنة ويشد فم الرحم  
(اخلاطه) يؤخذ قفل أبيض وبزر البنج من كل واحد عشر ودرهما أفيون وطين محتوم  
من كل واحد عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم أوفريون وسنبل وعافر قرمان كل واحد  
وزن درهمين جند بادستر درهم زربادودر وبنج ولو لو غير مثقوب ومسك من كل واحد  
نصف درهم كافور دانق ونصف عسل منزوع الرغوة مصفى بقدر الكفاية الشربة بوزن درهم  
بما وافق من الاشربة

• (مجمون السكا كنج) • النافع من القروح فى المنانة والكلى وللذين يولون الدم وهو مجرب  
(اخلاطه) يؤخذ بزر البنج وبزر الكرفس وبزر الرازيانج من كل واحد سبع دراهم  
حب القثاء خمسة دراهم وفى نسخة أخرى حب القثاء درهمين شوكران وبزر الحماض وأفيون  
وحب الصنوبر مقبو وزعفران وبنق مشوى ولوز مرملوخ من كل واحد ثلاثة دراهم  
حب الكا كنج الجبلى الكبار خمسة وعشرون عددا كثيرا أربعة دراهم يدق وينخل ويغجن  
بالمينج الشربة بوزن درهم بجمد يقون أو عاء العسل بعد ستة أشهر

• (صنعة دواء الخطاطيف) • النافع من أوجاع الحلق والحناق وأوجاع ما فوق الشرايف  
(اخلاطه) يؤخذ أنيسون وبزر الكرفس وناشخوارة وققاع الاذخر وأصل السوسن  
الاميانجوتى ودارصينى وجمامو زراوند طويل وشب يمانى وبزر المرمل ومرو وأصل  
السوسن وسليخة وزعفران من كل واحد أوقية مجمون قرقومعما وبزر الورد والورد اليابس  
من كل واحد أوقيتان قسط ورماد الخطاطيف الحديث من كل واحد ثلاث أواق سنبل  
ونشاستج الحنطة من كل واحد نصف أوقية عقص فنج متوسط فى المقدار عشرة عددا يدق  
وينخل ويغجن بعسل منزوع الرغوة يستعمل ويؤخذ منه مقدار عضة نيداف بماء العسل  
أو عاء الشعير أو بطيخ الورد والعسل وأصل السوسن ويتغرغره ويستعمل أيضا بالطلاء  
ثلاث أو أربع مرات فى اليوم

• (صنعة قرقومعما المستعمل فى دواء الخطاطيف) • يؤخذ زعفران ودارصينى من كل  
واحد درهما ورد يابس وجمامو قسط من كل واحد درهم من أربعة دراهم أصل السوسن

وساذج هندي من كل واحد درهمان ونصف يدق ويجمن بشراب ويقصرص اقراصا ويحفف في الظل

\* (صنعة دواء الكبريت) \* لعل هذا الدواء يعدل الترياق فيمنع من الحيات الدائرة الباردة ومن حمى الربيع وحى البلغم والسعال خصوصاً العتيق ونفت المدة وضيق النفس وينفع من الكزاز وينفع من الاستسقاء والطحال ويذرب البول ويخرج الحصاة ثم ينفع من اسوع الحيات والعقارب منقعة يدنة ويخلص من آفة الادوية القتالة (اخلاطه) يؤخذ كبريت أصفر ويزرب بخ أبيض وقرد مانا وميعة ومر من كل واحد ثمانية دراهم سذاب وقسط من كل واحد عشرة دراهم أفيون وزعفران من كل واحد وزن درهمين سليخة اثني عشر درهما فلفل أبيض اثنين وعشرين درهما تدق الادوية وتجمن بالعسل وتعمل بعد سنة ويسقى المريض منه قبل دور الحمى على قدرسته ومن كآس وحنان من نصف درهم الى مثقال والشربة المتوسطة درهم

\* (مجمون الحلتيت) \* ينفع من ادوار الحيات ويزيل حمى الربيع عند النضج ويدفع ضرر اللسوع خاصة العقرب والرتلاء ونحوهما (اخلاطه) يؤخذ حلتيت وفلفل ومر وورق السذاب أجزاء سواء يجمن بعسل الشربة منه وزن درهم في لسع العقارب بالشراب وفي الحمى بالسكنجيين قبل الدور بساعة

\* (صنعة مجمون الملم الهندي) \* ينقي المعدة ويحبس القذف البلغمي والسوداوى ويشفي الدوار والكائن من البلغم والسرده (اخلاطه) يؤخذ هليلج أسود وبلبلج وأملج وهليلج كابل واسطوخودس من كل واحد ثلاثة دراهم أفيون أربعة دراهم ملح هندي درهمان ايارج فقير عشرة دراهم غاريقون أربعة دراهم يدق ويغسل بالسكنجيين الشربة وزن ثلاثة دراهم بالغداة على الريق بماء فاتر

\* (مجمون القسط) \* النافع من أوجاع الكبد والمعدة (اخلاطه) يؤخذ دارصيني وسليخة وقسط من كل واحد وزن ثلاثون درهماً نيسون ووزر الكرفس من كل واحد عشرة دراهم أسارون وزن تسعة وعشرين درهماً زعفران وزن ثمانية دراهم راوند صيني ومر من كل واحد وزن عشرة دراهم فقاح الاذخر أربعة وعشرون درهماً ينقع المر بطلاء ويصقى ويلقى على الادوية ويجمن بعسل النحل المتزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويستعمل

\* (منعة مجمون قباذ الملك) \* النافع من أوجاع المفاصل والنقرس المسكن لاوحاعهما والمنازع لهما من الحدوث ومن الحمى العتيقة ووجع الطحال والرياح الغليظة وعسر النفس والسعال وقرح الامعاء والغشى وأوجاع العين والحلق اذا شرب يومين ويحفظ بالبدن من الاوصاب والامراض (اخلاطه) يؤخذ بزر السذاب البري وقراسيمون واسقور ديون وكانيطوس وجاوشير وحنظلي ناروحى واسطوخودس وقرد مانا وميعة سايلة من كل واحد خمسة مثاقيل مر وزعفران وقسط مر وفلفل أبيض واذخر وسنبل الطيب وأفرسيون وقشور أصل الفلاح وأشق وفوتنج وبزر الرازيانج وبزر الجزر البري الاقلطي وورد آجر يابس منزوع الاقعاغ وحبي البلسان من كل واحد ثلاثة مثاقيل دارصيني ثمانية مثاقيل



ومن السليخة أوقية وعصارة الغافت وكانهم ويزالخذ قوقى وصمغ اللوز من كل واحد أربعة  
مناقيل أفيون ويزالبيج من كل واحد ستة مناقيل تجمع هذه الادوية مسحوقة مختولة منقوعة عامتها  
منقوعة عامتها ما اتقع اما بشراب جيد صاف وهو الاصل أو بجمهورى وتجن بهسل منزوع  
الرغوة وترفع في اناء ونسته عمل

• (القفة طرغان الاكبر) يتقع من اسقاط الاجنة وأوجاع النساء ومن جميع الامراض  
وهو دواء هندي (أخلطه) يؤخذ أفيون وزن أربعة أساتير وأربعة دوانيق أوفريون  
ثمانية دراهم أفاقيا وزن خمسة أساتير ووزن درهمين وثلاثي درهم هما وزن ثلاثة أساتير  
وأربعة دوانيق قسط مر استارين فلفل استارين وأربعة دوانيق عاقوقرحا وزن  
ستة دراهم القاشرا وهو الهزار جشان وقاشر سستين وهو ششبندان من كل واحد أربعة  
دراهم ابريسم في وزن استارين فضة محرقة وزن ستة دراهم ورد أحر يابس منزوع  
الاقاع وزن ستة دراهم بزر السذاب أربعة دراهم بزر الكرفس استارين مسك ستة  
دراهم ناختواة أربعة دراهم بزر البنج الايض تسعة أساتير ودرهمين فقاح الكرم وزن  
أربعة دراهم قشور أصل الكرفس وزن ثلاثة أساتير ودرهمين بزر البقلة الحقاء عشرة  
أساتير حب الخروع مقشر ثمانية أساتير كبريت أصفر خمسة أساتير صمغ وزن ثلاثة أساتير  
وزن درهمين مائة سايلة وزن ثلاثة أساتير ووزن درهمين وأربعة دوانيق مقسل أزرق  
استارين كندر ذر خمسة أساتير ووزن درهمين قنة تسعة أساتير ودرهمين وأربعة دوانيق  
دبق منقى خمسة أساتير وأربعة دوانيق آس استارين مصطكي ثلاثة أساتير وأربعة دوانيق  
زراوند مخرج ثلاثة أساتير وأربعة دوانيق أصل السوسن الاسمانجوني ثلاثة أساتير  
ودرهمين قدر ماناسمة أساتير أصول السكاكنج وزن ستة دراهم ساذج هندي ثلاثة أساتير  
وأربعة دوانيق حب البلسان وقصب الذريرة وسليخة وزرنياد ودرهمين من كل واحد استارين  
لفاح وزن أربعة دراهم دارصيني ستة دراهم أسارون أربعة دراهم قاقلة تخسمانة خمسة  
صباح قرنفل ذر خمسة أساتير قرنفل اثني ثلاثة أساتير أفروذيجان استارين ودرهمين قرقة  
استارين خولجان أربعة دراهم لؤلؤ غير منقوب خمسة دراهم بسد استارين ودرهمين زراوند  
طويل تسعة أساتير زعفران وزن درهمين وج أبيض استارين ودرهمين شيطرج هندي  
استارين زنجبيل وفاقل أبيض من كل واحد خمسة أساتير أطمروط وپوربارد من كل واحد  
اثنا عشر درهما سو باردا استارين ودرهمين وأربعة دوانيق من ابيض واجرم من كل واحد  
استارين وأربعة دوانيق حرارة البقر وزن درهمين حرارة الذهب وحرارة اللب وحرارة  
الغراب من كل واحد وزن درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة مختولة منقوعة عامتها ما اتقع  
بشراب سبعة أيام وبعده ذلك تاتي عليه الادوية المسحوقة وتجن بهسل منزوع الرغوة ودهن  
البلسان ثلاثة أساتير ويكون قدر الشراب المنقوع فيه الادوية قدر ما يذاب فيه الادوية  
ويصير كاللحوق ويصير في قدر حجارة او فخار نظيف ويقلى خمس اوست غليات وينزل عن النار  
ويبر ويرفع في اناء زجاج وبعده ذلك تؤخذ صبغة عرجاء اثني هرمة وتشد اها ورجلاها ببعضها  
الى بعض وتصير في قدر نحاس وياتي عليها ترمس ابيض وثبت من كل واحد كفو ياتي عليها

من الماء العذب قدر الحاجة ويغلى فم القدر وتطبخ نار لينة حتى تهرى وبه ذلك تنزل عن النار وبصفي المرق ويؤخذ وينقى جلدها وعظامها وشعرها ويعاد المرق الى قدر نظيفة ويبقى عليها دهن البلسان ودهن الناردين قدر أسكروجة من كل واحد يطبخ نار لينة حتى يبقى منه الثلث ثم ياتي عليه عسل قدر المرق ويطبخ حتى يغليظ ويصير كقوام العسل الغليظ ثم تلتقى عليه الادوية المجهونة الموصوفة في صدر الصفة ويبرد ويرفع في اناء زجاج ويترك ستة اشهر ويستعمل بعد ذلك ولا يستعمل من قبل فانه يقتل

\* (القنطرة غان الاصغر) \* (اخلاطه) يؤخذ من حب البلسان درهمان زعفران ووزن عشرة دراهم مسك ووزن دانهين دبق ايضاً اربعة دراهم أفيون خمسة عشر درهما كندس درهمان فلفل عشرة دراهم ابر يسمن في درهمين زرا البنج عشرة دراهم اوفريون سبعة دراهم حماما وقشور اصل اللقاح من كل واحد درهمين اشنة وسليخة واشق ولبان واصل السوس وعيدان البلسان وشحم الخنظل وزنجبيل وسكينج وجاوشير ودار صيني وخنديادسترو ورازجشان وششبنم دان وشيطرج هندي من كل واحد ووزن درهمين بزرا الخنظل وقرنفل وساذج هندي وشحم الكركدن ومرارة القيل من كل واحد اربعة دراهم ذهب وفضة من كل واحد ووزن دائق مسحوقة مخلوطة زربا ذودرونج وكافور من كل واحد ووزن ثلاثة دراهم سنبل الطيب ووزن ثمانية دراهم قسطر ووزن اربعة دراهم كراويا ووزن درهمين زراوند مسحوج ووزن درهم ناشخواة وصعتر فارسي واصول الزعفران وحب الكبر من كل واحد ووزن درهم قاتل ايه وسكرو وحب الغار ودم الاخوين من كل واحد ووزن درهمين ملح هندي واشنان ذكر من كل واحد ووزن درهمين كبريت بحري ووزن درهمين برنج وفلفل من كل واحد ووزن درهمين خيارش نبر منقى من القصب والحب وقير وبول وطاليدسفر واصول الشهدا ووزن درهمين كل واحد ووزن درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة مخلوطة منعفا منها ما اتفق بشراب وتجن بعسل منزوع الرغوة وتستهعمل بعد ستة اشهر

\* (الكلكلا بنج الاكبر) \* يتفقع من استرخا المعدة وبردها ومن الحميات المتقدمة والغشى وعسر البول والبرص والهق والسهر وللكسر العظام والسعال الرطب والمساكين اذالم تصكن حمى ولين قد بد بدنه وللبواسير والمطعولين اذالم تكن حمى والديسه والقولنج والمستعقين وللمرأة التي تعرض في جهلها ولاختناق الرحم والرياح التي في المناصل والنفث ولاوجاع الركبة والظهر والعضل (اخلاطه) يؤخذ اهلبلج اسود وبلبلج وشير ابلج وفلفل ودار فلفل وزنجبيل صيني وشيطرج وفلفلويه وملح هندي وملح حجر وملح نبطي وملح العجين وملح اندرائي ولسان العصافير وسعدو هال وقرنفة وبرنج وصعتر فارسي وشونيز وحب النيل ويكون هندي وساذج هندي وبزرا الكرفس وكسفرة يابسة ووجدان في بعض النسخ هذه الادوية ايضاً شقيةل وهو حشيقيل وأطموط وهو كشت بر كشت من كل واحد اربعة دراهم جاوشير ثمانية دراهم تربد رطل واربعة اساتيز ياب منزوع الحجم مائة مثقال ابلج مائتي مثقال فانيد ستة ابطال ونصف شيرج ثلاثة ابطال وفي نسخة أخرى رطل واحدندق الادوية وتخل وتغزل ويطبخ الزبيب على حذنه بالماء ويسقى ويقع فيه الخبارش نبر ويدق



الامليج دقا جريشا وينقع باربعة وعشرين رطلا ماء يوما ليلة ويطبخ الى ان تبقى ثمانية ابطال ويصفي ويرمي بالامليج ويرد ماء الامليج الى القدر ثانيا ويمرس فيه الخيار شبر المتقوع في ماء الزبيب مر ساجيدا ويضاف الى ماء الامليج الذي في القدر و يلقى عليه القانيدو يطبخ بنار ليئة الى ان ينحل القانيدو يصير الماء في قوام العسل وبعد ذلك يلقى عليه الشيرج ويحرك الى ان يختلط بالماء ولا يدبق باليد والنوب ويرفع عن النار ويتر عليه الادوية المدقوقة وتستعمل والشربة منه ثلاثة مثاقيل او اربعة لكل انسان على قدر قوته وسنه

• (الكلكلايج الاصغر) • نافع للمستسقين واوجاع السكبد والطحال واليرقان والسدد والذبابل وهو صحيح بحرب (اخلطه) يؤخذ اهلبيج اصفر عشرون درهما اهلبيج اسود وبلبيج من كل واحد خمسة عشر درهما امليج ثلاثة ابطال تمر هندي خمسين درهما زبيب منزوع العجم رطل تجمع هذه الادوية و يلقى عليها ثلاثون رطلا ماء و يغلى الى ان يبقى منه ثمانية ابطال ويصفي ويؤخذ خيار شبر منقى من قصبه وحبه رطلا واحدا و يلقى عليه الماء المصفي و يغلى غلية واحدة ويمرس مر ساجيدا و يصفي بتخل وتؤخذ اربعة ابطال فانيدو يلقى عليه الماء و يغلى الى ان ينحل القانيدو يصير له قوام العسل ثم يلقى عليه دهن شيرج طريا رطلا ونصفا ويخلط به خلطاجيدا و يغلى غليتين و ينزل عن النار و يؤخذ لث مغسول و ينقى وورد و دق و قوا و فطر اساليون و فو و رارند صيني و ملح هندي و اصل السوسن الاسمانجوني و غار يقون من كل واحد ستة دراهم كاذر يوس و سيدا اليوس و زرا و نطوبيل و اسارون و مصطكي و عيدان الباسان و جنطيانا و بريج مقشر و سليخة من كل واحد اربعة دراهم و عصارة الغاف و عصارة الافنديين و سه و دوقاق الاذخر من كل واحد خمسة دراهم بزرا الكشوت و بزرا السرمق و اصل السوسن و رب السوسن و سقمونيا من كل واحد عشرة دراهم بزرا الكرفس و قسط و وج و بزرا الرزبايج ايسون من كل واحد اثنى عشر دراهم تر بدأبيض مائة و خمسون درهما تكون كرماني اوسود اربعة دراهم تدق و تخل هذه الادوية و يؤخذ مازيون عشرين درهما و يصب عليه رطل واحد ماء و دهن شيرج ثلاث اواق و يغلى حتى يذهب الماء و يبقى الدهن ثم تلت به الادوية و يلقى على النانيدو المطبوخ و يخلط خلطاجيدا و يعمل في اناء نظيف الشربة اربعة دراهم بلبن اللقاح او بجاء الجبن او بجاء غنم الهلب و الكالنج و سنذكري في نسخة اخرى في الجمله الثانية

• (مجمون فيروزنوش) • يتفقع من الرياح الغليظة والمغص والقواخج والنسيان ويبقى النساء الحوامل لما يعرض لهن من الامراض الباردة (اخلطه) يؤخذ بزرا البنيج و اقبون من كل واحد عشرين درهما و فو و رارند صيني و عاقر قرحا و سنبل و زعفران من كل واحد سبعة دراهم تدق و تخل و تبخن بعسل و تستعمل بعسل بعشرة اشهر

• (صنعة المجمون المعروف بالهندى) • وهو نفيس جدا (اخلطه) يؤخذ زعفران منقائين مر و اسارون و فو و رارند صيني و دق و فطر اساليون و موم من كل واحد اربعة مثاقيل سنبل هندي و سنبل رومي من كل واحد ستة مثاقيل قسط و سليخة و ققاق الاذخر من كل واحد مثقال حب الباسان ثلاثة مثاقيل و نصف فوه ثمانية مثاقيل رب السوسن

وأسهل لو قدر يون وجهدة وعصارة الغاف من كل واحد ثلثة مثاقيل دهن البلسان  
سنة مثاقيل الاخلاط أندرون خمسة مثاقيل عسل بقدر الكفاية الشربة مثل البندقة  
مع جليبين العسل أو قية

• (مجمون القودنج) • ينفع من أوجاع المعدة والكبد الباردة والاقشعرا الشديد والحميات  
ذوات الادوار (اخلاطه) يؤخذ قودنج نهرى وجبلى وفطر اساليون وسيدساليوس من كل  
واحد وزن عشرين درهما بزركرفس والبابونج وحاشا من كل واحد أربعة دراهم كلثم  
خمس عشرة درهما قلقل وزن أربعة وأربعين درهما في نسخة أخرى وزن أربعة وعشرين  
درهما يجن بالعسل ويستعمل

• (مجمون البزور) • ينفع من أوجاع الكبد والمعدة والرياح المتولدة في البطن  
(اخلاطه) يؤخذ سليخة وساماسنبل وناخنواه وبزر الرازيانج وبزر الكرفس وأيسون  
وسيدساليوس وجنديستر وبزر الشب وزراوند طريل وكية ولسارون وكراويا اجزاء  
سواها من العسل المنزوع الرغوة قدر الكفاية يخاط ويستعمل

• (مجمون الباقوت لبا) • هذا مجمون انما جرتاه على المولد وأشباههم فعرقنا له منفعة عظيمة  
خاصة في عمل الوسواس والروحش والخفقان وضعف القلب وقد أقطع منها علا منمنة  
ما نجعت فيها العالجات ووجدنا له نفعاً كبيراً في عمل الدماغ والمعدة والكبد وفي عمل  
الطحال والقولنج خصوصاً وقد نفع في أوجاع المفاصل والحميات المزمنة (نسخته) يؤخذ  
من قنات الداقت وخصوصاً الحجر الرمانى ونحوه وزن مثقال ويجعل في آلة دق ويبدأ دقه  
برفق رقيق ليرض ثم يؤخذ الى صلاية ويها عليها سحقاً ثم يؤخذ من حجر الشب وزن درهم  
ومن العقيق وزن درهم ومن الذهب المذاب في بوظقة مطلية بالمرداسنج حتى يتزجج الذهب  
ويصقق وزن دانقين ومن الفضة المزججة برائحة القلعي وزن دانق ويفعل بكل واحد منها  
من الدق والصقق ما قبل بالباقوت ثم تؤخذ جملتها وتلقى في صلاية وتلت في الشراب الريحاني  
ويصقق حتى يجف ويكره حتى يصير هباءً ثم يؤخذ ويرفع فتكون الجلة جزءاً واحداً ثم يؤخذ  
من الغاريقون والافتيون والقلقل والرنجيبيل والقرفة والقرنفل والمرزنجوش من كل واحد نصف  
جزءاً ويؤخذ من الحجر الارمنى والحجر اللازورد والملح النفلى والزرنجيد والدرنج والبهمن  
ولسان الثور من كل واحد ثلث جزءاً ثم يؤخذ من السنبل الاقليطى وهو الناردى والحماما  
والوج والسادج والمدارصينى الصينى والصعتر وحاشا وزوفان ويكون من كل واحد ربع جزءاً  
ثم يؤخذ من المشكطرا مشيع وفطر اساليون والحجر اليمودى وبزر الكرفس والمر والكندر  
والزعفران والقلقل الابيض من كل واحد سدس جزءاً ويؤخذ من عظام العاج ثلث جزءاً  
فتصقق جميع هذه الادوية ويطحح عليها كاس الاجار المذكورة ويصقق ويجن به عسل  
البابنج ضعفاً وزناً ويقرص من مثقال ويسقى

• (مجمون آخن من أدوية غاليانوس) • ينفع من عمل قصبة الرئة وقروح الرئة ونفث القيح  
والدم والمادة المتحاببة الى الصدر ولعلو النفس (اخلاطه) يؤخذ صمغ البطم أربعة مثاقيل  
زعفران أربعة مثاقيل كندر أربعة مثاقيل مر دارصينى من كل واحد أربعة مثاقيل حماما



ثلاثة مثاقيل حسب الصنوبر اصول السوس مقشر من كل واحد اربعة مثاقيل سنبل شامى  
وزن مثقالين ونصف سليخة سوداء وزن مثقالين كثيرا لحم النمر الشامى من كل واحد ثلاثة  
مثاقيل بارز صاف نقي ثلاثون مثقالين شاموس الذى يقال له الكوكب وقسط من كل  
واحد اربعة مثاقيل ورجل دنا فى نسخة اخرى قسط مثقال عسل فائق اربع قطولاس  
يطبخ العسل وصبغ البطم فى انا مضاعف فاذا صار الى حد التخن فاخلط معه البارز واطبخه  
حتى يصير الى حد اذا قطر منه النظرة لم تنبسط ثم يبرده والتى عليه الادوية الباقية مسهوقة  
واخلطه واستعمله

• (مجمون ينسب الى ارسطو ماخس) • عجيب للسعال ونفث الدم وقرحة الرئة ومسدتها  
الجمجمة وورمها وخرق العضل وقيء الطعام والهضمة والخلقة وعلل المثانة واختناق  
الرحم والحيات النابتة يسقى قبل الوقت بساعة وللهزال ورداءة المزاج والسهم المشروبة  
والمسوعة (اخلطه) يؤخذ رصينى قسط بارز جندريد سترأفيمون فلفل أسود ارفاق  
صهمة من كل واحد اوقية عسل قسط واحد تدف الادوية اليابسة وتخلل واما البارز فيطبخ  
مع العسل حتى يذوب فاذا ذاب فليصف وتلقى عليه الادوية و يصير فى اناه زجاج او اناهضة  
ويسقى منه مقدار باقلا مصر يمع ماء العسل مقدار قواوسين وقطر عليه بام بعك دهن  
حل ثلاث قطرات

• (مجمون ينسب الى سانيوس) • يخرج الرمل فى البول وسائر مواد القروح (اخلطه)  
يؤخذ اصول السوس سيباليوس كادريوس خامدروس هوقاريقون واولوقون وهو ورق  
الهامالون الاسود وحرف وهو بزر اللينابوطيس من كل واحد اربعة مثاقيل حماماتانية  
مثاقيل دارصينى اثنا عشر مثقالا لينابوطيس جبلى سنبل هندى زعفران قلىقى بزر كرفس  
جبلى بعدة بزر السذاب البرى شكرا مشبع قريطون من كل واحد مثل ذلك الوزن بينهما  
اصل السوس حجر شامى ذكر واتى من كل واحد ستة عشر مثقالا حرف بابلى اربعة  
وعشرون مثقالا بزر القنجدى كشت وحزام من كل واحد اربعة وعشرون مثقالا قردمانا  
ثمانية واربعون مثقالا يجهن بعسل مطبوخ ويسقى منه مقدار بندقة بشراب معسل بمزج  
مقدار اربع قواو

• (مجمون الجنطيانا) • النافع من الصلابة والسدد ووجع الكبد والمعدة والطحال والحى  
العتيقة (اخلطه) يؤخذ جنطيانا وفلفل من كل واحد عشرة دراهم قسط مر وسادج  
هندى وراوند صينى من كل واحد اوقية يدق ويسحق ويجهن بالعسل المتزوج الرغو حتى  
يصير بمنزلة العسل الخاتم الشربة منه وزن درهم بماء السذاب المطبوخ

• (دواء يسمى عطية الله) • هذا الدواء وجد فى خزانه ملك يقولون انه نافع من البواسير  
وفاد المعدة والابردة ويشهى الطعام والجماع ويدرو ويحفظ الصحة اذا شرب فى زمان الربيع  
اربع اشهر فى كل جمعة من كل شهر (اخلطه) يؤخذ من الهليلج الاسود والبليلج  
والامليج والوج والزراوند المدور والزراوند الطويل والشقاقل والهال والقاقلة والقرقل  
وحب البابونج والزنجبيل وحسم غير متقى من كل واحد وزن ست اواق ومن جوزبوا

والسنبل والتمرد الأبيض والموافق والدوقوا والاسارن وبزر الكرفس الجبلي  
والاوفر بيون من كل واحد وزن أوقيتين ومن السفي وهو النافخوارة ولباب القمح وبزر  
السكرات والتودري الأبيض والشخاش والزرنباد والدر ونج وعروق الزرشك والحماما  
والعاقرة قرحا والبابا شير والسيب اليوس والحلقت المنتن والكمون الكرماني من كل واحد  
ثلاث أواق ومن النسل والنسل والبيل والدارصيني والشيترج الهندي والشيترج  
القارسي والفلنلورية والاشنة والسعد وأصل النيسلوفر والدارفلقل وقرفة الطيب  
والجندي يستعمل كل واحد وزن خمس أواق ومن الجاوشير والسكينج من كل واحد وزن  
أربع أواق ومن قشور أصل الكرفس ثمان أواق ومن خبث الحديد المنقى المسحوق المربي  
ثلاثة أسباع أسبوعا بالسكر وأسبوعا بالماء والعسل وأسبوعا بالخل يبدأ في نفعه يوما بالخل  
ثم يحوله من الغد إلى السكر ويحوله اليوم الثالث إلى الماء والعسل يصنع به ذلك ثلاثة أسابيع  
على هذه الصفة ثم يحفظه في الظل ويسحقه حتى يصير كالسكر ودق سائر الادوية واصحقها  
واخلطها ثم زن من الادوية ثلاثة أجزاء ومن الخبث جزءا ثم يسمن البقر جيدا واجمعه بعسل  
جيد واجعل معه من القانديوزن الخبث ثم أذب القانديوزن به عليها مع العسل حتى يصير  
بمنزلة العسل الخاثر ثم ضعه في جرة خضراء جديدة نظيفة ودرأسها وادفنها في الشعير ستة  
أشهر واسق منه مثل العقصة بالغداة على الريق ثم لا يأكل شيئا حتى تمضي ثلاث ساعات  
من النهار ثم يأكل كل ودره تدبيرا معتدلا ينقي عنه التخم والنصب واما ما يخاف عليه منه الضرر  
وقد زعم بعض اطباء العلماء ان هذا الدواء يرد شر السم القاتل باذن الله ويورث الصحة  
\* (مجموعه مجنون آخر) \* ينفع من ضعف الكبد والوقى زفت الدم (اخلطه) يؤخذ جملنا  
ردم الاخوين وورق الاصف والشب البهاني من كل واحد درهما وواصفه واجمعه بعسل  
والشربة مثقال بماء فاتر والطحنه ووصف ماء وواصفه فاتر فانه جيد  
\* (مجموعه قيوما الطيب) \* ينفع من فساد المزاج وورم الكبد ويقوى المعدة ويصفي  
اللون (اخلطه) يؤخذ اهلج والكمية من كل واحد وزن خمسة وعشرين درهما ومن  
الزنجبيل والدارصيني من كل واحد وزن عشرين درهما ومن الفلفل الأبيض وزن أربعة  
وعشرين درهما ومن الطاليفر وزن ثلاثة دراهم ومن الخواجان وزن عشرة دراهم  
ومن النارمشك وزن ستة دراهم ومن عصارة الافستين وزن خمسة دراهم ومن الطلاء  
المطبوخ والميسوس قدر ما تنجى به الادوية واصحقها واجمعه بالطلي والميسوس  
واجعله حيا مثل الفلفل والشربة منه وزن درهمين بماء فاتر  
\* (مجموعه يعرف بالاميري) \* ينفع من أسر البول ووجع الظهر ووضف البكلي وتفتت  
الحصاة (اخلطه) يؤخذ بزر الخشخاش وبزر السكرات وبزر الشب وبزر الكرفس  
وبزر السوسن وبزر النمس وبزر الهندبا وبزر الفرفخ وبهم سمان أبيض وأحمر ولسان  
العصافير وبزر الخروع وكسيلا وبزر الشاه قرم وبزر مرزنجوش وبرنج كابل وفلفل  
وتر يدوحب الرشاد وبزر مر وأشننة وأشق وفتاح الاذخر وبزر اللانت وكثيرا وبزر البنج  
وصهتر وزرنب وقلنجة وحب النيل وقسطو وكراويا وبزر قطونا واهبل ودامن ولبان وبزر



فاضل وسليخة وبرزكان وملح هندي وبرز السذاب وبرز خيري أبيض وأحمر ويكون كرماني  
وقرفة وبرز فرنج مشك ومغات وسني مكي وسورنجان وأقنيمون وأيدون وبرز سمينة  
ومر خمس وفول من كل واحد وزن ثلاثة دراهم بودرنجين أبيض وأحمر نأخواه وزرنياد  
وحبسه وبرز الرازيانج ودارصيني وعليلج أصفر وكابلي وبرز حرميل وحب الآس ونردل  
وشهدانج ومسم مقشر وحلبة وبرز الجزر من كل واحد خمسة دراهم ششاقل وزنجبيل من  
كل واحد أربعة دراهم كية ولفل أبيض وقرنفل وسنبل وقفاح الحناء وعاقرة قرمان كل  
واحد درهم ونصف سمونيا وزن دانتين بزر البطيخ الطوال من كل واحد عشرة دراهم  
دهن حل أربعون درهما غسل وزن رطلين الشربة التامة وزن درهمين بماء فاتر  
• (مجمون وصفه الصمري وذكر أنه مجرب) • يصلح لاقطع والقوة والاسترخاء وما زال العليل التي  
أصلها البلغم يؤخذ منهن على قدر احتمال العليل ويطلق منه العضو والاسترخاء فإنه نافع  
(اخلاطه) يؤخذ أقيون وفريون وجند بيدستر ودارصيني ودارفانقل وبنج أبيض وسنبل  
وزنجبيل وزعفران أبيض وسوايدق وبنغل ويخمن بعسل سنزوع الرغوة ويجهل في آناه  
ويستعمل منه عند الحاجة

• (صنعة مجمون يسمى مجرب لنا) • يؤخذ من المغات وجوز جندم وبهم من زرنياد وكثيره  
وبرز الخشخاش وكهربا من كل واحد ثلاثة دراهم يدق وبنغل وبقلي باليمن قليلة خفيفة  
ويخلط بنونين بالغير سويق الحنطة ومناسكرو قوال باليمن الصغير ثم يؤخذ منه كل يوم وزن  
عشرين درهما ويطبخ برطل لبن وياق عليه من السمن قدر الحاجة ويحسى

• (المقالة الثانية كلام مشيع في الأبارجات) •

• (فصل في مقدمات يحتاج إليها) • أقول الأبارج هو اسم للمسهل هذا تأويله  
وتفسيره الدواء الإلهي وأول مسهل من المعروفات أبارج روفس وكان في القديم انما يقع  
اسم الأبارج على هذا ثم سمي بها غيره وانما يقال للمسهل دواء الهى لان عمل المسهل أمر الهى  
مسلم من قوى طبيعته وانما كان يسمى في القديم الأبارجات لان الأطباء كانوا يقرعون من  
غوائل المسهلات الصرفة مثل شحم الحنظل والخرنوب وغير ذلك وكانوا اذا أرادوا استعمالها  
خلطوها بمسذرات ومصلمات وقادزهرات حتى جسروا على استعمالها ثم استأنسوا إليها  
واخذوا مسلاتها ثم جسروا على اجسارها حتى أخذوها كما هي واستعملوها حتى باقيلعلم  
المتطببان الأبارجات اسم من المطبوخات والحبوب وما هجرت لضررها بل للاستغناء عنها  
ولعادة السوء وانما لا تجذب من بعد كالأبارجات والشربة من الأبارجات الى أربعة مناقيل  
وربما طرحوا علم الملع الهجين ووفق ما يسقى فيه ماء الاقنيمون بالزبيب وخصوصا على نسخة  
لبعضهم (ونسخته) يؤخذ الاقنيمون أربعة دراهم الزبيب المنقى عشرة دراهم هليلج أسود منقى  
سبعة دراهم اسطوخودوس وزن ثلاثة دراهم الماء ثلاثة أرطال والحدان يسقى نصف رطل  
يسقى على الريق ويتبع بزر الطمى درهم بزر الخياردنه ف درهم بقليل دهن اللوز الحلو وماء  
فاتر والغذاء ثلاثة أيام بزبرياج والماء الممزوج

• (أيارج فيقرا أي المر) • هذا هو أيارج الصبر وقد قرن به الدارصيني للطفاته ومنفعته  
 للاحشاء والمعدة والمصطكي لذلك ويحفظ قوتها وكذلك السليخة والزعفران للانضاج  
 وتقوية القلب والمعدة وربما أورث الزعفران فيها صدادا فيحتاج أن يقال وزنه أو يحذف  
 والاسارون له معونة على الاسهال وحذر الرطوبات وربما جعل بدله الكباية وهو لطيف  
 وحب البلسان وعود البلسان لتقوية المعدة والتحليل والفاذ زهرية ومن الناس من يجعل  
 فيه فقاخ الاذخر فيمنع السجج المتوقع من الصبر والورد لدفع تسكبه حرارة الصبر عن المعدة  
 والرأس وقد يكون مخمرا بالعسل مثليه وقد يكون يابساً غير مخمر وأما نافا قرص مسهوقه  
 بماء المقل اقرصا أجنفها في القل واستعمالها فاجد ذلك أبلغ من غيره والعسل المقل يكون  
 قريبا من جرمه وكان القدماء يحنون في مقدار اصلاح الصبر فتم من يجعل وزن الادوية  
 المصلصة اذا كان الصبر مائة وعشرين مثقالا مائة وستة وثلاثين مثقالا اذا اقتصر واعلى  
 الدارصيني وعيدان البلسان والاسارون والسنبيل والزعفران والمصطكي والقوامن كل  
 واحد منها ستة مثاقيل واما ثمانية وأربعين مثقالا اذا لم يقتصر واعلى تلك الستة بل زادوا  
 عليها سليخة وحب البلسان من كل واحد ستة مثاقيل ومنهم من يجعل الصبر مع احد وزني  
 المصلحات المذكورين ثمانية مثقالا ومنهم من يجعل وزن الصبر مع وزني المصلحات المذكورين  
 مائة مثقال ومنهم من يجعل وزن الادوية ثلث وزن الصبر ومنهم من يجعل وزن الادوية  
 نصف وزن الصبر ويزيدون قليلا وينقصون ومعاني جميع ما ذكره يوحنا في المقالة السادسة  
 من تدبير الاصحاح بلجاليوس وفي جوامع الاسكندرانيين وصحح من القص لفظ جوامع المقالة  
 السادسة من تدبير الاصحاح في ذلك وایارج فيقرا يتخذ على ثلاثة ضربا أحدها أن يلقى على  
 مائة مثقال من الصبر ستة مثاقيل من كل واحد من سائر الادوية والاخر أن يلقى على تسعين  
 مثقالا من الصبر ستة مثاقيل من كل واحد من سائر الادوية والثالث أن يلقى على ثمانين  
 مثقالا من الصبر ستة مثاقيل من كل واحد من الادوية ويزيدون وينقصون وأيضا فرما  
 اتخذوه من المغسول وهو أضعف اسهالا وأوفق للمعروفين والحمومين ولا يسهل كل مجموع  
 بل من جملة لينه ومنهم من يتخذ من الصبر الغير المغسول وهو أقوى اسهالا ولكنه أضر  
 للمجمومين على انه سقي منه قوم منهم فليترك فيهم وليس الأيارج المر يستعمل في الاسهال بل  
 اسهاله برفق وقليلا قليلا ويطلق وربما فعل فعله في اليوم الثاني وليس أيضا اسهاله يجذب  
 من بعيد بل انما يسهل ما يلاقه ويختلط به من المعدة والامعاء وأبعد حدود جذبها ناحية  
 الكبد دون العروق وأما نسخته المعروفة للجمهه ورفتنفع من الرطوبات المتولدة في الامعاء  
 والمعدة والرأس وأوجاع المناصل والقواخ واللقوة وثقل اللسان واسترخاء الاعضاء  
 (اخلاطه) يؤخذ مصطكي ودارصيني واسارون وسنبيل وحب البلسان وزعفران وعيدان  
 البلسان وسليخة من كل واحد وزن درهم صبر مر تقع ضعف الادوية يدق ويغسل الشربة  
 التامة درهمان مع عسل وما فاتر

• (صنعة أيارج لوغازيا) • هذا أيارج مبارك كثير النفع منق للبدن من أقصى اطرافه



باسهال لاعنف فيه من جميع الاخلاط والفضول وينفع من امراض الرأس والصداع  
والشقيقة والبيضة والدوار والوسواس والجنون والصرع والصمم والرعب والفالج  
والاسترخاء بل من السكته كل ذلك سعوطا كما قيل في الشيلنا وهذا اخر من ذلك بكثير وينفع  
من اوجاع الاذن والعين ويقوى المعدة ويفتح سدد الكبد ويدبر الطمغ ويزيل عسر  
النقرس وينفع من الربع وجميع الاعراض البلغمية الفجة والسوداوية والحبات المتناوبة  
وينفع من اوجاع المقاصل والنقرس وعرق النساء وينفع من داء الحمية وداء النعلب والقروح  
العنقية في الرأس وغيره ومن السبرص والهق والقواقي والتفشر والجذام ومن الخفازير  
والاورام الباردة والسرطانات (اخلاطه) يؤخذ منهم الحنظل خمسة دراهم يصل العنصل  
مشويا وغاريقون وسقمونيا وبق اسود واشق وسقرديون من كل واحد وزن اربعة  
دراهم ونصف (وفي نسخة اخرى) من كل واحد درهمان ونصف اقميون وكادريوس ومقل  
وصبر من كل واحد ثلاثة دراهم حاشاوهيو فار يقون وسادج حشلى وفراسيون وجعدة  
وسليخة وفلفل اسود وفلفل ابيض ودار فلفل وزعفران ودار صيني وبقايج وجاوشير  
وسكينج وحنديستروم وفطراساليون وزراوند طويل وعصارة الافقتين وفريون  
وسبل الطيب وجماموزنجيل من كل واحد درهمان جنطيانا واسطوخودوس من كل واحد  
درهم ونصف عسل مقدار الكفاية الشربة التامة اربعة مناقيل بما فانزع عسل او بطيخ  
الاقميون والزيب المنزوع العجم

• (صنعة ايارج لوغانيا نسخة فيلغريوس) • يؤخذ منهم الحنظل وغاريقون واشق وقشور  
الخربق الايض وسقمونيا وهيو فار يقون من كل واحد عشرة مناقيل اقميون وبقايج  
ومقل وصبر وكادريوس وفراسيون وسليخة من كل واحد ثمانية مناقيل دار فلفل وفلفل  
ايض وفلفل اسود ودار صيني وزعفران وجاوشير وسكينج وحنديستروم وفطراساليون  
وزراوند طويل من كل واحد اربعة مناقيل يجهن بعسل منزوع الرغوة الشربة التامة اربعة  
مناقيل او ثلاثة بحسب قوة كل انسان بما العسل والملح

• (صنعة ايارح لوغانيا نسخة فولس) • يؤخذ منهم الحنظل وزن عشر من مثقالا يصل الفار  
مشويا وغاريقون واشق وقشور الخربق الاسود وسقمونيا وهيو فار يقون من كل واحد  
عشرة مناقيل ببقايج واقميون ومقل وصبر وكادريوس وفراسيون وسليخة من كل واحد  
ثمانية مناقيل مروجاوشير وسكينج وفطراساليون والثلاثة القلائل ودار صيني وزعفران  
وجنديدستروم وزراوند طويل من كل واحد اربعة مناقيل العسل قدر الكفاية  
• (صنعة ايارح روفس) • النافع من المرة السوداء والبلغم وداء النعلب (اخلاطه) يؤخذ  
شهم الحنظل عشر من مثقالا كادريوس عشرة مناقيل سكينج وجاوشير من كل واحد ثمانية  
مناقيل بزركرفس جبلي خمسة مناقيل زراوند مخرج خمسة مناقيل فلفل اسود ودايض  
من كل واحد خمسة مناقيل دار صيني اربعة مناقيل سليخة ثمانية مناقيل اسطوخودوس  
وزعفران وجعدة ومر من كل واحد وزن اربعة مناقيل ينفع المر بطلاه وندق الادوية  
وتجهن بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناء وتستهمل عند الحاجة (وفي نسخة اخرى) يؤخذ

شحم الخنظل وزن عشرين درهما صبر اسقطرى وزن خمسة دراهم خولنجان عشرة دراهم  
 كبادريوس عشر ودرهما سكينج وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم زراوند مدرج  
 وفطراساليون وقلنسب ابيض واسود من كل واحد وزن خمسة دراهم سنبل الطيب وسليخة  
 ودارصيني وزعفران وزنجبيل ومر وجمعة من كل واحد درهما والذي وجدناه زيادة في  
 نسخة أخرى منسوب الى انه في السريانية من الادوية كما فطوس وانار يقون وفراسيون  
 من كل واحد عشرة دراهم يسحق ويعجن بعسل والشرية منه وزن اربعة دراهم عماطار وعسل  
 وملح على الربق بعد الحمية

• (صنعة ايارج ار كنانيس نسخة الجمهور) • ينفع من كل مرض يتولد من البلغم الفج وعن  
 النسخ والسوداء وينفع من الدوار والصداع وينفع من ابتداء الماء في العين والجوحة الرطبة  
 ومن اوجاع الحلق وعسر النفس والتشنج والمراجاة من مواد غليظة وينفع من الماء الاصفر  
 والجرب وقدي في سبب اوجاع المدة والبطن والرحم بسلافة السذاب وورعما جعل فيها  
 قليل خند بيدستر الى ثلاثة قراريط ولوجع الظهر والمقن والكليتين والانتيمين بطبخ الكرفس  
 ولعرق النساء ونحوه بماء لقمطور يون وقد يخلط به أيضا عصارة قنار الجوار والخنظل اربعة  
 قراريط في ماء القيصوم وقدي في اعضاء الكلب الكلب ويؤمن القزح من الماء لاسيما مع وزن  
 درهم من محرق السرطان النهري (اخلاطه) يؤخذ شحم الخنظل اثنان وعشرون درهما  
 فراسيون واسطوخودوس وخربق اسود وكبادريوس وسقمونيا ونملق ابيض ودارقفل من  
 كل واحد وزن اوقيتين بعسل القار شوي وأوفر يون وصبر وزعفران وجنطيانا  
 وفطراساليون واشق وجاوشير من كل واحد اوقية جمعة ودارصيني وسكينج ومر وسنبل  
 واذخر وفوتنج جبلي وزراوند مدرج من كل واحد درهمان عسل بقدر الكفاية الشرية  
 اربعة مثاقيل بطبخ الاقتميون والزيب المنقى

• (ايارج ار كنانيس نسخة فواس) • يؤخذ فراسيون وغاريقون وكبادريوس وشحم  
 الخنظل واسطوخودوس من كل واحد عشرون مثقالا جاوشير وسكينج وفطراساليون  
 وزراوند مدرج وقلنسب ابيض من كل واحد خمسة مثاقيل دارصيني وجمعة وسنبل  
 وزعفران من كل واحد اربعة مثاقيل تدق الادوية اليابسة وترض الصمغ وتقع في العسل  
 وتخلط الشرية اربعة مثاقيل مع ملح مسحوق وزن درهم بماء العسل

• (تبادر بطوس الاكبر) • ينفع من فاد المزاج البارد والامتلاء والفضول للزجة  
 الغليظة والذمان وظامة البصر وعسر النفس والتدرد ووجاع الكبد والمعدة ولطحال  
 والسكلى والارحام وامتناع الحيض والتولنج وهو مهل من غير مشقة الشرية منه اربعة  
 مثاقيل بطبخ الاقتميون وانار يقون أو بماطار (اخلاطه) يؤخذ صبر اسقطرى خمسة  
 عشر درهما غاريقون ابيض عشر ودرهما زعفران ودارصيني ووجع ومسطكي ودهن  
 اللسان من كل واحد ثلاثة دراهم راوند صيني درهم ونصف عيدان اللسان وحب اللسان  
 واوفر يون ودارقفل وقلنسب ابيض واسود وجنطيانا ورمي وفتاح الاذخر من كل واحد



درهمان قسط مرو كادريوس واقميمون من كل واحد أربعة دراهم اسارون وسليخة  
وسقمونيا من كل واحد ستة دراهم سنبل الطيب ثلاثة دراهم ونصف هو وسامان من كل  
واحد درهم يجمع هذه الادوية مذقوقة مخلوطة وتبخن بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناء  
وتستعمل بعد ستة أشهر

• (تيادريطوس آخر) • يتفع من جميع الادوية الهاجمة من البرد والبلغم (اخلاطه) يؤخذ  
صبر ثلاثون درهما غار يقون اثنا عشر درهما ووج وزعفران ودارصيني وكية وسور ونبجان  
وسليخة من كل واحد ثلاثة دراهم كادريوس وقلقل ابيض واسارون وعيدان اللسان  
من كل واحد وزن درهمين قلقل اسود ووجد بادستر من كل واحد أربعة دراهم راوند صيني  
ومو وسنبل من كل واحد درهم عسل قدر الكفاية الشربة أربعة دراهم بماء حار  
ويتق ستة أشهر

• (تيادريطوس آخر) • يتفع من تلك الادوية (اخلاطه) يؤخذ اقوان ثمانية عشر  
درهما جوزبوا اثنا عشر درهما صبر اسقوطري وزن ستين درهما غار يقون وزن أربعة  
واربعين درهما راوند صيني ثلاثة دراهم قلقل ابيض وحنطيانا من كل واحد أربعة دراهم  
زعفران وقرنفل ووج وكية ودارصيني من كل واحد ستة دراهم اسارون وعيدان اللسان  
من كل واحد أربعة دراهم سليخة وسقمونيا من كل واحد اثنا عشر درهما سنبل ثمانية  
دراهم سقرديون تسعة دراهم جاما وقوة وقلقل اسود ودارقلقل واذخر من كل واحد  
درهمان ايرسا ثمانية دراهم بصق وبنخل ويخمن بعسل قدر الكفاية ويتق ستة أشهر  
الشربة أربعة دراهم بماء حار

• (تيادريطوس بجوزبوا) • يتفع من جميع امراض الرأس العتيقة والجنون والوسواس  
والصداع والدوار والصرع ومن ضعف البصر ومن وجع الكبد والطحال والكلى  
والقولنج ويدر الطمث المهتبس ومن الجذام والبرص ومن وجع النقرس والمفاصل  
والحقوين ومن الحميات المزمنة المتقدمة واسهاله بلا اذى (اخلاطه) يؤخذ صبر ستون  
درهما غار يقون أربعة وعشرون درهما سقرديون وعيدان اللسان ودهن اللسان  
وحب اللسان من كل واحد أربعة دراهم قسط ثلاثة دراهم ووج ومصطكي ودارصيني  
وقرنفل من كل واحد ستة دراهم سليخة وجوزبوا من كل واحد اثنا عشر درهما واقميمون  
ثمانية عشر درهما سنبل ستة دراهم كادريوس ثمانية دراهم مو درهمان ثلاثة قلاقل  
واو فر يون من كل واحد أربعة دراهم نقاح الاذخر درهمان جنطيانا أربعة دراهم جاما  
درهمان سقمونيا ثمانية عشر درهما عسل منزوع الرغوة قدر الكفاية الشربة أربعة دراهم  
بطبخ الاقميمون

• (تيادريطوس آخر مسهل) • يؤخذ صبر ستون درهما غار يقون أربعة وعشرون  
درهما مصطكي وزعفران ووج ودارصيني وسنبل من كل واحد ستة دراهم  
زاوند وحب اللسان ودهن اللسان ودهن البابونج وأو فر يون وثلاثة قلاقل وحنطيانا

من كل واحد أربعة دراهم كما ريوس وقسط من كل واحد خمسة دراهم سليخة واقتميون من كل واحد اثنا عشر درهما مر وفقاح الاذخر وحامان من كل واحد درهمان سقمونيا عشر ودرهما غسل بقدر الكفاية الشربة والاستعمال والمنافع مثل الاول

• (يارج جالينوس نسخة الجمهور) • ومن منافعها انه ألطف واعمل من تيدريطوس ولو غاذا ينفع من النالج والقوة والتشنج والاسترخاء وينقي عن الجسد الفضول اللزجة الغليظة والمختلفة ويشد استرخاء المائة وخروج البول من غير ارادة (اخلاطه) يؤخذ شعير الحنظل وغاريقون وبصل الفارسي وياواشقي وسقمونيا وخر بق اسود ورمو فار يقون وأوفر بيون من كل واحد ستة عشر درهما بسقمونيا واقتميون ومقل أزرق وكادريوس وفراسيون وسليخة من كل واحد وزن سبعة دراهم مر وسكبينج وزراوند طويل وثلاثة الافل ودارصيني وجاوشير وجند بادستر وفطر اساليون من كل واحد أربعة دراهم ومن الناس من يجعل فيه من الزعفران أربعة دراهم تجتمع هذه الادوية مسحوقة مخلوطة منقوعا منها ما اتفق بالثلث ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة بعد ستة أشهر

• (يارج جالينوس نسخة فولس) • يؤخذ كادريوس وفلفل أبيض ودار فلفل وغاريقون واسطوخودوس وخر بق اسود وسقمونيا وسنبل واقتميون وبصل الفارسي ويا من كل واحد ستة مثاقيل مرو زعفران واشقي ورمو فار يقون من كل واحد مثاقيل عسل بقدر الكفاية

• (يارج جالينوس نسخة ابن سراقيدون) • يؤخذ شعير الحنظل أربعة دراهم كادريوس وبصل الفارسي ويا وغاريقون وسقمونيا وخر بق اسود واسطوخودوس واشقي ورمو فار يقون من كل واحد ثلاثة دراهم ودائق اقتميون وجعدة ومقل وكافيطوس وفراسيون وصبر وسليخة وبسقمونيا من كل واحد درهم ونصف ومن الثلاثة فلفل ومر ودارصيني وزعفران وجاوشير وسكبينج وجند بادستر وفطر اساليون وزراوند مدسرج وجنطيانا وأوفر بيون من كل واحد نصف وثلث درهم عسل بقدر الكفاية الشربة مثل الاول

• (يارج ابقرط) • يتفق من رطوبة المعدة ومن أوجاع الرأس المتولدة من الجوار القاسد ومن غم المفترعات (اخلاطه) يؤخذ جنطيانا وسنبل وزراوند مدسرج وسليخة ودارصيني من كل واحد وزن درهم فطر اساليون وكادريوس واسطوخودوس ونلقمونه والجبق الجبلي ويكاف من كل واحد وزن درهم مر أربعة دراهم حب البان وزعفران من كل واحد درهم ونصف صبرا حمر ثمانية عشر درهما ونصف شعير الحنظل ستة دراهم يعجن بعسل ويستعمل بعد ستة أشهر والشربة أربعة دراهم

• (يارج آخر لبقراط) • يتفق من الجنون والوسواس والدوار في الرأس والصداع الشديد والتشنج ومن شقاق اليدين ووجع المفاصل ومن اختلاط العسل وفؤاد الذهن والانتشار وبدق الماء في العين ومن الجذام والبرص والقالج والقوة والقوبا (اخلاطه) يؤخذ قنقار الحمار



وثلاثة افل و كما ذريوس من كل واحد خمسة مثاقيل زعفران ومر وسقمونيا من كل واحد وزن درهمين أشق درهم غسل مقدار الكفاية الشربة منه نصف أوقية بماء طار

• (يارج اندروماخس الطيب) • ينفع من وجع المعدة والبطن (اخلاطه) يؤخذ ارضيق وسليخة سوداء و قصب الذريرة و عبيدان البلسان و قفاح الاذخر و هو قلس من كل واحد ثلاث أواق ونصف تدق الادوية و تطرح في قدر فخار جديدة و يصب عليها من ماء المطر ستة دوانق تطبخ على النصف و ينجى ثم يؤخذ من الصبر الاحمر طل و يصب عليه من ماء المطر قدر الكفاية و يهق في اتصاف النهار و يغسل حتى يخالو و يصب عليه ماء لافا و يهق في الشمس حتى يجف ثم يهق و يطرح فيه من الزعفران والمر و الكيما من كل واحد ثلاث أواق وفي القسفة العتيقة من كل واحد اوقية ثم يهق جميعا و يجعل في اناء زجاج او غصارو و يستعمل وهو نافع من التشنج و الصدمة و المضربة و الكسر و من وجع الخنب و فتح المعدة و اوجاعه و وقت الدم و وجع الحاصرة و الشربة الكاملة منه وزن درهم بماء فاتر و لكل اذنان على قدر قوته و للا ورام الصلبة بالسكابين و يصفه به من ورم العين به صير النعنع او غيب الشهاب و من اوزام المقعدة بدهن الورد و الشراب الجيد و ينفع من القروح التي تحدث في الاظفار اذا دبغ بمخل خمر و من احتراق القدم بالقرعرة

• (يارج اندروخوس) • ينفع من احتباس الطمث و من الجذام و القزح (اخلاطه) يؤخذ اسطوخودوس و ككما اقمطوس و غاريقون و خربق اسود و قفل اسود و ابيض و ما ذريوس و سقمونيا و اشقيل مشوي من كل واحد ثمانية عشر درهما زعفران و افرسيون و أشق من كل واحد ثمانية دراهم مر اربعة دراهم اخل ثمانية اوقية ثلاثة دراهم غسل خمسة ابطال الشربة وزن درهمين بالعدل و الماء و الملح

• (يارج ياغويا) • ينفع من الما الخوايا و ينقي سبب الدماغ و ينزل الكيوسات الغليظة للزجة الارضية (اخلاطه) يؤخذ فراسيون و اسطوخودوس و خربق اسود و كافيوطوس و كما ذريوس و فطر اساليون و فيوليون و هو الجعدة و زرا و زمد حرج و زعفران و بختيانا و كما و كثيرا و ساج و اسارون و حماما و قسط و ارضيق و فوره و قفل و حب البلسان و قوم بري و سليخة و هو فاريقون و قفاح الاذخر و سنبل من كل واحد وزن درهمين اقمييون و غاريقون و بسفاييج و شحم الحنظل من كل واحد ثلاثة دراهم صبر اسقوطري ست اواق يدق و يهق و يهق ستة اشهر الشربة ثلث اوقية بماء طار

• (يارج بوسطوس) • ينفع البصر و يقويه و يكثر و جمع الراس الدائم و ينفع من اوجاع المعدة و الطحال و الكبد و من الاوجاع السوداء و البلغمية و الدوار و من الوجع الذي يسمى الاكليل (اخلاطه) يؤخذ كما ذريوس اثنتا عشرة اوقية غاريقون ست عشرة اوقية (وفي نسخة اخرى) غاريقون عشر اواق شحم الحنظل اوقيتان اسطوخودوس و فانيل اسود و ابيض من كل واحد اثنتا عشرة اوقية موثلاث اواق زعفران ثمانية عشرة اوقية خربق اسود و سقمونيا و صبر اسقوطري من كل واحد ست عشرة اوقية أشق ثمان اواق افرسيون ثمانية عشرة اوقية اشقيل مشوي اثنتا عشرة اوقية يدق و يهق و يهق بماء

الشربة

الشرية أربعة دراهم بعد ستة أشهر (وفي نسخة أخرى) من السنبل والسليخة من كل واحد اثنتا عشرة أوقية بشرب ينقع الاقبيقون بعد الحمية  
 • (أيارج طه. حوالا انما كى) • ينفع من التشنج والصداع ووجع الرأس العتيق ومن النزاع الحادث من السوداء ومن ارتعاد المفاصل (اخلاطه) يؤخذ ثلثهم الحنظل وزن عشرين درهما كبادريوس وفراسيون وغاريقون واسطوخودوس من كل واحد عشرة دراهم زراوند طوبيل وفطراساليون وفلفل أبيض وسكنبج وجاوشبير من كل واحد خمسة دراهم مر وسنبل وجعدة وزعفران ودارصيني من كل واحد ثلاثة دراهم تحمل الرطبة بالمسل ثم تطبخ على النار قليلا قليلا ثم تدق اليابسة وتطرح عايبها وتخلط وتستعمل بعد ستة أشهر

• (أيارج آخر) • يزيد في البصر ويقويه وينفع من الصداع وضربان الرأس وعمل المعدة والكبد والطحال (اخلاطه) يؤخذ ثلثهم الحنظل عشرة دراهم كما زيريس وسليخة وثلاثة فلفل من كل واحد دراهم صبر ولبان ذكر وزعفران من كل واحد وزن درهم سقمونيا وزن ستة دراهم عصارة الافستين وزن درهمين العسل قدر الكفاية الشربة أربعة دراهم عايطار

• (أيارج لسانجرب) • يؤخذ من الخربق وزن درهم ثلثهم الحنظل مثقال صبر خمسة مثاقيل ملح هندى درهم وثلاث غاريقون مثقال حجر ارضى نصف مثقال ورد درهم فلفل أبيض مثقال زنجبيل مثقالان وجوجاما وأسارون وحب البلسان وحاشاوصه مترو بزر الكرفس ودوقواو بزر الخبز من كل واحد ثلاثة دراهم لسان الثور عشرة دراهم بزر الشاهسرم وبزر القرنج مثقال وبزر الباندرنجبويه وبزر الاترج والنعناع اليابس من كل واحد دراهم اقليمون درهم ونصف يعجن الجميع بضعفه عسلا ويخزن ستة أشهر ثم يستعمل

• (المقالة الثالثة في الجوارشيات الملهة وغير الملهة) •

انظر يدا نذ كرفي هذه الجملة من الجوارشيات المشهورة والشبيهة بالكليسة واما اللواتي منافعها جزئية فاولى المواضع بذكرها الجملة الثانية

• (الجوارش الكموني) • هو نافع من اوجاع الاحشاء التي تولدها البرودة ومن غلبة الباقم للمشايج ويقوى المعدة ويضم الطعام ويزيل الشهوة الكليبية والجشاء الحماض الشربة مقدر عصفه بماء حار وينفع ايضا من الحميات الباردة السوداء وبالغمية (اخلاطه) يؤخذ كرماني منقوع بمخل خمر يوما وليلة بمحقف مقلى وورق السذاب المحقف في الظل وفانل وزنجبيل من كل واحد خمسة أساتير بورق ارضى وزن عشرة دراهم تجمع هذه الادوية مصبوقة منخولة وتجر بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناء وتستهمل

• (الجوارش الكموني بلالينوس) • ينفع من الرياح الباردة والتخيم ويحلل الرياح وينفع من لايضم الطعام (اخلاطه) يؤخذ بورق نصف جزء كرماني منقوع بمخل مقلى وفانل أبيض واسود ودارفانل من كل واحد جزء وهذا يعمل على نسختين فر بما عمل من اجزاء مساوية في جميع اخلاطه اعنى الكمون والفلفل والسذاب والبورق



وهذا الفن يحل الطبيعة جدا ورجاها من الاصناف الباقية كية مساوية ومن البورق نصف هذه الكمية ويختار من الكرمون الكرمانى وينقع بمخل حادق ثم يقلى ويكون القفل ابيض وذلك انه يقوى المعدة اكثر من الصنفين الاخرين اعنى الدار فلفل والفلفل الاسود وهذه هي التي ليست مسخارا ولا متشعبة ولا يكون قشرها غليظا بل من التي تدعى ثقيلة الوزن ويختار منها الكبار والصالح والبورق فيه يكون ان اتخذت الدوا لمن كانت طبيعته محتيسة البورق المدعو نظرون بهر يقون وهو الاحمر واذا عملت له لمن كان مخجل الطبيعة استعملت البورق الاخر ويكون ما يطرح منه النصف من كمية كل واحد من الادوية التي ذكرنا وورق السذاب ايضا فيكون يابس بقدر وذلك انه ان جفف شديدا كان حار امر او كان احضانه فوق المقدار وان لم ينشف شديدا بقيت فيه رطوبة ما فضيلة لم تبلغ بحقيقة الوجود من اجل ذلك لا يذهب نفعها بالواحدة وهذه الاربعة الاصناف ربما نطبت بعسل منزوع الرغوة وربما تخلط بشئ ونظفت على حدتها بغير عسل فاذا احتيج اليها طرحت في ماء الشمر وفي غدا آخر موافق وهذا دواء يؤخذ مقدرا قبل الغذاء وبعد الغذاء والذي يخلط بالعسل المنزوع الرغوة فافوق في هذه الحالة وذلك انه يذهب بالنفخ اصله وينقي ايضا ان يكون العسل جيدا اذا احتيج ان يكون هذا الدواء قوي ياتي في حل الرياح ويستقرغ بقوة ويجب ان تعلم ايضا انك اذا اردت ان يكون استقرغاه اكثر فيجب ان يكون دق الادوية يربشها وذلك اني عرفت ان رجلا محقق هذا الدواء صحقا باليقال انه لم يكن يعرف ما ذكرتم فلم يحل الطبيعة بتة بل ادر بقوة وجاها وهو متعجب يبحث عن السبب في ذلك وذلك انه ظن ان بسبب ذلك الرجل خاصية هي السبب فيما عرض فلما عرفناه ان السبب في ذلك هو حال تركيبه ركبنا ثانيا كما امرته فتم عمله فينبغي ان يحفظ هذا التحديد في تركيب سائر الادوية

• (جوارشن اريستوليطس) • يصلح لبرودة المعدة الشديدة والجشاء الحامض والشهوة الكلبية والقواق الذي يكون من امتلاء من الكيموسات الغليظة والبلغمسية والحيمات العتيقة التي تكون من قبل برد وسوء هضم (اخلطه) يؤخذ كون منة وع بمخل مجفف خمسة عشر استارا فلفل وزنجبيل وسذاب يابس وبورق من كل واحد عشرون درهما يدق ويحجم بعسل منزوع الرغوة ويعمل

• (جوارشن القوتنج النهري نسخة جالينوس) • يؤخذ فوق قنج نهري وبري وفطر اساليون من كل واحد اثنا عشر درجخي زنجبيل ستة درجيات بزر الكرفس وأقاع الحاشاش من كل واحد اربعة درجيات كاشم ستة عشر درجيا فلفل ثمانية واربعون درجيا سباليوس خمسة درجيات يدق ويحجم بعسل منزوع الرغوة

• (جوارشن الآس) • النافع من انحلال الطبيعة والقذف من بلغم ورطوبة وسوء الهضم الذي من المعدة (اخلطه) يؤخذ حب الآس الجيد اليابس : ناهليلج اسود وبلبلج وأملج وطالبسفر من كل واحد عشرون درهما فلفل ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد عشرة دراهم مصطكي وقرمانا وكرويا وأيسون وكرون وسنبل ولسيخة وقائلة رفة سقن كل واحد ستة دراهم جوزبواو بزر الكرفس وناخوا من كل واحد خمسة دراهم ساذج هندي

وجامان كل واحد أربع دراهم يدق ويهـل منزوع الرغوة الشربة درهم  
 • (جوارشن كانغوزي) وهو جيد (اخلاطه) يؤخذ حب الاس كالجعة ونصف سنبل  
 ثلاث اواق جوزبومع قشره نصف رطل قرنفل وقائلة وانيسون. قسلي وبزر الكرفس مقلي  
 واشنة من كل واحد اوقيتان بسباسة اوقية ونصف سليخة اربع اواق هليلج كابل وبليلج وأملج  
 من كل واحد ثلاث اواق تغلي الادوية بشراب ريحاني غليسة واحدة ثم تنشف وتغلي غليسة  
 بماء السفرجل وتنشف ويحذف على مقسلي حارويديق وبلت بجميه والشربة ثلاثة مثاقيل  
 أو ثلاثة دراهم بماء السفرجل

• (جوارش المتوكل المنسوب الى سلويه) يقوى المعدة وينفع من سوء الهضم وهو الذي  
 كان يسقيه امر اقبل المتوكل لانه جيد مجرب (اخلاطه) يؤخذ سنبل وقرنفل ودارصيني  
 وجوزبواقائلة وسك جيد من كل واحد مثقال فلفل ابيض وزنجبيل وبنديد ستر من كل  
 واحد درخميان ابا ن ابيض ذكر اربعة درخميات سكر طبرزد من كل الادوية تتخاط الادوية بالسكر  
 وتجن بعسل منزوع الرغوة الشربة ثلاثة مثاقيل

• (كوفي آخر) نافع من أوجاع البطن الهاشجة عن البرودة ومن حصى الربع ومن الشهوة  
 الكلبية والحيات البلغمية والسوداوية ومن الباقم الكثير الذي يعتري الشيوخ ومن  
 شدة البرد في المعدة ومن الجشاش الحامض والبصاق الذي يكون من كثرة الفضول البلغمية  
 الشربة مثل العقصة بماء حار (اخلاطه) يؤخذ كوني منقوع في الخل يوما وليلة مقلي او من  
 السذاب اليابس والزنجبيل والنمل من كل واحد عشرة أساتير ومن البورق الارمني عشرة  
 دراهم يمجن بعسل منزوع الرغوة

• (كوفي آخر) يؤخذ كوني كرماني حديث جيد سبع اواق ينقع في خل خمر يوما وليلة  
 ثم يخرج ويلقى على سفرة ويقاب فاذا جف قليلا خفيا بنا رليسة ومن الفلفل ثلاث اواق  
 زنجبيل صيني اربعة دراهم بورق ارمني درهمان يتخلط ويمجن بعسل  
 • (الجوارشن الفلاقي) النافع من البرودة والحمام ووجع المعدة وسوء الاستمراء  
 والرياح الغليظة والجشاش الحامض والشهوة الكلبية (اخلاطه) يؤخذ فلفل  
 ابيض واسود ودارنفل من كل واحد ثلاث اواق وفي نسخة اخرى اوقيتان ومن عسديان  
 البلسان اوقية ومن الحماما السبل من كل واحد أربع دراهم ومن الزنجبيل وبزر الكرفس  
 وسباليون وسليخة واسارون وراسن من كل واحد درهم يدق وينخل ويمجن بعسل منزوع  
 الرغوة الشربة وزن درهمين بماء فاتر على الريق

• (جوارشن القناديقون) النافع من أوجاع المعدة والكبد الباردة الضعيفة  
 المولدة للرياح الغليظة (اخلاطه) يؤخذ زنجبيل وفلفل وسنبل الطيب من كل واحد ستة  
 دراهم مصطكي وناقصوا من كل واحد أربع دراهم بزر الكرفس وهيرازمان كل واحد  
 ستة دراهم كوني كرماني وسليخة وحب البلسان وعاقا قرحمان كل واحد درهمان ساذج  
 هندي درهم بجمع هذه الادوية مسهوقة منضولة وتجن بعسل منزوع الرغوة وترفع في اناء  
 وتعمل عند الحاجة



• (الجوارشن الخلوي) • النافع من استطلاق البطن وسوء الاستقراء وضعف المعدة وبردتها (اخلاطه) يؤخذ قسط وقرفة وسنبل الطيب وحب البلسان وسليخة من كل واحد وزن عشرة دراهم جوزبواخسة عدد اقله وقرنفل وأيسون وكال الملت وشيطرج هندي من كل واحد أربعة دراهم بسباسة ثلاثة دراهم برنج ثلاثة دراهم نارمشك أربعة دراهم راوند صيني وزراوند واشنة من كل واحد درهمان سهد وزنجبيل من كل واحد عشرة أساتير قصب الذريرة وقلقل ودارفلقل من كل واحد خمسة دراهم اهليلج اسود منزوع النوى استاران بليج عشرة عددانزوع النوى حب الآسن اليابس نصف قفيز جنديس ابوري وتجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتبخن بعسل قصب السكر وترفع في اناء وتعمل بعد شهرين

• (جوارشن الخلوي نسخة اخرى) • نافع من ضعف الكبد والمعدة وبردتها ما ومن استطلاق البطن وسوء الاستقراء وينفع الذين يخاف عليهم الماء الاصفر وهو جيد لطحال مدر للبول (اخلاطه) يؤخذ قسط وقرفة وسنبل وحب البلسان وسليخة من كل واحد عشرة دراهم ومن جوزبواخس جوزات ومن القاقلة والقرنفل والايسون واكليل الملت وشيطرج ونارمشك من كل واحد أربعة دراهم ومن البسباسة ثلاثة دراهم وبرنج كابل ثمانية دراهم راوند صيني وزراوند طويل واشنة من كل واحد وزن درهمين سهد عشرة اساتير قصب الذريرة فلفل ودارفلقل من كل واحد خمسة دراهم هليج اسود الكابل استارين بليج عشر بليجات حب الآسن بوزن الادوية كلها تسحق كالسكل وتبخن بعسل الطبرزد الشربة مثل العفصة بما بارد وفي نسخة اخرى من الزنجبيل عشرة أساتير

• (الجوارشن الحسروي المعروف بجوارشن العنبر) • هذا الجوارشن كان يستعمله ملوك الهند ينفع من أمراض البرد وخصوصا في الكليتين ويزيد في الباه وينفع من القالج واللقوة والعشة والخفقان ويزيد في الحفظ والذهن وينشف رطوبة المعدة ويحسن الهضم وهو مما يوافق المشايخ (اخلاطه) تؤخذ قاقلة بكار وصغارو بسباسة من كل واحد أربعة دراهم زنجبيل ودارفلقل من كل واحد استاران دارصيني أربعة دراهم شنة درهمان قرفة درهم قرنفل وزعفران من كل واحد عشرة دراهم جوزبواخسة درهم وفي بعض النسخ خمس جوزات سنبل الطيب ومصطكي وعنبر من كل واحد درهمان سهد درهم برزالبخج وأيسون من كل واحد درهم دهن اللبلسان ستة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وينقع الافيون بقدر سكر جنة من شراب جيد ويبخن بعسل منزوع الرغرة ويستعمل بعد ستة أشهر ويذاب العنبر بدهن البلسان ويمد بالبانة درماتات به الادوية كلها

• (جوارشن الشهر ياران) • النافع من برد الكبد والمعدة والماء الاصفر والمرة السوداء وهو يسهل البطن (اخلاطه) يؤخذ شيطرج هندي وزنجبيل وفلفل ودارفلقل وقرفة وقاقلة صغار وقرنفل وناغشت وسانج هندي ونشا الحنطاسة ومصطكي وقاقلة بكار ودارصيني وسنبل الطيب وسليخة وبرز الكرفس وناخجواه وبرز الازباخج وايسون من كل واحد ستة دراهم أفتيمون اقريطي وترب من كل واحد وزن اثني عشر دراهم

سقمونيا وزن عشر دراهم سكر طبرزدوزن عشرين درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة مخفولة  
وتعجن بهسل منزوع الرغوة وتستعمل عند الحاجة

• (جوارشن القمري) • هو جوارشن خاص النفع بالقولنجي له وينفع من الخمام والابردة  
ومن عسر البول (اخلاطه) يؤخذ بوزن اومني ويكون كرماني وفطر اساليون وزنجبيل وقليل  
ايض من كل واحد اثنا عشر درهما سقمونيا ستة دراهم قمرهرون منقي من النوى ولوز حلو  
مقشر من القشرين وورق السذاب من كل واحد وزن عشرة دراهم تجمع هذه الادوية كلها  
مسحوقة مخفولة وينقع القمري بخل خري يوما وليس له ويدق فانما عماري يخالط مع الادوية وتعجن  
كلها بهسل منزوع الرغوة وتستعمل عند الحاجة والشربة أربعة مناويل

• (نسخة اخرى من جوارشن قمري) • يؤخذ من قمرهرون المنزوع النوى مائة عدد او يتقع  
بانخل يوما وليس ويمرس ويصفي ومن السذاب اليابس والزنجبيل من كل واحد ثلاثة  
عشر درهما ومن الفلفل الابيض ثلاثة دراهم ومن البورق الارمني خمسة دراهم ومن اللوز  
المر المقشر من قشره مائة وخمسون لوزة ومن السقمونيا خمسة عشر درهما ومن التبردوزن  
عشرين درهما يدق ويخل ويخالط بهسل

• (جوارشن قمري آخر) • ينفع من الحميات وغيرها ويشرب في الصيف والشتاء وهو يسهل  
بغير مشقة (اخلاطه) يؤخذ زنجبيل وقليل ايض من كل واحد اوقية سقمونيا اوقيتان  
ونصف قمرهرون منقي من النوى او صر فان ولوز حلو مقشر من قشره وورق السذاب  
من كل واحد اربع اواق تدق الادوية على حدتها وينقع القمري بخل خري ويدق على حدته  
ويمني ويدق اللوز ايضا على حدته ويخلط الجميع بهد ذلك وتعجن بهسل الشربة وزن درهمين  
• (جوارشن فيروزوش المسك) • النافع من الرياح والبواسير والخمام ويزهق في المعدة  
ويعين على الباه ويصفي اللون ويسخن الكلى وينفع من رياح الارحام ونزف الدم الذي  
يكون من البواسير (اخلاطه) يؤخذ هليلج كابي وهليلج اصغر وشيطرج وبرز  
السكر من كل واحد ستة دراهم بليج واملج وناشخواه وتودري اجروا ايض ودارنقل  
ومسم مقشر من كل واحد وزن اربعة دراهم ومن القرقة والسنبيل وجوزبوا وزنجبيل  
والفلفل ابيض من كل واحد ثمانية دراهم خير بواوسط وسليخة وقرنفل وبسباسة وخولنجان  
ونارمشك من كل واحد ستة دراهم ومن السعدوزن عشرة دراهم ومن المسك وزن مثقالين  
ومن العنبر مثقال وخبت الحديد المر بي بوزن الادوية كلها ومن السمن عشرة اوساتير يعجن  
بهسل منزوع الرغوة الشربة وزن درهمين باين بقري يخيض منزوع الزبد وينبذ في جبجد

اسبوعين

• (جوارشن الكندر) • يؤخذ من الكندر وزن ستمين درهما فلفل ودارنقل من كل  
واحد عشرة دراهم سكر ستون درهم ما زنجبيل وخولنجان من كل واحد اثنا عشر درهما  
جوزبوا وقرنفل وخير بوا من كل واحد خمسة دراهم مسك جيد زنة نصف درهم يصق كل  
واحد منها على حدته ويخل ويعجن بهسل  
• (جوارشن الطاليس قمر) • النافع من برد المعدة والرياح الغليظة في المعدة والكبد



(اخلاطه) يؤخذ طابلس قمر وزن خمسة دراهم زنجبيل وزن عشر بن درهم افلفل وزن اثني عشر درهما مال وقرفة من كل واحد ستة دراهم سكر طبرزد خمسة أرطال تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وترفع في اناء وتستعمل

• (جوارشن الاسقف) • يؤخذ سمونيا انطاكي وتر بد مجوف أبيض من كل واحد خمسة مثاقيل فلفل وفاقله من كل واحد ثلاثة مثاقيل زنجبيل ودارصيني وأملج وقرنفل وبسباسة ونشاستج وجوزبوا من كل واحد مثقالان ونصف وفي نسخة أخرى سمونيا وتر بد من كل واحد ثلاثة مثاقيل يدق وينخل ويطرح عليه رطل سكر مسحوقا ويحجن بهسل الشربة التامة أربعة مثاقيل

• (الطريقل الطبث الاكبر) • النافع من أوجاع البواسير واسترخاء المثانة والمعدة ويزيد في الباه ويسخن المعدة (اخلاطه) يؤخذ اهلبلج اسود وبلبلج وشير املج منزوع النوى وشيطرح هندي ووزر الكرفس وناخنوا وصعترقارمي من كل واحد أوقية سنبل الطيب وحاماماهال ووج من كل واحد وزن ثلاثة دراهم دارصيني وزن أربعة دراهم فلفل ودارقفل وناغيشت واملج هندي من كل واحد نصف أوقية خزل أوقية ونصف نوشادر وزن نصف درهم خبث الحديد وزن ثلاثة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويحجن بهسل منزوع الرغوة وسمن البقر بقدر الحاجة وترفع وتستعمل

• (الاطر يفسل الصغير) • النافع من استرخاء المعدة ورطوبتها وأرياح البواسير ويحسن اللون (اخلاطه) يؤخذ هلبلج كابل وبلبلج وشير املج منزوع النوى أجزاء مساوية يمت بسمن البقر ويحجن بهسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة

• (جوارشن البلاذر) • يصلح لوجع المعدة المتقادم والبرد والتسيان ويحسن اللون ويلطف السكر والذهن وهو جوارشن الحكيم ويقال انه لسليمان (اخلاطه) يؤخذ فلفل ودارقفل وهلبلج اسود وبلبلج واملج وجندبيدستر من كل واحد أربعة دراهم قسط والبلاذر وبرنج وسكر طبرزد وحب الفار من كل واحد اثنا عشر درهما سبعة ثمانية دراهم يدق البلاذر وحده جيداً وتدق الادوية وتنخل ويغلى سمن البقر وعسل بالسوية وياتي عليه الادوية ويعقد ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة وزن درهمين ماء طيب الكرفس والرازيانج ويحفظ مستعمله نفسه من التعب والغم والحرد والشراب الكثر يبر الجاع ويا كل مرقة اسفيديا جة لطيفة

• (جوارشن القميموش وهو المجدون) • النافع من استرخاء المعدة ورياح البواسير ونسداد المزاج وسحابة اللون ويزيد في الباه (اخلاطه) يؤخذ بلبلج واملج وشير املج منزوع النوى وفلفل ودارقفل وزنجبيل وسعد وشيطرح هندي وبنبل من كل واحد وزن عشرة دراهم بزرا الشبث وبزر الكراث من كل واحد أربعة دراهم خبث الحديد مسحوقة وقائمة وعاملج ينخل خرا أربعة عشر يوماً بمحفة امقلوا وزن مائة درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ويحجن بهسل منزوع الرغوة وسمن البقر بقدر الحاجة ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة منه وزن درهمين وبصير فيه أيضاً من المسك وزن درهمين

• (فنجيوش آخر بالمسك) • يقوى المعدة ويسخنها وينفع من البواسير ويزيد في الباه وهو  
مجرب (اخلاطه) يؤخذ هليلج كابلي وبليلج واملج وقلقل ودارقلقل وزنجبيل وكون وبرز  
الشيت وبرز الكرفس وبرز الكراث وبرز الجوجيرو وبرز اللقت وبرز الجوز وافلجة وورد  
أحمر وسليخة وسعد ودارصيني وقرنفل وجوزبوا من كل واحد درهم بسباسة وهال وقاقلة  
وسك وعودني ومسك من كل واحد درهمان حب الرشاد الايض ثلاث أواق خبث الحديد  
مثل الادوية يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة

• (فنجيوش آخر مثله) • يؤخذ شيه طريح هندي وزنب وطايسه قهرو هال وهليلج اسود  
وبليلج واملج وهليلج أصفر وسليخة وقرنفل وحب البلسان وحب الملب من كل واحد ستة  
مناقيل نعناع وقلنجة ووزر تبادودرونج ودارقلقل من كل واحد أربعة مناقيل دارصيني وقرفة  
ونبل وجوزبوا وقلط وزنجبيل وقلنملو به من كل واحد ثمانية مناقيل سد عشرة مناقيل  
سكر ستة عشر مثقال خبث الحديد من مسك نصف درهم يعجن بعسل منزوع الرغوة

• (الخبث المطبوخ) • النافع من البردة ووجع الظهر وفساد الطمث والبواسير وتصني  
اللون ويشهي الطعام وينذهب بالتمام وبالبردة ويقوى المعدة والارحام والمثانة (اخلاطه)  
يؤخذ بزر الكرفس وبزر الرازيانج والانيسون والقطار اساليون والدونوا وبزر الجوز  
وبزر الكراث وبزر البصل وبرز اللقت وبرز الفجل وبرز الرطاب والناضوخاه وبزر اللبنة  
والحبسة الخضراء وأنجدان وبرز الشيت وقلقل وبرز كان وكون وكزبرة من كل واحد  
وزن ثلاثة دراهم ومن الزباد والدرونج والهمجين الايض والاحمر والتودرين الايض  
والاحمر وجوزبوا وبسباسة دارصيني وخولنجبان وزنجبيل وسعد ونبل وسيسنبر  
من كل واحد أربعة دراهم هليلج وبليلج واملج وبقث الباطون وقشور أصل الكبر من كل  
واحد وزن عشرة دراهم ومن الشبه طريح والاشنة والاسارون وأظفار الطيب وقصب  
الذرية ولان العصافير وبارمشك وصعترقارسي وراسن وقاقلة وخيربوا وصندل وقرفة  
وهرفوة من كل واحد خمسة دراهم ومن الجوز كندم وحرف وكيا وورد يابس ومرماخور  
وقشور الكندر ونعنع وفوتنج من كل واحد وزن سبعة دراهم ومن الخبث البصري  
المضن المطبق في النبيذ الريحاني مرات كثيرة بوزن الادوية كلها يطبخ بالشراب العنص  
حتى يغلي وينزل عن النار ويصفي ويصفي منه قدر أوقية على الريق وهو فاتر يأكل نصف النهار  
اسقيد بياحة بلحم عنز يشرب النبيذ الصريف لمدة أسبوع أو أسبوعين

• (نسخة أخرى لخبث الحديد) • يصلح لبرد المعدة والبواسير (اخلاطه) يؤخذ هليلج كابلي  
وبليلج واملج واصول السوسن وزنجبيل وعودني وجوزبوا وسك وورد ونبل واذخر  
ومصطكي من كل واحد عشرة دراهم مسك درهم برادة البرد منقوعة بشارب ريحاني سبعة  
أيام يؤخذ ويصق ويقل على مقلتي حديد ويخلط مع الادوية ويلت بدهن اللوز الحلو ويعجن  
بعسل منزوع الرغوة والشربة وزن مثقالين بشارب ريحاني أو ثمانية

• (نسخة أخرى لخبث الحديد) • يصلح لضعف المعدة الحارة (اخلاطه) يؤخذ هليلج  
كابلي وبليلج واملج واصول السوسن وورد واذخر من كل واحد عشرة دراهم خبث الحديد



مثل جميع الادوية ينفع الخبيث سبعة ايام بخل ويصفي ويقل على المقل ويحجن بعسل الطبرزد  
الشربة وزن درهمين بشراب التفاح  
• (نسخة من خبث الحديد المطبوخ) • يصلح لضعف المعدة وحرارة المزاج (اخلاطه) يؤخذ  
خبث الحديد البصرى وهليلج اصفر واسودر بلبلج وأبلج وورد وجلذار واذخر بالسوينة يغلى  
بالشراب ويسقى منه ثلاث اواق

• (جوارشن السفرجل المدسك) • حابس للطبيعة من الاستطلاق وضعف المعدة  
والتي وسوء الاستقراء ويحسن اللون (اخلاطه) يؤخذ سفرجل مقشر منقى الجوف  
وعسل منزوع الرغوة من كل واحد رطلان فانل ودارقفل وزنجبيل من كل واحد وزن خمسة  
دراهم هيل ووزن ثمانية دراهم قاقلة وقرنفل وسنبل الطيب ودارصيني وزعفران من كل واحد  
وزن درهمين تجمع هذه الادوية مسحوقة مخلولة ويؤخذ السفرجل ويقطع بخل خمر طبخا  
جيدا ومن الاطباء من يطبخه بشراب وهو الاصل ثم ينزل عن النار ويصفي ويترك ساعة حتى  
يسيل عنه ما فيه من الرطوبة ويدق فانعما ويؤخذ العسل ويطبخ بنار لينة ويحرك قليلا  
قليلا حتى يكاد ان يذهب ثم ياتي عليه السفرجل ويحرك حتى يستوى وتذهب مائة السفرجل  
عنه ثم ينزل عن النار وتذرع عليه الادوية ويضرب حتى يستوى ويطبق على صفيحة من رخام  
أو خوان مستوي وحدهن وردا ودهن شيرج ويسطاع عليه بسطاء ستويا ويترك يوما  
او ثلاثة حتى يجف ويصاب ويقطع بالسكين قطعة اربعة اقطعة وزن اربعة مثاقيل ويدرج  
في ورق الاترج ويشد ويرفع ويستعمل عند الحاجة ومن الاطباء من يجعل معه من المسك  
وزن درهمين

• (جوارشن السفرجل المطلق للبطن) • ينفع من القولنج ويجفف فضول البدن (اخلاطه)  
يؤخذ سفرجل مقشر منقى الجوف رطل عسل منزوع الرغوة رطلان زنجبيل ودارقفل  
من كل واحد وزن اربعة دراهم دارصيني وزن درهمين هيل وقاقلة وزعفران من كل  
واحد وزن ثلاثة دراهم مصطكي وزن خمسة دراهم ستمونيا وزن عشرة دراهم ثم تبدأ  
جيدا وزن ثلاثين درهما تجمع هذه الادوية مسحوقة مخلولة ويطبخ السفرجل بشراب  
ويقل به كما يفعل بالقرجلي الحابس ويهيا كهيئته ويرفع في اناء ويستعمل الشربة منه  
اربعة مثاقيل بماء حار

• (نسخة اخرى لسفرجل مسهل) • يؤخذ سفرجل طيب الرائحة يابس عليه من  
خارج خيرو ويشوي ويؤخذ من لحمه اربعة دراهم فلفل وزنجبيل من كل واحد وزن  
دافقين ومن السقمونيا وزن درهم يدق ويحجن بعسل منزوع الرغوة الشربة وزن درهم  
بشراب

• (جوارشن السفرجل المعمول بعصارة السفرجل) • ينفع من بطلان الشهوة وان  
لا يهضم طعامه نافع لمن كانت كبده ضعيفة ويشد المعدة (اخلاطه) يؤخذ سفرجل كبار  
عقص ينقى من داخل وخارج ويدق ويهصر ويؤخذ من مائه قسطان بالرومي ويخلط معه  
عسل منزوع الرغوة مثله واخل خمر قسطا ونصف يطبخ على نار لينة وتذرع رغوته ويؤخذ

زنجبيل ثلاث أواق فلنل أبيض أو قمتان يدق ويلقى عليه ويعقد كما يعقد العوق وينبغي أن يؤخذ على الاكثر قبل الغذاء بساعتين أو ثلاث وليس بصاثر لو أخذ بعد الطعام فان كنت تصلح هذا الدواء في معدته حرارة أو في معدته مرة كيف كان فيجب أن يطرح عنه الفلفل والزنجبيل ويستعمل بماء السفرجل والماء والخل فقط على مقدار الكيل الذي ذكرنا وان عجمته للذين مزاج معدتهم متوسط حتى انه لا يجمع فيها افضل مرة ولا فضل بلغم طرحت فيه نصف المقدار الذي ذكرنا من الزنجبيل كذلك تطرح فيه من الفلفل أوقية ومن الزنجبيل أوقية ونصفا وان علمته للذين يجمع في معدتهم البلغم طرحت فيه ضعف المقدار الذي ذكرنا كذلك تطرح فيه من الزنجبيل ست أواق ومن الفلفل أربع أواق

• (جوارشن فرجلى) • يشهي الطعام ويقوى المعدة (اخلاطه) تؤخذ عصارة السفرجل وماء من كل واحد ثلاثة أرطال خل ثقيف رطلان يطبخ على نار جهر وتنزع رغوته ويؤخذ زنجبيل خمسة دراهم فلنل أبيض واسود ودارفلفل من كل واحد ثلاثة دراهم دارصيني درهمان عود في ثلاثة دراهم يدق ويخل ويخلط مع العسل وماء السفرجل والخل ويعقد الشربة معلقة قبل الطعام ويصبر عليه ساعتين

• (جوارشن هندي) • نافع من القواخج ووجع المناصل والنقرس ووجع الظهر (اخلاطه) يؤخذ سقمونيا عشرة مثاقيل جوزبواو وقله وزنجبيل ودارصيني وقرقة و نارمشك وقرنفل وفلفل من كل واحد خمسة مثاقيل ومن القرد مائة مثقال ومن السكر مائة مثقال تدق هذه الادوية جميعا وتخل وتجن بعسل

• (جوارشن المولك وهو دواء السنة) • يؤخذ سنة تامة كل يوم فيصلى أخذه عمره باذن الله تعالى ومن داوم عليه لم يبق في جسده داء الأبراه ولا يشمط الا ماشمط قبل أخذه وهو دواء للمولك الذين كانوا فيما سكي يتداوون به نافع من الناصور والاسود والايض والاحمر والسيلان والصقرة والابردة وضربان المفاصل ويجلو البصر واللون ويكثر الجماع وليست له عائلة ولا يحتمى عليه صاحبه (اخلاطه) يؤخذ هليلج أسود وبليلج واملج من كل واحد ستة مثاقيل وثلاثون مثقالا شونيز أربعة وعشرون مثقالا فلفل وأشق ودارفلفل وزنجبيل وفلفلويه من كل واحد اثبات وعشرون مثقالا نارمشك وفاقلة وسعد من كل واحد مائة مثقالا ان كابة وبلاذرسن كل واحد ستة مثاقيل يدق كل واحد على حدة ويخل حتى لا يبقى منه شيء ويخرج على قسمته وما وصفنا من الاوزان ويخلط ثم يؤخذ ستمائة مثقال فان لم يجزى ويجعل في طنجير أو قدر نظيفة ويوقد تحته وقود الينا ويرش عليه شيء من الماء حتى يذوب القليد فاذا ذاب وغلا فائق عليه هذه الاخلاط وحركه حتى يختلط ناعما ارفعها واقمره حتى يفتقر ثم اجعله بنادق كل بنادق مائة مثقالا وربع وامسح يدك بزيت أو بسمن بقر ثم اشرب كل يوم منه بنادق بماء بارد وهو سيد الادوية

• (جوارشن مسحة ونيام سهل) • ينفع من النقرس ووجع الظهر وجميع الامراض الباردة (اخلاطه) يؤخذ سقمونيا ودارصيني وشيطرج وزنجبيل من كل واحد ثمانية دراهم



فلقل اسود ستة دراهم تربد عشرة دراهم دارفلقل ستة دراهم قاقلة وقرنفل ويزال الكرفس  
ونانخواء من كل واحد أربعة دراهم نوحادر وعلج هندي من كل واحد درهمان فانيدوسكر  
من كل واحد عشرون درهما احتيت درهمان ونصف مسحة ونيا ثلاثة دراهم يدق ويغجن  
بمسل لشربة درهمان أو أربعة دراهم بماء فاتر

• (جوارشن السهم) • يؤخذ سهم مشر وكون كرماني وزنجبيل من كل واحد عشرة  
دراهم فلقل ودارفلقل من كل واحد خمسة دراهم دارصيني وزن درهمين قاقلة وهيل من كل  
واحد ثلاثة دراهم سكر طبرزد وفانيد من كل واحد ستون درهما تجمع هذه الادوية مصوقة  
منخولة وترفع في اناه وتعمل

• (جوارشن الحبة الخضراء) • يتقح من البواسير وبرد المعدة وسوء الاستمراء  
والاستطلاق (اخلاطه) تؤخذ الحبة الخضراء وعسل البلاذور سهم مقشر من كل واحد  
سنة اسانير سكر طبرزد أربعة وعشرين اسنارا هليج كابل وبليلج واملج منزوعة النوى  
وزنجبيل ودارفلقل وبرنج وساذج هندي وشيطارج من كل واحد أربعة دراهم فلقل  
ومر زنجوش وبسباسة من كل واحد وزن درهمين تجمع هذه الادوية وتغجن بمسل منزوع  
الرغوة وبسمن البقر وتعمل بعد ستة أشهر الشربة منه وزن درهمين بمخيض البقر وليكن  
الطعام فيه ارز مطبوخ بليلج ما دام ياخذه

• (جوارشن الانجذان) • النافع من نفخ البطن والمعدة والقرقرة والرياح الغليظة  
(اخلاطه) يؤخذ فقل ويزال الكرفس من كل واحد وزن اثني عشر درهما انجذان اسود أربعة  
عشر درهما فطر اسايون وماميران وفوتنج وحاشا وسيدايون من كل واحد وزن ثمانية  
دراهم كاسم وزن ثلاثة عشر درهما تجمع هذه الادوية مصوقة منخولة وتغجن بمسل منزوع  
الرغوة وترفع في اناه وتعمل عند الحاجة

• (نسخة اخرى للانجذان) • يتقح من حسارة الكبد وبرد الماء الاصفى وبرد المعدة  
والكلبي (اخلاطه) يؤخذ الانجذان الاسود وزن عشرة دراهم بزر الجرجير ويزال الكراث  
من كل واحد ثمانية دراهم زنجبيل وبليلج واملج منزوعة النوى من كل واحد وزن سبعة  
دراهم نانخواء ويزال الكرفس وانيدون وقاقلة صغار وكون كرماني ودارصيني من كل  
واحد خمسة دراهم هليج اسود منزوع النوى وزن سبعة دراهم قرقة وزن سبعة دراهم  
فلقل ودارفلقل من كل واحد وزن أربعة دراهم سنبل الطيب وزن درهمين قرنفل وزن  
درهم فانيد ايض وزن عشرين درهما تجمع هذه الادوية مصوقة وتغجن بمسل منزوع  
الرغوة وترفع في اناه وتعمل عند الحاجة الشربة منه وزن درهمين بماء الانيسون والمصطكي  
والسنبل

• (جوارشن الكافور) • نافع من ضعف المعدة والكبد ويطرد الرياح الغليظة ويهين  
على الهضم (اخلاطه) يؤخذ كافور وزعفران وعود وقاقلة وخير بوا وكابا وكاسم وقرقة  
وقرنفل وأشنه وسنبل وبسباسة وصندل ايض وفلفل ودارفلقل ودارصيني وشيطارج  
ونارمشك وشقاقل وخرنجبان وجوزبوا وزنجبيل وهدر فلقلويه أجزاء مساوية سكر بوزن

الادوية كلها

• (جوارشن الكافور نسخة اخرى) • ينفع من سوء الهضم وضعف المعدة والبلغم الغليظ (الخلاطه) يؤخذ فلفل وجوزبوا وزنجبيل وقرنفل وبسباسة ودارصيني وقرفة وناغبشت وقلقمون وبارقيصر وقرنفل بستاني وكافور وزعفران من كل واحد وزن درهمين يجمع هذه الادوية سحقه فتؤخذ وتبخن بهسل منزوع الرغوة وترفع في اناه وتعمل عند الحاجة

• (جوارشن كافور اقوى من الاول) • (الخلاطه) يؤخذ زنجبيل وفلفل ودارفلفل ودارصيني وقرفة وساذج هندي وسنبل الطيب وشبيطر ج هندي وجوزبوا وصندل اصفر وحب الباسان وقاقلة وبسباسة وقرنفل وناغبشت وطالبسقر وسعد وطباشير وعود هندي صرف من كل واحد وزن نصف اوقية كافور وسلك من كل واحد درهمان ونصف سكر طبرزد عشر اواق ونصف بخن بهسل منزوع الرغوة يرفع في اناه ويستعمل عند الحاجة

• (جوارشن العود) • يقوى المعدة ويسخن ابغيا فراط ويهضم الطعام ويشف البلغم (الخلاطه) يؤخذ سنبل الطيب وسنبل رومي وبز الكرفس وانيسون ومصطكي من كل واحد وزن درهم عود ثلاثة دراهم قرنفل وزن درهمين بسباسة وزن درهمين ونصف قرفة وسلك من كل واحد وزن درهمين هليلج كابل يمتقع في شراب مقلو وفرنجيمسك من كل واحد وزن درهمين ونصف جوزبوا درهم ونصف مرماخور وزن ثلاثة دراهم ورد وصب الذريرة من كل واحد وزن درهمين بخن بمية الشربة وزن مثقالين

• (صنعة جوارشن الدارصيني) • النافع من ضعف الكبد والمعدة والكلبي وينقي الاخلاط الغليظة ويطرح الرياح (الخلاطه) يؤخذ دارصيني وعود راسن من كل واحد ستة دراهم قرنفل وفلفل اسود ودار الفلفل وسنبل واسارون من كل واحد خمسة دراهم زنجبيل اوقية نعماع ثمانية دراهم خيرو او قرفة من كل واحد وزن درهمين يكافون وبز الرازيانج ولسيخه من كل واحد وزن ثلاثة دراهم بخن بهسل منزوع الرغوة ويستعمل

• (جوارشن هندي) • نافع من القولنج وبرد المعدة ووجع المناصل والنقرس (الخلاطه) يؤخذ شيطر ج وساذج هندي من كل واحد اربعة دراهم جوزبوا وناغخواه من كل واحد استاران فلفل ودارفلفل من كل واحد خمسة اساتير زنجبيل خمسة اساتير هليلج اسود ثلاثون استارا نارمسك استاران قرنفل خمسة دراهم جوزبوا استاران بسباسة اربعة دراهم قانيد عشرة اساتير يستعمل عند الحاجة وزن درهمين بنيد عتيق

• (جوارشن الزنجبيل) • نافع من ضعف المعدة والامعاء ويهضم الطعام ويطرد الرياح وينفع من الهيمضة ويحبس البطن (الخلاطه) يؤخذ زنجبيل عشرون درهما صمغ عربي وخيرو امن كل واحد وزن عشرة دراهم قرنفل ودارصيني من كل واحد خمسة دراهم جوزبوا جوزة واحدة زعفران درهم نشاستج ثمان واربعون درهما سكر طبرزد وطل



• (صنعة جوارشن المسك) • النافع من ضعف المعدة ونفخها ورياح البواسير وخفقان  
الذواد (اخلاطه) يؤخذ مسك نصف مثقال وخبيبر بوقاقلة وقرنفل وزنجبيل ودارفلفل  
من كل واحد وزن عشرة دراهم دارصيني وزن ثلاثة دراهم عود هندي اوقية زعفران  
درهمين سكر بوزن الادوية كلها يدق ثم يمجن بعسل ويستعمل

• (صنعة - وارشن الاترج) • يطرد الرياح ويضم الطعام ويطيب النكهة (اخلاطه)  
يؤخذ دقتور الاترج الاصفر اليابس وزن ثلاثين درهما قرنفل وجوز بوادارنفل وفلفل  
وخبيبر بوادارصيني وخوانجان وزنجبيل من كل واحد وزن درهم ومن المسك زنة دانق  
ونصف يمجن بعسل ويستعمل

• (صنعة جوارشن قيصر) • النافع من القولنج والابردة والحام ويخرج الفضل الغليظ  
للرج وينفع من الفرس (اخلاطه) دارنفل وزنجبيل وهليلج اصفر وسيمونيت وتر بد من  
كل واحد اثنا عشر درهما بزر الكرفس وناخواء وعاقور حار ملح طبرزد من كل واحد  
سنة دراهم سكر ستة عشر درهما يمجن بعسل ويستعمل

• (جوارشن السقنقور) • يزيد في الباه (اخلاطه) بزر الهليون وبزر البصل وبزر اللقت  
وبزر الرطاب وبزر الكراث وبزر الجوز وبزر الجرجير وبزر الانجيرة والشاهة قمر والحبة  
الخضراء ولسان العصافير وسهم مقشر وبزر الفجل وبزديان ابيض واحمر ولوز الصنوبر  
وحب الرشاد من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ومن الزنجبيل والشقائل والموالحجان والدار  
فلنفل من كل واحد وزن خمسة دراهم ومن الدارصيني وجوزبو او اليه منين من كل واحد  
وزن درهمين ومن مرة السقنقور خمسة دراهم ومن الاثقال المشوي وزن ثلاثة دراهم ومن  
القائيد وزن هذه الادوية كلها يدق ويخل ويمجن بعسل منزوع الرغوة الشربة منه وزن  
درهمين بمثلث او بلين حليب او بماء العسل على الريق

• (صنعة جوارشن آخر) • نافع من الخفقان ويقوى المعدة ويضم الطعام ويطاق البطن  
(اخلاطه) هليلج كابل خمسة عشر درهما طاليسفر خمسة دراهم زنباد ودرر فحج وسليخة  
من كل واحد وزن ثلاثة دراهم تر بد عشر ون درهما سيمونيت ثلاثة دراهم قائيد وزن عشرين  
درهما يمجن بعسل الشربة ثلاثة دراهم

• (صنعة جوارشن لناجرب) • اخلاطه عود ثلاثة دراهم كافور ربع درهم مسك ثلث درهم  
بسباسة ونارمشك وسعد وفرنجمشك وزرب وز زنباد من كل واحد مثقال دارصيني  
ومصطكي وزنجبيل وفلفل وقرنفل من كل واحد درهمان لسان الثور خمسة دراهم بزر  
الرازياحج وبزر الكرفس ووج وسفيل من كل واحد ثلاثة دراهم تجمع بالعسل

• (صنعة الاطريقل الكبير) • ينفع من استرخاء المعدة ورياح البواسير الباطنة ويزيد في  
الباه (اخلاطه) هليلج اسود وبليلج وابلج ودارفلفل وفلفل من كل واحد ثلاثة اجزاء زنجبيل  
وبوزيدان وشير املج وشب طرج هندي وشقائل وفي نسخة اخرى بسباسة من كل واحد  
جزء تودري ابيض وتودري احمر ولسان العصافير وبزر الرمان البري وهو بذ داخج وهو ب  
الاقفل وهو بالنارسة نارشان وسهم مقشر وسكر طبرزد من كل واحد جزان به منان ابيض

واجر من كل واحد نصف جزئ تدق اليابسة وحدها والسهم على حدة ويخلط ويبت بسمن البقر ويحمن بعسل منزوع الرغوة

• (صنعة جوارشن العود لنا) • يؤخذ هيل وزنجبيل ودارصيني وسليخة وزعفران وفلفل وفرنجيتك وزرباد من كل واحد خمسة دراهم سبعة وزرب واذج هندي وقرنفل من كل واحد ثلاثة دراهم عود خام سبعة دراهم عنبر مثقال لازورد كافور من كل واحد دانقان تربداربعة دراهم ملح هندي وزن درهم يسحق الجميع ويؤخذ منه جوارشن بالعسل او السكر

• (المقالة الرابعة في السفوفات والقمايح وجورات الصيان) •

انما تورود من السفوفات امثال ماوردنا من الجوارشنات ونوخر الباقي الى موضعه

• (مقلياتنا) • نافع من الزحير والمغص والاسهال والبواسير (اخلاطه) يؤخذ حب الرشاد المفلورطل ونصف كرماني منقوع في انبل يوم او ليلة مقلواو بزرك الكراث المفلوم من كل واحد عشرة اساتير بزرك السكبان مقلواو اربع اواق كيه اوقية هليلج كابل مطين بسمن ثلاث اواق الشربة ثلاثة دراهم برب السفرجل وساء بارد

• (سفوف) • نافع من رباح البواسير والاسهال والزحير والمغص (اخلاطه) حب الرشاد المفلورطل بزرك السكبان مقلواو بزرقطونان من كل واحد وزن ثلاثة دراهم بزرك الكرفس المقلو وطين ارميني وبرزمر من كل واحد وزن درهمين ونصف صمغ عربي درهم • (سفوف يسمى كسيلا) • يجبس الاستطلاق (اخلاطه) كسيلا وحب الاس وجفت بلبلوط وحرف ابيض وزرباد وجوزجندم وكثيراومغاث وحضض وفندق وفستق من كل واحد جرمون واللوز الحلو المقشر من قشرته ووزن عشرة دراهم ومن دقيق الحواري عنبرون درهما يخلط ويستعمل

• (سفوف آخر) • يتفح الحوامل ويطرد الرياح ويقوى الكبد والمعدة (اخلاطه) لؤلؤ صفار وعاقرقرامن كل واحد وزن درهم زنجبيل وعلث رومي من كل واحد اربعة دراهم زرباد ودرنج و بزركرفس ووج وخير بواوجوزبواوفلفل ودارصيني من كل واحد مثقالان نودري وبزر الرانبا نيج من كل واحد مثقال سكر بوزن الادوية كلها

• (سفوف عبادة) • يتفح لهزال الكبد ورساوة المعدة وطوطوبتها (اخلاطه) لك عيدان وحب الاس وبلوط يابس وسكر طبرزدومصطكي وقشور رمان وعفص من كل واحد جرمون ابان وزنجبيل من كل واحد ربع جزئ يخلط بعد النخل ويستف منه بكرة وعند النوم مثقال الى مثقالين اسبوعا ولا يدوق اللحم

• (سفوف آخر جيد) • يتفح من الحرقى الجسد والحصى والحجرة والشرى والعطاس وانهقال اللسان من البرسام ويذهب اللثة اللسان (اخلاطه) مسك وزن دانقين مسك وحضض من كل واحد درهم كافور درهم ودانقان زعفران وزن درهمين قاقلة وقرنفل وجوزبواومن كل واحد وزن اربعة مثاقيل ورداجر وچلنار وطباشير من كل واحد ستة مثاقيل سكر



طبرزدا يضر ستون درهما مخلط هذه الادوية بعد الخل ومن كان الغالب عليه الحرارة  
أخرج مما يبالغ به الجوزبوا الشربة منه للكبير نصف منقال وللصغير ما بين حبتين الى  
قراط

• (قصة البطيخ الطوال) • يقوى المعدة الرخوة ويعقل البطن بمن عاتسه اسهت خاء المعدة  
ويقوى النفس الضعيفة (اخلاطه) يؤخذ البطيخ الطوال فيخرج ما في جوفه من الحلب  
وغیره ثم يحمى سويق نبق وسويق مقل وطرائث وغيره محص مدقوق وارز مقلوا اجزاء سواء  
ويترك حتى تنشف وطوبه البطيخ ثم يخرج فيصنف ويصحق ويؤخذ منه راحة عظيمة مقدار  
ما يكون أربعة دراهم

• (سفوف آخر) • يعمل للصبيان الغالب عليهم الحرارة والرطوبة (اخلاطه) يؤخذ هليلج  
أسود ويكون كرماني من كل واحد خمسة دراهم مصطكي خمسة وعشرون درهما زنجبيل  
درهمين يدق كل واحد على حده ويخل فيخلط ويلت في الصيف بشيرج وفي الشتاء بزيت  
ويجعل سكره في الصيف طبرزدا ويخرج منه الزنجبيل وانما يصلح هذا لمن غلبت عليه  
الرطوبة من الصبيان

• (سفوف ارسطاطاليس كتبه للاسكندر) • يتفح للذرب وفساد المعدة وصفرة اللون  
والبخز والوسواس والنسيان ويهضم ويفرح (اخلاطه) تؤخذ قرفة وساذج هندي وهيل  
وعود هندي واسارون وكيه وهليلج كابي منزوع النوى واكابل الملك وفرنجمشك وناشمك  
ونارقيصر ويكون ودارصيني واشنة وقلقل ودارقلقل وزنجبيل وقرفة نل وحب الرمان وجوزبوا  
وقاقلة من كل واحد جران مسك وعنبر وكافور من كل واحد جرسكر طبرزدا ستة امثال  
الدواء كاه الشربة منه ما بين وزن درهم الى وزن ثلاثة دراهم عما يارد على الريق وبعد الطعام  
عظيم النفع فيما وصف

• (سفوف البرمكي) • وهو نافع من الديدان وضمف المعدة (اخلاطه) يؤخذ هليلج واملج  
وبرنج من كل واحد جرس ومن لباب التريدم مثل ذلك اجمع ومثل ذلك اجمع فائسدا الطبرزدا  
الشربة منه عشرة دراهم

• (سفوف الاشقل) • وهو وجود الصبيان مجرب بقشى ويسهل ويقطع عنهم اذى المزار  
والبلغم (اخلاطه) يؤخذ هليلج وبلبلج واملج وعاقرة قرح او ورد اجروجلنا ووساق وكورد  
وهروق وجوزالتي وحب الامس وحبق وعقص وقاقلة وقرفة نل اجزاء سواء يدق ويخل  
ويستعمل

• (رجوط الصبيان) • ينقى ابدانهم من البلبل والمرار (اخلاطه) يؤخذ خمس هليلجات  
صفرة وعذبة وطباشير وعنبر الصيداني وما ميران وحبق وجلنا ووساق وكورد  
وقاقلة وعص وسكر طبرزدا من كل واحد بوزن الهليلج ويؤخذ منه على قدر كبير من يسقاء  
وصغره

• (وجود آخر للصبيان) • يؤخذ ورد وجلنا وقلبيبا وعاقرة قرح او سماق ورب السوس  
وعذبة وهليلج واملج وعص وبسباسة وحب الامس وطباشير ككابة وقاقلة

وحضض وزعفران وسك وعر وفي وسليخة وعنبر الصيداني وحبق وقشر الارز اجزاء سواء  
يخلط بهد النخل

• (وجور آخر للصبيان) • يؤخذ سكر طبرزدو ورد آجر وحضض وزعفران وسماق وطباشير  
وماميران وحبق وجنار وفاقلة وعذبة من كل واحد جزء الشربة قيراط للصغير  
والكبير على قدره

• (فحجة السحج والاسهال الذريع وفساد المعدة وضعفها) • اخلاطه يؤخذ قرطوط رايبث  
من كل واحد خمسة اجزاء سكر جزء يدق كل واحد على حدة ويخلط ويؤخذ منه كل غدة  
وزن درهمين وبالعشى مثل ذلك نافع

• (سقوف للطحال ورداءة الهضم واللون) • اخلاطه يؤخذ حرف ابيض ربع كيلبة يصب  
عليه غمره شيرج وتوقلتخته نار لينة حتى يخبث ثم يلقى عليه المغاث المدقوق وزن واحد وسبعين  
درهما كرماني أربعة دراهم نانخواه شامبسة وزن درهمين يؤخذ منه بالغداة  
واحدة بما بارد ويحتمى عليه من النخل والسمك مالحة وطريه وكل ما كان من اللبن والبقول  
والفواكه

• (سقوف اخر يصلح لمن به رقان ووجع الكبد وفي صرار أصفر) • اخلاطه يؤخذ ذلك  
مغسول مثقال طباشير درهمان زعفران درهم راوندي صفي دائق ونصف كافور دائق  
الشربة درهمان بطيخ الاجاص وماء التمر الهندي مقدار نصف رطل

• (سقوف اخر) • يصلح لمن به حمى ووجع الكبد والتهلل من قبل المراد (اخلاطه) يؤخذ  
دردي الشراب زراوند سنبل ولث مغسول من كل واحد مثقال خبث الحديد البصري سبعة  
دراهم يدق والشربة مثقال بماء الكزبرة اليابسة قدر اوقية

• (سقوف آخر) • ينفع من حرارة الكبد واليرقان والسدد ونفث الدم (اخلاطه) يؤخذ  
حب السقرجل مقشر او نشا و بزرائع الحيار مقشر امن كل واحد أربعة دراهم طين ارمق  
ولث مغسول وورد و سنبل وسوس من كل واحد درهم طباشير نصف درهم مصطكي ثلث  
درهم الشربة درهم بما بارد

(مصنعة ملح) • يصلح للمعرورين ولاسهال المرتين ويشمى الطعام (اخلاطه) يؤخذ  
ملح دراني فيكسر قطعا صغارا ويقل على مقل حديد اوعلى فرن اوعلى فخار ثم يرش عليه نخل  
نجر ثقيف مرارا كثيرة ثم يدق ويغسل ويخلط معه حب رمان مقول قليلا وسماق  
منع من حبه مثل ثلث الملح وكزبرة يابسة مقولة مدقوقة وعصارة الامير باريس مثله ويخلط  
ويستعمل

• (ملح آخر) • ينفع المعدة والكبد ووجع المفاصل ومن جميع الادواء التي تكون من قبل  
الفضول (اخلاطه) يؤخذ ملح الطعام وزن رطل نون ادر اوقيتان ومن القليل الابيض  
ثلاث اواق زنجبيل وفاضل اسود من كل واحد اوقيتان ابيضون وحب الجرجير وناخواه  
وسنبل من كل واحد اوقية حبق اوقيتان حب الكرفس البري اوقية ونصف يدق ويسحق  
والشربة مثقالان بما فاز



• (المقالة الخامسة في اللعوقات) •

كلامنا في اللعوقات على قياس كلامنا في الابواب قبله وانما اتخذت اللعوقات في أكثر الايام  
لتحبس في الهم ويصل منها شيء بعد شيء الى الرئة ولا تندفع دفعة الى المعدة فتطول مسافتها من  
المعدة الى الرئة

• (صفة اللعوق) • نافع للسعال اليابس (اخلاطه) يؤخذ بزركا مقلو ويهجن به سوس  
ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة

• (لعوق آخر) • نافع للسعال من حرارة وبيوسة (اخلاطه) يؤخذ بزركا مقلو مقشرا  
خمسة دراهم لوز - لوز مقشر ستة دراهم بزركا مطبوخ ويزر الخبز من كل واحد خمسة دراهم  
صمغ وكثيرا ونشا وحب السفرجل المقشر من كل واحد أربعة دراهم عصارة السوس  
وقايد أبيض من كل واحد أربعة دراهم ونصف يدق ويخل ويؤخذ أصول السوس  
منقاة وسبستان وزبيب حلومني يطبخ بما حتى يغلظ ثم يلقى معه ميخنج وتعقيد الادوية  
ويستعمل مع حريرة تعمل من ماء فضالة السميد ذو دقيق الباقا وفاقايد ودهن لوز حلوا ويستعمل  
بعده ماء الشعير

• (لعوق آخر) • للسعال من حرارة (اخلاطه) يؤخذ سبستان ثلاث حبات عنب كباد  
خسون عددا أصول السوس المقشر المروض ثلاثون درهما زبيب كسمها في حلومني  
أربعة دراهم ما خيار شبر منق من قصبه عشرة دراهم ما يطبخ بسبعة ارطال ماء حتى يبقى  
رطل ثم يصفى ويلقى عليه ميخنج نصف رطل قانذ ثلث رطل يطبخ حتى يغلظ مثل العسل ثم يخلط  
معه دقيق الباقا مخلولا بحريرة ما يكفي

• (صفة لعوق الخشخاش) • النافع من قذف الدم والحصى الحادة والسعال ووجع الصدر  
والشوصة (اخلاطه) يؤخذ ورد احمر منزوع الاقعاغ وصمغ من كل واحد نصف درهم نشا  
الحنطة وكثيرا وحب الخشخاش من كل واحد وزن درهمين طباشير وزعفران من كل  
واحد نصف درهم رب السوس وزن درهمين تجتمع هذه الادوية مسحوقة مخلولا منها  
ما ينفل وتهجن بمثل وترفع في اناء وتستعمل عند الحاجة وتشر بمغ الترنجين أو يطبخ  
الزوقا

• (لعوق الطباشير) • النافع من السعال ونزف الدم والفضول الغليظة ووجع الصدر  
وقروح الرئة (اخلاطه) يؤخذ قانذ وزن أربعة دراهم صمغ وزن ثمانية دراهم نشا الحنطة  
وحب الخشخاش الابيض وزنجبيل من كل واحد وزن عشرة دراهم طباشير وزن أربعة  
دراهم سكر طبرزدوزن اربعين درهما حب القشام مقشرا ولوز حلومني مقشرا من قشرته ولوز  
الصنوبر المقشر من كل واحد ثمانية دراهم لوز مر مقشر من القشرتين ورب السوس وكثيرا  
من كل واحد وزن خمسة دراهم بزركا ابيض وزن درهمين حب الخشخاش الاسود وزن  
درهمين تجتمع هذه الادوية مسحوقة مخلولا منها ما ينفل وتهجن به سوس منزوع الرغوة وسمن  
البقر بهنبا لينا وتصير في اناء وتستعمل عند الحاجة

• (لعوق طباشير آخر) • نافع من الحميات السلية وقرح الرئة (اخلاطه) يؤخذ صمغ عربي وفاقلة من كل واحد ستة دراهم زنجبيل ونشا الخنطة من كل واحد وزن اثني عشر درهما طباشير ووزن أربعة دراهم سكر ووزن ستين درهما حب القثاء مقشرا وحب الصنوبر مقشرا من كل واحد وزن سبعة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة مضوية منها ما ينخل ويحجن بسمن وعسل منزوع الرغوة بحنا البينا وترفع في اناء زجاج ويلقى منه ويشرب بماء حار أو بلين الاتن

• (لعوق العنصل) • النافع من عسر النفس والنفث ووجع الجنبين والصدر (اخلاطه) يؤخذ عصارة العنصل وعسل منزوع الرغوة ويعقدان جميعا ويلقى منه قبل الطعام وبعده

• (لعوق الثوم) • النافع من السعال الهايج عن البلغم ينقى الصدر وينضج المواد الرقيقة (اخلاطه) يؤخذ من الثوم المنقى رطل ويطلى برطل سمن حتى يتهرى ويصق ويدق الثوم دقا ناعما ويصب عليه من العسل المنزوع الرغوة رطلان ويطبخ بناولينه حتى يغلظ وينزل عن النار

• (لعوق آخر) • يؤخذ من حب السفرجل وبزر قطونا من كل واحد خمسة دراهم بزر الخشخاش ووزن عشرة دراهم أصول السوس وسبستان من كل واحد سبعة دراهم ينقع بثلاثة ارطال ماء ويطبخ بناولينه حتى يغلظ ويصب عليه من المبخنج ووزن اثني عشر درهما ومن الكثيراء والصمغ العربي من كل واحد وزن سبعة دراهم ومن الفانيذ استار ويخلط

• (لعوق البطم) • النافع لبحوحة الصوت وقرحة الصدر ويزيل ينقى المدة ويقطع السدد (اخلاطه) يؤخذ بزر كان مقلا ووزن منقى من كل واحد رطل ووزن الصنوبر ووزن حلو ووزن مر منقى من كل واحد ست اواق بندق مقلا وعلك البطم وأصول السوس وصمغ عربي من كل واحد ثلاث اواق فلفل ايض وودقيق الباقلا والحصى والزراوند ونشا وناخنخوة وحرف وسبعة ساثل وأصول السوس الامم الجوفى من كل واحد اوقية مرو وزعفران ولبان ذكر من كل واحد نصف اوقية يدق ويخل وبلت بلين الاتن ويحجن به ويعمل اقراصا ويحفظ في النخل ثم يسهق ويحجن بعسل ويؤخذ منه لعقة بالعداء وملعقة بالعشى ثم يعمل منه اشياف وحب صفارو يجعل منه بالليل تحت اللسان

• (المقالة السادسة في الاشرية والروبوات) •

انما يراد باللاشرية والروبوات على النحو الذي اشرنا اليه فيما قبل والفرق بين الاشرية والروبوات بان الروبوات هي عصارات مقومة بنفسها والاشرية بسلاطات أو عصارات مقومة بحلاوة

• (افسومالي) وهو السكجيبين الذي عمله ورتبه القدماء النافع من عرق التماس ووجع المفاصل والصرع وانه اذا شرب أهمل كيموسا غليظا وقيل انه ينفع شربه من نمشة الافرعي وكذلك ينفع من شرب الافيون ومن الادوية القتالة (وصنعته) ان يؤخذ من الخلل خمسة ارطال



ومن ملح نحو منوين ومن العسل عشرة أمنا ومن الماء عشرة قوطولا ويحاط ويطح بنار  
لينة حتى يغلي عشر غليات ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ثم يرفع في اناء ويستعمل عند  
الحاجة بقدر ما يأمر الطبيب

• (السكجيين البروزي للعامه) • يطبخ الحيات ولهيب المعدة ويطعم البلغم ويجلوه ويقمع  
الصقراء ويفتح سد الكبد والطحال ويدرب البول (اخلاطه) يؤخذ خل خمر جيد عتيق عشرة  
ارطال ويطبق عليه من الماء العذب الصافي عشر وون رطالاً أو أكثر أو أقل على قدر حوضه  
انخل وجوده ويصير فيه من قشور أصول الرازيانج وقشور أصول الكرفس من كل  
واحد ثلاث أواق بزرا الرازيانج والانيون وبز الكرفس من كل واحد اوقية ويترك يوماً  
واحدة وبعد ذلك يطبخ بنار لينة حتى يذهب منه السدس ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ثم يصفي  
ويبقى عليه لكل جزأين من هذا الماء وانخل المطبوخين مع الاصول والبزور جرح من السكر  
الطبرزد كلاً أو من العسل لكل جزأين ونصف من انخل والماء المطبوخين مع الاصول  
والبزور جرح يطبخ بنار لينة حتى يبقى منه النصف وينزل عن النار ويرد ويصفي ويستعمل  
وقد التقطت رغوته في وقت غليه ومن احب جعل فيه به سدا استخراج رغوته بعد غليه  
او غليتين زعفراناً غير مطعون وزن ثلاثة دراهم في صرة تعلق في القدر وتعرض ساعة بعد ساعة  
حتى يخرج قوته فيه ومن الناس من يمس فيه به القراغ منه زعفراناً مطحوناً وزن درهمين  
ولا يطبخ به

• (صفة السكجيين بلابنوس) • يؤخذ عدل جيد يجعله على جبرلين وتأخذ رغوته وتلقى  
عليه انخل ولا يكون ظاهر الحوضه ولا ضعفها فيغلي بالنار قليلاً الا حتى يختلط  
جيداً ولا يكون انخل جسام انزله عن النار واسفله فان اردت ان تستعمله فامرجه بما مثل  
الشراب فان كان الذي يشربه يكرهه من أجل حوضته وحلاوته فيستعمله بما فان اراد  
ان يشربه ظاهر الحوضه فيزيد في خله وذلك انه ليس بالمحمود ان يستعمل بمقدار واحد واري  
ان هذا شبيه بما يفعله الانسان اذا امر جميع من يشرب الخمر ان يمزجوه بالماء من غير ان يعلم ان  
فيهم من قد اعتاد ان يشربها كثيرة المزاج فهذه الطعم فاذا شربها صرفة آلت رأسه من  
ساعته وفيهم من قد اعتاد شربها اقوية فاذا شربها كثيرة المزاج غثت نفسه فاذا كان منسل  
هذا يعرض من شرب الخمر ومن عادة الناس ان يشربوها كثير افكيف لا يمرض في شرب  
السكجيين اكثر وعادة النساء ان يشربها اقل من شرب الخمر جدا وهو من اقوى فينبغي اذا ان  
نحوكم اعتداله بحسب من يشربه لا بحسبنا وواجب ان تعلم ان الاوقية لمن يتنار له هو الاذن  
عنده ومن اجل ذلك يكون نفعه لها اكثر والذي يتأذى به هو الذي تعافه نفسه واعتداله هذه  
الانواع ان يعمل مما يوافق اكثر الناس وهكذا يجب ان يعمل على كل جرح من انخل  
يحاط معه من العسل المزروع الرغوته جزآن ويطبخ على نار لينة حتى تختلط طعمها وكذلك  
طعم انخل ايضا لا يبق فيها بل يطبخ بالماء أولاً فكذلك يجب ان يعمل السكجيين على كل  
جرح من العسل أربعة اجزاء اما صافياً ثم يطبخ بنار لينة باعتدال حتى تصعد رغوته العسل لان  
العسل الردي تصعد رغوته كثيرة فلذلك يجب شرب طبعها اكثر والعسل الجيد اقل رغوته

فلذلك

فلذلك لا يحتاج الى طبخ كثير كما يحتاج الذي قبله واكثر ما يفي من الاول الذي يمزج الى هذا المقدار نصفه واعدل طبخه حتى يختلط بهما جيدا ولا يفي الخليل نيا ويهمل السكتين اذا خلطت الا انواع الثلاثة من اول شئ فتصب من الخلل جزأين ومن العسل جزأين ومن الماء اربعة اجزاء ويطبخ حتى يبقى الربع وتنزع رغوته فاذا أردت ان يجعله اقوى جعلت الخلل مثل العسل ويشرب كما يشرب الشراب ممزوجا ولا تشربه دائما بل يوما ويوما للتلايض بقم المعدة فانه يغوص في المفاصل ويحدر الكيموس من الامعاء السقلى ويحلل الرطوبة من البدن ومنهم من يشربه بلا ماير يديه ان يجلو الرطوبة من المعدة ويحدرها الى اسفل والذي يشربه يصبر عليه الى نصف النهار ثم يستعمل الفروج بالزيرياح

• (صنعة سكتينينا) • تاخذ السكر القاتق ويسوى ظهره في طنجير ويصب من الخلل الثلث في خل الخمر ما يظهر عيونه تحت السكر ولا يغطي السكر وان شئت ان لا يحمض نقصنا من هذا القدر ثم نضعه على حجر او نار ضعيفة حتى يذوب وتنزع رغوته باصول الطاسات وناخذها بخزقة وانما تنزعها برفع ووضع دون غرف فاذا اتفق صببنا عليه الماء حتى يرق ثم طبخناه وقومناه ثم ينزل ويستعمل فانه نافع جدا

• (صنعة سكتين مسهل للصقرا) • يؤخذ عسل منزوع الرغوة أو مسكر وخل ثقيف كما وصفته أولا ويطبخ بنا رليته وتؤخذ عصارة قنار الحمار وسقمونيا بالسوية او قبة أو أكثر او أقل بمقدار الحماجة على قدر ماتر يدوام صفة واجعله في خزقة كان وعاقفه في القدر واهرسه كل ساعة حتى يذوب ولا يبقى في الخزقة شئ فاذا انعست فارهه من النار وقوم يطبخون بدل السقمونيا اصل السقمونيا مع اصول الكرفس واصول الرازيانج في اول الطبخ

• (صنعة سكتين آخر ينقص البلغم) • يؤخذ عسل وخل اشقيل مع الاصول المذكورة فيطبخ ويؤخذ من الهند الصيق وب القرم ما تعلم انه يصلح لقوة الرجل وامصقه واجعله في صرة وعلقه في القدر مثل الاول واستعمله

• (صنعة سكتين آخر ينقص السوداء) • يؤخذ عسل أو مسكر وخل ويطبخ كما يطبخ الاول ثم تؤخذ من الافقيون ماتر يدو بسناجج وخر بق اسود وامصقه واجعله في صرة وعلقه في القدر واطبخه مثل الاول

• (عمل خل الاشقيل) • تاخذ الاشقيل الابيض منقى وتقطعه بسكين خشب وتشبهه بحبيط من غير ان تلتصق القطع بعضها ببعض أو تثقبه وتجعله في خيط ولا يكون واحدا يجذب الآخر ويجفف في الظل اربعين يوما ثم يغطي الانا جيدا ثم يخرج منه الاشقيل واعصره وصفه منه بخزقة وقوم ياخذون لكل من من الاشقيل سبعة ارطال ونصفا خلا وآخرون لا يجففون الاشقيل لكن يتفونه بطرحونه في ذلك الوزن بعينه و يتركونه ستة اشهر فيكون ما يعمل على هذه الصفة اكثر سهالا وينفع اذا تمعض به القوم والعمور والدم السائل منها يقطعه لانه يقبض وينشف الرطوبة من العمور والاسنان ويصلب الاسنان التي تحركها ويطيب القوم والسكحة وينفع من البخر وان سقى منه جلا قسبة الرئة وصلبها ويصني



الصوت ويقويه ويصلح أيضا لمن به وجع المعدة ولم لا يضم الطعام ولم يصرع ولا سدر  
ولمن تعلب عليه المرة السوداء والمعوهين والمهوسين وايضا لمن به الاختناق الرحم ولمن به  
طحال جاس وعرق النساء ويقوى الجسد المسترخى الذابل ويحسن لون البدن ويهدد البصر  
ينفع من ضيق النفس وان استعمل في وجع الاذن بان يصب فيها سكره ان لم تكن في الاذن  
قرحة من داخل ويصلح لكل ما قاتته ان سقى منه كل يوم على الريق قليلا وتدرجه  
حتى يبلغ الى اوقية ونصف

• (السكجيين العنصل المسهل) • النافع من عسر البول ومن وجع الجنين والمعدة وسوء  
الاستمرار والحشاء الحامض (اخلطه) يؤخذ جوف بهل العنصل رطلين زنجبيل اوقية  
فلقل اوقيتان بزرا الحزر البري نصف اوقية بزرا الرازيانج وانيسون من كل واحد اوقية  
بزرا الكرفس اوقيتين نالخواه نصف اوقية كون كرماني اوقية اصول الانجودان  
وعاقر قرحا من كل واحد اوقية نقاح الزوقا اوقية فوتنج ونعنع من كل واحد اوقية  
كاشم نصف اوقية قردمانا وزن درهمين سذاب ست اوقا سادج هفسدي نصف اوقية  
يدوق قاجر يشاوي تنقع بخل العنصل ستة اقساط وعسل منزوع الرغوة قماين ومثلث قسط  
واحد يصير في ظرف نقي سبعة ايام ويصنى ويصير في اناه زجاج ويستعمل ويشرب منه  
قبل الطعام وبعد الطعام

• (صنعة جلاب) • يؤخذ من ماء السكر ويصب عليه ربع اوقا ماء ويطحخ بنار لينية ويصب  
عليه اوقيتان من ماء الورد وينزل عن النار ويصنى ويستعمل بمن الاطباء من يضيف الى ذلك  
قبل الطبخ جزأين من العسل وجزأ من الطبرزد وجزأ من التبات ويطحخ بنار لينية  
• (ماء العسل والسكر) • النافع من الامراض الباردة ووجع الكبد والصدر (وصنعة  
ذلك) يؤخذ عسل جزء وما جزأين يطبخ بنار لينية وتؤخذ رغوته ويغلى حتى يبقى ثلثه وينزل  
عن النار ويصنى وكذلك ماء السكر ايضا فاذا اردنا ان نسخنه ونقويه صيرنا فيه بعد اخذ  
الرغوة مصطكي وزعفرانا وغير ذلك من الافاويه مثل الدارصيني والناولجان وغير ذلك  
• (نسخة اخرى لماء العسل) • تنفع من الحمى والتهيب وكثرة العطش في المعدة والسعال  
من الحرارة وتنفع من الشوصة (اخلطه) يؤخذ وردا حمر منقى اربعة ارطال ويجعل في  
اناه زجاج ويلقى عليه ماء حار عشرة ارطال ويسد رأس الاناه جيدا واتركه يوما وليله ثم  
أخرجه واعصره جيدا وصفه والقي عليه سكر عشرة ارطال واطبخه بنار لينية حتى يغلظ  
ويصنى ويستعمل

• (الجلاب ماء الورد) • يؤخذ سكر طبرزد مسهوقا ويكال ويلقى على كل كيلة من السكر  
ثلاث كيلات من ماء الورد الصافي الجيد الجوهر ويطحخ بنار لينية حتى يبقى منه الثلث وتنزع  
رغوته ومن اراد ان يصير فيه زعفرانا وهو يطبخ فاذا نزع رغوته فليلقى فيه من الزعفران غير  
المسحوق في صرة ويصير ساعة بعد ساعة الى الفراغ منه ومن اراد ان يصير فيه الزعفران بعد  
الطحخ فاذا انزله عن النار فليمرص فيه الزعفران المسحوق قبل ان يبرد ويرفع في ظرف زجاج  
ويستعمل

• (صفحة شراب العنصل) • النافع من سوء الهضم وفساد الطعام في المعدة ومن البلغم الغليظ

الذي في المعدة وفي الامعاء وينفع من فساد المزاج المؤدى الى الاعتساق المسمي سواء القنينة  
 وينفع من الاستسقاء وينفع من اليرقان ومن وجع الطحال وينفع من القالج العارض  
 مع الاستسقاء ومن السدد والناقص ومن شدة اطراف العضل والعنق ويدرب البول  
 والطامث اما مضرته لانه يفسد سيرة وينبغي ان يجنب شربه من كان به حى ومن كان في باطن  
 بدنه قرحة (وصنعته ذلك) ان يؤخذ المنزل ويقطع كما أنت تعلم ذلك ويجفف في الشمس  
 ويؤخذ منه مقدار ما يدق ويخل بمخل صفيق ويصير في خرقة جديدة رقيقة وتجعل  
 الخرقة في عشرين قسطا من شراب جيد في أول ما يهسر ويترك فيه ثلاثة أشهر حتى يتبدد  
 ثم يهد ذلك بصبي الشراب ويرفع في اناء به يدان بشد رأسه باستقصاء ومن الناس من  
 يقول يمكن ان يهدل هذا العمل والعنصل رطب وذلك بان يؤخذ فيقطع كما يقطع الشليم  
 ويؤخذ منه ضعف ما يأخذ من اليابس ويلقى عليه العصير ويوضع في الشمس أربعين يوما  
 ويعتق وتديصنعون صنعا آخر وذلك ان يقطع العنصل وينقى ويؤخذ منه ثلاثة امانا  
 ويلقى على جرة ايطاليان من عصير جيد ويغطي ويترك ستة اشهر وبصبي بعد ذلك ويرفع في اناء  
 ويستعمل

• (صفة الشراب الذي يعمل به البحر) • النافع من الحمى وينفع به في تلين البطن وينفع  
 من كان في صدره قيح يجمع ومن كانت طبيعته يابسة الا انه ينبغي ان يجنبه من كان معدته  
 رديسة وفي بطنه ومعدته نفخ (وصنعته ذلك) على ضرر وبمختلفة وذلك ان منه ما يعمل  
 أول ما يعصر العنب بان يؤخذ مقدار من ماء البحر ويلقى على العصير ومنهم من يعمل من  
 عصير قد شمس يحاط به ماء البحر ومنهم من يهدل بان يؤخذ العنب فيرب ويؤخذ  
 ذلك الزبيب وينقع بماء البحر في خواب ثم يؤخذ ذلك الزبيب المنقع فيداس ويخرج عصارته  
 وان لم يقرب ولكن يترك حتى يذبل بخابر أيضا ويكون هذا الشراب من الصنف  
 المعمول بماء البحر او من ماء ما يكون فيه قبض مما فان هذا ينفع ما ينال قبل هذا من  
 الامراض المعدودة

• (صفة شراب السفرجل وهو الميية) • يقوى المعدة ويعقل الطبيعة وينفع وجع الكبد  
 والقيح والغشيان والقواف ووجع الامعاء والكليتين وعسر البول (وصنعته ذلك) تؤخذ  
 عصاره السفرجل الحامض الاثني رطلا وشراب طيب عتيق خمسة وعشرون رطلا يطبخ بنار  
 لينة حتى يذهب منه النصف ثم تؤخذ زغوته وبصبي ويترك حتى يصفو ويرد الى القدر ثانية  
 ويلقى عليه الصل الصافي المتزوع الرغوة عشرة اربطال ويلقى بنار لينة ثم يؤخذ زنجبيل  
 ومصطكى من كل واحد درهمان فاقله كبار وصغار ودارصيني وخال من كل واحد أربعة  
 دراهم قرنفل ثلاثة دراهم زعفران غيره سحقا أربعة دراهم يدق قاجر يشا ويجمع في  
 خرقة كان وتلقى في الفدر ويمرس كل ساعة ويلقى حتى يفتن ثم انزل عن النار وصفه ثم خذ  
 منه نصف درهم واجعله في شراب عتيق واتقه عليه واخبطه جيد او ارفعه الى وقت  
 الاستعمال فان اردت ان تدهله بلا فاو يفاعله به عصاره السفرجل وشراب وعسل على  
 الكيل الذي رسم قبل هذا



• (صفة اخرى للصبية) هو لتأخذ عصارة السفرجل المز واطبخه على النصف كما وصفته وخذ منه رطلين وعصارة التفاح الجلي المز المطبوخ على النصف مع صيني رطل شراب عتيق جيد ورطل غسل جيد أو سكر رطل يطبخ بنا رابنة حتى يغلظ وتزغ رغوته ثم يؤخذ عودني درهمين ومصطكي وسك وزعفران شعر من كل واحد درهم بسباسة درهم ونصف سنبل وقرنفل وجوزبوا وهال وقاقلة ودارصيني وزنجبيل من كل واحد نصف درهم مسك دانقان قرص كها غير المسك والسك وتشد في خرقة كان وبلقي في القدر التي فيها العصارة ويصق المسك والسك وحده واخلطه مع الشراب واخلطه مع الادوية واستعمله

• (صفة الشراب المسمى ادرومالي) • ومنافعه مثل المنافع التي تقدم ذكرها وكذلك قوته (وصنفته) ان يؤخذ من العسل الذي يقع فيه السفرجل مقدار جرة ويخلط بجزءين من ماء ويغلي ثم يصير في الشمس في ابتداء ما يكون الحر

• (صفة الشراب المسمى ملومالي وهو العسل بالسفرجل) • النافع من وجع المعدة وبردها وضعف الكبد والامعاء ويشهي ويقوى المعدة والكبد (وصنفته ذلك) ان يؤخذ السفرجل وينقى جوفه ويكشط خارجيه ويمر في ماء الملح زمانا يسيرا ثم يرفع ويالقي في العسل وتغلا منها الاناء حتى يضيّق عن حمل شيء آخر ويشد قم الاناء ويترك حتى يجود ويطلب به دسنة ومن الناس من يجعل فيه الزعفران والاقاويه والمسك وغير ذلك

• (صنعة خمد يقون) • يصلح لبرد المعدة وتقصير الهضم وضعف الكبد من البرد والربع وللمشايع المبلغمين (اخلطه) يؤخذ شراب عتيق خمسة أرطال غسل صاف رطلا ونصف زنجبيل خمسة دراهم قاقلة وهال من كل واحد نصف درهم قرنفل دانق دارصيني دانق ونصف زعفران دانق فلفل اسود ومسك من كل واحد دانق ونصف تدق الادوية دقاير يشاغير المسك والزعفران وتجعل في خرقة كان مع الزعفران وتطبخ حتى تغلظ وقبل ان تحطها عن النار التي فيه المسك وحطه عن النار وارفعه في اناء واستعمله

• (صنعة خمد يقون آخر) • يؤخذ سنبل وقرنفل وقاقلة وعودني من كل واحد مثقالان زعفران مثقال دارصيني وزنجبيل وفلفل من كل واحد ثلاثة مثاقيل مسك نصف مثقال مسك ربع مثقال تدق الادوية دقاير يشا وتشد في خرقة كان غير المسك والسك ويالقي عليه اثنا عشر رطلا شرابا يحا يسا عتيقا ويترك يومين ولبتين ثم يرد الى القدر ويالقي عليه ثلاثة أرطال عا لاصافيا ورطلان من سكر طبرزدو يطبخ حتى يصير له قوام وينزل عن النار ويالقي عليه المسك والسك ويرفع

• (صنعة شراب ساويه) • يقوى المعدة ويشهي ويبطل الخفقان (اخلطه) يؤخذ رطل واحد من قشور الاترج واوقية من ماحور ومثقالا قرنفل ومثقالا عودني ومرس ويالقي عليها خمسة أرطال شرابا ويترك ثلاثة ايام واماها ثم يالقي عليه ثلاثة أرطال سكر أبيض طبرزدو ومثقال مصطكي ونصف درهم زعفران ودانق مسك جيدر ويطبخ بنا رابنة حتى يستوى وصفه وارفعه في اناء واستعمله مثل الجلاب

• (شراب حب الامس) • ينفع من ضعف المعدة والانشلال المقرطو يحبس الحيض ويقوى

الاشياء ويقطع سيلان الرطوبات الى المعدة والامعاء وهو صالح للقيح والعارضضة في باطن  
البدن وسيلان الرطوبات من الرحم (اخلطه) تؤخذ عصارة حب الاعم مطبوخة  
مصفاة عشرة داور يرق عسل صاف دورق يخلطان ويطبخان حتى يغلظا ويستعمل ومن  
الناس من يأخذ العصارة ويطبخه حتى يبقى الثلث ويلقى عليه العسل ويطبخ ثانيا حتى يقوم  
ومنهم من يأخذ حب الاس ويشتمه ويجفقه ثم يدقه ويخلط منه مقدار مكال سونس  
بثلاث قوطولات من الماء وثلاث قوطولات من الشراب العتيق ثم يهصر وترفع عصارته  
ويجعل عليه قدر من العسل ويغلى عليه خفيفة (وأما رب الاس) فانه تطبخ عصارة الاس  
وحدها حتى تغلظ وتستعمل

• (صفة شراب ورق الاس) • النافع من القروح الرطبة العارضة في الرأس والنخالة  
فيه والبثور ومن استرخاه اللثة وورم النغائغ والاذان التي يخرج منها القيح ويقطع العرق  
(وصنعته ذلك) يؤخذ اطراف ورق الاس الاسود وورقه مع حبه فيسحق ويؤخذ منه  
عشرة امنا ويلقى عليه ثلاث قلال من عصير العنب ويطبخ الى ان يذهب الثلث ويبقى  
الثلاثان ويصق ويجهل عليه قدر من العسل ويغلى عليه خفيفة ثم يرفع في اناء نظيف  
ويستعمل

• (صفة شراب النعنع) • ينفع من القسذق والغنيان والتوع والقواق والخلفسة  
(اخلطه) يدق الرمان الحلو والحامض مع شحمهما ويطبخ حتى يتنصف ثم يؤخذ منه رطلان  
ومن عصارة النعنع رطل ومن العسل اوسكر رطل ويطبخ حتى يغلظ ويصق ويستعمل  
• (صفة شراب الكمثرى) • ينفع من الطلقة ويقوى المعدة (وصنعته ذلك) يؤخذ كمثرى  
لم ينضج يطبخ حتى يتهرى ويصق ويرد الى القدر ثانيا ويطبخ حتى يغلظ ويستعمل فانه ينفع  
منفعة كثيرة

• (صفة شراب اكسومالي) • هو ماء البحر وما الماطر والعسل ينفض البطن نفضا قويا ولهذا  
قوة تقطع أشد من قوة الماء العذب (وصنعته ذلك) بان يؤخذ من العسل وماء المطر وماء البحر  
أجزاء سواء ويصق ويصير في اناء من خزف ويوضع في الشمس اذا طلع النجم المسمى المكلب  
ومن الناس من يطبخ ماء البحر وياخذ منه جزأين وجزأ من عسل ويرفعونه

• (صفة شراب التفاح) • ينفع من ضعف المعدة وخفقان القواد من حرارة ويقطع  
القذف المراري والعطش (اخلطه) يؤخذ تفاح جبلي من يدق ويهصر ويطبخ حتى يتنصف  
ويصق ويترك ليلا ويرد الى القدر ويطبخ بنار لينت حتى يغلظ ويصق ويجعل في اناء زجاج فان  
كان صيفا فاجعله في الشمس أياما حتى تذهب ما فيه ويحفظ ويستعمل وان أردت ان تحليه  
فائق عليه لكل منامن العصارة رطلا سكر واطبخه ويستعمله

• (صفة شراب الحصرم) • ينفع من حرارة المعدة والخلل المرار ووجاع الحرارة والسهوم  
ويقطع العطش ويقوى معدن الجبال الى اثلاثة اقل الاخلط الرديئة (اخلطه) تؤخذ عصارة  
الحصرم فيطبخ حتى يبقى النصف ويصق ويترك ليلا ثم ترد الى القدر ثانيا ويلقى عليه درهمان  
قرقة لاحتى تذهب منه الرائحة الذفرة ويغلي ويصق ويستعمل وان أردت ان تحليه فائق عليه



سكر ابعده الطبخ بنار لينية حتى يغلظ على قدر رقة العصير وتخنه ويستعمل  
 \* (نسخة أخرى من شراب الحصرم بالعسل) \* هذا الشراب قابض مبرد نافع من استرخاء  
 المعدة والاسهال المزمن ويستعمل بعد ستة (وصنعته ذلك) يؤخذ من الحصرم الذي لم  
 يسود ثم شمسه ثلاثة أيام ثم يعصر وتأخذ من عصيره ثلاثة اجزاء وباقى عليه من العسل الجيد  
 الذي قد أخذ رغوته جراً واحداً ثم تصير في اناء من خزف وتدعه في الشمس حتى سنة ثم  
 يستعمل

\* (صفة شراب القسا كنه) \* يقوى المعدة والاحشاء ويقطع القي والاضلال من المرار  
 الاصفر وينفع الحوامل عند القذف يصيبن (اخلاطه) يؤخذ ماء سقرجل وتفاح وكثيرى  
 ورمازمز ومحاق وزعرور والسوية ويطبخ بنار لينية حتى يغلظ فان أردت ان تحلبه فالحق  
 عليه من السكر ما تريد واغله وصفه واستعمله

\* (صفة شراب الاترج) \* لذيق يقوى المعدة (اخلاطه) يؤخذ من قشور الاترج العطر طرطلا  
 واطبخه بماء قدر قسط ونصف حتى يبقى الثلث وصفه وأتى عليه العسل واطبخه بنار لينية حتى  
 يغلظ ويستعمل كالبلاب

\* (فصل في صفة شراب الخشخاش) \* يجب ان يؤخذ مائة خشخاشه وسطية في الحجم قبل ان  
 تجف على شجرها فتكون لاعصاره لها وليست في بكرة العجاجة لا ينعصر عنها الا الرقيق  
 ويسب رقيقة ساحلية رقيقة العصاره كثيرة الفضول ثم يلقى عليه عشرة اقساط ماء مطران  
 وجد بعده من العفونة او ماء العيون وينقع فيه يوماً وليلة حتى يلين فان لم يلين تركه اكثر من  
 ذلك ثم يطبخ الى ان يتهرى برفق ثم يعصر ثم يقوم بنصف كيلة حلاوة فان كان لتنقية ما في  
 الصدر وتلطيفه جعل عسل اورب العنب اجمع نفعاً

\* (نسخة أخرى لشراب الخشخاش) \* نافع لمن تصدروا لهم المواد ويمنع الذين يتقيون الدم  
 حررات (اخلاطه) يؤخذ من الخشخاش المتقى مائتين عدداً ومن ماء المطر خمسة عشر طرطلا  
 وينقع فيه ثلاثة أيام ويطبخ حتى يذهب منه النصف ويعصر الخشخاش ويرمى به ويصنى المياه  
 جيداً ويكال منه اربعة ارطال ونصف وكل العسل ومن السلافة من كل واحد طرطلا ونصفاً  
 ويطبخ حتى يصير له قوام ثم يدق افاقيا وزعفران ومر وجلتان وعصاره طيبة التيس من كل  
 واحد درهم يخلط جيداً ويرفع في اناء ويستعمل

\* (نسخة شراب آخر) \* نافع من السعال والشوصة ويقوى المعدة (وصنعته ذلك) يؤخذ  
 ماء الرمان الحلوار بعة ارطال ماء التفاح الشامى رطل ماء قصب السكر الطبرزد او فاينذر رطل  
 يطبخ حتى يصير له قوام ويستعمل

\* (شراب الشهد من قول جالينوس) \* وهو يشرب ايضا كما تشرب الاشياء المبردة لانه يذهب  
 بالهطش في الصيف اذا مزج بالماء البارد وينفع ايضا من اجتمعت فيه الاخلاط الفجة التي  
 لم تنضم وخاصة اذا حضت وذلك انه قد تألم من هذه من يناله بكثرة أو قلته وذلك اذا عمل باى ماء  
 حضر ولم يعمل بماء المطر كما يعمل شراب العسل (وهذه صفة) يستخرج العسل الجيد من  
 الشهد ثم يصب في طنجير فيه ماء العيون المالح العذب ويطبخ به حتى تذهب سائر المائية عنه

ثم يرفع ويحفظ ويستعمل

• (نسخة شراب شهد آخره) • يطرح على جر من المسل جزآن من ماء المطر العتيق ويجعل في الشمس وقوم يصبون عليه ماء العيون ويطبخونه حتى يبقى الثلث ويحفظونه  
• (صفة شراب الافستين) • ينقع من سقوط الشهوة وضعف المعدة (وصنعة ذلك) يؤخذ شراب عتيق أربعة اقساط غسل منزوع الرغوة قسطين يلقى عليه مصطكى أربعة دراهم اذخر سادح هندي وسفل وورد أحمر يابس وصبر اسقوطرى من كل واحد درهمان قسط أربعة دراهم حشيش الافستين الرومي سبعة دراهم غاريقون درهمين زعفران درهم تدق الادوية بجريشوتند في خرقة كان وتنقع بالشراب سبعة أيام في الشمس في الصيف وتغرس الخرقه في كل يوم حرارا ثم تستعمل والشربة أوقية على الريق وهذا الشراب ينفع الاستسقاء وقد جربناه نحن

• (نسخة أخرى من شراب الافستين) • يقوى المعدة ويدبر البول وينفع من اعلال الكبد والكلى والرقان ومن ابطاء انضمام الطعام ومن ضعف شهوته ومن في معدته وجع ومن به تدهن من تحت المشراسيف والتفخ والحيات في البطن وينفع احتباس الطمث وينفع من شراب الشراب المسمى اكد ما اذا شرب منه مقدار كثير ثم يتقيأ (وصنعة ذلك) يعمل على اغشاء كثيرة وذلك لان من الناس من يلقى على غمانية وأربعين قسطا من العصير رطلان الافستين ويحفظونه حتى يرجع الى الثلث ثم يلقون عليه من العصير ثمانية قسطا ومن الافستين نصف رطل ويحاطون نعاما ثم ينقلونه الى الاواني واذا صفت رغوته ثم جربوه ومن الناس من يلقى على ذلك المقدار من العصير من الافستين ويدعه فيه ثلاثة أشهر ومن الناس من يأخذ من الافستين من اقله ويطبخه ويصيره في خرقة خفيفة ثم يلقيه في ذلك المقدار بعينه من العصير ويدعه شهرين ومن الناس من يأخذ من الافستين ثلاثة اوراق اربعة ومن السنبل والدارصيق وقصب الذريرة ووقحاح الاذخر والكبر من كل واحد اوقية اوقية فتدق هذه الادوية دقا جريشا ثم يلقى في باطن حكيال من العصير ويستوثق من رأس الاناء ويدعونه شهرين ثم يرقونه وينقلونه الى الاواني ومن الناس من يأخذ من العصير مكد الا ومن القاطيقا أربعة عشر مثقالا من الافستين أربعين مثقالا ويشدونه في خرقة كان ويلقونه في قير وقونه بعد اربعين يوما ويلقونه الى اواني آخر ومن الناس من يلقون في عشرين قسطا من العصير رطلان الافستين ومن ذلك الانبساط وهو صغ الصنوبر اليابس اوقيتين ويصفونه بعد اربعة وعشرين يوما ويرفعونه ومن اطباء من يزيد وينقص بحسب المشاهدة

• (صفة شراب الافستين من تركيبنا) • وير بناء فنقع اكثر من نفع ذلك (الخلاطه) يؤخذ من الافستين الرومي وزن مائة درهم ويطبخ في ثلاثة امانا بالصغير حتى يبقى الربع وذلك بنار لينه جدا ويمرس ويصنع ويؤخذ للمخبر جل ويشوى في النخيل كما تعلم ويعتصر ويؤخذ من صارت له ثلث ذلك الماء ومن العدل ربعه ومن الشراب نصفه ويطبخ الجميع ويقوم  
• (صفة شراب الفسكهة) • مطبق نافع من العطش (وصنعة ذلك) يؤخذ ماء الرمان



المماض رطل وماء حاض الا ترح نصف رطل وماء الاجاص رطل وماء التمر الهندي رطل  
يطبخ بنا رلينة حتى يغلق ويبقى منه بماء الثلج أو بماء بارد  
\* (صفة شراب اخرى من شراب الفواكه) \* النافع من القي الذي يحدث من المرة الصغراء  
ويشهي المحرورين الطعام ويقوى المعدة (وصنعة ذلك) يؤخذ من السفرجل والتفاح  
وحاض الا ترح والكمثرى ورومان وحصرم ويعصر ماؤها كلها وينقع فيه شيء من السماق  
والزعفران والتبوق وحب الآس والاميرباريس ويترك يوماً وليلة ويعصر ويصنى ويطرح  
عليه العسل ويطبخ حتى يصير له قوام ويستعمل

\* (صفة شراب الاجاص) \* النافع من العطش ويحل الطبيعة ويسهل الخلط الصغراوى  
والدموى (وصنعة ذلك) يؤخذ من الاجاص الملووم مقدار الحاجة فيخرج نواه ويطرح  
في قدر حجر نظيف ويصب عليه ماء حتى يغمره ويطبخ حتى ينحل ثم يصنى ويرد الى النار ثانياً  
ويجعل عليه سكر طبرزد بقدر الحاجة ويطبخ حتى يتخضن ويصير في قوام العسل

\* (صفة شراب ديمقراطيس) \* الذي حقه من الامراض كلها أيام حياته وهو نافع من  
ضعف المعدة والطحال وفساد المزاج (وصنعة ذلك) تأخذ من الايرساو بزرا الازياخ ولفل  
ايض من كل واحد وزن درهم ومن السايخة أربعة دراهم ومن المرو بزرا الاقنطين من من كل  
واحد وزن درهمين يدق ويطرح في اناء زجاج ويصب عليه من الخمر الايض مقدار ما يغمره  
بزيادة اربعة اصابع ويستوثق من رأسه ويستعمل بعد ستة اشهر وفي بعض النسخ يضاف  
اليه من العسل دورق واحد

\* (صفة شراب العنب) \* ينفع من وجع الحلق والورم الذي يكون فيه ومن القروح السكائنة  
في المعدة (وصنعة ذلك) تؤخذ سلاقة العنب العقص القابض ستة ارطال ويطبخ على الثلث  
ويصب عليه من العسل رطل ومن السماق وأصل السوس والعفص والخلنار وقصاح  
الاذخر وقصاح الورد من كل واحد استار ومن الزعفران وزن درهمين ومن المر والشب  
اليماني من كل واحد وزن درهم يطبخ ويصنى ويشرب

\* (صفة رساطون) \* يؤخذ منه في الشتاء للمشيمة (اخلاطه) يؤخذ من عصير العنب  
الجيد الجوهري عشرة دوايق والدورق أربعة ارطال ونصف يطبخ بنا رلينة حتى تؤخذ رغوته  
ثم يلقى عليه من العسل الجيد المتين لكل اربعة ارطال رطل ويغلى بنا رلينة حتى تؤخذ رغوته  
أيضاً ويذهب منه النصف ثم يؤخذ من الهال والقاقلة والقرفة والقرنفل والدارقفل من  
كل واحد درهم فيسحق سحقاً الطيقا ويصير في خرقة كان رقيقة ويأخذ معه في الطبخ بعد أخذ  
الرغوة فاذا تم طبخه وامكن ادخال اليد فيه مرست الخرقه فيه مر ساشد اتم اخرجت ثم يجعل  
فيه من الزعفران وزن ثلاثة دراهم ويصير في قوارير ويستوثق من رؤسها وان كان فيه رقة  
شمس ثم أخذ منه وكما عتق كان اجوده

\* (صفة شراب الاقنطين نسخة اخرى) \* يقوى المعدة ويفتح السددو يسهل الصغراء  
(اخلاطه) يؤخذ ورد ثمانية دراهم غار بقون اربعة دراهم صبر درهمان مصطكي وبزر  
الكرفس واذخر وايسون من كل واحد درهم نفع ثلاثة دراهم فودنج درهم ونصف

زعفران درهمان الاصلان من كل واحد درهمان افسنتين وزن ثلاثة دراهم أصل السوس  
ثلاثة دراهم حاشامثله سنبل و اسارون وسادج من كل واحد درهم يطبخ ذلك بثمانية ارطال  
شراب حتى يبقى النصف ويصنى وبعده برطل ونصف عملا  
\* (رب التفاح والسفرجل والرمان وغير ذلك) \* هذه كلها كائما يترجمها الا ان نفوس عصارتهما  
تقوم بالرفق من غير حلاوة

\* (صفحة شراب الكندر من تركيننا) \* يؤخذ من رب الكندر جزآن فان لم يحضر أخذ الكندر  
ونشر واخذت نشارته اودق وأخذ مدقوقه واديف مع نصفه صندلا في الخمل المقطر ارفى ماء  
الحصرم الصرف اياما ثم يطبخ فيه طبخا بالرفق مع طول حتى تهوى ثم يعصر ويؤخذ من  
العصارة وكلما كان الخمل اكثر اوماء الحصرم كان اجود ثم يؤخذ ماء الدوغ الخفيض  
المنزوع من جنبه الدوغ امانية وبق بالغ أو يطبخ كطبخ ماء الجبن حتى تنعزل المائية ثم  
يؤخذ دقيق الشعير ويخذه منه ومن ماء الرائب فقاع ويحضر ذلك الفقاع ثم يروق ثم  
يجدداتخاذ الفقاع منه ومن دقيق الشعير ويحضر وكلما كان اجود فيؤخذ منه خمسة  
اجزاء ويؤخذ ماء الكمثرى الصينى وماء السفرجل الحامض المكثى الماء وماء الرمان  
الحامض وماء التفاح الحامض الكثير الماء وماء الزعرور وماء الليمون وماء الاجاص  
الحامض وماء الطلع المعصور وماء الكندس الطبرى وماء التوت الشامى الذى لم ينضج تمام  
النضج وماء المشمش الفج الحامض وعصارة الحصرم وعصارة اليباس وعصارة عماليج  
الكرم وعصارة الورد النارسى وعصارة النيلوفر وعصارة البنفسج من كل واحد ثلثا جزء  
ومن عصارة حماض الاترخ ومن عصارة حماض النارنج من كل واحد ثلثا جزء ومن عصارة  
الزبرة والخس وورق الخشخاش الرطب والهندباو بالبقلة الحامض من كل واحد ربع  
جزء ومن عصارة ورق الخلاف وورق التفاح وورق الكمثرى وورق الزعرور وورق الورد  
ورق عصا الراعى من كل واحد ربع جزء ومن عصارة الحبة التيس ومن الورد اليباس ومن  
النيلوفر اليباس ومن عصارة الاميرباريس اليباس ومن بز الهندباو بز الخس والهندباو  
من كل واحد نصف عشر جزء ومن عصارة النعنع الرطب سدس جزء ومن عصارة الامير  
باريس الرطب نصف جزء تجتمع الادوية والعصارات وتركب على النار ويلقى فيه من  
العدس اربعة اجزاء ومن الشعير المقشر جزآن ومن السماق ثلاثة اجزاء ومن حب الرمان  
ثلاثة اجزاء يطبخ الجميع على النار حتى يبقى النصف ثم يترك حتى يبرد ويمرس بقوة ويصنى  
ويؤخذ من الكافور اكل وزن ثمانية دراهم وزن مثقال فيسحق الكافور ويذر  
على أصل قرعة اوقينية ويصب عليه الدواء بالرفق ثم يصم رأسه بشئ شديد القوة ثم يوضع  
على البحر حتى يعلو لم انه يكاد يغلى ثم يؤخذ ويخفض ويودع بمسوفة ويسد رأسه لئلا يضيع  
الكافور ويطبخ الثمرة منه الى عشرة دراهم ومن الناس من يجعل فيه من السنبل والزنجبيل  
والزعفران وبز الرازيانج والانيسون والفلقل والسعد اجزاء بقدر ما يرى الطبيب بحسب  
المشاهدة من الازمان والاسنان



• (نسخة نقاع لنا) • نافع ويزيد في الباه (وصنعته ذلك) يؤخذ قلائل وزنجبيل وسنبل وجوزبوا من كل واحد خمسة دراهم خبث الحديد مسحوقا عشرة دراهم بز الكرات خمسة عشر درهما بز الجرجير و بز اللقت و بز الاثجيرة والخردل من كل واحد أربعة دراهم ولسان العاصير حب الفلفل حب الزلم ولب حبة الخضراء من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويجعل في صرة كما تعلم ثم يجعل هذا في الدوغ ويزده ويحرك فيه ويحفظ ذلك الدوغ بقناع الخبز مناصفة ويتخذ نقاعا

• (شراب الافستين لنا) • افستين مائة ووزنه شراب ثلثمائة عصارة السفرجل ثلثمائة ينقع فيه ثلاثة أيام ويطرح عليه مائة عسلاو يقوم على النار  
• (شراب الحصرم نسخة أخرى) • قوة هذا الشراب قابضة وهو مقول للمعدة نافع ان يشرب عليه هضم الطعام وينفع للمعدة المسترخية والمرأة الوحى ولان به المقول لخبث السمى ايلامس الذى تأويله رب ارحم اشدة صعوبة ذلك ويقال انه نافع من الامراض الوبائية وهذا الشراب يحتاج ان يعتق سنين كثيرة فانه ان لم يفعل ذلك لم يكن مشروبا (وصنعته ذلك) ان يؤخذ العنب قبل ان يستحكم نضجه وهو حامض فتمترك عنا قيده ثلاثة أيام أو أربعة حتى يذبل ثم يعصر و يلقى في الدنان و يشمس ثم يستعمل كما مر

• (في الاشربة العميقة ومنافع ذلك) • أعنى بهذا الشراب التهوية وهذا وان كان في ظاهر الحس بسيطاً ولكنه في الحقيقة علاق ذلك فلهذا اوردناه في القراباذين وقد اشرى مختلفا بحسب سن الشارب وبحسب أزمان السنة ومن حال العادة ومن مزاج الشراب وقواه وينبغي ان لا يقع شرب الشراب على عطش ولا يشرب مع الطعام بل يتقدم الطعام بزمان ويصير زمان ساعتين ثم يشرب لان من يشرب الشراب على الطعام أو ياكل الطعام على الشراب فانه من أضر الاشياء ويورث امراضا رديئة أخذتها الجرب وأما السكر في جميع الاحوال فضار ولا سيما اذا أدمن لانه محمل للعصب ولذلك اذا أدمن ضعف واسترخى ويكون أيضا سببا لامراض حادة وسبب موت الفجأة ومن أجود الاشياء أن يأخذ الانسان من الشراب بقدر معتدل وينبغي ان يشرب بعد الشراب ما يباردا او ماء الرمان هذا اذا كان الشارب شابا لانه يمكن صولة الشراب ويكسر من غائلته سيما في زمان الصيف واما للشيوخ فلا فائدهم بالاعصاب والحواس اللهم الا ان تكون لذينة الطعم ويجتنب ذلك من كانت اعضاؤه الداخلة مريضة ضعيفة والاولى أن يشرب منه قليلا ممزوجا من كان صحيح البدن واما الشراب الحديث فانه نافع لهسر الانضمام ويدرب البول ويرى احلاما رديئة وأما الشراب المتوسط بين الحديث والعتيق فهو ما بين ذلك ولذلك ينبغي ان يختار شربه في الصحة والمرض وأما الشراب الابيض الرقيق فسهل الانضمام سريع النفوذ في الجسم نافع للمعدة وأما الشراب الاسود فقليل عسر الانضمام وبالجملة المتوسط ينقسم متوسط الحمال والشراب الحلو أفسر انضماما وأيضا فان الشراب الابيض مختلف المزاج والحلو منه ينفع المعدة ويسد على البطن والامعاء مثل المطبوخ والشراب الريحاني يهضم الطعام ويقع المشاة والكليتين ويدرب البول والطمث ويسكن ويعقل البطن ويقطع البله واللين من الشراب أقل مضره للعصب ويدرب البول ويلين

البطن تلييناه معتدلاً وأما الشراب الذي يقع فيه الجبسين فإنه يضيء العصب والمثانة ويصدع  
 ويعرض للثلف وهو ردي لمن به نفث الدم وأما الشراب الذي يقع فيه الزفت والريتيانج  
 فإنه مسخن يهضم الطعام غير موافق لمن به نفث الدم وأما الشراب الذي تقع فيه الأشنة فهو  
 مسكن جيد في ساعتها وكذلك إذا ديف وسخ الأذن في الشراب فإنه يسكن من ذلك وأما  
 الشراب الذي خلط فيه رب السفرجل فإنه أقل غائلة والشراب كله إذا كان صرفاً لم يخلط بشئ  
 وكان فيه قبض ما فإنه يسخن ويسرع الذهاب في البدن ويقوى المعدة ويقوى شهوة الطعام  
 ويكثر النوم ويقوى الجسد ويحسن اللون وإذا شرب بمقدار صالح نفع من شرب الفريون  
 وكذلك ينفع من شرب الادوية الباردة القتالة مثل الشوكران والاقيون والفطر وغير ذلك  
 والشراب المعتدل ينفع من نكس الهوام التي تقتل معومها الباردة وينفع أيضاً من اللذع  
 تحت الشراسيف واسترخاء المعدة وضعفها وينفع الرطوبات التي تسيل إلى الامعاء والبطن  
 لمن يبطئ به العرق ولا سيما ما كان منه عتيداً طيب الرائحة والشراب العتيق الخلو نافع من  
 علل المثانة والكلى وينفع الخراج والاورام إذا غمرت فيه صوفة غير مغسولة ووضع عليها  
 والشراب المتخذ من كرم العنب البري الأسود قابض ينفع من تسيل إلى معدته وامعائه فضول  
 ويدخل في سائر العلل التي تحتاج إلى القبض والجمع وقطع المادة السائلة

• (الشراب العسلي) • ينفع من الحمى المزمنة ويلين البطن ويدرب البول وينفع المعدة ومن  
 كان به وجع المفاصل ووجع الكلى وإن كان رأسه ضعيفاً ومن الاستسقاء الذي يكون بالنساء  
 وهو يغذو ويشهي الطعام وينفع المشايخ جداً (وصفته) يؤخذ من عصير شراب فيه قبض  
 خمس كيزان ويطبخ عليه من العسل كوز واحد ومن الملح مقدار قوائس ويجعل في إناء  
 واسع حتى يكون له موضع للاضطراب والغليان ويطبخ فيه الملح قليلاً قليلاً وإذا سكن غليانه  
 جعل في الخوابي أو جوارخار

• (نسخة أخرى من شراب العسل) • أجوده ما عمل من شراب عتيق صلب قابض وعسل جيد  
 فائق وهو أقل نفعاً من غيره وأسرع المنهدار وإذا عتق كان أكثر عذماً وإذا كان بين ذلك لين  
 البطن وأدر البول ويضربه على الطعام وعلى الريق وإذا شرب قطع شهوة الطعام ولا يتم  
 بهما من بعد (صفة ذلك) أن يؤخذ من الشراب مقدار جرتين ويخلط به جر من عسل ومنهم  
 من يطبخ الشراب مع العسل ليدرك سرهوا ويرفعه ومنهم من يغلي ستة أقداس من العصير  
 ويخلط به قسطاً من عسل ثم يدعه يبرد ويبقى جالوا

• (ماء القرطان وهو ماء لعل) • قوته قوة العسل ويعالج به إذا لم يكن مطبوخاً من يريد  
 استطلاق بطنه وبتقياً ويشفي منه بالدهن من شرب دواءه فإنه لا يقيته وأما المطبوخ منه  
 فإنه يسقي التحليل القوة وضعف البدن والسعال وورم الرئة والذي يطبخ ويمكث حيناً طويلاً  
 يسميه بعض الناس ادرومالي أي شراب العسل وإذا كان متوسطاً بين العتيق والحديث كانت  
 قوته مثل قوة الشراب الضعيف في تقوية الجسم وكذلك ينفع من الاورام وينفع من به وجع  
 المعدة وينفع من به التحلل القوة نفعاً ينال (الخلطة) يؤخذ من العسل جر ومن ماء المطر  
 المعتق جر أن فيضطآن ويوضع في الشمس ومن الناس من يأخذ من ماء العيون فيضطأ بالعسل



ويطبخ حتى يبقى ثلثاه ثم يرنعه ومن الناس من يعمل من الشهد والماء ويرفعه وينبغي ان يمزج  
بالماء من جابيرا

• (شراب الخرنوب والزعرور) • هذه الاشربة كلها قابضة مبردة للمعدة قاطعة لسيلان  
المواد الى المعدة والامعاء وصنعة ذلك مثل ما يعمل شراب الكمثرى

• (شراب زهر الكرم البري) • ينفع من ضعف المعدة وقلة شهوة الطعام والاسهال المزمن  
وقرحة الامعاء (اخلاطه) يؤخذ من زهر الكرم البري الذي قد جفف منورين و يلقى عليه جزء  
من عصير العنب و يترك فيه ثلاثين يوما ثم يغطى ويرفع

• (شراب الرمان) • ينفع من سيلان الفضول الى المعدة والامعاء والحيات المتطاولة و ينفع  
المعدة الحارة و يعقل البطن ويدرب البول (وصنعة ذلك) يؤخذ من الرمان الذي يكون حبه  
أحمر نضيجا ضعيف الحجم و يدق حبه و بعصر و يطبخ الى ان يرجع الى الثلث و يضاف اليه قدر  
من السكر ويرفع

• (شراب الورد) • ينفع من الحمى ووجع المعدة و يهضم الطعام و ان شرب بعد الطعام نفع من  
استطلاق البطن و من أوجاع الامعاء (وصنعة ذلك) يؤخذ من الورد اليابس الذي قد اتى  
عليه سنة مدق قواز من مناو يشد في خرقة كان و يلقى في اناء فيه عصير العنب و الشراب  
الحديث عشرون قسطا ثم يغطى و يشد رأسه ثلاثة أشهر ثم يصفى و يفرغ في اناء آخر و يرفع  
و قد يعمل على غير هذا الوجه و ذلك ان يؤخذ عصارة الورد و يخلط بعسل و يسمى هذا أيضا  
ادرومالي و هذا يوافق خشونة الحلق و قد يعمل على غير هذا الوجه و ذلك ان يؤخذ من الورد  
الطري المنتظف من الاقاع قدر نصف مناو و يطبخ في ثلاثة أمثاله أو خمسة أمثاله من الماء ساعة  
ثم يصفى و يجعل فيه مرة ثانية من الورد الطري مثله و يعمل كذلك في الطبخ و التصفية و يجعل  
فيه ثالثا و يطبخ ثم يصفى و يضاف الى ذلك قدر من الترنجبين أو العسل ثم يقوم و اشربة من  
هذا عشرة دراهم الى عشرين و هو يسهل اسهالا كثيرا و يسهل الرطوبات و ينظف المعدة  
و كلما كرر الطبخ و اضافة الورد فانه يزيد في الاسهال

• (شراب الاس) • نافع للمعدة و يقطع سيلان الرطوبات الى المعدة والامعاء و هو صالح  
للقروح العارضة في باطن البدن و سيلان الرطوبات من الرحم

• (شراب الريقانج) • هذا الشراب اذا عتق كان أزيد الطعم لانه به مرع و به عرض منه  
السدر و يهضم الطعام و يدرب البول و يوافق من به نزلة أو سعال و يوافق من به اسهال مزمن و من  
به قرحة الامعاء و من به الاسهال و من به سيلان الرطوبة من الارحام و انما يصلح ان يحقن  
به لقرحة الامعاء و الاسود منه أشد قبضا من الابيض (وصنعة ذلك) يدق الريقانج  
مع قشور شجره الذي يوجد عليه و يلقى في الخمسة منه نصف فوطولى و من الناس من يدعه في  
الشراب الى ان يسكن غليانه ثم تاخذ من الشراب و ترضى به و منهم من يدعه الى ان يعتق  
الشراب

• (شراب القطران) • هذا ينفع من السعال العتيق اذا لم يكن معه حمى و هو يسخن و يلطف  
و ينفع من وجع الصدر و الاضلاع و المغص و قروح الجوف و وجع الامعاء و الحس و وجع

الرتة والارحام وينفض الحيات والدود من البطن ويذهب بالنافض ويرى وجع الاذنين اذا قطر فيه سما وصنعة ذلك يؤخذ القطران فيغسل بماء عذب ثم يلقى في كل اوقية منه رطل عصير ثم يغلى حتى يقصر

• (شراب الزفت) • هذا يسخن ويمضم ويجلو وينقى وينفع من الاوجاع التي تكون في الصدر والبطن والكبد والطحال والرحم من غير حمى ومن الاسهال والاختلاف المزمن والقروح التي تكون في الجوف والسعال وابطاء الانتمضام والنقع والربو وصنعة ذلك يؤخذ من الزفت الرطب وسلافة العصير وينبغي ان يغسل الزفت او لاجاء البحر او بماء الملح مرار حتى يبيض الماء ويصفو ثم يصب عليه بعد ذلك ماء عذب ويلقى على كل ثمانية كيزان قوانوس من العصير باوقيتين من الزفت فاذا أدرك وسكن غليانه نقل الى الاواني

• (شراب الزوفا) • نافع من العلل التي تكون في الصدر والجنين والرتة ومن السعال العتيق والربو وهو يدر البول وينفع من المغص ومن النافض ويدرا الطمث جدا وصنعة ذلك ان يعمل كما يعمل شراب الافستين وينبغي ان يلقى على كل جولة من سلافة العصير رطل من ورق الزوفا مدقوقا مشدودا في خرقة كان رقيقة ويشدها بحجر ليرسب الى اسفل الاناء وتخرج قوة الزوفا الى العصير ثم يذاق بعد اربعين يوما ويرفع في الاواني

• (شراب الكباديوس) • وصنعة مثل صنعة شراب الزوفا وهو مضمض محال ينفع من التشنج ومن اليرقان ومن النخعة في الرحم ومن ابطاء الهضم ومن الاستسقاء وكلاءعق كان أجود

• (شراب الحاشا) • النافع من سوء الهضم وقلة الشهوة ويقع العصب اذا اضطربت حركته ومن الاوجاع التي تكون تحت الشراسيف ومن الاقشعرا الذي يعرض في الشتاء وينفع من السهوم والهوام التي تبرد البدن وتجمده وصنعة ذلك يدق الحاشا ويغلى ويؤخذ منه مائة مثقال ويصير في خرقة ويلقى في جرة من عصير

• (شراب الافاويه) • ينفع من وجع الصدر والجنين والرتة ومن الحصر والنافض والطمث وتنفع المسافرين في الثلج والبرد ومن به كيموس غليظ ويصفي اللون ويجلب النوم ويسكن الاوجاع ويرى وجع المسانة والكليتين وصنعة ذلك ان يؤخذ من قصب الذريرة ستة مثاقيل ومن السليخة ثمانية مثاقيل ومن الاسارون اربعة مثاقيل وفي نسخة اخرى من السنبل ستة مثاقيل ومن العود سبعة مثاقيل تدق كلها وتشد في خرقة كان وتلقى في ميكال سلافة عصير فاذا أخذت رائحة الادوية وسكن غليانه يصفى الى اناء آخر

• (شراب الراسن) • ينفع الصدر والرتة ويدبر البول وصنعة ذلك يؤخذ من أصل الراسن اليابس مخسونه منقولا فيصير في خرقة ويلقى في ستة مكابيل من العصير ويصفى بعد ثلاثة أشهر ويستعمل

• (شراب الاسارون) • يدر البول وينفع من الاستسقاء واليرقان وعلة الكبد ووجع الورك ووجع الرتة والمعدة جدا وصنعة ذلك ان يؤخذ من الاسارون منقولا ويلقى على اثني عشر قوطول من عصير ويعمل به مثل ما عمل بالاول



• (شراب السنبل البري) • النافع من علل الكبد وعسر البول وعلل المعدة والتقيح وصنعته ذلك أن يؤخذ أصل السنبل الحديث فيسحق وينخل و يلقى منه ثمانية مثاقيل في مقدار كوز من العصير ويترك شهرين ويصنى ويرفع في اناه ويستعمل

• (شراب الدوقو) • ينفع من وجع الصدر والجنين والرحم ويذر الطمث والبول ويهيج الجشاء ويرئ السعال وضيق الامعاء وصنعته ذلك أن يؤخذ من أصل الدوقو مستون مثقالا ويدق دقا جريا و يلقى في جر من عصير ويترك مثل ما يترك الشراب الذي قبله ثم يدوق ويفرغ في اناه آخر ويستعمل

• (شراب الجاوشير) • النافع من الفتق والشق في الامعاء ورض العضل وعسر النفس ويذر البول ويحلل غلظ كيوس الطحال وينفع من مغص الامعاء ووجع المفاصل والتخم ويهيج الطمث ويخرج الولد وينفع من الحين ومن عض الدواب الخبيثة وصنعته ذلك أن يؤخذ من أصل الجاوشير عشر مثاقيل و يلقى على مكبال من العصير ويترك مثل شراب السنبل البري ثم يدوق ويرفع في اناه آخر ويستعمل

• (شراب الكرفس) • وهو يفتق الشهوة للطعام وينفع المعدة ومن به عسر البول وهو يحلل فضول البدن كلها وصنعته ذلك أن يؤخذ من بز الكرفس الطالع الحديث المدقوق والمخضول سبعون مثقالا ويصير في خرقة كان و يلقى في قلة عصير ويترك مثل الذي قبله ويرفع في اناه ويستعمل

• (شراب المازربون) • وهو ينفع من به استسقاء ووجع الكبد وينفع النساء اللاتي قد نقي من الخناس وصنعته ذلك أن يؤخذ من يطلع فتقطع قصبه بانه بورقها فتجفف ويدق منه اثنا عشر مثقالا و يلقى في هيكال من العصير ويترك شهرين ثم يصنى ويرفع في اناه ويستعمل

• (شراب السقمونيا) • وهو يشنى البطن الوجع ويسهل المرة الصفراء والبلغم أيضا بطريق العرض وصنعته ذلك أن يؤخذ من أصل السقمونيا المقلوع أيام الحصاد خمسة عشر مثقالا ويسحق ويصير في خرقة ككتان و يلقى في تسعين كاسا عصيرا و يترك الى ثامن يوم ثم يرفع ويستعمل

• (المقالة السابعة في المريات والانبجيات) •

• (صفة الجلتجين) • النافع من الحمى ووجع المعدة وهو أن يؤخذ ورد أحر منزوع الاتماع مقطع منق من عرقه الابيض الصلب وييط على ثوب نظيف حتى تجف وطوبته و يلقى في اجانة ويدلك حتى يقرص و يلقى عليه عمل منزوع الرغوة بقدر ما ينجم به عجناليناو بصير في ظرف زجاج أو غصارو يصير في الشمس أربعين يوما ويحرك بالغداة والعشي وان احتاج الى عمل زيد فيه ويرفع ويستعمل بهدسة أشهر وكذلك يفعل بالبنفسج فان اتخذ بالسكر الجلتجين والبنفسج فيذاب المكر مع شئ من ماء عذب حتى يصير كالعسل ويصنع كما يصنع بالجلتجين

• (الترح المري) • يصلح لضعف المعدة ويهضم الطعام وهو أن يؤخذ الترح الطرى ويقطع طولاً أربعة أجزاء كل أترجة وينقى داخله الحامض و يلقى في اجانة ترزق وينقع عنه عذب

صاف مع ملح جريش سبعة أيام حتى يستند ثم سبعة أيام آخر بلا ملح بل بقاء حتى يتغير لونه  
 ويكون أبيض الخارج كالأخل ويذاق الماء حتى لا يكون فيه ملاحظة ويؤخذ غسل جيد بجره  
 وما جره من على قدر ما يغمر الاترج ويلقى في قدره ويطبخ بنار لينه ساعتين ثم يؤخذ عن الماء  
 والعسل ومن غده يؤخذ غسل وتغلي وتؤخذ زرعونه ويلقى فيه الاترج ويغلي غليمة واحدة  
 ويؤخذ ويرد الاترج في اجانة وتنثر عليه هذه الادوية اسكل منو من الاترج زعفران وهال  
 وقاقلة من كل واحد مثقال قرنفل ودارصيني من كل واحد نصف مثقال مسك دانق ونصف  
 تدق هذه الادوية وتذرع على الاترج من جانبيه وتلقى في اناء ويلقى عليها عسل ويستعمل  
 (نسخة اخرى منسوبة) يؤخذ من الاترج الوسط المدرك المستوي السطح المستطيل ويشق  
 طولاً وتجعل كل اترجة أربع قطع وينقع في اجانة خرفية جديدة وذلك في كانون الاول عند  
 دخول الشمس الجدى وخبر ما يتخذ منه في سنة شديدة البرد لانه كلما جده عليه الماء كان  
 أصلب له وأبقى ثم يغسل في كل يوم مرتين بهدأ أن يدلك ملح جريش وينظف ويعاد الى الماء البارد  
 الى ان تمضي عليه ثلاثة أسابيع ثم يخرج من الماء ويصفي ويصب على طبق ساعة ثم ينظف  
 يسكين ان كان قد تعفن منه شيء ويعاد الى الماء العذب ويغسل في طرفي النهار بالرفق حتى  
 يجف عليه أربعون يوماً ثم يخرج عن الماء ويغسل من جميع ما به من العفن والتأكل ويترك  
 يوماً وليلاً حتى تذهب عنه البلبة ثم يجعل من غدق قدر مبسوطة الرأس أو طنجير نظيف  
 ويصب عليه من الماء نغره ويذرع عليه من السكر المدقوق مقدار ثلث وزن الاترج ويطبخ بنار  
 لينه ويساط بسوط ثم يخرج عنه ويمسح وينظف وينصب على طبق ويترك يوماً من متواليين  
 ثم يعاد الى الطنجير وي طرح عليه من السكر مقدار نصف وزن الاترج ومن الماء نغره وفضل  
 أربع أصابع مضمومة ويطبخ بنار لينه مثل الطبخة الاولى ويحذر في ذلك أن لا ينقصد في النار  
 لانه أصعب ما يكون من المرسات علا ويكون ذلك وفهملك جميعا ليه اذا وقدت النار  
 تحته ان تكون النار لينه ساكنة ثم يخرج وييسط على طبق ويترك ثلاثة أيام متواليين ولياليها  
 ومن اليوم الرابع ينظف وينقى برأس السكين ويعاد الى القدر وينصب عليه من العسل  
 المصني مقدار نغره وفضل أربع أصابع ويطبخ بنار لينه ساعات خمساً أو ستاً حتى يرى العسل  
 يخرج على ظهر الاترج كاشباه اللؤلؤ ويغلي العسل بعض الغلظ ثم ينزل عن النار ويبرد  
 ويؤخذ من السنبل والقرنفل والدارصيني والزنجبيل والقاقلة والدارقفل وخبروا من كل  
 واحد جره وليكن وزن الجميع مقدار نصف عشر وزن الاترج وهو أن يكون استارين لكل  
 منامن الاترج ويدر جريشاً ويجعل في اناء أخضر ويذرفه شيء من الدواء يسير ويضاف عليه  
 من الاترج مقدار ساف ثم تذرع عليه الادوية بهسمل به هكذا حتى يتقد اجمعاً ثم يصب عليه ماء  
 في الطنجير من بقيه للعسل حتى يكون نغره وفضل أربع أصابع ويستوثق من رأس الاناء  
 ويوضع في موضع لا يصل اليه برد ولا ندوة واعلم ان علامة ادراك الاترج رسوبه في الاجانة  
 تحت الماء  
 (العقري المربي) يصلح تقوية المعدة ويعقل الطبيعة واسوء الهضم والقذف والمعارض  
 بسبب فم المعدة وصفته أن يؤخذ سفرجل جيد كبار وينقى من داخل ويقشر ويقطع أربع



قطع ويطبخ بالماء والعسل ويكون الماء جزأين والعسل جزء وقوم يطبخونه بالشراب والعسل وهو أجود العمل ويبرد في اليوم الثاني يطبخ بالعسل وحده ثم ييسط في اجانة وتنثر عليه الادوية المذكورة في الاترج ويصب عليه العسل ويحفظ

• (نسخة اخرى للسفرجل المرابي) • تنفع من ضعف المعدة والاسهال ومفتمه أن يؤخذ من السفرجل المدرك ويقطع أربع قطع وينقى ما في جوفه ويمسح خارجه بمنديل كان ويصب عليه من العسل جزء ومن الماء أربعة أجزاء مقدار ما يغمر السفرجل ويغلى غليتين أو ثلاث ثم يصفى ويعاد الى القدر ويصب عليه من العسل المنزوع الرغوة جزء ومن الماء جزء ويغلى غليتين أو ثلاث ثم يصفى وييسط على طبق ويترك حتى يجف ما فيه من الندوة ثم يمسح ويعاد الى القدر ويصب عليه من العسل مقدار ما يغمره وزيادة أربع أصابع مضمومة ويغلى غليته واحدة وتذرع عليه الافاويه التي ذكرنا في عمل الاترج ويجعل في بستوقة خضراء ويستوتق من رأسها وبعض الاطباء لا يطرح عليه من الافاويه الا القاقلة والقرنفل والزعفران

• (الجزر المرابي) • ينفع من البرودة وضعف الكلى ووجع الصلب ويعين على الباه وصفته يؤخذ من الجزر الصلب الصافي اللون النقي ويقطع طرفاه ثم يطرح عليه من القاشيند أو السكر وزنه ويصب عليه من الماء غمره ويطبخ بنار لينه حتى يلين وينزل عن النار وييسط على طبق حتى يجف ويمسح منه ما يعلوه من السكر ويعاد الى القدر ويصب عليه من العسل المنزوع الرغوة مقدار غمره وزيادة أربعة أصابع ويطبخ بنار لينه حتى يرى العسل ينفذ من جميع اجزائه وينزل عن النار وينضد ساف منه في البستوقة وتذرع عليه الافاويه ويعمل منه هكذا الى آخره

• (الهليلج المرابي) • ان الهليلج المرابي يعمل بقريه بالصين والهند وما يحتمل من هنالك فهو جيد جدا ويعمل عندنا هناعلى هذه الصفة وهو أن يؤخذ هليلج كابل فاتق ويحفر في الارض حفيرة في موضع ندى رمل عذب لا مالخ ويجعل من الهليلج ساف وفوقه رمل رطب ساف وتحتة رمل رطب ساف ويرش عليه ما بهد يومين يؤخذ الاهليلج ويلقى عليه رمل آخر طرى غير الاول ويترك يومين حتى يربط تفعل ذلك عشرة أيام حتى يربو الاهليلج ويترطب وينتفخ واغسله بماء عذب ثلاث مراراً وأربعا ويؤخذ تمر وسعد ويطبخان بماء كثير وألقى الاهليلج في ذلك الماء المطبوخ واطبخه قليلا قليلا على نار لينه فاذا انطبخ فاغسله غسله نظيفاً ثم خذ عسلاً واغسله وخذ رغوته واطبخه به وخذ الافاويه التي ذكرتها في باب الاترج المرابي واجعلها في خرقة كان نظيفة رقيقة وعلقها في القدر وكل ساعة امرسها حتى تخرج قوة الافاويه مع الهليلج فاذا انطبخ فالقه في اجانة خضراء واركه يومين أو ثلاثة حتى ياخذ الاهليلج قوة الافاويه وألقه في اماء زجاج والقف فيه عسلاً منزوع الرغوة والقف فوقه مسكاً وزعفراناً قليلاً عنبر قدر ما تريد وسد فم الاناء واستعمله وكلما عتق كان أجود

• (نسخة اخرى للهليلج المرابي) • يؤخذ من الهليلج السكار الكابلي ثمانية وينقع في الماء ويصفى في الشمس خمسة أيام ثم يخرج من الماء ويجعل في السرقين الرطب خمسة أيام ويصب

عليه الماء في كل يوم ثم يخرج ويفسل غسلًا تطيقا ويرد إلى الزبل الرطب وتدفنه فيه كذلك  
تفعل ثلاث مرات ثم يخرج ويفسل غسلًا تطيقا ويطبخ مع أرز وكشك وعمر ثلاثين درهما  
بما مقدار غمره بنار لينت حتى يذهب الماء ويخرج ويصيح بخرقه كان ويغرز بالبر ويصب عليه  
من غسل القصب مقدار غمره وزيادة أربعة أصابع ويطبخ حتى يغلق ويستعمل (نوع آخر  
منه) يؤخذ من الهليلج الكابلي الجيد مائة هليلجة ويفسل غسلًا تطيقا ويترك ليلة حتى  
يجف قليلا ويصب عليه الماء أو ماء كشك الشعير مقدار ما يغمره وزيادة أربعة أصابع ويطبخ  
بنار لينت حتى يذهب الماء ويوضع في التنور ومن غده يخرج ويسط على طبق ويصيح بخرقه  
ويغرز بالبر ثم يصب عليه من المبيخج ويطبخ حتى يلين ويسزل عن النار وتذرع عليه الأفاويه  
ويرفع ويستعمل

\* (الشقاق المرابي) ان الشقاق عروق كالزنجبيل يجلب من الهند ويعمل منه بطرأته  
مرابي في موضعه وهو قاتق جدا أو ما عندنا فهو يعمل على هذه الصفة يبل أو لاجما حار حتى  
يسترخي قشره الخارج ثم يقشر بالسكين ثم ينقع بما بارد سبعة أيام وكل يوم يغير الماء يفعل به  
ذلك كذلك حتى يربط داخله وخارجيه ويلين ثم يطبخ بالماء والعسل بعد ما يترطب من الماء  
جزآن ومن العسل جزء ثم يغسل وحده يغلى غلية واحدة ويلقى في اناء زجاج فاذا رقت العسل  
من رطوبة الشقاق اخرج عن ذلك العسل وجعل في عسل آخر منزوع الرغو وقع الأفاويه  
التي ذكرنا

\* (زنجبيل مرابي) الزنجبيل عروق من جوف الارض كهروق الصباغين ويعمل منه مرابي  
قاتق بالصين بطرأته أو ما عندنا فانه يعمل اليسا مرابي بالعسل أو ماء الارز ويعمل عندنا بالعسل  
والأفاويه بيوسسته بعد أن ينقع شهرا واحدا بغير ملح وقوم آخرون يدقنونه في الرمل كالهليلج  
ثم يطبخ ويعمل على الصفة التي ذكرنا في باب الهليلج

\* (اجاص مرابي) ان كان رطبا فيطبخ بعد ما يؤخذ نجمة به غسل وماء ثم يغسل وحده وتلقى  
عليه الأفاويه كما ذكرنا قبل وان كان اليابسا فينقع بالماء ثلاثة أيام ثم يطبخ

\* (اللفت المرابي) يؤخذ اللفت الجيد ويقطع ما بين أربعة أجزاء إلى ستة على قدر صغره  
وكبره ويقشر من قشره الخارج وينقع بالماء والملح أربعة أيام ثم ثلاثة أيام حار ويطبخ بما  
وعسل ثم يغسل ويطيب

\* (الارز المرابي) يختار منه الجلب بطرأته وقشوره ويطبخ من غير أن ينقع ولا يشق ويجعل  
في الأفاويه الطيبة الرائحة

\* (عبدان البلسان المرابي) ويعمل من عبدان البلسان الرطب انج اذا طبخت مرتين وألقى  
عليها أفاويه كما ذكرنا

\* (أمليج مرابي) يختار من الأمليج القاتق ما لم يكن مكسورا وينقع سبعة أيام بما بارد حتى  
يلين وينقش ويطرب ثم يطبخ مرتين على ما ذكرنا وتطرح عليه الأفاويه ثم يغلى بما غليتين  
ويلقى عليه عسل منزوع الرغو ويلقى عليه الأفاويه ويستعمل

\* (تفاح مرابي يصلح للتدفع) يطبخ التفاح الحلو الشامي مجزأين ماء وجوه غسلًا ثم يطبخ



ثانية بعسل وحده ويجعل في اناه زجاج و يلقى عليه عسل منزوع الرغوة وتلقى عليه الاقايه المذكورة في عمل الاترج

• (المقالة الثامنة في الاقراص كلامنا فيها في هذه الجملة كالكلام السابق) •

• (اقراص الكوكب) • قد بلغ من تعظيم قدماء الاطباء أن سموه اقراص كوكبا لانه دخيا فاما اقراص الكوكب التي لا تخلى الحياة أن تغلب وهذه الاقراص تصلى للمعدة الضعيفة القابلة للفضول دفعاً عن سائر الاعضاء وتزليل الحشا الحامض وتطلى على الجبهة فتسكن الصداع وتنفع من النوازل ووجع الاسنان وتجعل مع القنة في المتأكل منها وتنفع من وجع الاذن وتنفع من نفث الدم وسيلانه من كل عضو ومن السعال المزمن وتنفع من الحميات الدائرة سقيا في ماء المرزجوش ومن السهوم المدوغة والمشر وبه في ماء السذاب ويقع فيه كوكب الارض ويقول اكثرهم هو الطلق وبعضهم هو طين شاموس ولعل الطلق يطلع نخل المعدة ويركها فلا يتنقل من الحار القريزي حتى يفعل هو في غيره ونحن نذكر الاخلاطه كذا كروا (اخلاطه) يؤخذ من وجند يدسترو سنبل وسليخة وطين محتوم وقشور اليرواح من كل واحد اربعة دراهم اقربون وزعفران وقسط وكوكب الارض وهو الطلق من كل واحد خمسة دراهم خشخاش أبيض ستة دراهم دوقوا وانيسون وسيساليوس وبرز البنج ومبيعة سائلة وبرز الكرفس من كل واحد ثمانية دراهم تبل الصمغ بشراب ريحاني وتنفق الادوية وتنجن به وتقرص من وزن نصف درهم وتجفف في الظل وتعمل

• (اقراص الورد الجمهور) • تنفع من وجع المعدة وتجلبو الرطوبات من المعدة وتزليل الحميات البلغمية والمزمنة (اخلاطه) يؤخذ ورد احمر منزوع الاقاع وزن عشر درهما سنبل الطيب واصول السوس من كل واحد عشرة دراهم وبعض الاطباء يجعل مكان اصول السوس رب السوس تجمع هذه الادوية مسحوقة مخفولة وتنجن بمثل وتقرص وتجفف في الظل وتعمل

• (نسخة اقراص الورد لاسقليبيادس) • يطفى وينقع من وجع المعدة ويقويها ومن الربو والحرارة والتلب والرتوبة وانقلاب المعدة واللهث والاحتراق (اخلاطه) يؤخذ ورد طرى ستة مثاقيل اصل السوس اربعة مثاقيل سنبل هندي مثقان وتنجن بمبيخج وتقرص من وزن درهم وتجفف في الظل وتعمل

• (اقراص ورد سقمونيا) • ينفع من الحميات والحصر (اخلاطه) يؤخذ ورد احمر منزوع الاقاع وزن اثني عشر درهما سنبل الطيب واصول السوس من كل واحد وزن ثمانية دراهم سقمونيا وزن ثلاثة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة مخفولة وتنجن وتقرص وتجفف في الظل وتشرى بماء بارد ويجلاب وسكنجبين

• (اقراص الورد بطباشير) • ينفع من الحميات المختلطة من المبلغم والصفراء العتيقة (اخلاطه) يؤخذ ورد احمر منزوع الاقاع وزن خمسة دراهم سنبل الطيب وزن درهمين طباشير ووزن درهم عسارة الخفاف ووزن ثمانية دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة مخفولة

وتقرص وتجنف وتستعمل عند الحاجة

• (أقراص الورد وتسمى ديزوردا) • نافع من سدد الكبد والطحال والجذبات السوداء وبالبلغمية (اخلاطه) يؤخذ من الورد عشرة دراهم ومن عصارة السوس خمسة دراهم ومن السنبل والسليخة وبقاق الاذخر والمر والزعفران والمصطكي من كل واحد درهمان يدق ويغلى وينقع المر والزعفران بالخل ويغجن به ويجعل اقراصا وان شئت بجنته بعسل

• (أقراص الورد نسخة أخرى) • النافعة من حمى القب يؤخذ وردا حرا خمسة أجزاء سنبل وزعفران ومصطكي وانيسون ولتعيدان من كل واحد عشرة أجزاء عصارة الغافق والافستين من كل واحد جزءان فقاح الاذخر وهدب الجعقون من كل واحد جزء وفي نسخة اخرى ورد مثل السنبل والمصطكي يدق ويغجن بماء الكرفس ويقرص كل قرص نصف مثقال

• (أقراص الورد بالسنبل) • النافع من وجع الكبد يؤخذ سنبل ولت مغسول وأصول السوسن من كل واحد أربعة دراهم افسنتين وكيا وزعفران وعصارة الغافق وراوند صفي من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ورد سبعة دراهم يدق ويغجن بالماء ويخذ اقراصا

• (أقراص الكافور) • هو مطفى للهب مسكن لالتهاب الجذبات نافع في الدق والسل يذهب العطش والكرب وفي الدم (اخلاطه) يؤخذ طباشير أربع دراهم ورد سبعة دراهم بزر النيارو بزر الحماو بزر القرع الحلو وكثيرا وناوردن وصمغ ورب السوس وعودني وقاقلة من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران درهمان سكر طبرزد وترنجبين من كل واحد سبعة دراهم كافور درهم ونصف يدق ويغجن بلعاب بزر قطونا و يقرص

• (نسخة أخرى من أقراص الكافور) • تنفع من تلهب المعدة والكبد وقذف الدم والعطش والجذبات الحادة (اخلاطه) يؤخذ طباشير وزن أربعة دراهم وردا حرا بزروع الاقحاح وزن عشرة دراهم وودصرف جيد وقاقلة ورب السوس من كل واحد وزن ثلاثة دراهم سكر طبرزد وترنجبين وحب القثاء مقشر امن كل واحد وزن درهمين زعفران وكافور من كل واحد وزن درهم جميع هذه الادوية مسحوقة منقولة وتغجن بلعاب بزر قطونا وتقرص اقراصا وزن درهم وتجنف في الليل وتستعمل

• (أقراص الكافور نسخة أخرى) • تنفع من الجذبات الحادة وتفتح سدد الكبد الشديدة (اخلاطه) يؤخذ من البنفسج اليابس والنيلاوفر من كل واحد ثلاثة دراهم ومن بزر القثاء والقثد والطباشير والزعفران من كل واحد درهمان ومن الورد خمسة دراهم ومن الراوند الصفي واللث من كل واحد وزن درهم ومن الكثيرا والصمغ العربي وعصارة السوسن من كل واحد وزن درهمين كافور مثقال وفي نسخة أخرى كافور نصف مثقال وترنجبين وسكر من كل واحد وزن عشرة دراهم يصق ويقرص

• (نسخة أخرى من أقراص الكافور) • يؤخذ كافور وعودني من كل واحد نصف درهم زعفران وطباشير من كل واحد مثقالان بزر القثاء وبزر القثد وكثيرا ولت وعصارة السوسن وقاقلة من كل واحد درهمان ومن الورد سبعة دراهم ومن السكر والترنجبين من كل واحد عشرة دراهم يصق ويغجن ويقرص



• (نسخة أقراص الكافورانا) • يؤخذ بزرا الهندبا والنس والبقلة الحقا من كل واحد درهماً ومن حب القرع المقشر وحب الخيار المقشر من كل واحد درهماً وثلاث ومن بزرا الكدران وجدوا الا فالصندل المقاصيري ثلاثة دراهم ومن السرطان المحرق والزعفران ورب السوس والكافور من كل واحد درهم ومن الورد أربعة دراهم ويقرص • (اقراص الطباشير بالترنجيبين) • ينقع من الحى الحادة ويطلق (اخلاطه) يؤخذ ورد ستة دراهم ترنجيبين أربعة دراهم نشا ثلاثة دراهم صمغ وكثيرا وطباشير وزعفران من كل واحد درهماً ويحجج بماء الترنجيبين واعاب بزرقطونا وقوم يزيدون فيها بزرا الخيار وبزرا القثاء وبزرا البقلة الحقا وبزرا القرع الحلو من كل واحد درهماً يسخق ويحجج ويقرص • (اقراص الطباشير ببزرا الحماض) • نافع من الحميات الصغراوية والغب ولا سيما اذا كان هنالك الخلال طبع (اخلاطه) يؤخذ وثمانية دراهم صمغ وبزرا الحماض مقشرا ونشامقلا قليلا من كل واحد أربعة دراهم طباشير ثلاثة دراهم زعفران درهماً يدق ويحجج بماء الرمان الحماض أو بماء الحصرم ويقرص ويسقى برب الحصرم الساخن أو بشراب الرياس وقوم يزيدون طينا ارمينيا وعصارة امير باريس من كل واحد درهماً شاهبلوط مقول ثلاثة دراهم

• (اقراص امير باريس) • النافع للحمى الحادة والاورام في الكبد والعطش الشديد (اخلاطه) تؤخذ عصارة امير باريس أو امير باريس أربعة دراهم بزرا خيار ومصطكى وطباشير من كل واحد درهماً للث وراوند صيفي من كل واحد درهم وراثنا عشر درهماً زعفران درهم سنبل وعصارة الغافق وأصل السوس وترنجيبين من كل واحد درهماً يقرص من وزن درهمه ويسقى بما يصلح من الاثربة وقوم يزيدون فيه عصارة الافستقين درهمان أسارون وبزرا الكرفس وبزرا الرازيانج من كل واحد درهم قوة الصب اغنين درهماً ونصف

• (اقراص الامير باريس نسخة أخرى) • ينفع من الحميات الملتببة وأورام الكبد وأورام المعدة (اخلاطه) يؤخذ امير باريس ورب السوس وورد وبزرقثاء وبزرا بطيخ مقشرة مدقوقة مخولة من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكى وسنبل الطيب وعصارة الغافق من كل واحد درهماً قوة الصباغين وراوند صيفي وزعفران من كل واحد درهم بزرا الكشوث وبزرا الهندبا من كل واحد وزن ثلاثة دراهم طباشير وزن درهم ونصف ترنجيبين ستة دراهم يدق ويحجج بماء الترنجيبين ويقرص كل قرص من مقال

• (اقراص الامير باريس نسخة أخرى) • يصلح لاجاع الكبد مع حمى وعطش ويرقان (اخلاطه) يؤخذ ورد ماري سبعة دراهم عصارة امير باريس وترنجيبين من كل واحد ثلاثة دراهم كشوث يابس أو بزردرهم ونصف عصارة الغافق درهم بزرا الخيار درهماً ونصف ناردين وطباشير من كل واحد درهم ونصف زعفران ولث وراوند من كل واحد درهم عصارة السوس درهماً ونصف يدق ويحجج بماء الترنجيبين أو بماء الهندبا • (اقراص امير باريس نسخة أخرى) • تصلح للحميات الملتببة والعطش والسكر وتطقي جدا

(اخلاطه)

(اخلطه) يؤخذ اميرباريس أو عصارة السوس وطبائير من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل درهم بزراخيبار وزن ثلاثة دراهم ونصف ودرستة دراهم ونصف بزراخيبار والزعفران والفسان والكثيرا من كل واحد درهمان كافور نصف درهم ويجوز بماء التريجين ويقرص

• (اقراص اميرباريس نسخة أخرى) • نافع من الحمى والسعال ووجع الكبد ويسكن العاقر (اخلطه) يؤخذ من الاميرباريس وزن اثني عشر درهما ومن بزراخيبار والفسان والمصطكي والطباشير من كل واحد وزن ستة دراهم ومن اللك والراوند الصيني من كل واحد ثلاثة دراهم ومن الوردستون درهمان زعفران وسنبل وعصارة نغاف وعصارة السوس وترنجين من كل واحد ستة دراهم يدق ويقرص

• (اقراص اميرباريس نسخة أخرى) • يؤخذ اميرباريس وبزرفرفخ وسنبل وعصارة السوس وكثيرا وصمغ عربي ونشا سنج من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف طباشير وكافور وزعفران من كل واحد وزن درهم يدق ويجوز بالماء ويقرص

• (نسخة اقرص اميرباريس لنا) • يؤخذ من الاميرباريس خمسة دراهم عصارة النغاف وطباشير من كل واحد درهمان للث مغسول وزعفران وكندر وسنبل وعصارة الافستين وراوند واسان الثور من كل واحد درهمان ونصف بزراخيبار وبزر الكشوث من كل واحد ثلاثة دراهم بزراخيبار الحقة درهم ونصف زعفران وزن درهم يقرص بماء الهندبا

• (اقراص الافستين) • هو قرص نافع من الحميات المتقدمة مفتوح جدا مدومه (اخلطه) يؤخذ انيسون وافستين واسارون وبزر الكرفس ولوز مر مقشر اجزاء مساوية ويجوز بماء بارد ويقرص ويبقى

• (اقراص افستين نسخة أخرى) • نافع للكبد والطحال والمعدة ووجع الغب والمثانة (ونسخة ذلك) يؤخذ انيسون منقالاتان أسارون وافستين وحمى وبزر الكرفس ولوز مر مقشر من قشره ومصطكي وسنبل من كل واحد مثقال صبر اسقوطري وساذج هندي من كل واحد مثقال ونصف عصارة النغاف مثقال يدق ويجوز ويقرص

• (اقراص النغاف) • ينفع من الحميات الملتبسة العتيقة ومن العطش والسدد واورام الكبد والطحال واليرقان (اخلطه) يؤخذ عصارة النغاف ستة أساتير ورد أحمر منزوع الاقماغ وسنبل الطيب من كل واحد استاران ترنجين منق ستة أساتير طباشير وزن أربعة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجن وتقرص

• (اقراص الكبر) • ينفع من أوجاع الطحال (ونسخة ذلك) يؤخذ من قشور أصل الكبر أربعة أساتير أشق أربعة أساتير راوند استاران بزراخيبار كشت ولفل اسود من كل واحد ستة أساتير تجمع هذه الادوية مسحوقة وينقع الأشق بمخل خمر وتجمع به الادوية وتقرص

• (اقراص اللك) • يؤخذ ذلك عسديان وقوة وانيسون وبزر الكرفس وافستين واسارون ولوز مر مقشر وقسط ودارصيني وزراوند طويل وعصارة النغاف من كل واحد خمسة دراهم



يدق ويهجن ويقرص •  
 • (اقراص الكاكنج) هي نافعة من أوجاع الكلى والمثانة وبول الدم والمدة وتنفع من حرج  
 المثانة (اخلاطه) يؤخذ بزرباطنج ستة وثلاثون مثقالاً أفيون سبعة مثاقيل بزرباطنج الأبيض  
 و بزركرفس و بزرجاحض من كل واحد تسعة مثاقيل بزركرفس و بزركرفس و بزركرفس  
 كل واحد ثمانية عشر مثقالاً بزرباطنج وحب الصنوبر المقلو و زعفران و لوز مر من كل  
 واحد تسعة مثاقيل ومن حب الكاكنج الجبلي خمس وسبعون حبة يدق ويهجن بعقيد العنب  
 و يقرص الشربة من مثقالين إلى ثلاثة  
 • (اقراص الكاكنج نسخة أخرى) تنفع من قروح الكلى والمثانة ومن تقطير البول  
 (اخلاطه) يؤخذ بزركرفس و بزرباطنج وشهد النج من كل واحد ستة دراهم بزرباطنج  
 درهمان زعفران و بزرجاحض البري و لوز الصنوبر و الأفيون و اللوز المر المقشر من كل  
 واحد ثلاثة دراهم ومن حب الكاكنج الجبل خمسة وعشرون عدداً ومن بزركرفس ثمانية عشر  
 درهماً يدق ويهجن و يقرص  
 • (صنعة اقراص الراوند) النافعة من الامراض العتيقة وصلابة الكبد وجسوها  
 وأورامها وأوجاع الطحال والضرية الواقعة في البطن (اخلاطه) يؤخذ راوند صيني وزن  
 ثمانية دراهم فوق عيدان و لك منقى من كل واحد وزن أربعة دراهم بزركرفس وغاف  
 و أنيسون من كل واحد وزن ثلاثة دراهم تجمع هذه الادوية مسحوقاً و تقرص على الرسم  
 • (قرص ركبته يوم و ليس) ينفع من الحرارة والاسهال و وجع الكبد (اخلاطه) يؤخذ  
 طباشير و امير ياريس و عود و بزرجاحض و مصطكى و أسارون و سلك من كل واحد مثقال  
 صمغ ثلاثة مثاقيل و رديخسة مثاقيل تجمع بماء الورد و تقرص (آخر) يؤخذ أنيسون و بزركرفس  
 الكرفس من كل واحد أربعة دراهم أسارون و لوز مر و مصطكى و سنبل و سائر حندي  
 من كل واحد وزن أربعة دراهم عصارة الغافق و الصبر من كل واحد درهمان يهجن و يقرص  
 (آخر) يؤخذ لوز مر و أنيسون و افسنتين من كل واحد وزن درهمين أسارون وزن درهم  
 واحد يدق ويهجن و يقرص  
 • (اقراص مبيون) يؤخذ زعفران و أنيسون و مر و بزرباطنج و قشور اصل اللقاح اجزاء  
 سواء يهجن بعصارة الخس و يقرص وعند الحاجة يدق و يضاف بماء و يطلى على الصديغين  
 • (قرص آخر) يؤخذ قصب الذريرة و اكليل الملك من كل واحد ثلاث اواق فاقلة  
 أوقية و نصف ورق النسرين نصف أوقية و رداً حمر نصف أوقية مسك مثقال يدق و ينخل  
 و يتخذ اقراصاً  
 • (اقراص) نافعة من قروح المي و قذف الدم من أين كان (نسخة ذلك) يؤخذ نقاح  
 الورد و أفيون و أفاقيا و صمغ من كل واحد أوقية و من العنص نصف أوقية فيلزم هرج أوقية  
 و نصف يهجن بعصارة الخس و يتخذ اقراصاً  
 • (اقراص اندروماخس) نافعة من قذف الدم (اخلاطه) يؤخذ بزرباطنج و أفيون و بسذ  
 من كل واحد أربعة دراهم لبان ثمانية دراهم كوكب الارض و نشاسته و طين أرضى من كل

واحد وزن ثلاثة دراهم بزرا الخشخاش درهمان جلنا نصف درهم يندق ويحجن ويقرص  
 • (اقرص اندرو ماخس نسخة أخرى) • نافع من وجع المعدة والمصر والاسر (اخلاطه)  
 يؤخذ بزركرفس ستة دراهم أنيسون ثلاثة دراهم راوند صيني وفلفل أبيض وقفاح الاذخر  
 وجنديدستر وسنبل ودارصيني وأفيون من كل واحد درهم ونصف أفنتين ثلاثة دراهم  
 الصبر الالمقو طري والمصطكي والزعفران من كل واحد وزن درهم يندق وينخل ويحجن  
 ويقرص

• (اقرص الكندي) • تنفع الكبد التي ضعفت عن توليد الدم حتى ضعفت شهوة الغذاء  
 وشهوة الجماع (اخلاطه) يؤخذ لك عيدان خمسة اجزاء اميرباريس ثلاثة اجزاء راوند صيني  
 وورد أحمرو عود هندی من كل واحد جز أسطوخودوس وعروق السوسن الازرق من كل  
 واحد نصف جز زعفران وأنيسون وبزركرفس وكاثير رومى وفطر اساليون من كل واحد ربع  
 جز يندق وينخل ويعمل اقرصا

• (اقرص البرمكي) • جلاء نافع للغام والصفراء قوى جدا (اخلاطه) يؤخذ هليج وبلبلج  
 واملج وشهطريج من كل واحد جز بعد الدق والنخل ومن لباب التبريد الابيض مثل ذلك أجمع  
 ومن الفانيد مثل الجميع يجعل الفانيد في طنجير ويصب عليه شئ من ماء فاذا غلى انزل وتترك عليه  
 الادوية بعد الخلط وخلطها محكما ثم يصير اقرصا كل قرص وزن عشرة دراهم الشربة  
 فرصة بماء قد انقعت فيه كزبرة يابس ستة من الليل ثم صفي وقت شرب الدواء غدوة فانه يقسم ما بين  
 عشرة الى عشرين ويكون طعامه عليه عند العصر تزيد بماء حسن بزيت مغسول فان احتجج  
 الحد أن يخرج البلغم الزجاجي اللزج زيد فيه مثل ربع جز الهليج ثمص المنظف

• (اقرص المازريون) • النافع من القشبان والقواق والزحير (اخلاطه) يؤخذ من  
 الانيسون وبزرا الكرفس والقودنج البستاني والنعنع وفطر اساليون وناخواه من كل  
 واحد وزن ستة دراهم ومن الافيون وجنديدستر وفلفل أبيض ودارفلفل وغمام وصبر  
 وفسنتين من كل واحد اربعة دراهم ومن قشور السليخة اثنا عشر درهما يحجن بعسل  
 ويقرص

• (اقرص مازريون آخر) • يؤخذ بزرا الكرفس وأنيسون ودارصيني من كل واحد وزن  
 ستة دراهم افسنتين وزن اربعة دراهم مر وافيون وفلفل وجنديدستر من كل واحد  
 درهمان تجمع هذه الادوية مصبوقة منخولة وتقرص بالثلث وتعمل الضعف المعدة  
 والاختلاف والقيء

• (اقرص الروذونون) • النافع من الحميات الملتبهة واورام الكبد والحميات المرعبة  
 من الصفراء والبلغم والدم والرطوبة (اخلاطه) يؤخذ وردا حمره ونوع الاقماح وزن ستة  
 دراهم سنبل الطيب وزعفران من كل واحد درهمان رب السوسن وأصل السوسن وحب  
 القثام مقشرا وترنجيبين من كل واحد وزن ثلاثة دراهم صمغ وكثيرا من كل واحد وزن  
 درهم تجمع هذه الادوية مصبوقة ويحجن بماء عذب وتقرص

• (نسخة أخرى) • يؤخذ البعاج وحب القثام وحب الطيار وحب القرع الحلو مقشرا من كل



واحد وزن عشرة دراهم رب السوس ستة دراهم كثيرا وزن اربعة دراهم بز الرازي ينجح وورد  
من كل واحد درهمان زعفران ووزن درهم يدق ويحجن بماء بزرقطوناو يقرص  
• (اقراص مارو يش) • النافعة من اشرف العليل على ايلوس الدافعة للنفخة والمنافة  
للتقي (أخلاطه) يؤخذ بزركفس وانيدون من كل واحد ستة دراهم افسنتين رومي ووزن اربعة  
دراهم مصطكي ووزن اربعة دراهم فلفل ووزن درهمين مر ووزن درهمين دارصيني ستة دراهم  
انيون درهمان جنديبيد ستة ووزن درهمين يدق ويخل ويحجن ويقرص  
• (اقراص الخشخاش) • النافعة من نزف الدم والسعال والحصى ووجع الصدر (أخلاطه)  
يؤخذ وورد ووصغ عربي من كل واحد ووزن اربعة دراهم نشاء وكنهيرام من كل واحد درهمان  
خشخاش ابيض واسود من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير ووزن درهم رب السوس ووزن  
درهمين زعفران ووزن دانتين يدق ويجمع ويقرص  
• (اقراص الجلمانار) • تصلح لمن به خفة ويختلف الدم والمعدة والزحير (أخلاطه) يؤخذ جلمانار  
وقرط وسماق وبلوط مقلو وسوسو بق السبق وحب الاعم من كل واحد ثمانية دراهم عقص مقلو  
مطفا بخل يكون منقوعا بخل مقلو امن كل واحد اربعة دراهم يدق ويحجن بماء وورد أو بعصارة  
اسان الحمل أو بعصارة لتفاح ويقرص من درهم  
• (اقراص سبوايدوس) • النافعة من قروح الكلى والمنافة وبول الدم وعسر البول  
(أخلاطه) يؤخذ بزركرفس ووزن البنج وشهد الحج من كل واحد ووزن ستة دراهم بز  
الرازي ووزن درهمين زعفران وحب الصنوبر ووزن الجاضر وافيون ولوز مر مقشر من كل  
واحد ثلاثة دراهم حب الكا كنج الجبلي خمسة وعشرون دراهم بزرقطونا مقشر ووزن اثني  
عشر دراهم يدق ويحجن ويقرص  
• (اقراص اندرون نسخة سقليسياس) • تؤخذ اقماع زمان عشرة دراهم شب يمانى اربعة  
دراهم قانديس اثنا عشر دراهم كثيرا اثنا عشر دراهم اربعة دراهم لبان ثمانية دراهم  
زراوند اثنا عشر دراهم ما يحجن بماء العسل ويقرص (نسخة اخرى) يؤخذ زراوند عقص  
اخضر من كل واحد ثمانية دراهم وبقى الادوية على ما هي مسكر مثل الادوية يدق  
ويحجن ويقرص  
• (قرص آخر) • ينفع من قروح الامعاء ونفت الدم من الصدر ويحفظ الجنين (أخلاطه)  
يؤخذ لكل وساذج ودم الاخوين من كل واحد ثلاثة اسانير سياء داروان استار واحد  
لاذن وسك وزعفران من كل واحد اربعة دراهم جلمانار وعقص من كل واحد عشرون  
درهما حضيف وقرن ايل محرق واقاقيان من كل واحد عشرة دراهم يحجن بماء اسان الحمل  
أو بماء عصا الراعي ويستعمل على ثلاثة اوجه الوجه الاول لسيلان الدم من أسفل البطن  
والوجه الثاني يحتمل بصوفة في القليل والوجه الثالث يسقى بعصارة الاترج وماء عصا  
الراعي لنفت الدم من الصدر بماء بقله الحنقا وولدود سنطار يارب السقر جل الساذج  
• (قرص الانيسون) • مفتح للسدد مصلى للكبد ملين لطبيعة مزبل للعميمات العتيقة  
(أخلاطه) يؤخذ انيدون ثلاثة دراهم افسنتين واسارون وبزركرفس ولوز مر مقشر

وسنبيل الطيب ومصطكي وسادح و بزرا الشبث من كل واحد درهم وخمسة دراهم ثلاثة دراهم صبر  
 أربعة دراهم ونصف يعجن بماء الافستين ويقرص من وزن درهم ويسقى بالسكجيين  
 \* (قرص ملين للطبيعة) \* عن بيل للسكر نافع من ضيق النفس مانع للقيء (اخلاطه) يؤخذ  
 تر يد خمسة دراهم بتفسيح يابس عشرة دراهم رب السوس درهمان ونصف يعجن بماء ويقرص  
 ثلاثة دراهم أو أربعة دراهم ويشرب مع عشرة دراهم سكر

\* (اقراص البرور) \* تنفع من انحلال الطبيعة والقروح التي في الامعاء ومن لا يضم  
 الاعذية والمغص الشديد والزحير وتزق الذماء المتواتر (اخلاطه) يؤخذ حسب الآس  
 درهمان بزرا الرازيانج انيسون نانخواه بزرا الكرفس بزرا البنج دو قوم من كل واحد أوقية  
 أفون سنة دراهم يدق ويعجن بشراب ويقرص من وزن نصف درهم ويستعمل بعد سنة أشهر  
 \* (قرص للقدماء) \* نافع لا يتدا الماه وصلابة الكبد (اخلاطه) يؤخذ ورد أربعة دراهم  
 امير باريس درهمين سنبيل مثله مصطكي وعصارة غافق وافستين واذخر واسارون  
 وانيسون و بزرا الكرفس و بزرا الرازيانج وغرة الطرقاء سقو لوقندريون وأصل الكبر  
 من كل واحد درهم راوند و لث و رب السوس من كل واحد درهم ونصف زعفران نصف  
 درهم يقرص

\* (قرص ورد) \* يتفع من وجع المدة والحى الباغمية (اخلاطه) يؤخذ ورد يابس أوقيتان  
 سنبيل وأصل السوس من كل واحد أوقية كهرباه ومصطكي من كل واحد درهم وخمسة دراهم  
 عيدان البلسان خمسة دراهم يدق ويعجن بمبيحج ويقرص  
 \* (اقراص ورد ملينة) \* تسقى في الصيف (اخلاطه) يؤخذ ورد عشرة دراهم سنبيل  
 واصول السوس من كل واحد خمسة دراهم ستمونيا ثلاثة دراهم يدق ويعجن بماء  
 ورد ويقرص

(اقراص ورد وغافق) \* تصلح للحميات العتيقة ووجع الكبد واليرقان (اخلاطه) يؤخذ  
 ورد خمسة دراهم سنبيل درهمين طباشير درهما عصارة الغافق ثمانية دراهم يدق ويعجن بماء  
 الترخيبين ويقرص ويسقى ببعض الاشربة

\* (اقراص اللث) \* تصلح لاسداد الكبد والطحال والحى الدائمة وتدر البول (اخلاطه) يؤخذ  
 لث وفوة وانيسون و بزرا الكرفس وافستين رومي واسارون ولوز مر مقشر وقسط وزراوند  
 طويل وراوند وعصارة الغافق وعصارة السوس وعصارة امير باريس من كل واحد جرة  
 يقرص من درهم ويسقى بماء يصلح من الاشربة

\* (اقراص القوة) \* تصلح لجساء الطحال ووجع الكبد والحى المزمنة (اخلاطه) يؤخذ  
 قوة ثمانية دراهم اقشور أصل الكبر و زراوند طويل وأصل السوس من كل واحد درهم  
 يعجن بسكجيين ويقرص من وزن درهمين الشربة قرص بطبيع الافستين

\* (قرص الكشوث) \* يصلح للحميات المزمنة ويطفى (اخلاطه) بزرا الخيار و بزرا الحماة و بزرا  
 الشاه قرم من كل واحد ثلاثة دراهم شكاعى و باذا ورد شاه قرج من كل أربعة دراهم  
 كثره و نشا و صمغ من كل واحد درهم ونصف طاشير و تر يد وكشوث من كل واحد



أربعة دراهم ترقيبين ثلاثون درهما سكر العشر ثلاثون درهما زعفران ثلاثة دراهم يجهن  
بماء ويستعمل

• (اقراص العشرة الادوية) • يصلح للربيع العميقة ووجع الكبد والتمهل (اخلطه) يؤخذ  
أنيسون أربعة دراهم أسارون وساذج هندي وافستين ووزر الكرفس وسنبل ولوز مر مقشر  
ومصطكي من كل واحد وزن درهم صبر درهمان عصارة الغافث أربعة دراهم تدق وتجهن  
بطبيخ الافستين وتقرص من درهم وتسقى بماء فاتر

• (اقراص أخرى) • ناعمة من الحيات العميقة والتهيب والتي وتلين الطبيعة (اخلطه)  
يؤخذ ورد أجم مزروع الاقناع وزن ستة دراهم حب القنماء مشر ومصطكي وراوند صيني  
وعصارة الغافث من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران وزن درهم صبر اسقوطرى وزن درهم  
تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتجهن بماء عذب وتقرص وتستهمل بالماء البارد او بماء  
النديارا والسكنجبين

• (المقالة التاسعة في العلاقات والحبوب) •

اما نون الكلام في المسهلات مطبوخها وسحبها والكلام في القزغرات والسعوطات  
والعطوسات والاضمدة والاطمية وأدوية العين والسن وغير ذلك الى الجمل الثانية ونختم هذه  
المقالة بالقول في الادهان وفي المراهم وقبل ذلك نورد نسبا من العلاقات والحبوب رأينا  
ذكريا قبل الجمل الثانية

• (مطبوخ ماء الاصول) • النافع من السدد وعسر البول ووجع الكبد والمعدة ويستعمل  
مع الادهان وغيرها (مصقنه) يؤخذ مذقشور أصل الكبر وأصول الرازيانج وقشور أصول  
الكرفس وأصول الازفر ووزر الرازيانج ووزر الكرفس وانيسون وسنبل الطيب  
وبرسياوشان وسنبل ومصطكي وزبيب مسزوع الحجم من كل واحد بقدر الحاجة  
يطبخ ويسقى

• (مطبوخ ماء الاصول) • النافع لوجع الكبد للكندى (اخلطه) يؤخذ قشر أصول  
الرازيانج والكرفس من كل واحد وزن درهم بزر الرازيانج ووزر الكرفس من كل واحد  
نصف درهم ورد أجم مطعون وفوذنج واذخر من كل واحد نصف درهم ومن الزبيب المنزوع  
الحجم وزن درهمين ومن الاسارون وزن دانهيز ومن السنبل وزن دانهيز يصب عليه الماء  
ثلاثي رطل ويطبخ حتى يبقى أوقيتان أو أكثر قليلا ثم يصفى ويصب عليه من دهن اللوز الحلو  
وزن درهم ثم يشرب

• (طبيخ الافستين) • النافع من وجع الكبد والمعدة والحيات المختلفة الباردة الباغمية  
والوداوية (اخلطه) يؤخذ أنيسون ووزر الكرفس والافستين الرومي  
واسارون ووزر الرازيانج وأصول الازفر من كل واحد بقدر الحاجة يطبخ ويستخرج  
ماؤه ويسقى

• (طبيخ الغافث) • يصلح لمن به سحر ربيع وسحر المغسية والحى المختلفة ويسب الطبيعة

(اخلطه)

(اخلاطه) يؤخذ هليلج اسود وزبيب منسقي وشاهترج وبازاورد وغافق وشكاعى بالسوية

يطبخ ويصفي

• (فصل في الحبوب) • (حب) يصلح ان به رياح غليظة وفتح وتشيج العصب وفتح الاثمين  
 (اخلاطه) يؤخذ زرا الكرمس و بزرا الحرمل و انيسون ومسطكى وزعفران من كل واحد  
 درهم هليلج اسود و هليلج و امليج من كل واحد درهمان سكينج و قمل من كل واحد درهم  
 ونصف فودنج و فطر اساليون و ففاح الاذخر و اسارون و قسط و زرنباد و عود الودج من كل  
 واحد نصف درهم بحب • (بيان حب المنق الاكبر) • وهو ينقض الاخلاط الغليظة و يفتح  
 السدد و ينفع من وجع المفاصل و الخاصرة و السبرص و البهق و الجذام و داء الفيل و هو الحب  
 المعروف بالماناني (اخلاطه) يؤخذ اشق و سكينج و جاوشير و مقل و صبر و حرمل و هليلج و شحم  
 الحنظل من كل واحد ثمانية دراهم و من الشيرم و الاثمين و الافرسيون و الشيطرج  
 و السوربخان من كل واحد آربعة دراهم و من التربد عشر دراهم و من الجند بادستر و وزن  
 درهمين و من السقمونيا ثلثة دراهم و من الغاريقون درهمان و من الزعفران و السنبل  
 و الفاقلة و اصل الخطمى الايض و الكيبة و الارصيني و الخواجان من كل واحد وزن درهم

يدق و يحبب على الرسم

• (حب المنق الاكبر) • النافع من وجع القولنج و النقرس و الصلب و الركب و يحل الخلط  
 الغليظ اللزج من البدن (اخلاطه) يؤخذ مقل سكينج و شج جاوشير و زرا الحرمل شحم الحنظل  
 صبر قتيون من كل واحد عشر دراهم سقمونيا ثمانية دراهم دارصيني سنبل زعفران  
 جند بادستر من كل واحد درهمان و فرسيون درهم تنقع الصمغ بماء الكراث و تحبب  
 الشرية درهمان

• (حب المنق الاصغر) • ينقى الخلط الغليظ اللزج من الصلب و الركب (اخلاطه)  
 يؤخذ سكينج اصغواني و اشج و جاوشير و مقل و مرمر من كل واحد عشر دراهم تربد عشر  
 درهما شحم الحنظل اثنا عشر درهما تنقع الصمغ و تعجن بها الادوية الشرية درهمان  
 بماء فاتر

• (حب المنق للكندى) • ينفع لوجع المفاصل و النقرس و كل وجع من الخام و الصمغ  
 و السوداء و الفالج (اخلاطه) يؤخذ صبر و هليلج اصغر و من زرع التوى و حرمل و اثمين  
 اقرطلى و لباب التربد و اشج و جاوشير و سكينج و مقل اليهود من كل واحد آربعة اجزاء شحم  
 الحنظل ثلثة اجزاء صمغ بجزآن افرسيون و جند بادستر و دارصيني و زعفران من كل  
 واحد جرم تنقع الصمغ بماء الكراث أو بماء الكرنب يوما و ليلة ثم تدق الادوية اليابسة  
 و تدق الصمغ حتى تصير مثل المرهم ثم تذر عليه الادوية و تدق حتى تختلط و تحبب بماء  
 القليل و تجفف في الظل الشرية منه وزن درهمين أول الليل بماء فاتر و يكون الطعام عليه  
 فروج زيرباج و شرابه نبيذ عسل و زبيب أو دوشاب

• (بيان حب الشيطرج الاكبر) • النافع من اوجاع المسكين و الحقوين و عرق النساء  
 و يسهل الخلط الغليظ اللزج (اخلاطه) يؤخذ سكينج و اشق و مقل و افرسيون و جاوشير



من كل واحد درهم صبر واقليمون وغار يقون من كل واحد درهم ونصف زراوند مدرج  
وقطر يوزن وجند بادستر من كل واحد درهمان دارفلقل وزنجبيل وكون وناخنواه ويزر  
الكرفس وانيسون ومرو زعفران من كل واحد اربعة دوايق هليلج اصفر وسورنجبان واصل  
المهايزهر من كل واحد درهمان ونصف خردل وشي طارج وشحم الحنظل وعود الوج وملح  
هندي من كل واحد اربعة دوايق يهجن بماء الكا كنج ويحبب والشربة درهمان

• (حب الشيطارج الاصغر) • النافع من استرخاء الشق والفالج ووجع الحقوين والركب  
والمفاصل والنقرس البارد ويسهل الخلط الفج الغليظ (اخلاطه) يؤخذ هليلج اصفر عشرة  
دراهم صبر عشرة ودرهمان زنجبيل درهمان فلفل ودارفلقل من كل واحد درهم خردل ثلاثة  
دراهم شيطارج هندي وملح هندي وشحم الحنظل من كل واحد درهمان فايد اربعة دراهم  
يهجن بماء الكرنب ويحبب الشربة درهمان بماء فاتر

• (حب الشيطارج نسخة اخرى) • يؤخذ صبر ويزر بدوسو ونجان من كل واحد عشرة  
دراهم شيطارج ووج وملح نطفي وشحم الحنظل وغار يقون وحب الحرمل ومقل وسكنجب  
من كل واحد درهمان زنجبيل ودارفلقل وفافل ومصطكي وخردل وانيسون وقسط وناخنواه  
من كل واحد درهم اقليمون وهليلج اسود من كل واحد وزن خمسة دراهم يهجن بماء الكرنب  
والكا كنج الشربة وزن درهمين او ثلاثة بماء فاتر

• (حب الغافت) • النافع من وجع الكبد واليرقان ومن الجبات (اخلاطه) يؤخذ صبر  
وعصارة الغافت وهليلج اصفر بالسوية يدق ويخل ويهجن بماء الكرفس ويحبب الشربة  
وزن درهمين

• (حب النجاج) • النافع من الفالج واللقوة ووجع الر كبة ووجع المفاصل من البلغم  
(اخلاطه) يؤخذ ابردهمارق وهو دواء هندي وشا طل واسترنجبين وهو دواء آخر هندي  
وتربدو وحب نيل هندي وشيش الغافت من كل واحد عشرة مثقالا يطبخ بنخمسين رطلا  
ماء حتى يبقى النصف ثم يصق ويعاد ماؤه الى النار ويغلى حتى ينعقد ويبقى عليه من الدند  
الذي يبقى المنقى من قشره الخارج وابه وهو مثل اسان العصاره الموضوع في وسطه ويؤخذ  
جوفه وغار يقون ومصطكي وصبر اسقوطري وبرنج مقشر وعصارة اسوس من كل واحد  
عشرون مثقالا يدق ويخل بمريرة الدند ثم يدق الدند وحده ويخلط مع الادوية لانه لا يتحل  
بسبب دهنه ثم يلقى ذلك على الماء المطبوخ المنعقد ويصير له قوام العسل وتجن به الادوية  
وتحبب ويؤخذ منه وزن دانقين الى نصف درهم فاذا كثرت اربعة دوايق بماء حار بالليل  
• (بيان حب الجاثليق) • وهو حب جال لاهمد من البلغم والسودا يخرجهما ويكسر رباح  
ضعف الهضم ويسقي شتاء وصيفا (اخلاطه) يؤخذ دارصيني وزعفران وقسط وسنبل  
وجاماموكا ذريوس وحب البان ومحلج وقرفة وغار يقون من كل واحد وزن درهمين ومن المر  
والقرنفل من كل واحد ثلاثة دراهم ومن الصبر ستة عشر درهما يحبب في الصيف بعصير الورد  
وفي الشتاء بعصير الكرنب الشربة منه وزن درهم بطلا قبل الطعام ويعتدى من ساعته  
بماء المحص

• (بيان حب الدوري من كتاب القهلمان) • بطيب النسكهة والقم ويجلو البصر ويذهب البلغم ويشهي الطعام ويقوى الاسنان الماضغة (اخلاطه) تؤخذ قرقة وقرنفل وقوة وكزبرة وهيل بوا وقد يدو فوفل وكبر بوس من كل واحد درهم وقيراط مسك يدق وينخل ويغجن بماء الصمغ المحلول

• (بيان حب آخر) • ينفع من الرياح والابردة وضعف المعدة ومن المواسير (اخلاطه) يؤخذ خبث الحديد نائة مثقال ينقع بماء الكراث سبعة أيام متواليه ويجرد الماء فيه كل يوم مرة واحدة حب الرشاد مائة درهم بزرا الكراث وبزرا الجرجير وبزرا القاقل وبزرا الكرفس وبزرا الجزر وبزرا القبل والحلبة وبزرا البصل من كل واحد وزن خمسة وعشرون درهما يدق ويغجن بماء الكراث ويحسب ويستعمل

• (بيان حب الهند) • النافع من اللقوة والقوانج وأوجاع الظهر والركبة وكل وجع سببه بلغم غليظ لزج وكل ريح غليظة (اخلاطه) يؤخذ دندس صيني مقشر من قشره الاعلى وتطرح منه اللسن الموجودة بين القطعتين ويؤخذ اللب وحب اللبى ورب السوس والقاريقون الابيض والبيكة وحشيش الغافت والافنتين والصبرا جزاء وما يدق ويغجن بماء الكرفس ويحسب حباصغارا والمحب له يدهن يدهن الباسان الساطع الشربة منه ما بين درهم الى درهمين ويكون الطعام عليه الزيرباج

• (بيان حب ملح سهل) • نافع من اللقوة ويجلو البصر ويحسد السمع ومن أوجاع الطحال ومن النقرس وأوجاع المفاصل واسترخاء العضل وآفات البرد والرطوبة (اخلاطه) يؤخذ ملح دراني ست أواق وقليل اثنا عشر درهم من زرا الكرفس وزوا وانجيدان وفطراساليون وبزرا الازياحج وأنيسون وساذج هندي وغار يتون وسقمونيا وحرف وقرنفل من كل واحد أربع دراهم يجمع بعد النخل ويرفع في اناء ويستعمل

• (بيان حب الاصطمعيةون للسكندي) • يقوى المعدة ويشهي الطعام وهو نافع للمعدة والكبد والطحال وينقى الحوام والامعاء ويخرج الفضول من جميع البدن اعنى المرئين والبلغم (اخلاطه) يؤخذ ملح كابل سبعة أجزاء ملح هندي وأفسنتين رومي وغار يتون هس وسقمونيا أزرق من كل واحد ثلاثة أجزاء أسارون وأنيسون وبزرا الكرفس من كل واحد جزآن لباب التربة الابيض سبعة عشر جزأ فتيون اقربطى أحمر نقي حديث خمسة أجزاء أيارج فيقرا سبعة أجزاء قرنفل جزء تخط هذه الادوية بعد النخل ثم تضخ عليها قليلا قليلا وهي تدق ماء قد بل فيه أربعة أجزاء فانيد مجزى حتى يصير في قوام الدوشاب ثم يحسب حباً امثال القليل الشربة مثقالان

• (بيان حب البرمكي) • ينقى الرأس والاطراف وينفع من الاورام يشرب وينام عليه فية تنقى في الجذب (اخلاطه) يؤخذ صبرا سقوطرى وشحم الخنظل من كل واحد سبعة مثاقيل زعفران وسنبل ودارصيني وحب اللسان وأسارون ومصطكى وأفسنتين رومي وسقمونيا ترتيد من كل واحد مثقال سليخة نصف مثقال يدق دقانها ما وينخل ويغجن بماء فاتر ويحسب ويدهن اللوز المحلول يؤخذ منه بقدرلين الطيبة ويدها أقله ثلاث جبات



واكثره احدى عشرة حبة الشربة التامة وزن درهمين حين يأوى الى فراشه  
 \* (بيان حب ابن الحرث) \* جرب على البهق الفاحش فزاله في ثلاثة ايام وهو ينفع من الحمى  
 والرياح وأوجاع المفاصل وكل داء بلغمى وسوداوى (اخلاطه) يؤخذ هليلج أصفر واسود  
 وصبر اسقوطرى وانزروت ومقل آجر وسكبينج اصفرهاني وشحم المنظل من كل واحد خمسة  
 أجزاء حرف أبيض وصفت فارصى وشونيز وكون كرماني وملح دراني وعلك رومى من كل واحد  
 جزء تؤخذ هذه الادوية بعد السحق والنخل فتخلط خلطاً تاماً وتنقع الصمغ في ماء الكرات  
 في اناء صقر قدر ما يجنى به الادوية وتصير في الشمس حتى تنحل الصمغ ثم تاتي الادوية المتخولة  
 عليه وتيجن بمخناجيد اشديد بالندق حتى يمكن ان تجيب أمثال القفل ثم تجفف في الظل  
 الشربة منه مثقال بماء فاتر وتحمى قبله بيومين من جميع الاشياء الا الخبز والزيرباج  
 \* (بيان حب ابن هبيرة) \* الجمع عليه الظاهر النقع في الرياح واصفراء ورياح البواسير  
 وانحام والبهق والحكة ويشرب في كل يوم ولبلة شتاء وصيفاً (اخلاطه) يؤخذ هليلج أصفر  
 رأودو وبليلج منزوع النوى من كل واحد ثمانية عشر مثقالاً بلج ستة مثاقيل شيطارج هندي  
 ودارقفل من كل واحد خمسة مثاقيل جوزبوا وملح دراني من كل واحد مثقال تربدأبيض  
 وصبر من كل واحد ثلاثة مثاقيل يدق وينخل جميعاً ويصنع كشجيداً بنفسج ويحفظ في  
 الظل الشربة منه ستة مثاقيل عند نصف الليل بماء حار فالترى العجب من المنفعة  
 \* (بيان الحب الجامع لابن الجهم) \* ينفع من القضلة تكون في البدن من البلغم والمرارة واصفراء  
 والمرارة السوداء وكذلك ينقع الرأس اذا كانت فيه فضلة من هذه الاخلاط أو من احدها  
 ويحصل الصمغ العارض من ذلك وينقع المعدة وينقيها وينفع السكبد ويقويها وينفع من  
 المليلة ومن كل حمى عتيقة ويسكن الاخلاط كلها ويسكن الدم ويشفي من انواع القروح  
 والحكة ومن كان به وبواسير فاحتاج الى شربة فليس سبباً به وابهامه شبة من دهن لوز حلونج  
 يمس ذلك الحب باصبعه قدر ما يبرقه بالدهن ثم يشربه فانه لا يضره اذا فعل ذلك به (اخلاطه)  
 يؤخذ ايارج فيقر أربعة وعشرون درهما هليلج اسود واصفر من كل واحد ستة دراهم  
 مصطكي وقراسيون وعصارة الغافق وعصارة الافستين من كل واحد درهمان ورد آجر  
 أربعة دراهم يدق وينخل ويجم بماء ويحبب مثل القفل والشربة وزن درهم ونصف  
 ويشرب بعد ساعتين من اول الليل قبل أن ينام صاحبها ثم ينام ويسهل ما بين مجلسين الى أربعة  
 مجالس ويكون عمله بالنهار  
 \* (بيان حب بنخسبالاوفر بيون) \* نافع من الماء الاصفر ووجع الظهر والورك والنقرس  
 واسترخاء الاعضاء (اخلاطه) يؤخذ من الاوفر بيون والمصطكي من كل واحد أربعة دراهم  
 ستمونيا وغاريقون من كل واحد خمسة دراهم شحم المنظل وزن ثلاثة دراهم صبر وافستيون  
 من كل واحد وزن عشرة دراهم عصارة الافستين وزن خمسة دراهم ملح هندي وزن دوهم  
 ونصف ودارقفل درهمان أنيسون وزن أربعة دراهم سنبل وزن عشرة دراهم تدق الادوية  
 وتنخل وتيجن بماء الكرنب وتحبب حبا كالفلفل الشربة من هذا الدواء احدى عشرة حبة  
 الى قدر نصف درهم قبل الطعام وبعده ويشرب عليه ماء حار

• (حب آخر) \* نافع للحمى المزمنة وضعف الكبد والطحال وابتداء الماس (اخلطه) يؤخذ كما في طوس وكاذريوس وأصل السوس وزعفران ولكل اثنين من كل واحد عشرة دراهم بزركفس وأنيسون وزررازيانج من كل واحد خمسة دراهم عصارة الغافق وورد ودارصيني من كل واحد ثمانية دراهم بزركشوت خمسة عشر درهما جعدة وزوفامن كل واحد سبعة دراهم وان كان به سعال زدت فيه رب السوس خمسة عشر درهما وان كان به طحال زدت فيه سقوفونديون وزن عشرة دراهم وأصل الكبروكزمازك من كل واحد ثمانية دراهم

• (حب آخر) \* نافع للحمى المزمنة من كيموسات مختلطة ووجع الكبد وابتداء الاستسقاء (اخلطه) يؤخذ أفنتين وعصارة غافق وهليمج أصفر ومصطكي وزعفران وراوند ولكل وأنيسون وشاه ترنج ويارج فيقر ايايس من كل واحد جريدق ويحب ويستعمل فانه نافع

• (بيان حب آخر) \* نافع من الحمى المزمنة الحادثة عن الاخلط المختلفة ولوجع الكبد وابتداء الاستسقاء (اخلطه) يؤخذ أفنتين او عصارة او عصارة الغافق واهليمج أصفر وصبر ومصطكي وزعفران وراوند صيني ولكل مغسول وأنيسون وشاه ترنج ايايس وأيارج فيقران من كل واحد جريدق ويحجن بماء عنب الثعلب ويحب الشر به وزن مثقال بماء فاتر بالليل فان كان سعال خلط مع الادوية من رب السوس مثل نصف وزن الجميع من الادوية

• (بيان حب آخر) يفتح السدد ويلطف الاخلط الغليظة ويحبذ الاخلط والرطوبات اللزجة اللعابية (اخلطه) يؤخذ ساذج هندي ومووققاح الازخروفقاح الافنتين الرومي ومصطكي وزعفران من كل واحد نصف درهم بزركفس وأنيسون ومقل وسكبينج من كل واحد درهم صبر سبعة دراهم تربدوغار يقون من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف يحب ويستعمل

• (بيان حب السكبينج) \* يصلح لوجع الرك والحقوين والخصبين (اخلطه) يؤخذ بزركفس و بزركمل من كل واحد درهم سكبينج ومقل من كل واحد درهمان ايارج فيقر درهمان شحم خنظل وغار يقون من كل واحد ثلاثة دراهم تربدوغار يحب الشر به درهمان بماء فاتر

• (بيان حب الجاوشيرلساوية) \* يصلح لوجع الركبة والظهر والقابح والقوة (اخلطه) يؤخذ زنجبيل وفلفل ودارفلفل وشيبرج هندي وهليمج أصفر وبلنج واملج وهر وتر بد وسقمونيا وزعفران وحنط بادستر من كل واحد درهمان جاوشير وسورنجان وسكبينج ومقل وأشج وشحم خنظل من كل واحد عشرة دراهم صبر عشرون درهما تنقع الصمغ بماء الكرنب ويحجن به الادوية ويحب الشر به درهمان

• (بيان حب الاوفريون) \* النافع من القابح والاستسقاء والاخلط القبيحة المتصدة الى الاعصاب (اخلطه) يؤخذ غار يقون وشحم خنظل واوفريون وسكبينج ومقل من كل واحد درهم صبر درهمان يدق ويحجن بماء الكرنب ويحب



• (بيان حب هندي يعمل بالمسك) • نافع لوجع المعدة ويذهب البخر وذفارة شرب الشراب  
ويشفي الرطوبة منها (أخلطه) يؤخذ رامك وكبر من كل واحد رطل يرض ويغسل بالماء  
ويلقى في القدر ويصب عليه من الماء أربعون رطلا ويطح حتى تبقى خمسة أرطال ويصفي  
ثم يرد إلى القدر النظيف ويطح الماء ثمانية وحده حتى ينقد وانت تحرك بالمعلقة حتى لا يلتصق  
وبحسب ترق ثم يلقى في اجانة خضراء ويجفف مثل ما يجفف الصبر المغسول فاذا أردت ان تعمل  
منه حبا فخذ منه عشر من مثقالا واحقه وانخله ثم خذ هذا لوقر نقلا وجوزبوا وبسباسة  
وعودا هنديا وساذجا وخيربوا وصندلا أبيض وهرنوه وكبابه من كل واحد مثقال مسك خمسة  
مناقيل كافور عشرة مناقيل يندق كل واحد على حدة وينخل ثم يخلط ثم خذ رامك ثانيا خمسة  
مناقيل والق عليه ست أواق ماء واطبخه حتى تبقى أوقيتان وصدنه وانجن به الادوية وحببه  
مثل الحص وجفقه واستعمله عند الحاجة

## • (المقالة العاشرة في الادهان) •

كلامنا في الادهان في هذه الجمل على شرطنا

• (عمل دهن الثاردين) • منافعه كثيرة وهو من أشرف الادهان نافع من كل وجع يكون من  
البرودة في البطن ورياح البطن ويسكن أوجاع الاذن الباردة ويزيلها ويزيل الصداع  
والشقيقة سعوطا ويحسن اللون ويزيل الفولنج والمغص الربحيين وينفع من أوجاعهما  
ويسكن أوجاع الكبد والبطن ويسخن الرحم ويزرق في الاحليل فينفع الكليبة والمثانة  
وامتخا المثانة (الطبخة الاولى) يؤخذ قصب الذريرة وسعد وورق القار وعبدان البلسان  
وساذج هندي وراسن واذخر وأبهر وآس وقرمانا ومرزنجوش من كل واحد أوقيتان يندق  
دقا جريشا ويلقى في قدر ويلقى عليه شراب وما وينقع ويلقى عليه دهن خل خمسة اقساط  
ويطبخ بنا رينة في انا مضعف ست ساعات ويحرك كل ساعة ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد  
ويصفي الدهن (الطبخة الثانية) يؤخذ ورد أحر وسليخة وعصاره الاس الرطب ومر من كل  
واحد أوقيتان يندق جريشا ويلقى عليه ماء أو شراب حتى يتل والدهن المطبوخ ويطبخ بنا  
لينة ثلاث ساعات ويبرد ويصفي (الطبخة الثالثة) يؤخذ سنبل وقرنفل ومبيعة من كل واحد  
ثلاث أواق جوزبوا خمس أواق دهن البلسان ست اواق تدق الادوية جريشا ويلقى عليها  
ماء فاذا سخن القيت عليه الدهن الذي طبخ ودهن البلسان والمبيعة السائلة ويحرك حتى يختلط  
ويغلى حتى يذهب الماء ويبقى الدهن

• (عمل دهن المبيعة) • يصلح للمفاصل التي تنصب اليها مادة ويسخن العضل والاورام  
الباردة والرحم البارد ويسخن الكلى والمثانة (أخلطه) يؤخذ دهن حل قسط مبيعة يابس  
ثلاث أواق يطبخ بنا رينة حتى ياخذ الدهن قوة المبيعة ويرفع في انا ويستعمل  
• (عمل دهن البابونج) • يؤخذ دهن حل قسط حلبة وقفاح البابونج مغسولا منشفا في الظل  
من كل واحد أوقيتان وينقع في انا زجاج ويجعل في الشمس أربعين يوما ويستعمل  
• (عمل دهن المصطكي) • يصلح لضعف المعدة وأورامها ويلين الصلابة (أخلطه) يؤخذ

دهن حل قسطان مصطكي ست أواق تدق المصطكي وتلقى على الدهن في اناء مضاءف  
 \* (عمل دهن الافستين المشمس) \* يسخن ويقوى الاعضاء الباردة (اخلاطه) يؤخذ دهن  
 حل دورق اقمه في اناء زجاج ومن الافستين اوقيتان يجعل في الشمس اربعين يوماً  
 \* (عمل دهن الشبث) \* يؤخذ دهن حل قسط بزرا الشبث مجففاً في الظل اوقية يلقى في اناء  
 زجاج ويجعل في الشمس عشر بين يوماً يستعمل  
 \* (عمل دهن السوسن) \* يتفقع من برد الرحم واختناقه ومن القولنج ويسخن الكلى والمثانة  
 (اخلاطه) يؤخذ سليخة وقسط وحب البلسان ومصطكي من كل واحد اوقية قرنفل وقرفة  
 من كل واحد نصف اوقية زعفران اوقية يدق ويلقى في اناء زجاج مع رطل ونصف من شيرج  
 وثلاثين سوسنة عدد ابعدان يرمى ما فيها من الصفرة واصول ورقها ويجعل في الظل في موضع  
 معتدل الى أن ياخذ الدهن قوته ويصق ويستعمل  
 \* (عمل دهن السوسن السانح) \* يؤخذ سوسن أبيض منق درهماً حل قسط يجعل في اناء  
 زجاج حتى ياخذ الدهن قوته ويستعمل  
 \* (عمل دهن الحسك) \* يتفقع من عسر البول (اخلاطه) يؤخذ دهن حل اوقية ماء رطلا  
 وربعا زنجبيل اربعة دراهم حسك عشرة دراهم تدق الادوية بنهر يشاوتان في قدر مع ماء  
 وشيرج ويطح حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويقطر منه في الاحليل  
 \* (عمل دهن حسك آخر) \* يصلح للمفاصل ويحسن اللون ويزيد في الباه ويحث على الجماع  
 ويصلح للكلى والمثانة والظهر اذا شرب منه مقدار اوقية كل يوم بمخجج أو ببيدو يستعمل  
 أيضا في الحقن (اخلاطه) يؤخذ دهن حل ولين البقر الحلو وعصاره الحسك الرطب من كل  
 واحد عشرة اربال فان بدأ ببيض خمسة اربال زنجبيل رطلان ونصف يدق القايند وينخل ويبقى  
 الجميع في قدر فخار ويوقد تحتها بنار لينت حتى يذهب ماء الحسك واللبن ويبقى الدهن وحده  
 ويرفع من النار ويشرب منه كما ذكرنا فانه نافع من ضعف الكلى ويزيد في الباه والمنى  
 \* (عمل دهن الحسك نسخة أخرى) \* نافع من الحصر ووجع الخاصرة والكلى (اخلاطه)  
 يؤخذ ماء عذب خمسة عشر اسكرجة زنجبيل مرضوض وزن اربعة دراهم حسك مرضوض  
 وزن عشرة دراهم دهن حل اسكرجة يطبخ في قدر نظيفة بنار لينت حتى يذهب الماء ويبقى  
 الدهن وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصق ويحققن به من خلف ومن قدام بالصب  
 في الاحليل  
 \* (عمل دهن الحيات) \* النافع من القوابي واسترخاء المقعدة (اخلاطه) يؤخذ دهن حل ثلاثة  
 اقساط ويصق في قدر فخار ويصير فيه من الحيات السوداء حياها ما بين الخمس حياها الى العشر  
 ويسد رأس الفخار ويطح بنار لينت حتى يتهوى وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويفتح رأسها  
 ويحذر من بخارها ويترك حتى يبرد ويتنفس وينذهب عنه البخار ويصير في اناء زجاج ويستعمل  
 في الطلاء اذا احتيج المعقظ بريشة  
 \* (عمل دهن رامش ذات) \* هو نافع من الفالج والقوة والنقرص والرعدة ومن أوجاع  
 المفاصل والظهر ومن التامور والباسور ومن القولنج وداء القبيل (اخلاطه) يؤخذ مقل



عشرة دراهم أشق وسكينج و جاوشير و حب البلسان و افيون و بفسايج و خربق أبيض و زرنب  
 و فلتحة و شيطرج و لوز مر مغمس من كل واحد ستة دراهم قرنفل و جوز بو او زنجبيل  
 و خوانجان و دارصيني و لادن و جندباد ستر من كل واحد ثلاثة دراهم كسلا و بزنج  
 و سياليوس و لبان و شونيز و بز الجرجير و بز الكراث و ناخواء و قسط من كل واحد  
 خمسة دراهم سعد و حب الحرمل و آمن و حبة الخضراء و حب الخروع و مرزجوس من كل  
 واحد أربعة دراهم ورق الغافق و أشنة من كل واحد خمسة دراهم تدق هذه الادوية بحريشا  
 و تاتي في قدر و يصب عليها ستة أرطال من عصير الكرنب و يطبخ بنا راينة حتى يرجع الى  
 رطابن و ينزل و يصفي و يعصر حتى لا يبقى فيه شيء من قوى هذه الادوية و يعاد الى القدر  
 و يصب عليه من دهن الزيت ستة أرطال و من البقر و دهن الرازي و دهن الخروع  
 و دهن الدهمست المطبوخ مع الافاويه و يجلب هذا الدهن من مصر من كل واحد عشرة  
 دراهم و من دقيق اللوز المر دراهم حب الغار و الصنوبر من كل واحد ستة دراهم دهن  
 النوسن و دهن الجرجير من كل واحد خمسة دراهم دهن حبة الخضراء و وزن عشرة دراهم  
 دهن حل أو الرازي المطبوخ فيه السذاب ثلاثة دراهم أشنة ثلاثة دراهم دهن الحناء خمسة  
 دراهم عمل البلاذرث ثلاثة دراهم نصب الادهان في القدر و يداف بالقليل من ذلك الماء من  
 الشجريا و وزن عشرة دراهم و يطبخ بنا راينة على الرفق حتى يبقى من الماء قدر اسكرجة و ينزل  
 عن النار و يصفي بمندبل صفيق و يعاد الى القدر و يطرح عليه من القنة ستة دراهم و من  
 العمل عشرة دراهم و يوضع على الجمر حتى يذوب و ينزل عن النار و يخلط و من اللبني السائلة  
 و النفط الابيض و دهن البلسان من كل واحد وزن عشرة دراهم و يجعل في قارورة  
 و يستوثق من رأسها الشربة منه ما يبرقع درهم الى مثقال ماء الحصى

• (عمل دهن القسط) • يستقي فينقع من برد الاعضاء و خصوصا الكبد و المعدة مفتوح سد  
 العصب مقوله محسن اللون حافظ اسواد الشعر (اخلاطه) يؤخذ قسط من عشرة دراهم  
 سليخة ستة دراهم ورق المراحوز عشرة أساتير يدق بربشا و ينقع بشراب ليله و يلقى عليه  
 دهن حل قدر رطل و نصف و يطبخ في اناء مضاعف حتى يذهب الشراب و يبقى الدهن

• (عمل دهن قسط آخر) • نافع لوجع الكبد و المعدة و وجع المفاصل من برودة و استرخاء  
 الشق (اخلاطه) يؤخذ قرنفل أوقية قصب الذريرة و سنبل و ساذج هندي و ميعية و أصول  
 السوسن الاسمانجوني و قرفة و أشنة و قسط من كل واحد أوقيتان راسن و سليخة أوقية  
 اوقية من نصف اوقية تدق الادوية بربشا و تنقع في الحسل ليلة و يصب عليه من الدهن  
 و الماء من كل واحد خمسة أرطال و يطبخ بنا راينة حتى يذهب الماء و يبقى الدهن و يصفي  
 و يخلط مع الاول

• (عمل دهن بار بكر) • هو دواء هندي نافع من الرياح الغليظة و من وجع الرحم  
 (اخلاطه) يؤخذ سكينج و قنة و سعد و خردل أبيض من كل واحد خمسة عشر دراهم و من  
 علك الانباط ثمانية دراهم جاوشير أربعة دراهم قرفة و قسط و زرا و نطويل و مدروج  
 من كل واحد وزن درهمان و ج و أشق و سنبل و فل و عاقر قرسا من كل واحد درهمان و نصف

زرباد ودر ونيج وچند بادستر و سداب وحسك وقيصوم و اصول المسوسن و سداب جبل  
 ومو و اردشيران و كرنب و مرز جوش و سيستبر و قزقل بستاني من كل واحد نصف درهم  
 مر و حلتيت الطيب و المنقن و الخندان من كل واحد سبعة أرطال و من الماء ثمانية عشر رطلا  
 يطبخ بنار لينت حتى يذهب الماء و يبقى الدهن الشعر به منه ما بين نصف درهم الى درهم - حين  
 بماء الشب

• (عمل دهن سندي يسهى ابو سعاد) • ينفع من السعال و الرياح الغليظة و يجذب الاخلاط  
 الغليظة و ينفع من البواسير (اخلاطه) يؤخذ اهل و قلقل و دار فلفل و كلثم و زنجبيل  
 و شيطرج هندي و ملح حجر و يكون من كل واحد ستة دراهم سويق النبق قفيز ينفع من حب  
 الرمان قدر قفيز بالماء و يصفى على الادوية

• (عمل دهن الخروع الكبير) • وهو نافع من الاسترناخ و الفالج و اللقوة و يفتح سدد الكبد  
 و الطحال و يقع في حقن القولنج (اخلاطه) يؤخذ ناختوا و مصعتر و قوزنج جبلي و مر  
 و مر ما حوز و بزركرفس و بزرازيانج و آيرون و بزرا الهندقوي و المصطكي و الاسارون  
 و الحلبة من كل واحد سبعة دراهم و من الشل و البيل و القل و الوج و الشيطرج الهندي  
 و المنقل من كل واحد خمسة دراهم و من السلينج و الاشق و الجاوشير من كل واحد ثلاثة دراهم  
 و من اصول الكرفس و قشور اصول الازيانج و الازخر و اصول السوسن و راسن يابس  
 و حسك من كل واحد عشرة دراهم هزار جشان و شيندان من كل واحد ثلاثة دراهم  
 زنجبيل و دارصيني و قزقل و قاقلة و خير بوا و كباية و دار فلفل و قزقل و جوز بوا و بسباسة  
 و شونيز و قسط و كرويان من كل واحد أربعة دراهم زرباد و درونج من كل واحد خمسة دراهم  
 تدق الادوية بجر يشا و يصب عليها من الماء ما يقمرها و يطبخ حتى يتهرى و يصفى و يصب  
 عليه دهن الخروع العصار سبعة أرطال و يطبخ بنار لينت حتى يذهب الماء و يبقى الدهن  
 و يستعمل عند الحاجة وزن مثقالين أو ثلاثة مثاقيل بماء الاصول

• (استخراج الدهن) • و من الناس من ياخذ حب الخروع المستحكم قدر ما يريد و يسمه  
 الى أن يتشقق و يتشمر ثم يجمع لبايه و يصيره في هاون و يدقه دقا ناعما ثم يطره في قدر  
 مرصعة بقلي و يصب عليه ماء و يغليه فاذا خرج دهنه كله أنزل القدر عن النار و ياخذ  
 الدهن الطافي فوق الماء و يجعل في اناء و يستعمل و أما أهل مصر فانهم يحتاجون منه الى شئ  
 كثير و يعملونه بطرائق عدة و ذلك انهم بعد ان يتقور حب الخروع يطبخونه طبخا ناعما  
 ثم يجمعونه في خلاء من حوض و يعصرونه بلولب أو تيك و أما علماء استحكام الخروع  
 فتساقطه من قشره الخارج

• (دهن الخروع الساخن) • يطبخ بالماء و يقل من حرارته اذا طبخ و حده و هو بمنزلة  
 الزيت الركاى اذا غسل بالماء و حده

• (عمل دهن القرع) • وهو نافع لكل حرارة و حده في جميع البدن ان كان في عضو ظاهر مسح  
 به و ان كان في مثانة أو كلية مسح به و سقى منه و اصطبغ به و ان كانت حرارة في البدن شرب  
 منه و اصطبغ به و ان كانت في الرأس مسح به و سعط منه و ان كانت في الامعاء حده مرار سقى



منه فانه نافع من جميع ذلك (وصفته) يؤخذ القرع البكار التام فيقشر ويدق ويعصر  
ويؤخذ من مائه أربعة أجزاء ومن الشيرج الطرى جزء يطبخ بنا راينة حتى يذهب الماء ويبقى  
الدهن ثم يصفى في زجاج ويستعمل

• (عمل دهن الشاه - قرم) • ينفع من الريح في الركبة والمفاصل وجميع البدن (وصفه)  
يؤخذ من ماء الشاه - قرم جزء ومن الشيرج جزء يطبخ حتى يذهب الماء أجمع ويبقى الدهن  
فيصنى ويرفع في اناء زجاج ويستوفى من رأسه الشربة منه ما بين منقال الى نصف أو قيمة لما  
ذكرنا يشرب على قدر أو قيمتين ماء حمص وقد يطبخ مع الحمص شئ من الكمون والطعام عليه  
زبر باج وان سم به الاعضاء تنفع

• (عمل دهن للأذن) • يؤخذ دهن حل رطلان صغتر خمسة عشر درهما فوة أو قيتان جاوشير  
وسكينج ومر ومقل وأشج وصبور ايان من كل واحد درهما يدق ويلقى في طنخير ويلقى عليه  
ماء قليل ويمرس باليد جيدا ويلقى عليه الدهن ويطبخ بنا راينة حتى ينضج ويستعمل

• (عمل دهن آخر للأذن) • يؤخذ نيلنج أو قيتان يرص وزيت رطل ماء المرزجوش نصف رطل  
يطبخ الجميع بنا راينة في مغرفة حديد ويصفى ويقطر منه في الأذن

• (عمل دهن الفلقلاد) • يصلح لوجع المفاصل والتشنج واسترخاء الاعضاء (اخلاطه) يؤخذ  
شل وفل وبل ووج وشيطرج هندي وراسن ودار فلفل وجوز التي وأصول السوسن وبزر  
الرازيانج وقسط ومروديندار وزرنيادودرونج من كل واحد خمسة دراهم يدق جريشا  
ويلقى في القدر ويلقى عليه ادهن حل ولبن وما من كل واحد منه وان يطبخ في اناء مضاعف  
حتى يذهب الماء واللبن ويبقى الدهن ويصفى ويستعمل

• (نسخة أخرى) • تنفع من أوجاع المثانة والرحم الباردة ومن عرق النساء برد الكلكتين  
واسترخاء الاعضاء والقولنج والقوة والقالج ومن الرياح الباردة الغليظة التي تعرض في  
العصب ووجع الظهر وكل وجع يكون من البرد والفاظ وهو دهن هندي (اخلاطه) يؤخذ  
شل وبل وفل ووج وشيطرج هندي وأصول السوسن الاسمانجوني وراسن ودار فلفل  
وجوز التي وجوز السرو والصنوبر وقسط وبزر الرازيانج والزرنبادودودرونج من  
كل واحد عشرة دراهم تدق كلها جزيا ويؤخذ من اللبن الحليب والماء من كل واحد  
عشرة رطال ومن دهن الحل خمسة رطال تطبخ في قدر مضاعفة حتى يذهب الماء واللبن  
ويبقى الدهن

• (عمل دهن البيض) • يتخذ ما بتطحين الصفرة المسلوقة أو بالتقطير بالقارورة المكبة  
أو بالتقطير التصديدي

• (عمل دهن الكلكتلنج) • هو صالح للسكتة والقالج والاسترخاء والبرودة والتشنج وضعف  
المعدة وعرق النساء وأوجاع المفاصل والظهر وينفع من القولنج ويدر الطمث ويسخن  
الرحم ويذيب الحصاة ويمكن وجع المعدة وينفع سدد البدن (اخلاطه) يؤخذ هليلج كابلج  
وهليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد عشرة دراهم أصل الكرفس وأصل الرازيانج  
من كل واحد سبعة دراهم دار فلفل وفلفل وزنجبيل من كل واحد ستة دراهم جاوشير

و بنج وسكبينج من كل واحد خمسة دراهم تزيد أربعة أساتير كزب طرى وسذاب طرى وحسك  
 رطب من كل واحد قبضة تدق اليابسة بجريشاة وتقطع البقول وتلقى في القدر ويلقى عليها  
 ماء أربعة وعشرون رطلا ويطح حتى يبقى النصف ويصنى ويلقى عليه دهن خروع أربعة  
 أمثاله ويطح حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وقوم يزيدون فيه أصل السوسن استماران  
 شيطرج أربعة دراهم أنيسون وادينس واسفند وفر كهان من كل واحد درهمان  
 \* (عمل دهن الزعفران) \* يلين العصب ويزيل التشنج وينفع من صلابة الرحم ويحسن  
 اللون (اخلاطه) يؤخذ زعفران ستة دراهم قصب الذريرة خمسة دراهم من نصف درهم  
 قردمانا ستة دراهم تنقع الادوية على حدة والمر على حدة بانخل ما خلا القردمانا وتترك خمسة  
 أيام وفي اليوم السادس تنقع القردمانا بانخل وتترك يوما واحدا ويصب عليها في اليوم السابع  
 من الدهن خمسة أساتير وتطح بنا رليئة حتى يذهب النخل ويبقى الدهن  
 \* (عمل دهن الاشنة) \* تؤخذ اشنة خمسة أساتير قسط عشرة دراهم سليخة وقصب الذريرة  
 من كل واحد ثلاثة دراهم هرما حوزوزن درهمين مبعه خمسة دراهم دهن الاسر رطل  
 ونصف تدق الادوية وتنقع بانخل وتترك ثلاثة أيام متوالية وتصنى وتطح مع الدهن حتى  
 يذهب النخل ويبقى الدهن  
 \* (عمل دهن أوفريون لثا) \* نافع من الاوجاع الباردة وخصوصا في العصب ومن عرق  
 النساء ووجع الظهر والرجل (صفته) يؤخذ من القسط المروزن عشرة دراهم ومن  
 الجند بادستر وزن خمسة دراهم ومن القويج اليابس وزن اثني عشر درهما ومن العاقر قرحا  
 وزن سبعة دراهم ومن السكندس وزن أربعة دراهم ومن الميوزنج وزن ثلاثة دراهم يدق  
 الجميع ويطح في وزن أربعة مائة درهم شراب ريحاني بهد أن يتنع فيه يوما وليلة الى أن يصير  
 الى أقل من اثلاث ثم يبرز ويمرس مر ساشد ديدا ويصنى ويصب عليه نصف وزنه شيرجا ودهن  
 الزبقي أو دهن الخميري ويطح الى أن يذهب الشراب ويبقى الدهن ثم يؤخذ لكل عشر وزنات  
 دهن وزن درهمين من الاوفريون الابيض الحديث ويصقى كالغبار ويخلط بالدهن  
 ويوضع على النار حتى يقلى غلية ويرفع  
 \* (عمل دهن يقال له بالرومية داما مون وتفسيره ذو عشرة اخلاط) \* ينفع من برد المعدة  
 والعصب وهو مقر للأعضاء اذع لانه يزيل ملين للعصب (اخلاطه) يؤخذ من المبعه أربعة  
 أواق ومن المسطكي اثنا عشر أوقية ومن الساذج الهندي والسفيل من كل واحد أربع  
 أواق ومن الاوفريون ثلاث أواق دارصيني ست أواق شمع أبيض وزن اثني عشر أوقية  
 دهن البانغان واربهون أوقية دهن البلسان اثنا عشر أوقية فافصل أوقية يدق اليابس  
 ويذاب ما سوى ذلك ويرفع  
 \* (عمل دهن شقائق النعمان) \* يسخن المعدة الباردة ويحلل النفع والتورم اذا خلط مع  
 شحم أوزا ودجاج (اخلاطه) يؤخذ من الزيت القانق رطل ومن ورد شقائق النعمان أوقيتان  
 يصير ذلك في اناء ويجعل في الشمس عشرة أيام ويرفع وهو جيد لانه ليس له ذنه رائحة  
 \* (عمل الادهان الساذجة) \* من السوسن والسفرجل والتفاح والخردل وقتاء الحارة عمل



بان يكون دهن الخبز أو الماء ثلاثة اجزاء ويشمس اربعة ايام  
 • (عمل دهن اللوز المر) وهذا الدهن يصلح لوجع الارحام واختناقها وانهالها واورامها  
 ومن وجع الرأس والاذن ودويها، يطبخها وينقع من به وجع الكلى ومن به عسر البول واذا  
 خلط به صل وأصل السوسن بدهن الحنسا أو بدهن الورد تنفع من به حصا أو ربوا أو ورم  
 الطحال ويقمع الاثارة التي تكون في الوجه من فضول البدن وينقع الكلف ويسط نشج  
 الوجه وينقع من كدر البصر وكلاله واذا خلط بجمس نفع القروح الرطبة التي تكون في  
 الرأس والجزاز الذي فيه والتهالة (ترتيب ذلك) يؤخذ من اللوز المر وزن عشرة ارطال ونقه  
 وجنقه ودقه فانما عا خفيفا حتى يصير شبيبا أو اشد في منجان من خشب ويصب عليه من  
 الماء المسخن ثلاث اواق ثم دعه نصف ساعة حتى يحس ذلك الماء ثم دقه وتغصمه بذلك عصرا  
 شديدا ويؤخذ ما يخرج من بين أصابعك في اناء ثم يصب على الذي عصرته أو قبة ونصفها ودعه  
 ساعة حتى يتشربه وافعل به كما فعلت أولا الى أن يخرج من العشرة ارطال لوزة سبع اواق  
 من الدهن ويستعمل

• (عمل دهن البلوط) • وعمل ذلك بهينه كما علم وله قوة تنجي لوما يظهر في الوجه من الاثارة  
 العارضة من فضول البدن والرطوبة اللبنية والناآليل والاثارة السوداء من اندمال القروح  
 ويسهل البطن وهو ردي للمعدة ويوافق وجع الاذن ودويها وطينها اذا خلط بشحم  
 البطر وقطر فيها

• (عمل دهن البنج) • هذا يصلح لوجع الاذن ويقع في اخلاط بعض الفورحات ليلينه  
 بته (ترتيب ذلك) يؤخذ من ثمرة البنج ما كان ابيض يابس احدها يدشا ودقه ويغصمه بما حار ثم  
 شمسه وما جف اخاطه بالباقي فلا تزال نفسه على ذلك حتى يسود وينقش ثم اعصره في جلال  
 الخوص وانثرته

• (عمل دهن الانجيرة) • وقوته تنفع اسهال البطن اذا شرب (ترتيب ذلك) يعمل كما عمل  
 بدهن البنج وكذلك عمل دهن القرطم وقوته شبيهة بقوة بزرا الانجيرة غير انها اضعف وكذلك  
 يعمل دهن القبل وقوته مرافدة لمن عرض له قمل كثير في رأسه وجسده من مرض  
 ويجلو الخشونة التي في الوجه وأهل مصر يستعملونه في الطعام وكذلك عمل دهن الشونيز  
 وقوته مثل قوة دهن التبل

• (عمل دهن الغار) • وله قوة مسخنة ملينة مفحمة لانفواء العروق محللة للاعباء وتوافق لكل  
 وجع من أوجاع الاعصاب والاقشعرار ووجع الاذن والتزلات والصداع واذا شرب غشي  
 ثاربه وتطهر (ترتيب ذلك) يؤخذ حب الغار اذا أدركه ويطبخ بالماء فانه يظهر حينئذ على  
 قشره دسم ويمسح باليدي ويجمع في صدفه ومن الناس من يعص أو لازيت الاتفاق  
 بالسعد والاذخر وقصب الذريرة ثم يلقون فيه ورق الغار الطري ويطبخونه ومن الناس من  
 يطرح مع ورق الغار حبه وكاهم يطبخونه حتى تعيق به رائحته جدا واصلح الغار الذي يعمل  
 منه الدهن ما كان جبليا عرض الورق واجود ما يكون من دهن الغار ما كان حديشا أخضر  
 شديد الحرارة حريفا وله قوة مسخنة ملينة مفحمة لانفواء العروق

• (عمل دهن الاذخر) • يصلح للبرص وقد يخلط في اخلاط الادوية التي تذهب بالاعياء وينفع من انواع الحكمة عامة (ترتيب ذلك) يؤخذ من ثمرة اذا نضج كما يعمل من ثمرة القار بعد ما يضرب • (عمل دهن الورد) • وله قوة قابضة مبردة ويصلح للادهان به ويخلط بالضمادات ويسهل البطن اذا شرب به يطفى التهاب المعدة وينبت اللحم في القروح العميقة ويسكن رداة القروح الرديئة ويدهن به القروح الرطبة التي في الرأس وللشعر ينجز ويدهن به الرأس مع اللطخة في ابرائه ويتضمده به لوجع الاسنان ويصلح للجفون التي فيها غلظ اذا كتبت به واذا احتقن به من حرقة الامعاء والرحم نفع منقعة بينة (ترتيب ذلك) يؤخذ من الاذخر خمسة اجزاء ومن الزيت عشرون جزءاً ثم يدق الاذخر ويسل بالماء ويطبخه بلزيت وحركه في طنجرة ايام ثم صفيه واطرح عليه العوردة جافة ما في منها اقماعها لم يصيبها الماء والطح ينزل بعسل طيب الرائحة وقلبه مراراً كثيرة بيده وعصره عصاره رقيقة او دعه ايسر تنشق له لثة ثم اعصره ثم صفيه في انجانة ملطوخة بعسل ثم صير ثقيل الورد في اناء وصبه عليه من الزيت المعفص بلاذخر جزأين ثم اعصره مثل الاول بحبك جيداً ثانياً وكذلك فاقبل ثانياً وابعاً من الثامن من يدق الورد وينقعه في الزيت ويبدله في كل سبعة ايام ويفعل ذلك ثلاث مرات ثم يحزنه ويستعمل فانه نافع

• (عمل دهن الايسا) • وقوة دهن الايسا مسخنة مأمينة وتنقي الخشكر يشات والنفثات والاسواخ وتوافق اوجاع الرحم وأورامه الحارة والنضام فقه وتخرج الجنين وتفتح آفواه البواسير وتوافق دوى الاذن اذا استعمل بالخل والسذاب واللوز المر وتوافق النزلات المزمنة وتنقي الانف اذا دهن المختران واذا شرب منه مقدار اوقية ونصف أسهل البطن ويصلح لمن عرض له القولنج المسمى ايلوس ويدرب البول ويسهل التي على من يعسر عليه اذا دهنت به الاصابع أو الريش الذي يتقيأ به ويصلح لمن به خنثاق أو خشونة في قصبة الرئة اذا تحمك به وتفرغ به وقد يبقى منه من شرب الفطر والبنج والكزبرة (ترتيب ذلك) يؤخذ من شرا الذفرة ستة اجزاء ومن لزيت سبعة اجزاء ثم تدق القشر دقاً ناعماً وله بتسعة اجزاء ماء روم يرمه في قدر نحاس مع الزيت ويطبخه حتى يهبق في الزيت رائحة ثم صفيه في انجانة ملطخة بالعسل والدهن القاقن يعمل من ادهان ايسا من هذا الزيت المعفص يؤخذ من هذا لزيت بأربعة عشر جزءاً والقي عليه من الايسا مدقوقة او دعه يومين وليلتين ثم تعصره عصر اشديد فان احييت ان تزيد في قوة الدهن فجدد فيه من الايسا بوزن الاول مرتين أو ثلاثة واعصره

• (عمل دهن الاقحوان) • ملهيب مسخن جيد الملين مفتح لافواه العروق ومدد لطلبول نافع اذا وقع في الادوية المعقنة من النواصير بعد أن يشق وينقع الخشكر يشات والقروح الخبيثة ويرافق عصر البول وأورام المعقنة وفتح البواسير اذا دهنت المعقنة به ويدرب الطمس اذا احتقل بالرحم ويحلل السلاية التي في الرحم وأورامه البلغمية وهو موافق للجراحات اللواتي في العضل واللواتي في الاعماق اذا لبه صوف ووضع عليها (ترتيب ذلك) يعمل من زيت انفاق ودهن لوط اذا عصفبه وباللسان واذخر وقصب الذريرة وقسطوح وحملاً ونازدين وسليخة



وحب البلسان وتلطخ الالبسة بالشراب والعسل وتجنن الافاويه المدقوقة ويحلط بها  
الانقوان ويعمل مثل ما قبل في غيره

• (عمل دهن الشبج) • قوته حادة تنفع من السداد الارحام وصلابتها ويبرد الطمث ويخرج  
المشيمة (ترتيب ذلك) يؤخذ من ورق الشبج ثمانية أجزاء فتقعه بالدهن الطيب الذي يعمل  
منه دهن الحناء يوماً وليلة وتعصره وتنقعه وان أردت ان تشدد ريجسه وتطيبه فأعد على  
الدهن الذي عصرته ورق الشبج مرة أخرى ثم اعصره

• (عمل دهن الحامة) • له قوة مائة لدية منضجة ويوافق جد اللصالبه العارضة في الرحم  
ويعمل منه حقنة لرحم المرأة التي يعسر ولادها اذا خرجت خروج الرطوبات منه وقد يفتح  
منه للمغص ويحب لو تمحاله الرأس وقروح الرطبة ويقع اذا خلط بالشبج من الحرد  
والشقاق العارض من البرد وقد يخلط في أدوية الكلف بالتمر والمختار منه ما كان حديثاً  
تظهر منه رائحة الحلبه (ترتيب ذلك) يؤخذ من الحلبه تسعة أجزاء من دهن الزيت خمسة  
أجزاء من قصب الذريرة جزء من الدهن جزآن واقعهما في الزيت سبعة أيام وحرك في كل  
يوم ثلاث مرات ثم اعصره واخرنه ومن الناس من يستعمل بدل قصب الذريرة قردمانا و بدل  
السعدود البلسان ومن الناس من يعقر الزيت بهذه الافاويه المذكورة ثم من بعد  
ذلك تنقع فيه الحلبه وتعصره والمختار منه ما كان اذا سمحت به يدك وشمسته وجدته حلو

الريح مر الطعم

• (عمل دهن المرزجوش) • يؤخذ المرزجوش ويدق ويجعل في قدر نظيفة و يلقى عليه شراب  
ريحاني قدر يغمره وزياده أربع أصابع ثم يوضع على نار لينية حتى يذهب النصف ويمرس  
ويصق ثم يعاد الى القدر و يلقى عليه من الدهن من مثل نصف الشراب ويطبخ حتى يذهب  
الشراب ويبقى الدهن وهو دهن قوى مسخن لمطف مهيج للحرارة شراباً ومسوحاً حاراً ويده  
في الدرجة الثالثة وينقع وجع الاذن قطورا

• (المقالة الحادية عشر في المراهم والضمادات) •

• (مرهم الاسفيداج) • يتق من حرق النار والسلوخ (اخلاطه) يؤخذ مرداسنج درهم  
اسفيداج خمسة دراهم شمع أبيض سبعة دراهم دهن ورداً وقتان يذاب الشمع والدهن  
ويلقى على الاسفيداج والمرداسنج في هاون ويخلط جميعاً من قبل أن يبرد ويخلط معه بياض  
بيضة واحدة ويستعمل (آخر) يؤخذ اسفيداج خمسة دراهم مرداسنج درهمان خبث  
الفضة مثقاله كثير ادرهم يدق ويخل بحريرة ويؤخذ شمع أبيض أو قيه يذوب مع ثلاث  
أواق دهن ورد وتلقى عليه الادوية في هاون ويسحق

• (مرهم باسليقون كبير) • نافع للقروح ويملؤها ويصلح للمواضع العصيانسة والبراميات  
التي لحرارة فيها (اخلاطه) يؤخذ شمع رطل زفت عمان أواق مروراً تينج من مكل  
واحد أربع اواق علك الاثايط اربع اواق زيت خصة اوطال يذوب الشمع والزفت في الزيت  
ويسحق المرورال تينج ويضاف اليه باقي الهاون ويعمل مرهما

(مرهم)

• (مرهم الباسليةون اصغير) • يؤخذ راتينج رزات وشمع بالسوية ويستعمل بدهن زيت  
 • (مرهم الاسفيداج بالخل) • يؤخذ الاسفيداج مناصصو قاصفولا ورتالان زيتا فيضرب  
 الاسفيداج بالزيت ويؤخذ عشرة ارتال خلا ويصب عليه قليلا قليلا ويضرب حتى ينعقد  
 ويرفع في اناء ويستعمل عند الحاجة  
 • (مرهم المراد اسنج بالخل) • تاخذ مراد اسنج ماشئت وينخل و يلقى في طست ويلقى عليه خل  
 وزيت ويخلط جيدا باليد ويستعمل  
 • (مرهم الزنجار) • يتقنع للقرح العميقة وتاكل اللحم الزائد (وصنعته) يؤخذ زنجار  
 درهمان شمع وراتينج وعلات الصنوبر من كل واحد خمسة دراهم يصق الزنجار ويذاب باقي  
 الادوية بالزيت قدر الحاجة ويلقى عليه الزنجار ويضرب حتى يستوي ويستعمل  
 • (مرهم القلقديس) • الذي يسميه جاليسوس فورتيني يتقنع من الطاعون ويدهل القرحة  
 العسرة اندمال والدموية وينقع الحصر والكسر والرض وجميع الاورام (اخلاطه)  
 يؤخذ شحم الثرب المتين رطلان زيت عتيق ثلاثة ارتال مراد اسنج ثلاثة ارتال قلقديس  
 اربع اواق يذاب الشحم ويصق القلقديس ويخاط بالثلاثة ارتال الزيت وتصبق  
 الثلاثة ارتال المراد اسنج ويخاط معها اربع الشحم في حاون ثم تجعل في طنجير نظيف وتوطها  
 بسنة وهي مقطوعة من النخل حتى تستوي وتستعمل  
 • (مرهم اسود) • يؤخذ مراد اسنج اوقية خل ثقيف ثلاث اواق زيت اوقيتان يطبخ جميعا  
 بعناية حتى لا يحترق ويحرك حتى ينعقد  
 • (مرهم دياخلون) • النافع من السلق والظنازير والاورام الصلبة (اخلاطه) يؤخذ  
 حلبة وبرزكان وخطمي ايض من كل واحد كيلبة تنقع كل واحدة منها على حدة اياما وليلا  
 ثم يؤخذ من لعاب كل واحد منها رطل وربع ومن المراد اسنج رطل ونصف ومن الزيت ورتالان  
 تغلى اللعابات غالية ثم تنزل عن النار ثم يغلى الزيت مع المراد اسنج المسحوق حتى ينعقد ويتغير  
 لونه ثم تلقى عليه اللعابات اولا فاولا وبعده بنار لينية  
 • (مرهم آجر) • يؤخذ مراد اسنج مدقوق منقول منا ورتالان زيتا وعشرة ارتال خلا  
 ويضرب حتى ينعقد ويجعل عليه بعد ان ينعقد رطل من عروق الصباغين مسحوقا فاصولا  
 • (مرهم الرسل) • وهو دسليجا اي مرهم الحوار بين و يعرف بمرهم الزهرة و بمرهم منديار وهو  
 مرهم يهلم بالرقف النواصير الصعبة والظنازير الصعبة ليس في مثله وينقى الجراحات من  
 اللحم الميت والقبيح ويدل بقوله انه اثنا عشر دوا لاثني عشر حواريا (اخلاطه) يؤخذ شمع  
 ايض وراتينج من كل واحد ثمانية وعشرون درهما اجاوشير وزنجار من كل واحد اربعة  
 دراهم اثنى واربعة عشر درهما زرا وندطويل وكندرز كرم من كل واحد وزن ستة دراهم  
 مرقنة من كل واحد اربعة دراهم مقل وزن ستة دراهم مراد اسنج وزن تسعة دراهم يتقنع  
 لمقل بخل نجرو يطبخ في الصيف برطلين زيتا في الشتاء بثلاثة ارتال  
 • (مرهم الزنجبة) • النافع من الظنازير والسرطان وورم الخصبين (اخلاطه) يؤخذ  
 مراد اسنج وقرنة من كل واحد وزن خمسة دراهم لجان واشق من كل واحد وزن عشرة دراهم



علائق الايباط ستة دراهم يهف عشرة امانير زنجفر ثمانية دراهم ومن الزيت بقدر الكفاية  
 • (مرهم مرقوقن القرعز) • النافع من وسع المقعدة والنار الفارسي (اخلطه) يؤخذ شعير  
 الحنظل وكندس واشنان وكبريت من كل واحد ثلاثة دراهم مرتك واشياف مامينا من كل  
 واحد ستة دراهم حرمل ومرقوقن القرعز وهو دود القرعز من كل واحد اثنان عشر درهما  
 زيتق درهما زفت عشرة دراهم يداق المرقوقن بالدهن ويستعمل  
 • (مرهم الكي) • يؤخذ ققطار مشوي وزن عشرة دراهم نورة لم تطفأ ولبن من كل  
 واحد درهما

• (مرهم يجر به الزنجبي) • يؤخذ ماميران وعروق صقر وقتنة واشق وانزروت وصمغ ودم  
 الاخوين من كل واحد جرم ومن المرتك بوزن الادوية كلها ومن دهن خل ودهن زيت من  
 كل واحد مثل وزن الادوية ياجعها شمع بقدر الحاجة يذاب الشمع بالدهن في قدر نحرف جديد  
 وتذرع له الادوية مسحوقة مضولة ويحاط ويستعمل  
 • (ذكري الاضدة) • وليندا اولابض ماداندر وماخن • ينفع المطحول والمستسقي ومن به تمدد  
 الجنبين ووجع المقاميل وعرق النساء والعلل المزمنة العتيقة (اخلطه) يؤخذ شمع وزفت  
 من كل واحد رطل صمغ الصنوبر رطل زيت ثمانية قرانوز رنج حمر ذهبى شب يمان نورة  
 لم يصبا لها من كل واحد اوقيتا ويأعلى مارصف

• (ضماد ذهبى بنسب الى اندروماخر) • يصلح حيث يراد ان يمس منه شيا فيقبره ويجذب  
 لهظام الفاسدة والسلاسل ويضع من عرق النساء وقتل مدة رصلاية الحشا والتواء  
 عضو على عضو وختم الجروح (اخلطه) ناخذ من الحب لذى يؤخذ من ثمرة النباتات الذى  
 يقال له يومالا ومن البورق الاحمر والنوشادر ومن الزراوند الاقربطى ومن اصل قشاة الحمار  
 ومن صمغ البطم من كل واحد وزن عشر من مثقالا ومن التانل والدارقفل والاشق والحماما  
 وعيدان البسان من كل واحد عشرة مثاقيل ومن الكندر الذكر والمر والراتنج الباببر  
 والذبق المعمول من كل واحد عشرة مثاقيل ابن بصره اثوث عشرة مثاقيل ومن الشمع ثلاثين  
 مثقالا ومن شحم الساعز خمسة عشر مثقالا ومن ثقل دهن السوسن مقدار ما يكفي به الجفن  
 الدواء تدق الادوية اليابسة وتخل ويدعك كل واحد من الادوية الذائبة على حدة يدعك بمحكمة  
 ثم يخلط الجميع ويدعك ايضا ويمسح من يدعك به بثقل دهن السوسن حتى اذا اختلط الجميع  
 جيدا رفعوا وتنظف به واذا احتجت الى استعماله في اذهاب الاعيان فخذ منه ثلاث اواق ومن  
 تضم البط ثلاث اواق ومن دهن الحناء ثلاث اواق واخلطه به واستعمله

• (ضماد آجر) • نافع لوجع المقاصل والقرص وهو دواء ملج (اخلطه) يؤخذ بزر  
 التوركان قسط اغاريقون حلبة بورق اوقية اوقية صمغ رطل راتنج مطبوخ رطل زيت  
 عتيق رطل صمغ نظام الايل اربع اواق اصل السوسن اربع اواق تدق الادوية اليابسة وتخل  
 وتذاب الذائبة وتترك حتى تبرد وتلقى على الادوية اليابسة وتخل وترفع وتعمل  
 • (ضماد فيلغريوس) • النافع لوجع المقعدة والكبد ووجع الارحام والاورام اذا طلى  
 من خارج ويستعمل في صوفة لكيما يطلى به الرحم (اخلطه) يؤخذ زعفران درهما

وفي نسخة اخرى اثنا عشر درهما مقل ومصطكي واشج وصبر وصمغية رطبة من كل واحد ثمانية دراهم شمع ثلاثة اساتير شحم الاوزا ثمانية عشر درهما زوقا بايس اورطاب ثلاثون درهما دهن الناردين ما يكتفي به

• (مرهم آخر) • ينفع من شدّة فم الكبد والمعدة ويلين الصلابة ويحبس القيام الكبدى (اخلطه) تاخذ من الكحل الشامى وزن أربعة دراهم ومن الكيا والافستين واللبان من كل واحد وزن درهمين ومن المر والصبر والذريرة والعود والاقاقيا من كل واحد وزن درهم ومن اللاذن وزن درهمين ومن السقريل المقنر المنزوع حبه المطبوخ وزن ستة دراهم ومن تمر لقص خمسين تمرة عددا ومن الموم ومن دهن الناردين ودهن وردة درهما يصبر به مرهما وانقع التمر والكحل في الطلاء وخذ السقريل فنته من حبه وقشره ثم اطبخه بالطلاء حتى اذا انضج فدفنه راجيدا واخلطه مع القصب والكحل ثم اصغقه حتى يختلط واذب الموم بالدهن ودفق سائر الادوية وانخله واذرها على الموم المذاب بالدهن ثم اجمعها جميعا في الهاون وسطه بندق الهاون حتى يختلط ثم اطل منه على صمغية وضمة على الكبد والمعدة

• (مرهم يعمل بشحم الحنظل) • ينفع مما ذكر في آخر نسخه وهذه اخلطه يؤخذ شحم الحنظل وزن أربعة عشر درهما تربدوسه مونييا وافرسيون من كل واحد وزن ثمانية دراهم بزرا الشبث وعلج ومر وصبر ومرارة البقر وعلج هندي وشونيز وميويزج جبلى وفلفل وزنجبيل رطيلج اصفر ومازريون وبليلج من كل واحد وزن اثني عشر درهما ومن الكور والاشق والجاشوير والسكينج من كل واحد وزن سبعة دراهم ومن البورج والكبيريت الاصفر من كل واحد ستة عشر درهما ومن الخلبة والبابونج وبزرا السكبان من واحد وزن عشرة دراهم ومن اللبني والشمع من كل واحد عشرة اساتير اذب ما كان من هذه الادوية يذاب بهن لبقروا نفع منها ما كان ينفع بطلاء ودفق ما كان من اياها وانخله ثم اصغق المنقوع واخلطها جميعها حتى تصير مرهما ثم اطل بها المعدة والكبد فانه ينزل الماء الاصفى ومن احتاج الى المنشي ولم يستطع ان يشرب الدواء فاطله على معدته فانه يشبه

• (مرهم يعمل بالقرد مانا) • ينفع من الوجاع العتيقة التي تكون في المعدة والكبد والطحال والصلابة تعرض فيها والبرد (اخلطه) تاخذ من القرد مانا والسنبلى والحماما والقنابل والدار فلقل والقسط والسليخة النقا واللبان والعاقور قرحا والكور والاشق والكيا والمر واللبني وحب البلسان والزراوند الطويل والمدور والسعد واكيل الملك واللاذن والقرنفل من كل واحد وزن أربعة دراهم ومن الزعفران وزن درهمين ومن الايرسا والقنة ودهن البلسان وشحم انبقر والبطم من كل واحد وزن خمسة دراهم ومن صمغ الموز المر خمسة دراهم فاذب لشمع بدهن الناردين واعمله كما وصفنا

• (المقالة الثانية عشرة في ذكر المماجين والجوارشانات وغيرها من الادوية

المركبة التي تصلح للامراض في عضو عضو)

• (برد الرأس) • ينفع منه الشيلثا والاقرديا والكمونى وسوطه

• (ثقل الرأس) • تنفعه قوع الايارج



• (فيما ينقى الرأس) • حب البرمكي • (الصداع البارد العتيد) • سوطير اشبيلثا فيما يقال  
 أيارج أبقراطر أيارج فيقر أيارج اركانغائيس تبادر بطوس أيارج طغموا اقراص  
 الكوكب طلاء على الجهة وللبيضة أيضا دهن الناردين  
 • (الشقيقة) • اقراص الكوكب طلاء على الجهة دهن الناردين سفوف نقوع الايارج  
 • مجنون هرمس سهوطا • (الدوار) • سوطير المخلص الاكبر مجنون هرمس انقرديا أيارج  
 اركيفانيس تبادر بطوس جوارشن العنبر  
 • (النسيان والحفظ والذهن) • الانقرديا جوارشن البلاذر الشيلثا فيما يقال سهوط  
 ارسطاطاليس سفوف جوارشن العنبر فيرزوش أيارج فيقرا  
 • (الوسواس والجنون) • الترياق المتمرود بطوس ترياق عزرة الشيلثا فيما يقال ترياق يحيى  
 زاهران أيارج طغمو دواء المسك خصوصا القصفة لمعمولة للسوداء الصفراوية انقرديا  
 اذا عدل في أخذه مجنون الباقوت لنا  
 • (فيما يهوى الحواس) • الترياق المتمرود بطوس حب الاصطحية تون للكندى  
 • (الصرع) • للترياق المتمرود بطوس ترياق عزرة ترياق الاربعة سوطير اشبيلثا فيما يقال  
 ترياقنا مجنون قبصر الكاسكيينج خصوصا للمصيان تبادر بطوس أيارج فيلقر يوس أيارجنا  
 دواء المسك الحلو والمر أيارج فيقرا خل العنصل وسكنجيينه  
 • (السكنة) • الترياق المتمرود بطوس ترياق عزرة دهن الكلكلاج  
 • (التالج واسترخاء الاعضاء) • الترياق المتمرود بطوس ترياق عزرة ترياق الاربعة دواء المسك  
 المر والحلو انقرديا حرثا بذا مخرج أيارجنا جوارشن العنبر حب النجاح هن الرشاء أيارج  
 جالينوس الاصفى حب اذوقريون مجنون الصمري سهوط العباس أيارج نبة وراقة سنة  
 اللقوة شيلثا دواء المسك الحلو والمر انقرديا جوارشن العنبر حب النجاح حب الهند ملح  
 • (الرعشة) • الترياق المتمرود بطوس ترياق عزرة سوطير ارجوارشن العنبر جوارشن لنا  
 أيارج طغمو  
 • (التشنج) • سوطير ادهن الكلكلاج حب دهن الرعترن أيارج جالينوس أيارج طغمو  
 • (وجع العين) • سوطير أيارج فيقرا دواء قباز الملك الغشاء  
 • (الماء النازل في العين) • ينفعه أيارج اركانغائيس في الابداء  
 • (في وجع الاذن) • اقراص الكوكب دهن الناردين للباردة غسل العنصل وسكنجيينه لما  
 ليس فيه قرحة  
 • (وجع الاسنان) • سوطير اشجورينا مجنون انخبت اقراص الكوكب • (التأكل) • مجنون  
 القلاسة سكنجيين العنصل خله بحمس الدم ويضمم العمود  
 • (اصلاح تنفع اللسان واسترخائه) • الشيلثا محترق في ذلك مجنون القلاسة أيارج فيقرا  
 • (أدوام الحلق وأرجاعه) • مجنون المسك دواء قبلاذ الله دواء بخالينوس يتقع من عمل  
 القصبه  
 • (فيما يقوى القلب) • الترياق متمرود بطوس ترياق عزرة ترياق الاربعة برز لدارو نوش

داروا بمجون عن الكندي ترياقتا بمجون اليافوت اسام مجنون جالينوس جوارشن العنبر  
 جوارشن اخر  
 • (الحنقان) • الترياق. ثروديطوس شيلثا ترياقتا بمجون قيصر الميبيته شراب التفاح الحار  
 مجنون المسك دواء المسك الحلو والمر  
 • (الغشى) • دواء المسك المتروديطوس كل كلاج  
 • (فيما ينق قصبة الرئة والصدر) • دواء بلالينوس حب في المياهر وأدوية لعوق النوم  
 اقراص ارسطوخودس بمجيب شراب زوفا  
 • (بجوحه الصوت وانقطاعه) • لعوق البطح خسل العنصل وسكنجبينه حب في المياهر  
 لانقطاع الصوت الترياق. ثروديطوس  
 • (عسر النفس) • مجنون قيصر أدوية المسك حب في المياهر دجر نادواء الكركم دواء  
 الكبريت فلونيداء قباذ الملك  
 • (الربو ونفس الانتصاب) • لعوق العنصل خل العنصل وسكنجبينه ولعسر ولاضيق  
 اقراص الخشخاش  
 • (أوجاع الصدر والرئة والنرسايف) • سوطيرا قوفي ترياقتا ثروديطوس ترياقتا عزرة  
 • (السهال العتيق) • الترياقات ثروديطوس شيلثا فيما يقال دواء الكبريت الدهن السندي  
 ولحاءه لعوق الخشخاش قرص الخشخاش  
 • (نزف الدم ونقشه وقذفه ونزف المسده) • اقراص جالينوس خصوصا للمسده اقراص  
 ارسطوماخس بحيمه لعوق الخشخاش دواء لاهرور لعوق البطح لعوق الطباشير  
 • (برد الكبد) • جوارشن الخوزي دهن الشبث شهرياران دهن المسك حب في المياهر  
 • (وجع الكبد) • مجنون البزوردواء الجنطيانا مرهم قردمانا للعتيق اقراص الغافق ماء  
 الاصول اقراص العشرة بمجون المسك مع ماء الفونجج آنا ناسيا بمجون مرهم بماء الجلتجيين  
 دواء الكركم دواء القسط فلونيسا كل كلاج سفوف الوج الحاد اقراص حب الغافق  
 تيارديطوس ملح خل العنصل  
 • (ضعف الكبد وما يقويه) • دواء اللك حب الاصطمحيقون للكندي مرهم بشعم  
 الخنظل ملح مرهم دواء اللامذون دواء الكركم الدوا الذي نسبه الكندي وغيره الى جالينوس  
 الخوزي بمجون الخبث جوارشن جالينوس جوارشن الدارصيني سفوف عبادة لهزال الكبد  
 نوش دارو مقوج داترياقتا بمجون عن الكندي بمجون المسك شجريتانا نقرديا جميع  
 ما ينفع من وجعها  
 • (ورم الكبد) • دواء قيوما الطيب اقراص اميرباريس اقراص راوند اقراص اروديون  
 • (صلابة الكبد) • اقراص الريونيد جوارشن الانجيدان  
 • (صلابة الكبد والطحال) • الترياق. ثروديطوس ترياقتا عزرة دواء الكركم دواء الاك  
 • (الاستسقاء وابتداءه) • الترياق المتروديطوس بمجون مرهم دواء قيوما أيارح أركاغانيس  
 • (سوء المزاج) • دهن الاوفريون حب سفوف كل كلاج بنجيتشوع دواء الكبريت



• (ابتداء سواء المزاج) • امير وساد دواء الكركم دواء اللك اقراص امير باريس دواء قيوماما  
الاصول حب الكللاج وللقوى أيضا الخوزي شهر ياران فنجيوش ويصلح لدم جوارشن  
آخر

• (ضعف المعدة) • دواء قيومامر هم اضعف الكبد والمعدة جوارشن العود ويضن  
باعتماد اللمح سفوف عطية الله اضعفها وفسادها جوارشن الخوزي جوارشن قيصه يصلح  
فسادها

• (فسادها واسترخاؤها) • دهن أبو نهاد مجهون هرمس دواء الكركم دهن آخر ماء الاصول  
الترياق المثروب بطوس الجزى وترياقنا جوارشن العنبر اقراص الكوكب يدفع عنها الاصول  
حب الكللاج ايارج يقر الكهوني مجهون عن الكندي نقوع اليارج ينفع اسفوف  
البرمي خل العنصل وسكنجبينه ميبه شراب التفاح الحار وكذلك شراب الكه نرى والاترج  
المربي والسفرجل المربي

• (فيما ينفعها) • جوارشن جالينوس حبوب الاصطحيه قرن جميعا اطريقل الخبث وقصيره  
• (استرخاؤها) • الاطريقل الكبير اطريقل الخبث سفوف لعادة دهن الحيات نافع جدا  
• (حرارة المعدة) • يتفع منها شراب المحصرم

• (برد المعدة) • جوارشن العود مع دهن داما مون دهن المنقط دهن الشقائق حب  
جوارشن الانجندان جوارشن الفنجيوش في دارية ون الخوزي شهر ياران اطريقل الخبث  
جوارشن طالسفر يتفع منه مية مية

• (بله المعدة) • ايارج فيقرا حب هندي ايارج هيو فقراطيس الاطريقل سفوف  
لعيادة

• (وجع المعدة) • مجهون البزبر القرى دواء الجنطيانا ماء الاصول ايارج تمدرو ماخس  
الجوارشن القلافي شهر ياران مرهم القردمانا حب الهندي دهن الورد دواء المقط  
جوارشن جالينوس مجهون هرمس حب جيلو جمع الجوف ضماد فيلقريوس مجهون  
أرطون دواء الكركم فلونيا مجهون القودنج

• (رياح المعدة) • سوطيرا بزلسدار و الخوزي الاطريقل الكبير دهن اللادين  
• (ورم المعدة) • اقراص الامير باريس اقراص الفافتد دهن المصطكي  
• (صلابة المعدة) • دهن المصطكي

• (الشهوة) • الجوارشن الكللاج يقوى الشهوة  
• (لشهوة ليلية) • من علاجها الكهوني

• (سوء الهضم) • الترياق المثروب بطوس مجهون القلافة مجهون قيصرا الخوزي السفرجل  
خصوصا المسك الاطريقل الكبير مجهون المسك شجر يينا كوني جوارشن العنبر سفوف  
ارسطاطليس جوارشن سفوف جوارشن حبة تلصرا مجهون الياقوت لنا جوارشن  
آخر الاترج المربي جوارشن آخر جوارشن القواق مجهون قيصر حيد منه جدا المية  
شراب التمتع اقراص المازريون

• (القي والغبان) • اقراص ارسطوماخر معجون الملح الهندي خصوصا لافسوس  
 والسوداوى شراب الفاكهة وخصوصا للصفراوى اقراص الميعة بشراب النعناع شراب  
 التفاح شراب الاجاص  
 • (فيما ينفع القى العطشى) • شراب الحصرم اقراص الكافور لنا اقراص الطباشيروان  
 كان مع المحلل الطبيعية • (الجشاء الحامض) • انكمونى اقراص الكوكب القلافي  
 • (الطحال) • سوطيرا اميروس با كلالنج معجون ابزور انقرديا الخوزى دحرنا  
 • (فيما ينفع دده) • باذمهرج دواء كركم دواء الكبريت دهن ابوسجاد معجون  
 البانوت لذيابديطوس ايارجتا ملح مرهم القردمانا سفوف اقراص العنتره  
 • (بردا الامعاء) • علاجه حب مايتنى الامعاء حب الاصطمبيقون للكندى حب البرمكى  
 • (التولنج ويبر الطبيعية) • ارسطون كلالنج دهن الزشاد دهن خروع فيروزنوش  
 شهر يارا لقرى  
 • (وجع التولنج) • دهن الخروع فلونيا الاسقنى السفرجلى المسهل جوارشن هندي  
 جوارشن قيصر  
 • (فيما يلبس الطبيعة) • ايارج نيقرا المعجون الهندي شراب الاجاص القليل من مثل  
 حب الشيطرج اقراص معجون لثوم  
 • (المسهلات الغليظة) • حب الاصطمبيقون للكندى حب آخر للوداء حب  
 الشيطرج ايارج جالينوس حب الاوفر يون يجذب من بعد ومن الاعصاب ايارج  
 فيلفريوس جوارشن قيصر شهر ياران حب ابن الحرث  
 • (حبس الاسهال) • الترياق مئوديطوس السفرجلى المسك مرهم للكندى  
 شراب الحصرم للصفراوين سفوف ملح للصفراوين قيقمة نضمت من الفنجيوش سفوف  
 لارسطاطليس مية شراب التفاح شراب النعناع شراب الكمثرى السفرجلى المربى  
 اقراص الجلدار اقراص الطباشير اقراص البزور اقراص دياقراماطون لاسر  
 • (اسهال الدم والمدة) • اقراص دياقراماطون اقراص الجلدار  
 • (قروح الامعاء والصبح) • الترياق مئوديطوس ترياق عذرة معجون هرمن اقراص لنا  
 اقراص آخر اناسيا دواء قباز الملك اقراص الجلدار اقراص دياقراماطون اقراص  
 البزور  
 • (المعص) • اقراص البزور مقلبانا فيروزنوش دهن الناردين سفوف الزعفران معجون  
 هرمن اقراص المازريون اقراص الجلدار سفوف الهيشة الترياق جوارشن ابي سلمة  
 جوارشن حب الخضراء  
 • (وجع المقعدة) • دهن الكلاكلنج  
 • (البواسير) • جوارشن المسك المعجون الهندي حب ابن هبيرة سفوف عطية الله  
 سفوف مقلبانا دهن السندى  
 • (اوجاع الكلى والمثانة) • الترياق مئوديطوس ترياق عذرة ترياق ايارجتا معجون



الكلكلايخ جوارشن الاثمدان  
 \* فيما ينفع الكلى والمثانة من جهة بردهما \* جميع ما يقويه سامها أقراص الكاكيخ  
 دهن الخروع حب لبرد الكلية جوارشن  
 \* فيما ينفع من وجههما \* مجنون هرمس دواء الكركم مجنون الكاكيخ الجوز المرقي  
 دهن الميمية يستخفها  
 \* فيما ينقى الكلى والمثانة \* تيسادريطوس منودريطوس انقرديا ايارجنا جوارشن  
 الغبير ينفع منفعه ينه  
 (استرخا المثانة) \* ايارج جالينوس اطريقل الخبث الاطرية لالات الاخر  
 \* (بول الدم والقبح) \* مجنون الكاكيخ أقراص الكاكيخ  
 \* (سلس البول وتطيره) \* مجنون الفلاسفة شيلنا فيما يقال ايارج جالينوس نافع  
 \* (الحصاة) \* تريك منودريطوس تريك عزرة أميروسيا دواء الكاكيخ  
 حب في المياهر يخرج الرمل في البول أقراص أرسطوماخس  
 \* (برد الرحم) \* دهن الميمية دهن التاردين دهن الكلكلايخ دهرنا  
 \* (رياح الرحم) \* الكاكيخ  
 \* (أوجاع الرحم) \* شيلنا فيما يقال انقرديا دهرنا بازمهرج أفلويا خصوصا من  
 الحوامل فيروزنوش ايارج أركانائس حب ضماد فيلغريوس دواء الكركم فرزجة  
 \* (اختناق الرحم) \* كلكلايخ خل العنصل وسكنبيته  
 \* (صلاية الرحم) \* حب دواء البرمكي دواء الكركم دهن الزعفران  
 \* (فساد الطمث) \* يصلحه تيسادريطوس كلكلايخ أقراص البزور مجنون الخبث  
 \* (فيما ينفع الحوامل ويحفظ الجنين) \* سفوف التريك منودريطوس شيلنا فيما يقال  
 الققطارغان فيروزنوش أقراص  
 \* (فيما ينفع أوجاع المفاصل والنقرس وعرق النساء) \* سوطيرا شيلنا فيما يقال مجنون  
 الفلاسفة مجنون هرمس انقرديا مجنون البزور ايارج أركانائس تيسادريطوس  
 جوارشن السقمونيا ضماد جوارشن هندي جوارشن قيصر خصوصا من النقرس دهن  
 الميمية يضمن المفاصل ويدفع عنها الفضول حقة  
 \* (فيما ينفع عرق النساء) \* جوارشن لعل الباغمية دواء قباذ الملك ايارج فيقرا دهن  
 رامشاذ دهن الفنقلاد دهن الكلكلايخ وخصوصا عرق النساء كلكلايخ وخصوصا  
 لرياح المفاصل ايارج طغمو وخصوصا لارتعادها حب الشيطرج ملح  
 \* (فيما ينفع وجع الظهر) \* ايارج أركانائس حب النجاج حب الدند دهن رامشاذ دهن  
 الكلكلايخ دهن الاوفريون حب الشيطرج حب آتركابكلايخ جوارشن هندي  
 مجنون الخبث الجوز المرقي  
 \* (فيما ينفع وجع الصلب) \* حقة تنفع ذلك  
 \* (فيما ينفع وجع الحقوين) \* حب الشيطرج نسخة لنا دهن الاوفريون مجنون هرمس

• (الجملة الثانية من الاقرب باذنين في الادوية المجرية في مرض مرس) •

هذه الجملة لتورد فيها من الادوية المركبة ما هو اخص بمرض مرض بعد ان نعيده كما قيل في الجملة الاولى ليكون ان يقرأ هذا الكتاب احاطة بجميع المعالجات أو بالكلية منها جسدا وذلك لانه مثلا اذا أراد حصر معالجات الحرب عمد الى الكتاب الثاني وهو كتاب الادوية المفردة فيعرف في ساعة واحدة حصر جميع الادوية الجزئية في الجدول ثم اذا انتقل الى أبواب الكتاب الثالث والرابع طلب باب الحرب فحصر المعالجات المذكورة ثم اذا انتقل الى الاقرب باذنين حصر باقي المعالجات المركبة فيكون له سبيل الى حصر المعالجات الجزئية كلها أو بعضها وقسمها هذه الجملة ثمان مقالات

• (المقالة الاولى في آوال الرأس وما فيه) •

• (الصداع) • يتفقه محمدا للصداع لانطونيس (اخلاطه) يؤخذ اثنان الف فانون ستة عشر مثقالا بن الشخصاش وهو الافيون أربعة مثاقيل زعفران أربعة مثاقيل أيدون أربعة مثاقيل بزرا البنيج أربعة مثاقيل صر أربعة مثاقيل سقمونيا أربعة مثاقيل يجمن الجيمع بخل ثم يعمل منه أقراصة ويحفظ في الظل فاذا احتيج اليها اديقت بخل وطلبت على الجهة من حد الصدغ الى الصدغ الاخر فان كان العايل يحم فدفه بالماء واطلمها

• (قرصة كل يستعمله انطونوس) • (اخلاطه) يؤخذ حب الغار أربعة مثاقيل سقمونيا وأفيون ومر وعصارة ماء الحصرم من كل واحد أربعة مثاقيل بزرا الكرفس وزعفران وغمام من كل واحد ثمانية مثاقيل يجمن ذلك من الخليل بمقدار ما يكفيه ويعمل منه أقراصة ويستعمل طلاء

• (سعوط) • ينقى الرأس ويتسع من يتلى بالرمدا الطويل ومن يصيبه الصرع ويحذر من الرأس رطوبة كثيرة (اخلاطه) يؤخذ شونيز مثقالان نوسادرم مثقال عصارة قناء الحمار مثقال يسحق ذلك بمقنا عا ويجمن بزيت من الزيت الذي يقال له سقراوينون او بدهن السوسن او بدهن الحناء حتى يصير في قنخن الشمع المذاب بالدهن اذابة رطبة ويصير في اناه ويستعمل بان يطلى منه في جوف المنخرين ويرمى الليل أن يستنشق الهوا

• (سعوط آخر) • ينقى بلا أذى ويسكن الوجع والصداع من ساعته (اخلاطه) يؤخذ بنجور مريم ثمانية مثاقيل اصول السوسن مثقالان بورق أحر منقال يخلط ويستعمل

• (سعوط آخر) • يؤخذ بنجور مريم ثلاث أواق عصارة ورق اللابل اوقية ونصف الفافاذانون سدس منقال عصارة قنأ الحمار سدس منقال يخلط ويحتفظه في اناه من زجاج فاذا احتجت اليه فخذ منه شيئا ودفه بلبن امرأة واستعطيه

• (صفة سعوط) • يتفقه من القالج والقوة واسترخاء الاعضاء والارتعاش ومن جميع الازجاج الباردة الرطبة والسدد التي تعرض من البرد والرطوبة في العضل والعصب (اخلاطه) تأخذ من عصير اصول الخنظل لطب ومن عصير اصول السلق ومن عصير اصول الرطبة من كل واحد ملعقة ومن الشونيز وحب الحرمل من كل واحد وزن درهمين يدق الشونيز وحب الحرمل ويصفقان صفا جيدا ثم اجدهما بهذا العصير حتى يخلط ثم ارفعه



فاذا احتجت اليه فخذ منه زنة انق ودرهم بمس عطا من بن ام حاربه واسعط منه المريض منه  
 يفتح الصدود ويضن وينقى الدماغ وراس مما يه من اصول  
 (صفة آخر) نافع من ارجاع راس التمامة (اخلاطه) يؤخذ من المومياي  
 وبلوزبوا والعنبر والحكاور والمسك من كل واحد درهم فيصق كل واحد منها على حدته  
 ثم يخط ويحجج بدهن زنبق وشي من دهن ياسان ويؤخذ منه وزن ست حبات ويداف مع  
 بعض المياه ويعط به

(صفة يارج) مجرب ينقى الراس وينقض ما فيه من الفضول والاعمال الرديئة (اخلاطه)  
 يؤخذ من شحم الحنظل المنقى من حبه وقشره عشرة مثاقيل ومن الكدروس النفل الابيض  
 والادارفل من كل واحد اربعة مثاقيل ومن الزعفران منقل ومن المر والصببر  
 والكدر والشق والاشا من كل واحد مثقال ومن السمونيا المشوي سبعة مثاقيل  
 ومن عصارة لافنتين مثقالا ريدق ويخل ويحجج بماء والشربة منه اربعة مثاقيل

(صفة ايارج آخر يذهب الي يوسطوس) ينفع من الصداع والغشاوة ومن وجع المعدة  
 والطحال والكبد (اخلاطه) يؤخذ من الكدر المنقى والغار يقون من كل واحد ستة عشر  
 مثقالا ومن شحم الحنظل المنقى من قشره ووجهه مثقالا ومن الاسطوخودوس ومن النفل  
 الابيض والاسود من كل واحد ستة عشر مثقالا ومن المرثانة مثاقيل ومن الزعفران ستة  
 مثاقيل ومن قشور الخربق الاسود والصببر والسمونيا والاشقين المشوي والسنبل والسليخة  
 من كل واحد ستة عشر مثقالا ومن السندروس والافريون من كل واحد ثمانية مثاقيل  
 تسحق الادوية اليابسة وتقع الصمغ وتخلط وتحن انشربة منه اربعة مثاقيل

(صفة ايارج آخر يذهب الي دريوس) يؤخذ من شحم الحنظل المنقى من قشره ووجهه ومن  
 الكدر من كل واحد عشرة درهما ومن الزراوند المدحرج وبذر الكرفس الجلبى والنفل  
 الابيض من كل واحد خمسة دراهم ومن السكينج والجاوشبر من كل واحد ثمانية دراهم ومن  
 سنبل الطيب العسافيري والدارصيني والسليخة والزعفران والزنجبيل والبلعده من كل واحد  
 اربعة دراهم تدف الادوية اليابسة وتضع الصمغ وتخلط

(صفة حب سايه) ينقى الراس تنقية بيضاء (اخلاطه) يؤخذ من بذر صبر من كل واحد عشرة  
 درهم شحم حنظل وسمونيا من كل واحد ثلاثة دراهم انيسون وملح من كل واحد درهمين  
 الشربة القوية منه درهما والضعيفة مثقال

(صفة حب آخر) نافع للصداع من السوداء (اخلاطه) يؤخذ اقميخون وغار يقون من كل  
 واحد اربعة دراهم بفانج ثلاثة دراهم ايارج سبعة دراهم ملح درهمين ونصف هليلج اسود  
 خمسة دراهم حجر اللازورد درهمين الشربة درهما ونصف

(صفة حب آخر) نافع من الصداع من باغم وسوداه (اخلاطه) يؤخذ من بلج كابل  
 وبلج وابلج من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ملح اربعة دراهم اسطوخودوس درهمين  
 يارج وقرفة نية دراهم شحم الحنظل اربعة دراهم افسنتين درهمين غار يقون ثمانية  
 دراهم تر بدواقميخون من كل واحد خمسة عشر درهما خربق اسود خمسة دراهم الشربة منه

درهم او نصف

• (طبيخ ماء الاصول) • يسقى بدهن النروع لاصداع من باغم ولدوا وصرع (اختلاطه) يؤخذ شعور اصل الكرفس وشعور اصل الرازيانج من كل واحد عشرة دراهم اصول الاذخر وفودنج بجلي وسنبل الطيب وزر ونمدسرج من كل واحد ثمانية دراهم شاهترج سبعة دراهم هلبج اصفر وزن ثمانية دراهم افيون اربعة دراهم مطبوخ كلى ثلاثة دراهم وانهفة بعدة اربعة دراهم يطبخ باربعة ارباطال ماء حتى يبقى رطل ويتقع فيه ايارج فيقرا اربعة دراهم ويؤخذ منه في كل يوم ثلاث اواق ووزن درهم دهن النروع

• (صنة مطبوخ) • جامع يسهل الاخلاط (اختلاطه) يؤخذ هلبج اسود واصفر وكابلي من كل واحد عشرة دراهم اجص ثلاثين عددا فيمضى خمسة عشر درهما شاهترج سبعة دراهم افسنتين ثلاثة دراهم يطبخ ثلاثة ارباطال ماء حتى يبقى رطل ونصف ويؤخذ منه ثلثا رطل ويمرس فيه درهم تربد وصب اربعة دوايق غار يقون دانقسين ويشرب وان اراده ضعيف لم يبق فيه ذلك النار ولا يمكن يمرس فيه الخيار شنبير بزروع الحب عشرة دراهم ويشرب

• (في الشقيقة) • قرصة تقع وتعمل اعمالا اذا طلى بها مرتين او ثلاثا من الصدغ الى الصدغ (اختلاطه) تأخذ من الزعفران خمسة عشر مثقالا ومن القلقة عشرة مثقالا من المراد الشب والافيون وعصارة الحصرم ليايسة ومن الفلنط رمن كل واحد ثلاثة مثاقيل ومن الصغ خمسة عشر مثقالا يسهق ذلك ويصب عليه شراب قابض مقدار ما يكفي ريهق كما يسهق الشياف ويهمل منه اقرصة فاذا احتجت له فادنه بخمر مخزوح واتمهله (انضجة دراهم ثمانية العتيقة) يؤخذ فلفل ابيض مثقالين خلط الزعفران مثقالين او فريون نصف مثقال خمر الحمام نصف مثقال خبز لوز ارقين نصف مثقال تسحق هذه الادوية وتخلط وتجنج بصل ويطلى به عضلة الصدغ والصف من الجهة من ذلك لشق

• (المقالة الثانية في العين وما يتعلق بذلك من الاعراض) •

• (في الرموش والمواد التي المراد في العين) • ينعمه شياف انعمه رجل كحل من اهر باقلوس (نصفه) يؤخذ شياف ماء ثمانية واربعون مثقالا نزرود اربعة وعشرون مثقالا نايج ثمانية مثقالا افيون اثنا عشر مثقالا صارة اليعروج ثمانية مثاقيل صمغ ثمانية عشر مثقالا كثير اثنى عشر مثقالا يجهن بما ويستعمل

• (شياف يسمى جالب النوم) • يتقع من الوجع الشديد ومن كل ورم ومن تحلب المواد القوية الصلب (نصفه) يؤخذ ما يمشا اربعة وعشرون مثقالا نزرود ثمانية مثاقيل زعفران ومر وافيون وزاج محرق من كل واحد ثمانية مثاقيل صمغ اثنا عشر مثقالا يجهن بما المطر ويستعمل ببياض البيض

• (صفة دواء اسطرطرس) • وهو يتقع من الجرب والرمم القوي ويتنع الاذن التي يسيل منها قبح والقروح التي يهمر اندمالها والاكامة التي تقع في القسم (اختلاطه) يؤخذ محرق مثقالين مر مثقال زاج محرق مثقال فلفل اثنى عشر مثقال زعفران نصف مثقال



شراب تسع أواق عقيد العنب أربع أواق ونصف تصحق الادويه اليابسة ويرش عليها في الصحق الشراب فاذا جف ألقى عليها عقيد العنب ويصحق به ويصير في اناء يطبخ بنار لينه ويحفظ في اناء نحاس

• (صفة طلاء الفه فيلوكسانس) • ينفع من المادة الكثرة والوجع الشديد (نسخته) يؤخذ وردطري مثقالان بزرا البج ثمانية مثاقيل كندر ستة مثاقيل سويق الشعير ثمانية عشر درهما مراربعة مثاقيل صغرة بيضة واحدة مشوية عصارة اليبروج أربعة مثاقيل زعفران مثقالين أفيون أربعة مثاقيل يجمن بشراب قابض مقدار ما يكفي ويعمل منه اقراص ثم يستعمل  
• (نسخة دواء آخر يقال له الهبي) • يؤخذ نحاس محرق مغسول اثنا عشر مثقالا زعفران ستة مثاقيل فلفل أبيض أربعة مثاقيل مر وأفيون من كل واحد أربعة مثاقيل صغغ اثنا عشر مثقالا يجمن بشراب ويستعمل

• (صفة شياف يستعمل قبل الحمام) • ينفع من سيلان المواد الكثيرة وخاصة متى كانت العين عسرة الترطب وكان ورهما مائل إلى البياض في لونه حتى تكون فيه آثار من آثار الرمد الشديد الذي يعلونه بياض العين على سوادها وانما ينبغي لها أن تستعمل في وقت نأمر فيه العليل بدخول الحمام وفي عقبه (اخلاطه) يأخذ من الحجارة التي يقال لها شجب طوم ثمانية مثاقيل كندر سبعة مثاقيل نحاس محرق مغسول وأفيون وصغغ من كل واحد ثمانية مثاقيل مراربعة مثاقيل يجمن بشراب مقدار الكفاية ويستعمل ببياض البيض رقيقا بان يقطر في العين منه مرارا كثيرة

• (شياف آخر) • يستعمل قبل الحمام ألفه أرمياس الكحل ينفع من الاوجاع الشديدة ويسكنها من يومه تسكينا كبيرا وينفع من الرمد المتيق أيضا (اخلاطه) يؤخذ صبر ثمانية مثاقيل نحاس محرق مغسول وأفيون وصغغ من كل واحد ستة عشر مثقالا مر اثنا عشر مثقالا زعفران ثمانية مثاقيل قلييا أربعة مثاقيل كندر ثلاثة مثاقيل يجمن بشراب يقال له قنديس ييون ويستعمل ببياض البيض ويداف رقيقا وينبغي أن يكحل العين منه في اوقات متفرقة فيما بين نخل ثلاث ساعات أو أربع ثم يدع العين تهمدأ وتستريح ويأمر العليل به مد ذلك بدخول الحمام

• (صفة شياف منج) • يسكن الوجع من يومه يقال له الملكية يحل الورم ويقشه من ساعته (اخلاطه) يؤخذ اعدوا قيا من كل واحد أربعة مثقالا اقليماس ستة مثاقيل نحاس محرق مغسول أربعة عشر مثقالا اسفنداج الرصاص ثمانية مثاقيل سنبل وحضض من كل واحد أربعة مثاقيل حنديس يديسترو صبر وأفيون وقلقطار محرق من كل واحد مثقالين صغغ أربعين مثقالا يجمن بما قد طبخ فيه وردد ويستعمل ببياض البيض ويداف الى الفص ما هو

• (صفة شياف) • ألفه جالينوس يعرف بالمؤلف الساذج ينفع من الاوجاع الشديدة والعال عند انحطاطها (اخلاطه) يؤخذ قلييا مغسول ستة عشر مثقالا افاقيا أربعين مثقالا نحاس محرق مغسول أربعة عشر مثقالا أفيون وحضض وساذج وسنبل الطيب وزعفران وصبر وحنديس يديسترو من كل واحد مثقالين مراربعة مثاقيل اسفنداج الرصاص واعد مغسول

من كل واحد ثمانية مثاقيل صمغ عربي أربعون مثقالا يعجن بماء ويستعمل ببياض البيض ويستعمل في ابتداء العلة أيضا

• (شيفاف) • يقال له نفس ألقه امرأته لمسكة يتقع من الاوجاع الشديدة (اخلطه) يؤخذ قليميا ستة عشر مثقالا اسفيداج مغسول أربعين مثقالا نشا وكثيرا وفاقيا وأفيون من كل واحد مثقالين صمغ اثنا عشر مثقالا يعجن بماء المطر فاذا حان الوقت الذي يحتاج أن يتخذ منه شيفاف فالق عليه بياض أربع بيضات طرية

• (شيفاف يلقب بالصيفي) • يؤخذ قليميا محرق مغسول وطيبين شاموس واسفيداج الرصاص من كل واحد عشرون مثقالا قشور النحاس مغسول وفاقيا وقشور كندر من كل واحد مثقالين كثيرا خمسة مثاقيل صمغ خمسة عشر مثقالا يعجن بماء ويستعمل ببياض البيض

• (شيفاف) • يقال له الكوكب الذي لا يغلب ينفع من الاوجاع الشديدة والبثور والموسرج والقروح الوسخة والقروح المناكلة والعلل العتيقة ويجلو ويذهب الآثار (اخلطه) يؤخذ قليميا محرق مغسول واسفيداج الرصاص مغسول من كل واحد ستة عشر مثقالا نشا لكل من كل واحد اثنا عشر مثقالا رماد البيوت التي تخلص فيها النحاس واسرب محرق مغسول وطيبين شاموس من كل واحد ثمانية مثاقيل مر مثقالين أفيون مثقالين كثيرا ثمانية مثاقيل يعجن بماء المطر

• (شيفاف باوقراطس) • وهو شيفاف منبج (اخلطه) يؤخذ قليميا وزعفران من كل واحد اثنا عشر مثقالا أفيون وقشور النحاس من كل واحد ستة مثاقيل قشور شاويرقان منق أو ابار محرق مغسول من كل واحد خمسة مثاقيل مر ثلاثة مثاقيل سنبل الطيب مثقالين أفاقيا مثقالين عصارة الورد و صمغ من كل واحد اثنا عشر مثقالا يعجن بماء القطر ويستعمل

• (شيفاف) • يلقب بالوردي ألقه بيلس ينفع من الوجع الشديد ومن تحلب المواد اللطيفة والكثيرة البثر والموسرج (اخلطه) يؤخذ ورد طري منزوع الاقماغ أربعة مثاقيل زعفران أربعة مثاقيل أفيون سدس مثقال سنبل الطيب سدس مثقال صمغ ثلاثة مثاقيل يعجن بماء المطر ويستعمل ببياض البيض

• (شيفاف آخر) • وردي يلقب بالحسن ينفع من هذه الال المذكورة (اخلطه) يؤخذ ورد طري منق أربعة وعشرون مثقالا زعفران اثنا عشر مثقالا نشا ستة مثاقيل جملناز أربعة مثاقيل أفيون أربعة مثاقيل كثيرا ثمانية مثاقيل يعجن بعصارة ورق السرو

• (شيفاف) • وردي ألقه طار انطينوس (اخلطه) يؤخذ ورد طري اثنا عشر مثقالا رماد البيوت التي تخلص فيها النحاس وسنبل وزعفران وأفيون و صمغ من كل واحد أربعة مثاقيل يعجن بماء المطر

• (شيفاف آخر) • وردي ألقه دياغوراس ويسمى الاشيفاف الاكبر ينفع من الوجع الشديد ومواضع البثر والقروح الغائرة التي تنجم الحادثة في الطبقة القرنية والموسرج والمادة التي تحلب دهراطو يلا والرماد العتيق الذي يهسر برؤه (اخلطه) يؤخذ ورد طري



منزوع الاقاع اثنان وسبعون مثقالا قلييا محرق مغسول أربعة وعشرون مثقالا زعفران  
 ستة مثاقيل أفيون ثلاثة مثاقيل اثم ثلاثة مثاقيل وبعضهم يلقى منه ستة مثاقيل قشور  
 النحاس مائة التي سنبل الطيب مائة من مر أربعة مثاقيل وبعض الناس يلقى منه ستة مثاقيل  
 زنجار مائة من وقوم يلقون منه ثلاثة مثاقيل صمغ أربعة وعشرون مثقالا يعجن بماء  
 المطر ويستعمل بالبن

• (شياق منج) • يتخذ باليا من يتقع من تحلب المواد (اخلاطه) يؤخذ اقاقيا  
 وعصارة اليا من كل واحد ثمانية وأربعون مثقالا رماد البيوت التي يخلص فيها النحاس  
 وزعفران من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا أفيون أربعة مثاقيل وفي نسخة اخرى ستة  
 مثاقيل مر أربعة مثاقيل عصارة البنج أربعة مثاقيل نحاس محرق مغسول أربعة مثاقيل  
 صمغ أربعين مثقالا يعجن بشراب

• (شياق يقال له التناسي) • يصلح من لا تحتسمل عينه مس الادوية ويتقع من البئر  
 والقروح الغائرة والوعضة الحادثة في الطبقة القرنية ومن الموسرج والامادة الكبرية  
 ولاملل القرية العهد (اخلاطه) يؤخذ اقلييا محرق مطفأ بلبن ستة عشر مثقالا  
 اسفنداج الرصاص مغسول ثمانية مثاقيل زعفران أربعة مثاقيل كثير امثقالا يعجن  
 بماء القطر ويستعمل ببياض البيض

• (شياق آخر) • يلقب باسم مشتق من اسم الذي الفه سورياس وهو شياق منج يتقع  
 من الاوجاع العتية ومن ذهاب اللحم الذي في الماق الاكبر من ماق العين وهي العسة التي  
 يقال لها الدمعة ومن الطراج الذي يخرج في هذا الماق وهو الناصور (اخلاطه) يؤخذ  
 اقلييا مغسول وشادنج محرق مغسول من كل واحد ثمانية وعشرون مثقالا رماد البيوت  
 التي يخلص فيها النحاس أربعة وعشرون مثقالا مر ثمانية وأربعون مثقالا زعفران أربعة  
 مثاقيل أفيون ستة مثاقيل فلذل أبيض ثلاثين حبة عدد اصمغ ستة مثاقيل يعجن بشراب  
 ويستعمل ببياض البيض في المواضع القرية العهد ويكون رقيقا وبعض الناس يلقى فيه  
 من زعفران اثنى عشر مثقالا

• (شياق هواق) • يلقب بالهندى من شأنه أن يمنع ككون كل نوع من الرمدي ويتقع  
 من الفساد والحكة وبأكل ماق العين ويذهب الاثمار ويحفظ التي تكحل به حفظا لا تتكدر  
 معه وبهده (اخلاطه) يؤخذ اسفنداج الرصاص ثمانية وأربعون مثقالا قلييا قيرسى  
 أربعة وعشرون مثقالا مداد هندى خمسة مثاقيل أرمانبود والخلط الذي ية الة  
 فسوريقون وتفسيره الجربى ومن عصارة الحصرم اليابسة وأفيون من كل واحد ستة  
 مثاقيل فلذل أبيض ستة مثاقيل دهن لسان ثمانية مثاقيل وفي نسخة اخرى يلقى منه ستة  
 مثاقيل صمغ ستة عشر مثقالا دارصيني مثقالين يدق ويعجن بماء القطر ويستعمل

• (صفة دواء) • يتقع من الورم الشديد وورم العين الذي يهيج من غلبة الحرارة (اخلاطه)  
 يؤخذ أفيون وكثيرا ونبذهرج واسفنداج من كل واحد ستة دراهم صمغ عربي اثنى عشر  
 درهما دقه جبا واصفه ثم خذ شاه فرم حديشا قاطنه برطلين من ماء المطر حتى يصير على

الثالث ثم صندوه وبعجن بمائه الدواء ثم اصنعه شيئا فامثل الحصى بجمدة في الظل فاذا اوردت  
 أن تكحل العين فحكه بماء بارد او بلين امرأة او ببياض البيض او بماء الحلبة المطبوخة على  
 قطعة صدف او مسن ثم الكحل به العين بالغداة أحد عشر ميلا او سبعة وبالغشي مثل ذلك فانه  
 يكسر الحرارة ويقطع البله التي تتحلب اليها ويقوى العين ويذهب الورم

• (دواء) • يتفقع من الرمدا الشديد ويسكن الورم ويذهب البله ويسكن الحرارة  
 (اخلاطه) تأخذ وزن ثمانية وأربعين درهما شيئا فامثله او من الزعفران وزن أربعة  
 وعشر ين درهما ومن الافيون وزن اثني عشر درهما ومن فيلزهرج ومن قرص عسبر البنج  
 الابيض الجاف من كل واحد ستة دراهم ومن ورق الورد الرطب الذي قد قطع اصول ورقه  
 الابيض وزن أربعين درهما ومن الصغغ العربي وزن ثمانية وأربعين درهما مذاق الكل  
 واصحقه بماء المطر وماء اكليل الملائك ان كان رطبا فاعصره وان كان يابسا فاطبخه ثم صف ماء  
 واصحق الادوية وبعجنها بمائه ثم اصنع منه حبا كالحصى وجقته ثم حكه على مسن او صدف  
 بماء بارد او بلين امرأة او ببياض بيض ثم الكحل به العين غدوة وعشيا

• (دوا يسمى الاكسر بن الاحمر) • يتفقع من الترويح التي تكون في العين ومن  
 الحرارة الشديدة وينقي العين من البله التي تتحلب فيها من كثرة الرطوبة والفضول ويقوى  
 لباس العين (اخلاطه) يؤخذ افيون وشادنج وصفقر محرق ولباب القمح من كل واحد ثمانية  
 دراهم صفغ عربي وزن ثمانية وأربعين درهما اسفيداج وزن أربعة وستين درهما قلمييا  
 ثمانية وعشرين درهما الصغغ الشادنج والصفقر المحرق على حدة بالماء صحقا جيدا ثم اخلط  
 الجميع واصحقه وهو جاف ثم الكحل به العين كما تكحل بالانمد

• (مرهم يوضع على العين) • يتفقع من شدة الحر يهيج في العين ويقطع عنها الرطوبة التي تتحلب  
 فيها ويقوى العين ويسكن الوجع (اخلاطه) تأخذ من ورق الورد اليابس وقشر الرمان  
 الخلو رطبا ومن العدم من كل واحد خمسة دراهم وصف عايبه رطلا من ماء واطبخه طبخا  
 جيدا وصفه من الماء ودهقه دقا جيدا او بعجنه بشئ من ماء ودهن الورد ثم ضع على العين

• (دواء آخر) • يتفقع من أوجاع العين الحارة (اخلاطه) تأخذ من الزعفران واللبان  
 والصبو والمر والافيون والانزروت من كل واحد خمسة دراهم فدقه واصحقه واطل على العين  
 في بدء الوجع مع الخسل وماء الهندبا وماء القرين وماء لبنج او ماء الكزبرة الرطبة فاذا  
 تمادى الوجع فاطل منه على العين والجمبة والجبين بالطلاع ووضعه بعض التبخين واخذ من  
 سويق الشعير وزن أربعة دراهم ومن العصفرا بخرى وزن درهمين ومن الافيون وزن درهم  
 فاصحقه جيدا وبعجنه بدهن الورد ووضعه على العين الرمدة والورم الحار

• (كحل يسمى اسطاطيقون) • يتفقع من تعكر العين واحمرارها اذا اقلروا اذا كحل منه  
 لا تبدأ النزلات واذا اخلط معه الكحل الوردى (اخلاطه) يؤخذ من القديميا والنحاس  
 المحرق والصبو من كل واحد جزء ومن السبيل والمر من كل واحد خمس جزء ومن الزعفران  
 والافيون من كل واحد نصف جزء ومن الاقيا الصافي أربعة أجزاء ومن الحنظل خمس جزء  
 ومن الصغغ العربي أربعة أجزاء يصحق القديميا والنحاس والاقيا بماء عذب أربعة



أشهر ثم يصفق الحوض والوعاءان والافيون في صلاية اخرى خمسة أيام ثم يخلط معها وينقع الصمغ في الماء حتى يذوب ويصب على الادوية ويخلط به بالسحق ثم يقرص او يجيب ثم يكحل به ينفع ان شاء الله

• (كحل) • نافع لجميع أوجاع العين الحادثة عن النزلات (اخلاطه) يؤخذ من ورق العليق ويهصر ماؤه ويصق في صلاية حتى يغلظ ويضن قلبه لاثم يؤخذ ثله صمغ عربي فينقع بماء يبر حتى يذوب ويصبر كالعسل ثم يخلط بماء العليق ويهجن به أياما حتى يجف ويمكن أن يجيب ويجفف في الظل ويكحل به

• (قروح العين وبثورها والقبيح فيها) • اعلم ان شيايف الكوكب المذكور شديد النفع منها وكذلك الشيايف المنجج والشيايف التفاحي غاية

• (شيايف يذهب الى ماحور) • ينفع من العليل العتيقة والقبيح الذي يكون في العين (اخلاطه) يؤخذ ثوبيا اثنان وثلاثون مثقالا نحاس محرق اثنان وعشرون مثقالا زعفران ستة عشر مثقالا مر ستة عشر مثقالا سادنة عشرة مثاقيل فلقل أبيض أربعون مثقالا عددا صمغ أربعون مثقالا يهجن بشراب وفي نسخة يلقى فيه من الافيون عشرة مثاقيل

• (خروق القرنية) • الشيايف الوردى ينفع من جميع أصناف المورسج (ذرورديا لحقر القرنية) يؤخذ صدف كبار محرق وشاذنج من كل واحد درهم يدق ويذره العين • (في الغرب) • الشيايف الذي ألقاه سورياس نافع من الغرب والبياض وآثار القروح وقد ينفع من البياض الدواء القبطى المصرى والشيايف الهندى والا كبحال بخره سام ابرص نافع

• (شيايف) • أصفر يعرف بخلاف المكدر ينفع من الغشاوة وظلمة البصر ومن العليل العتيقة ويذهب الآثار والصلابات (اخلاطه) يؤخذ قلمييا أربعة وعشرون مثقالا عصارة الحصرم اليابس اثناعشر مثقالا نوسادر مثله افيون ثمانية مثاقيل صمغ عربي أربعة وعشرون مثقالا اسفنداج الرصاص مثله زعفران ستة عشر مثقالا فلقل أبيض أربعة وعشرون مثقالا يهجن بماء المطر

• (كحل عجيب) • قد جرب فحمد في البياض والدمعة المسيج ويجلو الغشاوة وكل غلظ يكون في الجنون ويهد البصر جدا (اخلاطه) يؤخذ ثوبيا هندى وزن درهمين ونصف اتمد أصفها في وزن أربعة دراهم مارق شبتاد درهمين ونصف شحار محرق وزن درهمين وثلاثى اقليميا الفضة وأقليميا الذهب من كل واحد درهم سادنج وزن درهم بسد واولو صغار وقشور النحاس من كل واحد وزن دانقين شحج محرق وزن درهمين وثلاثى ماء قطر الزجاج وزن نصف درهم ومن الزجاج الفرعونى وزن نصف درهم تسحق هذه الادوية بماء المطر فاذا انسحق ولينق عليه سحق القى عليه كافور مسحوق وزن دانق مسك وزن قيراطو ويخلط بالسحق ويجيب ويجفف في الظل ويحك في صدفة بماء ويكحل به

• (دواء آخر) • نافع من البياض مجرب عجيب (اخلاطه) يؤخذ من برادة الابرون درهمين ومن الزئبق وزن درهم يسحقان جميعا ويصيران في أنبوب قصب ويسد قدم الأنبوب

بجبن وتغشى القصبية كلها بجبن وتغشى بطين قد جبن بشعر ونف عليه السلوك ويفشى بهد ذلك بطين آخر ثم يطبخ بجمه حتى يتجبر ويصير كأنه زف ثم يخرج وينزع ذلك الدواء فتجده قد اندرج وصار كالشيفاف أو يعمد إلى اقلهياً أيضاً مسوقاً وزن ثلاثة دراهم ويخلط مع هذا الدواء ويرد إلى انبوب آخر ثم يعمل به كما عمل بالاول فاذا التجبر فليخرج ويعمد إلى ورقات كان ودلقن قبل أن يصيبه مطر فيجفف ويؤخذ منه وزن درهم واولاً غير مثقوب ووزن نصف درهم يصنعان صحفاً مع سائر الادوية وتصحق جميعها صحفاً بما غا حتى يصير كالغبار فاذا أردت العلاج به فاحل العليل بعصارة أصل السوسن ثلاثة أيام متواليه ثم احمله بعد هذا الدواء وتكحل به ذلك يوماً من هذا الدواء ويوم من عصارة السوسن (صفة ذرور للبياض) (اخلاطه) يؤخذ زنجبار وأشق وسرطان بجري سحر فام كل واحد خمسة دراهم ثم الحنظل درهمين ونصف مرارة الثور وورق أرمني من كل واحد درهمين ملح دراني ثلاثة دراهم فلفل أبيض عشرون درهماً زبد البحر أربعة دراهم قشور البيض التي تخرج من تحت القرايح ثلاثة دراهم برادة من خمسة دراهم بعرا الضب عشرة دراهم اولاً غير مثقوب أربعة دراهم

(السبل) كل نافع من ريج السبل مما قد جرب بغمدة (اخلاطه) يؤخذ قشور البيض ساعة بقص تحت الدجاجة فيغلي ذلك بماء ثقيف عشرة أيام متواليه ثم يصفى ويوضع في قارورة او اناء خرف ويوضع الاناء في موضع كئيب في الشمس حتى يجف ما فيه ثم يؤخذ ويصحق ويكحل به

(الدمعة) الشيفاف المنجج الذي ألفه دورياس نافع من الدمعة وشيفاف انطوسامون الذي تذكره والشيفاف الذي ذكره مسيح للبياض المتخذ من التوتيا

(غلظ الاجفان وجسناوتها) ينفع منه الكحل المعروف بنوسامدروس وتذكره في باب الجرب وينفع دواء اسطرطس المذكور والشيفاف التوتيا الذي ذكره مسيح للبياض (شيفاف قطبي مصري) ينفع من الصلابات والبياض ويقطع القشرة الصلبة من ساعة (اخلاطه) يؤخذ زنجبار وأشق من كل واحد منهما مثاقيل ملح محتفر ثلاثة مثاقيل ثم الحنظل ثلاث مثاقيل وثلاث مثاقيل مرارة البقر مثاقيل بورق اسود مثقال ونصف فلفل أربعون حبة عدد اعدل فائق قوانوس تكون الجملة تسع اواق يخلط ويصير في آنية ويرفع الى وقت الحاجة

(شيفاف آخر) يقال له ارطوسامون ينفع من تحلب المواد المزمنة ومن ثقل الاجفان وخشونتها ومن ذوبان ما في العين وتنفصها وتآكلها ومن الرطوبة الكثيرة التي تكون في العين ومن تنوء الاغشية ويذهب الالتهاب والصلابات (اخلاطه) يؤخذ ثمانية مثاقيل شمس محرق واسفيداج الرصاص من كل واحد مثقالين زعفران ومروقشار الكندر وزنجبار وعدس أخضر من كل واحد مثقال فلفل أبيض نصف مثقال صمغ عربي مثقالين بجبن بشراب ويستعمل مداقياً

(شيفاف أصفر) يقال له فالحمر بطس وهو شيفاف منجج ينفع من الجرب والتآكل في المائتين



والحسكة الشديدة وثقل الاجفان (اخلاطه) يؤخذ قلييا ثمانون مثقالا لقطارابيض  
 أربعون مثقالا يجمن بماء القطر  
 • (جرب العين وحكمتها) • الشباق الهندي ينفع من الحسكة تكمل لايخطى ألفه قريطن  
 الكحل ينفع من الحسكة وغظا الاجفان (اخلاطه) يؤخذ قلييا ثمانون مثقالا لقطارابيض  
 مائة اثنا عشر مثقالا وفي نسخة اخرى ستة عشر مثقالا يذوق حتى يصير بمنزلة السويق  
 ويجمن بهسل ويحرق ويصب عليه شراب يثمنه ويحفظ ويصق ويكحل به  
 • (كحل فاقيطون) • ينفع للحكة رطوبة العين وتاكل الماقيز والجرب الشديد في  
 الاجفان (اخلاطه) يؤخذ قلييا يكسر قطه اصغارا ويجمن بهسل ويصير كوزن خاروييد  
 فيه ويطين ويثمنه في وسط الغطاء ثم يلبس باليد من الدخان المتصاعد من احتراق الدواء منه فيخرج  
 منه ثم يصير الكوز منتهيا في وسط فحم مشتعل فاذا اخذ الاقلييا في الاحتراق فانظر الى  
 الدخان المتصاعد فان رأته ما تلا بعد الى السواد فذوق الدواء يحترق حتى اذا رأيت ذلك  
 الدخان صار ابيض فاعلم ان الدواء قد استحكمت احتراقه فانزل حينئذ الكوز عن النار واخرج  
 القليل او صب عليه من الشراب قدر ما يريد به ثم صير في هارن وامهقه وجذوة ماء وانقظ به  
 حتى تخلطه في الكحل الذي يخلط به (وهذه نسخة الكحل) تأخذ من هذا القلييا ثمانية  
 مثاقيل ومن النحاس المحرق ثمانية مثاقيل ومن الاثنا عشر مثاقيل يصبق الجميع ويحفظ  
 به ويمر منه على الاجفان غدوة وعشية  
 • (شباق ابولونيوس) • ينفع من الجرب وتساقت الاشفار والامل المتسقة (اخلاطه) يؤخذ  
 شاذنج محرق مغسول اثنا عشر مثقالا لقطارابيض مغسول ستة عشر مثقالا لاجبر  
 صيد مطوس محرق مغسول اثنا عشر مثقالا لقطارابيض مغسول ستة عشر مثقالا لاقيون  
 ثلاثة مثاقيل وفي نسخة اخرى ستة مثاقيل قلييا أربعة مثاقيل قلة طار محرق أربعة مثاقيل  
 صمغ ستة عشر مثقالا يجمن بماء المطر  
 • (الماء والشعر في العين) • دواء ألفه فاستوس للماء الذي يغزل في العين (اخلاطه) تأخذ  
 مرارة توفرت في اناء نحاس وتدعها عشر ايام ثم تأخذ من اثنا عشر مثقالا زعفران ودهن  
 البلسان وجاوشير من كل واحد مثقالين فانل اثنا عشر حبة حديد احمر فائق ضعف مقدار  
 المرارة يخلط الجميع ويطبخ في اناء نحاس ثم تصبه في حق من نحاس ويحفظ به  
 • (دواء آخر ألفه بولوسوس) • (اخلاطه) تأخذ زبد البحر فتمرقه على خرقه وتصبق رماده  
 وتجمنه بدم الخمل ويصير في اناء من قرن فاذا انتفت الشعر فاطل على موضع من هذا الدواء  
 • (صفة طلاء الله قبلاو كسانس) • ينفع من المادة الكثيرة والوجع الشديد (اخلاطه)  
 يؤخذ ورد طري مثقالان بنز البنج ثمانية مثاقيل كندر ستة مثاقيل مرارة بعة مثاقيل سويق  
 الشعير ثمانية عشر مثقالا صفرة بيضاء واحدة مشوية عصارة البسبروح أربعة مثاقيل  
 زعفران مثقالين افيون أربعة مثاقيل يجمن بشراب قابض مقدار ما يكفي ويعمل منه  
 اقراص ويستعمل  
 • (صفة شباق يلقب بالهندي والملاكي) • ينفع من ابتداء نزول الماء ومن كل غشاوة رطبة

تكون في العين ويذهب آثار القروح في العين (اخلاطه) يؤخذ اقليميا محروم مغسول مسنة  
عشر أوقية مداد هندى ست أواق اسفيداج الرصاص أربعة أواق فلفل أبيض ست أواق  
مرارة ضبع واحد ومرارات شقارق وزعمو انه شبوط سبع مرارات مرارات القنج أربع  
مرارات لبن الخشخاش أوقية دهن البلسان أوقيتين جاوشير وسكينج من كل واحد أوقيتين  
صمغ اثني عشر أوقية بعجن به صارة الرازيانج أو بصارة النبات الذي يقال له ايرافليوس  
• (تحل آخر) • ينفع من الظلمة وبدو الماء في العين (اخلاطه) تؤخذ مرارة الذهب أربعة  
دراهم جاوشير وفلفل من كل واحد ثلاثة دراهم دهن الزيت العميق ودهن البلسان وعصير  
الرازيانج الرطب من كل واحد درهمين قليميا وزن درهم غسل أوقية تدقه وتخلطه ويجعل  
في قارورة نظيفة ويترك في الشمس سبعة أيام ثم تكحل به العين بطرف ميل غدوة وعشبة  
• (دواء آخر) • ينفع من الظلمة والعشاء والذي يصير الشيء من بعيد ولا يصير من قريب  
ومن اجتماع الماء في العين (اخلاطه) تؤخذ مرارة غراب اسود ومرارة الجبل ومرارة  
الكركي ومرارة الضبع ومرارة الماء من كل واحد درهمين ومن العسل المصفي وزن ثلاثة  
دراهم ومن دهن البلسان درهم ونصف امصقه جميعا واخبطه ثم اكحل به العين بالغداة  
والعشي  
• (بطلان البصر) • الشياف الاصفر نافع من الضعف المقرط في البصر والشياف  
التوتاني الذي ذكره مسج في البياض  
• (شياف كان يستعمله فولس) • (اخلاطه) يؤخذ اقليميا وورد ياس واكليل الملك من كل  
واحد ثمانية وأربعون مثقالا رماد البيوت التي يخالص فيها النحاس أربعة وعشرين مثقالا  
لفلاح اثني عشر مثقالا بزرا البنج ثمانية عشر درهما قيقون ستة مثاقيل صمغ أربعين مثقالا  
شراب تسع أواق ماء المطر تسع أواق يخلط الماء بالشراب ويلقى عليه الورد واكليل  
الملك والبنج واللفاح أوقية وشور البيروج ودعه حتى يستنقع ثلاثة أيام او خمسة ثم اعصره وخذ  
عصارته واجمع به الدواء واعمل منه شيافا واستعمله  
• (دواء باسليقون أي الملدي) • وهو جلاء للعين يكحل به في حال الصحة في كل يوم مرة او كل  
يومين مرة فيصاوا البصر ويحفظ البصر الصحيح على حاله (اخلاطه) يؤخذ اقليميا وزبد البحر  
من كل واحد عشرة دراهم مفر محرق خمسة دراهم سفيداج وملح دراني من كل واحد ثلاثة  
دراهم فودا رودا نقل من كل واحد درهمين قرنفل واشنة من كل واحد درهم فلفل أربعة  
دراهم كافور نصف درهم يدق ويسحق وتكحل به العين  
• (باسليقون آخر) • ينفع من جميع ما ذكر (اخلاطه) يؤخذ اقليميا سبعة دراهم شادنج  
ودار فلفل من كل واحد درهمين فودا دراهم مفر محرق وفلفل واسفيداج وملح دراني من  
كل واحد خمسة دراهم زبد البحر أربعة دراهم ملح هندي وقرنفل وهيل واشنة وسنبل من كل  
واحد درهم دقه وامصقه وتكحل منه العين  
• (دواء آخر) • يقوى البصر ويحفظ عليه صحته ويذهب بكثرة لهوع التي تسبب من  
العين (اخلاطه) يؤخذ من الاعمق ينفع احدى وعشرين ليلة في ماء المطر او الماء الذي يقطر



من الحب ثم خدمته اثني عشر درهما ومن الماروقشينا ثمانية دراهم ومن التوتيا واطليمان كل واحد اثني عشر درهما ومن اللؤلؤ الصغار غير المثقوب درهمين ومن المسك دانقين ومن الكافور دانق ومن الزعفران والسادج من كل واحد درهم يدق كل واحد على حدة ثم يجمع الاغصان الماروقشينا والاطليمان والتوتيا واللؤلؤ فيسحق جيدا كل يوم بالماء مرارا حتى ينشف ماؤه ثم تخذ الساذج والزعفران فالقهما مائة في الهاون واصفقه جيدا ثم اصق معه المسك والكافور ثم ارفعه في زجاجسة واكحل منه غدوا وعشيا في حالات العضة فانه يقوى البصر الضعيف ويحفظه

\* (برود) \* مضاض جلاء متو (اخلاطه) يؤخذ شاذج - غسل ونحاس محرق من كل واحد وزن خمسة دراهم صبر اسقوطري وورق ارمي من كل واحد درهم زنجار وفلفل ابيض ودارفائل وشحم الحنظل وزعفران وناثخو من كل واحد نصف درهم يدق ويصق ويستعمل

\* (المقالة الثالثة في الاذن وما يتعلق بذلك من الامراض) \*

\* (وجع الاذن وورمها وقيحها وقلها) \* دواء ارسطراطس المذكور في باب العين نافع من الاذن التي يسيل منها قيح

\* (دواء آخر) \* نافع من جميع اوجاع الاذن وجميع القروح الحادثة فيها (اخلاطه) يؤخذ مر مثقال كندر ثلاثة مثاقيل نظرون ثلاثة مثاقيل زعفران اربعة مثاقيل عصارة الخشخاش مثقالين بارزد مثقالين لوز مشرقين عددا يصق ذلك كله ويغجن بخل ويعمل منه اقراص فاذا احتيج اليه ديفان كان في الاذن وجع شديد مع دهن ورد وقطر في الاذن وان كان فيها ثقل في السمع ديف بخل وقطر

\* (دواء وصفه غالينوس) \* اخلاطه يؤخذ مر اربعة مثاقيل صبر اربعة مثاقيل كندر ثلاثة مثاقيل وفي نسخة اخرى مثقال زعفران ثلاثة مثاقيل نظرون ثلاثة مثاقيل عصارة الخشخاش ثلاثة مثاقيل لوز مشرقين عددا بارزد مثقالين خل فائق مقدر ما يكتفي به حتى يصير في فخذ العسل

\* (دواء الاذن من ادوية غالينوس) \* ينفع من الاورام والوجع الشديدة المبرحة (اخلاطه) يؤخذ قنة وهو البارزد وزن مثقالين دارصيني وزن مثقالين مرعمانية مثاقيل زعفران ثمانية مثاقيل نظرون ثلاثة مثاقيل كندر اربعة مثاقيل خل مقدر ما يكتفي به حتى يصير في فخذ العسل

\* (دواء آخر) \* نافع لاورام الاذن والمدة والقيح يبي من الاذن ولاوجع الاذن العتيقة (اخلاطه) يؤخذ جوف الباقل المصري الذي هو مر الطعم وشب يماني وفلفل ابيض ونظرون وزعفران واقيون وقشور الرمان ومر وكندر وسنبل من كل واحد مثقالين جندي يدستر مثقال خل وعسل مقدر ما يبيج به الدواء وبهض الناس يلقى فيه من العسل ستة مثاقيل

\* (دواء آخر من ادوية بروتانس) \* (اخلاطه) يؤخذ زعفران ومر وسنبل من كل واحد نصف مثقال نحاس محرق نصف وثلاث مثقال اقيون نصف مثقال جندي يدستر ثلث مثقال

شب عياني مثقال شب مدور مثقال ان كان في الاذن شديد فعالجها بهذا الدواء مع مطبوخ  
مثلث وان كان في الاذن وجع شديد فعالجها بهن وردوان تولد في اذود فاخلط به هذا الدواء  
خروج بقا سود مثقالين

• (دواء للاذن) • التي يسبل منها قيج (اخلاطه) تؤخذ اقناع الرمان وقشور الرمان وزراوند  
وقلطار وزاج قبرسي وعنقوص وتوبال النحاس من كل واحد مثقال هر وكندر وقلند مشوي  
وشب عياني من كل واحد نصف مثقال يصحق بجمل ويعمل اقراصه ويستعمل

• (دواء انطيقاطوس) • نافع للوجع الصعب الشديد (اخلاطه) يؤخذ زعفران اوقيتين  
وبعض الناس يلقى فيه مروونو شادر من كل واحد اوقية شب عياني واشق من كل واحد نصف  
اوقية نقل دهن السوسن او نقل الزيت البستاني اوقيتين يصحق بشراب معسل او بشراب  
حلو مقدار ما يصير في فخذ العسل ويستعمل

• (دواء آخر) • نافع لنقل السمع والدوى والطنين (اخلاطه) يؤخذ زخربق ابيض مثقال  
نظرون ربع مثقال جند بيدستر نصف مثقال يخلط ويستعمل بالخل ويمسح به مستعمله فانه  
دواء منجج

• (دواء آخر يقال له الجلهروني) • نافع للعلل العتيقة من علل الاذن (اخلاطه) يؤخذ زخربق  
ابيض وهر وكندر وزعفران وجند بيدسترو افيون من كل واحد اربعة مثاقيل قلقت سنة  
مثاقيل فلذل مثقالين يتقع المر والافيمون والجند بيدسترو الكندر بجمل قد طبخ فيه قشور  
الرمان حتى يتمرى ثم يلقى عليه الخربق والزعفران والقافل والقلاقت مسهوقه ويصحق  
الجميع صحقا ناعما فاذا التأم التي عليه من الشراب المعسل مقدار ما يصير في فخذ العسل الرقيق  
فاذا احتجج اليه فليقر وليقطر في الاذن وهو دواء عجيب

• (دواء آخر) • ينفع جميع اوجاع الاذن وجميع القروح الحادثة فيها (اخلاطه) يؤخذ مر  
مثقال كندر ثلاثة مثاقيل وبعض الناس يلقى منه سبعة مثاقيل نظرون ثلاثة مثاقيل  
زعفران اربعة مثاقيل وبعض الناس يلقى فيسه مثقالا واحدا عصاره الخشخاش مثقالين  
بارزد مثقالين لوز مقشر عشرين عددا يصحق ذلك كله ويجن بجمل ويعمل منه اقراص فاذا  
احتجج اليها ديف ان كان في الاذن وجع شديد بدهن ورد ويقطر في الاذن وان كان فيها نقل في  
السمع ديف بجمل وقطر فانه ينفع منقعة ينه

• (دواء خبث الحديد) • وهو دواء قوي (اخلاطه) يؤخذ خبث الحديد فيرض ويغسل بجمل  
ويبقى على طابق ويجفف ثم يلقى ثلثه وثالثه يفعل به ذلك سبع مرات ثم يطبخ بجمل ثقيف طبخا  
شديدا حتى يصير كالعسل ويرفع ويقطر منه في الاذن اذا احتجج اليه

• (دواء قروح الانف المسمى سقر موسوس) • وهو دواء يقطع كل زائدة تنبت في البدن  
(اخلاطه) يؤخذ زاج محرق وقلطار محرق وقلقت محرق وزاج احر وتوبال النحاس اجزاء  
سواء فيسهقها و يعالج بها ابسة ويجب ان يدل ذلك الزيادة قبل ان يعالجها بهذا الدواء بشوم ثم  
يعالجها به من غد بعد ان يأكل صاحب العلة طعامه واذا عالجت به باسور الانف فاطل قبل  
العلاج داخل الانف قفرا او زفتا رطبا او دسم المر



## • (المقالة الرابعة في أحوال الاسنان وما يتعلق بذلك) •

• (وجع الاسنان) • دواء يسمى كمن الاوجاع الصعبة الشديدة ويصلح لتأكل الاسنان وينفع أيضا من السعال (اخلاطه) يؤخذ ثمانيةون مثقالين مره غسل مثله فلفل أبيض مثقال بارزدمثله يجن بعقيد العنب مقدار ما يكتب في به ويدق معا ويؤخذ منه وشياف ويطل منه على الاسنان ويوضع منه على الموضع المأكول

• (دواء وضعه اندروماخس) • نافع لجميع وجع الاسنان ولجميع الهل الحادثة فيم الضر من (اخلاطه) يؤخذ فلفل وعاقرقراواين المتوع وبارزدمن كل واحد جرسيمحق ويجن بمبعة ويوضع على الموضع المأكول

• (دواء آخر) • نافع من ضربان الاسنان (اخلاطه) يؤخذ من شعهم الحنظل جز ومن الصبر جز فيغلى في برمة حجر ومغرفة حديد غليبا شديدا بزيت وخل حجر ثم ينزل ويقطر منه في الاذن التي تلى الضر من الوجع قطرة بهد قطرة

• (كلى الضر من) • تعمد الى الضر من الذي لا ينجع فيه دواء الشديدا الضربان فتأخذ زينا مقدارا وقيمة وماء المرزجوش أو مرزجوش يابس وحمل من كل واحد درهم ونصف يدق دقا ناعا ثم يلقى في الزيت وتغليه ثم تهمد الى مسلتين قجمههما موضع الثقب منها ثم تفتح فم العليل وتنظر الى الضر من الذي تريد كيه فان كان فيه شيء تقيته وأطبت عليه اثيوب حديد أو شبيهه او فضة وغست احدى المسلتين في ذلك الزيت ثم أدخلتها في الاثيوب ووضعها على الضر من واذا بردت تلك أخذت اخرى تفعل ذلك ست مرات عددا فان وجهه يسكن ويخرج من الضر من ماء

• (لون الاسنان) • سنون بذلك به الاسنان وضعه ديمقراطيس في كتابه (اخلاطه) تاخذ قرن ايل قد أحرق أربع مرات عشرة أوقية ملح أوقيتين أشق جاف ليس بحر الطعم قطعها كبارا رطل مصطكي ثلث رطل قسط ثلث رطل او أكثر قليلا اذخر أبيض مثله فلفل أبيض أوقية ساذج أوقيتين يدق الجميع ويخل ويستعمل سنونا

• (دواء يسمى سورينجان) • ينفع من ورم اللثة واسترخائها وينقى الاسنان (اخلاطه) يؤخذ من قشور الرمان وزن أوقيتين ومن العروق والجلنار والسماق من كل واحد أوقية ومن الشب والعقص أوقية أوقية دقه واصفقه ثم اجل منه باصبعك وادلك به الموضع الوجع ثم خذ منه بخرقة كان فضعه عليه

• (سنون) • ينقى الاسنان ويشد اللثة وبطيب التمهكة (اخلاطه) يؤخذ ملح دراني ويدق ويجن بعسل ويشد في قرطاس ويلقى في الجرح حتى يصير كالجر ثم ينزل عن النار ويطنأ به قطران او نضوح طيب او ميدوسن وبتلح حتى يبرد ويدق ويؤخذ منه جز ومن زبد البحر جز ويصير مع ذلك من الدارصيني جز ومن المرجز ومن رماد الشسج والسعد جز ومن فقاح الاذخر سدس جز ومن وفئات العود نصف جز ومن السكر ثلاثة اجزاء ومن الكافور عشر جز يدق ذلك ويخلط ويؤخذ سنونا في كل غرقة

• (دواء آخر) • يقوى الاسنان والاضراس اذا كان فيها ضعف (اخلاطه) يؤخذ شعير  
وعسل من كل واحد جزأين يذاب في الشمس بماء حار ويحاط معهم من الزفت جرم ويجعل في  
حد المرهم ويدفع الى صاحب العسل ليضعه فان رأيت الدواء يابساً فاخلطه معه شيئاً من زيت  
والمصطكي أيضاً اذا مضغ عمل في ذلك غاية العمل

• (دواء آخر) • يقوى الاسنان واللثة (اخلاطه) يؤخذ قرن ايل محرق وزن عشرة دراهم  
ومن ورق السرو المحرق وزن خمسة دراهم ومن جوز السرو وخسة دراهم ومن أصل  
القنطاريون وزن عشرة دراهم ومن البرشاوشان المحرق وزن خمسة دراهم ومن الورد المنزوع  
الاقاع وسنبل الطيب من كل واحد وزن ثلاثة دراهم يدق ويخل بجميرة ويستعمل

• المقالة الخامسة في القم والحلق والجوف الاعلى •

• (الذبح والخوايق) • قال جالينوس ان قوماً يزعمون ان فراخ الخطاطيف طرية كانت أو  
مقددة بملاحة تسكن الخوايق في الحلق وتخلط للصبيان والمشايج بأصل السوسن

• (اللاهة والوزنان) • دواء يابس يصلح لللاهة المسترخية الوارمة (اخلاطه) يؤخذ قنقل  
أيض مثقال مر مثقال شب عياني مثقالين عنقوص أخضر مثقالين يسحق ويستعمل

• (الجوف الاعلى) • دواء نافع من رطوبة الصدر (اخلاطه) يؤخذ من القنفة والمعدة السائلة  
من كل واحد اوقيتين اصل السوسن والبابس اوقيتين أفيون ربع أوقية يسحق ما أنسحق منها  
ويخلط مع المبيعة والقنفة وشي من عسل منزوع الرغوة ويلق منه

• (دواء حلقوى) • ذكر جالينوس انه كان يعالج به (اخلاطه) يؤخذ كندر مثقال وفي نسخة  
اخرى أربعة مثاقيل مر مثقال وفي نسخة اخرى أربعة مثاقيل زعفران مثقال وفي نسخة  
اخرى أربعة مثاقيل عنقوص مثقالين شراب حلوى ثلاثة اقساط يطبخ العنصل بشراب حتى  
يقطن الشراب ثم يرمى بالعنصل وتلقى سائر الادوية على الشراب

• (دواء حلقوى فسد بالبالاوسط) • ذكر جالينوس انه كان يعالج به من كانت به قرحة  
في الرئة وهو دواء نافع جداً (اخلاطه) يؤخذ سنبل اقلطى أربعة مثاقيل حماما ثمانية مثاقيل  
ساذج هندي أربعة مثاقيل سنبل هندي ثلاثة مثاقيل اذخر مثقالين سليخة ثمانية مثاقيل  
دارصيني عشرة مثاقيل كندر ثلاثة مثاقيل مر أربعة مثاقيل قسط أربعة مثاقيل خلط  
الساذج أربعة مثاقيل رب السوسن ثلاثة مثاقيل عصارة البعوض خمسة مثاقيل زعفران  
سنة مثاقيل تجمع هذه الادوية ثم يؤخذ شراب يطبخ بماء العسل أو بشراب حلوى يؤخذ شراب  
ويلقى فيه من حب السنوبر البكار مسحوقة عشرين حبة ويخلط معهم من الدواء مقدار  
يتدفق ويسقى منه أياماً ثم يسقى بعده من الدواء يومين أو ثلاثة أيام من غير ان يخلط معه شيء من  
غيره ثم يسقى بعده من الايارج المتضد بالصبر مقدار معلقة في يوم واحد بماء وعالج بهذا الدواء  
من كانت به علة في قصبة الرئة بلبن اثنان ويومر العليل بتغرغره ثم دعه أياماً وعالج به هذا  
الدواء مع دواء من الادوية التي تمكن الوجع فان كان سيلان المواد قوياً فاخلط هذا الدواء  
المجربون بأفيون وحندي دستر



• (دواء آخر من أدوية جالينوس) • ينفع من عطل قصبية الرئة وقروح الرئة ونفت القبح والدم والمادة المتخلفة إلى الصدر وما يسرفه وهو دواء قوى جداً لخلطه يؤخذ صمغ البطم أربعة مثاقيل زعفران كندر مر دارصيني من كل واحد أربعة مثاقيل مماثلثة مثاقيل حب السنوبر البكار أربعة مثاقيل اصول السوسن مقشرة مثله سنبل شامى مثقالين ونصف سليخة سوداء مثقالين كثير ثلاثة مثاقيل لحم التمر الشامى ثلاثة مثاقيل طين شاموس الذى يقال له الكوكب أربعة مثاقيل بارزدصافى نقي ثلثي مثقال قسط أربعة مثاقيل ووجدناه فى نسخة أخرى مثقال عسل فائق اربع قوطولات يطبخ العسل وصمغ البطم فى اناء مضاعف فاذا صار الى حد الثخن فاخلط معه البارزدواطبخه حتى يصير فى حد اذا قطر منه القطرة لا ينسبط ثم يرد وبقى عليه باقى الادوية مسحوقة واستعمله اذا امتص من ماء الكرنب الطرى مضغاً ورمى الثقل وابتلغت العصارة تقع ذلك جدا

• (حب نافع) • يوضع تحت اللسان ينفع من خشونة قصبية الرئة وانقطاع الصوت وسائر عطل القصبية (الخلطه) يؤخذ كثير او صمغ من كل واحد ثلاثة مثاقيل مر وكندر من كل واحد مثقال ونصف زعفران مثقال عصارة السوسن نصف مثقال لحم ثلاث تمرات شراب حلو مقدار الكفاية ويجفن به ويوضع تحت اللسان من هذا الدواء مقدار باقلاة ويتقدم الى الهليل فى ابتلاع ما يذوب منه

• (صفة ناطق لمن به سعال) • (الخلطه) يؤخذ بزركان مقلومدقوق وزبيب طيم منزوع العجم من كل واحد قسط حب السنوبر البكار مقلومدقوق مقشرون من كل واحد قسط فلفل أبيض أو قيتين زعفران أو قية عسل فائق اربعة ارطال يدق ويسحق ويطبخ بزركان السكان والعسل حتى يثخن ثم تلى عليه سائر الادوية واخلطها وانجتها واعطه منه مقدار الكفاية

• (دواء الكاهن) • ينفع من السعال وهو دواء نفيس ذكر جالينوس انه كان يعالج به (الخلطه) يؤخذ أفيون عشرة مثاقيل بزركانس عشرون مثقالا جند بيدستر ثمانية عشر مثقالا سذاب بستاني يابس اربعة عشر مثقالا بزركانس ستة عشر مثقالا اصول الجاوشير ستة وثلاثون مثقالا مر اربعة عشر مثقالا زعفران سبعة مثاقيل يجفن بعسل ويسقى منه مقدار باقلاة وينبغى ان يسقى منه من كانت به حصى مع ماء ومن لم تكن به حصى فمع شراب وذلك بالعشى

• (حب آخر للسعال) • (الخلطه) يؤخذ مر وميعة وأفيون من كل واحد أربعة مثاقيل دهن بلسان زعفران من كل واحد مثقالين يسحق معا ويجفن ويستعمل

• (دواء آخر) • ينفع من كل سعال ومن كل مادة تسهل ومن الديلات الباطنة وضعه أبولوقيوس (الخلطه) يؤخذ سكينج جنطيانى مر جاوشير فلفل أبيض من كل واحد مثقالين حب الغار منقى أربعة مثاقيل يسحق ويجفن بماء

• (دواء آخر) • ينفع لنفت الدم وضعه اندروماخس (الخلطه) يؤخذ اقاقيا أربعة مثاقيل ورد يابس ثمانية مثاقيل ثمر الرمان البرى ثمانية مثاقيل مر مثقالين كثير امثقال يجفن بماء ويعمل منه اقراص وزن كل قرص مثقال يسقى بماء القطر

• (دواء آخر للسعال) • يتقع من صنوف السعال وانقطاع الصوت (اخلاطه) يؤخذ من رمان الخشخاش وهي الخشخاشة بقشرها مائة وخمسون عددا ومن السكر فس الجبلي المسحوق ثلاثة أرطال ومن التسفةن المتقى والريوند الصيفي والورد اليابس وأصول السوسن والخلنار من كل واحد ثلاث أواق ومن الدارصيفي وزن درهمين ومن السنبل وزن درهم ونصف ترض هذه الادوية وتنقع في ماء مطر خمسة أقساط وتترك ثلاثة أيام ثم تطبخ على نار لينه حتى يبقى من الماء ثلثه ثم يعصر ويصفي ويلقى ثقله ثم يسحق من الصمغ العربي والكثير من كل واحد رطل ومن المرنصف رطل ومن رب السوسن رطل ومن المصطكي والزعفران من كل واحد وزن درهم يسحق جميع ذلك سحقا بليغا ويسقى من ذلك الماء رويدا رويدا حتى يستوفيه كله ثم تصب عليه أربعة وعشرين رطلا ميفتججا ويطبخ بنار لينه حتى ينصفه ويرفع في اناء زجاج ويعالج به كل صنف من السعال

• (لعوق الصنوبر) • الذي يتقع الذين يشد عليهم السعال اذا حاج بهم فيمقدفون القبح والفضول (اخلاطه) يؤخذ من بز السكان المقلو واللوز الحلو المنقى وحب الصنوبر والصمغ العربي والكثير من كل واحد زنة أربع أواق ومن تمرهرون عشرة عددا تدق الادوية والتمر ويصب عليهم من العسل والسمن ما يكفيه ويسحق حتى يصير كالعسل الخاثر الشربة منه مثل العقصة بالغداة والعشى

• (لعوق آخر يصنع بعلك الاثباط) • يتقع من خشونة الحلق وانقطاع الصوت ونفث الدم والقبح والبلغم وتفخ السدد (اخلاطه) تأخذ من بز السكان المقلو ومن الزبيب المنزوع الحب من كل واحد رطل ومن حب الصنوبر واللوز الحلو اللوز المر من كل واحد ست أواق ومن الايسر المشوي وعلك الاثباط وعروق السوسن والصمغ العربي من كل واحد أربع أواق ومن الحلبة المطبوخة والكثير من كل واحد أربع أواق ومن الفلفل الابيض والجرجير المطحون والحصى المطحون والراوند ولباب القمح والناضجوا والحرف واللبن من كل واحد أوقية ومن المرو والزعفران واللبن من كل واحد نصف أوقية فدقه جميعا واصفقه جيدا واعجنه بالعسل او باطلاء المطبوخ والعقه بالغداة والعشى مثل العقصة وايضعه تحت لسانه اذا نام

• (دواء آخر) • يتقع من السعال وشدة يس الصدر (اخلاطه) تأخذ من اللوز الحلو واللوز المر وزر السكان المقلو وحب الصنوبر من كل واحد درهمين ومن الايسون والكثير والصمغ العربي من كل واحد درهمين ومن عصير السوسن أو عروقه وزن درهم ومن السكر والقانين من كل واحد درهمين فدقه واصفقه واجمعه بماء الرازيانج الرطب واجعله حيا وايضع وقت يريد النوم تحت لسانه واحدة أو اثنتين

• (لعوق آخر) • نافع للسعال اذا كان من كيموس بارد لزج (اخلاطه) يؤخذ من دارصيفي وبزر الرازيانج من كل واحد خمسة دراهم مبيعة سائلة عشرة دراهم فستق ولوز مر من كل واحد عشرة دراهم كندر وصمغ اللوز وعلك من كل واحد خمسة دراهم قشمش عشريين دراهم ما أعمار بقون خمسة دراهم تدق المذعة بعسل ويتقع الكندر والصمغ والقشمش بميفتجج ويدق



الباقى ويعجن بعسل الشربة درهم واحد

• (نفث الدم) • أقراص الفهاطيب من أهل نابولس تنفع أصحاب نفث الدم وأصحاب قرحة الرئة وأصحاب المدة المجمعة في الصدر وأصحاب العلل التي من جنس المواد المتصلبة (اخلاطه) يؤخذ بزرا البنج الأبيض وقشور البيروخ من كل واحد خمسة مثاقيل كندر ذكروا فيون وميعة وانفحة ايل من كل واحد عشرة مثاقيل مصطكي مشمرين مثقالا كهر باوصول السوسن وزعفران من كل واحد ثلاثين مثقالا بزقظوناً خمسة وأربعين مثقالا ماء عذب ثلاثة أقساط يخلط ويقرص ويستعمل

• (أقراص آخر تسمى القلقلي) • تنفع أصحاب نفث الدم وأصحاب الخلقفة والقروح في الامعاء ومن كان تصاب الى هذه مادة (اخلاطه) يؤخذ عقيد الرمان وشول مصرى ورماني برى وعصارة لحية القيس وعصارة الاقايد من كل واحد ستة مثاقيل حوض رويوند وأفيون من كل واحد أربعة مثاقيل مر مثقالين يدق ناعما ويعجن بماء قد طبخ فيه حب الاس أو بماء بارد ويستعمل

• (مجموع نافع نسب الى أرسطو ما خمس) • وهو دواء عجيب ينفع أصحاب نفث الدم وأصحاب السعال ومن به قرحة في رنته ومن في صدره مادة مجمعة والخروق الحادثة في العضل وقذف المعدة للطعام والهضة والخلقفة والقروح في الامعاء وعلل المنانة واختناق الارحام والحيمات التي تنوب اذا سقى منه قبل وقت الدور بساعة وينفع من رداء المزاج والهزال والادوية القتالة ولسع الهوام ذوات السم (اخلاطه) يؤخذ ارضيني وقسط وبارزدوجند يدستر وأفيون وقلقل اسود ودارقلقل وميعة من كل واحد اوقية عسل قسط تدق الادوية وتخل ويطح بالبارد مع العسل حتى يذوب ثم يصنى وتلقى عايشه سائر الادوية ويرفع في اناء زجاج أو فضة ويسقى منه مقدار باقلا مع ماء العسل ويقطر عليه من دهن الخلل ثلاث قطرات

• (شراب نافع نسب الى خاريفلانس) • ينفع من عسر النفس وهو دواء منجج (اخلاطه) يؤخذ زبيب منزوع العجم اكسوفان واحد وهو حجر حلبة مغسولة مثلاً ماء المطر قسط واحد يطبخ حتى يهرى ويصنى ماؤه ويحفظ به ويسقى منه هر ارامتوالية بعد ان يسخن • (دواء آخر) • ينفع من نفث الدم والقبح والفضول التي تحلب الى الصدر (اخلاطه) تأخذ من حب البنج الأبيض ومن قشور أصول البيروخ ومن الطلاء الجليد واللبان الأبيض واللبني والأفيون وحب الصنوبر والسرو من كل واحد عشرة دراهم ومن المصطكي والكهر با والاسفيوش من كل واحد ثلاثين درهما ينقع الاسفيوش بماء طارلية ثم يعصر ويؤخذ ماؤه وتسحق سائر الادوية محضاً جيداً ويخلط بعضها ببعض وتقرص كل قرصة نصف درهم وتسقى عند المنام قرصة بماء بارد

• (دواء آخر) • ينفع من نفث الدم (اخلاطه) يؤخذ من الافيون وزن درهم ومن الدارصيني مثله وكذلك من الجند يدستر والقلقل والدارقلقل والمر من كل واحد درهم ومن الزعفران وزن درهمين ونصف ومن الكهر با وزن نصف درهم ومن الجلنار والصفغ والايون من كل واحد درهم يسحق ويعجن بعصارة اذن الجسدي ويقرص أقراساً كل قرصة نصف

درهم ويحفظ في الظل ويشرب منه قرص بماء فاتر

• (قرص آخر) • (اخلاطه) يؤخذ كهر يا ويسد من كل واحد ثلاثة دراهم افاقيا وعصارة الحبة التيس من كل واحد درهمين جلنار درهمين بزرا البقلة الحقاء سبعة دراهم خشخاش ابيض واسود وورد وطباشير من كل واحد درهمين قرن ايل محرق درهمين ونصف زراوند درهم ونصف ودع محرق درهمين طين اربعة دراهم يقرص من مثقال ويستعمل

• (قرص آخر) • نافع لنفث الدم اذا كان من رطوبة واسترخاء العروق (اخلاطه) يؤخذ قشور السندر وكندر من كل واحد خمسة دراهم اصل الاذخر سبعة دراهم راوند ومصطكي من كل واحد اربعة دراهم كوندار وشيخان وفودنج جبلي من كل واحد خمسة دراهم مر وزعفران من كل واحد سبعة دراهم قلقديس وسنبل وجندب يدسترو وعصارة الحبة التيس وفاقيا وورد من كل واحد اربعة دراهم يدق ويغجن عطبوخ عفتص ويقرص من مثقال

• (جود الدم في الصدر) • دواء نافع لجود الدم في الصدر (اخلاطه) يؤخذ حلبة مطحونة وزن درهمين راوند وزن درهمين مروزن ثلاثة دراهم ايسون وورد من كل واحد درهمين عروق السوس وقليل وملح من كل واحد درهم يدق ويصق ويغجن بماء بارد ويقرص كل قرصة درهم ويحفظ في الظل ويسقى منه قرص بماء اصل الكرفس مطبوخين قدر سكر حبة ويسحق القرص ويداف فيه ويسقاه وهو دواء جيد يذيب الدم الجاملد ويخرجه ويسقى موضعه

• (السل وقروح الرقة) • دواء ينفع من القروح في الصدر والرثة ويلجمها ويبرئها (اخلاطه) تأخذ من الجلنار والورد اليابس من كل واحد اربعة دراهم دم الاخوين ولباب القمح ولبان من كل واحد درهمين صمغ عربي وكثيرا ومصطكي من كل واحد وزن ثلاثة دراهم افاقيا وزعفران من كل واحد نصف درهم كهر يا وورد من كل واحد درهم ناركيو خمسة دراهم يدق ويغجن برب السفرجل او برب الآس ويقرص كل قرصة مثقال ويحفظ في الظل ويسقى

• (أحوال القلب) • (الادوية القلبية) مجعون يقع فيه الحرمل نافع (اخلاطه) يؤخذ بزرا الحرمل والشونيز والكافور والجنديب دسترو بزرا البنج والزراوند والسعدو والفاشر اوقاشرستين وعافر قرحا وقليل وصعتر وحنظل وسنبل وبزرا الكرفس وبزرا السذاب والكراويا والافيون والزعفران وجوزبوا والسليخة والقسط من كل واحد نصف درهم ومن السكينج والجاوشير من كل واحد وزن اربعة دراهم ومن السكر وزن درهم ومن العسل قدر الحاجة الشربة منه للاقوياء درهم وللضعاف نصف درهم

• (دواء آخر) • نافع من الخفقان والتفزع والصرع (اخلاطه) يؤخذ سنبل ودارصيني وزرنياد ودرنج من كل واحد درهمين بزرا الشبث درهم ونصف تدق الادوية وتخلط ويسقى منها وزن درهم باوقية شراب قد نفع فيه لسان الثور ويشرب من ذلك في كل شهر ثلاثة ايام متوالية



## \* المقالة السادسة في أحوال الجوف الاسفل \*

\* (ضعف المعدة) \* دهن نافع من استرخاء المعدة وضعفها (اخلاطه) يؤخذ مصطكي وصبر وعصارة الافستين وأفيون ودهن الناردين أو دهن السفرجل مقسداً الكفاية يحطأ وتدهن به المعدة بصوفة لينة فان أردت ان تزيد هذا الدواء حرا فزد فيه من اللادن جزاً ومن المية جزاًين وان أردت ان تجعله قباضاً فزد على ذلك من عصارة الخصرم أو من عصارة الهبوقا فسطميداس

\* (دواء نافع) \* اضعف المعدة وسوء الهضم (اخلاطه) يؤخذ اهلبيج كابل يغلَى بماء السفرجل ويقلَى أربعة دراهم بلبليج وأملج ويكون ينقع في خل ويقلَى وسعد ومصطكي من كل واحد درهمين أيسون وبرز الكرفس منقعهين في خل من كل واحد درهم عود وسك من كل واحد درهم ونصف نمناع ثلاثة دراهم مقدونس درهم ونصف ورد أربعة دراهم حب الرمان ثمانية دراهم سماق أربعة دراهم قرفة وقشور كندر وسنبل من كل واحد درهم

\* (خلطة تقوى المعدة) \* (اخلاطه) يؤخذ ماء الصبر وماء الورد وماء التفاح وماء السفرجل وماء الخلاف من كل واحد جز صنديل أبيض وأحمر وورد وزعفران وكافور ولاذن وجلتان ورامك وعود وسك من كل واحد نصف جز

\* (ضماد لورم المعدة الصلب) \* (اخلاطه) يؤخذ افسنتين وسنبل وسليخة من كل واحد ثمانية دراهم صبر ومبعة من كل واحد أربعة دراهم زعفران درهمين عود البلسان وحب ومر درهم درهم مصطكي درهمين دهن الناردين بقدر الحاجة

\* (أيارج) \* ينسب الى انطيا فطروس ينفع المعودين (اخلاطه) يؤخذ صبر أربعة مثاقيل مصطكي مثقالين أسارون نصف أوقية وورد يابس وقفاح الاذخر وفو وسليخة من كل واحد نصف أوقية استعمله جافاً كما تستعمل الأيارج

\* (أقراص) \* يقال لها اقراص اما زويش تنفع من تقلب المعدة القريب من الاوس ومن نفخة ومن الالتهاب ونصلح لمن يتعب اطعامه وللعمل المزممة الباطنة (اخلاطه) يؤخذ كل برز الكرفس ستة مثاقيل أيسون ستة مثاقيل افسنتين أربعة مثاقيل ووجدنا في نسخة أخرى مصطكي أيضاً أربعة مثاقيل لقل مثقالين مر مثقالين دارصيني ستة مثاقيل أفيون مثقالين جنديب ستة مثاقيل بحجن بماء وبعمل منه اقراص ويسقى الشربة المعتدلة منه منقال للمم ودين بشراب مخزوح

\* (أيارج) \* ينسب الى ثاميسون ينفع من تقلب المعدة ومن يجرد التهابا ويذهب كل نفخة وينفع من ابطاء الاستبراء ومن علل الارحام وهو أيضاً يدر البول وهو دواء عجيب للمكبودين ولين به وجع الكلتيين ويجددرا الطمت (اخلاطه) يؤخذ صبر مائة مثقال مصطكي وسنبل وزعفران ودارصيني وأسارون وحب البلسان من كل واحد أوقية يدق وينخل ويحتمفظ به يابساً ويسعمل بان يسقى منه من كان استمر أو يبطى وزن مثقال بماء بارد ومن يتعباً مرة اركان تنصب الى معدته مادة فيسقى منه نصف منقال ومن كان به ورم في بعض أعضائه

الباطنة فينفعه اذا سقى منه بجماع العسل ومن يحتاج ان يدربوله ايجدر الطمث فيسقى بجماع  
الرازيانج مدقوقا مغليا مصفى

• (ضمد بولوارخيس) • ينفع من جميع الملل الباطنة (اخلطه) يؤخذ سعد قرد ما نادق  
الكندر وشمع من كل واحد مناصف البطم منا ونصف دهن الخناء مقدار الكفاية وقد يزداد  
فيه من المقل اليهودى منا

• (دواء يقال له ديسدايرسا) • ينفع من فساد مزاج المعدة واجتماع الماء ويلين البطن  
(اخلطه) يؤخذ ايرسا وزن اربعة وعشرين درهما فلقل وزن عشرين درهما زنجبيل  
وانجدان من كل واحد اثني عشر درهما انيسون ومصطكى وحب الرازيانج من كل واحد  
اربعة دراهم فانخواه ووزر الكرفس من كل واحد ثمانية دراهم يدق ويغجن بعسل الشربة  
منه مثل الحصاة بجماع

• (جوارشن الكراويا) • ينفع من وجع المعدة والسدة تكون فيها وفي الكبد وقلة  
الانضمام (اخلطه) يؤخذ كراويا وانخواه ووزر الكرفس وزنجبيل وزبيب منزوع العجم  
وسباليوس ووزر الجزر من كل واحد ثلاثة دراهم لوز مر منقى من قشره وزن عشرة دراهم  
ويدق ويغجن بعسل الشربة منه مثل النبق بجماع فاقتر

• (جوارشن الخولجان) • ينفع من شدة البرد في المعدة والكبد ويهضم الطعام ويطرد الرياح  
ويطيب المعدة (اخلطه) يؤخذ خولجان وقرقة ولفل ابيض من كل واحد درهمين هال  
ودارصيني و نارمشك من كل واحد ثلاثة دراهم دارفلقل ستة دراهم زنجبيل ثمانية دراهم  
بزر الكرفس والانيسون والكمون الكرماني والكراويا والطايسفر من كل واحد درهم  
فانيدوسكر ثلاثة اضعاف الادوية تدق وتخلط والشربة منه درهمان

• (شهوة الطين) • مجعون يقطع شهوة الطين (يؤخذ) ايارج سبعة دراهم اهليلج اسود وبليلج  
واملج من كل واحد ثلاثة دراهم جوزجندم خمسة دراهم يغجن بعسل منزوع الرغوة ويسقى  
منه ثلاثة دراهم بجماع قد طبخ فيه مصطكى وانيسون ونعنع وخبث منزوع

• (القي والغثيان) • شراب يقطع قي البلغم ويسكن الغثيان (اخلطه) يؤخذ كرماني  
اربعة دراهم مصطكى ثلاثة دراهم حب الزمان عشرين درهما منع ونعام من كل واحد خمس  
طاقات يطبخ باربعة ارجال ماء حتى يبقى رطل ويصنى ويلقى عليه سكر درهم ويسقى منه بالعداة  
والعشي

• (العراق) • دواء ينفع الفواق وهو قوي عجيب جدا (اخلطه) يؤخذ نينذ طيب  
زيماني ثمانية ارجال عسل منزوع الرغوة وطلان يطبخ ذلك حتى يغلى ويذهب منه السدس  
ثم ينزل عن النار ويلقى فيه قسط ومصطكى من كل واحد اربعة دراهم افسنتين وزن سبعة  
دراهم اذخر وسنبل وساذج وورد وصبر وانايقون وزعفران من كل واحد درهمين اسارون  
وعود هندي وسليخة من كل واحد اربعة دراهم يصق والشربة منه ملععة

• (اورام الكبد) • ينفع حرهم موردا سقرم من الورم الذي يحدث من وئي وغيره (اخلطه)  
تاخذ من المورد اسقرم وزن اربعة دراهم ومن الورد والزعفران وحب الغار والذريرة والمر  
واليكامن كل واحد وزن ثلاثة دراهم ومن الشمع وزن اربعة دراهم فلدقه واصحقه واجعه



واذب الشعير بقدر الكفة لينة ومن دهن السوسن ودهن الرازق وزن ثلاثة دراهم  
 \* (صلابة الكبد) \* مجعون يتخذ بكبد الذئب نافع لاجاع الكبد والطحال والمعدة والازياح  
 والدوسن خطر يا والسعال المزمن وللذين يتقيئون الدم (اخلاطه) يؤخذ زعفران ومر وأفيون  
 وجند بيدسترو وزر البنج وقسط وقرمانا وخشخاش وسنبل وغافق وكبد الذئب والقرن  
 الاين من قرن المعز محرقا من كل واحد بالسوية يدق ما ينطق منها ويذاب ما يذوب بالشراب  
 ويهجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة كالجمصة بما يوافق من الاشربة  
 \* (سوء مزاج الكبد) \* ينفعه دهن المازريون (اخلاطه) يؤخذ من المازريون عشرة دراهم  
 ينقع برطل ماء يوما وليله و بصير في قدر ويغلي بنا رلينة حتى يبقى من الماء نصف رطل وينزل  
 ويصفي ويرد الى القدر ويصب عليه دهن اللوز الحلو ربع رطل ويغلي حتى يذهب الماء ويبقى  
 الدهن وتلت الادوية المدقوقة المنخولة بهذا الدهن واخلاطه يؤخذ هليلج أصقر وبلبلج  
 واملج من كل واحد عشرة دراهم قره ندى ثلاثين درهما اجاص ثلاثين عددا عنب مثله  
 خيار شبر رطل زيت نصف رطل يجمع هذه الادوية خللا ثلث اشهر ويجعل في قدر برام وتصب  
 عليها عشرة ارطال ماء ويطبخ حتى يبقى الثلث ويصفي على انخيار شبر ويمرس ويصفي ويرد الى  
 القدر ويبقى عليه فان يدمننا ويطبخ حتى يصير له قوام العسل ويصب عليه دهن اللوز نصف رطل  
 وتذرع عليه الادوية المنخولة المتوتة ويغلي حتى يشققه وينزل عن النار ويصير في اناء زجاج  
 والشربة منه ستة دراهم

\* (سوء نافع لا يتبداء الماء) \* يتخذ بلبلج الاقحاح أو بجماء البقول (اخلاطه)  
 تؤخذ صارة غافق درهم ونصف للث درهمين ريند درهم ونصف فقاح الاذخر درهم زعفران  
 درهم ونصف بزر الكشوث درهمين بزرقنا وحقا من كل واحد درهم سقمونيا درهم الشربة  
 مثقال

\* (اليرقان الادوية الطمعية) \* دواء منج يعرف بالدواء الدبق (اخلاطه) يؤخذ دبق  
 البلوط رطابين نورة رطل بصير الدبق في اناء مغار ويوضع على حجر حتى يذوب فاذا اذاب فانثر  
 عليه النورة واخلاطه ما جيد او اطل منه مادام حارا على جلد ذئب وضعه وينبغي اذا استعمل  
 هذا الدواء ان يدخل المريض المستعمل له الى الحمام ويدع الضماد عليه لا ينزع حتى يتبع من  
 قبل نفعه ويفتحن ان يعنى بقطع ما يبرأ منه من البدن او لا قالوا

\* (آخر) يمين اثر منفعته للمطعولين من يومه وينبغي قبل ان يضمه ان يدبر العمل بالتدبير  
 الذي يجب ثلاثة ايام (اخلاطه) يؤخذ من ثلاث اواق دقاق الكندر ثلاث اواق خردل  
 اسكندراني قدر ما من كل واحد اوقيتين خل الغنصل مقدار ما يكتب به يدق الخردل  
 والقردمانا وينخلان واما دقاق الكندر والمر فيسحقان ويلقى عليهما الدواء اليابس ويهجن  
 ويصير شيئا بالمرهم ويوضع من وقت ساعتين الى وقت تسع ساعات ثم ادخل المريض الحمام  
 والضماد عليه فاذا استرخى فادخله الابرن ويقدم اليه ان يبطل المكث في الابرن ويخرج  
 ما فيه من الماء وكما يصيبه غشي فادن من انفسه خلا وفود نجابر يا يشمه وحل انطرق التي  
 الضماد بها امر بو طاقلة لاقبلا فاذا اخرج من الحمام فاطعمه كما حالها بالخبز واسقه في اليوم

الاول وفي الثالث وهره بان يرتاض قبل ذلك رياضة يمكن فيه ان يجعل النفس مقواتا متواليا  
 \* (دواء آخر) \* مضاض قوى وهو دواء منجج وينفع المجنونين والمطعولين وأصحاب العليل  
 المتقدمة (اخلاطه) يؤخذ راتنج مطبوخ أربعة أرطال شمع رطلين كبيرين لم تصببه النار  
 رطل دفاق السكر رطل زفت رطلين شب رطب رطل بورق حجر رطل زرارند ثلاث أواق  
 أصل قناء الحمار ثلاث أواق صبر ست أواق عاقر قرحا ست أواق لبن التوت ثلاث أواق خل  
 قسط ونصف شراب انطاكي نصف قسط ونخن نلقي مكان الخلل زيتا ثلاث قوطولات يهيا على  
 ذلك المثال

\* (دواء آخر) \* مضاض قوى يفعل فعلا بالغا (اخلاطه) تاخذ سرطانا نهريا تقطع أرجله  
 وزبائنه وتجفقه وتسحقه وتأخذ منه وزن مثقال وتخلط معه من الافيون سدس مثقال  
 وتديقه بماء ذلك النهر الذي أخذ منه ذلك السرطان وتصبه صاحب العلة واجعل  
 في بعض الاوقات مكان الافيون دهن بلسان بوزنه بحسب العلة

\* (صلابة الطحال) \* مرهم يتق من الصلابة تسكون في الطحال فتعق (اخلاطه) تاخذ  
 من القرد مانا والخردل والعاقر قرحا والحلبة المطبوخة من كل واحد جزأ قدقه دقا جيدا  
 وتسحقه مع الخلل ثم تصب عليه الزيت ثم يطلى به الطحال بان يفتل صاحبه في الحمام ثم يوضع  
 عليه المرهم

\* (حقة) \* ترفع من القروح في البطن التي عشي صاحبها منها الدم نسميه الدوسنطريا  
 (اخلاطه) تاخذ من شحم كلية ما عز عبيط فتطبخه مع الكشك ثم تاخذ من ماء الكشك  
 ودسم الشحم اسكر جتين وتأخذ من ماء الارز المطبوخ ودهن الورد من كل واحد اسكرجة  
 ومن الاقاقيا المسحوق وزن نصف درهم ومن الصمغ العربي المسحوق والاسفيداج المسحوق  
 من كل واحد وزن درهم ومخ بيضة مشوية فتخلطه جميعا حتى يصير بمنزلة المرهم واحقنه به  
 أو تاخذ اسكرجة من ماء النيشبان دارو الرطب ونصف اسكرجة دهن ورد واحقنه به واجعل  
 طعامه من مرقة الحماض بدهن اللوز وحب الرمان وطيبها جهداك وأطعمه من الفاكهة  
 السقرجل

\* (استطلاق البطن) \* (سقوف) نافع من الخلقمة المزمنة (اخلاطه) يؤخذ جلنا روباوط منقوع  
 في خل مقسول ومماق وحب الالمس وقسط وطراييت من كل واحد درهمين يكون وعقوص  
 مقلوبين بعد انقاعهما في خل واقصاع الرمان الحلو وثمر الطرفاء ورامك من كل واحد درهم  
 عود وسك ومصطكي وسنبل من كل واحد درهم بزر حماض وصمغ وطين وعصارة لحية التيس  
 وحب الزيب مقلوبا وخرنوب وجفت من كل واحد درهم ونصف

\* (جوارشن) \* ينفع لقطع الخلقمة الكائنة عن برد ورياح (اخلاطه) يؤخذ بزر الكرفس  
 وقصب الذريرة وسعدونانخواء وعيدان البلسان ولاذن وبباسة من كل واحد خمسة دراهم  
 قاقلة وسك من كل واحد اربعة دراهم وورد عشرة دراهم أشنة خمسة دراهم أيسون ثلاثة  
 دراهم فلفل أبيض درهمين قرقة ثلاثة دراهم ونصف زعفران سبعة دراهم كافور ثلاثة  
 دراهم أظفار الطيب ثلاثة دراهم ونصف أصول الاذخر أربعة دراهم قردمانا درهمين صندل



أبيض أربعة دراهم - دوق وثلاثة دراهم - دارصيني ثلاثة دراهم زنجبيل ثلاثة دراهم - حب  
الآس سبعة دراهم - بجن برب التفاح

• (شرب القما كهة) • يقطع الاسهال ويقمع الصفراء (اخلاطه) يؤخذ حماض الاترج  
واميرباريس ورياس كل واحد رطل زعرور وحب الرمان وسماق من كل واحد ثلاثة  
ارطال سقرجل من و تفاح ورمان وكثيري من كل واحد أربعة ارطال ماء مثله ينقع يومين  
ويطبخ حتى ينضج ويصفي ويطبخ ثانية ويجعل عليه سكر

• (الصحيح والقروح في الامعاء) • دواء يقال له العلق ينفع من قروح الامعاء (اخلاطه)  
يؤخذ آفاقيا خمسة وعشرون مثقالا قشور الرمان خمسة وسبعون مثقالا عصف خمسة  
وعشرون مثقالا أفيون مثله بز البنج ستة وخمسون مثقالا جالوس مدقوق مائة وستون  
مثقالا سماق شامى سبعون مثقالا عصارة السماق الشامى مثقالان ونصف كندر خمسة  
وعشرون مثقالا يصبغ ويجمع ويخلط بشراب اسود الشربة التامة منه مثقال

• (دواء ينسب الى لوقيوس الطرسوسى) • وهو دواء ينفع من كل مادة تحلب ومن كل نغفة  
(اخلاطه) يؤخذ آيسون وبزر الكرفس من كل واحد مثقالان بز الرازيح وبزر الجزر  
البرى وبزر الضرديون وهو نوع من السيساليوس من كل واحد أربعة مثاقيل أفيون  
وبزر البنج من كل واحد مثقال ونصف بجن برب يعمل

• (حقنة كان جالينوس يستعملها) • وهى حقنة اتناوس وهى موافقة لتسخن كثيرة  
للمتقدمين (وصفتها) يؤخذ عصارة الحصرم اليابسة ستة مثاقيل شب يمانى مثله نورة لم يصبها  
الماء قشور النحاس من كل واحد ستة مثاقيل زرنجى أحمر ثلاثة مثاقيل زرنجى أصفر ثمانية  
مثاقيل قرطاس محرق خمسة عشر مثقالا بجن بشراب حب الآس ويعمل منه اقراص  
وزن القرص ثلاثة مثاقيل أو أربعة مثاقيل ويحقن بهامع شراب مخزوح بماء مقدار قنوسين  
وفي بعض الاوقات يحقن بهامع المطر

• (اقراص الاقاروبه) • تنفع من الخلقسة ومن قروح الامعاء وتسمى اقراص يوطيوس  
وهى من الادوية المنجعة وتقطع الاسهال من ساعتها (نسختها) يؤخذ زعفران أربعة  
مثاقيل سنبل هندي آيسون من كل واحد أربعة مثاقيل مرصير هندي عصارة طمية التيس  
خمس هندي عصارة الاقاروبه أفيون عصف غض كثيرا فقل أبيض من كل واحد مثقالين  
يجن بشراب وتعمل منه اقراص وزن القرص منه نصف مثقال

• (سقوف) • نافع للصحيح من باغم مالمع (اخلاطه) يؤخذ سرف مقول عشرة دراهم بز  
الشاه قمر سبعة دراهم مصطكى خمسة دراهم بزمر وعشرة دراهم بزركاث خمسة دراهم  
نشاء مقول مثله صمغ مقول سبعة دراهم طين أرمق عشرة دراهم الشربة ثلاثة دراهم  
• (حقنة) • للصحيح من قبل دواء مشروب يحقن بهمن ودم الاخوين

• (حقنة) • لا تبدأ الطرايح والصفراء ودفع المادة (اخلاطه) يؤخذ عس عشرة دراهم  
حب الآس وقشور الرمان وزعرور من كل واحد سبعة دراهم سقرجل منق من حبه وكثيري  
من كل واحد خمسة عشر دراهم عصف خمسة دراهم يطبخ بثلاثة ارطال ماء وأربع اواق ماء

الزمان المزوما حصرم حتى يبقى رطل يصفي ويؤخذ منه الثلث يخلط معه طين أرمي منقال  
صمغ مثله قرطاس محرق وأقيا واسفميداج من كل واحد درهم

\* (دواء آخر للقولنج عجيب) \* كان جالينوس يستعمله فيمن تصيبه العلة التي يقال لها  
ايلاوس فيمن يتقارب جميعه واسق منه اذا كان الوجع شديدا مقدار باقلا مع مقسدار ثلاث  
أو أربع قوانوسات ماء باردا (اخلاطه) يؤخذ بزرا البعج فلفل أبيض من كل واحد أربعون  
مثقالا أفيون عشرون مثقالا زعفران عشرة مثاقيل سنبل الطيب أوفريون عاقر قرطامن  
كل واحد مثقالان يعجن بعسل مطبوخ

\* (دواء آخر للقولنج) \* على ما وجدته جالينوس في كتاب بقوسقراطيس ويسمى  
أسومانويس ينفع المعودين والحصاة الرمد اذا اشتد بهم الوجع ومن وجع الارطام اذا  
شرب بماء عسل قد طبخ فيه سذاب (اخلاطه) يؤخذ زعفران مثقال ونصف سنبل هر قسط  
فلفل أبيض دار فلفل بارد من كل واحد مثقالين دهن البلسان أربعة مثاقيل دار صفي  
قشور أصل البيروح ووجد في نسخة عصارة البيروح جنديد ستر من كل واحد مثقالين بزرا  
الدوقو أربعة مثاقيل ونصف سكينج ثلاثة مثاقيل سليخة أربعة مثاقيل يعجن بعسل  
\* (استرخاء المقعدة وخروجها) \* دواء جالينوس ينتفع به من خروج المقعدة (اخلاطه)  
يؤخذ زعفران النبات الذي يقال له أربي عقص اسفميداج الرصاص اقليميا عصارة لحية التيس  
قشور الصنوبر الذي يقال له قيطس كندر وحر من كل واحد اربعة مثاقيل يثر يابس بعد أن  
تغسل المقعدة بشراب عقص

\* (حصاة الكلبة) \* أقول كل ما يفتت حصاة المسانة فلاشك في انه يفتت حصاة الكلبة  
ولا يتعكس

\* (مجمون) \* ينفع من به حصاة لانه دواء يفتت الحصاة وينفع من تولدها بعد (اخلاطه)  
يؤخذ سليخة مثقالين بزركر فس ثلاثة مثاقيل صرأر بعة مثاقيل فلفل أبيض مثقالين كندر  
ثلاثة مثاقيل حجر شامي ذكره مثقال بزرا الجزر أندسون من كل واحد مثقالين ميهة ثلاثة  
مثاقيل أصول السوسن الاورتي ثلاثة مثاقيل بزرا الخشخاش الابيض مثقالين سنبل مثله  
لوز مر مقشر أسارون من كل واحد ثلاثة مثاقيل بزرا السوسن سهد من كل واحد مثقالين  
عسل فائق مقدار الكفاية يسقى منه كل يوم

\* (دواء آخر) \* قال جالينوس أعرف كثيرا ممن كانت كلالهم عليه فتم الجوابه وبرقوا  
من علمهم وبغى أن يدم من استعمال هذا الدواء اياما كثيرة وهو دواء يشفي به من به حصاة ومن  
به علة القولنج ويرى ايضا علل المسانة وهذه صفة صنعه (اخلاطه) يؤخذ بنديق مقشر لوز  
مقشر بزرقنا بستاني مقشر بزرا الكراويا منقي من كل واحد ثلاثة مثاقيل بزرا الشوكران  
زعفران بزرا الخيارد أفيون من كل واحد ستة مثاقيل بزرا بيج أبيض بزركر فس من كل واحد  
اثنا عشر مثقالا يعجن بعسل ويحمل منه اقراص ويسقى منها وزن نصف مثقال بماء عسل مقتر  
من بني مقدار ثلاث قوانوسات ووجد في نسخة أخرى انه يقع فيه حرملة ستة مثاقيل

\* (دواء آخر) \* مفتت للعبارة التي تولد في الكلبيين ويسلم من يستعمله من تولد الحصاة



في كائنه وهذا الدواء يفعل فعله بخاصية لا بمزاج (اخلطه) يؤخذ من العقارب الاحياء عشرة  
عدد اثنان في قدر حديد تطبقه وتطين القدر بمجن الخنطة ثم يعمد الى قرن فيسجر بحطب  
الكرم حتى يحمر ثم يوضع القدر في ذلك القرن ويتركه به ليلة ثم يخرج بعد ذلك فيؤخذ  
ما يوجد في القدر من رماد العقارب بعد ان يكون قد برد و يرفع في اناء ويستعمل منه عند  
وقت العلاج من اوجاع الكليتين وزن قيراطين بالشراب الذي يقال له خنديقون فانه يفتت  
الحجارة ويحدرها في البول شظية شظية وذلك ان العقرب في طبعها ماضد للحجارة المتولدة في  
الكلي والمثانة كما ان لحوم الافاعي ضد سموم الحيات وسائر الهوام السمية

• (حصاة المثانة) • مما قيل في هذا الباب وشهد له ان الارنب اذا سرق باللفظ كما تدرى  
وحفظ حرقته وسقى منها اياما ووزن درهمين بماء فاتر قتت الحصاة

• (دوام من تركيبنا) • يصلح لقرحة المثانة وقرحة مجرى القضيب بزرق في الاحليل  
(اخلطه) يؤخذ اسرب محرق ولب بزر البطيخ من كل واحد خمسة دراهم طباشير درهمان  
صمغ عربي وبزر الخشخاش وقرن ابل محرق من كل واحد ثلاثة دراهم افيون نصف درهم بنج  
دانقين مر درهم يسحق الجميع صفا جيدا او يتخذ منه شيا في بماء الهندباء مثل شياقات العين  
وتستعمل بمناطير مخلوط في لبن اوفى دهن حب البطيخ فانه نافع جدا

• (اقراص) • تفتت الحصاة المتولدة في المثانة والكليتين (اخلطه) يؤخذ بزر الجزر  
البري وبزر القثاء البرقي وانيسون وصبر الكرفس الجبلي وبزر الكرفس البستاني  
وسليخة ودارصيني وسنبل من كل واحد جرة تدق هذه الادوية وتخل وتجن بماء وتقرص  
اقراصا في كل قرصة وزن درهم او مثقال او تحبب حبا كما مثل الحص و يسقى منه عشر حبات  
على الريق بماء حار

• (مجمون يفتت الحصاة) • (اخلطه) يؤخذ سنبل هندي ثلاث درخميات زنجبيل  
اربع درخميات دار فلفل مثله سليخة اثنا عشر قيراطا دارصيني اربع درخميات جعدة مثله  
اسارون درهم دو قومه مثله زعفران درخميان جند بادستر اربع درخميات فقاخ الاذخر مثله  
سقورديون مثله قسط درخميان فلفل ابيض مثله فطر اساليون مثله حب اللسان اربع  
درخميات وج درخميان بمجن بعسل

• (تقطير البول) • قرصة تنفع من القطر والذرب (اخلطه) يؤخذ جند بادستر وزن درهمين  
ومن المرزجوش والسذاب وبزر البنج والانيسون من كل واحد وزن درهم ومن حب الرمان  
خمس عشرة حبة فدقه واجعله اقرصة والشرية وزن درهم او اسقه وزن درهم من حب القثاء  
المنقى ببياض البيض الرقيق

• (ضعف الانتشار والشهوة) • ينفع من ذلك هذا الدواء (اخلطه) تاخذ من بزر البصل وزن  
درهمين ومن حب الجرجير وزن اربعة دراهم ومن بزر الشدايح والبوزدان اسدارون  
والاشقيل المشوي من كل واحد ستة دراهم ومن الشقاقل وزن ثلاثة دراهم ومن السمسم  
المتلوزن خمسة دراهم ومن حب الانجيرة وانا ركيو ابيض من كل واحد وزن اربعة دراهم  
ومن القايد وزن ستة دراهم فدقه وتخلطه الشرية وزن درهمين بطلاء ممزوج وينفع من

ذلك هذا الدواء (اخلطه) يؤخذ من عروق الفارسو ويج وهو الهايون وابن البقر ومن البقر من كل واحد ثلاثة ارطال ومن بز الجرجير وبز الجزر وبز السليم من كل واحد ثلاث اواق تدق الادوية اليابسة وتخلط مع اللبن والسمن الشربة منه وزن خمسة اساتير او عشرة اساتير بعد ان تطبخه حتى يذهب اللبن ويبقى السمن وتصفيه

• (جوارش هندى) • زائد في الباه مهيج لشهوة الجماع غاية (اخلطه) يؤخذ من الزنجبيل والقلقل والدارفلفل والدارصيني والقرنفة والسانج والسنبيل وشيطرج هندى وجوزبوا وصندل أحمر وقاقلة وحب البلسان وبسباسة وناغيشث وطاليسفرم وقرنفل وسعدو طباشير وجوز هندى من كل واحد ثلاث اواق مسك وكافور من كل واحد عشرة مثاقيل سكر طبرزد مثل الادوية كلها تدق وتخل وتجن بعسل منزوع الرغوة الشربة وزن درهمين

• (دواء آخر) • زائد في الباه يصلح للملوك (اخلطه) يؤخذ من السمة متقورا وقيمة ونصف بز السليم وبز الجزر وبز اللات وبز البصل الابيض الحلو وبز الاجرة وبز الجرجير من كل واحد اوقية ومن القلقل الاسود والقلقل الابيض والدارنقل من كل واحد خمسة دراهم ومن بصل الفارسى وزن اربعة دراهم ومن الصنوبر المقتشر اوقية نصف ومن العاقرقور حار وزن اربعة دراهم ومن اسان العصافير ستة دراهم ومن ادمغة العصافير الذكور التي تعشش في الحيطان وزن اربعة دراهم ومن خصى الديوك اوقية تدق هذه الادوية وتجن بسمن البقر وعسل ثلث من سمن وثلاث من عسل ويرفع في اناء الشربة منه من ذلك نصف درهم بشراب حلو بعد الغداء

• (دهن) • تترخ به العانة والقضيب وما حاذى الكليتين فيفتق شهوة الباه ويزيد فيها (اخلطه) يؤخذ من الاوفريون والقننة من كل واحد وزن درهمين بسباسة وزن درهم دارفلفل درهم ونصف عاقرقور حار وزن درهمين ونصف من بز الجرجير وبنجد بادشتر من كل واحد نصف درهم دهن الترچس اوقية ونصف ومن الشمع نصف درهم تدق الادوية اليابسة ويدوب الشمع مع الدهن وتلقى عليه الادوية وتخلط خلط جيدا ويمر بذلك

• (برد الرحم) • فرزجة للرحم الباردة (اخلطه) يؤخذ من مرهم دياخيلون اوقية مرهم باسليقون وشمع توروصغ اللوز وشمع الدجاج وشمع بط وشمع ساق الايل وزبد الغنم ولبن وورمان ودهن ناردين من كل واحد اوقية مرصافي نصف اوقية زعفران درهمين تذوب الشمع بدهن وتجمع جميعا ويصير منها على فرزجة من صوف وتستعمل

• (صلابة الرحم) • هذه الفرزجة المذكورة تبرد الرحم نافعة ايضا للورم الصلب في الرحم

• (المقالة السابعة في اوجاع المفاصل والتقرص وعرق النساء) •

• (ضماد لوجع المفاصل والتقرص) • يتخذ بالتوكران والقاريقون وهو دواء منج (اخلطه) يؤخذ بز التوكران قسط غار يقون قسط حلبة قسط بورق اوقية شمع رطل راتنج مطبوخ رطل اشق رطل زيت عتيق رطل مح عظام الايل اربع اواق اصول السوسن الاورتي اربع اواق تدق الادوية اليابسة وتخل وتخل وتبرد وتلقى



على الادوية اليابسة وتخلط وترفع وتستعمل وكذلك ينفع من ذلك هذا الدواء (اخلاطه) يؤخذ سورنجان وزن اثني عشر درهما ومن الحبق النهرى وزن ثلاثة دراهم ومن الفلفل والكمون من كل واحد وزن أربعة دراهم يدق ويسحق الشربة منه وزن درهم بماء وعسل  
 \* (مرهم) \* ينفع من الضعف يعرض في الرجلين (اخلاطه) تاخذ من الاسارون والصبر وشيافا مامينا والشيطرج والكست والازوت والمر من كل واحد ثلاثة دراهم ومن الجندباد سترون أربعة دراهم قدقه وتسحقه وتجنه بطلاء طيب الریح ثم تطليه عليه

\* (حب نافع بعمل بالفاشرا) \* وهو الدواء المعروف بهزار جشان وهو نافع من النقرس ووجع الوركين ووجع المفاصل (اخلاطه) يؤخذ من الدواء الذي يقال له الهزار جشان وزن درهم ومن السورنجان وزن عشرين درهما تكون كرماني وزن درهم دارصيني وسعتر فارسي وزراوند مدرج وزنجبيل وورق الكبرو رماد الخطايف من كل واحد درهم تدق هذه الادوية وتسحق وتجن بشراب ويحبب حباصغارا وتجنف في الظل الشربة من ذلك وزن نصف درهم بماء يطبخ فيه الشبث أو يستف منه وزن نصف درهم بماء عسل حار قد يطبخ فيه الشبث ماعقتين وزيت ماعقة

\* (حب آخر) \* يعمل بالحناء مما يجرب للنقرس فعمد (اخلاطه) يؤخذ من الهليلج الاسود المنزوع النوى وزن عشرة دراهم بليج واملج وشيطرج وزنجبيل ودار فلفل وملح هندي من كل واحد ثلاثة دراهم صبر وزن ثلاثين درهما صعفر فارسي وأصل الكبرو ومقل وحناء من كل واحد وزن درهمين سورنجان مثل الادوية كلها تدق الادوية وتخلل وينقع المقل في شراب ويخاط ويجن ويحبب حباصغارا الشربة وزن درهمين

\* (عرق النساء) \* دواء نافع لعرق النساء يسهل تسكينها بليغا (اخلاطه) يؤخذ زفت جرابين كبير يتلم تصبه النار حتى يسحقان جميعا ويخلطان ويتران على الموضع العليل من بعد ان يدخل صاحبه الحمام كيميالته صق به الدواء وبلصق من فوقه قرطاس ويترك الى ان يسقط من قبل نفسه

\* (النقرس) \* دواء نافع للنقرس (اخلاطه) يؤخذ الشوكران المذكور في باب أوجاع المفاصل غاية له

### \* (المقالة الثامنة في داء الثعلب) \*

\* (لطوخ داء الثعلب) \* (اخلاطه) يؤخذ من الاوقريون والثانابا ودهن الفار من كل واحد مثقالان ومن الكبريت الذي لم تصبه به النار والطربق الايض والادوية ما كان موجودا من كل واحد وزن مثقال تجمع هذه الادوية مدقوقة منخولة وتخلط بوزن تسعة دراهم من موم مذاب بدهن الغار او دهن الطروع أو بالزيت العتيق ويستعمل هذا الدواء على انه قوى جدا في علاج داء الثعلب اذا طال وعسر علاجه قال جالينوس اني كنت أخلط معه في بعض الاوقات من الحرف وزن مثقال ومن زبد البصر المحرق وزن مثقالين  
 \* (الخصاب الأسود) \* زعم جالينوس انه ان أخذ بول كلب وعين خمسة أيام أو ستة أيام ثم غسل

به فعل ذلك وحفظ السواد

• (المقالة التاسعة في صفة الايكال والاوزان من كأس الساهر) •

قال القسط من الزيت ثمانى عشرة اوقية ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة  
وثمانية ارباطل حنوس من الزيت ثمانية ارباطل ومن الشراب عشرة ارباطل ومن العسل  
ثلاثة وعشرون رطلا ونصف قوثوس من الزيت تسع اواق ومن الشراب عشر اواق ومن  
العسل ثلاث عشرة اوقية ونصف مسطرون كبير من الزيت ثلاث اواق ومن الشراب  
ثلاث اواق وثمان غرامى ومن العسل اربع اواق ونصف ا كسوثان من الزيت ستة  
عشر درخمي ومن الشراب اوقيتان وربع درخمي ومن العسل ثلاث اواق وربع وثمان قوثوس  
من الزيت ثمانية عشر درخمي ومن الشراب اوقية ونصف درخمي وثلاث ومن العسل اوقيتان  
وربع مسطرون صغير من الزيت ست درخميات ومن الشراب عشرون غرامى ومن العسل  
سبع درخميات

• (المقالة العاشرة في ذكر الاوزان والمكاييل من كأس يوحنا بن سرافيون) •

قال قديس اغناطي عن هذا الباب في هذا المجموع لاني انما ذكرت كل كيل ووزن وأردفته بما  
هو معروف به عند اصحاب اللغة العربية في ابوابه الا ان قوما ممن أشرفوا على نقلي سألتني  
نقله ليقتنع به في غير هذا الكتاب القسط عند الشعوب التي تخاطب باللسان اليوناني  
معروف فاما الكيل فليس جميعهم متفقين عليه وذلك ان بعضهم يستعمل غير الذي  
استعمله صاحب القسط عند الروم بسع رطلا ونصف وسدس اوقيتان يكون عشرون اوقية  
والقسط الانطاقي رطل ونصف والرطل اثنا عشرة اوقية والمن الرومي عشرون اوقية  
والمن الانطاقي والمصري ست عشرة اوقية والمن يكون اربعة ايام استارا والرطل عشرون  
استارا والاستار ستة دراهم ودانقان وهو اربعة مثاقيل الدرغمي مثقال الدورق الانطاقي  
يكون ثمانية جواهيـن الجوهين ستة اقساط رومية القوطولي سبع اواق مسطرون الكبير  
ثلاث اواق مسطرون الصغير ست درخميات ا كسوثان ثمانية عشر درخمي قوثوس اوقية  
ونصف غراما ما بين ربع درهم الى الدانقين اودونه اوقية واحدة وكل واحد منها  
سبع مثاقيل اون اوقية ايان العسل رطلان ونصف ايان الدهن منا ونصف الدورق ثلاثة  
ارطال قسط العسل رطلان ونصف الهامين خمسة امانير وعشرون درهما واربعة  
اوتولو الباقي الالة الواحدة المصرية اربع شامونات اوتولو دانق ونصف كما رجس  
الاسكندراني ثلاثة اوتولو البندق الواحدة درخمية واحدة الجوزة اربعة عشر شامونا  
الصدفة الصغيرة سبع شامونات الصدفة الكبيرة اربع عشرة شامونة الباقي اليونانية  
شامونيان واوتولون السكر ستة اسانير وربع ملعقة العسل اربعة مثاقيل ملعقة  
الادوية مثقال واحد ودرهم النيطل الواحد استاران الدرغمي ست اوتولات كل اوتولو  
ثلاثة قراير يط كل قيراط اربع شعيرات الثلاث اوتولات تسعة قرايريط القوثوس اوقية  
ونصف مالى هو العسل مالى قراطون هو ماء العسل وربما كتبوه بالقراطين او ماء

٥



القرطن اقومالى هو مطبوخ فيه الشهد ويحتفظ به غير مطبوخ اودرومالي هو عسل وماء  
المطر المعتقد مناصفة بشمس الشراب العسل هو متخذ من عمير العنب الذى فيه قبض خمسة  
اجزاء ومن العسل جزواً حديلى ذلك فى انا واسع مما يعلل به ليتسع لغيا انهم ساءه او يلقى علم ما  
ملح قليلاً قليلاً حتى تنقذ الرغوة فاذا سكن الغليان رفع فى الخواصى شراب العسل شراب  
عتيق قابض جزاً عسل جيد جزواً واحد يخزن فى انا ويترك حتى يترك الطلاء يتخذ بان يترك  
العنب فى كرمه بعد ان ينضج زماناً يسيراً او يقطع العنب النضج فيشمس ثم يعصر ويطح  
ا كسومالى هو السكجيين المتخذ من الخسل والعسل والماء وقد يضيف اليه قوم ماء البحر  
او ملحه ومن جملة نسخ ذلك خسل خمس قوطولى والقوطولى سبع اواق ومن ملح البحر منوين  
ومن العسل عشرة امانه ومن الماء عشر قوطولات يغلى عشر غليات ويرفع او كسالى خل  
بخلط بماء الملح روذومالى شراب يتخذ به صارة الورد مع عسل

بمدح الله على آله والصلاة والسلام على خاتم انبيائه بقول المتوسل الى الله بالجاه  
القاروقى ابراهيم عبدالقهار الدسوقي مصحح دار الطباعة اعانه الله على اداء واجب هذه  
الصناعة تم بعون من لا توهمه السنون طبع كتاب القانون لرئيس الحكام الالباء وامام  
حذاق الاطباء المغنى صيت شهرته عن الثناء عليه بهذا كرتجته الذى اكتسبت منه  
الصناعة تحقياً وتحسيناً الامام ابو على بن سينا بالمطبعة العامرة ذات التحارير  
الباهرة المشرفة كواكب سعدها المتوفرة دواعى مجدها فى ظل من تعطرت بثمنه  
الافواه وبلغ من كل وصف جيد لمنتها سلاله الكرام الاما جيد وسيد السراة  
الصناديد الراقى بهممه الى كل مقام معتلى جناب اسمعيل بن ابراهيم بن محمد على متعه الله  
بدوام انجباله العظام وحرمهم بهينه التى لاتنام وكان طبعه الراقى وتمثله الفائق مشعولا  
بادارة رب الذكاء والقطانة سعادة حسين بك مدير المطبعة والكاغدانة ونظاره من عليه

اخلاقه تثنى حضرة محمد آفندى حسنى وملاحظة ذى الرأى الجهدى

حضرة ابي العينين احمد آفندى واما تمام طبعه وتمهينه لعموم

نفعه فكان فى اواخر اخرى الجمادين من سنة اربع

وتسعين والاف ومائتين من الهجرة النبوية على

صاحبها افضل الصلاة وأزكى التحية وعلى

آله واصحابه وانصاره واخراجه

ما تعاقب الجديان

وطلع النيران

امين

تم





## \* فهرسة الجزء الثالث من كتاب القانون في الطب لابن سينا \*

صفحة

|    |   |
|----|---|
| ٢  | القن الاوّل من القنون السبعة كلام كلي في الجميات يشتمل هذا القن على مقالتين |
| ٢  | (المقالة الاولى منه في حيي يوم)   |
| ٢  | فصل في ماهية الحيي  |
| ٣  | فصل في المستعدين للجميات  |
| ٣  | فصل في أوقات الجميات  |
| ٤  | فصل في تعريف أوقات المرض وخصوصا المنهي                                      |
| ٥  | فصل كلام كلي في جميات اليوم   |
| ٧  | فصل في ماه الجميات حيي يوم بضرب كلي   |
| ٨  | فصل في أصناف حيي يوم  |
| ٨  | فصل في حيي يوم نغمة   |
| ٨  | فصل في حيي يوم همية   |
| ٨  | فصل في حيي يوم فكرية  |
| ٨  | فصل في حيي يوم غضبية  |
| ٩  | فصل في حيي يوم سهرية  |
| ٩  | فصل في حيي يوم نومية وراحية   |
| ٩  | فصل في حيي يوم فرحة   |
| ٩  | فصل في حيي يوم فزعية  |
| ٩  | فصل في حيي يوم تعبية  |
| ١٠ | فصل في حيي يوم استقرائية  |
| ١٠ | فصل في حيي يوم وجعية  |
| ١٠ | فصل في حيي يوم غشبية  |
| ١٠ | فصل في حيي يوم جوعية  |
| ١١ | فصل في حيي يوم عطشبة  |
| ١١ | فصل في حيي يوم سددية  |
| ١٢ | فصل في حيي يوم تنجية امهلاية  |
| ١٢ | فصل في حيي يوم ورمية  |
| ١٤ | فصل في حيي يوم تشفبية   |
| ١٤ | فصل في حيي يوم حرية   |
| ١٥ | فصل في حيي يوم استحصافية من البرد   |
| ١٥ | فصل في حيي يوم استحصافية من المياه القابضة                                  |
| ١٥ | فصل في حيي يوم شربية  |

- ١٥ فصل في حوى يوم غذائية
- ١٦ (المقالة الثانية كلام كل في حيات العقونة)
- ١٨ فصل قول كل في علامات حيات العقونة
- ١٨ فصل في علامات اللازمة
- ١٩ فصل في أمور العقونة - ترقبهم - حيات العقونة وتترك في بعض
- ١٩ فصل في دلائل اعراض الحيات
- ٢٠ فصل كلام في التافض والبرد والقشعريرة والتكسر
- ٢١ فصل في الاشارة الى معالجات كلية لحي العقونة
- ٢٥ فصل في تغذية هؤلاء المحمومين
- ٢٧ فصل في اقمون في سقي السكج بين وماء الشعير
- ٢٨ فصل في المعالجات
- ٢٩ فصل في ذكر اعراض تصعب في الحيات الحادة
- ٢٩ فصل في تدبير التافض والقشعريرة والبرد اذا افراط
- ٣٠ فصل في تدبير افراط العرق في الحيات
- ٣٠ فصل في تدبير الرعاف المفرط
- ٣٠ فصل في تدبير التي الذي يعرض لهم بالافراط
- ٣١ فصل في تدبير الاسهال الذي يعرض لهم
- ٣١ فصل في تدبير عطشهم المفرط
- ٣١ فصل في السمات الذي يعرض لهم
- ٣١ فصل في تدبير ثقل رؤسهم
- ٣١ فصل في ارق اصحاب الحيات وغيرهم
- ٣١ فصل في وجع الجوف الذي يعرض لهم
- ٣١ فصل في خشونة أسننتهم اولز وجنتها
- ٣٢ فصل في العطاس الملح الذي يعرض لهم
- ٣٢ فصل في الصداغ الذي يعرض لهم
- ٣٢ فصل في تدبير سعالهم
- ٣٢ فصل في بطلان شهوتهم
- ٣٢ فصل في بولهم وسهم
- ٣٢ فصل في سواد لسانهم
- ٣٣ فصل في الغشي الذي يعرض لهم
- ٣٣ فصل في ضيق نفوسهم
- ٣٣ فصل في شدة كرههم
- ٣٣ فصل في عسر الازدراد يعرض لهم



|   |    |
|---|----|
| فصل في برد الاطراف يعرض لهم   | ٣٣ |
| فصل كلام كلي في الحمى الصفراوية                                       | ٣٣ |
| فصل في الغيب مطلقا  | ٣٤ |
| فصل في الحمى المحرقة  | ٣٨ |
| فصل في حمى الدم   | ٣٩ |
| فصل في تغذيتهم  | ٤٢ |
| فصل في الحمى الباغمية   | ٤٢ |
| حيات  | ٤٣ |
| فصل في الحمى التي يظن فيها البرد ويظهر فيها الحر                      | ٤٣ |
| فصل في الحمى التي يظن فيها الحر ويظهر فيها البرد                      | ٤٤ |
| فصل في الحمى التي يكون فيها كل واحد من الامرين في كل واحد من الموضعين | ٤٤ |
| فصل في الحمى الغشبية الخلطية  | ٤٤ |
| فصل في الحمى الغشبية الدقيقة الرقيقة                                  | ٤٥ |
| فصل في الحمى النهارية والليلية من البلغمية                            | ٤٥ |
| فصل في الربع الدائرة  | ٥١ |
| فصل في الحمى الخمس والسادس والسبع ونحو ذلك                            | ٥٧ |
| فصل في حمى الدق   | ٥٨ |
| فصل في دق الشيوخة   | ٦٤ |
| فصل في حميات الوباء وما يجانسها وهي حمى الجدري والحصبة                | ٦٤ |
| فصل في الجدري   | ٦٧ |
| فصل في الحصبة   | ٦٨ |
| فصل في مراعاة الاعضاء وحياطتها عن آفة الجدري والحصبة                  | ٧١ |
| فصل في قلع آثان الجدري  | ٧١ |
| فصل في حميات الاورام  | ٧٢ |
| فصل في احوال الحميات المركبة  | ٧٣ |
| فصل في شطر الغيب  | ٧٤ |
| فصل في النكس  | ٧٧ |
| (الفن الثاني في مقدمة المعرفة واحكام البصران وهو مقالتان)             | ٧٧ |
| (المقالة الاولى في البصران ومذاهب الاستدلال عليه وعلى الخير والنشر)   | ٧٧ |
| فصل في البصران وما هو وفي آقسامه واحكامه                              | ٧٧ |
| فصل في دلائل التي   | ٨٢ |
| فصل في علامات تفصيل جميع ذلك  | ٨٢ |

- ٨٣ فصل في حكم هذه العلامات المذكورة والخاصية
- ٨٣ فصل في علامات ميل المادة الى العرق
- ٨٤ فصل في علامات ميل المادة الى أعضاء البول
- ٨٤ فصل في علامات ميل المادة الى طريق البراز
- ٨٤ فصل في علامات ان الجران يكون من افتتاح عروق المعدة
- ٨٤ فصل في علامات كون الجران بالانتقال
- ٨٥ فصل في علامة أن ذلك الانتقال الى الاسفل
- ٨٥ فصل في علامة أن ذلك الانتقال الى الاعلى
- ٨٥ فصل في علامات الانتقال الى مرض آخر
- ٨٥ فصل في علامات الجران الخرجي
- ٨٦ فصل في أحكام أمثال هذه الخراجات
- ٨٦ فصل في علامات وقوع التشنج
- ٨٦ فصل في علامات وقوع النافض
- ٨٦ فصل في العلامات الدالة على الجران الجيد
- ٨٧ فصل في العلامات الدالة على الجران الرديء
- ٨٧ فصل في أحكام العلامات الدالة على الجران الرديء
- ٨٧ فصل في علامات النضج وأحكامها
- ٨٧ فصل في أحكام العلامات مطلقا
- ٨٨ فصل في ذكر العلامات الرديئة
- ٨٨ فصل في العلامات الرديئة المتعلقة بالسحنة واللون
- ٨٩ فصل في علامات مأخوذة من الصداع
- ٨٩ فصل في علامات رديئة مأخوذة من جهة الحس
- ٨٩ فصل في العلامات الكائنة في العين
- ٩٠ فصل في علامات تؤخذ من جهة الانف
- ٩٠ فصل في علامات تؤخذ من جهة الاذن
- ٩٠ فصل في علامات تؤخذ من جهة الاسنان
- ٩١ فصل في علامات مأخوذة من جهة اللسان والقلم وما يليه
- ٩١ فصل في علامات تؤخذ من أحوال الخلق والمرى وفواحيه
- ٩١ فصل في علامات تؤخذ من جانب المعدة وفيها
- ٩١ فصل في علامات رديئة تؤخذ من أعضاء التنفس
- ٩١ فصل في علامات مأخوذة من هيئة العروق
- ٩١ فصل في علامات رديئة تؤخذ من استرخاء البدن وسوء الاستلقاء والنهف



|   |    |
|---|----|
| فصل في علامات رديئة مأخوذة من قبل هيئة الاضطجاع | ٩٢ |
| فصل في علامات مأخوذة من البطن :                 | ٩٢ |
| فصل في علامات مأخوذة من البطن ونواحي الشرايف    | ٩٢ |
| فصل في علامات مأخوذة من المقعدة                 | ٩٢ |
| فصل في علامات مأخوذة من القضيب والانتبين        | ٩٢ |
| فصل في علامات مأخوذة من الارحام                 | ٩٣ |
| فصل في العلامات الرديئة المأخوذة من الاطراف     | ٩٣ |
| فصل في علامات مأخوذة من جهة النوم واليقظة       | ٩٣ |
| فصل في علامات مأخوذة من الاوجاع                 | ٩٣ |
| فصل في علامات مأخوذة من الصوت والكلام والسكوت   | ٩٣ |
| فصل في علامات مأخوذة من العقل                   | ٩٣ |
| فصل في علامات مأخوذة من الحركات                 | ٩٣ |
| فصل في علامات مأخوذة من الاوهام                 | ٩٤ |
| فصل في أحكام مأخوذة من التثاؤب والقطي           | ٩٤ |
| فصل في علامات مأخوذة من الاحلام                 | ٩٤ |
| فصل في علامات مأخوذة من الشهوات والعطش          | ٩٤ |
| فصل في أحكام واسعة الالات من البرقان            | ٩٤ |
| فصل في دلائل مأخوذة من الاورام                  | ٩٤ |
| فصل في علامات مأخوذة من هيئة البثور وما يشبهها  | ٩٥ |
| فصل في علامات مأخوذة من النافس                  | ٩٥ |
| فصل في أحكام الاستفراغ                          | ٩٥ |
| فصل في أحكام للعرق                              | ٩٥ |
| فصل في باب كثرة العرق                           | ٩٥ |
| فصل في اختلاف الاعضاء في التعرق وضده            | ٩٥ |
| فصل في اختلاف الاحوال في التعرق وغيره           | ٩٦ |
| فصل في الايام التي يكثر فيها العرق ويقل         | ٩٦ |
| فصل في وجوه الاستدلال من العرق                  | ٩٦ |
| فصل في العلامات المأخوذة من جهة العرق           | ٩٦ |
| فصل في علامات مأخوذة من جهة النبض               | ٩٧ |
| فصل في أحكام الرعاف                             | ٩٧ |
| فصل في دلائل مأخوذة من الرعاف                   | ٩٧ |
| فصل في دلائل مأخوذة من العطاس                   | ٩٧ |
| فصل في أحكام البراز                             | ٩٧ |

| صفحة |  |
|------|--|
| ٩٨   | فصل في علامات مأخوذة من البراز   |
| ٩٨   | فصل في أحكام القيء   |
| ٩٨   | فصل في علامات مأخوذة من القيء  |
| ٩٨   | فصل في أحكام البول   |
| ٩٨   | فصل في علامات بولية مأخوذة من القلة والكثرة                            |
| ٩٩   | فصل في علامات مأخوذة من رقة البول                                      |
| ٩٩   | فصل في علامات مأخوذة من غلظ القوام وكثورته                             |
| ٩٩   | فصل في أحكام البول في الامراض الحادة                                   |
| ٩٩   | فصل في البول الاسود في الحميات الحادة                                  |
| ١٠٠  | فصل في اللون الاحمر  |
| ١٠٠  | فصل في علامات مأخوذة من الرسوب   |
| ١٠١  | فصل في علامات مأخوذة من أحوال تجتمع مع دليل دلالت شتى من اللون والقوام |
| ١٠٢  | فصل في علامات رديئة من جهة كيفية انفصال البول                          |
| ١٠٢  | فصل في عدة علامات رديئة في البول                                       |
| ١٠٢  | فصل في علامات رديئة في المرضى من أجناس مختلفة                          |
| ١٠٣  | فصل في علامات طول المرض  |
| ١٠٣  | فصل في علامات أن المرض يتعاضى بجران أو تحال                            |
| ١٠٤  | فصل في أحكام النكس   |
| ١٠٤  | فصل في علامات النكس  |
| ١٠٤  | فصل في أسباب الموت   |
| ١٠٥  | فصل في دلائل الموت من غير بجران  |
| ١٠٥  | فصل في أحوال تعرض للناقهين   |
| ١٠٦  | فصل في تدبير الناقه  |
| ١٠٧  | فصل في تغذية الناقه  |
| ١٠٧  | فصل في جرعات الامراض   |
| ١٠٧  | (المقالة الثانية من الفن الثاني في أوقات الجران وأيامه وأدواره)        |
| ١٠٧  | فصل في ابتداء المرض وأول حساب الجران                                   |
| ١٠٨  | فصل في سبب أيام الجران وأدواره   |
| ١٠٩  | فصل في مناسبات أيام الجران بعضهم الى بعضهم الخ                         |
| ١١٠  | الايام الباحورية   |
| ١١٠  | فصل في الايام الواقعة في الوسط   |
| ١١٠  | فصل في قوة الايام الواقعة في الوسط وضعفها                              |



- ١١١ فصل في الايام الفاضلة والرديئة على ترتيبها الخ  
 ١١١ فصل في الايام التي ليست بحراية الخ  
 ١١١ فصل في أيام الانذار  
 ١١٢ فصل في تعرف أيام البصران اذا شاكل  
 ١١٢ فصل في بيان نسبة أيام البجران الى أكثر الامراض  
 ١١٢ (الغن الثالث كلام مشبع في الاورام والبثور يشتمل على ثلاث مقالات)  
 ١١٣ (المقالة الاولى في الحارة منها والقاسدة)  
 ١١٢ فصل في الاورام والبثور  
 ١١٣ فصل في القلغموني  
 ١١٤ فصل في علاج القلغموني  
 ١١٦ فصل في الحجرة وأصنافها  
 ١١٦ فصل في علاج الحجرة  
 ١١٧ فصل في النملة الجاورية  
 ١١٧ فصل في علاج النملة  
 ١١٧ فصل في علاج الجساورسية من بين أصناف النملة  
 ١١٨ فصل في الجرة بالجيم والنار الفارسية وغير ذلك  
 ١١٨ فصل في علاج الجرة والنار الفارسية  
 ١١٩ فصل في النقاطات والنقحات  
 ١١٩ فصل في علاج النقاطات والنقحات  
 ١٢٠ فصل في الشرى  
 ١٢٠ فصل في علاج الشرى  
 ١٢٠ فصل في الاكلة وفساد العضو والفرق بين غانغرانوسا وفاقلوس  
 ١٢١ فصل في المعالجة  
 ١٢١ فصل في الطرايين  
 ١٢٢ فصل في العلاج  
 ١٢٢ فصل في الاورام الحادثة في الغدد  
 ١٢٣ فصل في الخراجات الحارة  
 ١٢٤ فصل في دلائل كون الورم خراجا  
 ١٢٤ فصل في دلائل النضج وعلامته  
 ١٢٤ فصل في أحكام المدة  
 ١٢٤ فصل في دلائل التمراج الباطن  
 ١٢٤ فصل في دلائل نضج الباطن

| صفحة                              | صفحة                                    |
|-----------------------------------|---|
| ١٣٨                               | ١٢٥                                     |
| فصل في العلاج                     | فصل في علاج الخراجات الظاهرة            |
| ١٣٨                               | ١٢٦                                     |
| فصل في العرق المديني              | فصل في تدبير الانصاع والحيلة للتقيح     |
| ١٣٩                               | ١٢٦                                     |
| فصل في العلاج                     | في الخراجات الظاهرة                     |
| ١٤٠                               | ١٢٦                                     |
| (المقالة الثالثة في الجذام)       | فصل في تدبير الخراجات الظاهرة اذا       |
| ١٤١                               | نضجت                                    |
| فصل في العلامات                   | ١٢٧                                     |
| ١٤١                               | فصل في المقعرات النارجية                |
| ١٤٦                               | ١٢٨                                     |
| (القن الرابع في تفرق الاتصال سوى  | فصل في تدبير الخراجات الباطنة           |
| ما يتعلق بالكسر والجبر ويشتمل على | ١٢٩                                     |
| أربع مقالات)                      | فصل في الدماويل                         |
| ١٤٦                               | ١٢٩                                     |
| (المقالة الاولى كلام مجمل في      | فصل في علاج الدماويل                    |
| الجراحات)                         | ١٢٩                                     |
| ١٤٦                               | فصل في التوتية                          |
| ١٤٦                               | ١٢٩                                     |
| ١٤٧                               | (المقالة الثانية في الاورام الباردة وما |
| ١٤٧                               | يجري معها)                              |
| ١٤٨                               | ١٢٩                                     |
| ١٤٧                               | فصل في الورم الرخو البلغمي المسمى       |
| ١٤٨                               | أوزيميا                                 |
| ١٤٩                               | ١٣٠                                     |
| ١٤٩                               | فصل في علاج الورم الرخو                 |
| ١٥٢                               | ١٣١                                     |
| ١٥٣                               | فصل في السلع                            |
| ١٥٣                               | ١٣١                                     |
| ١٥٣                               | فصل في علاج السلع                       |
| ١٥٥                               | ١٣٢                                     |
| ١٥٦                               | فصل في الغدد                            |
| ١٥٦                               | ١٣٢                                     |
| ١٥٦                               | فصل في البثور الغددية                   |
| ١٥٦                               | ١٣٢                                     |
| ١٥٦                               | فصل في فوجملا                           |
| ١٥٦                               | ١٣٢                                     |
| ١٥٦                               | فصل في الخفازير                         |
| ١٥٦                               | ١٣٤                                     |
| ١٥٦                               | فصل في الاورام الصلبة                   |
| ١٥٦                               | ١٢٦                                     |
| ١٥٦                               | فصل في صلابة المفاصل                    |
| ١٥٦                               | ١٣٦                                     |
| ١٥٦                               | فصل في التي تسمى المسامير               |
| ١٥٦                               | ١٣٦                                     |
| ١٥٦                               | فصل في السرطان                          |
| ١٥٦                               | ١٣٧                                     |
| ١٥٦                               | فصل في العلاج الذي يجب أن يتوقع         |
| ١٥٦                               | من علاجه                                |
| ١٥٦                               | ١٣٧                                     |
| ١٥٦                               | فصل في تدبير اسهاله                     |
| ١٥٦                               | ١٣٧                                     |
| ١٥٦                               | فصل في ذكر الادوية الموضعية             |
| ١٥٦                               | للسرطان                                 |
| ١٥٦                               | ١٣٨                                     |
| ١٥٦                               | فصل في الاورام الريحية وفتحات           |
| ١٥٦                               | العضل                                   |



| صفحة  | صفحة  |
|---|---|
| ١٧٤ فصل في علاج القروح المتأكدة غير المتعقنة  | ١٥٦ فصل في العلاج   |
| ١٧٥ فصل في علاج القروح المتعقنة والرديئة  | ١٥٧ فصل في السقطة والصدمة بججر أو حائط أو غيره                  |
| ١٧٦ فصل في علاج العسرة الاندمال والخيرونية  | ١٥٨ فصل في العلاج   |
| ١٧٨ فصل في علاج النواصير والجلود التي لا تلتصق  | ١٥٩ فصل في الصدمة والضربة على البطن والاحشاء                    |
| ١٧٩ فصل في اللحم الزائد على الجراحات  | ١٥٩ فصل في حال المضروب بالسياط ونحوها وعلاجه                    |
| ١٧٩ فصل في تدبير القروح المتنقضة بعد الاندمال   | ١٥٩ فصل في الوثى  |
| ١٧٩ فصل في آثار القروح والجراحات (المقالة الرابعة في تفرق لانمال في العصب وما لا يتماق بالجبر من تفرق الاتصال للعظام) | ١٦٠ فصل في السحج وفيه سحج الخلف                                 |
| ١٨٠ فصل في جراحات العصب وما يجرى مجراه وقروحها  | ١٦٠ فصل في الوخز والخزق واخراج ما يجتس من الشوك والسهام والعظام |
| ١٨٠ فصل في قانون علاج تفرق اتصال العصب  | ١٦٢ فصل في الادوية الجاذبة                                      |
| ١٨٢ فصل في آفة جراح العصب وقروحها   | ١٦٢ فصل في قانون علاج حرق النار                                 |
| ١٨٢ فصل في الاورام التي تعرض للعصب الجروح   | ١٦٢ فصل في الادوية الحارقة التي بحسب الغرض الاول                |
| ١٨٤ فصل في رض العصب ووثه  | ١٦٣ فصل في الادوية الحارقة التي بحسب الغرض الثاني               |
| ١٨٤ فصل في صلابة العصب وانوائه  | ١٦٣ فصل في حرق الماء المغلي                                     |
| ١٨٥ فصل في ذكرا مرض العظام  | ١٦٣ فصل في زف الدم وحبه   |
| ١٨٥ فصل في ريج الشوكه وفساد العظم   | ١٦٤ فصل في قانون علاج زف الدم                                   |
| ١٨٥ فصل في علامات فساد العظم  | ١٦٧ فصل في صفة أدوية مركبة من اصناف شتى قوية في منع النزف       |
| ١٨٥ فصل في علاجه  | ١٦٨ (المقالة الثالثة في القروح واصناف ذلك)                      |
| ١٨٦ فصل في صفة فشر العظم التاسع   | ١٦٨ فصل في كلام كلي في القروح                                   |
| ١٨٦ فصل فيما ياتي في شظايا العظم وقصوره في القروح المندملة  | ١٧٠ فصل في قانون علاج القروح                                    |
| ١٨٦ فصل في ادوية كسر العظام   | ١٧٢ فصل في علاج القروح الصديدية                                 |
| ١٨٦ (لكن الخناس في الجبر ويشتمل على ثلاث  | ١٧٣ فصل في علاج القروح الوحمة                                   |
|   | ١٧٣ فصل في علاج الكهوف والقروح الغائرة والمخابي                 |
|   | ١٧٤ فصل في علاج دود القروح                                      |
|   | ١٧٤ فصل في نبات اللحم في القروح                                 |

| صحيفة                                  | صحيفة                                 |
|--|---------------------------------------|
| ثلاث مقالات (                          | ١٩٦ فصل في علاجه                      |
| ١٨٦ (المقالة الاولى في الخلع وما يتعلق | ١٩٦ فصل في الخلع الرضفة وهي فلكة      |
| بذلك)                                  | الركبة                                |
| ١٨٦ فصل في كلام كلي في الخلع           | ١٩٦ فصل في خلع مفصل العقب عند         |
| ١٨٧ فصل في علامات الخلع الكلبة         | الكعب                                 |
| ١٨٧ فصل في علامات الميل                | ١٩٦ فصل في الخلع عظام القدم           |
| ١٨٧ فصل في علامات زيادة طول المفصل     | ١٩٧ (المقالة الثانية في أصول كلبه في  |
| من غير خلع                             | الكسر)                                |
| ١٨٧ فصل في علاج الميل والخلع           | ١٩٧ فصل في كلام كلي في الكسر          |
| ١٨٨ فصل في علاج طول المفاصل            | ١٩٧ فصل في احكام الانجبار وضده        |
| ١٨٨ فصل في خلع الفك                    | ١٩٨ فصل في اصول من أمر الجبر والربط   |
| ١٨٩ فصل في خلع الترقوة                 | ٢٠٠ فصل في وصايا الجبر                |
| ١٨٩ فصل في خلع المنكب                  | ٢٠٠ فصل في نصبة الجبور                |
| ١٩٠ فصل في علامة الخلع العضد           | ٢٠٠ فصل في كيفية الرباطات والرقائد    |
| ١٩٠ فصل في المعالجات                   | ٢٠١ فصل في كيفية الربط بالتفسير       |
| ١٩١ فصل في الخلع الكتب في نفسه         | والتفصيل                              |
| ١٩١ فصل في الخلع العظيم الصغير عند     | ٢٠٢ فصل في كيفية الجبائر              |
| المنكب                                 | ٢٠٣ فصل في كيفية استعمال الجبائر      |
| ١٩١ فصل في العلاج                      | بالتفسير والتفصيل                     |
| ١٩١ فصل في خلع المرفق                  | ٢٠٣ فصل في الكسر مع الجراحة           |
| ١٩١ فصل في العلاج                      | ٢٠٤ فصل في كسر العنق                  |
| ١٩١ فصل في خلع مفصل الرسغ              | ٢٠٤ فصل في اطلية الكسر وما يجرى       |
| ١٩٢ فصل في خلع الاصابع الخ             | بجراها                                |
| ١٩٢ فصل في العلاج                      | ٢٠٤ فصل في الاطلية المنهضة وما يجرى   |
| ١٩٢ فصل في انفكالك عظام الرسغ          | بجراها والمصلحة للحركة                |
| ١٩٢ فصل في الخلع الخرزوزوالها          | ٢٠٥ فصل في الاطلية لتصلب الدشبذ       |
| ١٩٢ فصل في العلاج                      | ٢٠٥ فصل في تدبير تعديل الدشبذ         |
| ١٩٣ فصل في خلع المعصص                  | ٢٠٥ فصل في الترتيب الجيد والادوية     |
| ١٩٤ فصل في خلع الورك                   | الملمية لصلابة المفصل                 |
| ١٩٤ فصل في العلامات                    | ٢٠٦ فصل في المقويات للاسترخاء         |
| ١٩٤ فصل في العلاج                      | ٢٠٦ فصل في استعمال الماء الحار والدهن |
| ١٩٦ فصل في خلع الركبة                  | ٢٠٦ فصل في تغذية الجبور وسقيه         |



| صحة                               | صحة                                    |
|-----------------------------------|--|
| فصل في قانون علاج من سقى سما      | ٢٠٦ فصل في صفة لون موافق له تستعمله    |
| فصل في أدوية مشتركة للسهوم        | وقت الانعقاد                           |
| فصل في جملته السهوم الجيادية من   | ٢٠٧ (المقالة الثالثة في كسر عضو عضو)   |
| المعدنية وغيرها                   | ٢٠٧ فصل في كسر القحف                   |
| فصل في الزئبق                     | ٢١١ فصل في كسر الجمجمة                 |
| فصل في العلاج                     | ٢١١ فصل في كسر الأنف                   |
| فصل في المرتك وبرادة الرصاص       | ٢١٢ فصل في كسر الترقوة                 |
| فصل في علاجه                      | ٢١٣ فصل في كسر الكتف                   |
| فصل في الاسفيداج                  | ٢١٣ فصل في كسر القص                    |
| فصل في علاجه                      | ٢١٣ فصل في كسر الاضلاع                 |
| فصل في الجبسين                    | ٢١٤ فصل فيما يعرض للخرزات من الكسر     |
| فصل في الزنجفر والسك              | ٢١٤ فصل في كسر العضد                   |
| فصل في الزنجبار                   | ٢١٥ فصل في كسر الساعد                  |
| فصل في برادة الحديد وخبثه         | ٢١٥ فصل في كسر الرسغ                   |
| فصل في علاجه                      | ٢١٥ فصل في كسر عظام الاصابع            |
| فصل في النورة والزرنج             | ٢١٦ فصل في كسر العظم العريض والورث     |
| فصل في العلاج                     | ٢١٦ فصل في كسر القفص                   |
| فصل في ماء الصابون                | ٢١٧ فصل في كسر القفاصة                 |
| فصل في الزاج والشب                | ٢١٧ فصل في كسر الساق                   |
| فصل في شرب الماء البارد على الريق | ٢١٧ فصل في الكعب                       |
| فصل من جملة السهوم النباتية       | ٢١٧ فصل في العقب                       |
| البيش                             | ٢١٧ فصل في أصابع الرجل                 |
| فصل في العلاج                     | ٢١٧ (الفن السادس كلام مجمل في السهوم   |
| فصل في قرون السنبل                | يشتمل على خمس مقالات)                  |
| فصل في العلاج                     | ٢١٧ (المقالة الاولى في أصول ما يعلم من |
| فصل في القوينون                   | أحوال السهوم المشروبة وتفصيل           |
| فصل في القربون                    | القول في معالجات السهوم التي ليست      |
| فصل في العلاج                     | بحيوانية وغيرها)                       |
| فصل في البان المتنوعات            | ٢١٨ فصل كلام كلي في السهوم المشروبة    |
| فصل في السقمونيا                  | ٢١٩ فصل في الاستدلال على أصناف         |
| فصل في المازريون وخاملاون         | السهوم                                 |
| فصل في العلاج                     | ٢١٩ فصل في العلامات الرديئة            |

| صحة  | صحة                                    |
|--|--|
| ٢٢٧ فصل في طوبيون                                  | ٢٢٤ فصل في الدفلى                      |
| ٢٢٧ فصل في اللبوب الزنخة                           | ٢٢٤ فصل في العلاج                      |
| ٢٢٧ فصل في الشراب الصرف على الريق                  | ٢٢٤ فصل في البلاذر                     |
| ٢٢٧ فصل في العلاج                                  | ٢٢٤ فصل في العلاج                      |
| ٢٢٨ فصل في العسل الردى                             | ٢٢٥ فصل في الكبيج                      |
| ٢٢٨ فصل في العلاج                                  | ٢٢٥ فصل في الميوزج                     |
| ٢٢٨ فصل في الدبق                                   | ٢٢٥ فصل في السذاب البرى                |
| ٢٢٨ فصل في العلاج                                  | ٢٢٥ فصل في الثافسيا                    |
| ٢٢٨ فصل في جملة الادوية النباتية السمية الباردة    | ٢٢٥ فصل في الجبلهنك                    |
| ٢٢٨ فصل في العلاج                                  | ٢٢٥ فصل في الرند الصيغى                |
| ٢٢٨ فصل في جوزمانث                                 | ٢٢٥ فصل في الكندس والخربق الابيض       |
| ٢٢٩ فصل في العلاج                                  | الخنج                                  |
| ٢٢٩ فصل في البيروح                                 | ٢٢٥ فصل في العلاج                      |
| ٢٢٩ فصل في العلاج                                  | ٢٢٦ فصل في الخربق الاسود               |
| ٢٢٩ فصل في دروقنيون                                | ٢٢٦ فصل في العلاج                      |
| ٢٢٩ فصل في البنج                                   | ٢٢٦ فصل في الجرمدانق                   |
| ٢٢٩ فصل في العلاج                                  | ٢٢٦ فصل في الهادى                      |
| ٢٢٩ فصل في الشوكران                                | ٢٢٦ فصل في كسب الخروع والسهميم         |
| ٢٢٩ فصل في العلاج                                  | ٢٢٦ فصل في الجندبادستر                 |
| ٢٣٠ فصل في عنب النعلب                              | ٢٢٦ فصل في العلاج                      |
| ٢٣٠ فصل في العلاج                                  | ٢٢٦ فصل في العنصر البرى                |
| ٢٣٠ فصل في الكزبرة الرطبة                          | ٢٢٦ فصل في العلاج                      |
| ٢٣٠ فصل في العلاج                                  | ٢٢٦ فصل في خانق الذئب وخانق النمر      |
| ٢٣٠ فصل في بزرقطونا                                | ٢٢٦ فصل في العلاج                      |
| ٢٣٠ فصل في القطر والسكاة الرديئة                   | ٢٢٧ فصل في الازاد رخت                  |
| ٢٣٠ فصل في العلاج                                  | ٢٢٧ فصل في قشبر الارز                  |
| ٢٣٠ فصل في السهام الارمينية                        | ٢٢٧ فصل في العلاج                      |
| ٢٣١ (المقالة الثانية في السموم المشروبة الحيوانية) | ٢٢٧ فصل في بززالا شجرة                 |
| ٢٣١ فصل في الحيوانات التي تقتل جملة                | ٢٢٧ فصل في التربد الردى الاصفر والاسود |
|  | ٢٢٧ فصل في سورديون                     |
|  | ٢٢٧ فصل في العلاج                      |



| صحة   | صحة   |
|---|---|
| ٢٣٤ فصل في الدم الجامد  | أجسادها أو تنفسه                                    |
| ٢٣٤ فصل في الادوية العامة لذلك  | ٢٣١ فصل في الذراريح                                 |
| ٢٣٤ فصل في علاج جود الدم في المعدة<br>والثمانية   | ٢٣١ فصل في العلاج                                   |
| ٢٣٥ فصل في جود اللبن في المعدة  | ٢٣١ فصل في الارنب البحري                            |
| ٢٣٥ فصل في العلاج   | ٢٣٣ فصل في العلاج                                   |
| ٢٣٥ (المقالة الثالثة في تدبير النمش الكلي<br>وفي طرد الحشرات وفي علامات لدغ<br>الحيات وأصنافها) | ٢٣٣ فصل في الوزغة والحرباء                          |
| ٢٣٥ فصل في كلام كلي من قوانين<br>المعالجة   | ٢٣٣ فصل في الحردون                                  |
| ٢٣٧ فصل في المشروبات على السوع  | ٢٣٣ فصل في العلاج                                   |
| ٢٣٨ فصل في الاطبية على السوع  | ٢٣٣ فصل في شرب سالمندرا                             |
| ٢٣٨ فصل في اطبية اذا طلى به على<br>الابدان لانه يقر بها الهوام                                  | ٢٣٣ فصل في علاجها                                   |
| ٢٣٨ فصل في طرد الهوام على الكلية  | ٢٣٣ فصل في الضنادع الاجامية الخضر<br>والبحرية الحجر |
| ٢٣٩ فصل في اشياء كرها قوم في اتلاف<br>السباع  | ٢٣٣ فصل في العلاج                                   |
| ٢٣٩ فصل في طرد الحيات   | ٢٣٣ فصل في الضنادع الصقر                            |
| ٢٣٩ فصل في طرد العقارب وقتها  | ٢٣٣ فصل في العلاج                                   |
| ٢٣٩ فصل في بخور يخرج العقارب  | ٢٣٣ (القسم الاخر من هـ - هذا القسم<br>السمك البارد) |
| ٢٣٩ فصل في طرد البرغوث  | ٢٣٣ فصل في الشواء المغموم وللحم القاسد              |
| ٢٤٠ فصل في طرد البعوض والبق   | ٢٣٣ فصل في العلاج                                   |
| ٢٤٠ فصل في طرد ابن عرس  | ٢٣٣ فصل في الجنس الثاني من الحيوانية                |
| ٢٤٠ فصل في طرد القارة وقتها   | ٢٣٣ فصل في العلاج                                   |
| ٢٤٠ فصل في طرد النمل  | ٢٣٣ فصل في حرارة النمر                              |
| ٢٤٠ فصل في طرد الذباب   | ٢٣٣ فصل في العلاج                                   |
| ٢٤٠ فصل في طرد الزنابير   | ٢٣٣ فصل في حرارة كلب الماء                          |
| ٢٤٠ فصل في طرد الخنافس  | ٢٣٤ فصل في طرف ذنب الايل                            |
| ٢٤٠ فصل في طرد الارضة   | ٢٣٤ (الجنس الثالث من الحيوانية دم<br>الثور الطرى    |
| ٢٤٠ فصل في طرد السوس  | ٢٣٤ فصل في العلاج                                   |
| ٢٤٠ فصل في أصناف الحيات   | ٢٣٤ فصل في عرق الدواب                               |
|   | ٢٣٤ فصل في بيض الحرباء                              |
|   | ٢٣٤ فصل في اللبن القاسد                             |
|   | ٢٣٤ فصل في العلاج                                   |

| صحيحة  | صحيحة   |
|--|---|
| المختلفة   | ٢٤١ فصل في اسع باسليقوس                           |
| ٢٤٦ فصل في حية نارسطيدس  | ٢٤٢ فصل في علاج اسعها                             |
| ٢٤٦ فصل في فنجوينوس  | ٢٤٢ فصل في اسع جرمانا                             |
| ٢٤٦ فصل في مرذوطيس وه واعروس                                   | ٢٤٢ فصل في علامات اسع الحية المسماة بالخطاف       |
| ٢٤٦ فصل في علاجهما   | ٢٤٢ فصل في علامات اسع اسقيوس                      |
| ٢٤٧ فصل في الحية المسماة سبيروهي                               | الباينة   |
| المعقنة  | ٢٤٢ فصل في اسع البراقة واسقيوس                    |
| ٢٤٧ فصل في العلاج  | ٢٤٢ فصل في اسع المقرنة                            |
| ٢٤٧ فصل في أصناف الحيات الانحر التي تؤذي اذا عضت بالجرح الخ    | ٢٤٢ فصل في علامة لسعها                            |
| (في التنين) ٢٤٧  | ٢٤٣ فصل في حية تسمى أودريس                        |
| ٢٤٧ فصل في أعاذينون والسير                                     | و كدوسودروس                                       |
| ٢٤٨ فصل في عض التنين البحري                                    | ٢٤٣ فصل في العلاج                                 |
| ٢٤٨ فصل في حيوانين بحريين                                      | ٢٤٢ فصل في أذريس                                  |
| (المقالة الرابعة في عض الانسان وذوات الاربع) ٢٤٨               | ٢٤٣ فصل في قول كلي في اسع الافاعي وأحكامها        |
| ٢٤٨ كلام كلي في علاج العض                                      | ٢٤٣ فصل في علاج اسع الافاعي بما هو كاقانون        |
| ٢٤٨ فصل في عض الانسان للانسان                                  | ٢٤٤ فصل في سائر المشروبات الممدوحة في اسع الافاعي |
| ٢٤٨ فصل في عضمة الكلب الاهلي وغير الكلب وكذلك عضمة الذئب ونحوه | ٢٤٤ فصل في الضمايات من خارج                       |
| ٢٤٨ فصل في صفة الكلب الكلب والذئب الكلب وابن آوى الكلب         | ٢٤٤ فصل في الحيات البارقة لادم من المسام كها الخ  |
| ٢٤٩ فصل في ذكر ما يكب غير ما ذكرنا                             | ٢٤٥ فصل في العلاج                                 |
| ٢٤٩ فصل في أحوال من عضته الكلب الكلب                           | ٢٤٥ فصل في الحية المعطشة                          |
| ٢٥٠ فصل في الفرق بين عضمة الكلب الكلب وغير الكلب               | ٢٤٥ فصل في العلاج                                 |
| ٢٥٠ فصل في العلاج  | ٢٤٥ فصل في القفازة والطفارة                       |
| ٢٥٢ فصل في الادوية المشروبة                                    | ٢٤٦ فصل في البلوطية وهي دروينوس                   |
| ٢٥٣ فصل في الضمايات ونحوها للذئب والنوسيع                      | ٢٤٦ فصل في العلاج                                 |
| ٢٥٣ فصل في الاحتيال في سقيه الماء                              | ٢٤٦ فصل في الحية المسماة بسيمطالي                 |
|  | ٢٤٦ فصل في الحية الرقشا ذات الالوان               |



| صفحة                                   | صفحة                                 |
|--|--------------------------------------|
| ٢٦١ فصل في لسع الزنابير                | ٢٥٣ فصل في عض النمر والقهد والاسد    |
| ٢٦١ فصل في العلاج                      | رجاحة تخالبيها                       |
| ٢٦١ فصل في لسع النحل                   | ٢٥٣ فصل في عض القساح                 |
| ٢٦١ فصل في التمسك الطيار وثئى آخر      | ٢٥٣ فصل في عض القرد                  |
| يشبهه                                  | ٢٥٤ فصل في عض السمور                 |
| ٢٦١ فصل في سام أبرص والعظامة           | ٢٥٤ فصل في عض ابن عرس                |
| ٢٦٢ فصل في الاربعة والاربعين           | ٢٥٤ فصل في عضه موتغالى وهو الغلا     |
| ٢٦٢ فصل في عضه سالامندرا               | ٢٥٤ فصل في العلاج                    |
| ٢٦٢ فصل في العلاج                      | ٢٥٤ (المقالة الخامسة في لسوع الحشرات |
| ٢٦٢ فصل في سقوط لوفندر البرية والبحرية | والرتيلاوات وعضوضها)                 |
| ٢٦٢ فصل في العقرب البحرى               | ٢٥٥ فصل في أصناف العقرب البرى        |
| ٢٦٢ فصل في العنكبوت البحرى             | ٢٥٥ فصل فيما يعرض من اسعها           |
| ٢٦٢ فصل في عض الضفادع البحرية الحجر    | ٢٥٥ فصل في العلاج                    |
| ١٦٢ فصل في جلة علاج الهوام البحرية     | ٢٥٦ فصل في سائر المشروبات            |
| السامة                                 | ٢٥٧ فصل في الاطلمية والاضمدة         |
| ٢٦٣ (الفن السابع في الزينة ويشتمل      | ٢٥٧ فصل في الحرارة                   |
| على أربع مقالات)                       | ٢٥٧ فصل في علاجها                    |
| ١٦٣ (المقالة الاولى في أحوال الشعروفي  | ٢٥٨ فصل في أصناف العناكب             |
| الجزاز)                                | والشبتان والرتيلاوات                 |
| ٢٦٣ فصل في ماهية الشعر                 | ٢٥٨ فصل فيما يعرض لمن اسعته الرتيلاء |
| ٢٦٣ فصل في سبب بطلان الشعر             | بالجلة والتنفضيل                     |
| ٢٦٤ فصل في الادوية الحافظة للشعر       | ٢٥٩ فصل في العلاج                    |
| ٢٦٥ فصل في دواء يحفظ شعر الخواجب       | ٢٦٠ فصل في صفة الاطلمية وتجوها       |
| ٢٦٥ فصل في مطولات الشعر                | ٢٦٠ فصل في الشبت وعلاجه              |
| ٢٦٦ فصل في منبتات الشعر القوية وفيها   | ٢٦٠ فصل في العنكبوت وعلاجه           |
| علاج ما يمكن علاجه من الصلع ومن        | ٢٦٠ فصل في حيوانين ذكهما بهض أهل     |
| انتثار الخواجب ونحو ذلك                | العلم من الأطباء                     |
| ٢٦٧ فصل فيما يحفظ داء الثعلب وداء      | ٢٦٠ فصل في حيوان آخر يسمى            |
| الحية                                  | موغرينتا                             |
| ٢٦٧ فصل في العلاج                      | ٢٦٠ فصل في قلة النسر المسماة بده الخ |
| ٢٦٩ فصل فيما يعلق الشعر                | ٢٦١ فصل في علاجها                    |
| ٢٢٩ فصل في علاج من أحرقتة النورة       | ٢٦١ فصل في الطابوع وخرز الطين        |

| صفحة  | صفحة  |
|---|---|
| والريح والبرد   | ٢٦٩ فصل فيما يقطع رائحة النورة                                    |
| ٢٧٨ فصل في آثار الضربة والآثار السوداء                            | ٢٧٠ فصل في مانعات نبات الشعر                                      |
| ٢٧٩ فصل في آثار القروح والجدري                                    | ٢٧٠ فصل في المهددات للشعر   |
| ٢٧٩ فصل في الدم الميت والبرص والتمش والكلف                        | ٢٧٠ فصل فيما يسهل الشعر   |
| ٢٨١ فصل في الوشم وعلاجه   | ٢٧٠ فصل في تشقيق الشعر  |
| ٢٨١ فصل في الباذشنام والحجرة المقرطة                              | ٢٧٠ فصل فيما يرقق الشعر   |
| ٢٨١ فصل في اليهق والوضع والبرص                                    | ٢٧٠ فصل في الشباب والشيب  |
| الايض والاسود   | ٢٧٠ فصل فيما يهين بالشيب  |
| ٢٨٢ فصل في العلامات   | ٢٧١ فصل في اللطوحات المانعة من الشيب                              |
| ٢٨٢ فصل في علاج اليهق الاسود                                      | ٢٧٢ فصل في ذكر الخضابان   |
| ٢٨٣ فصل في علاج الوضع والبرص                                      | ٢٧٢ فصل في المسودات   |
| ٢٨٦ فصل في علاج البرص الاسود                                      | ٢٧٤ فصل في غالية قدام مدحوها                                      |
| ٢٨٧ (المقالة الثامنة فيما يعرض للجلد في لونه)                     | ٢٧٤ فصل في المشقرات وما يجرى مجراها                               |
| ٢٨٧ فصل في السعفة والشيرينج والبلخية والبطم                       | ٢٧٥ فصل في المبيضات   |
| ٢٨٧ فصل في العلاج   | ٢٧٥ فصل في تدارك أحوال تتبع الخضاب                                |
| ٢٨٨ فصل في الادوية الموضعية للسعفة اليابسة                        | ٢٧٥ فصل في الخزاز   |
| ٢٨٨ فصل في القوباء  | ٢٧٥ فصل في العلاج   |
| ٢٨٩ فصل في علاج القوباء   | ٢٧٦ فصل في ادوية الخزاز الالينة بغير لاذع كثير                    |
| ٢٨٩ فصل في المعالجات الموضعية                                     | ٢٧٦ فصل في ادوية الخزاز التي هي أقوى                              |
| ٢٩٠ فصل في البثور الالينية  | ٢٧٦ فصل في دوائه يدعيه بعض المحدثين                               |
| ٢٩٠ فصل في الجرب والحكة   | ٢٧٦ (المقالة التاسعة في آوال الجلد من جهة اللون)                  |
| ٢٩٠ فصل في العلاج   | ٢٧٦ فصل في الاسباب المغيرة للون                                   |
| ٢٩٣ فصل في الخصف  | ٢٧٦ فصل في الاسباب المصفرة للون                                   |
| ٢٩٣ فصل في علاجه  | ٢٧٧ فصل في الاشياء المحسنة للون بالتبريق والتحمير والجللاء اللطيف |
| ٢٩٤ فصل في نبات الاليل  | ٢٧٨ فصل في حفظ الجلد عن الشمس                                     |
| ٢٩٤ فصل في العلاج   |   |
| ٢٩٤ فصل في الثآليل والمسماوية منها والعقق القرنية وما يجرى مجراها |   |



| صفحة                                       | صفحة                                    |
|--|---|
| ٣٠٧ فصل في آذان القار وتشقق الاظفار        | ٢٩٤ فصل في العلاج                       |
| الخ  | ٢٩٥ فصل في القرون                       |
| ٣٠٧ فصل في التشنج والتعققت والتجذم الخ     | ٢٩٥ فصل في الشقوق التي تظهر على         |
| ٣٠٧ فصل في العلاج                          | الجلد والشفة الخ                        |
| ٣٠٨ فصل في حبل قلع الظفر الردي الخ         | ٢٩٥ فصل في علاج الشقوق عامة             |
| ٣٠٨ فصل في مراعاة ما يثبت                  | ٢٩٦ فصل في علاج شقوق الشفة              |
| ٣٠٨ فصل في البرص الذي يكون على             | ٢٩٦ فصل في شقوق الرجل                   |
| الاظفار                                    | ٢٩٦ فصل في العلاج                       |
| ٣٠٨ فصل في الصفرة التي تعرض للاظفار        | ٢٩٦ فصل في شقوق اليد                    |
| ٣٠٨ فصل في مرض الاظفار                     | ٢٩٦ فصل في شقوق ما بين الاصابع          |
| ٣٠٨ فصل في موت الدم تحت الظفر عن           | ٢٩٦ فصل في تقرخ القطاة                  |
| رضة ورقعت                                  | ٢٩٧ فصل في الرائحة المنكورة في الجلد    |
| ٣٠٩ (الكتابات الخلاء في الادوية            | والمغابن الخ                            |
| المركبة الخ)                               | ٢٩٧ فصل في علاج فساد الرائحة للجلد عاما |
| ٣٠٩ (المقالة العاوية في الحاجة الى الادوية | ٢٩٧ فصل في الصندان وعلاجه               |
| المركبة)                                   | ٢٩٧ فصل في صفة ذرور يطيب رائحة البدن    |
| ٣١٠ فصل في كيفية التركيب                   | وينفع أصحاب الاضربة الحارة              |
| ٣١٠ الجملة الاولى في المركبات الراتبة في   | ٢٩٨ فصل في شدة نغن البراز والريح الخ    |
| القرا باذينات تشتمل على اثنتي عشرة         | ٢٩٨ فصل في تن البول                     |
| مقالة                                      | ٢٩٨ فصل في القمل والصبيان               |
| ٣١٠ المقالة الاولى في الترياقات والمعاجين  | ٢٩٨ فصل في العلاج                       |
| البحار                                     | ٢٩٩ (المقالة الرابعة في أحسوال تتعلق    |
| ٣١٠ الترياق القاروفي وبيان تركيبه          | بالبدن والاطراف وهي تمام كتاب           |
| ٣١٣ اقراص الافاعي                          | الزينة)                                 |
| ٣١٤ اقراص الاشقبل                          | ٢٩٩ فصل في ازالة الهزال                 |
| ٣١٤ اقراص الاندروخورون                     | ٣٠٠ فصل في العلاج                       |
| ٣١٥ المتروديطوس                            | ٣٠٤ فصل في تسجين عضو الخ                |
| ٣١٥ قوفيون المستعمل في المتروديطوس         | ٣٠٤ فصل في عيوب السهن المفرط            |
| ٣١٥ تريان عزرة                             | ٣٠٤ فصل في التمزيل                      |
| ٣١٦ اقراص الاندروخورون المستعملة           | ٣٠٦ فصل في تمزيل أعضاء جزئية الخ        |
| فيه  | ٣٠٦ فصل في الداحس                       |
| ٣١٧ ترياق الاربعة                          | ٣٠٦ فصل في العلاج                       |
| ٣١٧ سوبيرا وهو المخلص الاكبر               |   |

| صفحة                           | صفحة                           |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ٣٢٧                            | ٣١٧                            |
| مجمون بلاذرى                   | اقراص ادرو معموا المستعملة في  |
| ٣٢٨                            | الخلص الاكبر                   |
| مجمون آخ بلاذرى                | ٣١٧                            |
| ارسطون الكبير                  | مجمون بزرك دارور               |
| ٣٢٨                            | ٣١٨                            |
| ارسطون الصغير                  | مجمون الفلاسفة وهو المسمى مادة |
| ٣٢٨                            | الحياة                         |
| دجرنا                          | ٣١٨                            |
| ٣٢٩                            | السيلفا و منافع ذلك            |
| صنعة بازمهرج                   | ٣٢٠                            |
| ٣٢٩                            | انوش دارور                     |
| صنعة مجمون الغياني             | ٣٢٠                            |
| ٣٢٩                            | مجمون آخر هندي                 |
| صنعة مجمون أصغر سليم           | ٣٢١                            |
| ٣٢٩                            | مجمون يعرف بالجزى              |
| صنعة مجمون اسود سليم           | ٣٢١                            |
| ٣٢٩                            | مجمون آخر                      |
| صنعة مجمون أبي مسلم وهو المسمى | ٣٢١                            |
| الغياني                        | مجمون ترياقي كبير من صنعتنا    |
| ٣٣٠                            | ٣٢١                            |
| صنعة مجمون النوم               | مجمون ترياقي صغير من صنعتنا    |
| ٣٣٠                            | ٣٢١                            |
| مجمون الاناسيا الكبير          | مجمون قيصر                     |
| ٣٣٠                            | ٣٢٢                            |
| مجمون اناسيا الصغير            | الاطري يقل الكبير              |
| ٣٣٠                            | ٣٢٢                            |
| صنعة مجمون دواء الكركم         | زامهران الكبير                 |
| ٣٣١                            | ٣٢٣                            |
| دواء الكركم من صنعة جالينوس    | زامهران الصغير                 |
| ٣٣١                            | ٣٢٣                            |
| صنعة دواء الملك الاكبر         | مجمون جالينوس                  |
| ٣٣١                            | ٣٢٤                            |
| صنعة دواء الملك الاصغر         | ترتيب مجمون آخر جالينوس        |
| ٣٣١                            | ٣٢٤                            |
| صنعة القوفي                    | مجمون هرمس                     |
| ٣٣١                            | ٣٢٤                            |
| صنعة القلونية الرومي الطرسومي  | مجمون أيضا الهرمس              |
| ٣٣٢                            | ٣٢٥                            |
| صنعة القلونية الفارسي          | السكا كمينج                    |
| ٣٣٢                            | ٣٢٥                            |
| مجمون السكا كنج                | مجمون المسك                    |
| ٣٣٢                            | ٣٢٥                            |
| صنعة دواء الخطاطيف             | مجمون مسك آخر                  |
| ٣٣٢                            | ٣٢٥                            |
| صنعة قرفومهما المستعمل في دواء | دواء المسك بأفستين             |
| الخطاطيف                       | ٣٢٦                            |
| ٣٣٣                            | ٣٢٦                            |
| صنعة دواء الكبريت              | دواء المسك الطلو               |
| ٣٣٣                            | ٣٢٦                            |
| مجمون الحلبيت                  | دواء مسك آخر                   |
| ٣٣٣                            | ٣٢٦                            |
| صنعة مجمون الملح الهندي        | دواء مسك آخر                   |
| ٣٣٣                            | ٣٢٦                            |
| مجمون القسط                    | الشجريتينا الكبير              |
| ٣٣٣                            | ٣٢٦                            |
| صنعة مجمون قباذ الملك          | الشجريتينا الصغير              |
| ٣٣٤                            | ٣٢٧                            |
| القسطرغان الاكبر               | امر وسيا و منافع ذلك           |
| ٣٣٥                            | ٣٢٧                            |
| القسطرغان الاصغر               | انقر ديا وهو البلاذرى          |



| صفحة | صفحة                                 |
|------|--------------------------------------|
| ٣٤٤  | ٣٣٥ الكلاخج الاكبر                   |
| ٣٤٥  | ٣٣٦ الكلاخج الاصغر                   |
| ٣٤٥  | ٣٣٦ معجون فيروزنوش                   |
| ٣٤٥  | ٣٣٦ صنعة المعجون المعروف بالكندى     |
| ٣٤٥  | ٣٣٧ معجون القودنج                    |
| ٣٤٥  | ٣٣٧ معجون البزور                     |
| ٣٤٦  | ٣٣٧ معجون الباقون لنا                |
| ٣٤٦  | ٣٣٧ معجون آخر من أدوية غالينوس       |
| ٣٤٦  | ٣٣٨ معجون ينسب الى ارسطو وماخس       |
| ٣٤٦  | ٣٣٨ معجون ينسب الى سائيطس            |
| ٣٤٧  | ٣٣٨ معجون الجنطيمانا                 |
| ٣٤٧  | ٣٣٨ دواء يسمى عطية الله              |
| ٣٤٧  | ٣٣٩ صنعة معجون آخر                   |
| ٣٤٧  | ٣٣٩ معجون قيوما الطيب                |
| ٣٤٧  | ٣٣٩ معجون يعرف بالاميرى              |
| ٣٤٧  | ٣٤٠ معجون وصفه الصميرى               |
| ٣٤٧  | ٣٤٠ صنعة معجون يسمن بجرب لنا         |
| ٣٤٧  | ٣٤٠ (المقالة الثانية كلام مشبع       |
| ٣٤٧  | في الايارجات)                        |
| ٣٤٧  | ٣٤٠ فصل في مقدمات يحتاج اليها        |
| ٣٤٧  | ٣٤١ ايارج فيقرا                      |
| ٣٤٧  | ٣٤١ صنعة ايارج لوغانذا               |
| ٣٤٧  | ٣٤٢ صنعة ايارج لوغانذا نسخة فيلغريوس |
| ٣٤٧  | ٣٤٢ صنعة ايارج لوغانذا نسخة فولس     |
| ٣٤٧  | ٣٤٢ صنعة ايارج روفس                  |
| ٣٤٧  | ٣٤٣ صنعة ايارج اركاغائيس نسخة        |
| ٣٤٧  | الجمهور                              |
| ٣٤٧  | ٣٤٣ ايارج اركاغائيس نسخة فولس        |
| ٣٤٧  | ٣٤٣ تبادر بطوس الاكبر                |
| ٣٤٧  | ٣٤٤ تبادر بطوس آخر                   |
| ٣٤٧  | ٣٤٤ تبادر بطوس آخر                   |
| ٣٤٧  | ٣٤٤ تبادر بطوس بجوزبوا               |
| ٣٤٤  | ٣٤٤ تبادر بطوس آخر مسهل              |
| ٣٤٥  | ٣٤٥ ايارج جالينوس نسخة الجمهور       |
| ٣٤٥  | ٣٤٥ ايارج جالينوس نسخة فواس          |
| ٣٤٥  | ٣٤٥ ايارج جالينوس نسخة ابن سينا فيون |
| ٣٤٥  | ٣٤٥ ايارج ابقراط                     |
| ٣٤٥  | ٣٤٥ ايارج آخر ابقراط                 |
| ٣٤٦  | ٣٤٦ ايارج اندر وماخس الطيب           |
| ٣٤٦  | ٣٤٦ ايارج اندر وخوس                  |
| ٣٤٦  | ٣٤٦ ايارج ياغورا                     |
| ٣٤٦  | ٣٤٦ ايارج بوسطوس                     |
| ٣٤٧  | ٣٤٧ ايارج طعموا الانطاكي             |
| ٣٤٧  | ٣٤٧ ايارج آخر                        |
| ٣٤٧  | ٣٤٧ ايارج لنا مجرب                   |
| ٣٤٧  | ٣٤٧ (المقالة الثالثة في الجوارشونات  |
| ٣٤٧  | المسهلة وغير المسهلة)                |
| ٣٤٧  | ٣٤٧ الجوارش الكموني                  |
| ٣٤٧  | ٣٤٧ الجوارش الكموني الجالينوس        |
| ٣٤٧  | ٣٤٨ جوارش اريستو ليطس                |
| ٣٤٧  | ٣٤٨ جوارش النوقج النهرى نسخة         |
| ٣٤٧  | جالينوس                              |
| ٣٤٨  | ٣٤٨ جوارش الا                        |
| ٣٤٩  | ٣٤٩ جوارش كالخوزى                    |
| ٣٤٩  | ٣٤٩ جوارش المتوك كل المشوب الى       |
| ٣٤٩  | سلويه                                |
| ٣٤٩  | ٣٤٩ كوني آخر                         |
| ٣٤٩  | ٣٤٩ كوني آخر                         |
| ٣٤٩  | ٣٤٩ الجوارش القلافي                  |
| ٣٤٩  | ٣٤٩ جوارش القنداديقون                |
| ٣٥٠  | ٣٥٠ الجوارش الخوزى                   |
| ٣٥٠  | ٣٥٠ جوارش الخوزى نسخة اخرى           |
| ٣٥٠  | ٣٥٠ الجوارش الخسروى المعروف          |
| ٣٥٠  | بجوارش العنبر                        |

| صفحة  | صفحة  |
|---|---|
| ٣٥٧ جوارشن كافوري أقوى من الاول   | ٣٥٠ جوارشن الشهر ياران                        |
| ٣٥٧ جوارشن العود  | ٣٥١ الجوارشن التمرى                           |
| ٣٥٧ صنعة جوارشن الدار صيني  | ٣٥١ نسخة أخرى من جوارشن تمرى                  |
| ٣٥٧ جوارشن هندي   | ٣٥١ جوارشن تمرى آخر                           |
| ٣٥٧ جوارشن الزنجبيل   | ٣٥١ جوارشن فيروز نوش الممسك                   |
| ٣٥٨ صنعة جوارشن المسك   | ٣٥١ جوارشن الكندر                             |
| ٣٥٨ صنعة جوارشن الاترج  | ٣٥١ جوارشن الطاليسفر                          |
| ٣٥٨ صنعة جوارشن قيصر  | ٣٥٢ جوارشن الاسقف                             |
| ٣٥٨ جوارشن السقنقور   | ٣٥٢ اطريفل الخبث الاكبر                       |
| ٣٥٨ صنعة جوارشن آخر   | ٣٥٢ الاطريفل الصغير                           |
| ٣٥٨ صنعة جوارشن لنا محرب  | ٣٥٢ جوارشن البلاذر                            |
| ٣٥٨ صنعة الاطريفل الكبير  | ٣٥٢ جوارشن الفخيش وهو المعجون                 |
| ٣٥٩ صنعة جوارشن العود لنا   | ٣٥٣ فخيش آخر بالمسك                           |
| ٣٥٩ (المقالة الرابعة في السقوفات<br>والقمايح ووجورات الصبيان)<br>مقلباننا | ٣٥٣ فخيش آخر مثله                             |
| ٣٥٩ سقوف  | ٣٥٣ الخبث المطبوخ                             |
| ٣٥٩ سقوف يسمى كميلا   | ٣٥٣ نسخة أخرى لخبث الحديد                     |
| ٣٥٩ سقوف عباده  | ٣٥٣ نسخة أخرى لخبث الحديد                     |
| ٣٥٩ سقوف آخر  | ٣٥٤ نسخة من خبث الحديد المطبوخ                |
| ٣٥٩ سقوف آخر جيد  | ٣٥٤ جوارشن السفرجل الممسك                     |
| ٣٦٠ قحجة البطيخ الطوال  | ٣٥٤ جوارشن السفرجل المطلق للبطن               |
| ٣٦٠ سقوف آخر  | ٣٥٤ نسخة أخرى لسفرجل ممهل                     |
| ٣٦٠ سقوف ارسطاطا ليس كتبه<br>للاسكندر                                     | ٣٥٤ جوارشن السفرجل المعمول به صارة<br>السفرجل |
| ٣٦٠ سقوف البرمكي  | ٣٥٥ جوارشن سفرجلي                             |
| ٣٦٠ سقوف الاشقيلا   | ٣٥٥ جوارشن هندي                               |
| ٣٦٠ وجور للصبيان  | ٣٥٥ جوارشن الماوله وهو دواء السنة             |
| ٣٦٠ وجور آخر للصبيان  | ٣٥٥ جوارشن مسحة تونيا مسهل                    |
| ٣٦١ وجور آخر للصبيان  | ٣٥٦ جوارشن السمسم                             |
| ٣٦١ قحجة للسحج والاسهال الذريع وفساد<br>المعدة وضعفها                     | ٣٥٦ جوارشن الحبة الخضراء                      |
|   | ٣٥٦ جوارشن الانجذان                           |
|   | ٣٥٦ نسخة أخرى للانجذان                        |
|   | ٣٥٦ جوارشن الكافور                            |
|   | ٣٥٧ جوارشن الكافور نسخة أخرى                  |



| صفحة                                | صفحة                               |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| ٣٦٦ نسخة أخرى لماء العسل            | ٣٦١ سقوف للطحال ورداة الهضم        |
| ٣٦٦ الجلاب بماء الورد               | واللون                             |
| ٣٦٦ صفة شراب العنصل                 | ٣٦١ سقوف آخر يصلح ان به يرقان ووجع |
| ٣٦٧ صفة الشراب الذي يعمل بماء البحر | الكبد وفي مصر اراصفير              |
| ٣٦٨ صفة شراب السقرجل وهو الميبة     | ٣٦١ سقوف آخر                       |
| ٣٦٨ صفة أخرى للميه                  | ٣٦١ سقوف آخر                       |
| ٣٦٨ صفة الشراب المسمى ادر ومانى     | ٣٦١ صنعة ملح                       |
| ٣٦٨ صفة الشراب المسمى مالمالى وهو   | ٣٦١ ملح آخر                        |
| العسل بالسقرجل                      | ٣٦٢ (المقالة الخامسة فى العوقات)   |
| ٣٦٨ صنعة خنديقون                    | ٣٦٢ صفة الالعوق                    |
| ٣٦٨ صنعة خنديقون آخر                | ٣٦٢ لعوق آخر                       |
| ٣٦٨ صنعة شراب ساويه                 | ٣٦٢ لعوق آخر                       |
| ٣٦٨ شراب حب الاس                    | ٣٦٢ صفة لعوق الخشخاش               |
| ٣٦٩ صفة شراب ورق الامس              | ٣٦٢ لعوق الطباشير                  |
| ٣٦٩ صفة شراب النعنع                 | ٣٦٢ لعوق طباشير آخر                |
| ٣٦٩ صفة شراب الكمثرى                | ٣٦٢ لعوق العنصل                    |
| ٣٦٩ صفة شراب اكسومان                | ٣٦٢ لعوق النوم                     |
| ٣٦٩ صفة شراب التفاح                 | ٣٦٢ لعوق آخر                       |
| ٣٦٩ صفة شراب الحصرم                 | ٣٦٢ لعوق البطم                     |
| ٣٧٠ نسخة أخرى من شراب الحصرم        | ٣٦٢ (المقالة السادسة فى الاشرية    |
| بالعسل                              | والربوبات)                         |
| ٣٧٠ صفة شراب الفاكهة                | ٣٦٢ افسومانى                       |
| ٣٧٠ صفة شراب الاترج                 | ٣٦٤ السكجيين البزورى للعامه        |
| ٣٧٠ فصل فى صفة شراب الخشخاش         | ٣٦٤ صنعة السكجيين جالينوس          |
| ٣٧٠ نسخة أخرى لشراب الخشخاش         | ٣٦٥ صنعة سكجييننا                  |
| ٣٧٠ نسخة شراب آخر                   | ٣٦٥ صنعة سكجيين سهل للصقراء        |
| ٣٧٠ شراب الشهد من قول جالينوس       | ٣٦٥ صنعة سكجيين آخر ينقص الباغم    |
| ٣٧١ نسخة شراب شهد آخر له            | ٣٦٥ صنعة سكجيين آخر ينقص السوداء   |
| ٣٧١ صفة شراب الافستين               | ٣٦٥ عمل خل الاشقىل                 |
| ٣٧١ نسخة أخرى من شراب الافستين      | ٣٦٦ السكجيين العنصلى المسهل        |
| ٣٧١ صفة شراب الافستين من تركينا     | ٣٦٦ صنعة جلاب                      |
| ٣٧١ صفة شراب الشاكهة                | ٣٦٦ ماء العسل والسكر               |

| صفحة   | صفحة                                    |
|--|---|
| ٢٧٨ شراب الجاوشير                            | ٢٧٢ صفة نسخة أخرى من شراب القواكه       |
| ٢٧٨ شراب الكرفس                              | ٢٧٢ صفة شراب الاجاص                     |
| ٢٧٨ شراب المازيون                            | ٢٧٢ صفة شراب ديمقراطيس                  |
| ٢٧٨ شراب السقمونيا                           | ٢٧٢ صفة شراب العنب                      |
| ٢٧٨ (المقالة السابعة في المرسيات والانبجيات) | ٢٧٢ صفة شراب الافستين نسخة أخرى         |
| ٢٧٨ صفة الجلتصين                             | ٢٧٣ رب التفاح والسفرجل والرمان وغير ذلك |
| ٢٧٨ الاترج المربي                            | ٢٧٣ صفة شراب السكر من تركينا            |
| ٢٧٩ نسخة أخرى منه                            | ٢٧٤ نسخة فقاعانا                        |
| ٢٧٩ السفرجل المربي                           | ٢٧٤ شراب الافستينانا                    |
| ٢٨٠ نسخة أخرى للسفرجل المربي                 | ٢٧٤ شراب الحصرم نسخة أخرى               |
| ٢٨٠ الجزر المربي                             | ٢٧٤ في الاشربة العتيقة ومنافع ذلك       |
| ٢٨٠ الهليلج المربي                           | ٢٧٥ الشراب العسلي                       |
| ٢٨٠ نسخة أخرى للهليلج المربي                 | ٢٧٥ نسخة أخرى من شراب العسل             |
| ٢٨١ الشقاقل المربي                           | ٢٧٥ ماء القراطن وهو ماء العسل           |
| ٢٨١ زنجبيل مربي                              | ٢٧٦ شراب المنروب والزعرور               |
| ٢٨١ اجاص مربي                                | ٢٧٦ شراب زهر الكرم البري                |
| ٢٨١ اللقت المربي                             | ٢٧٦ شراب الرمان                         |
| ٢٨١ اللوز المربي                             | ٢٧٦ شراب الورد                          |
| ٢٨١ عيدان البلسان المربي                     | ٢٧٦ شراب الاس                           |
| ٢٨١ أمليج مربي                               | ٢٧٦ شراب الريفانج                       |
| ٢٨١ تفاح مربي يصلح للقذف                     | ٢٧٦ شراب القطران                        |
| ٢٨٢ (المقالة الثامنة في الاقراص)             | ٢٧٧ شراب الزفت                          |
| ٢٨٢ اقراص الكوكب                             | ٢٧٧ شراب الزوقا                         |
| ٢٨٢ اقراص الورد للجمهور                      | ٢٧٧ شراب الكادريوس                      |
| ٢٨٢ نسخة اقراص الورد لاسقليبيادس             | ٢٧٧ شراب الحاننا                        |
| ٢٨٢ اقراص وورد بسقمونيا                      | ٢٧٧ شراب الافاويه                       |
| ٢٨٢ اقراص الورد بطباشير                      | ٢٧٧ شراب الراسن                         |
| ٢٨٣ اقراص الورد                              | ٢٧٧ شراب الاسارون                       |
| ٢٨٣ اقراص الورد نسخة أخرى                    | ٢٧٨ شراب السفيل البري                   |
| ٢٨٣ اقراص الورد بالسفيل                      | ٢٧٨ شراب الدوقو                         |
| ٢٨٣ اقراص الكافور                            |   |



| صفحة   | صفحة                              |
|--|-----------------------------------|
| ٣٨٧ نسخة أخرى                                  | ٣٨٣ نسخة أخرى من اقراص الكافور    |
| ٣٨٨ اقراص مارويش                               | ٣٨٣ اقراص الكافور نسخة أخرى       |
| ٣٨٨ اقراص الخشخاش                              | ٣٨٣ نسخة أخرى من اقراص الكافور    |
| ٣٨٨ اقراص الجلتار                              | ٣٨٤ نسخة اقراص الكافور لنا        |
| ٣٨٨ اقراص سمولايدوس                            | ٣٨٤ اقراص الطباشير بالترجيبيين    |
| ٣٨٨ اقراص اندرون نسخة سلمبيداس                 | ٣٨٤ اقراص الطباشير بيزر الجماض    |
| ٣٨٨ قرص آخر                                    | ٣٨٤ اقراص أميرباريس               |
| ٣٨٨ قرص الانيسون                               | ٣٨٤ اقراص الاميرباريس نسخة أخرى   |
| ٣٨٩ قرص ملين للطبيعة                           | ٣٨٤ اقراص الاميرباريس نسخة أخرى   |
| ٣٨٩ اقراص البزور                               | ٣٨٤ اقراص أميرباريس أخرى          |
| ٣٨٩ قرص للقدمات                                | ٣٨٥ اقراص أميرباريس نسخة أخرى     |
| ٣٨٩ قرص ورد                                    | ٣٨٥ اقراص أميرباريس نسخة أخرى     |
| ٣٨٩ اقراص ورد ملينة                            | ٣٨٥ نسخة اقراص أميرباريس لنا      |
| ٣٨٩ اقراص ورد غافت                             | ٣٨٥ اقراص الافستين                |
| ٣٨٩ اقراص اللك                                 | ٣٨٥ اقراص افستين نسخة أخرى        |
| ٣٨٩ قرص القوة                                  | ٣٨٥ اقراص الغافت                  |
| ٣٨٩ اقراص الكشوث                               | ٣٨٥ اقراص الكبر                   |
| ٣٩٠ اقراص العشرة الادوية                       | ٣٨٥ اقراص اللك                    |
| ٣٩٠ اقراص أخرى                                 | ٣٨٦ اقراص السكا كنج               |
| ٣٩٠ (المقالة التاسعة في العلاقات والحبوب       | ٣٨٦ اقراص السكا كنج نسخة أخرى     |
| ٣٩٠ مطبوخ ماء الاصول                           | ٣٨٦ صنعة اقراص الراوند            |
| ٣٩٠ مطبوخ ماء الاصول النافع لوجع الكبد للكندي  | ٣٨٦ قرص ركة أبو مولى              |
| ٣٩٠ طبخ الافستين                               | ٣٨٦ اقراص ميون                    |
| ٣٩٠ طبخ الغافت                                 | ٣٨٦ قرص آخر                       |
| ٣٩١ فصل في الحبوب                              | ٣٨٦ اقراص نافعة من قروح المعى الخ |
| ٣٩١ حب يصلح لمن به رياح غليظة الخ              | ٣٨٦ اقراص اندروماخس               |
| ٣٩٠ بيان حب المنقن الاكبر                      | ٣٨٧ اقراص اندروماخس نسخة أخرى     |
| ٣٩١ حب المنقن الاكبر النافع من وجع القولنج الخ | ٣٨٧ اقراص الكندي                  |
| ٣٩١ حب المنقن الاصغر                           | ٣٨٧ اقراص البرمكي                 |
|  | ٣٨٧ اقراص المازريون               |
|  | ٣٨٧ اقراص مازريون آخر             |
|  | ٣٨٧ اقراص الروذونون               |

| صفحة  | صفحة                                |
|---|-------------------------------------|
| ٣٩٧ عمل دهن السوسن  | ٣٩١ حب المنقر للكندي                |
| ٣٩٧ عمل دهن السوسن الساذج                                     | ٣٩١ بيان حب الشيطرج الاكبر          |
| ٣٩٧ عمل دهن المسك   | ٣٩٢ حب الشيطرج الاصغر               |
| ٣٩٧ عمل دهن حبك آخر   | ٣٩٢ حب الشيطرج نسخة أخرى            |
| ٣٩٧ عمل دهن المسك نسخة أخرى                                   | ٣٩٢ حب الغافت                       |
| ٣٩٧ عمل دهن الحيات  | ٣٩٢ حب النجاج                       |
| ٣٩٧ عمل دهن رامش داؤ  | ٣٩٢ بيان حب الجائلنيق               |
| ٣٩٨ عمل دهن القسط   | ٣٩٣ بيان حب الدوري من كتاب الفهلمان |
| ٣٩٨ عمل دهن قسط آخر   | ٣٩٣ بيان حب آخر                     |
| ٣٩٨ عمل دهن باريكر  | ٣٩٣ بيان حب الدند                   |
| ٣٩٩ عمل دهن سندي بسمي أبو محمد                                | ٣٩٣ بيان حب ملح مسهل                |
| ٣٩٩ عمل دهن انطروع الكبير                                     | ٣٩٣ بيان حب الاصطحيقون للكندي       |
| ٣٩٩ استخراج الدهن   | ٣٩٣ بيان حب البرمكي                 |
| ٣٩٩ دهن انطروع الساذج   | ٣٩٤ بيان حب ابن الحرث               |
| ٣٩٩ عمل دهن القرع   | ٣٩٤ بيان حب ابن هبيرة               |
| ٤٠٠ عمل دهن الشاهسقرم   | ٣٩٤ بيان الحب الجامع لابن الجهم     |
| ٤٠٠ عمل دهن للاذن   | ٣٩٤ بيان حب يتخذ بالافرييون         |
| ٤٠٠ عمل دهن آخر للاذن   | ٣٩٥ حب آخر                          |
| ٤٠٠ عمل دهن الفلقلاذ  | ٣٩٥ حب آخر                          |
| ٤٠٠ نسخة أخرى   | ٣٩٥ بيان حب آخر                     |
| ٤٠٠ عمل دهن البيض   | ٣٩٥ بيان حب آخر                     |
| ٤٠٠ عمل دهن الكلكلانج   | ٣٩٥ بيان حب السكينج                 |
| ٤٠١ عمل دهن الزعفران  | ٣٩٥ بيان حب الجاوشيرلساويه          |
| ٤٠١ عمل دهن الاشنه  | ٣٩٥ بيان حب الاوفر بيون             |
| ٤٠١ عمل دهن أوفر بيون لنا                                     | ٣٩٦ بيان حب هندي يعمل بالمسك        |
| ٤٠١ عمل دهن يقال له بالرومية ذامامون<br>وتفسيره ذو عشرة اخلاط | ٣٩٦ المقالة العاشر في الادهان       |
| ٤٠١ عمل دهن ثقاتق النعمان                                     | ٣٩٦ عمل دهن الناردين                |
| ٤٠١ عمل الادهان الساذجة                                       | ٣٩٦ عمل دهن المعه                   |
| ٤٠٢ عمل دهن اللوز المر  | ٣٩٦ عمل دهن البابونج                |
| ٤٠٢ عمل دهن البلوط  | ٣٩٦ عمل دهن المصطكي                 |
| ٤٠٢ عمل دهن البنج   | ٣٩٧ عمل دهن الافستين الشمس          |
|   | ٣٩٧ عمل دهن الشبث                   |



| صفحة  | صفحة   |
|---|--|
| ٤٠٧ (المقالة الثانية عشرة في ذكر المعاجين والجوارشنت وغيرهما من الادوية المركبة التي تصلح للامراض في عضو عضو) | ٤٠٢ عمل دهن الانجيرة                             |
| ٤٠٧ برد الرأس   | ٤٠٢ عمل دهن الغار                                |
| ٤٠٧ ثقل الرأس   | ٤٠٣ عمل دهن الازخر                               |
| ٤٠٨ فيما ينقي الرأس   | ٤٠٣ عمل دهن الورد                                |
| ٤٠٨ الصداع البارد العتيق  | ٤٠٣ عمل دهن الارسا                               |
| ٤٠٨ الشقيقة   | ٤٠٣ عمل دهن الاقوان                              |
| ٤٠٨ الدوار  | ٤٠٤ عمل دهن الشج                                 |
| ٤٠٨ التسيان والحفظ والذهن   | ٤٠٤ عمل دهن الحلبة                               |
| ٤٠٨ الوسواس والجنون   | ٤٠٤ عمل دهن المرزجوش                             |
| ٤٠٨ فيما يقوى الحواس  | ٤٠٤ (المقالة الحادية عشرة في المسراهم والضمادات) |
| ٤٠٨ الصرع   | ٤٠٤ مرهم الاسفيداج                               |
| ٤٠٨ السكتة  | ٤٠٤ مرهم الباسليقون كبير                         |
| ٤٠٨ الفالج واسترخاء الاعضاء   | ٤٠٥ مرهم الباسليقون الصغير                       |
| ٤٠٨ الرعشة  | ٤٠٥ مرهم الاسفيداج بالخل                         |
| ٤٠٨ التشنج  | ٤٠٥ مرهم المرزجوش بالخل                          |
| ٤٠٨ وجع العين   | ٤٠٥ مرهم الزنجبار                                |
| ٤٠٨ الماء النازل في العين   | ٤٠٥ مرهم القلقديس                                |
| ٤٠٨ في وجع الاذن  | ٤٠٥ مرهم اسود                                    |
| ٤٠٨ وجع الاسنان   | ٤٠٥ مرهم دياخيلون                                |
| ٤٠٨ التآكل  | ٤٠٥ مرهم آجر                                     |
| ٤٠٨ اصلاح تنفتح اللسان واسترخائه  | ٤٠٥ مرهم الرسل                                   |
| ٤٠٨ أورام الحلق وأوجاعه   | ٤٠٥ مرهم الزنجفر                                 |
| ٤٠٨ فيما يقوى القلب   | ٤٠٦ مرهم مرقون القرص                             |
| ٤٠٩ الخنثقان  | ٤٠٦ مرهم الكبي                                   |
| ٤٠٩ القشبي  | ٤٠٦ مرهم جربه الزرنجبي                           |
| ٤٠٩ فيما ينقي قصبه الزنة والصدر   | ٤٠٦ ذكر الاضمة ولنبداء اولابضاماد                |
| ٤٠٩ بجوحه الصوت وانقطاعه  | لاندر وساخن                                      |
| ٤٠٩ عسر النفس   | ٤٠٦ ضماد عجيب ينسب الى اندروماخن                 |
| ٤٠٩ الزبونفس الاتصاب  | ٤٠٦ ضماد اخر                                     |
| ٤٠٩ أوجاع الصدر والرئة والشراسيف  | ٤٠٦ ضماد مطفر يوس                                |
|   | ٤٠٧ مرهم آخر                                     |
|   | ٤٠٧ مرهم يعمل بشحم الحنظل                        |
|   | ٤٠٧ مرهم يعمل بالتردمانا                         |

| صيفة  | صيفة                                |
|---|-------------------------------------|
| ٤١١ فيها يلين الطبيعة   | ٤٠٩ السعال العميق                   |
| ٤١١ المسهلات الغليظة  | ٤٠٩ نرف الدم ونفقه وقذفه ونرف المدة |
| ٤١١ حبس الاسهال   | ٤٠٩ برد الكبد                       |
| ٤١١ آسهال الدم والمدة   | ٤٠٩ وجع الكبد                       |
| ٤١١ قروح الامعاء والسحج   | ٤٠٩ ضعف الكبد وما يقويه             |
| ٤١١ المغص   | ٤٠٩ ورم الكبد                       |
| ٤١١ وجع المقعدة   | ٤٠٩ صلاحية الكبد                    |
| ٤١١ البواسير  | ٤٠٩ صلاحية الكبد والطحال            |
| ٤١١ أوجاع الكلى والمثانة  | ٤٠٩ الاستسقاء وابتدائه              |
| ٤١٢ فيما ينفع الكلى والمثانة من جهة بردهما                          | ٤٠٩ سوء المزاج                      |
| ٤١٢ فيما ينفع من وجعهما   | ٤١٠ ابتداء سوء المزاج               |
| ٤١٢ فيما ينقى الكلية والمثانة                                       | ٤١٠ ضعف المعدة                      |
| ٤١٢ استرخا المثانة  | ٤١٠ فسادها واسترخاؤها               |
| ٤١٢ بول الدم والقحج   | ٤١٠ فيما ينفعها                     |
| ٤١٢ سلس البول وتقطيره   | ٤١٠ استرخاؤها                       |
| ٤١٢ الحصاة  | ٤١٠ حرارة المعدة                    |
| ٤١٢ برد الرحم   | ٤١٠ برد المعدة                      |
| ٤١٢ رياح الرحم  | ٤١٠ بلة المعدة                      |
| ٤١٢ أوجاع الرحم   | ٤١٠ وجع المعدة                      |
| ٤١٢ اختناق الرحم  | ٤١٠ رياح المعدة                     |
| ٤١٢ صلاحية الرحم  | ٤١٠ ورم المعدة                      |
| ٤١٢ فساد الطمث  | ٤١٠ صلاحية المعدة                   |
| ٤١٢ فيما ينفع الحوامل ويحفظ الجنين                                  | ٤١٠ الشهوة                          |
| ٤١٢ فيما ينفع أوجاع المقاصل والتهقرس وعرق النسا                     | ٤١٠ الشهوة الكلبية                  |
| ٤١٢ فيما ينفع عرق النسا   | ٤١٠ سوء الهضم                       |
| ٤١٢ فيما ينفع وجع الظهر   | ٤١١ التقي والغثيان                  |
| ٤١٢ فيما ينفع وجع الصلب   | ٤١١ فيما ينفع الغثى العطشى          |
| ٤١٢ فيما ينفع وجع الحقوين   | ٤١١ الجشاء الحامض                   |
| ٤١٣ (الجملة الثانية) تمن الاقصر ياذين في الادوية الجهرية في مرض مرض | ٤١١ الطحال                          |
|   | ٤١١ فيما يفتح سده                   |
|   | ٤١١ برد الامعاء                     |
|   | ٤١١ الفولنج ويس الطبيعة             |
|   | ٤١١ وجع القوانج                     |



| صحة                                    | صحة                                     |
|--|---|
| ٤١٧ شياف يقال له الكوكب                | ٤١٣ (المقالة الاولى في احوال الراس وما  |
| ٤١٧ شياف باو قراطس                     | فيه)                                    |
| ٤١٧ شياف بلقب بالوردي                  | ٤١٣ (الصداع)                            |
| ٤١٧ شياف آخر وردي                      | ٤١٣ قرص كان يستعمله انطونوس             |
| ٤١٧ شياف وردي                          | ٤١٣ سعوط                                |
| ٤١٧ شياف آخر وردي                      | ٤١٣ سعوط آخر                            |
| ٤١٨ شياف منجج                          | ٤١٣ سعوط آخر                            |
| ٤١٨ شياف يقال له التفاحي               | ٤١٣ صفة سعوط                            |
| ٤١٨ شياف آخر                           | ٤١٤ سعوط آخر                            |
| ٤١٨ شياف هوائي                         | ٤١٤ صفة ايارج                           |
| ٤١٨ صفة دواء ينفع من الورم الشديد      | ٤١٤ صفة ايارج آخر ينسب الى يوسطوس       |
| ٤١٨ دواء ينفع من الرمد الشديد          | ٤١٤ صفة ايارج آخر ينسب الى دريوس        |
| ٤١٨ دواء يسمى الاكسرين الاحمر          | ٤١٤ صفة حب سايم                         |
| ٤١٩ مرهم يوضع على العين                | ٤١٤ صفة حب آخر                          |
| ٤١٩ دواء آخر ينفع من أوجاع العين       | ٤١٤ صفة حب آخر                          |
| الحارة                                 | ٤١٥ طيب زمام الاصول                     |
| ٤١٩ كحل يسمى اسطاطيقون                 | ٤١٥ صفة مطبوخ                           |
| ٤٢٠ كحل نافع لجميع أوجاع العين الحادثة | ٤١٥ في الشقيقة قرصة تنفع وتعمل أعمالا   |
| عن التزلت                              | الخ                                     |
| ٤٢٠ قروح العين وبثورها والقحج فيها     | ٤١٥ نسخة دواء للشقيقة العسقة            |
| ٤٢٠ شياف ينسب الى ماحور                | ٤١٥ (المقالة الثانية في العين وما يتعلق |
| ٤٢٠ خزوق القرنية                       | بذلك من الامراض)                        |
| ٤٢٠ ذرور يلاحق القرنية                 | ٤١٥ في الرمد وتحجب المواد الى العين     |
| ٤٢٠ في الغرب                           | ٤١٥ شياف يسمى جالب النوم                |
| ٤٢٠ شياف اصفر الخ                      | ٤١٥ صفة دواء ارسطراطس                   |
| ٤٢٠ كحل عجيب                           | ٤١٦ صفة طلاء الفه قبلو كسانس            |
| ٤٢٠ دواء آخر                           | ٤١٦ نسخة دواء آخر يقال له اللهي         |
| ٤٢١ صفة ذرور للبياض                    | ٤١٦ صفة شياف يستعمل قبل الحمام          |
| ٤٢١ السبل                              | ٤١٦ شياف آخر                            |
| ٤٢١ كحل نافع من ريح السبل              | ٤١٦ صفة شياف منجج                       |
| ٤٢١ الدعة                              | ٤١٦ صفة شياف ألنه جالينوس               |
| ٤٢١ غاظ الاجقان وجساوتها               | ٤١٧ شياف يقال له قفس                    |
|  | ٤١٧ شياف آخر يلقب بالصيني               |

| صحة   | صحة  |
|---|--|
| ٤٢٥ دواء آخر يقال له الجلهروني                        | ٤٢١ شيا فبعلى مصرى                                       |
| ٤٢٥ دواء آخر ينفع جميع أوجاع الاذن                    | ٤٢١ شيا فآخر   |
| ٤٢٥ دواء منخب الحديد                                  | ٤٢١ شيا فاصفر  |
| ٤٢٥ دواء قروح الانف المسمى مقرموسوس                   | ٤٢٢ جرب العين وحكمتها                                    |
| ٤٢٦ (المقالة الرابعة في أحوال الاسنان وما يتعلق بذلك) | ٤٢٢ الشيا ف الهندى الخ                                   |
| ٤٢٦ وجع الاسنان                                       | ٤٢٢ كل فاقبطون   |
| ٤٢٦ دواء وضعه اندروماخس                               | ٤٢٢ شيا فابولونيوس                                       |
| ٤٢٦ دواء آخر نافع من ضربان الاسنان                    | ٤٢٢ الماء والشعر فى العين دواء الفه                      |
| ٤٢٦ كى الضرس  | ٤٢٢ فاسنوس الخ   |
| ٤٢٦ لون الاسنان                                       | ٤٢٢ دواء آخر الفه بولوسيوس                               |
| ٤٢٦ دواء يسمى سورنيجان                                | ٤٢٢ صفة دواء الفه فيلو كسانس                             |
| ٤٢٦ سنون ينقى الاسنان                                 | ٤٢٢ صفة شيا ف يلقب بالهندي والملكي                       |
| ٤٢٧ دواء آخر يقوى الاسنان والاضراس                    | ٤٢٣ كل آخر ينفع من الظلمة وبدو الماء فى العين            |
| ٤٢٧ دواء آخر يقوى الاسنان واللثة                      | ٤٢٣ دواء آخر ينفع من الظلمة الخ                          |
| ٤٢٧ (المقالة الخامسة في القم والحلق والجوف الاعلى)    | ٤٢٣ (بطلان البصر)  |
| ٤٢٧ الذبح والطوانيق                                   | ٤٢٣ شيا ف كان يستعمله فولس                               |
| ٤٢٧ الهاء واللوزتان                                   | ٤٢٣ دواء باسليقون أى الملكى                              |
| ٤٢٧ الجوف الاعلى                                      | ٤٢٣ باسليقون آخر   |
| ٤٢٧ دواء حلقوى  | ٤٢٣ دواء آخر يقوى البصر الخ                              |
| ٤٢٧ دواء حلقوى يسبب الى بالاوسطس                      | ٤٢٤ برود صاض جلامقو                                      |
| ٤٢٨ دواء آخر من أدوية جالينوس                         | ٤٢٤ (المقالة الثالثة فى الاذن وما يتعلق بذلك من الامراض) |
| ٤٢٨ حب نانغ الخ                                       | ٤٢٤ وجع الاذن وورمها رقيصها وثقلها                       |
| ٤٢٨ صفة ناطف لمن به سعال                              | ٤٢٤ دواء آخر نافع من جميع أوجاع الاذن الخ                |
| ٤٢٨ دواء الكاهن                                       | ٤٢٤ دواء آخر وصفه غالينوس                                |
| ٤٢٨ حب آخر للسعال                                     | ٤٢٤ دواء للاذن من أدوية غالينوس                          |
| ٤٢٨ دواء آخر  | ٤٢٤ دواء آخر نافع لاورام الاذن الخ                       |
| ٤٢٨ دواء آخر ينفع لنفت الدم وضعه اندروماخس            | ٤٢٤ دواء آخر من أدوية بروتانس                            |
| ٤٢٩ دواء آخر للسعال                                   | ٤٢٥ دواء للاذن التى يسيل منها قيح                        |
| ٤٢٩ لعوق الصنوبر                                      | ٤٢٥ دواء انطيقاطوس                                       |
|   | ٤٢٥ دواء آخر نافع لنقل السمع                             |



| صفحة   | صفحة  |
|--|---|
| ٤٢٣ شراب يقطع في البلغم الخ                        | ٤٢٩ اعوق آخر يصنع بذلك الانباط              |
| ٤٢٣ الفواق   | ٤٢٩ دواء آخر ينفع من السعال                 |
| ٤٢٣ دواء ينفع الفواق وهو قوي يجيب جدا              | ٤٢٩ اعوق آخر نافع للسعال                    |
| ٤٢٣ أورام الكبد                                    | ٤٣٠ نقت الدم                                |
| ٤٢٣ مرهم موردا سقرم ينفع من الورم الخ              | ٤٣٠ اقراص آخر تسمى الفلقلي                  |
| ٤٢٤ صلابة الكبد                                    | ٤٣٠ مجعون نافع ينسب الى ارسطوفاخص           |
| ٤٢٤ مجعون يتخذ بكبد الذئب نافع لاجاع الكبد الخ     | ٤٣٠ شراب نافع ينسب الى خاريفة لانس          |
| ٤٢٤ صومزاج الكبد                                   | ٤٣٠ دواء آخر ينفع من نقت الدم الخ           |
| ٤٢٤ دهن المازريون                                  | ٤٣١ قرص آخر الخ                             |
| ٤٢٤ سقوف نافع لابتداء الماء                        | ٤٣١ قرص آخر الخ                             |
| ٤٢٤ البرقان  | ٤٣١ جود الدم في الصدر                       |
| ٤٢٤ الادوية الطحالية دواء منجج يعرف بالدواء الدقيق | ٤٣١ السيل وقروح الرئة                       |
| ٤٢٤ آخر يتبين أثره منفعته للمطبولين من يومه        | ٤٣١ أحوال القلب                             |
| ٤٣٥ دواء آخر مضاض قوى الخ                          | ٤٣١ الادوية القلبية                         |
| ٤٣٥ دواء آخر مضاض قوى ينهل فعلا بالغنا             | ٤٣١ دواء آخر نافع من الخلقان الخ            |
| ٤٣٥ صلابة الطحال                                   | ٤٣٢ (المقالة السادسة في أحوال الجوف الاسفل) |
| ٤٣٥ مرهم ينفع من الطحال                            | ٤٣٢ ضعف المعدة                              |
| ٤٣٥ حقنة تنفع من قروح في البطن الخ                 | ٤٣٢ دهن نافع من استرخاء المعدة الخ          |
| ٤٣٥ استطلاق البطن                                  | ٤٣٢ دواء نافع لضعف المعدة الخ               |
| ٤٣٥ سقوف نافع من الخلقان المزمنة                   | ٤٣٢ خلطة تقوى المعدة                        |
| ٤٣٥ جوارشن ينفع لقطع الخلقان الخ                   | ٤٣٢ ضماد لورم المعدة الصلب                  |
| ٤٣٦ شراب الناكهة يقطع الاسهال الخ                  | ٤٣٢ ايارج ينسب الى انطيا فطروس              |
| ٤٣٦ السحج والقروح في الامعاء                       | ٤٣٢ اقراص يقال لها اقراص امازويش            |
| ٤٣٦ دواء يقال له العلق ينفع من قروح الامعاء        | ٤٣٢ ايارج ينسب الى ناميسون                  |
| ٤٣٦ دواء ينسب الى قميص الطرسوسي                    | ٤٣٣ ضماد بولوارخيس                          |
| ٤٣٦ حقنة كان جالينوس يستعملها                      | ٤٣٣ دواء يقال له ديداريسا                   |
| ٤٣٦ اقراص الافاويه تنفع من الخلقان الخ             | ٤٣٣ جوارشن الكراويا                         |
|  | ٤٣٣ جوارشن النولنجان                        |
|  | ٤٣٣ شهوة الطين                              |
|  | ٤٣٣ مجعون يقطع شهوة الطين                   |
|  | ٤٣٣ التني والغشبان                          |

| صفحة                             | صفحة                               |
|----------------------------------|------------------------------------|
| ٤٤٠                              | ٤٣٦                                |
| مرهم ينفع من الضعف يعرض في       | سقوط نافع للحجج من باغم مالخ       |
| الرجلين                          | ٤٣٦                                |
| ٤٤٠                              | ٤٣٦                                |
| حب نافع يعمل بالفاشرا            | حقنة لابتهاء الخراج والصفراء ودفع  |
| ٤٤٠                              | المادة                             |
| حب آخر يعمل بالحناء              | ٤٣٧                                |
| (عرق النساء)                     | دواء آخر للقولنج عجيب              |
| ٤٤٠                              | ٤٣٧                                |
| دواء نافع لعرق النساء            | دواء آخر للقسوانج على ما وجدته     |
| (النقرس)                         | جالينوس                            |
| ٤٤٠                              | ٤٣٧                                |
| دواء نافع للنقرس                 | استرخا المعدة وخروجهما             |
| (المقالة الثامنة في داء الفعالب) | ٤٣٧                                |
| ٤٤٠                              | دواء جالينوس ينفع به من خروج       |
| اطوخ لداء الثعلب                 | المقعدة                            |
| ٤٤٠                              | ٤٣٧                                |
| الخصاب المسود                    | (حصاة الكلية)                      |
| (المقالة التاسعة في صفة الاكبال  | ٤٣٧                                |
| والاوازن من كئاس الساهر)         | مجمون ينفع من به حصاة              |
| (المقالة العاشرة في ذكر الاوازن  | ٤٣٧                                |
| والمكاييل من كئاس يوحنا بن       | دواء آخر                           |
| سرافيون                          | ٤٣٧                                |
|                                  | دواء آخر مقمت للججارة الخ          |
|                                  | (حصاة المثانة)                     |
|                                  | ٤٣٨                                |
|                                  | دواء من تركينا يصلح لقرحة المثانة  |
|                                  | الخ                                |
|                                  | ٤٣٨                                |
|                                  | أقرص تقمت الحصاة الخ               |
|                                  | ٤٣٨                                |
|                                  | مجمون يقمت الحصاة                  |
|                                  | (تقطير البول)                      |
|                                  | ٤٣٨                                |
|                                  | قرصة تنفع من القطر والذرب          |
|                                  | (ضخف الانتشار والشهوة)             |
|                                  | ٤٣٨                                |
|                                  | دواء ينفع من ذلك                   |
|                                  | ٤٣٩                                |
|                                  | جوارشن هندي زائد في الباء الخ      |
|                                  | ٤٣٩                                |
|                                  | دواء آخر زائد في الباء يصلح للملوك |
|                                  | ٤٣٩                                |
|                                  | دهن تمر خ به العانة والقضيب الخ    |
|                                  | (برد الرحم)                        |
|                                  | ٤٣٩                                |
|                                  | فرزجة للرحم الباردة                |
|                                  | (صلابة الرحم)                      |
|                                  | ٤٣٩                                |
|                                  | (المقالة السابعة في أوجاع المفاصل  |
|                                  | والتقرس وعرق النساء)               |
|                                  | ٤٣٩                                |
|                                  | ضخا لوجع المفاصل والتقرس           |

• (تت) •



## \* تنبيه \*

كان أحضر لطبع هذا الكتاب الذي هو حري بالاعتناء واصابة الصواب نسخة من البلاد  
 الأجنبية وذلك لعزلة وجوده بالبلاد المصرية فعند المقابلة عليها وجدت تراكيبها  
 محتلة و ليس بها عبارة صحيحة كما يدرك ذلك من له أدنى قريحه فتوقفت المطبعة عن اجراء  
 الطبع عليها لعدم الوثوق بها والاتقات اليها ثم ان من له في الفضل أعلى مكانة سعادة حسين بك  
 مدير المطبعة والكاغدانه أمن غاية الامعان في احضار نسخة أخرى تكون بالمقابلة عليها  
 أخرى فظفر بطرف من له في أحسن الاخلاق أهلى المراسم سعادة حسين باشا راسم بنسخة  
 قلم قديمة تار يخها قزيب من سنة سبع مائة ولعمري انها النسخة جليدة المقدار لم يشبه اشين  
 ولا عوار في أعلى درجات الصحة والاعتبار الفاظها واضحة وضوح الشمس في رابعة النهار  
 فأجرى الطبع عليها حرفا بحرف وطرحت النسخة الاولى الى خلف جزى الله حضرة  
 الباشا المولى اليه أحسن الجزاء حيث أزال عن هذا الكتاب بطبعه على نسخة الضياع  
 وانلغاه

IBN SINA

THE GREAT PHYSICIAN OF ALEXANDRIA

BY DR. H. S. GARDNER

AL-KANUN FIL TIBB

VOL III

New reprint of the



# IBN SINA

Abu 'Ali Al-Husain Ibn 'Abd Allah

Died 428 H.

## AL-KANUN FI'L TIBB

Vol. III

New reprint by offset





IBN SINA

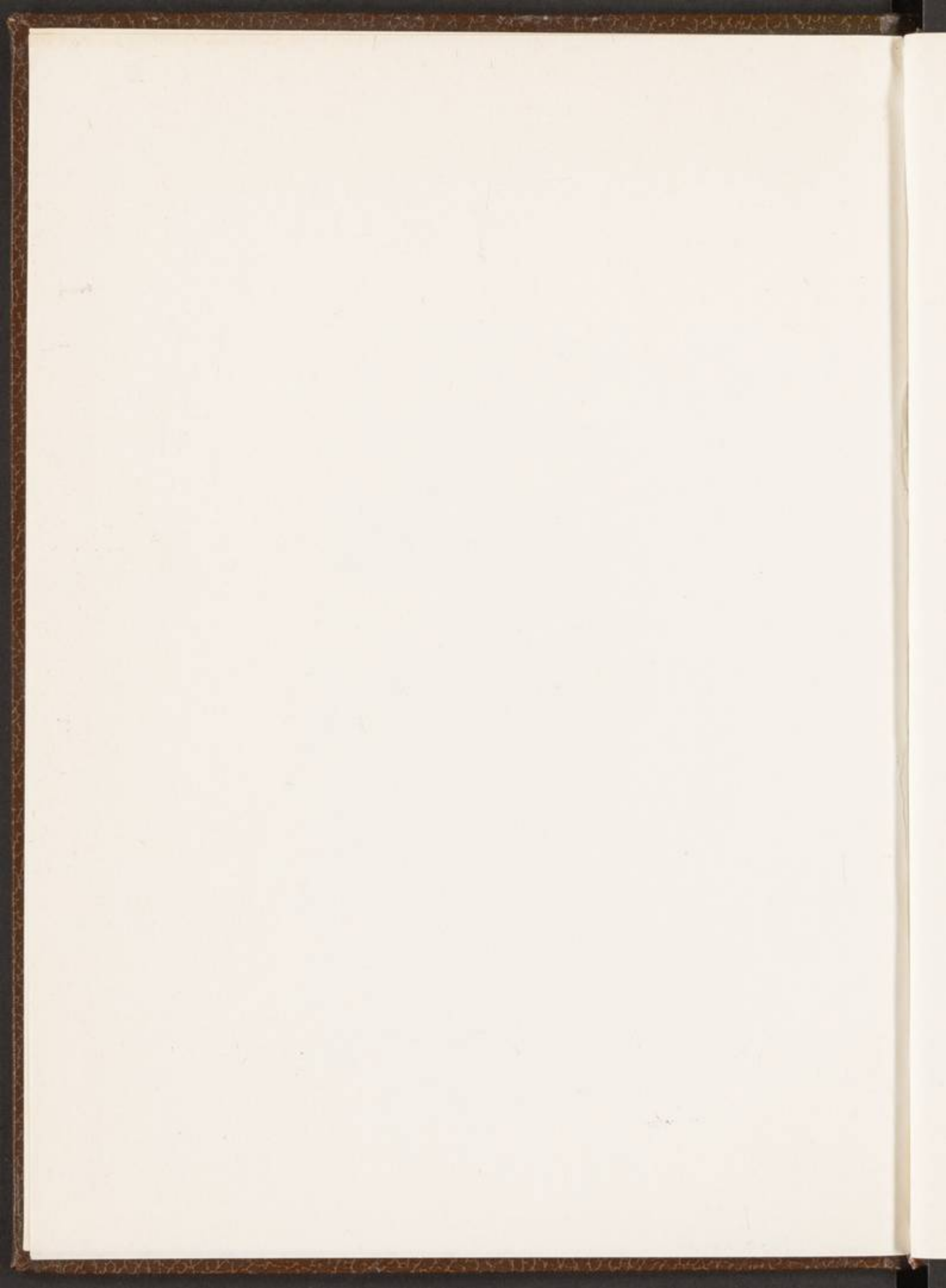
Abū 'Alī Muhammad bin 'Abū 'Alī

980-1037

AL-KANUN FIL TIBB

VOL III

Translated by ...











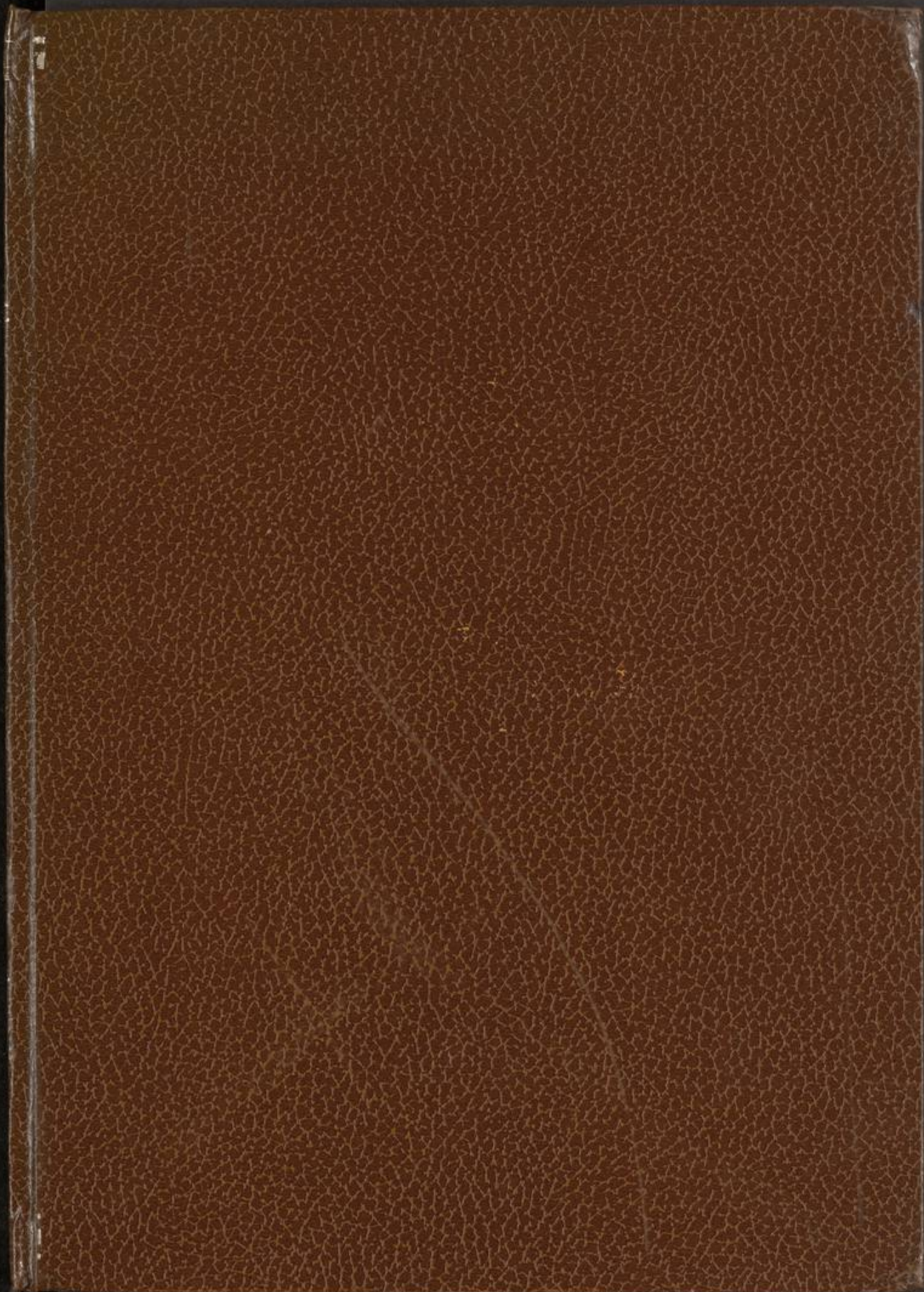




**Elmer Holmes  
Bobst Library**

**New York  
University**







من وجهه ضعيف من وجهه أما قوته فيسبب استفرغته الخلط اللزج وأما ضعفه فيسبب انه لا يستفرغ كثيرا دفعة واحدة بل يمكن أن يدرج به فيستفرغ الخلط المحتاج الى استفرغته مرارا ثلاثينك القوة وهذا الدواء هو الذي يمكن أن يفرق ويجمع ليطلق قليلا ويطلق كثيرا فاما القليل فقليل من الرديء وأما الكثير فكثير من الرديء وأما السلاطات فقليلها ربح عالم يفعل شيئا ومثل هذا الدواء ان يؤخذ من التبريد قليل قدر نصف درهم أو أقل أو أكثر بحسب الحاجة ومن السقمونيا قريب من الطسوج أو فوقه ويحجن بالخلنجيين المذكور ويشرب أو يؤخذ من الغار بقون ومن السقمونيا على هذا القياس ويحجن بالخلنجيين ويشرب أو يجعل في عصارة الورد الطري قدر أوقية ويشرب أو في شراب الورد ويشرب

• (فصل في الحصى المحرقة وهي السمسة فاريقوس) • ان المحرقة على وجهين محرقة صفراوية يكون السبب فيها كثرة العفونة اما في داخل عروق البدن كله أو في العروق التي تلي نواحي القلب خاصة أو في عروق نواحي فم المعدة أو في الكبد واما بلغمية وتكون من بلغم مالح قد عفن في العروق التي تلي نواحي القلب كما قال بقراط في ابتذيميا وانما يكون البلغم المالح كما علمت من مائبة البلغم مع الصفراء الحادة فتكون الصفراء التي تمعفن نارية مائبة أي مخالطة للمائبة الكثيرة ولما كانت المحرقة أشد اعراضا من الغيب وجب أن تكون أقصر مدة منها والمشايخ قلما تعرض لهم الحميات المحرقة فان عرضت لهم هلكوا لانها لا تكون فيهم الا لسبب قوى جدا ثم قواهم ضعيفة وأما الشيبان والصبيان فتمرض لهم كثيرا وتكون في الصبيان أخف لطفوتهم وربما كانت فيهم مع السببات لتشوير الابخرة الى الرأس وقد ذكر بقراط ان من عرض له في الحصى المحرقة رعشة فان اختلطا الذهن يحل عنه الرعشة ويشبه أن يكون ذلك لان الدماغ يعضن جدا فيسخن العصب ويشبه أن تكون محرقة ويكون اختلطا الذهن ينحل عنه بالرعدة لا تنفاس المواد الى العصب وأكثر ما تقضى تقضى بقى أو باستطلاق أو عرقا ورعافا • (العلامات) • علاماتها اللزوم وخفاء القترات وشدة الاعراض من خشونة اللسان ومن اصفراره أو لونه من اسوداده نائيا ومن احتباس العرق الا عند الجمران وشدة العطش قال بقراط الا أن يعرض سعال يسير فيسكن ذلك العطش يشبهه أن تكون شدة عطشهم بسبب الرئة فاذا تحركت يسيرا بالسعال ابتلت بما يسيل اليها من اللعصم الرخو والحرارة في المحرقة في أكثر الامور لا تكون قوية في الظاهر قوتها في الباطن ويكون التمسك فيها أخف منه في غيرها والسكائنة من الصفراء تشبه فيها الاعراض الرديئة من السهر والقلق والاحترق واختلطا الذهن والرعاف والصداع وضربان الصدغين وغرور العينين واستطلاق البطن بالصفراء المحضرة وسقوط الشهوة واذا عرضت للصبيان كرهوا الشدي ولم يقبلوه وفسد ما يصونه من اللبن وحض • (علاج المحرقة) • علاجها هو علاج الغيب الخالصة واذا احتاجوا الى استفرغ بمثل ما قيل فالتجمل أولى وأما التام فبعد التضيغ والقصد ربحا لهم وربما نفعهم ان كان هناك كدورة ماء وسجرة لكنه يحتاج الى تلطيف وتبريد أشد وتبريد النعل لما يتنا ولونه واذا اخفت سقوط القوة فلا بد من تغذية وان لم يشتموها وخصوصا فيمن يتصل منه شيء كثيرا فانه كثير ما يصيبهم بوليموس أي عدم الحس والى تامين في الابتداء أقوى والى



معالجات الحصى الحادة المذكورة على جميع الانحاء الموصوفة وقد يصلح ان يتم عند قلة قليل  
من الحصى على ماء القرا الهندى وقد جعل فمه قليل كافور واستحب لهم السكجيين أو حليب  
برز البقلة الحقا أو حليب بزرا الهندى أو البطيخ الرقى جيد لهم ويعتبر في شربة الماء البارد  
ما ذكرناه فان لم يكن مانع سقى منه ولو الى الاخضرارور بما أنسأهم اختلاط الذهن طلب الماء  
فيجب أن يجرعوا منه كل وقت قليلا قليلا جرعات كثيرة وخاصة من يرى لسانه يابساجافا  
وتعالج اعراضه المقرطة بما ذكرناه في أبوابها ويجب أن يتوقى عليهم افراط الرعاف فانه مما  
يعظم فيه الخطب عندهم ويجب أن تراعى نفسهم ولا تدع نواحي الصدر أن تشنج ويجب أن  
تتحفظ رؤسهم بالخل ودهن الورد والصندل وماء الورد والكافور ونحو ذلك والتنطيل  
بالسلاقات المطبوخ فيها ما ذكرناه وإذا اشتد بهم السهر فعالجهم ولا بأس بسقى شراب  
الخشخاش ولومن الاسود في مثل هذه الحال وفي آخره بسقى الاقراص التي تصلح له مثل  
اقراص الكافور وفي ذلك الوقت يوافقهم السكجيين بحليب بزرا القند وبزرا الهندى وبزرا  
الحقا من كل واحد درهمين والسكجيين من خمسة وعشرين الى خمسة وثلاثين على ما ترى  
فان كان هنالك اسهال فاقراص الطباشير المسككة \* (قرص جيد مجرب) \* يؤخذ طباشير  
وورد من كل واحد درهمان ونصف زعفران وزن دائق بزرا بقلة الحقا وبزرا الهندى من كل  
واحد وزن ثلاثة دراهم بزرا القرع وبزرا القنا من كل واحد وزن درهمين صندل وزن درهم  
ونصف رب السوس ونشام من كل واحد وزن درهم كافور دائق ونصف الشربة منه وزن  
درهمين \* (أيضا) \* ورد وزن أربعة دراهم بزرا الطيار والبطيخ والقنا والبقلة الحقا من كل  
واحد وزن درهمين زعفران دائقان كافور دائق ونصف صمغ ونشا وكثيرا ورب السوس  
من كل واحد درهم الشربة منه وزن درهمين وإذا انحط المحطاطا بينا فلا بأس بالحمام المائل  
ماؤه الى البرد وأحب ما يكون الحمام منهم لمن جاءه من البلاء المالح  
\* (فصل في حصى الدم) \* قلظن جالينوس انه لا تكون حصى الدم عن عفونة الدم فان الدم اذا  
عفن صار صفرا ولم يكن دما فتكون الحصى حينئذ صفرا وبلادمية وتكون المحرقة  
المذكورة أو الغب وتعالجها بذلك العلاج وهذا القول منه خلاف قول بقراط وخلاف  
الواجب وأكثر الغلط فيه من قواهم اذا عفن صار صفرا فان هذا القول يوهم معنيين أحدهما  
انه اذا عفن يؤدى الى أن يصير بعد العفونة صفرا كما يقال ان الحطب اذا اشتعل صار رمادا  
والثاني انه اذا عفن يكون حال ما هو عفن صفرا كما يقال ان الخشب في حال ما يسخن يصير رمادا  
فلتنظر في كل واحد من المفهومين فاما المفهوم الاول فهو فاسد لما أخذ من وجوه ثلاثة أحدها  
أن الدم اذا عفن استحبال رقيقه الى صفرا رديئة وكثيفة الى سوداء فليس بكثيفته يكون صفرا  
والثاني ان ذلك يكون بعد العفونة ونظرا في حال العفونة والثالث انه بعد ذلك يكون صفرا  
لا يدري هل فيها عفونة أو ليست فان كثيرا من الاشياء تعفن ويتمز منه رقيق وكثيف ولا يكون  
الرقيق ولا الكثيف عفتا وتوجب عفونته كونه عن عفن فقد يكون من العفن ما ليس بعفن ولو  
كان كونه عن العفن بوجب عفونته امكن ان يكون الكثيف المترمدا أيضا عفتا فتكون  
هنالك حصى سوداوية أيضا فهذا ما يوجب تفضيل المفهوم الاول وأما المفهوم الثاني فهو كذب

المرتفعة المهدة الرأس قلما تحتاج الى بطل قبل النضج ولا بعده  
 \* (فصل في تدبير الانضاج والحيلة للتقحيح في الخراجات الظاهرة) \* الادوية المنضجة يجب ان  
 تكون حرارتها قريبة من حرارة البدن ويكون لها تغرية بما من ذلك في أول الدرجات  
 النطول بالماء القاتر والتضميد بدميق الحنطة أو الشعير والحنطة المضغوطة أجود في ذلك  
 والخبز مع ماء وزيت او شمع وزعفران ودقاق الكندر والزفت بدهن الورد وشحم الخنزير او  
 ضماد من الخطمى ويزر السكبان وايضا ضماد من التين اليابس الملو بالسم السمين وحده  
 او بدقيق الشعير ودقيق الشعير ايضا وخصوصا ان جعل فيه زوفا صغرت برى او جمع بماء طنجنا  
 فيه مع قليل ملح من غير افراط ورمازدت فيه شيئا أو دهننا أقوى من ذلك حرق مع علك  
 البطم والادوية المرصبة من الزبيب والمعبة والقنة والمر والاذن والراتنج والسمن  
 والمصطكى والزوفا الرطب وأصل قثاء الجمار وأصل دم الاخوين ومرهم جاينوس بدهن  
 الخروع من غير شمع وخصوصا اذا ديف هذا المرهم في الزيت وكذلك مرهم ذولوس ومرهم  
 باسابقون ومن الجيد في ذلك دواء حجر مارقشينا باشق يجعل عليه ليسقط من نفسه  
 \* (فصل في تدبير الخراجات الظاهرة اذا انضجت) \* اذا وجدت الخراج غلظ الجلد لا يرجي  
 مع النضج انفجاره وهناك عروق واتار وعصب فيجب ان تبط فانك ان تركت المدة فسدت  
 وأفسدت وأكلت العروق وليف العصب وأشد ما يكون ذلك اذا كان بقرب من المفاصل  
 واطلب يبطك موضع المدة واجتهد ان يقع باب البط الى أسفل الاحتم لا يمكن وان كان  
 ما على الخراج سمي نافث - فقت فشق الباب فقط فانه يلترق السمين بما راعه وان كان شحيقا  
 فشق جميعه طولا واعلم ان الموضع الذي فيه المدة تبين بالمس وخصوصا اذا كبست باصبع  
 وأنت تراعى باصبع أخرى ولومن البس الاخرى هل ينسفع شئ من الكبس وموضع المدة  
 يظهر من ميل لونه الى البياض وما لم ينضج يكون الى حمرة وقد يكون موضع المدة الى خضرة  
 وصفره اذا لم تكن المدة جيدة والمعتمد للمس دون البصر على ان البصر معونة ويجب ان  
 يلزم في الشق الخطوط الطبيعية من الاسرة الا عند الضرورة ففي أعضاء مخالفة وضع الليف  
 في طوله لوضع الاسرة فانك ان اتبعته في بط خراج يكون على الجهة الامرة سقطت جلدة الجهة  
 على الوجه بل تحتاج الى أن تخالف الاسرة وأما في مثل الازرية فيجب ان تذهب مع الاسرة  
 في العرض من الجلدة واذ ببطت الخراج واخرجت ما فيه فالواجب ان تبادر الى اصاد  
 الجلد بالعم مثلا يخرق ويصلب ويصير بحيث لا يلتصق ويحدث فيه الخرابى التي لا تزال تنملئ  
 وتعود مثل الخراج الاقول وكلما نقيت لم تلبث أيضا ان تنملئ وتصير بالحقيقة من جنس  
 النواصير وقبل ان تلتزم في الوقت يجب ان تنقيه وان احتجت ان تدخل فيه مرودا على رأسه  
 خرقة خشنة تنقيه بها او يحكه وتلزمه وتضبطه بالشد على ما سددت كمن رباط الكهوف  
 والقروح الغائرة كان صوابا جيدا ويجب ان تراعى في البط ما ذكرناه من الشروط ثم تبعا  
 من النضج موضع والجسه وأبعده من الشرايين والعروق والواتار قال نطلس اذا كان  
 الخراج في الرأس فشقها سقا مسويا ويكون مع أصل نبات الشعر لا يكون معترضا فيه لكي  
 يغطيه الشعر ولا يتبين اذا برأ قال وان كان في موضع العين فانا ببطه معترضا وان عرضت في



الانف بططناه مستويا بقدر طول الانف وان كان بقرب العين بططناه بطايشه رأس الهلال  
وصيرنا الاعوجاج الى أسفل وان عرض في الفكين شققناه مستويا لان تركيب هذا الموضع  
مستوي ويهرف ذلك من اجساد الشيوخ واما خلف الاذنين فانه ينطه مستويا واما الذراعان  
والمرقان والبدان والامامل والاربيتان فانها ينطها كماهنا بطول قال وان كان بقرب  
الفخذين بططناه بطايشه مستويا والبط المستدير هو الذي يأخذ مع أخذ في طول البدن شيئا من  
عرضه قال لان هذا الموضع اذا لم يسط مستديرا يمكن ان يجتمع فيه المواد وتصير ناصورا  
وكذلك ايضا ينط ما كان بقرب المقعدة اسكان الرطوبة التي تجتمع فيه وفي الجنب والاضلاع  
يبط موربا واما النصى والقضيب مستويا قال ويعرض ابدان يكون البطمنا بها الشكل  
الكافي ما قدرنا عليه واما الساقان والعضدان فتشق بالطول وتكف عن ان تصيب العصب  
واعلم ان البطم يختلف بحسب المواضع اذا كان عند العين فيطه مقرنا كشيبه وضع العين وفي  
الانف بطول الانف وفي الفك وقرب الاذن يشق مستويا لان تركيب هذا الموضع مستوي  
ويعرف ذلك من اجساد الشيوخ فاما خلف الاذن فيط مستوي والذراع والساق والفخذ  
والعضد كما مستوي وصيرنا بطول وكذلك في عضل البطن وفي الظهر وفي الاربية والابط اجعله  
بطايشه من العرض ايضا التلاصق فيه محبا يصير ناصورا وكذلك ما كان بقرب المقعدة فخذ  
فيه من العرض ايضا التلاصق محبا يصير ناصورا وفي الاثنيين والتنصيب مستويا بطول وفي  
الجنب والاضلاع حذو الاضلاع هلايا يكون مقرنا لان وضع الاضلاع كذلك واللحم الذي  
عليها قال وتفقد ابدان لحم الموضع وليف عضلا لانا انما المحرص على ان ينط بانواع الموضع  
لتلاصق قطع وليكون موضع الاتهام حشا غير وحش وليكن في كل حال من همك ان  
لا تقطع شريانا او عرقا عظيما او عصب او ليف عضلة والبط بحسب عظم الخراج اذا كان صغيرا  
يسبل ما فيه من موضع فشق في موضع وان كان عظيما فبطه بزيادة ثم ادخل اصبعك السبابة  
اليسرى فيه وبطه حتى تنتهي الى رأسه ثم ادخل ايضا في البطم الثاني وعلى ذلك حتى تأتي  
عليه فان كان للخراج موضع مستقل يمكن ان يخرج ما فيه منه بططناه في ذلك الموضع وان  
كان مستديرا اوله شكل لا يخرج ما فيه من بطه واحدة بططناه اسقلم من موضعين او ثلاثة  
بقدر ما تعلم ان كل ما يجتمع فيه بسبل في الوقت قال واذا كان الخراج في مفصل او في عضو  
تريف او موضع قريب من العظم او عشاء اسرع في بطه قبل ان يستحكيم نضجه لتلاصقه  
القيح شيئا من هذه الاعضاء تقول هذا هو التدبير اذا لم تجد بدا من البطم فان رجوت انه ينقبر  
بنفسه فلا تبط وكذلك ان رجوت انه ينقبر بالادوية المقجرة وربما وجدت في الادوية  
المقجرة ما يقوم مقام البطم وكثيرا ما يبط الجلد بطايشه ثم يوضع عليه المقبر  
ليكون اخص له

• (فصل في المقبررات الخارجة) • اما الخراجات السليمة التي لا كثير داءه فمما يفتح مثلها الماء  
الحار وينقبره واما المتعقنة فتعثر بذلك تعثر واشد ما يجلب اليها من المازة واذا رأيت  
الخراج يصلح الماء الحار فتمق بوجوده واعلم ان التضخيم باصل الترجس ينقبر كل صعب  
وخصوصا مع غسل ويغلى جميع ذلك في دهن السوسن او اصل القصب الطرى مع غسل